М $\frac{136}{1}$
т. 19 1903

М 136
I

5
520.
Экз. 1-й.

ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ
РУССКИХЪ ЛѢТОПИСЕЙ

ИЗДАННОЕ

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛѢНІЮ

ИМПЕРАТОРСКОЮ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ.

Ф 801-83
9676-5

ТОМЪ ДЕВЯТНАДЦАТЫЙ

ИСТОРІЯ О КАЗАНСКОМЪ ЦАРСТВѢ

(КАЗАНСКІЙ ЛѢТОПИСЕЦЪ)

№ 29780.

БИБЛІОТЕКА
МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ
АКАДЕМІИ

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Типографія И. Н. Скороходова (Надеждинская, 43).
1903.

М 136 / I

5 / 520.
Экз. 1-й.

ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ
РУССКИХЪ ЛѢТОПИСЕЙ

ИЗДАННОЕ

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛѢНІЮ

ИМПЕРАТОРСКОЮ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ.

ТОМЪ ДЕВЯТНАДЦАТЫЙ

ИСТОРІЯ О КАЗАНСКОМЪ ЦАРСТВѢ.

(КАЗАНСКІЙ ЛѢТОПИСЕЦЪ)

№ 29780.

БИБЛІОТЕКА МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Типографія И. Н. Скороходова (Надеждинская, 43).
1903.

Публ. Библ. имени В. И. Ленина С.С.С.Р.

2007088129

Заменено
29/XI-34

ИСТОРІЯ О КАЗАНСКОМЪ ЦАРСТВѢ.

(КАЗАНСКІЙ ЛѢТОПИСЕЦЪ).

БИБЛІОТЕКА
МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ
АКАДЕМІИ.

ИЗДАНІЕ ИМПЕРАТОРСКОЙ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЙ КОММИССІИ.

Девятнадцатый томъ «Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей» заключаетъ въ себѣ Исторію о Казанскомъ царствѣ или Казанскій лѣтописецъ.

Томъ состоитъ изъ двухъ частей. Въ первой части текстъ болѣе древней, по составу, редакціи; во второй части текстъ древнѣйшаго списка, но болѣе поздней редакціи, съ дополненіями изъ рукописей позднѣйшихъ редакцій 1).

Первая часть тома издается по тремъ, доселѣ извѣстнымъ, рукописямъ.

1. (**С.**) Рукопись Казанской Духовной Академіи, изъ бывшаго собранія Соловецкаго монастыря, точнѣе Анзерскаго скита, № 1501 (42). Это теперешнее обозначеніе; по «Описанію рукописей Соловецкаго монастыря, находящихся въ Казанской Духовной Академіи» (ч. II, Казань 1885 г., стр. 542) это № 669 (42). Скоропись XVII вѣка; снимокъ съ почерка рукописи приложенъ къ сему тому. (Снимокъ I). Рукопись въ 4-ю долю листа. Точный размѣръ ея листа наглядно изображается меньшей черной рамкой, которая находится на приложенномъ къ сему тому снимкѣ I. Всего листовъ 188. Въ рукописи 101 глава. Послѣдняя глава: «Похвала царю и великому князю», безъ нумера. Сравнительно съ текстомъ части II сего тома, текстъ рукописи представляетъ весьма значительныя отличія, особенно во второй своей половинѣ (см. столб. 103 — 188). Рукопись № 1501 (42) положена въ основаніе текста первой части сего тома. Въ подстрочныхъ выноскахъ она обозначена. С.

2. (**Ср.**)—Почти буквально сходный съ С. рукописный сборникъ, нынѣ принадлежащій В. И. Срезневскому, № 44. Рукопись писана скорописью XVII вѣка; въ 4-ю долю листа. Всего 175 листовъ. Послѣ теперешняго л. 174 вырѣзано нѣсколько листовъ.

На л. 1, почеркомъ начала XIX вѣка: «Лѣтописецъ Казанскій, сочиненный священникомъ Іоанномъ Глазатымъ отъ 1392+1553. всехъ 101 глава».

---

1) Къ этимъ послѣднимъ редакціямъ относятся тѣ два списка, по которымъ была издана „Исторія“ въ 1791 году: „Исторія о Казанскомъ царствѣ неизвѣстнаго сочинителя XVI столѣтія по двумъ стариннымъ спискамъ. Въ Санктпетербургѣ, иждивеніемъ Императорской Академіи Наукъ, 1791 года“. Къ позднѣйшей же редакціи относится и текстъ рукописи, по которой была издана „Исторія“ во второй разъ, въ 1902 году: „Сказаніе о зачатіи Царства Казанскаго и о побѣдахъ Великихъ Князей Московскихъ, со Царьми Казанскими преславно содѣянныхъ, и о взятіи того царства Казанскаго отъ Благочестиваго Государя Царя и Великаго Князя Іоанна Васильевича, всея Россіи Самодержца. — Славянскій текстъ, изданный по рукописи, принадлежащей Ѳ. Т. Васильеву, съ предисловіемъ, указателемъ и краткимъ родословіемъ монгольскихъ и татарскихъ хановъ, Н. Ѳ. Катановымъ. Изданіе Ѳ. Т. Васильева“. Казань 1902.

л. 2—158 об. Сказаніе въ кратце отъ начала царства Казанскаго... и т. д. (см. столб. 1 сего тома).

л. 158 об.—174 об. Повесть, како всевидящее око, Христосъ Богъ нашъ, отомсти злоубицу и губителю Борису Году(но)ву пролити неповинную кровь новаго страстотерпца благовернаго царевича Дмитрея Углецкого. Нач.: Божіимъ изволеніемъ, паче же и человѣколюбивымъ хотеніемъ, бысть въ лѣто 92 е. (См. «Такъ называемое Иное Сказаніе» въ XIII томѣ «Русской исторической библіотеки»).

Въ варіантахъ сборникъ В. И. Срезневскаго № 44 обозначенъ Ср.

3. (**Б.**)—Рукописный сборникъ Императорской Публичной Библіотеки, изъ собранія Ѳ. И. Буслаева, шифръ Q. XVII. 209. Скоропись нѣсколькихъ почерковъ второй половины и конца XVII вѣка, въ 4-ю долю листа, 361 листъ. «Исторія» л. 195—261. Подробное описаніе сборника дано И. А. Бычковымъ въ «Каталогѣ собранія рукописей Ѳ. И. Буслаева», нынѣ принадлежащаго Императорской Публичной Библіотекѣ (въ Отчетѣ Императорской Публичной Библіотеки за 1894 г., и отдѣльно. Стр. 273—277).

Въ варіантахъ сборникъ Q. XVII. 209 обозначенъ Б.

Вторая часть девятнадцатаго тома издается по слѣдующимъ рукописямъ:

4. (**У**).—Рукопись Румянцовскаго музея, изъ собранія В. М. Ундольскаго, № 774. Это древнѣйшій по времени списокъ; по мнѣнію, нынѣ покойнаго, члена Археографической Коммиссіи А. Е. Викторова—XVI вѣка [1]), по опредѣленію академика А. И. Соболевскаго—конца XVI—начала XVII вѣка.

Снимокъ съ почерка приложенъ къ сему тому (Снимокъ I). Какъ можно видѣть, тщательная скоропись, подходящая къ полууставу. Всего 182 листа. Рукопись въ листъ. Точный размѣръ листа обозначенъ большей рамкой на снимкѣ I сего тома.

Рукопись № 774 положена въ основаніе текста второй части сего тома. Къ сожалѣнію, въ рукописи есть пропуски, а начальныхъ листовъ и совсѣмъ нѣтъ: см. л.л. 1, 8, 10, 11, 13.

Рукопись В. М. Ундольскаго № 774 обозначена въ подстрочныхъ выноскахъ У.

5. (**М.**)—Рукопись Московской Духовной Академіи № 30 (98). Полууставъ XVII вѣка. Образецъ почерка на снимкѣ II сего тома. Всего 231 листъ. Рукопись въ листъ. Точному размѣру листа соотвѣтствуетъ рамка на снимкѣ II сего тома. Всѣхъ главъ 79. Рукопись иллюстрирована рисунками до л. 125 включительно, а далѣе есть только подписи къ рисункамъ и мѣста, оставленныя для нихъ.

Образецъ рисунка рукописи Московской Духовной Академіи данъ въ семъ томѣ: см. рисунокъ II, при столб. 203.

По рукописи Московской Духовной Академіи № 30 (98) напечатаны тѣ мѣста «Исторіи», которыхъ нѣтъ въ У.

Въ варіантахъ рукопись № 30 (98) обозначена М.

6. (**А.**)—Сборникъ Перваго отдѣленія библіотеки Императорской Академіи Наукъ, шифръ 34. 6. 64, по «Каталогу» Соколова № 48. Въ листъ; 281 листъ.

---

[1]) См. „Собраніе рукописей И. Д. Бѣляева“. А. Викторова, М. 1881. Стр. 7.

л. 1—195. Сказаніе вкратцѣ царства Казаньскаго... и т. д. см. столб. 189 сего тома.

л. 196—217. Мѣсяца іюля въ 8 день повѣсть о явленіи чюдотворныя иконы пресвятыя владычица нашея Богородица и приснодѣвы Маріи, иже въ Казани. Списано смиреннымъ Ермогеномъ, митрополитомъ Казанскимъ и Астараханьскимъ, въ лѣто 7102-го. Нач.: Аще убо и предивно чюдо содѣяся въ родѣ нашемъ... (См. священникъ Евѳ. Маловъ. «Казанскій Богородицкій дѣвичь монастырь». Казань 1876. Стр. I—XIX).

л. 218—281. Вкратце о житіи и о пребываніи иже во святыхъ отецъ нашихъ Гурія, перваго архіепископа Казанскаго, и священно-епископа Варсоноѳія Тферъскаго, перваго архимарита во граде Казани, иже и обитель Спасову боголѣпнаго Преображенія состави. И о обрѣтеніи честныхъ и чюдотворныхъ мощей ихъ и мала часть отъ чюдесъ ихъ. Повелѣніемъ благочестиваго и христолюбиваго государя царя и великаго князя Феодора Ивановича, всея Русіи самодержца, и благословеніемъ святѣйшаго господина Іова, патріарха Московскаго и всея Русіи, списано Ермогеномъ митрополитомъ. Благослови отче. Нач.: Повѣсть полезна яко близъ очима зрится, но недоумѣніе и скудость разума яко птицу по воздуху парящу и далечайшу отъ ума нашего творитъ. (См. архим. Платонъ Любарскій. «Сборникъ древностей Казанской епархіи». Казань 1868. Стр, 7—33, въ приложеніяхъ къ «Православному Собесѣднику» за 1868 г., іюль, августъ, сентябрь; и отдѣльно).

Сборникъ Академіи Наукъ весь иллюстрированъ рисунками. Изъ рисунковъ его взяты рисунокъ I сего тома (столб. 191), рисунокъ III (столб, 319) и рисунокъ IV (столб. 462).

Въ варіантахъ сборникъ Академіи Наукъ обозначенъ А.

7. (**Д.**)—Рукопись Московскагс Главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ № $^{95}/_{125}$ = № 74 изданія 1791 г. Въ 8 долю листа; 10 + 249 + 2 (въ концѣ чистыхъ) листа. Писана разборчивой скорописью первой половины XVII вѣка.

Описаніе этой рукописи дано въ статьѣ Г. З. Кунцевича: «Печатное изданіе «Исторіи о Казанскомъ царствѣ 1791 года». («Извѣстія Отдѣленія русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ» т. V, 1900 года, кн. 3, с. 996—1.006.

Въ варіантахъ рукопись № $^{95}/_{125}$ обозначена Д.

8. (**П.**) Рукопись Императорской Публичной Библіотеки, шифръ F. IV. 134. Въ листъ; 85 листовъ. Скоропись XVII вѣка.

Въ варіантахъ рукопись F. IV. 134 обозначена П.

9. (**Хр.**) Императорской Публичной Библіотеки, изъ древлехранилища Погодина, хронографъ № 1444. Въ листъ. «Исторія» л. 758—823.

Въ «Обзорѣ хронографовъ русской редакціи» А. Н. Попова (стр. 199) хронографъ № 1444 отнесенъ къ 3-му разряду списковъ 3-ей редакціи.

Въ варіантахъ хронографъ № 1444 обозначенъ Хр.

10. (**В.**) – Рукопись Императорской Публичной Библіотеки, шифръ Q. IV. 170. Въ 4-ю долю листа; 253 листа. Скоропись XVII вѣка. 79 главъ.

Въ варіантахъ рукопись Q. IV. 170 обозначена В.

11. (**Пг.**) Рукопись Императорской Публичной Библіотеки, изъ древлехранилища Погодина, № 1484. Въ листъ; 89 листовъ. Скоропись XVII вѣка.

Изъ этой рукописи выбраны варіанты для грамотъ митрополита Гермогена и патріарха Іова, которыя находятся въ концѣ У.

Въ варіантахъ рукопись № 1484 обозначена Пг.

Согласно правиламъ Коммиссіи, установленнымъ для изданія текстовъ по рукописямъ позднѣйшаго времени, принято: ѡ = о; оу, ꙋ = у; ѧ, ꙗ = я; иі = іи; ѕ = з; титла раскрыты; въ окончаніи словъ поставлены, смотря по подобности, ъ или ь; надстрочныя буквы введены въ строку; надстрочные знаки: ерикъ, придыханіе, точки надъ буквами опущены; церковно-славянскія цифры замѣнены арабскими; въ собственныхъ именахъ поставлены прописныя буквы.

То, что заключено въ круглыя скобки, внесено въ текстъ при изданіи, причемъ текстъ основной рукописи, если онъ есть, указанъ въ примѣчаніяхъ; если же внесены въ текстъ слова, которыхъ нѣтъ въ текстѣ основной рукописи, то они напечатаны курсивомъ, и въ круглыхъ скобкахъ, при чемъ снабжены соотвѣтственнымъ примѣчаніемъ.

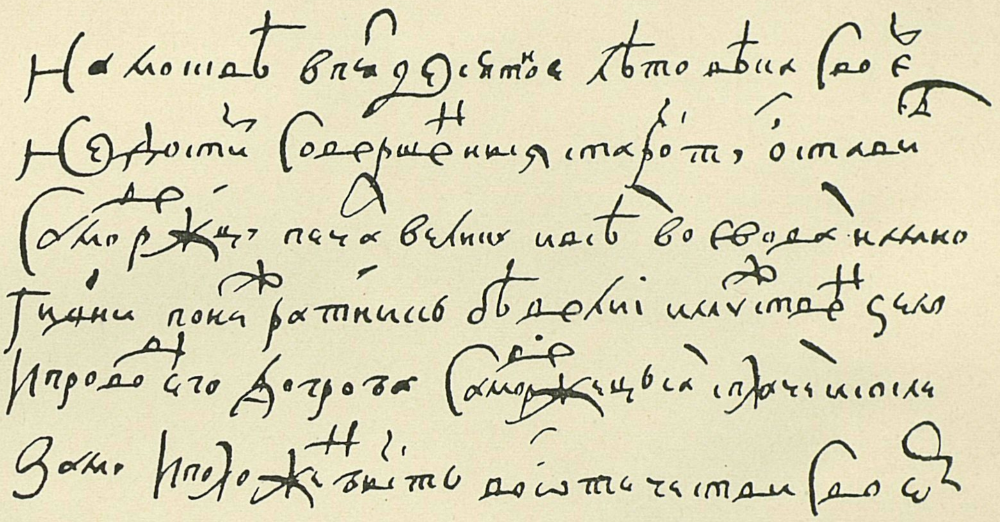
Надлежащая форма большей части Татарскихъ именъ возстановлена въ указателѣ и работа эта принадлежитъ заслуженному профессору Императорскаго С.-Петербургскаго Университета В. Д. Смирнову, за что Императорская Археографическая Коммиссія приноситъ ему искреннюю благодарность.

Указаніе дней недѣльныхъ провѣрено по «Археографическому календарю» Н. Горбачевскаго.

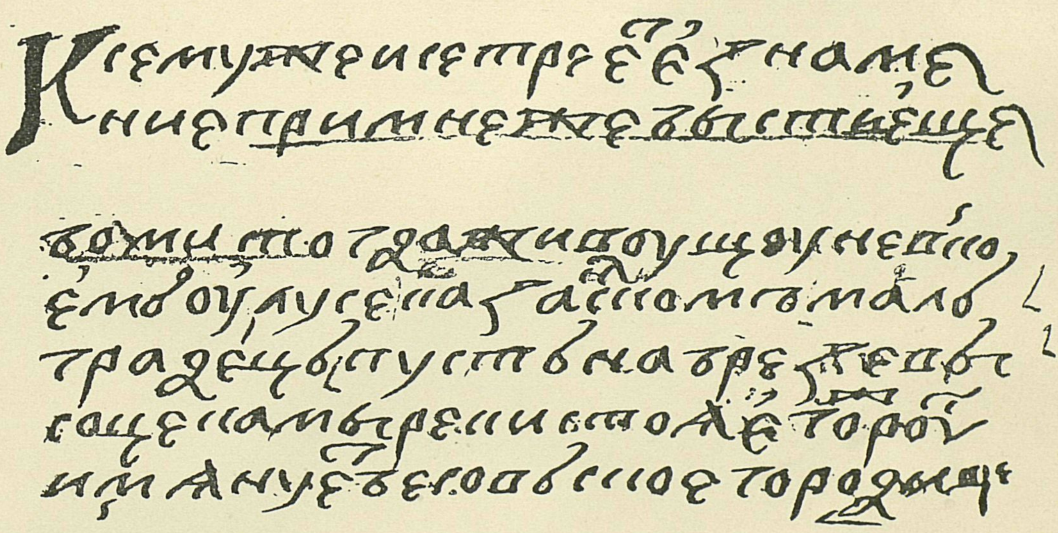
Въ настоящій томъ не включенъ такъ называемый Краткій Казанскій лѣтописецъ, ибо по содержанію онъ не представляетъ никакихъ существенныхъ отличій отъ II части печатаемаго тома, кромѣ сокращеній. Посему, дабы не увеличивать объема тома, казалось болѣе удобнымъ ограничиться лишь подробнымъ описаніемъ т. н. Краткаго Казанскаго лѣтописца, что и будетъ сдѣлано въ XVI выпускѣ «Лѣтописи занятій Императорской Археографической Коммиссіи».

Девятнадцатый томъ «Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей» изданъ, по порученію Императорской Археографической Коммиссіи, магистрантомъ Императорскаго С.-Петербургскаго Университета Г. З. Кунцевичемъ.

БИБЛІОТЕКА Московской Духовной АКАДЕМІИ



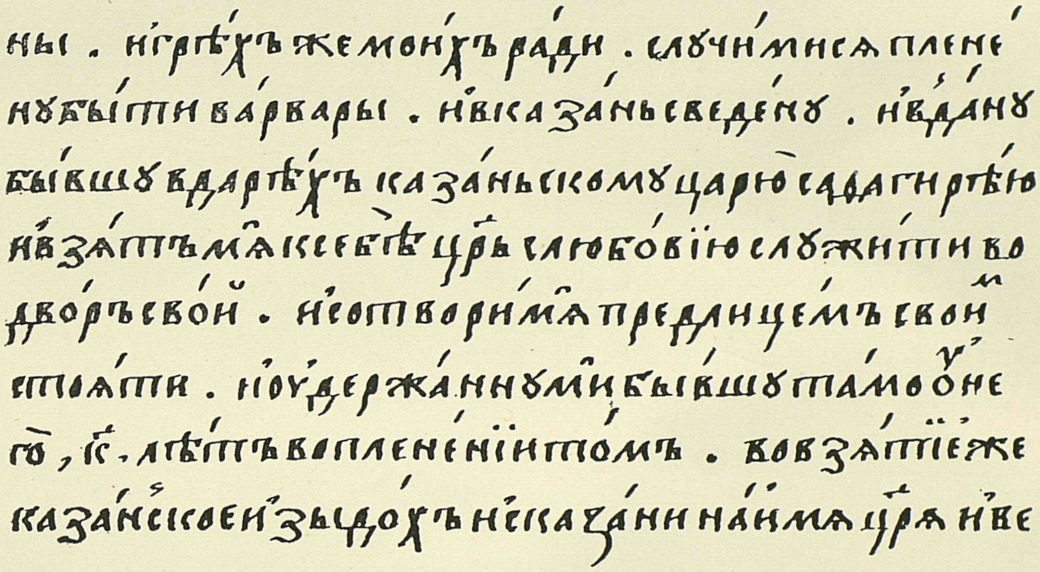
(С.) Рукопись Казанской духовной академіи, изъ Соловецкихъ л. 135.



(У.) Рукопись Румянцовскаго музея, изъ собранія В. М. Ундольскаго. Л. 67 об.— л. 68.

Библіотека Казанской духовной академіи.

Снимокъ II.



ны. игрѣхъ же моихъ ради. слꙋчи ми сѧ плене
нꙋ быти варвары. и вказань сведенꙋ. и данꙋ
бывшꙋ вдар грѣхъ казаньскомꙋ царю сафагирѣю
и взѧтъ мѧ к себѣ црь слюбовїю слꙋжити во
дворъ свой. и сотвори мѧ пред лицемъ своим
стоѧти. и оудержанꙋ ми бывшꙋ тамо оу не
го, к҃. лѣтъ вопленении томъ. во взѧтїе же
казанское изыдохъ и сказании на имѧ црѧ и ве

(М.) Рукопись Московской духовной академіи. л. 4.

Библіотека Московской духовной академіи

ПЕРЕЧЕНЬ ГЛАВЪ КАЗАНСКАГО ЛѢТОПИСЦА

по основному тексту.

I.

Столб.

Казанское взятье. | Казанское. | Сказаніе о началѣ царства Казанскаго и о взятіи онаго 1

Сказаніе вкратце отъ начала царства Казанскаго, и о бранехъ, и о побѣдахъ великихъ князеи Московскихъ со цари Казанскими, и о взятіи царства Казаніи, еже ново бысть. 1

Строеніе о Казанскомъ царстве. . . . 2

О воинѣ Батыеве на Русь, и о взятіи отъ него великого града столного Владимира, и о порабощеніи великихъ князеи. Глава 2. **(Б.)** 4

О взятіи Великаго Нова града отъ великаго князя Ивана Васильевича и похвала тому же великому князю. Глава 3-я. **(Б.)** 5

О послѣхъ, отъ царя пришедшихъ дерзоснѣ къ великому князю Московскому, о ярости цареве на него, и о храбрости великого князя на царя. Глава 4. **(Б.)**. . 6

О конечномъ запустѣніи Златыя Орды, и о царѣ ея, и о свободѣ, и о величествѣ Рускія земли, и о чести, и о красотѣ преславнаго града Москвы. Глава 5. **(Б)**. . 8

О великомъ князе Ярославѣ, и о поновленіи Рускихъ градовъ отъ него, и о поученіи отъ него людемъ своимъ, и о воставъшемъ паки мятежи на Рускую землю отъ Саина царя Ординскаго. Глава 6. 9

Столб.

О первомъ началѣ Казанског(о) царства, и о мѣстномъ угодье, и о зміиномъ жилище. Глава 1. 10

О первомъ взяти Казани, и о инѣхъ градехъ Болгарскихъ, и о повоевани Великія Орды Золоты. Глава 2. 13

О изгнаніи царя Златыя Орды, и о смирени его, и о бранехъ, и о побѣдахъ великимъ князем Московскимъ. Глава 3. 14 ✓

О посланіи вои Московскихъ на царя и о побіени отъ него Московскихъ. Глава 5. 16 ✓

О фторомъ началѣ Казанскомъ, царствѣ, о прихожени Казанского царя на Рускія грады, о взятіи въ пленъ великого князя Василья Московского. Глава 6. . 19 ✓

О третьемъ взяти Казанскомъ и плененіи Алехама царя со всѣми его, и о посажени Махметіяна царя, и о сѣче хрестьянъ въ Казани. Глава 7. 21

О приходе Махметемина, царя Казанского, къ Нижнему Нову граду, о падении вои его у града, и о страсе Московскихъ воеводъ, и о смерти великого князя Ивана. Глава 8. 24

О послани воеводъ Московскихъ хъ Казани и падени вои у града. Глава 9 . . 26

О покояни, и о приказе цареве, и о

Столб.

послани зъ дары великому князю Московскому, и о смерти царя Казанъского злаго. Глава 10 28

О смирени великого князя (с) Срачин(и) и о послани царя на царство, Шигалея царемъ на Казань. Глава 11 . . . 30

О печали великого князя о христьянехъ въ Казани погибшихъ, и радость его о Шигалѣеве животе. Глава 13 . . 32

О престани на время великого князя, и о брани, и о смирени съ Полскимъ королемъ, и о фторомъ послани Московскихъ воеводъ на Казань со многими силами 34

О третьемъ послани хъ Казани Московскихъ воеводъ и о взятіи великого острога. Глава 12. 36

О миру Казанцовъ съ великимъ княземъ, и о взятіи царя съ Москвы, и о біени его. Глава 13 40

О смерти великого князя Василія, и о приказе царства сыну его, и о самовлас(т)и боляръ его. 41

О цари и велик(омъ) княз(ѣ) Иван(ѣ) Васильевич(ѣ), и о разуму его, и о премудро(с)ти его, и о соглядани его бояръ, и о избьени, и о согляданіи земля своея, и о любви къ воемъ своимъ, и о уведаньи его о Казанскомъ царстве 43

Отъ Казанцовъ пленеіе Рускую землю и (с)кверне(ніе) отъ нихъ святы(хъ) церкв(ей) и наруганіе христьяномъ православнымъ. 46

Моленіе къ Богу царя и великого князя о жалости христьянского народа, кои въ плѣнъ взяты. 48

О воставшемъ въ Казани мятежи, и о изгнани царя ихъ, и о взятіи царя Шигалѣя, и о избежени исъ Казани, и о біени князя Чюры 49

О третеемъ взятіи Казани царя Сапкирѣя на царство, и о скорои его смерти въ Казани, и о царицахъ его, и о казани велможъ Московскихъ, и о послани воеводъ Московскихъ въ Казань 55

Столб.

О виденіи сна царя и великого князя, и о второмъ его послани воеводъ хъ Казани, и о поставленіи Свіяжска града. Глава 22 61

О бывшемъ звону на мѣсте, и о чюдотворени, и о явлени Сергея чюдотворца. 62

О волхвѣхъ, прорицающихъ взятіе Казани, и о сѣтованіи Казанскихъ старѣишихъ, и горденіе. 64

О царицыне прореченіи о Казани. . . 66

О бѣсе, о творящемъ мечты предъ человѣки, живуще во градце. 67

О царицынѣ владеніи Казанію и велможамъ съ нею болшихъ, и печаль имъ, и о поставленіи града Свіяжска 68

О любви блуднои со царицею улана Кощака, и о избеженіи его исъ Казани, и о яти его, о смерти 70

О думе велможъ Казанскихъ со царицею о Казани, миру ихъ со царемъ Шигалѣемъ и съ воеводами его 72

О царицыне отраве, данои цар(ю) на миръ, и о гневе его на царицу. 74

О смерти Сеитове и всего Руского плена испущени исъ Казани. 75

О изведеніи царицы исъ Казани съ сыномъ ея и о плаче ея. 75

О утѣшъныхъ воеводскихъ глаголехъ ко царице и о провоженіи ея отъ града Казанского 80

О поведени царицы къ Москвѣ исъ Казани и о плачи ея отъ Свіяжска града идучи. 82

О бывшеи вести Турскаго царя о Казани и о царице, и о послани зъ дары его къ мурзамъ Нагаискимъ. 84

О вошествіе въ Казань царя Шигалѣя, и о посаждени его на царство, и о изгнани Казанскихъ велможъ отъ него. 85

О прелагатае князе Чапкунѣ и о изменѣ съ нимъ Казанцовъ. 88

Отписаніе воеводъ ко царю и великому князю на царя Шигалѣя и ошествіе царя исъ Казани и поиманіе Казанцовъ. . 91

О веселіи пира воеводъ, и о послани

Столб.

въ Казань отрокъ ихъ, и о сетовани Казанцевъ по велможахъ своихъ 93

О смерти отрокъ воеводцкихъ 95

О пошестви на утрѣ воеводъ хъ Казани, и хула ту, и уничиженіе имъ отъ Казанцовъ, и печаль ихъ о Казаніи. . . 95

О пошестви царя Шигалѣя къ Москвѣ, и печаль царя и великого князя о Казаніи, и о пришествіи въ Казань Едегера царя 97

Совѣтъ зъ боляры своими царя и великого князя. 99

Отвѣтъ ко царю и великому князю отъ братія его и отъ всѣхъ велможъ его и воеводъ 102

О собрани Рускихъ вои и о разсмотрени ихъ. Глава 51. 103

Наказаніе царя и великого князя царице своеи Анастасѣе. 105

О молитве и о молени царя и великого князя. Глава 53 106

О благословеніи митрополитомъ царя и великого князя и все воинство его и пророчени его о Казани. Глава 52. . . 108

О пошествіи на Казань царя и великого князя, и о пришествіи Крымского царя на Рускія пределы, и о прогнани его. Глава 55 109

О пошестви съ Коломны царя и великого князя и о рядстве полковъ его. Глава 56. 112

О величестве поля, и о нужде безводіемъ, и о пришестви царя и велико(го) князя въ Свіяжски градъ. Глава 57. 114

Повелѣніе царя и великого князя воеводамъ перевозитися Волга и о брани съ Казанцы на встрѣче. Глава 58. 116

О приходе царя и великого князя хъ Казани и о величестве силы его, и о разсмотрѣни, и о крѣпости града Казани. Глава 59 117

О послани съ любовію царя и великого князя ко царю Казанскому 120

О страсе Казанского царя и ответъ

Столб.

жестокіи Казанцевъ ко царю и великому князю. Глава 61. 122

Сказаніе волхвовъ о цареве сне и сеитове, и о страсе царя и Казанцовъ, и о выежжающихъ и(зъ) гра(да) би(ти)ся съ Русью. Глава 62 123

О побежени Черемисы. Глава 63. . . 125

О печали Казанцовъ и о посланныхъ послѣхъ ходивши(хъ) по люди въ Нагаи. 128

О бою преставшимъ, и въ осаде седшимъ Казанцемъ, и о разгневани царя и великого князя на Казанцовъ. 130

Глаголани о Казани воеводъ царю и великому князю. Моленіе его къ нимъ. Глава 66 133

Похвала царю Шигалѣю и князю Семіону. Глава 67. 136

О посланныхъ черноризц(ехъ) изъ обители живоначалные Троицы Сергеева монастыря. Глава 68 137

О пришедшихъ Фрязехъ ко царю Московскому и великому князю. Глава 69. 138

Чудо святыхъ апостолъ и святого Николы, како явишася на воздусе и благословиша землю ону и градъ Казань, да вселятся въ немъ православни христьянѣ. Глава 70 141

Чюдо 2 святого Николы. Глава 71. . 142

Чюдо 3-е преподобнаго Сергея чюдотворца. Глава 72. 143

Крѣпленіе воемъ царя и великого князя, и тоскованіе, и плачъ Казанскихъ женъ и дѣвицъ. Глава 73. 143

О злобѣ Казанцовъ, и о послѣднемъ послани къ нимъ царя и великого князя, и о милосерди его. Глава 73. 145

О безстрашіи, и о роптаніи Казанцовъ, и о укрѣплени межъ собою. Глава 74. 146

О гневе и ярости царя и великого князя на Казанцовъ. Глава 76. 147

Моленіе и ученіе къ воемъ своимъ царя и великого князя. 149

О зажженіи въ ровехъ зелія, и о ве-

Столб.

селіи Казанцовъ, и о молбе, и о жертве ихъ. Глава 78 150
О страсе огня, и о разрушени стенъ, и погибели Казанцовъ. Глава 79 151
Ополченіе и победа Московскихъ воеводъ на Казанцовъ. Глава 80 152
Плачъ и уничиженіе къ себе Казанцовъ и убіеніе князя Чапкуна. Глава 81. 156
Моленіе и смиреніе Казанцовъ. Глава 82 157
О падени храбрыхъ Казанцовъ. Глава 83. 160
О сече и о взятіи плѣна и богатества Казанского. Глава 84. 161
О зыманіи Казанского царя и о прилогатае Московскомъ. Глава 85. 163
Смѣта всѣхъ въ Казани побитыхъ Казанцовъ и Рускихъ вои, и зщищеніе града. Глава 86. 166
Вшествіе въ Казань царя и великого князя и моленіе его, и благодареніе Богу. Глава 87 167
О заложеніи досталніе Черемисы за царя и великого князя. Исполненія и обещанія его. Глава 88. 169
О поставлени въ Казани архіепископа и похвала Христу Богу нашему. Глава 89. 170
Похвала граду Казани. Глава 90. . . 171
О посланію съ вѣстью къ Москве, о молитве, и о радости людстеи. Глава 91. . 172
О возвращени къ Москвѣ царя и великого князя. Глава 92. 174
О встрѣтени царя и великого князя епископъ и всего народа Московского и о красотѣ и ополченія его. Глава 93. . . 176
Встрѣтеніе царя и великого князя преосвященнымъ митрополитомъ Макаре(емъ) и поученіе его къ нему. Глава 94. . . . 178
О милости къ народу царя и великого князя и встрѣтеніе его царицы. Глава 95. 179
О пришестви, и веселіи царя и великого князя зъ боляры и воеводы, и о дарованіи его къ нимъ, и о милости его ко царю Казанскому. Глава 96. 180

Столб.

О смирени Казанского царя, и о преложеніи вѣре его ко святому крещенію. Глава 97 181
О крещени Казанского царя, и о чисти, и о любви къ нему царя и великого князя, и о царе Шигалѣе, и о царице Казанскои и о сыне ея. Глава 98. . . . 182
О взятіи Казанскомъ, и о труде и о скорбехъ царя и великого князя и воеводъ и вои его, и нуже земскихъ людеи. Глава 99 184
О хожени хъ Казаніи царя и великого князя, и о коли(че)стве избьенныхъ поганыхъ, и о шестви его во градъ Москву. Глава 100 185
Похвала царю и великому князю. . . 186

II.

Сказаніе вкратцѣ о начале царства Казаньскаго, како и откуды и въ которые времена и лѣта начася, и о брани, и о побѣдахъ великихъ князеи Московскихъ съ царьми Казанскими, и о взятіи царства Казанскаго благовѣрнымъ царемъ и великимъ княземъ Иваномъ Васильевичемъ всеа Русіи самодержцемъ. **(М.)** 189
Исторія о Казаньскомъ царствіи. Гла(ва) 1. **(М)** 191
О воинѣ Батыя царя, и о взятіи отъ него столнаго града Владимира, и о порабощеніи великихъ князеи. Глава 2-я. **(М.)**. 193
О взятіи великаго Новаго города отъ великаго князя Ивана Васильевича и похвала тому же великому князю. Глава 3. 196
О послехъ отъ царя, пришедшихъ дерзостно къ великому князю Московскому, и о ярости цареве на него, и о храбрости великого князя. 200
О конечномъ запустеніи Златыя орды, и о царе ея, и о свободе и о величестве Рускія земли, и о чести и о красоте преславнаго града Москвы. 203

Столб.

О великомъ князе Ярославе, и о поновленіи Рускихъ градовъ отъ него, и о поученіи отъ него людемъ своимъ, и о возставшемъ паки мятежи на Рускую землю отъ Саина царя Ардинъскаго. Глава 6. 205

О первомъ началѣ Казанского царства, и о мѣстномъ угодіи, и о змеиномъ жилище. Глава 7. 207

О первомъ взятіи Казанстемь и о инехъ град(ехъ) Болгарскихъ, и о повоеваніи Великія Орды, — глава 8 — на ню же ходи первое князь Юрье Дмитреевичь. 210

О изгнаніи царя отъ Златые Орды, и о смиреніи его, и о бранехъ съ великимъ княземъ Московскимъ. Глава 9 212

О посланіи вой Московскихъ на царя и о побіеніи ихъ отъ него. Глава 7 (**М.**). 216

О второмъ началѣ Казанискомъ, и о прихоженіи Казаньского царя на Рускія грады, и о смерти его, и о взятіи въ пленъ великаго князя Василья Васильевича. Глава 11. 219

О посланіи великаго князя Иванна Васильевича подъ Казань братіи своеи съ воеводами. Глава 9 (**М.**) 223

О второмъ взятіи Казанскомъ, о плененіи Алехама царя со всѣми его, и о посаженіи на Казань Махметемина царя, и о сѣчи хрестіяньстеи въ Казани. Глава 13 (**М.**). 226

О приходѣ Махметемина, царя Казанского, къ Нижнему Нову граду, и о паденіи вои его у града, и о страсе Московъскихъ воеводъ, и о смерти великаго князя Ивана. Глава 13 230

О посланіи воеводъ Московъскихъ къ Казани и о паденіи вои ихъ у града. Глава 14 233

О проказе цареве Махметеминове, и о покаяніи его, и о послани его зъ дары къ великому князю, и о смерти того царя . 237

О смиреніи великаго князя съ Казанъцы и о посланіи на царство въ Казанъ царя Шигаилѣ(я). Глава 16 241

О печали великаго князя о христіянехъ, погибшихъ въ Казани, и радость его о Шихаллѣевѣ животе. Глава 17. 243

О престати воеванія на время великаго князя на Казанъ, и о брани, и о смирени его съ Польскимъ королемъ, и о второмъ посланіи воеводъ Московъскихъ на Казанъ. Глава 18. 246

О третіемъ послани Московскихъ воеводъ хъ Казани и о взятіи Казанъскаго острога великаго. Глава 19. 251

О миру Казанцевъ съ великимъ княземъ, и о взятіи царя съ Москъвы, и о убіеніи его. Глава 20 257

О мученіи святаго мученика Иванна, мучивъшагося въ Казани. Глава 22 (**М.**). 261

О смерти великаго князя Василья, и о приказе царства отъ него сыну его, и о самовластіи бояръ его. Глава 21. . . . 263

О воцареніи великаго князя Ивана Васильевича, и о разумѣ его, и о премудрости, и о збіени отъ него бояръ его, и о согляданіи его земля своея, и о любви его къ воемъ его, и о увѣданіи его о Казанъскомъ царъстве. Глава 22 . 265

О плененіи Казанъцевъ на Рускую землю, и о сквернени отъ нихъ святыхъ церквей, и о наруганіи крестьяномъ. Глава 23 271

О моленіи къ Богу царя и великаго князя Ивана Васильевича и о жалости христіянскаго народа. Глава 24. . . . 278

О воставшемъ мятежи въ Казани, и согнаніи царя ихъ, и о взятіи съ Москъвы царя Шихаллѣя, и о избежаніи его изъ Казани, и о убіеніи князя Чюры. Глава 25. 281

О третіемъ взяти царя Сапкирѣя на царство, и о скорби и о смерти его, и о царицахъ его, и о казни вельможъ Московъскихъ, и о посланіи воеводъ на Казанъ. Глава 26 293

О первомъ хоженіи самого царя и великаго князя Ивана Васильевича всеа Руси хъ Казани и о излюбленіи мѣста граднаго Свіяжского. Глава 27. . . . 302

Столб.

О виденіи сна царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Руси, и о второмъ его послани воеводъ его хъ Казани, и о поставленіи Свіяжскаго града. Глава 28 304

О бывшемъ звону на мѣстѣ томъ, и о чюдотвореніи, и явлени Сергія чю(до)творца. Глава 29 307

О волъхвѣхъ, прорицающихъ взятіе Казанъское, и о сѣтованіи Казанъскихъ старѣишинъ, и о гордѣніи ихъ. Глава 30. 312

О царицыне прореченіи о Казаніи. Глава 31 314

О бѣсе, творящемъ мечта предъ человѣки, живущимъ во граде. Глава 32. . 317

О царицынѣ владенъе Казанъю всею и велможи съ нею болшихъ и печалъ о поставленіи града Свіяжьского. Глава 33. 319

О любве блуднои со царицею Кащака, и о избеженіи его изъ Казани, и о ятіи его, и о смерти его. Глава 34. 323

Царевнино прорицаніе о Казани . . . 326

Уродиваго Татарина прорицаніе о Казани 327

Дива о корове и детище 328

Диво о рыбнои ловитве на рѣкѣ Волге. 328

Диво во граде же Казани. 329

О думе вельможеи Казаньскихъ со царицею о Казани и о миру иже со царемъ Шихаллѣемъ Касимовъскимъ. Глава 35 330

О царицыне отраве, даньнеи на смерть царю, и о гневѣ его на царицу. Глава 36. 333

О смерти сеитове и всего Рускаго плена испущеніе изъ Казани. Глава 37. 335

О изведеніи царицы (с) сыномъ ея изъ Казани и о плачи ея. Глава 38 336

О утѣшеніи глаголехъ воеводы ко царице и о провоженіе (е)я отъ народа Казанъскаго. Глава 39 343

О поведеніи царица къ Москвѣ изъ Казани и о плачи ея отъ Свіяского града идущи. Глава 40. 346

О бывшеи вѣсти отъ Туръскаго царя о Казани и о царице, и о послани его зъ дары къ мурзамъ Ногаискимъ. Глава 41 350

О пошествіе въ Казанъ царя Шиаллѣя, и о посаженіи его на царство въ третіе, и о избіеніи отъ него велможъ Казанъскихъ. Глава 42 353

О прелагатае князе Чапкуне и о измѣне съ нимъ Казанъцевъ. Глава 43 . . 358

О писаніи воеводъ ко царю и великому князю на царя Шихъаллѣя, и о изъшествіи царя Шихъаллѣя изъ Казаніи, и о поиманіи Казанъцевъ. Глава 44 . . 363

О весели пира воеводъ, и о посланіи въ Казань отрокъ ихъ, и о сѣтованіе Казаньцевъ по вельможахъ своихъ. Глава 45. 368

О смерти отроковъ воеводъскихъ. Глава 46 371

О мученіи святаго мученика Петра иже въ Казани. Глава 49 (**М.**). 372

О пошествіи воеводъ на утро хъ Казани, и хуля и уничиженіе (и)мъ отъ Казанцевъ, и печалъ ихъ о Казани. Глава 47. 373

О пошествіи царя Шихаллѣя къ Москве, и печалъ царя и великого князя о Казани, и о пришествіи въ Казанъ Едигеря царя. Глава 48. 376

Совѣтъ зъ боляры своими царя и великаго князя о Казани. Глава 49. . . . 379

Въ лѣто 7061-го о Казанъ(скомъ) взятіе, о боговодимомъ подвизе царя и великого князя Ивана Васильевича всея Русіи, и како покари ему Богъ Казанъское царьство и православіемъ просвети, и о знаменіи многихъ, и о прочихъ градехъ. Глава 50. 386

О сугубомъ шествіи царя и великого князя хъ Казани. 388

О смерти царя Сафагирѣя Казанского (**М.**) 389

О знаменіи во граде Казани (**М.**) . . 390

Знаменіе на Свіяге рѣкѣ близъ великія реки Волги (**М.**). 391

Столб.
О поставленіи града Свіяжского на рекѣ Свіяге и о присяге горныхъ людеи **(М.)** 391
О покореніи Казаньскихъ людеи и како вдаша царю и великому князю Казанскаго царя Мамшгирѣя и съ матерію его Симвѣкъ царицею **(М.)** 392
(О) царѣ Шихъаллѣе, како бысть въ третьие въ Казани на царствѣ **(М.)**. . . 393
О намѣстнике царя и великаго князя и о измѣне Казанцевъ **(М.)** 394
О посажени царя Едигирѣя Касимъсалтанова сына на царство въ Казань **(М.)**. 394
Чюдо о звону въ Казани **(М.)**. . . . 395
О шествіи самого царя государя и великаго князя Ивана Васильевича всея Руси хъ Казани на прогнаніе Татаръ. . 395
Повесть о Казанскомъ взятье и о боговодимомъ подвизе, и о похожденіи благовернаго царя и христолюбиваго государя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи противъ безбожнаго царя Крымъскаго. 396
О посланіи грамотъ къ Москве отъ государя и великого князя Ивана Васильевича всея Руси 403
О Богомъ посланнои пищи воискимъ людемъ 406
Розрядъ воеводамъ въ полъкахъ . . . 408
Сказаніе Божіяго человѣколюбія и пренепорочныя его матере Богородицы помощію и заступленія. И о велице побѣде, еже дарова Богъ православному царю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи, какъ поиде и(с) Свіяжского града на Казанъское царьство, и градъ Казанъ взялъ, и царя Казанскаго Едигеря Касымъ-салтанова сына изымалъ, и царство Казанъское распленилъ. 412
Молитва. 414
О осажени града Казани. 416
О приступе ко граду Казани и побѣда на Татаръ Казанъскихъ. 421
О видѣніи святыхъ апостолъ Петра и Павла и прочихъ великихъ святителеи . 422
Столб.
О видѣніи великого святителя Николы. 423
О слышаніи звону, и о приступе ко граду и о взяти града 424
О повелѣніи царя государя дохтуру учинитъ поткопъ подъ стену града Казани 426
О присланіи съ Москвы вѣстника къ царю государю 426
Писаніе митрополіе. 427
О изготованіи подкопу подъ стену . . 433
О моленіи государя царя и великаго князя предъ образомъ пречисты Богородици со слезами 436
Рѣчи и повелѣніе православнаго царя и великаго князя къ своему воиству, ученіе къ ратному делу 441
О отвѣте христолюбиваго воинства къ благовѣрному царю и великому князю Ивану Васильевичю 450
О присланіи отъ Троицы живоначалныя изъ Сергіева монастыря со святою водою къ благовѣрному царю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи. . 455
Въ лѣто 7061-го, мѣсяца Октября въ 2 день. 457
О возвещеніи царю и великому князю, яко градъ Казанъ взятъ бысть и царь ихъ ухващенъ 462
О приведени предъ царя и великого князя Казанъско(го) царя Едигеря. . . 464
О вшествіи царя и великого князя во градъ Казанъ. 467
О поставленіи святыхъ церквахъ на обновленіе граду Казани. 469
О возвращеніи исъ Казани къ Москве царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи. 471
О вести, бывшеи съ Москвы и царю государю и великому князю отъ царицы и великія княг(ин)и. 473
О пришествіи царя и великого князя къ Москве 475
О покаряющихся и крестящихся. . . 478
О Татарине, иже крестился и пострадалъ за Христа. 478

Столб.

О крещеніи двою цареи Казанъскихъ и иныхъ многихъ Татаръ. 480

Поставленъ бысть архіепископъ въ Казанъ Гуреи и архимаритовъ двоихъ въ Свіяжъскои и въ Казанъ 481

О царьскомъ хожденіи по святымъ мѣстомъ; царьскихъ чюдесъ ихъ чюдо о воде святаго Никиты Переяславскаго чюдотворца. 483

Второму же лѣту наставшу отъ роженія царевичю 485

Столб.

Въ лѣто 7100 го такову грамоту ко святѣишему Іеву, патріяръху Московъскому и всея Русіи, послалъ перъвое Казанъскои митрополитъ Ермогенъ, о мученіи Казанскихъ мученикъ Ивана и Стеѳана и Петра 486

Въ лѣто 7037 го, Генва(ря) въ 24 день. Страданія святого мученика Ивана Новаго, пострадавшаго за Христа въ Казани. 488

БИБЛІОТЕКА МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ

ИСТОРІЯ О КАЗАНСКОМЪ ЦАРСТВѢ.

(КАЗАНСКІЙ ЛѢТОПИСЕЦЪ).

I.

Казан. дух. ак., изъ Соловец.(С).—Имп. Публ. библ., изъ Буслаев.(Б)—В. И. Срезневскаго(Ср).

л. 1 || Казанское взятье | Казанское. | Сказаніе о началѣ царства Казанскаго и о взятіи онаго[а].

л. 2 || Сказаніе[1] вкратце[2] отъ начала[3] царства Казанского, и о бранехъ, и о побѣдахъ великихъ князеи Московскихъ со цари[4] Казанскими, и о взяти[5] царства Казаніи[6], еже ново бысть[7].

Красныя убо, новыя повести достоино[8] намъ[9] послушати, о[10] христоименитіи людіе, яже содеяшася преславная дѣла[11] въ нашеи земли во дни наша, въ лѣта[б] 6903[12], при великомъ князе Андрѣе Юрьевиче Владимерскомъ[в]. Но молю васъ, о боголюбцы, не позазрите грубости моея[13]. О любви Христовы поизрещи чаемъ[г] бѣхъ, и покусихся неведущимъ сего по насъ людемъ въ родъ инъ писаніемъ изъявитися разумно маловѣдомыхъ мною, отъ начала Казанского царства, и откуду исперва, и въ какая лѣта, и како[д] быть почася[14], и о бывшихъ великихъ побѣдахъ съ великими нашими самодержцы Московскими, яко да прочетше братія наша, воини, отъ скорби своея применятся, а простые же возвесе||лятся и прославятъ Бога, л. 2 об.
Исуса Христа, и разумеютъ вси дивная чюдеса Его и великія милости, еже подаетъ истиннымъ рабомъ Своимъ вѣрнымъ. Начну же сице. Вы же внимаите себѣ разумно слаткія повести сія.

Строеніе о Казанскомъ царстве.

Бысть убо отъ начала Рускія земли, якоже[15] поведаю(тъ)[16] Русь и варвари, все то[17] Руская земля была едина, идеже ныне стоитъ градъ Казань, продолжающеся въ длину съ единого[18] Нова[19] града Нижнево на востокъ, по обою странамъ[20] великія рѣки Волги внизъ[21] и до Болгарскихъ

Варіанты: [1] Б. сирѣчь исторія. [2] Б. *нѣтъ*. [3] Б. о началѣ. [4] Ср. и о цари. [5] Ср. взятіи. [6] Ср. Казани.—Б. Казанского. [7] Б. еже ново бысть *нѣтъ*. [8] Б. достоитъ. [9] Б. намъ радостно. [10] Б. о христоименитіи... бысть убо отъ начала (на л. 2 об.) *нѣтъ*. [11] Ср. и дѣла. [12] Ср. 6900 го. [13] Ср. моеи отъ. [14] Ср. како бы почася. [15] Б. яже. [16] Б. повѣдаютъ. [17] Б. та. [18] Б. онаго града. [19] Б. *нѣтъ*. [20] Б. по обоима странама. [21] Б. внизъ... въ ширину *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] Написано почеркомъ болѣе новымъ, чѣмъ вся рукопись. [б] Сравн. ниже С., л. 3 об., гл. 1: 6680. [в] Сравн. ниже С., л. 5 об., гл. 1.—Въ спискахъ Московск. и др. (см. II.): В лѣта же православнаго государя царя и великаго князя Ивана Васильевича всеа Русіи. [г] Сравн. II: пощрекаемъ. [д] въ рук.: бысть.

рубежовъ и до Камы реки, въ ширину [1] на полунощіе и до Вяцкіе, речь [2], земли и до Пермъскіе, на полудніе до Половецкихъ пределъ, — все [3] то [4] держава и область Кіевская и Владимерская, по тѣхъ же ныне Московская. Живяху же за Камою рекою [5], въ части земля своея, Болгарскіе князи и варвари, владеюци поганымъ л. 3 языкомъ Черемиски(мъ) [а], незна||юще Бога, никоего же закона имуци [6]; [б] обои [7] же бяху служаще [в] (и) [8] дани дающе Рускому царству до Батыя царя. А [9] о первомъ [10] зачале царства Казанского [11], въ кое время, како [12] зачася, не обретохъ въ лѣтописцехъ Рускихъ, но мало [13] въ Казанскихъ видехъ; много же речью пытахъ ото искуснеишихъ [14] людеи [15] Рускихъ [16], и глаголаше тако инъ [17] (и) инако, ни единъ же повѣдая [18] истинны. Грѣхъ ради моихъ случи ми ся плененну быти варвары [19] и сведену быти въ [г] Казань [20], и даша мя [21] царю Казанскому [22] въ дарехъ; и взятъ мя царь съ любовію къ себѣ [23] служити, во дворъ свои, постави [24] мя предъ лицемъ своимъ стояти. И бывъ тамо [25] 20 лѣтъ [26], по взятіе же Казанское изыдохъ исъ Казани, на имя царево [27] Московсково [28]. Царь [29] же мя крести [30], вѣре [31] Христове причте [32], и мало земли ми уделомъ дастъ [33], и нача служити ему вѣрно [34]. Мнѣ же [35] живуци въ Казани, часто прилѣжно отъ царя въ веселіи пытающи ми премудріиших и честнѣи- л. 3 об. шихъ Казанцовъ — бѣ бо царь по || премногу зная [36] мене и любя мя, велможи же паче меры брежаху мя—и слышахъ словомъ отъ самого царя изо устъ многожды и отъ велможъ его. Аминь.

«По списку Б.

л. 196 Б. [«Мнѣ же отъ царя Казанъского зело чтиму, и по«премногу мене люблаше; велможи его мудрѣишіи «и чеснѣишіи бесѣдоваху со мною и паче мѣры «брежаху мя; и слышахъ изо устъ ихъ словомъ «и отъ самого царя многажды

«О воинѣ Батыеве на Русь, и о взятіи отъ него «великого града столного Владимира, и о пора«бощеніи великихъ князеи. Глава 2-я.

«И рекоста ми сице. Яко 20 лѣтъ минуша по «Батые цари, пленивше(мъ) (в)ашу [д] Рускую землю, «и по взятіи отъ него великого стольнаго и слав«наго града Рускаго Владимера и со всѣми его «благими узорочьи || , и по убіеніи великого князя л. 196 об. Б. «Георгія Всеволодовича Владимерского, и со двема «сыны его, и зъ братаничи, и со многими Рус«кими князями, и пріятъ по немъ внове великое «(кня)женіе Владимерское Рускаго царства братъ «ево, Ярославъ Всеволодичъ, отъ Великого Нова«града пришедъ, со осмію сыны (своими) [е]. Вла«дѣвшу ему тамошними людми время нѣкое, «остави же имъ въ свое мѣсто княжича, большаго «сына своего, князя Александра, — и бѣ тои Але«ксандръ силенъ и славенъ въ Руси и во многихъ «странахъ. И егда приде оттуду великіи князь Яро«славъ Всеволодичъ, и видѣ столныи свои градъ «великіи Владимиръ погаными взятъ и весь начи«сто огнемъ попаленъ, и хитрая зданія его вся «[ж] (р)аз||рушишася, и красоту его вся погибшу, и л. 197 Б. «брата своего великого князя Георгія убита, и съ «первопрестолникомъ тогдашнимъ, съ нареченнымъ «митрополитомъ Антоніемъ, и со всѣмъ освящен«нымъ соборомъ,—и восплачся [з] въ горести сердца «своего и рекъ: «Господи, Боже, Вседержителю всея «твари, видимыхъ и невидимыхъ, сіе угодно твоему «человѣколюбію, да стадо еже ценою искупи своею «кровію, и сихъ предалъ еси кровопіицемъ и сы«роядцемъ и поганымъ человѣкомъ симъ, звѣринъ «нравъ имущимъ, и не знающимъ тебѣ, истиннаго «Бога нашего, ни страха твоего никогда же не«имущимъ. Увы мнѣ, Господи, священики твоя за«клаша, имже нѣсть достоинъ весь миръ, и олтаря «твоя раскопаша, и святая твоя вся въ попраніе «с(к)вернымъ ногамъ ихъ быша [и], и всѣхъ людеи «твоихъ || остріемъ меча поразиша; и остахъ азъ л. 197 об. Б.

Варіанты: [1] Б. же простиравшися. [2] Б. *нѣтъ.*—Ср. рече, земля. [3] Б. вся же бѣ. [4] Б. *нѣтъ.* [5] Б. *нѣтъ.* [6] Б имушимъ.—Ср. имуще. [7] Б. обои. [8] Б., Ср. и. [9] Б. *нѣтъ.* [10] Б. же. [11] Б. царства Казанского зачалѣ... [12] Б. или како. [13] Б. увѣдѣхъ отъ искуснѣишихъ Казанскихъ людеи и Рускихъ сыновъ... — Словъ «въ Казанскихъ... пытахъ» въ Б. *нѣтъ.* [14] Б. Казанскихъ. [15] Б. и. [16] Б. сыновъ [17] Б. инъ инако ни *нѣтъ.* [18] Б. вѣдая. [19] Б. *нѣтъ.* [20] Б. и въ Казань сведену. [21] Б. и вдану ми бывшу. [22] Б. Сапкирѣю. [23] Б. *нѣтъ.* [24] Б. и сотвори. [25] Б. и удержанну ми быти тамо у него. [26] Б. во опленени. [27] Б. царя и великого князя Ивана Васильевича всеа Русіи. [28] Б. *нѣтъ.* [29] Б. онъ. [30] Б. *нѣтъ.* [31] Ср. и вѣре. [32] Б. ко Христовѣ вѣрѣ обрати и ко святѣи церкви пріобщи. [33] Б. да живъ буду услужа ему. Мнѣ же... [34] Б. *нѣтъ.* [35] *Что дальше, только въ Б., см. ниже въ квадратныхъ скобкахъ.* [36] Ср. знаяй.

Примѣчанія: [а] въ рук.: Черемискихъ. [б] въ рук.: обоима. [в] въ рук.: ни. [г] *сравн. ниже* С., гл. О бѣсе, о творящемъ мечты предъ человѣки, живуще во градце, л. 64. [д] въ рук.: в нашу. [е] въ рук.: свшими, *съ титломъ надъ* вш. Сравн. П: Унд. и др.: со осмью сыны своими. [ж] въ рук: зазрушишася. [з] *такъ.* [и] Сравн. псал. 78, 77, 63 и 64.

«единъ, и ищутъ и мене поглотити; но избави мя, «Господи, отъ рукъ ихъ и спаси душа рабъ своихъ, «избіенныхъ отъ безбожныхъ имени твоего ради, «и покои со святыми во царствіи твоемъ, и помилуи мя, яже вѣси судбами, и спаси ихъ, яко «Человѣколюбецъ». И предастъ всѣхъ земному погребенію честно, и живяше самъ во градѣ Переславле, иже нынѣ зоветца Залѣскои, доколе обновляше градъ Владимеръ, во утѣснени и велицемъ «неустроени и мятежи земли своея. И осиротѣ бо «тогда, и обнища великая наша Руская земля, и «от(ъ)яся слава и честь ея, не во вѣки, и поработися богомерзку царю и лукавнѣишу всея земли, «и предана бысть, яко и Ерусалимъ въ наказаніе «Навходоносору, царю Вавилонскому, яко да тѣмъ «смиритца. || л. 198 Б. И отъ того времени обложенъ и нача «первое великіи князь Ярославъ Всеволодичъ Владимерскіи царю Батыю въ Златую Орду дани давати, изнеможеніе видя людеи своихъ и конечныя ради погибели земля своея, запустеніе еще «же и злобы царевы бояся, и властелеи его варваръ насилія терпѣти не могуще. По немъ же «державніи наши Рустіи, сынове и внуцы его, «много лѣтъ выходы и оброки даваху царемъ въ «Великую Орду Златую, и повинующеся имъ, и «пріимаху отъ нихъ власти вси, ни по колѣну, ни «по роду, но яко кто хощетъ, и какъ которого «царь возлюбитъ. Бысть же злогорькая та и великая власть варварская надъ Рускою землею отъ «Батыева времени по царство тоя же Златыя Орды «царя Ахмата, сына Зелетъ-салтанова[а], и по благовернаго[а] || 198 об. Б. и по благочестиваго великаго князя «Ивана Васильевича Московского, иже взя и поработи подъ себе Великіи Новъ градъ.

«О взятіи Великаго Нова града отъ великаго «князя Ивана Васильевича и похвала тому же великому князю. Глава 3-я.

«Новогородцкимъ бо людемъ, не хотѣвшимъ его «надъ собою государемъ имѣти и великимъ княземъ звати, а изначала же и исперва едино царство бысть и едино государство, и едина держава и область Руская и Поляне, и Древляне, и «Новогородцы, и Полочане, и Волыняне, и Поделе,—то все Русь едина, и единому великому «князю служаху, тому же и дани даяху, и повиновахуся, Кіевскому и Владимерскому. Они же «неразумніи приведоша и призваша отъ (П)рускія[б] земли, отъ Варягъ, князя самодержца къ «себѣ || л. 199 Б. и землю свою всю[в] продаша[г] ему, да «владѣетъ ими, якоже хощетъ. И въ тая же горькая Батыева времчина[д] отвергоша они работнаго «ига, видѣвше держаще[е] державныхъ Рускихъ нестроеніе и мятежь, и отступиша тогда, и отдѣлишася отъ Руси, царства Владимерскаго. Оставше бо Новогородцы отъ Батыя не воеваны и не «пленены, дошедъ бо онъ за 100 верстъ до Новаго града и, заступленіемъ премудрости Божія, «вспять обратися. И того ради ни(ч)то[ж] же скорбныхъ и бѣдныхъ отъ него пріяша, тѣмже и возгордѣша, и возчаяшася яко сильны, не вѣдуще, яко «Господь убожитъ и обогатитъ, и смиряетъ и выситъ, гордымъ противитца и смиренныя милуетъ[з]. «Они же, забывше, своихъ великихъ князеи Владимерскихъ презрѣша, и преобидѣша, || л. 199 об. Б. и ни во «что же въмѣниша, и воеватися съ ними начаша, «и мало нѣкако и худо нѣчто помога(я)[и] сребромъ «подаяху ему[і], во своеи воли живущи, и сами собою властвующе, и никому же покаряющися; и «бяху надѣющися, невѣгласи, на богатество свое, «а не на Бога, и не воспомянуша апостола, глаголюща: «братіе, Бога боитеся, а князя почитаите, «творяще предъ нимъ благое во страсѣ Господни, «Божіи бо слуга есть и отомиститель злымъ, воздатель[к] же благимъ во благое; не туне бо мечь «носитъ въ рукахъ своихъ, на противящаяся ему «же»[л]. Еще и подъ игомъ[м] первымъ работы вѣрнаго «своего великаго князя, христіянина, быти не восхотѣша; одержимаго Латынскою вѣрою короля Литовского держителя[н] себѣ возхотѣша имѣти[о], || л. 200 Б. и «власти Рускія купити не восхотѣ(ша). При семъ «же царе Ахмате, Божіими судбами, до конца Болшая Орда запустѣ. Изведоша царіе отъ родовъ «своихъ образомъ сицевымъ.

«О послѣхъ, отъ царя пришедшихъ дерзоснѣ «къ великому князю Московскому, о ярости цареве «на него, и о храбрости великого князя на царя. «Глава 4.

«Царь Ахматъ воспріимъ царство Златыя Орды «по отцѣ своемъ, Зелетъ-салтанѣ цари, и посла «къ великому князю Московскому послы своя, по «старому обычаю отецъ своихъ и зъ басмою, просити дани и оброки за прошлая лѣта. Великіи же

Примѣчанія: [а] въ рук.: «вернаго» позднѣе добавлено. [б] въ рук.: Трускія. [в] Почти стерто. [г] *такъ.* [д] *такъ.* [е] *такъ.* [ж] въ рук.: никто. [з] Сравн. пс. 17, 28; 33, 19. [и] въ рук.: помогаетъ. [і] *такъ, вм.* имъ. [к] въ рук.: возвател. [л] Сравн. Петр. 2, 18; Римл. 13, 4. [м] въ рук.: подвигомъ. [н] *такъ.* [о] *Далѣе пропускъ: см. II, списки Унд. Москов. и др.*

«князь ни мало убояся страха царева и, пріимъ[а]
«басму лица его и плевавъ на ню, низлома[б] ея, и
«на землю поверже, и потопта ногама своима, и
л. 200 об. Б. «гордыхъ пословъ его || всѣхъ изымати повѣле,
«пришедшихъ къ нему дерзостно, а единаго от-
«пусти жива, носяща вѣсть къ царю, глаголя: «да
«яко же сотворилъ посломъ твоимъ, тако же имамъ
«и тебѣ сотворити, да престанишi, беззаконниче,
«отъ злаго начинанія своего, еже стужати». Царь
«же, слышавъ сія, и великою яростію воспалися
«о семъ, и гнѣвомъ дыша и прещеніемъ, яко
«огнемъ, и рече княземъ своимъ: «видете ли, что
«творитъ намъ рабъ нашъ, и како смѣетъ про-
«тивитися велицеи державѣ нашеи, безумныи сеи.
«И собрався (в) Велицеи Ордѣ, всю свою силу Сра-
«цынскую,—не вѣдыи на (св)оі[в] же градъ поше-
«ствіи и востанія на свою орду, тѣмъ ни малы
«стража въ немъ остави, запаса ради—и пріиди[г] на
. 201 Б. «Русь, къ рецѣ Угрѣ, || въ лѣто 6909 году, Ноября
«въ 1 день, хотя поглотити хри(сті)янство все,
«и царьствуюпціи градъ взяти, преславную Мо-
«скву, яко же дѣдъ его, царь Тахтамышъ, лестью
«взя Христово стадо. И похвалися: «аще ли не
«приведу его связана и не умучу его горкими му-
«ками, то чему есть живу быти ми, и царьская
«власть держати ми». Слышавъ же князь великіи
«неукротимое царево свирѣпство и собрався та-
«коже, со всею областію Рускою, изыде безъ
«страха въ лице нечестивому царю Ахмату, къ
«тои же рекѣ Угрѣ. И стояста обои вои объ едину
«реку, Русь и Срацыни, та бо река бѣ много
«лѣтъ[д] обходяще Рускія земли съ приходъ[е]
«пути поганихъ варваръ. Царь же, видѣвъ вели-
«кого князя, мнимаго раба своего, въ велицеи
л. 201 об. Б. «силѣ || противъ его небоязненно изшедши стояща
«при рѣце съ оружіемъ, и главу его мечемъ от-
«сѣщи хотя, и тивляшеся[ж] толикому новому дер-
«зовенію его, и покушашеся многажды прилѣсти
«реку во многихъ мѣстехъ, и не можеша воспре-
«щеніемъ отъ Рускихъ вои. И много паде Сра-
«цынъ его ту, и безъ числа претопоша въ рецѣ.
«И совеща князь великіи съ воеводами своими
«дѣло добро, иже польза бысть ему велика, по
«немъ же и дѣтемъ и внукомь его во вѣки, и
«посылаетъ, отаи царя Златыя Орды пленити
«служиваго своего царя Іурдовлѣта[з] Городецкого,
«съ нимъ же воеводу князя Василья Ноздрева-
«того Звенигородцкаго, со многою силою, доколѣ
«царь стояше на Руси. Царю же сего || не вѣ- л. 202
«дущи, они же Вольгою въ лодіяхъ пришедши
«на Орду, и обретоша ю пусту, безъ людеи, токмо
«въ неи ж(е)нескъ полъ, старъ и (м)ладъ[и], и тако
«ея поплениша, женъ и дѣтеи варварскихъ и скотъ
«весь: овехъ въ полонъ взяша, овехъ же огню и
«водѣ и мечю предаша, и конечное хотѣ(ша) юрты
«Батыевы разорити. Уланъ же царя Городецкого,
«силныи Облазъ[к], лесть сотвори, глагола царю сво-
«ему: что твориши, о царю? яко не лѣпо есть тебѣ
«Большаго сего царьства до конца погубити и ра-
«зорити, отъ него же бо и самъ ты родися и мы
«всѣ; и наша земля то есть и отецъ твои[к]. И
«се повеленная пославшуго[к] ны исполнихомъ, и
«довольно есть намъ отоити: егда како Богъ не
«попуститъ намъ». И пребегоша вѣстницы ко царю
«Ахмату, яко Русь Орду его распленища, || и л. 202 об. Б.
«скоро, въ томъ часѣ, царь отъ реки Угры на-
«задъ обратися бежати, никоея же пакости на-
«шеи земли учинивъ. Великого же князя воин-
«ство отъ Орды отступиша

«О конечномъ запустѣніи Златыя Орды, и о
«царѣ ея, и о свободѣ, и о величествѣ Рускія
«земли, и чести, и о красотѣ преславнаго града
«Москвы. Глава 5.

«И пріидоша Нагаи, преже реченныя Мангиты,
«по Московскомъ воинствѣ, и они такоже остатки
«Ординскія погубиша, и юрты царевы разориша, и
«царь его побиша, и къ [к]самуму (въ) встрѣчю[л] Ахма-
«ту царю поидоша, преплыша Волгу и сошедшеся
«съ нимъ на полѣ чистѣ внезапу, много бившеся съ
«нимъ, и одолѣша, и падоша ту воя его вся; тутъ же
«и самого царя доѣхавъ убиша[л] || шурины его Ямгур- л. 203 Б.
«чіи мурза, и на костѣхъ вострубиша. И тако сконча-
«шася царіе Ардинстіи, и таковымъ Божіимъ промы-
«сломъ погибе царьство и власть Великія Орды Зла-
«тые. И тогода великія наша Руская земля свободи-
«ся отъ ярма, и покорися бесерменская; и нача об-
«новлятися, яко отъ зимы и на тихую весну при-
«лагатися, и взыде паки на древнее свое величе-
«ство и доброту и благолѣпіе, яко же при вели-
«комъ князе первіе при Владимере преславнемъ;
«еи же, премилостивыи Христе, даждь расти яко
«младенца, и величатися, и разширитися, и всюде
«пребывати въ мужесовершеніе[м] и до славнаго
«твоего втораго пришествія, и до скончанія вѣка

Примѣчанія: [а] въ рук.: опріимъ. [б] *такъ*. [в] въ рук.: на кои. [г] *такъ*. [д] *такъ. Сравн. II: Унд. и др.*, мѣстъ. [е] *см. II, списки Унд. Москов. и др.*: с прихода. [ж] *такъ*. [з] *См. II. Унд.*: Урдовлета, *М.* Нурдовлета. [и] въ рук.: бладъ. [і] въ рук.: тотъ.—*См. II*: скотъ. [к] *такъ*. [л] *такъ*. [м] Срав. II: въ мужестве совершенне, *вар.* въ мужа совершенна.

203 об. Б. «сего. И восія нынѣ стольныи преславныи || градъ
«Москва, вторыи Кіевъ; не ус(р)амлюся[а] же и не
«буду виновенъ нарещи того и третеи новыи великіи
«Римъ, провосіявше въ послѣдняя лѣта, яко
«великое солнце, въ велицеи нашеи Рустеи земли,
«во всѣхъ градехъ сихъ, и во всѣхъ людехъ
«страны сея, красуися и просвѣщаяся святыми
«многими церквами, древянными же и каменными,
«яко видимое небо свѣтитца пестры звѣздами,
«утвержено и православнемъ[б] непозыблено отъ
«злыхъ еретикъ, возмущающихъ церковь Божію.
«О сихъ сице доздѣ и первому слову имемся, аще
«Богъ вразумитъ насъ.

«О великомъ князе Ярославѣ, и о поновленіи
«Рускихъ градовъ отъ него, и о поученіи отъ
«него людемъ своимъ, и о восътавшемъ паки мятежи
л. 204 Б. «|| на Рускую землю отъ Саина царя Ординскаго.
«Глава 6.

«Великому же князю Ярославу Всеволодичю живушу[б]
«въ смятеніи людеи своихъ, приходяше грады
«и села своя, и населяше ихъ жителми, и поновляше
«грады стенами, разоренныя отъ Батыя, и
«посаждаше въ нихъ жителеи, и облехчеваше
«данми и оброки жителемъ селскимъ и градскимъ,
«и утѣшаше люди своя не малодушъствовати о
«мимошедшихъ, скорби велицеи, нанесеннеи отъ поганыхъ,
«и не отчаятися Божія милости, и уповати
«на Господа Бога, всѣми сотворенными пекущагося[в]
«и дающаго пищу на всякъ день скотомъ,
«и птицамъ, и рыбамъ, и гадомъ, и тѣхъ
«не забыва(я)[г]: кольми паче насъ, рабъ своихъ
«вѣрныхъ, забыти ли имать, по образу своему сотворенны?
204 об. Б. «|| Ни единъ бо власъ зъ главы нашея
«безъ вѣданія Его не погибнетъ, нежели человѣкъ,[д]
«или кая земля, или градъ. Посылаетъ бо
«Богъ на насъ великія скорби и беды, спасенія
«ради нашего, и казнитъ насъ овогда нахожденіемъ
«поганыхъ, и овогда моромъ, овогда же
«гладомъ и пожаромъ, тѣмъ очыщая грехи наша,
«и къ покаянію приводитъ насъ, яко да прочіи
«людіе оставльшися страха Его имѣти накажетца[е];
«и аще сія наказанія съ радостію отъ него пріемлютъ[е]
«и не похуляще Его, то спасени будемъ.
«Силенъ бо есть Господь и паче перваго помиловити[е]
«насъ, и тотъ насъ избавилъ[е] отъ врагъ
«нашихъ, вся неправедныя совѣты ихъ расторгнетъ».
«И сице своими словесы многими укрѣплеша[е]
«народъ. и паки всегда поучаше люди своя
«великіи || князь Ярославъ Всеволодичъ, и потребная л. 205 Б.
«комужедо[е] ихъ подаваше, и всяческая
«тешаше ихъ, яко чадъ своихъ любимыхъ. Самъ
«бо тогода такоже не зело богатъ, яко же и людіе
«его. По смерти же злочестиваго царя Батыя[ж]
«—убиту бо ему бывшу отъ Угорскаго царя
«Владислава у столного его у Бундина—и воста
«инъ царь на царство, Саинъ имянемъ, первыи
«по Батые царьство его пріимъ. Наши же державніи
«оплошишася, и позакоснѣша къ нему
«итти во орду и умиритися съ нимъ; и подняся
«царь Саинъ Ардинскіи итьти на Рускую землю
«съ темными силами своими, поиде и тои, яко же
«и Батыи царь, до конца попленити ю за презрѣніе
«къ нему державныхъ Рускихъ. Державніи
«же Рустіи наши идоша въ Болгоры[з] || къ л. 205 об. Б.
«царю и ту встрѣтиша его, и утолиша его великими
«мног(ими)[и] дарми. И отстави царь Саинъ пленити
«Рускія земля, и восхотѣ близъ ея на кочевищѣ
«своемъ, гдѣ въспятися на Русь ити,
«поставити градъ, на славу имени своему и на
«пріездъ и на опочеваніе посломъ его, по дань
«ходящимъ на Русь на всякое лѣто и на земскую
«управу[і] людскую].

О первомъ началѣ Казанског(о)[к] царства[1], и о мѣстномъ угодье, и о зміиномъ жилище. Глава 1[2].

Бысть[3] же на Окѣ рекѣ старыи градъ, имянемъ Бряховъ, оттуду же пріиде царь, имянемъ Саинъ, Болгарскіи, и поискавъ[4] по мѣстомъ проходя, въ лѣта 6680[5] г(о), и обрѣте место на Волге на самои украине Рускои, на сеи странѣ Камы рѣки, концомъ прилежа[6] къ Болгарскои земле, другимъ же концомъ[7] къ Вятке и къ Перми. Мѣсто[8] пренарочито[9], и красно велми[10], и скотопажно, и пчелисто[11], и всяцеми[12] сѣмяны родимо, и овощми преизобилно, и зверисто, и рыбно, и всякого много угодья[13], яко не обрести можно другаго такова мѣста[14] по всѣи Рускои[15] землѣ

Варіанты: [1] Б. Казанского царства. [2] Б. глава 7. — Ср. числа гл. *нѣтъ*. [3] Б. бысть же... Болгарскіи *нѣтъ; глава начинается здѣсь со словъ* и поискавъ. [4] Б. царь Саинъ. [5] Б. въ лѣто 6680 *нѣтъ*. [6] Б. прилежаще. [7] Б. *нѣтъ*. [8] Б. *нѣтъ*. [9] Б. зело пренарочито. [10] Б. красно велми *нѣтъ*. [11] Б. плечисто. [12] Б. и всяцеми землянными. [13] Б. и всякого угодя житеискаго полно. [14] Б. яко не обрестися другому такову мѣсту. [15] Б. нашеи Рускои.

Примѣчанія: [а] въ рук.: не усламлюся. [б] *такъ*. [в] въ рук.: пекуще||щагося. [г] въ рук.: забывася. [д] Сравн. пс. 146, 9; 135, 25; Матѳ. 10, 30. [е] *такъ*. [ж] въ рук.: злочестиваго отъ царя Батыя бо ему убиту бо ему... [з] *такъ*. [и] въ рук.: яко. [і] *Далѣе по списку* С. [к] въ рук.: Казанскомъ царстве.

нигдеже[1], подобно[2] такову мѣсту[3] красотою и л. 4 крѣпостію и угодьемъ человѣческимъ, || и не вемъ же, аще есть въ чужихъ земляхъ[4]. И велми царь за то возлюби Саинъ [а]Болгарскіи[5]. И[6], глаголютъ мнози нѣцы[7], преже мѣсто[8] быти издавна гнездо зміево; во всѣмъ жителе[б] земля тоя [в]знаемы[9] живяше ту вгнездевся[10] зміи великъ, страшенъ[11], о [г]двою[12] главу, едину имея зміеву, а другую главу волову[19]; единою[14] пожираше человѣки и скоты и звѣри, а другою главою траву ядяше; а иныя змія[15] около[16] его лежаша[17], живяху съ нимъ, всяцеми образы. Тѣмъ же не можаху человѣцы близъ мѣста того миновати, сви(с)танія[д] ради зміина и точенія ихъ[18], но далече инѣмъ путемъ опъхожаху[19]. Царь[20] же, по многіе дни зря мѣста того, обходя и любя его, и не домышляшася, како извести змія того отъ гнезда своего[21], яко того ради[22] будетъ градъ[23] крѣпокъ и славенъ везде. Изыскався въ воехъ его сице (въ)[24] волхвъ хитръ[25] и рече царю: «азъ змія уморю и мѣсто очищу». Царь же радъ бысть, и л. 4 об. обещася ему царь нѣчто || дати велико, аще тако сотвориши[е]. И собра обоянникъ[26] волшеніемъ[27] своимъ вся живущая змія тѣ отъ века въ мѣсте томъ къ великому змію во едину велику громаду, и всѣхъ чертою очерти, да не излезе изъ нея[28] ни едина змія, и бесовскимъ дѣиствомъ[29] всѣхъ умертви; и обволоче кругомъ[30] сѣномъ и тростіемъ и дрѣвъемъ и лозіемъ сухимъ[31] многимъ, и поліявъ сѣрою и смолою, и зазже огнемъ, и попали, и пожже[32] вся змія, великого и малыя, яко быти отъ того велику смраду зміину по всѣи земли тои[33], проливающи[34] впредь [ж]хотя(щ)е[35] быти ото окоянъного царя зло содеяніе проклятые его вѣры Срацынскія. Многемъ же отъ вои его умрѣти[36] отъ лютаго[37] смрада зміина, близъ того места стояще, кони и верблюды[38] мнози[39] падоша. И симъ образомъ очисти мѣсто. Царь[40] же возгради на мѣсте томъ Казань градъ, никому же[41] отъ державныхъ Руси[42] смѣюще[43] супротивъ что рещи. И есть градъ Казань, стоитъ || доныне[44], всѣми[45] Рускими людми видимъ л. 5 и знаемъ есть, а не знающимъ[46] слышимъ есть. Яко[47] преже сего, на томъ мѣсте вогнездися[48] зміи лютъ и токовище ихъ[49], и воцарися во граде[50] скверны царь, нечестія своего великимъ гневомъ наполнився[51], и распалашеся, яко огнь[52], въ ярости на христьяны, и разгарашеся[53] яко огнь, пламенными усты устрашая, и похищая[54], и поглащая, яко овца, смиренныя люди Рускія въ прилежащихъ [з]всѣхъ[55], близъ живущая около Казани, изгна отъ нея Русь тоземца[56], [57]и три[58] лѣта землю ту[59] пусту положи, и наведе исъ[60] Камы языкъ лютъ, поганъ, Болгарскую чернь, со князи ихъ и со старѣишинами ихъ, и много ему сущу убо[61] подобну суровствомъ[62], обычаемъ злымъ, песьимъ главамъ — Самоедомъ. Наполни такими людми землю ту, еже[63] Черимиса, зовемая Отяки, — тое жъ глаголютъ Ростовскую чернь, забежавши || тамо отъ крещенія Русково въ[64] Болгар- л. 5 об. скихъ жилищахъ[65], и приложися хъ Казани[66]. И Болгарскія грады обладаютъся царемъ Казанскимъ. То бо бѣ преже земля Болгарецъ малыхъ[67] за Камою, промежъ великія рѣки Волги и Бѣлыя Волжки, до Великія Орды Нагаискія. А большіе Болгары на Дунае. Тутъ же былъ на Каме стары градъ, именемъ[68] Бряховъ, Болгарскіи, ныне же градищо пусто, его же первое взя[69] князь велики Андрѣи Юрьевичъ Владимерскіи и въ конечно запустеніе преда, а Болгаръ тѣхъ подъ

Варіанты: [1] Ср. нигодѣже. [2] Б. точному. [3] Б. такову мѣсту *нѣтъ*. [4] Б. и не вемъ... земляхъ *нѣтъ*. [5] Б. *нѣтъ*. [6] Б. но. [7] Ср. нѣцыи. [8] Ср. мѣсто то издавна гнѣздо. [9] Б. знаемо. [10]. Ср. в гнезди. [11]. Ср. и страшенъ. [12] Ср. о двою. [13] Ср. голову воловую и. [14] Б. главою. [15] Б. ини зміеве мнози. [16] Б. вколо. [17] Б. *нѣтъ*. [18] Б. *нѣтъ*. [19]. Б. *нѣтъ*: нѣкамо же идяху. [20] Б. Саинъ. [21] Б. его. [22] Б. яко да на томъ мѣстѣ. [23] Б. великъ. [24] Б вездѣ... сице *нѣтъ*; *стоитъ*: и обретеся въ веси его сицевъ волхвъ. [25] Б. *нѣтъ*. [26] Б. окоянныи тои волхвъ. [27] Б. и обоняніемъ. [28] Б. изъ громады тоя. [29] Ср. мечтаніемъ и дѣиствомъ. [30] Б. округъ ихъ. [31] Ср. кухимъ. [32] Б. *нѣтъ*. [33] Б. расходящися и проявляюще впередъ хотящее быти зло стимѣніе окаяннаго царя проклятыя его... [34] Ср. и проливающи. [35] Ср. хотяще. [36] Ср. умретъ. [37] Б. того. [38] Б. и Ср. его. [39] Ср. мнози *нѣтъ*. [40] Б. Саинъ. [41] Б. тогда. [42] Б. нашихъ. [43] Б. ему. [44] Ср. и донынѣ. [45] Ср. Рускими *нѣтъ*. [46] Ср. не знающимъ же. [47] Б. и паки яко же и преже. [48] Б. на зміинскомъ кочевище словесенъ. [49] Б. и токовище ихъ *нѣтъ*. [50] Б. и воцарися во граде саде. [51] Б. *нѣтъ*. [52] Ср. пламенными усты вь ярости [53] Б. разгневася свистая яко зміи огнепальными усты ухищряя и устрашая. [54] Б. *нѣтъ*. [55] Б. весехъ. [56] Б. *нѣтъ*. [57] Ср. и *нѣтъ*. [58] Б. и Ср. въ три. [59] Б. всю. [60] Б. и Ср. изъ за. [61] Ср. ибо. — Б. многимъ имъ сущимъ и подобнымъ. [62] Б. *нѣтъ*. [63] Б. бысть же. [64] Б. и всельшихся. [65] Б. въ Болгарскія орды. [66] Б. и приложися хъ Казани *нѣтъ*. — Ср. х Казани царь. [67] Б. Болгарская. [68] Б. *нѣтъ*. [69] Б. *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *въ рук.: сначала было* Болбарскіи; *позднѣе* б *передѣлано на* г. [б] *такъ*. [в] въ рук.: знаемы[х]. [г] въ рук.: од (д *сверху*). [д] *такъ*. [е] въ рук. свитанія. [ж] *такъ*. [з] въ рук.: хотяше. [и] *такъ*.

себя подкори [1]; а Балыматы [2], отъ Болгаръ тѣхъ яко 20 поприщъ, и дале тотъ же князь великіи повоева. И бысть Казань столныи градъ, вмѣсто Бряхова, и вскоре нова орда, и земля благоплодна [3], и сѣменита, именита [4], и медомъ кипяща и млекомъ [5], и дашася во одержаніе и власть [6] и въ наслѣдіе поганымъ. И отъ сего л. 6 царя Саина преже сего || зачася Казань, и словяще [7] юртъ Саиновъ. И любяше царь, и часто самъ отъ стольного своего града Сарая приходяше, и живяше въ немъ, и остави по себѣ на новомъ юрте своемъ царя отъ колена своего и [а] князя [8] своя съ нимъ. По томъ же царѣ Саине мнози цари, кровопивцы [9], Рускія люди погубили [10], и пременящеся царствова(ху) [11] же въ Казани лѣта многа.

О первомъ взяти Казани, и о инѣхъ градехъ Болгарскихъ, и о повоевани Великія Орды Золоты [12]. Глава 2 [13].

На ню же первое ходи князь Юрьи Дмитрѣевичъ въ лѣто 6900 [14], посланъ [15] братомъ своимъ, великимъ [16] княземъ Василемъ [17] Дмитреевичемъ. То(и) шедъ [18] взя [19] грады Болгарскія, по Волзе стояща, Казань, и Болгары, Жюкотинъ, Кеременчюкъ, и Златую Орду повоева по совету Крымского царя Азигерея, и вся тѣ грады до основа- л. 6 об. нія раскопа, а царя || Казанского и со царицами [б] (его) [20] въ ярости своеи мечемъ уби, всѣхъ Срацынъ, зъ женами и зъ дѣтми ихъ, и живущихъ во граде [21] присече, и землю варварскую поплени, здравъ съ побѣдою восвояси возратився. И на мало время смирися Казань, и укротися [22], и охуде [23], и [в] стоя(ше) [24] пуста 40 лѣтъ. Бяше убо [25] умирился Крымски царь Азигѣреи съ великимъ княземъ Васильемъ [26], и воеваше съ нимъ заедино [27] на брата своего, царя Златыя Орды на Заледи [г]-салтана Тактамышевича [28]: онъ полемъ, по суху, [д] во(и)ско [29] свое посылаше [30], а князь великіи Волгою посылаше въ лодіяхъ, а зъ другую страну, созади [31], Мангаты [32] силныя стужаху, ихже бѣша [33] улусы качевныя [34] на великои рѣкѣ, на Яикѣ, иже [е] течетъ во Хвалымское [ж] море, прямо [35] Бухаромъ [36]. И тако бысть отвсюду зело угнетеніе [37] ордѣ онои при немъ [38] первіе [39] тогда, послѣди же отъ великого князя Ивана второе же; при немъ отъ тѣхъ же Мангит(ъ) || до конца запустѣ, яко же преже речетъся [40]. л. 7 И вселишася въ Болшои Орде Наг(а)и Мангиты, изъ-за Яика пришедше, иже [41] до нынѣ въ тѣхъ улусехъ качюютъ, живуще съ великими князи Московскими въ миру, ничемъ же ихъ обидяще.

О изгнаніи царя [42] Златыя Орды, и о смирени его, и о бранехъ, и о побѣдахъ [43] великимъ [44] княземъ Московскимъ. Глава 3 [45].

И въ то же во едино время, спустя по умертви Зеледи [46]-салтана, царя Великія Орды, 10 [47] лѣтъ, а по взяти Казанстемъ отъ князя Юрья 30 лѣтъ, и се гонимъ прибѣжа съ восточныя страны, тоя же Болшія Орды Золотыя именемъ царь Улуахметъ, въ малѣ дружинѣ своеи, изгнанъ и со царицами и зъ детми отъ Великого [48] Едегея Старого, Заяцкого [з] князя, и царства своего лишенъ- и мало отъ него смерти не прія. И бѣ нощь, и бѣ день скитаясь въ полѣ, и преходя отъ места на место, и лѣто [49] || ища покоя и где бы все- л. 7 об. литися, не обреташе. И нѣ смеяше бо [50] ни хъ коединои ихъ странѣ [51] приближитися, ни къ единои державе [52], но такъ бо между ими, суду и сюду, по полю волочася, яко хищникъ и разбоиникъ. И приближися къ пределомъ Рускимъ, и посла моленіе и смиреніе къ великому князю Василью Василевичю Московскому, въ шестое лѣто великого княженія его и въ десятое лѣто [53] царства своего, не рабомъ, но господиномъ [54] и любимымъ и братомъ себѣ имянуя его, яко да повелитъ ему невозбранно [55] на пределѣ своея земля мало время

Варіанты: [1] Б. подклони. [2] Б. а Балыматы... повоева *нѣтъ.*—Ср. Балымары. [3] Б. многоплодная. [4] Ср. и именита. [5] Б. *дальше въ* Б.: обдержанія и наслѣдіе поганыхъ. [6] Ср. во власть. [7] Ср. словяше юртъ. [8] Ср. и конеязя кн || зя. [9] Б. кровопимцы. [10] Б. губители. Ср. губили. [11] Б. пременящеся царьствоваще.—Ср. пременяшеся царьствоваху. [12] Ср. золотыя. [13] Б. глава 8. [14] Б. 6903-е.—Ср. 6900 го. [15] Б. посла князь великіи Василеи Ивановичъ зъ братомъ своимъ. [16] Б. *нѣтъ.* [17] Б. Юрьемъ. [18] Ср. пошедъ. [19] Б. *нѣтъ.* [20] Б. его. [21] Б. въ неи. [22] Б. и на мало... укротися *нѣтъ.* [23] Б. оскудѣ. [24] Ср. стояше. [25] Б. *нѣтъ.* [26] Б. Васильемъ Васильевичемъ. [27] Б. соединого. [28] Б. Тахталаше. [29] Ср. воиско. [30] Б. онъ полемъ... посылаше *нѣтъ.* [31] Б. *нѣтъ.* [32] Ср. и Б. Мангиты. [33] Б. бяху. [34] Б. улусы черныя. [35] Б. прямо къ. [36] Ср. Бухары. [37] Б. злое теченіе. [38] Б. при немъ *нѣтъ.* [39] Ср. первое. [40] Б. речеся. [41] Б. иже и. [42] Б. отъ Зл. [43] Б. *нѣтъ.* [44] Б. и Ср. съ великимъ. [45] Б. глава 9. [46] Б. Зелеть. [47] Б. десяти. [48] Б. великаго *нѣтъ:* князя. [49] Б. въ лѣтѣ единемъ. [50] Ср. бы. [51] Б. державы. [52] Б. ни къ единои державе *нѣтъ.* [53] Б. великого... лѣто *нѣтъ.* [54] Б. не господиномъ но рабомъ. [55] Б. не возбранитъ.

Примѣчанія: [а] *въ рук. передъ* князя своя *стоитъ* конеязя. [б] въ рук.: своими. [в] въ рук.: стояща. [г] въ рук.: Заледи и. [д] въ рук.: воско. [е] въ рук.: и еже. [ж] *такъ.* [з] *такъ.*

починути [1] отъ [а] (т)руду [2] своего [3], и собратися [4] зъ градными своими многими вои, и возвратитися [5] вскорѣ на врага своего, на Заяцкого [6] князя Зедегея [7], согнавшего его съ Орды. И бѣша бо у того князя Зедегея [8] 70 сыновъ отъ 30 женъ, яко у меншаго сына быти воинъ [9] и до 10000, и ради [10] силы своея [11] Мангаты [12] сил- л. 8 ныя прозвашася; тѣмъ покорятися || царю не возхотеша, и на Орду Болшую дерзнуша [13]. Князь же великіи повелѣ, ни мало сперва [14] возбрани царю, еже бо приближитися къ землѣ своеи, но прiятъ его съ честiю, не яко беглеца, но яко царя и господина своего, и дарми его почти, друголюбіе съ нимъ великое сотвори, яко сынъ ко отцу и братъ [15] или рабъ ко господину своему, на конецъ [б] (золъ) совершися [16]; отъ него же бо на великое княженіе посажденъ бысть и сыномъ [17] своимъ названымъ, 10 лѣтъ царства своего не взимаше дани съ него и оброковъ; надеяше бо ся его князь великіи паче прiятелства [18] къ себѣ имѣти, якоже онъ рече [19], любовь вѣрну и дружбу велику. И не размысливъ сего [20] князь великіи, яко волкъ и агнецъ вкупе не питаются, ни почиваютъ [21], ни водворяются [22], но сердце единому уязвенно есть [23] боязнiю, яко [24] единъ отъ нихъ погибнетъ. И обещаніе и клятву между собою взяша, царь [25], князь л. 8 об. великіи [26], другъ друга ничемъ [в] (не обидѣти) [27], || дондеже царь отъ земля Рускія отступитъ. И даша ему князь великіи, царю, въ качевище Бѣлскія [28] мѣста. Царь же ту качуя [29] нача [30] себѣ збирати воя своя, хотя отомстити врагу своему, и здела себе ледянъ градъ, изъ реки волоча толсты ледъ, и осыпа снегомъ, и водою поліяше [31], бояся [32] еще по себѣ гоненія [33]; [г] стулы [34] крѣпость ему бысть велика въ нужное время, и отходя пленяше иныя земля чюжія, аки орелъ отлѣтая отъ гнезда своего далеча пища себѣ искати. Князь же великіи, слышавъ, убояся, зело велми возмущашеся въ мысли своеи, и мятяшеся, и мнѣвъ, яко нача збирати воя на него царь [35] и хощетъ воевати Рускую землю,— и нѣкоимъ его ближнимъ своимъ [36] советникомъ его и возмутившимъ его, и [д] глаголаш(а) [37] бо ему: «князь, великіи государь [38], яко егда звѣрь утопаетъ, тогда его и убити спешаху [е]; аще ли на брегъ выпловетъ, то многихъ уязвитъ и сокрушитъ [39], || да ли убьенъ будетъ или живъ убе- л. 9 житъ». Онъ же послушавъ горкаго совета ихъ и всѣхъ советниковъ своихъ [40]; и посла посолъ свои, и рече [41], да скоро отоидетъ отъ земля его, не браняся. Онъ же моляшеся мало [42] почити; князь великіи же и паки съ прещеніемъ, грозя, посла къ нему ѳторово, и третіе. Онъ же ни мало [43] послушавъ, но еще моляся почити, не ведая на себя [44] великого князя воиска [45] скоро готовящеся, и вооружающеся, и мечи и браніи [46] обостряющеся на него, но, смиряся, глаголаше: «брате и господине мои, мало ми время помѣдли, яко вборзе имамъ поити отъ земля твоея, никоего же зла тебѣ никако сотворихъ [47], по обѣщанію нашему съ тобою и по любви; но и предъ и до смерти моея [48], егда мя Богъ устроитъ и паки сѣсти на царстви моемъ, радъ есмъ съ тобою имѣти дружбу вѣрну [49] и любовь сердечню и незабытну. И еще же сыновомъ моимъ прикажю по себѣ служити тебѣ и норовити тебѣ и дѣтемъ твоимъ [50], || и Рус- л. 9 об. кое [51] писаніе [52] тебѣ дамъ на себя, и на сыны своя, и на внуцы, за печатми златыми, дани и оброковъ у тебя не имати, ни земля твоя воевати, не ходити [53], ни посылати. Или аще [54] помышлю кое любо зло, мало или велико, на тебя, яко мниши ты, прiобидѣти любовь твою [55], еже сотворилъ еси ко мнѣ и напитавъ мя яко просителя нища, и да будетъ [56] Богъ твои убивая мя, въ него же и азъ вѣрую».

О посланіи [57] вои Московскихъ на царя и о побіени [58] отъ него Московскихъ [ж]. Глава 5 [59].

Варіанты: [1] Б. почити. [2] Б. и Ср. труда. [3] Б. *нѣтъ*. [4] Б. собратися помалу съ разгнанными своими. [5] Б. и возвращуся рече. [6] Б. Казанского. [7] Б. Едигерея. [8] Б. Едигерея. [9] Б. *нѣтъ*. [10] Б. вои рати силы своея. [11] Б. отъ него же. [12] Ср. Мангиты. [13] Б. тѣмъ... дерзнуша *нѣтъ*. [14] Б. *нѣтъ*. [15] Б. *нѣтъ*. [16] Б. соверши солію.—Ср. на конецъ золъ совершися. [17] Ср. с сыномъ. [18] Б. его. [19] Б. якоже онъ рече *нѣтъ*. [20] Б. сего аще. [21] Б. *нѣтъ*. [22] Б. сoводворяютца. [23] Б. *нѣтъ*. [24] Б. и всяко. [25] Ср. царь и князь. [26] Б. не обидѣти. [27] Ср. *на поляхъ*: не изгонит(и). [28] Б. Белевскія.—Ср. Белѣвскія. [29] Б. кочюя. [30] Б. и начаше. [31] Б. облія.—Ср. польяше. [32] Б. *нѣтъ*. [33] Б. гонителеи сего ради и крѣпость. [34] Б. *нѣтъ*. [35] Б. яко хощетъ царь сбираетъ воя на него. [36] Б. *нѣтъ*. [37] Б. глаголавшимъ. [38] Б. господине князе. [39] Б. аще ли... сокрушитъ *нѣтъ*. [40] Б. и всѣхъ совѣтниковъ своихъ *нѣтъ*. [41] Б. глаголюще. [42] Б. *нѣтъ*. [43] Б. и ни тако. [44] Б. вправду. [45] Б. *нѣтъ*. [46] Б. и мечъ брани. [47] Б. сотворщу. [48] Б. и до смерти моея *нѣтъ*. [49] Б. вѣру. [50] Б. норовити... твоимъ *нѣтъ*. [51] Б. *нѣтъ*. [52] Б. рукописаніе. [53] Б. не повоевати. [54] Б. аще нынѣ. [55] Б. свою. [56] Б. ми Богъ мои и твои. [57] Б. великого князя Московского. [58] Б его. [59] Б. глава 10.

Примѣчанія: [а] въ рук.: друду. [б] въ рук.: со^{л}. [в] Сравн. II: не обидѣти другъ друга ничѣмъ же. [г] *такъ*. [д] въ рук.: глаголаше. [е] *такъ*. [ж] *такъ*.

И виде[1] князь великии не послушающа, и добромъ ни волѣю[2] своею не хотяща отступити отъ земля державы его, и словесемъ не верѣ[3] его и обѣщанію, яко поган(а)[а], не ятъ истинне быти, мня его [б]веселяся[4] глаголюща ему и лжуща, забывъ его[5] слова, яко покорное слово сокрушаетъ кости[в], а смиренно сердца и сокрушенна[6] л. 10 Богъ не уничижитъ[г]. И посла на царя || брата своего, князя Дмитрѣя Галичского, а прозвищемъ Шемяка[7], а съ нимъ вооруженныхъ вои 20.000, и посла оба князя Тверскія и Рязанъскія, а съ ними[8] по 10.000 своихъ вои, и[9] всѣхъ вои[10] 40.000[11], да шедше отженутъ царя отъ прѣделъ Рускихъ Онъ же злы[12] царь, видевъ великого князя, не повинующася моленію его и смиренію, и воя его уже готовы блиско идуща къ нему[13], и узрѣвъ царь—и неведуща того ему[14],—посла[15] тако же смиреніе[16] къ брату великого князя, да не идетъ нань до утра: «яко прочь отступити хощу»[17]. Онъ же [д]тацашеся[18] скоро повелѣніе брата своего исполнити, надеющися на силу свою. Царь же отложи[19] чаяніе отъ человѣка такова же смертна милости просити и возведе[20] очи свои зверины[21] на небо моляся, и ко церкви Рустеи притече—прилучися бо церкви[22] ту стояща, на[23] пути, въ некоемъ селѣ—пріиде[24] и паде предъ (д)верми[25] храма, на землю у порога, и не смея внити[26] въ ню, и вопія плача со многими слеми: «Боже Рускіи», глаголя, «слышахъ о тебѣ, яко 0. обл. мило||стивъ еси и праведенъ; не на лица зриши человѣкомъ, но и правды сердца ихъ[27] испытуеши. Вижь ныне скорбь и бѣду мою, и[28] помози ми, и буди намъ[29] истинны судя[30], и суди въ правду межу мною и великимъ княземъ, и обличи вину коегождо насъ: и хощетъ бо онъ убити мя неповинно, яко обрете время подобно, и хощетъ неправедно погубити мя[31], бывшее слово и обѣщаніе наше и клятву съ нимъ солгавъ и преступивъ, и великое же бреженіе мое и прежнюю любовь къ нему, аки къ любезному сыну, забывъ, и видевъ мя въ велицеи напасти и беде[32] утесняема зле[33] и[34] погибающа отвсюду. И неведаша[35] бо себѣ азъ ни въ чемъ преступивше ему или солгаша»[36]. И плакався много, востонавъ[37], и воставъ отъ земля отъ ницанія своего мерскаго, и собрався съ вои своими, и затворися во граде ледяномъ. И се борзо[38] нападоша нань воя[39] Руская; онъ же мало бився оттуду и виде, яко спеетъ[40] ему дѣло, и [е](тог)да отвори врата градныя и всѣде на конь свои, и взя || копье[41] и л. 11 оружіе свое въ руку, и поскрежета зубы своими, яко дивіи свирѣпы[42], и грозно восвиставъ[43], яко страшны зміи великіи, ожесточивъ сердце свое, и воскипе злобою своею. Иже повиновашеся и братомъ и господиномъ называше великого князя, и се брань противъ творяше[44] яко левъ ревы, яко зміи страшно[45] огнемъ дышуще отъ великія горести. И противъ многимъ воемъ Рускимъ[46] напусти (съ) своими[47] съ немногими[48] — 3.000 всѣхъ — отъ многихъ[49] тѣхъ вооруженныхъ ни дрогнувъ[50], ни побѣжа[51] отъ великихъ тысящъ[52] вои Московскихъ, отчаявся[53] живота своего, а болши надеяся на Бога, и на правду свою, и[54] храбрость, и на злое уменіе свое ратное[55]. И егда ступився обоя воя—увы мнѣ, что реку—одолѣша[56] великого князя, и поби всѣхъ Рускихъ[57] вои[58], въ лѣто, 6946[59], Декабря въ 5 день. И осташася токмо на томъ побоище, отъ 40.000 воя, братя великого князя, 5 воеводъ съ ним(и)[ж], съ немногими воины, бегаю||ще по дебрямъ, и по стремнинамъ[60], и по л. 11 об. лесу. И мало живыхъ не яша и самѣхъ воеводъ; избави[61] Господь отъ сего. Покореніе[62] царя и смиреніе[63] преможе и победи великого князя нашего Московского[64] свирѣпосердія[65], яко да клятвы

Варіанты: [1] Б. его. [2] Б. Ср. и волею. [3] Б., Ср. и вере. [4] Б. все лесть. [5] Б. сего. [6] Б. уничиженна. [7] Б. по рекломъ Щемяку. [8] Б. и Рязанская а съ ними *нѣтъ*. [9] Б. бысть же. [10] Б. *нѣтъ*. [11] Б. 50.000. [12] Б. зліи.—Ср. злыи. [13] Б. къ себѣ. [14] Б. и узрѣвъ... ему *нѣтъ*. [15] Ср. и посла. [16] Б. свое. [17] Б. имать. [18] Ср. тщашеся. [19] Ср. отложь. [20] Б. воздѣвъ. [21] Ср. звѣриныя. [22] Б. *нѣтъ*. [23] Б. при. [24] Б. *нѣтъ*. [25] Б. при дверехъ. [26] Б. влѣсти. [27] Б. *нѣтъ*. [28] Б. но. [29] Б. ми на мя. [30] Ср. судія. [31] Б. и хощетъ... погубити мя *нѣтъ*. [32] Б. беде нынѣ. [33] Б. *нѣтъ*. [34] Б. зельно. [35] Б. невѣдавъ.—Ср. не вѣдаше. [36] Ср. солгавша. [37] Б. и стонавъ. [38] Б. борзо внезапу. [39] Б. люди. [40] Б. спѣетца. [41] Б. копье и *нѣтъ*. [42] Б. звѣрь. [43] Б. посвистая. [44] Б. яко страшны... творяше *нѣтъ*. [45] Б. яко зміи страшно *нѣтъ*. [46] Б. великого князя. [47] Б. *нѣтъ*.—Ср. своими вои. [48] Б. своими вои съ нимъ же развіе 3.000. [49] Б. отъ многихъ *нѣтъ*: исъ. [50] Б. не дрогнувъ. [51] Ср. побѣжавъ. [52] Б. *нѣтъ*. [53] Б. отчаявшихся. [54] Б. нежели на. [55] Б. *нѣтъ*. [56] Б. одолѣваетъ. [57] Б. *нѣтъ*. [58] Б. воиско. [59] Б. 6943 г(о). [60] Б. и постремнинамъ и по чащамъ. [61] Б. но избави ихъ. [62] Б. бо поганаго.—Ср. покоренія. [63] Ср. смиренія. [64] Б. *нѣтъ*. [65] Ср. свирѣпосердія ради (ради *сверху*).

Примѣчанія: [а] въ рук.: яко поганъ. [б] *такъ*. [в] См. Притчи Соломона, 25, 15. [г] См. Пс. 50, 19. [д] *такъ*. [е] въ рук.: тегода. [ж] *въ рук.* м *сверху*.

не преступаютъ. аще и поганымъ сотворяютъ[1]. О блаженное[а] смиреніе[2], яко не токмо намъ[3] християномъ Богъ[4] помогаетъ, но и поганымъ по правде пособствуетъ.

О фторомъ началѣ Казанскомъ, царствѣ[5], о прихожени Казанского царя на Рускія грады[6], о взятіи въ пленъ великого князя Василья Московского[7]. Глава 6[8].

Поганыи же тои[9] царь[10], победивъ Московскія воиска[11] и обоимавъ, и обогатися велми, и повоева, и поплени Рускія пределы, и наполнився всякого добра Руского[12] до избытка своего, и вознесеся сердцемъ, и возгордеся умомъ; и токмо[13] далече ни въ кою же орду не восхотѣ отъ предѣлъ Рускихъ отоити, но пріиде отъ места того, л. 12 съ по||боища, подалѣ, на другую страну Рускихъ пределъ[14] и украины, боящея великого князя аще[15] таино воя пошлетъ на него боле первыхъ — и граду же ледяному отъ солнца растаявшу и крѣпости[16] ему никакіе имуще — и на сонныхъ нощію нападутъ[17], и отъ него[18] [б]погинетъ самъ царь и воя[19] его съ нимъ. И шедше полѣмъ, перелезше Волгу, и засяде пустую Казань, Саиновъ юртъ. И мало въ граде живущихъ, и нача[20] збиратися[21] Срачиніи и Черемиса, развіе по улусамъ Казанскимъ[в],[22] и раді ему бы(ша)[г], а [д]изоставшися[23] отъ плена худыя Болгары молиша его, Казанцы, быти ему заступнику[е] бѣдамъ ихъ, и помощника[24] отъ насилія[25], воеванія Рускаго, и быти[26] царству строителя, да не до конца запустѣютъ, и повинушася ему. Царь же вселися въ жилище ихъ и постави себѣ древяны градъ крѣпокъ, на новомъ мѣсте, крѣпчаеше старого, недалече отъ старыя Казани разорен(ныя)[ж] отъ л. 12 об. Рускія[27] рати. И на||чаша збиратися ко царю мнози варвари отъ различныхъ странъ, ото Златыя Орды и отъ Асторохани, отъ Азуева[28] и отъ Крыма, и нача изнемогати[29] время то и Великая Орда Золотая, усиляти[з] и укрѣплятися вмѣсто Золоты[30] Орды[31] Казань, новая орда, запустевши Саиновъ юртъ, кровію[32] Рускою[33] кипя. Проиде[34] царская слава, и честь, и величество зъ Болшія Орды и старыя[35] матери ордамъ всѣмъ на преокоянную дщерь, младую Казань, и паки же возрасте царство, аки древо измерше отъ зимы, и оживе, аки солнцу[36] огрѣевшу весне. Отъ злаго древа, реку же[37] отъ Златыя Орды, злая[38], злая[и] вѣтвь произыде, Казань, горки плодъ изнесе[39], второе зачася отъ другаго царя Ординъского. И тотъ царь Улахметъ велію возвиже[і] брань и[к] (мятежи)[40] въ Рускои землѣ, паче всѣхъ первыхъ цареи Казанскихъ, отъ Саина царя бывшихъ, понеже бѣ многокозненъ человѣкъ и огненъ || дерзостію, л. 13 и великъ телесемъ и силенъ велми[41]: отвсюду собра къ себѣ буиственную[42] силу и многія грады Рускія оступи, и всяко имъ озлобленіе тяжко[43] наведе. И до самого доиде[44] града Москвы, на другое лѣто Белевского побоища[45], Іюля[46] 3, пожже около Москвы великія посады, и хрестьянского люду[47] изсѣче, и въ пленъ сведе, града же не взя, токмо[48] дань на воя своя взяша[49], и прочь[50] отоиде. И умре въ Казани со юншимъ своимъ сыномъ со Ягупомъ[51], оба ножемъ зарезаны отъ болшаго сына своего Мамотяка. Царствова въ Казани 7 лѣтъ. И пріятъ по немъ царство Казанское сынъ ево Мамотякъ, отъ скоропеа[52] змеи, ото лва лютыи зверь, кровопица же. Сеи бысть отца своего злѣе[53] на хрестьяны, воевати Руская земля, яко и самого великого князя Василья Василевича — о увы, всѣмъ — тогда таино[54] пришедъ изгономъ отъ Суздаля града изыма, и вся сущая съ нимъ воиско[55] побилъ, въ лѣто 6953, Іюля въ 6 день, || и въ Казань къ себѣ сведе его. И держа л. 13 об. у собя 14 мѣсяцъ, не въ темнице, но проста и посаждая его[56] съ собою ясти за единою трапезою си, и не скверниша его своимъ[57] яденіемъ и

Варіанты: [1] Ср. сотворяютъ миръ. [2] Б. и покореніе. [3] Б. *нѣтъ*. [4] Б. *нѣтъ*. [5] Б. *нѣтъ*. [6] Б. и о смерти его. [7] Б. *нѣтъ*. [8] Б. глава 11. [9] Б. онъ. [10] Б. Улуахметъ. [11] Б. вои. [12] Б. добра Руского *нѣтъ*. [13] Б. и к тому. [14] Б. Рускія земля. [15] Б. да не паки. [16] Б. и скрытися ему нигдѣ же не имущу. [17] Б. нѣкою кознію. [18] Б. сего. [19] Б. воя *нѣтъ*: и сущіи. [20] Б. *нѣтъ*. [21] Б. и собирающихся. [22] Б. нѣкако живущимъ. [23] Б. бяху и оставлшися. [24] Б. бѣдамъ ихъ и помощника *нѣтъ*. [25] Б. отъ налусія (*такъ*). [26] Б. *нѣтъ*. [27] Б. Рускія *нѣтъ*; Московскія. [28] Б. и Ср. Азова. [29] Б. во. [30] Ср. Золотыя. [31] Б. въ тоя же мѣсто. [32] Б. безпрестани. [33] Б. *нѣтъ*. [34] Б. пріиде. [35] Б. престарая. [36] Ср. солнце. [37] Б. измерше... реку же *нѣтъ*. [38] Б. златая. [39] горки плодъ изнесе *нѣтъ*. [40] Б. и мятежи. [41] Б. *нѣтъ*. [42] Б. воинъственную. [43] Б. *нѣтъ*. [44] Б. царствующаго [45] Б. полониша. [46] Б. Іюня въ. [47] Б. но. [48] Б. люду много. [49] Б. взялъ. [50] Б. *нѣтъ*. [51] Б. Ягумпо. [52] Б. скорпи.—Ср. скоропѣи. [53] Б. и ярѣе. [54] о увы!.. таино *нѣтъ*. [55] Б. воя. [56] Б. его честно. [57] Б. своимъ *нѣтъ*: поганымъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: блжное. [б] *такъ*. [в] Сравн. П: развіе по улусомъ Казаньскимъ изнѣкакъ живяху. [г] въ рук.: бысть. [д] *въ рук. надъ* шися *стоитъ* м. [е] *такъ*. [ж] въ рук.: разоренія. [з] въ рук.: усиляти Золотая. [и] *такъ*. [і] *такъ*. [к] въ рук.: имат же, *при чемъ* т *сверху*.

питіемъ, и кормяше его чистымъ брашномъ Рускимъ, и взялъ на немъ окупъ великъ отъ велможъ его, множество злата и сребра, и отпусти его къ Москвѣ на царство его. Милуетъ бо варваринъ, видя державнаго злостража[1].

О третьемъ[2] взяти Казанскомъ и плененіи Алехама царя со всѣми его, и о посажени[3] Махметіяна царя, и о сѣче хрестьянъ[4] въ Казани. Глава 7[5].

Сынъ же сего великого князя Василья[6], Иванъ, воспрія великое княженіе Московское по смерти отца своего. Сеи же взя Великіи Новъ градъ со многою гордостію и буесловіемъ[7] и буестію[8], яко же впреди сказася[9], и Тверь, и Вятку[10], и Рязань, и вси Рускія князи подклонишася ему служити, и единъ облада всѣми скифетры Рус-
л. 14 кими, и многи грады у Польского короля || отнялъ
державы своея, завладени[11] княземъ Гедеманомъ[12]; и бысть велика область[13] Руская, и оттолѣ назвася державны[14] князь великіи Московскіи. И по взятіи же Великого Нова града въ 9 лѣто, по Тверскомъ взяти[15] въ 5 лѣто, тои посла на Казанское[а] царство съ великимъ воинствомъ, за бещестіе и срамоту отца своего, воеводъ своихъ князя Данила Холмъского, князя Александра Оболенъского, князя Семіона Ряполовского[16]. И въстрете ихъ Казанскіи царь Алеханъ[17] съ Татары своими на рѣке на Свіяге. Бывшу же у нихъ бою велику и поможе Богъ и святая[18] Богородица Московскимъ воеводамъ, и побиша[19] ту многихъ Казанцовъ: мало ихъ живыхъ въ Казань утече, и градъ затворити и осадити не успѣша, и самого царя Алехама жива яша руками[20], и съ ними во градъ въшедша и яша матерь его, и царицу его, и два брата его[21], и къ Москвѣ сведоша, и досталныхъ Казанцовъ
л. 14 об. и покориша Московскому царству || и повинныхъ
учиниша. И заточи князь великіи царя и со царицею на Вологде, матерь же цареву и со двема царевичами заточи на Белѣ озерѣ. Тамо же въ заточеніи умре царь, и мати его, и братъ царевъ[22], Менлодаръ[23] царевичъ; другіи царевичъ остася въ живыхъ, того же изведе исъ темницы, крести, даде за него дщерь свою. И се въ третіе[24] взята бысть Казань отъ Москвы, отъ начала ея, въ лѣто 6993, Іюля въ 9 день, на память святого мученика Панкратія[25]. И посади на Казани[26] служащаго своего царя Махметемина[б] Иберегимовича, пріехавшихъ[27] исъ Казани къ Москвѣ зъ братомъ своимъ Аблеть[28] служити великому князю. Князь великіи дастъ ему[29] вотчину, градъ Коширу, другому же брату иныя грады. Отъехаша тѣ царевичи отъ болшаго брата своего Алехама[30], царя Казанского, разбраняся[31] о некоторои[32] вещи, не стерпевше отъ него обиды многія; они же подняша[33] великого князя Казань взяти, да не царствуетъ на Казани братъ ихъ, единъ, смеяся
ими || и досаждая имъ. И по лѣтехъ живша умроша л. 15
на Москвѣ два царевича: Абделетиѳъ[34] царевичъ умре[35] въ Срацинскои своеи[36] вѣре, другіи же царевичъ, изведенъ исъ темницы, въ вѣру Христову[37] крещенъ[38], имянемъ Петръ царевичь[39], [в] зять[40] бысть великого князя. Того же царя князь великіи посади Махметямина[41] на Казани царемъ. И взя за себя Махметеминъ[42] въ жену сноху свою, болшаго[43] брата своего царицу, Алемаха царя[44], у великого князя изъ заточенія, исъ темницы, съ Вологды, мужу ея [г] Алемаху[45] царю умершу въ заточеніи. Махметемину[46] же царю люба бысть[47] братня жена велми. И нача она помале, яко огнь, разжигати сухіе дрова, яко червь, точити[48] сладкое древо, яко прелукавая змія, научима отъ велможъ своихъ царевыхъ, охапившеся о вые[49] шептати во уши царю день и нощь, да отвергнетца[50] отъ великого князя, да не словетъ Казанскіи царь рабъ его, и во всѣхъ земляхъ да не срамъ будетъ и уничеженіе будетъ всѣмъ царемъ[51], и всю Русь да побьетъ жи-

Варіанты: [1] Б. на царство... злостража *нѣтъ*. [2] Б. и Ср. второмъ. [3] Б. на Казань. [4] Б. христіянстеи. [5] Б. глава 14. [6] Б. *нѣтъ*. [7] гордынею и буиствомъ. [8] Б. *нѣтъ*. [9] Б. речеся. [10] Ср. Витку. [11] Б. завладевшая. [12] Ср. князми Едеманомъ. [13] Б. власть Руская держава. [14] Б. самодержавны. [15] Б. *нѣтъ* [16] Б. Загоского. [17] Б. Алемахъ. [18] Б. пречистая. [19] Б. у нихъ. [20] Б. своима. [21] Б. и царицу его и два брата его *нѣтъ*. [22] Б. *нѣтъ*. [23] Б. Мелендарь.—Ср. Меленьдаиръ. [24] Б. второе тогда.—Ср. второе. [25] Ср. Панькратія. [26] Б. великіи князь Иванъ Васильевичъ. [27] Ср. и пріѣхавшихъ. [28] Б. Ибделетидомъ. [29] Б. данъ бысть ему отъ него. [30] Б. Алемаха. [31] Б. раскоторавшеся съ нимъ. [32] Ср. въ некоторои. [33] Ср. подня. [34] Б. Обделетиѳъ.—Ср. Абделетифъ. [35] Б. *нѣтъ*. [36] Б. *нѣтъ*. [37] Б. другіи же... Христову *нѣтъ*. [38] Б. въ крещеніи Христове. [39] Б. царевичь иже и. [40] Ср. зять. [41] Б. тои же царь Махметеминъ сѣде. [42] Б. *нѣтъ*.—Ср. Махметямину жену. [43] Б. *нѣтъ*. [44] Б. Алехамову жену большицу по прошенію его. [45] Б. Алехаму. [46] Ср. Махметину. [47] Б. и любима ему бысть. [48] Ср. точитъ. [49] Ср. о выи. [50] Б. отложитца. [51] Б. ему отъ всѣхъ цареи.

Примѣчанія: [а] въ рук.: на канское. [б] *въ рук.* И *отдѣльно*; *см. ниже*: пріѣхавшихъ. [в] въ рук.: взят (т *сверху*). [г] *такъ*.

вущую въ Казани и корень ихъ изведетъ [1]: «но
и всѣ царство свое свободиши [2]. Аще ли се [3]
л. 15 об. сотвориши, || то имаши царствовати многа лѣта
на Казани; аще ли сего не сотвориши, то вскорѣ
зъ бещестіемъ и съ поруганіемъ сведенъ будеши
съ царства своего [4]; яко же и братъ твои [5] умеръ [6]
въ заточеніи [7], тако же и ты заточенъ будеши» [8].
И всѣгда [9] яко [10] капля дождевая жестоки камень
пробиваетъ сквозе, тако [11] и [12] лщеніе женъское пре-
мудрые человѣки многи коренитъ [13]. И много крѣ-
пився царь, и прелстися отъ злыя жены своея,
и послуша проклятого совѣта ея, окоянныи же
царь, прелстися безумію ея [14], изменивъ великому
князю Московскому, нареченному отцу своему, и
присече [15] Русь всю [16] въ Казани и во всѣхъ улу-
сѣхъ, зъ детми и зъ женами, въ лѣта 7013, на
рожество Иванна Предтечи — на тои же [17] день
съеждяхуся [18] въ Казань изо всея Рускія земля
богати купцы и многія иноземцы далнія и тор-
говаху съ Русью великими драгими товары, — не
ведуюши Рускіи люди беды [19] на себя никакія [20],
безъ боязни живущи въ Казани [21], [22] надеюще-
л. 16 ся, || яко на своего царя, и не боящесе его [23].
Аще бы вѣдали бѣду сію [24], то не бы подклони-
лися подъ мечь ихъ [25]; могли бы всяко противи-
тися варваромъ, или такъ нѣцы убегнули; но
везде [26] провзыде Вифліомски плачь: тамо бо мла-
денцы заклахуся, отцы же и матери ихъ зъ бо-
лезнію душа оставляху, здѣ же состаревшася
мужи и жены, юноша младыя и красныя отроко-
вица, младенца вкупе убивахуся. И взятъ [27] весь
драгіи товаръ, безчисленное богатество, у куп-
цовъ Рускихъ, въ казну свою, насыпа полату
полну до верха Руского злата и сребра, и подела
себѣ царь венцы драгія, и сосуды и блюда среб-
ряные и златыя, и царскіи нарядъ драгіи свои [28]
устрои; и отъ того богатества [29] оттоле не ядяше
исъ [30] котловъ ни зъ опаницъ [а], яко песъ исъ ко-
рыта [31], съ велможами своими, яко на [а] п(и)рсехъ [32]
своихъ ядяше, и веселяшеся. Безъ числа же Ка-
занцы много велми разграбиша по себѣ, и обо-
гати(ша)ся, и оттолѣ не ходити имъ во овъчіяхъ
кожахъ ошившся, и послѣ убо [б] ходяцци [33] въ
красныхъ ризахъ, || и въ зеленыхъ, и въ багря- л. 16 об.
ныхъ, и въ червленыхъ [в] одеявшися [34] щапство-
вати [35] предъ [г] катунами [36] своими, яко цвѣтцы
полскіи, различно красящеся, другъ друга крас-
нее и пестрее [37]. И была тогда Казань за вели-
кимъ княземъ [д] 17 [38] лѣтъ.

О приходе Махметемина, царя Казанского, къ Нижнему [39] Нову граду, о падени вои его у града [40], и о страсе [41] Московскихъ воеводъ, и о смерти великого князя Ивана. Глава 8 [42].

Еще не удоволися Казанскій царь богатествомъ
взятыхъ людей [43] Рускихъ въ Казани, (ни)же [е]
крови ихъ напився, текущія рѣками, и болшою
яростію свирѣпосердыи разжегъся. И собрався съ
Казанцы своими, и призва еще къ себѣ на помощь
20.000 Нагаи, во(ю)я [44], хрестьянство убивая [45],
и пріиде къ Нижнему Нову [46] граду [47], взяти его
хотяше [48], и пожже около грады всѣ посады,
стояще [49] у града 30 днеи, по вся дни присту-
пая ко граду [50]. Воевода же || былъ [51] тогда во л. 17
граде Хабаръ Симъскіи и мало съ нимъ [52] бои-
цевъ, токмо народъ градцкіи, страшливыя люди.
И не успѣша бо къ нему съ Москвы воя [53] притти,
вскорѣ бо царь, безвестно, пришелъ, и мало града
не взялъ, аще бы во граде не Богъ прилучилъ
огненныя стрѣлцы, Литовскія, рекомыя желныри.
Яты [54] быша на бою, когда побили Литовскую силу
на Ведроши храбрыи воевода Московскіи князь
Данило, Щеня прозвищемъ [55]; 12 воеводъ вели-
кихъ изыма; съ нимъ же приведены тѣ стрѣлцы
и ту, заточены въ Нижнемъ, въ темницахъ се-
дяху. [56] И мало бе ихъ числомъ, — толко 300 чело-
вѣкъ осташася, живыхъ, [ж] ини [57] бо въ темни-

Варіанты: [1] Б. изо всего царства своего. [2] Б. но и всѣ царство свое свободиши *нѣтъ*. [3] Б. И аще сотвориши волю мою. [4] Б. *нѣтъ*. [5] Б. Алехамъ царь. [6] Б. и умреши тако. [7] Б. и въ темницы. [8] Б. такожъ и... будеши *нѣтъ*. [9] Б. всегдашняя.—Ср. но егда яко. [10] Б. *нѣтъ*. [11] Б. *нѣтъ*. [12] Б. а. [13] Б. снѣдаетъ. [14] Б. же царь... ея *нѣтъ*. [15] Б. купцовъ богатыхъ и. [16] Б. живущую. [17] Б. бо. [18] Ср. съѣзжахуся. [19] Б. сея бѣды. [20] Б. никакоже. [21] Б. *нѣтъ*. [22] Б. и надѣющимся. [23] Б. и не боящесе его *нѣтъ*. [24] Б. вѣдали сіе. [25] Б. *нѣтъ*. [26] Б. могли бы... но везде *нѣтъ*. [27] Б. И взя царь. [28] Б. *нѣтъ*. [29] Б. отъ того богатества *нѣтъ*. [30] Ср. и изъ. [31] Ср. корыта своего. [32] Ср. на персехъ. [33] Б. и послѣ убо ходящихъ *нѣтъ*.—Ср. ходящи. [34] Ср. одѣявшеся. [35] Б. шествовати. [36] Ср. и Б. предъ катунами. [37] Б. *нѣтъ*. [38] Б. 17. [39] Б. *нѣтъ*. [40] Б. о падени вои его у града *нѣтъ*. [41] Б. о срамотѣ. [42] Б. глава 13. [43] Ср. лядеі. [44] Ср. и Б. воюя. [45] Ср. и убивая. [46] Б. *нѣтъ*. [47] Б. граду еже.—Ср. граду взяти его хотяще. [48] Б. *нѣтъ*. [49] Ср. стояше. [50] Б. къ нему. [51] Б. бѣ. [52] Б. съ нимъ во градѣ. [53] Б. *нѣтъ*. [54] Б. нетіи. [55] Б. *нѣтъ*. [56] Б. аще и мало ихъ—числомъ бѣ 300 человѣкъ во темницахъ седящихъ—но провзыдоша... [57] Ср. иніи.

Примѣчанія: [а] въ рук.: персехъ. [б] въ рук.: ходящихъ (х *надъ строкой*). [в] въ рук.: одеявшихся (х *надъ строкой*). [г] въ рук.: туканами. [д] въ рук.: 7017, [е] въ рук.: въ казани[ж]. [ж] въ рук.: иним (м *сверху*).

цахъ изомроша [1],—н(о)[а] превзыдоша бо многочисленныхъ храбростію, и побиша много[2] Казанцовъ и Нагаевъ огненнымъ своимъ стрелянiемъ, и градъ ото взятія удержаша, и хрестьянски родъ отъ меча и отъ плененія избавиша, л. 17 об. и застрелиша шурина царева Нагаиского || мурзу, приведшаго[3] Нагаискія воя своя ко царю въ помощь. Бѣста[4] бо со царемъ стояще за некою церковью христіянъскою, думающи о взятии града, и понужающа воя своя ко приступу,—и прилѣтевъ ядро, и удари его по персемъ, и вниде ему въ сердцо и проиде сквозь его, и тако изчезе нечестивы. И возмутишася Нагаи, аки птичья стада, оставше[5] своего вожа и пастыря[6]. Бысть межю ими брань велика усобная, и почашася сѣчи[7] Нагаи[8] съ Казанцы по своемъ господине, и много у града паде обоихъ странъ[9]. Царь же едва устави смятеніе[10] вои своихъ, и убояся, отступи отъ града, и побѣже хъ Казани, и много (зла) христіяномъ[11] учини. И за свое[12] великое добро свобоженне быша ото удержанія града[13] стрѣлцы[14] тѣ. Воевода же, одаривъ ихъ, и отпусти, они же радостны быша, и поиде[15] во свояси, свободившеся смертныя горкія темницы. Московскія же тогда воеводы пришедъ [б]стоя(ш)а[16] въ Муроме, л. 18 готовы, || а съ ними воя[17] 100.000, посланны[18] великимъ княземъ стерещи прихода царева[19], не дати воли[20] воевати Рускія земля. Они же паче себя стрежаху[21], а не земля своея, и велiимъ[22] страхомъ объяти[23] быша, безумни, убояхуся, и трепетаху, изъбранными воины блюдущеся изъ града выти[24], толико имуща ни мало[25] воспретити царю. А со царемъ толко силы 60.000 рати. Казанцы же неподалеку отъ нихъ по местомъ хожаху[26], воююще[27], христіянъ губяху[28], и насмевающеся[29] воеводамъ безумнымъ, великая села огнемъ пожигаху[30]. Умре же князь великіи Иванъ Васильевичъ борзо по измене Казанскои, на другое лѣто, не успѣвъ преже смерти управитися со царемъ Казанскимъ[31], и приказа по себѣ царство Московское сыну своему Василю Ивановичю.

О послани воеводъ Московскихъ хъ Казани и падени вои у града. Глава 9 [32].

|| Велики же князь Василеи[33] хотя отомстити л. 18 об. изменнику[34] своему, рабу, Казанскому царю, и паки взяти у него Казань и посла въ себѣ[35] мѣсто брата своего князя Дмитрѣя Углицкого, прозвищемъ Жилку[36], и съ нимъ многія[37] князи и воеводы Рускія со многими силами воинскими хъ Казани[38], полемъ на конехъ[39] и въ лодіяхъ, въ лѣто 7016. Егда[40] же воемъ Рускимъ пришедшимъ хъ Казани, и первое далъ имъ Богъ побѣду на Казанцовъ, потомъ же—охъ, увы намъ—разгневася на ня Господь, и побѣждени быша христьянѣ отъ поганыхъ: поби Казанскіи царь, изъ града вышедъ, обоя воя Рускія, конную рать и судовою, лестію нѣкою[41]. На великомъ лузе[42], на Арскомъ полѣ, около града, [в]поставлеша[43] царь до 1.000 шатровъ на празники своя, и велможи его въ нихъ же кормчествоваше[44], и пьюще, и веселящеся || всякими потѣхами царскими, честь л. 19 празднику своему творяще; тако же и гражаня вси, мужи и[45] зъ женами[46], гуляюще[47] по ихъ, піюще въ корчемницахъ царевыхъ, покупающе на цены, похлажахуся. Много же народу збирающеся, Черемисы на празники тыя съ рухломъ своимъ изъ далнихъ улусовъ и торговаху зъ градцкими людми, продающе и купующе, и меняюще. И въ тѣхъ же корчемницахъ испивающе, веселящеся царю и велможамъ его и всѣму досталному люду Казанскому—а ни[48] вѣдающе они на себя ничего же—и праведного Николы чюдотворца умоленіемъ, аки съ небеси, падоша вои Рускія на поганыхъ варваръ[49] Казанцовъ и побиша напрасно[50] Казанцовъ, овихъ[51] же плениша, ини же во [г]град(ъ)[52] со царемъ убежаша, ови[53] же въ

Варіанты: [1] Б. осташася... изомроша *нѣтъ*. [2] Ср. многихъ. [3] Ср. приведоша его. [4] Б. бѣ. [5] Б. изгубившеся. [6] Б. *нѣтъ*. [7] Ср. сѣчися. [8] Б. *нѣтъ*. [9] Б. *нѣтъ*. [10] Б. мятежъ. [11] Б. зла христіянству.—Ср. учини пакости. [12] Б. сіе. [13] Б. *нѣтъ*. [14] Б. желнырянѣ. [15] Б. поидоша. [16] Б. стояху.—Ср. стояше. [17] Б. а съ нимъ воя *нѣтъ*. [18] Б. посланы съ. [19] Б. прихода ради царева. [20] Б. воля ему. [21] Б. брежаху. [22] Б. великимъ. [23] Б. *дальше вмѣсто* быша безумніи... 60.000 рати *въ Б. стоитъ*: и воевати Рускія земли они же себя стрежаху толико имуще у себя вои. [24] Ср. вытьти. [25] Ср. и нимало. [26] Б. по местомъ хожаху *нѣтъ*. [27] Б. воеваху. [28] Б. христіанъ губяху *нѣтъ*. [29] Б. сміяхуся.—Ср. насмехающеся. [30] Б. воеводамъ... пожигаху *нѣтъ*. [31] Б. борзо по... Казанскимъ *нѣтъ*. [32] Б. *Заглавія нѣтъ*. [33] Б. онъ же. [34] Б. измѣну. [35] Б. свое. [36] Б. прозвищемъ Жилку *нѣтъ*. [37] Б. *нѣтъ*. [38] Б. воинскими хъ Казани *нѣтъ*. [39] Б. *нѣтъ*. [40] Б. егда же воемъ... лестію нѣкою *нѣтъ*. [41] Б. Казанцомъ же сіе не вѣдуще и праздникъ творяще на великомъ полѣ Арскомъ. [42] Б. *нѣтъ*. [43] Ср. поставльша. [44] Б. около града... кормчествоваше *нѣтъ*. [45] Б. царскими... мужи и *нѣтъ*. [46] Б. зъ женами и зъ дѣтми. [47] Б. гуляюще по ихъ... Николы чудотворца умоленіе мъ *нѣтъ*. [48] Ср. не. [49] Б. поганыхъ варваръ *нѣтъ*. [50] Б. напрасно *нѣтъ*: многихъ. [51] Б. а иныхъ. [52] Ср. во градъ. [53] Б. иніи.

Примѣчанія: [а] въ рук.: не. [б] въ рук.: стояща. [в] *такъ*. [г] въ рук.: во граде.

лѣсы [1], кождо ихъ [2] избыти [3]. И отъ великія тесноты во граде задыхахуся и задавляющеся л. 19 об. добре людіе [4]: || аще бы три дни едины [5] постояли у града вои Рускія, тогда [6] бы взяли градъ волею, безъ нужды [7]. И осташася [8] на лузехъ [9] стояща у града всѣ царевы шатры и катарги [а] велможъ его со многимъ [10] яденіемъ и со многимъ питіемъ [11] и со всякимъ рухломъ [12]; воя же Руская отъ [13] путного шествія нужного, уже аки взяша градъ Казань, и оставя дѣло Божіе и приклонишася на дѣло діявольское — отъ высокоумія и Богу тако изволившу — и начаша безъ страха [14] ясти и пити [15], и упиватися безъ веданія скверны(мъ) [16] яденіемъ и питіемъ варварскимъ, и глумитися, играти [17], и спати [18] до полудня [19]. Царь же и(с) стрѣльницы зряще съ Казанцы безчинство Рускихъ вои, безумного [20] ихъ шатанія [21], и узна царь, яко всѣ Рускія воя пьяни, отъ мала и до велика, яко и до самихъ воеводъ, и [22] помышляше же царь подобна искати времяни, како л. 20 бы напасти на Рускихъ вои. И разгневася [23] || Господь на Рускихъ вои, отня у нихъ храбрость и мужество, и далъ Богъ поганому царю храбрость и мужество. Въ третіи же день пришествія силы Рускія хъ Казани, въ 2 часъ дни, отвори [24] царь врата градныя и выехавъ со 20.000 конными, а 30.000 пещцовъ, Черемисы злыя [25], и нападе на полки Рускія. Рускимъ же воямъ всѣмъ спящимъ, отъ [26] труда путного опочивающимъ, — и храбрыхъ человѣкъ сердца, безъ помощи Божія, возколыбашася, мяхчая, женьскихъ сердецъ слабеиша, и поядоша ихъ всѣхъ мечемъ [27] толикое [28] множество, аки класъ, юношъ младыхъ и срѣдовѣчны мужи [29]. И покрыся лице земли трупьемъ человѣческимъ, полѣ Арское и Царевъ лугъ, кровію черленившеся [30]. И едва сами воеводы болшіе возмогоша убежати, а иныхъ же избиша, и на Русь прибегоша съ великою тщетою, и много добрѣ язвенныхъ прибегоша; воеводъ же великихъ 5 убиша: трехъ князеи Ярославскихъ, князя Ондрѣя Шѣнкова, князя || Михаила Курпсково да Кара- л. 20 об. мыша зъ братомъ его, съ Родоманомъ, да съ Федоромъ Киселѣвымъ; а Дмитрея же взяша жива на бою, и замучи его царь Казанскіи злогоркими муками. И отъ тоѣ 100.000 осташася 7.000 Рускихъ вои, ови же мечемъ посѣчени, ови же въ водахъ сами напрасно истопоша, бѣгающе отъ страха варварского. Волга утопшими людми загразе [б], и озеро [31] Кабанъ, и обе реки, Казань и Булакъ, наполнишася побитыми телесы христіянскими и течаста по 3 дни кровію, и сверхъ людеи, аки по мосту, ѣздити и ходити Казанцомъ. И толикъ бысть плачь о сихъ паче того, еже бысть плачь о прежнихъ побитыхъ людеи въ Казани живущія Руси, понежи бо ту всѣ падоша воинскія главы избранныя, княжія и боярскія, и храбрыхъ воеводъ, и воинъ, яко же отъ Мамая на Дону побитыхъ [32]. И обогатися Казански царь велми || узорочьи [33] безчисленными л. 21 драгими [34], златомъ и сребромъ, и конми [35], и доспѣхи, и оружіемъ, и [36] полономъ, и кто можетъ число тому дати или счести или смѣтити, еже тогда взялъ Казански царь, точію гору златую; яко [в] не на долгъ ему животъ протяжетца, умалишася дни его, и скрати его Господь вѣкъ [37]: вскорѣ испиваетъ чашу Божія отомщенія.

О покояни, и о приказе [г] цареве, и о послани зъ дары великому князю Московскому, и о смерти царя Казанъского злаго. Глава 10.

И за сіе преступленіе царя Казанского порази его Богъ язвою неисцѣлимою отъ главы, и люте боляше, 3 лѣта на одрѣ лежаша, весь кипя гноемъ и червми, и врачеве же и волхвыево [38] не возмогоша отъ язвы тоя исцелити [39], ни [40] царица прелстившія его, ни болшія его рядцы, смрада ради злаго, изходящего отъ него. И вси смерти его

Варіанты: [1] Б: въ лѣси разбѣгошася. [2] Б. *нѣтъ*. [3] Б. *нѣтъ*. [4] Б. и задавляющеся добре людіе *нѣтъ*. [5] Б. *нѣтъ*. [6] Б. то. [7] Б. *нѣтъ*. [8] Б. и остася отъ Казанцовъ. [9] Б. на полѣ. [10] Б. стояща... со многимъ *нѣтъ*. [11] Б. все брашно и питіе. [12] Б. товары. [13] Б. отъ путного... Богу тако изволившу *нѣтъ*. [14] Б. *нѣтъ*. [15] Б. *нѣтъ*. [16] Ср. скверпымъ.—Б. скверными дѣянми и спаша. [17] Б. питіемъ... играти *нѣтъ*. [18] Б. спаша они. [19] Б. аки мертвыми. [20] Ср. и безумнаго. [21] Б. царь же и... шатанія *нѣтъ*. [22] Б. и помышляше же... во 2 часъ дне *нѣтъ*. [23] Ср. разгневася яростію. [24] Б. отворити повелѣ. [25] Б. Черемисы злыя *нѣтъ*. [26] Б. отъ труда... сердецъ слабеиша *нѣтъ*. [27] Б. и присече всѣхъ людеи едва сами воеводы прибѣгоша съ великою тщетою и много раненыхъ людеи. Отъ 100.000 осталось 7.000 Рускихъ. [28] Б. толикое множество... отъ Мамая на Дону побитыхъ (л. 20 об.) *нѣтъ*. [29] Ср. средовѣчные мужіе. [30] Ср. очернившася. [31] Ср. езеро. [32] Ср. побиты. [33] Ср. узорочьями. [34] Б. велми... драгими *нѣтъ*. [35] Б. слонми. [36] Б. и полономъ... умалишася дни его *нѣтъ*. [37] Б. вѣкъ вскорѣ... 3 лѣта на одрѣ (глав. 10) *нѣтъ*. [38] Ср. его. [39] Б. изцѣлити и вси глаголютъ яко смертное. [40] Б. ни царица... нозри свои заемши *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] Сравн. Новг. IV, 6983 г. [б] *такъ*. [в] *такъ*. [г] Сравн. П: проказе.

л. 21 об. желающе; токмо тѣ || вхожаху къ нему, неволѣю царя кормити приставленыя его [а], но хотяху скоро бежати отъ постелница его, нозри свои заемши. И воспомяну согрѣшеніе свое и глаголя къ себѣ [1], яко «бысть [2] мнѣ неисцѣлимыя недуги [3] за неправды и измѣны, и за клятвенное преступленіе, и за многое кровопролитіе напрасное [4] христьянъское, и [5] за великую честь и любовь на Москвѣ отъ названнаго отъ великого князя Ивана Василевича. Вскорми бо мя и воспита отъ руку своея, не яко господинъ раба, но яко отецъ чадолюбивы сына своего любимаго и, рече, аки волчіе [6] щеня, по злонравію моему; онъ бо взя Казань у брата моего великимъ подвигомъ и многимъ трудомъ и послѣ мнѣ [б] преда [7] на бреженіе, злому сѣмени варварскому, яко вѣрному чаду своему; азъ же, злыи рабъ его, варваръ, солга ему во л. 22 всѣмъ и страшную мою клятву преступилъ, || лестнымъ словомъ жены моея послушавъ, въ добро мѣсто веліе зло вдахъ ему,—и убиваетъ мя Рускіи Богъ его ради. О горѣ мнѣ окоянному, и ныне погибаю. И всѣ злато мое, и срѣбро, и царскія венцы златыя, и одежда многоцѣнныя и постѣля, и красныя моя жены, предстояху [в] мнѣ отроки младыя, и добрыя кони, и величаніе, и честь, и дани многія, и все мое безщисленное богатество, въся драгая моя царская узорочья оставятся инѣмъ по мнѣ; азъ же поганыи токмо всуе тружаюся безъ ума, и нѣсть ми ползы ни отъ жены зміи прельстившее [8] мя, ни отъ множества силы моея, ни отъ богатества моего: вся бо изчезоша, яко прахъ отъ ветра». И посла къ Москвѣ царь послы своя къ великому князю Василью Ивановичю, а съ ними же посла къ нему [9] царьскія дары своя, 300 коневъ добрыхъ, на нихъ же самъ яздя- л. 22 об. ше, || когда бѣ еще здравъ, въ седлехъ и въ уздахъ златыхъ, въ покровехъ червленыхъ [10], и мечь, и копье свое, и златы щитъ, и лукъ, и тулъ со стрелами, броня [11] своея, яко да тѣмъ Казань одолѣваетца [12], и красны свои шатеръ драги—ему же велицы купцы заморскія не возмогоша цѣны уставити, дивящеся хитрости его и ркуще, яко нѣсть въ нашихъ земляхъ Ѳряскихъ узорочья такова, и ни слыхали, ни видали ни у коего царя, ни у короля, токмо [13] тоя земли, где сотворяютъ сихъ—различными узоры красными весь изшитъ, златомъ и сребромъ, и жемчюгомъ усаженъ по мѣстомъ, драгимъ [14] каменіемъ, и соха шатерная—морская трость, толстотою две пяди, драгою мусеею исписана, красна, и не мощи назрѣтися до сытости никому [15]; и нѣсть лзе сказати, каковъ есть онъ хитростію и ценою злата и сребра, и немощи есть купити его, аще не пленомъ взятъ || будетъ нѣкако [16] и таже взятъ въ дарехъ будетъ, л. 23 како посланъ; прехитръ бо виденіемъ и премудростію устроенъ великою [17].—Присланъ бо тои шатеръ царю Казанскому въ дарехъ же отъ царя Вавилонскаго и Кизылбашского [18]. Таже иныя вещи нѣкія драгія [19] Казанскіи царь посла къ великому князю [20], братомъ [21] и господиномъ зовя [22] его, и прощенія прося отъ него о грѣсе томъ [23], еже сотвори [24] ко отцу своему, такъ [25] къ нему, сводя съ себя измену, и Казань предаша ему: «яко [26] азъ умираю», рече, веля прислать на мѣсто свое царя, или воеводу, вѣрнееши себѣ, и нелѣстна, да не тако же сотворитъ [27] измѣну. Злыи [28] тои царь Махметеминъ житіе свое скончавъ, живъ черми изъеденъ, яко детоубица Иродъ, не исцелевъ [29] отъ врачевъ своихъ никакоже, и отоиде въ вечны огнь и равно смутися [г] съ нимъ. Тако же и царица та, прелстившія [30] его, борзо по немъ, того же мѣсяца, съ печалію умрѣ, отъ совести смертнаго зелія вкусивъ. И с(іе) [д] Бог(ъ) [е] преступающимъ клятву воздаетъ за измену ихъ великую и злую.

|| О смирени великого князя (с) [ж] Срачин(и) л. 23 об. и о послани царя на царство, Шигалея царемъ на Казань. Глава 11.

Умилися князь великіи [31] о прощени [32] царя того зла его великого, и прости во всѣмъ, и без-

---

Варіанты: [1] Б. *нѣтъ*. [2] Б. случися. [3] Б. сія болѣзнь. [4] Б. *нѣтъ*. [5] Б. и за великую честь... исчезоша яко прахъ отъ вѣтра (л. 22). *нѣтъ*. [6] Ср. вольчее. [7] Ср. преда. [8] Ср. прельстиша [9] Б. *нѣтъ*. [10] Б. когда бѣ еще... червленыхъ *нѣтъ*. [11] Ср. браня. [12] Б. броня... одолѣваетца *нѣтъ*. Ср. — Каз(а)нь одолеваетъ. [13] Б. токмо тоя... мусеею исписана красно *нѣтъ*. [14] Ср. и драгимъ. [15] Б. *нѣтъ*. [16] Ср. некакъ. [17] Б. некакъ и та же взять... великою *нѣтъ*. [18] Б. *нѣтъ*. [19] Б. иныя многія дары. [20] Б. «казанскіи... князю *нѣтъ*. [21] Б. *нѣтъ*. [22] Б. назва. [23] Б. о грѣсе томъ *нѣтъ*. [24] Ср. сатвори. [25] Б. ко отцу своему такъ и *нѣтъ*. [26] Б. яко азъ умираю... умилися князь (л. 23 об.) *нѣтъ*. [27] Ср. сотворитъ яко азъ измѣну. [28] Ср. злыи же. [29] Ср. неисцелѣнъ. [30] Ср. прельстивша. [31] Б. князь великіи *нѣтъ*: царь. [32] Б. о прощени... великаго *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] Сравн. II: иже неволею царя кормить пристав(лени). [б] въ рук.: преда на||на... [в] Сравн. II: предстоящая ми отроки младыя. [г] Сравн. II: мучитися. [д] въ рук.: сим (м *сверху*). — Сравн. II: [е] въ рук.: бго. [ж] въ рук.: срачинъ и о.

ценныя[1] его дары съ честью и съ любовію пріятъ и, противъ[2] послы Казанскія одаривъ ихъ, смирися[3] съ ними вмѣсто[4] всѣхъ Казанцовъ, повери тако[5] ложнои ихъ клятве ихъ и лестному обещанію ихъ, и дасть[6] имъ на царство[7] царя Шигалѣя [а] Шигяровича[8] Касимовского, забы[9] отъ нихъ дважды великое побитье христьянское въ Казани. Несчетная бо сила исѣчена уже бо не воскресить ихъ. Царь Шигалѣи поиде на Казань съ Московскимъ[10] воеводою Федоромъ Карповымъ, съ князи[11] и мурзами своими, и держа Шигалѣи, царствава[12] на Казани 3 лѣта, мирно владея Казанію. И[13] много жити не любятъ Казанцы во смиреніи тихо и безъ мятежа, || л. 24 съ великимъ княземъ, и начаша[14] прелщати царя Шигалѣя, веляща[15] ему тако же отъ великого князя отступити, измѣнити[16], яко же[17] и прежніи царь ихъ Махметеминъ прокаженныи сотворилъ: «да владееши ты одинъ Казанію всею и намъ ты будеши единъ волны царь; а намъ бо не ведуще, коему служити и боятися коего царя, и слушати, и покорятися; два царя бо имущи, не ведаемъ, отъ коего искати чести и даровъ воспріяти, и управленія въ людехъ[18], дабы единого возлюбили всѣмъ сердцемъ, а другаго же возненавидети». Царь же Шигалѣи никакоже преклонися къ[19] лестнымъ[20] ихъ словесемъ, но[21] овѣхъ болшихъ князеи и мурзъ явше[22] и въ темницу затворяше, и заключи, овѣхъ же смертнеи казни предаяше. И начаша его всѣ Казанцы не любити, и отаи его [б] совещаш(а)ся[23], и послаша некоихъ[24] Мендигирѣю[25], и оттуду приведоша царя себѣ, отпросивше[26] у него сына менъшаго, имѣнемъ Сапкирѣя[27]. И пріидоша || л. 24 об. съ нимъ въ Казань и многіе съ нимъ Крымскіе уланове, князи и мурзы. И посадиша его на царство[28], на[29] Шигалѣево мѣсто. И восташа паки Казанцы на христьянѣ съ новымъ своимъ царемъ Сапкирѣемъ и втретіе[30] присекоша въ Казани всю Русь, при царѣ Шигалѣе, въ 3 лѣто, прибывшую силу, служащихъ же Шигалѣю варваръ 5.000 убиша, и царскую казну его взяша всю[31], злато и сребро, и многоценныя ризы его, и кони, и оружіе все отняша, воеводу Московского добраго разграбиша, домъ его, и отроковъ его 1.000 убиша. Дву[32] же токмо, Шигалѣя и воеводу, упросивше у Казанцовъ, царь[33] Сапкирѣи пощади его, царского ради сѣмени и юности ради, и благородства, еже въ немъ великъ разумъ [в]. Бѣ царь Шигалѣи по роду великихъ цареи Златыя Орды, отъ колѣна Тактамышева, и того ради царь Сапкирѣи не далъ воли Казанцамъ убити его и отпусти исъ[34] Казани токмо съ воеводою || л. 25 съ Московскимъ и 300 варваръ, служащихъ ему. И проводиша его въ полѣ чистое, нага, во[35] единои ризе, на худе[36] конѣ. И отложишася Казанцы отъ великого князя въ свою волю жити съ царемъ съ новымъ.

О печали великого князя о христьянехъ въ Казани погибшихъ, и радость его о Шигалѣеве животе. Глава 13[37].

И слышавъ, великіи князь въ раскаяніе, пріиде, и[38] печаль бысть о сихъ на многи дни, никому же могущу ему утешити отъ великія печали. И многи слезы ко Господу излія, и по многи дни не вкушаше брашна и питія, и плакашеся о христьянскои погибели, еже въ Казани, и плакася[39] о[40] царѣ Шигалѣе, яко[41] тои тамо съ ними погибе— зело любяше и.—И мало[42] пождавъ, и пріиде къ нему весть, сказующа[43] Шигалѣя жива, добраго слугу его и вѣрного[44], блиско[45] идуща въ[46] полѣ чисте, нага, яко рождена, и отъ глада изнемогша, и ведуща съ собою болѣ[47] 10.000 рыболовъ Ру-

---

Варіанты: [1] Б. *нѣтъ*. [2] Б. *нѣтъ*. [3] Ср. и смирися. [4] Б. вмѣсто... обещанію ихъ *нѣтъ*. [5] Ср. паки. [6] Б. пошлеть. [7] Б. на царьство Казанское. [8] Ср. Шигъяровича. [9] Б. забы... царь Шигалѣи *нѣтъ*. [10] Б. *нѣтъ*. [11] Б. съ князи... держа Шигалѣі *нѣтъ*. [12] Ср. царствова. [13] Б. много... съ великимъ каяземъ *нѣтъ*. [14] Б. и начаша Казанцы. [15] Б. веляща... отступити *нѣтъ*. [16] Б. измѣнити царю Московскому. [17] Б. яко же и... другаго же возненавидѣти *нѣтъ*. [18] Ср. людемъ. [19] Ср. къ *нѣтъ*. [20] Б. и Ср. прелестнымъ. [21] Б. но овѣхъ... казни предаяше *нѣтъ*. [22] Ср. яше. [23] Б. и отаи его совещашася *нѣтъ*. — Ср. совещавшесе. [24] Б. къ нѣкоему. [25] Б. царю. [26] Б. отпросивше... меньшаго *нѣтъ*. [27] Б. и приидоша... мурзы *нѣтъ*. [28] Б. Казанское. [29] Б. *дальше конецъ главы въ Б. такъ*: «а Шихалѣя согнали и съ воеводою Московскимъ въ одныхъ ризахъ служащихъ же у Шихалѣя 5.000 и присѣкоша всѣхъ токмо ему оставиша 300 варварь». [30] Ср. на третіе. [31] Ср. вся. [32] Ср. два. [33] Ср. царь же. [34] Ср. его исъ. [35] Ср. и во. [36] Ср. на худомъ. [37] Б. *заглавія* о печали... *нѣтъ*. [38] Б. и печаль... и плакашеся *нѣтъ*. [39] Б. еже въ Казани и плакася. *нѣтъ*. [40] Б. о вѣрномъ рабѣ Шихалѣи. [41] Б. яко тои... сказующа *нѣтъ*. [42] Ср. мало же. [43] Б. и слыша. [44] Б. жива... вѣрнаго *нѣтъ*. [45] Б. близъ Москвы. [46] Б. въ полѣ чисте... кланяющеся ему до земля (л. 26) *нѣтъ вмѣсто этого въ* Б. *читается*: «и повелѣ его стрѣтити всѣмъ своимъ воеводамъ княземъ и бояромъ тако и самъ князь»... [47] Ср. болѣ *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: совещашеся. [в] Сравн. II: еже въ немъ великаго разума.

л. 25 об. скихъ, ловяще рыбу || на Волгѣ, подъ горами Девичими и до Зміева камени и до Увѣка[1], за 1.000 отъ Казани верстъ—заехавши бо тамо живяше лѣто всѣ, на дикихъ водахъ, ловяща, и въ осень на Русь возвращахуся, наловящеся и обогатившеся.—И заслышавша рыболовя отъ царя весть пришедшу, про сѣчю въ Казаніи, яко да бежатъ къ нему не мотчаютъ[2] оттуду, да и они не избіени будутъ отъ Казанцовъ—а самъ дожидашеся ихъ стоя на мѣсте нѣкоемъ—отъ нужи ладя своя, и мрежа, и рыбы, и весь запасъ огню и водѣ предаша, и сами побегоша по немъ, не знающе, куды очи несутъ, токмо носяще рыбу едину; и наблудишася на царя, гладомъ изнемогающе, мнози же умроша, и ради [а]бы(ша)[3] царю, а царь[4] имъ, и плакашеся обои погибели своеи. И поидоша царь и людіе вкупе съ нимъ ко странамъ Рускимъ, питающеся мертвечиною, ради нужи, и полскою ягодою и травою дивею. И посла князь великіи противъ его престоящихъ своихъ со многимъ
л. 26 брашномъ, || и питіемъ, и со многоценными ризами, и повелѣ его наехати далечь въ полѣ на Рускихъ пределехъ, съ честію въстретити. Приходящи же ему блиско самыя Москвы и въстрѣтиша царя блиско вся полатныя велможа, боляря Московскія, изъ града выехавъ на поле, за посадомъ, и кланяющеся ему[5] до земля. Тако же и самъ князь великіи[6] отъ радости[7] не може усидети[8] въ полате своеи, но скоро[9] истекъ[10] встрети его на полатныхъ[11] лѣстницахъ, нелѣстно, не яко раба, но яко брата и друга своего[12] любимаго. Охапившеся[13] оба и плакаста много, и всѣмъ ту плакатися, бояромъ и велможамъ; и веземшеся за руце свои и поидоста въ полату. И тако утѣшися князь великіи о Шигалѣеве здравіи, и о пришествии его, и преста отъ сетованія и плача, и веселъ бысть. И много царю Шигалею воздарья дастъ, что хъ Казанцомъ не приложися, и не прелстиша[14] ево изменити, бывъ у меча и у самыя||
л. 26 об. горкія смерти и поглощенъ во адове утробе.—А родъ бѣ съ ними единъ, варварскіи, и языкъ единъ[15], и вера едина.—И за сіе велику[16] похвалѣнію достоинъ есть царь Шигалѣи, яко воля своея и царствовати, самъ владети собою, не восхотѣ, и рабомъ слыти не отвержеся, но умрѣти же не отречеся, любви ради къ нему самодержца. Неверны варваръ паче вѣрныхъ нашихъ сіе сотвори. Достоино есть намъ чюдитися крѣпкоумію его, и разуму, и верной службе его.

О престани[б] на время великого князя[17], и о брани, и о смирени съ Полскимъ королемъ, и о фторомъ послани Московскихъ воеводъ на Казань со многими [в]силами[18].

И потомъ молча долго князь великіи, 11 лѣтъ, не моги братися съ Казанцы, одолѣваху бо Руского они силою своею, токмо лукавою хитростію, ратнымъ боемъ. И таковы силны отъ несилныхъ изнемогше; великъ бо тогда отъ нихъ страхъ об(ъ)емлетъ || всю нашу[19] Рускую землю. И токмо воеводы л. 27
Московскія, на краяхъ [г]земля стояща, по градомъ, стрежаху прихода Казанцовъ, боязнію одержими и не смѣюще на нихъ выходити изъ градовъ. Тогда былъ князь великіи [д]недосуженъ[20] воеватися съ Казанцы, брань бо имяше[21] съ Полскимъ королѣмъ велику[22], зъ Жигимантомъ[23], и воевашеся съ нимъ сряду не почивая 20 лѣтъ. И одолѣваху[е] короля, и взя у него столны гродъ Смоленескъ со всѣми его предѣлы, и[24] много у него завладе Литовскія земля. Едва въ миръ сведе его съ королемъ Римскіи цысарь: послы своя посылаше[25] къ нему о томъ, умиритися великому князю съ королемъ. И паки же въ то время второе[26] собра много князь великіи великое воинство Руское, болѣ первого, еже посыла зъ братомъ своимъ, и посла мстити обиды своя Казанцомъ 12 воеводъ своихъ, а съ ними рати 150.000[27], въ лѣта 7032[28]. Воеводамъ же началнымъ[29] [ж](*имена*): въ конной рати, полемъ[30], воевода || князь Борисъ Суздалской Горбаты, л. 27 об.
да Иванъ Ляцкіи, да Хабаръ-Симскіи, Михаилъ Воронцовъ. Отъ нетаемыя нашея беды тоя

Варіанты: [1] Ср. до вѣка. [2] Ср. не мотчая. [3] Ср. быша. [4] Ср. а царь... своеи *нѣтъ*. [5] Ср. ему *нѣтъ*. [6] Б. *нѣтъ*. [7] Б. *нѣтъ*. [8] Ср. не можаху сидѣти. [9] Ср. вскоре. [10] Б. въ полате... истекъ *нѣтъ*. [11] Б. *нѣтъ*. [12] Б. *нѣтъ*. [13] Б. охапившеся оба... недосуженъ бѣ воеватися съ Казанцы (л. 27) *нѣтъ*. [14] Ср. не прелстися. [15] Ср. варварскіи и языкъ единъ *нѣтъ*. [16] Ср. великому. [17] Ср. князя на Казань. [18] Ср. Глава 13. [19] Ср. нашу *нѣтъ*. [20] Ср. тогда было князю великому не время [21] Б. князь же Московскіи брань бо имяше. [22] Б. и Ср. *нѣтъ*. [23] Б. Жигимомъ. [24] Б. и много... князю съ королемъ *нѣтъ*. [25] Ср. присылаше. [26] Б. *вмѣсто*: «собра много... своя Казанцомъ» *въ Б. стоитъ*: собра воя многія и посла отмстити обиду свою Казанцемъ и посла 12 воеводъ. [27] Б. 150.000 вои. [28] Б. *нѣтъ*. [29] Б. воеводамъ же начальнымъ *нѣтъ*.—Ср. началныи. [30] Б. полемъ а иныхъ рѣкою.

Примѣчанія: [а] въ рук.: бысть. [б] Сравн. II: О престати воеванія. [в] Числа главы нѣтъ. [г] въ рук.: землях (х *сверху*). [д] въ рук.: недосуженъ бѣ. [е] *так*. [ж] *Взято изъ* II.

рати [1] въ лодіяхъ на Волге Черемисы злыя Казан-
скія нашихъ [2] поби(ша) весь яртоулны полкъ [3], уби-
ша 5.000, передовои полкъ весь поби(ша) [4], 15.000,
а [5] отъ болшаго полка 10.000, нѣкоимъ ухищре-
ніемъ. Въ теснинахъ [6] бо [7] реки тоя, въ мѣстехъ
островныхъ, запрудиша великимъ древемъ и ка-
менемъ, и доспеша аки браги [8], и ту згрузив-
шимъ [9] ладіямъ и друга отъ друга сокрушахуся,
лодіямъ [10], хъ тому же спереди и созади Черемиса
стужаше имъ, стреляніемъ, убиваніемъ, не [а] про-
пущаюпци ихъ; и подсецаху великое дрѣвіе, ду-
біе, осокоріе, и держаху на ужищахъ, и на ло-
дія пущаху съ высокихъ горъ и зъ береговъ и уду
же миновати: и погружатися отъ единого лодіемъ
5 и болѣ съ людми, и зъ запасомъ, и стенобитнымъ
нарядомъ. Много пушекъ великихъ и малыхъ по-
л. 28 грязе, много людеи истопоша, и мета||хуся сами
въ воду отъ страха. Послѣ же то(я) [б] вешніе воды
лѣта того весь нарядъ огненны, и ядра, и зеліе,
и пушки Черемиса поизвлече, и всѣ въ Казань от-
провадиша, и воинскихъ вещеи много себѣ пона-
избраша [в]; ово въ лодіяхъ погружающеся [11] стояще [г]
въ нихъ въ ларцехъ, въ коробяхъ, ово утопшихъ
мертвецы [12] сымаша великія черезы, полны на-
сыпаны сребра, ово же въ песцехъ находяще, и
свѣтлыхъ портищъ и оружія находяще безъ числа.
И Волга явися поганымъ [д] златостроины [13] Тигръ,
безчисленное богатество, злато и сребро и жемчюга
и каменіе драгое. Воеводы же преидоша полѣ ве-
ликое многими денми [14], а не ведующе побитыхъ
людеи на Волге, и внидоша въ землю Казанскую [15],
и приближишася [16] къ рѣце Свіяге на поли (И)тя-
кове, ажно [17] тутъ стояще воеводы Казанскія съ
силою своею [18], ждуще Рускія силы [е]. Поганыи [19]
л. 28 об. же воевода || первыи князь Отучъ силны, дру-
гіи же Аталыкъ, а царь ихъ во граде затворися.
И бишася обои [20] три дни объ ту рѣку [21], и побѣ-
жаша Казанцы [22] отъ [23] воеводъ Московскихъ къ
своему граду. Воеводы же гнашася за ними до
Волги и бьюще ихъ, донележе вметахуся въ лодія
своя, иніи въ водѣ истопоша, а ини по лесомъ
разбегошася, и утекоша немнози во градъ въ
Казань. Убитыхъ [24] же Казанцовъ на томъ бою
42.000. Воеводамъ [25] же стояще на побоищномъ
мѣсте, воююще [26] улусы Казанскія, дожидающеся
[ж] ладеина рати, дивящеся толику замедлію ихъ.
И се [з] приплывш(е) лодіи немноги отбитыя, а вое-
воды замедлиша пробивающеся сквозе браги [27] и
теснины, и мало ихъ оставше живыхъ—и ска-
зующи имъ 30.000 воиска своего изгубленіе зла.
Воеводы же здрогнувшеся, и ужасошася, и [28] по-
воеваша нагорную Черемису, подумавше, яко нѣсть
лзѣ при||ступити ко граду безъ (с)тенобитного на- л. 29
ряду, всему въ Волге утопшу. И не постояше у
града у Казани единого дни, и поидоша на Русь [29]
щетою [30], а [31] не съ радостію воиска своего, съ пе-
чалію великою. И много же воеводъ, отъ Казани
идуще, зъ гладу на пути изомроша, овіи же чрев-
ною болѣзнію на Руси, пришедша, долго болев-
ша, помроша. Князь великіи же о всѣхъ людехъ,
яко же о первыхъ, избьенныхъ въ Казани, долго
печаленъ бысть. И нѣсть тоя радости, кая не
мимо ходитъ на земли, вся бо, яко цвети, увѣ-
даютъ, яко стень мимо грядетъ [и].

О третьемъ послани хъ Казани Московскихъ воеводъ и о взятіи великого острога. Глава 12 [32].

По семъ же князь великіи [33] стерпѣ 6 лѣтъ и [34]
конечно стиснувъ свое сердце отъ великія скорби
Казанцовъ и возложи на Бога упованіе, || яко же л. 29 об.
отчаявся или гнѣваяся, намъ ли Богъ поможетъ
или поганымъ Казанцомъ. И паки собра въ тре-
тіе великихъ своихъ воеводъ, посла хъ Казани [35]
со многою ратною силою, воинствомъ [36], конную
рать и въ лодіяхъ. Воиводамъ же началнымъ имена:

Варіанты: [1] Б. воевода князь Борисъ... тоя рати въ лодіяхъ. *нѣтъ*. [2] Б. *нѣтъ*. [3] Б. поби... полка *нѣтъ*.—Ср. побили. [4] Ср. побили. [5] Б. достали осталось: отъ болшаго полка *нѣтъ*. [6] Б. въ тѣсныхъ мѣстахъ ихъ побили. [7] Б. бо реки тоя... и жемчюга и каменіе драгое (л. 28) *нѣтъ*. [8] Ср. праги. [9] Ср. згрубившимся. [10] Ср. лодіямъ *нѣтъ*. [11] Ср. погружающихся. [12] Ср. мертвецъ. [13] Ср. златоструиныи. [14] Б. великое многими денми *нѣтъ*. [15] Б. и внидоша въ землю Казанскую *нѣтъ*. [16] Б. пріиде. [17] Б. на поли тякове ажно *нѣтъ*. [18] Б. съ силою своею *нѣтъ*. [19] Б. поганыи... во граде затворися *нѣтъ*. [20] Б. межъ собою. [21] Б. объ ту реку *нѣтъ*. [22] Б. во градъ. [23] Б. отъ воеводъ... во градъ въ Казань *нѣтъ*. [24] Б. и уби. [25] Б. *вмѣсто*: воеводамъ же... 30.000 воиска своего *въ Б. стоитъ*: и се приплыше въ лодіяхъ и мало ихъ живыхъ толко 10.000 воеводы же... [26] Ср. и воююще. [27] Ср. всквозе праги. [28] Б. и повоеваша... у Казани единого дне *нѣтъ*. [29] Б. возвратишася къ Москвѣ. [30] Б. великою и съ печалью. [31] Б. а не съ радостію... яко стень мимо грядетъ *нѣтъ*. [32] Б. *заглавія*: «о третьемъ...» *нѣтъ*.—Ср. отрога. 20. [33] Б. *нѣтъ*. [34] Б. и конечно... или поганымъ Казанцомъ *нѣтъ*. [35] Б. къ Казани съ силою. [36] Б. воинствомъ... Михаилъ Кубенскіи *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: не пропущающим (м *сверху*). [б] въ рук.: того. [в] *такъ*. [г] Сравн. II: въ лодіяхъ погрязшихъ (въ) стоящихъ въ нихъ въ ларцехъ. [д] *такъ*. [е] въ рук.: силыя. [ж] въ рук.: людеи на рати.—Сравн. II: ладейные рати. [з] въ рук.: приплывшу. [и] См. Іов. 14, 2; псал. 102, 15.

князь Иванъ Бѣлскои, князь Михаилъ Глинскіи, сынъ Львовъ, князь Михаилъ Суздалскіи Кислы[1], князь Іосиѳъ Дорогобужскіи, князь Федоръ Оболѣнски Лопата, князь Иванъ Оболенскіи Овчина, князь Михаилъ Кубенскіи, и всѣхъ[2] воеводъ до 30. И слышавъ Казанскіи царь Сапкирѣи[3] великихъ воеводъ Московскихъ въ велицеи силѣ идуща и посла во всѣ[4] улусы Казанскіе по князеи и мурзы, веля имъ въ Казань собратися изъ отчинъ своихъ, приготовившимъся сѣсти въ осаде, сказуя многу, необычну силу Рускую. И не смеяше съ Русью Казанцы встрѣтитися, не токмо что дѣло составити. Загна же Черемису ближную всю|| л. 30 многу и повелѣ имъ делати подлѣ Булака острогъ, около посаду, по Арскому полю, отъ Булака же и до Казани реки, округъ его рвы копати, по за острогу, да въ немъ сидятъ Черемиса съ прибылыми людми, яко да и граду помощь будетъ и посады целы отъ запаленія огненного устоятъ. Пришло[5] бо тогда въ Казань, въ помощь царю и паче же на [а]всю погибель, 30.000 Нагаи, хотяще битися съ Русью, обогатитися Рускимъ пленомъ и наимомъ царевымъ. Градъ бо Казань всѣго народа своего не можаше въ себѣ вместити съ прибылыми людми, за умаленіе пространства его, и зделану бывшу острогу повелѣніемъ царевымъ, вскорѣ, крѣпку и велику, съ каменемъ и зъ землею, двема же концы ко граду причтенъ[6]. И собрашася воеводы Казанскія, и седоша во граде (с) своею силою, съ Нагаи и съ Черемисою, а царь во граде затворися съ народомъ градцкимъ и со избранными || л. 30 об. боицы съ немногими. Воеводы пришедше хъ Казани и составляютъ брань, и крѣпко ратоваху[7] на Казанцовъ, и стояху лѣто все приступающе ко граду и къ острогу[8]. Въ день убо съ Русью бьяхуся Казанцы, къ вечеру[9], брани[10] преставше, Русь убо отхожаху въ станы своя опочивати, а Казанцы убо нощію ядяху и запивахуся до пьяна, и спаху сномъ крѣпкимъ, не[11] блюдущися Руси, оставивше токмо стражъ на вратѣхъ острозе. И егда пріиде отъ Бога милость, тогда усну крѣпко единъ стражъ на вратѣхъ. Тогда убо совещашася 10[12] Русиновъ храбрыхъ[13] въ смерть или въ животъ и, поползше къ острогу на чреве своемъ[14], зміеве подобно[15], и мехъ[16] зелія принезша[17] пушечного, подъ стену убо положиша острогу, и помазавше сѣрою и смолою. И запалися великіи[18] острогъ, и воспалися[19] воспаленіемъ силнымъ[20], никому же учювше[21] отъ Казанцовъ, || л. 31 ни[22] гласа своего испустивше. Се бо юноша единъ въ станъ свои рече, исповедавъ[23] сотнику своему, сотникъ же воеводе, воевода же, князь Иванъ Овчина, приготовяся съ полкомъ своимъ, и повелѣ въ ратныя трубы трубити, уже зорямъ утреннимъ предъ солнцомъ возхожаху, а Казанцомъ въ самы сонъ уснувшимъ [б]глубокимъ, воевода же ударився въ острогъ съ шумомъ и съ воплемъ великимъ. За ними же всѣ воеводы, видевше острогъ горящъ и почювше гласъ трубны, со всѣю Рускою силою ударишася[24], ови же на коняхъ, ови же пеши. И проломиша вся врата острогу, и сѣцаху Казанцовъ инѣхъ спящихъ, инѣхъ бѣгающихъ, инѣхъ сующихся, аки бѣсныхъ и во огнь вметающихся, ни конеи своихъ сведящихъ, ни оружія [в]по(м)няще[25]. И тако взяша крѣпкіи острогъ и сожгоша, и посады погорѣша[26] всѣ, || л. 31 об. и много люду Казанского згорѣ; бывшихъ въ немъ[27] Срацынъ всѣхъ избиша, аки скотъ[28], числомъ 60.000, и Нагаи храбрыхъ боицовъ, въ лѣта 7038[29], Іюля въ 15 день. И[30] падоша телеса ихъ по Арскому полю, Нагаи непогребенны, псомъ на снеденіе. Тутъ же наскочиша[31] вои Рускія[32] силнаго варвара[33] Аталыка збодоша[34] копьи. Ему же спящу зъ женою своею въ шатрѣ своемъ, упившуся ему на одрѣ своемъ виномъ, пьяну, не успѣвшу ему отъ сна воспрянути и возложити на себя пансыря, ни шелома, ни палицы железныя, ни[35] меча похватити въ руку

Варіанты: [1] Ср. и книлыи. [2] Б. *нѣтъ*. [3] Б. *вмѣсто*: Сапкирѣи великихъ... и стояху лѣто всѣ (л. 30 об.) *въ Б. стоитъ*: и собравъ всѣхъ и сяде во граде и повелѣ Черемисѣ около посаду острога 3 дѣлати и ровъ копати и пріиде Руская сила приступающе... [4] Ср. во вся. [5] Ср. пришла. [6] Ср. причтену. [7] Ср. ратовахуся. [8] Б. *нѣтъ*. [9] Б. а въ нощи. [10] Б. брани... нощію ядяху *нѣтъ*. [11] Б. не блюдущися... на вратѣхъ тогда убо *нѣтъ*. [12] 10 человѣкъ. [13] Б. *нѣтъ*. [14] Б. чревѣхъ своихъ, стражежемъ острожнымъ уснувшимъ. [15] Б. зміеве подобно *нѣтъ*. [16] Б. *нѣтъ*. [17] Ср. принесше. [18] Б. *нѣтъ*. [19] Ср. и воспалися *нѣтъ*. [20] Б. и воспалися воспаленіемъ силнымъ *нѣтъ*. [21] Б. знающе. — Ср. учуяше. [22] Б. ни гласа... со всѣю Рускою силою ударишася *нѣтъ*. [23] Ср. и исповедавъ. [24] Б. воеводы же Рускія трубити въ трубы. [25] Б. ни конеи... поняще *нѣтъ*. [26] Б. *нѣтъ*. [27] Б. и много... въ немъ *нѣтъ*. [28] Б. *нѣтъ*. [29] Б. *нѣтъ*. [30] Б. и падоша... псомъ на снеденіе *нѣтъ*. [31] Б. убиша. [32] Б. *нѣтъ*. [33] Б. имянемъ Талыша. [34] Б. збодоша... отъ сна воспрянути *нѣтъ*. [35] Б. ни меча... въ руку свою *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *такъ*.—Сравн. II: на свою. [б] *такъ*. [в] Сравн. II: помняще.

*

свою, но такъ съ оторопа[1] вскорѣ вскочи, во единои срачице, на конь[2] свои[3], и безъ пояса[4], и босъ, и хотѣ во градъ убежати. И понесе конь его изъ острога на поле, къ рѣке къ Булаку; аки крылатъ конь его реку перелете, онъ же отъ страха не удержася, и спаде съ коня своего, остася на л. 32 сеи || странѣ Булака, босъ, бѣгая по траве, а на другои стране конь его бегаяше. И тутъ на брезе Аталыка[5], похвалного воеводу Казанского, убиша. Аталыкъ же[6] храбрь[7] и наеждаше[8] гоне[9] на 100 воинъ и[10] на великъ полкъ боицевъ удалыхъ, и возмущаше всѣми[11] полки Рускими, а самъ невредимъ отъеждяя, и догоняя[12] кождо ихъ мечемъ своимъ ударяше[13] во главу, и растинаше[14] на двое и до седла; не удержашеся мечь его ни въ шелеме, ни въ паньсырѣ, и стреляше далѣ версты въ примету[15], и убиваше птицу или звѣря, или человѣка; величество его и ширина [а] Обронну[16] подобна, очи же его кровавы, аки звѣря человѣкоядца, и великіи, аки буиволовы. Бояшеся его всякъ человѣкъ Русинъ; воевода же Иванъ не смеяше противъ его ехати и съ нимъ битися: отъ взора его страхъ обдержаше[17]. И нашихъ же л. 32 об. тогда || убиша два храбрыхъ воеводъ, иже во оружіяхъ возврастли[18], князя Іосифа Дорогобужсково на съезде копьемъ прободоша, да князя Федора Лопату (с) стены[19] градныя стрелою застрелиша въ мишцу[20]. Казански же царь, узнавъ, что граду взяту быти и[21] ему самому, аще онъ во граде сидитъ, и выѣхавъ[22] нощію изъ града съ Крымскими[23] людми, съ надежными своими[24], съ тремя тысящами. И[25] возмутившимся полкомъ о царе, Черемиса же хватиша[26], излезше града, малого градца гуляя 80 городенъ, 7 пушекъ въ немъ. Бився крѣпко вскозѣ полки всѣ Рускія пробився, и на переменныхъ своихъ конехъ удачныхъ въ Крымъ убежа[27] и съ царицами своими къ[28] брату своему Сапакирѣю[29], царю Крымскому, аки изъ рукъ изыманъ, и язвенъ ранами многими. А Казань пусту оставивъ[30] токмо во граде народъ Казанскіи, жены и дети, старъ да малъ, боицовъ 12.000 Черемисы. || И бѣ тамо въ Крымѣ царь у л. 33 брата своего лѣто и 6 мѣсяцъ.

О миру Казанцовъ съ великимъ княземъ, и о взятіи царя съ Москвы, и [б] о біени[31] его. Глава 13[32].

[33] Воеводы же со оставльшися во граде Казанцы перемирье учиниша, и взяша впредь на 3 лѣта выходы и оброки великому князю со всего царства Казанского, и отступиша прочь отъ Казани, не веемше града, межю собою въ споре, аки не смеюши, и не хотяше ни единъ въ Казани остатися во граде на бреженіе; а градъ стояще[в] пустъ 3 дни, отворенъ, безъ людеи. И мнѣти же намъ[34], яко силнеиша есть [г] (*злато*) и безчисленныхъ. И прелстися воевода первы, много себѣ веемше, у Казанцовъ, и того ради ни самъ останися и н(е)[д] иного[35] же[36] понуди. И возратишася здравіи всѣ со всѣмъ воинствомъ. Аще падоша два воеводы, || но воля Богу о сихъ да будетъ л. 33 об. И съ ними же вдругъ поидоста Казанскія послы. лстивыя, ото всѣго царства своего, со многоценными дарами великими. И пришедше къ Москве Казанцы съ воеводами Московскими, и вдаша въ руце многія дары великому князю и полатнымъ болиромъ, и всѣмъ велможамъ его, поборниковъ тѣхъ[37] творяше по себѣ — печалуются о нихъ — и плакахуся о мимошедшеи[38] злѣ, на инѣхъ (с) себѣ вину возлогаху, и повиновахуся, и смиряхуся, и предающе Казань ему, и въ очи ему насмѣвахуся, и царя на Казань прошаху брата Шигалѣева меншаго, царевича Генналѣя, аще дасть имъ. Все же сіе Казанцы лстяху и маняху себѣ на мало

Варіанты: [1] Б. *нѣтъ*. [2] Б. вшедъ и тако спаде съ коня. [3] Б. свои и безъ... конь его бѣгаяше *нѣтъ*. [4] Ср. поиса. [5] Б. на брезе Аталыка *нѣтъ*. [6] Ср. же бѣ. [7] Б. Аталыкъ же храбръ *нѣтъ*. [8] Б. онъ на коне. [9] Ср. гоненіемъ. [10] Б. и на... удалыхъ *нѣтъ*. [11] Б. *нѣтъ*. [12] Б. *нѣтъ*. [13] Б. ударитъ. [14] Б. изсѣкаше. [15] Б. и убиваше... застрѣлиша въ мишцу *нѣтъ*. [16] Ср. Обрину подобно. [17] Ср. держаше. [18] Ср. возраслися. [19] Ср. со стены. [20] Ср. мышцу. [21] Б. и ему... сидитъ *нѣтъ*. [22] Ср. выѣха. [23] Б. *нѣтъ*. [24] Б. и Ср. *нѣтъ*. [25] Б. и возмутившимся... конехъ удачныхъ *нѣтъ*. [26] Ср. ухватиша. [27] Б. *нѣтъ*. [28] Б. къ брату... ранами многими *нѣтъ*. [29] Ср. Сапкирѣю. [30] Б. *дальше въ Б.* стараго да малаго токмо 12.000 живъ же царь въ Крыму лѣто и 6 мѣсяцъ. [31] Ср. біеніи. [32] Б. *заглавія* «о миру...» *нѣтъ*. [33] Б. *Вмѣсто главы* «о миру...» *въ Б. стоитъ*: Казанскія воеводы смиришася съ Русью. И поиде воиско Руское къ Москвѣ, съ ними же поидоша и Казанскія послы зъ дары многими; и взяша у Василья Ивановича Московского на царство Казанское брата Шихалѣева, меншаго Гена ллѣя шаревича (*такъ*), 15-ти лѣтъ, и по 3 лѣтехъ убиша его безъ вины, прекраснаго царя Геналлея шаревича, и пріимше себѣ царя Сапкирѣя, а посемъ преставися князь московскіи Василеи... (*См.* С., л. 34 об., *начало гл.* О смерти в. кн. Василія). [34] Ср. мнѣтися. [35] Ср. ни иного. [36] Ср. же *нѣтъ*. [37] Ср. тѣхъ *нѣтъ*. [38] Ср. мимошедшемъ.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: об||ени его. [в] *такъ*. [г] въ рук.: глазатово.—Сравн. II: злато. [д] въ рук.: и но.

время, какъ бы имъ скорби избыти и не до конца бы еще всѣмъ погибель была, дондеже собрашася опочинутъ, яко звѣри въ ложи своемъ. Князь же великіи, послушавъ бояръ своихъ и велможъ, ||
л. 34 советниковъ своихъ, и львообразную ярость въ кротость премени, и смирися съ Казанцы, и утвердивъ ихъ клятвами многими, и вдасть имъ на царство Генналѣя, брата Шигалѣева, ему же младу сущу, 15 лѣтъ, кротку и тиху; и дастъ ему воеводу на бреженіе, князя Василья Пѣнкова, яко да Казанцы съ великимъ княземъ смирятся вѣчно, поживутъ въ правде, добромъ. А на воеводъ своихъ болшихъ распалася и разгнѣвася. И началного же воеводу, Бѣлского князя Ивана, едва упроси у смерти Данилъ митрополитъ да игуменъ Перфилеи Сергіева монастыря: на томъ бо воеводе все воинское дѣло положено бысть. И заключенъ бысть въ темнице, изыманъ, седяще окованъ по руце и по нозе, яко злоде(и) (дер)жимъ, ото всего именія своего обнаженъ, и ожидаше смерти по вся дни, яко мошно бы ему Казань взяти и самово-
л. 34 об. ліемъ не взя, но сребролюбьемъ побеженъ [1]. || Со инѣхъ же воеводъ скоро соиде гнѣвъ его, и быша въ первои чести и любви его. Казанцы же, пришедше къ себѣ, и приведше [2] царя съ Москвы, и лѣто едино тихо живъше съ нимъ, и воставше убиша безъ вины прекрасного юнъного [3] царя Геналія Шигалѣяровича [4], въ полате, спяща, яко юнъца при яслехъ, яко звѣря въ тѣняте готово изымана; съ нимъ же убиша воеводу его, Московского, воздержателя царева, и вся воя ихъ. И паки воспріяша [5] царя Сапкирѣя беглеца, убегша въ Крымъ у Московскихъ воеводъ на бое отъ Казани.

[6] О смерти великого князя Василія, и о приказе царства сыну его, и о самовлас(т)и [а] бояръ его.

И отъ того времяни и доныне велико зло бысть христьяномъ отъ Казанцовъ [7]. Въ то же время [8] преставися князь великіи [9] Василеи Ива-
л. 35 новичъ, || во иноцехъ Варламъ, въ лѣто 7042, мѣсяца Декабря въ 5 день [10]. Царствова на великомъ княжени [11] 28 лѣтъ, много брався съ Казанцы, и [12] весь животъ свои премогаяся до конца своего, и не возможже имъ ничтоже сотворити. И осташася отъ него 2 сына, яко [13] отъ [б] красноперого орла два златоперная птенца: первіи же [14] сынъ, ныне нами нареченъ князь великіи Иванъ, остася [15] отца своего 4 лѣтъ 3 мѣсецъ благороденъ зело, ему же отецъ его великую власть Рускія державы по смерти своеи дарова; другіи [16] же сынъ [17] его, Георгіи, не [18] таковъ. благороденъ и кротокъ, тои бо остася 3 ю лѣтъ сущу. Умирая бо повелѣ къ себѣ ихъ въ ложницу внести [19], оба [20] сына своя, и, ту [в] седящимъ у него митрополитъ Данилъ всеа Русіи, отецъ его духовныи, и всѣмъ бояромъ, и княземъ, и воеводамъ, и восклонися отъ одра своего, седе, стоня, || двема
л. 35 об. бояриномъ поддержимъ, и взя [21] на руце свои [22] болшаго сына своего, целова [23] его съ плачемъ, глаголаше, яко сеи будетъ по мнѣ царь и самодержецъ; тои омыетъ слезы христьянъскія вся враги своя проженетъ и [24] победитъ. И целовавъ оба своя детища, и отдавъ ихъ пѣстуномъ, а самъ тихо возлегъ на одрѣ и конечное прощеніе и цѣлованіе великое давъ великои княгине своеи Елене, и всѣмъ княземъ, и бояромъ, и приказщикомъ своимъ, и [25] успѣ вѣчнымъ [26] сномъ [27], не [28] созрѣлъ сединами, ни старости достигъ многолѣтныя, и остави по себѣ плачъ великъ всеи [29] Рускои земли [30], до [31] возраста [32] и до воцаренія сына своего. И ростяху оба сына его въ воли своеи, и безъ отца, и безъ матери, Богомъ самомъ [в] брегомы и учимы, и наказуеми. И всѣмъ тогда княземъ и бояромъ и велможамъ || и судьямъ
л. 36 градцкимъ [33] самовластіемъ живущимъ [34], не по правде судящимъ, по [35] мздѣ, насилствуя людемъ, никогоже блюдущимся—бѣ бо князь великіи юнъ—ни страха Божія имущимъ и не брегущимъ отъ супостатъ своихъ Рускія земля: вездѣ погани христьянъ воеваху и губяху, и велможи христьянъ губяху, продажею великою. И тако раби ихъ ви-

---

Варіанты: [1] Ср. побѣжденъ. [2] Ср. приведоша. [3] Ср. юнаго. [4] Ср. Шигаліяровича. [5] Ср. пріимша. [6] Б. *заглавія* «о смерти»... *нѣтъ*. [7] Б. И отъ того... Казанцовъ *нѣтъ*. [8] Б. посемъ. [9] Б. князь Московскіи. [10] Б. мѣсяца... день *нѣтъ*. [11] Б. на великомъ княжени *нѣтъ*. [12] Б. и весь... ничтоже сотвориті *нѣтъ*. [13] Б. яко отъ... птенца *нѣтъ*. [14] Б. же сынъ... великіи *нѣтъ*. [15] Б. остася... дарова *нѣтъ*. [16] Б. вторыи. [17] Б. *нѣтъ*. [18] Б. не таковъ... 3 лѣтъ сущу *нѣтъ*. [19] Б. принести. [20] Б. оба сына... поддержимъ *нѣтъ*. [21] Б. взяша. [22] Б. *нѣтъ*. [23] Б. и. [24] Б. и победитъ... приказщикомъ своимъ *нѣтъ*. [25] Б. тако. [26] Б. вѣчнымъ своимъ. [27] Б. *нѣтъ*. [28] Б. не созрѣлъ... многолѣтныя *нѣтъ*. [29] Б. по всеи. [30] Б. земли бѣ бо въ то время. [31] Б. *нѣтъ*. [32] Б. возраста его. [33] Б. и до воцаренія... градцкимъ *нѣтъ*. [34] Б. самовластны были. [35] Б. по мздѣ... великаго царства Московскаго (л. 36 об.) *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: самовласи (с *сверху*). [б] въ рук.: красно первого. [в] *такъ*.

дяху господъ своихъ, тако же творяху. Неправды умножи(ша)ся [1], обиды, тадбы и разбо(и) [а], и убиства, по [б] (всей) [2] земли рыданія и вопль великъ.

О цари [3] и [в] велико(мъ) княз(ѣ) Иван(ѣ) Василевич(ѣ), и о разуму его, и о премудро(с)ти его, и о соглядани его боляръ, и о избени, и о соглядані земля своея, и о любви къ воемъ своимъ, и уведаньи его [4] о Казанскомъ царстве.

Возрастшу же, великъ разумъ пріимшу великому князю Ивану Василевичу, и воспріемникъ || л. 36 об. бысть по отце своемъ во всеи Рускои державе, великаго [г] царства Московского, и воцарися на царство [5] великимъ царствомъ [6], въ лѣто 7050 г(о) [7], мѣсяца [8] Сентября въ 16 день, и [9] помазанъ бысть святымъ миромъ, венчанъ святыми ѳармы [10] и венцомъ Манамаховымъ, по древнему чину царьскому, якоже и Римсти цари и Грѣчести православніи цари поставляхуся, и наречеся царь державы [11] Рускія, и самодержецъ великіи показася, и страхъ его одержаша вся языческая страны. И бысть велми мудръ [12] и [д] храбръсердъ [13], и крѣпкорукъ [14], и силенъ тѣломъ, и легокъ ногама, аки пардусъ; подобенъ по всему дѣду своему, великому князю Ивану. И преже бо никто же отъ прадедъ его словяще въ Руси царь и никто же не смеяша отъ нихъ поставитися царемъ и зватися новымъ тѣмъ именемъ, блюдущеся завидения и востанія на нихъ || л. 37 поганыхъ цареи невѣрныхъ. Сему же удивишася, слышаща врази его, погани цари и нечестивіи короли, похвалиша его, и прославиша его, и прислаша послы своя зъ дары къ нему, и назваша его великимъ царемъ самодержцомъ, не гордящеся имъ и не завидяша ему. О семъ же паче великіи салтанъ Турскіи похвалная написа ему сице: «Воистину ты еси самодержецъ и царь премудры и вѣрны и волны Божі́и [15] слуга. Удивляетъ бо насъ и ужасаетъ превеликая твоя власть, и слава, и огненная твоя хоруговь прогоняетъ и попаляетъ воздвижющихся. Уже отъ нея вси боятся орды наши, на твоя пределы наступати не смеютъ». И седе на великомъ царстве державы своея благоверны царь, самодержецъ, Иванъ Василевичъ всеа Русіи, и вся мятежники старыя избивъ, владевшія || л. 37 об. царствомъ не по правде до совершенного возвраста своего, и многихъ велможъ устраши, отъ лихоиманія и неправды обрати, и праведенъ судъ судити научи, и правляще съ ними до конца добре царство свое, кротокъ и смиренъ быти нача, и праведенъ въ судехъ, и непоклоненъ, ко всѣмъ воинственнымъ [16] своимъ людемъ милостивъ, и многодаровитъ, и веселъ сердцемъ, и сладокъ рѣчью, и окорадостенъ, и въ скорбехъ и въ бедахъ множае во всѣмъ искусенъ [е] (б)ыдаетъ [17], и много стражущихъ въ напастехъ помогати, и разумъ и смыслъ великъ въ немъ препложается: тако и державны малъ сеи остася отца своего и матери, во юности своеи вся собою позна, яко злато въ горниле, въ бедахъ искусися̑. И согляда всю землю свою [18] очима своима, всюде [19] яздяше. Виде [20]—многи грады Рускія, старыя, запустеша [21] отъ поганыхъ: Рязанская [22] земля [23] и Сиверская Крымскимъ мечемъ [24] погублена [25], || л. 38 Низовская [26] земля вся, Галичъ, и Устюгъ, и Вятка, и Пермь отъ Казанцовъ запустѣ [27]. И [28] плакашеся всегда предъ Богомъ, моляшеся, да вразумлитъ его Богъ тоже языкомъ воздати, еже они христьяномъ воздаша. И смѣти во всеи области своеи ратныхъ людеи служивыхъ ему, и любля и(хъ) [ж] и брежаше старыя, яко отца, средовѣчныя, яко братію, юнныя же, яко сыны, всѣ [29] почиташе честми прилѣжными. И отъ сѣго самодержца почашася воемъ быти трудъ великъ и печали велицы, и брани, и кровопролитіе, облещашеся копья, и мѣдныя щиты златыя, шлемы и железныя одеянія на всѣхъ. Яко разуме, яко мощно есть, Божіею помощію и съ тѣмъ своимъ воинствомъ, брещи землю свою [30] со всѣхъ странъ отъ поганыхъ языкъ, и еще ново прибави [з] (к)ъ нимъ огненныхъ стрелцовъ много, къ ратному дѣлу гораздо изу-

---

Варіанты: [1] Ср. умноживсся. [2] Ср. всей. [3] Ср. О цари великомъ и в. кн. [4] Ср. его *нѣтъ*. [5] Б. московское царь Иванъ Васильевичъ. [6] Б. великимъ царствомъ *нѣтъ*. [7] Ср. 7055. [8] Б. *нѣтъ*. [9] Б. и помазанъ бысть... яко злато въ горнилѣ въ бѣдахъ искусися» (л. 37 об.) *нѣтъ*. [10] Ср. фармы. [11] Ср. державныя. [12] Ср. премудръ. [13] Ср. храбръ: седрдъ *нѣтъ*. [14] Ср. и здравъ и крѣпкорукъ. [15] Ср. Божія. [16] Ср. воиньствомъ. [17] Ср. бысть. [18] Б. *нѣтъ*. [19] Б. вездя. [20] Б. видѣша. [21] Б. многія страны запустѣли. [22] Ср. ризанская. [23] Б. *нѣтъ*. [24] Б. отъ поганыхъ Крымцовъ. [25] Б. *нѣтъ*. [26] Ср. низовскаи же земли вси. [27] Б. запустѣ та. [28] Б. и плакашеся... забывая жены своя и дѣти (л. 38 об.). *въ Б. нѣтъ*. [29] Ср. все же. [30] Ср. земли своя.

Примѣчанія: [а] въ рук.: разбою. [б] въ рук.: своей. [в] въ рук.: и великого князя Ивана Васильевича. [г] въ рук.: ве великого. [д] въ рук.: храбръседрдъ. [е] въ рук.: выдаетъ.—*Сравн.* П. [ж] въ рук.: любля и [ж]. [з] въ рук.: с нимъ.

38 об. ченыхъ и главъ своихъ не щадящихъ, || а въ нужное время отцы и матереи, и женъ, и детеи своихъ забывающи, и смерти не боящеся, ко всякому бою, аки къ велице которои корысти или къ медвянои чаше цареве, другъ друга напередъ течаху и силно біяхуся, и складаху [1] главы своя нелестно за вѣру христьянскую и за любовь къ нимъ царскую, забывая жены своя и дѣти. И увѣдавъ [2] царь [3] и князь великіи [4], что издавна [5] на Рускои земли есть ново [6] царство Срачинское, Казань [7], по Рускому же языку котелъ, златое дно, и велика скорбь и [8] бѣда прѣделомъ Рускимъ отъ него, и какъ отецъ его, и дѣдъ, и прадедъ воеваху съ ними и конечныя споны не возмогоша сотворити Казани. И много лѣтъ преидоша, до 300 лѣтъ, (отъ) перваго начала Казани отъ Саина царя, отнележе бяху обладающа цар- л. 39 ствующа князи и цари страны тоя, частью || многою Рускою землею завладеша. Ныне слово мое грядетъ похваляя доблесть его много: иже преже его бывши державствующи Московстіи, праотецъ сего, великія князи, востающа, ополчающеся на Казанцовъ, хотяще взяти зміево гнездо ихъ, Казань градъ, изгнати ихъ ото отечества своего, Рускія державы, и вземше не единою Казань и держати за собою царство не могоша, и укрѣпить его и не разумѣша, лукавства ради Казанцовъ. И много крови проливающе отъ Казанцовъ [9], ово же [10] наипаче Рускія болши. Овогда державніи наши [а] побеждаху Казанцовъ, ово же сами отъ нихъ сугубо побеждаеми бываху, никоегo же зла могуще сотворити Агаряномъ, внукомъ Измаилевымъ, но сами паче множае безделны и посрамлены возвращахуся отъ нихъ. Умѣлы бо суть л. 39 об. Измаилтяне, отъ начала бранемъ || учатся, отъ младенства сицовымъ образомъ, потому же суровы и безстрашны и усерды намъ бываху, смиреннымъ; бо отъ праотецъ своихъ благословени быша они же, ото Изма(и)ла и отъ Осава [11] прегордого, питатися оружіемъ своимъ; мы есмя отъ кроткого и смиренного праотца нашего Іякова, тѣмъ силно не можемъ противитися имъ и [б] смиряющися [12] предъ ними, яко Іяковъ предъ Исавомъ, и побѣждаемъ ихъ оружіемъ крестнымъ; то бо есть намъ во бранехъ помощь и утверженіе на противныя наша. Они бо Измаилтяне оружіемъ своимъ преодолѣша многимъ землямъ и понасиловаше великимъ градомъ, яко въ нашеи стране обладаша напрасно украиною нашею земля Рускія, и вселишася въ неи, и разплодишася много ихъ, и крѣпишася, злѣ быша по насъ за умноженіе предъ Богомъ беззаконія нашего.

Отъ Казанцовъ плененіе [13] Рускую землю [14] и (с)кверне(ніе) [в] || отъ нихъ святы(хъ) [15] церкв(ей) [г] л. 40 и наруганіе христьяномъ православнымъ [16].

И како могу сказати или списати [17] напасти сія грозныя и страшныя Рускимъ людемъ [18] во время то. И страхъ бо мя обдержитъ, и сердце ми горитъ, и плачъ смущаетъ, и сами слезы текутъ изъ очію моею. И кто бо тогда [19] изрещи можетъ беды сія за многа лѣта отъ Казанцовъ, отъ поганыя Черемисы православнымъ [20] христьяномъ, паче Батыя. Баты [21] бо единою Рускую землю прошелъ и, яко молнина стрела и яко темная главня, попаляя и пожигая и грады разрушая, пленяще христьянство, мечемъ губя; Казанцы же не такъ губяше Русь, всегда [22] изъ земли Рускія не изхождаху: овогда [23] съ царемъ своимъ, овогда же воеводами воююще [24] Русь, посекающе, аки сады, Рускія люди и кровь ихъ, аки воду, проливающе, отъ [25] нашихъ же || христіянъ, л. 40 об. христовыхъ воеводъ, Московскихъ князеи и боляръ, противъ стати и возбранити не могуще отъ сихъ свирѣпства и суровства. И всѣмъ тогда бѣда и тоска велика въ украине живущимъ [26] варваръ тѣхъ, у [27] всѣхъ Рускихъ людеи [28] ото очію слезы текуще [29], аки реки; крыющеся въ пустыняхъ, въ лесахъ и въ горахъ, въ теснотахъ горкихъ [30] живяху зъ женами и [31] зъ детми, отъ поганыхъ варваръ тѣхъ, покидающе родъ и племя отечества своя бежаху во глубину Русь. Мнози гради Русти роскопаша, и травою и

Варіанты: [1] Ср. складываху. [2] Б. и узна. [3] Б. царь Иванъ Василевичь. [4] Б. и князь великіи *нѣтъ*. [5] Б. не изнадавна. [6] Б. ноно. [7] Б. Казанъское. [8] Б. и бѣда предѣломъ... предъ Богомъ беззаконія нашего (л. 39 об.) *нѣтъ*. [9] Ср. отъ Казанцовъ *нѣтъ*. [10] Ср. овоже Казанцевъ овоже наипаче. [11] Ср. отъ икава (*такъ*). [12] Ср. смиреющеся. [13] Б. гоненіе. [14] Б. Рускимъ людемъ. [15] Б. *нѣтъ*. [16] Б. *нѣтъ*. [17] Ср. исписати. [18] Б. *нѣтъ*. [19] Б. *нѣтъ*. [20] Б. праславнымъ. [21] Б. Батыя тыи. [22] Б. но всегда. [23] Б. овогда... воеводами *нѣтъ*. [24] Б. біюше. [25] Б. отъ нашихъ... варваръ тѣхъ *нѣтъ*. [26] Ср. живущихъ. [27] Ср. у *нѣтъ*. [28] Б. и всѣмъ Рускимъ людемъ. [29] Б. текутъ. [30] Б. въ теснотахъ горкихъ *нѣтъ*. [31] Б. и зъ детми... младыхъ телѣситыхъ чернцовъ (л. 41) *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: державни ннаши. [б] въ рук.: смиряющимся (м *сверху*). [в] въ рук.: кеверне. [г] въ рук.: святых црквах.

былıемъ заростивша, села и деревни, многія улусы орастеша[1] былемъ отъ варваръ. Великія монастыри и святыя церкви оскверниша лежаще и спяще, блудъ надъ пленомъ творяще зъ женами и зъ девицами, и святыя образы сѣкирами разсѣкающе, огню предающе[2] служебныя сосуды, изъ нихъ же дома скверно піюще и ядуще; л. 41 святыя образы и кресты || переливаху серги и ожерелія, маниста, таѳя[3] на главы своя украшахуся[4]; а въ ризахъ церковныхъ себѣ ризы перешиваху, и мнихомъ наругающеся, образъ ангелски безчестиша: угліе горящіе за сапоги; обдираху; ужемъ за шею оцепляюще скакати и плясати веляще имъ; младыхъ телеситыхъ[5] чернцовъ черныя ризы снимаху[6], и ругахуся, въ[7] Срацинскія ризы [а]облечаш(а). И продаваша мирскіи полонъ въ далныя [б]Срачины[8], имъ[9] и выти не могуще. А иныя[10] черница, аки простыя девица, за себя [в]поимаш(а); надъ мирскими же дѣвицами, предъ очима отцовъ и матереи, насилствующе, блудное дѣло творяще, и надъ женами предъ очима мужеи, еще же надъ старыми женами, кои лѣтъ 40 или 50 вдовствующе пребываше. Нѣсть беззако- л. 41 об. нія исчести мошно || тобе[11]. Есмь самъ видехъ очима своима — пишу сія, видехъ горкую беду сію. Православніи же христьянѣ по вся дни Татары и Черемисою въ пленъ ведомы, а старымъ коимъ очи избодаху, уши, и уста, и носъ обрезаша[12], зубы искоренева(ху)[13], и [г]ланиты[14] выломляху[15]; овѣмъ же руце и нозе отсецаху; такъ пометаху по земле: тѣло валяшеся, после умираше; инымъ же главы отсецаху и на[16] двое разсекаху; ови же удами, за ребра и за ланиты пронизающе, повешаху, а иныхъ на коля[17] посажаху около града своего, и позоры дѣяху, и смѣхъ. Оле Христе царю терпенія твоего! И сіе же злѣе паче сихъ всѣхъ реченныхъ[18] — младенца незлобивая отъ пазухъ матереи своихъ и тѣхъ, погани кровопіицы, о камень ударяху, и задавляху[19], и на копьяхъ[20] л. 42 прободающе подымаху[21]. О солнце, ка||ко не померкне[22], сіяти не преста[23]! О како луна въ кровь не преложися, и земля, како стерпе таковая, не пожре живыхъ поганыхъ! И кто тогда горце, не восплакася: горе увы! видяще отца и матерь — отъ чадъ своихъ разлучахуся, аки овца отъ стадъ своихъ, чада же отъ родителей своихъ, други отъ друговъ своихъ. Ови же, яко новобрачни суще[24], живше день единъ или два, ови же, токмо обручившеся по законному браку, отъ церкви въ домы своя идуща, венчавшеся, женихъ съ невѣстою, разлучахуся, не ведуще, аки зверіе пустынные, возхищающе[д]. Злато и сребро въ мегновеніе ока имаше[25]. Поганіи же Казанцы [е]в(се)[26] себѣ поимаху поплененную Русь и прелщаху имъ мужескъ полъ и женескъ въ[27] Срацынскую вѣру, принуждаху пріяти[28]. Неразумніи же мнози пріимаху[29] Срацынскую вѣру ихъ, нужи[30], страха ради[31] мукъ[32], и запроданія || боящеся, и л. 42 об. прелсти(ша)ся[ж]: горе варваръ[33] и Черемиса хрестьянъ губяху. А [з]кои же не восхотѣша вѣры пріяти, и тѣхъ, аки скотъ, овѣхъ[34] толпами, перевязанныхъ, держаща на торгу, продаваху иноземцамъ поганымъ. Не[35] смеяху бо Казанцы многи Руси у себя держати мужеска полу, не обусурманныхъ держати, разве женъ и детеи малыхъ, да не наполнится Русь въ Казани; того ради запродаху ихъ[36]. Великъ[37] плачъ, и скорбь, и бѣда, и стонаніе отъ языка поганово.

[38] Моленіе къ Богу царя и великого князя о жалости христьянского народа, кои въ плѣнъ взяты.

Православныи же царь, князь великіи Иванъ Васильевичъ, всегда сія реченная слыша, плачъ и рыданіе, и погибель христьянскую, стоня, сердцемъ боля о нихъ, яко оружіемъ уязвляшеся, || мысляше, л. 43 какъ бы противъ воздати Казани, поганои Черемисе. И начатъ всѣгда день и нощь [и]моляся, съ постомъ и молитвою, и мало сна пріимаше, [і]Давидско постелю свою омочаше слезами и глаголя: «Боже, языцы погани пріидоша въ достояніе твое, еже далъ еси намъ въ жреби жити

Варіанты: [1] Ср. зарастоша. [2] Ср. предаваху. [3] Ср. маниста наряжаху тафья. [4] Ср. украшаху. [5] Ср. и тѣлеситы. [6] Б. *нѣтъ*. [7] Б. въ Срацинскія ризы... мужескъ полъ и женскъ (л. 42) *нѣтъ*. [8] Ср. Срацины, идеже Спасъ не знаемъ. [9] Ср. имъ *нѣтъ*. [10] Ср. иныя ризы съ черницъ сымаху и аки... [11] Ср. то бо. [12] Ср. обрѣзаше. [13] Ср. искореневаху. [14] Ср. и ланиты. [15] Ср. выломливаху. [16] Ср. и на двое. [17] Ср. на колья. [18] Ср. всѣхъ реченныхъ *нѣтъ*. [19] Ср. задавливаху. [20] Ср. копьяхъ. [21] Ср. и подымающе. [22] Ср. померкнетъ. [23] Ср. не престаетъ. [24] Ср. суть. [25] Ср. поимаше. [26] Ср. все к себѣ. [27] Б. въ свою. [28] Б. вѣровати. [29] Ср. пріимахутъ. [30] Б. неразумніи... ихъ нужи *нѣтъ*. [31] Б. боящеся ихъ худо вѣру. [32] Б. мукъ и запроданія... и тѣхъ *нѣтъ*. [33] Ср. варвары. [34] Б. *нѣтъ*. [35] Б. не смеяху... запродаху ихъ *нѣтъ*. [36] Б. и имъ. [37] Ср. великъ бо. [38] Б. этой главы въ Б. *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: облечаше. [б] Послѣ этого въ рук. 3 слова было, но они старательно зачеркнуты, такъ что нельзя прочесть. [в] въ рук.: поимаше. [г] въ рук.: ис коренева и латыни выломляху. [д] *Сравн.* II. [е] въ рук.: в себѣ. [ж] въ рук.: и пре^{л}сти^{с}. [з] въ рук.: коих (х *сверху*). [и] *Сравн.* II. [і] *такъ*.

въ немъ, и оскверниша церкви святыя Твоя, и положиша телеса рабъ Твоихъ брашна птицамъ небеснымъ»,—и много плакавъ предъ Богомъ: «согрешихъ безъ числа и не преста[1] отъ злобъ своихъ; доколѣ, Господи, прогневаешися на рабъ Твоихъ? Мене бо еси поставилъ пастыря избранному своему стаду; азъ согрешихъ—и погуби преже, а не овца моя; да за что си погибаютъ? Токмо грѣховъ моихъ ради и небреженія, нипопеченія о сихъ! Ныне, Господи, прости вся грехи моя и не помяни первыхъ беззакони(и) моихъ, во
л. 43 об. юности сотворенныхъ мною, || и не отврати лица Твоего отъ моленія моего, внуши слезы моя горкія, призри на рабы Твоя и на стадо свое, за нихъ же кровь свою на крѣстѣ изліялъ еси; пролеи гнѣвъ Твои на языки, не знающія Тебѣ, истинного Бога; помози[2] грѣшнымъ имене ради Твоего святаго; сотвори съ нами по милости Твоеи, да постыдятся супостаты наши, да изнемогутъ отъ силы Твоея[3], крѣпость ихъ разрушится, и да разумѣютъ, яко Ты еси Богъ единъ и славенъ по всѣи земли, да тихо поживутъ благовѣрніи Твои христьяне, славяще имя Твое святое. Услыши молитву рабъ своихъ, боящихся Тебѣ: Господи, прозри[4].

О воставшемъ въ Казани мятежи, и о изгнани царя ихъ, и о взятіи царя Шигалѣя, и о избежени исъ Казани, и о біени князя Чюры[5].

[6]Воста[а] въ Казани, въ[7] велможахъ и во всемъ
л. 44 народе || и во всѣмъ люду Казанскомъ, смятеніе великое; возвигоша[8] бо крамолу всѣ, соединившеся большіе съ меншими, на царя своего Сапкирѣя и свергоша его съ царства, и выгнаша исъ Казани и съ царицами его, и мало[9] не убиша за[10] сію вину, что онъ пріемляше вся земца, Крымскихъ Срацынъ, приходяще къ нему въ Казань, (в) велможахъ[11] быти устроиша, и богатяше ихъ, и почиташе, и власть велику обидети Казанцовъ [б](*даваше*), любляше ихъ и[в] брежаше паче Казанцовъ. И побѣже царь въ Нагаи, за Яикъ, присвоитися тамо прибежавъ Заяцкому[12] князю Супу[13], дщерь его за себя взя, красну и премудру[14]—съ нею же взя улусы кочевныя, въ нихъ живяше—бысть ему пять женъ и всѣхъ любимее первыхъ женъ. И поднявъ съ собою оттуду тестя своего Супа[15], и приведе съ нимъ Нагайскихъ Срачинъ всю Орду || Златую, и пріиде л. 44 об
на взятіе Казани, и стояще два месяца приступая ко граду, и не взя града прочь отступи, поиде въ Нагаи; токмо землю повоева и поплени. И, ни мало имущи у себѣ стенобитного наряду, кто можетъ взяти таковъ градъ единою стрелою, безъ пушекъ, аще не Господь предастъ. И въ сіи же время притуже намъ[16] царь Шигалѣя[г] всѣгдашнія воеваніе[д] въ земли ихъ. И вступиша Казанцы отъ[17] частыхъ воинахъ, находящихъ на нихъ, и тоже[18] о царѣ своемъ, не могуще[19] быти безъ царя, яко ядовитые осы безъ гнезда матери своея. И не ведаху, откуду добыти царя себѣ, не хотя же отъ Казанскихъ цареи, ни единого же знаемыхъ поставити себѣ царя; ови же хотяше въ Крымъ посылати по царевича какова, ови же за Турского заложитися хотяше, да брежетъ ихъ и пришлетъ[20] имъ своего царя; ови
же зало||житися хотяше за Московского царя, л. 45
но боятся отомщенія отъ него о старомъ преступлени; овіи же старого согнаннаго царя Сапкирѣя изъ Нагаи—призвати его,—того боятся: мало его не убили. И смысливша оманути симъ самодержца Московского, еже заложитися за него и Казань ему предати и взяти на царство себѣ царя Шигалѣя, уморити его, яко же и брата его мечи разсекоша, да не творитъ имъ напасти великія всегдашнимъ воемъ,—и послаша лѣстію ко царю Московскому послы своя со многими дарами просити царя Шигалѣя на Казань и миръ аки[21] глубокъ пріяти, лжуще и маняще[22], якоже отцу его лгаху и ругахуся[23]. Царь князь великіи, не знающа лукавства ихъ, яко юнъ сы, и не послушавъ советниковъ своихъ, возбраняюще ему не яти вѣры Казанцомъ: «истинно, царю, глаголемъ, достоино суть вѣчного проклятія; || такови л. 45 об.

Варіанты: [1] Ср. не престахъ. [2] Ср. помози мнѣ грѣшнымъ. [3] Ср. своея. [4] Ср. призри. [5] Б. *заглавія* «О воставшемъ»... *нѣтъ*. [6] Б. посемъ воста.—Ср. воста. [7] Б. въ велможахъ... Казанскомъ *нѣтъ*. [8] Б. возвигоша... съ меншими *нѣтъ*. [9] Б. мало его. [10] Б. за сію вину... въ тои же день созва царь (л. 48) *нѣтъ*; *вмѣсто этого въ Б. стоитъ*: и взяша у самодержца на царство царя Шихалѣя и приведоша его и съ честію не яко царя, но яко плѣнника, и стрежаху его хотяше убити. И созва царь (*см.* С. л. 48). [11] Ср. и в вельможахъ ихъ быти. [12] Ср. Заяицкому. [13] Ср. Исупу. [14] Ср. мудру. [15] Ср. Исупа. [16] Ср. къ намъ. [17] Ср. о. [18] Ср. кто же. [19] Ср. и не могуще. [20] Ср. пришле. [21] Ср. аки *нѣтъ*. [22] Ср. мануще. [23] Ср. и ругахуся *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: востани. [б] *взято изъ* II. [в] въ рук.: любляше ихъ не брежаше. [г] *такъ*. [д] въ рук.: воеваніемъ (м *сверху*).

они лукавы», — онъ же не ятъ имъ вѣры, призва къ себѣ царя Шигалѣя и понуди его на царство въ Казань, паче же на смерть, (*да*) волею смиривъ привлечетъ его[а] подъ руку державы своея. Царь же Шигалѣи не смея преслушатися самодержца[1] своего, ни рещи ему противъ ничтоже, да не разгневаетца нань—неволя бо много можетъ, паче волного — подвизается, и поиде съ Казанскими воеводы на царство, великою печалью одержимъ сы, не просто же, но на вѣре[б] и ротѣ[2], да не убьенъ будетъ отъ нихъ; тако же они отъ него разпленени да не будутъ, никоя же вины прошлыя не мстити, и [в]да (пре)жде[3] идетъ къ нимъ не въ велицеи силе да не убоявшеся Казанцы пленения отъ царя вси во граде затвор(*ят*)ся и царя самого (*и*) пословъ своихъ во град(*ѣ*) же[4] (*не пустятъ*)[г]. л. 46 Симъ лщеніемъ омануша || послы Казанскія: ятъ[5] бываетъ, аки медведь въ мрежи зверинами[6], лестью и словесы лукавыми, и не взя съ собою царь ни силы многія, ни стенобитного наряду, ни огненныхъ стрелцовъ, но токмо взя съ собою варваръ своихъ 3.000, два воеводы съ нимъ Московскія: единъ посланъ на бреженіе царя въ Казани быти съ нимъ, князь Дмитрѣи Белскои, съ темъ его двора 1.000; другіи воевода князь Дмитреи Палицкои, тому же велено царя проводити въ Казань и посадить его на царство и возвратитися къ Москвѣ. И пришедъ тамо царь, и встрѣтиша его Казанцы въ пансыряхъ, и въ доспѣсехъ одеянны, не зъ дары царскими, со оружми[7] кровольющи, и взяша царя неволею, единого, въ Казань, безъ воеводъ, и съ нимъ мурзъ его и князей 100, и техъ емъша въ темницу заключиша, а прочихъ всѣхъ на полѣ || л. 46 об. избиша [д]н(а)[8] великимъ, царя не пущая во градъ. И виде [е]воеводы князь Дмитреи сотворшее надъ царемъ, проводивъ его съ плачемъ и со слезами, и поклонився царю, ни единыя ночи[9] препочинувъ у града, и побеже скоро къ Москвѣ, и поведавъ[10] сіе самодержцу. Казанцы же отпустиша воеводу, ни единого[11] же слова рекша худа, а после каявся отпустивъ его. А другаго воеводу, коего со царемъ посланъ на бреженіе, того на посаде оставиша, даша дворъ ему стояти за градомъ и не брежаху: еда[12] како хощетъ; токмо ѣздить ко царю не даху ему; онъ же паче со царемъ изволи умрети въ Казани, а къ Москвѣ не восхотѣ ѣхати. И бысть тогда въ Казаніи царь единъ, въ лѣта 7054 г(о), не яко царь, но яко пленникъ изыманъ, крепко брегомъ; и спущаху его изъ града гуляти никамо же. И виде себѣ[13] отъ Казанцовъ въ неизбытную беду велику, тужаше и пла|| л. 47 каше, и втаи Бога небеснаго моляше, по вѣре своеи, и Рускихъ святыхъ на помощь призывающе, и мысляше, како свободитися отъ напрасныя тоя смерти, во царскія мѣсто власти смиряшеся предъ ними, повиновашеся[14], ни въ чемъ же прековаше имъ, и славныя пиры на нихъ творяше по вся дни, дарове имъ подаваше, не хотя же[15] царства, токмо отъ горкія напрасныя смерти избыти. Они же царскую честь и дары ни во что же вменяше, и сосуды его, раставленныя предъ нимъ[16], златыя и сребряныя, на столѣ, разграблеюща, сердце его раздражающе, зліи, дань то[ж] изрече имъ—они же, въскочше[17], ту скоро разсекоша мечи, аки сыроядцы звѣри аки овча или козла разторгутъ. Но царская смерть не бываетъ безъ ведома Божія, ни проста человека, ни коегождо. И вложи Богъ милосердіе, вѣрного его ради страданія || л. 47 об. за христьяны, въ сердце болшаго князя Чюре Наровича[18], властеля Казанского — власть надо всѣми Казанцы—и пожелѣ о немъ сердцемъ и душею своею, и припаде ко царю вѣрною правдою нелѣстною, добру помощь ему дая совѣтомъ своимъ, и печаль отъ него отрѣвая, и время подобно избежанію его сказуя, избавляя царя отъ неповинныя смерти; обличаетъ же и сказуетъ ему велможъ Московскихъ, по именомъ, доброхотающихъ ему, и [з](к)ъ Казани вѣсти о злѣ и о добрѣ подаю-

---

Варіанты: [1] Ср. преслушати его. [2] Ср. на вѣре и ротѣ. [3] Ср. и даждь. [4] Ср. граде же. [5] Ср. и ятъ. [6] Ср. мрежами звѣриными. [7] Ср. оружіи. [8] Ср. не. [9] Ср. ни единыя же ноги (*такъ*). [10] Ср. повѣдавше. [11] Ср. ни единаго... воеводу *нѣтъ*. [12] Ср. егда. [13] Ср. себѣ отъ... небеснаго *нѣтъ*. [14] Ср. и повиновашеся. [15] Ср. не хотяще же у царства (*такъ*). [16] Ср. предъ ними. [17] Ср. вскочивше. [18] Ср. Чюрѣ Наровичь.

Примѣчанія: [а] т. е. царство. — Сравн. II: гл. 25, л. 48 (конецъ). [б] въ рук.: всѣре. [в] въ рук.: да^{ж}де.—Сравн. II: да прежде идетъ. [г] въ рук.: затворися... а... во граде же царя преже не пусти во градъ но пословъ.—Сравн. II: да прежде идетъ къ нимъ не въ велицеи силе, да не убо(я)тца Казанцы пленения отъ царя, и вси во граде затворятца, и царя самого и пословъ своихъ къ нимъ не пустятъ въ Казанъ. И симъ лщеніемъ... [д] въ рук.: ни. [е] *такъ*. [ж] Сравн. II: сердце его раздражающе даромъ, да что имъ речетъ... [з] въ рук.: ис Казани.

щихъ имъ[1], дары отъ нихъ велики[а] взимаше; вдасть ему грамоты[2] и вѣры для за печатми. Казанцы же неотложно того дни, сего дни[а] хотяше царя убити, но побеждаше ихъ смиреніе его, и маня имъ Чюра, царя убити, день ото дни отлогаше. Во единъ же день празника нѣкоего Срацынского обычаи же Казанцы [б](*имѣютъ*) празновати и веселятися дома, испивати
л. 48 въ корчемницахъ[в] многи(х)ъ. Въ тои же || день созва царь[3] на обѣдъ свои всѣхъ Казанскихъ велможъ, и властелеи, и судьи, и всѣхъ[4] ратныхъ людеи, и[5] купцовъ великихъ, до обычныхъ людеи и до простыхъ, учережаше ихъ самъ въ полатахъ своихъ царскихъ, всему народу градцкому повѣле брашно, питія, вина и медъ на возѣхъ[6] возити[7], великія сосуды мерныя[8], наливати, неисчерплему быти поставлять на цареве дворѣ, и на площади, во всѣмъ граде[9], и по улицамъ, и на роспутія, идѣже[10] збираются людіе и куплю деютъ, и нищимъ давати невозбранно пити до воля ихъ всѣхъ, велможамъ же—великія дары имъ подаваше. Уланове же, князи и велможи, и мурзы всѣ[11] упившеся до пьяна[12]: кождо[13] ихъ, гдѣ заваляшеся, спаху,—и вси царя похваляху, убози и нищіи Бога о немъ моляху, и всѣ до мертва пьяни спяще, до большихъ и [г](х)удыихъ[14]. И домыслися царь
л. 48 об. сего,—токмо бы тогда всѣхъ, || царю, побилъ! или бы царя кто вразумилъ[15],—токмо[16] болшихъ велможъ Казанскихъ[17] 20 убилъ и болшихъ[18] велможъ 8 пьяныхъ съ собою ухватя[19] и умча[20]; они[21] же проспашася, всѣ въ чепяхъ и въ оковахъ, ведомыя, на пути, они же плакахуся совѣта своего [д]мыслія[22]. Царю же изготовившуся и воеводе его, нощи того дня приспѣвшу, во граде же всѣмъ людемъ, малу и велику, пьяномъ, Чюра же проводи царя исъ Казани до Волги и спусти его убежати, и норови ему, и рече Чюра: «азъ вмѣсто тебя умру въ Казани и моя буди глава въ твоея мѣсто главы; ты же мною да избавленъ буди[23] и не забуди мене, егда будеши преже мене на Москвѣ, предъ самодержцомъ станеши: воспомяни мя ему о себѣ». И исповѣдавъ[24] Чюра[25] всю свою мысль царю: «яко да и азъ буду за тобою готовъ бѣжати исъ Казани, къ Москвѣ же, на имя самодержцово; аще не убегну, то убьенъ буду || отъ Казанцовъ про испущеніе твое». л. 49
И советъ ему давъ Чюра, да ждетъ его царь на нѣкоемъ мѣсте знаеме, день ему нарече: «да зъ женами своими и зъ детми, и съ рабынями, и со всѣмъ именіемъ своимъ, немедля[26] ни мало да побѣгну азъ къ украинамъ Рускимъ». Разгневася князь Чюра на Казанцовъ, о царѣ Шигалѣе, что лесть сотвориша, не по (совѣ)ту[е] его: взяша бо царя на вѣрѣ и роптѣ[ж] велице, и восхотѣша его убити, аки некоего злодѣя и худа человѣка, Бога не убояшася[27]; брань бо конечную и кровопролитіе зачаша съ Московскимъ самодержцомъ, на отомщеніе себѣ и чадомъ своимъ. Се бо царь испущенъ Чюрою княземъ—ина реку Богомъ—и воевода его, со всѣми отроки, князь Дмитрѣи, небрегомъ, за царемъ же, побежа къ Василю граду, къ Рускимъ украинамъ, въ борзоходныхъ струзехъ, токмо душами || своими, яко новорожденны, л. 49 об.
чтобы[28] едины главы своя унести отъ напрасныя смерти, всю казну свою пометавъ въ Казани, златую и сребряную, и оружную, и ризную, урвася аки звѣрь отъ тенята, яко птица отъ кругла на воздухъ полѣте, өторое избы Казанцовъ. Отъ страха смертного царь жи[29] забы пождати друга своего вѣрного, Чюру Нарыковича, на мѣсте уреченномъ, избавльшаго отъ[30] смерти. Во утріи же день пріехаша нѣцы Казанцы, князи и мурзы, надзрѣти царя и вшедше[31] царевъ дворъ: аки пустъ стоящъ, ни входящихъ, ни изходящихъ не бѣ, ни стражеи, ни брежателеи, ни слугъ царевыхъ, стоящихъ его; и поискавше царя въ ложницахъ его не обретоша ни въ единои храминѣ и видеша токмо стоятелеи царевыхъ и лежаща и сѣченыхъ. Они же [з]рече: «охъ, охъ, увы, яко прелщени есмя; всякъ по||смеется намъ; ведомо бо Казанцомъ убежаніе царево». И гнашася л. 50

Варіанты: [1] Ср. подающе ему. [2] Ср. грамоты ихъ. [3] Б. царь Шихалѣи. [4] Б. *нѣтъ*. [5] Б. *вмѣсто* и купцовъ... градцкому *въ Б. стоитъ*: и весь народъ градскіи. [6] Б. на возѣхъ *нѣтъ*. [7] Б. возити и налевати. [8] Б. мерныя наливати неисчерплему быти *нѣтъ*. [9] Б. во всѣмъ граде *нѣтъ*. [10] Б. идѣже... велможи и мурзы *нѣтъ*. [11] Б. Казанцы. [12] Б. до пьяна яко мертвы. [13] Б. кождо ихъ... вразумилъ токмо *нѣтъ*. [14] Ср. худыхъ. [15] Ср. поучилъ и вразумилъ. [16] Б. царь же сіе видѣвъ и. [17] Б. *нѣтъ*. [18] Б. малыхъ. [19] Б. похвативъ. [20] Б. къ Москвѣ. [21] Б. *дальше до конца главы* (л. 50 об.) *нѣтъ*. [22] Ср. и домыслися. [23] Ср. будеши. [24] Ср. исповѣдавъ ему. [25] Ср. Чюра *нѣтъ*. [26] Ср. не умедля. [27] Ср. не боящеся. [28] Ср. что бо. [29] Ср. царь же. [30] Ср. его отъ. [31] Ср. и видѣша.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] *взято изъ* II. [в] въ рук.: многимъ. [г] въ рук.: дудыихъ. [д] Сравн. II: и недомыслія. [е] въ рук.: не повесть ту его.—Сравн. II: не по совѣту его. [ж] Сравн. II: ротѣ. [з] *такъ*.

*

за нимъ, вѣдуще, яко не согнати его, и между
собою которовахуся[1] и пряся между собою, ово
на того, ово на иного, и многихъ избиша[2] между
собою неповинныхъ. Гнѣвахуся вси на Чюру, яко
унимаше ихъ убити царя, и роптаху, и зубы
скрежчюше.—Они же[а] почиташе Чюру за храбрость его
и за высокоуміе его во всемъ граде.—Чюра же,
по времени собрався зъ женами своими изъ
детми — съ нимъ же бѣ 500 служащихъ рабъ его,
во оружіяхъ одеянны; всѣхъ ратникъ съ нимъ
1.000, и присталыхъ къ нему—со всѣмъ
богатествомъ князеи, зъ женами и зъ детми, аки въ
села своя поеха проклажатися исъ Казани, и
побежа къ Москвѣ, спустя по царѣ[3] 10 днеи, и
догнавъ мѣста реченного и не обрѣте царя,
л. 50 об. ждущаго его. И горко ему бысть въ тои часъ. || А
Казанцы же увѣдавъ бежаніе Чюры, и гнавше за
нимъ, и догнавша[4]. Онъ же, обострожася въ месте
крѣпце, чаяся отбитися отъ нихъ; и бившеся съ
ними долго. И убиша храброго своего воеводу
Чюру Нарыковича и (с) сыномъ его, и со всѣми
отроки его, яко предлагатаи есть Казани,
доброхота царева; токмо жены его[5] живы[6] съ
рабынями ея въ Казань возрати(ша)ся[7]. И нѣсть болши
сея любви ничтоже, аще кто за друга душу свою
положитъ или за господина.

[8] О третеемъ взятіи Казани[9] царя Сапкирѣя на царство, и о скорои его смерти въ Казани, и о царицахъ его, и о казани велможъ Московскихъ, и о послани воеводъ Московскихъ въ Казань.

Посланіе царя Сапкирѣя[10]. По избѣжаніи царя
Шигалѣя[11] исъ Казани[12], Казанцы же придоша[13]
за Яикъ и придоша[14] ко царю Сапкирѣю,
л. 51 моли||ша его, да идетъ въ Казань царемъ третее[15],
ничего же бояся; онъ же радъ бысть[16] и поиде
съ ними[17] въ Казань на царство[18]. И[19]
встрѣтиша его зъ дары царскими, и умиришася съ
ними, и царствова[20] два лѣта, изверже окоянную
свою душу вонъ[21] отъ себѣ. Олѣ судебъ Божіихъ!
Его же мечь и копье не уби,—а многажды на
рати смертныя раны возложаху нань,—тои же
піянъ, руце свои и лице и нози умывая, напрасно
запенся ногама своима, и ударися во умывалны
темецъ главою своею, и заразися весь о землю,
и вся составы тѣла его разлабеша, не успѣвшимъ
предстоящихъ ему ухватити. И оттого умре того
же дни; рече сіе[22], яко кровь христьянская уби
мя. И всѣхъ лѣтъ царства на Казани 32 лѣта.
Умирая же приказа царство меншеи царице своеи
Нагаинине, сынъ бо ему отъ нея || родися; тремъ л. 51 об.
же роздели именіе свое, равно, царское и
отпустить повелѣ во отечество свое: болшая поиди
въ Сиберь, ко отцу своему Сиберскому царю;
другая же въ Асторохань, ко царю своему отцу;
3 же въ Крымъ, къ братеи[23] своеи, княземъ
Ширинскимъ; 4 же бѣ[24] Руская пленница, дщерь
нѣкоего славного князя, та по [б]воз(в)ращени царя
изъ Нагаи умре въ Казани. И по смерти цареве
воста брань велика въ Казани, (в) велможахъ его
крамола и губителство зло: не хотятъ бо Казанцы
менши болшихъ слушати и покарятися имъ, коимъ
царство приказано бысть брещи; вси бо творяхуся
велики, властвовати въ Казани хотяху[25], за сіе
другъ друга убиваше, иніи же убежаху исъ
Казани къ Москвѣ, на имя царево самодержцово,
служити ему. Онъ же небоязненно пріимаше и
подавъ имъ потребная нескудно, они же призываху
племя свое || къ Москвѣ. И выехаша Казанцовъ л. 52
до 10.000 на Русь. Божіе слово збысться, во
Евангеліи[в]: аще кое царство востанетъ на ся само,
то вскорѣ разится[26] и попираемо будетъ люте
отъ языкъ. Царю же, Шигалѣ(и)[г] исъ Казани на
Коломну прибежавъ, аки ястребъ борзо прелете—
ту бо стояше все лѣто—царь же Шигалеи
Московскому царю втаине возвестивъ вся на
Казанцовъ[27], о себѣ[28], какъ хотяше убіенъ быти
отъ Казанцовъ, и какъ Чюра его упусти исъ
Казани, и показавъ грамоты ихъ (*за*)[д] печатми
ихъ. Онъ же возъяряся велми и рыкнувъ, аки
левъ, въ правду сицовыхъ обысковъ и опытавъ,
христьянсти губителеи, бесерменъскихъ
поноровниковъ, и повелѣ 3 бояръ своихъ, полатныхъ
болшихъ велможъ, лесть [е]творя(щ)е, главнеи казни
предати, четвертыи же тѣхъ бояринъ, зелемъ опився,

Варіанты: [1] Ср. укоряхуся. [2] Ср. много избишася. [3] Ср. по царѣ Шигалѣи. [4] Ср. догнавше. [5] Ср. его Чюрины. [6] Ср. живы *нѣтъ*. [7] Ср. возвратившa. [8] Б. *заглавія*: «о третемъ»... *нѣтъ*. [9] Ср. Казанского. [10] Б. посланіе царя Сапкирѣя *нѣтъ*. [11] Б. Шихалѣеву. [12] Б. *нѣтъ*. [13] Б. поидоша. [14] Б. *нѣтъ*. [15] Б. *нѣтъ*. [16] Б. съ радостію. [17] Б. *нѣтъ*. [18] Б. на царство Казанское. [19] Б. и встрѣтиша... съ ними *нѣтъ*. [20] Б. и царства его. [21] Б. вонъ отъ себѣ... инѣми обослашася (л. 52 об.) *нѣтъ*. [22] Ср. и отъ того же дни и умре рече сіе... [23] Ср. къ братьи. [24] Ср. бѣ *нѣтъ*. [25] Ср. хотяще. [26] Ср. разорится. [27] Ср. Казанцевъ в правду. [28] Ср. о себѣ... аки левъ *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: по возозращени. [в] Матѳ. 12, 25. [г] въ рук.: Шигалѣю. [д] *взято изъ* П.—*Въ рук.*: златыя; *вмѣсто*: тыя за? [е] въ рук.: творяше.

52 об. умре. 8 боляръ тѣхъ, вѣдаючи || дѣло сіе, а повинныя тіи же, бежаніемъ скончашася, смертныя казни избы(ша), и дождашася времени, инѣми обослашася. Царь же князь великіи[1] за сію измену Казанцовъ[2] посла[3] Казанскія земля[4] воевати всѣ[5] улусы дву своихъ воеводъ преславныхъ, а третьяго началного воеводу, храброго князя Семіона Микулинского, памяти незабытного, да князя Василя Оболенского Сребряного и съ нимъ налѣхко рать многу, копеиника и тулоносцы, огненныя стрелцы. Отпущающи и рече имъ царское слово свое, съ любовію: «весте, о силніи мои воеводы, каковъ пламень горитъ въ сердцы моемъ отъ Казани? Не угаснетъ никогда же. Воспомяните же, когда благо пріяли есте отъ отца моего, отъ мене же еще мало, се ныне предлежитъ вамъ время показати ко мнѣ служба своя нелестно: аще ми послужите и печаль мою утешите, то л. 53. многимъ благимъ, || паче первого, друзи мои будете». И отпущаетъ ихъ Волгою въ лодіяхъ, и заповеда имъ не преступати хъ Казани, самъ бо[6], помышляше[7] итти[8] изготовяся, егда ему время будетъ[9].

[10]Похвалю же мало словомъ храброго воеводу, всѣми любимаго князя Семіона. Таковъ бѣ обычаемъ и умомъ: веселъ всегда, и свѣтелъ, и радостенъ очима, и тихъ, и кротокъ, и силенъ въ мужестве, и славенъ въ бедахъ, и въ скорбехъ терпеливъ, и наученъ копьемъ метати, укрыватися отъ стрелянія меч(емъ)[11], сечь и на обѣ руки стреляти въ примету, не грѣшити. Тои же воевода, князь Семіонъ, зъ другимъ реченнымъ воеводою уязвляются сердцемъ и вооружаются крѣпце со многими храбрыми вои, и шедъ[12][а] повоеваш(а)[13] многія[14] Казанскія области, кровью наполниша Черемискія поля и земли варварскими 53 об. побитыми || мертвецы, а Казань градъ[15] мимо идоша, неподалече[16], токмо силу свою показаша Казанцомъ не приступающи ко граду. А велми бы мошно тогда невеликимъ трудомъ (*взяти*)[б] Казань; пришли бо воеводы неведомы въ землю Казанскую, а во граде бе мало людеи: всѣ велможи разъеха(ша)ся по селомъ гуляти зъ женами и зъ детми, и царя во граде не бѣ. Обрѣтоша его со птицами ловящь и со псы, впросте, въ мале дружине; а побиша Казанцовъ 3.000, бывшихъ съ нимъ, шатры и казну его всю, бывшую ту, разграбиша, бывшого хлѣбокормлю яша жива, и самого же царя мало жива не яша: мало живъ во градъ утекъ, 5 или 10 юношъ съ нимъ, и градъ осади. И увиде бо царь—воеводы пришли въ Казань, въ 3 день собра царь Казанцовъ 20.000, посла за ними на похвалѣ ста тысячими Руси не боятися и переняти у нихъ дороги, и догнати ихъ, и побити, и повоевати Рускія || пределы. л. 54. Воеводы же почаяше за собою погоню и ставше нѣгде въ крѣпкихъ мѣстехъ, утаившеся; Казанцы же[17] 3 дни гнашася за ними[18], и утомишася сами и кони ихъ, и падоша[19] опочивати замертва[20], чающе[21] у нихъ[22] ущедшихъ воеводъ Воеводы же, отшедша[23] отъ места своего, и поидоша молкомъ, гребуще къ мѣсту тому, идѣже Казанцы отъ труда испочиваютъ, и послаша нѣкоихъ подзрити[24] имъ[в]: видеша ихъ крѣпко[25] спящихъ всѣхъ и оружія своя поснемшихъ, и стражеи[26] не имущихъ, и стада конская далече отъ нихъ пасомы, не боящимся никого же, занеже въ своеи земли. И[27] отогнаша преже кони ихъ и[28], всѣдше на коня и вструбиша въ трубы и въ сурны, нападоша на нихъ въ полудне, вару сущу и зною велику, и побиша 17.000, а 2.000 взяша въ пленъ, а съ тысящу уязвенныхъ[29] убегоша въ лѣсы[30]. И съ великимъ полономъ[31] Казанскимъ[32] воеводы пришедше[33] || къ Москвѣ, л. 54 об. здравы[34] всѣ, ни мало ихъ не паде. И радъ бысть о семъ велми царь[35], великіи князь, и велелѣпно[36]

Варіанты: [1] Б. князь же Иванъ Васильсвичъ. [2] Б. за сію измену Казанцовъ *нѣтъ*. [3] Б. посла 2 велможъ. [4] Б. улусы. [5] Б. всѣ улусы... и заповѣда имъ (л. 53) *нѣтъ*. [6] Б. потому что самъ. [7] Б. мысляше. [8] Б. итти Казани. [9] Б. изготовяся... будетъ *нѣтъ*. [10] Б. похвалю... со многими храбрыми вои *нѣтъ*. [11] Ср. мечь. [12] Б. они же шедше. [13] Б. воеваша около Казани. [14] Б. многія... мертвецы *нѣтъ*. [15] Б. *нѣтъ*. [16] Б. неподалече... въ крѣпкихъ мѣстехъ утаившеся (л. 54) *нѣтъ*. [17] Б. же видѣвше. [18] Б. во слѣдъ. [19] Б. нача. [20] Б. яко мертва. [21] Ср. чюяше. [22] Б. *нѣтъ*. [23] Б. отшедша... испочиваютъ *нѣтъ*. [24] Б. послаша подсмотрити. [25] Б. *нѣтъ*. [26] Б. стражеи... въ своеи земли *нѣтъ*. [27] Б. нападоша на нихъ и. [28] Б. и всѣдше... зною велику *нѣтъ*. [29] Б. ранены. [30] Б. *нѣтъ*. [31] Б. плѣномъ. [32] Б. *нѣтъ*. [33] Б. пріѣхаша. [34] Б. здравы... о семъ велми *нѣтъ*. [35] Б. Иванъ Василевичъ. [36] Б. великіи князь и велелѣпно *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: повоеваше. [б] Сравн. II: а велми зело мочьно бѣ невеликимъ трудомъ Казанъ тогда взяти. [в] въ рук.: ни^{м} видеша.

издари [1] воеводъ [2] своихъ, и вся воя издоволи, ходившія съ ними, и надъ пленомъ Казанскимъ великими своими царскими дарованми, яко забыти имъ вся труды своя, еже ходяще пріяша нужнымъ путемъ [3]. И се збысться начальная победа, первая, самодержца нашего надъ злою Казанью. И никакоже царь съ Казанцы своими устрашися, ни смирися съ Московскимъ самодержцомъ, ни преста отъ злаго обычая своего, еже воевати Рускія земля, но борзо умрѣ по возвращени своемъ изъ Нагаи; царствова по тои победе толко 2 лѣта. Умрѣ царь Казанскіи, начатъ князь великіи рать свою возвизати, переменяя, по вся лѣта, на Казанскую державу; неизходимо воинество Руское бываше по 7 лѣтъ исъ Казанскія л. 55. области, донележе, смиривъ || его тѣмъ, и взятъ. Царь же, князь великіи, слышавъ царя Казанского Сапкирѣя, злаго воина, лютаго звѣря, кровопіицу, злѣ умерша, а въ велможахъ его и во всѣхъ Казанцехъ возмущеніе, и брань, и самоволіе велико, и подвижеся [4] умомъ и сердцемъ, и уязвися, и разгореся божественною ревностію по христіянствѣ, и въ третее лѣто царства своего [5] собра вся князи, и воеводы своя, и вся Руская [6] воя многа и поиде самъ [7] хъ Казани, во многихъ тысящахъ [8], въ зимнее время, въ лѣто 7058. И велика бысть нужа воемъ его; отъ студени бо и отъ мраза, и отъ глада [9] мнози изомроша, и [10] конского (*падежу*) [а] безчисленно бысть. Велика бо тогда зима бе и мразна, къ тому же весна скоро приспѣ, и дождь много [11] и великъ идяше, мѣсяцъ не престая [12] ліяше [13]; —но или Богъ тако сотвори, или волхованіемъ Казанскихъ волхвовъ сіе бысть, не вемъ,—яко и становищамъ [14] воинл. 55 об. скимъ || потонути, и мѣстъ сухихъ не обрѣсти [15], где стояти [16], и огнемъ горѣти, и ризы своя посушити, и яденіе сварити. И того ради [17] мало стоя у Казани, токмо [18] 3 мѣсяца, приступающи ко граду по вся дни, бьющи по стенамъ [19] изъ великихъ пушекъ. И не преда ему Богъ Казани тогда, яко [20] царя не бѣ [21] на царствѣ [22] и не бы славно было взяти его. И возратися [23] на Русь, Казанскую землю всю почернивъ [24] и главнею покативъ [25], видя у града напрасное паденіе и многое людеи своихъ. И мимо грядущи [б] путемъ по Волзе, лѣвомъ [26], за 15 верстъ отъ Казани, на реце зовомеи Свіяге, еи же устье въ Волгу течетъ, и узре ту, между двема рекама, гору высоку и мѣсто строино, и твердо велми, и красно, и подобно къ поставленію града, и возлюби ево въ сердцы своемъ. Не яви тогда мысли своея воеводамъ ни единому же, не рече, ни досаже имъ, да не разгневаются || нань, и паче времени л. 56. не сущу. Бе бо мѣсто, и лѣсъ великъ по нему же, подлѣ же рекъ тѣхъ, Волги, Свіяги, бѣ бо [27] то мѣсто лѣсъ великъ по нему подлѣ рѣкъ тѣхъ Волги, Свіяги, великія луги прилѣжатъ и травы велми красны, вдалѣ же отъ лугъ, въ гору, села Казанскія стояху, въ нихъ же горная Черемиса живетъ. Две бо Черемисы бѣ въ Казанскои области, а языка три, 4 языкъ варварскои, владеяша ими; едина убо Черемиса объ сю страну Волги сидитъ, промежъ великихъ горъ, по удоліямъ, и та словетъ [28] горная; другая же Черемиса объ ону страну Волги живетъ—и та ся наречетъ луговая, низоты ради и ровности земля тоя—и вся тѣ луги, землепашъсцы и трудницы и злолютыя ратники. Въ тои же странѣ луговои естъ Черемиса Кокшаская и Ветлушская, живетъ въ пустыняхъ лестныхъ, ни сѣютъ, ни орютъ, но лово(мъ) || зверинымъ и рыбнымъ, и воиною пи- л. 56 об. таются и живутъ аки дикіи. И пришедъ къ Москвѣ, царь, князь великіи, и распусти воя своя препочити, и не прогневася о неполучени орудія своего, и хулная словеса не рече къ нему о напраснемъ хождени своемъ, и не ослабе ото всег-

---

Варіанты: [1] Б. сжаловалъ ихъ великимъ жалованемъ. [2] Б. воеводъ... ревностію по христіянствѣ (л. 55) *нѣтъ*. [3] Ср. путемъ темъ. [4] Ср. воздвижеся. [5] Б. своего царь Иванъ Василевичъ. [6] Б. *нѣтъ*. [7] Б. *нѣтъ*. [8] Б. вибысящихъ (*такъ*). [9] Б. *нѣтъ*. [10] Б. и конского... мразна *нѣтъ*. [11] Б. *нѣтъ*. [12] Б. непрестанно. [13] Б. ліяше... не вемъ *нѣтъ*. [14] Б., Ср. становищемъ. [15] Б. изобрести. [16] Б. постояти. [17] Б. и тогда. [18] Б. *нѣтъ*. [19] Б. постѣмъ. [20] Б. бо. [21] Б. бысть. [22] Б. царствѣ Казанскомъ. [23] Б. поиде. [24] Б. повоевавъ. [25] Б. *дальше вмѣсто словъ* видя у града... *до главы* о царицыне прореченіи (л. 63) *въ Б. стоитъ*: а на Свіяге рѣкѣ градъ поставити повелѣ на устрашеніе Казанцамъ, яко да будетъ пристанище воямъ и покои. И поставиша градъ, въ лѣто 7055 г(о), Іюня въ 30 день, и въ немъ церкви воздвигонша. И смирипася Черемиса около града живуши, еже не воевати. И сочте ихъ 40.000 луковъ горазныхъ стрельцовъ кромѣ млада и стара. [26] Ср. ледомъ. [27] Ср. бѣ бо... Свіяги *нѣтъ*. [28] Ср. словетъ Черемиса горная.

Примѣчанія: [а] Сравн. II: отъ студенія бо, и отъ мора, и отъ глада мнози изомроша и конъскаго падежу безчисленно бысть. [б] *въ рук.*: грядущих (х *сверху*) людеи, *но* людеи *зачеркнуто*.

дашного подвига и желанія мыслію Казани, и не облени, (ни) преста отъ моленія своего Богу со слезами, и не отчаяся надежды своея.

О виденіи сна царя и великого князя, и о второмъ его послани воеводъ хъ Казани, и о поставлени Свіяжска града. Глава 22.

И абіе видитъ виденіе нѣкое во снѣ, показующе ему мѣсто то, гдѣ онъ самъ виде градъ, ту поставити веляше, яко древле царю Костянтину, на устрашеніе Казанцомъ, яко да погиб-
л. 57 нутъ отъ лица его и да мало некое по||собіе отъ града будетъ и украинамъ Рускимъ, и воемъ хрестьянскимъ крѣпость и покои ратующимся съ Казанцы, да яко дома, на Русіи, во граде своемъ живуще и временемъ изходящи изъ него воюютъ землю Казанскую. И убудився отъ сна своего и разуме, яко истинное[1] виденіе, а не лжа, и пославъ призываетъ къ себѣ прежъ помянутого многащи старого царя Шигалѣя изо отчины земля его, исъ Касимова, яко вѣренъ ему бѣ паче инѣхъ цареи и князеи, и веля[2] ему итти[3] къ Казани со всѣми его служивыми варвары, яко уже гораздо знаема есть ему Казань и обычаи ихъ великъ Казанцомъ[4] введомъ[а]. Посылаетъ же съ нимъ 9[5] великихъ воеводъ своихъ, первое[б] князя Петра Шуиского, второе князя Семіона Микулинъского, выше реченного, четвертое князя
л. 57 об. Василя Оболенъсково Серебряного, || пятое брата его, князя Петра Сребряного, шестое Ивана Челядинова, семое Данило Романова, осмое Ивана Хабарова, девятово Ивана Шереметева; съ ними же протчихъ воеводъ, многочисленное воинство Руское, твердо-оружное и всѣ златомъ испещренно[в], и хитреца и градоздавца и дѣлателя; и повелѣ[6] имъ Казанскія улусы пленити и воевати, и не щадити ни женъ, ни детеи, старыхъ и юнъныхъ, и[7] всѣхъ подъ мечъ клонити, и на мѣсте[8] своемъ, на любимомъ и паче же Богомъ избранномъ, и градъ возградити, и всячески неослабно притужити и хъ Казани, егда коли будетъ мошно.

Царь же Шигалѣи Касимовскои повелѣніе примъ отъ царя самодержца своего веселымъ сердцемъ, не зъ гневомъ и хуленіемъ и скорбію, тако же и всѣ воеводы великія и все Московское воинство || радостны поидоша, аки вѣдая на л. 58
готово орудіе, шествіе вскорѣ творяще хъ Казани плаваніемъ въ лодіяхъ великою рѣкою Волгою, теченіе имеюще еи изъ Руси прямо на востокъ, отъ нея же за 5 верстъ градъ Казань о левую страну[9],—везущи съ собою готовы градъ древяны на великихъ лодіяхъ Белозерскихъ, тово же лѣта новъ, хитръ сотворенъ. И плывше 30 днеи и пріидоша въ землю Казанскую на рѣку Свіягу, на мѣсто указное имъ, Маія мѣсяца въ 16 день, въ суботу седмые по Пасце, и сташа ту, не дошедъ Казани за 15 верстъ. И видеша место угодно и добро велми, и возлюбиша е царь и воеводы, и возрадовашася воя вся, и наутрѣ, въ неделю, распустиша воя по улусомъ[10] Казанскимъ воевати и пленити горныя Черемисы и нижнія, овому же воиску, пешцемъ, повелеша || на горѣ л. 58 об.
тои сещи лѣсъ и мѣсто чистити на поставленіе града. Божіимъ поспѣшеніемъ вскорѣ дѣло конецъ пріятъ[г] и немного дни готовы собравше и поставиша градъ, великъ и красенъ, въ лѣта 7059[11], Іюня въ 30 день, и въ немъ церковь соборную, Пречистыя Богородица, честнаго Ея рожества, и 6 инѣхъ монастыреи внутри града устроиша, въ немъ же храмъ преподобны Сергіи чюдотворецъ. Всѣ воеводы и боляре, и купцы, богати и прости, и жителіе во граде домы свѣтлыя многи жити себѣ построиша, и радости и веселія наполнишася вси людіе, и прославиша Бога.

О бывшемъ звону на мѣсте, и о чюдотворени, и о явлени Сергея чюдотворца

И многа тогда быша исцеленія отъ иконы великого чюдотворца Сергея, яко же у гроба его: слѣпы прозрѣша, немыя про||глаголаш(а)[д], хро- л. 59
мымъ хожденіе дарова, сухимъ прострѣніе, глухимъ слышаніе, и бѣсы изгна, и отъ плена исъ Казани избавляше, и всякъ недугъ исцелеваше дан-

---

Варіанты: [1] Ср. истина есть. [2] Ср. велитъ. [3] Ср. иттъ. [4] Ср. Казанцомъ *нѣтъ*. [5] Ср. 500. [6] Ср. повелѣвъ. [7] Ср. но всѣхъ. [8] Ср. и на стѣ. [9] Ср. стану. [10] Ср. по лесомъ. [11] Ср. 7059 го.

Примѣчанія: [а] Сравн. II: яко уже гораздо ему знаема есть Казань и обычей весь Казанцевъ вѣдомъ.—*Но ихъ, можетъ быть, относится къ* Шигалѣю: *см.* II: гл. О царскомъ хождени по святымъ мѣстомъ; царскихъ чудесъ ихъ чюдо. [б] Сравн. II: первое князя Петра Шуискаго, второе князя Михаила Глинъскова, трете князя Семена Микулинскаго, четвертое князя Василья Оболенскаго-Сребрянаго... [в] въ рук.: и всѣ злато^{м} испещре^{н}но^{м}и хи||треца. [г] въ рук.: пріят и и немного.—Ср. II: пріятъ и не во многи дни. [д] въ рук.: проглаголаше.

но(ю) ему отъ Бога благодатію. Яко же бо царь нѣкіи градъ свои велики возлюби, въ немъ же царствовати хотяше, то всяцеми земными вещми драгими и видимыми добротами украше, и да тѣмъ славенъ и красенъ будетъ ото иноземцовъ далечихъ и странныхъ купцевъ [1] и ото всѣхъ человѣкъ, входящихъ вонь, да зряще нань и дивятся и во [а] своя си пришедше и сказуютъ инѣмъ красоты его,—тако же и блаженны нашъ Сергеи чюдотворецъ благими своими знаменми и чюдесы украси и прослави новы градъ свои, и отъ всѣхъ познася по всему [2], яко хощетъ неотступно жити въ немъ, и градъ свои и вся люди своя, живущая въ немъ, надблюдати присно, отъ варваръ л. 59 об. сохраняти; || и преже намъ сего радостны вестникъ, неложныи, бываетъ, о еже до конца изчезновеніе Казанцомъ. И отъ сего пріяша вся воя Рускія известное дерзновеніе на враги своя Казанцы и на всю Черемису ихъ Мѣсто же то сяково, идѣже [б] поставися [3] градъ: прилежаху бо къ нему подалѣ отъ него превысокія горы и лѣсомъ верхи своя покрывающе, и стремнины глубокія, и дебри, и блата; и близъ же града объ едину страну езеро мало, имѣюще въ себѣ воду сладку и рыбицъ всякихъ мале доволну на пищу человѣкомъ, изъ него же округъ града течетъ Щука река и, мало шедъ, въпечетъ [4] въ Свіягу рѣку. На таковѣ границы краснѣ, промежъ двою рѣкъ Щуки и Свіяги, градъ [5] ста. И се первіе явися начало Божія помощи, молитвъ ради Пречистыя Богородицы и новыхъ святыхъ всѣхъ чюдотворецъ Рускихъ: || л. 60 егда царю и воеводамъ, пришедшимъ градъ Свіяскъ ставити, и почившимъ въ третіи день, и пріидоша зъ дари и обославшеся старѣишины и сотники горныя Черемиса, и моляху царю и воеводамъ, еже не воевати ихъ, княземъ бо и мурзамъ ихъ оставльше [6] ихъ и въ Казань въ осад(у) (*бѣжавшимъ*) [в]. То(гда) вся горная Черемиса царю и великому князю приложися, полъ земля Казанскія людеи. И посла царь въ улусы писари, и отписаша ихъ 40.000 луковъ гараздыхъ стрелцовъ, кромѣ мала и стара; не возраставого [7] бо юноши, ни стара мужа не написоваху тѣхъ луковъ [8]. Сказываху бо се царю и воеводамъ нашимъ старѣишины и сотники горнія Черемисы, живуща неподалѣче отъ Свіяжска града, тужаще и жалящеся, иже добре и [г] гора(здо) сія [д] святяща [9]: «и до поставленія града», рекоша, «за 5 лѣтъ, царю нашему того лѣта || умершу, и мѣсту тому пусту л. 60 об. сущу, и граду Казанску [10] мирну, и всеи земли его не силно велми воеван(еи) [е] отъ васъ, слышахомъ ту часто по Руски звоняще церковны звонъ; намъ же во страсе бывшимъ и недоумеющимся и чюдящимся, и послахомъ нѣкихъ юношъ лехкихъ, многажды, доскочиши до мѣста того и видети, что есть бывающее. И слышаху [11] гласы прекрасно поющихъ во время церковного пѣнія, а поющихъ не видеша ни единого же, но токмо видеша стара калугеря [ж] ту, на вашее рекша калугера [12], ходяща ту, крестомъ и на вся страны благословляюща, и водою кропяща, и образомъ яко любующа, а [з] се [13] стоя размеряюща, идеже поставитися граду; тоже мѣсто исполнено благоуханія многа. Наши же юноша посланы жива яти [14] его покусишася, да въ Казань сведутъ и на испытаніе, откуду приходитъ || на мѣсто, и не- л. 61 видимъ бываше отъ нихъ; они же стрѣлы своя изъ луковъ своихъ пущаху на него, да уязвивъше поне тако изымутъ его, стрѣлы же ни блиско къ нему прихожаху, ни уязвляху его, но вверхъ сходяще на высоту и сокрушахуся тамо на полы, и падаху на землю, и устрашившеся юноша тыя, и прочь отбегаху. Мы же ждахомъ, како [и], и помышляхомъ и дивящеся въ себѣ, что се будетъ новое сіе знаменіе надъ нами; и повѣдахомъ государемъ нашимъ, княземъ, и мурзамъ, они же шедше въ Казань царице нашеи и всѣмъ велможамъ Казанскимъ. И царица же и онѣ тако же дивяхуся и ужасахуся о явлени калугера».

О волхвѣхъ, прорицающихъ взятіе Казани, и о сѣтованіи Казанскихъ старѣишихъ, и горденіе.

И многажды отъ велможъ нѣцы сами въ по-

Варіанты: [1] Ср. купдевъ. [2] Ср. по сему. [3] Ср. поставися. [4] Ср. втече. [5] Ср. новыи градъ. [6] Ср. ибо оставлшемъ ихъ въ Казань. [7] Ср. не возрастающаго бо. [8] Ср. лука на тѣхъ. [9] Ср. свѣтящеся. [10] Ср. Казани. [11] Ср. слышахуся. [12] Ср. на вашее рекша калугера *нѣтъ*. [13] Ср. *нѣтъ*. [14] Ср. взяти.

Примѣчанія: [а] въ рук.: во вся си. [б] въ рук.: поставитися. [в] въ рук.: въ осаджее и то вся.— Сравн. II: и въ Казанъ въ осаду бѣжавшимъ зъ детми и зъ жёнами, и присяже тогда горня Черемиса вся. [г] въ рук.: гора. [д] Сравн. II: иже добре и гораздо свѣдяще. [е] въ рук.: воева[н]. [ж] Сравн. II: каратуна. [з] *такъ*. [и] Сравн. II: мы же чюждахомся и помышляхомъ, дивящеся всѣ, что...

л. 61 об. лудне видяху, и жены ихъ || и дѣти играюща, и градсти стражи въ нощіи того же калугера, по стенамъ Казанского града ходяща и крестомъ градъ обсеняюща, и тако же водою на четырѣ страны кропляюща, но таяху въ себѣ и никому же того повѣдаху, да не страхъ и боязнь преже времени на вся люди нападетъ; но таино другъ зъ другомъ глаголаху и посылаху по хитрыя своя волхвы, допрашивающе у нихъ о томъ, что сее хощетъ необычно явитися. Волхвы же, яко древле Елинистіи пророчествоваше [1] о Христове пришествіе, сице и Казанскаи глаголаху: «о горе намъ! яко приближается конецъ нашему житію, и вѣра христьянская будетъ здѣ [2], и Русь имать вборзе царство наше взяти, и насъ поработати и владети нами силно не по (во)ле [а] нашеи. Вы же, аще хощете, сказуемъ вамо прямо, необинующеся, и еще л. 62 тихо пожити въ земли вашего отечества, || женъ и чадъ вашихъ и родителеи состаревшися [б] побиваемыхъ, ведомыхъ въ пленъ не ведети, то избравше отъ себя пошлите мужа мудры и словесны къ Московскому самодержцу, могущихъ умолити его и укротити, заранее смиритеся съ нимъ и обещаитеся быти подручни къ нему, не гордящеся, и дани даваите: не требуетъ бо онъ вашіе дани, злата и сребра, и не нужно бо [3] есть ему, но ждетъ смиренія вашего и покоренія истинного; и аще сего не сотворите, яко же глаголахомъ вамъ, то вскорѣ вси погибнемъ». Старейшины же наша тужаху и печаловахуся [4], овіи же горделивы и злѣ смеяхуся, и не внимаху речемъ волхвомъ, глаголюще: «мы ли хотимъ подручники быти Московскому держателю и его княземъ и воеводамъ, всегда насъ боящимся! Имъ достоитъ бо и лѣпо есть то; намъ итъти владети и дани у нихъ взимати, яко же и преже; онѣ бо царемъ нашимъ присягали и дани дал. 62 об. вали, и мы есмя тѣмъ || изначала господіе [5] и онѣ раби наши; и како смѣютъ или могутъ наши раби намъ, господемъ своимъ, противитися, многажды имъ побежденнымъ бывшимъ отъ насъ? Мы бо искони обладани не быхомъ никѣмъ же, кромѣ царя нашего, но и служаще ему волни есмя въ себѣ: камо хощемъ, тамо идемъ, и ту живемъ и волею своею служимъ; въ велицеи неволи не обыкохомъ, яко же на Москвѣ у него живутъ людіе, великіи скорби терпяще отъ него; тѣмъ ни слышати хощемъ, еже глаголете.»—И многи хулы глаголавше и укоривше волхвовъ, и посмеявъшеся имъ, вонъ изгоняху отъ себѣ бещестны, плюнувше на лица ихъ; иногда же въ темница всажаху ихъ, да не возмущаютъ людми. Они же паче вопіяху къ народу [6]: «горе, горе, Казанскимъ людемъ! яко въ пленъ и въ разхищеніе будутъ Рускимъ людемъ, воемъ. Горе же и намъ, яко волхнованія наша съ нами исчезаютъ». И се [7] тако збысться, яко же || рекоша волхвы наши. И разумѣ царица отъ л. 63 волхвовъ, яко збысться конецъ прореченія [в] отъ (о)на [8] боляшая царица Сиберская, но молчаше и людеи укрепляше. Прорече нѣкогда та царица Казанское взятіе въ болезни своеи, аки неволею въ себѣ таивъ.

[9] О царицыне прореченіи о Казани. Глава 31.

При царѣ бо нѣкогда, еще ходившимъ Казанцомъ воиною [10] на Рускія пределы, на Галичъ и на Вологду, и на Чюхлому [11], и на Кострому, многи крови [12] христьянскія пролившимъ и взявшимъ тогда [13], изгономъ прискокавше, градъ пребогатую [14] Балахну, немногими людми посланы [15] отъ болшихъ, токмо 6000, на [16] мяснои недѣле, на зорѣ утреннеи, градцкимъ людемъ исплошившимся и во время то испивающимъ [17], яко же обычаи есть христьяномъ въ тыя дни о Бозе [г] веселят(и)ся [18]. Варвари же гражанъ мужеи и женъ и зъ детми всѣхъ подъ мечъ подклониша, не ведуще ихъ || въ пленъ, отягченія ради: единемъ [19] л. 63 об. златомъ и сребромъ и одеждами златыми, инѣми таковыми же и всяцеми вещми многоцѣнными угрузишася и взяша болѣ всѣя рати своея, наполнивше возы и вьючьная бремена тяжкая; обычного же рухла отъ смиренніиши(хъ) [20] ничто же взимаху, но вся во огнь сія вметаху и сожигаху, яко непотребна имъ. И съ такимъ великимъ пленомъ въ Казань пришедшимъ [21], царю съ вое-

---

Варіанты: [1] Ср. пророчествоваша. [2] Ср. и вѣрѣ Христіянстеи быти здѣ. [3] Ср. бо *нѣтъ*. [4] Ср. печаляхуся. [5] Ср. господне есть. [6] Ср. къ народомъ. [7] Ср. *нѣтъ*. [8] Ср. она болящая. [9] Б. *заглавія* «о царицыне»... *нѣтъ*. [10] Б. *нѣтъ*. [11] Б. *нѣтъ*. [12] Б. *нѣтъ*. [13] Б. тогда... пребогатую *нѣтъ*. [14] Б. градъ Болахню. [15] Б. посланы... токмо *нѣтъ*. [16] Б. на мяснои... съ такимъ великимъ плѣномъ *нѣтъ*. [17] Ср. испивающимся. [18] Ср. веселити. [19] Ср. единемъ бо. [20] Ср. смиреннѣишихъ. [21] Б. пришли воя къ Казани со многимъ богатствомъ Рускимъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: не по ле нашеи. [б] въ рук.: состаревшимся (м *сверху*). [в] въ рук.: прореченія отна (т *сверху*) бо||лящая. [г] въ рук.: веселятся (т *сверху*).

водами своими [1] веселящуся на пиру своемъ [2], а царице его болшои [3], Сиберке, на одрѣ слежащи и люте [4] болезнующи недугомъ нѣкимъ [5], и царь веселъ пріиде къ неи въ ложницу, радость [6] еи поведая, Руского плена и богатства неизчетного [7] привезеніе къ нему [8]; она же, мало молчавъ, аки [9] новая Сивилда, Южская царица, со воздыханіемъ испущаше [10], глаголя отвешаше ему [11]: «не радуися, о царю, сія бо радость и веселіе || л. 64 не на долго время будетъ намъ [12], но по твои животъ [13], и оставшимся плачъ и въ сѣтованіе нескончаемое обратитца; и за тое [14] неповинную кровь христьянскую своею [15] кровью отольютъ [16], и звѣріе и пси поедятъ теляса ихъ, и не родившимся и умершимъ до того отраднеиши будетъ, и блажащеи [17] царіе въ Казани уже [18], по тебѣ не будутъ; вѣра бо наша во граде семъ [19] искоренится и вѣра [20] будетъ святая въ немъ, и обладанъ будетъ Рускимъ здержателемъ [21]». Царь же замолчавъ [22] и разгневався на ню [23], вонъ [24] отъ ня [а] изъ ложницы [25] изыде.

О бѣсе, о творящемъ мечты предъ человѣки, живуще во градце [26].

Къ сему же третіе знаменіе при мнѣ же бысть, еще бо ми тогда въ Казани живуща [27]. Бѣ нѣ въ коемъ улусе Казанскомъ малъ градецъ пустъ, на брезе высоце Камы рѣки стоя, его же Русь имянуетъ бесовское градищо [28], въ немъ же живяще || л. 64 об. бесъ, мечты творя отъ много лѣтъ. И то [29] бѣ еще [30] старыхъ Болгаръ молбище жертвенное [31]. И зхожахуся ту людіе мнози со всея земля Казанскія, варвары [32] и Черемиса, мужи и жены, жрюще бесу и о полезне [33] себѣ [34] вопрошаху [35] отъ ту сущихъ волхвовъ [36]. Бѣсъ же аки [37] овѣхъ отъ недугъ исцеляше, овѣхъ, съ нераденіемъ минующихъ его [38], уморяше, не пометнувшихъ ему ничто же [39] и плавающихъ рѣкою [40] опроверзаше лади [41], потопляше въ [42] рѣце,—чюдо же, отъ христьянъ нѣкихъ погубляше.—Тѣмъ никто же смѣя проехати его н(е) [б] поверхши мало что отъ рухла своего, и къ вопрошающимъ ответъ невидимо отдаяше жерцы своими, комуждо ихъ долголѣствіе сказываше, смерть и здравъе, и помощь, убытцы и на землю ихъ плененіе и пагубу, и всяку скорбь. И на воину пошедше жряху ему совопрошающися [в] съ волхвы, аще зъ добыткомъ или съ четою [г] возвратятся; || л. 65 бѣсъ же проявляше имъ впредъ и симъ прелщаше, овогда же и [д] яша [43]. И посла тогда царь самого [44] Сеита [45] Казанского вопрошати, аще одолѣетъ Казань Московскіи царь, князь великіи [46] или [47] Казанцы ему одолѣютъ [48], и до 10 днеи [49] павше [50] кляцаху на землю молящеся ерея бесовскія, не востающи отъ мѣста и мало ядуще, да не умрутъ зъ гладу. Минувъ [51] 10 днеи, въ полудни отозвася гласъ отъ беса въ [а] мечте [52], глаголюще [53], всѣмъ людемъ слышащимъ: «что стужасте о мнѣ? Уже бо вамъ отныне нѣсть на мя надежи, ни [54] помощи ни мало отъ мене [55]; отхожю бо отъ васъ въ пустая мѣста, непроходная, прогнанъ Христовои силою; приходитъ бо [56] сюда со славою своею, хощетъ воцаритися въ земли сеи и [57] просвѣтити святымъ крещеніемъ». И по малѣ часе явися дымъ чернъ [58], великъ, изнутрь градца [59], изъ мечети, на воздухъ идя, смрадъ золъ, изъ дыма же излѣте зміи великъ, огненъ, || л. 65 об. и на западъ полѣте, всѣмъ намъ [60] зрящимъ и [61] чюдящимся, и невидимъ бысть изо очію нашею. И разумевше вси бывшее [62] ту, яко исчезе животъ ихъ.

[63] О царицынѣ владеніи Казанію [64] и велможамъ съ нею болшихъ, и печаль имъ, и о поставлени града Свіяжска.

Варіанты: [1] Б. съ воеводами своими *нѣтъ*. [2] Ср. своему. [3] Б. *нѣтъ*. [4] Б. *нѣтъ*. [5] Б. недугомъ нѣкимъ *нѣтъ*. [6] Б. въ ложницу радость *нѣтъ*. [7] Б. братство моное (*такъ*). [8] Б. привезеніе къ нему *нѣтъ*. [9] Б. аки новая... царица *нѣтъ*.. [10] Б. *нѣтъ*. [11] Б. царю. [12] Б. будетъ намъ *нѣтъ*. [13] Б. житъ. [14] Б. *нѣтъ*. [15] Б. своею кровью... и блажаще *нѣтъ*. [16] Ср. отольются. [17] Ср. блажащіи. [18] Б. *нѣтъ*. [19] Б. во граде семъ *нѣтъ*. [20] Б. и вѣра... въ немъ *нѣтъ*. [21] Б. Рускими цари. [22] Б. *нѣтъ*. [23] Б. на царицу. [24] Б. *нѣтъ*. [25] Б. *нѣтъ*. [26] Б. *вмѣсто этого заглавія стоитъ*: о знаменіи. [27] Б. къ сему же... живуща *нѣтъ*. [28] Б. жилище. [29] Б. и то мѣсто. [30] Б. *нѣтъ*. [31] Б. *нѣтъ*. [32] Б. варвары... и жены *нѣтъ*. [33] Б. о ползе. [34] Б. *нѣтъ*. [35] Б. вопрошаху его. [36] Б. отъ ту сущихъ волхвовъ *нѣтъ*. [37] Б. *нѣтъ*. [38] Б. *нѣтъ*. [39] Б. не пометнувшихъ ему ничтоже *нѣтъ*. [40] Б. рѣкою въ лодіяхъ. [41] Б. опроверзаше ладіи *нѣтъ*. [42] Б. въ рѣце... овогда же и яша *нѣтъ*. [43] Ср. овогда же и яша. [44] Б. *нѣтъ*. [45] Ср. того Сеита. [46] Б. князь великіи *нѣтъ*. [47] Б. и. [48] Б. *нѣтъ*. [49] Б. живяху. [50] Б. павше... въ полудни *нѣтъ*.—Ср. павше *нѣтъ*. [51] Ср. минувшимъ. [52] Ср. мечете. [53] Б. *нѣтъ*. [54] Б. и. [55] Б. *нѣтъ*. [56] Б. бо сюда... воцаритися *нѣтъ*. [57] Б. и просвѣтити святымъ крещеніемъ *нѣтъ*. [58] Б., Ср. *нѣтъ*. [59] Б. изнутрь градца *нѣтъ*. [60] Б. *нѣтъ*. [61] Б. и чюдящимся... нашего *нѣтъ*. [62] Б. *нѣтъ*. [63] Б. *заглавія* «о царицыне» *нѣтъ*. [64] Ср. Казанью всею къ вельможамъ сице болшихъ печалъ ихъ.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: но. [в] въ рук.: совопрошающихся (х *сверху*). [г] *вмѣсто* съ счетою. [д] Ср. II: и лгаше.

Царя же въ то время не бѣ на Казани, умеръ бо бяше [1], и остася царица его молода, и родися отъ нея [2] царевичъ единъ, именемъ [3] Мамшкирѣи, единемъ лѣтомъ [4] отъ [5] сосцу матери своеи, ему же по себѣ отецъ царство приказа. И владевше пять лѣтъ после царя своего царица Самбекъ имя еи, всѣмъ Казанскимъ царствомъ, докуды сынъ ея возрастетъ, царевичъ, во царскіи разумъ пріидетъ совершенъ. И брежаху съ нею Казань уланове, князи, и мурзы, и болшія велможи, и приказщики, въ нихъ же бѣ первыи, болѣ всѣхъ царевичъ Крымскіи, именемъ Кощакъ. То(и) [6] за л. [г] 67 едино лѣто до сего || Казань отстоя ото взяти, удержа отъ самого царя Московского. Се же вси видевше, царица и вся держатели Казанскія, и простыя земскія люди, Черемиса нижняя, по Рускому же чернь [7], что пріиде изъ Русіи царь Шигалѣи Московскіи со множествомъ вои Рускихъ, съ великимъ (*нарядомъ* [а] *огнянымъ*), аки смеяся [8] имъ, играя, не во многи дни поставиша градъ среди земля ихъ, яко на плеща ихъ, да подивятся имъ; нагорняя Черемиса отступиша отъ нихъ вся и заложися за Московского царя. Казанцы же вборзе ничего же не свѣдавше, ни поставленія градного, ни Черемисы отложенія [9]; много имъ сказующи и не яша вѣры, гордостію снедаеми, чающе малы градецъ поставленъ, зовомъ гуляи. Тотъ бо многожды ходилъ съ воеводами хъ Казани, сотворенъ на колесехъ и утверженъ чепми железными, его же нѣкогда оторваша [10] л. 67 об. Казанцы и 7 пушекъ || въ немъ ухватиша. Егда же истину увѣдаша Казанцы, что поставленъ бысть великіи градъ, и почаша тужити и тосковати. И возбояся царя Казанцы вси, и устрашишася зело: вниде трепетъ въ нихъ великъ, крѣпость въ нихъ вся исчезе, и мудрость ихъ и горденіе поглощено бысть Христовою силою; и рѣкоша сами себѣ: «что сотворихомъ? почто не убрегохомся? какъ уснухомъ? какъ оболсти насъ Русь лукавая, аки во снѣ?» И думаше много со царицею. Она бо, аки лютая лвица, неукротимо рыкаше [11], веляше [12] въ Казани [13] осаду крѣпити и вои многихъ на помощь [14] отвсюду збирати, откуду поидутъ къ нимъ [15], отъ Нагаи, и отъ Астохани, и отъ Крыма, и отъ Азова, аще недостанетъ столикихъ своихъ вои на противленіе Руси, и давати царскія казны злата и сребра безъ скупости наима, елико хотятъ; царя Касимовского Шигалѣя и воеводъ Московскихъ со всею силою || Рускою изгнати отъ земля Казанскія, и градъ л. 68 новы отняти, всячески и противитися, доколе мочно. Никто же бо ея слушаше. Царица бо вѣдаше неизбытье свое: волею крѣпитися [16] не хотяше. Единъ бо ея нѣкто подкрѣпляюще [17] и крѣпце съ нею стояше за Казань, противляшеся безо лсти Московскому, воюяся и премогаяся [18] съ нимъ 5 лѣтъ, по наказу царя своего,—и по смерти выше всѣхъ почтенъ бысть отъ царя своего, воеводства его ради и мужества его на бранѣхъ, именемъ Кощакъ царевичь, мужъ зело величавъ и свирѣпъ. Къ нему же приложишася Крымцы и Нагаи и всѣ пріезжаша языцы въ Казань, отъ [19] 20.000; и хотяху брань составити съ Русью, Казанцы же всѣ не хотяху, глаголюще, яко мы немоцни есмя ныне, не силны противитися воемъ Рускимъ, аки неизученые младенцы: и бысть между всѣхъ пря и несогласье во едину мысль, и за сіе погибоша. ||

О любви блудной со царицею улана Кощака, л. 68 об. и о избеженіе его исъ Казани, и о яти его, о смерти [б].

Того же царевича Кощака не токмо вси Казанцы свѣдаху отъ своея ему жены прелюбыи творяща со царицею послѣ царя, но и на Москвѣ слышаща [20] речь та и во многихъ ордахъ. Еще же и злѣе сего, мысляща съ нею царевича, сына ея, убити, юнъного. Велможи же всѣ обличиша его о беззакони его; онъ же восхотѣ царицу за себя взяти и воцаритися на Казани. Тако бо женское ко грѣху естество полско; нѣкіиждо [21] бо тако прелютыи звѣрь убиваетъ щенца своя, ни лукавая змія пожираетъ исчади своихъ! Совѣтницы его, велможи, возбраняху ему, да престанитъ отъ злодеиства того, и убиствомъ прел-

Варіанты: [1] Б. Въ то же время умре царь Казанскіи. [2] Б. родися отъ нея *нѣтъ*. [3] Б. единъ именемъ *нѣтъ*. [4] Б. и приказа царь Казань до возраста сына своего царевичю Крымскому Кощаку. [5] Б. отъ сосцу... неукротимо рыкаше (л. 67 об.) *нѣтъ*. [6] Ср. то. [7] Ср. черны. [8] Ср. смѣя. [9] Ср. отложившая. [10] Ср. взяша. [11] Б. *см. вар.* 5.—тои же Кощакъ. [12] Б. повелѣ. [13] Б. *нѣтъ*. [14] Б. *нѣтъ*. [15] Б. къ нимъ отъ Нагаи... велми богатъ зело (л. 69) *нѣтъ*. [16] Ср. претися. [17] Ср. подкрѣпляше. [18] Ср. пренемогаяся. [19] Ср. отъ *нѣтъ*. [20] Ср. слышаци. [21] Ср. никіиждо.

Примѣчанія: [а] *Взято изъ* II.—Въ рук.: народомъ оименнымъ. [б] въ рук.: и о^{т} яти е^{г} о^{т} смр^{с}ти. [г] *такъ въ рук.*

*

щаху [1] ему; онъ еже власть имы надо всѣми и
не смотряше же ни на ковоже. Любляше бо ца-
рица, зазираше [2] добротѣ его, и разжизанми плот-
л. 69. скими || сердце (е)я уязвенно бѣ къ нему всегда:
не можаше ни мало быти безъ него, не видя лица
его, огненными плотми разпалаема. Коцакъ же
царевичь, видевъ царство все люто волнуемо, и
разуме неможеніе свое и неизбытье, неминущую
бѣду свою отъ Казанцовъ мятущихся всѣхъ и
не слушающихъ его ни въ чемъ, и умысли убѣг-
жествомъ сохранити животъ свои, и нача у Ка-
занцовъ проситися исъ Казани ласковыми слове-
сами [3], яко да отпустятъ его въ Крымъ. Они же
отпустиша его честно, со всѣмъ имѣніемъ его—
бѣ бо велми богатъ зело [4]. Онъ же собрався съ
Крымскими варвары, жившими [5] въ Казани, и взя
брата своего, и жену свою, и два сына своя, и
взя стяжанія своя, и нощію воставъ [6] и побеже
исъ Казани, не [7] являся никому, яко не побеже,
но яко збирати воя и поиде самъ, не веруя инѣмъ
посланнымъ отъ него: всѣ посылаеми (*не*) до(хо)-
л. 69 об. ждаху [а] тамо, уду же посланы || бываху, на со-
браніе воиномъ, къ Москвѣ и зъ [б] (*граматами*) [8]
его пріежжаху, отдаваху самодержцу. Казанцы же
испустиша его и даша вѣсть царю Шигалѣю,—
и [в] взыдетъ на нихъ вина бежанія его—не лю-
бяше бо его Казанцы за сіе, что, иноземецъ сы,
яко царь силно владеша ими. Царь же Шигалѣи
посла за нимъ погоню, воеводу Ивана Шереме-
тева, а съ нимъ [9] 10.000 лехкихъ людеи. Воево-
ды [10] же догнавъ [11] его въ поле бежаща между [12]
двема рекама, Дономъ и Волгою, на переволоке и
поби (всѣ)хъ [13] бежащихъ съ нимъ [14] 5.000, и взяша
богатства много у нихъ, самого же улана [15] Ко-
щака и зъ братомъ жива яша [16] и зъ женою, и
зъ детми, и 300 добрыхъ съ нимъ [17] варваръ [18],
въ нихъ же бѣ [19] 7 [20] князеи, 12 мурзъ, и по-
слаша [21] къ Москвѣ оттуду [22]. И приведоша буяго
варвара въ царствующи градъ бецестно, аки [23]
лютого звѣря, всего железными чепми окована. ||
И не хотя добромъ смиритися и волею преда- л. 70.
тися; Богъ неволею преда̊ его. И воспросиша, еже [24]
повеленіемъ царевымъ аще хощетъ креститися
и служити [25] ему, то да милость пріиметъ отъ него
и живъ будетъ; онъ же рабъ его быти хотяше,
а креститися отрицашеся [26], ни [27] мыслію внимая.
И благословенія не восхоте и удалися отъ него.
По неколицехъ днехъ держаща его въ темнице
изведоша его воины и(зъ) града [28] на сѣкателное
мѣсто и побиша ихъ мечемъ всѣхъ [29]. А жену
его со двема сыны ея крестиша въ православ-
ную вѣру, и взятъ я къ себѣ христолюбивая ца-
рица, въ полату свою жити, а два сына Ко-
щаковича царь взя къ себѣ во дворъ и изучи
ихъ Рускимъ грамотамъ гораздо [30] и крѣпко.

[31] О думе велможъ Казанскихъ со царицею о Казани, миру ихъ со царемъ Шигалѣемъ и съ воеводами его.

По убежени исъ Казани царевича Кощака [32] ||
собрашася [33] ко царицѣ и рече [34]: «что дума твоя л. 70 об.
съ нами, еже о [г] насъ [35]? когда утешимся отъ
скорби и печали нашея, душа наша [36]? Уже бо
пріиде кончина твоему царству и нашему съ [37]
тобою владенію, яко же мы сами видимъ [38] ве-
ликое наше согрѣшеніе и н(е)правду [д], бывшую
на Рускихъ людеи: и постиже наше царство гнѣвъ
Божіи и насъ плачъ неутешимы и до смерти на-
шея; бѣ бо сама видела еси, колико Руси побе-
дихъ [е] и погубихъ [е] и съ великимъ такимъ царствомъ
много лѣтъ боряхуся. Паче болѣ ихъ умножается,
Богъ бо ихъ съ ними всегда побеждаетъ насъ.
И аще бо восхощемъ на нихъ востати, супротивъ
Руси, бранію, яко же ты пущаеши насъ. Рускимъ
бо воемъ многимъ сущимъ, готовымъ уже, ве-

Варіанты: [1] Ср. прещаху. [2] Ср. зазираше бо. [3] Ср. словесы. [4] Б. *см. столб.* 70 *вар.* 15.—на Казанцы же|| не возхотѣша его и восхотѣша Казанцы убити его онъ же... [5] Б. жившими... стяжанія своя *нѣтъ*. [6] Б. *нѣтъ*. [7] Б. не являся... Шереметева а съ нимъ *нѣтъ*. [8] Ср. изъ града много пріезжаху. [9] Б. *см. вар.* 7.—Казанцовъ же собрася. [10] Б. воеводы же догнавъ *нѣтъ*. [11] Б. и поставиша. [12] Б. между... на переволоке *нѣтъ*. [13] Б. побиша. — Ср. поби всѣхъ. [14] Б. *вмѣсто* бежащихъ съ нимъ *въ Б.* ихъ. [15] Б. самого же улана *нѣтъ*. [16] Б. изымаша. [17] Б. *нѣтъ*. [18] Б. вортаръ. [19] Б. въ нихъ же бѣ *нѣтъ*. [20] Б. 17. [21] Б. его. [22] Б. оттуду... градъ *нѣтъ*. [23] Б. аки лютого... преда его *такъ*. [24] Б. его. [25] Б. и служити... живъ будетъ *нѣтъ*. [26] Б. ни умомъ мошляше и тако убіененъ бысть.—*Въ* «мошляше» м *перепра̀влено позднѣе на* в. [27] Б. ни мыслію... гораздо и крѣпко *нѣтъ*. [28] Ср. и гра^{д}. [29] Ср. ихъ паличіемъ всѣхъ. [30] Ср. гораздъ крѣпко. [31] Б. *заглавія* «о думе»... *нѣтъ*. [32] Б. по убіеніи Кощакове. [33] Б. вси Казанцы. [34] Б. рекоша къ неи. [35] Б. что дума... отъ насъ *нѣтъ*.—Ср. о насъ. [36] Б. нашея душа наша *нѣтъ*. [37] Б. съ тобою... на кротость и на смиреніе (л. 71) *нѣтъ*. [38] Ср. видимъ *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] Ср. II: и не дохождаху тамо, куды же посланы бываху, по собраніе вои, но къ Москве и зъ грамотами его пріездаху. [б] въ рук.: из града ми || его.—Сравн. примѣч. а. [в] *такъ*. — Ср. II: яко да не взыдетъ. [г] въ рук.: от (т *сверху*). [д] въ рук.: на правду. [е] *такъ*.

ликъ нарядъ у себѣ имущимъ, на томъ пришедшимъ
съ нами бранитися, намъ же многимъ людемъ[1]
не собравшеся и не изготовльщимся; да
веси сама себѣ, яко побеждени будемъ отъ нихъ, ||
л. 71 неже победимъ ихъ. А храбрыи Кощакъ царевичь,
его же держахомъ у себѣ въ царя мѣсто,
чтяше[2], покоряющеся ему по цареву приказу, и
надеяхомся нань, аки на царя же, а онъ въ горкое
сіе время и нужное прежъ всѣхъ насъ устрашися,
и оставя насъ въ мятеже и въ печали и
взявъ именія многа своя же и чюжая, и храбрыхъ
людеи таино сведе отъ насъ, яко всему царству
грубя, и побежавъ съ великою корыстью, хотя
единъ угознути[3] Божія[4] суда. Не убежавъ, отъ
коихъ бѣгаше, и бояся[5] изыманія къ тѣмъ и
самъ прибѣжавъ, и впаде въ руце, и погибе.
Ныне же высокоуміе наше и горденіе преложимъ
на кротость и на смиреніе[6]: оставльше[7] нелѣпыя
наша[8] думы, идемъ ко царю Шигалѣю съ моленіемъ
и смиреніемъ отъ лица твоего, яко да не
бы помнилъ нашія вины и наруганія[9], — еже
иногда[10] сотворихомъ ему и хотяще[11] многажды[12]
л. 71 об. убити его,—дабы царемъ || на[13] Казани сѣлъ и взялъ
тебя честно женою[14] себѣ[15], не гордяся тобою[16],
съ любовію, не яко горкую пленницу, но яко царицу
любимую[17] и прекрасную, дабы[18] укротися сердце
его, и умирятся воеводы всѣ». И люба бысть рѣчь
царице и всѣмъ велможамъ, и всѣму народу Казанскому.
И сими словесы совещавшеся и болша
сихъ, и поидоша отъ царицы болшіе велможи и
уланове князи и мурзы Казанскія во Свіяжскіи
градъ ко царю Шигалѣю и къ воеводамъ. И пришедши[а]
къ нимъ и вдаша имъ дары свѣтлыя
и начаша тихо глаголати о смиреніи отъ всего
сердца ихъ и нелѣстно молити царя Шигалѣя,
яко да идетъ на царство въ Казань и ничто же
сомнѣяся: «молимъ тя, благоволны царю, и кланяемся
вамъ, великимъ воеводамъ, всѣмъ; не погубите
насъ, рабъ своихъ, до конца; пріимите смиреніе
и покореніе, и великіи градъ нашъ, и вся
земля державы его[19] || предъ вами естъ, и ваша л. 72
да будетъ; у насъ же нѣтъ царя на царстве,
того ради межъ нами бываетъ мятежъ великъ,
межюусобица и нестроеніе земское. Ты же аще
помилуеши насъ[20], царю, и всего зла нашего забудеши
и не воспомянеши древнія своея обиды,
не мстиши намъ, и царицу нашу возмеши за
себѣ, то всѣ царство и со всѣми нами повинно
будетъ и несопротивно». Царь же, совѣтовавъ съ
воеводами, яко же наказа имъ самодержецъ во
единои мысли жити и о себѣ ничто же творити,
и[21] пріятъ смиреніе у Казанцовъ[22] и нядя у
нихъ быти царемъ на Казани[23] и[24] царицу нашу[25]
поняти[26]. И[27] пріеждяху на зговоръ по 15
днеи Казанцы, пироваху и веселяхуся у царя и
у воеводъ, и уложишася царь съ Казанцы миръ
аки вечны, и пріехаша въ Казань, возвестиша[28]
царице, яко миръ со царемъ совершенъ взяша,
да и царство предаша, и тебѣ хощетъ поняти
царицею. ||

[29] О царицыне отраве, данои[б] цар(ю)[30] на миръ, и о гневе его на царицу. л. 72 об.

Она же аки на радости велицеи[31] посла ко
царю нѣкія дары честныя и царское нѣкое[32]
брашно устроивъ[33]; онъ же повелѣ поискусити,
брашна часть малу дати псу снѣсти[34], а питіе
же излить[35]: песъ же брашна того[36] лѣзнувъ
языкомъ—и[37] расторже его на кусы. И въ другорядъ[38]
же царица[39] къ нему присла срачицу
драгу, царску, здѣлавъ сама[40], своима рукама;
царь же повелѣ на себя[в] служащему своему, [г]осужден(у)
на смерть варварину[41]: отрокъ[42] же паде
тотчасъ на землю[43] мертвъ[44], яко всѣмъ бывшимъ
устрашитися ту[45]. Царь же изветъ о неи
сотвори[46] Казанцомъ, глаголя[47], яко по вашему[48]
наученію сотвори сія мнѣ царица ваша. Они же

Варіанты: [1] Ср. съ людми. [2] Ср. чтяще. [3] Ср. угонзнути. [4] Ср. Божія же. [5] Ср. боя. [6] Б. *см. столб.* 72 *вар.* 37.— протчее. [7] Б. оставимъ. [8] Б. *нѣтъ.* [9] Б. *нѣтъ.* [10] Б. *нѣтъ.* [11] Б. хотѣли. [12] Б. *нѣтъ.* [13] Б. въ. [14] Б. честно женою. *нѣтъ.* [15] Б. за себя. [16] Б. не гордяся тобою *нѣтъ.* [17] Б. *нѣтъ.* [18] Б. дабы укротися... о себѣ ничтоже творити (л. 72) *нѣтъ.* [19] Ср. се; его *нѣтъ.* [20] Ср. ты же насъ помилуи. [21] Б. царь же. [22] Б. не поминая зла. [23] Б. у нихъ... на Казани *нѣтъ.* [24] Б. хотя. [25] Б. *нѣтъ.* [26] Б. за Шихалея. [27] Б. и пріеждяху... поняти царицею *нѣтъ.* [28] Ср. велелъ возвѣстиша. [29] Б. *заглавія* «о царицыне»... *нѣтъ.* [30] Ср. царю. [31] Б. будто радуяся. [32] Б. *нѣтъ.* [33] Б. *нѣтъ.* [34] Б. *вмѣсто* повелѣ... псу снѣсти *въ* Б.: даде на искусъная. [35] Б. а питіе излить *нѣтъ.* [36] Б. брашна того *нѣтъ.* [37] Б. абіе. [38] Б. и паки. [39] Б. *нѣтъ.* [40] Б. *нѣтъ.* [41] Б. царь же повелѣ варвару осужденному на смерть облеши. [42] Б. *нѣтъ.* [43] Б. *нѣтъ.* [44] Б. и умре. [45] Б. яко... устрашитися ту *нѣтъ.* [46] Б. извести о неи. [47] Б. глаголя... царица ваша *нѣтъ.* [48] Ср. яко нашему.

Примѣчанія: [а] въ рук.: пришедшим (м *сверху*). [б] въ рук.: царе. [в] Сравн. II: носити ее. [г] въ рук.: осуждена.

кляхуся, неведуще сего, и даша ему волю, яко[1] же хощетъ съ нею за сіе зло. И[2] разгневася на ню царь[3], и ятъ царицу къ Москвѣ, и посла[4] л. 73 ю[5], яко[6] прелютую || злодѣицу, со младымъ лвищемъ, сыномъ ея, и со всею царскою казною ихъ. А Казанцы же [а]вѣда(ша)[7] то извѣстно и не сташа о неи съ царемъ впреки, что царица слово свое и клятву преступи. Казанцы же подустиша его на ню и волю ему даша вывести царица исъ Казани и невозбранно, яко да [б](*не*) всѣ царство погибнетъ единыя ради жены: «яко мы составляемъ миръ и любовь, какъ бы избыти вскорѣ печали сея, минути, она же возвизаше брань и мятежъ: вправду она достоина[8] изгнанія».

О смерти Сеитове и всего Руского плена испущени исъ Казани.

По царице же Сеита своего Казанцы, мнимого учителя ложного закона Махметева, сами руками своими яша и отдаша его царю пришедша, яко худа и непотребна имъ, возмущающа всѣмъ народомъ, во едино совести[в] съ ними не согласаю- л. 73 об. щися, и царю не покоряющуся. И повелѣ || царь въ тои же часъ главу ему отсѣчи, а богатества его все въ казну переписавъ самодержцову взяти повелѣ, и [9]весь въ Казани пленъ Рускіи, многъ, избравше за 30 лѣтъ, изо всѣя земля Казанскія, число болѣ 100.000 мужи и жены, отроки и девицы, и на[10] Русь отпустиша. Иніи же застаревшеся прелѣстницы многи отъ нихъ осташася, не хотяще обратитися къ вѣре Христове, и до конца отчаявше своего живота спасенія, и погибоша окоянны, свѣтъ отвергше истинныя вѣры, а тму возлюб(и)вше[г].

[11]О изведеніи царицы исъ Казани съ сыномъ ея и о плаче ея.

И егда вѣдоме быти царице исъ Казани[12], тогда посла по ню царь[13] великого[14] воеводу Московского, князя Василья Сребряного, а съ нимъ вои 3.000 воруженныхъ, 1.000[15] огненныхъ стрелцовъ. Воевода же, вшедъ во градъ[16], и ятъ[17] царицу со царевичемъ ея[18], яко смиренну || птицу л. 74 нѣкую[19] во гнезде со[20] единымъ малымъ птенцемъ, въ полатахъ ея, въ превысокихъ свѣтлицахъ, не[21] трепещущи же еи, ни бьющися, со всѣми ея любимыми рабынями, [д]рожденными женами и отроковицами[22], живъшими въ полатахъ ея[23]. Царице[24] же не свѣдавши изыманія своего: аще бы свѣдала, то бы сама ся убила. Вшедъ же къ неи воевода съ велможами Казанскими въ полату, одеянъ (в)о[е] златую одежду, и ста предъ нею и[25], снемше[26] златыи венецъ главы своея, и рече еи слово тихо и честно, толкомъ[27]: «поимана еси, волная царица Казанская, великимъ[28] Богомъ нашимъ, Исусъ Христомъ, царствующимъ на небеси, отъ него же царствуютъ вси цари на земли и[29] служатъ ему князи и власти да воля[30] его, богати величаются, силныи похваляются и храбръствуютъ; тои надо всѣми Господь, единъ царь, царству же его нѣсть конца,— || тои ныне л. 74 об. отъ тебѣ царство твое[31] отъемлетъ и предаетъ тя съ нимъ въ руце[32] великому и благочестивому[33] самодержцу всея великія Роси[34], его же[35] повелѣніемъ азъ, рабъ его, пріидохъ по тебе и посланъ: ты же буди готова скоро съ нами поити». Она же разумевъ[36] толкомъ рѣчь его и противъ отвещавъ слова его, выпрянувъ[37] отъ высоково мѣста своего царского, на немъ[38] же седяше, и ста поддержама подъ руце рабынями ея, и умилно съ тихостію отвещавъ варварскимъ языкомъ[39]: «буди воля Божія и самодержцова Московского», и поразися[40] о руку рабынь, поддержащихъ ю, и пусти[41] гласъ свои съ великимъ[42] плачемъ и подвизающе[43] съ собою на плачъ и то бездушное каменіе. Тако же и чест-

---

Варіанты: [1] Б. яко же... за сіе зло *нѣтъ*. [2] Б. онъ же. [3] Б. царь и ятъ царицу *нѣтъ*. [4] Б. посылаетъ. [5] Б. ея къ самодержцу. [6] Б. яко прелютую... взяти повелѣ (л. 73 об.) *нѣтъ*. [7] Ср. вѣдаша. [8] Ср. сего достоина. [9] Б. *вмѣсто*: и весь... отроки и девицы *въ* Б. *стоитъ*: и собра плѣнныхъ людеи 100.000 мужеи и женъ и дѣтеи. [10] Б. на Русь... тму возлюбовше *нѣтъ*. [11] Б. *заглавія* «о изведени» *нѣтъ*. [12] Б. *Вмѣсто* и егда... исъ Казани *въ* Б.: и егда приспѣ время еи итти. [13] Б. Московскіи. [14] Б. *нѣтъ*. [15] Б. да 1.000. [16] Б. *нѣтъ*. [17] Б. и взя. [18] Б. со царевичемъ ея *нѣтъ*. [19] Б. *нѣтъ*. [20] Б. со единымъ малымъ птенцомъ *нѣтъ*. [21] Б. не трепещущи... бьющися *нѣтъ*. [22] Б. отроковицами и зъ женами. [23] Б. у нея. [24] Б. царице же... ся убила *нѣтъ*. [25] Б. и снемше... своея *нѣтъ*. [26] Ср. снемша. [27] Б. *нѣтъ*. [28] Б. *нѣтъ*. [29] Б. и служатъ... Господь единъ *нѣтъ*. [30] Ср. до воля. [31] Б. свое. [32] Б. въ руце *нѣтъ*: царице. [33] Б. царю и. [34] Ср. Руси. [35] Б. *нѣтъ*. [36] Б. *вмѣсто* разумѣвъ... слова его *въ* Б. *стоитъ*: она же слышавъ отъ него таковая словеса. [37] Б. вскорѣ воспрянувъ. [38] Б. на немъ же... рабынями ея *нѣтъ*. [39] Б. варварскимъ языкомъ *нѣтъ*. [40] Б. и поразися... поддержащихъ ю *нѣтъ*.—Ср. порази объ. [41] Б. испусти. [42] Б. *нѣтъ*. [43] Б. и подвизающе... камни *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: вѣдада. [б] *Взято изъ* II; въ рук.: и. [в] Сравн. II: въ единъ совѣтъ имъ. [г] въ рук.: возлюбовше. [д] Сравн. столб. 95: и поставиша... новыя князи и воеводы, избравше отъ родовъ ихъ. Сравн. II: великородныхъ женами. [е] См. II: во златую одежду.

ныя жены и красныя дѣвица въ полате у нея многоплачевны гласъ на градъ [а] пущаще [1], и лица своя деруще [2], и красныя [3] власы рвуще, и руце [4] и мышьцы [5] кусающе. || л. 75 И восплакася по неи [б] (дворъ) [6] и вельможи [7], и властели, и вси царьсти отроцы [8]. Слышавше плачь тои [9] и стекахуся [10] народи ко цареву двору, тако же [11] плакахуся [12], и кричаху [13] неутешно, хотяху воеводу жива поглотити, аще бы мошно [14], и воя его каменемъ побити; ино не да имъ воли [15] властели ихъ, бьюще [16] ихъ шелыгами и батоги, и дрекольемъ разгоняху ихъ по домомъ [17]. И похватиша царицу отъ земля стояща ту съ воеводою ближнія ея старѣиши, воеводы и велможи, мало не мертву, едва отъяльша [18] водою, и утешающе ю. И умоленъ бысть воевода да царицу сію, да еще [19] мало помедлитъ [20] царица въ Казани. Онъ [21] же у царя и у воеводы вопроси, и далъ еи воевода [22] 10 [23] днеи пребыти [24] въ полатахъ своихъ, за крѣпкими стражама, да не убьетъ сама себѣ [25], давъ ея беречи велможамъ Казанскимъ [26], самъ [27] почасту ходя [28] || л. 75 об. назираше [29] ее. И стояше же во цареве дворѣ [30] во инѣхъ полатахъ, не просто [31], брегомъ отъ своихъ вои, да [32] не зло нѣкое неведомо учинятъ Казанцы лукаво надъ нимъ, и преписоваше цареву казну всю и до пороха, и запечатавъ самодержцовою печатью, и наполнивъ до угруженія 12 людеи великихъ, златомъ и сребромъ, и сосуды сребряными и златыми, и украшенными постелями, и многоразличными одеянми царскими, воинскими оружми всякими [33], и высла исъ Казани преже царицы со инѣмъ воеводою въ новы градъ. Посла съ казною [34] за казною и хранителя казенного, скопца царева, да тои самъ книги счетныя предъ самодержцомъ положитъ. И [35] по десяти днехъ поиде [36] воевода [37] исъ Казани, за нимъ же поведоша царицу [38] исъ полатъ ея; во слѣдъ его воеводы [39] несущія [40] подъ руце, а царевича, сына ея, предъ нею несоша на рукахъ [41] пѣстуны его. И упросишася [42] || л. 76 царица у воеводы у царева гроба проститися [43]; воевода же отпусти ю [44] за сторожами своими, а самъ ту [45] у двереи стояще. И вниде царица въ мечеть, гдѣ лежаше умеры царь [46], и сверже златую утварь зъ главы своея [47], и раздра верхнія ризы своя [48], и паде у гроба царева, власы главы своя терзающа, и ноготми лице свое деруще, и въ перси своя [49] біюще, и плакася горько вопія, глаголя: «О милы мои господине, царю Сапкирѣе! виждь ныне, царицю свою [50]; любилъ [51] еси паче всѣхъ женъ своихъ; и вѣдома бываетъ [52] въ плѣнъ иноязычными воины на Русь, съ любимымъ твоимъ сыномъ, яко [53] злодѣица. И не нацарствовашеся съ тобою многа лѣтъ, ни наживишися [в]. Увы и мои животъ! почто рано заиде красота [54] твоя ото очію моею подъ темную землю, а меня вдовою остави, а сына своего сиротою младенца [55]. Увы, гдѣ || л. 77 об. лежиши [56], гдѣ тамо живеши, да иду къ тебѣ и живу съ тобою, и почто [57] нынѣ остави здѣ? Увы мнѣ, не веси ли сего: се бо предается царица твоя врагомъ твоимъ, въ руце ненадѣемымъ сопостатомъ нашимъ, Московскому [58] царю. Мнѣ [59] же убо единеи не могуще вратибитися [60] силѣ, крѣпости его и нѣ имехъ [61] помогающихъ мнѣ, вдахся воли его [62]. Увы мнѣ, аще [г] отта иного [63] некоего [64] царя пленна бы [65], то бы я [66] единого языка

Варіанты: [1] Б. *вмѣсто* многоплачевны... пущаще *въ* Б.: много плачася и рыданія. [2] Б. дерутъ. [3] Б. *нѣтъ*. [4] Б. *нѣтъ*. [5] Б. мышли. [6] Б. на цареве дворѣ. [7] Б. и князи. [8] Б. царсти отроцы *нѣтъ*. [9] Б. той *нѣтъ*: многъ. [10] Б. стекашеся моего людеи. [11] Б. народи... такоже *нѣтъ*. [12] Б. пси (*такъ*) по неи. [13] Б. *нѣтъ*. [14] Б. аще бы мошно *нѣтъ*. [15] Б. и не даяше имъ воли. [16] Б. бьюще... дрекольемъ *нѣтъ*. [17] Б. по домомъ... утешающе ю *нѣтъ*. [18] Ср. отльяша. [19] Б. да царицу сію да еще *нѣтъ*.—Ср. *вмѣсто* да царицу сію *стоитъ* царицею. [20] Б. пожити. [21] Б. онъ же... далъ еи воевода *нѣтъ*. [22] Б. и жива царица. [23] Б. *нѣтъ*. [24] Б. *нѣтъ*. [25] Б. чтобы сама себя не погубила. [26] Б. давъ ея... Казанскимъ *нѣтъ*. [27] Б. и самъ воевода. [28] Б. къ неи хождаше. [29] Б. назираше... дворѣ *нѣтъ*. [30] Б. и живѣ. [31] Б. *нѣтъ*. [32] Б. да не зло... надъ нимъ *нѣтъ*. [33] Б. всякими... предъ самодержцомъ положитъ *нѣтъ*. [34] Ср. съ казною *нѣтъ*. [35] Б. *нѣтъ*. [36] Б. пріиде. [37] Б. воевода въ полату. [38] Б. *вмѣсто* исъ Казани... царицу *въ* Б.: и взя ея честно изъ. [39] Б. Казанскія. [40] Б. ведуше.—Ср. несущи ея. [41] Б. *нѣтъ*. [42] Ср. упросися. [43] Б. царица... проститися *нѣтъ*. [44] Б. ея. [45] Б. *нѣтъ*. [46] Б. мертвое тѣло царево. [47] Б. съ себя. [48] Б. и раздра... своя *нѣтъ*. [49] Б. *нѣтъ*. [50] Б. царицю свою *нѣтъ*. [51] Б. любима. [52] Б. ведутъ мя ныня. [53] Б. яко злодѣица... ни нажившимся *нѣтъ*. [54] Б. красота... землю *нѣтъ*. [55] *нѣтъ*. [56] Б., Ср. лежаще тѣло твоеи. [57] Б. и почто... не веси ли сего *нѣтъ*. [58] Б. Московскимъ увы мнѣ... [59] Б. мнѣ же... крѣпости его *нѣтъ*. [60] Ср. в рати быти и битися силе. [61] Б. не имѣю нынѣ. [62] Б. воли сго *нѣтъ*: въ Рускихъ. [63] Б. *нѣтъ*. [64] Б. въ плѣнъ сведена была. [65] Б. но яко бы.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: додъ *съ титломъ*. См. II: дворъ. [в] въ рук.: ни нажившимся (м *сверху*). [г] См. II: аще ото иного царя коего пленена быхъ была, единаго языка нашего и вѣры, то шла бы тамо.

нашего и вѣры единыя, пошла бы тамо, не тужа, но съ радости[1] и безъ печали. нынѣ же[2], увы мнѣ, мои царю милыи, послушаи горкого моего плача и отверзи ми темныи свои гробъ, поими мя къ себѣ живу, и буди намъ гробъ единъ тебѣ и мнѣ царская наша ложница и свѣтлая полата. Увы мнѣ, царю мои, не рече ли тебѣ болщая твоя царица, яко добро тогда будетъ умеры(мъ)[3] и неродившимся, и се не збысть ли ся[4] тако. Т(ы)[а] л. 77 же || ничего сего не веси, намъ же пріиде[5] живымъ горѣ и болезнь. Пріими, драгіи царю мои, юнную и красную[6] царицу свою[7], не ѓнушаися[8] мене, яко[9] нѣ(*чисты*)[б], да не насладится[в] красоты моея, да не буду лишена отъ тебѣ конечнее[10], и на землю чюжю[11] не иду въ поруганіе, и въ посмѣхъ, и во иную вѣру чюжую[12], и въ ыныи[13] языкъ, незнаемыя[14] люди. Увы мнѣ, господине мои[15], кто пришедши мнѣ тамо[16] плачъ мои утѣшитъ, и горки слезы моя[17] утолитъ, и скорбь души моеи возвеселитъ, или кто[18] пресетитъ мя? Нѣсть никого же. Увы мнѣ, кому тамо печаль мою возвещу: къ сыну ли нашему, но и тои еще (м)лечную[г] пищу требуетъ; или ко отцу моему, но тои отселѣ далѣче; хъ Казанцомъ ли, но они чересъ клятву отдаша менѣ. Увы мнѣ, милыи мои[19] царю Сапкирѣю, не отвещаеши ли со мною л. 77 об. ничего же. Се при дверехъ, здѣ, стоитъ || немилостивыи воинъ, хотя[20] мя поглотити, яко звѣрь дивіи серіи[21] увосхитити отъ тебѣ. Увы мнѣ, царица твоя бѣхъ[22] иногда, нынѣ же горкая плѣнница; и госпожа именовахся всему граду Казанскому, нынѣ убогая худая[23] раба. И за радость плачь[24] и слезы горкія постигоша мя, за царскую утѣху сѣтованіе и болѣзнь и скорбныя беды обыдоша[25] мя. И уже[26] бо плакатися не могу—(н)и слезы[д] текутъ ото очію моею; и ослѣпоста очи мои отъ безмерныхъ слезъ моихъ, и премолче гласъ мои ото многаго вопля моего[27]». И на многа прич(и)таше[28] царица, и кричаше[29], лежаще у гроба на земли, яко 2 часа, убивающеся, яко самому воеводе приставнику[30] прослѣзитися, и уланомъ же, и мурзамъ всѣмъ предстоящимъ, плакаху, многимъ рыдати[31]. И приступиша къ неи царевы отроки повѣленіемъ[32] приставника воеводы, со слу|| л. 78 жащими рабынями ея. И подняша[33] отъ земли[34] мертву[35], и видеша вси[36] людіе[37] открыто лице ея, опухше отъ слєзъ, ея же красота ото обычныхъ ея велможъ, всегда входимыхъ къ неи о делѣхъ земскихъ, никто же нигде же[38] виде. И ужасеся приставникъ, воевода, яко не убрежаша ея. Бѣ бо царица образомъ красна велми и въ разумѣ премудра, яко не обрѣстися такои лѣпотѣ лица ея во всѣхъ Казанскихъ женахъ и въ дѣвицахъ[39], но и во многихъ Рускихъ на Москвѣ[40], во дщеряхъ и въ женахъ болярскихъ и во княжнахъ.

О утѣшъныхъ воеводскихъ глаголехъ ко царице и о провоженія ея отъ града[41] Казанского.

Воевода же приставникъ, близъ пришедъ къ неи, и болшія Казанскія увещеваху царицу сладкими словесы, да не плачется и не тужитъ, глаголюще: «не боися, госпоже царица, и престани || л. 78 об. отъ плача, не на бесчестіе, ни на смерть идеши съ нами на Русь, но на великую честь къ Москвѣ ведемъ тя, и тамо госпожа многимъ будеши, яко же и здѣ въ Казани была еси; и не отымется честь и власть твоя отъ тебѣ: самодержецъ милость велику тебѣ покажетъ, милосердъ бо есть ко всемъ, никакоже[е] воспомни ти[42] зла царя твоего, но и паче возлюбитъ тя, и дастъ на Руси нѣкія грады своя вмѣсто Казани, въ нихъ царствовати, и не оставитъ тя до конца быти въ печали, и печаль твою на радость преложитъ. И есть на Москвѣ много цареи юнныхъ, по твоеи версте, кромѣ Шигалѣя, кому поняти тя, аще восхощеши за другаго мужа посягнути.

Варіанты: [1] Б. не тужа но съ радости *нѣтъ*. [2] Б. *нѣтъ*. [3] Б., Ср. умершимъ. [4] Б. и се не збыбысть ся ли. [5] Б. нынѣ. [6] Б. прекрасную. [7] Б. *нѣтъ*. [8] Б. не погнушаися. [9] Б. яко нѣчто... красоты моея *нѣтъ*. [10] Б. *нѣтъ*. [11] Ср. чюждую. [12] Б. и во иную вѣру чюжую *нѣтъ*. [13] Б. и во инои чюжеи. [14] Б. незнакомыи. [15] Б. люди... мои *нѣтъ*. [16] Б. мнѣ тамо *нѣтъ*. [17] Б. *нѣтъ*. [18] Б. или кто... отдаша менѣ *нѣтъ*. [19] Б. *нѣтъ*. [20] Б. и хощетъ. [21] Б. серіи... увы мнѣ *нѣтъ*.—Ср. серну восхититъ. [22] Б. бысть. [23] Б. вдова и. [24] Б. мнѣ плачь. [25] Б. отяша. [26] Б. и уже бо... слезъ моихъ *нѣтъ*. [27] Б. *нѣтъ*. [28] Ср. причиташе. [29] Б. рычаше. [30] Б. *нѣтъ*. [31] Б. горкимъ рыданіемъ.—Ср. и рыдати. [32] Б. повѣленіемъ... рабынями ея *нѣтъ*. [33] Б. ея. [34] Ср. исъ полу видѣша ту вси. [35] Б. *нѣтъ*. [36] Б. яко лице ея кроваво отъ многаго дранія. — Ср. ея кроваво все отъ многаго дранія опухшее. [37] Б. людіе открыто... не убрежаша ея *нѣтъ*. [38] Ср. никто же нигдѣ же никако же. [39] Б. *нѣтъ*. [40] Б. на Москвѣ... о томъ ни скорби (л. 79) *нѣтъ*. [41] Ср. отъ рода. [42] Ср. воспомнитъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: то же.—Сравн. П: ты же. [б] въ рук.: нѣчто сы. — Сравн. У: не ч^{с}ты; *вар.*: А. не чисты; М. не чистыя; Д. не чиста. [в] *такъ*. [г] въ рук.: плечную. [д] Сравн. П: ни слезы же. [е] *такъ*.

А Шигалѣи бо старъ есть, аки отецъ тебѣ или дедъ, ты млада аки цвѣтъ красны, и того ради Шигалѣи не хощетъ поняти тя. То бо есть въ цареве воли самодержцове, яко тои похощетъ || л. 79 тако и сотворитъ о тебѣ. Ты же не печалися о томъ[1], ни скорби». И[2] проводиша[3] изъ града[4] честно всѣмъ градомъ[4] и[4] народомъ градцкимъ, мужи и жены и девицы, на берегъ Казани реки, воюще горко по царице, аки по мертвои всѣ[5]. И плакася ея весь градъ и вся земля неутешимо лѣто цело, поминающе ея разумъ и премудрость, и къ велможамъ честь, и ко среднимъ и къ обышнымъ милованіе, и дарованіе, и ко всѣму народу градскому бреженіе великое. И пріехавъ царица въ колымаге своеи на берегъ къ рѣке Свіяге, и подняше ю подъ руце исъ колымаги, и обратися, и поклонися всѣмъ Казанцомъ; народи же Казанскія всѣ [а] припадаша на землю на колѣнехъ и поклоненіе дающе еи по своиски. Введоша[6] ю во уготованны[7] царскіи стругъ[8], въ немъ же когда царь на потѣху [а] ездяху[9],—борзъ хоженіемъ, подобенъ л. 79 об. летанію || птицъ, утворенъ[10] златомъ и сребромъ, и мѣсто царицыно посреди струга, теремецъ цклянъ доспетъ, аки фонарь свѣтелъ, златыми цками покрытъ, въ немъ же царица седяще, аки свѣща горя, на[11] всѣ страны видя.—Съ нею же взя воевода[12] 70 женъ и дѣвицъ красныхъ[13] 30, доброродныхъ, на утѣху[14] царице; и положиша ю въ теремце, яко на царскои постелѣ. Воевода же и велможи Казанскія седоша по своимъ стругомъ. Мнози[15] же отъ гражанъ простыхъ, чернь, пѣши провожаху царицу, мужи и жены, по обѣма странам(а) Казани реки. Предъ царицею же, впред(и) и назади, во обоихъ[16] стразехъ [а] стрелцы огненныя идяху, страхъ великъ дающе Казанцомъ, силно ударяюще исъ пищалеи. Велможе проводиша царицу [б](и)[17] обычныя Казанцы до Свіяжска[18], и вси возвратишася въ Казань, тужаще и плачюще.

О поведени[19] царицы къ Москвѣ исъ Казани и о плачи ея отъ Свіяжска града идучи [в] ||

л. 80 И проводиша царицу отъ Свіяжска 2 воеводы съ силою до Руского рубежа, до Василя града, третіи же воевода, приставникъ царицынъ, бояшася, егда Казанцы раскаются и достигше царицу отымутъ у единого воеводы, многажды бо они изверишася, преступающи клятву. Царица же Казанская, егда поведена бысть къ Москвѣ, горко плакашася Волгою, зряще очима на Казань и [а] речь: «горѣ тебѣ, горѣ тебѣ, граде кровавъ, горѣ тебѣ, граде унылы, что[20] еще гордостію возносишися? Уже бо паде венецъ зъ главы твоея, яко[21] жена худая вдовая осиротевъ[22]. Рабъ еси, а не господинъ. || И л. 80 об. преиде царская слава твоя[23] и[24] скончася, ты же изнемогше[25] падеся, аки звѣрь неимущи главы. Не срамъ ти есть[26], аще бо Вавилонскія стѣны имѣлъ еси и Римскія превысокія столпы, то никако бы отъ царя силного[27] устоялъ[28] еси, всегда[29] огневою обидою отъ него тебѣ быти обидиму. Всяко царство царемъ премудрымъ[30] здержается, а не стенами [г] стол(п)ыми[31], рати[32] силныя воеводами крѣпкими[33] бываютъ и бесъ стены. Но[34] хто[35] царство одолѣетъ? Царь твои силны умрѣ, и крѣпки воеводы изнемогше, и вси людіе охудеша, и ослабеша, и царства за тебя не сташа, и не давша ни мало пособія, темъ же сы [д] всячески и побѣжденъ еси. И се со мною восплачеши о себѣ, красны граде, воспомянувъ славу свою, и празницы торжествія[36] своя, и пиры веселія всегдашныя! Гдѣ нынѣ бывшая въ тебѣ иногда царскія пирове и величествія твоя? || и гдѣ л. 81 уланове, и князи, и мурзы твоего красованія и

Варіанты: [1] Ср. о томъ *нѣтъ*. [2] Б. и како. [3] Б. ея. [4] Б. *нѣтъ*. [5] Б. всѣ и... дающе еи по своиски *нѣтъ*. [6] Б. и изведоша. [7] Б. *нѣтъ*. [8] Б. въ немже... ездяху *нѣтъ*. [9] Ср. яздяше. [10] Б. устроенъ. [11] Б. на всѣ страны видя *нѣтъ*. [12] Б. взя воевода *нѣтъ*. [13] Б. *нѣтъ*. [14] Б. на утѣху... постелѣ *нѣтъ*. [15] Б. мнози... Казани реки *нѣтъ*. [16] Б. и по обѣ страны. [17] Б., Ср. и. [18] Б. Свіяжского городка. [19] Б. о поведени... царица же Казанская егда *нѣтъ*. [20] Б. что еще гордостію возносишися *нѣтъ*. [21] Ср. и яко. [22] Б. вдовая осиротѣвъ *нѣтъ*. [23] Ср. твоя вся. [24] Б. и вся вся. [25] Б. изнемогши. [26] Б. не срамъ ти есть *нѣтъ*. [27] Б. *нѣтъ*. [28] Б. отстоялся. [29] Б. всегда... быти обидиму *нѣтъ*. [30] Б. мудрымъ. [31] Б., Ср. *нѣтъ*. [32] Б. и Ср. а ратныя. [33] Б. крѣпкія. [34] Б. но хто царство... люди твоя изгубятъ (л. 81) *нѣтъ*. [35] Ср. кто тебѣ. [36] Ср. и торжествія.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: но. [в] *въ рук.: послѣ* идучи *стоитъ*: (+) смотри на крестъ (л. 80). Воевода же приставникъ, близъ пришедъ къ неи, и болшія Казанскія и увещеваху царицу сладкими словесы, да не плачется и не тужить, глаголюще: «не бойся, госпоже царица, и престани отъ плача; не на бещестіе бо» (+) описано впереди»—*т. е., по ошибкѣ списано снова начало предыдущей главы. Въ* Ср. *этой ошибки нѣтъ*. [г] въ рук.: столвыми (л *сверху*).—См. II: столпами. [д] *такъ*.

величанія? и гдѣ младыхъ женъ и красныхъ дѣвицъ ликове, и песни и плясанія? Вся ты[1] ныне исчезоша и погибоша; въ тѣхъ мѣстехъ быша много народного ст(ена)нія[а], и воздыханія, и плача, и рыданія непрестанно. [б]Да въ тебѣ реки медведны[в] и потоцы винныя тецаху; ныне въ тебѣ реки людеи твоихъ и крови проливаются, и слезъ горячихъ источницы проливаютца, и мечъ Рускіи открывается[2], дондеже вся люди твоя изгубятъ. Увы мнѣ[3], господине[г], ныне возму птицу борзолѣтную, глаголюще языкомъ человѣческимъ, да послетъ[4] отъ мене ко отцу моему и матери, да возвеститъ случьшася чаду ихъ. И суди[5] Богъ и мсти [д]супостату[6] нашему и злому врагу, царю Шигалѣю. И буди вся клятва наша на немъ и на всѣхъ Казанцовъ, что предаша мя врагу нашему л. 81 об. и самодержцу. Не хотя мя пленницы || поняти и болшою женою имети, но единъ хотя безъ мене царствовати въ Казани и зъ женами своими, и разгневатися самодержцу сотвори[7] на мя; по повеленію его изганяетъ насъ съ царства нашего, неповинна. И за что лишаетъ насъ отъ земля нашея и пленуетъ насъ? И больше сего не хотела быхъ ничего отъ него, токмо бы мнѣ далъ гдѣ въ Казани улусецъ малъ земли, иже бы могла до смерти моея прожити въ немъ; или бы мя отпустилъ во отечествіи моемъ, въ Нагаискую орду, ко отцу моему Исупу, великому князю Заяцкому[8], отъ тоя же страны взята есмь за царя Казанского, да тамо жила у отца въ дому его, и плакалася бы сиротства и вдовства моего до смерти. Но того бы мнѣ[9] лутче было—гдѣ царствова съ мужемъ моимъ, и лутчи бы ми пріяти горкую смерть, нежели къ Москвѣ свѣденѣ быти, въ поруганіе и въ смѣхъ[10] и на Рускои земли, и во[11] л. 82 всѣхъ || нашихъ Срацинскихъ ордахъ отъ цареи, и отъ князеи владомыхъ, и отъ всѣхъ людеи горкую пленницею слыти. И хотяще ся царица сама убити, но не можаше: приставникъ—и бреженія крѣпкого. Ведущи[12] же ю приставницы и не можаше ю всяко[13] утѣшити, и до Москвы [14]путемъ идуще отъ великого умилного плача ея, обещавающе[15] велику честь отъ царя пріяти. Приставникъ же воевода, аки орелъ похипца себѣ сладокъ ловъ, мчаше царицу, не медля, день и нощь, и скоро ведяше ее въ великихъ струзехъ до Нижнево Нова града, по Оцѣ реке къ Мурому, и къ Володимерю, изъ Володимеря же посади царицу на царскія колымаги, на красныя позлащеныя, яко царице честь творяще.

О бывшеи вести Турскаго царя о Казани и о царице, и о послани зъ дары его къ мурзамъ Нагаискимъ. ||

Скоро же доиде вѣсть отъ Казани о царѣ до л. 82 об. самого нечестиваго царя Турского салтана въ Царь градъ. Воспечалися о томъ велми Турскіи царь, яко всѣ свое злато Египецкое погубилъ, болши всѣхъ [е]да(неи)[16] земныхъ его приносимыхъ къ нему, и не доведавъ, кое пособіе ему дати царству Казанскому, далече отъ него отсто(и)му[ж] ему. И умысли съ паши своими, посла въ Нагаи послы своя ко всемъ началнымъ болшимъ мурзамъ, со многими дары, и глаголя имъ тако: «О силныя Нагаи многія, станите, мене[17] послушавъ, соединитеся съ Казанцы во едино сердцо, въ поможеніе за Казань, на Московского царя и великого князя, и паче за веру нашу древную, великую, яко близъ его живуще; и не даваитеся въ обиду, мощно бо есть противитися ему.— Слышу всегда про васъ, аще хощете. Зело бо востанетъ[з] на вѣру нашу и хощетъ до конца по|| требити ю. л. 83 И азъ о семъ въ велицеи печали есмь и боюся его, да и вамъ помале тоже будетъ отъ него, яко же и Казаніи: въ несогласіи живуще межю собою изгинете и орды ваши запустѣютъ».

Нагаискія же мурзы всѣ тако рекуще посломъ: «Ты, великіи царю салтане, пецыся собою[18], а не нами. Ты убо не царь еси намъ и земля нашія не строиши, и нами не владееши, и живеши далеко[19] отъ насъ, за моремъ, богатъ еси и силенъ, и всѣмъ еси изобиленъ, никоя же нужа отъ житеискихъ потребъ не отбдержитъ тебѣ; намъ же

Варіанты: [1] Ср. тыя. [2] Ср. не открыется. [3] Б. *нѣтъ.* [4] Ср. послю. [5] Б. и суди богъ... царствова съ мужемъ моимъ (л. 81 об) *нѣтъ.* [6] Ср. супостату. [7] Ср. сотвори *нѣтъ.* [8] Ср. Заяицкому. [9] Ср. ми. [10] Б. посмѣхъ. [11] Б. и во всѣхъ... пленницею слыти *нѣтъ.* [12] Б. ведущи же ю приставницы *нѣтъ.* [13] Б. *нѣтъ.* [14] Б. путемъ... великого *нѣтъ.* [15] Б. *дальше отъ словъ* обещавающе велику... *до главы* о вошествіе въ Казань царя Шигалѣя... (л. 84) *нѣтъ.* [16] Ср. данеи земныхъ. [17] Ср. мнѣ не... [18] Ср. собою *нѣтъ.* [19] Ср. далече.

Примѣчанія: [а] въ рук.: стоянія.—См. II: стенанія. [б] См. II: тогда. [в] См. II: медъвяные. [г] въ рук.: где *при чемъ сверху* с. [д] въ рук.: супоспостату. [е] въ рук.: даи || и не. [ж] Сравн. II: отстоиму. [з] *такъ.*—Ср. II, вар.: вастаетъ.

убогимъ и скуднымъ всѣмъ, и аще не бы наполнялъ потребою нашу землю Московскіи царь, то бы не могли жити ни единого дне. И за его добро подобаетъ намъ всячески и помогати[1] ему на Казанцовъ, за ихъ преднее великое лукавство и неправду. Хотя языкъ нашъ съ нами единъ и вѣра едина, то убо довлѣетъ намъ правда л. 83 об. имѣти. Не токмо же || намъ подобаетъ помогати Московскому[a] на Казань, но и на тебя самого, царя царемъ, а(ще) востанеши нань. Или нѣсть ты слышалъ, каково зло всегда Казанцы сотворяютъ Московскому[a], непрестанно землю во(ю)юще[2] его, и люди Рускія губятъ, многожды межю собою рускому клятву преступающе, и миръ изменающе? А еже реклъ если намъ: то же вамъ отъ него будетъ, аки Казанцомъ,—Нагаи же рече,—тако не срамъ бо есть намъ покоритися ему и служити: подобенъ есть онъ тебѣ всѣмъ. богатествомъ и силою. Пишутъ бо наши книги, христьянскія[3], яко въ послѣдняя лѣта соединятся вси языцы, будутъ во единои вѣрѣ христіянскои и подъ тою же[4] державою. Да которая есть вѣра такова, яко же христьянская, святая, еже бо есть Руская? Всѣхъ бо нашихъ вѣръ темныхъ лучше, аки пресвѣтлое солнце сіяетъ». И тако же л. 84 мурзы || Нагаискія написаша Турскому, и съ тѣмъ отпустиша къ нему пословъ его; и вземше у пословъ напрасно дары великія многоценныя, и отпустиша пословъ.

[5] О вошествіе въ Казань царя Шигалѣя, и о посаждени его на царство, и о изгнани Казанскихъ велможъ отъ него.

[6] Царь же Шигалѣи посла царицу къ Москвѣ, изымавъ ю вины ради ея, хотѣ[7] бо она ево отравою уморити, яко же преже рѣхъ, но Богъ сохрани его отъ нея. И по царице царь въехавъ въ Казань и сѣде на царствѣ. И somemъ себѣ въ помощь единого воеводу Московского, Ивана Хабарова, и своихъ служивыхъ варваръ 20.000, и[8] 5.000 огненныхъ стрелцовъ, да тои воевода съ нимъ строитъ царство его и брежетъ самого; а во граде Свіяжскомъ остася воевода со всю силою Рускою. Казанцы же съ великою честію и радостію поставиша его на Казани царемъ въ третіи рядъ, || по закону своему; прежде бо 2-же л. 84 об. сего на Казани царемъ, дважди его хотѣша убити Казанцы. Во градъ вшедъ, Казанцы предаша великому князю Московскому Казань и за него сами заложишася со всѣю другою половиною болшею[9] земля своея, съ нижнею Черемисою, добоволно, безъ брани и безъ пролитія крови, и на всеи воли его, яко любо ему, и служити ему обещаша[10] нелестно, и дани давати, яко всемъ бывшимъ своимъ царемъ Казанскимъ, и роту пиша по вѣре своеи, яко обычаи есть клятися. Царь[11] вшедъ во градъ[12] и сѣде на царстве, и жити нача брежно по[13] царскому своему обычаю. и престави ко всѣмъ вратомъ града[14] своя вратники[15], огненны стрелцы, и ключа градныя на всяку нощь повѣлѣ приносити къ воеводе своему[16]. Тако же[17] и царева двора стрежаху[18] по 1.000 огненныхъ стрелцовъ[18], а въ нощи по 3.000 со оружіемъ[18], воевод||цкого же двора стрежаху л. 85 [18] по 500[19] въ день[20], а въ нощи по 1.000[21]. И[22] мало аще царь на (ко)его[23] Казанца окомъ ярымъ поглянувъ и перстомъ указа, они же вскорѣ тотчасъ мечи на кусы разсекоша. [24] Не бояшеся Казанцовъ[25], и[26] въ думу къ себѣ ихъ не пущаше, и не слушаше ихъ[27] ни въ чемъ же, и ото очію своею [a] изгоняще ихъ[28], и саны[29] у нихъ отъемляше, и своя князи во властели[30] поставляше. Казанцы[31] же всяческіи тчашеся и служити[32] ему, яко рабъ господину вѣрныи. Аще и мало царствова на Казани, владея Казанскими людми не полное лѣто, но много добра и великую помочь сотвори, служа и спомогая самодержцу своему. Да аще и поганъ есть, но писано во святыхъ книгахъ: во всякомъ языце творяи волю

Варіанты: [1] Ср. помогаеть. [2] Ср. воюющe и миръ изменяющe и люди. [3] Ср. и христьянскія. [4] Ср. же *нѣтъ*. [5] Б. *заглавія* «О вошествіе»... *нѣтъ*. [6] Б. *вмѣсто* царь же... и своихъ служивыхъ *стоитъ*: Во (*такъ*) отпущеніи царицыне царь Шихалѣи сяде на Казани царствовати и съ нимъ. [7] Ср. хотѣла. [8] Б. и 5.000 огненныхъ... обычаи есть клятися (л. 84 об.) *нѣтъ*. [9] Ср. болшея. [10] Ср. обѣщашася. [11] Б. царь же Шихалѣи въ 3. [12] Б. вшедъ во градъ *нѣтъ*. [13] Б. по... обычаю *нѣтъ*. [14] Б. градовымъ. [15] Б. своя вратники *нѣтъ*. [16] Б. къ себѣ приносити. [17] Б. такоже *нѣтъ*: а царевъ дворъ. [18] Б. *нѣтъ*. [19] Б. по 9 сотъ. [20] Б. *нѣтъ*. [21] Б. по 1.000. Казанцы же тчахуся всячески служити ему. [22] Б. и мало аще... разсекоша *нѣтъ*. [23] Ср. на коего. [24] Б. онъ же не боящеся. [25] Б. ихъ что хощетъ то и творити. [26] Б. и въ думу... не пущаше *нѣтъ*. [27] Б. Казанцовъ не слущая (*такъ*). [28] Б. ни въ чемъ... ихъ *нѣтъ*. [29] Б. суды. [30] Б. князи во властели *нѣтъ*. [31] Б. Казанцы же... пріятенъ ему есть *нѣтъ*. [32] Ср. услужити.

Примѣчанія: [a] *такъ*.

Божію и дѣлая правду пріятенъ ему есть[а]. Казанцы же, видевше царя[1] своего столь борзе творяще надъ ними тако, и [е] почаше думати на него, да какъ бы его, поне жива—убиша[б], избудутъ[2] л. 85 об. съ царства, || не стерпевше отъ него[3], видяще многихъ своихъ часто[4] по вся дни яве задавляемыхъ и разсѣкаемыхъ[5], яко свинья ножемъ[6] закалаемыхъ. И рече[в] въ себѣ: «аще сіе надолзе будетъ намъ отъ царя нашего, то по[г] единому всѣхъ насъ до остатка пригубитъ, мудрыхъ Казанцовъ, аки бездушныхъ, разпудитъ аки волкъ овца, придавитъ аки мышеи горностаи, пріестъ аки куры лисица, и не оставитъ насъ ни единого жива быти въ Казани, по наученію самодержца своего». И по малѣ увѣдавъ царь[7], что[8] всегда они болшія велможи Казанцы нощію тако сьеждяхуся[9] на сонмища своя и мысляща на него, какъ его уловити и погубити, или жива съ царства згонити къ царю и великому князю. Не стерпѣ[д] сему царь на долзе быти злому совету ихъ смертному на него: и паче лютѣиша[10] возъярися на нихъ, и уби по сведѣни царицыне числомъ[11] л. 86 700 велможъ великихъ, середнихъ || и[12] меншихъ, уланове, и князи, и мурзы[13], имѣнія ихъ къ себѣ похищая[14], конеи стада и велбуды, и овецъ[15]; обычныхъ же людеи простыхъ до 5.000, мятежниковъ Казанскихъ, лукавыя[16] сонмища, по старои вражде своеи нань [е] предтваря[17] имъ вины, (*иже*) царство строяшеся (*безо*) царя и содержашеся, и мщая много измѣнныхъ, много изменныхъ[ж] ко царю и великому князю и ко отцу, и къ дѣду его, и крови брата своего Генналія царя, и много безчести своего, еже надъ нимъ предъ творяше, яко младенцомъ своимъ играюща—и за сіе немилостиво и неправедно оскорбляше ихъ и злобляше, и всяческіи смири ихъ, и горце ихъ поработивъ. Послѣди[18] же рекоша[19] сами[20] Ка(за)нцы про своихъ[20], яко «аще бы бысть[21] у насъ владыцы[20] живы были—всяко ихъ пригубилъ[22] царь[20] Шигалѣи, и кои[20] разъехашася[23] во орды[20], ови[24] къ Москвѣ, ови[24] въ Крымъ, ови[24] же въ Нагаи— || и[25] не брань бы въ нихъ[26] л. 86 об. была, и не междоусобица, и не изменство ко своимъ людемъ, и едины бы мысли, и правда межъ собою имѣли, и любовь, и [е] непоноревленіе ко царю, прелстившеся, емлюще дары у него—по мале же всего своего лишившеся богатества и живота своего гознушася, и царство погубиша,—и при нихъ[27] не бы аще[28] одолѣлъ Казани царь Московскіи, князь великіи[29], и взялъ, аки пустое село и худое вдовичье, славныи[30] градъ нашъ Казань. Наши же господіе послѣ царя нашего Сапкирѣя, аки [е] вѣдаше кончину свою, восташа сами на ся и почашася[31] ясти, аки гладныи волцы, другъ друга [е] разтерзаше[32], и вси при царѣ Шигалѣе конечно, напередъ насъ, погиб(о)ша; мы же по нихъ осташася, напастми злыми и бедами и пле(не)ніемъ всяческіи исчезохомъ».

О прелагатае князе[33] Чапкунѣ и о изменѣ съ нимъ Казанцовъ[34].

|| Въ то же время бѣ на Москвѣ бегунъ, Ка- л. 87 занскіи варваринъ, именемъ князь Чапкунъ, оставль землю свою отечества своего, въ неиже родися и живша преже сего, домъ[35] и жену свою, и чада вся покинувъ и имѣнія своя въ Казани, вины ради сія смертныя, хотяща ему быти по дѣломъ его, и прибежа оттуду къ Москвѣ на Русь, на самодержцово имя, служити ему хотяше.—Мнози бо прибегоша Казанцы съ нимъ на Русь.—Князь великіи пріятъ его съ великою любовью, и дарми его почти по немалу, и жити ему даша на Москвѣ. Но древняя[36] злоба никакоже благихъ новыхъ ходатаи истиненъ есть, не бываетъ: нѣсть мощно и лзѣ просту человеку [з] зо[37] зміемъ дружитися и кормити его отъ руку своею всегда, и присвоити къ себѣ, и прилучити, и въ пазусе но-

---

Варіанты: [1] Б. *вмѣсто* царя своего... съ царства *въ* Б. его дерзостно судъ творяща и... [2] Ср. и избудутъ. [3] Б. *нѣтъ.* [4] Б. часто... задавляемыхъ *нѣтъ.* [5] Б. отъ него. [6] Б. ножемъ... и помалѣ *нѣтъ.* [7] Б. совѣтъ ихъ увѣдавъ, что мыслятъ его убити. [8] Б. что всегда... смертному на него *нѣтъ.* [9] Ср. съѣждашеся. [10] Б. *нѣтъ.* [11] Б. числомъ до. [12] Б. и меншихъ... и мурзы *нѣтъ.* [13] Ср. и бояре сіиречь мурзы. [14] Б. къ себѣ взялъ. [15] Б. похищая... овецъ *нѣтъ.* [16] Б. лукавыя... оскорбляше ихъ и злобляше *нѣтъ.* [17] Ср. претваряше. [18] Б. *нѣтъ.* [19] Б. въ себѣ. [20] Б. *нѣтъ.* [21] Б. аще бы бысть *нѣтъ.* — Ср. тыя. [22] Б. присѣклъ. [23] Б. разошлися. [24] Б. иные. [25] Б. и не брань... погубиша и при нихъ *нѣтъ.* [26] Ср. бы въ нихъ. [27] Б. и при нихъ *нѣтъ*: то. [28] Б. *нѣтъ.* [29] Б. князь великіи *нѣтъ.* [30] Б. славныи... не потужи оставити царства Казанского (л. 90 об.) *нѣтъ.* [31] Ср. почаша. [32] Ср. растерзающа. [33] Ср. о князѣ. [34] Ср. на Казанцевъ. [35] Ср. дамъ. [36] Ср. но да древняя. [37] Ср. со.

Примѣчанія: [а] Сравн. Пс. 105, 3; 14, 2; Матѳ. 7, 21. [б] *такъ.*—Ср. II: поне жива и не убивше. [в] *такъ.*—Ср. II: глаголаху. [г] въ рук.: поне.—Сравн. II: по единому. [д] въ рук.: не стерпѣти.—Ср. II: и царю и великому князю изменятъ. И не стерпѣ сему царь... [е] *такъ.* [ж] *въ рук. дважды* много измѣнныхъ.—Сравн. II: иже царство строяшеся безо царя и содержашася, вмещая... [з] *такъ.*

сити, и не снедену быти отъ него; но въ место сего добра главу ему розбити[1] и не дружитися л. 87 об. съ нимъ, || да не преже онъ уязвитъ тя, и болѣвъ умреши отъ него злѣ. Таже и отъ злаго слуги своего, невернаго раба иноязычника, не мощно есть ухранитися и убрещися отъ него, близъ себѣ держаща и думающи съ нимъ. Окоянныи же се варваръ, живъ на Москвѣ и служа самодержцу 5 лѣтъ, въ велицеи чести и любви, и отъ всѣхъ велможъ его, князеи, боляръ любимъ и почитаемъ, яко другъ, яко братъ превозлюбленны,—аще варваръ, но человѣкъ превозлюбленъ бѣ, честенъ — и егда предася[2] Казань за самодержца Московского, тогда Казанецъ онъ, лстецъ и прелагатаи, князь Чапкунъ, ста предъ самодержцомъ и падаетъ на колѣну свою, моля, яко да отпущенъ будетъ, пронырникъ, во отечество (сво)е[3] въ Казань, видети родителя своя, родъ и друзи и вся знаема имъ, живи ли есть[4] вси, и взяти ему ихъ къ Москвѣ оттуду, все подружіе свое зміино, и дети своя, и рабы, и именіе свое, л. 88 все оставшееся тамо забрати. || Царь, князь великіи отпусти его и рече ему: «иди, яко хощеши», не ведавъ пронырства и лсти лукавого того варвара. Онъ же отпущенъ и поиде, печать нося цареву и не блюдяся никого же, и поиде въ землю свою въ Казань, и свидеся (съ) своими[5], и прелстися, и паки приложися хъ Казанцомъ, льстивыхъ огненныхъ словесъ жены своея послушавъ,—не хотящеи еи отъ земля своея и отъ рода своего и отъ[6] племяни на чужую землю, на Русь, итьти съ нимъ,— и забы самодержцову честь и любовь, бывшую его на Москвѣ, и возратися паки къ силѹ удовленія, егоже самъ крѣпце постла, избежавъ его преже[а]: болѣ неправду и зачатъ болезнь и беззаконіе; ровъ изры, ископа[7] и впадеся въ онь[б]; и обратися болезнь его на главу его, и на верхъ ево сниде неправда его. И совокупися съ велможами Казанскими и нача развращати люди, и смущати Казанцовъ всѣхъ, и совѣты многи съ л. 88 об. ними шествовати[в], || веля имъ Казань затворити и царя Шигалѣя убити, яко же брата его убиша, Геналія царя, и отложитися отъ самодержа Московского, ни служити ему, ни повиноватися, яко да не болшую напасть и побѣду постражутъ отъ раба его, царя[8] Шигалѣя, умучатся злѣ, и по странамъ его расточени будутъ, и разведены, и вера Срачинская погибнетъ, и обычаи старыи измѣнятся. Казанцы же послушаху его съ великимъ усердіемъ, еже отложитися отъ самодержца, яко добра хощетъ, а о царѣ не внимаху словесемъ, еже царя убити, да не [г](б)олма[9] согрѣшатъ и Бога прогнѣваютъ, и царя и великого князя раздражатъ, и подвигнутъ на[10] ся, чающе съ нимъ вѣчнымъ миромъ смиритися. И сотвориша его надо всѣми велможами болѣ всѣхъ князеи и воеводъ[11], зане отъ юности ученъ бѣ ратному дѣлу. И возлюбиша его вси людіе, и послушаху его во всемъ: «воля твоя да будетъ надо всѣми нами, и вся || повелеваема тобою съ радо- л. 89 стію сотворяемъ: ты вѣси гараздо всякія обычаи Московскія—недавно[12] есть оттуду пришелъ— и что про насъ думаетъ царь, князь великіи, миловати ли хощетъ или до конца погубити, что подобаетъ намъ о себѣ полѣзная смышляти, противная ли или смиренная, да какъ будетъ лутчи то вѣси всяко; но блюди, да не въ полѣзныхъ мѣсто и паки зло сугубо постражемъ, великъ бо насъ страхъ всѣхъ обдержитъ». Онъ же рече имъ: «ничто же боитеся, токмо зрите на менѣ; еже реку вамъ, то и творите». Помышля бо безвѣрныи царемъ быти на Казани, аще Казань отстоитъ отъ Московского царя. И совещавъ Казанцемъ оболстити царя своего воеводамъ Московскимъ, стоящимъ во граде Свіяжскомъ, и возвести на него измену велику, да какъ его могутъ избыти съ царства, аще не хотятъ его убити, (*и безъ него*)[д] какъ хотятъ, такъ и сотворятъ по воле своеи. || И л. 89 об. по слову его подпадоша Казанцы[13] воеводамъ, яко вѣрныя[е] творяща и лестны лстяща же, оболгающа царя своего, яко хощетъ измѣну царь вборзе сотворити, совещавъ[14] бо ся съ нѣкими съ нашими Казанцы: «мы свѣмы истинно, аще вборзе не сведете его съ Казани; и сами будете

Варіанты: [1] Ср. разби и не дружися. [2] Ср. преда. [3] Ср. отечество свое. [4] Ср. живи ли есте. [5] Ср. с своими. [6] Ср. отъ *нѣтъ*. [7] Ср. и вскопа и впадеся въ яму, юже содѣла. [8] Ср. отъ царя. [9] Ср. болма. [10] Ср. но ся. [11] Ср. и воеводу. [12] Ср. и недавно. [13] Ср. Казанцемъ къ. [14] Ср. совѣщалъ.

Примѣчанія: [а] См. II: и возвратися паки къ силѹ удавленія, егоже крѣпце самъ на ся понятъ, избежавъ его прежде: и боле неправду и зачатъ безаконіе. [б] См. Пс. 7, 15; 7, 16. [в] Сравн. II: совѣты не благи съ ними спивати. [г] въ рук.: долма. [д] въ рук.: избіенного.—Ср. II: и безъ него како... [е] *такъ*.

вместо его беречи насъ, или дати намъ другаго царя, вернее сего, владети нами». И ложны многа свидетеля поставляху на царя своего и паче же князя Чапкуна: «аще намъ веры не имете», и глаголаху: «но токмо извѣстно нашему врагу[1], а вашему прiятелю. Мы убо того ради извещаемъ васъ преже, боящеся, да не паки наидетъ на насъ отъ васъ горшее пленениe и пагуба; не хощемъ клятвы нашея съ вами предступити, но миръ великъ имати и жити за едино».

Отписанiе воеводъ ко царю и великому князю на царя Шигалѣя и [а]ошествiе[2] царя[3] исъ Казани и поиманiе Казанцовъ. ||

л. 90 Воевода[а] же испытавъ сiе гараздо, многими людми, и пояша вѣры Казанцомъ, и возбояшася, да не то же будетъ паки отъ царя Шигалѣя, яко же иногда отъ Махметемина царя въ Казани изменство случися[4], и отписавше о томъ пославше къ самодержцу къ Москве зъ борзоходцемъ, яко да [б](*изведетъ*) царя исъ Казани и нѣкимъ отъ нихъ пятмя[а] или шестмя[а] повели быти въ Казани въ его мѣсто. Царь[5], князь великiи прочетъ посланiе воеводъ своихъ и послушавъ ихъ, на единого многихъ свидетельствующихъ[6], и понегодава о томъ во уме своемъ на Казанского царя Шигалѣя, дивися[7], что новое се явися въ немъ на старость его: нѣсть было въ юности его; и отписа къ нему зъ грозою, да оставя царство выедетъ[8] исъ Казани, съ воеводою, и со всею силою своею, и съ казною, не оставивъ[9] своего ни мала черна пороха въ Казани; скоро будетъ на Москвѣ, всю скажетъ о себѣ всю истинну; аще такъ будетъ л. 90 об. помыслилъ, || то казнь прiиметъ о дѣле семъ. И на мѣсте повелѣ быти князю Петру Шуискому, съ пятью инѣми воеводами, съ половиною воинствомъ, а въ Свiяжскомъ же граде князю Семiону со 2 воеводами, зъ другою половиною воиска, да съ тѣми воеводами строитца Казань, докуду истинно испытаетъ о царѣ. Дошедшу же посланiю отъ самодержца съ Москвы ко царю[10] Шигалѣю въ Казань и разумѣя, яко оболщенъ есть отъ Казанцевъ и отъ воеводъ, не убояся ни мало о лестномъ оболгани на себя, надеяся на милость Божiю и на безсмертную свою правду, и не потужи оставити царства Казанскаго. И[11] созва къ себѣ Казанцовъ на пиръ, и творяшеся[12] аки не ведая лукавства ихъ и навадивша нань, и тѣмъ оплоши ихъ; и прощашася[13] съ ними, и веселяшеся свѣтло, яко[14] да не увѣдаютъ на ся злобы царевы: или засядютъ, или убьютъ его, или всѣ разбѣгутся[15] сами отъ него. И пировавъ съ Казанцы 4 дни, || испущая люди своя[16] исъ[17] Казани л. 91 со стады конскими и со всею казною своею, дожидаяся воеводъ Свiяжскихъ, да при немъ въедутъ въ Казань со всею силою своею, и посылая же по нихъ. И не дождася въ 5 ден(ъ), и самъ выеде[18] исъ Казани съ воеводою[19], радуяся, избы печали Казанскiя, аки младенецъ испущенъ на свѣтъ и родися, или[20] мертвецъ ото[21] ада испущенъ. А князь Чапкунъ утаися царя, остася[22] въ Казани, да[23] не изымавъ ево къ Москвѣ ведетъ, яко сходника[24] и прелагатая, и грѣшитца надежда своея, вкупе же и животъ свои погубитъ.

Царь же исъ Казани пошедъ и повелѣ Казанцомъ себя проводити до Свiяского града и оставшимся немногимъ болшимъ улановомъ, и княземъ, и мурзамъ, которые на него измѣну възвели и въ коихъ была неправда вселися и мятежъ, яко да[25] обедаютъ у него и пируютъ еще и повеселятся вкупе съ воеводами, яко же[26] со царемъ невидатися имъ за живота своего || николи, — и симъ л. 91 об. сихъ неразумныхъ прелсти. Казанцы же, межъ себя смеющеся, провождаху[27] царя, вкупе же аки тужаще[28], въ очи[29] глаголюще, яко не быти царю[30] нашему у насъ, такову, и добру, ни до смерти нашея, и счастливу, и мудру, и правосудну, и ко всѣмъ намъ милостива, и почетлива[в], и многа даровита, и не нажити[31] намъ такова, ни детемъ нашимъ, ни внучатомъ[32]. Тако же и

Варiанты: [1] Ср. царю врагу. [2] Ср. о сшествiе. [3] Ср. царя Казанского Шигалѣя изъ. [4] Ср. измѣниста случиста. [5] Ср. царь же. [6] Ср. свидѣтельствующе. [7] Ср. дивитися. [8] Ср. выедетъ и съ Казанскимъ и со всею. [9] Ср. оставитъ. [10] Ср. отъ царя и великого князя ко царю... [11] Б. и *нѣтъ*: Шихалѣи царь. [12] Б. и творяшеся... и прощашася *нѣтъ*. [13] Ср. прощаяся. [14] Б. яко да не... съ Казанцы *нѣтъ*. [15] Ср. разбѣгаются. [16] Б. тихо и невѣдомо никому. [17] Б. исъ Казани... въеде *нѣтъ*. [18] Б. выехавъ. [19] Б. съ воеводою... родися *нѣтъ*. [20] Б. аки. [21] Б. иза. [22] Ср. и остася. [23] Б. да не изымавъ... неразумныхъ прелсти *нѣтъ*. [24] Ср. и сходника. [25] Ср. яко же да. [26] Ср. уже. [27] Б. провожаху... же аки *нѣтъ*. [28] Б. по немъ. [29] Б. *нѣтъ*. [30] Б. *вмѣсто* царю... и многодаровита *въ* Б.: на царствѣ нашемъ таковому мудрому и милостиву и радну (*такъ*). [31] Б. и не нажити... воеводамъ Казанцемъ *нѣтъ*. [32] Ср. нашимъ.

Примѣчанiя: [а] *такъ*. [б] *Взято изъ* II. [в] въ рук.: почтлива *съ титломъ надъ* чт.

царь по нихъ мняся тужа и въ сердца ихъ прослезящеся. И пославъ предъ собою къ воеводамъ, яко да встретятъ его и на пиръ его къ себѣ зовутъ[1]. Воеводы же, по словесе цареву, въстретиша его за 5 верстъ отъ града, дающе имъ[а] почесть, яко же лѣпо есть царемъ, и званху царя и Казанцовъ къ себѣ на пиръ и кождо ихъ. Въехавшу царю во градъ, и всѣмъ воеводамъ, Казанцемъ, и[2] повелѣ врата граду[3] затворити и всѣхъ Казанцовъ[4] изымати[5], и мятежниковъ и клятвопреступниковъ[6] Казанскихъ. И поимавше[7] всѣхъ, не утѣче съ вѣстью ни единъ въ Казань; л. 92 || всѣхъ же бѣ Казанцовъ[8] 700 со служивыми ихъ[9]. И болшихъ велможъ[10] 90, желѣзы оковавъ, того же дни царь[11] напередъ[12] себя[13] къ Москвѣ посла, яко всѣгда[14] лесть творяще и мятежъ, да не велія радость и смѣяніе прибудетъ про царя имъ, яко прелукавиша его, но плачъ неутѣшимы женамъ и детемъ ихъ, туга и сетованіе неволное всѣмъ Казанцомъ; а служащихъ[15], ятыхъ во граде, всѣхъ[16] главнеи казни предаша.

О веселіи пира воеводъ, и о послани въ Казань отрокъ ихъ, и о сетовани Казанцовъ по велможахъ своихъ.

Сами же воеводы того дни со царемъ почаша пировати и веселитися, яко и сотворше послѣднюю победу надъ Казанцы и крѣпце конечне взяша[17] Казань, и позакоснѣвша мало, и прозабывшеся въ пьянстве, и не поскориша того дни въехати въ Казань съ силою своею. А царь не премолкая глаголаше имъ и посылаше ихъ въ Казань, л. 92 об. || доколѣ не свѣдаютъ Казанцы велможъ своихъ изыманыхъ. Но единаче продумашеся, не послушавше царя. Таковое дело великое въ просте покинуша[18]; послаша бо точію того дни попередъ себя избранныхъ своихъ отрокъ 3.000 съ казною своею, съ нарядомъ ратнымъ, изготовленымъ на всѣ лѣто, и зъ запасомъ пищалнымъ, заимовати[19] домы лутчія на всѣ лѣто на стояніе себѣ, а сами отложиша въ Казань ехати до утренняго дни, не мняще изменѣ быти во оставшихъ Казанцехъ, ни въ князе Чапкунѣ, зане велмоможи ихъ и воеводы избьены, иныя же изведены, и мало остася князи и мурзы въ Казани, злаго того[20] семени,—и всѣ воинъ искусенъ и ратникъ изученъ.—Казанцы же слышавше[21] надъ старѣишинами своими бывшая[22], яко изыманы быша вси, страхъ и ужасъ[23] веліи нападе на нихъ[24], и[25] сѣтоваху, и тужаху середніи и меншіи по своихъ владыцехъ. [26]И восплакавшеся горко, и воскричаше по мужехъ своихъ || катуны, и дѣти л. 93 по отцехъ своихъ, просящеся во единыхъ срачицахъ за ними, на Русь, вопіяху: «отпустите насъ, Казанцы, за нашими мужіи и всѣ наше именіе возмите у насъ и единехъ пешихъ, нагихъ, отпустите насъ[27], да умремъ съ ними въ темнице на Москвѣ; не можемъ бо жити безъ нихъ ни единого дни, намъ младымъ овдовѣвшимъ и малымъ чадомъ нашимъ осиротѣвшимъ, и домы наша и села великія запустѣютъ, и богатество всѣ изгинетъ». И бысть плачь неутѣшимы по многи[28] дни. Они же утѣшаху жены тѣ, оставшія сродницы ихъ и племя и знаеміи, проклинающе царя, и жестока его, и лукавого его. и немилостива глаголаху, и волхва его нарицающе: «и колико бѣ[29] въ рукахъ нашихъ[30], при[31] смерти, всячески убегаше[32], прелщая насъ; ныне же до конца все царство наше прелсти, и вся премудрыя наша властели и велможа многія, единъ, аки младенца, и прелукава, овѣхъ многихъ въ Казани изби, а досталныя изведе || и позоба я, яко л. 93 об. вепрь дивіи сладко[33] виноградъ, яко пшеницу чисту на полѣ, пожа, а[34] насъ, яко терніе острое — (*прободаетъ*)[б] нозе босымъ ходящимъ по нему; и малъ камень разбиваетъ великія кробля».—И плакавшимъ, и туживъшимъ по многи

Варіанты: [1] Ср. позовутъ. [2] Б. князь же Чяпкунъ повелѣ. [3] Б. градныя. [4] Б. и всѣхъ Казанцовъ *нѣтъ*. [5] Б. изыма. [6] Б. *нѣтъ*. [7] Б. и поимавше... бѣ Казанцовъ *нѣтъ*. [8] Б. до 700. [9] Б со служивыми ихъ *нѣтъ*. [10] Б. воеводъ. [11] Б. того же дни царь *нѣтъ*. [12] Б. преже. [13] Б. нобя (*такъ*). [14] Б. яко всѣгда... и ратникъ изученъ (л. 92 об.) *нѣтъ*. [15] Ср. служащихъ же [16] Ср. всѣхъ *нѣтъ*. [17] Ср. взявше. [18] Ср. покинувше. [19] Ср. заимати. [20] Ср. того же. [21] Б. видевше. [22] Б. бывшая... быша вси *нѣтъ*. [23] Б. *нѣтъ*. [24] Б. и плакахуся. [25] Б. и сѣтоваху... меншіи *нѣтъ*. [26] Б. и восплакавшеся... и колико бѣ *нѣтъ*. [27] Ср. *вмѣсто* насъ — но. [28] Ср. многія. [29] Б. проклинающе своего яко въ... [30] Б. нашихъ былъ. [31] Б. *вмѣсто* при смерти... вепрь дивіи *въ* Б.: и не убихомъ его онъ бо насъ многихъ прелстилъ и иныхъ изведе яко вепри дивіи. [32] Ср. убега. [33] Б. сладко виноградъ... О пошестви царя Шигалѣя... (л. 96) *нѣтъ*.— Ср. сладокъ. [34] Ср. а *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *такъ*.—Ср. II: ему. [б] въ рук.: подобаетъ.—Ср. II: а насъ, яко терніе ногама попираемо, остави; и не вѣсть ли, яко терніе остро есть и прободаетъ нози босимъ ходящимъ...

дни, и поставиша во всѣхъ мѣстъ[1] новыя князи и воеводы, избравше отъ родовъ ихъ, надо всѣми же князя Чапкуна, яко въ побѣдахъ искусна. И по совѣту его вскорѣ градъ затвориша, измениша Казанцы царю и великому князю, и преступиша обѣщаніе свое и клятву, и солгавше на конѣчную себѣ погибель.

О смерти отрокъ воеводцкихъ.

Тѣхъ же воеводскихъ юношъ, въ Казань пустивше, и яша всѣхъ, и понудиша ихъ преже ласканіемъ отрѣщися[2] вѣры христьяньскія и пріяти вѣру бусурманъскую, яко въ чести велицеи будутъ у нихъ: князи нарекутся и со единого съ ними на Русь воевати учнутъ ходити. л. 94 Они же возопиша вси единымъ гласомъ, купно: ||«не даждь Богъ отлучитися[3] вѣры Христовы и попрати святое крѣщеніе васъ ради, нечестивыхъ и поганыхъ человѣкъ»! Казанцы же разгневашася на нихъ и, по многихъ истомленіи, мученіи различными муками, смерти предаша всѣхъ: овѣхъ огнемъ сожгоша, овѣхъ живыхъ въ котлѣхъ свариша, овѣхъ на колія посадиша, овѣхъ по суставомъ резаша и сѣкуща теляса ихъ, овѣхъ кожа зъ главы и до пояса драша, наругающеся, немилостивіи кровопіица. И тако доблии ти юноша нестерпимыя муки претерпеша, умроша[4] за веру Христову и пострадаша мученическія страсти отъ безбожныхъ варваръ, положиша главы своя за Рускую землю, вмѣсто земная чести же и работы князя своихъ пріяша мученеческія венцы побѣдны(я)[а] отъ Христа Бога нашего.

О пошестви на утрѣ[5] воеводъ хъ Казани, и хула ту, и уничиженіе имъ отъ Казанцовъ, и печаль ихъ о Казаніи.

л. 94 об. || На утри же поидоша воеводы изъ града Свіяжского ко граду Казани со всѣми вои своими, надеющеся по обычаю въехати въ Казань, яко же рекоша имъ Казанцы преже, избывающа царя своего, Казанцы. Пришедше же воеводы ко граду Казани и смотряще противъ се(бе)[6] исшествія Казанцовъ, съ честію и зъ дары въ стретеніе, и не изыде противъ ихъ ни единъ Казанецъ. И объехавше около града и видеша всѣ врата градныя изнутрьюду твердо затворены и заключены, а[б] Казанцо(в)ъ по стенамъ града ходяща вооружены, на брань готовящася и битися хотяща, аще учнутъ Московски вои битися и на градъ налегати, и стояща на граде, и глаголаху воеводамъ: «отступите прочь отъ града нашего поздорову, безумныя воеводы Московскія; другіи же градъ Свіяжскіи даите намъ, и миръ съ нами сотворите[7]—тои же градъ постависте чересъ правду, насилемъ, на чюжеи || землѣ—и вонъ изъ л. 95 земля нашея поидите, не тружающеся напрасно; взявше[8] царство не умѣете держати, и уже паки не имате его взяти, а насъ оманути, яко же и первыя властели наша и велможа, аки безумныхъ, прелстили[9], и черезъ клятву ихъ преступисте. Ныне же у насъ воеводы и велможи крѣпчаиши и премудрѣиши бывшихъ: аще же и самъ на ны пріиде злыи вашъ царь, князь великіи, то мы его не убоимся». И лѣсть съ[10] себя снимаху, и на воеводъ на самѣхъ пологаху, яко «по зависти и безъ вины взясте отъ насъ доброго царя нашего Шигалѣя, и оболстивше сведосте его съ царства, хотяща сами быти въ его мѣсто, владети нами, и поклоненіе и честь и приношеніе отъ насъ пріимати Нидостоини[11] есте ни видети Казани за неверствіе ваше, неже[12] жити въ царьстви томъ. Казань бо царство волное и держитъ царя по своеи воли, брегущаго людеи своихъ, а злаго || отсылаютъ л. 95 об. или убиваютъ. Не отъ князеи и воеводъ или отъ простыхъ людеи строима бываетъ Казань, но отъ цареи: всегда на царскомъ мѣсте подобно есть быти царю, а не вамъ, Руси Московскимъ людемъ и ни мало въ себѣ правды имущимъ». И много укориша ихъ Казанцы и лающе, яко пси. Воеводы же Московскіе болши[13] срама себѣ добывше и студа и поруганія многа и стояща у града 3 часы съ воинствомъ, развее погрозивше Казанцомъ, ничто[14] же доспѣвъше имъ, возвратишася во градъ свои безъ успеха, не смѣюща безъ веданія самодержца своего ничто же сотворити[15] Казани. И тужаху и печаловахуся: «что се намъ будетъ отъ самодержца, яко мы взяхомъ градъ Казань и паки мы же отдохомъ его? И како же его многа лѣтъ трудихомся и доступахомъ, и сего взяша — изъ рукъ нашихъ испу-

---

Варіанты: [1] Ср. мѣсто. [2] Ср. отврещися. [3] Ср. отлучити. [4] Ср. и умроша. [5] Ср. на утріе. [6] Ср. се *нѣтъ*: противъ исшествія. [7] Ср. и миръ съ нами сотворите *нѣтъ*. [8] Ср. взяша. [9] Ср. прелстити. [10] Ср. *нѣтъ*. [11] Ср. не достоини. [12] Ср. не жити. [13] Ср. болшіе. [14] Ср. и ничто. [15] Ср. сотворити *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: побѣдными. — Сравн. II: съ мученики побѣдныя венца. [б] въ рук.: казанцом (м *сверху*).

стихомъ. Кiи сонъ удерже [1] насъ—тако уснухомъ
и Казань забыхомъ отъ горкаго нашого пира
л. 96 вчерашнего. || О безумнiи есмя всѣхъ безумныхъ,
и како явимся въ очи нашему самодержцу, и [2]
на дело сiе пославшему насъ; како же смертныя
сiя скорби пременимся, или кое воздарiе отъ него
прiимемъ, коими же златыми венцы [а] украсити [3]
главы наша! И въ правду мы есмя повинны ве-
ликимъ казнемъ смертнымъ отъ него». И утоляти
почаша царя Шигалѣя, да не речетъ на нихъ
слова самодержцу лѣстна, яко же они съ Казанцы
лесть возвели на него не вѣдаючи, но паче да
молитъ о нихъ самодержца и печалуется.

[4] О пошестви царя Шигалѣя къ Москвѣ, и пе-
чаль царя и великого князя о Казанiи, и о при-
шествiи въ Казань Едегера царя.

Царь же скоро поиде къ Москвѣ, и проводиша
его всѣ воеводы съ великою честью, а сами [а] остася
въ Свiяжскомъ граде со всѣю силою своею. Ка-
занцы же вскорѣ, того же лѣта, пославше [5] и
приведоша къ себѣ изъ Нагаискiя земля царя,
именемъ Едегера Касаевича [6]; отаи [7] ходиша по
л. 96 об. него и про||ведоша его въ Казань пустынями
леса [8], непроходными пути, да не свѣдавше вое-
воды Московскiя и [а] устеренше [9] изымутъ его—
стояхутъ бо ему на всѣхъ путехъ заставы.—Онъ
же, 3 заставы малыя побивъ, проиде и перелезе
Каму рѣку выше Вятки—сущу же ему по роду
ото Астороханскихъ цареи—и съ нимъ прiиде въ
Казань [10] 10.000 [11] варваръ [12] качевныхъ, само-
волныхъ [13], гулящихъ въ поле. Бысть же тогда Ка-
зань владеема отъ Москвы 10 месецъ, строима
царемъ Шигалѣемъ. И пришедъ [14] къ Москвѣ
исъ Казани [15] и ста предъ самодержцомъ. Царь
же и великiи князь [16] о здраве спроси его и о
воеводахъ, тако [17] же и о всемъ воинстве, переча
на него [18], яко не добре еси [19] правилъ царство.—
«Многа [20] лѣтъ буди, самодержце славны, со всѣмъ
царствомъ твоимъ, а [21] мы есмя раби твои здра-
вiи всѣ [22]. За еже [23] глаголеши ми [24], то есть [24]
неправда, не буди то [25], ни вемъ [26] сего; се бо со-
ставльша [27] на мя врази мои, Казанцы [28], избы-
вающа мя исъ Казанiи, || да изведеши мя отъ л. 97
нихъ, и нѣсть имѣлъ прелагатаиства ни мыслiю
ни въ юности моеи, ни въ старости, и се нынѣ
готовъ есмь у тебѣ въ [б] Казань [29] и въ смерть».
Подробну ему вся исповѣдахъ [в], еже како строи-
ша [в], и какъ смиряше Казанцовъ, и что по немъ
здѣяша Казанцы возмущенiемъ князя Чапкуна:
«и аще бы, рече, азъ еще мало былъ въ Казани,
то бы не бы случилося; ныне же, самодержце [30],
советъ даю ти, яко да не печалишися [31], и аще [32]
мя послушаеши, раба твоего [33], тогда [34] самъ [35]
подвигнися на Казань [36], Богу [37] ти помогающу
и возмешь царство славно. Казань бо есть ныне
безлюдна, пуста; аще и есть люди, но худы и
немошны, и боятся самого тебя, и не силны ти
будутъ; и аще не поидешь самъ и обленишися,
то извѣстно буди, господи(не) [г] мои [38], воеводами
твоими безъ тебя [39] не взята будетъ Казань. Ка-
занскiя бо люди есть [44] худыя, а въ ратномъ дѣле
зѣло [44] свирѣпы и жестоки, яко [40] самъ ихъ
знаешь, ныне же наипаче пременятся, || животъ л. 97 об.
свои на [41] смерть, и ведаютъ воеводъ [42] твоихъ
слабыхъ и мяхкосердыхъ, и не повинуются имъ.
Живутъ бо у тебя князи твои и воеводы въ ве-
лицеи славе и богатстве и тѣмъ во время брани
бываютъ некрѣпцы, и несилны, и подвизаются
лестно и нерадиво, другъ за друга уклоняющеся,
воспоминающе славу свою, и многое имѣнiе, и крас-
ныя жены своя, и дѣти,»—и (и)на многа изрече
ему. Царь же князь великiи [43], слышавъ реченная
отъ царя [44] Шигалѣя про ево [45] дѣло Казанское,
яко вся онъ [45] добре [46] творяше [47] и къ ползе ве-

Варiанты: [1] Ср. удержа. [2] Ср. и *нѣтъ*. [3] Ср. украситъ. [4] Б. *заглавiя* «О пошестви»... въ Свiяжскомъ граде со всѣю силою своею *нѣтъ*. [5] Б. *нѣтъ*. [6] Б. Коисаровичя. [7] Б. отаи ходиша... Астороханскихъ цареи *нѣтъ*. [8] Ср. лѣсы. [9] Ср. устерегше. [10] Б. прiиде въ Казань *нѣтъ*. [11] Б. волныхъ варваръ 10000. [12] Б. и тако нача царствовати. [13] Б. самоволныхъ... царемъ Шигалѣемъ *нѣтъ*. [14] Б. Шихалѣи же прiиде. [15] Б. *нѣтъ*. [16] Б. *вмѣсто*: царь же и великiи князь *въ* Б.: самодержецъ. [17] Б. тако... воинстве *нѣтъ*. [18] Б. ему. [19] Б. *нѣтъ*. [20] Б многа... царствомъ твоимъ *нѣтъ*. [21] Б. и отвѣщавъ: мы есми. [22] Б., Ср. *нѣтъ*. [23] Б. а что. [24] Б. *нѣтъ*. [25] Б. не буди то *нѣтъ*. [26] Ср. ни не вѣмы. [27] Ср. составше. [28] Б. избывающа мя... ныне же самодержце *нѣтъ*. [29] Ср. и в казнь. [30] Б. *см. вар.* 28; се бо. [31] Б. яко да не печалишися *нѣтъ*. [32] Ср. но аще. [33] Б. своего. [34] Б. то. [35] Б. самъ царю. [36] Б. на Казанцевъ. [37] Б. Богу ти... буди господине мои *нѣтъ*. [38] Б. мой *нѣтъ*: а. [39] Б. безъ тебя *нѣтъ*. [40] Б. яко самъ... на многа изрече ему (л. 97 об.) *нѣтъ*. [41] Ср. животъ на смерсвоть (*такъ*) и вѣдаютъ. [42] Ср. безвоеводъ. [43] Б. князь великiи *нѣтъ*: сiя. [44] Б. *нѣтъ*. [45] Б. *нѣтъ*. [46] Б. о добре глаголаше. [47] Б. творяше и... спасенiе твое есмь азъ *нѣтъ*.

Примѣчанiя: [а] *такъ*. [б] въ рук.: в казан (н *сверху*). [в] *такъ*. [г] въ рук.: гди, *сверху* с.

лице, нѣсть [1] неправды въ немъ, ни воеводамъ вины о томъ не учини,—нѣ ведая бо сотвориша се, искусиша бо ихъ Казанцы лѣстію, а князя Чапкуна самъ бѣ отпустилъ въ Казань. И тяжко сіе вмени отверженіе Казанцовъ отъ него, паче живота своего, и очи свои слезъ наполни, и глагола слово псаломское: суди, господи, обидящая л. 98 мя и возбрани борющая мя, || пріими оружіе свое и щитъ, и стани въ помощь мою, и воспрети гонящихъ мя, и рцы души моеи: спасеніе твое есмь азъ [а]. Царь же [2] князь [3] великіи служимаго ему царя Шигалѣя дарми великими попремногу почти [4] его, за великую службу его [5], вѣрную и нѣлестную, и тѣмъ [6] отъ печали тоя утѣши его, и отпусти его честно во свою вотчину [7] въ Касимовъ, и наказавъ [8] ему, яко да паки будетъ готовъ съ нимъ часа того хъ Казани итти, егда отъ него вѣсть къ нему пріидетъ, каяся о сведени его велми.

[9] Совѣтъ зъ боляры своими царя и великого князя.

И призываетъ къ себѣ въ великую полату златую братью свою, благороднаго князя Георгія [10], и князя Владимера, и вся князи мѣстныя, и вся великія воеводы, и вся благородныя своя велможи. И посадивъ ихъ по мѣстомъ ихъ и [б] начъ [11] благъ и мудръ совѣтъ съ ними творити, хотя л. 98 об. самъ въскорѣ двигнутися || на безбожную и поганую Казань, на презлыя и недруги своя Казанцы, мстити крови христьянъскія, яко Елизвои Ефіопскіи царь на Омирского [12] князя Дунаса жидовина, ревнуя прадедомъ своимъ, великому князю Свѣтославу Игорѣвичю, како тои многажды Греческую землю плени, столь далѣче ему [13] сущи отъ Рускія земля растояніемъ, и дани великія со Царяграда ималъ со благородныхъ Грекъ, [в] победившеихъ [14] Трою предивную и прегордаго царя Перского Скераска. Тои же [15] великіи князь Святославъ по Дунаю стоящихъ 80 градовъ Болгарскихъ (*вся*) [г]. Поревновавъ же сыну его во благочести сіявшему, православному и великому князю Владимеру и державу свою Рускую землю святымъ крещеніемъ просвѣтившему, како взя великіи градъ Корсунь, и ины [16] земля, многія языцы работаху ему, дани дающе, и надо всеми враги его рука || бѣ высока. Велми же позавиде и Вла- л. 99 димеру Манамаху, како же тои [17] подвижеся на Греческаго царя Костянтина и [д] Манамаха великимъ ополченіемъ ратнымъ, не хотѣвшу Греческому царю мира поновити и дани давати по уложенію преже бывшихъ его цареи съ великими князми Рускими; великіи же князь Владимеръ Манамахъ шедъ всю Ѳряскую [18] начисто повоева, и Халкидомнину, и окрестныя области Царяграда Грѣческіи всѣ пусты положи, и возратися на Русь съ великою корыстію и со многимъ богатествомъ, попленивъ [19] царство Грѣческое [20]. Царь же Костянтинъ бысть въ велице [21] недоуменіи и печали, и въ тузе, и совѣтовавъ съ патріархомъ, да пошлетъ въ Кіевъ на Русь къ великому князю о миру, дабы отъ сего престалъ проливати крови таце(хъ) же христьянъ сущихъ, вѣрныхъ людеи Греческихъ, откуду и самъ, проливая кровь неповинную, вѣренъ бысть и всѣи земли своеи спасеніе || изобрете. Избравъ посы- л. 99 об. лаетъ къ нему (с) смиреніемъ великимъ [22] своя премудрыя послы, Ефеского митрополита киръ [д] Иофита [23] и 2 епискупа съ нимъ, Митулинского и Мелетіиского, и стратига Антіохиского Ивана и гѣрмона [24] Іерусалимского Естафія, инѣхъ [25] многихъ своихъ съ ними благородныхъ мужеи, яко могущихъ [26] укротити его и ярость и свирѣпство княжее; съ ним(и) же посла къ нему честныя великія дары безцѣнныя, самы свои царскіи венецъ, и багряницу, и скифертъ, и сердаликову крабицу, изъ нея же еще великіи Августъ Римскій кесарь на вечеряхъ своихъ пія и веселяшеся [27], и злата, и сребра, и бисера, и камени драгихъ безъ числа, и инѣхъ вещеи драгихъ множество, утоляя гневъ его, и свѣтлымъ царемъ Рускимъ называя его, да уже къ тому не двигнется [28] Греческія земля его пленити.—И сея ради

Варіанты: [1] Ср. и нѣсть. [2] Б. же Иванъ Василевичь. [3] Б. князь... ему царя *нѣтъ*. [4] Б. дарми многими одаривъ. [5] Б. *нѣтъ*. [6] Б. и тѣмъ... утѣши его *нѣтъ*. [7] Б. во свою вотчину *нѣтъ*. [8] Б. и наказавъ... его велми *нѣтъ*. [9] *заглавія* «Совѣтъ»... *нѣтъ*. [10] Б. Георгія и... вся благородныя наша (л. 101) *нѣтъ*. [11] Ср. нача. [12] Ср. Омиритскаго. [13] Ср. еи сущи. [14] Ср. побѣдившеихъ *нѣтъ*. [15] Ср. и тоже и великіи. [16] Ср. иныя. [17] Ср. и тои. [18] Ср. вся Фракія. [19] Ср. пленивъ. [20] Ср. свое Греческое. [21] Ср. в велицѣмъ. [22] Ср. великія. [23] Ср. киръ Неофит. [24] Ср. игѣмона [25] Ср. и инѣхъ. [26] Ср. могуще. [27] Ср. веселяся. [28] Ср. не подвигнется.

Примѣчанія: [а] Псал. 34, 1—3. [б] въ рук.: начь: ъ *изъ* о. [в] въ рук.: победившея их (х *сверху*). [г] *Взято изъ* II. [д] *такъ*.

вины велики князь Владимеръ, прадедъ мои, царь л. 100 Манамахъ наречеся, отъ него же || и мы пріяхомъ цари нарицатися, венца ради и порфиры и скиферта Костянтина царя Манамаха. И уложиша межю собою миръ и любовъ во веки и паче перваго.—И вся бывшая сія царь князь великіи зъ братею своею и со князи местными, и съ великими воеводами премудре, царски и думаше, и паки глаголаше: «или егда убо я хуждьше отца моего, великого князя Василья, и дѣда моего, великого князя Ивана, недавно предо мною бывшихъ, и царствовавшихъ на Москвѣ, и скиѳерты правящихъ всея Рускія державы; тако же бо и инѣхъ покориша подъ ся, великія грады и земля чюжихъ странъ, многихъ языкъ незнаемыхъ поработиша и память себѣ велику и похвалу въ роды вечныя оставиша. И язъ, сынъ и внукъ ихъ, [а] взятыя же [1] грады и земли единъ содержю; л. 100 об. коими бо царствоваше онѣ, а азъ тѣ||ми владею, и вся суть въ рукахъ моихъ, и мною ныне вся строятца. Азъ есмь Божеи милостію царь и сопрестолникъ ихъ. Тацыи же есть у меня воеводы великіи и славны, и силны, и храбры, и въ ратныхъ дѣлехъ искусны, яковы же были у нихъ; и кто ми возбраняетъ творити тако же, яко же бо они подщашася, намъ сотвориша многа блага. Тако же и мы хощемъ, Богу помогающу намъ, инѣмъ по насъ сотворити. Велико бо нынѣ зло постиже отъ единыхъ Казанцовъ, паче всѣхъ врагъ моихъ и супостатъ, и нѣ вемъ бо, како мощенъ буду съ ними управитися, зело бо стужаютъ, отъ нихъ и слышати уже не могу всегдашняго плача и рыданія людеи моихъ, и тѣрпети не хощу досады мнѣ отъ Казанцевъ. И за сіе вся, князи мои и воеводы, надѣяся азъ на премилостивого и всещедрого и человѣколюбимового [2] л. 101 Бога дерзаю, хощу второе самъ || съ вами итти на Казанскія Срацыны и страдати за православную вѣру нашу и за святыя церкви, не токмо же до крове страдати хощу, но и до последняго издыханія; сладко бо есть всякому человѣку умрети за веру свою, паче же кому, за христъяньскую святую, нѣсть бо то смерть, но животъ. Сіе бо страданіе пріяша святіи отцы, и апостоли, и мученицы, и благочестивы цари, и благоверны князи, сродницы наши, и за то отъ Бога пріяша не токмо земныя почести, царство же, и славу, и храбрость на сопротивныя, и многолѣтно и славне на земли пожиша, и [3] дарова имъ Богъ за ихъ благочестіе и страданіе, еже за провославе [4] пострадаша [5], по отшествіи сего прелестного мира въ земныхъ мѣсто небесная, въ тлѣнныхъ мѣсто нетлѣнная, и въ бесконечную радость вечное веселіе. [б] Се же бы кто у Господа Бога [6] || своего: всегда со аггелы предстояти, л. 101 об. со всѣми праведными веселитися въ бесконечныя веки. Вы же, братія и вся благородныя наша велможи, что ми отъ [7] сихъ промыслите и речете [8]?» Преста глаголя [9] и мало молчанію бывъ [10].

[11] Отвѣтъ ко царю и великому князю отъ братія его и отъ всѣхъ велможъ его и воеводъ.

И отвещаша ему братія его [12], князь Георгіи да князь Владимеръ, и вся благородныя [13] его [14] велможи, яко едиными усты и единемъ гласомъ, веселіемъ сердца рекоша [15], вкупе, всѣ: «дерзаи, не боися, о великіи нашъ самодержце, побежаи супостаты своя и славу [16] присовокупляи благородству своему. Не супротивимся тебѣ, ни впреки что глаголемъ, и [17] воля твоя, и ни [18] въ чемъ же тебѣ не отнимаемся [19]; и твори, еже хощеши. Много бо слышахомъ отъ отецъ своихъ, иная же сами видехомъ || очима своима, великія обиды тебѣ л. 102 отъ Казанцовъ да многія измены. Да всѣ мы по силе своеи, елико поможетъ [20] намъ Богъ, крѣпко имамы страдати и класти [21] главы наша нелестно за святыя [22] церкви, и за всѣ [23] православе державы твоея, и за тебѣ, великого нашего [24] самодержца, должни есми [25] умрети, и [26] въсе богатество наше, и домы, и жены, и чада

Варіанты: [1] Ср. взятья же. [2] Ср. человѣколюбиваго. [3] Ср. но дарова. [4] Ср. за православныя. [5] Ср. пострада. [6] Ср. кто у Господа Бога... [7] Б. о. [8] Б. *вмѣсто*: промыслите и речете *въ* Б.: отвѣщаете. [9] Б. преста глаголя *нѣтъ*. [10] Ср. бывшу. [11] Б. *заглавія* «Отвѣтъ»... *нѣтъ*. [12] Б. его... Владимеръ *нѣтъ*. [13] Б. богородныя. [14] Б. *нѣтъ*. [15] Б. рекоша... не боися *нѣтъ*. [16] Б. и славу... что глаголемъ *нѣтъ*. [17] Б. и буди. [18] Б. и ни въ чемъ... мы по силе своеи *нѣтъ*. [19] Ср. не отнимаемъ. [20] Б. можетъ. [21] Б. и класти главы наша *нѣтъ*. [22] Б. святыя Божія. [23] и за всѣ... державы твоя *нѣтъ*. [24] Б. великого нашего *нѣтъ*. [25] Б. *нѣтъ*.—Ср. есмя. [26] Б. и все богатество... боляръ и воеводъ его *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] Сравн. II: вся тыя же грады и земля. [б] Ср. II: и еже быти у Господа Бога своего всегда и со ангелы ему предстоящу и со всеми праведными веселитися...

*

своя забыти, ни во что же вменити, а не яко же иногда нераденіемъ и лѣностію своею одержими бѣхомъ и леностію тебѣ служихомъ, другъ на друга смотривше, и великія наша отчины, даныя прадедомъ нашимъ отъ прадетъ твоихъ, сами вкупе съ Казанцы небреженіемъ нашимъ или неможеніемъ въ конечное запустеніе предахомъ». Симъ же словесемъ реченнымъ бывшимъ отъ братія его и отъ всѣхъ благородныхъ велможъ и боляръ и воеводъ его, сія же слышавъ отъ нихъ
л. 102 об. царь великій князь [1] и возлюби || зело [1] добры ответъ [2] ихъ и премудрыя глаголы ихъ [3] къ нему. Воспроси [4] бо, рече, отца твоего, и возвеститъ тебѣ, и старца твоя [а] поведятъ [б] тя [5]. И воставъ съ престола своего и покланися имъ на всѣ страны до земля и рече: «велми угоденъ ми бысть [6] советъ [7] вашъ, любимiи мои думцы, и познахъ [8], яко будетъ на ползу всѣмъ и мнѣ».

[9] О собрани Рускихъ вои и о расмотрени ихъ. Глава 51.

И вскорѣ повелѣ всѣмъ [6] княземъ, и воеводамъ [10], и благороднымъ, и середнимъ же, и обычнымъ готовымъ быти на царскую свою [11] службу со всякимъ запасомъ ратнымъ [12] съ конми и со отроки [13]. Раславъ же листы по всеи [14] области державы своея по градомъ на собраніе воинственного чина [15], да скоро соберутся въ преславны [16] градъ Москву иже [17] вся воинская дѣла творяще люди. Вборзе [18] же, не во многи дни, по царскому его веленію, множество [19] собрашася
л. 103 вои [20] || въ пременитыи градъ, яко [21] отъ великого собранія силы [22] и не бѣ во граде мѣста, гдѣ [23] стояти по улицамъ и по домомъ людцкимъ, но постовляхуся около посадовъ, по полю и по лугомъ въ шатрехъ своихъ. И по неколикихъ днехъ восхотѣ видети [б] самъ всего своего воиска число [24], и уряди въ разное украшеніе ихъ [25] и преже повелѣ княземъ и воеводамъ во градъ пріеждяти на велику площадь, предъ царскія своя полаты, и красно нарядяся, по нихъ же среднимъ и обычнымъ воемъ. Великія [26] воеводы и вся благородныя велможи и вся силныя же и несилныя пріежжаху во градъ, единъ по единому ихъ, на площадь, ко царскимъ его полатамъ, и показующися ему, изодеявъшеся въ пресвѣтлыя своя одеянія и со всѣми отроки своими, тако же и добрыя своя коня во утварехъ красныхъ [в] ведуци, яко достоитъ быти на ратехъ воеводамъ. Царь же князь великіи расмотривъ || самъ своя князи и л. 103 об.
воеводы и вся благородныя и до последнихъ всѣхъ, на полатныхъ своихъ лѣствицахъ стоя, и [27] велми всѣхъ похвали, яко вѣрно служащихъ ему; тако же и множество воинъства своего видѣхъ [б] изъ далныхъ своихъ градовъ и земель, скоро, незамедленно [28] собравшихся по словеси его, зело возрадовася радостію великою. Видевъ же инѣхъ вои своихъ, убозехъ сущихъ и нужныхъ всѣмъ, не имѣющихъ у себя ни конеи воинскихъ, ни кормли, и тѣхъ для [29] сотвори полаты своя оружныя и ризныя и житница хлѣбныя, даваше [30] имъ до любве ихъ и [31] оружія всякоя, и свѣтлы ризы, и кормлю, и добрыя кони исъ конюшни своея преже всего [32] своего пошествія [33]. Избравъ исъ тѣхъ вои [34] и отпущаетъ [35] воеводъ своихъ съ ними [31] 12, съ великою силою хъ Казани, Маія въ [36] 9 день, двема рекама, въ лодіяхъ и въ струзехъ, Волгою и Камою; Волгою же отпусти съ кормлею и со всякимъ запасомъ [37] рознымъ || всего л. 104.
великого воинства своего и зъ болшимъ [31] стенобитнымъ нарядомъ огненнымъ, яко да [38] не будетъ нужда отъ пищи [г] въ во||ехъ [39] на долго время; Камою же, сверху отъ Вятки зашедъ, воевати полныя мѣста и не двигомыя Казанскія. Кама [40] бо великая река, три земли вкругъ Перм-

---

Варіанты: [1] Б. *нѣтъ*. [2] Б. благои совѣтъ. [3] Б., Ср. *нѣтъ*. [4] Б. вопроси бо... до земля *нѣтъ*. [5] Ср. ти. [6] Б. *нѣтъ*. [7] Б. совѣтъ и мудрыя. [8] Б. и познахъ... и мнѣ *нѣтъ*. [9] *заглавія* «О собрани»... *нѣтъ*. [10] Б. и благороднымъ... и обычнымъ *нѣтъ*. [11] Б. царскую свою *нѣтъ*. [12] Б. ратнымъ... раславъ же листы *нѣтъ*. [13] Ср. отроки своими розославъ... [14] Б. *вмѣсто* по всеи... да скоро соберутся *въ* Б.: всеи землѣ Русттеи воинству. [15] Ср. чину. [16] Б. въ пременитыи. [17] Б. иже вся... множество *нѣтъ*. [18] Ср. и зборзѣ. [19] Б. и скоро. [20] Б. вои... градъ *нѣтъ*. [21] Б. и. [22] Б. *нѣтъ*. [23] Б. гдѣ стояти... кони исъ конюшни своя (л. 103 об.) *нѣтъ*. [24] Ср. числомъ. [25] Ср. восхотѣ видѣти и преже. [26] Ср. великія же. [27] Ср. и вельможъ и всѣхъ ратныхъ своихъ людеи и вельми похвали. [28] Ср. и незамедленно. [29] Ср. тѣмъ: для *нѣтъ*. [30] Ср. и даваше. [31] Ср. *нѣтъ*. [32] Б. *нѣтъ*.—Ср. и преже. [33] Б. хожденія. [34] Б. избравъ исъ тѣхъ вои *нѣтъ*. [35] Б. посылаетъ. [36] Ср. ф. [37] Б. ратнымъ... своего *нѣтъ*. [38] Б. яко да... на долгое время *нѣтъ*. [39] Ср. въ воехъ. [40] Б. Кама бо... за 60 верстъ по не(и)же *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] Второзаконія 32, 7. [б] *такъ*. [в] въ рук.: ведущих (х *сверху*). [г] въ рук.: в во||ехах (х *сверху*).

скую землю [а] и Вяцкую и всю Казанскую, и устіемъ въ Волгу падетъ, ниже Казани за 60 верстъ. По не(и) же пріидоша хъ Казаніи Московскія [1] воеводы, съ Устяжны и съ Вятчаны, съ храбрыми людми, и воеваше [б] по Каме богатыя [2] улусы Казанскія [3]. И по двою мѣсяцу [4] по преже посланными [б] воеводахъ празноваввъ [5] царь князь великіи пятдесятны день по Пасце, сшествіе [6] Святого Духа на святыя своя ученики и апостолы, и всю ту неделю [7] пянтикосную царски веселяся и съ велможами своими [в], и предаетъ славны градъ Москву въ [8] Божіи руце и пречистои Богородицы, и оставляетъ въ себѣ [9] мѣсто на Москвѣ [10] брата своего, благороднаго [10] князя Георгія и, [г] л. 104 об. призываетъ [11] брецци его || отцу своему, митрополиту Макарію.

Наказаніе царя и великого князя царице своеи Анастасѣе [12].

И тогда благовѣрный царь князь великіи миръ и любовное целованіе царице своеи Анастасіе оставль, и прирекъ еи слово едино· «азъ тебѣ, о жено, повелѣваю [13] никако же скорбети о моемъ шествіи, но пребывати въ подвизехъ духовныхъ, и въ постѣ, и воздержаніи, и часто приходити къ церквамъ Божіимъ, и многи молбы творити за мя, и за ся, и милостину убогимъ давати, и бѣдныхъ миловати, и въ царскихъ нашихъ опалахъ разрешати, и въ темницахъ заключеныя испущати, да сугубу мъзду отъ Господа пріимеше въ будущемъ веце». То же слово и брату своему наказа. Царица же, слышавъ сія отъ благочестивого царя, супруга своего любимаго, и нестерпимою скорбію уязвися о шестви [14] его, и не можетъ отъ великія печали стояти, и хотяше пасти на землю, аще не бы самъ [15] царь супружницу свою рукама [16] поддержалъ. И на много [17] часъ она безл. 105 гласна бывши || и восплакася горце, едва [18] мало возможе удержатися отъ великихъ слезъ и проглаголати: «ты убо, благочестивы мои господи(не) [19] царю, заповеди Божія храниши и тщишися единъ, паче всѣхъ, душу свою положити за люди своя; азъ же, свѣте мои драгы, како стерплю на долго время разлученіе твое отъ менѣ; или кто ми утолитъ горкую мою печаль; или кая птица въ часъ единъ прилѣтетъ и долготу путя того возвеститъ [20] мнѣ и сладкую вѣсть здравія твоего, яко ты съ поганымъ брався и одолѣти [д] возможе. О всемилостивы, Господи Боже мои, призри на мое смиреніе и услыши молитву рабы твоея, и вонми рыданія моего слезы, и даруи ми слышати супруга моего, царя, преславно победивъша враги своя, и сподоби мя [б] здравіе [21] его сождати, свѣтла и весела видети ко мнѣ пришедша, радующася и хвалящася о милости твоеи». Царь же князь великіи утѣшивъ царицу свою словесы, и наказаніемъ, целованіемъ [22], и здраве || давъ еи, исходитъ отъ нея л. 105 об. исъ полатъ своихъ и [23] входитъ во церковъ пресвятыя [24] Богородица, честнаго [25] ея Благовещенія, еже стоитъ на сеняхъ близъ царскихъ полатъ его. Благовѣрная же царица его Анастасія проводивъ до церкви тоя супруга своего царя и возвратився въ полаты своя, аки ластвица во гнездо свое, съ великою тугою и печалью, и со многимъ сетованіемъ, аки свѣтлая звѣзда темнымъ облакомъ скорбію и тоскою прикрывся въ полатѣ своеи, въ неи же живяше, и вся оконца позакры, и свѣта дневного зрѣти [26] не хотя, доколѣ царь съ победою возвратится, и въ постѣ, и въ молени пребываше, день и нощь Бога моля о супрузе своемъ, да, на неже пошелъ есть орудіе свое, и то [27] непредткновенно да исправится ему, съ веселіемъ и съ радостію да пріидетъ къ неи во своя, оба да престанутъ отъ печали своея и сетованія и туги.

О молитве и о молени царя и великого князя. Глава 53.

Царь же князь великіи со свѣщенники молебная совершивъ и поиде отъ Пречистыя царь, отъ

Варіанты: [1] Б. хъ Казаніи Московскія *нѣтъ*. [2] Б. *нѣтъ*. [3] Б. Татарскія и Казанскія. [4] Б. мѣсяцевъ прежс посланныхъ воеводъ. [5] Б. празноваввъ... пречистои Богородицы *нѣтъ*. [6] Ср. на сшествіе. [7] Ср. *вм.* и всю ту неделю—и всюду и людъ. [8] Ср. *нѣтъ*. [9] Б. въ свое. [10] Б. *нѣтъ*. [11] Б. и призываетъ... отъ нея исъ полатъ своихъ (л. 105 об.) *нѣтъ*. [12] Ср. к царице своеи к Анастасѣс. Глава 52. [13] Ср. повѣдаю. [14] Ср. о отшествіи. [15] Ср. камъ. [16] Ср. рукама своима. [17] Ср. на многъ. [18] Ср. и едва. [19] Ср. господи. [20] Ср. и возвеститъ. [21] Ср. здрава. [22] Ср. цѣлованіе. [23] Б. а самъ царь Иванъ Василевичъ. [24] Б. *вмѣсто* пресвятыя... инокомъ и нищимъ всѣмъ (л. 107 об.) *въ Б. стоитъ*: и молитвы (*см. примѣч.* е) со слезами къ Богу простираетъ многія... [25] Ср. честнаго и славнаго. [26] Ср. узрѣти. [27] Ср. и то и да.

Примѣчанія: [а] *такъ. Пропущенъ глаголъ*: обтекаетъ? [б] *такъ.* [в] въ рук. дважды это слово. [г] *такъ*; *вмѣсто* приказываетъ. [д] въ рук.: во^{з}мо^{ж}. [е] *въ рук.* Б. *ошибочно*: мл^{с}твы.

л. 106 Благовещенiя, въ ве||ликую соборную церковь пречистыя Богородица, славнаго[1] ея Успѣнiя, и повелѣ ту молебная совершати и самому свѣтеишему митрополиту Макарiю, правящему тогда митрополiю Рускiя церкви Московскiя, мужу въ добродетелехъ совершенну, и всѣмъ епискупомъ съ нимъ, прилучшимся тогда въ царствующемъ граде нѣкоихъ ради духовныхъ винъ, и со всѣми прозвитеры, и со дяконы, — самъ же христолюбивы царь изъ глубины сердца своего крѣпко востонавъ ко всемогущему Богу и спасителю всѣхъ, пролiявъ слезы, и рече: «Господи, Боже всемошны, царю небесны, крѣпки и силны, и непобѣдмыи во бранѣхъ Христе, помилуи насъ пречистыя Матере молбами, и не остави насъ быти въ скорбехъ и въ печалѣхъ нашихъ до конца; ты бо еси Богъ нашъ и мы грѣшны рабы твои и на тебе [а]надеемъ[2] и отъ тебѣ всегда милости просимъ. Посли намъ крѣпкую твою руку свыше и помилуи насъ убогихъ, и даи же намъ помощь и силу л. 106 об. || на всегдашняя враги наша Казанцы, и посрами ихъ, обидящихъ насъ и борющихся съ нами, и ниизложи шатанiя ихъ, воздажь же имъ по деломъ ихъ и по лукавству начинанiя ихъ. Силенъ бо еси, Господи, и кто можетъ противитися тебѣ?» И по семъ падаетъ предъ образомъ владычица нашея Богородицы, юже и евангелистъ Лука написа, сице моляся во умѣ своемъ: «владычица наша, пресвятая Богородица, молися сыну своему, Христу Богу нашему; рождьшемуся отъ тебѣ спасенiя ради нашего; [а]возжежи[3], госпоже, о насъ къ нему пречистыи[б] свои руце и не презри насъ, грѣшныхъ рабъ своихъ, молящихся къ тебѣ вѣрою испроси намъ помощь и побѣду на вся враги наша, и буди намъ всегда твердая стена отъ лица супостатъ нашихъ, и крѣпки столпъ, и оружiе непобедително, и ополченiе крѣпко, и воевода силенъ, и предстатель непобедимъ на противныя наша. Помяни, владычице, милосердiе свое, еже имаши ко христьянскому роду, обѣшница бо л. 107 еси || спасенiю нашему, и мы есмя вси не хужнiи твои раби и тобою избавляемся отъ всякихъ бедъ и злыхъ напастеи, и[4] прослави, госпоже, и возвеличи христьянъское имя надъ погаными всѣми, да разумѣютъ и веруютъ, яко единъ есть царь и владыка сынъ твои и Богъ надо всѣми языки; и ты, Богородица, во истинну можеши на небеси и на земли творити, елика хощеши, и невозбранно есть ничесо же». Тако же и къ небеснымъ силамъ и ко всѣмъ святымъ моляшеся, и къ новымъ нашимъ Рускимъ чюдотворцамъ, Петру и Алѣксею, Iонѣ, и мощи ихъ лобзая съ вѣрою и со[5] многими слезами. И положи заветъ зъ Богомъ (въ) церкви[6], передъ иконою Спасовою, глаголя: «владыко царю, человѣколюбче, аще нынѣ погубиши враги моя Казанцы и предаси ми градъ ихъ Казань, то [а]воздигну[7] святыя церкви въ немъ, во славу и похвалу пречистому ти имени, и православе утвердити хоцу, яко да воспоется внове и возпрославится || во веки пресвятое и великолѣпное[8] л. 107 об. имя твое, Отца и Сына и Святого Духа; безсерменство имамъ потребити и вѣру ихъ и жертву Богмичю до конца искорѣнити». И скончану же бывшу молебному пѣнiю въ церкви велицеи, [в]поиде[9] изъ великiя церкви[10] пречистыя Богородица[10]. Близъ ту стоящу церковь великого чиноначалника архистратига Михаила, въ немъ же храме лежатъ умерши родители его и прародители, и ту молебная[11] пѣвъ небесному Христову воеводе и у гробовъ родителеи своихъ и прародителеи простився. Съ нимъ же вкупе ходяще и моляхуся князи и воеводы, и многу милостину нищимъ дающи; вдана же бысть тогда отъ самодержца милостина велика по всеи земли Рускои, по градомъ и по селомъ, ерѣискому[а], и святителемъ, и по всемъ монастыремъ черноризцемъ, и пустыннымъ инокомъ, и нищимъ всѣмъ.

[12] О благословенiи митрополитомъ царя и великого князя и все воинство || его и пророчени его л. 108 о Казани. Глава 52[13].

По молитве же своеи благоверны царь самодержецъ[14], благословляся отъ пресвѣщенного отца своего, Макарiя митрополита, и отъ прочихъ епископъ[15]. Свѣтѣиши же митрополитъ Макареи благословляетъ самодержца животворящимъ[16] крестомъ и святою[17] водою покропивъ, и[18] молит-

---

Варiанты: [1] Ср. честнаго и славнаго. [2] Ср. надѣе. [3] Ср. возжежди... [4] Ср. и *нѣтъ*. [5] Ср. со *нѣтъ*. [6] Ср. во церкви. [7] Ср. то и воздвигну. [8] Ср. велелепное. [9] Ср. и поиде. [10] Ср. *нѣтъ*. [11] Ср. молебная пѣнiя пѣвъ. [12] Б. *заглавiя* О благословенiи *нѣтъ*. [13] Ср. глава 54. [14] Б. по молитвѣ... самодержецъ *нѣтъ*. [15] Б. архiепископовъ. [16] Б. святѣиши... животворящимъ *нѣтъ*. [17] Б. *нѣтъ*. [18] Б. и молитвою... отъ мала до велика (л. 108 об.) *нѣтъ*.

Примѣчанiя: [а] *такъ*. [б] въ рук.: прчтыиі (*надъ* чт *сверху* с). [в] въ рук.: поидеде.

вою вооружи, и конечную победу наказавъ, и пророчествуетъ ему ко уху глаголя: «о пресвѣтлы царю и предобрыи пастырю, пологаи душу свою за словесныя своя овца, ихъ же Богъ дарова тебѣ паствити, имаши бо теплѣишу ревность по Бозе своемъ и дерзаеши неотложно за благочестіе страдати; и всемогущіи же Богъ, молитвами пречистыя его Матери, [а] подаетъ ти помощь и конечное одолѣніе на сопостаты твоя, и на свои престолъ Росиского царства здравъ и ра-
л. 108 об. достенъ съ победою || [а] возратишися, со всѣмъ
своимъ христолюбивымъ воинствомъ, и многолѣтенъ будеши на земли и съ царицею своею. И мы смиренни безъ престани должни есмя Бога молити, и пречистую Богородицу, и святыхъ всѣхъ о твоемъ Богомъ хранимомъ царстве». И отпущаетъ его, яко анггелъ Божіи Гедеона на цареи Мадіямскихъ, и яко Самоилъ на [1] кроткого Давида, на силного [а] исполіяна [2] Галіада, и даетъ ему вмѣсто видимого оружія невидимое и непобедимое оружіе, крестъ Христовъ; благословлятъ же крестомъ, вооружаетъ и брата его благородного, князя Владимера, и всѣхъ благоверныхъ князеи, и велможъ, и великихъ воеводъ. Епископы же и попове, въ дверехъ церковныхъ стояще, благословляху все христолюбивое воинство, и святою водою кропляху, и благословени быша отъ святителеи вся воя, отъ мала и до велика. Царь же князь великіи [3] пріемлетъ [4] святитель-
л. 109 ское благословеніе, || яко [5] отъ вышняго десницы
вседержителевы, вкупе же съ нимъ храбръство и мужество Алѣксандра [6], царя Макидонского, и всѣмъ святителемъ миръ давъ, и всему бецетному множеству великому народу Московскому [7] на четырѣ страны до земля поклонися, и веля имъ о себѣ во [8] церквахъ и [9] особо по домомъ своимъ прилѣжно Бога молити и [10] постъ држати по силѣ своеи зъ женами и зъ детми.

[11] О пошествіи на Казань царя и великого князя, и о пришествіи Крымского царя на Рускія пределы, и о прогнани его. Глава 55.

[12] И повелѣваетъ привести къ себѣ великіи свои конь и вседаетъ нань, глаголющи протчее слово [13]: ревнуя яко [14] поревновахъ по Господе, Бозе своемъ [15], вседержителе. [16] Вседаетъ же на своя коня силная вси князи, и воеводы, и храбрыя воины [17], и сѣдше [18] вскорѣ [19], яко высокопарніи
орли, полѣтевше [20] || изо очію безчисленного мно- л. 109 об.
жества народа Московского, борзо идучи и другъ друга женущи, и другъ друга состизающи, яко на царевъ пиръ позвани и царемъ радующеся, идяху. Выеждятъ [21] же царь князь великіи изъ великого своего града столного, славныя Москвы, въ лѣто 7060 го, мѣсяца Іюня [22], въ первую неделю Петрова поста, въ 10 часъ дни, 22 е лѣто отъ роженія возраста [23] своего. И [24] поиде съ Москвы на Коломну, и слыша тамо буяго варвара, нечистивого царя Крымского Девлетъ-кирѣя, пришедшаго со многими Срацыны своими на Рускія пределы, на Тулу, отаи и неведомо [25], яко тать въ нощи, и хотя православіе пленити. Аки два лва кровопіица изъ дубровы искочиста, и две огненныя главни пожигающи и попаляющи христьянъство, аки терніе траву, едномысленно совеща-
шеся на стадо Христово Крымскіи || царь съ Ка- л. 110
занскимъ царемъ, яко да кождо ихъ отъ своя си ны спадутъ [26], чаяху бо уже пошедше хъ Казани Московского самодержца со всѣми вои Рускими, и мнѣвше себѣ [27], окаянны, благополучно время изыскавше исполнити хотеніе свое невозбранно и нѣкому [28] стати мошно впреки ему, яко тѣмъ смирятъ и устрашатъ царя и великого князя того лѣта не воевати Казань [29], да соберутца Ка(за)нцы [30] съ Крымцы и могутъ съ нити братися. И не попусти имъ Богъ тако быти по воле ихъ. Царь же князь великіи пришедъ на Коломну и входитъ во церковь соборную пречистыя Богородица, честнаго ея Успенія, и повелѣ ту су-

---

Варіанты: [1] Ср. на *нѣтъ*. [2] Ср. исполина. [3] Б. князь великіи *нѣтъ*. [4] Б. пріимъ. [5] Б. яко отъ вышняго... бецетному множеству великому *нѣтъ*.—Ср. отъ вышняя. [6] Ср. Александра... множеству великому *нѣтъ*. [7] Б. предъ народомъ Московскимъ. [8] Б. во святыхъ. [9] Б. и особо... прилѣжно *нѣтъ*. [10] Б. и постъ... и зъ детми *нѣтъ*. [11] *заглавія* «О пошествіи...» *нѣтъ*. [12] Б. *вмѣсто словъ* и повелѣваетъ... нань *въ Б. стоитъ*: и всѣдъ на великаго коня своего и... [13] Б. протчее слово *нѣтъ*. [14] Б., Ср. *нѣтъ*. [15] Б. моемъ. [16] Б. вседаетъ... силная *нѣтъ*.—Ср. вседаютъ. [17] Б. храбрыя воины *нѣтъ*. [18] Б. на кони своя всѣдше. [19] Б. *нѣтъ*. [20] Б. полѣтевше изо очію... славныя Москвы *нѣтъ*. [21] Ср. выежжаетъ. [22] Б. Іюня 2 день. [23] Б. *нѣтъ*. [24] Б. и поиде съ Москвы... ожидая царя Шигалѣя (л. 112) *нѣтъ*. [25] Ср. и невѣдомая. [26] Ср. отъ своя си ны нападутъ. [27] Ср. в себѣ. [28] Ср. и нѣсть кому. [29] Ср. на Казань. [30] Ср. Казанцы.

Примѣчанія: [а] *такъ*.

щему епископу Феодосію со всѣмъ его соборомъ
пѣти молебны; самъ же приходитъ къ пречистыя
образу, иже была на Дону съ преславнымъ и ве-
ликимъ княземъ, и тако припадаетъ и молится и
милосердаго владыку и Господа нашего Исуса
Христа, рожшую его Богоматерь, со многими сле-
л. 110 об. зами || и воздыхани сердечными, о пособленіи, и о
помощи, и о побѣде на противныя Агаряны. И
помолився изходитъ изъ церкви, взявъ благосло-
веніе отъ епископа Феодосія и отъ всего свѣ-
щенного собора, и отпущаетъ противъ царя Крым-
ского великихъ воеводъ своихъ, князя Петра Ще-
нятева, да князя Ивана Турантая Пронского со
инѣми со многими вои. Они же шедше и обре-
тоша царя у Тулы града стояща.—И мало въ ту
нощь не взя[1] градъ, всѣхъ бо уже градныхъ
боицевъ изби, и врата града изломи, но вечеръ
приспѣ, и жены яко мужи охрабришася[2] и съ
малыми детми и врата граду каменіемъ затвер-
диша.—Царь же очюти пришедшихъ воеводъ Мо-
сковскихъ, и паде на [а]ны[3] страхъ и трепетъ,
вставъ[4] и побежа нощію отъ града Тулы, и весь,
нарядъ свои у града стоящи пометавъ, съ вели-
кимъ срамомъ, гонимъ Божіимъ гневомъ, и токмо
л. 111 единеми душами своими || и телеса своя носящи,
оставивъ катарги своя, и шатры, и велбуды, и
колесница во станахъ (в) нихъ[5] же бе все стя-
жаніе ихъ, сребряное, и златое, и ризное, и стено-
битныя сосуды, — и бежаща исполнишася весь
путь мечаще[6] различныя своя оружія и ризы.
Воеводы же последи[7] царя женуще и победиша
много силы его и весь Рускіи пленъ назадъ от-
плениша, самого же царя прогнаша въ полѣ ве-
ликое за Донъ, мало его жива не яша, и много
Крымскіи плѣнъ приведоша во градъ на Колом-
ну, на увереніе самодержцу и на показаніе всему
народу. Онъ же прославль Бога о семъ, посрамль-
шаго лютаго врага, Крымского царя, и возвесе-
лися по седмь днеи веселіемъ великимъ, со всѣми
князи и воеводами, и воздавая победителемъ по-
чести великія комуждо по достоянію ихъ. Тѣхъ
же пленныхъ Крымцовъ по велѣ||нію[8] его жи- л. 111 об.
выхъ всехъ въ реку вметаша.

О пошестви съ Коломны царя и великого князя и о рядстве полковъ его. Глава 56.

Царь[а] жи великіи князь и не возмятеся отъ не-
честиваго царя прихода на Русь, ни устрашися,
ни убояся, вспять не возвратися отъ пошествія
своего, яко воинъ страшенъ, но прогнавъ врага
своего Божіею помощію и со тщаніемъ великимъ,
вѣрою Христовою укрепляемъ, надеждою и под-
визаніемъ, и грядяше небоязненно на злыя Ка-
занцы, не на силу свою великую надеяся, но на
Бога своего, поминая рекшаго, яко не спасется
царь многою силою своею, исполинъ не спасется
множествомъ крѣпо(с)ти своея[б]. И пріиде съ Ко-
ломны во славны градъ Владимеръ и препочи въ
немъ неделю едину, по церквамъ ездя и Богу
моляся[9], и милостину нищимъ дая; изъ Володи-
мера же въ Муромъ градъ пріиде, и стояше въ
немъ десять днеи, собираяся по малу съ во||не- л. 112
ствомъ и ожидая царя Шигалѣя. И по днехъ 10
преиде въ Муромъ царь Шигалѣи[10], исъ пре-
дела своего[11], исъ Касимова, съ нимъ[12] же силы
его[13] варваръ 30.000; и два[14] царевича Асторо-
ханскія орды и съ нимъ же пріидоша, Каибула
именемъ, другіи же Дербышалѣи, обославшеся
царемъ Шигалѣемъ, дающеся волею своею въ
послуженіе царю и великому князю, а съ ними
татаръ 20.000. Онъ же радостно прія тѣхъ и
царскими дарованми одари[15] ихъ и мѣстомъ быти
учини ихъ[16] подъ царемъ Шигалѣемъ. И возвиг-
нувся изъ Мурома царь князь великіи, собрався
со всѣми силами Рускими, изыде на чистое полѣ
на великое и ту благоразумно уряжаетъ[17] пол-
ки[18], и много[19] искусны воеводы устрояетъ, и
учиняетъ началники воемъ, и поставляетъ вое-
водъ[20] ертаулному[21] полку, надо всѣми благо-
родными юношами, царского своего двора[22] кня-
зя || Дмитрея Микулинского и[23] князя Давида л. 112 об.
Палецкого и князя Ондрѣя Телятевского, по-
давъ[24] имъ[25] Черкасъ 5.000, [26]любоискусныхъ

Варіанты: [1] Ср. не взяша. [2] Ср. охрабриша съ малыми. [3] Ср. нань. [4] Ср. воставъ. [5] Ср. на нихъ. [6] Ср. мечюще. [7] Ср. вослѣдъ. [8] Ср. повеленіемъ. [9] Ср. моля. [10] Б. *нѣтъ.* [11] Б. *вмѣсто* исъ предела своего *стоитъ:* и царя Шихалея исъ Касимова взялъ. [12] Б. съ собою. [13] Б. съ нимъ. [14] Б. и два паревича... и ту благоразумно *нѣтъ.* [15] Ср. одаривъ. [16] Ср. ихъ *нѣтъ.* [17] Б. и урядивъ. [18] Б. полки по достоянію. [19] Б. и много... воемъ *нѣтъ.* [20] Б. *нѣтъ.* [21] Б. ясаульному. [22] Б. царскаго своего двора *нѣтъ.* [23] Б. и князя Давида... Телятевского *нѣтъ.*— Ср. и князя Давида Палецкого *нѣтъ.* [24] Б. дастъ. [25] Б. ему. [26] Б. любо *нѣтъ.*

Примѣчанія: [а] *такъ.* [б] Псал. 32, 16.

ратоборецъ [1], и огненныхъ стрелецъ 3.000, въ преднемъ [2] же полку началныхъ воеводъ устави надо [3] всѣю силою Татарскою [4] Крымского царевича Тактамыша, и царевича Шибанского Кудаита, и князя Михаила Воротынского, и князя Василя Оболеньского, и князя Василья Оболенского Помяса [а], и князя Богдана Трубецкого; въ [5] правои руце началныхъ воеводъ [6] устави [7] Касимовского царя [8] Шигалѣя и съ нимъ [9] князя Ивана [а] Мъстисловского, и князя Юрья Булгакова, и князя Олександра Воротынского, и князя Василя Оболенского Сребряного, и князя Ондрѣя Суждалского, и князя Ивана Куракина; въ матице же велицеи началныхъ воеводъ [10] самъ благочестивы царь и [11] съ нимъ братъ его, князь Владіміръ, и князь Иванъ Белскои, и князь Алѣксандръ Суждалскои, по реклому Горбаты, князь л. 113 Ондрѣи Ростовскіи || Красны, и князь Дмитрѣи Палецкои, и князь Дмитреи Щенятевъ, и князь Семіонъ Трубецкои, и князь Федоръ Куракинъ, братъ его князь Петръ Куракинъ же, и князь Юрьи Кашинъ, и князь Иванъ Нохтевъ, и многіе князи и болярѣ; въ лѣвои же руце началныя воеводы Астороханскіи царевичь Каибула, и князь Иванъ Ярославскои Пѣнковъ, и князь Иванъ Пронскои Турантаи, и князь Юрьи Ростовскои Темкинъ, и князь Михаило Репнинъ; въ сторожевомъ полку началны воевода царевичъ Дербышалѣи, князь Петръ Щенятевъ, и князь Ондрѣи Курпскои, и князь Юрьи Пронскои Шемяка, князь Микита Одоевскои. И съ тѣми [12] всѣхъ великихъ воеводъ 90, вси [13] князи велицы и (б)лагородни [б] и первы въ совѣтехъ царскихъ, подъ тѣми же иныя воеводы средни и меншіи. Во всѣхъ [14] же бе тогда [12] Рускія силы число благородныхъ [12] князеи и боляръ, и великихъ [12] воеводъ, и храб- л. 113 об. рыхъ отрокъ, и крѣпкихъ конникъ [15], || и стрелецъ изученыхъ гораздо, и силныхъ ратоборецъ и въ твердыя пансыри и въ доспѣхи оболченныхъ 300.000, и огненныхъ стрелцовъ 30.000, и въ ладіяхъ рати 100.000, и съ Касимовскимъ [16] царемъ Шигалѣемъ и со царевичи иноязычныя силы [17] Татарскія, служащихъ Рускому царству князеи и мурзъ и казаковъ [18], 60.000, къ [19] нимъ же Черкасовъ 10.000, и Мордвы 10.000, и Нѣмецъ [16] и Фрягъ и Ляховъ 10.000, кромѣ обышныхъ вои и конникъ и пешцовъ, возящихъ ратны [20] запасъ, и тѣ люди безчисленны [21]. Яко [22] же о приходе Вавилонского царя ко Еросалиму пророчест(во)ва Іеремія [в]: и отъ ядженія бо, рече, громовъ колѣсницъ его, и отъ ступанія слоновъ его потрясеся земля [23], и сице бысть здѣ. Поиде [24] царь [25] князь великіи чистымъ [г] великимъ хъ Казани со многими [26] и [27] языцы реченными, [а] служащи ему, съ Русью, и съ Татары, и съ Черкасы, и съ Мордвою, и со Фряги, и съ Нѣмцы, и съ Ляхи, въ силѣ велицеи тяжце зело, треми пути, на колесницахъ и на конехъ, четвертымъ же путемъ [28] || реками [29], л. 114 въ лодіяхъ, водя [30] съ собою (*воя вою̀ющи*) [д] Казанскаю землю [31].

О величестве поля, и о нужде безводіемъ, и о пришестви царя и велико(го) князя въ Свіяжски градъ. Глава 57.

Поле же то великое зело велико, конца мало ходячи до дву мор(ю), на востокъ до Хвалынского, а полудніе до Чернаго, на немъ же Русти гради и веси и села мнози стояху древле, и мнози бяху людіе живущи въ нихъ, имѣюще селеніе и водвореніе, и за полѣ Куликово по Мечю реку, на онои [32] же странѣ реки тоя тако же мнози Срацыни, Половцы живяху, въ вежахъ своихъ [е] качюющи [33].—Но обо между себѣ, Русь и варвари, отъ частыхъ [ж] воеваніи запустѣша, и удалишася особѣ [34], яко же пишутъ Русти лѣтописцы, конечне же и отъ силного Батыева плененія, и отъ ыныхъ по немъ цареи, все погибе.—

Варіанты: [1] Б. ратоборецъ *нѣтъ*: вооруженныхъ. [2] Б. въ преднемъ... Богдана Трубецкого *нѣтъ*. [3] Ср. на всею. [4] Ср. Татарского. [5] Б. а на. [6] Б. началныхъ воеводъ *нѣтъ*. [7] Б. постави. [8] Б. Касимовского царя *нѣтъ*. [9] Б. *вмѣсто перечня князей въ Б.*: и съ нимъ князи и бояре. [10] Б. начальныхъ воеводъ *нѣтъ*. [11] Б. и съ нимъ братъ... князь Микита Одоевскои *нѣтъ*. [12] Б. *нѣтъ*. [13] Б.: вси князи... средни и меншіи *нѣтъ*. [14] Б. всего. [15] Б. и крѣпкихъ конникъ *нѣтъ*. [16] Б. *нѣтъ*. [17] Б. силы... царству *нѣтъ*. [18] Б. казанковъ (*такъ*). [19] Ср. съ нимъ же и. [20] Ср. ратныхъ. [21] Б. и тѣхъ людеи безчисленно много. [22] Б. яко же о приходе... и сице бысть здѣ *нѣтъ*. [23] Ср. вся земля. [24] Ср. и поиде. [25] Б. царь... великимъ *нѣтъ*. [26] Б. со многими... тяжце зело *нѣтъ*. [27] Ср. и *нѣтъ*. [28] Б. четвертымъ же путемъ *нѣтъ*. [29] Б. водою. [30] Б. водя съ собой... мнози же человѣцы (л. 114 об.) *нѣтъ*. [31] Ср. водя съ собою воя шире Казанскія земля. [32] Ср. на днои. [33] Ср. качююще на оба... [34] Ср. удалиша отъ собе.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: глгородни (*надъ* лг *титло*). [в] Іеремія 47, з. [г] *такъ*; *пропущено* полемъ? [д] въ рук.: вовоюющи. [е] въ рук.: качюющих (х *сверху*). [ж] въ рук.: воеваніих (х *сверху*).

И бысть поле чисто, инуди же по мѣстомъ поля
л. 114 об. того возрастоша [1] пустни [а] и дубравы || велія,
имѣюще въ себѣ и питающи звѣріе пустынны и
всяцы скоти полсти мнози. Царь же князь вели-
кіи преиде часть поля того, прилежащую хъ Ка-
занскимъ улусомъ, пятію недели до новаго града
Свіяжского, и тяжекъ явися ему путь тои и
всему воинству его: отъ конскихъ бо ногъ взи-
маему на высоту песку, и не бе видети солнца и
небеси и всего воинества идущаго, и тоска велика
все [б] воинеств(о) [2] обдержаше; мнози же человѣцы
изомроша [3] отъ солнечнаго жара [4] и отъ жажды
водныя, исхоша бо вся дебри [5] и блата, и малыя
реки полскія не тецаху [6] путемъ своимъ, но раз-
віе мало воды въ великихъ рекахъ обреташеся,
во глубокихъ омутехъ [7], но и то сосудами, корцы,
и котлы, и пригорщами [8] въ часъ единъ до суха
исчерпаху [9], другъ друга бьюще [10], и угнетающе,
и задавляюще; ини же росу лизаху и тако [11]
жажду свою съ нужею утоляху. И пришедъ [12] во
л. 115 градъ || Свіяжскіи и пребысть въ немъ стоя [13]
неделю, опочивая [10] и отдыхая отъ великого [10]
шествія путнаго, и [14] отъ горѣнія солнечнаго и
ото многія теплоты лѣтнія, сожидаяся [15] со мно-
гими вои [16]. Казанцы же свѣдаша [17] приходъ са-
мого [18] царя и пожгоша сами [18] посады [19] своя [18],
и впряташася [20] со всѣми [а] статками [21] своими [22]
во градъ. И [23] собравшимся воемъ Рускимъ
всѣмъ и до единого человѣка исъ поля оного ве-
ликого, тако же и преже посланная рать въ ло-
діяхъ вся пріиде, цела, по здраву, преже его при-
шествія, и мало отдохнувшемъ самемъ и конемъ
изопочинувшимъ,

[24] Повелѣніе [25] царя и великого князя воеводамъ перевозитися Волга и о брани съ Казанцы на встрѣче. Глава 58.

И тогда пѣвъ молѣбны многи царь князь ве-
ликіи [26] и повелѣваетъ [27] яртоулному полку пере-
возитися [28] Волгу въ ратоборныхъ [29] лодяхъ,
на то [30] учен(ен)ныхъ [31], въ пансыряхъ и доспѣ-
хахъ || одеявшимъся, за нимъ же преднему полку л. 115 об.
итти [32], царевичемъ съ Татары, крѣпко уготовль-
шимся. Тако же [33] и самъ царь князь великіи уго-
товися [34], въ калатырь облекся передо всѣми [35],
яко гимантъ [36], и златы шлемъ возложи на главу
свою, и препояса [37] брани своя мечемъ [38], тако
же и вси воеводы его [39], и полконачалницы, и [40]
воя вся одеваются въ крѣпкія доспѣхи, и утвер-
жаются бронями и шлемы, и наготово пріемлютъ
въ руце свои копія, и щиты, и мечи, и луки, и
стрелы; и почаша [41] перевозитися всѣ [42] полцы
великую реку Волгу, отъ Свіяжска града, съ на-
горныя страны, на Казанскую страну, на луго-
вую [43], Августа въ 25 день [44]. И слышавъ [45] Ка-
занскіи царь, Едегеръ Касаевичъ, вои Рускихъ —
перевязяхуся [а] реку, изыиде исъ Казани [46] на ве-
ликіи лугъ свои къ Волге встрѣтеніемъ [47] и [48] со
избранными боицы Казанскими [49], съ пятію де-
сятъ тысящами, и [50] разщинивъ [а] || полки своя л. 116
при брегу реки стоя [51], самъ [52] сопротиву ертоула
и предняго полка и всея болшія матицы, въ неи
же самъ царь князь великіи идяше, хотя постра-
шити Рускихъ вои [53] и [54] брега не дати превозя-
щимся, яко да тѣмъ [55] воспрят(и) [в] имъ [56]. И сра-
зишася на 3 часа [57] ото обоихъ полковъ, бію-
щеся [58] на [59] великомъ лузе Цареве, у Гостина

Варіанты: [1] Ср. пу^{с}ни. [2] Ср. все воинство. [3] Б. *см. столб. 114, вар. 30.*—несоша до Свіяжского. [4] Б. отъ солнечнаго жара *нѣтъ.* [5] Б. дебри и блата и малыя *нѣтъ.*—Ср. дебри и болота. [6] Б. не тецаху... и пригорщами *нѣтъ.* [7] Ср. мѣстехъ. [8] Б. *см. вар. 6.*—и гдѣ обрящутъ воду. [9] Б. и вычерпаютъ. [10] Б. *нѣтъ.* [11] Б. и тако... и пребысть въ немъ *нѣтъ.* [12] Ср. пришедше. [13] Б. и стояше царь у Свіяжска городка. [14] Б. и отъ горѣнія... лѣтнія *нѣтъ.* [15] Ср. сожадая. [16] Б. *вмѣсто* со многими вои *въ Б.*: вся воя своя. [17] Б. услышаша. [18] Б. *нѣтъ.* [19] Б. посады всѣ около града. [20] Б. а сами сѣдоша. [21] Ср. статки. [22] Б. со всѣми статками своими *нѣтъ.* [23] Б. *вмѣсто* и собравшимся... изопочинувшимъ *въ Б.*: и вси вои Рускія пріидоша къ царю вси здравы. [24] Б. *заглавія* Повелѣніе... *нѣтъ.* [25] Ср. повеленіемъ. [26] Б. князь великіи *нѣтъ.* [27] Б. повѣле.—Ср. повелѣ. [28] Б. за Волгу перевозитися. [29] Б. *нѣтъ.* [30] Б. на то... одеявшимъся *нѣтъ.* [31] Ср. учиненныхъ. [32] Б. итти... съ татары *нѣтъ.*—Ср. *вм.* итти—и ту. [33] Б. таже. [34] Б. князь великіи уготовися *нѣтъ.* [35] Б. предо всѣми *нѣтъ.* [36] Б., Ср. гигантъ. [37] Б. и препояса... мечемъ *нѣтъ.* [38] Ср. мечемъ. [39] Б. *нѣтъ.* [40] Б. и воя вся... луки и стрелы *нѣтъ.* [41] Б. начаша. [42] Б. всѣ полцы... на Казанскую страну *нѣтъ.* [43] Б. на луговую страну Волги рѣки. [44] Б. въ 15 день. [45] Б. и слышавъ... перевязяхуся реку *нѣтъ.* [46] Б. царь Едигеръ. [47] Б. на великіи... встрѣтеніемъ *нѣтъ.* [48] Ср. и *нѣтъ.* [49] *вмѣсто* боицы Казанскими *въ Б.*: людми. [50] Б. и разщинивъ полки своя *нѣтъ.*—Ср. разчинивъ. [51] Б. стояше противъ Рускихъ. [52] Б. самъ сопротиву... идяше *нѣтъ.* [53] Б. *вмѣсто* Рускихъ вои *въ Б.* ихъ. [54] Б. и брега не дати превозящимся *нѣтъ.* [55] Ср. и тѣмъ воспретити. [56] Б. ихъ. [57] Б. *нѣтъ.* [58] Б. обоимъ нача битися. [59] Б. на великомъ... и преже *нѣтъ.*

Примѣчанія: [а] *такъ.* [б] въ рук.: всему (му *сверху*) воинеству. [в] въ рук.: воспрятим (м *сверху*).

острова. И преже въспущаютъ[1] Казанцы ертоулного полка и прочь[2] отбиваютъ отъ брега, и[3] удержа, и укрѣпи его передовы полкъ, поскоривъ придвигнутся ко брегу: и возопиша царевичи и воеводы преднему полку своему, всеи силе варварскои укрѣпляюпи и поженущ(и) ихъ, яко не слабеютъ[4]: и паки бываетъ брань, не худа[а] и мрачна, вооружаются ярости[5], и[6] великъ шумъ на высоту взимается, и мнози[7] отъ обою страну падоша, аки цвѣти прекрасны, занѣ[8] овѣмъ бо||
116 об. дѣло строино братися на[б] сущи[9], и на воде и единъ удержаваше сто, а два тысящу, овемъ же неугодно на воде, и скорбно, и тѣсно всюду; но Богъ помогая всѣмъ надѣющимся нань и тои поможетъ[10], яко искони воду на сушу преложи, — и по мале часе облія Казанцевъ кругъ Руское воинство, правая рука и лѣвая, и вспящаются ото огненного стрелянія, и сотрѣніи быша[11], и побѣжа во градъ Казански царь[12], не путми[13], со всѣю[14] силою своею, не могущи долго стояти и ни мало удержати Руси, еже не дати брега[15], виде изнеможеніе своихъ, а Руских воинъ храбростьство и мужество. И превожахуся[16] Рустіи полцы[17] по 7 днеи не боящеся Казанцовъ.

[18] О приходе царя и великого князя хъ Казани и о величестве силы его, и о расмотрѣни, и о крѣпости града Казани. Глава 59.

л. 117 || Самъ же царь князь великіи[19] превезеся Волгу реку[20], Августа въ 17 день, въ веселіи[21] сердца своего, по чисту пути пришедъ, подступи[22] близъ самого града Казаніи и ста на Арскомъ полѣ со всѣю матицею великою[23], прямо града, за версту едину[24] противу троихъ вратъ Арскихъ, и повелѣ себя оделати градцемъ, да не[б] убенъ[25] будетъ исъ пушки; полкамъ же развели[26] врата, приступныя мѣста, коемуждо ихъ противу коего мѣста стояти, со излазящими изъ града съ Казанцы битися: и[в] постави(с)я[27] правыя руки полкъ, царя Шигалѣя, противу двоихъ Нагаискихъ вратъ, а передовыи полкъ—царевичевъ съ Татары—за Булакомъ, противу двоихъ же вратъ, Елбукиныхъ и Кебековыхъ, а ертоулны полкъ за Булакомъ же противъ Моралѣевыхъ вратъ, а лѣвыя руки полкъ за рекою за Казанью противъ вратъ Водяныхъ, || а сторожевыи полкъ л. 117 об.
за Казанью же за рекою противу Царевыхъ вратъ. И облегъша воя Руская[28] Казань, и[29] бе видети многія силы, аки море волнующеся[30] около Казани или вешняя[31] великая[32] вода по лугомъ разліяся[33]; вси жи[34] вои избранни оружницы и копѣиники, и вси на Казань дыхающе дерзостію браніи, и гнѣвомъ, аки огнемъ, облещахуся; оболченная оружія на храбрыхъ оружницехъ, яко пламень, и реку аки[35] солнце, зраки человѣкомъ изо очію[36] изымающи, аки звѣзды на главахъ свѣтяхуся златыя шлемы, и щиты и копья въ рукахъ зряхуся. И сущіи во граде Казанцы возмущахуся отъ страха. И како хто не убоится сицовыхъ полковъ? Хотя бы храбри были Казанцы или древнія они[37] исполины, но ти[38] бы всѣ почюдилися. Или мало усумнися[39] толику собранію человѣческому? И не хуждъше Антіоха явленного[б], егда пріиде Іерусалимъ пленити; но онъ неверенъ, и поганъ, и хотяше законъ Жидовскіи потребити, и церковъ Божію осквернити и разорити, се же вѣрныи || на неверныхъ за без- л. 118
законіе и за злодеяніе пріиде погубити ихъ, и наполни всю землю воями своими, конники и пешъцы; и покрышася ратью его[40] поля и горы и подолія[41], и разлеташася аки птица[42] по всеи земли тои[43]; и воеваху, и пленяху Казанскую землю и область[44] всюду, невозбранно[45] ходяще на вся страны около Казани и до конецъ ея, и быша[46] убіенія человѣческая[43] велика, и кровми поліяся[47]

Варіанты: [1] Б. не пущаютъ. [2] Б. *вмѣсто* и прочь... отъ брега *въ Б.*: полкъ ко брегу [3] Б. и удержа... не худа им мрачна *нѣтъ*. [4] Ср. не ослабѣютъ. [5] Ср. яростію. [6] Б. и великъ... взимается *нѣтъ*. [7] Б. много людеи. [8] Б. занѣ овѣмъ бо... и сотрѣніи быша *нѣтъ*. [9] Ср. на суши. [10] Ср. можетъ. [11] Б. *см. вар.* 8—и одолѣваютъ воя Руская. [12] Б. Казанцы. [13] Б. не пестемъ (*такъ*). — Ср. не путми своими. [14] Б. со всѣю... и мужество *нѣтъ*. [15] Ср. берега. [16] Б. и перебѣжаху. [17] Б. воя. [13] Б. *заглавія* «О приходе»... *нѣтъ*. [19] Б. князь великіи *нѣтъ*. [20] Волгу реку *нѣтъ*. [21] Б. въ веселіи... пути *нѣтъ*. [22] Б. *вмѣсто* подступи... Казаніи *въ Б.* подъ Казань. [23] Б. *нѣтъ*. [24] Б. едину противу... царевыхъ вратъ (л. 117 об.) *нѣтъ*. [25] Ср. убіенъ. [26] Ср. раздѣли. [27] Ср. постави я. [28] Б. воя Руская *нѣтъ*. [29] Б. и бе... Казани или *нѣтъ*. [30] Ср. волнуючися. [31] Б. аки вешная. [32] Б. *нѣтъ*. [33] Б. разливалася.—Ср. разливаяся. [34] Б. вси же вои... конники и пешъцы (л. 118) *нѣтъ*. [35] Ср. яко солнце. [36] Ср. изо очію *нѣтъ*. [37] Ср. оныи. [38] Ср. и тѣ. [39] Ср. усумися. [40] Б. *нѣтъ*. [41] Б. и подолія... земли тои *нѣтъ*. [42] Ср. птица пернатыя. [43] Ср. *нѣтъ*. [44] Б. *нѣтъ*. [45] Б. невозбранно... до конецъ ея *нѣтъ*. [46] Б. бысть. [47] Б. наполнися.

Примѣчанія: [а] въ рук.: им (м *сверху*). [б] *такъ*. [в] въ рук.: постави я.

варварская [1] земля, блата [2] и дебри и езера и рѣки намостишася Черемискими костми. Земля бо бѣ Казанская реками и езеры и блаты велми наводнена, за согрѣшеніе же къ Богу Казанскихъ людеи [3] лѣта того ни едина капля дождя [4] съ [5] небеси на землю не паде: отъ солнечнаго бо жара непроходныя мѣста [6], дебри, и блата, и [а] речища [7] вся преизхоша, и полцы Рустіи по [а] своеи [8] земли, непроходными тѣми пути, безнужно яздяху, кои любо камо хотяше, и стадо скотія предгоняху. Царь же и князь великіи, облехши Казань [9] л. 118 об. и обехавъ [10] около града, || и смотряше стѣнныя [11] высоты и мѣстъ приступныхъ, и увидевъ удивися [12] необычнои красотѣ стѣнъ крѣпости града [13]. Прежде бо приходилъ [14] въ зимнее время [14], тѣмъ [15] и не расмотривъ [16] града гараздо [17], каковъ есть. Прелѣжитъ [18] бо къ нему съ востока поле зовомо Арское, велико и красно, по нему же течетъ подъ градъ Казанъ река, на томъ же поле изливается езеро Кабанъ именуемо, отъ града за три версты, и рыбу многу имущи въ себѣ на пищу человѣкомъ, изъ него же истекаетъ Булакъ река, въ Казань реку подъ градомъ втекаетъ, грязна велми и топка, а не зело глубока; съ полуднію же град(а) [б], отъ Булака и до Волги [19], красныи [20] лугъ Царевъ, на седмь верстъ [а] продолжаятся [21], травою многою зеленяся, и цвѣты [22] красяся. Градъ же Казань зело крѣпокъ, велми [23], стоитъ [24] на мѣсте высоце, промежъ двою рекъ Казани и Булака, и согражденъ въ седмь стенъ [25], въ велицехъ и толстыхъ дрѣвесехъ дубовыхъ; въ стенахъ же сыпанъ внутри [26] хрящь и песокъ и мелкое [26] каменье, толстина [27] же градная отъ рѣкъ, отъ Казани || и отъ Булака, трехъ [28] л. 119 саженъ, и тѣ бо мѣста ратнымъ неприступныи. И вода двема рекама [а] бы страну града обтекши и въ едину реку у стѣны града сліяся, еже есть Казань, и та река въ Волгу поидетъ, двемя устьи, за три версты выше града, по реце же тои градъ словетъ Казань; и яко крѣпкими стенами и водами вкругъ обведенъ бѣ градъ, и токмо со единыя [в] града съ [29] поля Арского [30] приступъ малъ [31]: но туда стена градная была [32] въ толстоту 7 [33] саженъ [34] и прекопана около ея стремнина велія, глубока. И отъ сего Казанцы не малу себѣ притяжаша крѣпость, не бояхуся никого же, аще и вси царства околная совокупльшася востанутъ и подвигнутся на нихъ, крѣпокъ бо бѣ градъ ихъ. Креплеищи же града сами бяху, [г] имѣніе велико имущи ратоватися въ бранехъ и непобеждени бываху ни отъ коихъ же [35], и мало || такихъ людеи мужественныхъ злыхъ во л. 119 об. вселеннеи обретается [36].

[37] О послани съ любовію царя и великого князя ко царю Казанскому [38].

И посылаетъ царь [39] князь великіи [40] послы своя ко царю Казанскому, во фторы день прихода своего, подехавъ ко стѣнамъ [41] глаголати вѣрное слово свое [42] съ любовію, и ко всѣмъ Казанскимъ велможамъ болшимъ [43],—немногимъ живымъ оставльшимся отъ царя [44] Шигалѣя и въ тѣхъ мѣсто быша новыя — вкупе спроста ко всемъ Казанскимъ людемъ [45]: «помилуи себя», глаголя [46], «Казанскіи царю, и убоися меня, видя пленения земля своея и губленіе многихъ людеи своихъ, и предаи ми ся доброволно, и служи ми [47] вѣрно [48]. яко же и протчи царіе мои [48] служатъ ми; и буди ми яко [48] братъ, яко веренъ другъ, а не яко рабъ и слуга [49]; и царьствуя [50] будеши на Казани отъ мене и до смерти своея. Тако же

Варіанты: [1] Б. Казанская. [2] Б. блата и дебри... велми наводнена *нѣтъ*.—Ср. и езеро и блаты вельми наводненна и рѣки... [3] Б. Казанцовъ. [4] Б. не бывало. [5] Б. съ небеси... скотія предгоняху *нѣтъ*. [6] Ср. тыя мѣста. [7] Ср. речица. [8] Ср. по всеи. [9] Б. князь... Казань *нѣтъ*. [10] Б. обежахъ. [11] Б. стѣнныя высоты... красотѣ *нѣтъ*. [12] Ср. удивися и самъ же князь великіи удивися. [13] Б. *нѣтъ*. [14] Б. былъ.—Ср. приходитъ. [15] Б. зимнею порою. [16] Б. крѣпости града. [17] Б. *нѣтъ*. [18] Б. прелѣжитъ бо... красяся градъ же Казань *нѣтъ*. [19] Ср. Волги реки. [20] Ср. красныи предивныи великъ лугъ. [21] Ср. продолжается. [22] Ср. цвѣты вельми различными... [23] Б. велми... Булака *нѣтъ*. [24] Ср. и стоитъ. [25] Б. стенъ... дубовыхъ *нѣтъ*. [26] Б. *нѣтъ*. [27] Б. толстина... со единыя града (л. 119) *нѣтъ*. [28] Ср. на трехъ. [29] Б. противъ. [30] Б. въ приступе. [31] Б. малъ... была *нѣтъ*. [32] Ср. отъ рѣкъ была. [33] Б. стѣна. [34] Б. саженъ и... бываху ни отъ коихъ же *нѣтъ*. [35] Б. а въ неприступныхъ мѣстехъ въ 3 в людіе же въ немъ храбры... [36] Б. не обрѣтаетца. [37] Б. *заглавія* О послани... *нѣтъ*. [38] Ср. глава 60. [39] Б. Иванъ Василевичъ. [40] Б. князь великіи *нѣтъ*. [41] Б. подехавъ ко стѣнамъ *нѣтъ*. [42] Б. вѣрное слово свое *нѣтъ*. [43] Б. болшимъ... спроста *нѣтъ*. [44] Ср. отъ царя и великаго князя. [45] Б. Казанцемъ. [46] Б. *нѣтъ*. [47] Б. *вм.* и служи ми: служити. [48] Б. *нѣтъ*. [49] Б. или своея (*такъ*). [50] Б. и царьствуя... до смерти своея *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: град (д *сверху*). [в] *такъ*; *пропущено* страны? [г] *такъ*; *вм.* умѣніе.

и вси людіе Казанцы помыслите въ себѣ, и пощадите животъ || л. 120 свои, и предаите ми градъ вашъ доброволно, по любви, и безъ брани, и безъ пролитія крови [1] вашія же и нашія, и приложитеся [2] къ нашему царству, и присягаите намъ, яко же и прежніе, ничасо же [3] никако же боящися отъ мене, ни страха имущи; и прощу вы всея прежнія бывшая ми отъ васъ злобы и напасти великія, еже сотвористе отцу моему и мнѣ по немъ; милостъ и [4] честъ отъ мене пріимите и отъ горкія [5] смерти ныне избавитеся, и [6] мнѣ будете любиміи друзи и вѣрныя слуги, и дамъ вамъ лготу велику — по вашеи любви жити въ воли [а](с)воеи [7] по вашему обычаю, и закона вашего и вѣры не отыму отъ васъ, и отъ земля вашія отъ васъ никуда [8] по моимъ землямъ не разведу. его же вы боитеся, и токмо оставлю у васъ дву или трехъ воеводъ своихъ [9], а самъ прочь отоиду [10]. А [11] сами лучше вѣсте: и аще ми не хощете повинутися, ни служити || л. 120 об. подъ [12] моею областію, быти въ моемъ имени, то, празденъ [13] градъ свои оставльше [14] и землю свою [15], и [16] идите, аможе [17] хощете [18], со [19] всѣми людми своими, здравы всѣ, на всѣ четыре части земля, въ кою убо страну, и зъ женами, и зъ детми, и со всѣмъ вашимъ имѣніемъ, и безъ боязни и бе(зъ) [20] страха [б] отъ менѣ, и не угибнетъ отъ васъ ни единъ власъ главы вашея отъ вои моихъ. Во истинне бо, правде и на велику ползу вамъ глаголю, милующи васъ и брегущи, не кровопійца бо есмъ азъ, ни сыроядецъ, яко же вы есте, погани и бесермяни, и не радъ кровопролитію вашему, но за великую вашу неправду посланъ Богомъ пріидохъ со оружіемъ показнити вы. И аще же глаголъ моихъ не послушаете, то Бога моего помощію имамъ ныне градъ вашъ на щитъ [21] взяти, васъ же всѣхъ безъ милости, и жены ваша [21], и дети подъ мечъ подклонити; и падете [22] же и поперетеся [23], яко прахъ подъ ногама нашима, || л. 121 и не мните мя [24], яко играюща [25] или пострашающа [26] васъ, или [27] яко всуе глаголюща, не имамъ бо оступити отъ васъ ни [28] до десяти лѣтъ, не вземше градъ [29], его [30] же ради и самъ пріидохъ азъ, невѣрующи моимъ посылаемымъ мною царемъ, княземъ и воеводамъ». Не хотяше бо царь князь великіи да проліется кровь ихъ безъ ума и безъ опасенія его къ нимъ отъ него, но хотяше самъ преже [в] собою и [в] правя [31] и смиреніе явити имъ, по заповеди Спасове, яко всякъ вознесяися смирится, смиряяи же себѣ [32] вознесется [г].

[33] О страсе Казанского царя и отвѣтъ жестокіи Казанцевъ ко царю и великому князю. Глава 61.

Царь же Казанскіи, слышавъ сладостная [34] и грозная словеса Московского самодержца, устрашися зело [35], убояся и хотяше отворити градъ, волею [36] предатися, но не [37] можаше добромъ умолити, ни [38], страхомъ грозя, препрѣти Казанцовъ, не взя бо власти великія || л. 121 об. надъ ними [39], яко [40] царь Шигалѣи, и, яко новъ сы ему, еще обычая [41] въ нихъ не ведаша [д]. И не послушаше [д] Казанцы совета доброго царева, и не внимаху словесе его. Онъ же вонъ прошашеся и(зъ) [е] града изыти [42] съ пришедщими своими [43], да волею [44] къ [45] самодержцу пріехавъ и милостъ отъ него получити [д], и не выпустиша его. И во всѣмъ болши царя [46] слушаху князя Чапкуна, и покоряхуся [47] ему яко царю, пословъ же самодержцовыхъ отбиша отъ града зъ безчестіемъ [48], лаявше жестокими словесы, и гордостію [49] и [50] величаніемъ возносящися, врежающе и раздражающи серд-

---

Варіанты: [1] Б. безъ кровопролитія крови. [2] Б. и приложитеся... по немъ милость *нѣтъ*. [3] Ср. преже ничесо же. [4] Б. и не помяну злобы вашея. [5] Б. скорыя.—Ср. отъ скорыя смерти горькія. [6] Б. и мнѣ будете... не отыму отъ васъ *нѣтъ*. [7] Ср. своеи. [8] Б. васъ никуда *нѣтъ*. [9] Б. *вмѣсто* воеводъ своихъ *въ* Б.: людеи своихъ. — Ср. воеводъ моихъ. [10] Б. отъ васъ. [11] Б. а сами... въ моемъ имени *нѣтъ*. [12] Б. Ср. и подъ. [13] Б. пустъ. [14] Б. остависте ми... [15] Б. и землю свою *нѣтъ*. [16] Б. а сами. [17] Б. куда. [18] Б. идѣте невозбранно. [19] Б. со всѣми... со оружіемъ показнити вы *нѣтъ*. [20] Ср. безъ. [21] Б. *нѣтъ*. [22] Б. падете на земли. [23] Б. *нѣтъ*. [24] Б. *нѣтъ*. [25] Б. яко граю. [26] Б. стращаю. [27] Б. или яко всуе глаголюща *нѣтъ*. [28] Б. *нѣтъ*. [29] Б. града вашего. [30] Б. его же ради... вознесется *нѣтъ*. [31] Ср. исправя. [32] Ср. ся. [33] Б. *заглавія* «О страсе» *нѣтъ*. [34] Б. *нѣтъ*. [35] Ср. и зело. [36] Ср. и волею. [37] Б. не можаше... Казанцевъ *нѣтъ*. [38] Ср. и ни. [39] Б. надъ Казанцами. [40] Б. яко царь... словесе его *нѣтъ*. [41] Ср. и обычая. [42] Б. вытти. [43] Б. съ пришедшими своими *нѣтъ*. [44] Б. волею его. [45] Б. къ самодержцу... не выпустиша его *нѣтъ*. [46] Б. болши царя *нѣтъ*. [47] Б. и покоряхуся ему яко царю *нѣтъ*. [48] Б. безчетно (*такъ*). [49] Б. зъ гордынею. [50] Б. и величаніемъ... сердце его *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: твоеі. [б] въ рук.: бе страха. [в] *такъ*. [г] Луки 14, 11; 18, 14. [д] *такъ*. [е] въ рук.: и града.

це его, глаголюще: «да ведая[1] буди царю Московскому[2], тако глаголетъ тебѣ[3] царь Казанскіи[4] и всѣ[5] Казанцы: да помрѣве[6] вкупе вси[7] и до единого же насъ[7], и зъ женами нашими[7] и зъ чады нашими, здѣ, за[8] законъ, и за веру обычая[9] отецъ своихъ во отечестви нашея земля, въ неи же родихомся, во граде нашемъ, въ немъ л. 122 же воспитахомся || и ныне живемъ, въ немъ же [в] царствуемъ царіе и съ ними владеютъ уланове и князи и мурзы. Тѣбе же и такъ богату сущу и много имущи градовъ и земель, у насъ же единъ столны градъ Казань[10], и тои хощеши взяти у насъ[10], и пришедъ яко силенъ намъ[11] буди, и не мысли и не надеися лестію грозя царства нашего[12] взяти, уже[13] бо познахомъ лукавъствіе ваше, и не мысли себѣ[14] никако же волѣю града нашего предати и до смерти всѣхъ насъ[15], и не видети бы намъ того, ни слышати, что Рускими твоими[16] людми, свиноядцы погаными, насиліемъ[17] побладаемъ[18] столны градъ нашъ, Казань, и древняя наша законы добрыя вашими ногами попираеми и посмехаеми и новы обычаи Рускіи бываеміи.

[19] Сказаніе волхвовъ о цареве сне и о сеитове, и о страсе царя и Казанцовъ, и о выежжающихъ и(зъ) гра(да) би(т)ися (съ)[а] Русью[20]. Глава 62.

л. 122 об. || Въ первую же нощъ, егда хъ Казани пріиде царь[21] и великіи князь[22] и градъ облеже[23], виде[24] сонъ страшенъ самъ про себя[25] Казанскіи царь: «легшу ми[26] съ печалію мало уснути[27], яко изыде[28] съ[29] востока мѣсяцъ, малъ, теменъ, худъ и мраченъ[30], и ста надъ Казанію, другіи же мѣсяцъ, аки[31] отъ запада[32] взыде[33], зело пресвѣтелъ и великъ велми[34], и пришедъ надъ градомъ же ста, выше темного мѣсяца[35]. Темныи же мѣсяцъ передъ свѣтлымъ побѣговалъ[36] и потрясашеся[37]; великіи же мѣсяцъ долго стоявъ и, яко крылатъ, полѣте отъ места своего, и догнавъ[38], и удари собою темнаго мѣсяца, и аки поглотивъ въ себѣ и пріятъ, и тои въ немъ просветися[39], великіи же мѣсяцъ, светлыи[40], испусти [б] и(съ) себѣ[41], аки звѣзды, огненныя искры до полу небеси[42] и во градъ, и сожде[43] вся люди Казанскія, и паки ста[44] надъ градомъ великіи мѣсяцъ, и болѣ возрасте, и паче[45] первого сіяше[46] неизреченнымъ свѣтомъ, аки солнце». Въ ту же нощъ сеитъ Казанскіи сонъ же виде, || яко сте- л. 123 кошася мнози стада великія[47] многообразныхъ[48] звереи и люте рыкающе, лвове же, и пардуси, и медведи, и волцы, и рыси[49], и[50] наполнишася ими лугове[51] и поля вся[52] Казанскія; противъ же ихъ истекоша[53] изъ града невеликіи стада[54], единошерстни звѣріе[55] и волцы, выюще, и естися[56] битися падша со многоразличными[57] тѣми[58] звѣрьми, и въ часъ единъ вси[59] стекше изъ града отъ лютыхъ тѣхъ зверѣи изядени быша. Сеитъ[60] же на утріе пріехавъ[61] къ царю и сказа ему сонъ свои, а царь свои сонъ сеиту поведавъ[62], и дивишася о снѣхъ своихъ. И созва къ себѣ царь вся[63] велможа Казанскія и премудрыя волхвы и[64] поведаша имъ оба сна своя царь и сеитъ, властели же Казанскія вси умолкнуша, и ни единъ же ихъ отвѣта воздастъ. Волхвы же яве царю оба сна разсудиша, передо[65] всѣми велможами[66]: «темныи мѣсяцъ, худыи, ты еси, царю; а свѣтлыи мѣсяцъ — || Московскіи царь, князь великіи[67], отъ л. 123 об. него же ятъ будеши и въ плѣнъ [в] сведе[68]; а многоразличніе звѣріе — языцы толкуются[69]

Варіанты:
[1] Б. вѣдомо да.
[2] Б. Московскіи самодержецъ. — Ср. Московскіи.
[3] Б. *нѣтъ.*
[4] Б., Ср. *нѣтъ.*
[5] Б. *нѣтъ.*
[6] Б. умремъ.
[7] Б. *нѣтъ.*
[8] Б. за законъ... князи и мурзы *нѣтъ.*
[9] Ср. и любовь и обычая.
[10] Б. *нѣтъ.*
[11] Б. намъ... не надеися *нѣтъ.*
[12] Б. царство наше хощеши.
[13] Б. уже бо... ваше *нѣтъ.*
[14] Б., Ср. *см. вар.* 13—а не имамы тебѣ.
[15] Б. всѣхъ насъ *нѣтъ.*
[16] Б. *нѣтъ.*
[17] Ср. насиленъ.
[18] Б. *вмѣсто* побладаемъ... бываеміи *въ* Б.: и обладанъ быти ими и не хощемъ того что имъ владати.
[19] Б. *заглавія* «Сказаніе» *нѣтъ.*
[20] Ср. и зъ града битися съ Русью.
[21] Б. Московскіи царь.
[22] Б. и великіи князь *нѣтъ.*
[23] Б. обляжетъ.
[24] Ср. и виде.
[25] Б. про себя *нѣтъ.*
[26] Б. спати.
[27] Б. и мало уснувъ и видяше.
[28] Ср. взыде.
[29] Б. отъ.
[30] Б. худъ и мраченъ *нѣтъ.*
[31] Б. и паки.
[32] Ср. отъ запода.
[33] Б. изыде.
[34] Б. *нѣтъ.*
[35] Б. мѣсяца темныи же *нѣтъ.*
[36] Б. а обѣтованъ.
[37] Б. покрасящеся.
[38] Б. до другаго.
[39] Б. и просвѣтися тои.
[40] Б. *нѣтъ.*
[41] Б. изпусти.—Ср. изъ себѣ.
[42] Б. до полу небеси и *нѣтъ.*
[43] Ср. созже.
[44] Б. стояше.
[45] Б. и паки болѣ и.
[46] Б. сіяюще.
[47] Б. *нѣтъ.* — Ср. великая.
[48] Б. отъ разныхъ.
[49] Б. раси.
[50] Ср. и *нѣтъ.*
[51] Б. луги.
[52] Б. *нѣтъ.*—Ср. все.
[53] Б. стекошася.
[54] Б. не великіи стада *нѣтъ.*
[55] Б. *нѣтъ.*
[56] Б. *вмѣсто* выюще и естися *въ* Б.: и начаша межу собою битися. — Ср. нѣстися и битися.
[57] Б. съ различными.
[58] Б. *нѣтъ.*
[59] Б. вси стекше... звѣреи *нѣтъ.*—Ср. истекше.
[60] Б. сеи же.
[61] Б. приде.
[62] Б. поведаша.
[63] Б. *нѣтъ.*
[64] Б. и поведаша имъ... яве царю *нѣтъ.*
[65] Б. предо всѣми велможами *нѣтъ.*
[66] Б. *см. вар.* 66—и сказаша.
[67] Б. князь великіи *нѣтъ.*
[68] Б. и въ плѣнъ сведе *нѣтъ.*—Ср. сведенъ будеши.
[69] Ср. а толкуются.

Примѣчанія:
[а] въ рук.: и гра би^{с}і ру^{с}ю.
[б] въ рук.: и себѣ.
[в] *такъ.*

мнози [1], Руская сила; а единошерстни [2] волцы, то есть Казанцы единовѣрны [3], и стражутъ за свое царство едиными главами своими, и подвизаются нелѣстно собою за ся; а еже изядоша [4] сѣрыхъ пестрые звѣріе, то одолѣетъ ныне Руская [а] Казанцовъ. И болши сего не вопрошаи насъ о семъ ничто же, и аще сего не хощеши, то и увещаи ранее Казанцовъ смиритися съ нимъ, яко же и преже глаголахомъ много имъ до твоего призванія къ нимъ, да и сами живи будутъ и царства своего не погубятъ еще же». Царь и вси велможи [5] ужасахуся и трепетаху и сокрушахуся сердцы своими, обаче метяхуся мыслію [6] и не внимаху реченнымъ [7] ихъ и царю воли [8] не даяху ни въ чемъ, и [9] премудрыхъ своихъ волхвовъ не слушаху, надеяхуся на пошедшихъ своихъ пословъ л. 124 звати || Нагаискихъ Срацынъ въ поможеніе имъ, и біяхуся съ Русю, выежжая [10] по [11] 7 днеи, не хотяще имъ дати ко граду приступовъ чинити [12],—Рустеи [13] же силе велицеи сущи и всегда прогоняху во градъ, біюще Казанцовъ [14], единъ бо Казанецъ біяшеся со сто Русиновъ, два же со двемя сты,—ждущи къ себѣ на помочь Нагаискія силы, и не возмогоша Казанцы еже не дати Руси ко граду приступити.

О побѣжени Черемисы. Глава 63.

Но злѣе преднихъ градцкихъ, созади выеждяя изъ остроговъ [а] лестныхъ [15], стужаше полкомъ Рускимъ Черемиса, наеждяющи [16] на станы, возмущающи въ нощи [17] и въ день, убивающи отъ вои, и хватающи [б] живыхъ, и стада конскія отгоняющи. И напущающи(мъ) [в] на нихъ воемъ Рускимъ, они же убегаху отъ нихъ въ чащи [18] лѣса и въ горкія [а] стремнины, и стояху въ крѣпехъ, и [а] избиваху. И воспечалися [19] о томъ царь князь великіи, и воеводы его л. 124 об. || всѣ по немъ, понеже бѣ доходити ихъ великою нуждою, но, яко праведникъ верою несомненною на Бога уповая, посла на тыя воеводъ своихъ, князя Александра Горбатово Суждалского да князя Ондрѣя Курпъского со множествомъ вои. И идоша [20] 3 дни, со труды, жестокими пути до мѣстъ ихъ и обходящи вкругъ дебри [21] ихъ и стремнины и горы,—а прямо ходу полуднемъ—и обшедше оступиша отвсюду крѣпи Черемискія и пути ихъ отняша; онѣмъ же неведущимъ сихъ и отъ преднихъ полковъ побежавшимъ, и намчашася на заднихъ, и победиша ихъ скоро, и остроги ихъ раскопаша, и пожгоша, и воеводъ Черемисскихъ 5 взяша живыхъ, съ ними 500 добрыхъ Черемисиновъ приведоша, и жены ихъ и дети плениша, и сами воеводы здравіи пріидоша, и Черемиса преста выеждяти изъ лесовъ. Оставиша бо тѣхъ Казанцы 73.000 [22] конниковъ подъ вои Рускими, 30.000 на Волзѣ въ судехъ, и отъ тѣхъ судовыхъ никоя же пакости бысть Рускимъ воемъ, || ходящимъ въ лодіяхъ, воюющимъ села Казанскія стояща по брегомъ рѣкъ, л. 125 ти [23] бо токмо покушася напасти запасныя лодія и не можаху: острогомъ [24] крѣпкимъ и великимъ вся обведены по брегу Волги, и стрежаху ихъ два воеводы стрелцами [25] огненными и со многими вои, околныя Черемисы паче да [26] не изгономъ нападуть, и смятутся воя; отъ ладеиныя Черемисы не брежахуся, не умѣютъ бо битися съ Русью [27] на воде. И по тѣхъ реченныхъ воеводахъ пріиде изъ воины князь Семіонъ и протчи воеводы, воевавше землю Казанскую и единемъ пошествіемъ [28] вземше [29] въ десять днеи великихъ же и малыхъ остроговъ 30, въ нихъ [30] же збегше [31] Черемиса во время рати и отбивающеся избываху; и много въ нихъ Черемисы и зъ женами и зъ детми избиша, и всякого ихъ рухла [32]

Варіанты: [1] Б. языцы... мнози *нѣтъ*. [2] Ср. единосверстніи. [3] Б. единовѣрны и... не погубятъ еще же *нѣтъ*. [4] Ср. изъядоша. [5] Б. волможа слышевше. [6] Б. обаче метяхуся мыслію *нѣтъ*. — Ср. мыслію своею. [7] Б. реченная отъ волхвовъ.—Ср. реченная ихъ и царю. [8] Б. вомъ. [9] Б. и премудрыхъ... въ поможеніе имъ *нѣтъ*. [10] Б. *вм.* выежжая *въ* Б.: вы. [11] Б. по 7... имъ дати *нѣтъ*. [12] Б. дѣлати. [13] Б. *вмѣсто* Рустеи же силе... біюще Казанцевъ *въ* Б.: Рускія же своя много всегрда во градъ Казанцовъ прогоняше. [14] Б. единъ бо Казанецъ... единемъ пошествіемъ вземше (л. 125) *нѣтъ*. [15] Ср. лѣсныхъ. [16] Ср. наѣжжаючи. [17] Ср. ими въ нощи. [18] Ср. чащіе. [19] Ср. и въ печали. [20] Ср. идоша до нихъ. [21] Ср. дебри и горы и стремнины. [22] Ср. 3.000. [23] Ср. тіи. [24] Ср. острогомъ бо. [25] Ср. съ стрелцами. [26] Ср. да не изгонятъ изгоно (*такъ*) нападутъ. [27] Ср. съ Рускими. [28] Б. воеводы жъ Московскія шедши. [29] Б. взяли. [30] Б. *вмѣсто* въ нихъ же... избиша *въ* Б.: женъ и дѣти и самѣхъ Черемису подъ мечъ клониша. [31] Ср. збѣгшеся. [32] Б. всякія рухляди.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: хватающих (х *сверху*). [в] въ рук.: напущающих (х *сверху*).

и скота взяша безъ числа, и не бысть паденія воемъ [1] ни у единаго града [2], ни у острога [3], но сами [4] крѣпкія [5] остроги отверзаху [6] и предавахуся, ни лука [7] || л. 125 об. напрязающи, ни стрѣлы пущающи [8], ни каменемъ метающи; но разве [9] у первого [10] острога великого [11] 3 дни постояста воя [11], но безъ [12] паденія же [13] люцкаго. Тои бо острогъ стары, Арескъ зовомъ, здѣланъ аки градъ твердъ, и зъ башнями, и зъ боиницы, и живетъ [14] людеи много въ немъ, и брегутъ велми [15], и не бѣ взиманъ ни отъ коихъ же ратеи никако же [16], стоитъ [17] отъ Казани 60 верстъ, въ местехъ [а](з)ело [18] крѣпкихъ и въ непроходныхъ [19], въ дебрехъ и въ блатахъ [20], единемъ [21] путемъ [22] къ нему притти и отоити. Великіи [23] же воевода князь Семіонъ виде, яко не взяти его тако просто [24], яко много есть въ немъ люду, боицовъ единихъ [25] 15.000 [26], и прикативъ пушки и пищали [27] къ нему [28] начатъ бити. Князи же Арскія и [29] вся Черемиса, седящая въ немъ, возопиша, и врата отверзоша, и руки подаша [30], [б]Бог(у) въ сердца ихъ страхъ вложившу [31]; и [32] разплениша ихъ Русь, и приведоша князеи Арскихъ 12 [33], и воеводъ Черемискихъ 7, и земскихъ людеи лутчихъ || л. 126 избравше сотниковъ и старѣишихъ 300, и всѣхъ до [34] 5.000 человѣкъ. Царь же князь великіи [35] возрадовашася [36] велми [37] зело, и [38] благодаряще Бога, и воеводъ почиташе, и воя своя похваляюще, и плѣнныхъ до временіи брещи повелѣ [39], и [40] ко граду приводити многажды, и глаголати царю и Казанцомъ, да безъ крови предастъся ему; они же пленныхъ своихъ плача и моленія не послушаху. И симъ плененіемъ велми прегорко сердца отреза Казанцемъ князь Семіонъ, и въ страхъ великъ вложи ихъ. Тако же и Рускаго плена множество приведе; ини же собою бегаху изо всѣхъ Казанскихъ улусовъ въ страны Рускія, яко не брегоми никѣмъ же. Царь же князь великіи повелѣ весь пленъ собирати въ станъ свои, и держаше на многи дни въ шатрехъ своихъ, (*пищею*)[в], и одеждами, всѣмъ доволь учрежаше, яко отецъ чадолюбивы чадъ своихъ веселяше, и въ Рускую землю въ лодіяхъ своихъ отпровожаше ихъ до Василя града, и во свояси оттуду ихъ|| л. 126 об. разпущаше. Нужницы [41] они видеша къ нимъ таковое милосердіе благоутробіе его, яко отъ плена ихъ свободи и таковы утешени подастъ, и о семъ милованіе его многи [42] слезы и моленія о немъ, ко Господу взываху, со слезами глаголюще: «о премилостивыи Господи, Исусе Христе, Боже нашъ, услыши насъ молящихся пресвятому имени твоему! Помилуй, Господи, и спаси и сохрани своего раба, благовѣрнаго царя нашего, и все христолюбивое воинство, и даруи ему одолѣніе на противныя его, и виждь его благое милосердіе, еже къ намъ горкимъ иноплененнымъ [43] людемъ показа. И ты, Господи, воздаи же милость свою за насъ убогихъ и нищихъ въ нынешнемъ веце и въ будущемъ».

[44] О печали Казанцовъ и о посланныхъ послѣхъ [г]ходивши(хъ) [45] по люди въ Нагаи [46].

Царь же и Казанцы, яко [47] уведавше [48] острогъ своихъ [49], и [50] взятыхъ, и многихъ [51] въ нихъ [52] побежденныхъ [52], и плененныхъ, || л. 127 и царя [53] и великого князя ярость и лютости, яко лва въ ловитве своеи прещеніемъ рыскающа на нихъ и милости своея не хотяще имъ подати, за великую ихъ къ нему обиду, неправду и лесть, аще не зело крѣпко смирятся и ни [54] вѣрно предавшеся ему,—и въ недоумени бысть царь и Казанцы всѣ, зане [55] покоритися ему [56] не хотяху и не смѣяху [56] противитися [57], не можаху, понеже мало

Варіанты: [1] Б. воямъ Рускимъ. [2] Б. *нѣтъ*. [3] Б. острованіи. [4] Б. сами крѣпкія *нѣтъ*. [5] Б. многи. [6] Б. отверзающемъ. [7] Б. ни лука напрязающи... метающи *нѣтъ*. [8] Ср. пущающи никакоже. [9] Б. толно (*такъ*). [10] Б. у первого *нѣтъ*: у единого. [11] Б. *нѣтъ*. [12] Б. и тутъ. [13] Б. же люцкаго... зовомъ *нѣтъ*. [14] Б. живетъ тутъ. [15] Б. и брегутъ велми *нѣтъ*. [16] Б. никако же *нѣтъ*. [17] Ср. стоитъ же. [18] Б. велми. [19] Б. мѣстехъ. [20] Б. въ дебрехъ и въ блатахъ *нѣтъ*. [21] Б. единемъ единемъ.—Ср. и единемъ. [22] Б. пестемъ. [23] Б. великіи же... единымъ *нѣтъ*. [24] Ср. препросто. [25] Б. бѣ бо въ немъ людеи. [26] Б. 15.000 вои. [27] Б. пищали Рускія воя. [28] Б. *нѣтъ*. [29] Б. и вся... въ немъ *нѣтъ*. [30] Б. и руки подаша *нѣтъ*. [31] Б. вложилъ наиде на нихъ.—Ср. вложиша. [32] Б. тако. [33] Б. 12 и воеводъ... 3.000 человѣкъ *нѣтъ*. [34] Ср. до. [35] Б. князь великіи *нѣтъ*. [36] Ср. возрадовася. [37] Б. *нѣтъ*. [38] Б. и благодаряще... и плѣнныхъ *нѣтъ*. [39] Б. повелѣ ихъ. [40] Б. и ко граду... и въ будущемъ (л. 126 об.) *нѣтъ*. [41] Ср. нужницы же. [42] Ср. многія. [43] Ср. и плѣннымъ. [44] Б. *заглавія* «О печали»... *нѣтъ*. [45] Ср. ходившимъ. [46] Ср. глава 64. [47] Б. *нѣтъ*. [48] Б. увѣдавша что. [49] Б. остроги ихъ. [50] Ср. и *нѣтъ*. [51] Б. людеи. [52] Б. *нѣтъ*. [53] Б. и царя... предавшеся ему *нѣтъ*. [54] Ср. *вм.* и ни: съ нимъ. [55] Б. всѣ зане *нѣтъ*. [56] Б. *нѣтъ*. [57] Ср. противитися же.

Примѣчанія: [а] въ рук.: лело. [б] въ рук.: богъ. [в] въ рук.: пиюще. [г] въ рук. ходившим (м *сверху*).

бѣ во граде[1] людеи, разве[2] 40.000 оружіе носящихъ, силныхъ боицевъ, и всѣхъ до 50.000 съ несилными, и[3] яко не имутъ уже оманути его лжами, ни лѣстью прелстити, якоже иногда, вси бо гараздо[4] познаша лесть и лукавство ихъ и вси [а]искушишася. И уже смотряху и ожидаху себѣ Казанцы конечныя погибели, и не надеющися ни отъ коея же орды помощи себѣ пріяти, далѣчаго ради растоянія землямa[5] отъ нихъ, и печаль съ тоскою тѣмъ наливашеся горкого пи- л. 127 об. тія и чаша, сетованіемъ растворяема || и уныньемъ и скорбію исполняема, ея же не піяше[6] како можно минути и куда има уклонитися отъ нея? Посылаху бо въ Нагаи того лѣта послы своя до прихода Рускія силы, съ великими дары къ мурзамъ, да возмутъ наемъ на люди своя, елико хотятъ и послютъ къ нимъ на помощь и помогутъ имъ, егда бѣ имъ нужда; военачалницы же Нагаискія мурзы дары взяша у пословъ, а вои своихъ не пустиша къ нимъ, глаголющи: «не смѣемъ къ вамъ пустити на Московскаго царя вои нашихъ, многажды бо пущавшимъ намъ, и вси у васъ отъ Русіи побіеніи умираху, и ни единъ куда отъ васъ возратися живъ, и Богъ не попущаетъ намъ за истинную любовь къ намъ Московского самодержца и нѣсть намъ лзе стати по васъ братися съ ними, всегда[7] велико намъ добро отъ него воспріемлющимъ, въ миру и въ любви живущи[8] съ нимъ; но и паче готовимся испомогати ему на васъ, на лукавыхъ и безверныхъ человѣкъ, вы бо всегда не (*въ*)[б] правде своеи оби- л. 128 дите его, но клятву свою многажды пре||ступающи; въ сусѣдехъ ему [а]живущу и убози[а] сущу[9] и худы, а такову царю сильну и велику хощете одолѣти лукавствомъ вашимъ, а не силою своею. Да всяко одолѣніе будетъ отъ него и еже[10] одолѣти ему, аще волею и добромъ не смиритеся съ нимъ предавшеся ему». Казанскія послы пришедше изъ Нагаи хотѣша во градъ прокрастися сквозе Рускія полки, стражіе же изымаша ихъ и приведоша въ станъ къ самодержцу, онъ же грамоты ихъ прочетъ и отпусти ихъ въ Казань живыхъ, и не сотвори имъ зла никоего же; они же удивишася незлобію его, и пришедше и вдаша грамоты царю и Казанцемъ, и рѣчи сказаша имъ Нагаискихъ мурзъ самехъ: собравшеся до 3.000 съ племянемъ своимъ, и зъ женами, и зъ детми, и со служащими ихъ, и нощію избегоша исъ Казани въ Рускія полки на имя самодержцово. По нихъ же ини[11] мнози выбегаху людіе, доколѣ градъ не затвориша, || угадывающе по всему не л. 128 об. отстоятися отъ взятія, — и отъ самодержца милость получаху.

[12]О бою преставшимъ[13], и въ осаде [а]седшимъ Казанцемъ[а], и о разгневани царя и великого князя на Казанцовъ[14].

Казанцы[15] же разумѣвше отъ пословъ своихъ, и отъ того часа престаша битися съ Русью выеждяя изъ града, искусиша бо стремленіе ихъ и храбрость ихъ, и затворишася во граде, и седоша въ осаде[16], надеющися на крѣпостъ града своего[17] и на многія своя[17] кормля[18] и запасъ, и пять тысячъ (съ) собою[19] затвориша[20] иноземскихъ купцевъ, Бухаръ, и Шамахѣи, и Турчанъ[21], и Армянъ, и[22] инѣхъ, не испустивше ихъ изъ града до прихода силы Рускія итьти во страны своя, Турчанъ и Армень: вѣдаху тѣхъ огненному бою гораздыхъ и[23] принужаху ихъ битися съ Русью; онѣ(мъ)[24] же не хотящимъ и отрицающимся аки неумѣющимъ дѣла того, и приковываху ихъ железы къ пушкамъ, и съ[25] омнаженными мечи стояху надъ главами ихъ, и смертью претяху имъ; || и тако ихъ принудиша л. 129 неволѣю исъ пушекъ бити по Рускимъ полкомъ. Они же лестно и худо біяху и не улучаху, аки неумѣющи[26], и ядра чересъ воя препушаху[27] или[28] не допущаху, едва кого убиваху. — Во взятіе Казанское царь князь великіи милость за се подастъ имъ: живыхъ всѣхъ испустивъ во отечествія ихъ.—И отложиша Казанцы надежду свою ото всѣхъ, и, во убитыхъ мѣсто, избежавшихъ изъ града, прибираху[29] высокорастлыя[30]

Варіанты: [1] Б. во граде въ осадѣ. [2] Б. толко. [3] Б. и яко не имутъ уже... милость получаху (л. 128 об.) *нѣтъ*. [4] Ср. гораздо изучены познаша. [5] Ср. земля. [6] Ср. не біяше. [7] Ср. всегода. [8] Ср. живущимъ. [9] Ср. суще. [10] Ср. неже. [11] Ср. и иніи. [12] Б. *заглавія* О бою... *нѣтъ*. [13] Ср. преставлшемъ. [14] Ср. Глава 65. [15] Б. *вмѣсто* Казанцы же... затворишася во граде *въ Б.*: и не смѣяше выезжати и битися съ Росью и... [16] Б. во граде въ осаду. [17] Б. *нѣтъ*. [18] Б. кормы. [19] Б. *нѣтъ*. [20] Ср. затвориша нудма. [21] Б. Шамахинскихъ Турчанъ.—Ср. и Шамахинскихъ и. [22] Б. и инѣхъ... Арменъ *нѣтъ*. [23] Б. и принужаху... претяху имъ и тако *нѣтъ*. [24] Ср. онемъ же не хотяше. [25] Ср. со обнажеными. [26] Б. и не улучаху аки неумѣющи *нѣтъ*. [27] Б. пущающе. [28] Б. или недопущаху... избежавшихъ изъ града *нѣтъ*. [29] Б. Казанцы же нача прибиряти (*такъ*). [30] Б. высокорасленныя.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] *взято изъ* Ср.

жены и девицы силныя, и тѣми число наполняху, и[1] уча[2] ихъ копѣиному бою и стрѣлбе и битися со стѣны, и воскладаху на нихъ пансыря и доспѣхи; они[3] же яко юноша біяхуся дерзостно, но страшиво естество женское, и мяхко сердце ихъ (х)кровавымъ ранамъ и нетерпеливо, аще и варварско. И начаша Казанцы[4] крепити градъ, и застениша вси[4] врата граду[4] каменіемъ[5] и[6] землею, и запрошася со всѣми людми во граде и пушки и пищали и воеводъ крѣпкихъ л. 129 об. изготовиша, съ приступныхъ мѣстъ || градъ брепци, и да вѣдаетъ кождо ихъ воеводъ свою страну и крѣпце блюдетъ и вся да устраяетъ и готовитъ, еже довлѣетъ на ратную потрѣбу, мняще тако отстоятися[7], яко и преже сего избываху многажды. Царь же князь великіи[8] видевъ Казанцовъ неприклонныхъ къ[9] милости его, и поносящихъ ему, и гордящихся, и о смирени его не внимающихъ, и на брань готовляющихся, и гнѣва многа наполнися, и яростію великою разжегся, и преже бывшее милосердіе свое къ нимъ и[10] на гнѣвъ предтворяетъ. И осуди во острозехъ взятую Черемису всю на смерть[11] до[12] 7.000: инѣхъ[12] около града на колія посади[13], а инѣхъ стремглавъ за едину ногу повешати, а инѣхъ за выя, онѣхъ же оружіемъ убиша[14] на устрашеніе Казанцомъ, да видевше[15] злогоркую ту смерть своихъ и убоятся, градъ[16] здадутъ ему и смирятся. Черемиса же умирающе кленяху Казанцовъ: «дабы и вамъ по насъ тоя же горъкая смерть пріяти и женамъ л. 130 вашимъ и детемъ». И повелѣ || царь[17] князь великіи ополчитися воемъ, ко[18] граду приступати[19], и всякія хитрости замышленіямъ[20] воемъ брани творити на взятіе града, и учинити грады приступныя, и многія туры великія насыпати землею, и болши нарядъ стенобитны готовити. И зделанымъ бывшимъ вскорѣ многимъ трудомъ и всему наряду огненному уготовленну и повелѣ грады тыя и туры и великія пушки близко прикатити ко стенамъ градным, а иныя ставити по Казани рѣке, по брегу, и по-за Булаку и по рвомъ, около града, и бити по стенамъ граднымъ[21] со всѣхъ странъ изъ великихъ пушекъ, ядра имеющимъ[a] въ колено человѣку[22] и въ поясъ, паче же изъ огненныхъ[23] пищалѣи болшихъ, многихъ, изъ луковъ тмочисленныхъ стреляти внутрь града[24] день и нощь. Самъ[25] яздяше по полкомъ своимъ нощію[26], и гдѣ[27] понужая[28], и[29] [б]по(у)чивая[30] къ приступу воя, дары имъ и почести|| обещевая. л. 130 об. И стенобитныи[31] же боицы и огненныя стрелцы[32] со тщаніемъ великимъ[33], не[34] ленящеся и повеленна имъ творяху, и біяху отвсюду по стенамъ безпрестани; тако же и вся воинскія[35] пешъцы ополчахуся, и[36] ко граду[37] преступаху по вся дни, и брани силныя творяху, еже довлеетъ ратнымъ творити, и покушахуся силою взыти на стены; и не припущаху ихъ Казанцы, но крѣпце боряхуся съ конники и съ пешцы[38]. Отъ пушечного[39] стрелянія[40] не можаху стояти на стенахъ, но збегаху зъ града, и западываху за стены, и напрасно[41] исъ наряду своего[42] не стреляху, но готовъ заряженъ[41] держаху[43], ждуще ко граду великого[44] приступа всѣхъ[45] Рускихъ вои; и егда приступаху ко граду воя вся Руская великимъ приступомъ, конники и пешцы, и они тогда на стены въскакаху, и біяхуся[46] зъ града, и съ пушекъ своихъ[47] и съ пищалеи и зъ[48] луковъ стреляху, и коліемъ изостреннымъ и[49] каменемъ || [a]бросяху, и смолою, и водою кипящею л. 131 въ котлѣхъ на [a]подскакаящуя[50] воины близко

Варіанты: [1] Б. и уча ихъ... битися со стѣны *нѣтъ*. [2] Ср. учаху. [3] Б. они же яко... аще и варварско *нѣтъ*. [4] Б. *нѣтъ*. [5] Б. каменіемъ мѣстамъ. [6] Б. и землею... избываху многажды *нѣтъ*. [7] Ср. отстояти. [8] Б. князь великіи *нѣтъ*. [9] Б. къ милости... на гнѣвъ предтворяетъ *нѣтъ*. [10] Ср. и *нѣтъ*. [11] Б. предати. [12] Б. *нѣтъ*. [13] Б. садити. [14] Б. избиваху. [15] Б. да видевше... и детемъ *нѣтъ*. [16] Ср. и градъ. [17] Б. царь князь великіи ополчитися *нѣтъ*. [18] Ср. и ко. [19] Б. *вмѣсто* и всякія хитрости... по рвомъ около града *въ Б.*: и учиниша туры великія земляныя и великія пушки близко прикатиша къ стенамъ граднымъ а иныя постави по Казанкѣ рекѣ по брегу и по Булаку ко стенамъ граднымъ и бити... [20] Ср. замышленія бранемъ творити. [21] Б. града. [22] Б. *нѣтъ*. [23] Б. пищалѣи... тмочисленныхъ *нѣтъ*. [24] Б. внутрь града *нѣтъ*. [25] Ср. а самъ. [26] Б. *нѣтъ*. [27] Б. г дѣлу (*такъ*). [28] Б. и поучая. [29] Б. и почивая къ приступу воя *нѣтъ*. [30] Ср. поучевая. [31] Б. стоною биніи. [32] Б. *нѣтъ*. [33] Б. великимъ... творяху *нѣтъ*. [34] Ср. и не. [35] Б. воя конинъки (*такъ*) и.—Ср. воя конники и пешцы. [36] Б. и вси крѣпко. [37] Б. *нѣтъ*. [38] Б. коники и пешцы *нѣтъ*. [39] Ср. пушечнаго бо. [40] Б. бою. [41] *нѣтъ*. [42] Б. с нарядовъ своихъ. [43] Б. держаще въ рукахъ своихъ. [44] Б. болшаго. [45] Б. *вмѣсто* всѣхъ... и они тогда *въ Б.* рускія же воя мнози на... [46] Б. избиваху. [47] Б. изъ пушекъ великихъ. [48] Ср. и изъ. [49] Б. острымъ и наменіемъ (*такъ*) збиваху ихъ Казанцы и. [50] Б. на подскакаящуя... отбиваху прочь *нѣтъ*.—Ср. на подскакающая.

Примѣчанія: [a] *такъ*. [б] въ рук.: почивая.

къ стене возливаху, и бран(и)[а] силны тв(о)ряху, и крѣпцы бываху, смерти не боящеся и елико можаху и противляхуся, — и отбиваху прочь, и[1] отгоняху все Московское воинество[2], и мало ихъ[3] побиваху[4], заступленіемъ[5] всемилостивого Бога нашого. И отъ пушешного, и отъ пищалного грямовенія[6], и[7] отъ многооружного крежетанія и звяцанія, и отъ плача, рыданія[8] градцкихъ людеи, женъ и детеи, и отъ великого кричанія, и вопля, и [б] сви(с)танія[9], и обои вои ржанія и топота конского, яко великіи[10] громъ и страшенъ зукъ[10] далече[11] на Руских пределехъ[12], за 300 верстъ, слышася[13]. И не бѣ ту слышати лзѣ, что другъ зъ другомъ глаголетъ[14], и дымныи[15] мракъ зелныи возхожаше въ верхъ и покрываше градъ и Руская воя вся, и нощъ яко ясны дни
л. 131 об. просвѣщашеся ото огня, и не||видима[д] быша тма ношная, и день лѣтни яко[16] темная[17] нощь осенняя буваше отъ дымного воскуренія и мрака. И дванадесятію великими приступы ко граду[18] приступаху вся[19] воя Руская, конники и пешъцы[20], и по 40 днеи біяху въ стѣны градъ[21] день и нощь, и[22] по вся дни притужающи, и не дающи отъ труда поспати Казанцомъ, и многи козни стенобитныя замышляющи, и много трудящеся, ово тако, ово инако, — и ни ниже[23] успѣша[24] и ни въ чемъ же градъ не вредиша; но яко великая[25] гора каменая твердо стояше градъ[25] и неподвижимо[26] ни[27] откуду же, отъ силного бьенія пушечного шатаяся[28], позыбаяся. И[29] недомышляхуся стенобитныи боицы, что сотворити граду.

[30] Глаголани о Казани воеводъ царю и великому князю. Моленіе его къ нимъ. Глава 66.

Князи же и воеводы Московскія, тако же[31] видевше неослабеніе Казанцовъ, и [д] стеснувше многажды[32] || и глаголаху самодержцу, егда[33] на л. 132
дому къ нему въ станъ пріеждяху поутру: «видимъ, [в] господине[34] царю, яко уже лѣто преходитъ и есень и зима приближается, а путь намъ[35] съ тобою, на Русь итти[36], далеко есть и тяжекъ, а Казанцы ни мало дѣломъ послабляютъ, но зело крѣпце стоятъ и паче[г] готовятся, а запасъ кормовыи[37] твои и нашъ весь по Волге потонулъ[38], разбившимъ лодіямъ отъ ветра: да на что ся надеемъ, и откуду брашно возмемъ на люди своя[39]? А въ Казанскои земли во всеи ни мало обретаютъ[40] кормовъ посылаемыя воя всюду, но пусто, повоевана бѣ. Подобно бо есть тебѣ[41] послушати насъ, и оставити[42] во[43] граде въ Свіяжскомъ немноги воя, отъ Казани отступити и на Русь возратитися со всѣми[44] силами, зане приходитъ время, яко да не всѣ мы здѣ напрасно гладомъ изомремъ, а оставшихъ живыхъ Казанцы избіютъ». И мало его не отведоша[45] отъ[46] Казани, смутивше ему сердце; || но Богъ укрепи его, л. 132 об.
хотя Казань предати ему. Онъ же рече имъ: «дакая похвала намъ будетъ, о великія[47] моя воеводы, отъ всѣхъ языкъ[48] стужающихъ намъ?[49] Почто рано страшливы есте, ничасо же мало скорбная пріимше? И[50] что рекутъ намъ врази наши? И кто не посмѣется намъ, часто[51] приходящимъ и съ такимъ тяжкимъ нарядомъ поднимающимся, и всегда велико дѣло начинающимъ, и не совершающимъ, ничто же добра успевающимъ, но токмо трудъ великъ себѣ доспевающи[д]? И како[52] (*несмыслени*) есте[е]; рцете ми, себѣ ли ради единого азъ тако тружаюся и сице стражюся?[53] не опщія ли ради

Варіанты: [1] Б. тѣмъ ихъ отъ стѣны. [2] Б. все Московское воинество *нѣтъ*. [3] Б. *нѣтъ*. [4] Б. убиваху воя Рускаго. [5] Б. заступленіемъ... нашего *нѣтъ*. [6] Ср. гряновеня. [7] Б. и отъ... великого кричанія *нѣтъ*. [8] Ср. и рыданія. [9] Б. и свитанія... конского *нѣтъ*. [10] Б. *нѣтъ*. [11] Б. далече чють. [12] Б. на Рускихъ пределехъ *нѣтъ*. [13] Б. слышася... лзѣ что *нѣтъ*. [14] Б. глаланія не чюютъ. [15] Б. дымныи мракъ... тма нощная *нѣтъ*. [16] Б. денъ отъ огненнаго стрелянія. [17] Б. темная нощь... и мрака *нѣтъ*. [18] Б. *нѣтъ*. [19] Б. *нѣтъ*. [20] Б. конники и пешъцы *нѣтъ*. [21] Б. въ стѣны градъ *нѣтъ*. [22] Б. и по вся дни... трудящеся *нѣтъ*. [23] Ср. иніи же. [24] Б. и ни ниже успѣша *нѣтъ*. [25] Б. *нѣтъ*. [26] Б. недвижима. [27] Б. ни откуду... шатаяся *нѣтъ*. [28] Б. и отнуду не поколебашеся не. [29] Б. и недомышляхуся... граду *нѣтъ*. [30] Б. *заглавія* Глаголани... *нѣтъ*. [31] Б. *нѣтъ*. [32] Б. и стеснувше многажды *нѣтъ*. — Ср. стоснувше. [33] Б. егда... поутру *нѣтъ*. [34] Ср. господи. [35] Б. намъ... паки готовятся *нѣтъ*. [36] Ср. итти *нѣтъ*. [37] Б. кормовыи... весь *нѣтъ*. [38] Б. *вмѣсто* потонулъ... отъ ветра *въ Б.*: разбило. [39] Б. своя а въ... повоевана *нѣтъ*. [40] Ср. обретаю. [41] Б. *нѣтъ*. [42] Б. оставя Казань. [43] Б. во граде... отступити *нѣтъ*. [44] Б. со всѣми... Казанцы избіютъ *нѣтъ*. [45] Б. не прелстили отити. [46] Б. отъ Казани... сердце *нѣтъ*. [47] Б. о великія моя воеводы *нѣтъ*. [48] Б. языкъ Рускихъ. [49] Б. стужающихъ намъ *нѣтъ*. [50] Б. и что... наши *нѣтъ*. [51] Б. *вмѣсто* часто... не или одолѣни будемъ (л. 133 об.) *въ Б. стоитъ*: въ такои силѣ приходѣше начинаюше и не совершающи азъ же на (*такъ*) себѣ единому прочу, но и всему миру обше и много глаголя имъ слаткія глаголы и поклонися... [52] Ср. како неслени есте. [53] Ср. стражу.

Примѣчанія: [а] въ рук.: бран (и *сверху*). [б] въ рук.: свитанія. [в] гп (*сверху* с). [г] въ рук.: пач. (ч *сверху*). [д] *такъ*. [е] въ рук.: несли.

*

ползы мирскія, и не ваша ли есть и моя держава Рускія земля? И надъ вами азъ единъ токмо имя [1] царское имѣя и венецъ [2] нося и бягряницу. И не смертенъ ли есмъ? и не трилакотныи ли мене ждетъ гробъ, яко и всѣхъ человѣкъ? Но хоцу завѣта моего, Богу попущающ(у) [а] ми, съ вами л. 133 дерзно||венію на насъ поганыхъ воспретити. Или не помните глаголъ своихъ, когда еще въ полате моеи на Москвѣ сетовахъ съ вами, вы же добре ми рекосте: «дерзаи, не боися, и царствовати съ тобою и умрѣти готовимся», и сердце ми тогда возвеселисте, ныне [3] же опечалѣете. А о хлѣбе что пецетеся? Не може ли Богъ прокормити насъ малѣми хлѣбы, яко дрѣвле иногда отъ 5 хлѣбовъ 5.000 народа Іюдеи напита? Или не искусиста милости Божи, како иногда, сѣмо приходящимъ намъ, мнози наши людіе и кони павше, испивше воды здѣшныя изъ рѣкъ ихъ умираху, и долго болѣзнію [б] болѣвш(е) [4], ныне же Богъ услади воды сія [5] паче меда и млека, и здравіе велико воемъ своимъ подастъ и конемъ ихъ паче своея земля. И потому мыслимъ, яко хощетъ Богъ предати градъ въ руки наша, за грехи Казанцовъ. И вѣсте сами л. 133 об. боле мене: кто венчается безъ труда? Землѣ||делѣцъ убо тружается съ печалію и со слѣзами, жнетъ же веселіемъ и радостію; и купецъ тако же оставляетъ домъ, и жену, и дети, и преплаваетъ моря, и преходитъ въ далная страна [6], ища богатство, и егда обогатѣетъ и возвратится, и вся труды отъ радости забываетъ, и покои пріемлетъ зъ домашними своими. Да то видяще [7] потерпите мало еще, и узрите славу Божею. И молюся вамъ, господіе мои, къ тому по сеи часъ не стужаите ми о семъ, да умру съ вами здѣ на чюжеи землѣ, а къ Москвѣ съ поношеніемъ и со студомъ не возвращуся; и лутче есть намъ единою умрети и пострадати кровію за Христа и похвалнымъ быти въ роды, или победившимъ великая благая преобрѣсти. И да возмемъ единославную [8] чашу съ питіемъ: или прол(і)емъ [в], или одолѣемъ, или одолѣни будемъ». И поклонися имъ до земля [9]. Они же укрѣпишася моленіемъ [9] его и ученіемъ, и сократиша рѣчи своя, да не [10] паче разгневаютъ его.

|| [11] Похвала царю Шигалѣю и князю Семіону. л. 134 Глава 67.

Единъ бо [12] царь Шигалѣи и князь Семіонъ тіи [13] самодержца укрепляху, втаи [14], наединѣ [15], никако же потачити воеводамъ, смущающимъ его и обленевающимся служити, и [16] не отступити отъ Казани, не земше градъ. Онъ же слушаше аки отца Шигалѣя царя [17], а князя [17] Семіона аки брата. Бѣ бо [18] царь Шигалѣи въ ратномъ дѣле зело прехитръ и храбръ, яко инъ никто же таковъ во всѣхъ царехъ [19] служащихъ ему самодержцу, и вѣрніиши вѣзде вѣрныхъ нашихъ князеи и воеводъ, служаше [20] нелѣстно, за христіяны страдаше весь животъ свои до конца. — Да нихто же мя осудитъ о семъ, яко единоверныхъ своихъ [г] похуляющ(е) [21], поганыхъ же варваръ похваляюще: тако бо есть, яко вси знаютъ, и дивятся мужеству его, и похваляютъ. — Тои предлежаше [22] крѣпчае [23] всѣхъ [д] о [24] Казани по старои вражде [25] своеи [26] нань, и сѣтоваше|| л. 134 об. самодержцу о взяти града непрестанно. Тако же и превеликіи воевода [27] князь Семіонъ вся [28] превзыде воеводы и полконачалники храбростію, твердостію ума своего; мудрыхъ [29] ради совѣтовъ его любимъ бѣ [30] царю [31] и великому князю [32]; всѣмъ показася красота и похвала Московскимъ воеводамъ, старымъ же и новымъ воемъ Рускимъ добро ратенъ воевода, побѣдами многими сія [33]: мнози Русти вои и противни ратницы видяху ево издалѣча, егда на брани въ полцехъ снемшихся, аки огненна всего яздяша на конѣ своемъ, и мечь, и конь его аки пламенъ ме-

---

Варіанты: [1] Ср. имѣ. [2] Ср. и венецъ... ли мене *нѣтъ.* [3] Ср. а нынѣ же опечалуете. Единъ токмо азъ царь надо всѣми вами и вѣнецъ нося и багряницу, и не безсмертенъ ли есмь и не трилакотныи ли мене ждетъ гробъ, яко и всѣхъ? Не себѣ прочю. А о хлѣбѣ что... [4] Ср. болѣвше. [5] Ср. Богъ усладивыи сія. [6] Ср. земля. [7] Ср. видѣвше. [8] Ср. единую и сладкую чашу. [9] Б. *нѣтъ.* [10] Б. да не... его *нѣтъ.* [11] Б. *заглавія нѣтъ.* [12] Б. же. [13] Б. *нѣтъ.* [14] Б. таинѣ. [15] Б. наединѣ... служити и *нѣтъ.* [16] Б. еже. [17] Б. *нѣтъ.* [18] Б. бѣ бо царь... и похваляютъ. Тои *нѣтъ.* [19] Ср. царехъ *нѣтъ.* [20] Ср. служащихъ. [21] Ср. похуляюще. [22] Б. непрестанно прилѣжаше. [23] Б. всѣхъ болши Шихалѣи. [24] Б. *нѣтъ.* [25] Б. досадѣ. [26] Б. своеи нань... непрестанно *нѣтъ.* [27] Б. превеликіи воевода *нѣтъ.* [28] Б. вся превзыде... ради совѣтовъ его *нѣтъ.* [29] Ср. и мудрыхъ. [30] Б. бяше велми. [31] Б. царю храбрости ради. [32] Б. и великому князю... радости побѣда даровашеся (л. 136) *нѣтъ.* [33] Ср. сіяи.

Примѣчанія: [а] въ рук.: попущающи. [б] въ рук.: болѣвшу. [в] въ рук.: про^{л}е^{м}. [г] въ рук.: похуляющих (х *сверху*). [д] въ рук.: от (т *сверху*).

тающъся на страны, и сецающи противныхъ, и (т)воряше[а] улицы, и коня его [б] мети[1] аки змія крылата летающи выше знамянъ; противницы же видевше се скоро бежаху отъ него всѣ, не могуще ни мало стояти противу, страхомъ обдержими и мнящи его быти не человѣка, но яко же л. 135 анггела божія, или святыхъ || нѣкоего поборника Руского; но—о прегоркая смерть злая, не милующи красоты человѣка[2], ни храбра мужа [в] щадиша, ни богата почитающи, ни царя по[3] многими владущаго боящися, но вся равно отъ житія сего поемлющи, и въ трилокатнемъ гробе, гробе[в] темнемъ полагаеши, и землею засыпана,—и кто можетъ [г] о(тъ)[4] пресилныя твоея крѣпости избѣжати? и где тогда красота, и храбрость, и величаніе? Все мимо иде, аки сонъ.—Въ седмое же лѣто по взятіи Казанскомъ, мужественне воевавъ на Ливонскія Немцы, и смертную язву оттуду на вые своеи принесе, и скончася на Москвѣ, въ пятдесятное лѣто вѣка своего, не достигъ совершенныя старости, оставивъ самодержцу печаль велику и всѣмъ воеводамъ на многи дни, понеже ратникъ бѣ веліи, и мужственъ зело. И проводи его до гроба самодержецъ самъ съ плачемъ и со слезами, и положенъ бысть во отечестви своемъ || л. 135 об. въ Николинѣ въ новосозданнеи отъ него церкви каменои, яко смерти его ради. Скращу же речь и первіе костнуся, жалость бо ми душевная и сладкая любы его ко мнѣ глаголати о немъ и до смерти моея понужаетъ[д].

О посланныхъ [е] черноризц(ех)ъ изъ обители живоначалные Троицы Сергеева монастыря. Глава 68.

И пріиде въ то время въ Казань два инока, [ж] посланны[5] игуменомъ къ благочестивому царю и носяще святую икону, на неи же писанъ[6] образъ живоначалные Троицы и пресвятыя Богородица со двема апостолы, виденіе Сергея[7] чудотворца, и просвиру, и воду святую. Царь же князь великіи съ великою радостію святую икону пріемлетъ и прочая, и таковая въ таинѣ, таино свѣдящему Богу моленіе отъ сердца приноситъ: «слава тебѣ, глаголаше, создателю мои, слава тебѣ, яко въ сицовыхъ въ далнихъ странахъ варварскихъ зашедшаго посещаеши мене, грѣшного; на сію || бо твою икону взираю, яко на самого Бога, л. 136 и милости и помощи отъ тебѣ непрестая[8] прошу и всему воинеству моему, твои бо есмь азъ рабъ и вси людіе твои, грѣшніи раби. Ущедри, владыко, и помилуи, милостиве, и подаи же намъ победителная на враги наша». И на Пресвятыя[9] образъ тако же взирая глаголаше: «о пресвятая госпоже Богородице, помози намъ ныне, грѣшнымъ рабомъ твоимъ, и моли владыку, Христа Бога нашего, да подастъ намъ победу на противныя. И ты убо, преподобне отче Сергіе, велики Христовъ угодниче, ускори нынѣ на помощь нашу и помогаи молитвами си, яко же иногда прадеду нашему на Дону на поганного Мамая». И отъ того дне, вонже икона пріиде, вся благочестивому царю отъ Господа радость и побѣда даровашеся, и[10] нача недоставати во граде пушечного зелія до толикая, яко ни единою стрелити, и прискорбни быша Казанцы до смерти.

[11] О пришедшихъ Фрязехъ ко царю Московскому и великому князю. Глава 69. ||

И се внезапу тогда посла Богъ[12] ко царю[13] л. 136 об. самодержцу, яко аггела[14] своего ко Исусу Наввину разорити стены Ерохонскія, Мангитомъ[15] утверженныя, тако и зде приведе новохитренныя мудрѣцы, Фряги иноземцы[16], служити ему; и повелѣ ихъ царь князь великіи преставити предъ ся. Фрязи же, ставше предъ нимъ и видевше лице его, и падше[17] поклонишася[18] до земля; царь же, видевъ ихъ[19] честныи мужи[20], взоромъ добры[20], и сказа имъ[21] крѣпость града и непослабленіе Казанцовъ. Они[22] же рѣша[23] ему: «не печалуи, господи[з] царю, мы скоро и малеми деньми, аще волю подаси мнѣ[24], ото основанія ніизложимъ градъ, и наше[25] есть дѣло сіе, и на томъ[26] пріидохомъ, еже послужити Богу и тебѣ». Онъ же

Варіанты: [1] Ср. мети. [2] Ср. человѣча. [3] Ср. по *нѣтъ*. [4] Ср. отъ пресилная. [5] Ср. посланни. [6] Ср. написанъ. [7] Ср. Сергіева. [8] Ср. непрестоя. [9] Ср. пречистыя. [10] Б. *вмѣсто* и нача... до смерти *въ* Б. *стоитъ*: въ то же время у Казанцевъ и единова нечемъ выстрѣлити. [11] Б. *заглавія нѣтъ*. [12] Б. *вмѣсто* посла Богъ *въ* Б. пріидоша. [13] Б. *нѣтъ*. [14] Б. яко аггела... зде приведе *нѣтъ*. [15] Ср. магниту. [16] Б. иноземцы... и падше *нѣтъ*. [17] Б. сташа предъ нимъ и. [18] Б. ему. [19] Б. ихъ мудры и. [20] Б. *нѣтъ*. [21] Б. *вмѣсто* и сказа имъ *въ* Б. они же сказаша. [22] Б. *нѣтъ*. [23] Б. рече. [24] Б. намъ. [25] Б. и наше... радости наполнися *нѣтъ*. [26] Ср. на то.

Примѣчанія: [а] въ рук.: и воряше. [б] въ рук.: мет (т *сверху*).. [в] *такъ*. [г] въ рук.: о. [д] См. цинкографическій снимокъ конечныхъ строкъ главы впереди текста I. [е] въ рук.: черноризцов (в *сверху*). [ж] въ рук.: посланным (м *сверху*). [з] въ рук.: ги *съ титломъ*.

слышавъ сія отъ Фрягъ и радости наполнися [1], и [2] одаривъ ихъ попремногу [3], златомъ и сребромъ и свѣтлыми портищи, и повелѣваетъ имъ таковая вборзе творити. Хитрецы же со усердіемъ яшася по сіе дѣло [4]. «И [5] мошно быти симъ [б]», глал. 136 [а] голаху, || «и аще не тако, или гладомъ выстояти его: то и не возметъся инако ничемъ же градъ сеи». И преже учиниша стрелцомъ съ [6] четырехъ странъ града башни 4, Фряжскимъ [7] обычаемъ [8], съ каменемъ и зъ землею, крѣпки и высоки, съ треми бои, съ верхнимъ и съ середнимъ [9] и съ нижнимъ, да седяще въ нихъ огненныя стрелцы переменныя оттуду съ высоты аки [10] съ небеси во градъ стреляху [11],—и отлучаху, и побиваху ихъ многихъ внутрь града ходящихъ [12], и [13] во храминахъ живущихъ, мужъ и женъ и детеи, яко не смѣти имъ [14] въ день по улицамъ ихъ [15] соватися и ни [16] чрезъ дворъ свои исъ храмины во храмину прескочити по какое убо [17] орудіе. И се бысть Казанцомъ злѣе всѣхъ приступныхъ. И совершивше башни хитрецы, и мосты на рвехъ [18] и [19] чересъ рѣки мудростію великою [20], и вскорѣ другому дѣлу болшому [21] касаются, его же преже того нихто же на Руси видалъ, и почаша нощію л. 136 [а] об. таино копати || глубокія [22] рвы подъ Казань градъ, съ восточныя страны, подъ глубокую ону стремину, ото Арского поля, съ пріезду хъ Казани, и нѣведущимъ Казанцемъ дѣла [23] сего, отъ нашихъ [24] вои никому же, токмо воевода и делатели, иже [25] кои дѣло сіе дѣлаху; но и ти укрѣплены со истинною [26] никому же дѣла того повѣдати [27] изменныхъ для [28] нашихъ [29] лесцовъ [30], да [31] не сведавше Казанцы и того устрѣгутся. Исъ [32] тѣхъ же [33] единъ бѣ некто [34] отъ приставникъ дела того, воинъ полку царева, родомъ [35] [в] Колужеского, именемъ Юрьи Булгаковъ, лютъ [36] сы [37] и неправеденъ, яко [38] во отечестви своемъ сожитствующихъ ему соседъ насилствоваше, и грабляше, и озлобляше, и землю у нихъ отводяше, къ своеи земли прилогаше, его же за злонравіе [39] не любляше самодержецъ [40], многажды [41] смиряше [42]; сеи же беззаконны за нелюбіе то гневашеся на господина своего и царя, и хотѣ, аки невѣрныи, злое [г] прелагат(*еи*||*ство*) сотворити: и написавъ л. 137 грамоту на стрѣлѣ, и пусти ю въ Казань ко царю, да градъ и люди своя крѣпити и самъ не страшится, сказа ему и мѣста подкопные, и отступленіе царя и великого князя вборзе, и во всѣхъ воехъ скорбь великую кормля ради и потопленія на Волге. «Да егда, рече, царь и князь великіи отъ Казани [д] отступит(ъ), азъ же, мало проводивъ его, и буду къ тебѣ въ Казань служити; ты же буди мя брегіи, и любя раба [43] твоего». Ничто можетъ человѣкъ сотворити, аще не Богъ попусти [44] ему. Казанцы же паче о семъ укрепишася, и искаху въ томъ мѣсте подкоповъ, не [45] обретоша. Богу укрѣпльшу, вборзе хитрецы повелѣнное ими дѣло, въ седмы день, строино и спѣшно скончаша, изготовиша || л. 137 об. таиныя рвы въ тріехъ мѣстехъ подъ градными стенами, яко дивитися самодержцу [46] и княземъ и воеводамъ его новѣи мудрости тои. Боицы же пушечныя изъ-за туровъ не престающа въ стены [е] град(а) [47] біяху изо всего наряду великого, и съ пушекъ болшихъ и зъ пищалеи, да не познани будутъ копающися подъ градъ. Казанцы же, старыя и недужныя и

Варіанты: [1] Ср. исполнися. [2] Б. самодержецъ же. [3] Б. *вмѣсто* попремногу... портищи *въ* Б.: многими дорми. [4] Б. дѣлу тому. [5] Б. и мошно... градъ сеи *нѣтъ*. [6] Б. *вмѣсто* стрелцомъ съ *въ* Б.: сы. [7] Б. Ѳряскихъ. [8] Б. обычаемъ съ... и высоки *нѣтъ*. [9] Б. и съ среднимъ... въ нихъ *нѣтъ*. [10] Б. ани.—Ср. яко с неба. [11] Б. стреляху... внутрь *нѣтъ*. [12] Б. хотѣшихъ. [13] Б. и во храминахъ... и детеи *нѣтъ*. [14] Б. Козанцемъ. [15] Б. *нѣтъ*. [16] Б. и ни чрезъ... хитрецы *нѣтъ*. — Ср. или чрезъ. [17] Ср. какое бо. [18] Б черезъ рвы здѣлаша. [19] Б. и чересъ... великою *нѣтъ*. [20] Б. глаголаху никако ничемъ градъ сеи не возметца или гладомъ выморити его. [21] Б. *нѣтъ*. [22] Б. *вмѣсто* глубокія... съ пріезду хъ Казани *въ* Б.: глу страны глубоки зѣло. [23] Б. *нѣтъ*. [24] Б. отъ Рускихъ.—Ср. и отъ. [25] Б. иже... дѣлаху *нѣтъ*. [26] Б. *нѣтъ*. [27] Б. дѣла того повѣдати *нѣтъ*. [28] Б. измѣнниковъ ради. [29] Б. *нѣтъ*. [30] Б. лстивыхъ. [31] Б. да не... устрѣгутся *нѣтъ*. [32] Б. и. [33] Б. тѣхъ же дѣлатели. [34] Б. бѣ некто... того *нѣтъ*. [35] Б. родомъ... Булгаковъ *нѣтъ*.—Ср. Колужеского рода. [36] Б. люд зѣло. [37] Б. *нѣтъ*. [38] Б. яко во... прилогаше *нѣтъ*. [39] Б. за нравіе. [40] Б. самодержецъ... Казанцы же старыя и недужныя (л. 137 об.) *нѣтъ*; *вмѣсто этого здѣсь стоитъ*: новохитренныя мудрецы и Ѳряги. И повелѣ ихъ царь поставити предъ себя; Ѳряги же сташа предъ нимъ и поклонишася ему до земли. Видѣвъ же царь ихъ мудры и честны взоромъ. Они же сказаша крѣпость града и неослабленіе Казанцевъ и рече ему: «не печалуися, господине царю, мы скоро и малыми денми отъ основанія низложимъ градъ» не боиницы въ земляныхъ... (*см. л.* 137 об.). [41] Ср. и многажды. [42] Ср. смиряше его. [43] Ср. брата твоего. [44] Ср. попуститъ. [45] Ср., Б. и не. [46] Ср. самому самодержцу. [47] Ср. градныя.

Примѣчанія: [а] *такъ въ рук.*: 136 [а]. [б] въ рук.: мошно быти (ти *сверху*) сим (м. *сверху*). [в] *такъ*. [г] въ рук.: прелагати||естество. [д] въ рук.: отступиті (ті *сверху*). [е] въ рук.: град (д *сверху*).

небоицы[1], и[2] они, аки мыши, въ погрѣбехъ своихъ по норамъ землянымъ[3], ископаюци глубоко, и ту[4] отъ стрѣлянія избываху[5] въ пещерахъ тѣхъ, сокрывшеся зъ женами и зъ детми, и не являющися, и на свѣтъ не изходящи изъ ямъ тѣхъ на многи дни.

[6] Чудо святыхъ апостолъ и святого Николы, како явишася на воздусе и благословиша землю|| л. 138 ону и градъ Казань, да вселятся въ немъ православни христьянѣ. Глава 70.

Предо взятіемъ же града Казани[7] многа[8] чюдеса показа всемилостивы Богъ угодники своими, великими апостолы 12 и великимъ чюдотворцомъ Николою и преподобнымъ Сергеемъ. [9] Нѣкіи убо[10] отъ человѣкъ болярскихъ людеи, раненъ велми[11], у града [а] лежаша[12] за[13] туры, боленъ, язвами изнемогая, и мало отъ болѣзни въ сонъ тонокъ сведенъ быстъ, и видитъ[14] надъ градомъ сіяющи великіи свѣтъ и во[15] свѣ(тѣ) томъ на воздусе[16] дванадесятъ апостолъ стоящихъ. И се[17] пріиде къ нимъ отъ востока[18] мужъ свѣтелъ, старъ, во одежди святительскои, велимъ же свѣтомъ сіяя, и поклонися передъ[19] апостолы, глаголя: «радуитеся[20], ученицы и апостолы Господа нашего Исуса Христа», и отвещаша ему апостоли: «радуися л. 138 об. и ты, угодниче || Христовъ Николае». И нача святыи Николае молити святыхъ апостолъ: «ученицы Христовы, молите Спаса Христа и благословите мѣсто сіе, (*да*) освятится градъ, да[21] вселятся въ немъ православніи[22] люди и[23] во веки поживутъ». И отвещаша ему апостоли: «но да вкупе съ тобою помолимся, угодниче божіи Николае, егда услышитъ насъ Богъ и помилуетъ люди своя». И обратишася на востокъ и помолишася мало, и гласъ приде къ нимъ[24] отъ востока[25] съ небеси, глаголя: «се услышахъ молитву вашу; отныне[26] буди благословенна земля сія и градъ сіи, да[27] прославится на семъ имя мое, Отца и Сына и Святого Духа». Апостоли же и[28] Никола святы обратившеся[29] и благословиша мѣсто оно и[30] градъ, и невидими быша. Воинъ[31] же тои болныи, видевъ и слышавъ сія вся, страхомъ великимъ одержимъ, и возбнувъ[32] отъ виденія[33], и повелѣ къ себѣ[34] отца духовного призвати, и [а] поведаша ему || вся, еже видевъ и слыша[35], и всѣмъ л. 139 ту предстоящимъ воиномъ[36], самъ же причастився святыхъ[37] таинъ Христа Бога нашего и преставися[38] въ тои часъ[39].

[40] Чюдо 2 святого Николы. Глава 71.

Инъ[41] же воинъ, двора царева великого князя[42], виде во снѣ[43] святого Николу, вшедша къ нему[44] въ шатеръ его[45] и возбужающа его отъ сна, глаголя: «востани[46], человѣче, и шедъ рцы царю своему[47], ему же ты служиши, да приступаетъ дерзновенно ко граду[48], всяко сомнѣніе отложа, безо всякого страха, не леняся[49], въ праздникъ пресвятыя Богородица, честнаго ея Покрова: Богъ[50] ему предаетъ градъ сеи[51] и противныя ему[51] Срацыны. Азъ бо[52] есмь Николае, Мирскіи [а] святитель, и возвещаю ти сія». Тои же бояринъ[53] убудився отъ сна[54] своего[55], и мняше сонъ зримое, а не истинно виденіе, и мечтани помышляя, и умолча, никому же || того поведа л. 139 об. того[56] дне. Во фторую же нощь и паки тому же христолюбивому мужю[57] явися святы Николае[58] и [б] зъ запрещеніемъ рече ему: «не мни, человѣче, яко ложь видѣніе се, но истинну ти[59] глаголю: «воставъ[60] скоро повѣждь[61], яже[62] ти преже возвестихъ.» Онъ же воставъ и текъ[63], и поведа самодержцу своему.

Варіанты: [1] Б. не боиницы. [2] Б. и они... своихъ *нѣтъ*. [3] Б. въ земляныхъ норахъ живяще. [4] Б. ископаюци глубоко и ту *нѣтъ*. [5] Б. избываху... на многи дни *нѣтъ*. [6] Б. *заглавія нѣтъ*. [7] Б. Казанскимъ. [8] Б. многа... Сергіемъ *нѣтъ*. [9] Б. бѣ нѣкіи. [10] Б. *нѣтъ*. [11] Б. раненъ велми *нѣтъ*. [12] Б. урада лжаша.—Ср. лежащь. [13] Б. за туры... сведенъ бысть *нѣтъ*. [14] Б. и сонъ видѣ яко. [15] Ср. свѣта томъ. [16] Б. *нѣтъ*. [17] Б. сіи. [18] Б. отъ востока... велимъ же *нѣтъ*: и си пріиде къ намъ святитель. [19] Б. предъ нимъ. [20] Б. радуитеся... освятится градъ *нѣтъ*. [21] Б. и. [22] Б. правовѣрніи. [23] Б. и во вѣки... люди своя *нѣтъ*. [24] Б. къ нимъ святъ. [25] Б. *нѣтъ*. [26] Б. отныне... и Святаго Духа *нѣтъ*. [27] Ср. и да. [28] Б. и святыи. [29] Б. святы обратившеся *нѣтъ*. [30] Б. и весь. [31] Б. воинъ же... одержимъ *нѣтъ*. [32] Б. возбудився. [33] Б. отъ сна. [34] Б. *нѣтъ*. [35] Б. еже видевъ и слыша *нѣтъ*. [36] Б. *нѣтъ*. [37] Б. святыхъ... нашего *нѣтъ*. [38] Б. и умре. [39] Б. въ тои часъ *нѣтъ*. [40] Б. *заглавія нѣтъ*. [41] Б. иноп. [42] Б. великого князя *нѣтъ*. [43] Б. *нѣтъ*. [44] Б. *нѣтъ*. [45] Б. его... отъ сна *нѣтъ*. [46] Б. *нѣтъ*. [47] Б. *нѣтъ*. [43] Б. ко граду... страха *нѣтъ*. [49] Б. нели||сія. [50] Ср. Богъ бо. [51] Б. *нѣтъ*. [52] Б. азъ бо... ти сія *нѣтъ*. [53] Б. воинъ. [54] Б. видѣнія. [55] Б. своего и... и умолча *нѣтъ*. [56] Б. того... нощь *нѣтъ*. [75] Б. христолюбивому мужю *нѣтъ*. [58] Б. святы Николае *нѣтъ*. [59] Б. тебѣ. [60] Б. востани. [61] Б. повѣдаи. [62] Б. яже... возвестихъ *нѣтъ*. [63] Б. онъ же воставъ сказа самодержцу.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] *въ рук. дважды* и.

[1] Чюдо 3 е преподобнаго Сергея чюдотворца. Глава 72.

Иніи же [а] воин(и) [2], благочестивіи человѣцы, видеша себѣ [3] во снѣ во граде Казани, ту же во граде [4] старца видеша [5] въ [6] ветхихъ ризахъ чернеческихъ ходяща, браду же велію, густу, седу, не велми же долгу имущу, градъ и улицы и храмины самому [7] метущи; и нѣцы ту свѣтліи юноши предстояще [7] глаголюще [8] ему: «како, святы Сергеи, самъ сія [7] твориши? Повели убо сія иному [9] измести [10]». И рече имъ [11] святы, яко [12] «азъ убо л. 140 самъ измету ихъ, заутра || бо у мене многія [13] гости будутъ здѣ, велицы, силныи, и богати [14], и убози». По взятіи же града отъ многихъ нечистыхъ Казанцовъ извѣстно про святого увѣдано бысть, како варвари они [15] по многи дни и нощи видяху [16] его [17], яве по граду ходящу [18], и градъ крестомъ осеняющи, и метуща [19], яко [20] же преже написано бысть о немъ. И таковая [21] вся благочестивому [22] царю возвестиша. Онъ же заповеда [23] никому же сихъ чудесъ поведати [24], дондеже на немъ [25] милость Божія совершится; самъ же безъ престани въ таине Бога моляше [26]: «ты [27] убо, премилостивы Господи, Исусе Христе, Сыне Божіи, таковая вся вѣси и насъ, рабъ своихъ, помилуи по велицеи милости твоеи [28].»

[29] Крѣпленіе воемъ царя и великого князя, и тоскованіе, и плачъ Казанскихъ женъ и дѣвицъ. Глава 73.

л. 140 об. || И объежаше по вся дни по часту [30] полки своя, моля, и наказуя [31], и укрѣпляя вся князи и воеводы своя и воя вся царскимъ словомъ своимъ, и утѣшая, и дары подая, ядeніемъ и питіемъ удовляя, да не скорбятъ о подвизе, милости Божи да не отлучаются. И бѣ умиленъ позоръ увидети по 3 дни до дне того, вонже день взятися граду: жены убо Казанскія и красныя дѣвица, яко нѣкіи празникъ свои или на женственныи [г] и пиръ, свѣдяще [32] конецъ свои, и на смерть готовяхуся, ожидающи лучше умрети, неже долго мучитися и жити злѣ, отъ [33] пещеръ своихъ излазящи и облачахуся въ трисвѣтлая своя одеянія златая, [б] красующи [34] и показующися Рускимъ воемъ. И аще бы имъ мошно птицею или звѣремъ метнувъшеся со стѣны летети и къ нимъ бежати! Но нѣсть лзѣ. И отъ утра даже [в] и до вечера, по 3 дни, || по стенамъ града л. 141 хожаху, плачуще и гласомъ умилно рыдающе, съ родомъ своимъ и со знаемыми прощающися, и виденіемъ наслажахуся свѣта сего сіянія конечне, зряху же и на великія полки Рускія, и дивляхуся, и ужасахуся толикая видящи [35] множества Рускихъ полковъ [36] и неизбытіе, яко же иногда, и ненадежное отстояніе свое отъ нихъ. И плакахуся матери сыновъ своихъ, и власы простерши, и перси своя открывающи, и нагія сосца показующи, и вопія [37]: «о милая наша чада, помяните болѣзни наша, еже родяще васъ подъяхомъ, и пища [г] млачныя [38] устыдитеся, и пощадите старость нашу и свою юность предобрую, помилуите, престаните отъ брани сія, и главъ своихъ не кладите всуе, и съ Московскимъ царемъ смиритеся». И вопіяху тако къ мужемъ своимъ катуны и горко плакахуся || велми, красоты, и любве женъ и детеи л. 141 об. своихъ не забывати моляху [39] ихъ, повинутися Московскому царю, и градъ ему предати, и покоритися воли его, и встрѣтити его изшедше со младенцы своими, на рукахъ держаще самымъ имъ [40], руцѣ свои железы и ужіи перевязавше и въ рубища раздранная одеяннымъ. Аще и всѣмъ имъ [г] приведеннымъ быти отъ земля своея на иную землю его, или работа [41] будетъ тяжкая, или дань ему неискупимая давати, давшеся на душу его, то [д] вѣдая [42] онъ и воля его буди, токмо да не всѣ вдругъ погибнутъ и по нихъ бы хотя чада ихъ осталися на память имъ.

Варіанты: [1] Б. *заглавія нѣтъ.* [2] Ср. воинъ. [3] Б. *нѣтъ.* [4] Б. ту же во граде *нѣтъ.* [5] Б. и одѣша. [6] Б. въ ветхихъ... имущу *нѣтъ.* [7] Б. *нѣтъ.* [8] Б. глаголаху. [9] Б. вели кому иному. [10] Б. *нѣтъ.* [11] Б. ему. [12] Б. яко... ихъ *нѣтъ.* [13] Б. *нѣтъ.* [14] Б. и богати... варвари они *нѣтъ.* [15] Б. многіе Казанцы. [16] Б. видяше. [17] Б. *нѣтъ.* [18] Ср. ходяща. [19] Б. улицы и очищающе. [20] Б. яко же... о немъ *нѣтъ.* [21] Б. каковая. [22] Б. *вм.* благочестивому царю *въ* Б. самодержцу. [23] Б. заповѣда имъ да. [24] Б. поведаютъ. [25] Б. *нѣтъ.* [26] Б. Богу моляся. [27] Б. ты убо... твоеи *нѣтъ.* [28] Ср. твоихъ. [29] *Заглавія нѣтъ.*—Ср. О укрѣпленіе... [30] Б. *нѣтъ.* [31] Б. и наказуя... и не мщу никому же (л. 143 об.) *нѣтъ.* [32] Ср. *вмѣсто* и пиръ свѣдяще *стоитъ* присвѣдяще. [33] Ср. и отъ. [34] Ср. красующися. [35] Ср. видѣша. [36] Ср. вои полковъ. [37] Ср. вопіюще. [38] Ср. млечная. [39] Ср. и моляху. [40] Ср. ихъ. [41] Ср. или работа... душу его *нѣтъ.* [42] Ср. вѣдася.

Примѣчанія: [а] въ рук.: воин (и *сверху*). [б] въ рук.: красующих (х *сверху*). [в] въ рук. это слово зачеркнуто. [г] *такъ.* [д] въ рук.: то вѣдая я.

О злобѣ Казанцовъ, и о последнемъ послани[1] къ нимъ царя и великого князя, и о милосерди его. Глава 73.

Они же, немилостивіи, зліи, отрицаху ихъ отъ себя прочь, и не слушаху ихъ; ни приклонишася, л. 142 окоянни, къ горкимъ || слезамъ родителеи своихъ, и милыхъ женъ не [а] миловаше[2] и малыхъ детеи своихъ, но окаменишася сердца ихъ непокорствомъ, и ожесточишася железныя выя ихъ; не смиреніемъ, наполнены бо суть злобы ихъ, и лукавства, и всякія неправды, и мнящеся быти, и об(ъ)юродеша, ослепи бо ихъ злоба, и лукавство ихъ, и, яко хотеша и рекоша, тако сотвориша[3], и напрасно вдругъ исчезнуша за беззаконіе свое, яко Египтяне; онѣхъ бо морѣ потопи, сихъ же оружіе пояде, и во своеи крови потопишася, и спяти быша и падоша, и поразишася неисцелною язвою смертною, и отечества своего и свободы и славы испадоша, и всякого благоденства и господствія [а] лишашася, и быша пленницы и раби. Царь же князь великіи, видевъ женъ и дѣвицъ по стенамъ града ходящихъ, и не велѣ стрелцомъ стреляти л. 142 об. ихъ, да поне мало || при кончине своеи повеселятся. Мнози же отъ вои Рускихъ жалостивіи прослезишася, зряще ихъ, и дивящеся немилосердію ихъ при кончине къ женамъ и къ чадомъ своимъ. Посылаше царь князь великіи до седмижды хъ Казанцомъ послы своя, самъ ходя съ ними, и речеи слушая, таяся аки воинъ, а не царь, въ простыхъ одежахъ; овогда же прежнихъ князеи Казанскихъ посылаше глаголати къ нимъ милосердіе свое, да примолвятъ и увещаютъ ихъ всяко, яко своеземцовъ и сродниковъ, глаголюще речь сію отъ него: «о непокоривіи и жестосердіи людіе Казанстіи, не видете ли сами всея вашея земля запустенія, и остроговъ взятія, а въ нихъ многихъ людей Черемисы вашея племяни, и знаемыхъ вашихъ [б] побіеніи[4] отъ человѣка и до скота, кромѣ единехъ васъ, аки въ темнице седящихъ во граде своемъ? Вѣмъ бо[в], яко храбри есте || собою и надеетеся не на Бога, но на храбрость свою, и на крѣпость града своего, и на уготовленную свою кормлю многую; но не удержатъ васъ ныне, яко же вижю, ни железныя стѣны, ни огненная сила, и не можете Божія гнева ни подъ землею укрытися, Богу мя пославшу погубити васъ, многаго ради моего терпенія отъ васъ: и что Богу противитеся? Азъ бо милую, и желѣю[5], и тужу о всѣхъ васъ, и о родителехъ вашихъ старыхъ, и о красныхъ женахъ, и о детехъ младыхъ, [г] вчюж(е) пришедъ, иноязычникъ сы: тако[6] же вы, окоянни и беззаконніи человѣцы, не смилитеся ко утробамъ вашимъ, или кто тако не любитъ женъ и не слушаетъ родители своихъ, яко же и вы? Помилуите поне малыя своя дѣтца[7], и дщеря красныя, и жены своя любимая, и тѣхъ ради не погубляите себѣ напрасно, и крови не проливаите нашія же и своея, да живи будете, честь и дары великія || отъ мене пріимете, и, въ царстве нашемъ[8], любви всегда будете у насъ; и отъ сего дни къ тому гнѣва моего и прещенія не боитеся. И кленуся вамъ самъ, яко любо есть вамъ, живъ Господь Богъ мои, яко не имамъ ни единого же погубити васъ, ни мала, ни велика, и не мщу никому же, но паче любити[9] учну стоящихъ крѣпко за себѣ; не срамъ[10] бо есть вамъ покоритися болшимъ себѣ, намъ; и аще не покоритеся ми часа сего, то[11] уже всѣ при концѣ[12] есть[13], и[14] узрите вскорѣ збывшее слово мое, и азъ о семъ буду[15] безъ вины отъ[16] Бога моего. А вашъ лживы пророкъ Махметъ не поможетъ[17] вамъ ничемъ же, ныне[18] же въ него вѣруете злѣ прелстившеся[19] и не[20] познавъше истинного Бога.

л. 143

л. 143 об.

[21] О безстрашіи, и о роптаніи Казанцовъ, и о укрѣплени межъ собою. Глава [е] 74[22].

|| [д] Казанцы[23] же никако[24] послушаху[25], но и умирающе[26] грозяху, и спротиву сего[27] воздати ему[28] [б] хотяше: «аще мало послабиша намъ; или десятіижды хощеши слышати отъ насъ[29]», л. 144

Варіанты: [1] Ср. посланнымъ. [2] Ср. помиловаша. [3] Ср. и сотвориша. [4] Ср. побіеніе. [5] Ср. и желѣю *нѣтъ*. [6] Ср. како. [7] Ср. дѣтища. [8] Ср. нашеи. [9] Б. васъ. [10] Б. не срамъ... намъ *нѣтъ*. [11] Б. *нѣтъ*. — Ср. туже всѣ... [12] Б. при кончинѣ. [13] Ср. естe. [14] Б. и узрите... мое *нѣтъ*. [15] Ср. буду *нѣтъ*. [16] Б. у. [17] Б. не пособитъ. [18] Б. вамъ ничемъ же ныне *нѣтъ*. [19] Б. и прелщеитеся. [20] Б. *нѣтъ*. [21] Б. *заглавія* «О безстрашіи»... *нѣтъ*. [22] Ср. 79. [23] Ср. Казанцы. [24] Ср. ни тако. [25] Б. Казанцы же ни та послушаху ихъ. [26] Б. *нѣтъ*. [27] Б. противу воздати. [28] Б. ему... намъ *нѣтъ*. [29] Б. отъ васъ.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] *такъ*. [в] *Послѣ* бо *было* е^с^ть, *но зачеркнуто*. [г] Въ рук.: въ чюж (ж *сверху*). [д] въ рук.: Каказанцы. [е] *Было сначала* 79, *но* ѳ *переправлена на* д.

глаголаху: «ни даровъ твоихъ [1] хощемъ пріяти, [б] нижи [2] прещенія [3] страшимся [4], ни [5] страха твоего боимся. И что прелщаеши насъ словесы твоими лукавыми? Твори почто пришелъ еси. Аще [6] мы къ тебѣ собравшеся тако силны [7] пришли, то всю бы землю твою отъ конца до конца попленили бы [8], яко же и нашу ты попленилъ еси, и грады бы твоя вся до основанія разорили, и не бы тебѣ дали тако [9] много вещати [10] что ли и мало [11] помедлити [12]». И укрѣпляхуся между собою глаголюще: «не убоимся, о храбрыя Казанцы, страха и прещенія Московского и многія его [13] силы Рускія, аки моря бьющагося о камень л. 144 об. || волнами и аки великого [14] лѣса [15] шумяща [16] напрасно [17], великъ имуще градъ нашъ, твердъ и великъ, ему же стѣны высоки [18] и врата железна, и люди въ немъ удалы велми, и запасу много, и доволенъ стати на десять лѣтъ въ прекормленіе намъ; и да не будемъ отметницы добрыя нашея веры Срацынскія, и не пощадимъ пролити [19] крови своея, да ведоми не поидемъ въ пленъ работати иновѣрнымъ на чюжей землѣ, христьяномъ [20], по роду меншимъ насъ, и укратшимъ благословеніе».

[21] О гневе и ярости царя и великого князя на Казанцовъ. Глава 76 [22].

И [23] виде царь князь великіи никако же покоряющися ему Казанцевъ, къ сему же и грозящихъ еще, и возвиже пламень ярости своея изъ глубокого сердца своего, яко левъ рыканіе страшно испусти. Избираетъ изо всѣхъ полковъ юношъ свирипосердыхъ [б] и крѣпкооружныхъ, л. 145 || полкъ великъ 100.000 силныхъ боицовъ, уготовляетъ тѣхъ пѣшихъ къ приступу града, овѣхъ съ огненнымъ стреляніемъ, овѣхъ съ копи и мечи, овѣхъ съ секиры, и съ мотыки, и съ лѣствицы, и багры, и со многоразличными хитростми градоемными, да преже всѣхъ полковъ поспешитъ избранныи тои полкъ и на градъ злояростне нападетъ со устремленіемъ силнымъ; воеводъ же устави полка того князя Михаила Глинского, другаго же воеводу князя Александра Воротынского — оба же тѣ воеводы храбры и силны. — И уготовивъ полкъ тои, стояти веле и ждати времене, всему же воинству отъ града отступити повѣле, яко до поприща единого и бываемыхъ н(а) [a] готово стоя смотрити, и весь нарядъ стенобитныи и пушки и пищали отдвигнути и мѣста очистити, и егда учнетъ Богъ избранному полку помогати, тогда же тѣмъ полкомъ всѣмъ на то же дѣло поскорити, || л. 145 об. и повелѣваетъ хитрѣцомъ во глубокія рвы, въ подкопныя, подъ крѣпкія стены Казанскія, бочки со огненнымъ зеліемъ подкачивати. Бѣ бо тогда день тои суботны, празникъ же владычице нашея Богородицы, честнаго ея Покрова. И уже дни суботному мимошедшу, освѣтающи же дни преславному Христову воскресенію, вонже всемирная радость, на память святыхъ великомученикъ Кипріяна и Устиньи, у себя же царь князь великіи рано воставъ заутра, до зори, въ церкви повелѣ прозвитеромъ своимъ певцемъ заутренняя пенія сотворити, по отпѣніи же заутреніи въ тои же часъ и молебная пѣти повелѣ ко Господу нашему Исусу Христу и ко пречистои Богородицы и ко всѣмъ святымъ небеснымъ силамъ и великимъ чюдотворцомъ Рускимъ и всѣмъ святымъ, и на солнечномъ всходе литоргею служити; непрестанно же самъ о землю меташеся, || л. 146 и главою біяшеся, и въ перси своя часто руками ударяше, и захлипашеся, и слезами весь обливашеся. Съ нимъ же и вся земля Руская испусти вопли безгласны ко всесилному Богу, исполняема неповинными кровми: «да не воще [б] будутъ труды его и великіи подвигъ подъятія его, и да не возратится второе самъ пришедъ и посрамленъ отъ града Казани, и да не будетъ въ последни смехъ во уничиженіе Казанцомъ и всѣмъ окрестнымъ врагомъ его, живущимъ около державы его, и да не будетъ лишенъ отъ желанія своего. И отверзи очи свои, Боже, види злобу поганыхъ варваръ, и ущедри закланія рабъ своихъ, и судъ издаси на окоянныхъ горекъ, яко же они воздаша вѣрнымъ людемъ Рускимъ». И отпевши молебная, и

Варіанты: [1] Б. ни дары ихъ. [2] Б. ни. [3] Б. прещенія ихъ. [4] Б. боимся. [5] Б. ни страха... лукавыми *нѣтъ*. [6] Б. аще бы. [7] Ср. силно. [8] Б. бы якоже и нашу... разорили *нѣтъ*. [9] Б. *нѣтъ*. [10] Б. вѣша дати. [11] Ср. что или мало. [12] Б. что ли и мало помедлити *нѣтъ*. [13] Б. Московскаго и многія его *нѣтъ*. [14] Б. *нѣтъ*. [15] Б. лѣлъ (*такъ*). [16] Б. шумяшъ отъ вѣтру. [17] Б. напрасно велико... на чюжеи землѣ *нѣтъ*. [18] Ср. высоки *нѣтъ*. [19] Ср. пролитія. [20] Б. *вмѣсто* христьяномъ... благословеніе *въ* Б.: христіянская порода меншишея и лу||крадшихъ у насъ благословеніе. [21] Б. *заглавія* «О гневе»... *нѣтъ*. [22] Ср. Глава 77 (*такъ*). [23] Ср. *Вмѣсто текста этой главы стоитъ текстъ слѣдующей гл.* «Моленіе».

Примѣчанія: [a] въ рук.: но. [б] *такъ*.

литоргею прозвитеромъ его служившимъ, и покаявся онъ у духовнаго отца своего, и причастився пречистаго тѣла л. 146 об. || и животворящая крови Христа Бога нашего, тако же и вси князи и воеводы и воини мнози въ станехъ поновившеся у отцехъ своихъ духовныхъ, причастишася пречистыхъ Христовыхъ таинъ, и приготовишася чисти къ подвигу смертному приступити.

[1] Моленіе и ученіе къ воемъ своимъ царя и великого князя.

И тогда благоверны царь всѣдъ на велики[2] конь свои и поеха по всѣмъ полкомъ своимъ[3] и по станомъ, моля[4] и наказуя воеводъ своихъ[5] и воя вся, съ плачемъ горкимъ[6], кланяяся имъ до златыя[7] стремени ноги своея[8]: «братіе и господіе мои, князи и воеводы, и вси, мали и велицы, Руская чада, ныне приспѣ намъ время добро показати победа на противныхъ нашихъ, за непокорство ихъ, и несмиреніе, и за великую злобу, и неправду. Подщитеся подвигнутися л. 147 || за обиды своя на нихъ, на славу мнѣ, себѣ же на похвалу велику, и послужите Богу и намъ всѣю крѣпостію вашею, и постражите за церкви святыя и за всѣ провославіе наше, явите мужство свое и на память роду нашему по насъ; да убитые ныне отъ Казанцовъ съ мученики венцы пріимутъ на небесехъ Христа Бога нашего, и напишутся имяна ихъ у насъ во всѣдневныя сенаники вѣчныя, поминаеми будутъ по вся дни въ святыхъ соборехъ церковныхъ, отъ митрополитъ и епискуповъ и поповъ, на литіяхъ, и на понахидахъ, и на литоргеяхъ; вы же[9], сохраненны Богомъ и не убиты отъ поганыхъ здѣ, отъ мене примете честь и дарове и похваленіе велико». Князи же и воеводы, слышавше, и всѣ вои, отъ самодержца своего умилная словеса его, и воскликнуша великими гласы, л. 147 об. || со слезами, и дерзостни быша вси и рекоша: «ради есмя и се готови, о самодержце велики, всѣмъ сердцемъ подвизатися [а] вседушевно[10], елико поможетъ Богъ, и класти главы наша нелѣстно, за веру христьянскую, и за вся люди Рускія, и за тебя, царя нашего, умрети; а со срамомъ съ тобою живы[11] во своя не возратимся[12] великого твоего ради попеченія, еже стражеши за вся люди своя, и нашихъ ради частыхъ трудовъ, хожденіемъ всегдашнимъ хъ Казани».

[13] О зажженіи въ ровехъ зелія, и о веселіи Казанцовъ, и о молбе, и о жертве ихъ. Глава 78.

Наказа же крѣпко всѣмъ княземъ[14] и воеводамъ и полконачалникомъ, да готови будутъ всѣ часа того[15] къ приступу, егда возгласятъ ратныя[16] трубы, и пешцы[17] и конники въ пансыряхъ[18] и въ доспесехъ одеянни, и да брежетъ и учитъ[19] киждо ихъ полка своего[20], || л. 148 и принужаетъ къ брани крѣпко и мужественно и неподвижно стояти. И объехавъ всѣ полки своя и, яко отъ Бога извещеніе пріемъ, и повелѣваетъ хитрецомъ подъ крѣпкими[21] стенами во рвехъ глубокихъ зажигати свирѣпое зеліе огненное; самъ же въ станъ[22] свои пріехавъ и паки на молитву къ Богу обратися со слезами; стояше[23], весь вооруженъ въ златыя браня, въ рекомы[24] калантырь, и готовъ на подвигъ, и ожидая милости Божія, поющимъ[25] у него безпрестани свещенникомъ и дьякономъ молебны. Казанцы же видевше изо стрелницъ[26] и со стенъ града[27] своего[28], яко отступиша отъ града тмочисленная[29] воя Руская—бѣ же Казанцовъ на стѣнахъ града[30] 20.000, иже брань творяху, пременяющеся, съ вои[31] Рускими—и сказаша[32] царю своему отступленіе Московского[33] царя, и заповеда царь молбы творити, аки не хотя, новому сеиту Казанскому, и моламъ и азифомъ и дербышомъ, || л. 148 об. по всему граду Казанію людемъ всѣмъ, мужемъ и женамъ со младенцы ихъ; и[34] жертву приносити скверному Махметю[35], яко избавльшему градъ ихъ отъ таковыя несказанныя силы Рускія. Царь же и

Варіанты: [1] Б. *заглавія* «Моленіе»... Б., Ср. *нѣтъ*. [2] Б. *нѣтъ*. [3] Б. своимъ и по станомъ *нѣтъ*. [4] Б. моя. [5] Б. *нѣтъ*. [6] Б. *нѣтъ*. [7] Б. до златаго своего. [8] Б. *дальше до главы* «О зажженіи»... *нѣтъ*. [9] Ср. *вмѣсто* вы же *стоитъ* живыи же. [10] Ср. вседушно елико. [11] Ср. живымъ. [12] Ср. не возвратитися. [13] Б. *заглавія* «О зажженіи»... *нѣтъ*. [14] Б. всѣмъ княземъ *нѣтъ*. [15] Б. часа того *нѣтъ*. [16] Б. бранныя. [17] Б. пушечники. [18] Б. въ пансыряхъ... извещеніе пріемъ *нѣтъ*. [19] Ср. *нѣтъ*. [20] Ср. полкъ свои. [21] Б. *нѣтъ*. [22] Б. въ станъ... и паки *нѣтъ*. [23] Б. и самъ стояще. [24] Б. въ рекомы... подвигъ *нѣтъ*. [25] Б. поющимъ... молебны *нѣтъ*. [26] Б. *нѣтъ*. [27] Б. зъ града. [28] Б. *нѣтъ*. [29] Б. отъ града тмочисленная *нѣтъ*. [30] Б. *нѣтъ*. [31] Б. пременяющеся съ вои *нѣтъ*. [32] Б. и сказаша... со младенцы ихъ *нѣтъ*. [33] Ср. отъ Московскаго. [34] Б. и начаша Казанцы. [35] Б. Махмету... велможи Казанскія *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: вседшное (*съ титломъ надъ* дш.).

велможи Казанскія жребца и юнца тучныя [а] приводяше[1] закалаху на жертву, простая[2] же чадь, убозіи людіе, овца и куры и птица [а] приносяши закалаху[3], и радоватися и веселитися почаша, лики [а] творяше, и прелесныя пѣсни поюще, плещуще[4] руками, и скачущи, и пляшуще, играющи въ гусли своя, и въ прегудница ударяющи, и грохотаніе велико творяще, и поносы и смехъ и[5] укоризны велики дающи Рускимъ людемъ воемъ, и погаными свиноядцы называюще ихъ[6].—Царь Казанскіи веселъ бысть и невеселъ, чуяша бо сердце его, и л. 149 по сномъ разсужаше себѣ, и по всему || познаваше взяту быти граду.—Мняху бо поганни Казанцы, яко царь великіи безделенъ вспять возвратися, яко и преже сего за два лѣта приходилъ бѣ къ нимъ—и не отъ истины, и не тако силно и грозно нарядяся, но яко постращая имъ, и претя, и грозя, да престанутъ отъ злобы своея, да[7] живутъ въ сумежницахъ по сусѣдству, не обидяща его—и отоиде прочь и не учинивъ имъ конечныя победы; не ведеху бо, безумніи[8], скончанія[9] своего, что имъ уже[10] приспѣ во дне[10] горкіи часъ, и приближися[11] къ вечеру день конечныя погибели ихъ.

[12] О страсе огня, и о разрушени стенъ, и погибели Казанцовъ. Глава 79.

И егда зажжено бысть огненное зелье въ ровехъ, священнику же чтущи на молебне[13] святое евангеліе и конецъ того[14] возгласившу: «и будетъ едино || стадо и единъ пастырь [б]», и аки[15] л. 149 об. друга верна съ тѣмъ во едино дѣло[16] согласистася, въ тои часъ абіе[17] возгремѣ земля, яко вели[18] громъ, и потрясеся мѣсто[19] все, идеже [а] стояша градъ, и позыбахуся[20] стены градныя, и вмалѣ весь градъ не паде отъ основанія. И вышедъ[21] исподъ[22] градныхъ пещеръ[23], и [в] соидесь[24] во едино мѣсто, и возвысися пламень[25] огня[26] до облакъ[27], шумящъ, и клокочющи, аки[28] нѣкія великія рѣки силныи, прахъ, яко и Рускимъ воемъ инѣмъ[29] смятися[30] отъ страха и [а] далѣчь отъ града[31] бежати, и прорва крѣпкія[32] стены градныя, прясло едино, а въ другомъ же месте, отъ Булака саженеи зъ десятокъ[33], и таиникъ подня, и понесе[34] на высоту великое дрѣвіе, на высоту съ людми, яко сѣно и прахъ вѣтромъ, и относя[35] чрезъ воя Рускія, и меташе[36] въ лѣсе и на[37] поле далече[38], за 10 верстъ и л. 150 20 || верстъ, идѣже[39] нѣсть Рускихъ людеи—и Божіимъ бреженіемъ не уби древемъ тѣмъ великимъ[40] ни единого же Русина[41].—Бывши[42] же на стенахъ погани, поносы и укоризни дающе Рускимъ воемъ, и вси безъ вести погибоша; овіе[43] древіимъ и [г] дымомъ[44] подави, овѣхъ же огнь пояде[45], а иже[46] внутрь во граде[47] Казанцы, мужи и жены[48], отъ страха силного грянутія[49] омертвеша, и падоша ницы на землю[50], чающе[51] подъ собою земли погрязнути, или яко[52] Содомскіи огнь съ небеси сошедше попалити ихъ; и быша аки мышцы[53] безгласни, другъ[54] на друга зряще, яко изумленны, и ничто же другъ ко другу своему провещати могуще, и долго лежавше[55] и очнѣша[56] отъ страха того, и смутишася, и подвизашася яко пьяни. И вся хитрость[57] ихъ и [а] разное[58] уменіе ихъ поглощено бысть Христовою благодатію[59], и обратися имъ вместо смѣха[60] плачь[61], || и въ[62] веселію мѣсто жалость, и въ л. 150 об. гуслеи мѣсто и прегудница и плясанія другъ друга объемлюща плакати и рыдати неутѣшно.

[63] Ополченіе и победа Московскихъ воеводъ на Казанцовъ. Глава 80.

Варіанты: [1] Б. *нѣтъ*. [2] Б. простая же...: прелесныя пѣсни *нѣтъ*. [3] Ср. закалаху... пѣсни *нѣтъ*. [4] Б. плещуще руками... и поносы и смѣхъ *нѣтъ*. [5] Б. и кленущему и укоризны. [6] Б. ихъ царь... конечныя побѣды *нѣтъ*. [7] Ср. и да. [8] Б. *нѣтъ*. [9] Б. скончатися. [10] Б. *нѣтъ*. [11] Б. и приближися... погибели ихъ *нѣтъ*. [12] Б. *заглавія* «О страсе»... *нѣтъ*. [13] Б. *нѣтъ*. [14] Б. конецъ того *нѣтъ*. [15] Б. и аки... согласистася *нѣтъ*. [16] Ср. *нѣтъ*. [17] Б. *нѣтъ*. [18] Б. великіи. [19] Б. все то мѣсто. [20] Б. позыбащесь. [21] Б. вышедъ огнь. [22] Б. и подъ. [23] Б. градныя стѣны. [24] Б., Ср. совьеся. [25] Б. племень. [26] Б. *нѣтъ*. [27] Б. до облакъ возходяще. [28] Б. аки... прахъ *нѣтъ*. [29] Б. *нѣтъ*. [30] Б. смутитися. [31] Б. и далечь отъ града *нѣтъ*. [32] Б. *нѣтъ*. [33] Б. на 10 с и таиникъ. [34] Б. и понесе... прахъ вѣтромъ *нѣтъ*. [35] Б. отнесе. [36] Б., Ср. падаше. [37] Б. въ. [38] Б. *нѣтъ*. [39] Б. идѣже... людеи *нѣтъ*. [40] Б. древемъ тѣмъ великимъ *нѣтъ*. [41] Б. Русяника. [42] Б. бывши же на... погибоша *нѣтъ*. [43] Б. поганыхъ же Казанцевъ инѣхъ. [44] Б. *нѣтъ*. [45] Б. а инѣхъ дымомъ задуши. [46] Б. а ихъ внутрь. [47] Б. града. [48] Б. Казанцы мужи и жены *нѣтъ*. [49] Б. гряновенія. [50] Б. ницы на землю *нѣтъ*. [51] Б. чююще. [52] Б. или яко... попалити ихъ *нѣтъ*. [53] Б. аки мышцы *нѣтъ*. [54] Б. другъ на... провѣщати могуще *нѣтъ*. [55] Б. лежаше на земли. [56] Б. и очнѣша отъ... подвизашася *нѣтъ*. [57] Б. мудрость. [58] Б. и разное умѣніе *нѣтъ*. [59] Б. Христовою благодатію *нѣтъ*. [60] Б. вместо смѣха *нѣтъ*. [61] Б. плачь и сѣтованіе. [62] Б. и въ веселію... неутѣшно *нѣтъ*. [63] Б. *заглавія* «Ополченіе» *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] Іоанна 10, 16; *см. евангеліе, зачало* 36, *которое чтется 2-го октября* (*день взятія Казани*). [в] въ рук.: и со^{д}есь. [г] въ рук.: овіем (м *сверху*), древиім (м *сверху*) и дым (м *сверху*).

Видевше же се[1] воеводы великого[2] полка, яко пріиде имъ уже помощь Божія, и наполнишася духа храбра, и вострубиша воя ихъ[3] въ ратныя трубы[4] и[5] въ сурны во многія, и удариша въ накры, вѣсть подающе и протчимъ полкомъ всѣмъ, да готовятся скоро. Царь же князь великіи, вземъ благословеніе и прощеніе отъ духовнаго отца своего, мужа добродѣтелна, Андрѣя именемъ, и аки пардусъ ярости наполнився бранныя, и всѣдъ на избранныи свои конь съ мечемъ своимъ, и скача вопіяше воеводамъ мечемъ маша: «что долго л. 151 стоите безделны? || Се приспѣ время потружатися малъ часъ и обрѣсти вѣчную славу», и [а] хотѣша[6] въ ярости дерзнути съ воеводами самъ итти къ приступу въ велицемъ полце и собою дати храбрости начало всѣмъ, но удержаша воеводы нудма[7], и воли ему не даша, да не грѣхъ кои случится, и отведоша въ станъ его, и увещевающи его тихими словесы: «тебѣ убо, о царю, спасти себѣ и насъ; аще бо мы всѣ избьени будемъ, а ты будеши здравъ, то намъ будетъ честь и слава и похвала во всѣхъ земляхъ, и останутся у тебя сынове наши и внучата и сродники, то и паки вмѣсто насъ будутъ безъ числа служащихъ ти; аще ли же мы всѣ спасемся и тебѣ единого самодержца изгубимъ, [а] таковая намъ будетъ слава и похвала, но студъ, и срамъ, и поношеніе во языцехъ, и уничиженіе вѣчно, и останемся аки л. 151 об. овечная стада, въ пустыняхъ и въ горахъ || блудяще, снедаемы отъ волкъ, и не имущи пастыря». Онъ же пришедъ во умъ свои отъ ярости зелныя, и позна, яко не добро есть безумное дерзновеніе, и пусти ко граду впреди[8] великіи полкъ, пѣшихъ оружниковъ[9] за великими щитами древяными[10], по 30 человѣкъ, ко всѣмъ вратомъ, и[11] туры подвигнути[12] ко стенамъ граднымъ блиско[13], до толика[14], яко воемъ взыти съ нихъ на стены проломныя, а царевичевъ[15] Астороханскихъ съ Татары, за тѣми же воинество все, но и еще полкомъ всѣмъ не велѣ поспѣшити[16], да не угнетенія[17] ради и тесненія у града[18] паденіе[19] людемъ будетъ веліе[20]. Самъ же[21] отъехавъ[22] зъ братомъ своимъ, со княземъ[23] Владимеромъ, и со царемъ Шигалѣемъ[24], и стояше, и смотряше издалѣча бывающаго[25]. Воеводы же съ пешцы ко граду приступльше[26] и единемъ часомъ мало трудни[27] деветеры врата града[28] изломиша[29], и во градъ внидоша, и путь всюде[30] сотвориша всему Рускому воинству[31], и самоде||ржцово[32] л. 152 знамя вознесше[33] на граде[34] поставиша, христьянское[35] победителство на поганыхъ являющи всѣмъ; и вдругъ съ теми царевичи поспешиста въ проломы, съ полки своими варварскими, внидоша во градъ, полыми мѣсты, въ мегновени ока, безбранно, и обои тя отъ возгорѣнія[36] градъ отняша, и угасиша[37] силу огненную. Казанцы бо еще во страси [а] мятущимся, и не [а] ведающимъ себе, и ума не собравшимъ, протчіе же воеводы стоящи, и времени ожидающи, и видевъше огнь угасше, по аеру вѣтромъ разносимъ, и вои Рускихъ скачущихъ, и бьющихся съ Казанцы, за руки имаяся, и двигнушася отъ местъ своихъ съ полки своими, киждо ихъ где стояху[38], съ воплемъ крѣпкимъ, и пріидоша во градъ на конехъ своихъ, яко грозныя тучи съ великимъ громомъ, ліющеся со всѣхъ странъ, аки силная вода, во всѣ врата, и въ проломы, съ обнаженными копіи и съ мечи, другъ друга [а] поникающи, и вопіюще: || «дерзаите, не[39] л. 152 об. боитеся, о друзи и братія, и поспѣшите на дѣло Божіе; се Христосъ невидимо помогаетъ намъ». И не удержаша ихъ ни рѣки, ни глубокія рвы и вся крѣпость Казанская, но яко птица чрезъ ихъ прелѣтаху, и ко граду[40] припадаху, и прилипаху.— И аще не Господь сохранитъ градъ, то всуе бдя стреги его[б].—Пешцы же, лѣствица тмочисленная приставляющи ко стенамъ граду[в], полезоша не-

---

Варіанты: [1] Б. Видѣвше же бывшее царь и... [2] Б. великого... духа храбра *нѣтъ*. [3] Б. воя ихъ *нѣтъ*. [4] Б. въ ратную трубу. [5] Б. *дальше вмѣсто* и въ сурны... безумное дерзновеніе (л. 151 об.) *въ Б.*: благочестивыи царь хотя мужество показати но удержаша его князи и проговориша и пусти... [6] Ср. хоте. [7] Ср. нудима. [8] Б. преже. [9] Б. пѣшихъ оружниковъ *нѣтъ*. [10] Б. по 30... вратомъ *нѣтъ*. [11] Б. виликія и. [12] Б. подвигнуша. [13] Б. *нѣтъ*. [14] Б. дотолѣ. [15] Б. а царевичевъ... все но и еще *нѣтъ*. [16] Б. поснѣшитиша (*такъ*). [17] Б. *нѣтъ*. [18] Б. *нѣтъ*. [19] Б. да не посденіе (*такъ*). [20] Б. *нѣтъ*. [21] Б. самодержецъ. [22] Б. *нѣтъ*. [23] Б. со княземъ... и со царемъ *нѣтъ*. [24] Б. и Шихалеемъ. [25] Б. *нѣтъ*. [26] Б. съ пешцы ко граду приступльше *нѣтъ*. [27] Б. мало трудни *нѣтъ*. [28] Б. *нѣтъ*. [29] Б. выломиша. [30] Б. *нѣтъ*. [31] Б. воемъ Рускимъ. [32] Б. *нѣтъ*. [33] Б. внесоша. [34] Б. на градной стенѣ. [35] Б. христьянское... безбранно и обои тя *нѣтъ*. [36] Б. отъ огня. [37] Б. и угасиша... за градъ свои пострадаша (л. 152 об.) *нѣтъ*. [38] Ср. стояше. [39] Ср. и не. [40] Ср. ко граду приступаху и.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] Псал. 126, 1. [в] *въ рук. послѣ* «града»: то всуе бдя стреги его. *Эти слова зачеркнуты.*

удержанно, ови же, яко птица или векшица, прилѣпляющися, яко ногти, железными багры всюду ко стенамъ возлозяху, и на гради[1] біяху Казанцовъ, Казанцы же со стенъ градныхъ кидаху на землю. И смерть свою предъ очима своима [а] видяше[2], и лучше живота смерть вменяху, яко не лѣстно за законъ свои и за отечество и за градъ свои пострадаша. Съ нѣкихъ же[3] Казанцовъ л. 153 сниде[4] смертный[5] || страхъ[6], и охрабришася, сташа во вратехъ града[7] и у полыхъ мѣстъ, [а] сняшася съ Русью, и съ Татары [а] смешася[8] сѣчемъ великимъ, съ прежними[9] же и зъ задними, иже кои во граде, и крѣпце сѣцахуся[10], яко звѣри дивіи[11] рыкающе. И страшно бо[12] видети обоихъ храбрости и мужества: ови во градъ влѣсти хотяху, ови же пустити не [а] хотяше, и отчаявше живота своего и силно біяхуся, и неотступно рекуще въ себе, яко единако же умрете есть намъ. И спрескотаху копія, и сулицы, и мечи въ рукахъ ихъ и, яко громъ силенъ, гласъ и кричаніе отъ обоихъ вои гремяше. И ту въ Муралевыхъ вратехъ язвиша[13] Казанцы[14] храброго воеводу князя Семіона Микулинского[15] ранами[16] многими, но[17] не смертными,—и по малѣхъ днехъ исцелиша его врачеве, и здрава сотвориша, не на много время, яко преже написахъ о немъ[б]—брата же л. 153 об. его, || князя Дмитрѣя, исъ пушки со стены[18] убиша,—и похвативше[19] слуги его, и отомчаша мертва въ шатеръ его,—и вои его[20] паде съ нимъ 3.000. И[21] мало бившеся и потопташа Казанцовъ Русь, и вогнаша ихъ въ улицы града, біюще, и сецаху Казанцовъ, не зело много имъ, не успѣвающимъ скакати по всѣмъ мѣстомъ граду, всюду вратъ и проломовъ брещи, и битися со всѣми не могущимъ, яко уже полонъ градъ Руси, аки мышца насыпано; и тако бегающе біяхуся, и на бои ставляхуся многажды, и воздержеваху многихъ преднихъ немнози, и силныхъ убиваху несилны, донележе созади Русь приспѣвши и побиваху ихъ; ини же вбегаху въ домы своя и запирахуся во храминахъ, и біяхуся оттолѣ. Но не можетъ малъ пламень много удержати[22], противитися велицеи воде[23] гашенію[24], но скоро угасаетъ, и ни малая[25] пру||дина—великія реки л. 154 быстрины, сице же ни Казанцы много стояти противу[26] толикого множества Рускихъ вои, и паче[27] же рещи Божія помощи.

[28] Плачъ и уничиженіе къ себе Казанцовъ и убіеніе князя Чапкуна. Глава 81.

И начаша бѣгати Казанцы сюду и сюду по улицамъ граднымъ, яко буря[29], морская вода вѣтромъ[30] же носима[31], обрывающи съ себя пансыри и доспѣхи, и мечюще изъ рукъ своихъ оружія своя, и клячющи[32], и ревущи горкими гласы, вопіюще сами къ собѣ, мужи и жены, отроки и отроковицы, своимъ языкомъ варварскимъ: «о люте намъ», глаголюще: «уже бо[33] время смерти нашея приближися днесь. И что сотворимъ? Уже бо постиже насъ неизбытны конецъ и въ правду погибаемъ, не повинувшеся. О како изнемогоша крѣпцы || нашіе люди, иже нѣсть было таковыхъ[34] л. 154 об. ни во всехъ земляхъ! О како падоша силныи Казанцы отъ Рускихъ людеи, иже[35] ни зрѣти колико можаху преже сего, противитися намъ; и ныне видимъ себѣ, аки прахъ [а] валящихся подъ ногами ихъ, погибающая надежда наша; и днесь мимо иде добраго житія нашего и заиде красное солнце ото очію нашею, и свѣтъ померче. О горы покроите насъ! О земле[36] мати, развигни [а] уста своя ныне скоро, пожри[37] насъ чадъ своихъ живыхъ, да не видимъ горкія смерти сія внезапу, со единого пришедшія вдругъ на всѣхъ насъ! Бежимъ, бежимъ, [в] Казанцы, да не умремъ»! Отвещеваху же ини: «камо протчее бежимъ, яко те-

---

Варіанты: [1] Ср. на градъ и біяху. [2] Ср. видяще. [3] Б. *нѣтъ*. [4] Б. отыде. [5] Б. смертныи часъ и. [6] Б. страхъ великои. [7] Б. *нѣтъ*. [8] Б. и съ Татары смешася *нѣтъ*. [9] Б. съ прежними... во граде *нѣтъ*. [10] Б. *нѣтъ*. [11] Б. дивіи рыскающе... обоихъ вои гремяше *нѣтъ*. [12] Ср. страшно бѣ. [13] Б. убиша. [14] Б. *нѣтъ*. [15] Б. Семана Милского. [16] Б. ранами... написахъ о немъ *нѣтъ*. [17] Ср. и не. [18] Б. *нѣтъ*. [19] Б. и похвативше... въ шатеръ его *нѣтъ*. [20] Б. *нѣтъ*. [21] Б. *вмѣсто* и мало... и біяхуся оттолѣ но не можетъ *въ Б.*: и погнаша Казанцовъ въ улицы и во градъ біюшесь и секущесь и уже полонъ градъ Рускихъ людеи но не можетъ... — Ср. и мало бившеся... сецаху *нѣтъ*. [22] Б. много удержати *нѣтъ*. [23] Б. бѣде. [24] Б. *нѣтъ*. [25] Б. и ни малая... быстро *нѣтъ*. [26] Б. не могоша противитися. [27] Б. и паче... помощи *нѣтъ*. [28] Б. *заглавія* «Плачъ»... *нѣтъ*. [29] Б. *нѣтъ*. [30] Б. колебашеся. [31] Б. же носима... языкомъ варварскимъ *нѣтъ*. [32] Ср. и кричащи и. [33] Б. уже бо... крѣпцы наши люди *нѣтъ*. [34] Б. таковыхъ людеи. [35] Б. иже ни зрѣти... и свѣтъ померче *нѣтъ*. [36] Б. о землѣ мати... яко тесенъ есть градъ *нѣтъ*. [37] Ср. и пожри.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] см. столб. 137. [в] въ рук.: сказанцы.

сенъ есть градъ, или гдѣ есть ныне [1] сокрыемся
отъ злыя Руси? Пріидоша бо къ намъ гости немалыя [2]
и наливаютъ намъ пити горкую чашу
смертную, ею же мы [3] иногда часто черпахомъ [4]
л. 155 имъ, отъ нихъ же ныне сами тая же || горкія питія
смертныя неволею испиваемъ. И кровь ихъ
изліяся на насъ и на чада наша. И гдѣ есть
ныне врагъ нашъ, злодеи [5], князь силныи Чапкунъ?
Вмѣсто живота [6] смерть на насъ всеконечную
наведе. И въ коеи полате со царемъ нашимъ
и съ велможами Казанскими седитъ, думаетъ [7]
о Казани? Или еще пьетъ черлено вино и
и меды сладкія, и веселится, пріемля дары отъ
царя, и почести отъ друговъ своихъ велможъ,
или съ [8] красными своими женами спитъ [9] еще
долго утра? Или храбрьствуетъ, единъ хощетъ [10]
удержати Казань [11] з(а) многихъ людеи? Удержа
царство, пугубле [б], и мняся крѣпко стояти, возмущая
народомъ всѣмъ и велможами всѣми, владуя,
яко премудръ творяшеся, и царя не слушаше.
Горе намъ буимъ, послушавше [12] злаго совета
его! И се исчезаемъ днесь совѣта [13] его
ради вси». И текша воини свои ему разсекоша
его мечи на части, глаголющи: «умри съ нами, безумныи
л. 155 об. лесче и душегубны, || и прилагатаю, и
окоянны пагубниче, и лукавы смущениче, замутивъ
Казанью всею. Увы намъ отъ тебѣ, увы
иже и тебѣ, лживыи псе, нечистыи. Горе, горе
намъ! Лучше было намъ [14] послушати царя своего,
отецъ [15] и матереи своихъ, и женъ и детеи
слезъ и плача не [б]презрете, и царя Московъского [16]
съ веселіемъ [17] и радостію въ первы день
прихода его [18]встретити изшедши [19] зъ женами
нашими и зъ детми, да предатися ему, да токмо
живи были вси и красны свѣтъ вси [20] видели, и
работали бы ему съ великою правдою и вѣрою».
Ови же отъ нихъ, жалостне рыдающе, на воздухъ
гласъ воспущаху.

[21] Моленіе и смиреніе Казанцовъ. Глава 82.

«Милостивъ буди намъ», вопіяху [22], «самодержче
Московскіи, и прости [23] намъ всего нашего зла
и [24] беззаконія нашего, и не помяни, много [25] бо
лукавствовахомъ, и неправды творихомъ отцы
наши ко твоему отцу, и дѣды наши и прадеды
къ дѣдомъ твоимъ и къ прадедомъ, тако же и
мы || ныне къ тебѣ и болша сихъ, докуду бо ростяша [б] л. 156
ты [26]; и тогда тебѣ многа зла сотворихомъ,
[б]пленяше и [б]губяше землю твою, во свою
волю, отъ единого [б]сы измѣнами и лѣсцы полаты
твоея, всегда норовящихъ намъ, и емлющи оттого
у насъ дары великіи; потому же и супротивихомся
тебѣ много, и лстяхомъ, и лъгахомъ по
ихъ наученію, и служити волею своею и поработатися
не хотехомъ тебѣ, тако сущу и велику
царю и богату, ему же много царства и земли
подлежахутъ безчисленны, дани приносяще, и
князи и самодержавни работаютъ ему [27], и волніи
цари служатъ, повинувшеся, паче многихъ
цареи славою и силою и богатствомъ превосходящему,
ему же точныхъ во вселеннеи (*не*) обретается,—
мы же ныне самоволіемъ слушавше князя Чапкуна,
твоего же милосердія не послушавше, || и л. 156 об.
се ныне преклоняемъ выя своя подо оружія вои
твоихъ, и погубляемся безвременне и лишаемся
всуе живота нашего и красного свѣта сего избываемъ,
умирающе не по закону нашему, нази ложащеся
безчисленно, поругаеми предъ очима твоихъ
людеи, непогребаеми въ землю. И что много речемъ?
По истинне бо и по правде твоеи погибаемъ вси
мы отъ тебѣ, самодержце великіи, за высокоуміе
наше, и безверіе, и лукавствіе, и злобу. Когда бо
ты [б]родисъ отъ матери твоея, мы о тебѣ осмотрихомъ
тогда, и погибель свою узнахомъ, и
волхвы наши преже [28] роженія твоего [29] поведаху
намъ, яко хощетъ родитися на Руси царь силенъ,
и возмятетъ многими странами и царства многія
попленитъ и смиритъ, и одолѣетъ [30] иноязычнымъ [31]
[в]землямъ [32], и грады [33] ихъ пріиметъ, и озлобитъ,

Варіанты: [1] Б. есть ныне *нѣтъ*. [2] Б. немилыя. [3] Б. ею же мы... и на чада наша *нѣтъ*. [4] Ср. почерпахомъ. [5] Б. врагъ нашъ злодѣи *нѣтъ*. [6] Б. вмѣсто живота... и царя не слушаше *нѣтъ*. [7] Ср. думая. [8] Ср. *нѣтъ*. [9] Ср. спати. [10] Ср. и хощетъ. [11] Ср. Казань... удержа *нѣтъ*. [12] Б. покушавшемъ. [13] Б. днесь совѣта... горе, горе намъ *нѣтъ*. [14] Б. *нѣтъ*. [15] Б. отецъ и... и плача *нѣтъ*. [16] Б. Московскаго самодержца. [17] Б. съ веселіемъ... прихода его *нѣтъ*. [18] Б. и въ аде встрѣтити его. [19] Б. изшедши зъ... рыдающе *нѣтъ*. [20] Ср. вси бы. [21] Б. *заглавія* «Моленіе»... *нѣтъ*. [22] Б. вопіюще. [23] Б. и прости... зла *нѣтъ*. [24] Б. и злаго. [25] Б. много бо... и погибель свою узнахомъ (л. 156 об.) *нѣтъ*. [26] Ср. рясташа ты. [27] Ср. *нѣтъ*. [28] Б. преже сего до. [29] Б. *вмѣсто* твоего *въ Б.* часть его. [30] Б. и царьствами многими одолѣетъ. [31] Б. иноверными. [32] Б. землямъ... и озлобитъ *нѣтъ*. [33] Ср. и грады.

Примѣчанія: [а] въ рук.: зе. [б] *такъ*. [в] въ рук.: землям им (м *сверху*).

и никто же отъ цареи нашихъ Срацынскихъ и
королѣи Латынскихъ возможетъ противитися ему, ||
л. 157 аще же и [1] постоитъ, но побежденіи будутъ [2]; иматъ
же и наше царство взяти, и насъ всѣхъ погубити
огнемъ и мечемъ; но злымъ обычаемъ [3] нашимъ
прегордымъ отъ сродъства своего одержими
есми, и не хотѣхомъ преже смерти нашея
смиритися съ тобою и повинутися тебѣ и [а] слышати [4]
неволники твои и раби. Правда и милость
великая и многое терпеніе твое и великое смиреніе,
еже къ намъ, и къ Богу твоему вѣра твоя
и непрестанная молба преможе и погуби насъ.
Ныне же, самодержче великіи, да буди царствуя
по насъ и владея Казанью [а] мирне и много лѣтъ
и во веки царствуя». И плакаху Казанцы плачемъ
великимъ [5], раздирающе [6] въ тугахъ на себѣ ризы
своя, и обнимающи отцы сыновъ своихъ, матери
же чадъ своихъ, и проливающи слезы горкія.
л. 157 об. «Увы», вопіяху, «пагубы || различныя [б] наше(и) отъ
васъ. Не молихомъ ли отъ васъ, чадъ, не плакахомъ
ли: помилуите старости наша со юностію
вашею, и сосецъ воздоивъшихъ васъ устыдитеся.
— и несть въ васъ милующихъ насъ, не [7]
послушающихъ,—и не збысть ли ся сіе»?—Слышаху
же отъ Рускихъ вои мнози умилная въ рыдани
словеса мужъ и женъ Казанскихъ, знающи языку
ихъ.—И покивающи главами своими плеваху, и проклинаху
мирская зачатія ихъ зміиная и аспидова
роженія. И донесошася плачеве, жалостныя
рѣчи Казанцовъ во уши [а] самодержчевы [8]. И еще [9]
милостивая утроба сердцемъ своимъ пожалѣ о
нихъ, забывъ злобы ихъ и неправды [10], и повелѣ [11]
воеводамъ, да молвятъ сотникомъ [12] и тысящникомъ,
да уимутъ [13] отъ сеча,—и не бе ихъ [14]
мошно уняти, ни ярости воинества [15] утолити,
л. 158 быша бо [16] имъ злѣе || Казанцовъ, паче огня и
всеядца и меча обоюдуостра, и вся болѣзни и
горкія смерти горчаеши; и повелѣвающихъ отъ
брани престати мнози своихъ [17] язвиша до смерти.
Русти же вои [18] состизающи [19] Казанцовъ немилостиво [20]
мечи своими [21] и секирами [22] разсекаху,
и копіями [23] и сулицами прободаху сквозь, и
резаху аки свинеи нещадно [24], и кровь ихъ по
улицамъ течаше. И вбегоша въ вышградъ, и
не успеша въ немъ затворитися, та же и царевъ
дворъ и въ полаты [25] его. Біяхуся нещадно съ
Русью, каменемъ и дреколемъ и цками покровными,
яко во тме [в] шатающися, и сами убивающеся,
и живы [26] въ руки не дающеся взяти. И
скоро побеждени бываху Казанцы, яко трава посецахуся.

[27] О падени храбрыхъ Казанцовъ. Глава 83.

|| Тѣхъ [28] же досталныхъ [29] Казанцовъ 3.000 л. 158 об.
окопившеся храбрыхъ, и плакавше и целовавъшеся
со оставльшимися, и молвяше къ себѣ: «выедемъ
исъ тесноты сея на поле, и сецемся съ
Русью на месте [а] роце [30], дондеже изомремъ, или
убегше животъ получимъ»,—и всѣдше на коня
своя и прорвашася во [31] врата царевы [32] за Казань
реку, и надеющися на крѣпость рукъ своихъ
и хотяше [33] пробитися сквозѣ Рускихъ [а] полковъ,
убежати въ Нагаи; и скочиша аки звѣріе во осоку [г],
и ту ихъ [34] окружи Руская сила вмѣсто согнетенія [35],
и осыпаша ихъ [36] аки пчела, не дадущи
прозрети [37]—стоя [38] бо ту [39] на поле два воеводы
противу царевыхъ [40] вратъ, князь Петръ [41] Щенятевъ,
князь Иванъ Пронской Тарантаи.—И
много секъшеся Казанцы, и многихъ вои [42] Рускихъ [43]
убиша [44], и сами ту же умроша, храбрыя [45],
похвално на землѣ своеи. Како бо можаху
Казанцы съ такими и [46] || Рускими силами многими, л. 159
яко быти на единого Казанца Русиновъ

Варіанты: [1] Б. же хто и... [2] Б. но вскорѣ побежденъ будетъ. [3] Б. но злымъ обычаемъ... во вѣки царствуя *нѣтъ*. [4] Ср. слыти. [5] Б. великимъ умильно. [6] Б. раздирающе въ... и аспидова роженія *нѣтъ*. [7] Ср. и не. [8] Б. и донесоша плачь ихъ во увуши самодержцу. [9] Б. и еще... пожалѣ о нихъ *нѣтъ*. [10] Б. *нѣтъ*. [11] Б. и рече.— Ср. по воеводамъ повелѣ. [12] Б. шедъше рцыте сотникомъ. [13] Б. уимутъ воя. [14] Б. бѣ ихъ *нѣтъ*. [15] Б. *нѣтъ*. [16] Б. быша бо... смерти горчаеши *нѣтъ*. [17] Б. мнози своихъ *нѣтъ*. [18] Б. Русти же вои *нѣтъ*. [19] Б. состизати. [20] Б. немилостивно ихъ. [21] Б. *нѣтъ*. [22] Б. *нѣтъ*. [23] Б. и копіями... и резаху *нѣтъ*. [24] Б. нещадно... шатающихся *нѣтъ*. [25] Ср. и въ полать сего біяхуся. [26] Б. и живы въ руки... посецахуся *нѣтъ*. [27] Б. *заглавія* «О падени»... *нѣтъ*. [28] Б. *вмѣсто* тѣхъ же досталыхъ... и всѣдше на коня *въ Б.*: Казанцевъ же собрася 3.000 храбрыхъ и сѣдоша на кони... [29] Ср. храбрыхъ Казанцевъ. [30] Ср. роцемъ. [31] Б. сквозе врата. [32] Б. царевы за Казань реку *нѣтъ*. [33] Б. стотяще (*такъ*). [34] Б. ту ихъ *нѣтъ*. [35] Б. вмѣсто согнетенія *нѣтъ*. [36] Б. *нѣтъ*. [37] Б. недадущи прозрѣти *нѣтъ*. [38] Б. стояти. [39] Б. бо ту *нѣтъ*. [40] Б. *нѣтъ*. [41] Б. князь Петръ... секъшеся Казанцы *нѣтъ*. [42] Б. отъ вои. [43] Б. *нѣтъ*. [44] Б. ту падоша. [45] Б. храбрыя... и бѣ видѣти *нѣтъ*. [46] Ср. *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: нш҃г (*съ титломъ*). [в] въ рук.: шатающихся (х *сверху*). [г] въ рук.: во осо^{к}.

пятдесятъ. Русти же вои быстро[1], яко орли и ястреби гладніи на нырищи полѣтоваху, и [а] скачащи, яко елени, по горамъ и по стогнамъ града, и [б] рыстаху, яко звѣріе по пустынямъ, сѣмо и авамо, и яко лвы рыкаху возхитити лова [в] ищущи[2] Казанцовъ, въ домехъ и во храминахъ и въ погребахъ и въ ямахъ сокрывающихся, и гдѣ аще обретаху Казанца[3], стара или юношу или срѣдолѣтного, и ту вскорѣ того оружіемъ своимъ смерти предаваху; отроки же токмо младыя и красныя жены и дѣвица соблюдаху, и не убиваху повелѣніемъ самодержца, что много моляху и мужеи своихъ предатися ему. И бѣ видети[4], яко высокія горы, громады же великія побитыхъ л. 159 об. Казанцовъ лежащихъ[5], || яко внутрь града зъ градными стенами сравнитися, и во вратехъ же градныхъ, и въ проломехъ, и за градомъ во рвехъ, и въ потоцехъ, и въ кладезяхъ, и по Казани рѣки, и по-за Булаку, и по лугомъ безчисленно мертвыхъ бысть, яко силному коню не могущу долго скакати по трупію мертвыхъ Казанцовъ, но вседати воиномъ на иныя коня и пременятися; реки же по всему граду крови ихъ пролишася, и потоцы [б] горящихъ слезъ протекоша, и, яко великія лужа[6] дождевыя воды, кровь стояша по нискимъ мѣстомъ, и очерленеваше землю, яко и реченнымъ водамъ съ кровію смеситися, и не можаху людіе изъ рѣкъ по 7 днеи пити воды, конемъ же и людемъ въ крови до колѣну бродити. И бысть сеча та великая ото утра перваго часа и до десятого.

О сече и о взятіи плѣна и богатества Казанского. Глава 84.

л. 160 || Глаголаша бо нѣцы после пленѣнія Казанцы, умеюще грамоте своеи, [б] варварскимъ[7] вопрошающимъ у нихъ въ беседе Рускимъ людемъ о сече Казанскои, и отвещеваху имъ, яко много есть было въ Казани сѣчеи и боевъ великихъ, а такова сѣча и бои не бысть никогда же, отъ когда и почася быти царство Казанское. «И ни отъ прадедъ своихъ слышахомъ, ни писанія же наша имѣютъ сицовыхъ; и збысться отъ Рускихъ людеи всегда о Казани глаголюще слово, яко мечемъ [г] и на крови зачася Казань, тако же и скончается мечемъ и кровію, яко же и збысться ему ныне же, преизлихованному неправдами, преже злобами[8] всяческими кипящему». Блаженъ благоверны нашъ царь, иже воздастъ ему воздаянія его, еже по премногу времени воздаваше намъ. Блажени вои Рустіи, до велика разбивъшія и скверныя младенца его о камень. || Вои же л. 160 об. Русти, избирающи великородныхъ Казанцовъ малыя дѣти и отроки, и красныя отроковицы и жены доброличная богатыхъ и добродныхъ мужеи, въ пленъ взяша[9] многихъ[10], и овехъ себѣ въ работу сведоша, овехъ[11] же крестиша, въ жены себѣ пояша, отроки[12] же и отроковицы въ сыны и во дщеря мѣсто держаша, паче имуще своихъ чадъ; взяша же[13] безчисленная множества[14] злата, и сребра, и жемчюгу, и каменя драгаго, и свѣтлыхъ портищъ златыхъ[15], и красныхъ поволокъ драгихъ, и сосудовъ сребряныхъ и златыхъ и всяцехъ, имъ же нѣсть числа. Киждо[16] человѣкъ что трѣбоваше и можаше, и то взимаше себе на требованіе; и силніи воины межъ себя бьющеся отъ несилныхъ отнимаху, раны возлогающе на ся о богатестве томъ. О зависти сребролюбія, несытыи аде, отданіемъ равне || л. 161 всѣмъ богатество отъ Бога! Другъ друга убиваше, мнози же тогда убози вои[17], кои взимающе и грабящеся, вси въ земли сокровенная сокровища великая обретающи, обогатеша до[18] вѣка своего Казанскимъ богатествомъ, и наполнишася всякого узорочья до воля своея, яко сыновомъ и внукомъ ихъ и [б] по послѣднему роду ихъ остася то богатество, и къ тому не пещися о нужныхъ потребъ же домашнихъ, но веселитися всегда зъ женами своими и зъ детми, яко мало дни потрудивъшеся и на долго время[19] обогатевша; и все богатство Руское и всякія драгія узорочья и паки въспять обратишася Рускимъ людемъ, еже издавна Казанцы воеваніимъ себѣ собрашася.

Варіанты: [1] Ср. быстри. [2] Ср. ищущи. [3] Ср. Казанцевъ. [4] Б. *см. столб.* 160, *вар.* 45—и биша яко горы побитыхъ Казанцовъ. [5] Б. лежащихъ... богатыхъ и добродныхъ мужеи (л. 160 об.) *нѣтъ*. [6] Ср. лужи. [7] Ср. варварскои. [8] Ср. и злобами. [9] Б. сведоша. [10] Б. многихъ женъ красныхъ дѣвицъ. [11] Б. и овѣхъ себѣ въ работу сведоша *нѣтъ*. [12] Б. отроки же и... своихъ чадо *нѣтъ*. [13] Б. же *нѣтъ*: себѣ. [14] Б. множества *нѣтъ*: много. [15] Б. златыхъ и... и всяцехъ *нѣтъ*. [16] Б. киждо человѣкъ... *до главы 85 нѣтъ*. — Ср. а кіиждо. [17] Ср. и вои. [18] Ср. и до вѣка. [19] Ср. на долга времена.

Примѣчанія: [а] въ рук.: скачащия яко. [б] *такъ*. [в] въ рук.: ищущих (х *сверху*). [г] въ рук.: мечасчемъ (сче *сверху*).—Ср. меча^{с}чемъ.

О зыманіи[1] Казанского царя и о прилогатае Московскомъ. Глава 85[2].

л. 161 об. || Нѣкіи же юноша[3] воинъ, княжеи[4] отрокъ, оружіе наго держа въ рукахъ своихъ, кровію варварскою[a] красѣющуся, и потече съ воины, съ четою своею, въ мерское[a] свѣтлище Махметево и въ мечеть цареву, идѣже умершихъ нечестивыхъ цареи Казанскихъ скверная и гнилая и мотылная и смрадная телеса погребахуся, чая тамо некое себѣ налѣсти[a] богаство, еже и не бысть; и разби оружіемъ своимъ двери мечетныя, и влезъ въ ню, и погляда сюду и всюду[5], и виде по стенамъ златотканная запоны[6] на царскихъ гробехъ[7], усажены жемчюгомъ и каменіемъ драгимъ, по едину же страну храма того[8] до верха наставлено великихъ[9] ларцовъ и крабіи съ рухломъ драгимъ Казанскихъ велможъ, по другои же странѣ женъ красныхъ и дѣвицъ до[10] 1.000, угнетающихся, во одеяни красномъ, и въ повояхъ л. 162 златыхъ[11], и среди мечети || самого царя Казанского[12], въ желѣ, вечныхъ[13] и въ худыхъ ризахъ[14] одеянна[15], не на царскомъ мѣсте златомъ, но на земли седяща, на коврѣ, сетующа[16] и плачюща, и прахомъ главу свою[16] посыпану имущу[17], и [a] скверному[18] молитву по закону своему творяща, и хранющася[19] смертнаго ради страха, да не познанъ будетъ отъ Рускихъ вои, яко[20] царь есть, и нѣкако прелукаве ихъ неизыманъ нощію[21] убежати у нихъ[22] изъ града, и 12 ереи[23] нечестивыхъ предъ нимъ на земли же ницаху, и молитву же творяху, и около царя 30 князеи вооруженныхъ стояху[24]. Воинъ же тои Русинъ[25] остави то все въ мечете грабити, со инѣми же поскочи на царя, а иныя на жены устремишася, и хотѣ[26] оружіемъ своимъ поразити[27], всѣхъ смерти предати, не ведая, что[28] царь есть[29], убогія[30] ради приправы[31] его, еже на немъ; || л. 162 об. сверже бо съ себѣ царь драгія ризы, познатія дѣля воинскія одежда совлечеся, но не утаится въ калѣ многоценны бисеръ. Князи же царевы воскричаша[32] и Рускимъ языкомъ рекоша[33]: «не мозите насъ, юнни, никако же убити, о силныи воевода, да насъ деля самъ не погибнеши злѣ; ему же служиши но веземъ веди насъ живыхъ ко царю и великому князю, да про насъ отъ него честь пріимеши: то бо есть[34] царь Казанскіи, его[35] же малымъ[36] не убилъ еси, а то есть ерѣи Богмичи, а мы есмя князи царевы, служими ему раби[37]»,—и[38] падоша ему на колѣну свою, повергше оружія своя, держаще на персехъ руцы свои, молящесе своимъ языкомъ, дабы ихъ не убилъ. Бѣ бо крѣпко[39] заповедано отъ самодержца[40] всѣмъ воемъ[41] никако же убити Казанского царя, но жива взяти, идеже обрящутъ[42] его. || л. 163 Юноша же воинъ приклонився къ моленію и опусти острое кровавое оружіе къ милосердію свое на землю, трясыся злобою убиственною и трепещася весь отъ радости, яко не лишенъ есть онъ за труды своя обогащеніе пріяти отъ Бога; повелѣ же другомъ своимъ убити[43] ерѣевъ Богмичихъ, и убиша ихъ, князеи же перевязати, царю же ничто зла сотвори, но, яко великое сокровище обретъ, тихо и честно царя отъ земля подья, и посади его на конь свои, и его князеи остави пѣши итти связаныхъ у седла, у ногу цареву, а самъ и друзи его предъ царемъ[44] и около царя

Варіанты: [1] Ср. О изыманіи. [2] Ср. глава 83 (*такъ*).. [3] Б. *нѣтъ*. [4] Б. *вмѣсто* княжеи отрокъ... еже и не бысть *въ* Б.: вооруженъ иде въ мечеть Махметову идѣже нечестивыхъ цареи Казанскихъ погребаху и разби... [5] Б. и погляда сюду и всюду *нѣтъ*.—Ср. сюду и сюду. [6] Б. запоны драгія. [7] Б. на царскихъ гробехъ *нѣтъ*. [8] Б. во единои странѣ харчю. [9] Б. великихъ... велможъ *нѣтъ*. [10] Б. числомъ ихъ до. [11] Б. *вмѣсто* угнетающихся... златыхъ *въ* Б.: въ драгихъ разахъ. [12] Б. самъ царь Казанскіи. [13] Б. *нѣтъ*. [14] Б. одеждахъ. [15] Б. одеянна не... стояща *нѣтъ*. [16] Б. *нѣтъ*. [17] Б. посыпающи. [18] Б. и скверному... ради страха *нѣтъ*. [19] Ср. и хороняющася. [20] Б. яко царь... неизыманъ *нѣтъ*. [21] Б. хотяше нощію. [22] Б. *нѣтъ*. [23] Б. и 12 ереи... творяху *нѣтъ*. [24] Б. *нѣтъ*. [25] Б. Русинъ остави... устремишася *нѣтъ*. [26] Б. хотяще. [27] Б. оружіемъ своимъ поразити *нѣтъ*. [28] Б. яко. [29] Б. *нѣтъ*. [30] Б. худыхъ ради одежде. [31] Б. приправы его... многоценны бисеръ *нѣтъ*. [32] Б. возопиша. [33] Б. рекоша не... честь пріимеши *нѣтъ*. [34] Б. се есть. [35] Б. его же... ерѣи Богмичи *нѣтъ*. [36] Ср. мало. [37] Б. а мы рабы его. [38] Б. *вмѣсто* и падоша... ихъ ни убилъ *въ* Б.: сведите насъ живыхъ ко царю вашему и вы отъ него честь пріимете оне же повергше оружія своя бѣ бо... [39] Б. *нѣтъ*. [40] Б. отъ царя. [41] Б. всѣмъ воемъ *нѣтъ*. [42] Б. идеже обрящутъ... другомъ своимъ. *нѣтъ*. [43] Б. *вмѣсто* убити ерѣевъ... а самъ и друзи *въ* Б.: іереевъ Махметовыхъ всѣхъ побиша а князеи всѣхъ перевязаша и взяша царя честно отъ земля и посадиша на конь свои князи же связани идяху около ногъ царевыхъ и друзи же... [44] Б. его предъ царемъ *нѣтъ*.

Примѣчанія: [a] *такъ*.

идяху[1], оружіемъ своимъ машуще, и разбиваху воя, путь[2] итти царю творяще сквозе воя, да никто же приближится къ нему[3]; и многихъ уязви[4] юноша тои[5], хотящихъ силно царя[6] отняти у него[7], чести ради, и корысти отъ самодержца пріяти, и приведе въ станъ къ шатру самодержцову[8]. Онъ же[9] не велѣ его вести[10] на л. 163 об. очи || къ себѣ: «не подобаетъ[11] бо», глаголаше, «повинному по древнихъ цареи обычаю». Видевъ же царь въ велицеи быти въ печали и тузе, но радостну и веселу, яко царь же сы, аще и поганъ, и силою и богатествомъ не таковъ сы, [а] н(о)[12] самоволѣнъ бѣ и себѣ служаше, а не иному коему царю, и себя брежаше, и за себе стояше, и паче милости[13] достоинъ есть таковы, а не муцѣ и казни,—и повелѣваетъ его на конь всадити и по всѣмъ Рускимъ полкомъ водити, рекъ: «да не иматъ лица моего супостатъ мои», и водивъ его отдати на бреженіе великому воеводе[14], князю Дмитрѣю Палецкому Щереде[15], его же отрокъ царя изыма, и наказа воеводе словесы утешати царя, и не печалитися[16], и блюсти его, и брещи[17] во ослабе и въ покое велицемъ, да точію не убежитъ или самъ[18] себѣ не убіетъ; князи же его железы перековавъ держати, воина же Рул. 164 сина[19], || приведшаго царя, и друзи его сребромъ и златомъ исъ казны своея по немало[20] одаривъ, и свѣтлая портища подавъ[21] имъ, и паки отпусти ихъ на сѣчю Казанцовъ. И радостно потече зъ друзи своими, вземше корысть добычи своея отъ самодержцовы казны. И повелѣ царь[22] князь[23] великіи приставнику своему воеводе у царя Казанского вопросити[24], аще кто къ нему или хъ Казанцомъ отъ воеводъ или отъ вои[25] Московскихъ переветъ[26] держалъ и грамоты посылалъ[27]. Царь[28] же[29] (с) словомъ воеводы борзо влагалище свое развергъ, еже при поясе своемъ носяше у срачицы, и земъ отъ него грамоту и вдастъ[30] воеводе, оного злаго воина[31] Юрья Булгакова самого[32] его руки писаніе; воевода же то самодержцу[33] донесе[34] и прочетъ я предъ нимъ[35]. Онъ же разгневався зело, и повелѣ яти его[36] и пытати[37] крѣпко, || аще того[38] есть гра- л. 164 об. мота писаніе. Онъ же никако же запреся, но исповеда предо всѣми, яко «мое есть дѣло сіе и мои грѣхъ ко мнѣ пришелъ, и по сердцу сотворихъ [б] (*сія*)[39] за нелюбіе твое ко мнѣ»; и предастъ его воеводе, да промыслитъ о немъ, яко хощетъ. Воевода же отдастъ на смертную казнь, и повелѣ его по хрѣпту секирою[40] разсекати[41], и руце[42] его и мышцы и нозе его по колѣни и послѣди главу ему отсецщи, яко да и прочіе[43] сіе[44] видевше накажутся тако творити[45]. И лежа три дни непогребенъ на мѣсте[46] томъ, всѣми зримъ, и прошеніемъ у воеводы своихъ ему взяша съ мѣста того, и погребенъ бысть на Руси у родителеи своихъ. Се бо тако случается везде ко иноверныимъ преветъ держащимъ.

[47] Смѣта всѣхъ въ Казани побитыхъ Казанцовъ и Рускихъ вои, и зщищеніе града. Глава 86.

|| И скончавше сѣчь, и воплю преставшу[48], и л. 165 улегшуся мятежю, и повелѣ царь князь великіи[49] мудрецемъ[50] гораздымъ и объехавъ[51] смѣтити и счести, колико есть[52] число побитыхъ Казанцовъ и Руси. И борзо поездивъ[53] и сочте и смети[54] Рязанскія земля воевода, Назареи Глѣбовъ — мудръ бѣ и хитръ къ счетному числу — таковыя единемъ часомъ, недолго мысля или рати число недовѣдамыя, по хожденію ихъ, по пути, въ мегновени ока познавше, смѣтивъ и сказуетъ речь

Варіанты: [1] Б. идяше. [2] Б. путь... сквозе воя *нѣтъ*. [3] Б. *нѣтъ*. [4] Б. уязвиша. [5] Б. юноша тои *нѣтъ*. [6] Б. силно царя *нѣтъ*. [7] Б. у него... пріяти *нѣтъ*. [8] Б. къ самодержцу. [9] Б. онъ же *нѣтъ*. [10] Б. пушати. [11] Б. не подобаетъ бо... и водивъ его *нѣтъ*. [12] Ср. но. [13] Ср. милостивъ бо. [14] на бреженіе великому воеводе *нѣтъ*. [15] Б. Щереде... изыма *нѣтъ*. [16] Б. не печалѣти. [17] Б. и брещи... въ покое *нѣтъ*. [18] Б. или самъ... держати *нѣтъ*. [19] Б. *нѣтъ*. [20] Б. исъ казны своея по немало *нѣтъ*. [21] Б. подавъ имъ... отъ самодержцовы казны *нѣтъ*. [22] Б. благочестивы царь. [23] Б. князь... своему *нѣтъ*. — Ср. своему *нѣтъ*. [24] Б. допросити. [25] Б. или отъ вои *нѣтъ*. [26] Б. вѣсть. [27] Б. и грамоты посылалъ *нѣтъ*. [28] Б. Царь Казанскіи. [29] Б. же словомъ... веземъ отъ него *нѣтъ*. [30] Б. скоро далъ. [31] Б. оного злаго воина *нѣтъ*. [32] Б. *нѣтъ*. [33] Б. предъ самодержцемъ. [34] Б. *нѣтъ*. [35] Б. я предъ нимъ *нѣтъ*. [36] Б. и повелѣ яти его *нѣтъ*. [37] Б. и испытавъ его. [38] Б. *вмѣсто* аще того... на смертную казнь *въ* Б.: онъ же повинися и по цареву велѣнію воеводѣ повелѣ его... [39] Ср. сіе. [40] Б. *нѣтъ*. [41] Б. разсѣтчи на дво. [42] Б. и руце... отсецщи *нѣтъ*. [43] Б. ини. [44] Б. *нѣтъ*. [45] Б. тако творити *нѣтъ*. [46] Б. на мѣсте... преветъ держащимъ *нѣтъ*. [47] Б. *Заглавія* «Смѣта» *нѣтъ*. [48] Б. *нѣтъ*. [49] Б. князь великіи *нѣтъ*. [50] Б. великимъ мудрѣцемъ горазнымъ. [51] Б. *нѣтъ*. [52] Б. и счести колико есть *нѣтъ*. [53] Б. и Руси и борзо поездивъ *нѣтъ*. [54] Б. и смерти... речь самодержцу *нѣтъ*. — Ср. смѣтиша.

Примѣчанія: [а] въ рук.: на. [б] въ рук.: сі (*такъ*).

самодержцу: «болѣ 190.000 побитыхъ Казан-
скихъ [1] людеи всѣхъ, мала и велика, стара и мла-
да, мужска полу и женска, кромѣ плененныхъ;
есть же тѣхъ число [2] болѣ того». Онъ же [3] позы-
бавъ главою своею и рече [4]: «воистинну сіи лю-
діе, буи и немудри, крѣпцы быша и силни, и са-
моволне умроша, не покорившеся воли моеи». Ру-
л. 165 об. скихъ же вои сочтоша || (по)битыхъ отъ Казан-
скихъ людей [5], во всехъ приступехъ и на [6] сьем-
ныхъ боехъ и въ загонехъ, 15.355. И повелѣ
царь князь [7] великіи дрябемъ пешъцемъ чистити
градъ [8], и царевъ дворъ, и улицы всѣ, и пло-
щади, и всѣхъ [9] побитыхъ Казанцовъ трупія
вонъ изъ града извлачити [10], и далѣчь вне града
пометати [11] на пусте месте [12], псомъ [13] и звѣремъ
на снеденіе и на раздробленіе воздушнымъ пти-
цамъ. Ту же наидоша въ трупіи томъ сеита Ка-
занского убита и оного буяго варвара, сход-
ника и прелагатая, князя Чапкуна, лежаща нага,
по частемъ разсечена, и толь скоро согнивша,
во единъ день, и червми кипяща, и злосмрадіе
злое издающа, на показаніе протчимъ всѣмъ из-
мѣнникомъ, съ лестію и неправдою служащимъ
господіемъ своимъ, имъ же да буди вѣчная память.

[14] Вшествіе въ Казань царя и великого князя и моленіе || его, и благодареніе Богу. Глава 87. л. 166

И егда исчистиша градъ [15], тогда [16] самъ бла-
говерны царь и великіи князь [а] во фторникъ
въехавъ въ столныи градъ Казань, въ 3 часъ
дни, со всею своею [17] силою, предидущимъ [18] предъ
нимъ хоругови его, образу Спасову и того рожши
пречистои Богородицы, и честному кресту, и прі-
ехавъ на велію [19] площадь къ цареву двору и ту
соиде [20] съ коня своего [21], дивяся во уме своемъ [22],
и чюдяся; и павъ на землю благодаряше Бога,
зря на образъ [23] его, еже на хоругови, и на пре-
чистую Богородицу, и на честны крестъ Спа-
совъ, слезы точа о неначаемыхъ избывшихся ему.
И воставъ отъ земля и радости и жалости на-
полнився и рече: «о колико народъ люди паде
единемъ малымъ часемъ и единого ради града
сего! И не безъ ума положиша [б] славы своя Ка-
занцы до смерти, яко велика бо слава и красота
царства сего». И поиде || въ царевъ дворъ, таже л. 166 об.
и на сени, и въ полаты, въ златоверхія теремы,
и походи въ нихъ, красуяся, веселяся, разруши
бо ся красота ихъ и охуде ото многого біенія
пушечнаго; и озрѣ цареву казну свою очима
своима самъ и повелѣ переписати ю и печатію
своею [б] запечати, да не угинетъ отъ нея ничто
же. Приставленъ бо бѣ къ неи воевода, да стрел-
цы огненными брещи ея отъ разхищенія вои.
И повелѣ [24] молебная благодаренія прозвитеромъ
своимъ и дьякономъ и всѣмъ людемъ Богу воз-
дати о всѣхъ отъ Бога дарованныхъ ему, жела-
ніе его, и воду [в] святи(ть) [25], и со кресты и съ
литеею окрестъ всего града ходити свѣщенни-
камъ [26] и всѣмъ воемъ повелѣ, и въ себѣ ходя за
кресты слезя глаголаше: «благодарю тя, Христе
Боже мои, яко не предалъ мя еси въ руце врагъ
моихъ до конца въ посмѣхъ и укоръ, и не пре-
зрилъ еси моленія моего, и даровалъ ми (е)си || юно- л. 167
му сія вся ныне збывшееся видети очима моима,
еже на жреби мои и на часть и на славу мнѣ
отъ прародителеи моихъ убреглъ еси, еже они
многа лѣта подвизашася о Казани и долѣть [27]
еи не возмогоша; и ничемъ же охуженъ есмъ
отъ нихъ». И вси людіе: «Господи помилуи!» взы-
ваху, и вси вопіяху: десница твоя, Господи, въ
крѣпости прославися и десная ти рука, Господи,
сокруши враги наша, и множествомъ славы твоея
стерлъ еси сопротивныхъ [г],—и паки [28]: день, иже
сотвори Господь, возрадуемся и возвеселимся
вонь [д]. И много воспевающи, и много благодар-

Варіанты: [1] Б. *вмѣсто* Казанскихъ... и женска *въ* Б.: Казанцевъ мужеи и женъ кромѣ... [2] Б. *вмѣсто* тѣхъ число *въ* Б.: истѣчино. [3] К. самодержецъ слышавъ. [4] Б. и рече... воли моеи *нѣтъ*. [5] Б. отъ Казанскихъ людеи *нѣтъ*. [6] Б. и на... загонехъ *нѣтъ*. [7] Б. князь... пешъцемъ *нѣтъ*. [8] Б. *нѣтъ*. [9] Б. *нѣтъ*. [10] Б. вывозити. [11] Б. вне града пометати *нѣтъ*. [12] Б. въ пустое мѣсто. [13] Б. псомъ и звѣремъ... вѣчная память *нѣтъ*. [14] Б. *заглавія нѣтъ*. [15] Б. градъ Казань. [16] Б. тогда самъ... въ 3 часъ дни *нѣтъ*. [17] Б. *нѣтъ*. [18] Б. *вмѣсто* предидущимъ... кресту, *въ* Б.: предъ нимъ шедше со кресты и пріехавъ... [19] Б. великую. [20] Б. и слѣзе. [21] Б. *нѣтъ*. [22] Б. во уме своемъ *нѣтъ*. [23] Б. зря на образъ... отъ росхищенія вои *нѣтъ*. [24] Б. *вмѣсто* и повелѣ... окрестъ всего града ходити *въ* Б.: и повелѣ пѣти молебны и со кресты ходити. [25] Ср. святити. [26] Б. *вмѣсто* свѣщенникамъ... довольно кропиша (л. 167 об.) *въ* Б.: и вниде въ палаты златоверхлія и узрѣ цареву казну и повелѣ переписати и печатю своею запечатати и постави воеводу стеречи со стрелцы огнеными и освятиша воду и благословиша крестомъ все воинство и святою водою окропиша по всему граду и по улицамъ и по домамъ и тако... [27] Ср. одолѣть. [28] Ср. и па сіи день.

Примѣчанія: [а] въ рук.: во в (*сверху*) фторникъ — *2-е окт. въ 1552 г.* (*день взятія Казани*) *приходилось въ воскресеніе*. [б] *такъ*. [в] въ рук.: и воду сти (*надъ* ст *титло*). [г] Исходъ 15, 6. [д] Псал. 117, 24.

ственнныя гласы воспевающи, и, яко велицыи громи, до небесъ [а] слышахуся гласъ ихъ. Свѣщенницы же святую воду святивше, зъ животворящихъ крестовъ и святыхъ иконъ и чюдотворныхъ мощеи святыхъ, и все христолюбивое воинство, || л. 167 об. и кони ихъ, и по всему граду, по улицамъ и по домомъ и по храминамъ, и всюде ходяше [1], доволно кропиша. И тако святымъ обновленіемъ обновиша [2] Казань [3] градъ. И разрушенная мѣста и паки [4] повелѣ [5] царь [6] князь великіи поровняти, и воставити, крѣпце [7] заздати и болѣ стараго прибавити града, и мѣсто разширити на зданіе каменного града и поча на весне того же лѣта строити каменны градъ и церкви въ немъ болшіе, утверженіе царству.

О заложеніи досталніе Черемисы за царя и великого князя. Исполненія и обещанія его. Глава 88.

Черемиса же лугавая досталная вся, свѣдавше того же дне взятіе великого града своего, изыдоша изъ остроговъ своихъ, старѣишины ихъ, л. 168 сотники, кои были не взятые ещо, || и собрашася мнози, пріидоша въ Казань ко царю самодержцу съ великимъ смиреніемъ и покореніемъ, и предашася ему вси, и назваша себѣ новымъ царемъ. Онъ же возлюби ихъ, и пожалова на обеде своемъ, накормивъ ихъ и напоивъ, и дастъ семена земныя, и коня, и волы на ораніе, инѣмъ же одеяніе дастъ и сребреницъ понемногу; они же радовахуся милосердію его; и отпусти ихъ по мѣстомъ своимъ жити безъ боязни, и наказавъ воеводамъ, да закажутъ воемъ своимъ не обидети ихъ ничемъ же. И преписаша тѣхъ оставшихся отъ воеванія живыхъ 93.075. И отъ того дне преста воевати Казанскія земля [8], и вскорѣ восхотѣ благовѣрны царь обещаніе свое исполнити—обещася предъ образомъ Спасовымъ, хъ Казани пошедъ, мѣчети поганыя раскопати и святыя церкви возвизати на месте ихъ—и л. 168 об. повелѣваетъ всѣмъ воеводамъ || и воемъ [9] на плещахъ [10] своихъ отъ леса древіе [11] носити. Самъ [12] преже рукама своима древо сѣкирою посече и отъ леса на плещу свою [13] принесе [14], и во единъ день созда храмъ соборныи, Благовещенія пресвятыя [15] Богородица, на мѣсте красне, на площади, близъ царева [16] двора, придела два имущи единемъ стояніемъ сотворены—церкви же пределныя велицы, страсто(те)рпцы Рускія Борисъ и Глѣбъ и новоявленныя чюдотворцы Муромскія князь Петръ и княгиніи Февронія,—ѳторую [17] же церковь постави Воскресеніе Господа нашего Исуса Христа, третью церковь святыхъ великомученикъ Кипріяна и Устиньи, четвертую за градомъ, на пожаре, противу вратъ градныхъ, на торговище, нерукотворенныи образъ Господа нашего Исуса Христа, пятую же великого чюдотворца Николы монастырь общижител(енъ) [б], потомъ же многа || л. 169 церкви отъ христьянъ во (и)мя святыхъ возвигнути быша, въ похвалу имени Христа Бога нашего. И наведе богатыхъ жителеи царь князь великіи въ Казань изъ области своея, и изъ селъ, изъ градовъ, и наполни людми своими, десятерицою старого болѣ; и великимъ богатествомъ Казань возкипе, и необычною красотою возсія, и забывъ всякъ человѣкъ иноземецъ, видевше царство то, отца своего, и матерь, и жену, и дети и племя свое и друзи, и землю свою, и жити въ Казани, и не помышляющи воспять [18] во отечествіе свое обратитися [19].

[20] О поставлени въ Казани архіепископа, и похвала Христу Богу нашему. Глава 89.

Минувшима же по взяти Казани лѣтома двема, и Божіимъ промысломъ и изволеніемъ самодержца и [а] про рассуженію [21] великого святительского собора, || [в] святиша [22] нового архіепископа граду л. 169 об. Казанскому, перваго, Гурья именемъ, игумена бывшаго честныя обители Іосифовы, да въ новомъ царстве Казани устрояетъ, утвержаетъ и справляетъ слово истинныя вѣры, и во укрѣплени граду ото изменныхъ лестецъ, и во блюдени [23] христоименитымъ людемъ, живущимъ во граде и въ селехъ, духовно и всячески, и да не прелщаются людіе сходящися съ поганою Черемисою, яко же

Варіанты: [1] Ср. ходяще. [2] Б. обновися. [3] Б. *нѣтъ*. [4] Б. *нѣтъ*. [5] Б. здѣлати повелѣ. [6] Б. царь князь... на мѣстѣ ихъ и повелѣваетъ *нѣтъ*. [7] Ср. и крѣпце здѣлати. [8] Ср. земли. [9] Б. и воискому. [10] Б. на рамѣхъ. [11] Б. *вмѣсто* отъ лѣса древія *въ* Б. лѣсъ. [12] Б. самъ же самодержецъ. [13] Б. на рамѣ своемъ. [14] Б. донесе. [15] Б. *нѣтъ*. [16] Б. близъ царева... *до конца главы въ Б. нѣтъ*; *вм. этого стоитъ*: и иныя многія церкви воздвигнуша. [17] Ср. фторое же. [18] Ср. вспять. [19] Ср. возвратися. [20] Б. *вмѣсто 89 главы въ Б. стоитъ*: и поставиша архіепископа Гурія перваго въ Казани. [21] Ср. проразсуженіемъ. [22] Ср. освятиша. [23] Ср и въ соблюденіе.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: о^{б}щижите^{л}. [в] въ рук.: стипыаг (*сверху*).

Русь Литорская съ Ляхи, и да не женятся, ни посягаютъ съ ними, ни едятъ, ни пьютъ у нихъ, и къ себѣ да не взываютъ ихъ. И учини быти царь князь великіи Казанского архіепископа подъ Ноугородцкою архіепископью третьяго въ Руси. Но, о великихъ ти новыхъ чюдесъ, Христе, кое благодареніе о сихъ мы грѣшни тебѣ принел. 170 семъ? || Точію се: слава неизреченнымъ судбамъ твоимъ, владыко; слава человѣколюбію, милосердію твоему къ намъ; слава неизглаголаннои ти благости. Веліи еси, Господи, и чюдна дѣла твоя; ни едино же слово доволно наше къ похваленію чюдесъ твоихъ, и паки: вели Господь нашъ и велія крѣпость его и разуму его нѣсть числа[а]. Кто возглаголетъ[б] сылы Господня и слышаны сотворитъ вся хвалы его? Слава единому Богу нашему творящая дивная и преславная чюдеса, еже видеста очи наши.

[1] Похвала граду Казани. Глава 90.

О блаженъ еси ныне граде преславны Казань и отъ Бога благословенъ. Зело радуися и веселися паче всѣхъ Рускихъ градовъ; вся бо Руская земля и градове издавна отъ благодати Святаго Духа просвѣщеніе пріяша, ты же новы ныне л. 170 об. православіемъ[в]; ныне же кадило || благовонно, фиміямъ въ воню благоуханія Христу приносится; иже иногда животная заклахуся безсловесная скоти и птица, ныне же самы агнецъ Христосъ за вся вѣрныя закалается, и безкровная и чистая жертва Богу отъ грѣхъ нашихъ приносится; иже иногда тимпаны[а] звяняху, и арганы всклицаху, и рожцы вопіяху, и сурны возглашаху, и трубы шумяху, и воя Казанская[г] собирающи (*симъ*)[2], подающи вѣсть, да готови будутъ на[3] едино[б] даніе поити пролити крови христьянскія,— ныне же доброгласныя трубы вопіяху, рекше звоненія церковная оглашающи, не страхъ и боязнь подающи, но веселіе и уменіе[4] людемъ въ сердца влагая, и возбужающи отъ сна, и созывающи[б] благобоязненыя мужи и жены на духовныи подвигъ во церкви Божія, на молбы и моленія и на боже||ственная славословія. л. 171

[5] О посланію съ вѣстью къ Москве, о молитве, и о радости людстеи. Глава 91.

Православныи[6] же царь[7] князь великіи[8] посылаетъ тогда[9] скоро со благодарною[10] вестью къ Москве напередъ[11] себя великого[12] воеводу благородна болярина, шурина своего, Данила Романовича, ко брату своему ко князю[13] Георгію, и ко отцу своему святеишему Макарію митрополиту, и ко царице своеи Анастасеи, и веля имъ[14] поведати царское свое здраве и всѣхъ[15] князеи и великихъ[16] воеводъ и[17] всѣхъ благочестивыхъ вои его, и бывшую[18] ему помощь и великую победу надъ Казанцы, и како взя столныи градъ[19] Казань и самого царя Казанского изыма. Пріиде же вѣсть къ Москвѣ Октября въ 9 день, на память[20] святого апостола Іякова || Алфеева. л. 171 об. Благородныи[21] же князь Георгіи и пріосвѣщенныи Макареи[22] митрополитъ, услышавъ сія отъ царева посла[23], и скоро[24] потекоша[25] въ великую[26] соборную церковь пресвятыя[27] владычица Богородица и приснодѣвы Марія и со всѣми[28] епископы, иже бяху[29] въ царствующимъ граде Москве—киждо ихъ давно пришедши отъ епископія[б] своего и ждущи исъ Казани возвращенія царева —и со всѣми прозвитеры своими[30], и зъ дьяконы, и съ крылики, повелѣвше на площади[31] во вся тяжкая звонити, тако же и по всему граду Москве по всѣмъ церквамъ[32] звонити, благодарственныя[33] молебны пѣти[34] всю неделю. И начаша молебная[д] совершати[35] [е][православіемъ просвѣтися и божественными храмы обновися, и яко младенецъ породися, избегъ темныя веры суетства,

---

Варіанты: [1] Б. *Главы 90-ой нѣтъ вовсе.* [2] Ср. собирающи симъ. [3] Ср. на воеваніе. [4] Ср. умиленіе. [5] Б. *заглавія* О посланію... *нѣтъ.* [6] Б. *нѣтъ.* [7] Б. царь же. [8] Б. князь великіи *нѣтъ.* [9] Б. *нѣтъ.* [10] Б. *нѣтъ.* [11] Б. преже. [12] Б. великого... болярина *нѣтъ.* [13] Б. *нѣтъ.* [14] Б. и веля имъ *нѣтъ.* [15] Б. *нѣтъ.* [16] Б. *нѣтъ.* [17] Б. и про все воинство свое. [18] Б. и бывшую... надъ Казанцы *нѣтъ.* [19] Б. столныи градъ *нѣтъ.* [20] Б. на память... Алфеева *нѣтъ.* [21] Б. благовѣрныи. [22] Б. *нѣтъ.* [23] Б. отъ царева посла *нѣтъ.* [24] Б. и вскорѣ. [25] Б. текоша. [26] Б. *нѣтъ.* [27] Б. пресвятыя... Марія *нѣтъ.* [28] Б. *нѣтъ.* [29] Б. иже бяху... возвращенія царева *нѣтъ.* [30] Б. своими... съ крылики *нѣтъ.* [31] Б. на площади... Москве *нѣтъ.* [32] Б. у всѣхъ церквѣ. [33] Б. *нѣтъ.* [34] Б. *дальше до конца главы въ Б. нѣтъ.* [35] *Послѣ* совершати *въ* Ср. *стоитъ* преосвященныи митрополитъ со... (см. л. 173, столб. 174).

Примѣчанія: [а] Псал. 146, 5. [б] *такъ.* [в] *Далѣе должно быть заключенное въ квадратныя скобки см. л.* 171 об.—173. (*Столб.* 172—174). — Ср. *послѣ словъ* ныне православіемъ *стоитъ* просвѣтися и... бесомъ требоваху. (*См. л.* 171 об.—173, *заключенное въ квадратныя скобки. столб.* 172—174). [г] въ рук.: собирающим им подающим (м *сверху во всѣхъ словахъ). [д] См. ниже, столб.* 174, л. 173 *въ концѣ*). [е] *Заключенное въ квадратныя скобки*, л. 171 об.—173, *стоитъ здѣсь по недосмотру переписчика, а должно быть за словами конца л.* 170: ты же новы ныне православіемъ.

и всяко нечестье потреби, и поганую Богмичю ||
л. 172 вѣру до конца потреби[1], и яко солнце красное
отъ темныхъ облакъ произшедъ, отъ прелести
провозсія, всю страну ту лучами благоверія про-
свѣщаеши. И сего ради не унываи[2], но паче ли-
коствуи, свѣтло торжествуи и красуися. Отъятъ
Господь отъ тебѣ вся неправды твоя, бывшая
отъ зачала въ тебѣ, избавитъ тя отъ варварского
державства и жертвъ служенія скверного Мах-
метя. и воцарися Господь посрѣде тебѣ, и тои
сохранитъ тя, яко зеницу ока десница, десницою
своею покрыетъ и заступитъ тя отъ врагъ твоихъ,
и не узриши зла къ тому ни отъ кого же, и
миръ Божіи на тебѣ до века [г] временныхъ прибу-
детъ. Древле бо ты злобами и неправдами вели-
кими наполняшеся, и кровью многою Рускою и
и горкими слезами, яко реками, кипяше, и вся-
л. 172 об. цеми скверанми || и нечистотами пріобиловашеся,
и тѣхъ ради беззакони твоихъ и великою славою
словяше, яко доходити славе твоеи и до самого
царя Вавилонска, и другомъ ему именоватися, и
почитаему быти отъ него, и любиму, и славиму,
а отъ Рускихъ людеи всегда поношаемъ и про-
клинаемъ бываше, и къ Богу своему со слезами
моляхуся, да воздастъ ти Господь по дѣломъ
твоимъ, еже воспріялъ еси ныне же отъ нихъ:
вмѣсто проклятія благословеніемъ веселишися, и
похвалами ублажаемъ прославляешися, и седми-
цею паче первого славнѣиши сотворися, не до
Вавилона, но отъ конецъ и до конецъ земля. Мы
же, истинніи христьянѣ и нелестни поборницы
вѣре Христове, како не удивитися бывшимъ, Бо-
жію человѣколюбію на насъ? Идѣже царство тем-
ное и нечестивое бе, и ту царство благочестивое
л. 173 процвѣте; идѣ[3] умножися || грехъ, ту преизоби-
ловаше Божія благодать[а]. И кто есть не почю-
дится, и кто не прославитъ Бога о семъ? Токмо
еретикъ и неверны [б] иноземц(ы); ти бо суть
едини (*не*) ради[4] христьянскому добру, но розпы-
хахуся[5] сердцы своими завистію снедаеми, видя-
щ(е)[в] Христову веру разширяющуся[6], и народа
людми умножающуся; иже иногда слышаху и ви-
дяху во граде Казани мерзости и запустѣнія мѣ-
чети варварскія стояше, нынѣ же на техъ мѣ-
стехъ видяхуся церкви Божія, христьянскія, пре-
свѣтло сіяющи; иже иногда злосмрадныя къ
варвары воздухъ оскверняющи бесомъ требоваху]
преосвѣщенны митрополитъ со епископы, и (*у*)
всѣхъ[7] реки слезъ ото очію на брады и на перси
проливаху и на землю тецаху. Небо и земля и
вся || тварь тогда дивяшеся, вкупе радующеся со л. 173 об.
человѣки, славяща и величающа творца своего,
всесилного Бога, [г] даровавшему слузе своему, бла-
гочестивому царю, дивную победу на варвары.
И во[8] всеи Рустеи земли, во градехъ, и въ сѣ-
лехъ, и во всехъ людехъ, радость и веселіе
бысть велико на долго время. Православніи же
христьяне, иноцы и мирсти, и вси полатніи са-
новницы съ ними что[9] убо ныне (*не*) глаголаху,
и что ли не творяху, победная плещуще и веселя-
щеся, и борзо теченіе ко святымъ церквамъ тво-
ряше, состизающеся, и другъ зъ другомъ сре-
тающися сами у себѣ пытаху и поведаху, како
самодержецъ ихъ Казанцы злыя победи, и градъ
Казань взя крѣпкими стенами и людми, его же
отецъ его и деды и прадеды во многа лѣта до-
ступающи, и никіи же отъ нихъ тако возможе
взяти. ||

[10] О возвращени къ Москвѣ царя и великого князя. Глава 92. л. 174

Царь[11] князь великіи[12] пребысть въ Казаніи
взявъ градъ[13] [г] дни 15, устрояя[14] и уверяя, и
уряжая; два великія воеводы въ себѣ мѣсто во
граде намѣстники остави, князя Олександра Гор-
батово, да князя Василя Сребряного судити[15]
людемъ и [г] воиская попеченія творити, и[16] съ ними
60.000 вои на все[17] лѣто въ соблюденіе царству,
а въ Свіяжскомъ граде[18] два же воеводы, князя
Петра Шуиского и болярина[19] именемъ[20] Бориса
Салтыкова, и съ ними 40.000 вои; и вся добре[21]

Варіанты: [1] Ср. погуби. [2] Ср. унывацаещи. [3] Ср. идѣже. [4] Ср. едини не ради. [6] Ср. разсыпахуся. [5] Ср. разширяющуся и ихъ вѣру исчезающу силою христовою и Рускую землю продолжающуся и разширяющуся и народа... [7] Ср. и у всѣхъ. [8] Ср. *нѣтъ.* [9] Ср. что убо не глаголаху. [10] Б. *заглавія* О возвращени... *нѣтъ.* [11] Б. благовѣрныи же царь.—Ср. царь же. [12] Б. князь великіи *нѣтъ.* [13] Б. и взявъ градъ *нѣтъ.* [14] Б. *вмѣсто* устрояя... остави *въ* Б.: и оставяя въ Казани въ свое мѣсто 2 воеводъ князя...—Ср. уряжая варваръ кои оставшися и умиряя и отряжая два... [15] Б. судити... творити *нѣтъ.* [16] Б. да съ ними. [17] Б. на все... царству *нѣтъ.* [18] Б. *нѣтъ.* [19] Б. боярина. [20] Б. *нѣтъ.* [21] Б. *вмѣсто* и вся добре... здравъ и невреженъ *въ* Б.: а самъ поиде въ лодіяхъ къ Москвѣ Волгою со всѣми...

Примѣчанія: [а] Римлян. 5, 20. [б] въ рук.: и неверных (х *сверху*) иноземцовъ. [в] въ рук.: видящу. [г] *такъ.*

разчинивъ. И тако возвратися ко отечеству своему
Рускія земля, свѣтлу победу поставлеи[1] надъ супостаты
своими; въ весели мнози и въ радости
велице грядеше[2] исъ Казани въ лодяхъ преже
л. 174 об. [а]реченную многаже великою рѣкою Волгою || къ
Нижнему Нову граду, здравъ и невреженъ, со
всѣми[3] силами Рускими, Божіею благодатію[4] сохранимъ,
съ великою[5] славою, и со многимъ богатествомъ,
и безчисленною[6] корыстью, нізложивъ
супротиву борцы своя, и ведяше съ собою[7]
жива супостата своего, царя Казанского,
пленивъ[8], и многихъ съ нимъ улановъ[8] и мурзъ
и князеи Казанскихъ[8] зъ женами и зъ детми,
безчисленнои[9] плѣнъ. Царя Шигалѣя со всею его
силою отпусти полемъ великимъ, въ отчину его
въ Касимовъ, тѣмъ же путемъ, имъ же ехавъ самъ
Шигалѣи хъ Казани; царевичевъ же Астороханскихъ,
болшаго брата Дербыша съ честію одаривъ
и отпусти въ орду его—и по лѣте единемъ
отъ Нагаи убіенъ бысть—меншаго же брата Каибулу
съ собою къ Москвѣ взя, да служитъ ему
на Москве, и дастъ ему вотчину Юрьевъ градъ
л. 175 Полскои; протчая же воя вся || идяху за нимъ исъ
Казани къ Василю граду, землею Казанскою по
нагорнои стране и по луговои, непроходными[10]
(*пути*) чрезъ высокія горы и дебри и блата, блудяще
пеши по пустынямъ; и мнози зъ гладу помроша,
не доставше пищи у нихъ, иніи же конину
и зверину, и мертвечину ядоша, и конеи безъ числа
паде, яко мало ихъ выведоша. И егда бысть
въ Нижнемъ Нове граде царь князь великіи, и
оттолѣ поиде на конехъ, шествіе пути творяше
сквозѣ грады и села зъ братомъ со княземъ Володимеромъ
Ондрѣевичемъ и со всѣми князи и
воеводами къ царствующему граду Москве, и
встрѣтаху его свѣщенницы и мниси съ народомъ,
со кресты исходящи изъ градовъ, изъ селъ[11],
стоящихъ по пути ему, съ молитвами и съ похвалами
л. 175 об. и съ веселіемъ великимъ. И пріиде || въ
великую обитель живоначалныя Троица въ лавру
Сергія чюдотворца, и доволно игумена и братію
напитая яденіемъ и питіемъ, и милостину вда, и
ту встрѣти его съ Москвы братъ его князь Георгіи
Василевичъ съ князи и зъ боляры, и поиде
царь князь великіи изо обители Сергіевы вкупе
зъ братіею[12] своею.

О встрѣтени царя и великого князя епископъ[13] и всего народа Московского и о красотѣ и ополченія его. Глава 93.

Слышано же бысть на Москве царскии приходъ
его, и [а]выехавша посланныи отъ митрополита епископы
3, и встрѣтиша его отъ града Москвы за
12 верстъ, въ царскимъ селѣ его въ Тонинскомъ,
со архимариты, игумены, Ростовски архіепископъ
Никандръ, и Тверски епископъ Акакіи, || Сава епископъ л. 176
Крутицкіи, миръ и благословеніе носяще
отъ пресвященного отца Макарія митрополита, и
поклонися[14] ему, и благословивше его, и скоро
назадъ возвратившеся отъ него. Приближающуся
ему къ посаду граду, и пусти водима впреди
себѣ далѣко съ приставникомъ воеводою Казанского
царя со знаменіемъ его и съ плененными
Казанцы полкъ великъ, до 50.000; и позвонеся[15]
великіи градъ Москва, и изыдоша на полѣ за
посадъ[16] въстрѣтити[17] царя и великого князя[18]
князи, и велможи его[19], и вси стареишины града,
богатіи и убози, юноша[20] и дѣвы, и стары со
младенцы, чернцы и черницы, и спроста все
множество безчисленное народа Московского, и
съ ними же вси[21] купцы иноязычныя[22], Турцы[23],
и Армены, и Нѣмцы, и Литва, и многія странницы;
и въстрѣтиша[24] || за 10 верстъ, ови же л. 176 об.
за 5[25], ови за 3[26], ови[27] же за едино поприщо,
обаполы пути стояща со единого, угнетающеся[28]
и теснящеся; и видеша самодержца своего, идоша,
яко пчелы матку свою[б], и возрадовашася зело
хваляще и благодаряще его, и победителна велика[29]
его нарицающи, и много лѣта ему восклицающе
на долгъ часъ, и падающи вси поклоняхуся
ему до земля[30]. Онъ же посрѣде[31] народа

Варіанты: [1] Ср. поставль. [2] Ср. грядяще. [3] Б. всѣми своими. [4] Б. Божіею благодатію сохранимъ *нѣтъ*. [5] Б. со многою. [6] Б. и безчисленною... борца своя *нѣтъ*. [7] Б. съ собою... своего *нѣтъ*. [8] Б. *нѣтъ*. [9] Б. *вмѣсто* безчисленнои плѣнъ... и позвонеся великіи градъ Москва (л. 176) *въ* Б.: и приближающимся къ Москвѣ и отпусти воеводъ преже себя да съ нимъ царя Казанскаго и весь плѣнъ Казанскіи въ полку велицемъ до 50.000 вои и тако изыдоша... [10] Ср. непроходными путимъ (*такъ*). [11] Ср. и изъ селъ. [12] Ср. вкупе зъ братомъ и со всѣмъ воинъствомъ. [13] Ср. епископовъ. [14] Ср. поклонився. [15] Ср. позвоне весь великъ. [16] Б. на полѣ за посадъ *нѣтъ*. [17] Б. въ стрѣтеніе противо царя. [18] Б. и великого князя *нѣтъ*. [19] Б. *нѣтъ*. [20] Б. юноша... народа Московского *нѣтъ*. [21] Б. *нѣтъ*. [22] Б. иноземцы. [23] Б. Турцы и... странницы *нѣтъ*. [24] Б. встрѣтоша его за 11 верстъ. [25] Б. иные 5 верстъ. [26] Б. иные 3 верстъ. [27] Б. ови же заедино... и падающи *нѣтъ*. [28] Ср. и угнетающеся. [29] Ср. лика (*такъ*). [30] Б. *нѣтъ*. [31] Б. посредѣ... славою великою *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] яко пчелы матку свою, *повидимому, должно быть передъ* идоша.

тихо путемъ прохождаше на царстемъ конѣ своемъ со многимъ величаніемъ и славою великою, на обе страны поклоняшеся народомъ [1], да вси людіе насладятся, видяще и велѣлепотныя славы [2] его сіяюща на немъ [3]; бяше бо оболченъ [4] во весь царскіи санъ, яко [5] (въ) свѣтлыи день Воскресенія Христова, въ латная и въ сребряная одежда, и въ златыи венецъ на главе его съ великимъ жемчюгомъ и съ каменемъ драгимъ украшенъ, || л. 177 и царская перфира о плещу его, и ничто же ино видети и у ногу его разве злата и сребра и жемчюга и каменья драгоценного—и никто же такихъ вещеи драгихъ нигде же когда [6] виде, удивляютъ бо сія умъ зрящимъ нань.—За нимъ же яждяху братія его, князь Георги и князь Владимеръ, такожде и ти въ златыхъ венцахъ и ѳ порфирная и въ (з)латыя [а] одеян(и) [б]; за ними же, кругъ ихъ, вся князя и воеводы и благородныя боляре и велможи яждяху [7], по тому же въ пресвѣтлая и въ драгая оболчены, и коемуждо на выяхъ ихъ повешены чепи и гривны златыя. — яко забыти въ тои часъ всѣмъ людемъ, на такія красоты на царскія зрящимъ, и вся домовная попеченія своя и недостатцы. Прилучиша [8] же ся тогда на Москвѣ послы нѣкія, съ честію и зъ дары пришедше || л. 177 об. отъ далечихъ странъ, на болшую славу самодержцу нашому: Вавилонского царя посолъ, сеитъ, мужъ зело премудры и взятъ бысть Казанского царства за 25 лѣтъ, удалъ— и нѣсть бывалъ отъ тоя земля преже сего на Руси посолъ—и послы Нагаискія, и послы Полского короля, и послы Свиского короля, и послы Дацкого короля; и посолъ Волоскіи, и купцы Аглинскія земля; и ти вси послы же и купцы тако же дивляхуся, глаголюще, яко несть мы видали ни въ коихъ же царствахъ, ни въ своихъ, ни въ чюжихъ, ни на коемъ же царе, ни на királѣ таковыя красоты и силы и славы великія. Ови же народи Московсти, возлезше на высокія храмины и на забрала и на полатныя покровы, и оттуду зряху царя своего, ови же далѣче напредъ [в] заскакаше, и отъ [9] (о)нѣ(хъ) [г] отъ высотъ нѣкихъ, липя|| л. 178 щеся, смотряху [10], да всяко возмогутъ его видети; дѣвица же чертожныя и жены княжя и болярскія, имъ же нелзѣ есть въ такая позороща великая, человѣческаго ради срама, изъ домовъ своихъ изходити и изъ храминъ излазити— полѣзне есть, где седяху и живяху, яко птицы брегоми въ клѣтцахъ—они же совершенне приницающе изъ вереи [11], изъ оконецъ своихъ, и въ малыя скважницы, глядяху, и наслажахуся многаго того виденія, чюднаго, доброты и славы блещаяся.

[12] Встрѣтеніе царя и великого князя [д] преосвященны(мъ) митрополит(ом)ъ Макаре(емъ) [13] и поученіе его къ нему. Глава 94.

Входящу же ему въ болшая врата граду, зовомыя Ѳроловская, и встрѣте его ту изшедъ преосвѣщенны Макареи митрополитъ, || л. 178 об. со архіепискупы, и епископы, и со архимариты, и игумены, и съ прозвитеры, и зъ дьяконы, и съ крылики, и со всѣмъ освещеномъ соборомъ, и со множествомъ великого народа Московского, носяще честныя кресты, и святыя чюдотворныя иконы, съ кандилы, и со благовонными фиміямы, и со свѣщами. Цар(ю) [е] и боляромъ великимъ и воеводамъ и рече преосвѣщенныи митрополитъ: «отныне, духовныи сыну мои, державны царю, не скорби, ни тужи, ни печалися, но радуися и веселися, славя Бога, иже спасенія и победу пода тебѣ на противныя, и буди намъ [14] всегда [ж] велик(ая) Божі(я) благодать, яже о тебѣ ныне бысть; проси бо съ вѣрою—взя [15], искіи и обретеся, и удари отверзеся [з]. И ты убо печалнымъ спомогаи, и нищимъ и алчющимъ пища подаваи, и нагимъ одежда, боляре же и велможи своя честныи имѣи, обога|| л. 179 щаи ихъ, да не будутъ скудны ничемъ же, и ко всѣмъ слугамъ своимъ и малымъ же и къ великимъ любовь тихо [16] показуи, и потребная имъ подаваи, по апостольскому словеси, да съ радостію тебѣ служатъ, а не воздыхающе [и]; повинныхъ же не скоро смертію осужаи, но со испытаніемъ великимъ; аще будетъ [i] достоинни за дела своя казнь пріяти смертную, но и то съ мило-

---

Варіанты: [1] Б. народу. [2] Б. велѣлепотныя славы *нѣтъ*. [3] Б. сіяюща на немъ *нѣтъ*. [4] Б. ополченъ. [5] Б. яко свѣтлыи... *до конца гл. въ Б. нѣтъ, вмѣсто этого стоитъ*: И многи ту видяще дивляхуся. [6] Ср. гдѣ когда. [7] Ср. идяху. [8] Ср. прилучившимъ же ся. [9] Ср. и онѣхъ. [10] Ср. смотря его. [11] Ср. изъ двереи. [12] Б. *вмѣсто главы* Встрѣтеніе... *въ Б. стоитъ*: митрополитъ Макаріи встрѣте со всѣмъ соборомъ у Ѳроловскія башни. [13] Ср. преосвященнымъ митрополитомъ Макаріемъ. [14] Ср. по намъ. [15] Ср. и взя. [16] Ср. тиху.

Примѣчанія: [а] въ рук.: ʺлатыя. [б] въ рук.: одеянія.—*См. столб.* 181, *строку* 11 *снизу*. [в] *такъ*. [г] въ рук.: о^{т} нѣ^{т}. [д] въ рук.: преосвященны митрополитъ Макареи. [е] въ рук.: црвы^{м}. [ж] въ рук.: великую божию. [з] Луки 11, 9; Матѳея 7, 7—8. [и] Евреямъ 13, 17. [i] *такъ*.

стію и съ пощаженіемъ, и отпущати имъ двацы и трищи, да покаются и престанутъ отъ злобъ своихъ къ тому не творити сихъ.

[1] О милости къ народу царя и великого князя и встрѣтеніе его царицы. Глава 95.

И поученъ бысть надолго отъ митрополита царь самодержецъ[2], и поклонися до земля отцу[3] митрополиту на духовномъ[4] поучени его, со многимъ смиреніемъ и страхомъ[5], яко отъ Божіихъ устъ, наказаніе отъ него пріимъ[6], и обещася[7] л. 179 об. та ему творити || и быти, яко же поучивъ его отецъ митрополитъ. И многу того дне [а]милостину[8] нищимъ и по монастыремъ чернцемъ[9] и[10] по градцкимъ церквамъ и ерѣемъ вда; и всѣхъ осуженныхъ на смерть и въ темницахъ седящихъ на волю испусти; и земскія дани своя людемъ облехчи; и милостину разосла по всеи державе своеи, по градомъ и по селомъ, и по монастыремъ по всѣмъ, и по малымъ же и великимъ, и по пустынямъ, и по всѣмъ церквамъ святымъ, гдѣ есть свѣща и просвира отправляти, да молятся прилѣжно Богу всѣ о телѣсномъ здравіи и душевномъ спасеніи, игумены и попы. И поиде благовѣрныи царь изъ великія церкви соборныя на сѣни своя въ церковъ пречистыя Богородица Благовещенія, и въ тои тако же помолися, и молебны пѣвъ; и съ тоя же церкви поиде въ царскія полаты своя. Царица же христолюбивая[11] Анастасія встрѣте[12] уготовяся[13] царя самодержца[13], л. 180 || по царскому обычаю своему[13] на предверіе полатное[14] изшедъ, со благоверными женами[15] съ княгини, и зъ болярыны, и веселія[16] полны, на землю проливающи слезы,—яко пчелная горлица, супруга своего видевъ, давно разлучившимся отъ себѣ и паки прилѣтевша къ первому подружію своему, и [б]воплы[17] ихъ и [б]тоскованее обою предста, и радостна быста зело, другъ друга видевше, или рещи яко красная денница пресвѣтлое солнце на вселенную съ востока въ полаты своя входяща узрѣ[в], и по мрачны облакъ унынія и печали пребывше еи по немъ, свѣтлостію лица своего и веселымъ зрѣніемъ на ню, прогонея отъ нея и невидимъ, яко дымъ, сотворяя.

[18] О пришестви, и веселіи царя и великого князя зъ боляры и воеводы, и о дарованіи его къ нимъ, и о милости его ко царю Казанскому. Глава 96. ||

И тогда повелѣ царь[19] князь великіи[20] [г]пиршеству[21] л. 180 об. велію по 40 дни сотворятися, посождая съ собою первого дни на пиру преосвященного отца своего Макарія митрополита и весь съ нимъ соборъ святительскои, кои священницы и дякони со всего града Москвы, а въ протчая же дни вся [б]опоясныя воинествомъ князя, и воеводы, и боляре, и велможи; доволно царскимъ веселіемъ веселися[22], учрежая и одаряя князи, и воеводы, и вся благоверныя, и до меншихъ всѣхъ, овѣмъ грады въ кормленіе дая, овемъ[23] въ вотчину селъ прибавляше, овѣмъ же злата и сребра и свѣтлая портища и добрыя коня подаяше, кои чего достоинъ. Веселящуся ему и [б]бывша въ [б]веселіи велице, и воспомяну о Казанскомъ царѣ плененномъ имъ[24], въ заключени седящимъ[25], и посла къ нему самодержецъ [б]наречіе[26]: «аще проклянетъ вѣру Богмичю[27] || и веруетъ[28] въ распятого л. 181 сына Божія, въ Господа нашего Исуса Христа, въ Рускую нашу святую вѣру, еже Русь мы веруемъ отъ Грекъ пріимше, то избавится ото одержанія сего, и пріиметъ честь и славу велію,[29] и будетъ яко[30] единого отца и матери

Варіанты: [1] Б. *заглавія* О милости... *и словъ* и поученъ... отъ митрополита *нѣтъ*. [2] Б. *нѣтъ*. [3] Б. *нѣтъ*. [4] Б. на духовномъ... смиреніемъ *нѣтъ*. [5] Б. со страхомъ. [6] Б. пріемлетъ. [7] Б. и обещася... отецъ митрополитъ *нѣтъ*. [8] Б. милостини подалъ. [9] Б. и въ монастырѣхъ старцомъ и старицамъ. [10] Б. и по градцкимъ... въ царскія полаты своя *нѣтъ*. [11] Б. *нѣтъ*. [12] Ср. встрѣтити. [13] Б. *нѣтъ*. [14] Б. на предверіи палатнымъ. [15] Б. изшедъ со благовѣрными женами *нѣтъ*. [16] Б.: *вмѣсто* и веселія... слезы *въ* Б.: и радостни быша зѣло другъ о друге и отъ радости слезы изпушаху; *дальше до конца глава нѣтъ*. [17] Ср. вопль. [18] Б. *заглавія* О пришестви *нѣтъ*. [19] Б. благовѣрныи царь. [20] Б. князь великіи *нѣтъ*. [21] Ср. пришествію.—Б. *вмѣсто* пришеству велію... и бывша въ веселіи велице *въ* Б.: повелѣ по 40 (*ошибкой*: 40.000) днеи пиры творити на преосвященнаго митрополита Макарія, и на весь священныи соборъ, на священниковъ и на дьяконовъ со всего града Москвы, и на всѣ воинство, князи и воеводы и бляре (*такъ*) и велъможи. Довольно веселящуся и возпомяну... [22] Ср. повеселистася. [23] Ср. овемъ... прибавляше *нѣтъ*. [24] Б.: плененномъ имъ *нѣтъ*. [25] Б. сѣдящу. [26] Б. рѣчи свои да аще. [27] Б. вѣру Махметову. [28] Б. *вмѣсто* въ распятого... ото одержанія *въ* Б. въ ратовоздерженія. [29] Б. *нѣтъ*. [30] Б. яко... рожденны ми *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: милатистину. [б] *такъ*. [в] пресвѣтлое солнце—*подлежащее*: *смыслъ*: какъ пресвѣтлое солнце, на вселенную съ востока, въ полаты своя, входя, увидѣло красную денницу... [г] въ рук.: пришеству.

рожденны ми [1] братъ любимыи, а не яко пленникъ мои и сопостатъ [2]; аще тако не хощетъ, то злѣ умрети иматъ въ заточеніи нужнемъ, горщеи темнице, во узахъ тяжкихъ и въ оковехъ». Коснуся же въ сердце Казанского царя благодатная искра Святаго Духа, и восхоте пріяти нашу истинную вѣру православную и быти Христьянинъ. Посланныи же бояринъ пришедъ отъ Казанского царя и вся реченная царемъ сказа своему царю самодержцу, царь же князь великіи повелѣ скоро его привести предъ ся, въ полату, предъ вся вельможа своя (въ) (пир)шестви [а] его седящая съ нимъ. ||

л. 181 об. [3] О смирени Казанского царя, и о преложеніи вѣре его ко святому крещенію. Глава 97.

Введену [4] же бывшу [5] со [6] страхомъ и трепетомъ Казанскому царю [7] во златую [8] полату, и восташа противу его [9] князи и воеводы Московскія [10], ови же встретиша его на полатныхъ лѣствицахъ, ови же на площади. И въшедъ царь въ великую полату, и падати начатъ на колену свою, милъ [б]са дѣя царю самодержцу, и рабомъ его изменнымъ называяся, подвизая на печалованіе къ нему братію его, князя Георгія и князя Владимера, и вся предстоящая князя и боляря и воеводы его, въ порфирная и въ златая одеянныхъ, слезы [11] горкія [12] точа [13] ото очію своею, и моляся [14] быти христьянинъ и не погибнути [15] въ заключени горкія темница, отъ бесчестнаго того срама и студа исполненнаго: самъ себѣ преже царь и господинъ бѣ, и самому ему служаху
л. 182 мнози || уланове и князи и мурзы, тои, яко злодѣи и осуженикъ, со страхомъ великимъ предстоитъ предъ очима всѣхъ, по руце отъ приставникъ держимъ, во одежахъ худыхъ, умиленію и слезамъ [б]достоитъ. И вси, и князи, и воеводы, веселящеся въ полати [16], прослезишася о немъ, и восплакаша [17] зрящи его [б]руга [18] стояща. И паки [19] же воспросити его токмо предо всѣми повелѣ царь самодержецъ, аще истинно и нелестно веруетъ во Христа, царь же крепляшеся стоя, и неложно обѣщеваяся вѣровати и креститися.

О крещени Казанского царя, и о [в]чисти [20], и о любви къ нему царя и великого князя, и о царе Шигалѣе, и о царице Казанскои и о сыне ея. Глава 98.

Царь же князь великіи, слышавъ отъ Казанского царя Едегера Касаевича истинное слово и обещаніе его, и радъ бысть велми, паче всеа Казанскія || побѣды;— радость бо бываетъ всѣмъ л. 182 об.
[г]ангеломъ на небесехъ о единомъ грѣшнице кающемся на земли — и повелѣ [21] сетованныя порты [22] сняти съ него, и омыти [23] его въ бане отъ скверныхъ, и облещи [24] въ рызы своя царскія [25], и венецъ [26] возложити на главу его, и гривну златую и обѣсити на выю его, и перстня воздети на руце его, и сѣсти ему велѣ [27] близъ себѣ, и пировати, и веселитися [28] съ собою — (н)о [д] не изъ единыхъ судовъ, яко еще бѣ некрещенъ — и не велѣ ему о мимошедшихъ скорбну быти и печалну, но радоватися паче и веселитися яко быти сіе изволися о немъ Божіими судбами [29]. И по пятихъ мѣсяцехъ [б]крѣсти его повелѣ [30], во имя Отца и Сына и Святаго Духа; крести же его самъ преосвѣщенны митрополитъ Макареи на рѣце Москвѣ, со епископы, и со архимариты, игумены, и съ прозвитеры, и съ дьяконы, честно, мѣсяца Марта въ 5 день, на память преподобнаго отца нашего Герасима; пріятъ же его отъ купѣли препод||ныя самъ царь князь великіи, л. 183
и нареченно бысть имя его во святомъ [31] крещени Семіонъ. Иже иногда [32] бывы [33] люты волкъ и [б]похишникъ и кровопіица, а ныне же явися кроткое и незлобивое ягня Христовы ограды,

---

Варіанты: [1] Ср. рожденныи ми. [2] Б. *конецъ гл. отъ словъ* мои и сопостатъ... *въ Б. читается такъ*: онъ же восхотѣ вѣровати въ Рускую вѣру благовѣрны же царь повелѣ его къ себѣ привести. [3] Б. *заглавія нѣтъ*. [4] Б. ведену [5] Б. бывшу ему. [6] Б. *нѣтъ*. [7] Б. одержимъ царь Казанскіи и вступаетъ въ цареву палату. [8] Б. *нѣтъ*. [9] Б. *вмѣсто* и восташа противу его *въ* Б.: и встрѣтиша его. [10] Б. Московскія... и въ златая одеяныхъ *нѣтъ*. [11] Б. онъ же слезы. [12] Б. *нѣтъ*. [13] Б. роняше. [14] Б. моляшеся. [15] Б. и не погибнути... и вси князи (л. 182) *нѣтъ*. [16] Б. *вмѣсто* веселящеся въ полати *въ* Б.: видяша его. [17] Б. о немъ и восплакаша *нѣтъ*. [18] Б. обругана. [19] Б. и паки же... кающемся на земли *нѣтъ*. [20] Ср. и о чести. [21] Б. благовѣрны же царь повелѣ. [22] Б. *вмѣсто* сетованная порта *въ* Б.: одежду. [23] Б. мыти. [24] Б. облещи его. [25] Б. *нѣтъ*. [26] Б. и венецъ... на руце его *нѣтъ*. [27] Б. повелѣ. [28] Б. и веселитися... Божіими судбами *нѣтъ*. [29] Ср. Божіимъ судомъ. [30] Б. повелѣ... царь князь великіи *нѣтъ*. [31] Б. и нареченъ бысть во святомъ... [32] Б. иже иногда... самодержецъ яко *нѣтъ*. [33] Ср. бывыи лютыи.

Примѣчанія: [а] въ рук.: пришестви. [б] *такъ*. [в] въ рук.: и о чисти^с^. [г] въ рук.: аггеломъ (*съ титломъ*).— Сравн. Луки 15, 7. [д] въ рук.: о не.

*

[а] живосныя паствы благія. И толма возлюби само-
держецъ, яко и братомъ его назва себѣ, и отецъ [1]
ему по духу бысть, и дасть [2] ему грады земли
во обдержаніе [3] и во отечестви, и всю царскую
казну его отдасть [4] ему, еже [5] въ Казани взятъ [6]
и [7] до единыя мѣдницы, и приведе ему нѣвесту
отъ славна и отъ велика рода болярска, и обо-
гача [8] ево, златомъ и сребромъ и многоценными
вещми многими одари его, да живетъ безъ пе-
чали на Руси, служа самодержцу, и да не уны-
ваетъ и не тужитъ по верѣ своеи Срацынскои и
л. 183 об. по царстве Казанскомъ и по странѣ земля || оте-
чествія своего. Царица же Казанская, преже пле-
нена, Сапкирѣя [9] царя Казанского преже [10] быв-
шаго, добромъ нужена бысть крещеніе пріяти,
и не крѣстися; и отдастъ [11] за царя Шигалѣя,
аки замужъ за иного царя [12] ни за коего же не
восхотѣ поити, аще не царь Шигалѣи пойметъ
ю, яко же обещася еи и клятву дастъ, аще и
смерть пріяти еи отъ него. Тои бо есть царь ве-
ликороденъ сы и отечествомъ всѣхъ цареи бол-
ши, и старѣиши мѣстомъ, и честнеиши служа-
щихъ самодержцу. И веземъ за себе царь Шига-
лѣи Казанскую царицу и не любяше красоты ея,
хотѣ [13] бо его въ Казани быліемъ отравнымъ
уморити, яко же преже сказася о неи [б], и живяше
она, во [а] отлученьнеи у него и не въ свѣтле хра-
л. 184 мине заключена аки въ темнице, || и спати съ
нею не схожашеся, и единъ рабъ его варваринъ
зъ женою своею, оба стары и верны ему, при-
ставлены кормить и служити еи, да токмо не
смѣяше ѣе живу уморити, слова ради къ нему
самодержцова. А царевича младаго [14], сына ея,
Мамшкирія, повелѣніемъ самодержцовымъ [15] кре-
стиша, и нареченно имя ему [16] во святомъ кре-
щеніи царь [17] Александръ [18], и изученъ бысть
Рускія грамоты гараздо, и препираше многихъ
въ беседе отъ книгъ [19] стезающихся [20] съ нимъ,
и никто же можетъ прѣтися съ нимъ.

[21] О взятіи Казанскомъ, и о труде и о скорбехъ царя и великого князя и воеводъ и вои его, и нуже земскихъ людеи. Глава 99.

Взятъ же [22] столныи градъ Казань благовѣр-
ныи [23] царь князь великіи Иванъ Васильевичъ, ||
всеа Руси самодержецъ христьянскіи [24], въ лѣто л. 184 об.
7060-го, Октября [25] въ 2 день, на память [26] свя-
тыхъ великомученикъ Кипріяна и Устиньи, въ
день неделныи, въ 3 часъ дни, много подви-
зався [27] за свою Богомъ хранимую державу Рускую
землю, за православныя люди, день и нощь серд-
цемъ боля и стоня, душею сокрушаяся, и ни-
како же царскихъ брашенъ сладкихъ въ сытость
и въ сладость насыщашеся до побежденіи Казан-
цовъ, и печаль ему о Казани всегда веселіе пре-
сецаше, по всякъ часъ слыша овца люди Рускія
отъ волкъ Казанцовъ розгоняемы, и похищаемы,
и снедаемы И скорбь велія одержаше много лѣтъ
все христьянство Рускія земля, убогихъ и бога-
тыхъ, и воинъ и воеводъ, князеи и боляръ, и
всѣхъ простыхъ, людеи; изнемогаху [28] бо земскія
люди, простыя, съ частыхъ податеи || великихъ, л. 185
не успѣваху дающе царскія оброки; воеводы же
и воины не опочивающи во бранехъ тружахуся,
борющеся съ поганы [29] за христьяны и съ ко-
неи своихъ не слазяще, и оружіи своихъ не сни-
мающи, [а] по двори своихъ и женъ и детеи и го-
стемъ толко прихожаху на часъ, являющися до-
мови къ женамъ своимъ и къ детемъ; и мнози
тогда худоумніи человѣцы, или прямо рещи бе-
зумныя [30] и тщедушныя, негодоваху и роптаху
на самодержца своего, яко и самому ему землю
свою губящи, и паче злѣе ратныхъ, и не ща-
дящу, и не брегущи [а] люди своихъ. Онъ бо пре-
добры въ самодержцахъ не похвалы тлѣнныя
себѣ взыскуя, да славенъ будетъ въ родехъ муж-
ствомъ — яко и Макидонски Александръ до краи
земля дошедъ и смерти не убежа, или преже
его || бывы Ликиніи царь до четырѣхъ гадровъ л. 185 об.

Варіанты: [1] Б. и отецъ... бысть *нѣтъ*. [2] Б. далъ. [3] Б. во обдержаніе и во отечестви *нѣтъ*. [4] Б. *нѣтъ*. [5] Б. иже у него. [6] Б. взялъ. [7] Б. и до единыя... отечествія своего *нѣтъ*. [8] Ср. обогатя. [9] Б., Ср. жена Сапкирея. [10] Б. *вмѣсто* преже... и не крестися *въ* Б.: не восхоте креститися. [11] Б. и отдана бысть. [12] Б. за иного царя... къ нему самодержцова (л. 184) *нѣтъ*. [13] Ср. она бо хотѣ. [14] Б. *нѣтъ*. [15] Б. Мамшкирія повелѣніемъ самодержцовымъ *нѣтъ*. [16] Б. нареченъ бысть. [17] Б. *нѣтъ*. [18] Б. Александромъ. [19] Б. *нѣтъ*. [20] Б. связующихся. [21] Б. *заглавія нѣтъ*. [22] Б. взятъ же бысть. [23] Б. благовѣрнымъ царемъ и великимъ княземъ Іоанномъ Васильевичемъ всеа Росіи самодержцемъ. [24] Б. *нѣтъ*. [25] Б. Октоврія. [26] Б. на память... въ день неделныи *нѣтъ*. [27] Б. *конецъ списка отъ словъ* много подвизася... *въ* Б. *читается такъ*: и тако взята бысть Казань. Двою самъ государь приходилъ двою, Шихалея посылалъ и имана при немъ Казань и до него 7-ю. Побитыхъ Казанцевъ и съ Черемисои во всѣхъ бояхъ и приступѣхъ по взятьи Казанскомъ 757.000. Слава совершителю Богу. [28] Ср. и изнемогаху. [29] Ср. с погаными. [30] Ср. безумніи человѣцы.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] см. столб. 74—75.

дошедъ и столпове тамо постави, и свое имя въ писаніихъ—сеи же не о таковеи славе подвизашеся, но о своемъ царстве тружашеся, общаго ради составленія мирскаго, о благостояни святыхъ церкви, и о строени земскомъ и о тишинѣ всего православного христьянства, да не паки бы поработитися поганымъ, яко жи при царѣ [а] Батыя; и въ день убо царская строяше, нощію же по святымъ церквамъ и по монастыремъ, близъ града стоящимъ, яздяше и моляшеся и человѣколюбцу Богу и ко пречистеи Богородицы, обліяся[1] слезами, (п)омиловати[б] и ущедрити согрѣшившія рабы своя и до конца смирити и покорити ему поганныя[2] и со всею многою Черемисою ихъ. И не презри Господь[3] моленія раба своего, и увиде смиреніе || л. 186 и сокрушеніе сердца его, и верное прошеніе его и [в] воздыханіе[4] съ рыданіемъ услыша, и сотвори съ нимъ по верѣ его великую свою милость, и дасть ему милосерды Богъ желаніе сердца [г] его, и вся подвиги и труды его благихъ исполни, и предастъ ему въ руце, яко малу и худу птицу, великое царство Казанское, часть его отъ прародителеи его убреже ему. И тако Казань державы царскія до конца отпаде и великому царству Московскому работати нехотя повинуяся, и Руская земля совершеннаго мира отъ Казанцовъ насладися.

О хожени хъ Казаніи царя и великого князя, и о [д] коли(че)стве избьенныхъ поганыхъ, и о шестви его во градъ Москву. Глава 100.

Двацы бѣ самъ ходилъ хъ Казани со всѣми силами || 186 об. Рускими, двацы же царя Шигалѣя посыла и великихъ воеводъ съ нимъ, тако же со всѣми вои Рускими; всего же было хожденія при немъ хъ Казани въ лѣте и въ зимѣ седмья въ девять лѣтъ, [е] пятья[5] ходиша до Казанского взятія, дважди же послѣ взятія нижнія Черемисы, пленомъ и сечемъ до конца показнити ихъ за измѣнство ихъ, что предавшеся и паки скоро измениша. Того же лѣта по шестихъ мѣсяцехъ и паки учиниша брань сице. Воеводы Казанскія послаша воеводу Свіяжского Бориса Салтыкова не съ великою силою на нѣкія улусы Черемискія, еще не покающимся имъ, яко да и техъ покорити и смирити; и за техъ восташа вси людіе, и паки возмятеся вся земля, и того воеводу жива яша[6], побиша вои его 20.000, и заведоша его въ Башкирскія улусы и въ далную Черемису за 700 верстъ || л. 187 за Казань, и мучиша тамо. И воевахуся пять лѣтъ не отступающи отъ Казани, и паки [д] хотяше градъ свои воспріяти, не дадуще же гражаномъ Русиномъ, Руси, на дѣла[7] своя изъ града изходити, токмо великою силою прогоня(ю)ще ихъ и тако исхожаху на орудія, донележе исчезе вся Черемиса за беззаконіе свое, яко же и владелницы ихъ, уланове и князи и мурзы, остріемъ меча вси поразишася. И со(с)читаше же сами себѣ изоставшися Казанцы и Черемиса воехъ побитыхъ своихъ во взятіе Казанское, и преже взятія и по взятіи, Татаръ, Черемисы, во граде и въ острозехъ, и въ полонъ сведенныхъ, и отъ глада умершихъ, и мразомъ измершихъ, и всяческихъ везде [ж] (погибшихъ)[8], вѣдомыхъ ихъ писаныхъ, кромѣ неведомыхъ и неписаныхъ, 757.270. Мало живыхъ [з] осташа во всеи земли Казанскои, || л. 187 об. разве простыхъ живыхъ людеи и худыхъ и немошныхъ и убозехъ землѣделецъ. Въеха же великіи самодержецъ благоверны царь князь великіи Иванъ Василевичъ во царствующіи свои въ преимяниты градъ Москву мѣсяца Ноября въ 1 день, на память святыхъ безсребреникъ Козмы и Демьяна; и тако сѣдъ на престоле своемъ великого царства Руского, правя скифертъ державы своея, утеръ кровавы потъ[9] свои, покоривъ подъ себя жестокія лукавыя Казанцы, и паче ихъ [з] злешую Черемису поганую, оставивъ себѣ славу великую, превыше отецъ своихъ, и память вѣчную[10] въ роды Рускія во веки.

Похвала царю и великому князю[11].

Сицевъ бѣ тои царь князь великіи и многа при себѣ память и похвалъ сотвори достоино: грады новы созда и ветхія обнови, церкви пречю||дныя и прекрасныя возвиже, и монастыря л. 188

Варіанты: [1] Ср. обливахуся. [2] Ср. поганыя Казанцы. [3] Ср. милосердыи Господь. [4] Ср. и воздыханіе. [5] Ср. пятью. [6] Ср. *нѣтъ*. [7] Ср. на дѣло свое. [8] Ср. побившихъ. [9] Ср. путъ (*такъ*). [10] Ср. *нѣтъ*. [11] Ср. ...князю и всемъ воеводамъ и воемъ. Глава 101.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: момиловати. [в] въ рук.: воздыханием (з, м. *сверху*). [г] Псаломъ 20, з. [д] въ рук.: и о коли||стве. [е] *такъ*. [ж] въ рук.: погивших (х *сверху*). [з] *такъ*.

общежитилныя иночествующимъ устрои; и[1] отъ[1] юнны[2] версты не любляху[3] никакія потехи царскія: ловлени[4] песья, ни звериныя борбы, ни гуселного звяцанія, ни прегудницъ скрыпѣнія, ни мусскаго[5] гласа, ни писканія прилѣтного, ни скомраховъ[а] видимыхъ; и бесовская[6] плясанія, и всяко смехотворенія[7] отъ себѣ отрыну, и глумленники[8] отогна, и въ конецъ сихъ возненавиде; токмо всегда о воинственномъ попеченіи упражняшеся, и поученіе о бранехъ творяше, и почиташе добре конники и храбрыя оружники, и о сихъ съ воеводами прилежаше, и симъ во вся дни живота своего съ мудрыми советники своими поучашеся, и подвизашеся, како бы[б] очисти землю свою отъ поганыхъ нашествія, и отъ частаго || л. 188 об. пленения ихъ; къ сему же тшашеся и покушашеся всяку неправду, и нечестіе, и кривосудство, и посулы, и резоиманіе, и разбои, и тадбы изо всея земля своея извести[9].

Варіанты: [1] Ср. *нѣтъ*. [2] Ср. юныя. [3] Ср. не любляше. [4] Ср. ни птичья ни ловлени. [5] Ср. мусіискаго. [6] Ср. бесовскаго скаканія и плясанія. [7] Ср. смехотворная. [8] Ср. глумъники. [9] Ср. извести, правду же и благочестіе въ людехъ насѣяти и возвратити. И того ради по всей области своеи, всемъ градомъ и по селомъ, изыскавъ устави разумныя люди и вѣрныя сотники и пятдесятники и десятники на вере и крочае во всѣхъ людехъ, яко же Моисѣ во Израилтанехъ, да кіиждо блюдетъ числа своего, аки пастырь овца своя, и разсмотряетъ въ нихъ и изыскуетъ всяко зла и неправды (л. 158 об.) и да обличаетъ виноватого предъ болшими судіями и, аще не престанетъ отъ злаго обычая, тогда смерть пріиметъ о деле своемъ[в] не и моли. Симъ обычаемъ укрѣпне землю свою, но ли есть и не мощно злыя обычая издавна застаревшася.

Примѣчанія: [а] *такъ; вмѣсто* водимыхъ. [б] *такъ*. [в] *такъ: вмѣсто* неумолимъ?

II.

Румянцов. муз., изъ собр. Ундольск.(У.). — Моск. дух. ак.(М.). — Ак. Н.(А.).—Моск. Гл. Архива М. ин. д.(Д.).—Имп. Публ. библ.(П.).— Имп. Публ. библ., изъ древлехр. Погодина, хронографъ(Хр.).—Имп. Публ. библ.(В.).—Имп. Публ. библ., изъ древлехр. Погод.(Пг.).

По списку М[а].

л. 2[б]. М. «Сказа́ніе[1] вкратцѣ о начале[2] цар-
«ства Каза́ньскаго, ка́ко и откуды и
«въ кото́рые времена̀[3] и лѣ̀та нача́ся[4],
«и о бра́ни, и о побѣ́дахъ вели́кихъ кня-
«зе́й Моско́вскихъ съ царьмѝ Каза́н-
«скими, и о взя́тіи царства Каза́н-
«скаго благовѣ́рнымъ царе́мъ и вели́-
«кимъ княземъ Ива́номъ Васи́льеви-
«чемъ всеа́ Русіи самодержцемъ[5].

«Кра́сныя у́бо и но́выя по́вести сея̀ досто́итъ
«на́мъ ра́достно послу́шати, о христоимени́тіи[6]
«лю́діе, я́ко же содѣ́яшася пресла́вная въ на́шеи
2 об.[в] М. «землѝ || во́ дни на́ша, въ лѣ́та же [г]пресла́внаго[7]
«государя, царя̀ и вели́каго князя Ива́на Васи́лье-
«вича всеа́ Русіи[8], благочести́ваго и держа́внаго[9],
«Богомъ возлю́бленънаго, и Богомъ избра́ннаго, и
«Богомъ вѣнча́ннаго, глаголю же[10] Влади́миръ-
«скаго[11] и Моско́въскаго, Новъгоро́дскаго и[12]
«Псковъска́го[12], и[13] всея̀ вели́кія Росіи самоде́рьж-
«ца вели́каго[14], ему́ же дарова̀ Богъ всеми́рную
«побѣ́ду и сла́вное одолѣ́ніе на презло́е царство[15]
«Сраци́ньское, на преди́вную Казань[16], пра́выя[17]
«вѣ́ры, е́же во Христа̀.

«Но молю̀ ва́съ, о боголю́бцы, не поза́зрите
«гру́бости мое́й. Отъ любвѐ бо Христовы пощре-
«ка́емъ[18] бѣ́хъ[19], и покуси́хся[20] невѣ́дущимъ[21]
«сего́ по на́съ[22] лю́демъ, въ ро́дъ и́нъ, писа́ніемъ[23]
«изъяви́ти разу́мно ма́ло вѣ́домыхъ мно́ю[24], о на-
«ча́ле[25] Каза́нскаго царства, отку́ду испе́рва, и въ
«кія[26] лѣ́та, и ка́ко бы́ти[27] поча́ся, и о бы́вшихъ[28]
«вели́кихъ побѣ́дахъ его́ съ вели́кими[29] на́шими
«держа́вными Моско́въскими вели́кими[30] князь-
«мѝ[31],—да[32] проче́тше бра́тія на́ша[33], и[34] во́ини
«и страти́ги[35], отъ ско́рби своея̀[36] на ра́дость[37]
«премени́тся, простіи[38] же лю́діе[39] да возвеселя́т-
«ся, и просла́вятъ вели́каго Бога и Спаса на́шего

Варіанты: [1] Д. Исторія о Казанскомъ царстви, о начале царства Казанского и о брани... [2] А. о начале *нѣтъ.* [3] В. *нѣтъ.* [4] П., Хр. Како... начася *нѣтъ.* [5] Д., П., Хр. благовѣрнымъ... самодержцемъ *нѣтъ.*— Хр. Глава 1. [6] Хр. о Христѣ именитіи. [7] В. *нѣтъ.*—А., Хр., Д. православнаго. [8] В. всеа Русіи *нѣтъ.*—П., Хр. Русіи самодержца. [9] П., Хр. благочестиваго и державнаго *нѣтъ.* [10] Д., Хр., П. глаголю же *нѣтъ.* [11] Д. и Владимирскаго. [12] А. *нѣтъ.* [13] Хр. а. [14] Хр., В., П. *нѣтъ.* [15] В. царство Казанское.—А.—Казаньское. [16] В. Срацынское... Казань *нѣтъ.*—А. на предивную Казань *нѣтъ.* [17] П. правыя ради вѣры. .[18] В. подстрекаемъ. [19] Д. есмь. [20] А. поку (*далѣе буквъ нѣтъ: лл. слиплись и оттого, при раскрытіи, буквы оторваны въ концѣ строки*) ся. [21] А., П. невѣдущихъ. [22] А. *нѣтъ.* — В. присно людемъ. [23] А. писа́ніемъ обьяви́ти маловѣ́домыхъ лю́деи мною отъ нача́ла Каза́ньскаго царьства. [24] В. людеи мною. [25] Д. отъ начала. [26] Хр. и въ кая. [27] А. *нѣтъ.* [28] В. но въ бывшихъ. [29] Хр., П. съ великими... князьми *нѣтъ.* [30] В. великими *нѣтъ.* [31] Д. великими князьми *нѣтъ.* [32] П., Д. яко да. [33] А. наша и *нѣтъ.* [34] Д. и *нѣтъ.* [35] Хр., Д. и стратиги *нѣтъ.* [36] А. *нѣтъ.* [37] Хр., Д. на радость *нѣтъ.* [38] Хр., П. простіи же... прославятъ *нѣтъ.* [39] Д. *нѣтъ.*

Примѣчанія: [а] *Въ спискѣ У. нѣтъ начальныхъ листовъ.* [б] *На* л. 1. *въ* М. *заставка.* [в] *Въ низу* л. 2, *скорописью*: книга глаголемая исторія. [г] *въ верху начала этого слова въ рукописи написано*: право.

«Исуса Христа̀, и разумѣ́ютъ вси[1] ди́вная его̀
«чюдеса̀ и вели́кія милости, еже[2] подае́тъ и́стин-
«нымъ и вѣ́рнымъ рабо́мъ свои́мъ[3]. Начну́ же
«си́це, вы́ же внима́йте разу́мно[4] сладкія[5] и но-
«выя[6] повѣсти сея̀[7]. ||

л. 3 М.

«Рисунокъ[а].

л. 3 об. М.

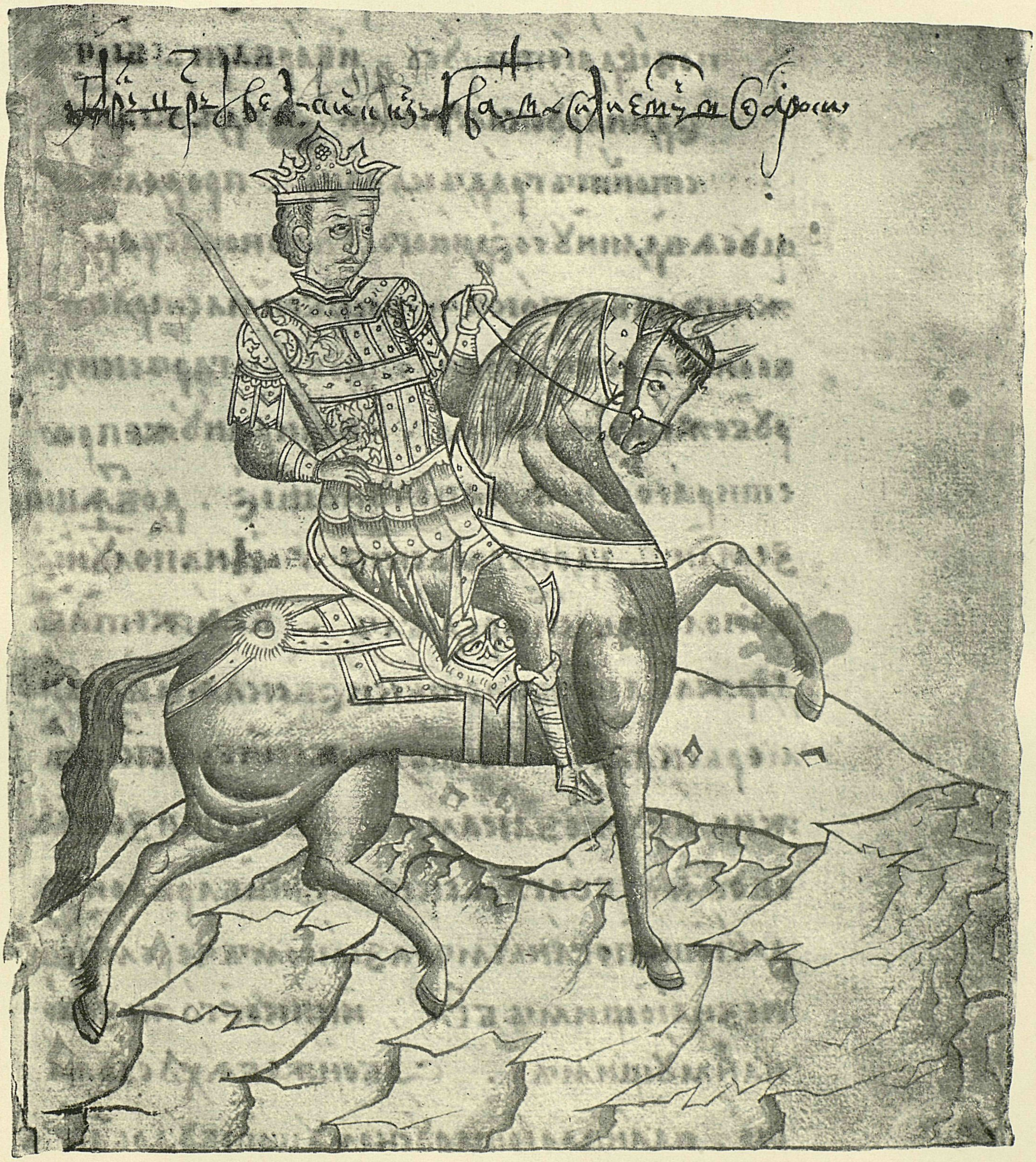
«Исто́рія о Каза́ньскомъ царствіи. Гла(ва)[б] 1.

«Бы́сть у́бо отъ нача́ла Ру́сскія землѝ, я́ко же
«повѣ́даютъ Ру́сь и ва́рвари, все то еди́на Ру́сь-
«кая земля̀, идѣ́же нынѣ стои́тъ гра́дъ[8], продол-
«жа́ющися[9] въ длину̀, со еди́ного[10] о́ного Нова̀[11]
«гра́да Ни́жняго на Восто́къ[12], по обои́ма[13] стра-
«на́ма вели́кія рекѝ Во́лъги[14], до[15] Бо́лгаръскихъ
«ру́бежей, до Ка́мы рекѝ[16]; въ ширину́ же про-
«стира́ющися, на полу́нощіе, до Вя́тъскіе землѝ и
«до Пе́рмьскіе, а на [г] полу́дніе—до Полове́цкихъ
«предѣ́лъ. Вся́[17] же бѣ та[18] держа́ва и[18] о́бласть[18]
«Кіе́вская и Влади́мерская, по тѣ́хъ же[19] нынѣ и[20]
«Моско́въская[21]. Живя́ху же за Ка́мою, въ ча́сти
«земля̀ своея̀, Бо́лгарскія князи-ва́рвары, владѣ́ю-
«ще пога́нымъ язы́комъ Череми́скимъ, не зна́ю-
«щимъ Бога и[22] нико́его же[23] зако́на неиму́щимъ[24];
«обои́ же бя́ху служа́ще и да́ни[25] дающе Ру́с-
«скому царьству до Баты́я царя̀. Бысть[26] же
«Череми́са зовомая Отякѝ,—тое́же глаголютъ[27]
«Росто́вскую че́рнь,—[г] забежа́вшихъ[28] та́мо отъ
«креще́нія Ру́сскаго, и всели́вшимся[29] и́мъ въ
«Бо́лгарскихъ жилищахъ[д].—Тамо бо бѣ пре́же[30]
«Бо́лгарецъ ма́лъ[31], за[32] Ка́мою рѣко́ю, проме́жь
«вели́кія рѣкѝ Во́лъги и Бѣ́лыя Во́ложки, до ве-
«ли́кія орды́ Нога́йскія. Болшія же Бо́лгары на
«Дуна́ю[33]. Ту́тъ же бы́лъ на Ка́ме гра́дъ[34] ста́-
«рыи Бря́ховъ Бо́лгаръскіи, нынѣ же гради́ще
«пу́сто[35], || его́же пе́рвое взя́тъ князь вели́кіи Анд- л. 4 М.
«ре́й Юрьевичъ Влади́мерскіи, реко́мыи Боголю́бъ-
«скіи[36], и въ коне́чное запустѣ́ніе предадѐ, и
«Бо́лгаръ тѣ́хъ подъ себѐ покорѝ.

«О пе́рвомъ же нача́лѣ ца́рства Каза́нскаго, въ
«ко́е вре́мя, илѝ ка́ко зача́ся[37], не обрѣто́хъ въ
«лѣ́тописцехъ Ру́съскихъ[38], но[39] ма́ло въ Каза́н-
«скихъ лю́дехъ увѣ́дехъ[40]. Много же, и рѣ́чію
«пыта́хъ[41], отъ иску́снѣйшихъ Каза́нскихъ[42] лю-
«де́й и Ру́скихъ сыно́въ[43]; и[44] глаголаша[45] и́нъ
«та́ко, и́нъ же и́ноко[46], и ни еди́нъ же свѣ́даетъ
«истинъны[47]. И[48] грѣ́хъ же мои́хъ ра́ди случи́ ми
«ся плене́ну бы́ти ва́рвары, и въ Ка́зань сведе́ну.
«И вда́ну бы́вшу[49] въ дарѣ́хъ Каза́ньскому царю̀
«Саѳагирѣ́ю[50], и взя́тъ мя къ себѣ царь, съ лю-
«бо́вію, служи́ти[51] во дво́ръ сво́й, и сотвори́ мя
«предъ лице́мъ своимъ стоя́ти. И удержа́нну ми[52]
«бы́вшу та́мо у него̀ 20 лѣ́тъ во плене́ніи
«то́мъ[53], во взя́тіе же[54] Каза́нское изыдо́хъ исъ
«Каза́ни на́ имя царя и вели́каго князя[55]. Царь
«же и вели́кіи князь[56] ко Христове вѣ́ре па́ки[57]
«обрати мя, и ко святе́й церкви пріобщи́ мя[58],
«и ма́ло земля̀[59] удѣ́ломъ[60] да́стъ ми, да жи́въ
«бу́ду служа̀ ему[61]. Мнѣ́[62] же ещѐ[63] живу́щу въ

Варіанты: [1] Д. вся. [2] А. и́же. [3] Хр. своимъ нань и уже. [4] Д. *нѣтъ*. [5] Д. на сладкія. [6] Хр., П., Д. и новыя *нѣтъ*. [7] А. сея повѣсти. [8] А., В., Д. гра́дъ Каза́нь. [9] А. продолжа́ющуся. [10] Хр. соединно. [11] Хр., П. нова *нѣтъ*. [12] Д. на сто^к^. [13] Хр. по обѣма. [14] Хр. *нѣтъ*. [15] Хр., П. до Болгаръскихъ рубежей до Камы реки *нѣтъ*. [16] А. *нѣтъ*. [17] Д. все же то бѣ.—А., В. вся́ же та̀ бѣ. [18] Хр. *нѣтъ*. [19] Хр. же *нѣтъ*. [20] А., Хр. *нѣтъ*. [21] В. по тѣхъ же нынѣ и Московская *надъ строкой*. [22] Хр. *нѣтъ*. [23] В. никоегождо. [24] А. имущимъ. [25] Хр. *нѣтъ*. [26] Хр., П. Бысть... себе покори (л. 4) *нѣтъ*. [27] П. и Отяки тое же глаголю. [28] В. забѣжавшихомъ. [29] П. и всельшихся. [30] Д., В. преже земля. [31] В. малыи. [32] Д. и за. [33] В. Дунаи. [34] Д. и градъ. [35] А. то̀ гра́дище. [36] А., Д., В. рекомыи Боголюбскіи *нѣтъ*. [37] В. начася. [38] Хр. *Послѣ этого слова*: Глава 2. Но мало увѣдехъ ото искуснѣшихъ Казанскихъ людеи, Русскихъ сыновъ; глаголаши тако и иніи же и яко (*такъ*) ни единъ же...—П. *это же, но нѣтъ* глава 2 *и вмѣсто* и яко—инако. [39] Д. но мало въ Казаньскихъ видехъ. Много же... [40] А. свѣдахъ.—В. *нѣтъ*. [41] А. вопроша́хъ.—Д. испытахъ. [42] А., Д. *нѣтъ*. [43] Д. снъ (*съ титломъ*). [44] Д. и глаголаша... истинъны *нѣтъ*. [45] А. глаголаше. [46] А. инако. [47] Хр. истинно вѣхъ.—П. истинно. [48] А., Хр., Д. *нѣтъ*. [49] А. сведену быти.—В. сведе́ну ми бы́ти.—Д. ми бывшу. [50] А. Саѳасирѣю (*такъ*).—Д. Сапкирѣю. [51] Д. *нѣтъ*. [52] В. *нѣтъ*. [53] А., Хр., П., В. томъ *нѣтъ*.—Д. во плененіи томъ *нѣтъ*. [54] Хр. во взятье́ же. [55] Д., П. Ивана Василевича всеа Русіи. Онъ же... [56] Хр. царь и великіи князь *нѣтъ*: Онъ же. [57] Хр., Д. паки *нѣтъ*. [58] Хр., Д. *нѣтъ*. [59] В. и мало ми земли удѣлу даде ми. [60] Х., П., Д. удѣлу. [61] Хр. и служу ему. [62] Хр. мнѣ же отъ царя Казанского зѣло чтиму—попремногу любляше—и велможи его, мудрѣйшіи и честнѣйшіи, бесѣдоваху со мною и паче мѣры прилѣжаху мя,—и слышахъ изъ устъ ихъ слово и отъ самого царя.—П. *то же, что и въ* Хр., *но вмѣсто* прилѣжаху—брежаху. [63] Д. *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *Краткое описаніе рисунка см. въ* опытѣ изслѣдованія «Исторіи о Казанскомъ царствѣ».—(*Печатается.*)—А. *рисунокъ, прилагаемый. Краткое описаніе рисунковъ* А. *см. въ указанномъ же* Опытѣ. [б] въ рук.: гла́съ. [в] *въ рук. сначала было*: на полу́нощіе; *но киноварью сверху*: дніе. [г] *такъ*. [д] *Это слово въ верху строки скорописью.*



А., л. 2.—См. столб. 191, примѣчаніе а.

Библіотека
Духовной
Академіи

«Казáни, чáсто и прилѣ́жно отъ царя̀, въ весéліи [1]
«бывáющу [2], и пытáющу [3] ми бесѣ́дующихъ
«со мнóю премýдрѣ́йшихъ и честнѣ́йшихъ
«Казáнцевъ—бѣ́ бо цáрь по премнóгу знáя [4] менѐ
«и любя̀ [5], и вельмóжи егѐ пáче мѣ́ры брежáху
л. 4 об. М. «мя—и слы́шахъ || слóвомъ изъ ýстъ [6] царя̀ самогѐ,
«многажды же [7] и отъ вельмóжъ егѐ.

л. 5 М. «Рисунокъ съ подписью: О побѣ́де Болгарскія
«землѝ благовѣ́рнымъ княземъ Андрѣ́емъ
«Боголю́бскимъ и о взятіи грáда Бряхова [а].

л. 5 об. М. «О воинѣ Баты́я [8] царя̀, и [9] о взятіи
«отъ негѐ стóлнаго [10] грáда Владимира,
«и о порабощéніи велúкихъ князéй.
«Главà 2-я.

«И [11] рекóста ми сúце. Яко 20 лѣ́тъ минýвшу [12]
«по Баты́е царѝ, пленúвшему [13] вáшу [14] Рýскую
«зéмлю, и по взятіи отъ негѐ стóлнаго велúкаго [15]
«грáда [16] Владúмира, со [17] всѣ́ми егѐ благúми [18]
«узорóчьи].

л. 9 [б] всеми его благими узорочи, и по убіеніи великаго
князя Георгія Всеволодича [19] Владимерскаго,
и со двема сыны [20] его, и зъ братаничи, и со
многими Рускими князьми,—и пріятъ по немъ [21]
внове [22] великое княженіе [23] Руского царства [24]
Владимерское братъ ево [25], Ярославъ Всеволодичъ,
отъ великаго Нова града пришедъ со осмью
сыны своими, владевшу [26] ему тамошними людми
время некое.—Остави же [27] имъ [28] въ свое мѣсто
княжича [28], болшого [29] сына своего, князя Александра.
И бе тои [30] князь [31] Александръ силенъ
и славенъ въ Руси и во многихъ странахъ.—И
егда пріиде оттуду великіи князь Ярославъ Всеволодичъ
и [в]вид(ѣ) [32] столныи свои великіи градъ
Владимеръ [33] [в]по(га)ными [34] взятъ, и весь на чисто [35]
огнемъ [в]поп(а)ленъ [36], и хитрая зданія его
вся [37] [в]разруш(ившася) [38], и красоту его всю погибшу,
и брата [в]с(во)его [39] великаго [40] князя Георгія
[в]Всеволо(ди)ча [41] убита [42], и съ первопрестолникомъ
[в]тогда(ш)нимъ [43], съ нареченнымъ митрополитомъ
Антоніемъ, и со всемъ священническимъ
чиномъ [44],—и восплачася [45] въ горести сердца
своего и рече [46]: «Господи, Боже [47], вседержителю
и творче всея твари, видимыхъ и невидимыхъ! [48]
Сіе [49] ли угодно твоему человѣколюбію, || да стадо, л. 9 об.
еже [50] ценою искупи своею [в]кро(ві)ю [51], и сихъ
предалъ еси [52] кровопіицамъ [53], и сыроядцамъ [54],
и [55] поганымъ человѣкомъ симъ [56], зверинъ [57]
правъ имущимъ [58] и не знающимъ тобѣ [59], Бога
нашего, истиннаго, и ни страха [60] твоего никогда
же [61] коли [62] имущимъ [63]. Увы и [64] мнѣ, Господи!
Священники твоя заклаша, имъ же несть достоитъ [65]
весь миръ; и олтаря твоя [66] [г]рас(к)опаша [67];
и святая [68] твоя [69] вся въ попраніе [70] и [71]
скверным ногамъ ихъ [д]быша. Всехъ [72] людеи

Варіанты: [1] Д. въ весели воспрощающу ми бесѣдующихъ и честнѣшихъ Казаньцовъ; бѣ бо... [2] В. пребывающу. [3] А. и вопрошáющу. [4] Д. знаяи. [5] Д. любяи. [6] Д. изо устъ. [7] П. же и отъ вельможъ его *нѣтъ*. [8] Хр., Д. Батыеве. [9] Д. И о взятіи... Бряхова *нѣтъ*. [10] А. стóлнаго велúкаго грàда Владúмеря. [11] А. *нѣтъ*. [12] Хр. минуша. [13] Д. пленившемъ.—Хр. пленившимъ.—А. пленúвшу. [14] А. *нѣтъ*.—П. нашу. [15] В. *нѣтъ*.—Хр., Д. великаго и столнаго.—П. столнаго и славнаго. [16] Д. града Рускаго. [17] П. и со. [18] В. его благими *нѣтъ*. [19] П. Всеволодовича. [20] М., В. сынóма.—А. зъ детьмѝ и зъ братáничи и со князмѝ рýскими. [21] Хр. въ ней. [22] Хр. по немъ внове *нѣтъ*. [23] В. Владимирска княженія.—М. велúкое Рýское княжéніе брáтъ его благовѣ́рный велúкій князь... [24] А. Руского царства *нѣтъ*.—В. царства *нѣтъ*. [25] А. егѐ благовѣ́рный и велúкій князь... [26] М., А., В. владѣвшу же. [27] М., В. же тамо. [28] В. *нѣтъ*. [29] А. бóльшаго. [30] А. и той бѣ̀. [31] В. *нѣтъ*. [32] М., А., Хр., Д., В., П. видѣ. [33] А. Владúмерь. [34] *Во всѣхъ спискахъ* погаными. [35] В. весь на чисто *нѣтъ*. [36] *Во всѣхъ спискахъ* попаленъ. [37] Хр. совсемъ: вся *нѣтъ*. [38] М. разрушившася.—А., Хр., П. разрушúшася.—Д. разрушивъшися.—В. розрушися. [39] своего *во всѣхъ спискахъ*. [40] В. *нѣтъ*. [41] М., Хр. Всевóлодича.—А. Всéволодича.—В., П. Всеволодовича. [42] М. убúта зъ дѣтми и зъ брáтаничами и со князьми Рýськими и съ первопрестóльникомъ. [43] М., А., Д., В., П. тогдашнимъ.—Хр. тогдашнымъ. [44] Хр., П. освященнымъ соборомъ. [45] М., Д. и восплáкася.—А., В. и восплáкався. [46] П. и рече *нѣтъ*. [47] Д. Боже *нѣтъ*. [48] Д. видимымъ и невидимымъ. [49] М. сія́ ли.—А., В. сія́ ли угóдна.—Д. угодна. [50] Хр. еже *нѣтъ*. [51] *Во всѣхъ спискахъ* кровію. [52] Д. кровопивцамъ. [53] Хр. есми. [54] М., В. сыроя́дцемъ. [55] П. и *нѣтъ*. [56] А., Д. симъ *нѣтъ*. [57] А. и звѣ́ринъ. [58] В. имуще днравъ. [59] М., А., Д. тебе. [60] М. и стрáха. [61] В. когда имущимъ. [62] М., Хр., П. *нѣтъ*. [63] Хр. не имущимъ. [64] М., Хр., Д., В. *нѣтъ*. [65] М., Д., В. достоинъ. [66] Д. *нѣтъ*. [67] М., Д., В., А., П. раскопаша. [68] М., А. святы́ня. [69] А. *нѣтъ*. [70] А. в попрáнія. [71] М., А., Д., Хр., П. *нѣтъ*. [72] А., П., Хр., Д. и всѣ́хъ.

Примѣчанія: [а] А. Послѣ гл. 1, на л. 4, два рисунка. [б] Отселѣ начинается списокъ Ундольскаго. «Л. 9» вынимается. Онъ *первый* изъ имѣющихся: помѣта новѣйшая не вѣрна; но, для удобства сличенія печатаемаго текста съ рукописью, сохраняется имѣющійся въ рукописи счетъ. [в] Оторвано. [г] въ рук.: распопаша. [д] Сравн. псал. 78, 1—4; 77 63, и 64.

твоихъ [а]остріямъ[1] меча поразиша, и [а]остахъ азъ єдинъ, и ищутъ и[2] мене поглатити[3]; но избави мя, Господи, отъ рукъ ихъ и спаси душа рабъ своихъ[4], избіенъныхъ отъ безбожныхъ имяни[5] твоего ради, и покои ихъ[6] со святыми во царствіи своемъ, и помилуи мя[7], [б]яже[8] вѣси судбами, и спаси ихъ[9], яко человѣколюбецъ». И[10] [б]предастъ всехъ земному погребенію честно. И[11] живяше самъ[12] [в](в)о градѣ Переславле, иже ныне зоветца[13] Залескои[14], доколе обновляше[15] градъ[16] Владимеръ, во утесненіи и велицемъ[17] неустроеніи и[18] мятежи земля своея. И[19] осироте[20] бо тогда, и объница великая наша Руская земля, и от(ъ)яся[21] слава и честь ея[22], но[23] не во вѣки, и поработися[24] богомерску[25] царю и л. 1 [г] лукавнейшу паче все||я земля, и предана бысть, яко Іерусалимъ въ наказаніе [д]Навход(о)носору[26], царю [е]Валонскому[27], яко да[28] темъ[29] смиритца, и отъ того времяни обложися[30]. И нача первое[31] великіи князь[32] Ярославъ Всеволодичъ Владимерскіи царю Батыю[33] въ [ж]З(л)атую[34] орду даніи[35] давати, снеможеніе[36] видя людеи своихъ, и конечные ради погибели земля своея, запустеніе, еще же и[37] злобы[38] царевы бояся, и властелеи[39] его варваръ насил(і)я[40] терпети не могуще. По немъ же[41] державни наши Рустіи[42], сынове[43] и внуцы его[44], много лѣтъ[45] выходы и оброки даваху[46] царемъ[47] въ великою орду[48] Золотую, и повинующеся имъ[49], и пріимаху отъ нихъ власти[50] вси ни и[51] по колѣну, ни и[51] по роду, но яко хто хощетъ, и [з]кака[52] которого царь возлюбитъ. Бысть же зло горкая[53] та и великая власть[54] надъ Рускою землею[55] варваръская отъ царя Батыева времяни по царство тоя же Златыя же орды царя Ахмата, сына Зеледсалтанова[56], и по благочестиваго великаго[57] князя Ивана Васильевича Московского[58], иже взя и поработи подъ ся[59] велики Новъ[60] градъ[и].

О взятіи [і]вели||каго Новаго[61] города отъ великаго князя Ивана Васильевича[62] и[63] похвала тому же[64] великому князю. Глава 3[65]. л. 1 об.

Ноугородскимъ бо[66] людемъ не хотевшимъ[67] его[68] надъ собою государемъ имѣти и великимъ князямъ звати[69], а[70] изъ начала же изъ перва едино царство бывше, и едино государство, и едина[71] держава и область Руская: и Поляне, и Древляне, и Ноугородцы, и Полочане, и Волыне, и Подоле[72],—то все едина Русь и единому[73] великому[74] князю служаху, тому же и дани даваху[75] и повиновахуся Кіевскому и Владимерскому. Они же[76] неразумни, а[77] [к]приведо-

---

Варіанты: [1] А., М., Д., П. о́стріемъ. [2] М., Хр. *нѣтъ*. [3] П., Д. поглотити. [4] М. твоихъ. [5] М. и́мяни. [6] Хр. *нѣтъ*. [7] А. *нѣтъ*.—В. *вмѣсто* «мя»—ихъ. [8] А е́же вѣ́си.—М., Д. и́ми же. [9] Д. *нѣтъ*. [10] А. Благовѣрный же вели́кіи князь Яросла́въ Всеволодичь.—М. *то же, что и* А., *но*—и великіи князь.—В. *то же, что и* М., *но*—Всеволодовичъ. [11] А. *нѣтъ*. [12] А. Са́мъ же живя́ше во̀ градѣ Переславле. [13] А. зове́тъся. [14] М., А., В. Залѣ́скій. [15] Д. обновляшеся. [16] М. гра́дъ сво́й. [17] В., М. велицемъ и. [18] Хр. *нѣтъ*. [19] М., В. и осироте... земля *нѣтъ*. [20] Хр. обсиротѣ. [21] В. отнялася. [22] В. *вмѣсто* «ея»—Росіи земли.—М. Росі́искія землѝ. [23] Хр. *нѣтъ*. [24] М. порабо́тися. [25] В. бого^{р}зкому. [26] А. Навходоносо́ру. [27] М., Хр., П., Д. Вавило́ньскому. [28] А. *нѣтъ*. [29] В., А. *нѣтъ*. [30] М., В. данію. [31] Д. первіе. [32] Хр. *нѣтъ*. [33] В. царю Батыю *нѣтъ*. [34] М., А., П., В. въ Златую. [35] А. да́ни дава́ти: видѣ̀ изнемаже́ніе.—М., П., В., Д. да́ни. [36] М., Д., В. изнеможе́ніе. [37] Хр. еще и *нѣтъ*. [38] Хр. избы. [39] М. вла́стелей А.—и власте́и. [40] А. наси́лія. [41] А. поне́же держа́вніи.—Хр. понеже Рустіи наши.—В. понеже. [42] Д. Рустіи князи и внуцы. [43] М. сы́нове его. [44] М. *нѣтъ*.—А., В. ихъ. [45] Хр. многолѣтны. [46] Хр. давати. [47] В. *нѣтъ*. [48] В. орду цареву. [49] А. и повинующеся имъ *нѣтъ*. [50] М., А., В. вла́сть вси. [51] Хр., П., М., ни... ни.—А. не... ни. [52] А., П. ка́къ кото́рого.—М., В., Д. какъ. [53] А. го́рькая. [51] А., В. ва́рварская. [55] Д. надъ Рускою землею *нѣтъ*. [56] А. Заледи—салта́нова.—М. Зеле́дь.—В., Д. Зеледи. [57] М. и великаго. [58] А. *нѣтъ*. [59] М., В. подъ себѣ̀ вели́кіи. — А. подъ себя̀. [60] Хр. великіи Новъ городъ. [61] А., Д. Нова̀ града. [62] Д. Ивана Васильевича всеа Русіи. [63] Д. и похвала... князю *нѣтъ*. [64] М. тому же *нѣтъ*. [65] М., А., В. *глава* 10, *послѣ гл.* У. 11-ой.—Д. *Глава* 9, *послѣ* У. 11-ой. [66] М., А., Д. убо. [67] П. не восходѣша. [68] Д. *нѣтъ*. [69] М., А., В. звати великаго князя Ивана Васильевича. [70] А. *нѣтъ*. [71] В. едино бяше царство и едина. — Д. бывше царство и едино государство и едина...— М. бяше.—А. изъ нача́ла же бяше исъ перва̀ еди́но государьство и держа́ва Ру́ска. — Хр., П. и изперва едино царство бысть и едино государьство и едина держава. [72] А. и Волы́няне и Подо́леня. — М. И Волы́няне и Подо́ліе. — П. Подолье. — В. и Волыняне и Новго и Подоліе. [37] А. *нѣтъ*. [74] В. *нѣтъ*. [75] М. даяху. [76] М., А., В. убо. [77] М., А., Хр., П., Д. *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] *такъ*. [в] оторвано. [г] *это первый листъ въ У. по имѣющемуся новѣйшему въ рукописи счету лл.—См. столб.* 193 *прим.* б. [д] въ рук.: Навхо^{д}носору. [е] *такъ*. [ж] въ рук.: в затую. [з] *такъ*. [и] *Послѣ этой главы въ* М. (л. 7) *2 рисунка съ подписью*: 1) Убіеніе великаго князя Георгія, и дѣтей его̀, и митрополита Антонія отъ Батыя царя. 2) Погребеніе въ Володимере гра́де благовѣрнаго князя Георгія и митрополита Антонія.—А. 2 рисунка, послѣ этой же главы, на л. 6 об. [і] въ рук.: вели||ликаго. [к] въ рук.: приведошаг (г *сверху подъ титломъ*).

ша[1], призвавше отъ Прускія земля его, отъ Варягъ[2], князя самодержьца къ собѣ и землю свою всю[3] предаша ему[4], да владѣетъ ими, яко же хощетъ[5]. И во [а] тая[6] же въ горкая Батыева времяна отвергошася [б] они...

По списку М.

л. 26 об. М. «И въ та́яжде въ го́рькая[7] времена̀, въ[8] при«хожде́ніе на Ру́сскую зе́млю царя̀ Баты́я войно́ю, «по[9] изшесьтвіи отъ ни́хъ вели́каго князя Алек«са́ндра Яросла́вича Не́вскаго, отверго́шася онѝ[10] «рабо́тнаго [в] и́ха[11], ви́дяще [в] держа́внаго[12] Ру́с«скихъ нестрое́ніе и мяте́жь, и отступи́ша тогда̀ «и отдели́шася[13] отъ Ру́скаго государьства[14] Вла«ди́мирскаго[15], оста́ша бо ся тогда̀ государства л. 27 М. «Влади́мерскаго[16]. Оста́ша бо ся тогда̀ Но||вго«ро́дцы отъ царя̀ Баты́я[17] не воева́ны и не пле«не́ны[18] — доше́дъ[19] бо онъ за 100 ве́рстъ до «Нова̀ гра́да. и[20], заступле́ніемъ премудрости Бо«жія Соѳѣ́и[21], вспя́ть обрати́ся[22]—и того̀ ра́ди «они ничто́ же[23] ско́рбныхъ и бѣ́дныхъ отъ него̀[24] «не прія́ша[25]. Тѣ́мъ же и[26] [в] возгордѣ́ша, и «[в] возгордѣ́ша[27]. и возча́яшася, яко си́лны и бо«га́ты, невѣ́дуще, яко Господь[28] богати́тъ и убо́«житъ[29], и[30] смиря́етъ и [в] вы́сить, и го́рдымъ про«ти́вится[31] и смире́нныя же[32] ми́луетъ[г]. Они же, «забы́вше своихъ вели́кихъ князе́и Владимерскихъ, «презрѣ́вше и[33] преоби́дѣвше[34], и ни во что же «вмѣни́ша, и воева́тися съ ни́ми поча́ша[35], и ма́«ло[36] нѣ́како и ху́до нѣ́что помоганіе[37] сребро́мъ «подава́ху имъ[38]; и во сво́ей во́ли живя́ху[39], и «са́ми собо́ю вла́ствоваху[40], и никому́ же покаря́ю«щеся бя́ху[41]. И бя́ху надѣ́ющеся [д] невѣ́гла́си[42] «на[43] бога́тство своѐ, а не на́ Бога, и не воспо«мяну́ша апостола глаголюща: «бра́тіе! Бога «бо́йтеся, царя[44] чти́те, творя́ще предъ нимъ «всегда́ [е] благ(ое)[45] во́ страсѣ Господни[46]; Божій «бо слуга̀ есть и отмсти́тель злы́мъ во[47] злое́[47], «и возда́тель же[48] благи́мъ во благо́е[49]. Не туне «бо[50] ме́чь но́ситъ[51] въ рука́хъ [ж] свои́хъ»[52]». Еще́ «же вѣ́||рою онѝ бы́ша [з] они́[53] христія́нѣ, и подъ л. 27 об. М. «и́гомъ пе́рвымъ рабо́ты вѣ́рнаго своего̀ вели́каго «князя христія́нъскаго[54] не восхотѣ́ша[55], но[56] одер«жи́маго Латы́нскою вѣ́рою краля̀, Лито́вскаго[57] «держа́теля восхотѣ́ша[58] имѣ́ти [и] въ Но́вѣ[59]. Аще «не бы́ ускори́лъ бо́рзо ра́тію[60] пріитѝ на ни́хъ «вели́кіи князь Ива́нъ Васи́льевичь[61], то у́бо[62] «бы́ли[63] онѝ во о́бласти Лито́въскаго краля[64]. «Богу бо его̀ воздви́гшу и посла́вшу на ни́хъ за «уничиже́ніе и́хъ и призрѣ́ніе къ нему̀[65], яко же «Ти́та Ри́мскаго[66], сы́на Еуспасія́нова[67], разо«ри́ти гра́дъ Іерусалимъ[68] и [з] разсѣ́яти [з] жи́ды[69] «за беззако́нія ихъ по все́й землѝ вселе́нныя[70]

Варіанты: [1] В., М., А. приведоша перваго великого князя Рюрика самодержца себѣ отъ Прускія земли отъ Варягъ.—Д. приведоша его, призвавше отъ Рускіе земля, отъ Варягъ, Рюрика князя самодержца. [2] Хр. *нѣтъ*. [3] М. *нѣтъ*. [4] Хр. и землю... ему *нѣтъ*. [5] М., А., В., Д. да владѣетъ ими, яко же хощетъ *нѣтъ*. — *Отсюда см. въ отдѣльномъ столбцѣ то, что есть въ* М., А., В., Хр., П., Д. [6] П. и въ тая же. [7] Д. горькая Батыева. [8] Д. въ прихожденіе... Невского *нѣтъ*. [9] Хр. по изшествіи... Невского *нѣтъ*. [10] А. они неразу́мніи рабо́тнаго ига. [11] Хр. *нѣтъ*. [2] А., Д., В. державныхъ. [13] А. и отделишася *нѣтъ*. [14] Д., Хр. царства. [15] Д. Владимерскаго. [16] Хр., П. осташа бо ся тогда государства Владимерскаго *нѣтъ*. [17] А., Хр. отъ царя Батыя *нѣтъ*.—Хр. отъ боя. [18] А. *нѣтъ*. [19] А. не дошедь. [20] А. *нѣтъ*. [21] Хр., П. *нѣтъ*. — В. Соѳіи. [22] А., Хр. возвратися. [23] Хр. ничто же *нѣтъ*. [24] А. и бѣдныхъ отъ него *нѣтъ*. [25] П. видѣ. [26] А. *нѣтъ*. [27] А., Хр., Д., П. и возгордѣша *нѣтъ*. [28] А. Богъ. [29] П. убежитъ и богатитъ. [30] А. *нѣтъ*. [31] А. и гордымъ противится *нѣтъ*. [32] А., Хр., Д. *нѣтъ*. [33] А. *нѣтъ*. [34] Хр., П. презрѣша и преобидѣша.—Д. преобидѣща. [35] Хр. начаша. [36] А. и мало ху́до нѣ́что помога́ніе сребро́мъ подва́ху и́мъ. [37] Хр. помогаетъ. [38] Хр., Д. ему. [39] Хр., П. живуще. [40] Хр. со собою властвующе. [41] А. и не покоря́ющеся. и бяху.—Хр., Д., В. бяху *нѣтъ*. [42] А. невѣ́гласи. — Хр. на велегласія. [43] Хр. и на. [44] Хр., П. а князя почитайте. — В. а царя. [45] А., Хр., П., В. благое. [46] Д. творяще... Господни *нѣтъ*. [47] Хр. *нѣтъ*. [48] А. *нѣтъ*. [49] Д. и отмститель... во благое *нѣтъ*. [50] Хр. *нѣтъ*. [51] Д.носитъ, но въ месть злодѣемъ, въ похвалу же добротворцемъ. И вѣрою они быша хрестіяне...—Хр. Не тупе бо мочно но въ рукахъ своихъ на противящаяся ему. [52] А. но на проти́вящаяся ему̀. Еще́ же во́ брани онѝ бы́шя христіяне, и подъ игомъ первыя... [53] Хр., П. *нѣтъ*. [54] Хр. архи||стіянскаго. [55] А., Д. быти не восхотѣша. [56] Хр. *нѣтъ*. [57] Д. полского. [58] А., Д. себѣ восхотѣша внове имѣти.—Хр. собѣ восхотѣша. [59] Хр., П. внове. — В. въ Новѣ граде. [60] А. борзо ратію *нѣтъ*. [61] А. Иванъ Васильевичъ *нѣтъ*. [62] А. *нѣтъ*. [63] А., В. были бъ. [64] А., В. Лито́вского держа́теля. — Д., Хр., П. то убо... краля *нѣтъ*. [65] Д. презрѣніе къ нему. Онъ же, елико бѣ въ людехъ тѣхъ болшихъ крамолникъ... *см.* У., л. 1 об. *въ концѣ*. [66] Хр., П., В., А. Римскаго царя. [67] А. Еуспесіянова. [68] А. Іеросалимъ. [69] Хр. живы. [70] А. по всей вселе́нней.

Примѣчанія: [а] въ рук.: и востая же. [б] *Далѣе въ У. пропускъ: см.* М., А., Хр., В., П., Д.— *Продолженіе текста У. см. столб.* 199. [в] *такъ.* [г] Притчи Солом. 3, 34. — Сравн. псал. 17, 28; 33, 19. [д] *такъ.* [е] въ рук.: блгіи (*съ титломъ*). [ж] Петр. 2, 18; Римлян. 13, 4. [з] *такъ.* [и] *въ рук. сначала было* вскорѣ, *которое исправлено* въ но́вѣ.

«Та́ко же и сему̀ вели́кому[1] князю[1] покорѝ
«Богъ подъ рабо́тное [а] и́го[2], и́мя[3], крѣпкія[б]]

л. 1 об. и жестокосердыя люди Новгородскія тезоимѣнитому своему слузе, благовѣрному и великому князю[4] Ивану [в] Вас(ил)ьевичю Московскому[5]. Онъ же, елико бѣ въ людяхъ техъ[6] крамолникъ болшихъ, техъ изыскавъ и избравъ[7], и железы тяжь-|| л. 2. кими и[8] оковы[8] окова[9] ихъ, и зъ женами[10] по далнимъ своимъ[11] землямъ и весемъ и по селомъ расточи, и[12] преселники ихъ отчества[13] и земля своея имъ[14] сотвори[15], и пришелцы на земли чюждеи[16] быти[17] ихъ учини[18]; и[19] овехъ осуди горкою смертію уморити[20], не умевшихъ[21] жити въ воли своеи[22] и великимъ началіемъ[23] самодержцамъ своимъ гордящеся[24]. И сего ради[25] благовѣрныи[26] великіи князь Иванъ Василевичь[27] воспріятъ веліе[28] дерзновеніе, побарая[29] по крестьянстеи вѣре, и прѣзрѣ[30], преобиде[31] прещеніе царя Ахмата[32] Златыя орды, и страхъ и буесть всѣхъ[33] варваръ въ [г] плюнове(ніе)[34] худое вмѣни, и крѣпце [г] воор(у)жися[35], и[36] мужественне ста[37] [г] прот(и)въ неистовства царева, и гордаго шатанія пословъ[38] его отнюдъ не восхотѣ, и до конца отложи дани и оброки давати ему[39], ни самъ во орду приходити къ нему, поставленія ради на великое княженіе и своея же державы и вотчины у[40] царя въ [д] че(с)ть[41] просити, дающе дары велики, и[42] власти Рускія купити[43]. При || семъ же царе Ахмате[44] Божіими л. 2 об. судбами до конца Болшая орда запусте[45], и изведошася царіе[46] отъ родовъ своихъ образомъ[е] сицевыимъ[47].

О послехъ[48] отъ царя, [ж] пришедши(хъ)[49] дерзостно[50] къ великому князю Московскому[51], и о ярости[52] цареве[53] на[54] него, и о храбрости великого князя[55].

Царь же[56] Ахматъ воспріятъ[57] царство Златыя орды по отце[58] своемъ Зелетисалтане[59] царе и посла къ[60] великому князю Ивану[61] къ Москве послы своя, по старому обычаю отецъ[62] своихъ, зъ[63] басмою, просити дани и оброковъ за[64] прошлая лѣта. Великіи[з] же князь [и] ни мало, ни[65] мало[65] убояся[66] страха царева, но, пріимъ басму, лице[67] (е)го, и плевавъ[68] на ню, и излама [і] ея, на[69] землю поверже и потопта ногама своима, а гордыхъ[70] пословъ его избити[71] всехъ повелѣ, пришедшихъ къ нему дерзостно; единого же отпусти жива, носяще[72] вѣсть ко царю, глаголя: «да яко же сотворихъ посломъ твоимъ, тако же[73] имамъ тобѣ[74] сотворити, да престанеши, безаконниче, отъ злаго начинанія[75] своего[76], еже сту-

---

Варіанты: [1] Хр., П. *нѣтъ*. [2] Хр. *нѣтъ*. [3] А., П., В. *нѣтъ*. [4] В. покори Богъ. [5] М. *нѣтъ*. М. всеа Русіи. [6] А., В. *нѣтъ*. [7] А. и избравъ *нѣтъ*. [8] А., В. *нѣтъ*. [9] А. оковавъ. [10] Хр. и зъ женами и зъ дѣтми. [11] А. своимъ... по селомъ *нѣтъ*. [12] А. *нѣтъ*. [13] А ото отчества и земля имъ своея.—М. отъ отчества. [14] В., М. *нѣтъ*. [15] Хр. и отва́ри. [16] М. чюже́й. [17] А., В. *нѣтъ*. [18] П. быти ихъ учини *нѣтъ*. [19] П. а. [20] *Во всѣхъ спискахъ*: умрети. [21] В. не умѣющимъ имъ.—Хр. не умѣвшихъ же и гордящася. [22] П. въ воли своеи *нѣтъ*. [23] П. *нѣтъ*. [24] А. гордящимся. [25] Хр. и сего ради *нѣтъ*. [26] М., А., Д., П., В. благовѣрныи сеи и. [27] А. Ив. Вас. *нѣтъ*. — Д. всея Русіи. [28] М., А., В. великое. [29] Д., П. и побарая. [30] А. *нѣтъ*. [31] Хр., В., Д. и преобидѣ. [32] Д. Ахметя. [33] А., М., В. его и всѣхъ. [34] Хр. въ плюновенію. [35] М., А., В. вооружився. [36] А. *нѣтъ*. [37] Хр. воставъ. [38] Хр. и пословъ. [39] М. *нѣтъ*. [40] Хр. *нѣтъ*. [41] М., Хр., Д. въ честь. [42] А. *нѣтъ*. [43] М., П., Хр. купити не восхотѣ. [44] Хр. *нѣтъ*. [45] В., А. запустѣла. [46] А. царѝ. [47] М., Д., А. сицевымъ. [48] П. о послѣднихъ. [49] М., Хр., П. пришедшихъ. [50] А. дерзостне. [51] А. *нѣтъ*. [52] М. о ярости велице. [53] Хр. царя. [54] Б. отъ него. [55] П., М., В., Д. на царя. — Хр., П. Глава 4.—В. Глава 11.—М., А. Глава 10. [56] А., Хр. *нѣтъ*. [57] М., В., А., Хр., П., Д. воспріимъ. [58] А. по отцы Заледѝ-Салта́нѣ царѐ. [59] М. Зеле́дь-Салта́нѣ царѝ. [60] Д. къ нему къ.— В. къ сему в. кн. [61] М., В. Васи́льевичю. [62] А. отецъ. [63] Хр. и зъ. [64] В., Д., А. и за. [65] Хр., П., В. *нѣтъ*. [66] А. убоявся. [67] А., Д., В., М. басму лица его. [68] В., М., Д. и поплева.—П. и поплевавъ. [69] П., Хр., Д., В., А., М. и на. [70] М. гордыхъ же.—А., П., В. и гордыхъ. [71] М. избыти. [72] М., А., Д. носяща.—П. носящи. [73] М., А. *нѣтъ*. [74] А., П., В. и тебѣ.—Хр., М. тебѣ. [75] А. сего начинанія. [76] А. *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *въ рук. въ словѣ* «иго» и *переправлено на* е. [б] *текстъ далѣе по рук. У.*: *см. столб.* 197 *и прим.* б. [в] въ рук.: васьевичю. [г] залѣплено. [д] залѣплено. [е] А., на л. 25 об., послѣ гл. 10 (= Унд. 3-ей) 2 рисунка.—Въ М., л. 28 об., одинъ рисунокъ съ подписью: Великіи князь Иванъ Васильевичъ взя великіи Новъ градъ и люди вся плени, и женъ ихъ и дѣтеи, и желѣзы оковавъ, и повелѣ разослати. [ж] въ рук.: пришедши. [з] въ рук.: великии и же. [и] *въ рук.* ни мало *дважды и надъ словами* ни мало *стоятъ запятыя*; *но поля залѣплены.* [і] *такъ.*

жати намъ» [1]. Царь же, слышавъ сiе [2], и [3] л. 3 великою яростi||ю воспалився [4] о семъ, и гнѣвомъ дыша и прещенiемъ, аки [5] огнемъ, и рече княземъ своимъ: «видите ли, что творитъ намъ рабъ нашъ, и какъ смѣетъ противитца велицеи державе нашеи безумникъ [6] сей [7]?» И собра въ Велицеи ордѣ всю свою силу Срацынскую, не [8] вѣдыи [9] никоихъ же [10] врагъ пошествiя [11] и востанiя на свою орду [12]—темъ ни малы стражи въ неи [13] остави запаса ради—и приде [14] на Русь [15] къ реце Угрѣ, въ лѣто 6989 е, Ноября мѣсяца [16] въ 1 день, хотя [17] поглотити [18] крестьянство все и царствующiи градъ взяти, преславную [19] Москву, яко же дѣдъ [20] его [21], царь Тахтамышъ лестiю взя [22] крестѣянство: «и аще [23] не приведу его связана и (*не*) умучю [24] горкими муками, то чему есть [25] живу быти ми и царская власть держати». Слышавъ же князь великiи неукротимое царево свирепъство и, собрався [26] тако же со всею областiю [27] Рускою [28], изыде [29] безъ [30] страха [31] въ лице [31] нечистивому царю Ахмату къ тои же рекѣ Угрѣ. И стояста обоя [а] воя [32] объ едину реку, Русь и Срацыны. Та бо [33] рѣка бѣ много мѣстъ л. 3 об. об||ходяще Рускiя земля, съ прихода пути варваръ [34], и могу тоя [35] рещи поясъ самыя пречистыя Богородица, аки [36] градъ [36] твердъ, отъ поганыхъ защищающи [37] Рускою землю [38]. Царь [39], видѣвъ великаго князя, мнимаго [40] раба [40] своего, въ велице силе противъ его небоязнено изшедша, и стояще [41] при [42] реце со оружiемъ, серце [43] [б] е(го) [44] и главу его мечемъ отсещи хотяще [45], и дивяшеся толикому [46] новому дерзновенiю его [47], и покушаше [48] [в] мно(га)жды [49] прелѣсти реку во многихъ мѣстехъ, и не можаше [50] воспрещенiемъ [51] отъ Рускихъ вои. И много паде Срацынъ его [52] ту, и безъ числа притопоша [53] въ реце. И совѣща [54] князь великiи съ воеводы своими дѣло добро, иже полза [55] бысть ему велика [56], по немъ [57] и дѣтемъ и внукомъ [58] его въ вѣки. И посылаетъ, отаи царя [59] Златыя орды, его [59] пленити [60] [г] слушимаго [61] своего царя Урдовлета [62] Городецькаго, съ [г] ними [63] же воеводу [64] князя [64] Василья [65] Ноздроватого Звенигорьского [66], со многою силою [67], доколѣ царь стояше на Руси, а не вѣдуще [68] ему сего. Они же, Волгою [69] въ ладьяхъ при||шедше [70] на Орду, и обрѣтоша ю пусту, л. 4 безъ людеи, токмо въ неи [71] женескъ полъ и [72] старъ и младъ; и тако ея поплениша, женъ и дѣтеи варварскихъ и скотъ весь; овехъ въ полонъ взяша, овехъ же мечю и [г] огну [73] и воде предаша. И конечно [74] хотя [75] юртъ [76] Батыевъ разорити, уланъ же царя [г] Городского [77], силныи Облязъ, лестiю твори [78], глаголя [79] царю своему: «что твориши, о царю, яко нѣлепо есть тобѣ [80] Болшаго сего [81] царства [82] до конца разорити, отъ него же [83] и самъ ты родися и мы всѣ; и

Варiанты: [1] П. *нѣтъ*. [2] М., А., П., В. сiя. [3] А. *нѣтъ*. [4] В. воспалися зѣло и гнѣвомъ... [5] А. яко. [6] П., Хр. безумныи. [7] А. *нѣтъ*. [8] В. и не. [9] А. не вѣ́дая. [10] А. *нѣтъ*. [11] П. нашествiя. [12] М., А., В. держáву. [13] М. въ неи во ордѣ своеи. [14] А., В. и пóйде на Русь къ рекѣ̀ Угрѣ.—М. и пóйде. [15] М. на Русь *нѣтъ*. [16] А., М. *нѣтъ*. [17] П. хотѣ. [18] А. погубúти. [19] М., А., В. *нѣтъ*. [20] М., П. и дѣдъ. [21] М. *нѣтъ*. [22] В., А. и христiянство погубилъ: «и аще, рече»... [23] Хр. аще ли не. [24] Хр., М., В., П. не умучю.—А. и нумýчю. [25] В. чему честь. [26] А. и собрáвъ тáко же. [27] А., В. областiю своею.—*Эти слова въ А. дважды.* [28] А. Рускую. [29] М., П. и изыде. [30] П. *нѣтъ*. [31] Хр. въ лице *нѣтъ*. [32] М., В., Д. воя.—Хр., П. обои вои. [33] Хр. *нѣтъ*. [34] А., В., П. поганыхъ варваръ. [35] А., В. тоя реки рещи. [36] М. *нѣтъ*. [37] А., В. защищающа. — Д. защищающе. [38] Хр., П. И могу тоя... землю *нѣтъ*. [39] А., Хр., В., Д., П. царь же. [40] Д. *нѣтъ*. [41] А., Хр., Д., М. стояща. [42] М. близъ. [43] П., Хр. *нѣтъ*. [44] В., М., А. его. [45] В., Д., М. хотяща. — Хр. хотѣше и дивляшеся. — А., Д. хотяше и дивя́шеся.—П. хотяше и дивяся. [46] В. толико. [47] А., Д. *нѣтъ*. [48] В., Хр., М., А. покушашеся. [49] В., Хр., М., А. многажды. [50] Хр. и не можашеся прещенiемъ. [51] В., М., А. воспрещаемъ. [52] А. *нѣтъ*.. [53] М., А. притопѐ. [54] А. совещáша князь велúкiи Ивáнъ Василевичъ. — П. совѣщаша. [55] Д. и полза вы есть велика ему. — П. ижи польза бысть. [56] А., В. не мала. [57] В., П. по немъ же и. [58] В. и внучатомъ. [59] П. *нѣтъ*. [60] Д. царя... пленити *нѣтъ*. [61] А., В. служимаго.—П., М. служилого. [62] М., А. Нардовлéта.—Хр., П., Д. Iурдовлета.—В. Iардовлета. [63] М., П., А., В. съ нимъ же. [64] В. *нѣтъ*. [65] Хр. Ондрѣевича. [66] Хр. *нѣтъ*. [67] Д. въ болшую Золотую орду. [68] М. и не вѣ́дающу ему. — А. и не вѣ́дущи. — Хр., П. Царю же сего не вѣдущи. [69] Д. водою.—Волгою *нѣтъ*.— М. Вóлгою рѣкóю. [70] А. пришедъ.—Д., М. пришедше. [71] М., В. *нѣтъ*. [72] А. *нѣтъ*. [73] А., Хр., П. огню и водѣ и мечю. [74] П. и конечнее хотѣша. — Хр. конечнѣе хотяшс.—Д. конечне.—М. конечное. [75] А., В., Д. хотѣша. [76] В., Д. царя Батыевъ. [77] М., Хр., В., А., Д. Городецкого. [78] П., Хр., М., А., Д. лест чсотвори. [79] М. глагола. [80] М., А. тебѣ. [81] М. *нѣтъ*. [82] М. М. царя царство. [83] А. отъ негó же Батыи самъ родúся и мы́ вси: и нáша éсть землѧ̀ тà есть.—П. отъ него же бо.

Примѣчанiя: [а] въ рук.: воямъ. [б] въ рук.: е. [в] въ рук.: множды. [г] *такъ*.

наша земля то есть и [а]отець[1] [а]твои[2] искони. И се повелѣнная пославшаго ны по немногу[3] исполнихомъ, и доволно есть намъ: и отоидемъ[4]; егда како Богъ не попустить намъ». И прибѣгоша вѣстницы ко царю Ахмату[5], яко Русь орду его розплениша. И[6] скоро, въ томъ часѣ царь отъ реки Угры назадъ[7] обратися бежати[8], никоея[9] же пакости нашеи[10] земли учинивъ[11], да[12] яко же преже реченое великаго князя воинство[13] отъ орды отступи[б].

О конечномъ запустеніи Златыя орды, и о царе ея, и о свободе и о величестве Рускія земли, и[14] о чести|| л. 4 об. и о красоте преславнаго[15] града Москвы[16].

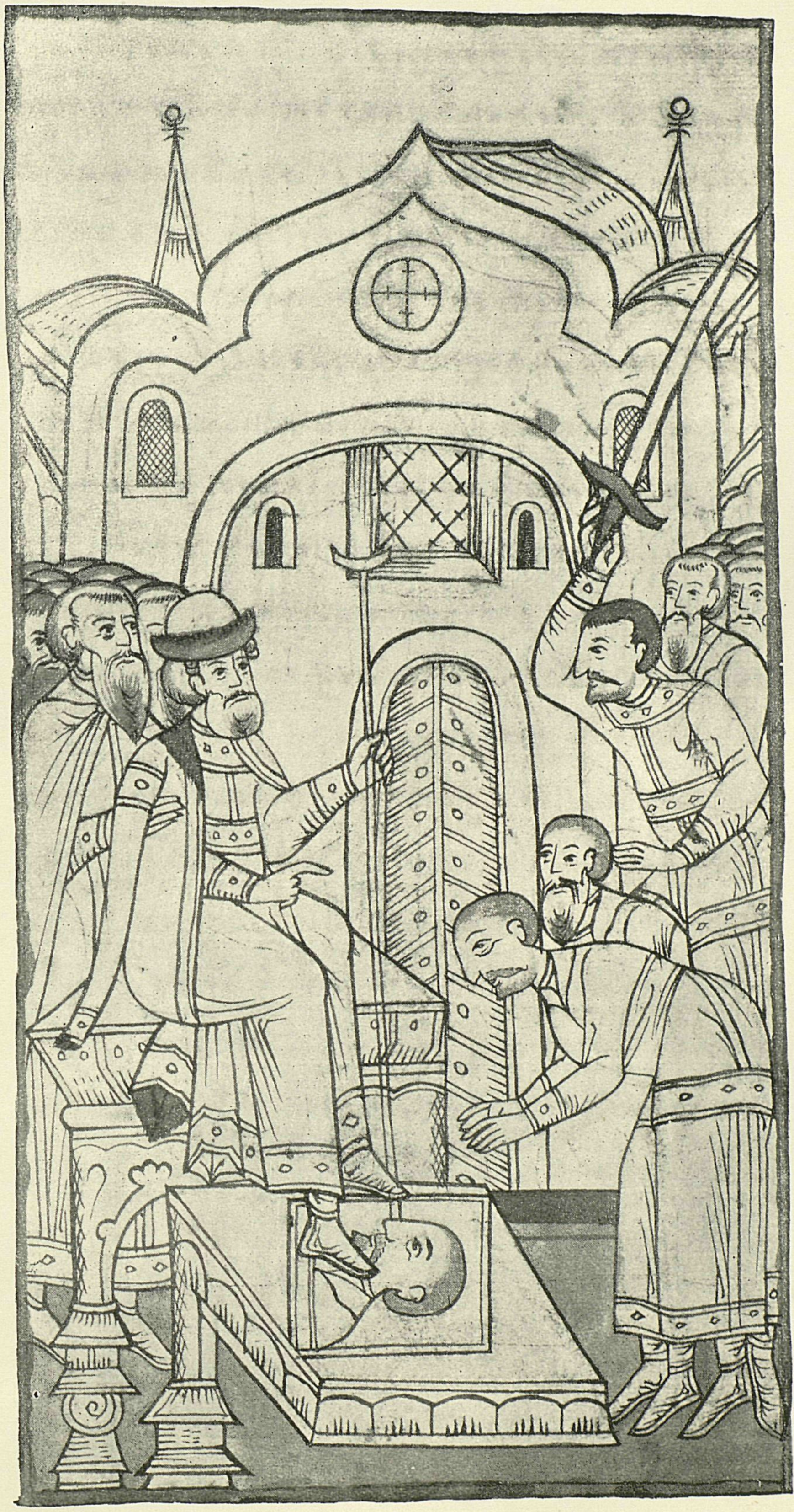
И пріидоша Нагаи, иже[17] реченныя[18] Магниты[19], по Московскомъ воинстве и тіи тако же остатки[20] Ординскія погубиша и юрътъ царевъ разориша и царь[21] его побиша, и самому въ стречю Ахмату царю поидоша; преплыша[22] Волгу[23], и сошедшася[24] съ[25] нимъ[25] на поле чисте[26] внезапу много[27] бившеся съ нимъ, и одолѣша[28]. И падоша ту воя его вся[29]. Ту же и самого царя [в]доехавъ уби шуринъ его Янъгурчеи[30] мурза. И на костехъ его вострубиша. И тако скончашася царіе [г]Арди(н)стіи[31], и таковымъ Божіимъ промысломъ погибѣ царство и власть великія[32] орды Златыя. И[33] тогда[34] великая наша Руская земля освободися[35] отъ ярема[36] и покоренія бесерменъска[37], и начатъ обновлятися, яко отъ зимы на[38] тихую весну прелагатися, и[39] взыде паки на древнее свое[40] [д]величаствіе[41], и благолѣпіе, и доброту[42], яко же преже[43], при[44] велицемъ [е]князе [ж]первее[45] Владимере[46] [з]православнемъ; [и]е(и)[47] же, премилостивыи царю Христе[48], дажъ[49] дорасти[50], яко младенцу, и величатися, и разширятися, и всюде[51] пребывати[52] въ мужстве[53] совершенне и[54] до[55] слав||наго твоего втораго[56] л. 5 пришествія и до скончанія вѣка сего. И возсія нынѣ столныи[56], преславныи градъ Москъва, вторыи Кіевъ[5]; не усрамлю[57] же ся и не [і]буду виновенъ нарещи того и[58] третіи новы велики[59] Римъ, провозсіявши въ послѣдняя лѣта, яко великое солнце, въ велицеи нашеи[60] Рустеи земли во всѣхъ градехъ сихъ[61] и во всѣхъ[62] людехъ страны сея, красуяся и просвѣщаяся святыми многими церквами, древяными[63] же[63] и каменными, яко видимое небо свѣтится[64] [к]пестрыными[65] звездами, и[66] утверьжено[67] православіемъ, непозыблемо Христовою[68] вѣрою, и непоколе-

---

Варіанты: [1] Д. отчество искони.—А., В., М. и оте́че́ство искони̇. [2] М. *нѣтъ*. [3] М. по не ма́лу.—П., Хр. по немногу *нѣтъ*. [4] Хр. отоити. [5] М. и сказа́ша. [6] Хр. и въ которомъ часѣ. [7] А., В. назадь возвратися бежаше. [8] М. и бѣжа́ша.—Д. бежащи. [9] В., П. и никоея же. [10] В. нашей Руской. [11] М. учинивше. [12] П. да яко же преже реченное *нѣтъ*. [13] М., А., Д. во̇иско. [14] Д. и о чести... Москвы *нѣтъ*. [15] А. пресла́вному граду Москвы̇. [16] А., М., В. Глава 12. —Хр., П. Глава 5. [17] Хр. *нѣтъ*. [18] Д. рекомыя.—П., М. преже реченыя. [19] М., А., П., В. Манги́ты. [20] Д. останки. [21] В., М., П., В., А., Д. и царицъ его побиша. [22] П., А. и преплывше. [23] В., А. реку Волгу. [24] А., Д., П. сошедшеся. [25] А. *нѣтъ*. [26] Д. *нѣтъ*. [27] Д. и много. [28] М., А., В., П. царя. [29] В. *нѣтъ*. — А., В. взяша ту, и самого царя доѣхавъ уби. [30] М. Амгурчѣи.—А. Емгурчѣй.—Д. Амгурчіи.—П. Ямчурти.—Хр., В. Ямгурчій. [31] М. ординъскіе.—А. ардиньстіи.—Хр. ордынстіи. — П. ардинстіи. [32] П. *нѣтъ*. [33] Хр. и отъ того. [34] Хр. *нѣтъ*. [35] В., П. свободися. [36] А., Д., В., П. ярма. [37] Д. бусорманского.—М., В. бесерме́ньскаго.—А. бусурманьска. [38] Д., В., П., М. и на. [39] А., В. *нѣтъ*. [40] В. *нѣтъ*. [41] П., В., Д., М., А. величество [42] А., М., Д., В. и благолѣпіе и доброту *нѣтъ*.—П. доброту и благолѣпіе. [43] В., Хр., М., А., П. *нѣтъ*. [44] А. при вели́комъ князѣ Влади́мирѣ Святосла́вичѣ пе́рвіе правосла́віемъ. [45] Д. *нѣтъ*.—В. при. [46] В., М. Святославиче. [47] М. ей же.—А. ея же.—Хр., П. еже.—Д. е(и) же... до скончапія вѣка сего *нѣтъ*. [48] А. Христе царю. [49] А., П., Хр. даждь. [50] В., П., М. растп. — Хр. даждь радости. [51] В., М. всюду. [52] А. пребыва́ти ему̇ въ му́жа совршéна. [53] М., В., П. въ мужа совершенна. [54] А. *нѣтъ*. [55] А. *нѣтъ*. [56] Д. Римъ.—не усрамлю же ся... красуяся и *нѣтъ*. [57] А. не усумлю же ся. [58] А., Хр. *нѣтъ*. [59] А. В. *нѣтъ*. [60] В. *нѣтъ*. [61] П. *нѣтъ*. [62] М., В. мнозѣхъ. [63] Х. *нѣтъ*. [64] М., В., А. свѣтяся.—Д. светяся. [65] М., А., В., Хр., П. пестрыми.—Д. *нѣтъ*. [66] Хр. *нѣтъ*. [67] Д. украшенно. [68] М. но Христовою.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] *Послѣ этой главы въ* М., *на л.* 31, *рисунокъ съ подписью*: великіи князь Иванъ Васильевичъ, принявъ басму̇ Казанского царя, поплева на ню̇ и потопта̀ ногами, пословъ повелѣ казни́ти; *л.* 31 *об.*, 2 *рисунка съ надписью*: 1) Царь Ахматъ пріиде къ Угре рецѣ и бра́вся вели́кое вре́мя съ вели́кимъ княземъ и не прелѣ́зъ Угры рѣки̇. — *Въ верху рисунка подписи подъ соотвѣтственными мѣстами*: царь Казанскіи (*такъ*) Ахматъ; река Угра; великіи князь Іва́нъ Васи́льевичь. 2) Посылаетъ великіи князь служилого своего̀ царя Нардовлета Городецкаго пленити Златую орду да съ нимъ воеводу князя Василія Ноздреватаго Звенигородцаго (*такъ*).—Въ А., на л. 28, три рисунка. [в] въ рук.: доеха^{в} е. [г] въ рук.: ардистии. [д] *такъ*. [е] въ рук.: княземъ. [ж] въ рук.: пре^{р}вее. [з] *такъ*. [и] въ рук.: ею же. [і] въ рук.: бооудоу. [к] *такъ*.

Рисунокъ II.



М., л. 31.—См. столб. 203, примѣчаніе б.

БИБЛІОТЕКА МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ.

бимо[1] отъ злыхъ еретикъ[2], возмущающихъ церковъ Божію[3]. [а] Отъ[4] сихъ сице[5]. И[6] первому слову да[7] имемся, аще Богъ вразумитъ насъ[б].

О великомъ князе Ярославе[8], и о поновленіи Рускихъ градововъ отъ него, и о поученіи отъ него[9] людемъ своимъ, и о воставшемъ[10] паки мятежи на Рускую землю отъ Саина царя Ардинъскаго[11]. Глава 6[12].

Великому же князю Ярославу Всеволодичю живущу въ смятеніе[13] людемъ своимъ[14], и[15] проходяще[16] л. 5 об. грады || и села своя, и населяше[17] ихъ [в] жильми[18], и [в] понявляше[19] грады стенами, [в] разоронныя отъ Батыя царя, и посаждаше[20] въ нихъ жителя[21], и облехчеваше данми и оброки жителемъ[22] сельскимъ и градскимъ, и [в] утешаша[23] не малодушьствовати отъ мимошедшихъ скорбіи[24] великихъ, нанесенныхъ[25] отъ поганыхъ, и[26] отчаятися[27] Божія милости и уповати на Господа[28], всеми сотворенными своими[29] пекущеся[30] имъ[31] и дающаго пищу на всякъ день скотомъ, и птицамъ, и рыбамъ, и гадамъ[32], и[33] ни техъ [г] забывающе[34]: «колми же паче[35] рабъ своихъ вѣрныхъ забыти ли[36] имать, по образу его[37] сотворенныхъ? И[38] не единъ[39] бо власъ главы[40] вашея[41] безъ вѣданія не[42] погибнетъ[д], неже[43] человѣкъ, или кая земля, или градъ. [в] Последъ[44] бо на насъ Богъ всякія скорби и бѣды спасенія ради нашего, и казнитъ насъ овогда [в] нахоженіямъ[45] поганыхъ, овогда моромъ, овогда[46] же[46] гладомъ и[47] пожарамъ, тѣмъ оцыщая[48] грѣхи наша, и къ покаянію насъ приводитъ, яко да и[49] протчіи[50] оставльшеся[51] людіе страха его[52] имѣти накажутся; и аще съ радостію сія наказанія отъ[53] него[53] пріемлемъ[54] и не похуляюще[55] его, || то[56] спасени бываемъ[57], л. 6. силенъ бо есть Господь[58] и паче перваго помиловати[59] насъ; и тои насъ[60] избавитъ отъ врагъ нашихъ и вся неправедныя ихъ совѣты расторгнетъ»[е]. И сицевыми словесы [в] многоми укрѣпляше[61] народъ[62] и тако всегда поучаше люди своя великіи князь Ярославъ Всеволодичъ[63], потребная[64] комуждо имъ[65] подаяше[66], и всячески [в] теша[67] ихъ, яко чадъ своихъ любимыхъ[68]—самъ[69] бо тогда такожде[70] не зело богатъ, якожде[71] и людіе его[72].—[в] Едино[73] первому мятежу обдержащу Рускую землю и еще налѣжаще не утешившися[74], паки[75] и вторы[76] воздвизашеся паче перваго и[77] болши[77] сторицею сугубо. По смерти же царя[78] Батыя,—убиту бывшу[79] отъ Югорского[80] короля Владислава, у столнаго града его[81] у [ж] Будыи[82]—и (п)аче[83] по немъ воста инъ

Варіанты: [1] А. Христовою... непоколебимо *нѣтъ*. [2] А. еретиковъ. [3] Д. *Конецъ главы*. [4] М., А., В., П. о. [5] Хр., П. сице доздѣ. [6] А. *нѣтъ*. [7] П. *нѣтъ*. [8] М., А. Всевóлодиче. [9] В. его къ. [10] Хр. и оставшимъ.—А. и о востáніи паки мятежà. [11] М., А., В. *нѣтъ*. — Хр. Казанского. [12] М., А., В. Глава 3, послѣ У. 2-ой (О войнѣ Батыя). [13] П. въ смятеніи. [14] П., М., В., Хр. людеи своихъ. [15] П., Хр. *нѣтъ*. [16] П. преходяще.—М., В. прихождаше.—Хр. приходяше. [17] Хр. насѣяша. [18] А., В., М., Хр. жителми. [19] В., П., Хр., М. поновляше. [20] П. пождаше въ нихъ жители. [21] А. жити облегчевая даньмѝ. [22] М. жители сельскимъ. [23] П. и утѣшеваше люди своя не.—А. и утешáше лю́ди своя̀ не малодушьствовати мимошедшеи скорби. [24] П., М., Хр. скорби велицеи нанесенныи. [25] В. *нѣтъ*. [26] В. но не.—А. и *нѣтъ*: но. [27] Хр. *нѣтъ*. — М. П. и не. [28] Хр., П. на Господа Бога.—М., В., А. на Бога. [29] П. *нѣтъ*. [30] П., Хр. пекущагося.—А. пекущася ими. [31] М., П., Хр. *нѣтъ*. [32] М. гадóмъ.—А. гáдомъ. [33] Хр., П. и тѣхъ не забывая.—А., В. и ни тѣхъ. [34] М., А. забывающа. [35] М. насъ паче. [36] В. *нѣтъ*. [37] П. своему. [38] А., П. *нѣтъ*. [39] А., П. ни единъ. [40] П., В. зъ главы. [41] В., П., М., А. нашея. [42] Хр., В., П. его не. [43] Хр., В., М., А. нежели. [44] М., А., Хр., П., В. посылаетъ. [45] М., В., А. нахожденіемъ. [46] А. *нѣтъ*: и. [47] В. овогда же. [48] М. очищáя. [49] П. *нѣтъ*. [50] М. прóчіи. [51] П. людіе оставльшіися.—М. остáвшися. [52] М. *нѣтъ*. [53] В. *нѣтъ*. [54] В. пріемлетъ. [55] П. В. не похулящи. [56] А. *нѣтъ*: и спасéни. [57] П., Хр. будемъ. [58] М., А. *нѣтъ*: Богъ. [59] Хр. миловати.—М., А. и́мать поми́ловати. [60] А., В. имать насъ избавити. [61] М. крѣпляше.—Хр. укрѣпляющи. [62] А. нарóды и. [63] М. Всевóлодичь. [64] П., В. и потребная. [65] Хр. *нѣтъ*.—П. ихъ. [66] А., М., В., П. подаваше. [67] Хр., М., П., В. тѣшаше. — А. утѣшáя. [68] А. люби́выхъ (*такъ*). [69] В., А. и самъ. [70] А., В., М. бѣ̀ тáкожде.—Хр. тако же да не зело бо ратъ (*такъ*) тако же и. [71] М., В., П., А. яко же. [72] А. *нѣтъ*. [73] М., А. и еди́наче.—Хр., П. едино... сторицею сугубо *нѣтъ*. [74] М., В., А. належащу и не утишившуся. [75] В. *нѣтъ*. [76] В. и второе. [77] А. *нѣтъ*. [78] П. злочестиваго царя. [79] А., М., В. ему бывшу.—П. бо ему бывшу. [80] П. Угорскаго царя.— М. Угорскаго краля̀. [81] А., В. *нѣтъ*. [82] М., А., В. у Буды́я.—Д. у Буды и по немъ.—Хр. у Будина ѝ воста. [83] М., В., А. и (п)аче *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] *Въ* М. *послѣ этой главы, на л.* 33, *рисунокъ съ подписью въ двухъ кругахъ*: 1) пришедше Нагáи на юртъ са (*такъ*) Ахматовъ пóсле воиньства; 2) великаго князя Ивана Василевича и юртъ егò разориша и царицъ егò побиша и самому царю голову отсѣкоша. — Въ А., на л. 32 об., послѣ этой главы, 2 рисунка. [в] *такъ*. [г] Сравн. псал. 146, 8, 9; 135, 25. [д] Срав. Матѳея 10, 30—Луки, 21, 18. [е] Сравн. псал. 32, 10. [ж] въ рук.: оу будыи и||наче.

царь на царство его, Саинъ именемъ, первое[1] по Батые царство его пріемъ, наши же державніи оплошишася[2] и позакоснеша къ нему итти въ орду и умиритися съ нимъ. И подняся царь Саинъ ардинской[3] итти на Рускую землю съ л. 6 об. темными силами своими и поиде[4], яко же[5] ‖ и[6] Батыи царь хотя[7] до конца[8] попленити ю[9] за презрѣніе къ нему держа̀вныхъ Рускихъ[10]. Державніи же наши[11] идоша въ Болъгоры ко царю, и ту встретиша[12] его, и утолиша его великими[13] многими дары[14]. И остася[15] царь Саинъ[16] пленити Рускія земля, и восхотѣша[17] близъ ея, на кочевище[18] свое, гдѣ вспятися[19] на Русь итти, поставити[20] градъ, на славу [а]имени своему[21] и пріездъ[22] и на [б]опочиваніи е(го)[23] посломъ, по дань ходящимъ на Русь на всякое лѣто[24] и[25] на земскую управу [в]людскую[26].

О первомъ началѣ Казанского царства, и о мѣстномъ угодіи, и о змеиномъ[27] жилище. Глава 7[28].

Пославъ[29] царь Саинъ по мѣсто(мъ) искати преходя и обрете мѣсто на Волги[30], на самои украине[31] Рускія земли, на єеи стране Камы реки, концемъ прилежаше[32] хъ[33] Болгарстеи земли, другимъ же къ Вятки[34] и къ Перми, зело пренарочито, и скотопажно[35], и пчелисто, и всякими[36] земляными семѣны[37] родимо, и овощами[38] преизобильно, и звериcто, и рыбно, и всякого угодія житеискаго[39] ‖ полно, яко не обрестися л. 7 другому[40] мѣсту по всеи нашеи Рустіи[41] земли нигде же точному[42], красотою, и крѣпостію, и угодіемъ человѣческимъ, и не вѣмъ же, аще будетъ[43] и въ чюжихъ земляхъ. И вельми за то возлюби[44] царь Саинъ, ьо, глаголютъ мнози нѣцыи, и преже[45] мѣсто то бысть[46] издавна гнездо зміево, всѣмъ жителямъ земля тоя знаемо; живяше[47] же ту вгнездевся[48] зміи, единъ[49] зміи[50], великъ и страшенъ, о двою главахъ. едину имѣя зміеву, а другую волову. и [г]единую[51] главою[52] траву ядяше[53]; и[54] иные змеи около его, всякими образы[55]. Темъ же и не можаху человѣцы близъ мѣста того миновати, свистанія ради зміина и [д]точенія ихъ, но[56] далече нѣкамо[57] путъ лежаше, инѣмъ[58] опъхожаху, аможе идяху. Царь[59] Саинъ по многи дни зряше[60] мѣста того, обходя и любя его, и не[61] домышляшеся, како извести змія отъ гнезда его, яко того[62] ради будетъ градъ великъ, и крѣпокъ, и славенъ везде[63]. Изыскавъся[64] въ веси[65] его сице(въ)[66] волхвъ: «азъ, рече, царю, змія уморю и мѣсто очищу». Царь же радъ бысть и обещася ему ‖ нечто[67] л. 7 об. дати велико, аще тако[68] сотворитъ[69]. И [е]собра[70] обоянникъ волшьбованіемъ[71] своимъ[72] и обояніемъ своимъ вся живущая змѣя отъ вѣка въ

Варіанты: [1] А., Д., П., В. первыи. [2] Хр. оплошшеся. [3] М. ординъскіи. — А. ординьскіи. [4] П. и поиде. исъ тои. [5] Хр., В. *нѣтъ*. [6] П., А., Хр., В. *нѣтъ*. [7] П. *нѣтъ*. [8] В. *нѣтъ*. [9] М., А. *нѣтъ*. [10] Д. князеи. [11] А., М., В. слышавше. [12] Д. и ту сретоша его.—А. и ту̑ его̀ его срѣто́ша и. [13] А., В., Д. великими и. [14] П. дарми. [15] П., Хр. остави.—М., А. оста. [16] Хр. *нѣтъ*. [17] П., А., В., М. восхотѣ. [18] М., А. на кочеви́щи своемъ. [19] А. возвратися. [20] В. постави ту. [21] Хр., В., своего. [22] В., Хр., П., М., А. и на пріѣздъ. [23] М., А., П., его̀. [24] Д. на всякое лѣто *нѣтъ*. [25] Хр. *нѣтъ* [26] П. людцкую. [27] А. зміискомъ жилищи. [28] А., П., В. Глава 4. [29] А., М., В., В., Д., П. И поискавъ царь Саинъ по мѣстомъ преходя. [30] А. на Во́лге реки̇.—М. на Во́лгѣ рѣкѣ. [31] М. укра́инѣ. [32] М. прилѣжа́ше къ Вя́тке и къ Пе́рми, и къ Бо́лгарьстѣи земли̇, други́мъ же къ Вя́тке и къ Пе́рьми. — П., Хр. прилежаще. [33] Хр. *нѣтъ*. [34] А. къ Вятцкой. [35] А. скотопа́сно.—М. скотопа́житно. [36] М. вся́цѣми. [37] М. се́мены.—П. землеными се́мены. [38] П. овощми. [39] А., В. *нѣтъ*. [40] М., Д. такому.—В. таковому.—П. такову. [41] П. Рускои. [42] А. точно — Хр. точно тою.—Д. точному. [43] В., А., Д. будетъ есть.—М. убо есть. [44] М. возлюби̇ мѣсто то. [45] М., А, издавна̀. [46] М., П., А., Хр. быти. [47] М., П. живяше бо ту. [48] П. во гнезди.—Хр. вогнѣздився зміе великъ ихъ, страшенъ. *Въ рук. раздѣлено*: зміеве ликъ.—М. змеи великъ и страшенъ. [49] А., В. и единъ.—П. *нѣтъ*. [50] П. *нѣтъ*. [51] М., Д., А. единою. [52] А. В., М., Д. единою главою пожираше человѣки и звѣри и скоти, а другою главою... [53] Д. а друго́ю главо́ю пожира́ше человѣки и звѣри и ско́ты; и иные зміеве мнози... [54] А. и бя́ху иніи зміи.—М. бя́ху и́ны.—П. и ины зміеве мнози. [55] П. съ нимъ живяху. [56] П. и. [57] В. М. А. *нѣтъ*. [58] П. и онемъ обхожаше.—М. В., А., Д. и тѣмъ. [59] А., П., В., Д. Царь же. [60] П. зряще. [61] В. *нѣтъ*. [62] М. да того̀.—Хр., П. яко да на томъ мѣсте. [63] П., Хр. *нѣтъ*. [64] М. и изыска́ся.—В. и взыскася.— А. и изыскавъ.—Хр., П. и обрѣтеся. [65] А. въ вежи̇, В. [66] В., М., Хр., А. сицевъ. [67] А. нѣ́что вели́ко дати. [68] П. та. [69] В. сотворити. [70] А., В., П. собра.—Хр. собра окаянныи тои волхвъ... [71] А. волше́ніемъ.—В. волшвеніемъ и обаяніемъ. [72] Д. *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: именіи. [б] въ рук.: опочиваніи е. [в] Послѣ этой главы въ М., л. 9, два рисунка, на л. 9: 1) О пришествіи вели́каго князя Яросла́ва Всево́лодича во́ градъ Владимирь и о поставле́ніи градовъ Ру́скихъ. 2) О посланіи з дары царю Саи́ну, да не плени́тъ Ру́скія земли; онъ же пріятъ да́ры.—Послѣ этой же главы въ А. два рисунка, на л. 8 об. [г] *такъ*. [д] въ рук.: точеніия. [е] со *сдѣлано въ рук. изъ* ѡ.

мѣсте[1] томъ къ великому змію во едину великою[2] громаду, и всехъ чертою очерти, да не злезетъ[3] изъ нея[4] ни единая змія, и бесовъскимъ дѣйствомъ всехъ[5] умертви, и[6] облече[7] округъ[9] ихъ сеномъ, и тростіемъ, и древіемъ, и лозіемъ сухимъ многимъ, полія серою и смолою, и зазже[8] и попали огнемъ: и полиза[10] вся змія великая же и малая, яко [а] бысть[11] отъ того велику[12] смраду зміину по всеи земли тои[13], проявляющи[14] впредь [б] ходящее[15] быти ото окаяннаго царя злое тимѣніе проклятыя вѣры его Срацынскіе. Мнози(мъ)[16] же и отъ вои его умрети отъ лютаго смрада таго зміина близъ мѣста того стоящимъ, и кони и велбуды[17] его[18] мнози падоша И симъ образомъ очисти[19] мѣсто царь Саинъ, и возгради[20] на мѣсте томъ градъ Казань, никому[21] же тогда отъ державныхъ нашихъ смѣюще[22] ему сопротивъ[23] рещи что же[24]. И есть градъ Казань, л. 8 стоитъ и доныне, всѣми[в] ||

По списку М.

л. 10 об. М. «Ру́скими людьмѝ ви́димъ е́сть и зна́емъ[25], и[26]
«не[27] знающимъ его̀ слы́шимъ есть. И па́ки, яко
«же пре́жде[28], возгнѣзди́ся на зміискомъ[29] точе-
«ви́щи слове́сенъ лю́тыи зміи, и воцари́ся во́ градѣ
«скве́рныи ца́рь, нече́стія своего̀ вели́кимъ[30] гнѣ́-
«вомъ распала́шеся[31], яко о́гнь въ те́рніи[32]; на
«христія́ны разгнѣ́вася, свиста́я, яко зміи, огне-
«па́лными усты̀, устраша́я[33], и восхища́я[34], и по-
«глоща́я[35], яко овца̀, смире́нныя[36] люди Ру́сскія,
«въ прилежа́щихъ ве́сехъ бли́зъ живу́щихъ о́коло
«Каза́ни. И изгна̀ отъ ней̀ Ру́сь тозе́мцевъ[37], и въ
«трѝ лѣ́та зе́млю ту[38] пу́сту положѝ[39] и наведѐ
«изъ-за Ка́мы рекѝ[40] языкъ || лютъ и пога́нъ, л. 11 М.
«Бо́лгаръскую че́рнь, и со́ князи и со старѣ́йши-
«нами и́хъ, мно́гимъ[41] имъ су́щимъ —подо́бни су-
«ровствомъ и обы́чаемъ пе́сьимъ[42] глава́мъ само-
«ѣ́демъ[43]—и напо́лни таки́ми[44] людьмѝ зе́млю ту,
«и приложѝ ца́рь Саи́нъ къ Каза́ни Бо́лгарскія
«гра́ды, яко[45] да царе́мъ Каза́нскимъ облада́ются.
«И[46] бы́сть Каза́нь[47] сто́лныи гра́дъ, вмѣсто Бря́-
«хова, гра́да Бо́лгарскаго[48], и вско́рѣ но́вая орда̀[49]
«и земля́ благопло́дная[50], и сѣмени́тая, и, вся́ко
«рещѝ[51], ме́домъ и млеко́мъ кипя́щая[52].—Да́сть[53]
«ца́рь Саи́нъ[54] во обдержа́ніе и въ наслѣ́діе по-
«га́нымъ.—И отъ сего̀ царя̀ Саи́на пре́же зача́ся
«Каза́нь и словя́ше ю́ртъ Саи́новъ[55]; и любля́ше[56]
«и[57] ца́рь, и ча́сто са́мъ, отъ сто́лнаго своего̀
«града Сара́я приходя̀, живя́ше въ не́мъ, и оста́ви
«по себѣ̀ на новомъ[58] ю́рте своемъ царя отъ
«колѣ́на своего̀ и кня́зя своя̀[59] съ ни́мъ. По то́мъ
«же царѣ Саи́нѣ мно́зи царіе кровопіицы[г]].

Рускія земля губители пременяющеся[60] [б] царствоваше въ Казани лѣта [д] многа[61]. л. 8

О первомъ взятіи Казанстемь и о инехъ[62] граде(хъ) Болгарскихь, и оповаеваніи[63] Великія Орды, -глава 8[64]— на нюже ходи первое князь Юрье Дмитреевичь.

Варіанты: [1] А. мѣсто то. [2] П. велику. [3] А., П. излѣзетъ. [4] П. изъ громады тоя. [5] А., В. вся. [6] А. *нѣтъ*. [7] Хр. обволоче. [8] А., В., М., Д. кругъ. [9] П. и зажже огнемъ и полиза огнь вся. [10] М., В. огнь.—В. до основанія. [11] М., А., П., В., Д. быти. [12] П. великаго смрада зміина. [13] П. расходящися. — Хр. разходяще быти отъ окаяннаго царя злое тименіе. [14] А. проявля́ющу. [15] Д., П., М., В. хотящее. [16] М., А., П. мноземъ.—Д. мнозимъ.—Хр. мнозеи. [17] А. верьблю́ды. [18] А., Д. *нѣтъ*. [19] А., Хр., П. очистивъ. [20] В. возради мѣсто и на томъ мѣсте постави градъ. [21] П. и никому. [22] В., Д., А. смѣющу. [23] В. супротивно рещи нѣчто иже есть... [24] М., А., Д. рещи что, иже есть. [25] Хр. *нѣтъ*. [26] П. а. [27] Хр. *нѣтъ*. [28] В., П. яко же и преже. [29] А. змі́йньскомъ.—Д. зміиномъ. [30] А. и великимъ. [31] В. воспалашеся. [32] А., П., В., Д. въ тростіи. [33] П. и ухищряя и устрашая. [34] А. похища́я. [35] А. *нѣтъ*. [36] А. поглоща́я. [37] Д. руско земца. — А тоя̀ земца̀. — П., Хр. *нѣтъ*. [38] П., Хр. ту всю. [39] П. сотвори. [40] П. *нѣтъ*. [41] А. мно́гу ему̀ су́щу и подо́бну ему̀ сродьствомъ.—В. многу ему сущу и подобно сродствомъ.—Хр. многими сущими и подобнымъ. [42] А. злы́мъ и пе́сіимъ. [43] П., А. самоѣдомъ. [44] В. таковыми. [45] Д. *нѣтъ*. [46] А. *нѣтъ*: бысть же [47] Хр. въ Казани [48] Хр., П. града Болгарскаго *нѣтъ*. [49] Хр. земля и орда многоплодная. [50] П. многоплодная [51] П. всяко рещи *нѣтъ*. [52] А. кипя́щу. [53] П., Хр. Дасть царь Саинъ во *нѣтъ*. [54] Д. царь Саинъ *нѣтъ*. [55] В. и домъ. [56] П. и любля. [57] А. *нѣтъ*. [58] А. на но́въ въ ю́рте. [59] Хр. *нѣтъ*. [60] П. пременяюще царствоваша. [61] Д. лѣтъ множество.—М., А. лѣтъ мно́го. [62] М., В. *нѣтъ*. [63] А., В. взятіи и о воеваніи. [64] В. Глава 5. *Эти слова стоятъ послѣ* Юрье Дмитревичь.—М., А. Глава 5. (*на поляхъ*).—*Въ* М., А., Д. *оглавленіе кончается* Юрье Дмитревичь. *Въ У. спискѣ точка стоитъ послѣ* 6903 е: *см. столб.* 211.

Примѣчанія: [а] въ рук.: бы^{с}. [б] *такъ*. [в] *Далѣе въ Унд. пропускъ: см. М.* [г] Далѣе текстъ есть въ У. [д] Въ М., на л. 11 об., послѣ этой главы, 2 рисунка: 1) О обрѣтеніи граднаго мѣста царе́мъ Саиномъ и вели́каго змія съ нимъ многихъ, идѣже гра(дъ) Казань посьт(ав)линъ. 2) Царь Саинъ повелѣ волъхву̀ умертви́ти и (и)иже съ нимъ; волхвъ же, полія сѣрою и смоло́ю, умори. — Въ А., на половинѣ л. 11 об., послѣ этой главы, одинъ рисунокъ.

Въ лѣта 6903 е[1], посла князь великіи Василеи Дмитреевичь[2] зъ братомъ[3] своимъ со княземъ Юрьемъ Дмитрѣевичемъ, и[4] тои шедъ и грады Болгарскія, по Волзе стоящая, Казань, Болгары, Жюкотинъ[5], Керименчю, и Златую Орду повоева, по совѣту Кримъского царя Азигиръя[6], и (в)се тыя грады его до основанія разкопа, и царя Казанского и со царицами его[7] въ ярости своей мечемъ уби, и всѣхъ Срацынъ, зъ женами ихъ и зъ детми, живущихъ въ неи присече, и землю варваръскую поплени[8], и здравъ съ побѣдою во свояси возвратися. И на[9] мало время смирися Казан, и укротися[10], и охуде, стояше[11] пуста 40 лѣтъ. Бяше бо умирился[12] Крымскіи л. 8 об. царь Азигиръи[13] съ великимъ княземъ [а]Васи||емъ [б]Васіевичемъ[14], и воеваше съ[15] нимъ[15] за одинъ[16] на[17] брата своего Златыя Орды, на[18] Зеледисалтана Тактамышевича: онъ[19] полемъ, по суху, войско свое посылаше, а князь великіи—Волгою, въ ладяхъ[20]; а зъ другую сторону Мангиты[21] силныи стужаху, ихъ же бяше[22] улусы черныя[23] на велицеи реце Яике[24], иже течетъ въ Хвалинское[25] море, прямо къ Бухарамъ[26]. И тако бысть отовсюду зло гнетеніе [в]орд(ѣ)[27] онои[28],—и[29] первое тогда, последи же отъ великаго князя Ивана[30] второе пріимъ—[г](*отъ*)[31] Мангитъ до конца запусте[32], яко [д]преже речется[33] то[34]; и вселишася въ Болшой Орды[35] Нагаи и Мангиты, изъ-за Яика пришедше[36], иже доныне въ техъ[37] улусахъ кочю(ю)тъ, живуще съ великими князи Московскими въ миру и ничемъ же ихъ[38] [е]обидяще.

О изгнаніи царя отъ Златые Орды, и о смиреніи его, и[39] о бранехъ съ великимъ княземъ[40] Московскимъ. Глава 9[41].

И[42] въ то же[43] во едино время, спустя[44] 10 лѣтъ, по умертвіи Зеледсалтана, царя Великія[45] [ж]Орды || л. 10 [з]

По списку М.

«а по взя́тіи Каза́нъскомъ 40 лѣ́тъ, и[46] се гони́мъ прибѣжѐ съ тоя́ же восто́чныя страны̀ «тое́ же Болшія Орды̀ Златы̀я ца́рь[47], Улуахме́ть[48] «и́мя ему̀, въ ма́лѣ дружи́нѣ свое́й, и́згнанъ съ[49] «цари́цами свои́ми и зъ детьмѝ, отъ вели́каго[50] «кня́зя[51] Едиги́рѣя[52] ста́раго Заяи́цкаго[53], и «ца́рства своего̀ лише́нъ, и ма́ло отъ него̀ сме́рти «не прія́тъ. И бѣ де́нь и но́щь[54] скита́яся въ «по́ле, преходя̀[55] отъ мѣ́ста на мѣ́сто, въ лѣ́те «еди́номъ[56], ища̀ поко́я, идѣ́же бо[57] всели́тися, и «не обрѣта́ше, не смѣ́яше бо ни [и](*къ*)[58] ко́ей же «странѣ̀ и держа́вѣ[59] прибли́житися, но та́ко «между̀ и́ми, сю́ду и сю́ду, по́ полю влача́ся, яко «хи́щникъ[60] и[61] разбо́йникъ. И прибли́жися[62] ко «предѣ́ломъ Ру́съскія землѝ, и посла̀ моле́ніе своѐ[63] «къ вели́кому кня́зю Васи́лію Васи́льевичю Мо- л. 13 об. М

Варіанты: [1] П. г(о). [2] П. Васильевичъ.—Д. Московскіи брата своего Юрья Дмитреевича. [3] А., М. брата своего, князя Юрья Дмитреевича, со множествомъ войска, Волгою въ судѣхъ.—В. *то же, что въ А. и М., но нѣтъ* князя. [4] Д., А., М., П. *нѣтъ.* [5] М. Жу́котинъ и Керемеьчю̀. [6] А. Азиге́ря.—М. Азигирѣ́я, Д.—Хр. Афизигирея. [7] А. В. *нѣтъ.* [8] Хр. оплени. [9] Хр., П. и въ мало.—А., В. и не мало время. [10] А. и укротѣша, и оскудѣ̀, и стоя́ше.—М. укротѣ и оскудѣ и стоящи. [11] Д. В. стоящи. [12] П. смирися. [13] П., В., Д., М., А., Хр. Азигирѣи. [14] А. Моско́вскимъ, В., М., Д. — М. Васіевичемъ *нѣтъ.* [15] Хр. *нѣтъ.* [16] М., А., Хр. со единаго. [17] Хр. *нѣтъ.* [18] П. *нѣтъ.* [19] М. Кри́мъскіи ца́рь по́лемъ.—А. [20] П. въ лодяхъ. [21] Хр. Магі́и и ты̀ си́лны и стужаше. [22] П. бя. [23] М. кочѐвныя. [24] Хр. *нѣтъ.*—А. Ейкѣ. [25] М. Хвалы̀ньское.—А. Хвалимское. [26] М., В. къ Бухаромъ. [27] Д., М., В. ордѣ. [28] М., В. тои.—А. зло́е утѣсне́ніе ордѣ то́й, тогда̀ пе́рвое.—Хр. зло сі́е тѣ̀ и на ордѣ о́ной. [29] П., Хр., М. *нѣтъ.* [30] А., Д., В. Василевича Московскаго и всея Русіи. [31] А., В. и отъ тѣхъ Мангитъ.—П. и отъ тѣхъ же Мангитъ. [32] А., В. запустѣніе. [33] М. впередѝ рече́тся. [34] А., П., В., Д. *нѣтъ.* [35] А., М., В., Хр., П. ордѣ. [36] П. пришедъ и доныне. [37] П. въ тѣхъ же. [38] П. *нѣтъ.* [39] М., В. и послѣди́ же о бранѣ́хъ.—А. и послѣ́ди же о бранехъ отъ него̀. [40] М. Васи́ліемъ Васи́ліевичемъ.—А. Васильемъ Васильевичемъ. [41] В., А., М., В. Глава 6. [42] П., А. *нѣтъ.* [43] В. и въ то же *нѣтъ*: Во едино же. [44] А. *нѣтъ.*—А. *Слова* спустя 10 лѣтъ *послѣ* царя. [45] А. великія орды *нѣтъ.* [46] Хр. и се гонимъ... страны *нѣтъ.* [47] В. *нѣтъ.* [48] А. Ахметъ.—В. Алуухметъ. [49] П. и съ. [50] Хр., П. *нѣтъ.* [51] Д., В., А. *нѣтъ.* [52] А., Д., П., В. Едигѣ́я. [53] Заяицково. [54] А., В. и бѣ́денъ и ни́щь. [55] В. и преходя.—П. и приходя. [56] А., В., Д. лѣто еди́но. [57] А., В. бы.—П., Хр., Д. *нѣтъ.* [58] А. и ни хъ коеи держа́вѣ. [59] Хр., П. странѣ державы. [60] Хр. лишникъ. [61] В. или яко.—А. или. [62] В. приближився къ. [63] А. *нѣтъ.*—П., В. моле́ніе свое и смиреніе.

Примѣчанія: [а] *такъ.* [б] *такъ.* [в] въ рук.: ордъ. [г] *въ рук. этого слова нѣтъ.* [д] см. столб. 203. [е] Послѣ этой гл., въ М., на л. 13, рисунокъ съ подписью: Походъ Юрья Дмитреевича, ка́ко плени зе̑млю Казанскую и градъ Казань взялъ и царя съ царицами подъ мечь подклони.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 12 об., 2 рисунка. [ж] Далѣе въ У. пропускъ: см. М. и др. [з] *листъ* 9 У. *см. столб.* 193—194, *примѣчаніе* б. [и] въ рук.: в коей же.

л. 14 М. «ско́вскому, въ 6-е лѣто княже́нія[1] его̀ || не ра-
«бо́мъ, но[2] господи́номъ и люби́мымъ сы́номъ[3]
«и бра́томъ себѣ̀[4] имяну́я[5] вели́кого князя, яко[6]
«да повели́тъ ему̀ невозбра́нно, на предѣ́лехъ
«земля̀ своея̀, ма́ло вре́мя, отъ труда̀ опочи́ти[7] и
«собра́тися[8] по ма́лу съ разгна́нными свои́ми[9]
«со мно́гими во́и: «и возвращу́ся[10], речѐ, въско́ре
«на врага̀ своего̀, на Заяи́цкаго кня́зя Едигѣ́я[11]»,
«согна́вшаго его̀[12] со орды́ его̀. Бяше бо[13] у
«того̀ кня́зя Еди́гѣя 30[14] сыно́въ отъ девятѝ
«же́нъ его̀, я́ко и у ме́ншаго сына его̀ бы́ти до
«10 ты́сящь во́й ра́ти[15] си́лы своея̀; того́ же
«ра́ди[16] прозва́шася Маньги́ты си́лныя, тѣ́мъ[17] и
«покаря́тися царю не восхотѣ́ша, и на Бо́лшую
«Орду[18] воева́ти дерзну́ша. Князь же вели́кіи Ва-
«си́лей Васи́льевичь[19] повелѣ̀ и[20] ни ма́ло спе́рва[21]
«возбранѝ[22] царю, е́же прибли́жится къ[23] землѝ
«свое́й, но и[24] прія́тъ его̀ съ че́стію, не я́ко бег-
«леца̀, но я́ко царя̀ и господи́на своего̀, и дармѝ
«его̀ почтѝ, и дружелю́біе съ ни́мъ ве́ліе сотворѝ,
«яко сынъ ко отцу, или бра́тъ бра́ту[25], или ра́бъ
«господи́ну своему̀—но коне́цъ[26] кро́вію вершѝ,—
«отъ него̀ же бо и на вели́кое княже́ніе поса-
«жде́нъ бы́сть, и сыномъ его̀ на́званъ, и въ де́сять
«лѣ́тъ царства своего̀ не взима́ше[27] съ него̀ да́ни
«и оброковъ. Надѣ́яше бо ся[28] князь вели́кіи
л. 14 об. М. «паче[29] прія́тельства себѣ̀[30] || имѣ́ти, я́ко же о́нъ
«глаголаше[31], и[32] любо́вь вѣ́рну и дру́жбу ве-
«ли́ку; неразмы́сливъ сего̀, аще и князь вели́кіи.
«я́ко[33] во́лкъ и а́гнецъ вку́пѣ не [а] пит(а)ются[34],
«ни почива́ютъ, ни соводворя́ются[35], но сердце
«еди́ному[36] боя́знію уя́звенно, и вся́ко еди́нъ отъ
«ни́хъ поги́бнетъ. И[37] обѣща́ніе[38] и кля́тву взя́ша
«между̀ собо́ю царь и вели́кіи князь не оби́дѣти
«дру́гъ дру́га ничи́мъ же, до́ндеже[39] ца́рь отъ
«земля̀ Ру́ськія отсту́питъ, и да́стъ князь вели́кіи
«царю̀ въ кочеви́щи[40] Бѣле́въскія[41] мѣ́ста. Ца́рь
«же, кочу́я ту, нача̀[42] себѣ̀ собира́ти во́я, ото-
«мсти́ти хотя̀ [б] вр(а)гу̀ своему̀, и здѣ́ла[43] себѣ̀[44]
«гра́дъ [в] ледя́ныи[45], изъ рекѝ влача̀ толсты́и ле́дъ,
«и снѣ́гомъ осы́па[46], и водо́ю поля̀[47]; боя́ся[48]
«по себѣ̀ ещѐ гони́телей, сего̀ ра́ди[49] крѣ́пость[50]
«ему̀ вели́ка бы́сть въ ну́жное вре́мя, и отходя̀
«пленя́ше ины́я земли чюжія, аки орелъ отлета́я
«отъ гнѣзда̀ своего̀ далечѐ[51] иска́ше[52] пи́ща[53]
«себѣ̀. Князь же вели́кіи, слы́шавъ се[54] и убоя-
«ся[55] зѣло̀, и возмуща́шеся въ мы́сли сво́ей, и
«мятя́шеся[56], и мнѣ́въ, я́ко[57] собира́етъ во́я царь
«на него̀ и хо́щетъ[58] воева́ти Ру́скую зе́млю его̀[59]—
«нѣ́коимъ[60] бли́жнимъ[61] совѣ́тникомъ его̀ возму-
«ти́вшимъ[62], глаго́лаше[63] бо: «господи́не[64] княже,
«я́ко егда̀[65] звѣ́рь утопа́етъ[66], тогда̀ его̀ уби́ти
«спѣша́тъ[67], и[68], егда́ же[69] ли на́ брегъ[70] || (вы)- л. 15 М.
«пловетъ[71], то мно́гихъ уя́звитъ и сокруши́тъ.
«илѝ[72] убѣ́гнетъ, илѝ убіе́нъ бу́детъ». Князь[73] же
«послу́шавъ[74] го́ркаго совѣ́та и́хъ[75] и посла̀ ко

Варіанты: [1] П., Д. царства своего. [2] П. не господиномъ, но рабомъ и любимымъ своимъ братомъ. [3] Хр. сыномъ и *нѣтъ*. [4] Хр. его̀ себѣ̀. [5] П. именуя его яко... [6] Д. *нѣтъ*. [7] Д., В. испочити. [8] Хр. и собратися *нѣтъ*. [9] В. людми своими. [10] А., Д., В. и возвратитися вскоре рече на. [11] В. *нѣтъ*. [12] Хр., П. *нѣтъ*. [13] А. бя́ше же. [14] Д., П. 9 сыно́въ отъ 30 женъ.—Хр. 19 сыновъ отъ 30 женъ. [15] А. ра́ти его̀: силы своея *нѣтъ*. [16] Хр., П. отъ него же: того же ради *нѣтъ*, В., Д. [17] Хр., П. тѣмъ... дерзнуша *нѣтъ*. [18] А. и на орду̀ болшу́ю. [19] Хр., Д., П. Василій Василіевичь *нѣтъ*. [20] П. *нѣтъ*. [21] Хр., П. *нѣтъ*. [22] П. не возбрани. [23] Хр., П. *нѣтъ*. [24] П. *нѣтъ*. [25] П. или братъ брату *нѣтъ*.—Хр. брату *нѣтъ*. [26] А. на коне́цъ же со́лію соверши.—Хр., П. по конецъ со́лью верши.—Д. на конецъ солію верши.—В. *то же что* Д., *но на поляхъ*: злостію. [27] В. не взимая. [28] П., Д. бо ся его. [29] П. и паче. [30] А., Д. къ себѣ. [31] П. яко же онъ глаголаше *нѣтъ*. [32] А. *нѣтъ*. [33] А., В. яко убо. [34] В. не почіютъ, ни питаются.—А., Д. не питаютъся.—Хр. ни питѣютца. [35] А. водьворя́ются.—Хр. сотворя́ются. [36] П. у единого уязвенно боязнію.—А. уя́звено отъ боя́зни.—Хр. изъявьленно. [37] А. *нѣтъ*. [38] П. обещанія. [39] А., В. дондеже убо. [40] Хр., П. въ качевище.—А. въ кочеви́ще. [41] В. Болевскія. [42] П. и нача къ.—А. и начаша бѣ. [43] А. содѣла. [44] Хр. къ себѣ. [45] А. ледя́ныи. [46] А., В. осыпая. [47] П. обли.—Хр. облія. [48] А., В. бояше бо ся еще по себѣ. [49] Хр. сего ради *нѣтъ*: и. [50] Д. и крѣпость. [51] А. дале́че. [52] В., П. пищу себѣ искаше.—А., Д. пища себѣ искаше. [53] Хр. пищу. [54] Хр. все.—П. сіе. [55] П. и убоявся. [56] П. смятеся. [57] П., Хр. яко хощетъ царь собираетъ. [58] А. и хотя́ше. [59] А. *нѣтъ*. [60] Хр. нѣкоимъ ближнимъ совѣтникомъ его *нѣтъ*. [61] А. бли́жнимъ его. [62] Б. имъ. [63] П. и глаголавшимъ ему.—Д., В. бо ему.—А. глаголюще. А. бо *нѣтъ*. [64] А., В. господи. [65] Хр. *нѣтъ*. [66] А. утаетъ спешѝ уби́ти его̀. [67] Хр. спешитъ.—Д. успеваи. [68] А., П., Хр. *нѣтъ*. [69] Хр. *нѣтъ*.—Хр. егда ли всплыветъ, то́ ми ихъ уязвитъ или ей окрушитъ, егда ли убьенъ будетъ или живъ убѣжитъ. [70] Хр. на брегъ *нѣтъ*. [71] А., В. выпловетъ.— Д., Хр. вспловетъ.—П. воспловетъ. [72] А., Д. да ли убіенъ будетъ или живъ убежитъ.—В. или убѣгнетъ *нѣтъ*: да или убіенъ или живъ убѣжитъ. [73] Д., Хр., П. онъ. [74] П. послуша. [73] Д. совѣта ихъ истине быти, мня его и т. д. *см. М.*, л. 15 об., гл. 7, *въ началѣ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: не питѣются. [б] въ рук.: вругу̀. [в] *такъ*.

«царю̀ послóвъ свои́хъ, глаголющи, да скóро оти́-
«детъ отъ землѝ его̀ не браня́ся. Ца́рь [1] же мо-
«ля́шеся, да [2] да́стъ ему̀ вре́мя [3] почи́ти. Кня́зь
«же вели́кіи съ прещеніемъ [4] и грозóю [5] посла̀ къ
«нему́ и вторóе, и тре́тіе. И ни та́ко [6] же [7] по-
«слу́ша его ца́рь [8], но ещѐ моля́шеся почи́ти [9],
«не вѣ́дая на себѣ̀ отъ пра́вды [10] вели́кого князя
«готóвящася [11], и вооружа́ющеся, и ме́чь бра́ни
«обостря́юще [12] на него̀; но смиря́яся глаголаше:
«бра́те, господи́не [13] мóй, ма́ло ми вре́мя поме́дли,
«яко вбóрзе и́мамъ пойтѝ отъ земля́ твоея́, ни-
«кóего же зла тебѣ̀ [а] сотвóрша [14] ника́ко же, по
«обѣща́нію нашему съ тобóю и по любви; но и
«впре́дь, до [15] сме́рти моея̀, егда̀ мя па́ки устрóитъ
«Богъ сѣ́сти [16] на царствѣ̀ моемъ, ра́дъ е́смь
«имѣ́ти съ тобóю дру́жбу вѣ́рну [17] и любóвь сер-
«де́чну и незабы́тну. Ещѐ же [18] и сыновóмъ при-
«кажу̀ по себѣ̀ служи́ти тебѣ̀ и норови́ти [19], по
«тебѣ̀ же и сыновóмъ твои́мъ, и рукописа́ніе тебѣ̀
«крѣ́пко [20] на себѣ̀ да́мъ, и на́ сыны моя̀ [21] и на
«вну́цы [22], и [23] за печа́тьми златы́ми, да́ни и [24]
«[а] óбрóковъ мнѣ̀ у [25] тебѣ̀ не има́ти и [26] землѝ
л. 15 об. М. «твоея̀ || не воева́ти, ни [27] ходи́ти, ни посыла́ти.
«Илѝ, а́ще нынѣ̀ помы́шлю [28] кóе зло̀ ма́ло [29] или
«вели́ко на тебѣ̀ [30], я́ко же [31] мни́ши ты, [б] прео-
«(б)и́дя [32] любóвь твою̀ [33], я́же [34] сотвори́лъ есѝ
«ко мнѣ̀—напита́лъ [35] мя [36] еси [37], я́ко проси́теля
«ни́ща—и [38] да бу́детъ ми Богъ мóи и твóй уби-
«ва́я [39] мя, въ него̀ же вѣ́рую [40] а́зъ [41].

л. 16 «Рисунокъ съ подписью: О присьланіи
«пословъ вели́каго князя Васи́лія Василевича къ
«царю̀ Улуахметю, дабы шелъ отъ земли́ [в] егó.

«О посла́ніи [42] вóй Москóвскихъ на л. 16 об. М.
«царя и о побіе́ніи и́хъ отъ него̀.
«Глава̀ 7.

«И [43] ви́дѣвъ его̀ князь вели́кіи не послу́шаю-
«ща [44], и добрóмъ и [45] вóлею своею отступи́ти отъ
«земля́ держа́вы [46] его̀ не хотя́ща, и словесе́мъ [47]
«и вѣ́ре [48] его̀, яко пога́на, не я́тъ и́стиннѣ бы́ти,
«мня́ его̀ все ле́сть глаголюща ему̀ и лъжу́ща—
«забы́въ [49] сего̀ слóва, яко покóрно [50] слóво со-
«круша́етъ кóсти [г], и смире́нна [51] сердца ѝ уни-
«чиже́нна Богъ не уничижитъ [д]—и посла́ на царя̀
«бра́та своего̀ [е] князя]

Дмитрея [52] Галецькаго, по реклому Шемяку, л. 10
и съ нимъ 20.000 вооруженныхъ вои; посласта [53]
оба князя [54] Тверскія и по [55] 10 тысячь [56] своихъ
вои, и бысть [57] всехъ [58] 40.000 [59],—да шедъ от-
женутъ царя отъ пределъ Рускія земля. Онъ
же, зміи [60] царь, видѣвъ великаго князя не по-
винувъшеся [61] моленію его и смиренію, и воя
его [62] уже готовы и близъко идуща [63] къ себѣ [64]
узревъ [65], не вѣдущу ему сихъ, и посла [66] тако
же смиреніе свое къ брату великаго князя, да
не идетъ [а] нанъ [67] до утра, яко [68] [а] отступитъ [69]
имамъ [70] прочь [71]. Онъ же [72] тщашеся скоро по-
веленіе брата своего исполнити [73], надѣющеся [74]
на силу свою. И [75] царь же, отложа [76] чаяніе [77]

Варіанты: [1] П., Хр. онъ. [2] Хр., П. да дастъ ему время *нѣтъ*. [3] В. мало время. [4] П. но и паче съ прещеніемъ и грозя. — А. па́че преще́ніемъ. [5] Хр. и грозя. [6] А. и ника́коже. [7] П. *нѣтъ*. [8] П. его царь *нѣтъ*. [9] П. опочити. - Хр. опочинути. [10] Хр., П. въ правду. [11] А. готóвящагося, вооруженна и мѣти бра́ни обостряше на него, но смиря́яся. [12] Хр., П. обостряющъ. [13] Хр. *нѣтъ*. [14] А. никако же сотворшу.—Хр., П., В. сотворшу. [15] А. до смерти моея... Богъ *нѣтъ*. [16] А. па́ки сѣ́сти. [17] Хр. вѣру. [18] П. еще же *нѣтъ*. [19] В. и норовити *нѣтъ*.—Хр. наровити. [20] П. крѣпкое на себя. [21] А. *нѣтъ*. [22] В. и на внучата. [23] П. *нѣтъ*. [24] П. ни. [25] П. на тебѣ. [26] П. ни земля. [27] П. и не... и не. [28] А., Хр., В. помышляю.—П. помыслю. [29] А. ма́лу. [30] П. на тебя. [31] Хр. *нѣтъ*. [32] А., Д., Хр., П., В. пріобидя. [33] Хр., П. свою. [34] А., Д., П., Хр. еже. [35] П. напитавъ. [36] В. *нѣтъ*. [37] Д., П. *нѣтъ*. [38] А. да и. [39] А., В. убіе́тъ мя. [40] Хр. и я́зъ вѣрую. [41] Д. и азъ. [42] П., Хр. О посланіи Московскомъ на царя и убіеніи отъ него. Глава 10. [43] Хр. *нѣтъ*: Видѣвъ же его. [44] П. не послушающи добромъ. [45] А. *нѣтъ*. [46] Хр., П. державнаго. [47] А. и словесе́мъ вѣры его̀ и обѣща́нію, я́ко погана не нятъ и́стинны быти. [48] Хр. вѣре его и обѣщанію.—В. вѣре его и обѣщанію его. [49] П. забыхъ. [50] А. непокоре́ное. [51] П. смиренно сердце и уничиженно.—А., Д., смиренная сердьца и сокрушенна. [52] В. Дмитрея Юрьевича [53] П. посла и оба.—Хр. посла. [54] М. оба вели́кіе князи Тфе́рскіе и и Ряза́ньстіи. [55] Хр. и посла 10.000. [56] П. *нѣтъ*. [57] П. бысть же. [58] Д. всѣхъ вои. [59] П., Хр. 50.000.— М. 15.000. [60] М. злы́и зме́и, А., В. [61] М., А., В., Д. не повинувшася. [62] В. *нѣтъ*. [63] М. бли́ско иду́ща и свѣ́давшу ему̀ о си́хъ и посла̀... А. бли́ско у́же иду́ще *и. т. д. см. М.* [64] В. къ себѣ *нѣтъ*. [65] П., Хр. узревъ... сихъ *нѣтъ*. [66] Хр. и посла *нѣтъ*. [67] М. на него̀.—А. на́нь, Д. [68] Хр. *нѣтъ*: да. [69] П., М., А., Д., В. отступити. [70] П. *нѣтъ*.—Хр. имамъ хощу. [71] Хр. *нѣтъ*. [72] М. óнъ же скóро. [73] М. испóльнити. [74] П. надѣяся. — М., А. надѣ́яшеся. [75] П., А., В. *нѣтъ*. [76] П. отложивъ.—М. отложѝ, Д. В. ча́яніе своѐ. [77] А. чая́ніе своѐ.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: преови́дя. [в] Въ А., на л. 15 об., послѣ этой главы два рисунка. [г] Притчи Соломона 25, 15. [д] См. псаломъ 50, 19; 33, 19. [е] Далѣе есть текстъ въ У., съ начала л. 10 У.

отъ человѣка, такова же смертна, милости просити[1], и возведъ очи своя звериныя на небо моляся, и [а] (к)ъ крови[2] Рустеи притече—прилучися[3]
л. 10 об. стоящи[4] ту при пути ему въ нѣкоемъ || селѣ—и паде при[5] дверехъ храма у порогу, на земли, не смея[6] влести въ ню, вопіяше[7] и плача[8] со многими слезами: «Боже Рускіи», глаголя, «слышахъ [б] о[9] тобѣ, яко милостивъ еси и [в] праведенъ[10] и не на лица[11] человѣческая зриши, но правды въ сердцехъ[12] испытуеши. Виждь ныне скорбь и бѣду[13] мою, но[14] помози ми, и буди намо[15] истинныи судія и въ[16] правду [г] судъ[17], между мною и великимъ княземъ, и обличи вину коегождо насъ. Ищетъ бо онъ[18] неповинно[19] убити мя, яко подобно время обретъ, и[20] ищетъ неправедне[21] погубити мя, бывшее бо обѣщаніе наше и клятву[22] съ нимъ солгавъ[23] и преступивъ[24], и великое бреженіе мое и прежнюю любовъ мою къ нему, аки[25] любезному сыну[26], забывъ, видя мя нынѣ[27] въ велицеи напасти и бѣде утесняема зелно[28], и погибающа отвсюды. Не сведаю[29] бо
л. 11 собѣ азъ ни о чемъ[30] же престу[д] ||

По списку М.

л. 17 об. М. «преступи́вша себѐ[31] ему̀ || илѝ солга́вша». И пла́кавъ
«мно́го и стона́въ, и[32] воста́въ отъ земля̀,
«отъ ница́нія[33] своего̀ ме́ръзскаго, и собра́вся съ
«свои́ми во́и, и затвори́ся во́ градѣ ледяно́мъ. И
«се внеза́пу вбо́рзе[34] нападо́ша на́нь Ру́стіи во́я[35].
«Онъ же ма́ло би́вся отту́ду и ви́дѣ[36], я́ко спѣ́ется
«ему̀ дѣ́ло, и тогда̀ повелѣ̀ отвори́ти[37] градны́я[38]
«врата̀, и вся́де[39] на ко́нь сво́й, и взя[40] ору́жіе
«свое въ ру́ку свою̀[41], и посрежета́[42] зубы̀ свои́ми,
«яко ди́віи ве́прь[43], и гро́зно посвиста̀, яко
«стра́шенъ[44] зміи, и ожесточи́ся[45] сердцемъ свои́мъ,
«и воскипѣ̀[46] зло́бою свое́ю; и[47] ма́ло смиря́шеся
«пре́жде, и повинова́шеся, и бра́томъ и
«господи́номъ зовя́ше вели́кого кня́зя, и се на́
«брань, я́ко ле́въ ревы́и и я́ко зміи[48] стра́шно
«огне́мъ дыша̀, отъ вели́кія го́рести. И[49] проти́въ
«мно́гимъ во́емъ вели́каго князя напустѝ[50] съ немно́гими
«во́и[51] свои́ми, съ ни́мъ же ра́звѣ [е] 3
«ты́сящи[52] всѣхъ и исъ тѣ́хъ ты́сяща[53] вооруже́нныхъ,—
«не содрогну́вся, ни [ж] побѣжа́въ отъ
«вели́кихъ Моско́вскихъ во́й, [з] отчаявшися[54] живота̀
«своего̀ и бо́лши надѣ̀яся на́ Бога и на
«пра́вду [и] свою, ||

Два рисунка, безъ подписи[i]. л. 18 об. М.

л. 19 М. «не́же на хра́брость и на зло умѣ́ніе своѐ ра́тное[55]. И[56] егда́ же[57] соступи́вшимся обои́мъ
«во́емъ—увы[58] мнѣ, что реку̀—и[59] одолѣва́етъ

Варіанты: [1] П. просити милости не восхотѣ.—М. не восхотѣ. [2] М., А., Хр., В., Д., П. къ церкви. [3] М., В., А. прилучѝ бо ся. [4] А. стоя́ти ему̀. — П. стояти.—В. ему стояти при. [5] Хр. предъ дверехъ. [6] В. не смѣяше бо.— М., А. не смѣ̀я бо. [7] А. и вопіяше. [8] Хр. съ плачемъ. [9] А., Хр., Д., М. о. [10] А. и пра́веденъ. [11] М., А. лица̀. [12] А. въ сердьцахъ ихъ. — П. во сердцахъ. [13] А. ви́ждь ско́рбь мою̀ ны́не и беду̀. [14] А. и. [15] Хр. на́ мя.—Д., П., В. нама. — А., М. на́мъ. [16] П. *нѣтъ*.. [17] М., А., П., Хр. судѝ. [18] В. *нѣтъ*. [19] М., А., Д. неповинна. [20] М., А. *нѣтъ*. [21] М. непра́ведно. [22] П. клятва. [23] В. *нѣтъ*. [24] М. преступи́лъ. [25] В. аки къ. [26] Хр. сыну своему. [27] П. *нѣтъ*. [28] П. и зельно погибающу отовсюде.—Хр. и зе́лнѣ погибающа.—М., В., А. зѣло̀. [29] А. не свѣ́дущу бо себѣ̀. [30] Хр. ничемъ же преступиша.—П. ни въ чемъ же.—В. ни въ чемъ же преступивша. [31] П. *нѣтъ*. [32] П. *нѣтъ*.— Хр. и воставъ *нѣтъ*. [33] П. ничанія. [34] В. *нѣтъ*.—А., П. борзо внезапу. [35] П., Хр. люди.—А., В. Рускія люди вои. [36] А. и увиде. [37] Хр. и тогода отвори. — П. тогда отвори врата градная. [38] В. врата граду. [39] А. и всѣдъ. — Хр. всѣде. [40] А. и взявъ. [41] А. *нѣтъ*. [42] и поскрежетавъ. [43] А. я́ко ди́віи звѣ́рь и гро́зно посвиста́въ. [44] Д., В. зміи великіи. — П. зміи веліи. [45] Хр. ожесточи. [46] Хр., П. воскипѣ... зовяше великого князя *нѣтъ*. [47] А. *нѣтъ*. [48] Д. змія страшна.—П. и яко зміи страшно *нѣтъ*. [49] А., Д., В., П. *нѣтъ*. [50] В. и напусти. [51] Хр. *нѣтъ*. [52] А. ты́сящь.—П., Хр., Д. *нѣтъ: см. ниже прим. а.* [53] А. еди́на ты́сяща.—Хр., П. *нѣтъ*. [54] В. отчаявся.—Д. отчаявшеся.— П. отчаявшися.—А. отча́явшимся. [55] П. *нѣтъ*. [56] А. *нѣтъ*. [57] П. *нѣтъ*. [58] Хр. увы и мнѣ. [59] А. *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: въ. [б] въ рук.: от (т *сверху*). [в] въ рук.: прдвнъ. [г] *такъ*. [д] Далѣе въ У. пропускъ: см. М. и др.; см. столб. 219. [е] въ рук.: 3.000 ты́сящи (*т.-е. ошибочно прибавлено слово* ты́сящи, *ибо* г *со знакомъ тысячъ*). [ж] въ рук.: попобѣжа́въ. [з] въ рук.: отча́явшихся. [и] Далѣе, на л. 18, въ рукописи скорописью XVIII в. написано то же, что на л. 19 обычнымъ почеркомъ рукописи, а именно: неже на храбрость и на злоуміе своѣ ратное. И егда же соступившимся обоимъ воемъ—увы мнѣ, что реку?—и одолѣваетъ великаго князь царь поганыи и побилъ въ лѣта 6946, Декабря въ 5 день. И осташася токмо на побоищи томъ отъ 40.000 вои братъ великаго князя и 5 воеводъ съ нимъ съ немногими людми, бѣгающе по дебрямъ, и по стремнинамъ, и по чащамъ, и по лѣсомъ; и мало не яша и самѣхъ живыхъ воеводъ, но избави ихъ Господь отъ него. Покореніе бо и поганаго царя и смиреніе преможе и побѣди великого князя нашего сверѣпосердіе, яко да клятвы впредь не преступаетъ, аще и поганымъ сотворяетъ. О блаженное смиреніе и покориніе (*такъ*), яко не токмо христіяномъ помогаетъ Богъ, но и поганымъ на правьде пособсьвуетъ (л. 18 об.). [i] Описаніе рисунковъ см. въ «Исторіи о Казанскомъ царствѣ. Ея списки». Спб. 1901. Стр. 63, а также въ Опытѣ изслѣдованія «Исторіи».

«вели́каго кня́зя [1] ца́рь пога́ныи [2], и поби́ [3]
«всѣ́хъ, въ лѣ́то 6946 г(о) [4], Декабря̀ въ 5 и
«день; и оста́шася то́кмо на [а] бо́ици [5] то́мъ, отъ [6]
«40.000 [7] во́й, бра́тъ [8] вели́каго князя и 5 воеводъ
«съ ни́мъ съ немно́гими людьмѝ [9], бѣ́гающе [10] по
«де́брямъ, и по стремни́намъ, и чаща́мъ [11], и по
«лѣсо́мъ; и ма́ло не я́ша и [12] [б] самѣ́(х)ъ [13] живы́хъ [14]
«воево́дъ, но изба́ви и́хъ Господь отъ него̀. По-
«коре́ніе бо [15] и смире́ніе [а] по́ганаго царя̀ пре-
«мо́же и побѣдѝ вели́каго князя на́шего сверѣпо-
«се́рдіе [16], яко да кля́твы впре́дь [17] не престу-
«па́етъ, аще и [в] пога́нымъ]

л. 11 мъ [г] сотворяютъ [18]. О блаженное смиреніе и покореніе, яко [19] не [20] токмо спомогаетъ [21] крестьяномъ, но и поганымъ на правде (по)собьствуетъ [22].

О второмъ началѣ [г] Казанискомъ [23], и о прихожени Казаньского царя на Рускія грады [24], и о смерти его, и о взятіи въ пленъ великаго князя Василья Васильевича [25]. Глава 11 [26].

Поганыи же царь [27] Улуахметъ, [г] победецъ [28] Московскія воя [29] и обоимавъ [30] ихъ, обогатися [31] велми, и [32] повоева, и поплени Рускія пределы, и наполнився [33] всякого добра до избытка своего, и вознесеся сердцемъ, и возъгордеся [34] умомъ; и къ тому далече [35] ни въ кою же орду не [г] восхотеша [36] отъ пределъ Рускихъ отити [37], но преиде тамо [38], отъ мѣста того [39] побоища, подале, на другую страну Рускія земля украины, бояся великаго князя, да не [д] п(а)ки таино пошлетъ воя на него, болши первыхъ — и граду его || ледяному [40] л. 11 об. растаявшу отъ солънца [41], и [42] крѣпости ему никоея же [43] имуще [44] — и на сонныхъ нощію нападутъ [45] некоею же [46] кознію, и отъ сего по(ги)бнетъ [47] самъ царь [48] и сущіи его [49] съ нимъ. И шедъ [е] по(л)емъ [50] [ж] округъ [51] и прелезе Волгу, и засяде Казанъ пустую, Саиновъ [52] юртъ, мало во граде живущихъ [53] (*обрѣтъ*) [з] и собирающеся [54] Срацыни и Черемисы — развіе [55] по улусомъ Казаньскимъ изнѣкакъ [56] живяху, — и ради ему быша изооставшися [57] отъ плена [58] худыя Болгары, [и] Казаньцы [59], и молиша его бытъ [60] заступника бедамъ ихъ отъ насилія и [61] воеванія Руского, помощника [62] и царству строителя, да не до [і] (ко)нца [63] запустеютъ [64], и повинушася [65] ему. Царь же вселися въ жилищи [66] ихъ, и постави собѣ [67] древяныи градъ крѣпокъ, на [к] (н)овомъ [68] мѣсте, крепчайше [69] стараго, не далече отъ старые [70] Казани, разоренныя отъ Московъскія || рати [71]. л. 12 Начаша [72] ко царю собиратися [73] мнози варвари [74] отъ различныхъ странъ [75], отъ Златыя Орды, и отъ Астрахани [76], и отъ Азова, и отъ Крыма [77].

Варіанты: [1] В. князя победивъ всѣхъ и поби въ лѣта... [2] Д. царь поганый *нѣтъ*. [3] Хр. побѣдивъ. [4] А. 6946 е. [5] П. на побоищи.—А. на боищи томъ *нѣтъ*. [6] П. *нѣтъ*. [7] П. 50.000. [8] П. и братъ. [9] Хр. людми вои. Д., П. вои. [10] А., В. бѣгаше по дебремъ.—П., Хр. бѣгаша. [11] А. и по ча́щемъ.—П. и по чащамъ. [12] А., В. ихъ и самихъ живыхъ брата великаго князя и воеводъ. [13] П. и самѣхъ.—Д. самихъ. — Хр. самехъ. [14] Д. *нѣтъ*. [15] А., П. покореніе бо поганаго царя и смиреніе преможе. [16] А. свирѣ́пое се́рдьце. [17] А., П., Хр. *нѣтъ*. [18] М. сотворя́етъ. [19] В. *нѣтъ*. [20] В. *нѣтъ*: но. [21] М. помога́етъ Богъ. — А. помога́етъ Господь. [22] М., А., Д. пособъствуетъ. — Хр., П. способствуетъ. [23] А. Каза́ньскомъ. [24] М., А., В. на Ру́скіе гра́ды войно́ю. [25] Хр., П. *нѣтъ*. [26] М., А., В. Глава 8. [27] Хр., А., В., М. ца́рь онъ.—П. онъ царь. [28] Хр. побѣдоносецъ.—А., Д. побѣдивъ. [29] П. Московскихъ вои. [30] А. обьимавъ. [31] А. обогатѣ́ся. [32] А., П., Хр. *нѣтъ*. [33] П. наполнися. [34] М. возгордѣ̀. [35] М. далечѐ. [36] М., П., В., Хр., А. не восхотѣ. [37] А. итти.—Д., П. отоити. [38] Хр., П. *нѣтъ*. [39] В. своего. [40] П. лядяному. [41] А. отъ солънца *нѣтъ*. [42] П. и скрытися ему нигдѣ же не имущу. [43] Хр. никыя же *нѣтъ*. [44] Хр., М. имущу.—Д. имуща.—А. иму́щи. [45] Д. *нѣтъ*.—А. попа́дутъ. [46] П., В. *нѣтъ*. [47] М., П., В., Хр. погибнетъ. — А. побѣ́гнетъ. [48] П. царь самъ. [49] А., М., Д. *нѣтъ*. [50] М. В., Д., А., П. полемъ. [51] П., Хр. *нѣтъ*. [52] М., А.; В. Саина царя. [53] М., В. людіи живущихъ обрѣтъ. [54] М., Д., Хр.. П. и собирающихся Срацынъ и Черемисы. [55] В. токмо.—М., А. ра́звѣ. [56] П. нѣкако живяху.—М., А., Д., Хр., В. нѣкако живущимъ. [57] М., Д. изъоставшіися.—А. изоста́вшіи. [58] А. *нѣтъ*. [59] М., Хр., Д., П. Казанцы.—А. Бо́лгары и Каза́нцы. [60] А., М., Д., П. быти. [61] А. *нѣтъ*. [62] Хр., П. *нѣтъ*. [63] М., В., Д., Хр., П., А. до конца. [64] Хр., П. запустѣетъ. [65] А., Д., В. и повинувшеся ему. Царь же Улуахметъ... [66] А., Д., Хр. въ жилищехъ. [67] М., А., П., В. себѣ. [68] М., П. новомъ. [69] П. крепчайша.—М., В., А. крѣпчайши. [70] П. старыя. [71] Хр. силы. [72] В., М., А., П., Хр. и начаша. [73] П. збиратися. [74] М. отъ ва́рваръ. [75] М. странъ и мѣ́стъ.—А. мѣ́стъ и странъ. [76] П. Астарахани. [77] М. отъ Кри́ма.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: самѣ́мъ. [в] Отселѣ есть текстъ въ спискѣ У., съ начала л. 11. Послѣ этой главы, въ А., на л. 18, 3 рисунка.—Рисунки М. см. выше, на л. 18 об. М. [г] *такъ*. [д] въ рук.: поки. [е] въ рук.: по немъ. [ж] въ рук.: от кроугъ. [з] Взято изъ М. [и] въ рук.: казаньце^м. [і] въ рук.: до нца. [к] въ рук.: на ковомъ.

И нача[1] изнемогати[2] во время то [а]великія[3] [а]Орды [а]Златыя и уселяти[4], и укреплатися[5], въ тоя мѣсто, Казанъ, новая орда, запустевшіи[6] Саиновъ[7] юртъ, и кровію Рускою безпрестани кипети. И преиде царская слава, и честь, и величество Болшія[8] Орды, престарые[9] матери ордамъ всемъ, на преокаянную[10] Казанъ, младую тщерь; и паки[11] возрасте царство и оживе, яко древо, измершее[12] отъ [а]зымы, солнцу обогревшу весне, и отъ злаго древа, реку же отъ Златыя Орды, злая[13] ветвь произыде, Казань[14], и[15] горшіи плодъ изнесе, второе зачася отъ другаго царя Ардиньска[16]. И тои[17] царь Улуахметъ великія воздвиже брани и л. 12 об. мятежъ[18] въ Рускои зе||мле[19], паче всехъ прежнихъ[20] цареи Казаньскихъ, отъ[21] Саина царя бывшихъ, понеже бо многоказненъ[22] человѣкъ, и [б]огне(н)ъ[23] дерзостію, и великъ [в]телесе(м)ъ[24], и силенъ; отвсюду собѣ[25] собра воинъственьную[26] силу, и многи грады Рускія оступи[27], и [г]вся(ко)[28] имъ[29] озлобленіе тяжко[30] наведе. И до самого доиде царствующаго града Москвы, на другое лѣто[31] Белевъскаго[32] побоища, Іюня въ 3 день, и пожже около Москъвы великія посады, и крестія(н)ского[33] люду[34] многа изсече, и въ плень[35] сведе, града же не взявъ[36], но данъ веземъ[37] на воя своя, и отоиде. И умре въ Казани со[38] юнеишимъ сыномъ своимъ [д]сь[39] Ягупомъ, обо[40] ножемъ зарезаны отъ большаго[41] сына своего Мамотяка[42], а[43] царствова на Казани 7 лѣтъ. И пріятъ по немъ царьство Казанъское[44] сынъ его Момотякъ[45], отъ скорпіи зміи[46] и ото лва лютыи зверь и кровоп(і)ица. Сеи[е] || л. 13

По списку М.

«же[47] бы́сть и отца своегѐ злѣ́е и ярѣ́е на хре- л. 20 об. М.
«стія́ны, воева́ти Ру́сскія землѝ, я́ко и самогѐ
«вели́каго князя Васи́лія Васи́льевича Моско́в-
«скаго[48]—увы̀ всѣ́мъ[49]—тогдà Тата́ромъ || изго́- л. 21 М.
«номъ прише́дшимъ[50], у Суждаля гра́да изымà,
«и вся су́щая съ ни́мъ во́я поби́въ, въ лѣ́то
«6953 го, Іюля въ 6 и день, и въ Каза́нь егѐ
«сведѐ къ себѣ̀[51]. И держà егѐ у себѐ[52] 14 мѣ-
«сяцовъ не въ темни́цы, но про́сто[53], посаждáя
«егѐ[54] съ собо́ю я́сти за[55] еди́ною [д]трапезо́ю[56],
«и не оскверня́ше егѐ[57] пога́нымъ яде́ніемъ и
«питіемъ ва́рварскимъ[58], и[59] не кормя́ше ѝ сво-
«и́мъ бра́шномъ, но[60] чи́стымъ бра́шномъ Ру́с-
«скимъ; и взя́въ[61] на не́мъ окупъ у вельмо́жъ
«егѐ, мнѐго зла́та и сребрà, и отпустѝ его къ
«Мо́скве[62] на вели́кое княже́ніе[63] егѐ. Ви́ждь,
«ка́ко и ва́рваринъ ми́луетъ держа́внаго зло-
«стра́ждуща. Сегѐ же[64] вели́каго князя Васи́лія
«Васи́ліевича [ж]Моско́въскаго[65] сынъ, князь вели́-

Варіанты: [1] П. начатъ. [2] Д. изнемаги толикая орда. [3] П., М. великая орда Златая. — Хр., А. великая Златая орда. [4] М., В. усиляти. [5] А. укрѣпля́тися. [6] Д. запустѣвшая. [7] М. царя́ Са́йновъ.—В. царя Саина. [8] А. Большéй орды̀. [9] П. престарыи матерь. [10] М., Д., П., В. на преокаянную дщерь, младую Казань. [11] П., А., Д. паки же. [12] П., Хр. измершее... реку же *нѣтъ*. [13] П. златая. [14] М. *нѣтъ*. [15] П. и... изнесе *нѣтъ*. [16] Хр. Арді́йска.—М. Орьди́нъска.—А. Ордыньска.—Д. Ординскаго. [17] П. тои же царь Улуахмень.—А., М. то́и у́бо. [18] М., П., А. мятежи. [19] М. землѝ, па́че и всѣ́хъ. [20] А. пе́рвыхъ. [21] Хр. и отъ. [22] А., Хр., П., Д. многокозненъ. [23] М. огнедерзостенъ.—А. огнеде́рзенъ.—Хр., П., В., Д. и огненъ. [24] А. и великъ тѣломъ.—П., В. телесемъ.—М., Д. тѣлесемъ. [25] П. *нѣтъ*.—М., В. къ себѣ. [26] А. воиньскую. [27] Хр. опусти. — М., А. обступѝ. [28] *Во всѣхъ спискахъ*: всяко. [29] Хр., П. *нѣтъ*. [30] П. *нѣтъ*. [31] Хр. *нѣтъ*. [32] М. Белѣвского.—А. по́сле Беле́вскаго. [33] Хр. *нѣтъ*.—А., В. и христіяньского роду людей много. — П. христіянского народу много. [34] М. ро́ду. [35] М., А. въ плѣ́нъ. [36] П. не взя. [37] В. взя. [38] А. съ меншимъ. [39] А. *нѣтъ*. [40] П., В., Д. оба. [41] М. болша́го. [42] П. Момотяка. [43] П. *нѣтъ*. [44] В., П. *нѣтъ*. [45] М., А., В. царевичь. [46] П. змія. [47] П. *нѣтъ*.—В. сеи же звѣрь.—А. се́й же бы́сть злѣ́йши отца своегѐ на хрестія́ны воевати. [48] Хр., П. Московскаго .. Татаромъ *нѣтъ*.—А. Моско́вскаго изымà, увы̀. [49] Д. увы мнѣ тогда и таино. [50] Д., П. Хр. пришедъ. [51] П. къ себѣ сведе его и державъ.—А. *нѣтъ*. [52] В. *нѣтъ*. [53] Д. проста.—Хр. но просто́во. [54] А. егѐ съ че́стію съ собо́ю.—П. его честно съ собою ясти на единои трапезе. [55] Хр. на единои трапезе. [56] А. трапе́зою. [57] А., Д. *нѣтъ*. [58] Д., П., В., А. своимъ.—П., А., Д. *нѣтъ*. [59] А., Хр. и... брашномъ *нѣтъ*. [60] Д.. Хр., П. но кормяше. [61] П. и вся.—Д., А. и взятъ. [62] П. *Здѣсь конецъ главы. Дальше*: О второмъ взятіи Казанскомъ, и о пленені Алемаха царя, и о сѣче хрестіянстеи въ Казани. Сынъ же великого князя Василія Иванъ воспріятъ великое... [63] А., Д., В. княженіе, милуетъ бо и варваринъ видя державнаго.— Хр. милуетъ бо и варвари и видя державнаго злостраждуща. О второмъ взятін *и. т. д. см.* П. Глава 12. [64] Д., А. сего же сынъ великаго князя... [65] А. *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: огнемъ. [в] въ рук.: телесенъ. [г] въ рук.: всякимъ. [д] *такъ*. [е] Отселѣ въ спискѣ У. пропускъ: см. М. и другіе списки. [ж] Впереди слова «Московъскаго» чернилами блѣдными (какъ на л. 18) написано «сынъ».

«кіи [1] Ива́нъ Васи́льевичь [2] воспріятъ вели́кое
«княже́ніе Моско́въское—по преставле́ніи [3] отца
«своего̀—и́же [4] взя́тъ вели́кіи Но́вградъ . со мно́-
«гою [5] го́рдостію [6] и бу́(и)ствомъ, я́ко же предѝ
«рече́тся [7], и Тѳе́рь [8], и Ряза́нь, и Вя́тку; и вси
«Ру́сстіи кня́зи [9] подклони́шася ему̀ служи́ти, и [10]
«еди́нъ о́нъ владѣ́я всѣ́ми ски́ѳетры [11] Ру́сскими,
«и мно́ги гра́ды у По́льскаго короля̀ [12] от(ъ)я́тъ
«держа́вы своеѝ, [а] завладѣ́вшія [13] пре́же [14] вели́-
«кимъ [15] князе́мъ Гедима́номъ [16] Лито́въскимъ [17], и
«бы́сть вели́ка вла́сть [б] Ру́съск(і)я [18] держа́вы [19],
л. 21 об. М. «и отто́ле || назва́ся самодержа́вныи государь и ве-
«ликіи князь [20] Моско́вскіи [21] и всеа Русіи [22]. Въ
«то́же вре́мя, по [в] (М)омотя́ке [23], царѣ Каза́нскомъ,
«воцарися на [г] Ка́зани [24] сы́нъ его царевичь Абре-
«ги́мъ [д].

л. 22 М. «2 рисунка съ подписью: «Царь Момо-
«тя́къ плени вели́каго князя Васи́лія Васи́льевича
«у Суждаля града». 2) «Взятъ въ плѣнъ великіи
«князь Василіи и бывъ 14 мѣсяцъ въ Казани
«взя на немъ окупъ многъ злата и сребра» [е].

л. 22 об. М. «О посла́ніи вели́каго князя Ива́нна
«Васи́льевича подъ Каза́нь бра́тіи
«сво́еи [25] съ воево́дами. Глава 9.

«Въ лѣ́то 6976 г(о) [26] посыла́лъ князь вели́кіи
«Ива́нъ Васи́льевичь подъ Каза́нь, за бесче́стіе
«и срамоту̀ отца своего̀, вели́каго князя Васи́лія
«Васи́льевича, служи́лого ему̀ царе́вича Кайсы́ма,
«да съ ни́мъ воево́ду кня́зя Ива́нна Юрьевича,
«да кня́зя Ива́нна Стри́гу, и дворъ сво́и, со все́ю
«си́лою Моско́въскою бе́регомъ. И прише́дше ста́-
«ша у Волъги рѣкѝ въ таине мѣ́сте; Тата́ровя же
«исъ Каза́ни вы́ѣхаша [27] въ [ж] судѣхъ и вы́шли
«было изъ судо́въ на́ брегъ, и Моско́въскіе лю́ди
«хотѣ́ли было и́хъ заскочи́ти отъ брега, и [з] нѣ́кто
«ю́ноша, именемъ Аида́ръ [28], посте́льникъ вели́-
«каго князя, напо́лнився духа ра́тнаго и, не от-
«пустя̀ Тата́ръ ни мало отъ судо́въ, и кли́кну на
«ни́хъ; Тата́ровя же устраши́вшеся, и вмета́вшеся въ
«су́ды, и побѣго́ша. И въ то́и де́нь содѣ́яся Та-
«та́ромъ вели́кое спасе́ніе отъ [а] Аиарда́ра [29] Гри-
«го́рьева сына Ка́рпова. Воево́ды же Моско́вскіе
«ходи́вше къ Каза́ни, и зе́млю [30] Каза́нскую, Та-
«таръ и Черемису, повоева́ша, а гра́ду Каза́ни
«ни || что́ же учини́вше, и къ Мо́сквѣ возврати́в- л. 23 М.
«шеся ни съ чи́мъ [31] же.

«2 рисунка съ подписью: (П)о́сланы въ л. 23 об. М.
«Казань отъ великаго князя Ивана Васи́льевича
«воево́ды, промысломъ постелника Аидара, Та-
«таръ и Черемису повоеваша.

«Въ лѣ́то 6977 г(о) посыла́лъ вели́кіи князь л. 24 М.
«Иванъ Васи́льевичь подъ Каза́нь бе́регомъ бра́-
«тію свою̀, кня́зя Ге́оргія [32], да кня́зя Андрѣ́я Ва-
«си́льевичевъ [33], и съ ни́ми воево́дъ своихъ со
«все́ю си́лою Моско́вскою. А иньі́е воево́ды шлѝ
«судово́ю ра́тью, и судова́я ра́ть напре́дь пришла̀
«хъ Каза́ни, Ма́ія въ 21 день, въ недѣ́лю, и [34] не
«сожда́вся [35] зъ береговы́ми людьмѝ, вы́шедъ изъ
«судо́въ на ра́ннѣи зарѣ̀ и при́шли ко́ граду без-
«вѣ́стно, и ма́ло тогда̀ Каза́ни не взя́ли. И мо́чно
«было тогда̀ Каза́нь взя́ти, Тата́ровямъ бо [36] не
«свѣ́давшимъ прихо́ду Моско́въскихъ люде́й, всѣ́мъ
«спя́щимъ [37]; и [и] понорави́лъ и́мъ вели́кого князя [38]
«воево́да Ива́нъ Руно̀, и отби́лъ си́лу Моско́вскую

Варіанты: [1] Д. князь великіи *нѣтъ.* [2] Д. *нѣтъ.* [3] П. по смерти. [4] П. *нѣтъ*: и взя. [5] П. съ великою гордынею. [6] А., Д. гордынею. [7] А., В. рекохомъ.—Д., Хр., П. речеся.—*См. У., л.* 1 об.—5, *столб.* 196—205. [8] П. и Тверь, и Вятку, и Резань. [9] А. *нѣтъ.* [10] А. *нѣтъ*: единъ бо.—В. единъ убо. [11] П. скипетры. [12] Д. *нѣтъ.* [13] Хр., П. завладѣвшая. — Д. завладѣвше ихъ. [14] Хр., П. *нѣтъ.* [15] П., Хр. *нѣтъ.* [16] Д. Едиманомъ. [17] Хр., П. *нѣтъ.* [18] Д., Хр., П. Рускія. [19] А. *нѣтъ.* [20] Д., Хр., государь и великіи князь *нѣтъ.* [21] Хр. *Здѣсь конецъ главы. Далѣе см. М., л. 33 об., гл. 13.*—П. *Здѣсь конецъ главы. Далѣе въ П.*: По взятіи же великого Нова града въ 9 лѣто... *см. М., л. 33 об., нач. гл. 13-ой.* [22] Д. и всея Русіи *нѣтъ. Далѣе въ Д.*: о взятіи Новгорода, о послахъ, о конечномъ запустѣніи Орды, о второмъ взятіи Казанскомъ. [23] А., В. по Мамотякѣ царѣ. [24] А. на Каза́ни. [25] А., В. и воеводъ. [26] А. 6976 е. [27] А., В. выѣхавше въ судѣхъ. [28] А. Іода́ръ.—В. Аидардъ. [29] В. отъ Надара. — А. отъ Іодара. [30] А. и зе́млю Татарскую Каза́ньскую, и Череми́су поваевавше... [31] А., В. ни съ чѣмъ же. [32] А. Юрья. [33] А. Васи́льевича. [34] А. *нѣтъ.* [35] В. не дождався. [36] А. бо тогда̀. [37] А. всѣмъ спящимъ *нѣтъ.* [38] А. великого князя *нѣтъ.*

Примѣчанія: [а] *такъ.* [б] въ рук.: Ру́съская. [в] въ рук.: по помотя́ке. [г] *такъ.* [д] См. вар. 21.—Для нагляднаго представленія порядка главъ см. сравнительную таблицу списковъ въ Опытѣ изслѣдованія «Исторіи». [е] Въ А., л. 20 об., передъ гл. 9-ой нѣтъ рисунковъ, какъ въ М., а въ срединѣ 9-ой гл. есть тройной рисунокъ (на л. 21). Вѣроятно, это ради сбереженія мѣста: послѣ конца гл. 8-ой оставалось бы около двухъ третей страницы чистыхъ, если бы не начать гл. 9-ю, и не было бы цѣлаго полулиста для тройного рисунка. [ж] въ рук.: въ сосудѣхъ. [з] Въ А. этимъ словомъ кончаетса л. 20 об.; на л. 21 тройной рисунокъ. [и] въ рук.: пороновилъ.

«отъ воро́тъ градны́хъ про́чь[1]. И на друго́й де́нь
«былъ бо́й Моско́въскимъ лю́демъ съ Тата́ры, и
«Тата́ровя мно́гихъ люде́й поби́ли, а ины́хъ въ
«поло́нъ поима́ли. И по́сле того, Іюня въ 4 день,
«воево́да князь Фе́доръ Ря́половской на Во́лге[2]
«Тата́ръ побилъ; и въ другіи[3] того́ же дни бо́и
«былъ дворя́номъ вели́каго князя и Устюжаномъ съ
«Тата́ры, и Тата́ровя дворя́нъ и Устюжа́нъ поби́ли,
л. 24 об. М. «а ины́хъ въ поло́нъ поима́ли. Тогда же || уби́ли Ни-
«ки́ту Коньстянти́нова, [а] а[4] Юрья Плѣще́ева, а[5]
«това́рыщевъ его̀ въ поло́нъ взя́ли. И[6] бра́тія ве-
«ли́каго князя, съ воево́дами и съ си́лою Моско́в-
«скою, бе́регомъ вско́рѣ не успѣ́ша пріитѝ вмѣ́сте
«съ судово́ю[7] ра́тію и при́шли опо́сле, и послы́-
«шавше[8], яко судову́ю ра́ть поби́ли[9], и возврати́-
«шася[10] къ Мо́сквѣ ни съ че́мъ же.

л. 25 М. «2 рисунка съ подписью: 1) Посылаетъ «великіи князь Иванъ Васильевичь братеи своихъ, «князя [а] Георгіи и Андрея, и (*съ*) воево́дами подъ «Казань. 2) О прише́ствіи воево́дъ Московскихъ «хъ Казани, и о приступѣ, и поноровилъ вое«вода Ива́нъ Руно̀, потому̀ Казани и не взяли.

л. 25 об. М. «Въ лѣ́то 6978 г(о) посыла́лъ князь вели́кіи «Ива́нъ Васи́льевичь бра́тію свою̀, кня́зя Юрія да «князя Андрѣ́я, и съ ни́ми воево́дъ со все́ю си́«лою Моско́вскою подъ Каза́нь[11] бе́регомъ, и «судову́ю ра́ть посыла́лъ же. И пришлѝ обо̀й ра́ти «вмѣ́сте хъ Каза́ни. Бра́тія же вели́каго князя «съ[12] воево́дами и зъ береговы́ми людьмѝ по«идо́ша ко́ граду[13] на́ конихъ, а судова́я ра́ть, «вышедъ изъ судо̀въ, поидо́ша пѣ́ши[14] ко́ граду. «Тата́ровя же вы́ѣхавъше и́зъ града, и би́вшеся съ «ни́ми ма́ло, и[15] бѣго́ша[16] во́ градъ. Бра́тія же «вели́кого князя и воеводы со все́ю си́лою во«гна́ша[17] и́хъ во́ градъ, и ста́ша по́дъ градомъ, «и от(ъ)я́ша у ни́хъ во́ду. Царь же, ви́дя себѣ̀ «въ вели́цей бедѣ, и нача́тъ посыла́ти къ бра́тіи «вели́каго кня́зя и воево́дамъ, и добѝ[18] чело́мъ на «всеи во́ли вели́каго князя. Бра́тія же вели́кого и «воево́ды возврати́шася къ Мо́скве, къ вели́«кому князю, съ вели́кою похвало́ю и побѣ́дою.

«Рисунокъ съ подписью: Пріидоша бра́«тія вели́каго князя хъ Каза́ни и осадиша градъ «Казань, и покоришася Казанцы [б]. л. 26 М.

л. 26 об. М.—л. 33 М. «Далѣе въ М., л. 26 об., глава 10: О взя«тіи вели́каго Нова̀ гра́да—см. У. л. 1 об., столб. «196; глава 11-я, л. 29: О послехъ—см. У. л. 2 об., «столб. 200; глава 12-я, л. 32: О конечномъ за«пустѣніи—см. У. л. 4 об. [в], столб. 203.

л. 33 об. М. «О второ́мъ взя́тіи Каза́нскомъ, о пле«не́ніи Алеха́ма царя̀ со всѣ́ми его̀, и о «посаже́ніи на Каза́нь Махметемина «царя, и о сѣ́чи хрестія́ньстей въ Ка«за́ни. Глава 13.

«По[19] Обреги́ме[20] же царѣ воцари́ся на[21] Ка«за́ни сынъ его̀, ца́рь Алеха́мъ. По[22] взя́тіи же «вели́каго Нова̀ гра́да въ 9 е лѣ́то, по Тѳерско́мъ[23] «же во второ́е, посла̀ князь[24] вели́кіи Ива́нъ Ва«си́льевичъ воево́дъ свои́хъ на Каза́нъское цар«ство, съ вели́кимъ воиньствомъ[25], кня́зя Дани́ла «Хо́лъмъскаго, и[26] кня́зя Алекса́ндра Оболе́нь«скаго, и[27] князя Семе́на Ря́половъскаго. И «встрѣ́ти[28] ихъ Каза́нскіи ца́рь Алеха́мъ[29] съ «Тата́ры свои́ми на рекѣ на[30] Свіягѣ[31]. И бы́в«шу у ни́хъ бо́ю вели́кому, и помо́же Богъ и «Пречистая Богородица Моско́вскимъ воево́дамъ, «и поби́ша ту[32] мно́гихъ Каза́нцевъ; и ма́ло и́хъ «живы́хъ[33] въ Каза́нь утечѐ, и гра́да затвори́ти «и осади́ти не успѣ́ша, и самого̀ царя̀[34] Алеха́ма «Каза́нского жи́ва (с) собо́ю[35] рука́ми[36] взя́ша, и «съ ни́мъ во́ градъ вше́дше[37] взя́ша[38] ма́терь его̀, «и цари́цу его̀, и дву бра́тей[39] его̀, и къ Мо́скве «и́хъ свезо́ша[40], достальны́хъ же Каза́нцевъ по«кори́ша[41] Моско́въскому государству[42], и по-

---

Варіанты: [1] А. *нѣтъ*. [2] В. на Волгѣ рекѣ. [3] А. и въ другіе. [4] А. *нѣтъ*. [5] А. и. [6] А., В. а. [7] В. съ содовою. [8] А. и услышавъ.—В. услышавше. [9] В., А. побита. [10] В., А. и возвратившеся. [11] А. подъ Казань *нѣтъ*. [12] А. съ... людьми *нѣтъ*. [13] В. граду Казани. [14] В. *нѣтъ*. [15] А. *нѣтъ*. [16] А., В. побѣгоша. [17] А. вогнаша ихъ во градъ *нѣтъ*.—В. и вогнавше. [18] А. добити. [19] Д., П. По... Алехамъ *нѣтъ*. [20] А. Абрегиме. [21] В. въ Казани. [22] В. и по. [23] Д., П. Тверскимъ. [24] П. князь великіи Иванъ Васильевичъ *нѣтъ*: за бесчестіе и срамоту отца своего съ великимъ воискомъ. [25] Д. воискомъ. [26] В. *нѣтъ*.—А., П. да. [27] П. да. [28] А. срѣте. [29] П. Алемахъ. [30] П., В. *нѣтъ*. [31] Хр. Свіяге. [32] Д. *нѣтъ*. [33] А. *нѣтъ*.—Д., В. въ Казань живыхъ. [34] Д. царя Казанскаго Алемаха.—П. Казанского Алемаха. [35] В. собою руками *нѣтъ*.—Хр. своима рукама. [36] П. рукама. [37] А., В. шедше. [38] Д. яша.—Хр., П. и яша. [39] В. дву сыновъ его.—Д., Хр., П. братовъ. [40] В. сведоша. [41] В. покоривше. [42] Хр., П. царству.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] Въ А., л. 23, двойной рисунокъ. [в] *Указаніе рисунковъ* М. *см. столб.* 200, *примѣч.* с; *столб.* 203, *примѣч.* б; *столб.* 205, *примѣч.* б.

л. 34 М. «ви́нныхъ учини́ша. || И заточѝ князь вели́кіи ца-
«ря̀[1] Каза́нскаго на Белѣ̀ е́зере. Та́мо же въ за-
«точе́ніи томъ[2] у́мре ца́рь, и ма́ти его̀, и бра́тъ
«царе́въ[3], Меленда́ръ царе́вичь. Другіи же царе-
«вичь оста́ся жи́въ; того́ же князь вели́кіи[4] из-
«ведѐ исъ темни́цы, и крестѝ его̀[5], и́ да́стъ за
«него̀ дще́рь сво́ю. И се тогда̀ второ́е взята̀ бысть
«Каза́нь[6] отъ Москвы̀, отъ начала ея̀, въ лѣ́то
«6995 г(о), Іюля въ 9 день[7]. И посадѝ на Ка-
«за́ни князь вели́кіи Ива́нъ Васи́льевичь служи́-
«лого[8] своего̀ царя Махметеми́на Ибреги́мовича[9],
«пріѣ́хавшаго исъ Каза́ни къ Мо́скве, зъ бра́томъ
«[а] своемъ Абделести́ѳомъ, служи́ти вели́кому кня́-
«зю; и да́нъ бы́сть ему̀ отъ вели́кого князя въ
«во́тчину градъ Коши́ръ, друго́му же бра́ту ины́я
«гра́ды. От(ъ)ѣ́хаста[10] бо царе́вича ты́я отъ бол-
«ша́го бра́та своего̀, Алеха́ма[11] царя̀ Каза́нъ-
«скаго, раскотора́вшеся[12] съ ни́мъ о нѣ́которой[13]
«вещи, не стерпѣ́вше[14] отъ него̀ оби́ды мно́-
«гія; они́ же подня́ша[15] вели́каго князя Каза́нь[16]
«взя́ти, да не ца́ръствуетъ бра́тъ и́хъ[17] еди́нъ
«на Казани[18], смѣ́яся[19] и́мъ и[20] досажда́я. И по
«лѣ́техъ жи́вше[21] умро́ста на Москвѣ̀ два царе́-
«вѝча, Авделети́ѳъ[22] царевичь въ Срацы́нъской
л. 34 об. М. «вѣ́ре свое́й[23], другіи же [б] и||зведе́нъ[24] исъ тем-
«ни́цы и вѣ́ру[25] креще́нную пріи́мъ, и́менемъ
«Пе́тръ царевичь, иже и зя́ть бы́сть[26] вели́кому
«князю[27]. То́й же царь Махметеи́мъ[28] сѣ́де на
«[а] Ка́зани[29] царемъ и взя́тъ за себѐ снохỳ своѝ,
«бра́та своего̀ женỳ[30], Алеха́ма царя̀ бо́лшицу—
«царицу—по проше́нію его̀ у вели́каго кня́зя, изъ
«заточе́нія, исъ темни́цы съ Во́логды, му́жу ея̀
«Алеха́му[31] царю уме́ршу въ заточе́ніи. И[32] [а] лю-
«бо[33] емỳ бы́сть вельмѝ бра́тня жена̀. И нача́тъ[34]
«по ма́лу[35] она́ я́ко о́гнь разжига́ти сухи́ми дро́-
«вы[36], и[37] яко че́рвь точи́ти сладкое древо, и
«я́ко прелука́вая змія̀, научá́ема отъ вельмо́жъ
«царевыхъ[38], оха́пившися о вы́и, шепта́ти[39] во́
«уши[40] царю̀, де́нь и но́щь, да отложи́тся[41] отъ
«вели́каго кня́зя, и да не слове́тъ[42] Каза́нскіи
«ца́рь [в] (*рабъ*)[43] Моско́въскаго вели́каго князя[44]
«во всѣ́хъ земля́хъ[45], да не сра́мъ у́бо[46] и уни-
«чиженіе[47] бу́детъ[48] всѣ́мъ царе́мъ, и всю Ру́сь
«да побіе́тъ[49] живу́щую[50] въ [г] Каза́н(и)[51], и ко́-
«рень ихъ[52] изведе́тъ изо всего̀ царства своего̀.
«И аще, рече[53], сія[54] [д] (со)твори́ши[55], то мно́го
«лѣ́тъ имаши[56] царствовати на[57] Каза́ни; а́ще
«ли же[58] сего̀ не сотвори́ши, то[59] вско́ре зъ
«бесче́стіемъ и съ поруга́ніемъ сведе́нъ бу́деши
«съ царства, я́ко же и бра́тъ тво́й Алеха́мъ[60] ||
«царь, и умреши та́коже[61] въ заточе́ніи, въ тем- л. 35 М.
«ни́цы[62]». И всегда́шняя ка́пля [а] дожде́вняя и [е] же-
«стокіи ка́мень пробива́етъ скво́зе[63], а лще́ніе
«же́ньское снѣда́етъ премудрыя [ж] человѣ́ки...]

[з] (че)ловѣки. И, много крепився, царь прельстив- л. 13
ся[64] злыя[65] жены своея, и послуша проклятаго

Варіанты: [1] Д., Хр. царя Алехама со царицею его на Вологде, матерь же цареву со двема царевичи ея заточи на Белѣ озере. Тамо же въ заточеніи...—П. царя Алемаха и съ—*дальше см. Д.*—и умре царь и... [2] Хр., В. *нѣтъ*. [3] П. *нѣтъ*. [4] В., А., Хр., Д., П. великій князь *нѣтъ*. [5] П. *нѣтъ*. [6] А. *нѣтъ*. [7] Д., Хр., П. на память святаго священномученика Пагкратія. И посади... [8] А., В. служимаго.—П., Д. служащаго.—Хр. слущаго. [9] П., Хр. Избрегимовича.—А. Абреги́мовича. [10] Хр., А. от(ъ)ѣхаша. [11] П. Алехама. [12] А. раскоторавшимся.—П. раскотовавшѐся имъ съ нимъ. [13] П. о нѣкоеи. [14] А. и не стерпѣша. [15] Д., В., А. и подняша. [16] Д. на Казань. [17] Д. *нѣтъ*. [18] В. на Казани *нѣтъ*.—Хр. на Казани и на ратѝ одинъ ихъ смея́ся. [19] Д. сміяся. [20] П. *нѣтъ*. [21] П. живша. [22] П. Авделетивъ царевичъ—Срацынское имя во святомъ же крещеніи Христове именемъ Петръ царевичъ, иже и зять...—Д. Авделетивъ. [23] А. *нѣтъ*. [24] Д., В., А. изведенныи. [25] Д. въ вѣру Христову крещеніе пріемъ.—Хр. а въ крещеной христове вѣре Петръ царевичь, иже и зять... [26] П. *нѣтъ*. [27] Д., В. великого князя. [28] И. Махметеміянъ. — Д., В., Хр. Махметеминъ.—А. Махмети́нъ. [29] А. на Каза́ни. [30] Д., Хр. царица Алехамову жену, болшицу, по прошенію... — П. царицу Алемахову жену болшицу по прошенію... [31] П. Алемаху. [32] Хр. *нѣтъ*. [33] Д., Хр., П., А., В. люба. [34] А., В. и нача́ся, я́ко о́гнь, разжига́тися сухи́ми дровы̀ и, я́ко че́рвь, сла́дкое дре́во то́читъ... [35] П. помале. [36] В. дровами. — Хр. сухія дрова.—П. сухое дрово (*такъ*).—Д. сухіе двова (*такъ*). [37] П. *нѣтъ*. [38] А. своихъ. [39] П. шепта. [40] Д., В. во уши *нѣтъ*. [41] П. отложатца. [42] Д., Хр. царь рабъ его во всѣхъ земляхъ. [43] А., В. рабъ.—П. рабъ его. [44] Д., Хр., П. Московскаго великаго князя *нѣтъ*. [45] Хр. во всѣхъ земляхъ *нѣтъ*. [46] Д., А., Хр., В., П. *нѣтъ*. [47] В. униженіе. [48] Д. *нѣтъ*.—Хр., П. ему отъ цареи всѣхъ и отъ всѣхъ земель. [49] Хр. да поетъ. [50] А. *нѣтъ*. [51] А., В., П., Хр. въ Казани. [52] В. искоренитъ и изведетъ: и корень ихъ *нѣтъ*. [53] Хр., В., А. *нѣтъ*. [54] П. и аще волю мою сотвориши. [55] В., Д., П. сотвориши. [56] Хр. поживеши. [57] А. въ. [58] В. *нѣтъ*. [59] А., П., В. *нѣтъ*. [60] П. Алемахъ. [61] В. *нѣтъ*. [62] Д. въ темницы *нѣтъ*. — П. темница. [63] П. всквозе. — А., Д. *нѣтъ*. [64] В. и прелстися отъ. — П. прелстися отъ. — М. и прельсти́ся. [65] Д. отъ злыя.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: и || изведе́нъ. [в] Въ рук. слова «рабъ» *нѣтъ*: см. вар. 43. [г] въ рук.: Каза́нь. [д] въ рук.: твори́ши. [е] Видно, что сперва было написано: жестокимъ. [ж] Отселѣ есть въ спискѣ У. [з] въ рук. л. 13 начинается: ловѣки.

совѣта ея окаянныя[1]—о[2] безумію его[3]!—измени великому князю[4] Московъскому[5], нареченному[6] отцу своему[7], и присѣче коупъцовъ[8] богатыхъ[9] и всю Русь, живущую въ Казани и[10] во всѣхъ улусехъ, и зъ женами и зъ детми, въ лѣто 7013 г(о), на рождество великаго[11] Ивана Предтечи — на тои бо день [а]с(ъ)ѣждахуся[12] въ Казанъ [б]исо[13] [б]всяя земля Рускія богатіи купцы, и многія иноземцы дални торговаху[14] съ Рус(ь)ю великими драгими товары—не вѣдущимъ[15] Рускимъ людемъ сея бѣды на [б]сябя [в]ни(ка)ко[16] же, и безъ опасенія всякого живущимъ, и надѣющимся[17], яко на своего царя, и не боящися его[18]. И аще быша[19] вѣдали сіе, то[20] не бы подклони(ли)ся подъ мечь: мошно было[21] вся(ко) или мало попротивитися[22] варварамъ, или || л. 13 об. тако[23] [г]нѣцыи(мъ) избѣгнутъ[24]; ино[25] вездѣ превзыде Вифлеомъстіи плачь: тамо бо младенца [д]закалахуся[26], отцы же и матери ихъ и[27] зъ болѣзнію душа оставахуся[28]; здѣ же состарѣвшися[29] мужи, и жены, и юноша младыя[30], и красныя отроковица, и младенца[31] вкупе[32] убивахуся[33]. И взя царь весь драгіи[34] товаръ и безчисленое богатство у[35] купцовъ Рускихъ въ казную свою, и насыпа до верху палату[36] полну Рускаго злата и сребра, и подѣла[37] отъ того себѣ[38] венца драгія, и сосуды и блюда серебряныя и златыя, и весь царскіи нарядъ[39] драгіи устрои; оттоле[40] не[41] ядяше исъ [е]кот(л)овъ[42] и изъ опаницъ, яко песъ изъ корыта, но[43] изъ сребряныхъ сосудовъ и златыхъ[44] съ вельможами своими на пирѣхъ своихъ [ж]ядяша[45] и веселящеся[46]. Безъ числа же и Казанцы[47] много велми разграбиша по себѣ, || л. 14 и обогатѣша, и хъ тому не ходити имъ во овчиняхъ[48] кожахъ вшивъшимся[49], но[50] въ красныхъ ризахъ, и въ зеленыхъ и въ [ж]багриныхъ[51], и въ червьчатыхъ[52] одѣявшися[53] щапъствовати[54] предъ катунами своими, яково[55] цвѣти польсти различно красяхуся, другъ друга краснѣе и пестрѣе[56]. Бысть же тогда Казань за великимъ [ж]князямъ 17 лѣтъ[з].

О приходѣ Махметемина, царя Казанъского, къ Нижнему Нову граду, и о падени вои его у града, и[57] о страсе[58] Московъскихъ воеводъ, и о смерти великаго князя Ивана[59]. Глава 13[60].

И еще не удо(во)лися[61] Казанъскіи [б]царя[62] богатъствомъ Рускихъ людеи, взятыхъ[63] въ Казани, (ни)же[64] крови ихъ наполнися[65] текущея[66] рѣками, но болшею яростію, свирѣпосердыи, раз-

---

Варіанты: [1] Д., П., Хр. окаянныи. [2] А., В., М., Д. оле. [3] Хр. о безумію его *нѣтъ*. [4] М. Васи́лію Ива́новичю. [5] М., Хр. *нѣтъ*. [6] Хр., В. *нѣтъ*. [7] А. *нѣтъ*. [8] М. купце́въ. [9] П. богатыхъ. [10] П. *нѣтъ*. [11] М. и сла́въного.—Д. на рождество святаго славнаго пророка и предтечи Іоана. [12] М., Д., В., А. съѣзжахуся. [13] Хр. и во всея.—М., А. и́зъ всеѝ.—В. изо всея. [14] М. и торговаху. [15] М. и не.—П. не вѣщимъ же. [16] Хр., В., П., М., А. никако же. [17] А. и не надѣющимся. [18] М., Хр., П. и не боящися но *нѣтъ*.—А., В. не боящимъся.—Д. не боящимся его. И тако изсечени быша мужи, и жены, и юноша младыя, и красные отроковица, и младенца вкупе убивахуся. И взя царь весь драгіи товаръ... [19] М., В., А. аще бы. [20] А. то бъ онѝ не подъклони́лися подъ мечь. моглѝ бы вся́ко или ма́ло проти́витися...—В. то они бы не. [21] М., В. могли бы. [22] М. противится. [23] В. тамо. [24] М. таино избѣгнути. [25] А., М. но. [26] Хр., А. закалахуся. [27] А., М., П. *нѣтъ*. [28] А., В. оставля́хуся. [29] М. состарѣвшіися. [30] В. и младыя.—А. *нѣтъ*. [31] Хр. и младенца *нѣтъ*. [32] П. *нѣтъ*. [33] Хр. бывахуся. [34] П. другои. [35] Хр. *нѣтъ*. [36] А. пола́ту своѝ. [37] А. содѣла себѣ. — П. и здѣла. [38] Д. себя. [39] А., М., В. и нарядъ всякіи драгіи устрои. [40] П., М., А., Д., и оттоле. [41] М. у́же не. [42] Хр., А. котловъ. [43] Хр. *нѣтъ*. [44] Д. и изъ златыхъ. — А. и златыхъ. [45] Хр., М., Д., А. ядяше. [46] П., А., М. и веселяшеся. [47] А. и Казанцы *нѣтъ*.—П. и Казанцы же бесъ числа. [48] Д. въ овчіяхъ.—П. во овчахъ.—М. во овчіихъ ко́жіяхъ оши́вшимся. [49] В. явившимся.—П. ошившимся. [50] М. но... одѣявшися *нѣтъ*. [51] Д., Хр. и въ багряныхъ.—А. и въ зеле́ныхъ и въ разли́чныхъ цвѣтехъ одѣявшемся. [52] Хр. и че́рятыхъ. П. и въ червьчатыхъ *нѣтъ*.—Д. и въ червленыхъ.—В. и червленыхъ. [53] В. одѣявшеся. [54] П., Хр. щепствовати. [55] А., Д., П., В., Хр. яко. [56] А., П., Хр. *нѣтъ*.—Д. вестрѣе. [57] Д. «и о страсе»... до конца оглавленія *нѣтъ*. [58] М., П. и о срамотѣ. — А., В. страсти. [59] А., В. *нѣтъ*. [60] П. глава 13 *нѣтъ*.—А., М., В. 14. [61] А., В., П., Хр., Д., М. удоволися. [62] Д., М., П., царь.—В. *нѣтъ*: Махметиминъ.—А. царь Махметинъ. [63] П. побитыхъ.—В., Хр., М. взятымъ. [64] П., Д., М., В., Хр. ниже. [65] П., М., А., В., Д. напився.—Хр. напися. [66] М. исте́кшія.—В. истекшися кровми рѣки.—П. текущими.—А. исте́кшеи.

Примѣчанія: [а] въ рук.: свѣждахуся. [б] *такъ*. [в] въ рук.: ни^{ж}ко и. [г] въ рук.: нѣцыи избѣгнутъ. [д] въ рук. «ся» зачеркнуто. [е] въ рук.: котковъ. [ж] *такъ*. [з] Послѣ этой гл. въ М., на л. 36, два рисунка: 1) Взяша воеводы Московскіе, князь Данила Холмскіи, царя Алемаха и всѣхъ сродникъ его̀, къ Москве ихъ повезоша, доста́лныхъ же Казанцевъ покориша. 2) Великіи князь Иванъ Василевичь повелѣ извести исъ темницы Казанскаго царевича, брата Алехама царя, и повелѣ его̀ крести́ти.—Въ А., на л. 32 об., послѣ этой главы, 2 рисунка.

*

жегъся, собрався [1] съ Казанъцы своими, и призвавъ [2] себѣ на помощь 20.000 Ногаи хъ тому [3], л. 14 об. и воюя христі||яньство [4], и убивая и приде къ Нижнему Нову граду, еже [5] взяти его, и позже около горада вся посады, и стояше [6] у града 50 денъ, по вся дни приступая къ нему.—Воевода же бѣ тогда во граде [7] Хабаръ-Симскіи, и мало [а] б(ѣ) [8] съ нимъ во граде [9] боицевъ, токмо народъ градскіи [10], страшливыя люди, не успѣша бо къ нему [11] съ Москвы пріити [12], занеже вскоре и безъ вѣсти [13] пришелъ бѣ [14] царь.—И мало града не взялъ, аще не бы во граде [15] Богъ прилучилъ огненыя стрелцы Литовъскія, рекомыя желъныря [16]. (Я)ты [17] бо быша на бою, когда побилъ Литовъскую силу на Ведроши [18] храбрыи воевода Московъскіи, князь Данила [19] Щеня [20], преизмя [21], и 12 воеводъ великихъ изыма, съ ними же приведены и тѣ [22] желныре [23] стрелцы, и [б] тѣ [24] заточены въ Нижнемъ Новѣ граде въ [в] темницахъ седяху [25]. Аще и мало ихъ числомъ бѣ, 300 человѣкъ оставльшихся живыхъ, изомроша бо мнози л. 15 въ темницахъ [г] седя(щ)е [26], || но превзыдоша многочисленныхъ храбростію, и побиша многихъ Казанъцовъ и Нагаи огненымъ стреляніемъ своимъ, и градъ [27] отъ взятія удержаша [28], и [д] христіянъскіи народъ отъ меча и отъ плѣна [е] избавиша [29]. застрелиша [30] [ж] жа и шурина царева Нагаиского му(р)зу приведша воя своя въ помощь царю. Бѣста бо стояще [31] [з] со царемъ [32] за нѣкоею церковью христіяньскою, думающе со царемъ о взяти града и понужающе воя своя къ приступу [33], и прилѣтѣвъ ядро, и [34] удари его по персемъ, вниде [35] же ему въ сердце и проиде вскозь [36], и тако изчезе нечестивы. И возмутишася Нагаи, аки [37] птичья [38] стада, вожда своего изгубивше [39], и бысть брань межъ ими [40] велика, и почашася [41] сещи [42] съ Казанъцы [43] по своемъ господине, и много у града обоихъ [44] паде. Царь [45] едва устави [46] мятежъ вои своихъ, и у||боявся [47] отъ града л. 15 об. отступи [48], и по(бѣ)же [49] хъ Казани, и [50] много зла христіянъству [и] учини [51]. И за сіе великое [52] добро [53] свобожени быша [54] ото одержанія желныреи [55] воеводою [56], и одаривъ ихъ отпусти; они же радостни [57] поидоша во своя си [58], свободившеся горкія смертныя темницы. Московскія же тогда [59] воеводы, пришедше, въ Муроме стояху готовы, а [60] съ ними же [61] 100.000 вои, посланы великимъ княземъ прихода царева ради, не датъ [62] воля ему воевати Рускія земля. Они [63] же паче [і] собѣ брежаху, а не земля своея [64], великимъ страхомъ объяти быша [65], безумніи, и бояхуся [66], и трепетаху [67] изъ града изыти, толику [68] силу имуще [69], и [70] мало встретитъ [71] царя, а со царемъ бѣ [72] толко 60.000 рати. Казанцы же не подалече [73] отъ нихъ хожаху по мѣстамъ [74], насмевающеся [75] имъ, и воеваху, и крестіянъ губляху [76], и [77] вели||кая села огнемъ пожигаху. л. 16 Умре же [78] князь великіи Иванъ Васильевичъ [79]

Варіанты: [1] А., В. и собрався. [2] М., Д., В. призва къ себѣ. [3] А., М., Хр., П. *нѣтъ*. [4] М., П., Хр. Христово стадо. — В., А. *нѣтъ*. [5] А., В. е́же бы. [6] А. стояще. — В. стоя подъ градомъ. [7] В. во граде *нѣтъ*. — А во́ градѣ, и бойцовъ токмо... [8] П. *нѣтъ*. — М. бойце́въ. [9] В., М. во граде *нѣтъ*. [10] Хр. токмо Новгородцкія страшливыя люди.—В. народи градстіи. [11] А. къ нему *нѣтъ*. [12] Д. воя пріити. [13] М., А., П., Д. безвѣ́стно. [14] А. *нѣтъ*. [15] П. во граде *нѣтъ*. [16] М. желны́реня, П., В. [17] В., М. яты. — Д. взяты. — П. тіи. — А. я́ты бы́ша онѝ. [18] А. на Ветру́ши. — Хр. на Ведрошій.—М., В., Д. на Ведроше. [19] М. Данѝлъ. [20] Хр. Щеняй. [21] М., А., Хр., В. *нѣтъ*. — Д. преизма и.—*Сравн. С., столб.* 24: прозвищемъ. [22] Д. и тѣ. [23] М. желиы́ря.—А. желны́ряне. [24] М., В., Д. и ту.— П., Хр. тѣ. [25] В. сѣдяще. [26] А., П., В. седяще. [27] В. града. [28] Д. удержавше.—А. одержа́ша. [29] Хр., М., А., Д. избавиша. [30] П. и застрелиша. [31] Хр., П. стоя. [32] В., П. со царемъ *нѣтъ*. [33] А. къ приступу *нѣтъ*. [34] В., Д. *нѣтъ*. [35] П. и вниде ему. [36] Хр. сквозь. [37] А. я́ко воро́нье ста́до. [38] Д. птиче стадо. [39] М. изгуби́ша. [40] В. межъ ими *нѣтъ*: междуусобная —Д. между ихъ брань междуусобная. [41] В., Д., М., А. и начашася. [42] М. сѣ́щися. — А. сѣчи́ся.—Д. сѣчи. [43] В. съ Казанъцы Нагаи. [44] Д. *нѣтъ*. [45] А., В. царь же. [46] А. утолѝ. [47] П. и убояшася. [48] Хр. отступити. [49] А., М., Д., П., В., Хр. побѣже. [50] М. *нѣтъ*. [51] А., Д., В. учини. [52] М. *нѣтъ*. [53] Д. добро и храбрость жерныря. [54] В. бывше. [55] В., М. желныреня.—П. желныряня. [56] В. съ воеводою. [57] П. съ радостію. [58] А. во своѝ зе́млю.—В. во свою землю Литовскую. [59] А. *нѣтъ*. [60] В., Д. *нѣтъ*. [61] П. а съ ними же *нѣтъ*. [62] П. и падати.—А., М., В., Д., Хр. и не. [63] П. они... земля *нѣтъ*. [64] А. *нѣтъ*. [65] А., Д., Хр., В., П. бывше. [66] Хр. убояхуся. [67] А., М., Хр., П. и трепетаху *нѣтъ*.—А. велмѝ. [68] Д. и толику. [69] А. имущу. [70] Хр. ни. [71] В. воспретити. [72] А. *нѣтъ*. [73] П. не далече.—В. не подалеку. [74] Хр., М. по мѣстамъ *нѣтъ*. [75] Д. насмехающеся. [76] В. губяще. [77] Хр. *нѣтъ*. [78] А., В. потомъ же, не во мнозѣ времени, преставися князь великіи. [79] П. *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: бо. [б] въ рук.: тѣхъ. [в] *въ рук. написано*: в темницыхъ; *сверху* ы—а. [г] въ рук.: седяше. [д] въ рук.: христіянъскимъ, *при чемъ* мъ *зачеркнуто*. [е] въ рук.: избавишася. [ж] *такъ*. [з] въ рук. «со царемъ» зачеркнуто кино́варью. [и] въ рук.: учиних (х *сверху*). [і] *такъ*.

борзо[1] по измене Казанъскои, на другое лѣто, не успевъ за[2] живота своего управитися со[3] царемъ Казанъскимъ, и приказа по собѣ царство[4] Московъское[5] сыну своему [а]Василью[6].

О посланіи воеводъ Московъскихъ къ Казани[б] и о паденіи[в] вои ихъ[7] у града. Глава 14[8].

Великіи[9] же Василеи Ивановичь, хотя [г]отмѣститъ[10] измѣну изменънику[11], своему рабу, Казанскому парю [г]Махматемину и[12] паки у него взятъ[13] Казанъ, и посла въ себѣ мѣсто брата своего, князя Дмитрея Углецкаго, Жилку[14] по реклому[15], и[16] князи и воеводы съ нимъ со многими [д]вои[17] Рускими[е] хъ[18] Казани, полемъ по суху[19] на конехъ и Волгою въ ладіяхъ[20], въ лѣто[21] 7016[22] г(о). И егда пришедшимъ воемъ Рускимъ хъ Казани, и первое дастъ[23] Богъ л. 16 об. побѣду на Казаньцовъ; потомъ || же—охъ[24], увы намъ—разгнѣвася нань[25] Господь, и побѣжени[26] быша христіяне отъ поганыхъ, и поби[27] Казанъскіи царь, изъ града изшедъ, обоя воя Руская[28], конъную и плавную[29] рать, лестію некоею. На велицемъ бо[30] лузе[ж] и на Арскомъ поле, окола града[31], поставляше царь до 1000[32] шатровъ на праздники своя и велможи ево[33], въ нихъ же[34] корчемъствоваше[35], піяше[36] съ ними и всяцеми потешенъми царьскими веселящеся[37], честь [з](*празднику*)[38] творяще; такоже и граженя[39] вси мужи зъ[40] женами и зъ детьми гуляюще по нихъ піяху[41], въ корчемницахъ царевыхъ купящи[42] на цену[43], и прохлажахуся. Много[44] же народу[45] и Черемисы збирахуся на празники тыя[46] съ рухломъ [и]свои(м)ъ[47] изъ[48] далныхъ улусовъ, и торговаху зъ градскими людми, продающе и купующе и меняюще, и въ техъ корчемницахъ испиваху. Весе||лящимся[49] царю и велможамъ[50] и л. 17 всему люду[51] Казанъскому, и не [і](вѣ)дущимъ[52] на собя ничего, и[53], внезапу и (на)прасно[54] аки[55] съ небесе, [г]подоша[56] на Казанъцевъ предреченная[57] воя Руская, и овехъ варваръ изби(ша)[58], овехъ[59] же[60] плениша, иніи[61] же во градъ убежаша со царемъ[62],ови[63] въ лесъ[к], и кіиждо ихъ како[64] избыти. Отъ[65] великія тесноты во граде задыхахуся и задавляхуся людіе: аще бо[66] едину три дни воя стояло[67] Руская у града, то бъ взяли градъ волею и безъ нужда. И[68] осташася на лузехъ[69] стояща всѣ царевы ратныя каторги[70] и [л]велмож(ъ) его со многимъ яденіемъ и питіемъ и со всякимъ рухломъ[71]; вои же Рустіи, отъ путнаго шествія нужнаго, уже[72] яко взявше[73] Ка-

---

Варіанты: [1] Д. вборзе. — В. борзо... царемъ Казанскимъ *нѣтъ*. [2] А. до. — М., Хр., П. за живота своего *нѣтъ*: при себѣ. [3] Д. со измѣнникомъ своимъ и царемъ. [4] В. царствовати Московскому государству сыну великому князю... [5] А. *нѣтъ*: свое. [6] Д., А. Ивановичю. [7] А. егò. [8] А., М., В. Глава 15. [9] М., А., Д., П., В. великіи же князь. [10] П., В. отомстити. — М. отмстити. [11] А. *нѣтъ*. [12] Хр. П. и паки у него взятъ Казанъ *нѣтъ*. [13] М., В., Д. взяти. [14] Д. Жилну. [15] Хр., П. по реклому *нѣтъ*. [16] П. и съ нимъ князеи и воеводъ. [17] А. вои. [18] А. подъ Казáнь. [19] А. по суху на конехъ *нѣтъ*. [20] Хр. въ діяхъ. [21] Хр. въ лѣто *нѣтъ*. [22] Хр. 7030. [23] П., Д., В., М., А. даетъ имъ. [24] Хр., П. ахъ увы намъ *нѣтъ*. [25] А., М., Хр., П. на насъ. — Д. В. на ны. [26] М. побѣждéни. [27] М. поби я.—Хр. поби и. [28] М., В. Русскія. [29] В., Д., М., А. и судовую. [30] А. *нѣтъ*. [31] В. около града *нѣтъ*. [32] М. до 30. [33] П. его у него же.—А. и вельмóжь его, въ ни́хъ же кормьствоваху и піюще съ нимъ и... [34] Хр. въ нихъ же *нѣтъ*. [35] Хр. корчемствоваху.—А. корчемствоваху и.—П. кормчемъствоваху и піяху съ нимъ и всякими потѣхами—В., М. кочрчéмъствоваху ихъ. [36] В. и піюще съ нимъ. — Хр. и піяху съ нимъ (м *сверху*). [37] Д., А. веселяшеся. [38] М., А., В. праздникамъ своимъ.—Д. празднику. [39] М. грáждане.—А., П. гражане. [40] Хр. и зъ. [41] Хр. *нѣтъ*. [42] М. покупáюще. [43] М. нá цѣны, В. [44] Хр., П. много... Черемисы *нѣтъ*. [45] М. вáръварского, А., В. [46] В. *нѣтъ*. [47] П., В., М., А., Д. своимъ. — Хр. съ русломъ своихъ. [48] П. и изъ. [49] А. веселящимъ же ся, В. [50] П. велможамъ его и. [51] В. и всѣмъ людемъ Казанскимъ. [52] А., М., В.. Д., Хр. не вѣдущимъ.—П. не вѣдущи имъ на себя ничего же и се... [53] Хр. и се внезапу напрасно.—М. и се внезáпу áки съ небéсъ. [54] П., А., В., Д. напрасно. [55] В. аки... на Казанъцевъ *нѣтъ*. [56] П., А., Д. нападоша. [57] П. преди реченныя вои Рускія. [58] А., В., Хр., М., П. избиша. [59] В. и овѣхъ. [60] В. *нѣтъ*. [61] П., В., М., Д. овіи же. [62] А., В., Д., М., П. за царемъ. [63] А., Хр., М., Д., П. овіи же въ лѣсъ. [64] В., П. како бы избыти незапныя смерти. [65] А., М. и отъ. [66] Д., В. и аще бы.— П. аще бы. [67] М., Д., Хр., А. стояли. [68] А., В. и въ то время. [69] А. на лузѣхъ и на Арьскомъ поле вси шатры̑ царéвы и катарги вельможь его... [70] В. катараги.—П. катарги.—М. катагáры.—Д. катагари. [71] М. рýхлемъ. [72] П., Хр. и уже аки.—В., А. аки уже.—Д. *нѣтъ*. [73] В. взяша градъ Казань.

Примѣчанія: [а] Послѣ этой гл. въ М., л. 38, два рисунка съ подписью: 1) О приходе Мехметели́ма Казанского къ Нижнему Нову градỳ и о біеніи шýрина егò, Нагáйскаго мурзы̑, по убіеніи шурина царева. 2) Восташа Нагаи на Казанцевъ и поби́шася междỳ собою мнóжество людéи. - Въ А., л. 34 об., 3 рисунка. [б] въ рук.: к хазани. [в] въ рук.: о падениих (х *сверху*). [г] *такъ*. [д] въ рук.: воим (м *сверху*). [е] въ рук.: Рускимми (*первое* м *сверху*). [ж] см. ниже, столб. 236: Царевъ лугъ. [з] *Этого слова нѣтъ въ рукописи: взято изъ* Д. [и] въ рук.: своихъ. [і] въ рук.: не дущимъ. [к] въ рук.: ови до влесъ. [л] въ рук.: велможе.

занъ и оставя дѣла[1] Божія, на дъявольское уклонишася, отъ[2] высокоумія и отъ безумія ихъ, Богу[3] тако изволшу, и начаша [а]бе(съ) страха[4] л. 17 об. ясти[5], и упива||тися безъ[6] вѣданія сквернымъ ядэніемъ и [б]питіе(мъ)[7] варварскимъ, и глумитися, и грати[8], [в]с(п)ати[9] аки мертви до [г](по)лудни[10]. Царь же изъ[11] стрелницы града зряше[12] [д](съ)[13] Казанцы безчиньства Рускихъ вои и безумнаго[14] шатанія ихъ, узна[15] ихъ быти пьяныхъ всехъ, отъ мала же и до велика, яко и до самехъ воеводъ, и помышляше[16], и времяни подобна изкаше[17], когда напасти на ня, еже[18] [е]сотвори[19]. И Господь же взя отъ него первыи страхъ и вдасть поганому храбрость и мужество—о[20] увы, — и [ж](*вѣ*)[21] третіи же день пришествія Рускія силы хъ[22] Казани, въ часъ 2 въ день[23], отвори врата граду царь, выеха[24] зъ дватцетью тысечи конныхъ, а тритцетъ[25] тысячь Черемисы злыя [з](п)ешихъ[26], да или[27] не сотворивъ[28] ничто же поне[29] да[и] (са)мъ[30] на волю[31] убежитъ и[32] не взятъ будетъ въ пленъ, и[33], яко выше рехъ, нападе[34] на полки Рускія. И смятошася полцы, и зби[35] я, л. 18 своя же вся отпленивъ[36], всемъ[37] || пьянымъ[38], спящимъ; и храбрымъ[39] человѣкъ[40] сердца безъ [і](по)мощи[41] Божія воска быша мяхчая[42] и[43] женскихъ сердецъ слабеиша[44]. И поясъ[45] [к](*мечъ*) толико [л]множество класъ незрелыхъ[46] юнощъ[47] и средовечныхъ [м]муж(ъ) и покрыся лице земли трупіемъ человѣческимъ, и поле Арское и Царевъ лугъ кровію[48] очервленешася. И [н]е(дв)а[49] сами воеводы болшія отъ смерти угонъзнути[50] возмогоша, инехъ[51] же избиша[52], и на Русь побѣгоша[53] съ великою тщетою, язвенныхъ имуще. Воеводъ же тогда пятъ убиша великихъ: трехъ князеи Ярославскихъ, князя Александра Пенькова[54], князя Михаила Курбьскаго Карамыша[55] зъ братомъ его съ[56] Романомъ, да Ѳедора Киселева, Дмитрея[57] же [о]яш(а)[58] жива на бою Шеина и замучи[59] его царь въ Казани злогоръкими муками. И отъ 100.000 осташася толка[60] 7.000 Рускихъ вои; и овіи убо мечемъ поразишася[61], овіи же сами[62] въ водахъ[63] изтопоша[64] бѣгающе отъ страха варва||ръского. И Волга[65] утопшими людми л. 18 об. загрязе, и езеро[66] Кобанъ и обѣ реки, Булакъ[67] и Казанъ[68], наполнишася битыми[69] телесы христіянъскими, и течаста по три дни кровію, и сверхъ людеи аки по[70] мосту Казанъцемъ[71] ездитъ и ходитъ[72]. И великъ бысть о сихъ плачь на Руси, паче[73] того, еже бысть[74] плачь[75] о преже[76] побитыхъ въ Казани живущія Руси[77],

Варіанты: [1] В., М., Хр., П. дѣло Божіе. [2] Хр., П. отъ высокоумія и отъ безумія ихъ *нѣтъ*. — Д. увы, о высокоумія, о безумія ихъ. [3] Д. Богу тако изволшу *нѣтъ*. [4] П. безъ страха. [5] А. ясти и *нѣтъ*. [6] А. и безъ. [7] *Во всѣхъ спискахъ*: питіемъ. [8] Хр. спати и играти. [9] *Во всѣхъ спискахъ*: спати. [10] Д., П., М. до полудни. [11] В. въ стрѣлницы. [12] Хр., В. зряще. [13] А., М., В., П., Д. съ Казанцы. [14] Хр., П. и безумнаго шатанія ихъ *нѣтъ*. [15] А., М., В., Д. и узна. [16] А., М., В. помышляше во умѣ своемъ.—Д. помышленіе. [17] П., М., В. искаше. [18] Хр., П. еже... о увы и *нѣтъ*. [19] А., М., В., Д. ти *нѣтъ*. [20] М., А., В. охъ. [21] А., М., Д., В., П. въ. [22] П. въ. [23] Д. въ день *нѣтъ*. [24] А., М., В., Д. и (выѣха). [25] Хр. трицат(і)ю. — А. а десять ты́сящь пѣшцовъ Черемисы злыя. [26] Д. *нѣтъ*.—М., П. пѣшихъ.—В. и 1.000 пешцевъ Черемисы... [27] А. ли.—П., Хр. да или... и яко же выше рехъ *нѣтъ*. [28] М. да илй не сотворйвъ ни ли не сотворйвъ ничто же... [29] А. *нѣтъ*: самъ да на во́лю убежи́тъ.—Д. то да поне самъ. [30] М., В. самъ. [31] Д. на по̀ле. [32] А. *нѣтъ*: да не. [33] А. и и́же въ шатрѣхъ (*такъ*) нападе... [34] В. и нападе. — Хр., П. нападоша. [35] В. и изби я. [36] М. отпленй. [37] В. всѣмъ же. [38] В. пьянымъ сущимъ и спящимъ. [39] П., М. храбрыхъ.— Д. храбрыи человѣкъ. [40] Хр. *нѣтъ*. [41] А., М., Д. безъ помощи.— В. помощія. [42] М. мягче́е. [43] Д. *нѣтъ*. [44] М. слабѣ́йше. — Д. слабѣ́йши. [45] Хр., П. и поястъ мечь толикое множество людей и покрыся... — А. и поя́стъ толи́кое мѣ́сто мно́жество класъ незрѣлыхъ. [46] В. несозрѣлыхъ. [47] М. ю́нош. [48] А., В., кровію человѣческою. [49] А., Д., П., Хр., В. едва. [50] А. угоньзну́ша. [51] Д. инехъ же воеводъ. [52] А., В. инѣхъ же избиша *нѣтъ*. — Хр. избыша. [53] П., М., Д. прибѣгоша. [54] А. Пѣнкова да. [55] А. Кара́мы́ша. [56] Д. со княземъ Романомъ. [57] Д., В., А., М. Дмитрея Шеина. [58] М., Хр. яша.—А. взяша. [59] А. замучиша его горкими...: царь въ Казани *нѣтъ*. [60] П. *нѣтъ*.—М., В. толко. [61] Д. поражени быша. [62] П. *нѣтъ*. [63] В. въ водѣ. [64] П., Д., М. истопишася. [65] А., В. Волга река. [66] Хр. ерезо.. [67] Хр. Булачь. [68] А., Д., В. Казанка. [69] М., А., Д., В., П. побитыми. [70] Д. *нѣтъ*. [71] А. *нѣтъ*. [72] А. и ходитъ *нѣтъ*.— М., П. ѣздити и ходити. [73] М. паче того, еже бысть плачь *нѣтъ*. [74] Д. былъ. [75] П. *нѣтъ*. [76] А. о пре́же бы́вшихъ поби́тыхъ въ Каза́ни, живу́щихъ Ру́скихъ.—В. о преже бывшихъ побитыхъ. [77] Д. Руси и торговыхъ гостеи.

Примѣчанія: [а] въ рук.: бестраха. [б] въ рук.: питіе тъ. [в] въ рук.: свати. [г] въ рук.: долу дни. [д] *Этого слова въ рук. У. нѣтъ*. [е] въ рук.: сотворити. [ж] *въ рук. У. этого слова нѣтъ*. [з] въ рук.: лешихъ. [и] въ рук.: дамъ на волю. [і] въ рук.: безъ мощи. [к] *Этого слова въ рук. У. нѣтъ*. [л] въ рук.: многожество. [м] въ рук.: муж (ж *надъ строкой*). [н] въ рук.: егда. [о] въ рук.: яше.

понеже[1] бо ту падоша все[2] воинъскія главы избранъныя, княжія[3] и [а]боярск(ія)[4] и храбрыхъ воеводъ и воинъ[5], якоже и на Дону отъ Мамая. И зело тогда велми[6] обогатися [б]Казанъско(и)[7] царь Махъметинъ[8] всяцемъ узорочьемъ, безчисленнымъ[9], драгимъ, златомъ и сребромъ, и конми, и доспехи, и оружіемъ, и поло(но)мъ[10]. И хто можетъ датъ[11] число тому, или сметити или счести[12], еже царь тогда взя
л. 19 съ Казанъцы своими[13]? Тучю[14] и гору зла||тую. Не[15] на долгъ животъ[16] ему протяжеся, и умалишася дніе его[в], въскоре[17] Господь сократи векъ его[18], и испиваетъ чашу Божія отмщенія[г].

О проказе цареве Махметеминове[19], и о покаяніи[20] его, и о послани его зъ дары къ великому князю[21], и о смерти[22] того[23] царя[24].

И за сіе преступленіе [д]порози его[25] Богъ язвою неисцелимою[26], отъ главы и до ногу его[27], и люте [е]боля(ше)[28] три лѣта, на одре лежа, весь кипя гноемъ и червми. И врачеве же[29] и волъхвы не возмо(го)ша[30] отъ язя тоя исцелити его[31], и никто же къ нему въ ложницу вхожаша[32] посетити[33] его, но ни царица та[34] [ж]прелъстившая его, ни болшая его рядцы[35], смрада ради злаго[36] изходящаго отъ него. И[37] вси смерти ему [з](*желающе*)[38] и[39] токмо тіи вхожаху къ нему, иже неволею царя[40] кормить [и]пристав(лен)и[41] къ нему[42], но и тіи скоро избегаху отъ постели[43], лица, [і]лица[44] его, ноздри[45] свои[46] заемше. И во||спомяну царь л. 19 об.
согрѣшенія своя[47], глаголя въ собѣ, яко бысть ми [к]неизсцѣл(ьныи)[48] недугъ сеи за неправду мою и измену, и за[49] клятвенное преступленіе, и за напрасное и неповинъное и многое крови пролитіе христіянъское[50], и за великую любовъ и честь, бывшую ми на Москве отъ[51] названаго отца и[52] отъ великаго князя Ивана Васильевича. Вскоръми бо меня и воспита отъ руки [л]свое(я)[53] не[54] яко господинъ раба, но яко[55] чадолюбивыи отецъ сына своего любимаго, или[56] реку[57] волчіе щеня, по злонравію моему; взя бо[58] Казанъ у брата моего[59] великимъ подвигомъ и трудомъ[60] и мнѣ предасть на бреженіе[61], злому семени варваръскому[62], яко вѣрному чаду своему. Азъ же, злыи рабъ его[63] варваръ[64], солгахъ ему во всемъ страшную[65] клятву преступивъ[66], лестныхъ[67] словесъ и облазивыхъ[68] жены моея послушахъ[69], || и л. 20
во благодѣиства[70] мѣста[71] зло[72] ему воздахъ. И убиваетъ мя[73] Рускіи Богъ его ради. О горе мнѣ окаянному, се[74] погибаю. И все злато же[75], и

Варіанты: [1] Д. понеже... отъ Мамая *нѣтъ*. [2] Хр. *нѣтъ*. [3] М. княжія. [4] Хр. болярскія.—А., В. болярьскіе. [5] Хр. воеводъ воины. [6] А., В. *нѣтъ*. [7] Хр., Д., В., А., П. Казанскіи. [8] П. Махметьаминь.—Д. *нѣтъ*. [9] Д. и безчисленными драгими. [10] П. *нѣтъ*.—А., М., В., Д. полономъ. [11] П., Хр. Датъ число тому или сметити или *нѣтъ*. [12] Д. или счести *нѣтъ*. — П. исчести егда. [13] А. съ Казанъцы своими *нѣтъ*. — Д. *нѣтъ*. [14] А. то́чію. [15] А. но ненадолго. [16] П. вѣкъ ему. [17] П. и вскорѣ. [18] В. ему. [19] А. Махмети́на. [20] А., В. раскаяніи.—Хр. и о опаяніи.—Д. и о покаяніи его *нѣтъ*. [21] А. Васи́лію Ивановичю.—В. князю Василю.—Д. князю Московскому. [22] Хр., М. и о смерти царевѣ. [23] Д., В. *нѣтъ*. [24] Д. Махметемина. — П. и о смерти цареве. Глава 15. царя Махметемина.— В., М. Глава 16.—А. Глава 15.—Д. *въ концѣ главы позднѣйшимъ почеркомъ приписано*: въ лѣта 7037, Генваря въ 24 де(нь). [25] М. *нѣтъ*. [26] П. неисцельною. [27] А., В. *нѣтъ*. [28] А., П., М., Д. боляше. [29] А., В. его же и. [30] М., Д. возмогоша. [31] А. *нѣтъ*. [32] П., М. вхождаше. [33] В., Д. присетити.—А. посетитити его но *нѣтъ*. [34] В. его *вмѣсто* та. [35] М., П. рядницы. [36] А. злаго его. [37] М., Хр. и вси смерти ему *нѣтъ*. [38] А., В., Д. ожида́юще. [39] А., П., М. но. [40] В. *нѣтъ*. [41] А. приста́влены. [42] П., В. къ нему *нѣтъ*. [43] Хр. отъ постелницы. — А. *нѣтъ*. [44] Д., Хр., П. *нѣтъ*. [45] В. и ноздри. [46] Д. ноздри вся заемше.— П. своя иземше. [47] П., Д. согрѣшеніе свое. [48] А., Д., П. неисцѣлный.—В. неисцѣлимыи.—Хр. неисцѣлныи сеи струпъ и недугъ. [49] В. и за клятвопреступленіе. — А. за клятвопреступле́ніе и за напра́сное мое неповинное кровопроли́тіе христія́ньское. [50] В. христіянамъ. [51] Хр., П. отъ названнаго отца и *нѣтъ*. [52] В. отъ великаго князя *нѣтъ*. [53] Хр., П., Д., М., В., А. своея. [54] А., В. *нѣтъ*: и. [55] Хр. *нѣтъ*. [56] Хр., П. или... злонравію моему *нѣтъ*. [57] Д. ркы. [58] В. *нѣтъ*. [59] А. Алеха́ма царя. [60] Хр., П. и трудомъ *нѣтъ*.—А., В. трудомъ своимъ. [61] П. на бреженіе *нѣтъ*. [62] Д. злому семени варваръскому *нѣтъ*. [63] В. *нѣтъ*. [64] Д. *нѣтъ* [65] М., В. страшную мою.—А. страшную *нѣтъ*. [66] М., П. преступихъ. [67] Хр. лесть ихъ. [68] Хр., П. и оплазивыя. [69] М., В., Д. послушавъ. [70] А. послушавъ во благоденьство злая воздахъ ему. [71] Хр. мѣста... рекуще, яко несть въ нашихъ (У. л. 20 об.) *нѣтъ*. [72] П. злая воздахъ ему. — В. злая дахъ ему. [73] М., П. мя нынѣ. [74] П., М., В., Д. и се. [75] М. *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: боярскими. [б] въ рук.: Казанъско. [в] Сравн. псал. 88, 46. [г] Сравн. псал. 74, 9.— Послѣ этой гл. въ М., л. 41, рисунокъ съ надписью въ двухъ кругахъ: 1) Приходъ князя Дмитрея Углецкого съ вои Московскими ко граду. 2) Казани; и поби Каза́нцевъ, и взя царе́вы шатры и катагары. — Въ А., на л. 37 об., послѣ этой главы 2 рисунка.—На поляхъ противъ заглавія въ У. «зри» киноварью. [д] *такъ*. [е] въ рук.: болящь. [ж] въ рук.: прелъстившася (с *надъ строкой*). [з] *Въ У. нѣтъ: взято изъ* I, *см. столб.* 29. [и] въ рук.: припристави. [і] *въ рук.* лица *дважды*. [к] въ рук.: неизсцѣлеет (т *сверху*). [л] въ рук.: своего.

сребро, и царскія венца, и златотворъная одежа, и многоценная постеля [1], и красныя моя жены, и предстоящая [2] ми отроки младыя, и добрыя коня, и величаніе [3], и честь, и дани многіе, и все мое [4] безчисленное богатество, и вся моя драгая царская [5] [6] узорочія остаются [7] инѣмъ по [8] мне, азъ [9] же, поганыи, токмо всуе тружахся [10], безъ ума. И нѣсть ми ныне [11] ползы ни отъ жены змеи, прелстившіе мя, ни [12] отъ множества силы моея, ни отъ богатства моего, вся бо изчезоша, яко прахъ отъ вѣтра [а]. И посла царь къ Москве [13] послы своя къ великому князю Василью Ивановичю, съ ними же посла къ не(му) [14] и царскія дары своя: 300 добрыхъ конеи, на нихъ же самъ ездяше, когда же [15] бѣ еще здравъ, въ л. 20 об. се||длехъ и во уздахъ златыхъ и въ покровехъ червленыхъ [16]; и мечь, и копіе свое, и златыи щитъ, и лукъ, и тулъ со стрелами [17], и браня своя, яко [18] темъ Казанъ одолѣваетъ, и красныи свои шатеръ драгіи—ему же велицыи купцы и заморъстіи не возмо(го)ша [19] цены уставити, и дивящеся [20] хитрости его, рекуще [21], яко несть въ нашихъ заморскихъ странахъ, во всехъ земляхъ Ѳражскихъ [б] узорочя такова, и ни слыхано [22], ни видано ни у коегождо [23] царя, ни у короля, токмо тоя [24] земля, где сотворяютъ сихъ [25],—съ различьными бо узоры красными Срацынскими, весь изшитъ златомъ и сребромъ, и усаженъ по мѣстомъ [26] жемчюгомъ [27] и каменіемъ драгимъ, и соха [б] шетерная [28]—морская трость, двѣ пяди толстина [29], драгою мусіею исписана красно [30], яко не мощи [31] его [32] назретися очима [33] до сыти [34] никому же; и л. 21 нѣ||сть лзе сказати, каковъ онъ есть хитростію [35], и ценою злата и сребра не мочно [36] купити его, аще не пленомъ [37] взятъ будетъ некако, или [в] та(к)оже [38] въ дарехъ присланъ [39]. Прехитръ [40] бѣ [41] виденіемъ, и премудростію великою строенъ [42]. Присланъ бо тои шатеръ Казанъскому царю, въ дарехъ же, отъ царя Вавилонъскаго, и Кизилъбашъскій [43] тои же [44]. [г] (И) иные [45] некія вещи драгія Казанъскіи царь великому [46] князю [47] посла [48], братомъ [49] и господиномъ зовя его, и [д] про(щ)енія [50] просяще [51] о гресѣ [52] своемъ, еже сотвори ко отцу его [53] и къ нему, съ собя измѣну [е] (*сводя*) [54]. И Казанъ преда [55] ему, «яко азъ умираю», рече ему [56], веля [57] ему прислатъ на мѣсто свое царя или [58] воеводу верна собѣ и [ж] (не) лестн(а) [59], да не тако же сотворитъ [60]. И злѣ царь тои Махъметеминъ житіе свое сконча, живъ червми снеденъ бысть || л. 21 об. яко [з] детуу(б)іица [61] Иродъ, не изцелевъ ото [62] врачевъ, и [63] оттоиде во огнь вѣчныи равно мучитися съ нимъ. Тако же и царица та [64], прельстившая его, борзо по немъ, того [и] жа мѣсяца, съ печали умре и [65], отъ совести своея бодома [66], смертнаго зелія вку-

---

Варіанты: [1] А., В. постеля и одѣянія драгая. [2] П. предстоящая... и дани многіе *нѣтъ*. [3] М. величанія. [4] М. все мое *нѣтъ*: великое. [5] Д. *нѣтъ*. [6] А. сокровища и. [7] П., М. оставляются. [8] П. после мене. [9] П. азъ же... безъ ума *нѣтъ*. [10] М. трудихся. [11] А. *нѣтъ*. [12] А. ни отъ множества силы моея *нѣтъ*. — П. ни... богатства моего *нѣтъ*. [13] В. къ Москве *нѣтъ*. [14] П., В. къ нему. [15] А., В., Д. *нѣтъ*. [16] М. червлены́хъ. [17] В. сострелятн. [18] В., А., М., Д. яко да.—П. яко и. [19] М. возмогоша.—П. имже не возможно цены... [20] М. дивя́стеся. [21] П. глаголюще: нѣсть ни въ нашихъ ни въ заморскихъ странахъ во всѣхъ земляхъ. [22] Д. ни слыхано никогда. [23] Д. коего же. [24] Д. та земля.—П. въ тои землѣ. [25] М., А., В. бяше бо шатеръ той сотворенъ хитро велми различными... [26] А., В. по мѣстомъ *нѣтъ*. [27] М. усаже́нъ по мѣстомъ жемчюго́мъ. [28] В. шатрова. [29] М., Д. толстиною. [30] А., В. *нѣтъ*. [31] В. немочно. [32] П., Д. *нѣтъ*. — А., М. шатра того. [33] П. ото очима. [34] М. до сы́тости. — П. до сыти никому же *нѣтъ*. [35] М. му́дростію и хи́тростію. [36] В. не мощно бо. [37] П., М. *нѣтъ*. [38] М. такоже. [39] М., Хр. прислати.—П. послати. [40] Хр., П. прехитръ... великою строенъ *нѣтъ*. [41] М. бо: бѣ *нѣтъ*. [42] В., А., М. устроенъ. [43] П. Кызылбашского.—Д. Кизылбашсково. [44] А., В., Д. Кизылбашьскіи то́й же имену́етъся и ины́е ве́щи. [45] П.. Хр. такоже и иныя вещи нѣкія. [46] М., А., Д., Хр., П., В. къ в. кн. [47] В. в. кн. Василію Ивановичю. [48] А. присла. [49] Хр. зъ братомъ. [50] П. прощенія. [51] М.. Д. прося. [52] Д., В. о согрѣшеніи. [53] В., А. къ отцу его къ великому князю Ивану Васильевичу и къ. [54] А., П., М., Хр., Д. сводя. [55] А., Хр., М., П., В. предая. [56] Д., П., А. *нѣтъ*. [57] Хр. вели. [58] Хр. и. [59] Д., М., А., В. нелестне.—Хр., П. нелестнаго. [60] А., М., В. сотворитъ, якожс онъ сотвори. И убо тои царь Махметинъ не по мнозѣ времени въскорѣ злѣ...—Хр.. П. зло каково онъ. Царь же тои... [61] А., П., В. дѣтоубіица. [62] А. отъ ранъ отъ врачевъ. [63] Хр., П. и оттоиде... съ нимъ *нѣтъ*. [64] В. *нѣтъ*. [65] А., М. *нѣтъ*. [66] Хр. годома (*такъ*).

Примѣчанія: [а] Сравн. псал. 17, 43; 34, 5; і, 4. [б] *такъ*. [в] въ рук.: таможе. [г] въ рук.: нииые. [д] въ рук.: прошенія. [е] *въ рук. У этого слова нѣтъ*. [ж] въ рук.: лестнѣ. [з] въ рук.: детууніица. [и] *такъ*.

сивъ [1]. И се Богъ преступающи(мъ) [2] клятву воздаетъ [а].

О смиреніи великаго князя съ Казанъцы и о посланіи на царство въ Казанъ царя Шигаилѣ(я) [3] Глава 16 [4].

И умилися князь великіи [5] о прощеніи [6] царя тогó [7], и забы злáя [8] его вся [9], прости [10] его во всемъ, и безценъныя дары его въ великую честь и любовъ пріятъ [11], и противъ [12] послы Казанъскія одаривъ [13] и смирися съ ними [14] вмѣсто всехъ Казанъцовъ. И повѣри [б] паки [в] ложно(и) [15] клятвѣ ихъ и [16] обещанію ихъ лестному, и вдасть имъ л. 22 на царство. по прошенію ихъ [17], служимаго || своего царя, Шихъаллѣя [18] Шихъаляровича Касымовского, (*забывъ*) [19] двацы великое побіеніе христіянъское въ Казани [20]: [г] невоз(в)ра(т)на [21] бо есть [д] вешъ и людеи сеченыхъ (*уже не*) воскресити [22]. Царь [23] Шихалѣи вшедъ въ Казанъ съ Московъскими [е] воеводы [24], съ Ѳедоромъ съ Карповымъ и зъ [ж] княз(и) и мурзы своими, и держа царство три лѣта, мирно владая Казанъю. И много жить не любяху Казанцы мирно [25], безъ мятежи съ великимъ княземъ. И нача(ша) [26] прелщати царя своего [27] Шихалѣя, веляще [28] ему такоже отъ великаго князя отступитъ [29] и измѣнити, якоже реченныи [30] прежде царь ихъ Махъметинъ прокаженныи сотвори: «да владееши ты единъ», рекоша [31], «Казанъю всею, и намъ [32] будешъ ты единъ волныи царь. Намъ бо [33] ныне не ведуще [34], у коего царя служигъ [35] и коего [36] боятися и покарятися [37], два [38] царя имущимъ, и не вѣмы, || отъ коего [39] чести искати и даровъ восл. 22 об. пріяти [40] и управленія [41] людямъ, да единаго, [з] возлюбити [42] всемъ сердцемъ нелѣстно [43], другаго же возненавидитъ». Царь [44] Шихаллѣи никакоже уклонися [45] къ лестны(мъ) [46] словесемъ ихъ [47], ни [48] послуша ихъ, глаголюща [49] лукавая ему, но (вѣхъ [50] болшихъ [и] мурзь въ темницы заключи, иныхъ [51] же казни смертнѣи предасть [52]. И возненавидѣша его все [53] Казанцы, велможи и простіи, и втаи [54] отъ него совещавшеся [55], и пославше [56] некоихъ своихъ [57] въ Крымъ ко царю Меньдигирѣю [58], и оттуду приведоша собе царя, испросивше [59] у него [60] сына менъшаго, именемъ [61] [и] Сапъсирея [62]. И пріидоша съ нимъ въ Казанъ [63] и многіе [64] Крымъскіе улановя, и [65] князи, и мурързы. И посадиша [66] его на царьство на Шихъаллѣево мѣсто. И восташа Казанцы [67] паки на

Варіанты: [1] М. вкуси. [2] А., М., П., Хр. преступающимъ. [3] Хр. Шигалея.— П. Шигалѣя.—В. Шихаллѣя Шихалѣяровича. [4] В., М. Глава 17. [5] А. кн. в. Васи́лей Ивановичь о проше́ніи царя̀ Махмети́на. [6] Хр., А. о прошеніи. [7] В. *нѣтъ*.—М. того̀ Махмедеми́на. [8] Д. злаго всего и прости. [9] В. его вся *нѣтъ*.—П., Хр. *нѣтъ*. [10] П., В. и прости. [11] П. пріимъ. [12] М. проти́въ.—Хр. и простивъ. [13] Д. одари. [14] Хр. съ ними *нѣтъ*.—Д. съ нимъ. [15] А., В. ложнои.—П. ложней.—М. па́ки ложному клятвѣ. [16] В. и по. [17] М. по прошенію ихъ *нѣтъ*.—А. по прошенію ихъ служимаго своего царя *нѣтъ*. [18] П. Шигалѣя. [19] П., М., Хр., А., В., Д. забывъ еже двацы. [20] Хр., П. въ Казани... воскресити *нѣтъ*. [21] Д., А. невозвратна.— М. невозвра́тна бо, речѐ, е́сть ве́щь и людеи изъсѣ́ченыхъ у́же не воскреси́ти.—Д. и людеи сеченыхъ уже не воскресити. [22] А. не воскреси́ти. [23] М., В., П., Д., А. царь же. [24] М., Д., П., В. съ Московскимъ воеводою. [25] В., М. *нѣтъ*.—М., В., Д. во смиреніи и безъ мятежа.—Хр. Казанцовъ смиреніи —П. въ смиреніи. [26] А., М., П., Д., В. и начаша. [27] А. *нѣтъ*. [28] П. веляше. [29] П., В. отступити и изменити. [30] М. я́коже пре́жде рече́нныи ца́рь и́хъ Мехметеи́нъ прокаже́нныи сотворѝ.—А. я́коже пре́же рече́нныи ца́рь Махметинъ прокаже́нный сотворѝ. — Д., В. якоже онъ реченныи преже царь ихъ Махметеминъ прокаженныи сотвори.—Хр. преже реченніи. [31] В., А. рече.—П., М. *нѣтъ*. [32] В. и намъ всѣмъ. — М., Хр., П. и всѣмъ намъ буди ты единъ господинъ и царь.—Хр., П. и нами и всемъ намъ. [33] Хр., П. намъ бо... другаго же возненавидитъ *нѣтъ*. [34] А., М., В., Д. не вѣдущимъ. [35] М., В. служити. [36] А. и коего боятися *нѣтъ*.—Д. *нѣтъ*. [37] В. и покарятися *нѣтъ*. [38] М. два бо̀. [39] В., А. отъ коего царя. [40] Д., А., В. воспріятія. [41] М., А. и правле́нія.—В. исправленія. [42] М. возлюбимъ. [43] В. всемъ сердцемъ нелѣстно *нѣтъ*. [44] М., Д., П. царь же. [45] М., Д., В. преклони́ся. [46] А., М., П., Хр. лестнымъ. [47] Хр. *нѣтъ*. [48] Хр., М. и.—П. и не. [49] М., Хр., П. глаголющихъ. [50] А. *нѣтъ*.. — П. къ нему и овѣхъ. [51] М., П., В. овѣхъ же. [52] П. преда. [53] П., М., В. вси.—Д. всѣ. [54] М., А., Д., В. отаи его. [55] М., Д. совѣщашася. [56] А., М., В., Д. послаша. [57] М., П., Хр. некоихъ своихъ *нѣтъ*. [58] Д. Мандигирѣю.—М. Ме́ндигирѣ́ю. [59] Хр. и просивша. [60] П. у него *нѣтъ*. [61] А. *нѣтъ*. [62] М., В., А. Сафагирѣя. — Хр., П. Сапгирея.—Д. Сапвирѣя. [63] М. въ Казанъ *нѣтъ*. [64] В., А. и многіе *нѣтъ*.—Д. много. [65] А. *нѣтъ*. [66] В. И посадиша Казанцы царя Саѳагирѣя на царство... [67] А. *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] Послѣ этой гл. въ М., на л. 44, 2 рисунка съ надписью: 1) О смерти царя Магъметямина Казанского, и о приходе къ нему волхвовъ; и не возмого(ша) исцелити, и умре. 2) Царь Магметеминъ присла великому князю Василью Ивановичю великіе дары, онъ же прія дары.—Въ А., на л. 40 об., послѣ этой главы, 2 рисунка. [б] въ рук.: пакаи (и *надъ строкой*). [в] въ рук.: ложною. [г] въ рук.: невозбранна. [д] въ рук.: веш (ш *сверху*). [е] *такъ*. [ж] въ рук.: князяи (и *надъ* я). [з] въ рук.: возлюбит (т *сверху*). [и] *такъ*.

л. 23 христіяны съ новымъ царе(мъ)[1] || Сапъсиремъ[2], и въ третьи всю Русь присекоша[3] въ Казани, при царе Шихаллѣи въ[4] третіе лѣто, пребивше[5] ихъ, и служащихъ ему варваръ 5.000 убиша[6], и царскую его казну всю взяша, злато, и сребро, и многоцѣнные ризы, и кони, и оружіе, и воеводы Московъскаго домъ разграбиша, и отрокъ[7] его 1.000 (*убиша*)[8]. Едва же токмо Шихъаллѣя[9] и воеводу у Казанъцовъ упроси[10] царь Сапкиреи[11], пощади[12] царскаго ради семени, и[13] юности ради, и благородства, еже[14] въ немъ великаго разума[15]. Бѣ бо царь Шихаллѣи[16] отъ колѣна Тохътамышева[17], и того ради царь не дасть[18] воли Казаньцомъ убити его, и отпусти[19] его изъ Казани[20] токмо съ воеводою[21], съ обема служащаго варварина[22]. И проводиша его въ полѣ чистое[23] нага и[24] во единои ризе на худе конѣ[а].

О печали великаго князя о христіянехъ, погибшихъ[25] въ Казани, и радость его[26] о[27] Шихаллѣевѣ животе. Глава 17[28]. ||

л. 23 об. И слышавъ сіе князь великіи Василеи Ивановичь и въ раскаяніе пріиде, еже о миру съ Казанъцы, и печаленъ бысть на многи дни, и никому же[29] его могуще[30] утѣшити отъ великія тоя печали. И[31] многи слезы Богу[32] излія[33], и по многи дни не вкушаше хлеба и яденія и питія[34], и плакашеся Богу[35] о христіяньстеи[36] погибели, еже въ Казани, и[37] о царе Шихаллѣе плакашеся[38], яко тои таможе погибѣ—зело[39] любляше его.—И мало погодивъ пріиде[40] и вѣсть къ нему, сказующая[41] жива[42] царя Шихаллѣя и добраго слугу его вѣрнаго, и близко идуща въ полѣ, [б]честно[43] Нагаи провоженъна[44], отъ глада[45] изнемогша[46], и [в]вед(у)ще[47] съ собою болѣ[48] 10.000 рыболовъ[49] Московъскихъ, ловящихъ рыбы[50] на Волге[51] подъ горами[52] и до Змеева и до Увѣка—за[53] 1.000[54] веръстъ отъ Казани заехавше[55], тамо[56] живяху лѣто все, на[57] [г]девичіихъ водахъ [д]ловя(щ)е[58], а[59] въ о||сенъ л. 24 возвращахуся на Русь[60], наловившеся[61] и обогатевши[62].—И заслышавше[63] весть отъ царя рыболове пришедшую[64], про сечю въ Казани, яко да бѣжатъ къ нему[65] не мотчая[66] оттуду, да[67] они

Варіанты: [1] В., М. царемъ своимъ Саѳагирѣемъ. — А. царемъ свои́мъ.—П., Хр. царемъ. [2] А. *нѣтъ*. [3] П. пресекоша. [4] Хр., П. въ третіе лѣто пребивше ихъ и *нѣтъ*: при царѣ Шигалѣе служащихъ его Рускихъ людей и варваръ убиша.—М. въ тре́тіе лѣто царства его̀, и служа́щихъ его̀ Ру́сскихъ людѐй и ва́рваръ 5.000 уби́ша.—В. А. въ третіе лѣто царства его. [5] Д. пребывшу. [6] А. убиша Шиггалѣевыхъ. [7] Хр. *нѣтъ*.—М., Хр., П. и людеи его 1.000 убиша. [8] В., А. убиша. [9] М. царя̀ Шихъаллѣя. [10] А., М., В. испроси.—Д. упросиша. [11] П. Сапсирѣи.—М., А. Саѳасирѣи. [12] М. пощади́въ его̀.—А., В. и пощадѣ̀ его̀.—Хр., П. *нѣтъ*. [13] А. и благоро́дьства ю́ности ради. [14] А., М., Хр. и иже. — П. и еже. [15] П. ради разума. [16] М., А., В., Д. по роду отъ великихъ цареи Златыя Орды. [17] М. Тахтамы́ша. [18] М. не далъ.—П. не дали. [19] В. испусти. — А. пустѝ. — Хр., П. выпусти. [20] В. изъ Казани *нѣтъ*. [21] А. воеводою и служа́щаго ва́рварина со обѣ́ма и́ма.—Хр., П. и два служащаго ему. [22] Хр. *нѣтъ*. [23] Хр., П., Д. *нѣтъ*. [24] Хр., М. *нѣтъ*. [25] Д. побитыхъ. [26] Хр., П. *нѣтъ*. [27] М. о царе́вѣ Ш. [28] М., В. Глава 18. [29] П. *нѣтъ*. [30] Д., П. могущу.—А. могущимъ. [31] Хр., П. и многи... и питія *нѣтъ*. [32] А. къ Богу. [33] М. излива́я. [34] В. и питія не пріимаше.—А. бра́шна и питія. [35] П. *нѣтъ*. [36] А. о христія́нехъ о и́хъ погибели. [37] Хр. и о царе... погодивъ *нѣтъ*. [38] П. плакашеся... погодивъ *нѣтъ*. [39] М., А., В., Д. зело бо. [40] А. се прі́йде.—Д., М., В. и се пріиде.—Хр. и си вѣсть пріиде.—П. и се вѣсть пріиде сказующе ему яко живъ есть царь Шигалѣи и близко идетъ въ полѣ. [41] М. сказу́ющи. [42] Хр. яко живъ есть царь Шихалей и блиско идетъ. [43] М., В. чистомъ.—А. *нѣтъ*. [44] Хр. проводиша его и.—П. провоженъ. [45] М. отъ глада изнемогша и *нѣтъ*. [46] П. изнеможе ведетъ. [47] Хр. ведетъ.—Д., В., М. ведуща. [48] П. *нѣтъ*. [49] М. ры́боловъ.—А. ловцевъ ры́бныхъ Моско́вскихъ на Во́лге ловя́ще. [50] П., М. рыбу. [51] М., В. на Волгѣ рекѣ. [52] В. подъ горами Девичими отъ Зміева камени и до Увѣка.—А., М., П. подъ горами Девичьими и до Зміева каменья и до Увѣка. [53] А. *нѣтъ*. [54] П. за тысещу. [55] М. заехавше бо. [56] В. ту.—Д. и тамо. [57] Хр., П. на Девичіихъ водахъ ловяше *нѣтъ*. [58] М. ловя́ще и въ о́сень.—А. ловя́щихъ и заслыша́вше. [59] П. и въ осень возвращаюся (*такъ*) на Русь съ рыбою. [60] Хр. возвращахуся насъ съ рыбою и слышавше рыболове. [61] В. наловивше рыбы.—П. наловившеся и обогатевши *нѣтъ*. [62] М., В. обогатившеся. [63] М., П. и слышавше рыболове отъ царя вѣсть пришедшую. [64] А. *нѣтъ*. [65] В. къ нему оттуду не медливъ. [66] П. не мешкая. — М. не медливъ. [67] А. *нѣтъ*. — П., Д. да и.—М. да и онѝ тако же избіени бу́дутъ.

Примѣчанія: [а] Въ М., на л. 46, послѣ этой главы 2 рисунка: 1) Ца́рь Шихъалѣи Каси́мовскіи прише́дъ въ Каза́нь и седе на царствѣ. 2) Измениша Каза́нцы вели́кому князю и посади́ша царя Саѳагирея, царя Шигъалѣя изгна́ша вонъ исъ Казани съ воево́до(ю) и съ слуги его.—Въ А., на л. 42 об., послѣ этой главы 3 рисунка. [б] въ рук.: чстно (с *сверху*). Сравн. столб. 32: чисте, нага яко рождена. [в] въ рук.: ведяще (*юсъ малый*). [г] Сравн. столб. 33; на дикихъ водахъ. [д] въ рук.: ловяше.

не збіени[1] будутъ отъ Казанъцовъ—а самъ[2] дожидая[3] ихъ стоя(ше)[4] на[5] мѣсте нѣкоемъ,—они[6] же лодія[7] своя, и мрежа, и рыбы, и весь[8] кормовыи свои запасъ огню и воде[9] предаша, а сами[10] побѣгоша полемъ, не знающе[11], юду[12] очи несутъ, токмо на собѣ нося[13] рыбы едины[14]. Наблудиша[15] на царя[16], гладомъ [а]изнемогающи[17]; мнози[18] же и умроша. Ради[19] быша и царь[20] имъ. [б]И плакашеся[21] обои[22] о погибели своеи. И поидоша[23] царь и людіе[24] вкупе съ нимъ ко странамъ Рускимъ, питающеся мертвечиною[25], и польскою ягодою[26], и травою дивіею[27]. И посла князь великіи противъ его престоящихъ своихъ со многимъ брашномъ[28] и со многоценными ризами[29], и повелѣ[30] его наехатъ[31] л. 24 об. далеча || въ поле на Рускихъ пределехъ и съ честію встретити. Приходящу[32] же ему близъ самыя[33] Москвы, и встретиша царя вся[34] полатныя велъможа и боляре[35] Московъскіе, изъ града выехавше на поле[36], за посадъ, кланяющеся ему до земля. Тако же и самъ князь великіи отъ[37] радости не може усидети[38] въ полате своеи, но скоро тече[39], и въстрети его на полатныхъ лѣствицахъ[40], честно, не яко раба, но яко брата своего и друга любимаго. И охапистася[41] оба, и плакастася [б]многа, яко[42] всемъ ту предстоя(щимъ)[43] бояромъ и велможемъ плакатися съ ними[44]. Вземъше[45] его за руку, и поидоста[46] въ полату. И тако[47] утешися великіи князь о Шигалѣеве[48] здраве[49] и о пришествіи его, преста отъ [в]сетовані(я)[50] и плача, и веселъ бысть[51]. И многа царю Шихгалѣю за невоздравія[52] воздасть, что хъ Казанъцомъ не приложися[53], ни прелъстися || изменити[54], бывъ[55] у меча, у самыя смерти горкія, и поглащенъ[56] во[57] адове утробе. л. 25 А родъ бѣ съ ними варваръски[58] единъ, и языкъ единъ, и вѣра едина. И за [г](*сіе*)[59] велику пахвалѣнію достоинъ есть царь Шихаллѣи, яко воля своя[60], и[61] царствовати, и[62] самъ владети собою не восхотѣ, и рабія[63] [д]слыті(я)[64] не отвержеся, но[65] умрети не отрекъся[66], любве ради къ нему державнаго. И невѣрныи варваръ паче вѣрныхъ нашихъ се[67] сотвори и достоино[68] есть чюдитися намъ крепкоумію [е]его[69].

О престати[70] воеванія на время великаго князя на Казанъ[71], и о брани, и о смирени его[72] съ Польскимъ королемъ[73], и о въторомъ посланіи воеводъ Московъскихъ на Казанъ. Глава 18[74].

Варіанты: [1] В., П. не избіени. [2] Хр., А. самъ царь Шихаллѣ.—П. самъ же Шигалѣи.—М. и самъ. [3] Д., М. дожидашеся.—Хр. дожидаяся. [4] Хр., П., М. стояше. [5] Хр. на мѣсте нѣкоемъ *нѣтъ*. [6] А., В. ловцы же. [7] П. людія.—М. лодія̀. [8] М. В. и всѣ кормовые свои̇ запáсы. [9] А. и воде *нѣтъ*. [10] В., П., Д. и сами. [11] П. не знающе *нѣтъ*. [12] В. уду же.—П. куды.—М., Д. юду же. [13] В. *нѣтъ*.—А., М., Д., П., Хр. носяще. [14] П. рыбы мало. [15] П. и наблудѝша на царя̀ Шихъаллéя, глáдомъ изнемóгше, мнóзи отъ нíхъ и ýмроша.—А. и внезапу нападоша на. [16] В. на царя Шихаллея уже. [17] П., Хр. изнемогше. — А. ýже глáдомъ изнемогающе. [18] Д. и мнози же. — А., В. мнози отъ нихъ. [19] В. И ради быша царю а царь.—П. и радъ бысть царь имъ. —Хр. и радъ бысть имъ, плакашеся.—Д. и ради царю. [20] М., А. царю, а царь имъ. [21] А. плáкашася. [22] П. *нѣтъ*. [23] П. и поиде. [24] М. пóиде цáрь и ры́болове.—В. и рыбалове.—А. и людіе вкупе *нѣтъ*: съ ними. [25] В. мертвечиною и *нѣтъ*.—А. мертвечиною и польскою *нѣтъ*. [26] П. ягодою и *нѣтъ*. [27] А. *нѣтъ*.—П. дивіею и ягодою. [28] М., А., В. брашномъ и питіемъ. [29] В., М., А. ризами и съ конми. [30] П., Хр. и повелѣ... самыя Москвы *нѣтъ*. [31] М., В., Д. наѣхати далече. [32] П. и тако пріиде къ Москвѣ и встрѣтиша. [33] М., В. *нѣтъ*. [34] В. вси.—П. всѣ. [35] и бояря. [36] Хр. на поле... до земля *нѣтъ*. [37] Хр. отъ радости.. но скоро тече *нѣтъ*. [38] М.. В., Д. усѣдѣти. [39] Д. истекъ въ срѣтеніе ему.—М., В. но скоростію встрѣти его. [40] Д. лѣстницахъ. [41] М., А., Д. и охапившеся. [42] Хр., П. яко... съ ними *нѣтъ*. [43] А., Д. предстоящимъ. [44] В. съ нимъ. [45] М., П., Хр., А., В., Д. и землъ. [46] П. и поидоша. [47] Хр., П. и тако... плача *нѣтъ*. [48] А. о царѣ Шиггалѣ и престà. [49] М., В. здравіи. [50] Д., М. сѣтованія. [51] П. князь великіи и царю Шигалѣю возда дары великія, что хъ Казанцамъ не приложися, не восхотѣ измѣти (*такъ*), бывъ у меча и у самыя смерти горкія. [52] Хр. возда дары велія, что къ Казанцомъ не приложися, не восхотѣвъ измѣнити. — Д. Шихаллѣю здаріе воздастъ. — В., М., А. воздарія воздастъ. [53] А. съ Казáнцами не прелсти́ся. [54] В. еже измѣнити ему.—Д. ему измѣнити.—М. *нѣтъ*. [55] В. бысть. [56] В. и не поглощенъ бывъ.—Хр., П. и не поглащенъ... *до конца главы нѣтъ*. [57] М. аки во. [58] Д. варварско.—А. *нѣтъ*. [59] В., М., Д. за сіе.—А. за сѐ. [60] В. волею своею.—А., М. своея. [61] М. *нѣтъ*. [62] М., В. *нѣтъ*. [63] Д. рыбія. [64] Д., А., В., М. слытія. [65] Д., В. но и. [66] М., Д. не отречеся. [67] А. *нѣтъ*. [68] Д. достоитъ. [69] Д. *нѣтъ*.—В., М., Д. царя Шихаллѣя.—А. царя Шиггалѣя. [70] Хр., А., М., Д. о престатіи. [71] М. на Казáнь (*всегда* ь). [72] В. *нѣтъ*. [73] М., В. кралéмъ. [74] В., М., А. глава 19.

Примѣчанія: [а] въ рук.: изнемогающимъ. [б] *такъ*. [в] въ рук.: сетованіе. [г] въ рук. У. этого слова нѣтъ. [д] въ рук.: слыти. [е] Въ М., на л. 48, послѣ этой главы, рисунокъ: пріиде царь Ши́гъаллѣ́й исъ Казани къ великому князю и он обѣде (*такъ*) и о терпѣніи его отъ Казанъцевъ.—Въ А., на л. 44 об., послѣ этой главы 2 рисунка.

*

И потомъ[1] молча долго[2] великіи князь, 11 лѣтъ, не могіи[3] братися съ Казаньцы, одолѣваху бо ему[4] не силою своею, но лукавъствомъ и хитростію своею ратною. || л. 25 об. И[5] тако силъныи отъ несилъныхъ изнемогоша. Великъ бо тогда страхъ отъ нихъ обтече всю нашу Рускую землю. И токмо воеводы[6] Московъскія на [а]кряжея[7] земля[8] стояша[9], по [а]гродомъ[10], стрежаху прихода Казанъцевъ, боязнію одержими[11], не смѣюще[12] на нихъ выходити изъ градовъ. Тогда бо князь великіи недосуженъ[13] бѣ воеватися съ[14] Казанъцы, [б]н(о)[15] бранъ велику имѣяше съ Польскимъ королемъ[16] зъ Жигимонътамъ[17], и воевашеся съ нимъ сряду, не опочивая[18], 20 лѣтъ. И одолѣ короля, и взя его[19] столныи градъ Смоленескъ со всеми его предѣлы, и много завлада[20] Литовъскія[21] земля, его земля[22]. И едва въ миръ введе его съ королемъ[23] Римскіи цысаръ[24], послы своя къ нему посылавъ[25] о томъ. Умиривъся[26] князь великіи съ королемъ, и паки же[27] второе собра[28] многочисленное множество[29] вои[30] Рускихъ, болѣ перваго, яко[31] же посла[32] зъ бра-|| л. 26 томъ своимъ и[33] мъститъ воя своя[34] Казанъцемъ, 12[35] воеводъ своихъ и съ ними рати 150.000, въ лѣто 7032-е[36]. Воспомяну[37] же воеводомъ[38] началнымъ[39] имена. Въ конной рати полемъ воеводы[40]: князъ Борисъ Суздалъскіи[41] Горбатаи[42], да[43] Иванъ Лятъскіи[44], да Хабаръ Симскіи[45], да Михаило Воронъцовъ; въ ладіяхъ же: князь[46] Иванъ Палецкои, да Михаило Юръевичъ[47]. Отъ[48] греховныя споны, отъ неутаемыя[49] нашіе беды и тоя ради[50], въ ладіяхъ на Волги[51] Черемиса Казанъская[52] побивъ[53] яртолныи полкъ: 5.000, и предніи полкъ весъ[54], 15.000, и отъ болшаго полку[55] 10.000 нѣкимъ ухищреніемъ злокозненымъ. Въ теснинахъ[56] бо реки[57] тоя въ мѣстехъ островнахъ[58] запрудиша великимъ древіемъ и каменіемъ, и[59] доспѣша аки праги. И ту загустившимся[60] лодіямъ[61], и другъ[62] отъ друга сокрушахуся[63], къ тому же созади[64] и спереди Черемиса[65] стужаше[66] имъ стреляніемъ || л. 26 об. и убиваніемъ, не пропущающе ихъ, и подсецающе[67] [в]изготовляху[68] великое древія[69] [г]будіе[70] и осокори, и[71] держаху на ужехъ, и на ладія [г]пощаху съ высокихъ со[72] бреховъ[73], удуже миновати имъ[74]. И отъ единаго древа ладеи пятъ и болши [г]погружахося[75] съ людми и зъ запасомъ. И стенабитнаго[76] наряду многа[77] пушекъ вели-

---

Варіанты: [1] Хр. И потомъ князь великіи едино на десять лѣтъ не браняся съ Казанцы. Одолѣваху бо...— П. И потомъ князь великій 11 лѣтъ не брався. [2] М. мно́го и до́лго. [3] В. не могіи *нѣтъ*. [4] М., Хр., П., В., Д. ему зѣло. [5] Хр., П. и тако... изнемогоша *нѣтъ*. [6] П. воеводы бо Московскія токмо на краехъ земля своея стояху. [7] М. на кра́ехъ землѧ̀ своеѧ̀ стоѧ́ще.—В., Д. краяхъ.—Хр., А. краехъ. [8] Хр. земля своея. [9] Д., В. стояще. [10] Д. по градомъ стояху прихода Казанцемъ стрежаху.—Хр. подъ городомъ. [11] В. содержими.—Хр. бояшеся выходити на нихъ. [12] М., П. боящеся выходити. [13] Хр., А., П. недосуженъ бѣ воеватися съ Казанцы на *нѣтъ*. [14] М. на Каза́нцы. [15] В., М., Д. но. [16] В., М. кралемъ. [17] В. Жигалмантомъ.—М. Жиги́мантомъ. [18] П. не почивая.— А., В. не опочивая *нѣтъ*. [19] М. кралѧ̀. [20] Д., В. завладѣ.—Хр. завладѣли. [21] М., Хр. Литовъскія его земли. [22] А., М., Д., В. его земля *нѣтъ*. [23] В. съ нимъ. [24] В. царь.—М. цеса́рь. [25] В. посла. [26] П., В., М. и умирися. [27] М. *нѣтъ*. [28] Д. *нѣтъ*: посла. [29] В., М. во́иньство Ру́сское.—В. *нѣтъ*. [30] Хр. *нѣтъ*. [31] В., А. еже бо преже посылалъ.—Д. еже посылалъ. [32] П. Хр., посыла. [33] А. и послалъ мстити оби́ды своея Каза́нцемъ. — В., М. посла мстити обиды своя. — П. и посла воя своя мстити Казанцемъ. [34] М. воя своя *нѣтъ*. [35] М. 14. [36] В. 7032 го году. [37] Д., Хр., П. *нѣтъ*. [38] П. воеводамъ же. [39] Хр. и началнимъ. [40] П., Д. *нѣтъ*. [41] М. Су́ждальской. [42] М., П., В. Горбатой. [43] А. да Иванъ... Воронцовъ *нѣтъ*. [44] М., В. Ляцкой. — П. Лятцкіи. [45] М. Си́мъской. [46] А. *нѣтъ*. [47] Д. Юрьевецъ. — А. да Михаило Юрьевичъ *нѣтъ*. [48] Хр. и грѣховная статья учинилась и бѣда въ лодяхъ: на Волге Черемиса Казанская поби...—П. и грѣховная спона учинилася и беда въ лодіяхъ... [49] А., В. отъ неутоли́мыя. [50] А., М., В. и тоѧ̀ ра́ти. [51] А. на Волге рекѣ̀. [52] А. *нѣтъ*. [53] М., В., П. поби. [54] Хр., А. *нѣтъ*. [55] В. *нѣтъ*. [56] М., П. въ тѣсныхъ бо и во островныхъ мѣстехъ рѣки тоя запрудиша... — А. въ тѣ́сныхъ мѣ́стехъ во островѣхъ запрудиша... [57] В. *нѣтъ*. [58] Хр. въ мѣстехъ островнахъ *нѣтъ*.—В. островныхъ. [59] П. *нѣтъ*. [60] В. спустившимся. — Д., П. згустившимся.—А. сступившимся. [61] П. людіямъ. [62] М. и друга̀ о́ другу. — А. друга о друзеи. [63] Д. сокрушашеся. — А., В. сокрушашася. [64] П. спреди и созади. [65] Хр., П. Ч. стреляху и убиваху. [66] Д. состужаше. [67] Хр. подсекающе изготовяху бо великое древіе дубовос и осокори. — А. и посѣца́юще вели́кіе древа̀ держа́ху на у́жахъ изготовлѧ́юще. [68] М., Д. изготовляху. — В. изготовляюще. [69] М., В. древо дубіе. — Д. древіе дубе. [70] П. дубовое. [71] М., В. *нѣтъ*. [72] М., В., П. *нѣтъ*. [73] М., А., П., Хр. брего́въ. — В. бегровъ. [74] А. *нѣтъ*. [75] А. погружахуся.— П. *нѣтъ*. [76] А. стѣнобитной наря́дъ. [77] Д., А. много.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: на. [в] въ рук.: изготовляющеху (юще *зачеркнуто киноварью*). [г] *такъ*.

кихъ и малыхъ [1] погрязе [2], и людіе исто(по)ша [3], мечющеся [4] отъ страха сами въ воду. Посли [5] тіи [6] же вешнія воды (*того же*) лѣта [7] весь огненыи нарядъ и зелія и [8] ядра и пушки [9] Черемиса поизвлече [10] и все въ Казанъ допровадиша. И (во)инскихъ [11] вѣщеи собѣ многа поизнабраша [12], ово въ лодіяхъ погрязшихъ [13] (въ) [14] стоящихъ [15] въ нихъ въ ларцехъ и въ коробъяхъ [16], ово съ утопшихъ [17], мертвецевъ совлачаша [18] великія чрезы [19] полны [20] насыпаны [21] сребра, ово жа [22] въ песце находяще разнесенною [23] быстриною речьною [24] и светлыхъ портицъ [25] и оружія безъ л. 27 числа. И Волга [26] явися [27] поганымъ || человѣкомъ [28] [а]златострунныи [29] Тигръ, нетрудное [30] богатество и(зъ) (се)бе [31] издающе, злато, и сребро, и жемчюгъ, и каменіе драгое. Воеводы же [32] преидоша [33] великое поле многими [б]день(м)и [34], невѣдуща [35] бываемаго [36], и внидоша въ землю Казанъскую, приближишася [37] къ реце Свіяге, на поле [в]Итяково [38], [г]аже [39] ту стояху воеводы Казанъскія съ силою своею, ждуще Руския силы. Въ нихъ же бѣ [40] князь Отунъ [41] силныи, а другіи же князь Аталыкъ, а царь [42] ихъ во граде осадися. И бишася обои [43] три дни объ реку ту, и едины отъ единыхъ [44] побѣждены быша, Казанцы [45] же [46] отъ воеводъ Московъскихъ. И абіе Казанъцы [47] устремишася [48] ко граду [49] бежатъ [50], воеводы [51] же гнашася за ними и до Волги [52] и біющеся [53], донележе [54] вмѣтающеся [55] въ лодія своя и въ Волгѣ истопоша [56], а [д](и)ніи [57] полемъ [58] разбегошася; и утекоша [59] немногіе въ Казанъ, и затво(ри)шася [60] || со царемъ во граде. А [61] л. 27 об. избіенныхъ же бѣ [62] Казанъцовъ на бою томъ 42.000. Воеводамъ же Московскимъ стоящимъ на по(бо)ище [63], на мѣсте [64] томъ, и [65] воюющимъ улусы Казанскія, и дожидающеся [66] ладеиные рати, и дивящимся [67] (не) обычному [68] медленію [69] ихъ, и се приплыша ту [70] къ нимъ о(т)битыя [71] воеводы, замедлѣвше [72] пробивающеся [73] сквозе праги [74] и тесноте [75], и мало [76] оставшися зъ гладу [е]померш(е) [77],— сказующе имъ 30.000 воиска своего изгубленія [78]. Воеводы же все содрогнушася [79], и ужасошася [80], и подумавше, яко несть льзе ко граду приступати безъ стенобитнаго наряду—а наряду [81] всему въ Волгѣ [82] утопшу,—и [ж]повоеваш(а) [83] нагорную Черемису; и возврати-

---

Варіанты: [1] М., Хр., П. и малыхъ *нѣтъ*. [2] А. погрузѐ. [3] Хр., А., В., М. истопоша.—Д. истопаху. [4] П. мочущеся (*такъ*) въ воду отъ страха. [5] М. посли. [6] Хр. тойже.—Д. тое же. [7] П., М., Хр. того же лѣта.—Д., В., А. лѣта того. [8] М. *нѣтъ*. [9] М. пушки велйкія. [10] М., Хр., П. поизвлекоша.—В. извлече.—А. извыволоче. [11] П. и иныхъ вещеи себѣ много.—Хр. и инныхъ вещей.—М., А., В., Д. воинскихъ. [12] П., Хр. поимавше.—А. изнабра́ша. [13] Д., А., Хр., П., В. погрузшихъ. [14] М. въ.—А. во. [15] Хр., П. стоящихъ... ово съ *нѣтъ*. [16] М. коробья́хъ. [17] А. утопа́ющихъ. [18] А. совлача́юще. — М., П. совлачаху. — В. совлачаще. [19] П., М. черезы.—Д. чересы. [20] В., П. *нѣтъ*. [21] П. *нѣтъ*. [22] П. *нѣтъ*. [23] В. разсѣянною.—Д., А. разнесенное.—П., М. разнесено.—Хр. разнесенно. [24] В. *нѣтъ*. [25] П. и свѣтлыя портища. [26] В. Волга рѣка. [27] М., А., В. явися тогда. [28] П. *нѣтъ*. [29] М., А., П., Хр. златостру́иныи. [30] Хр., П. нетрудное... каменіе драгое *нѣтъ*. [31] М., В., А., Д. изъ себе. [32] М., А., В. же конная рать.—Д. воеводы конные. [33] Хр., П. идоша полемъ многи. [34] В., А., Д., М. деньми.—П. дни. [35] М. несвѣдавше.—Д. невѣдуще. [36] В. бывшаго того судовои рати и вои.—М. бывшаго судовои рати. [37] Хр., П. и пріидоша. [38] П. Отяково.—М. на́ поле Итя́ково.—А. на поле Итя́кове. [39] Д. ажно. — А. аже.—М., В., П. ту же. [40] М., П. бѣ пе́рвыи кня́зь Оту́нъ. — Д. бѣ первыи князь Отугъ.—В. бѣ первыи князь Утугъ. — Хр. въ нихъ же первыи князь Отунъ. [41] А. Утугъ. [42] П. царь же.—М. а ца́рь же. [43] М., Хр., П. обои полцы. [44] А., В. отъ нихъ. [45] А. *нѣтъ*: Тата́ровя. [46] М., Д. *нѣтъ*. [47] М., Хр. абіе Казанъцы *нѣтъ*.—В. *нѣтъ*. [48] Хр., П., М. побѣгоша. [49] В. ко граду Казани. [50] В., Д. *нѣтъ*. [51] М., А., В. воеводы Московъскія. [52] В. до Волги рѣки бьюще ихъ. [53] М., А., Д. бьюще ихъ. [54] М., П. *нѣтъ*. [55] Хр. они же кидающеся въ лодія своя и въ Волге многи ..—А., Д., В. вметашася.—М. они же вмета́вшеся и въ Во́лгѣ рекѐ мно́зи. [56] В. многіе истопоша. [57] А., М., В., Д. а иніи. — Хр., П. иніи же.—А. а иніи по лесомъ разбегошася *прибавлено на поляхъ противъ* истопоша. [58] Хр. *нѣтъ*. — М., В., Хр., Д. по лѣсомъ. [59] Хр., П. и утекоша... со царемъ во граде *нѣтъ*. [60] М., А., В., Д. затворишася. [61] Д. *нѣтъ*. [62] П., В. *нѣтъ*. [63] Хр., Д. побоищи.— А., М., П. побоищи томъ.—В. на томъ на побоищи. [64] Хр., М. *нѣтъ*. [65] Д. *нѣтъ*. [66] Хр., А., Д. дожидающимся.—П. дожидахуся.—М. и дожидающеся ладейные рати *нѣтъ*. [67] П. и дивляхуся. [68] П., В., Д., А., М., Хр. необычному. [69] А., М., Д. замедлію. [70] Хр., П. *нѣтъ*. [71] П. отбитыя. [72] П., Хр., А. *нѣтъ*. [73] Д. пребивающеся. [74] П. прахи. [75] В., М. теснины.—А. тѣсницы.—П., Хр. тесноты. [76] М., В. тѣмъ и мало ихъ оставшеся. — А. тѣмъ мало и́хъ оставшеся. — Д. тѣ и мало. — Хр . П. мало оставшися зъ гладу померш у *нѣтъ*. [77] В., П. померше.—Д. помершимъ. [78] А. изгубленȍ людеи. [79] П. содругнушася (*такъ*). [80] П. и ужасошася *нѣтъ*. [81] М., Д., П. а наряду *нѣтъ*: всему бо, М., В., Д. [82] М., А. въ Волге рекѣ. [83] П. по воеваша.—М. повоева́вшу.—А. повоева́вше.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук. деньги. [в] *въ рук.*: Итеково; *надъ* е *стоитъ* я. [г] въ рук.: азже (з *сверху*). [д] въ рук.: аніи. [е] въ рук.: померш у. [ж] въ рук.: повоеваше.

шася[1] обои воеводы вкупе, и владеиныя[2] съ конъными, пожегоша[3] ладія своя[4] досталная, не стоявъ[5] у града ни единаго[6] дни, гладныя л. 28 ради нужа въ воехъ || и страха[7], нападшаго на нихъ. И пріидоша къ Москве[8] со тщетою воиска своего, но[9] не съ радостію, но[10] съ печалію съ великою[11]. Много же воиска того, отъ Казани идуща[12], на пути. отъ глада изомроша; овіи[13] же, чревною болезнію долго болевши[14], и на Руси, дома, на своеи земли[15], помроша[16], яко не остатися[17] половине[18] живымъ ходившихъ[19] вои техъ. Князь же великіи о техъ[20] людехъ, яко же и о первыхъ[21] своихъ[22] избіенныхъ, долго печа(ле)нъ[23] бысть[24]. Но нѣсть тое радости[25] и печали, кая не ходитъ мимо по зе(мли)[26], вся бо, яко цветъ, уведаетъ и, яко [а]стен(ь)[27], мимо грядетъ[28].

О третіемъ послани[29] Московскихъ воеводъ хъ Казани и о взятіи Казанъскаго острога великаго. Глава 19[30].

По семъ же онъ[31] тѣрпевъ лѣтъ 6[32], и конечно[33] стиснувъ сердце свое отъ велія скорби Казанъцовъ, возложи[34] на Бога упованіе свое, л. 28 об. яко же[35] отчаявся[36] или гневаяся, || да ли[37] ему Богъ поможетъ или[38] поганымъ Казанъцемъ, или всяческимъ[39] его отъ всего отщетитъ. И паки собра[40] въ третіи[41] великихъ воеводъ своихъ и[42] посла хъ Казани со многимъ разнымъ[43] воинствомъ, конъную рать и въ ладіяхъ, яко и преже сего[44] дважды посылалъ[45]. Воеводамъ же началнымъ имена: князь Иванъ Бѣлъскіи, князь Михаило Глинъскіи[46], сынъ[47] Лвовъ, князь Михаило Суздалскіи[48] Кислый, князь Іосипъ[49] Дорогобужскіи, князь Өедоръ Оболенъскіи Лопата, князь Иванъ Оболенскіи[50] Овъчина, князь Михаило Кубѣнъскіи, и всехъ 30. Оставлю[51] же писати всехъ по имяномъ, да не продолжу[52] речи. И слышавъ[53] Казанъскіи царь Сапкиреи[54] великихъ воеводъ Московъскихъ въ велицеи силе идущихъ и посла по[55] вся улусы своя[56] Казанъскія, по князеи[57] и по мурзъ, веля имъ въ Казанъ збитися[58] изъ[59] отчинъ своихъ и приготовившеся[60] сести во || осаде, сказуя имъ необычную силу Рускую. л. 29 И[61] темъ съ нею ни[62] встретитися смеяше[63], ни дело хотяше поставити. Загна же и Черемису ближьнюю многу, и повеле имъ делатъ подле Бу(ла)ка[64] острогъ, окало посаду[65], по Арскому полю, отъ Булаку[66] же и до Казани реки, и около[67] его рвы копати по-за острогу, да въ немъ сядятъ[68] Черемиса съ прибылыми вои[69], яко граду[70] помочь будетъ и посады отъ запаленія, отъ[71] огня, целы отстоятъ[72].— [б]Пришл(о)[73] тогда въ помочь царю[74], и[75] паче же на свою погибель, 30.000 Нагаи; [в]хотя(щ)е[76]

Варіанты: [1] М. возвратившеся. [2] В. вкупѣ ладеиные и конные и. — М., А. лоде́ныя. — Хр., П. и владеиныя... нападшаго на нихъ *нѣтъ*. [3] М., А., Д. пожегше. [4] М. *нѣтъ*. [5] В., Д. не постоявше. [6] М. ни еди́ного же. [7] Д. страха ради. [8] М. къ Мо́скве. [9] П., Хр., М. а не.—Д. неже. [10] Хр. но съ печалію съ великою *нѣтъ*. [11] П. съ великою *нѣтъ*. [12] В., М. идуще. [13] П. иніи же. [14] М., В., Д. болѣвъше. [15] П., Хр. на своеи земли *нѣтъ*. [16] В. изомроша. [17] А. остати. [18] В. и половины. [19] М. ходившимъ.—В. ходивше. [20] В., П. о сихъ. [21] А. пе́рвыхъ во́ехъ. [22] Хр., П. *нѣтъ*. [23] Хр., А., М., В. печаленъ. [24] Д., В. бывъ. [25] Хр., П. печали и радости. [26] М., Хр., П., А. земли.—В. на земли. [27] В. сѣнь. [28] А. хо́дитъ. [29] М. посла́ніи. [30] А., В. Глава 20.—М. Глава 8 (*такъ*). [31] Д., П. князь великіи. — М. кн. в. Василей Ивановичъ. — В., А. великіи князь Василей Ивановичь. [32] П. 6 лѣтъ. [33] Д. конечнее. [34] Д., В., Хр., П., А. и возложи. [35] М., В., А. яко же убо.— Хр., П. яко же... великихъ воеводъ своихъ *нѣтъ*. [36] А. отча́ятися. [37] В., Д. или. [38] А. или... отщетитъ *нѣтъ*. [39] М. вся́чески его̀ отщети́тся.—В. всяческихъ отщетится и паки. [40] Хр. посла. [41] Д. въ третіи *нѣтъ*.—М., А. въ третіе.—П. въ третіи... со многимъ разнымъ *нѣтъ*. [42] Хр., П. и паки. [43] М., А. со мно́го грознымъ.—В. своимъ. [44] В. того.—М. *нѣтъ*. [45] В. посылалъ бѣ. [46] М. *порядокъ*: И. Бѣльскій, М. Суздалскій Кислый, М. Глинскій.—В. кн. Михаило Суздалскіи, кн. Михаило Глинскіи. [47] А. сынъ... Кубѣнъскіи *нѣтъ*. [48] М. Су́ждальскіи. [49] М. Іосифъ. [50] М. Оболе́нъскіи. [51] Хр., П. оставлю... речи *нѣтъ*. [52] М. продолжу̀. [53] Д. слыша. [54] В. Саѳагирѣи. [55] Хр., П., А., М., В., Д. во вся. [56] В. *нѣтъ*. [57] В., П. по князи и мурзы. [58] В. собиратися.—М. збиратися. [59] Д. изъ отчинъ своихъ *нѣтъ*.—П., Хр. изъ... осаде *нѣтъ*. [60] М., В., А., Д. и приготовившимся имъ. [61] А. ни тѣмъ съ ними. — Хр., П. и темъ... поставити *нѣтъ*. [62] М. *нѣтъ*. [63] М. не смѣяше ни дѣла.—А. смѣюще. [64] Хр., А., П., М., В. Булака.—Д. Булана. [65] В. посадовъ и по. [66] М., А., Д., В. отъ Булака же и до. [67] М., П., В. и кругъ его. [68] Д. седетъ. — М., В. сядетъ. [69] М., В. людьми. [70] М., Хр., П. нѣчто граду помощь. [71] М., А., В., Д. *нѣтъ*. [72] В., М. устоятъ.—А. цѣлы бу́дутъ. [73] Хр., П., А., М., Д., В. пришло бо. [74] М., В. царю Казанскому. [75] П. и паче же на свою погибель *нѣтъ*. [76] А. хотя́ще.—В. хотяще же.—П. хотяху.

Примѣчанія: [а] въ рук.: стенъ.—См. псал. 102, 15; Іова 14, 2. [б] въ рук.: пришелъ. [в] въ рук.: хотяше.

обогатитися Рускимъ[1] пленомъ и наимомъ[2] ца-
ревымъ. — Градъ бо Казанъ[3] всего народа[4]
своего въ себѣ не [а]можа(ше)[5] [б]вмѣстити съ
прибылыми людми за умаленія[6] пространьствія
своего. И зделану бывшу острогу повеленіемъ ца-
ревымъ вскоре крепку, и велику, съ каменіемъ и
зъ землею, двема[7] же конъцама ко граду при-||
л. 29 об. тчену[8] ему[9], и собрашася[10] воеводы Казанъ-
скія, и седоша въ немъ съ всею силою своею, съ
Нагаи и Черемисою, а царь во[11] граде затворися
съ нарóдомъ градъскимъ и со избранными боицы
съ немногими. Воеводы же Московъскіе пришедъ[12]
хъ Казани и составляютъ на Казанъцевъ [в]бранъ
крепко ратную, и стояху лѣто все, приступающе
ко граду и къ острогу. И въ день[13] съ Русью
біяхуся Казаньцы и къ вечеру, брани преставши,
Русь въ станы отхожаху[14] своя опочивати[15], а
Казанцы ядяху нощію, и запивахуся[16] до пьяна,
и спаху сномъ [г]крепкимъ, не боящися Руси,
остав(ль)ши[17] токмо стражи на острозе. Когда[18]
приде имъ отъ Бога месть, тогда[19] усну крѣпко
единъ стражъ на вратехъ. А[20] 10 Русиновъ[21]
юношъ[22] храбрыхъ, тако[23] совещавшеся[24], либо
смерть или животъ, и къ тому мѣсту по земли ||
на чреве[25] своемъ при(по)лъзше[26] змѣи подоб- л. 30
но[27], и мѣхъ[28] зелія пушечьного принесьше[29],
подъ стену подложивъ[30], и зажегъ острогъ, по-
мазавъ серою и смолою; и [д]возгоресе[31] воспале-
ніемъ силнымъ, никому же учювшу отъ[32] иныхъ,
ни[33] гласа испустивъ[34]. Юноша[35] единъ въ ста(нъ)[36]
свои текъ[37] повѣда сотнику своему, сотни(къ)[38]
же[39] — воеводе[40], воевода жа, князь Иванъ[41]
Овчина, изготовяся[42] съ полкомъ своимъ, [е]по-
(в)ѣле[43] въ ратные[44] трубы вострубити[45] — уже
зорямъ утреннимъ предъ солнцемъ, а Казан-
цемъ къ самыи сонъ глубіи[46], — [ж](*спящимъ*)[47]. И
ударися[48] о острогъ съ шумомъ[49] и съ воплемъ
великимъ. За нимъ же и все[50] воеводы, ви-
дѣвъ[51] — острогъ горяше[52], почювъ[53] же гласъ
трубныи, и[54] со всею силою Рускою[55]: ови на
коняхъ, а ови пѣши[56] и конъни[57]. Проло(ми)ша
вся врата острога и [з]се(чаху)[58] Казанцовъ,
инехъ спящихъ[59], а[60] инехъ бегающихся[61], и
сующихся[62], аки бесные[63], || и[64] во огнь вметаю- л. 30 об.
щеся[65], ни конеи своихъ сведяще[66], ни оружія
помняще[67] ихъ[68]. И такъ[69] взяша крепкіи острогъ
и сожгоша[70] и посады[71] погоревше[72] — и многъ[73]
люду[74] Казанъскаго згорѣ и бывшихъ въ немъ

Варіанты: [1] М. Ру́скими. [2] М. и наимо́мъ царьскимъ. [3] А., М., В. за умаленіе пространьства своего. [4] А. всего народа *нѣтъ*. [5] М., А., П., В., Д., Хр. не можаше вмѣстити. [6] Д. за умаленіе. [7] Д. двема... претчену ему *нѣтъ*. [8] Хр. приплете́ну ему. [9] М. *нѣтъ*. [10] В. собравшеся. [11] Д. внутри града. [12] М., Д., П. прише́дше. [13] М., В. въ день убо. [14] М., П., В. отхожаше. [15] М. *нѣтъ*. [16] Д. и піяху и запивахуся.—А. испиваху. [17] Д. оставивше.—М. но̀ то́кмо оста́вльше страже́й...—П. оставляху же.—Хр. оставля́ху же ся.—А. но то́кмо оставля́ху. [18] Хр когда... месть *нѣтъ*. [19] В. и тогда. — П., Хр. нѣкогда усне. [20] В., М. и въ то время. [21] Д. Рускихъ. [22] М. *нѣтъ*. [23] П., В. *нѣтъ*.—А., В. вта́й. — М. о́тай совѣ́щашася ли въ сме́рть илѝ въ живо́тъ къ тѣмъ врато́мъ.—Хр. отай къ тѣмъ вратомъ приползше по земли. [24] Д. совещашася. [25] М. на чревѣхъ свои́хъ. [26] А., Д. приползше.—П. прилъзше змѣи подобно и мѣхъ *нѣтъ*. [27] Д., Хр. змѣи подобно *нѣтъ*. [28] Хр. *нѣтъ*. [29] П. *нѣтъ*. [30] П., Хр. подложиша.—Д., А., В. подложиша и зажгоша. [31] П., Хр., А. и загорѣся силно. [32] М., Хр., П. отъ варваръ. — А., Д., В. отъ нихъ. [33] Хр., П. ни гласа испустившу *нѣтъ*. [34] В., Д., А. испустившу. [35] М., Д., В. и юноши. [36] Хр., А., М., Д. въ станъ.—В. воставъ текъ. [37] П. тече. [38] Д., Хр., В., А., М., П. сотникъ. [39] Хр. повѣда воеводѣ. [40] В. воеводы. [41] Хр. *нѣтъ*. [42] Хр. *нѣтъ*. [43] Д., П., В., Хр., М. повелѣ. [44] А. въ трубная труби́ти. [45] В. трубити. [46] М., А., Д. глубокіи.—Хр. въ глубокіи. [47] А. спя́щимъ. И уда́рився воево́да съ полко́мъ своимъ съ во́племъ вели́кимъ. За нимъ же и вси воеводы, услышавше тру́бныи гласъ и видѣ́вше острогъ горя́щь, та́ко же со всею...—В. спящимъ. [48] М., В. ударившеся воевода съ полкомъ своимъ. — Хр. удариша. [49] Д. съ шумомъ *нѣтъ*. [50] М., В. вси. [51] В. увидѣвше. — П., М, А. видевше. [52] Д. горящь. [53] В. услышавше. [54] В., М. тако же со. [55] М., В. устремишася ко острогу. [56] М. пѣши—Каза́нцы же ещѐ бы́ша со́нны.—И проломи́ша вся врата̀ остро́гу и вше́дше во остро́гъ и сѣча́ху Каза́нцевъ...—А., В. пѣши.—Каза́нцы же бы́ша ещѐ со́нни.—И проломи́ша Ру́ская во́я вся врата̀ остро́гу и вше́дше въ острогъ сечаху Каза́нцовъ. [57] Хр., А., П. и конъни *нѣтъ*. [58] П. сечаху. [59] А. ещѐ спя́щихъ. [60] В. и инѣхъ. [61] А., М., Хр., В. бѣгающихъ. [62] А. и сующихся *нѣтъ*. [63] П., В., Д., М., А., Хр. бесныхъ. [64] Хр., П. и во огнь... помняще ихъ *нѣтъ*. [65] М., А., Д., В. вмѣтающихся. [66] В. вѣдуще и не.—А., Д. свѣдящихъ. [67] А., М., Д. помнящихъ. [68] А., М., В. *нѣтъ*. [69] М., Д., А. тако. [70] М., П., Хр. пожегше. [71] В. посады вся.—А. посады всѣ. [72] А., Д., В. погорѣша. [73] В., П., Д., Хр. много. [74] А., В. Казаньскихъ людеи.

Примѣчанія: [а] въ рук.: не можаху. [б] въ рук.: вмѣститися. [в] въ рук.. бра бранъ. [г] въ рук.: крекпимъ. [д] *въ рук.* А. помазавше сѣрою и смолою и загорѣся *надписано сверху надъ* воспаленіемъ. [е] въ рук.: подѣле. [ж] *въ рук.* У. *нѣтъ*: *взято изъ* А., В. [з] въ рук.: секуща.

Срацынъ всехъ[1] избиша, аки скотъ[2], числомъ 60 тысечь, Казанъцевъ[3] и Нагаи[4] храбрыхъ боицовъ, въ лѣто 7038 е, Іюля въ 16 день. И [а]паде[5] телеса ихъ по Арскому полю наги[6] и непогребены. Ту же[7] наскочивъ вои[8] избодоша[9] копъи силнаго варвара[10] Аталыка, — спящу[11] ему въ шатре своемъ[12] зъ женою своею на дворе[13] своемъ, упившуся[14] виномъ, и[15] не успевшу ему скоро отъ сна воспрянути[16] и возложити на собя панъсыря и[17] шлема, ни палицы желѣзные, ни[18] меча[19] похватити въ руку свою; но [а]втако[20] скочи[21] съ оторопа[22] въ однои срачицы[23] на конъ свои, и безъ пояса, и необувенъ[24] въ сапозе[25], ни плесницъ[26] имуще, и хоте во градъ л. 31 убежати. И понесе конъ его изо острога на || поле, къ реце къ Булаку, и аки крылатъ конъ[27] его реку прелетѣ; онъ же отъ страха не удержася, и спаде съ коня своего, и остася[28] на сеи странѣ, а на друзеи[29] стране [а]бежаше[30] конъ ево. И ту[31] на брезе убиша Аталыка, похвалнаго воеводу Каза(н)скаго. А[32] наеждаючи на 100 воинъ на[33] великъ полкъ удалыхъ боицевъ, и возмущаше[34] всеми полки Рускими, и многихъ убивъ[35], а самъ[36] отъезжаше прочь; и догоняя коего(ж)до[37] мечемъ своимъ ударяше[38] во[39] [а]глуву, и растинаше[40] на двое, до седла — не удержавася бо мечь его ни (въ) шлемѣ, ни въ пансыре — и стремяше дале версты въ примѣту, и убиваше птицъ[41], или зверя, или человѣка; величество же и ширина его[42] телѣси аки изполинъ[43]; очи же его бѣша[44] кровавы аки[45] звѣря человѣкоядца, велики[46] аки буиволовы. И боя́ся[47] его всякъ человѣкъ Русинъ[48], воевода[49] и воинъ, противъ его выехатъ и[50] съ нимъ братися не сме[51], но все(мъ)[52] отъ его взора страхъ[53]. Нашихъ[54] же тогда || убивше[55] Казанъцы дву добрыхъ[56] воеводъ Московъскихъ[57], во оружіяхъ[58] возрастьшихъ[59]: л. 31 об. князя Іосифа Дорогобужскаго на сьезде копіемъ про(бо)доша[60], и[61] ту свалися съ коня [б]своего, и похвати(ша)[62] его[63] [в]сво(и) его[64] отроцы; князя же Ѳеодора Лопату (с)[65] стены града[66] стрелою въ мышку застрелиша, и отече рука его аки[67] мехъ, и болевъ[68] умре въ 3[69] день. Казанъски же царь[70] узна[71] вся[72], яко и граду быти взяту, ему[73] самому, аще[74] онъ во граде усидитъ, и выеха нощію[75] изъ града съ[76] Крымскими Татары, съ надежными воиска[77] 3.000. Возмутивъшимся[78] полкомъ[79] о царе[80], Черемиса же излезши

Варіанты: [1] В. и всѣхъ.—М. всѣ. [2] П. аки скотъ *нѣтъ*. [3] М. Казáнцевъ начáлныхъ и храбрыхъ боицевъ, въ лѣ́та 7038-го. — Хр. начальнихъ казанцовъ и храбрыхъ бойцовъ. — П. Казанцевъ начальныхъ и храбрыхъ. [4] А., В. Нагаи и Черемисы. [5] Хр., М., В., Д., П. падоша. [6] Хр. наги и непогребены *нѣтъ*. [7] В. таже наскочиша. [8] Д. воини. — В. вои Рускіе. — М. Рýстіи. [9] В. и избодоша. [10] В. *нѣтъ*: именемъ. [11] М. спящу убо. [12] П. В. *нѣтъ*. [13] В. на одрѣ. [14] В. упився. [15] Хр. и не... но втако *нѣтъ*.—Д. *нѣтъ*. [16] А. востáти. [17] В., А. ни.—М. на себѐ шлéма и панъсыра. [18] М. нижѐ мечь. [19] В. мечь. [20] Д., М., А. тако. [21] П. и вскочивше ему.—Хр. и скочивше ему. [22] А. съ оторопомъ. [23] М., Д. срачице. [24] А. ни обулъ сапогѝ, хотя́ше вó градъ. — В. не обувся въ сапоги ни въ плесницы своя и хотя. [25] М., П., Д. въ сапоги. [26] Хр. ни плесленицъ имуще *нѣтъ*. [27] А. конъ его *нѣтъ*. [28] В. и оставъ.—М. и оста̀. [29] В. на другои. [30] А., М., П., В., Д. бѣгаше. [31] Хр. и тіи. [32] П., Хр. бяше бо сеи Аталыкъ наежалъ. — М. наѣзжáше бо сеи Аталы́къ на. — В. наезжаше бо тои Аталыкъ на. — А. наѣзжáше бо Аталыкъ. — Д. наезжаше бо. [33] М., Хр., П. на великъ полкъ *нѣтъ*. — А. и на. [34] П. возмущалъ. [35] В., М., А. убиваше. [36] В., М., А., Д. а самъ безъ вреда. [37] А., В. коегождо ихъ.—Хр., П. коегождо.—М., Д. когождо ихъ. [38] А. ударяя. [39] В., П., А., Д., М. во главу. [40] Д., А. разсецаше. — М., П., Хр. растинаше. [41] Хр., А., В. птицу. [42] А. *нѣтъ*. [43] Д. исполинь. [44] А. *нѣтъ*. [45] Хр., П. аки звѣря человѣкоядца *нѣтъ*. [46] Хр., П., В., Д., М. и велики. [47] М., П. и бояшеся. [48] М., А. Рýсинъ. Прéже бо того̀ выѣхалъ противъ его̀ воевóда кня́зь Ивáнъ побрáтися съ ни́мъ; но вси ýбо отъ взóра его устрашáхуся.—П. *нѣтъ*. [49] П., Хр. воевода и воинъ *нѣтъ*.—В. Преже бо того выехалъ противъ его воевода князь Иванъ и побрася съ нимъ, но вси убо отъ взора его устрашахуся. [50] Хр. и... стра(шахуся) *нѣтъ*. [51] Д. не сме *нѣтъ*. [52] Д. вси. [53] Д. страшахуся. [54] П., М., Хр. Рускихъ. [55] М. уби́ша. [56] Д. *нѣтъ*. [57] П. *нѣтъ*. [58] Хр., П. во оружіяхъ возрастьшихъ *нѣтъ*. — А., М., В. вооруженныхъ и въ доспѣсехъ. [59] А. *нѣтъ*. [60] М., В., А., П., Хр. прободоша. — Д. пробоща. [61] Хр., П. и ту... отроцы *нѣтъ*. [62] А. и подхвати́ша. [63] М. *было сначала* ему̀, *но му полустерто*. [64] А., М., В., Д. свои ему. [65] Хр., Д., А., М., В. съ стены. [66] П., М. градныя. [67] В. яко мѣхъ. [68] П. и болевъ *нѣтъ*. [69] А. трéтіи. [70] А., М., В. Сафагирѣ́й. [71] Д., А. узнавъ. [72] Д., А., Хр., П., М., В. *нѣтъ*. [73] А., Хр., П., М., В., Д. и ему. [74] А., П. аще онъ во граде усидитъ *нѣтъ*. [75] Д. вонъ нощію. [76] М., А. и съ царицами своими и съ Крымскими. [77] М., В. вои.—П. свои́ми вóи.—А. своими воины.—Хр. съ Крымскими варвары, съ надежными своими вои съ тремя тысящы.—Д. вои съ трема тысящію.—В. со трема тысящами. [78] М. и возмути́вшимся Москóвъскимъ (*такъ*) о царѣ, Черими́са же излѣ́зше и́зъ града и отхватиша отъ гуля́я мáлаго городца̀ трѝ огорóдни и 7 пýшекъ умчáша вó градъ. И би́вся крѣ́пко... [79] А., М. Московскимъ: полкомъ *нѣтъ*. [80] Хр., П. о царе... пушекъ въ неи *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: свонег (г *сверху*). [в] въ рук.: своего.

изъ града и ухватиша [1] малаго градска гулая въ
городни [а] гуля [2] 7 [3] пушекъ въ неи [4]. И бився
царь крепце [5], и скъвозе всѣ полки [6] Рускія про-
бився, и [7] съ того бою на пременъныхъ своихъ
конехъ удачныхъ [8] въ Крымъ убежавъ [9], со ца-
рицами [10] своими, къ брату своему Сапъкирѣю [11],
л. 32 царю Крымъскому, аки [12] изъ рукъ изы||манъ и
язвенъ многими ранами, и [13] оставивъ [14] пусту [15]
Казанъ, токмо во граде народъ Каза(н)скіи, и [16]
жены, и дети, и старъ и младъ, а [17] боицовъ
12.000, Черемисы злыя; и бысть [18] въ [б] (К)рымѣ
у брата своего лѣто и 6 мѣсяцъ [в].

О миру Казанцевъ съ великимъ княземъ [19], и о взятіи [20] царя съ Москъвы, и о убіеніи [21] его. Глава 20 [22].

Воеводы же [23] со оставшимися во граде [24] Казанцы премиреніе [25] учинивъ [26], и взяша выходъ [27] и оброки [28] впредъ на три лѣта великому князю [29] со [30] всего царства Казанъскаго, и отступиша [31] прочь, не вземше Казани, между собе въ споре [32], и яко [33] не смѣюще [34] и не хотяще [35] ни [36] единъ остатися во граде на бреженіе [37]. А [38] градъ стоялъ [39] 3 дни отворенъ, и пустъ, безъ людеи [40]. И мнѣтися [41] намъ, яко силнеиши есть злато вои [42] безчисленныхъ; жестокаго [43] бо [44] умехчаваетъ а [а] махкосердаго ожесточеваетъ [44], и [45] слышати
глуха || творитъ и слепа видетъ [46]. Симъ [47] прел- л. 32 об.
стися [48] воевода первыи [49], многа [50] злата собѣ [51] взявъ [52] у Казанцевъ, и того ради ни [53] самъ остася [54] въ Казани и ни (и)ного [55] понуди [56]. И возратишася на Русь здрави все [57] со всемъ воинъствомъ [58]. Аще и падоша два воеводы, но воля Богу [59] о сихъ. Съ ними же вдругъ [60] поидоста и Казанъскія послы [61], лстивыя, отъ всего царства своего, со многоценъными дары велики. И пришедъ [62] къ Москъве Казанъцы [63] съ воеводами Московскими и вдаша въ руце [64] многіе дары великому князю, и полатнымъ [65] бояромъ [66], и всемъ [67] велможамъ [68], и коморникомъ, всехъ [69] [г] творя(щ)е [70] по собѣ, да печалуютъца о нихъ [71] великому князю [72]. И плакахуся [73] о мимошедшемъ злѣ [74], на инехъ вину [75] съ собѣ возлагающе [76],

---

Варіанты: [1] А. и отхватиша отъ гуляя малого городца городныхъ 7 пушекъ и умчаша во градъ. И бився.— В. отхватиша отъ гуляя малого града городни и 7 пушекъ умчаша во градъ. И бився крѣпко. [2] Д. *нѣтъ*. [3] Д. и семь. [4] Д. въ неи *нѣтъ*: взямъ. [5] П. Царь же бився крѣпко. [6] А. вои и полки. [7] А. и съ того бою *нѣтъ*.—Хр., П. и... удачныхъ *нѣтъ*. [8] М., А., В. удалыхъ. [9] В., П., М., Д., А. убѣжа. [10] Хр., П. со царицами своими *нѣтъ*. [11] М., В. Саѳагирѣю. [12] А. аки изыманъ былъ изъ рукъ убежа. — М., В. аки изыманъ бѣ и изъ рукъ утече. [13] М. *нѣтъ*. [14] М. остави же.— В. и осташася во граде Казанскія жены и дѣти. — А. и осташася во градѣ Казани жены... [15] А. пусту Казанъ токмо *нѣтъ*. [16] Хр. а. [17] П., В. и. [18] П. и бѣ царь въ Крымѣ.—М., А., Хр. и бѣ царь въ Криму.— Д. и бѣ тамо въ Крыме.—В. и бѣ тамо въ Крыму царь лѣто... [19] А., В., М. в. кн. Васильемъ Ивановичемъ. [20] М. на царство Казанское.—Д. и о взятіи. [21] В. и убіеніе. [22] А., В. 22. [23] М., А., В. Московъскія. [24] П. во граде *нѣтъ*. [25] В. перемиріе. [26] А., М., Д., П., В. учиниша. [27] М. выходы. [28] М. *нѣтъ*. [29] А., В. в. кн. Василью Ивановичю. [30] А. со всего царства Казанъскаго *нѣтъ*. [31] Д. отступивше. [32] М., Д. въскорѣ. [33] П., Хр. и яко *нѣтъ*.—А. и яко не смѣюще и *нѣтъ*. [34] П., Хр. не смѣяше и не восхотѣша. [35] М. и не восхотѣша. — А. хотяше. [36] Хр. и единъ. [37] Хр. на бреженіе граду стояше три дни... [38] М., А. а мощно было и градъ Казань взяти, стояше бо: градъ... — В. а мощно бо: градъ 3 дни... — П. *нѣтъ*: градъ же стояше. [39] Д. стояше. [40] А. безъ людеи *нѣтъ*.—В. безъ людеи быти. [41] М., В., Д. и мнѣти же намъ. [42] В. и вои. [43] М. жестокаго.—М. *нѣтъ*.—В. бо умехчаваетъ а махкосердаго. *нѣтъ*. [44] В., М. ожесточаетъ. [45] Д. и... слепа видетъ *нѣтъ*. [46] В., М., А. видѣти. [47] В., А., М. симъ убо. [48] П. прелсти бо ся воевода болшіи. [49] Хр. *нѣтъ*: болшой. [50] В., Д. и много. [51] А. *нѣтъ*. — М. В. себѣ. [52] В. всемъ. [53] В. *нѣтъ*. [54] В. не остася. — П. не остася самъ. [55] М. ни иного же понуди остатися.—А. ни инаго понуди остатися.—В., П. ни иного же.—Хр. и никого же.—Д. иного же. [56] В. понуди остатися. [57] М., Хр., П. *нѣтъ*, [58] М. войскомъ. [59] А., П., В., Божія. [60] А., Д., Хр.. П. *нѣтъ*. — А., В. вмѣсте.—М. вкупѣ. [61] А. Нагайскія. [62] В. и пришедъше.—М. и пріидоша. [63] Хр., П. Казанъцы съ воеводами Московскими *нѣтъ*. [64] Хр., П. въ руце *нѣтъ*. [65] П. *нѣтъ*. [66] М., В. боляромъ. [67] П. *нѣтъ*: его. [68] Хр., В. *нѣтъ*. [69] П., Хр. всехъ творя(ще) по собѣ *нѣтъ*. — М., В. и всѣхъ убо дары утолиша творяще.—А. всѣхъ дары утолиша творяще. [70] Д. творяще. [71] П. объ нихъ возлагающе вину себе на инѣхъ... [72] Д. великому князю *нѣтъ*. [73] М., В. плачющеся. [74] Хр. *нѣтъ*. [75] Д., В., А. съ себя. [76] Д. слагающе.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: в рымѣ. [в] Въ М. послѣ этой главы, на л. 55, два рисунка: 1) Пришедше воеводы Московьскіе подъ Казань съ воискимъ (*такъ*) многимъ и сташа близъ града и помышляше како бы градъ взяти. 2) Зажгоша Рустіи людіе Казанскіи острогъ и возвестиша воеводамъ воеводы же повелѣша въ трубы трубити и удариша на острогъ и убиша воеводу Аталыка и Татаръ многихъ.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 51 об., два рисунка. [г] въ рук.: творяше.

и повиноваxуся, и смиряхуся[1], предающе Казанъ ему, и[2] въ очи ему насмѣевахуся, и царя на Казанъ прошаху брата Шихъаллѣева менъшаго, л. 33 царевича Гена||лѣя[3], аще[4] дасть имъ. Все же сіе[5] Казанъцы лстяху[6] и маняху собѣ[7] на мало время, како бы имъ скорби[8] избыти и не до конца бы[9] всемъ погибнути, донележе[10] собравшеся опочинутъ на мало время[11], яко звеpіе въ ложе[12] своемъ, и паки воставъ заутра лютѣишіи явятца на ловитву[а], и таце[13] же будутъ зміи сурови и безчеловѣчени и не милостиви ко крестьяномъ, яко же и преже. Великіи князь[14], послушавъ боляръ[15] и велможъ[16], всегдашнихъ[17] советниковъ своихъ, и лвообразную[18] ярость во овчюю кротость премени, и смирися съ Казанцы, утвердивъ[19] ихъ клятвами многами[20]. И дасть имъ[21] на царство царя Геналѣя[22], брата Шиаллѣева[23], младу[24] ему сущу, 15 лѣтъ[25], и кротку[26], и тиху. И воеводу ему во бреженіе дасть князя Василья Ярославъскаго[27] Пѣнкова, всячески утешая[28], нежели[29] укротятца, и умирятца, л. 33 об. и въ || правде поживутъ съ нимъ, и примирити[30] хотя[31] ихъ, добромъ собѣ[32] присвоити, во вѣкъ[33] смиритися[34], яко да все христіянъство Рускіе земля въ покое и въ тишине пребудутъ[35]. А на воеводъ[36] болшихъ[37], хъ Казани ходившихъ, разпалився[38] и разгнѣвася[39]. Началнаго же воеводу Белскаго князя Ивана едва упроси[40] у смерти[41] Данилъ митрополитъ и Сергеева монастыря игуменъ Порѳиреи, на томъ бо[42] воеводе положено[43] вѣдати все ратное дѣло. И заключенъ[44] 5 лѣтъ въ темницы, изыманъ седя[45], скованъ по[46] руце и по нозе и плечамъ[47], [б](*яко*)[48] злодѣи державмъ, отъ всего имѣнія своего и несытства обнаженъ, и [в]ожидаш(е) смерти, когда глава его отсечетца, яко мочно бы[49] ему взяти Казанъ и самоволіемъ[50] не взя[51], сребролюбіемъ побѣженъ[52]. Съ прочихъ[53] же воеводъ борзо соиде гневъ его, и быша въ первѣи[54] чести и въ любви его. Казанъцы [г](*же*)[55] || [д]при(в)едше[56] и къ собѣ, царя л. 34 съ Москъвы, третяго[58] уже по числу[58], и минувъ[59] лѣто едино, тихо живъ[60] съ нимъ[61], и воставше[62] убивше[63] его[64] безъ вины, прекраснаго[65] царя юнаго Геналѣя Шихаллѣяровича[66], въ полате спяще[67], яко[68] юнца при яслехъ и яко звѣря въ теняте[69] готова изымана[70]. Съ нимъ[71] же убиша и воеводу Московскаго, царева воздержателя[72], и вся воя ихъ и паки же[73] [е]прія(ша)[74]

Варіанты: [1] Д. и смиряхуся *нѣтъ*. [2] Хр., П. и въ очи ему насмѣевахуся *нѣтъ*. [3] М. Генъаллѣя.—А. Геннальлѣя. [4] П. аще... все же сіе *нѣтъ*.—Хр. да: аще *нѣтъ*. [5] Хр. все же сіе *нѣтъ*. [6] М., Д. строяху и маняху къ.—А., В. стояху (*такъ*) и. [7] П. собѣ на мало время *нѣтъ*. [8] М., А., В., Хр., П., Д. скорбныхъ. [9] Хр. *нѣтъ*.—В., Д. еще всѣмъ. [10] Хр., П. донележе... яко же и преже *нѣтъ*. [11] М., А., В., Д. на мало время *нѣтъ*. [12] М. въ ложахъ своихъ. [13] Д. тацыи же. — М., В. и тацы же. [14] В. князь же. — Д. князь же великій. [15] В., М., П. боряръ. [16] В. воеводъ. [17] П., Хр. всегдашнимъ... премени *нѣтъ*. [18] Д. и лвообразную *нѣтъ*. — М. новообра́зную свою̀. — В. новообразную. [19] В., А., П. утверди. [20] Хр. *нѣтъ*. — М., Д., В., П. многими и въдастъ. [21] В., А. въ Казань. [22] М. Генъаллѣя. — А. Генналѣя. [23] А. Шиггалѣева. [24] П. еще бо ему младу. [25] М. лѣтъ сущу. [26] Хр., П. и кротку и тиху *нѣтъ*.—А. и отроку. [27] Д. *нѣтъ*. [28] П. и повелѣ всячески утѣшати ихъ, донележе. — В. Казанцевъ утѣшая.— М. утѣшати и́хъ.—Хр. утѣшати. [29] Хр. донележе. [30] Хр., П. *нѣтъ*.—М. помири́ти. [31] П. и восхотѣ.—Хр. восхотѣ. [32] П., М., Д. къ себѣ и. [33] П. во вѣкъ съ ними. [34] А. *нѣтъ*. [35] А., Д., Хр., П., В. отъ нихъ пребудутъ.—М. пребудетъ. [36] П. на воеводу же болшего, на князя Ивана Бѣльского, хъ Казане ходившаго, разгневася велми. И едва отъ смерти его упросиша.—Хр. на воеводу же болша́го, князя Ивана Белского, къ Казани ходившаго, розгневася велми и едва... [37] А. *нѣтъ*. [38] В., М. распалися.—Д. распаляся. [39] М. и гнѣвася. [40] А. отъ смерти отпроси́. — В. отпросиша отъ смерти.—Д. отъ смерти упросиша. [41] М. отъ смерти.—Хр. его отъ смерти. [42] Хр. бо бѣ. [43] М. положено́ бѣ. [44] М., Хр., П. и сидѣ въ темницѣ заключеннѣ 5 лѣтъ.—В. изыманъ бысть. — Хр., П. *нѣтъ*. [45] Д. седяше. — М., В. и седяше. [46] Хр., П. по руце... отсечетца *нѣтъ*. [47] М. и по плещемъ.—В. по плечамъ. [48] А., М., В., Д. яко. [49] А. мо́чно бѣ ему̑ было.—М. мо́щно было.—Д., В. мощно бѣ.—П. было. [50] П. самоволеніемъ. [51] А. не взя *нѣтъ*: но. [52] А. побѣженъ бысть. [53] Хр., П. протчіи же воеводы быша въ первомъ сану. Пришедше же съ Москвы въ Казань посли со царемъ и съ воеводою и мину едино лѣто живше тихо и убивше. [54] А. *нѣтъ*. [55] В., М., Д. же. [56] М., В., Д. приведше. [57] Д. третево приведше. [58] Д. уже по числу *нѣтъ*.—В. по числу *нѣтъ*. — А., В. и посадиша его на царьство. [59] В., Д., М. и мину.—А. и минуло. [60] В. живяще.—П. живше.—М. живу́ще.—А. живяху. [61] П. съ нимъ *нѣтъ*.—В. съ ними. [62] П. *нѣтъ*. [63] М., А., П., В. убиша. [64] М., П. *нѣтъ*.—Хр. его безъ вины прекраснаго *нѣтъ*. [65] П. *нѣтъ*. [66] М. Аллѣяровича. [67] А., Хр. спяща. [68] А. яко юнца при яслехъ *нѣтъ*. — П., Хр. яко... изыма́на *нѣтъ*. [69] М., В. въ тенята́хъ. [70] Д. и изымана.—М. и изымана *нѣтъ*. [71] М. съ ни́ми же. [72] Хр., П. здержателя.—М., А. содержателя князя Василія Ярославскаго Пѣнькова.—В. царства воздержателя, князя Василія Ярославскаго Пѣнькова. [73] Д. и паки же *нѣтъ*. [74] Д. пріяша же.—В., М., А. пріяша.—Хр. П. пріемлютъ.

Примѣчанія: [а] Сравн. псал. 103, 21—23. [б] *взято изъ вар.* 48. [в] въ рук.: ожидаша. [г] въ рук.: казанъцыхъ. [д] въ рук.: пришедшеи. [е] въ рук.: пріяхъ.

царя Сапкирѣя[1], беглеца, убегшаго[2] въ Крымъ у Московъскихъ воеводъ[а].

По списку М.

[||О[3] муче́ніи свята́го мученика Ива́н-
л. 58 М. «на[4], му́чивъшагося въ Каза́ни. Гла-
«ва 22[5].

«Въ лѣ́та 7037-го, мѣсяца Генваря̀ въ 24 и
«день[6], Богу попусти́вшу на правосла́вное хри-
«стія́нъство, грѣ́хъ ра́ди на́шихъ за умноже́ніе[7],
«пра́ведныи гнѣ́въ сво́й, сице изво́лившу. Во́
«дни благочести́ваго и[8] великаго князя Ва-
«си́лія Ива́новича всея̀ Русіи, ходи́вшимъ Ка-
«за́нъ(скимъ)[9] Тата́ромъ во́иньствомъ[10] на о́бла-
«сти Ру́сскія земля̀ и плени́вшимъ ча́сти[11] Ни́ж-
«няго Нова̀ гра́да, и мно́жество христія́нъ въ
«плѣ́нъ взя́ша, въ ни́хъ же плѣни́ша нѣ́коего
«му́жа Ива́нна[12], ро́домъ Ни́жняго Нова̀ гра́да.
«Се́и[13] же блаже́нныи Ива́нъ и́змлада христія́-
«нинъ вѣ́рою, житіѐ имѣ́я чи́сто, бесъ поро́ка, къ
«тому́ же имѣ̀я чистоту̀ тѣле́сную, и по́стъ, и мо-
«литву, и ми́лостыню творя́ше, и во всѣ́хъ оправ-
«да́ніихъ Господнихъ [б] ходя́щи[14]. И [в] приве́дши
«Тата́ровя плене́нныхъ христіянъ въ Каза́нь и[15]
«раздѣли́ша ве́сь плѣ́нъ. И на [г] дѣлу̀ доста́ся се́й
«Ива́нъ дя́дьке царе́ву Алишку́рю[16] князю. И ну́-
«дящимъ его̀ Тата́ромъ ну́жею, дабы отве́рглъся
«Христа[17], онъ же ника́коже отве́ржеся Христа,
л. 58 об. М. «но и Махме́тя лжи́ваго проро́ка[18] [г] прокла̀. || Они́
«же ласка́ніемъ прельща́ху[19], и му́ками мно́гими
«претя́ху[20] ему̀, о́нъ же, я́ко тве́рдыи адама́нтъ,
«стоя́ше въ вѣ́ре Христовѣ[21] утверже́нъ, и за-
«плева́ше лица[22] ихъ, и вѣ́ру и́хъ проклиня́ше.
«Они́ же на до́лзѣ не терпя́ще укоря́еми[23] отъ
«страстоте́рпца, вы́ведоша его̀ на́ гору, ру́цѣ и
«но́зѣ его̀ опаки[24] связавше суровы́мъ реме́ніемъ[25]
«крѣ́пце, и поста́виша его̀ на усѣче́ніе, ещѐ ему̀[26]
«тве́рдо вели́ки да́ры и че́сти обѣщева́юще[27], ла-
«ска́ху[28] его̀, что́ бы обрѣ́зался въ вѣ́ру и́хъ.
«О́нъ же проклина́я ихъ, безвѣ́рники[29] нарица́я,
«а са́мъ имену́я себѐ раба̀ Исусу Христу̀, Сыну
«Бо́жію. Князь же повелѣ́ ему̀ главу̀ усѣ́кнути[30],
«и усѣ́кнуша главу̀ его̀ мече́мъ. О́нъ же падѐ
«взна́чь[31]. И толи́ко[32] держа́шеся глава̀ его̀[33]
«ма́лыми жи́лами зъ десны́я страны̀ его̀, а[34]
«го́рла обоя̀ и соста́вы по косте́мъ пресѣ́чены;
«и ещѐ все тѣ́ло[35] изсѣ́чено, и утро́бу[36] на-
«скво́зь прободо́ша[37] проти́ву сердца. О́нъ же
«у́мре, и лежа́ше съ пе́рваго[38] часа̀ дни и до́
«нощи. А днѝ того̀ мра́зъ вели́къ[39]. И ота́я подъ
«ни́мъ и о́коло его̀ на всѣ̀ страны̀ снѣ̀гъ[40] по́
«локтю. И́ въ послѣ́дніи[41] день и ча́съ[42] развя-
«за́стеся[43] ру́цѣ его̀. Онъ же, еди||ною руко́ю л. 59 М.
«главу̀ свою̀ взе́мъ[44], поста́ви[45] пря́мо, идѣ́же
«бѣ[46] подо́бно, а друго́ю руко́ю та́йныя у́ды своя̀
«закры́въ, и воста̀ съ мѣ́ста, и́де къ дѣ́темъ
«боя́рскимъ вели́кого князя. И но́щи[47] тоя̀ по-
«велѣ̀ священнику вседне́вная и причаща́лная от-
«пра́вити себѣ̀, а са́мъ сѣдя́ще[48], и проще́ніе ко
«всѣ́мъ велеу́мно отдава́я, и[49] себѐ грѣ́шна на-
«рица́я, и причасти́вся божественныхъ та́инъ
«Христа Бога на́шего, пречистому тѣ́лу и пре че-
«стнѣ́й[50] кро́ви, и[51] всю̀ но́щь безъ сна̀ пребысть;
«на у́тріе же, восходя́щу со́лнцу, преда́стъ душу

Варіанты: [1] В. Саѳагирѣя. [2] М. убѣгшу ему̀. [3] Хр. О Казанскомъ мученикѣ Христовѣ Иванне. Глава 50 (*послѣ* гл. 49 У.: «О совѣтѣ»).—П. *эта глава послѣ* гл. 49 У.: «О совѣтѣ». [4] В. Іоанна. [5] А. *нѣтъ*. [6] Хр., П. въ 24 день мученія святаго мученика Иванна, мучившаго (*такъ*) въ Казани граде. Богу попустившу. [7] В. за преумноженіе. [8] А., П., В. *нѣтъ*. [9] Хр., П. Казанскимъ. — А., В. Казаньскимъ. [10] А. воиною. [11] Хр., П. имъ части. [12] В. именемъ Иванна. [13] Хр., В. сыи. [14] В. ходяща и приведше.—А., П. ходяще и приведши. [15] П. и раздѣлиша весь плѣнъ *нѣтъ*. [16] П., В. Алишукурю.—Хр. Лишукурю. — А. Алишку́ру. [17] В. Христовы вѣры христіянскія и былъ въ вѣре ихъ.—Хр. но былъ бы въ ихъ вѣре но никакоже.— А. Христа и былъ бы въ ихъ вѣре, онъ же. [18] Хр. лживаго пророка *нѣтъ*: ихъ, В. [19] Хр., П. *нѣтъ*.—В. прелщаху его. Онъ же яко. [20] Хр., П. прещаху. [21] Хр. *нѣтъ*. [22] В. лица... приклинаше *нѣтъ*.—П., А. проклѧше. [23] П. укоренія. [24] А. о́пако связаны. [25] В. ременемъ. [26] П. *нѣтъ*. [27] А. обѣщева́ху ему. [28] А. ласкаху его *нѣтъ*. [29] В. и безвѣрники. [30] В. отсѣщи. [31] А., П. взнакъ. [32] Хр., П. толко. [33] В. *нѣтъ*. [34] Хр. у горла. [35] В. тѣло его. [36] В. утробу его. [37] А., П., В. пронзоша. [38] В. съ четвертаго. [39] В. и бѣ мразъ веліи. [40] П. *нѣтъ*. [41] Хр. и впослѣд (д *сверху*). [42] П. день и часъ *нѣтъ*. — А., В., П. день и *нѣтъ*. [43] В., А. развязастася. [44] В. взя. [45] А. ю прямо. [46] А. *нѣтъ*. [47] В. и нощію тече повелѣ. [48] А., П. сѣдяше. [49] А. *нѣтъ*. [50] В. и честнѣи. [51] В. и... на утріе же *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] Въ М., послѣ этой главы, на л. 57 об., два рисунка: 1) Пріидоша Казанцы съ вел(і)и́ми дары къ воеводамъ Московскимъ. Воево(ды) Мосъковскіе пріяша дары. 2) Великіи князь Василіи Ивановичь отпусти въ Казань на царъство Геньалѣя, царевича Каси́мовъского.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 54, два рисунка. [б] въ рук.: ходя́щихъ. [в] въ рук.. приве́дшихъ. [г] *такъ*.

*

«свою̀ въ руцѣ̀ Богови[1], за́нь же пострада́въ[2]. «Бы́сть же ве́сь до́мъ то́и[3] испо́лненъ благоуха́«нія, я́ко же всѣ́мъ диви́тися. И положе́но бы́сть «тѣ́ло его̀ въ Каза́ни, въ мѣ́сте сокрове́нне, на «лѣсу́, на ста́ромъ кладби́щи Ру́скомъ[а].]

[4] О смерти великаго князя Василья[5], и о приказе[7] царства отъ него[6] сыну его[8], и о самовластіи боляръ его. Глава 21[9].

И отъ того времени на[10] долго время велико зло бысть христіяномъ отъ Казанъцовъ. Въ то же время преста(ви)ся[11] великіи князь Василеи Ивановичь, нареченъныи[12] во иноцехъ Варламъ, въ лѣто 7042, Декабря[13] въ 5 день. Царствова[14] л. 34 об. на великомъ княженіе[15] лѣтъ 28, || многа брася[16] съ Казаньцы, весь[17] животъ свои премогаяся до[18] конца своего, и[19] не возможе имъ ничто же сотворити. И[20] осташася отъ него сына 2, яко[21] отъ[22] краснопераго орла 2 златоперые птенца: первыи же сынъ его, ныне[23] нареченныи князь великіи Иванъ, остася отца своего 4 хъ лѣтъ и мѣсяцъ 3-хъ[24], зело благороденъ[25], ему же отецъ его всю[26] великою власть Рускія державы[27] по смерти [б]свое(и)[28] дарова; другіи же сынъ его Георгіи[29], не[30] таковъ, но[31] простъ сыи и несмысленъ, и[32] на все добро нестроенъ; тои остася 3-хъ лѣтъ и полъ 2 мѣсяца[33]. Умирая[34] повелѣ къ собѣ принести въ ложъницу оба сына своя. И внесоша ихъ[35], седящимъ у него преосвящено(му)[36] митрополиту[37] Данилу всея Руси, отцу[38] его духо́вному, и всемъ[39] его княземъ и бояромъ. Восклонися[40] отъ одра своего, сѣде[41] стоня, двема бояриномъ[42] поддержимъ[43] сыи[44], и взятъ на руце свои болшаго сына своего || и[45], целуя его, л. 35 съ плачемъ глаголаше[46], яко сеи будетъ вамъ[47] всемъ по мнѣ[48] царь и самодержецъ, и [в]то(и)[49] омыетъ слезы христіянъскія, и[50] смиритъ языческая [г]шетанія, и вся враги своя побѣдитъ. И целовавъ оба детища[51] своя, и отдастъ[52] пѣстуномъ, а самъ тихо возлегъ[53] на одре, и конечьное проценіе и целованіе[54] великои княгине своеи[55] Елѣне давъ, и всемъ княземъ и боляромъ, прикащикомъ своимъ[56], и успѣ вѣчнымъ сномъ, не созревъ[57] сединами[58], [д](*ки*) старости много[59] лѣтъ достигъ, и[60] оставивъ плачь великъ по собѣ всеи Рускои земли[61] до возраста и

Варіанты: [1] В. Господеви. [2] П., В. пострадавъ. [3] В. тои, въ немъ же преставися исполненъ. [4] В., А., М. *впереди этой главы еще глава*: О мученіи святаго мученика Іоанна, мучившагося въ Казани. [5] В. Василья Ивановича. [6] В. приказе сыну своему великому князю Ивану Васильевичю и о самовластіи. [7] М., П., А., Д. отъ него *нѣтъ*. [8] М., Д. великому князю Ивану Васильевичю. [9] М., В., А. глава 23. [10] П., Хр. *нѣтъ*. [11] А., М., В., П., Д. преставися. [12] П. *нѣтъ*. [13] В. мѣсяца Декабря. [14] М., В., Д. царствовалъ. [15] М. княже́ніи. [16] М., В., Д. брався. [17] А. въ весь.—М. во весь.—П., Хр. весь... сотворити *нѣтъ*. [18] В., М., Д. и до. [19] Д. и... сотворити *нѣтъ*. [20] П. и после его осташася. [21] Хр., П. яко... птенца *нѣтъ*. [22] В., А. *нѣтъ*. [23] М., А., В. нынѣ же на́ми рече́нныи князь вели́кіи Ива́нъ Васи́льевичь, иже последи̇̀ бы́сть первыи на Моско́въскомъ государствѣ, на все́й Русской земли̇̀, Богомъ венча́нныи царь и великіи князь, всея̇̀ Русіи самодержецъ сеи убо (бо А.).—Д. нынѣ нареченныи *нѣтъ*.—Хр., П. его нынѣ нареченныи *нѣтъ*. [24] В. и мѣсяцъ 3 *нѣтъ*; *вмѣсто этого*: младенецъ же зѣло благороденъ. [25] М. благороденъ и прему́дръ и храбръ. [26] П. всю великою *нѣтъ*.—Хр. отецъ его власть Рускія земля по смерти своей. [27] П. земли. [28] М., В., Д., А. своей. [29] А. князь Георгій. [30] Д. не... нестроенъ тои *нѣтъ*. [31] М., А., В. на (но А., В.) смиренъ сыи и препростъ; тои остася трехъ лѣтъ и полутора мѣсяца. [32] П., Хр. и... нестроенъ *нѣтъ*. [33] Хр., Д. и полутора мѣсяца.—А. и шести̇̀ недѣль. [34] М., А., В. умирая бо великіи князь Василей Ивановичь. [35] П., Хр. и внесоша ихъ *нѣтъ*.—М., В. ихъ къ нему въ тоже сѣдящимъ. [36] А., В. преосвященному.—М. преосвященно(му) *нѣтъ*. [37] Д. М. Московскому и всеа. [38] В., Д. и отцу. [39] П., Хр. *нѣтъ*. [40] А., М., В. и восклонився князь великіи. [41] Хр., П. сѣде стоня *нѣтъ*.—А. сѣдя̇̀ и стоня̇̀. [42] М., А., Д. болярином. [43] М. подъдержи́мъ. [44] Д., П. *нѣтъ*. [45] В. и рече сеи будетъ. [46] П. глаголя. [47] В., Д. *нѣтъ*. [48] А., П. по мнѣ *нѣтъ*. [49] А., М., Д., П., В. и тои.—Хр. и тотъ. [50] Хр., П. и смиритъ языческая шатанія *нѣтъ*. [51] М., В. оба сыны своя и князи и боляре свои и успе.—А. оба сына своя.—Хр., П. великую княгиню Елену и оба сына своя и князи и боляре свои и успе. [52] М., А., Д. отдастъ я. [53] А., В. легъ на одрѣ своемъ. [54] В. целованіе свое. [55] В. *нѣтъ*. [56] М., В., А. прикащикомъ своимъ *нѣтъ*. [57] Хр., П. не созревъ... до воцаренія сына его и *нѣтъ*. [58] А., М., В. сѣдинами, ни старости могъ лѣтъ достигъ. [59] Д. ни много. [60] М. *нѣтъ*. [61] А. всеи Рускои земли *нѣтъ*: въ Руси.

Примѣчанія: [а] Въ М., послѣ этой главы, на л. 59 об., два рисунка: 1) О пленени святаго Ива́нна и о мучени его̀ и́же въ Казани отъ Казанцевъ. 2) Святыи мученикъ воста съ мѣста, идѣже бѣ усѣченъ, и пріиде въ полки къ дѣте́мъ боя́рскимъ и причастився святыхъ та́йнамъ и отиде ко Господу. — Въ А., послѣ этой главы, на л. 56, три рисунка. [б] въ рук.: своег (г *сверху*). [в] въ рук.: томъ. [г] *такъ*. [д] *взято изъ вар*. 58.

до воцаренія сына[1] его[2]. И ростяху сына его оба въ воли[3], безъ отца и безъ матери, Богомъ самемъ[4] брегоми, и учими, и наказаеми. И всемъ тогда[5] княземъ[6], и велможамъ ихъ, и судіямъ градскимъ самовластіемъ[7] объяты(мъ)[8] и въ безстрашіи Божіи[9] живущимъ, и не право судящимъ, л. 35 об. но по мъзде, и на||сильствующимъ людямъ[10], и никого же блюдущемся[11], понеже бѣ[12] великіи князь юнъ, и ни[13] страха Божія имущимъ[14], и не брегущимъ отъ супостатъ, и не пекущимся Рускою землею: тамо бо[15] инъде[16] языцы[17] погани христіянъ воеваху, зде же, среди земля[18], сами мзъздами, и налоги, великими[19] бедами[20], и продажи христіянъ губяху. Да яко же велможа творяху, тако и[21] обычныя то же и раби ихъ[22] творяху, на господіи своихъ зряще. И тогда во градехъ и въ селехъ неправда умножися, и восхищеніе[23], обида[24], и татьбы, и разбои, и (у)біиство[25] много, и[26] по всеи земли бѣ[27] слезы и рыданіе[а].

О воцареніи великаго князя Ивана[28] Васильевича, и о разумѣ его, и о премудрости[29], и о збіеніи отъ него бояръ его, и[30] о согляданіи его[31] земля л. 36. своея, и о любви его къ воемъ его[32], || и о увѣданіи его о Казанъскомъ царъстве. Глава 22[33].

Возрастшу[34] великому князю Ивану[35] и въ великъ разумъ пришедшу, и[36] воспріемникъ бысть по отце[37] своемъ всея державы Рускія, великаго царства Московъскаго, и воцарися, и поставися[38] на царство великимъ поставленіемъ царскимъ, въ лѣто 7055, мѣсяца[39] Геньваря въ 16 день, и помазанъ святымъ миромъ, и венъчанъ святыми бармами и венцемъ Маномаховымъ, по древнему закону царьскому, яко же и Римъстіи (и)[40] Гречестіи православни царіе поставляхуся, и наречеся царь[41] всея великія Росія, и[42] самодержецъ великъ показася[43], и страхъ его [б]объдержа(ше)[44] вся языческія[45] страны. И бысть велми премудръ, и храбръ, и усердъ[46], и крепкорукъ, и силенъ теломъ, и[47] легокъ ногама[48] аки пардусъ, и подобенъ по всему [в]дѣлу[49] своему великому князю Ивану[50]. || Прежде бо его никто же отъ прадедъ л. 36 об. его [г]словя(ш)е[51] въ Росіи царь[52], и[53] смеяше отъ нихъ никіиждо[54] поставитися царемъ и зватися новымъ и тѣмъ[55] именемъ, блюдущеся завиденія и востанія на нихъ[56] поганыхъ цареи и[57] неверныхъ; сему же удивишася[58] вси слышаще[59] врази его, поганіи царіе и нечестивіи крали, и похвалиша его, и прославиша, и послы своя приславше[60] зъ дары къ нему[61] и назваша[62] его великимъ царемъ и самодержцемъ[63], не гордящеся[64], ни злословяще его, ни поносяще, ни завидяще ему. О семъ[65] же паче[66] великіи салтанъ Турскіи[67] похвалная[68] восписа ему[69] сице: «воистину ты еси самодержецъ, царь[70] мудрыи

Варіанты: [1] В. *нѣтъ*. [2] М., В. своего великаго князя Иванна Васильевича и.—А. своего̀. [3] П., А., В. въ воли своеи. [4] Д. Богомъ сами. [5] Хр., П. и всемъ тогда *нѣтъ*. [6] В. княземъ и боляромъ и велможамъ.—П. княземъ же и бояромъ и судіямъ.—Хр. княземъ же. [7] П. самовластно въ безстрашіи живущимъ.—Хр. самовластіемъ объяты и *нѣтъ*. [8] М., В., Д. обьятымъ. [9] М., Хр., П. *нѣтъ*. [10] А. *нѣтъ*. [11] А. боя̀щимся. [12] Хр., П. *нѣтъ*: бо. [13] П., Хр. и ни страха... *до конца главы нѣтъ*.—А., М., В. и ниже страха. [14] В. имущи. [15] А. тамо и и́нде.—В. и инде. [16] М. инíде. [17] Д. *нѣтъ*. [18] М., В. земля своея. [19] Д. и налоги великими продажи христіянства губяху. [20] А., М., В. *нѣтъ*. [21] В. и... раби ихъ *нѣтъ*. [22] А. *нѣтъ*. [23] А. и восхище́нія. [24] А., М. и оби́ды. [25] М. и убіиства мно́га.—А., В. и убіиства. [26] Д. *нѣтъ*. [27] Д., В., А. бяху.—М. *нѣтъ*. [28] М. Иванна. [29] Д., Хр. премудрости его. [30] Д. и согляданіи его земля своея *нѣтъ*. [31] А. *нѣтъ*. [32] А. *нѣтъ*.—Д., П., В. своимъ. [33] М. 20.—А., В. 24. [34] М., В., Д., П., А., Хр. возрастшу же. [35] А., М., В. Ивану Васильевичю. [36] А. *нѣтъ*. [37] М., А. по отцы. [38] В. и поставиша.—А. и поставися *нѣтъ*. [39] В. *нѣтъ*. [40] А., П., и. [41] А., В., М. царь и великіи князь. [42] М., А., В., Д. *нѣтъ*. [43] М., Хр., П. великъ показася *нѣтъ*. [44] М., А., В., Хр., Д. обдержаше. [45] М. вся язы́ки и стра́ны.—Д. вся языческія *нѣтъ*. [46] Д., В., П., Хр., М. храбросердъ.—А. крѣпкосердъ. [47] Хр., П. и легокъ ногами аки пардусъ *нѣтъ*. [48] М. ногамъ. [49] М., А. дѣду. [50] В., М., А. Ив. Васильевичю. [51] В., А., П., Д., М. словяше. [52] Хр., П. царь... удивишася вси *нѣтъ*. [53] М. не смѣяше.—А. и не. [54] Д. никіи же.—А. никто же. [55] А., В., Д. и тѣмъ *нѣтъ*. [56] А. на нихъ *нѣтъ*. [57] А., В., М. *нѣтъ*. [58] А. дивишася. [59] М., Д. *нѣтъ*. [60] М. присла́ша. [61] М. къ нему *нѣтъ*. [62] В. и зваша.—Д., А., Хр., М. и позваша. [63] М. с. премудрымъ и вѣ́рнымъ.—А. с. и царь му́дрый и вѣ́рныи.—В. и царь премудрыи и вѣ́рныи. [64] Хр., П. не гордящеся... ни завидяще ему *нѣтъ*.—М., А. не гордящеся имъ. [65] Д. о семъ... наступать не смѣютъ *нѣтъ*. [66] А. *нѣтъ*. [67] М., П., В. Турскіи царь. [68] Хр., П. словеса. [69] Хр. *нѣтъ*. [70] В., А. *нѣтъ*.—М. и ца́рь прему́дрый.

Примѣчанія: [а] Въ М., послѣ этой главы, на л. 61 об., 2 рисунка: 1) О приказе царства Московскаго великаго князя Василія Ивановича сыну своему, великому князю Ивану Васильевичю. 2) О представле́ніи вели́каго князя Васи́лія Ивановича во и́ноцехъ Варъլама и о погъребеніи его.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 58, одинъ рисунокъ. [б] въ рук.: обдержащъ. [в] *такъ*. [г] въ рук.: словяще.

и вѣрныи, и волнеишіи Божіи слуга; удивляетъ бо[1] насъ и ужасаетъ превеликая твоя слава[2], и огненная твоя херуговъ[3] прогоняетъ и попаляетъ[4] воздизающихся[5] на тя[6]. И уже отъ ныне || л. 37. боятца тобя вси орды наша и на твоя пределы наступатъ[7] не смѣютъ[8]». И сѣдъ[9] на велице[10] царство державы своея благовѣрныи царь и[11] самодержецъ Иванъ Василевичь и вся мятежники старые изби, владевша[12] царствомъ неправедне до со(вер)шеннаго[13] возраста его[14] и многи велможи устраши[15], отъ[16] лихоиманія и неправды вспятъ[17], и праведенъ судъ судити научи, и правляше съ [а] ним(и)[18] добре царство свое: и[19] кротокъ и смиренъ быти нача, и праведенъ въ судехъ и неуклоненъ[20], и ко въсемъ воинственымъ[21] людемъ милостивъ и много даровати(ленъ)[22], и веселъ сердцемъ, и сладокъ речью[23], и окорадостенъ[24] отъ зрѣнія[25] очеи своихъ, а [б] въстовая[26] веселъ всемъ, и [в] печа(л)ная бледость[27] не бѣ на лице его. Всякъ бо человѣкъ, возрастыи во скорбехъ и въ бедахъ, много же во всемъ искушенъ [г] бывае(тъ)[28], и можетъ много[29] стражущимъ въ напастехъ спома||гати, л. 37 об. и разумъ и смыслъ великъ въ таковыхъ при(пло)ложается[30]. Тако и сеи держав(н)ыи малъ[31] остася отца[32] своего и матери, и въ юности своеи вся[33] собою позна и, яко злато въ горнилѣ, въ бедахъ искусися. И соглядая[34] землю свою всю[35] своима очима, всюду ездя[36], и виде многи грады и страны Рускія запустевша[37] отъ паганыхъ: Рязанская убо земля и Северская Крымъскимъ мечемъ погублена, Низовская же земля вся[38], и Галичь, и [д] Устигъ[39], и Вятка, и Пермь, отъ Казанцевъ запустела. И плакашеся всегда предъ Богомъ и моляшеся[40], да вразумитъ его Богъ то же и языкомъ воздати, еже[41] они христіяномъ воздающе. И смете[42] во всеи[43] области своеи ратныхъ людей[44] и[45] служилыхъ ему[46], и любляше ихъ, и брежаше старые[47] яко отца, средивечные[48] яко братію, юные[49] же яко сыны[50], и всехъ почиташе честьми[51] прилежными[52]. И отъ сего самодержца[53] по||чашеся[54] л. 38 воемъ его быти трудове[55], и печали велицы, и брани, и кровопролитія, и блещаяся[56] копія, и мѣдныя щиты, и златыя шлемы[57], и железныя[58] одеянія и[59] на всехъ. И разумѣ[60], яко мочьно есть зъ Божіею помощіею и зъ темъ[61] своимъ воинствомъ брещи земля своея со всехъ[62] странъ отъ[63] плененія поганыхъ языкъ, и еще ново[64] прибави къ нимъ огненыхъ стрелецъ, многа[65] къ ратному дѣлу гараздо изученыхъ[66] и главъ своихъ не щедящихъ[67], въ нужное время и отцовъ[68] и матереи своихъ и женъ и детеи[69] забывающихъ, и ни[70] смерти боящихся, и ко всякому бою[71], аки[72] къ велицеи нѣкоторои корысти или къ медвяной чаши цареве[73], другъ друга на предъ[74] течаху, и силно біяхуся[75], и складываху

Варіанты: [1] Хр. бѣ. [2] В. твоя слава и огнененная *нѣтъ*. [3] М. хоругóвь. [4] А. опаля́етъ. [5] В., М. воздвижущихъся. [6] А. на тя *нѣтъ*. [7] В. не наступаютъ. [8] В. *нѣтъ*. [9] Хр., М. и сѣде на великомъ княженіи царствіи державы своея.—А. сѣде.—П. и сяде. [10] П., А., Хр. на велицемъ царствіи. [11] М., А., В. и великіи князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи самодержецъ. [12] П. владѣвшимъ царство. — Д., А., М. владѣвшая. [13] Д. совершеннаго. [14] П., М. своего. [15] В. устрашилъ. [16] В. и отъ.—Хр., П. отъ... вспятъ *нѣтъ*. [17] М. воспя́ти и пра́веденъ суди́ти научи́.— А., Д. возврати: вспять *нѣтъ*.—В. и неправды вспять *нѣтъ*. [18] Д., Хр., В., П. съ ними. [19] П., Хр. и кротокъ... яко злато въ горнилѣ въ бедахъ искусися (л. 37 об.) *нѣтъ*. [20] В., А. непреклоненъ. [21] М. воинъскимъ. [22] М., А. многодарователенъ.—Д. многодарованенъ. [23] Д. рѣчью и многосмысленъ и премудръ и соглядая землю (л. 37 об.). [24] М. и окора́достно зрѣніе свои́хъ оче́й и́стовая всѐмъ весе́лія. [25] В. о зрѣніе своихъ очеи истовая веселія всѣхъ. - А. о зрѣніе. [26] А. истова весе́лія всѣмъ. [27] В. блѣдости. [28] М., А., В. искусенъ бываетъ. [29] М. *нѣтъ*. [30] В., А., М. припложается. [31] В. и малъ. [32] В. отъ отца. [33] В. всякъ бо позна. — А. вся́ка бо и позна. [34] П. *нѣтъ*. [35] М. согляда́ше. [36] М. всю́дѣ ѣздяше.—Д. ѣздяше. [37] М., А., В. отъ поганыхъ разарены. [38] М., П., Хр. *нѣтъ*. [39] Д. и Устюгъ великіи.—М., Хр. Устюгъ. [40] П. моляся. [41] А. еже они христіяномъ воздающе *нѣтъ*. [42] Д., В. смѣтивъ.—М. смѣти. [43] П. *нѣтъ*. [44] В. людеи своихъ. [45] Д., В. *нѣтъ*. -- А. и служилыхъ ему и *нѣтъ*. [46] П. *нѣтъ*. [47] П., Хр. ста́рые... прилежными *нѣтъ*.—М. ста́рыя. [48] М., Д. средовѐчьныя. [49] М. юнныя яко ча́да и. [50] А. сыны и разумѐ благовѐрныи царь яко мо́щно. [51] Д. честью. [52] Д. *нѣтъ*.—М. по́честьми̇ прилѐжными. [53] М. убо самоде́ржца начаша.—В. убо самодержца почаша. [54] П. начася. [55] В. труды. [56] П., Хр. и блещаяся... на всехъ *нѣтъ*.—В. блещаще ихъ ся копія. — Д., М. блещащаяся. [57] Д., В., М. шеломы. [58] М. желѐзная одѣя́нія. [59] Д. *нѣтъ*. — М. и на всѐхъ *нѣтъ*. [60] М., В. и разумѣ благовѣрныи царь яко мо́щно. [61] М. и съ тымъ. — П. и съ тѣмъ. [62] М. со всѐхъ. [63] П. и отъ. [64] В. и еще же вново. [65] В., М. стрелцо́въ мно́го. [66] А. изученныхъ и увѣда царь и великіи князь яко стоитъ изъдавна̀... [67] М., Д. нещадя́щихъ. [68] М. отце́въ. — П., Хр. и отцовъ... и силно *нѣтъ*. [69] М. и женъ и детеи *нѣтъ*. [70] М. и смерти не. [71] М. бою̇. [72] М. яко. [73] М. царевѣ. [74] М. на пре́дь тща́хуся. [75] П., Хр. біяхуся до смерти.

Примѣчанія: [а] въ рук.: съ нимъ. [б] *такъ; см. вар.* 26. [в] въ рук.: печанная. [г] бываева. [д] *такъ*.

храбрыя главы своя нелестно[1], за вѣру христіянъскою[2], и за любовъ къ нимъ[3] царьскую великою[4] и дарове[5] и честь, отлучающе[6] юношь тѣхъ отъ любве отца[7] и матереи ихъ; забы||
л. 38 об. ваху[8] [а]родеитеи[9] своихъ и притекаху[10] къ нему, аки чадолюбивому отцу, взимающе[11] потребныхъ неоскудно. И уведа[12] царь[13] и великіи князь. яко стоитъ издавна[14] на Рускои земли его царство[15] Срацынъское Казанъ, а[16] по Рускому же языку котелъ[17], златое дно, и велико[18] скорбь[19] и бѣда пределамъ[20] Рускимъ бываетъ отъ него[21], и какъ отецъ его и дѣдъ и прадедъ[22] воевахуся[23] съ ними и конечные[24] споны не [б](*возмогоша*)[25] сотворити Казани. И много времяна[26] преидоша. да[27] 300 лѣтъ съ[28] перваго начала Казанъскаго[29] отъ Саина царя, отнележе бяху обладающе Казанъстіи царіи[30] страны тоя частію многою, Рускія земля отъемше[31], до сего нашего самодержца[32], о немъ же ныне[33] слово мое[34] грядетъ, похваля[35] доблесть его. Много бо иже[36] преже его бывша[37] державствуюци[38], Московстіи [в]праотецъ его[39] великіи[40] князіи, во-
л. 39 стающе и ополчэю||щеся на Казанъцевъ, хотяще[41] взяти зміино[42] гнездо ихъ, Казанъ градъ, и изгнати ихъ отъ (о)течествія[43] своего, Рускія державы, и веземше единою[44] Казанъ и держати[45] за собою царства не могуще[46], и крепити[47] его не разумеша, лукавъства ради поганыхъ[48] Казанъцевъ, и[49] много [г]крови[50] проливающе, ово Казанцевъ, ово же[51] [д](*наипаче*) Рускія болши[52]; и овогда убо[53] державни[54] наши мало[55] побѣждаху Казанцевъ, овогда[56] жа сами отъ нихъ болши сугубо[57] побѣждаеми[58] бываху, и никоего же зла могуще сотворити Агаряномъ[59], внукомъ Измаилевымъ[60], но[61] сами пача[62] и множае безделны[63] посрамлени[64] возвращахуся отъ нихъ. Умели[65] бо сутъ И(з)маилтеня[66], отъ начала своего бранемъ учатца[67], отъ младенства сицевымъ[68], потому же и сурови[69] и безстрашни и усерды[70] намъ бываху, смиренънымъ отъ праотецъ своихъ[71]; благословени || быша отъ Измаила л. 39 об.
и отъ Исава прегордаго питатися оружіемъ (сво)имъ[72]; мы бо есмя[73] отъ кроткаго и смиреннаго изыдохомъ праотца нашего Іякова, тѣмъ силно не можемъ противитися[74], и много смиряющеся предъ ними, яко Іяковъ предъ Исавомъ, и побѣждаемъ ихъ[75] оружіемъ крестнымъ; то бо[76] есть намъ во бранехъ[77] побѣда и утверженіе на[78] противъныя наша. Они[79] И(з)маилтеня оружіемъ своимъ многимъ[80] преодолѣша земля[81] и пона-

---

Варіанты: [1] В., М. *нѣтъ.* [2] Д. христіянскую. [3] М. къ нимъ *нѣтъ.* [4] М. вели́кую любовь вели́кая и да́рове.—В. великую любовь бо великая и дарове. — П., Д. великую. [5] П., Хр. дарове... неоскудно *нѣтъ.* [6] Д. отлучающъ.—М., В. отлуча́ше. [7] М. отцевъ. [8] М., В., Д. и забываху. [9] Д., М., В. роди́телеи. [10] М., В. притѣка́ху царю и вели́кому князю. [11] М., В. взимающе отъ него̀. [12] М. увѣ́да. [13] Д. царь и князь великіи. [14] М. издавна̀. [15] М., А., Д., В. но́вое ца́ръство Сраци́ньское. [16] Д. и по. [17] Д. котелъ злаго || едино и велика скорбь. [18] П., М. велика.—А. великая. [19] Хр. скорбь и печаль. [20] М. предѣ́ломъ. [21] Д. отъ нее. [22] М. пра́дѣдъ. [23] Хр. воевахуся съ нимъ до трехъ сотъ лѣтъ велицыи князи Московстіи ополчающеся на Казанцевъ хотяще взяти. [24] П. и конечные... преидоша *нѣтъ.* [25] А., М., В. не возмого́ша. — Д. не возмогше. [26] М. времена̂. [27] В., П. до.—А. до трехсотъ лѣтъ.—М. до 30-ти лѣтъ. [28] В. съ перваго лѣта начала.—П. съ перваго... праотецъ его *нѣтъ.* [29] М. Каза́ньскаго. [30] М. царѝ. [31] М., А., Д., В. отъемше до сего̀ на́шего самодеръжца. [32] А. *здѣсь конецъ главы.* [33] М. нынѣ. [34] Д. *нѣтъ.* [35] М., Д. похваля́я. [36] В., М. *нѣтъ.*—М. много бо пре́же его̀ бывши державъствуюцi Московстiи вели́цiи кня́зи пра́отцы сего̀ царя̀ и вели́каго князя востаю́ще. [37] Д. бывшіи. — М. бывши. [38] Д. державствующе. [39] Д. праотцы сего. — В. велицыи князи праотцы его. [40] П. велицыи князи Московстіи ополчающеся. [41] Д. хотяше. — П. хотя. [42] М. змеи́но гнѣздо̀.—П. зміево. [43] Д. отъ отчествія.—М. отъ отчества̀. [44] М. и не единою.—В. ни единою. [45] Д., П., В. и удержати. [46] А. не могоша и укрѣпить его не разумѣша. [47] М., В. и укрѣпи́ти его̀ не уразумѣ́ша.—П., Хр и крепити его не разумеша *нѣтъ.* [48] Д. *нѣтъ.* [49] П., Хр. и много... бываху и *нѣтъ.* [50] М., Д., В. кро́ви. [51] М., Д., В., А. овоже наипа́че. [52] М. бо́лше. [53] Д. убо мало. [54] В. самодержавніи. — М. самодержа́віи. [55] М., Д., А. *нѣтъ.* [56] В. овогда же болши отъ нихъ сугубо. [57] А. *нѣтъ.* [58] М. побѣжде́ни. [59] П. Агаренымъ. — Д. сотворити Агаряномъ за умноженіе грѣхъ нашихъ. (*Конецъ главы. Дальше въ Д. гл. Унд. 29*). [60] П. *нѣтъ.*—М., В. Изма́иловымъ. [61] П., Хр. но сами... Измаилтеня *нѣтъ.* [62] М. па́че. [63] В., М. бездѣлни. [64] В. и посрамлены. [65] М. умели бо суть *нѣтъ.* [66] В. Имаилтяне изъ начала. — П., М. Измаилтяне бо изначала. [67] В. и учатся.—М. учатся отъ младе́ньства. [68] П., Хр., М. *нѣтъ.* [69] М. су́ровы и безъстра́шны. [70] П., Хр. и усерды *нѣтъ.* [71] П., М. бо своихъ онѝ.—Хр. своихъ они. [72] М., В., Хр., П. своимъ. [73] М. есмы̀. [74] М. противитися съ ними. [75] В. убо ихъ. [76] Хр. *нѣтъ.* [77] М. во бране́хъ.—В. на бранехъ. [78] Хр., П. намъ Измаилтянъ вселиша бо ся... [79] В. они бо Измаилтяне.— М. они же Измаильтянѣ. [80] В. много. [81] М., В. земля́мъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: родѣтеи. [б] въ рук.: возможе. [в] *такъ* [г] въ рук.: кровои (и *сверху*). [д] въ рук.: но и паки.

силовавъ [1] великимъ градомъ, яко и [2] въ нашеи стране все [3] обладаша напрасно, украиною нашея земля Рускія, и вселишася въ неи [4], и [а] расподишася [5], и умножишася, и укрѣпишася [6], и злѣ [7] быша на ны [8] за умноженіе предъ Богомъ беззаконія нашего.

О пленении Казанъцевъ на Рускую землю, и о скверняни [9] отъ нихъ святыхъ [10] церквеи, и о наруганіи крестьяномъ [11]. Глава 23 [12].

л. 40 || И [13] како могу сказати или списати напасти тоя [14] грозныя туги и страшныя Рускимъ людямъ во время та, страхъ бо моя побѣжаетъ [15], сердце [16] ми горитъ, и плачь [17] смущаетъ, сами [18] слезы текутъ [б] (*изо*) [19] очію моею. И хто [20] убо тогда, о верніи [21], изрещи можетъ бывшія великія беды [22], за многа лѣта, отъ Казанъцевъ и отъ поганыя Черемисы ихъ православнымъ христіяномъ? Паче [23] Батыя [24]! Онъ бо единою протекъ Рускою землю, какъ молніина [25] стрела и яко темная главня [26] огненная, попаляя, и пожигая, и грады разрушая, и племя [27] христіянъское мечемъ посекая [28], и оттоле [29] наложи на державствующихъ нашихъ [30] дани тяжки имати [31], яко же прежде [32] речено; Казанъцы же не тако, но всегда изъ земля нашея не изхождаху, овогда убо [33] со царемъ [34] воююще, и пленяще, и яко пшеницу [а] пожиноютъ [35], и яко [а] соды [36] посекаютъ Рускіе люди, и кровь || ихъ яко [37] воду проливающе л. 40 об. по удоліямъ, покоя христіяномъ и тихости на всякъ часъ не дающе. И никому же отъ нашихъ князе(и) [38] и воеводъ могущу супротивъ имъ стати, ни [39] возбранити отъ таковаго ихъ зверства [40], безчеловѣчія [41], и суровства [42]; и не [43] супротивляющіихся имъ, ни въстречающихъ; но мало и [в] х(у)де [44] и не крепце и немощне воеводы наша [а] никако возбраняху имъ. Все [45] тогда людемъ бѣ тоска велика, въ краи [46] живущимъ варваръ техъ [47], и у [48] всехъ вѣрныхъ людеи горки слезы отъ [49] очію [50] тецаху, и болши [51] домовеи своихъ въ пустыняхъ [52] лѣса [53] и въ пещерахъ горнихъ крыющеся живяху [54] зъ женами [55] и зъ детми, варваръскаго ради пленения; овіи [56] же оставляюще домы своя пусты, и родъ, и племя своя [57]; и страну [58] отечества своего, въ [59] неи же родишася и воспитани быша, и преселеніе творяху оттуду въ глубочаишую [60] Русь, идѣже || варвари л. 41 [61] тіи не ходятъ [62]. И что много глаголю? Отъ [63] частаго бо ихъ нахожденія и пленения мнози [64] Рустіи грады велицыи до основанія

Варіанты: [1] М., В. понасиловаша. [2] М. *нѣтъ*. [3] В. сеи обладающе. — М. въ нашеи странѣ сеи и обладающе... укра́инею на́шею. [4] Хр., П. въ нашеи Рускои землѝ. [5] М., Хр., П. расплодишася. — В. разплодишася. [6] Хр., П. и укрѣпишася *нѣтъ*.—П. зело.—М. зѣло̀. [7] М., П. и злѝ. [8] П. намъ. [9] П. скверниніи.—М., Хр. и о осквернени. [10] М., А., В. святыхъ Божіихъ. [11] П. хртіяномъ.—М., А., В. правосла́внымъ христіаномъ.—Хр. православнымъ. [12] М., В. Гла́ва 25.—А. 25. [13] А., Хр., В. *нѣтъ*. [14] А. тоя̀ бѣды̀ и грозныя тучѝ страшныя.—М., В. тоя̀ бѣды и гро́зныя ту́ча и страшныя Рускимъ лю́демъ во времена̀ та. [15] М., А. побѣждаетъ и. [16] П. и сердце. [17] П, плячь. [18] М., А., П. и сами.—В. смущаетъ сами *нѣтъ*. [19] А., П., Хр., В. изо очію.—М. отъ очію моею. [20] П. кто. [21] В. отъ вѣрныхъ. [22] М. бѣды̀. [23] М. паче бо.—Хр., П. паче и. [24] А., В. Батыя царя злѣиши быша.—М. царя и злѣиши быша. [25] М. мо́лніина стрѣла̀.—Хр. молніи постремѝ. [26] Хр. гла́вная. [27] В. и пленя христіанство.—М. и плѣня́я христіянство.—А. и плѣня христіяньство. [28] М. посѣка́я.—А., В. погубляя. [29] М., В. и отъ того̀ вре́мени. [30] П. *нѣтъ*. [31] М. *нѣтъ*.—П. тяжки имати *нѣтъ*. [32] М., П. пре́же. [33] В. *нѣтъ*: же. [34] П. царемъ своимъ.—В., М. со царемъ своимъ овогда же и безъ царя своего.—А. овогда же съ царемъ своимъ овогда же и безъ царя своего воююще и плѣнующе. [35] А. пожинающе.—М., В. пожинающе Русъкія люди. [36] Хр., П. и яко соды посекаютъ *нѣтъ*.—А. посецающе.—М., В. посѣца́юще. [37] М. аки воду. [38] А. князеи и. [39] П., А., М. *нѣтъ*: и. [40] М. звѣро́въства и безчеловѣчества. [41] В. и безчеловѣчества.—П., Хр. и безчеловѣчнаго суровства̀.—А. *нѣтъ*. [42] М. и суро́въства и не сопротивля́ющимся но воспрощающимъ но ма́ло и ху́де иже крѣпце и немо́щіи воево́ды быша на́ши ника́ко возбраня́ху имъ. [43] П., Хр. и не... браняху имъ *нѣтъ*.—А. не сопротивля́ющимся имъ и всѣмъ тогда̀ тоска̀ вели́ка.—В. и не сопротивляющеся съ ними воспрещающимъ. [44] В. ходо. [45] М., Хр., В. и всѣмъ бѣ тогда̀.—П. и бѣ тогда всѣмъ людемъ. [46] М., А. въ скра́и. [47] Хр. варваръ тѣхъ овіи крыющеся въ пустыняхъ и въ лесахъ и въ пещерахъ го́рнихъ. [48] П. и у всѣхъ... домове́и своихъ *нѣтъ*. [49] М., В. отъ очію ихъ течаху. [50] А. отъ очію *нѣтъ*. [51] М. и больши до́мовеи твоихъ въ пусты́няхъ и въ лѣсѣхъ и въ пеще́рахъ го́ръскихъ. — В. болшіи домовъ своихъ... и въ лѣсехъ. [52] П. овіи убо крыющеся въ пустыняхъ. [53] П. и лѣсахъ. — А. и въ лѣсехъ живя́ху и въ разсѣліяхъ го́рьскихъ крыющеся со женами. [54] П. крыющеся живяху *нѣтъ*. [55] М., П., В. и зъ жена́ми свои́ми. [56] М. ови же остави оставляюще. — Хр., П. овіи же... пленения *нѣтъ*. [57] В. свое. [58] М. страны̀. [59] А. въ неи... быша *нѣтъ*. [06] М. во глубоча́ишу. [61] В. варварьстіи не заходятъ. [62] М. не заходятъ. [63] М. отъ частаго бо *нѣтъ*. [64] П. мнози же и гради Рустіи.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: и озо. [в] въ рук.: ходе.

низложени быша, и отъ[1] очію человѣкъ не познаваемы[2] быти, поразстъшимъ[3] быліемъ и травою[4]; весе[5] же и села пусты сотвориша[6], яко отъ великія пустоты лѣсомъ великимъ[7] заростоша; честныя[8] же великія монастыря огнемъ пожгоша, и святыя церкви стояніемъ своимъ оскверниша: лежаша[9] и [а]спяше въ нихъ, и блудъ надъ пленеными женами и девицами[10] творяще; а святыя и честные[11] образы [а]секарами[12] разкалающе[13] огню всеядцу[14] предаяху[15]; и святыя сосуды[16] служебные въ простыя сосуды претворяху[17], изъ[18] нихъ же дома на пирехъ своихъ ядяху и піяху скверная и мотылная своя яденія и[19] питія; а[20] честныя кресты[21] сребреные и л. 41 об. златыя сокрушаху, и святые обло||женные иконы обдираху, и (*на*)[22] сребряники и[23] на златники преливаху, и усережи[24] и ожерелья и маниста женамъ своимъ и тщерямъ наря(жа)ху[25], и таѳья[26] на главы[27] своя украшаху; а въ ризахъ[28] священическихъ собе[29] ризы прешиваху. И мнихомъ наруговахуся[30], образъ[31] ангельскіи [а]безчестяше[32], горящее[33] угліе за сандаліе[34] ихъ засыпающе, и ужемъ о шею[35] оцеплающе[36], скакати[37] имъ велящe[38] и плесати[39], яко зверемъ[40] [б](на сіе)[41] изученымъ[42]; и добровидныхъ[43] инокъ и телѣсныхъ[44] младыхъ[45] пременяняюще[46] совлачаху черные ризы[47], и въ мирская портища облачаху, и (*въ*) варваръскія[48] земля[49] далече, яко простыхъ юношъ[50], продаваху; и младыя инокиня[51] разтрызающе[52] разтлеваху и, яко простыя[53] девица[54], за собя[55] поимаху. И надъ девицами[56] мирскими[57] предъ[58] очима отци и || ма- л. 42 тереи ихъ[59] безаконіе[60] и меръское блудное[61] дѣло несрамляющеся творяху, такожде и надъ женами предъ очима мужеи ихъ[62], еще же надъ старыми женами, кои[63] до 40 и до 50 лѣтъ во вдовъстве[64] пребываху[65], мужеи своихъ [в]оставш(е)ся[66]. И нѣсть мочно таковаго безоконія ихъ подобно[67] ичести[68], понеже бо то[69] все самъ язъ[70] своима очима видехъ[71] и пишу свѣдая горкое повѣданіе. Православніи же крестьяня[72] по вся дни Казанъскими Срацыны[73] и [а]Черемисаю[74] въ пленъ[75] ведоми бываху, и[76] старымъ и непотребнымъ имъ очи избодаху[77], и уши и носъ и уста обрезаваху[78], и зубы изкореневаху[79], и ланита[90] выламляху[81], и тако и пометаху конечно дышущихъ[82]; и овемъ же руце и [г]н(о)зе[83] обьсекаху[84], и яко бездушенъ каменъ[85] по земли

Варіанты: [1] А. и не то́чію человѣкъ.—Хр., П. и отъ очію... травою *нѣтъ*. [2] В. не познаваемымъ. [3] М. порастьше.—А., В. порастше. [4] В. трава́ми. [5] П., Хр. веси. [6] В., М., А. сотворишася. [7] В. великимъ израстшимъ. [8] В., М. честны́я же и вели́кія монастыри. [9] В., П., М., А., Хр. лежаще и спяще. [10] М. деви́цами. [11] П., Хр. и честные *нѣтъ*. [12] А., В., М. секирами. [13] М. раскала́юще. [14] Хр., П., М. *нѣтъ*. [15] В., П. предаваху. [16] М. сосуды церко́вныя. [17] В. все претворяху. [18] Хр., П. изъ нихъ... сокрушаху *нѣтъ*. [19] А. *нѣтъ*. [20] М., В., А. и честны́я. [21] А. кресты златы́я и сре́бреныя сокруша́ху. [22] А. и на.—В., М. и на зла́тницы и на сребреницы. [23] Хр., П. и на... преливаху *нѣтъ*. [24] В., М. и усеря́зи.—А. усеря́жи.—П. усерязи. [25] А., П. наряжа́ху.—В. Хр., М. нарежаху. [26] В. и таѳьи на главахъ своихъ.—П. и таи на главахъ своихъ наряжаху. — А., Хр. и таѳи.—М. и таѳьй на. [27] Хр. на главахъ своихъ. [28] В. и въ ризахъ.—П., Хр. а въ ризахъ... прешиваху *нѣтъ*. [29] М. себѣ. [30] П., М. наругахуся. [31] П., Хр., М. и образъ. [32] П. безчестяху. — М. бесче́сьстяху. [33] М. горя́щія углія за сандалія. [34] П., Хр. въ сапогѝ [35] П. о шею *нѣтъ*. [36] В., А. зацепляюще.—М. оцѣпля́юще. [37] Хр. и скакати веляху имъ младыхъ же инокъ разстризаху и въ мирскія портища облачаху и въ варская (*такъ*) земля. [38] П., Хр. веляху имъ младыхъ же инокъ.—А. веля́ху и пляса́ти.—П. веляху имъ. [39] М. пляса́ти. [40] М. звѣре́мъ на се изученнымъ. [41] А., В. *нѣтъ*. [42] А. неуче́нымъ. [43] М. и добровидныхъ отрокъ и телесе́мъ млады́хъ совлача́юще че́рныхъ ризъ и въ мирскія порти́ща облача́юща. [44] А., В. телесемъ. [45] П. младыхъ же инокъ рострригаху и въ мирскія. [46] А. *нѣтъ*. [47] В. черныхъ ризъ. [48] М., А. и въ варварскія. [49] М. зе́мли далечѐ. [50] М. юношь. [51] П. иноки.—М. инокиня растриза́юще растлѣваху. [52] В. разстризающе и растлѣвающе яко.—А. разстриза́юще и растлевающе. [53] Хр., П. простыхъ. [54] М.. П., Хр. *нѣтъ*. [55] М. за себѐ. [56] М., В. девицами же. [57] П. *нѣтъ*. [58] П. предъ очію отецъ и матереи.—В. предъ отцами и матерми ихъ. [59] П., Хр. ихъ блудъ творяху тако же и надъ. [60] М., А. беззаконное и ме́рзъское. [61] В. *нѣтъ*. [62] А. *нѣтъ*.—М., А. блу́дъ творя́ху. [63] В. которые. [64] М. во вдовьствѣ. [65] А. пребываху то же блудное дѣло творяху. [66] П., Хр. оставшеся.—М., В. оста́вшеся блу́дное дѣло творяху.—А. мужеи своихъ оставш(е)ся *нѣтъ*. [67] П., М., В. подробну. [68] М., А., Хр., В., П. исчести. [69] В. бо то *нѣтъ*.—М. все то азъ. [70] П., В. азъ, [71] М. вѝдѣхъ. [72] М., П. христія́не. [73] М. Срацыни. [74] В., М. и пога́ною Череми́сою. [75] М. въ плѣ́нъ. [76] М., П. *нѣтъ*: ста́рыхъ же и непотре́бныхъ имъ. [77] В. избодаху... и зубы *нѣтъ*. [78] М. обрѣ́зоваху. [79] М. искоренева́ху. [80] М. лани́ты.—П., Хр. и ланита... овѣмъ же *нѣтъ*. [81] М. выломля́ху. [82] В. дышущу. [83] М. ру́цѣ и нозѣ.—А. нозѣ. [84] М. отсѣка́ху. [85] М. ка́мень по землѝ валя́хуся и.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: насиліе. [в] въ рук.: оставшуся. [г] въ рук.: незе.

тело валяшеся и по мале часѣ умираше[1]. Овіи[2]
л. 42 об. же человѣкы[3] усекаеми, || овехъ же на полы пресецающе[4]
погубляху[5], и овехъ[6] на же(лѣ)зныхъ[7]
удицахъ за ребра, и за пазуси[8], и за ланиты
пронизающе повешаху, а овехъ[9] на[10] вострая
колъя окола града своего посажаху[11], и позоры
дѣяху, и смехъ великъ. Оле[12] царю Христе терпѣнія
твоего! И сіе же[13], паче и злѣе сихъ реченныхъ,
и — младенца[14] незлобивая[15], отъ пазухъ
матере(и)[16] ихъ, и[17] смеющихся, играющихъ,
и [а] (*ручицы*)[18] своя[19], яко отцемъ своимъ, любезно
имъ[20] подавающихъ[21], тѣхъ[22] окаянъніи кровопіицы,
за горътани[23] похитивше, задавляху, и за
нози[24] емлюще о каменъ[25] и о стену разбиваху,
и на копіяхъ прободающе[26] поднимаху[27]! О жесточенныя[28]
сердца[29], о каменъныя утроба[30]
ихъ[31]! О солнце, како не померкне и[32] сіяти не
преста! И како луна не приложися въ кровъ[33] и
яко листвіемъ[34] отъ [б] древесь на землю не спадоша[35]!
О земля, како стерпѣ таковая, а не разведе[36]
л. 43 устъ своихъ и живыхъ беззаконъ||никъ
техъ[37] во адъ не[38] сведе[39]! И хъто[40] тогда жестокъ[41]
[б] каменосердоченъ горце[42] не возплакася,
глаголющи: «о горе, увы», и[43] видяще отцы и матери
отъ чадъ [б] своею разлучаему[44], аки[45] овца
ото[46] агнецъ своихъ, чада же отъ родителю[47]
своея, аки птенца[48] отто птицъ отъемлемы; подружіе[49]
отъ подружія своего растовашеся живымъ
растаяніемъ[50]: иже много лѣтъ живша[51]
вкупе и на единомъ[52] одре возлежащимъ[53], и
грѣющимся, и чада родивше[54] и воспитавше[55],
и се напрасно во единъ часъ разлучаеми бываху
кіиждо отъ собѣ[56]. Овіи же новобрачьни суть[57],
яко единъ день или множая[58] два поживше, овіи
же ни тако, но еще токмо по законному[59] браку
обручившеся[60] и отъ церквеи въ домъ свои идуще,
[в] венчаніе пріемше у презвитера[61] своего[62], и
не познавшемася[63] горлицы съ супр(уг)омъ[64] своимъ,
и[65] тако же[66] разлучахуся женихъ съ невестою,
и другъ отъ друга безъ[67] вести || бываху, л. 43 об.
я(ко) зверми разхищаеми, невѣдомо [г] изсъ[68]
пустыня пришедшимъ[69]. Овіи же во благоденстве[70]
цвѣтуще и богатествомъ[71] кипяще, яко
древніи Аврамъ, и нищая удоволяюще, и странные
упоевающе[72], и церковная[73] іерея почитающе,
и пленныя у[74] варваръ откупающе, на[75] волю
пущающе, и многими денми собранное у нихъ богатество[76]
въ [б] мегневеніи очіомъ[77] поганыхъ ру-

Варіанты: [1] В. умирающе.—Хр. умираше и ихъ же главы отсекахуся. [2] П. овіи же человѣкы усекаеми *нѣтъ*: иныхъ же главы отсецаху.—М овіи же глáвъ усѣкáеми овы же нá полы пресѣцáху погубля́ху и овѣхъ же на желѣзныхъ. [3] В. *нѣтъ*: главы. [4] А. пресѣцаеми.—П., Хр. пресѣцаху. [5] П., Хр. *нѣтъ*. [6] П. *нѣтъ*. [7] В., П., Хр., А. желѣзныхъ. [8] П. за пазухи.—М. за пáзуху. [9] П. инѣхъ же на. [10] М. на острая кóлія около. [11] М. посаждáху. [12] П., Хр. оле... реченныхъ и *нѣтъ*. [13] М. *нѣтъ*. [14] П. младенцевъ же отъ матерниxъ пазухъ емлюще окаянніи кровопіицы за.. [15] Хр. *нѣтъ*. [16] Хр. отъ матерниxъ емлюще окаянніи кровопіицы.—М. мáтереи ихъ емлюще.—В. матереи своихъ. [17] М. *нѣтъ*. [18] М., В. ручицы.—А. и рýцѣ свои́. [19] В., М. свои. [20] В. любезно имъ *нѣтъ*.—М. *нѣтъ*. [21] В. подающе и тіи.—М. подавáху и тіи окая́нніи. [22] А. тіи. [23] М. за гортáнь. [24] П. за ноги.—В., М. за нóзѣ. [25] М. о каменіе и ó стѣну. [26] А. прободáху и. [27] Хр. поднимаху. Оле царю Христе терпѣнія твоего! О солнце и луна, како не померкнуша и сіяти не престаша! И земля каковая и не разведѣ устъ своихъ и живыхъ беззаконникъ тѣхъ во адъ не сведе ихъ! Казанцы же приводяще... (*см. Унд. 43 об. конецъ*). [28] М. о жесточніи погáніи Сраць́іня! о каменныя матерня утрóбы! о кáко сóлнце не помéрче и.—П. поднимаху! Оле царю Христе терпѣнія твоего! о солнце и луна, како не померкнуша и сіяти не престаша! и земля како... [29] А. о жесточенныя сердца *нѣтъ*.—В. о жесточеннаго сердца. [30] В. утробы. [31] В. *нѣтъ*. [32] А. и сіяти не преста *нѣтъ*. [33] М. въ кровь. [34] М. листвіе отъ древесъ нà землю низпáдше звѣзды отъ небесъ о землѐ кáко.—А. и кáко листвіе. [35] А. низпадающе и звѣзды отъ небесъ.—В. низпадше и звѣзды отъ небесъ. [36] А., П., М. и не развéрзе. [37] М. тѣхъ. [38] М. *нѣтъ*. [39] В. низведе и кто. [40] П. и хъто... сведенія пріемляху *нѣтъ*.—А., М. и ктò тогда. [41] М., В. жестокъ и. [42] М. гóрцѣ. [43] М. *нѣтъ*. [44] М., В. разлучаеми. [45] М. яко. [46] М. отъ. [47] В. отъ родителеи своихъ. [48] М. птенць́і. [49] М., В. подружія же отъ. [50] М. разстоя́ніемъ.—А., В. разставаніемъ. [51] М. живя́ше мнóго лѣтъ вкýпѣ. [52] М. и на еди́нѣмъ одрѐ возлежáщемъ. [53] В. лежаще. [54] М. роди́вшимъ и воспитавшимъ и свои́хъ чáдъ дѣти ви́дѣвше и се. — А., В. родившимъ. [55] А. воспитавше и своихъ чадъ дѣти видѣвше. [56] М., А. отъ себе... суще. [57] В. сущеи. [58] В. и яко множае два.—А. или множае *нѣтъ*: и два.—М. мнóжае. [59] М. беззаконному. [60] М. обручи́вшуся и отъ церкви. [61] В., М. отъ прозви́тера. [62] В. *нѣтъ*. [63] В. не познающимся.—М. и не познáющеся якò гóрлица съ супругомъ свои́мъ. [64] А., В. супругомъ. [65] А. *нѣтъ*. [66] М. *нѣтъ*. [67] М., А., В. безъ вѣсти... яко звѣрмѝ. [68] А., М. исъ пустыня. [69] А., М. притекшими. [70] М. во благоденьствіи. [71] М. богатьствомъ. [72] А. *нѣтъ*. [73] В. *нѣтъ*. [74] В. отъ варваръ. [75] М., А., В. на волю пущающе *нѣтъ*. [76] М. богáтьство. [77] М. вмегновéнію очію.—А., В. очію.

Примѣчанія: [а] въ рук.: кручин (н *сверху*). [б] *такъ*. [в] въ рук.: венчанием (м *сверху*). [г] въ рук.: изс (з *сверху*).

ками [а]разграбляемо[1] изгобоше[2], они же во[3] единъ часъ нази остахуся[4], яко рожени, ото[5] всего своего лишаеми, и во убожестве[6] и въ нищете горце[7] дни своя препровожаху[8], туне ходяще и просяще укроха[9] хлебнаго; вчера иономъ дни у нихъ просящи(мъ)[10] до сытости подаваху, ныне[11] же сами отъ боголюбъцевъ нужная снеденія пріемляху. Казанцы же приводяще къ собѣ[12] въ Казанъ плененную Русъ и[13] прелщаху, и принуждаху[14] ихъ, мужескъ полъ и женескъ,
л. 44 [б]мусурма||скую[15] веру[16] ихъ пріяти; неразумніи же мнози, увы[17] и[18] мнѣ, яко[19] прелщахуся и пріимаху Срацынъскою[20] вѣру ихъ и овіи чести[21] ихъ,ови[22] же страха ради и мукъ и проданія[23] боящеся[24], —увы[25] и горе[26] таковыхъ [в](*неразумѣнію*)[27], [г]прелѣсти[28] и помраченію, —и[29] горѣе[30] варваръ и злѣе Черемисы надъ[31] крестьяны бываху. Не хотящихъ[32] же веры[33] ихъ пріяти[34] убиваху, и овехъ[35] яко скотъ толпами привязаныхъ держаху, и на торгу продаваху[36] иноземцемъ купцемъ же[37], поганымъ человѣкомъ, во иныя страны[38] далече[39] и[40] во грады поганыя[41] неверныхъ[42] людеи, идеже[43] Спасъ нашъ незнаемъ есть, на чюжую и на далеку[44] землю, да тамо[45] всяко погибнутъ, не [д]могущ(е)[46] оттуду никамо[47] же избыти Не[48] смѣяху бо [е](*себѣ*)[49] Казанъцы многія Руси въ Казани мужеска полу не обусурманеныхъ держати[50], ни[51] по всеи области Казанстеи[52], развѣе женъ и девицъ и мла||дыхъ л. 44 об.
отрочатъ, и да не наполнитца[53] Руси[54], умножитца[55] въ Казани, яко[56] Израилтяне во Египъте, и[57] укрѣпятца[58], и понасилуютъ[59] самѣми ими[60]; и того ради запродаваху ихъ[61] иноязычникомъ[62] емлюще на нихъ окупъ[63] великъ, и тѣмъ богатяхуся. И бѣ скорбь велика въ Рускои земле[64], и велико стенаніе, и рыданіе[65]; и[66] везде прозхождаше[67] плачь[68] велегласенъ и горекъ и неутѣшимъ[69] отъ языка погана и неправедна, и отъ языка студа и злобы исполненъ[70], и отъ человѣкъ сердецъ[71] милостивыхъ[72] не имущихъ[73].

О моленіи къ Богу царя и великаго князя Ивана Василевича[74] и о жалости христіянскаго народа[75]. Глава 24[76].

[ж]Православныи[77] царь и великіи князь Иванъ Василевичь всея Руси[78], всегда[79] сія реченная слыша и зрящь[80] плачь, и рыданія, и погибель[81]

Варіанты: [1] А. разграбляемо и изгибаемо и во единъ. [2] В. изгибаше.—М. изгиба́ше и во еди́нъ день на́зи оставля́хуся яко рожде́ни [3] В. и во единъ. [4] А. оставляхуся. [5] В. *нѣтъ*.—А., М. отъ всего своего имѣнія.—В. всего своего имѣнія. [6] М. во убо́жествѣ и нищетѣ го́рцѣ. [7] А. *нѣтъ*. [8] А. провожаху.—М. препровожа́юще. [9] В. укруха.—М. укру́хи хлѣба. [10] В., М., А. просящимъ. [11] М. нынѣ же. [12] М. къ себѣ. [13] А. *нѣтъ*. — М. плененную Русъ и *нѣтъ*. [14] М. принужаху. [15] П. бесерменскую.—М., Хр. бусурманскую. [16] М. вѣру. [17] А. увы и мнѣ прелщахуся.—Хр., П. увы и мнѣ яко *нѣтъ*. — В. увы мнѣ прелщахуся. [18] М. *нѣтъ*. [19] М. *нѣтъ*. [20] М., В. Срацы́нскую вѣру. [21] М. овы чести ради овіи же.—П., В. чести ради. [22] П. иніи же. [23] М. продаянія.—В. продаванія. [24] П. боящеся и горѣе Черемисы и варваръ ины крестьяны. [25] Хр. увы... помраченію и *нѣтъ*. [26] М. го́рѣ. [27] М., В. неразумію. [28] М. пре́лести. [29] М. *нѣтъ*. [30] Хр. горее Черемисы и варваръ на ны крестьяны. [31] А., М. на христіяны. [32] М. не хотя́щимъ же. [33] М. вѣры. [34] П. пріяти вѣрныхъ убиваху инѣхъ яко. [35] М овѣхъ. [36] П. продаяху. – М. продая́ху иноязычнымъ купце́мъ тацѣмъ же поганымъ человѣкомъ во и́ныя страны да́лныя. [37] А. *нѣтъ*.—П. такимъ же поганымъ.—В., А. тацемъ же поганымъ. [38] П., Хр. и страны и во грады далнія. [39] А. *нѣтъ*. —В. далныя. [40] М. *нѣтъ*. [41] П., Хр. поганыя... землю *нѣтъ*. [42] М. невѣ́ръныхъ люде́и. [43] М., В., А. идѣже Спасъ нашъ Господь Исусъ Христосъ. [44] М., В. дале́кую. [45] П., Хр. да тамо погибнутъ не смѣяху бо. [46] А., В. не могу́ще. [47] М. никому же. [48] М., В. не смѣяху бо у себѐ.—П. не смѣяху убо сего ради Казанцы. [49] А. се бо *нѣтъ*: себѣ. [50] А. въ Казани держати. [51] П. и по всеи.—М. и по все́и области Каза́ньстѣи не повѣлѣша держа́ти ра́звѣ же́нъ и дѣвицъ. [52] А. Казанстеи не велѣша держати разве женъ и детеи и девицъ и да.—В. не повелѣша держати. [53] П. наполняся.—М., В. да не напо́лнится Русь и умно́жатса. [54] А., П. Русь. [55] Хр., П. и умножитца. [56] М., А. яко же. — П. яко же древле. [57] А. *нѣтъ* [58] М. укрѣ́пятся и понасилуютъ. [59] В. посисилуютъ. [60] А., В. *нѣтъ*. [61] В. *нѣтъ*. [62] П. *нѣтъ*. [63] А. откупъ. [64] М. земли́ и вели́кое. [65] П., Хр. рыданіе отъ поганыхъ Казанцовъ (*конецъ главы*). [66] М. *нѣтъ*. [67] М., А. происхождаше. [68] М. и плачь. [69] М. неутѣ́шимъ. [70] В., М. исполнена. [71] М. въ сердъцы́ милости неимущихъ. [72] А., В. милости. [73] *Въ А., М. и В. послѣ этой главы, предъ главою* «О моленіи», *стоитъ глава* «О царицынѣ пророченіи». [74] М. Ива́нна Васи́льевича. [75] В., А. рода. [76] В., М. Глава 27.—А. 26. [77] А., П. православныи же. [78] П., А., М. всея Руси *нѣтъ*. [79] Д. всегда слыша непрестанное нашествіе и разореніе отъ поганыхъ и злонравныхъ и лукавыхъ Казаньцовъ разореніе святыхъ Божіихъ церквеи оскверненіе и попраніе всякіе святыни и безчисленное убиство и различное мученіе и поруга(л. 81)ніе конечное всяческому возрасту и младенцемъ избиваніе и закланіе и зряще плачь и рыданіе и погибель людеи своихъ... [80] М., Хр., А., В. зряще.—П. и зряше. [81] М. погибиль людіи своихъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: разграбляему. [б] *такъ*. [в] въ рук.: не разумѣютъ (т *сверху*). [г] въ рук.: прелѣстии. [д] въ рук.: могущу. [е] въ рук.: се бо. [ж] Начиная съ этой главы въ М. другой почеркъ, помельче.

*

л. 45 людеи своихъ, лю||те[1] печалію о[2] нихъ яко оружіемъ
уязвляшеся, и[3] утробою томящеся[4] и сердцемъ
болящe[5], и стоняще[6] о православныхъ[а] крестьян(е)хъ[7],
и по всякъ часъ мысляще[8], како[9] бо
что таковая[10] противная воздати Казанъцемъ и
поганои Черемисе ихъ, и всегда[11] съ постомъ молящe[12]
Бога день и нощь, и[13] мало сна пріемлюще[14]
и Давидьцкими[15] слезами своими постелю
свою омакаше, глаголя: «Боже, языцы поганіи[16]
пріидоша въ достояніе твое[17], (*еже*) далъ[б] еси
намъ въ жребіи[18] (*жити*) въ немъ[19], и осквернишa
церкви святыя твоя и положиша телеса
рабъ твоихъ брашно птицамъ[в] небесномъ и[20]
плотъ[21] преподобныхъ твоихъ зверемъ земнымъ[22],
и проліяше кровъ ихъ яко воду въ[23] нашеи
земли[24], и поношени быхомъ[25] соседомъ[26] нашимъ
и поруганіе и насмѣяніе сущимъ языкомъ,
окрестъ живущимъ насъ[г]. Коими бо уже[27] наказанми
л. 45 об. не наказа || насъ[28]? И плененьми непрестанъны[29], и
великими пожары, и гладомъ частымъ[30] великимъ
по все(и)[31] земли, и[32] моромъ великимъ, и[д] н(и)[33]
тако же престахомъ отъ злобъ своихъ[34]. Доколе,
Господи, прогневаешися на рабы своя[е]? Мене же
еси яко[35] добра[36] пастыря избралъ стаду своему[37]
и, яко[38] согрешилъ, и мене погуби преже,
а[39] не овца моя. Да за что погибаютъ си[40]?
Токмо[41] грѣховъ моихъ ради, и небреженія, и непопеченія[42]
о сихъ. Ныне же, Господи[43] мои,
прости вся грѣхи моя и не[44] помяни беззакони[45]
моихъ первыхъ, во юности сотворенъныхъ мною[ж],
и не отврати лица твоего отъ моленія моего[з], и
вонми слезы моя горкія[и], и виждь сокрушеніе
сердца моего, и не презри воздыханіи[46] моихъ.
И призри[47] на стадо свое, еже стяжа десница
твоя, и пощади[і] наследі(е)[48] твое[49], и ущедри
созданіе свое[50], Спасе, и услыши стенаніе рабъ
своихъ[51], и спаси люди[52] гиблю||(ща)я[53], за нихъ л. 46
же на кресте[54] своемъ кровъ[55] свою изліялъ еси,
Владыко. И[56] пролеи гневъ[57] твои на языки
твоя[58], незнающея тобя[59], и на царства[60], яже
имени твоего не[в] вызыскаша. И помози намъ, Боже,
Спасителю нашъ, славы ради имени твоего[к] святаго,
и сотвори съ нами по милости твоеи[л], и
изми насъ по чюдесе[61] твоимъ; и даждь славу
имени[62] твоему, Господи, и да постыдятца[63]
вси[64] супостати наши[65], являющеи злая рабомъ
твоимъ, и да знемогутъ[66] отъ силы своея[м], и
крѣпость ихъ да[в] сокружитца[67], и разумѣютъ,
яко ты еси Богъ единъ и славенъ по всеи земли[н],
и да тихо и безмятежна во благовѣріи по-

Варіанты: [1] В. и люте. [2] В. отъ нихъ.—Д. объ нихъ. [3] Хр., П. и утробою... болящe *нѣтъ*. [4] А., В. томя́шеся.—Д., М. мятяшеся. [5] М., А., Д. боляше. [6] П. и стеняше.—Д., А. стоняше. [7] А., М., П. христіянехъ. [8] А., М. мы́сляше. [9] П., Хр. како бы... отомстити *нѣтъ*. [10] А., В., М., Д. такова́я же. [11] В. и повсегда. [12] Д. моляшеся Богу. [13] Хр., П. и мало... омакаше *нѣтъ*. [14] В. япріемлше.—М. пріимаше и Давыдскіи слеза́ми смоі́ми (*такъ*). [15] Д. *нѣтъ*: и постелю свою̀ слезами своими омываше глаголя.—А. и Давыдски посте́лю свою̀ слеза́ми омоча́ше глаголя. [16] Д., А. *нѣтъ*: пріидоша языцы. [17] В., Д., А., М. твое еже. [18] В., М., П., Д., Хр., А. жребіи жити. [19] Д. въ немъ *нѣтъ*. [20] А. и плотъ... твоихъ *нѣтъ*. [21] М. плоти.—Д. плоти праведныхъ. [22] А. *нѣтъ*: небеснымъ. [23] В. въ нашеи земли *нѣтъ*. [24] М. землѣ̀. [25] Д. быхомъ поношеніе. [26] М. сосѣ́домъ. [27] А., В., П. *нѣтъ*: убо.—Д. коимъ убо наказаніемъ не наказа насъ доколе Господи прогнѣваешися на рабы своя. [28] А. *нѣтъ*. [29] М., В. непреста́нными и велики.—П., Хр. непрестанъны и *нѣтъ*. [30] П., Хр. частымъ великимъ *нѣтъ*. [31] М. по всеи. [32] А. и моромъ великимъ *нѣтъ*.—Хр. и моромъ... тако *нѣтъ*. [33] В., М., А. и ни тако же.—П. и никако же. [34] П., Хр., М. на́шихъ. [35] А. *нѣтъ*. [36] М. добра̀. [37] М. твоему̀. [38] А. и яко *нѣтъ*: азъ согрѣшихъ.—Хр., М. или азъ согрѣшихъ мене погуби.—Д. и азъ согрешихъ и мене погуби преже онехъ.—В. азъ согрѣшихъ мене и погуби. [39] Д. а не овца моя *нѣтъ*. [40] Д. *нѣтъ*.—М. сіи. [41] В., А. но токмо. [42] П., Хр., М. и непопеченія *нѣтъ*. [43] Д. Господи Боже мои.—М., А. нынѣ же Господи прости вся грѣхи. [44] А. и не помяни... не взыскаша *нѣтъ*. [45] М., Д. беззаконіи. [46] В. воздыханія моего. [47] Д. и не презри. [48] М., П., В., Хр., Д. наслѣдіе. [49] П. свое. [50] В. свое... стенаніе *нѣтъ*. [51] М. твоихъ. [52] П., М. лю́ди своя̀. [53] Д., В. гибнущая.—М., Хр., П. гиблющая. [54] М. на крестѣ. [55] М. кровь.—Д. кровь свою проліялъ еси владыко и помози намъ Боже спасителю нашъ славы ради имени твоего и даждь славу имени твоему Господи и да постыдятся вси супостаты наша являющеи злая рабомъ твоимъ. [56] М. *нѣтъ*. [57] М. гнѣ́въ. [58] Хр., М., П., В. *нѣтъ*. [59] М. тебѐ и на царствія. [60] П. и на царства не знающихъ тебе и еже имени... [61] М., В., П. чюдесемъ. [62] В. имену твоему святому. [63] М. да постыдятся. [64] Хр. *нѣтъ*. [65] П. *нѣтъ*. [66] А. и да не возмогутъ.—Д., М., В. изнемогутъ. [67] М., А. сокруши́тся и разуме́ютъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: крестьянъхъ. [б] *Д. съ этого слова до словъ включительно* «проліяше кровь ихъ яко воду» (*столб.* 279) *болѣе новымъ почеркомъ, чѣмъ весь текстъ.* [в] *такъ.* [г] Псал. 78, 1—4. [д] въ рук.: на. [е] Псал. 79, 5. [ж] Псал. 24, 7. [з] Псал. 26, 9. [и] Псал. 38, 13. [і] въ рук.: наслѣди. [к] Псал. 78, 9. [л] Псал. 118, 124. [м] Псал. 9, 4. [н] Псал. 82, 19.

живутъ христіянеская[1] чада, славяще[2] тобѣ[3], великаго[4] Бога, и Спаса нашего Исуса Христа[5]». И о семъ пророкъ написа: близъ Господь всѣмъ призывающимъ его и[6] воистинну[а] боящихся его волю творитъ и молитву ихъ скоро [б]услыши(т)ъ[7] и[8] спасетъ ихъ[в]. ||

л. 46 об. О воставшемъ мятежи[9] въ Казани, и согнаніи[10] царя ихъ[11], и о взятіи съ Москъвы царя[12] Шихаллѣя, и о избежаніи его изъ Казани, и[13] о убіеніи князя Чюры. Глава 25[14].

И воста въ Казани въ велможахъ и во всемъ народе сметеніе [г]велико[15]. [д]Воздвиг(оша)[16] бо [е]крамалу всѣ[17] соединившеся болшіе съ меншими на царя своего Сапъкирѣя[18], и сверьгоша его съ царьства своего[19], и выгнаша и(съ)[20] Казани и со царицами его, мало не[21] убивше, за сію[22] вину, что[23] онъ пріемляше своеземца[24], Крымъскихъ Срацынъ, приходящихъ къ нему въ Казанъ[25], и велможамъ[26] устрояше, и богатяще[27] ихъ, и почитающе, и власть велику подающе[28] имъ[29] и обидити Казанъцевъ, и любляше, и брежаше паче Казанъцевъ. И побѣжа царь Сапъкѣреи[30] въ Нагаи за[31] Яикъ, и присвоися тамо прибѣжавъ[32] Заяицъ(ко)му[33] князю Исупу, тщерь[34] у него за собя[35] || веземъ, красну велми и мудру, л. 47 съ нею же взя и у(лу)сы[36] кочевныя[37]; кочуя[38] живяше. И бысть ему то пятая жена, и возлюби ю зело, паче[39] пе(р)выхъ своихъ[40] болшицъ[41]. И подня съ собою оттуду[42] тесте[43] своего, князя Исупа, и приведе[44] съ нимъ Ногаискихъ Срацынъ всю орду Заяицъкую, и приде[45] на взятіе Казани, и [е]стояще два мѣсяца приступая, а[46] не взя[47] града, и возвратися[48] въ Ногаи ничто же успевъ[49], токмо землю попленивъ[50], ни мало имуще[51] у собя стенобитнова[52] наряду. И кто можетъ градъ таковъ стрелами взятъ[53] едиными, безъ[54] пушекъ, аще[55] не Господь его некако предасть[56]. И въ[57] сіе же время злочасное пристужаше[58] Казанцемъ царь Шихаллѣи[59] [е]Касимоскіи всегдашнимъ[60] воеваніемъ земля ихъ. И встужишася[61] Казанцы о частыхъ воинахъ, нападшихъ на нихъ[62], о[63] царе своемъ, не могуще[64] долго[65] жити безъ царя, || яко ядовитые[66] л. 47 об.

Варіанты: [1] М., А. христіяньская. [2] Д. словяще тебѣ великаго Бога и Спаса нашего Исуса Христа нынѣ и присно и во веки вскомъ аминь. [3] М. тебѐ. [4] М. вели́кого спаа (*такъ*) нашего Исуса Христа и о семъ проро́къ написа̀ бли́зъ Господь всѐмъ призыва́ющимъ его̀. [5] П., Хр. *здѣсь конецъ гл.* [6] М. *нѣтъ*: воистинну волю боящихся. [7] М., В. услышитъ. [8] А. и скоро спасетъ его. [9] М. мяте́жи. [10] М., А. и о изгнаніи царя ихъ Саѳагирѣя. [11] В. ихъ Саѳагирѣя исъ Казани.—А. ихъ исъ Казани. [12] А. на царство царя. [13] Д. и о... Чюры *нѣтъ*. [14] В., М., А. Глава 28. [15] Д., В., М., П., А. велико. [16] П. воздвижуще. — В., Д., М., А. воздвигоша. [17] М. вси.—П., Хр. всѣ... съ меншими *нѣтъ*. [18] В. Саѳагирѣя. [19] А. *нѣтъ*. [20] А., Хр., П., М. исъ Казани.—Д., В. изъ. [21] Д. и не.—В., А. не убивше его. [22] В., А. за нѣкую вину. [23] Хр., П., М. *нѣтъ*: пріемляше бо онъ. [24] П., М., Хр. *нѣтъ*: своихъ.—А. земца̀ Крымскихъ Татаръ. [25] М. къ нему въ Казань и велмо́жи ихъ быти устроя́ше и богатя́ше ихъ и почита́ше ихъ па́че Каза́нцовъ и любля́ше ихъ и брежа́ше и вла́сть вели́ку имъ подава́ше. Каза́нцевъ же не любя́ше и оби́дяше ихъ и побѣжѐ царь Сафагирѣи. [26] А. и велможъ ихъ устроя́ше и богатя́ше ихъ и почита́ше па́че Каза́нцовъ любля́ше ихъ и брежаше и власть вели́ку имъ пода̀й оби́дети Казанцовъ и побежа̀.—П. и велможи ихъ устроя и почиташе.—В. и велможа быти устрояше. [27] Д. богатяше ихъ и почиташе.—В. богатяше ихъ и почиташе и любляше и брежаше ихъ паче Казанцовъ. [28] П. подая.—Д., В. даваше обидѣти Казанцевъ. [29] П. имъ Казанцевъ же не любля и обидяше ихъ и побеже. — Хр. имъ Казанцовъ же не любяше и обидяше ихъ побѣже. [30] М., В. Саѳагирѣи исъ Каза́ни. [31] В. за Яикъ... прибѣжавъ *нѣтъ*. [32] Д. *нѣтъ*. [33] М. Заяицкому. [34] В. дщерь. [35] М. за себя.—П. взя за себе. [36] В., П., М. улусы. [37] М. каче́вныя. [38] П., М., Хр., А. въ нихъ же кочю́я живя́ше и бысть ему та. — Д. въ нихъ же живяше и бысть ему та. [39] М. па́че всѣхъ своихъ бо́лшицъ. [40] В. *нѣтъ*. [41] Хр. болу́шицъ (*такъ*). [42] Хр. *нѣтъ*. [43] Хр., А., Д. тестя. [44] П., Хр. и приведе *нѣтъ*. [45] М. и пріиде ко́ граду Каза́ни хотя взяти Каза́нь и сѣсти на ца́ръство и стояше два мѣсяца.—А., В. ко граду Казани хотя взяти Казань и сѣсти паки на царство и стояше. [46] Д., М. и не взя. [47] Хр. не взяша. [48] П., Хр. возвра̀тишася. [49] М., Д., В. успѣ. [50] М., поплѣни́въ.—Д. поплени. [51] В. имъ.—М. имѣяше у себе. [52] М. стенобитнаго. [53] М., П., А. взя́ти. [54] П. безъ пушекъ... злочасное *нѣтъ*. [55] Д., Хр. аще... предасть *нѣтъ*. [56] М. нѣкако преда́стъ его. [57] М. и въ то же злоча́стное время.—В., А. въ то же время. — Хр. въ сіе... злочасное *нѣтъ*: царь же Шигалѣи притужаше. — П. царь же Шигалѣи Касимовскіи притужаше Казанцемъ частымъ воеваніемъ. [58] А. притужаше. [59] М., В. Шихаллѣи.—А. Шигалѣи. [60] Хр. *нѣтъ*: частымъ. [61] П. и встужашеся.—М. и стужишася. [62] В. на ня. [63] Д., А., М. ово же о царѣ.—П., Хр. о царѣ своемъ *нѣтъ*. [64] П. не могущимъ. [65] В. *нѣтъ*. [66] М. ядовитыя.

Примѣчанія: [а] въ рук.: воистунну (н, и *сверху*). [б] въ рук.: услышихъ. [в] Псал. 144, 18—19. — Послѣ этой главы въ М., на л. 74 об., рисунокъ: Моле́ніе къ Богу царя и вели́каго князя Ивана Васіевича, и како Давыдъскіи слезами постелю свою омочи. — Въ А., послѣ этой главы, на л. 68, одинъ рисунокъ. [г] *въ рук. сначала было* велоко. [д] въ рук.: воздвигуще. [е] *такъ*.

осы безъ матки своея въ [а]нѣзде[1], или малые[2] зміи безъ великого[3]. И не вѣдаху, откуду собе[4] царя добыти[5], не хотяху[6] отъ Казанскихъ царевичеи ни единаго же знаемаго ими пос(тави)ти[7] царемъ; овіи убо[8] хотяху въ[9] Крымъ послати по царевича какова[10] любо; ови[11] же за Турскаго царя мышляху заложитися, да бре(же)тъ[12] ихъ[13] онъ и пришлетъ къ нимъ своего царя, [б]н(о) не[14] хотяху быти никому же повинни, яко державни[15] же[16]; овіи[17] за Московъскаго[18] и великаго князя, но бояхуся мщенія[19] отъ него о[20] старыхъ [в]преступлени(хъ) ихъ[21]; овіи[22] жи паки[23] (*хотяху*) тово[24] же сосланнаго царя Сапъкирея[25] изъ [г](*Нагаи*)[26] призвати, но и того бояхуся, мало бо его не убивше. Казанцы[27] всегда поучами бываху на зло и[28] горшее преуспеваху[29], и смысливше[30], яко[31] улучно время изыскати[32] омануты симъ[33] самодеръжца Московскаго, еже заложитися за него и Казанъ[34] ему предати, и взяти на царство царя Шихъаллѣя, и уморити, и яко же и брата его[35] мечи[36] разсекоша[37], да[38] л. 48 не творитъ имъ пакости ве||ликіе[39] всегдашнимъ воеваніемъ, и [д]посл(а)ша[40] къ Москве съ вестію[41] послы своя, со многими дары[42], ко царю и[43] великому князю просити царя Шихаллѣя[44] на Казанъ царемъ и миръ[45] аки любовъ[46] пріяти[47] съ нимъ, и[48] паче же заратующе[49] [е]на ся, болшую воину, лжуще и моняще[50], яко же и отцу его лгаху и ругахуся. Царь[51] же князь великіи не знающе[52] гараздо[53] лукавства Казанцевъ, яко же[54] [ж](ю)нъ[55] сыи, не послушавъ[56] старыхъ верныхъ [а]советныковъ своихъ, и[57] возбраняющихъ ему не нятъ[58] вѣры Казанцемъ, но послуша[59] лстивыхъ[60] прелагатаевъ своихъ, злыхъ[61] [а]христіяскихъ губителеи[62], всячески[63] норовяще[64] Казанцемъ, аще и единовѣрни ему, еще[65] же паче и вскормивше[66] его.—О семъ[67] да никто же ми позазритъ[68], яко ху(лу)[69] на своихъ глаголюща[70], истину бо вѣщаю, воистинну достоини[71] [з]с(у)тъ[72] проклятію[73].—Онъ[74] же по лукавому совѣту ихъ и[75] нятъ вѣры имъ[76], Казанцемъ, и призвавъ къ собѣ[77] царя Шихаллѣя и понуди его ити на царство въ Казанъ, паче же на смерть, яко[78] да[79] волею царь||ство смиривъ привлечетъ подъ руку дер- л. 48 об. жавы его[80]. Царь жа[81] Шихаллѣи не сме преслушати самодержца своего, ни рещи[82] ему противъ нечто[83], да не разгнѣваетца нань—неволя бо многаджы можеть паче волнаго[84],—поидоста[85]

Варіанты: [1] А. въ нѣзде *нѣтъ*.—П., М. въ гнездѣ.—Хр. въ гнѣздѣ. [2] М., В. ма́лыя змей. [3] В. великого змія. [4] В., М. себѣ. [5] В. взяли бы царя. [6] А., В. не хотяху бо. [7] Хр., П., В., А., М. поставити.—Д. поставити себѣ. [8] Д. бо. [9] В. въ Крымъ... царевича *нѣтъ*. [10] А., Хр., П., М. какова любо *нѣтъ*. [11] М. овіи же за Ту́рскаго царя мы́шляху. [12] В., М., П., Хр., А., Д. брежетъ. [13] П., Хр. ихъ онъ... державніи *нѣтъ*. [14] Д. но не.—М. не хотяху бо.—В. не хотяху убо. [15] В., М., А. самодержавніи. [16] Д. *нѣтъ*. [17] П. иніи же.—М. иніи же убо мы́шляху заложи́тися за Моско́вского царя и вели́каго князя но. — А. овіи же убо хотяху за Моско́въского заложитися.—Д. овіи же.—В. овіи убо мышляху заложитися. [18] П., В. царя. [19] Хр. мученія. [20] Д. о старыхъ своихъ мщеніихъ и преступленіихъ.—Хр., П. о старомъ своемъ преступленіи. [21] П. *нѣтъ*.—В. своихъ. [22] П. иніи же. [23] Д. *нѣтъ*.—М. паки хотяху. [24] Д. но того же. [25] М. Сафагирѣя. [26] А., М., П., Хр., В., Д. изъ Нагаи. [27] Д., М. Казанцы же. [28] А. *нѣтъ*.—Хр., Д., П., М. и на горшее. [29] М. преуспѣва́ху. [30] Хр., П., В. и смысливше *нѣтъ*. [31] Хр., М., П. яко да. [32] Хр., П. изыскавше.—М. изыска́въ ома́нути имъ. [33] А. имъ. [34] М. Казань. [35] А., М., В. его меншаго царя Генъаллѣя. [36] Д. мечемъ. [37] В. засѣкоша. [38] П., Хр. да не... воеваніемъ и *нѣтъ*. — М., А. да впредь. [39] Д. *нѣтъ*.—М. великія. [40] Хр., П., Д., В., А., М. послаша. [41] М., П. съ лестію. — Д. съ лѣстію. [42] П., Д. дарми. [43] А. и великому князю *нѣтъ*. [44] М. Шихъаллѣя. [45] П., М. миръ и любовь. — Д. и миръ глубокъ. [46] В., А. аки глубокъ. —Хр., Д. аки любовъ *нѣтъ*. [47] М. пріяти съ нимъ наипаче же на болшую воину лжуще и маняще. [48] П., Хр. но и паче. — А. паче же заражающе на ся. [49] В. зарачающе на ся.—М. заратующе насъ *нѣтъ*.—Д. зачинающе на ся болшую воину. [50] Д. маняще.—В. и маняху ругающеся. [51] М., А. царь же и великіи князь не зная́ше. [52] Д. не знаяше.—П. не зна. [53] П. *нѣтъ*. [54] М., Д. *нѣтъ*. [55] М., В., А. юнъ.—Д. унъ. [56] М., Д., П. и не послу́ша старыхъ и вѣ́рныхъ совѣ́ты. [57] Хр., П., М., В., А., Д. *нѣтъ*. [58] М., А. не няти.—П. не яти. [59] Д. послушавъ. [60] Хр., П. лстивыхъ... своихъ *нѣтъ*. [61] В. Казанцевъ злыхъ. [62] М., Хр., П. губи́телеи Каза́нцевъ. [63] А., М., В. всячески бо норовяху.— П., Хр. всячески... Казанцемъ *нѣтъ*. [64] Д. норовяше. [65] М. аще убо и единовѣ́рніи ему̀ еще же па́че и вско́рмленіи еще Богомъ о семъ же да никто же. [66] А., В. вско́рмлени Богомъ. [67] В. о семъ же. [68] М. за́зритъ ми. [69] Д., М., В., А. хулу. [70] Д. глаголю. [71] Д., А. таковіи достоини.—В. убо таковіи достоини. [72] А., В., Д., М. суть. [73] М., Д., А., В. вѣ́чному прокля́тію. [74] В. царь же и великіи князь по...—М. царь же и великіи князь по лука́вому совѣ́ту ихъ ятъ вѣ́ры Казанцемъ. [75] В. *нѣтъ*.—А. ятъ. [76] В., Д. *нѣтъ*. [77] М., П. къ себѣ. [78] П., Хр. *нѣтъ*. [79] Д. да не. [80] П. *нѣтъ*. [81] М. *нѣтъ*.—Д., П., В. же. [82] М., П. рѣщи̇ ему̀ противу что̀. [83] В. ничто. [84] Хр. до́лнаго. [85] Хр., П. и поиде. — Д., А. и поидоста.—М. и по́иде съ Каза́ньскими послы вели́кою печа́лію одеръжимъ сы́и.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: не. [в] въ рук.: преступлениихъ. [г] въ рук.: изгнаи. [д] въ рук.: послыша. [е] нас (с *сверху*). [ж] въ рук.: он (н *сверху*). [з] въ рук.: сотъ.

съ Казанскими Татары и[1] съ[2] послы, великою[3] печалію одержимъ сыи[4], не[5] просто же[6], но на вѣре и роте[7] велицеи, да не убіенъ будетъ отъ нихъ, тако[8] же и они отъ него разпленени да[9] не будутъ, и никоея же ему[10] вины прошлыя[11] не мстити имъ[12], да прежде идетъ къ нимъ не въ велицеи силе, да не убо(я)тца[13] Казанцы плененія отъ царя, и вси во граде затворятца[14] и царя самого[15] и пословъ своихъ къ нимъ[16] не пустятъ въ Казанъ[17]. И симъ лщеніемъ [а] ома(*нуша*)[18] его [б] посло(ве)[19]: и ятъ бываетъ[20], аки медведъ[21], не крѣпко [в] пле(т)енными[22] мрежами звериными[23], но[24] лестію и словесы лукавыми; и[25] не взя съ собою царь ни силы многія, ни стенобитнаго наряду, ни огненыхъ стрелецъ[26], но токмо възя[27] своихъ варваръ 3.000 и[28] два воеводы Московскихъ[29], единъ посланъ на бре(же)ніе[30] л. 49 царю въ Казани, быти съ нимъ, [г] князь || [г] князь[31] Дмитреи Бѣльскіи[32], и съ тѣмъ тако же развѣе[33] домочадецъ его 1.000, [г] другаи[34] же воевода[35], князь Дмитреи Палецъкіи, и[36] тому же бѣ пове(лѣ)нно царя до Казани проводити[37], и посадивъ[38] царя на царьство и[39] возвратитися. И[40] пришедъ[41] тамо царь, и встретиша его Казанцы[42], въ пансырехъ и въ доспесехъ[43] одеяни[44], не[45] зъ дары царскими, но[46] блещащися оружіи и[47] кровъ[48] проливающе, и взяша царя неволію[49], единаго, въ Казанъ безъ воеводы[50] его, и съ нимъ въ число[51] болшихъ его мурзъ[52] 100 человѣкъ и князеи[53], и тѣхъ емше и въ темницахъ[54] заключиша, а протчихъ техъ[55] избиша всехъ[56] на полѣ, на встреча[57], не впущая[58] царя[59] во градъ. И видевъ[60] воевода князь Дмитреи[61] сотворшаяся[62] сіе[63] злое[64] надъ царемъ, и проводивъ его съ плачемъ и со слезами, и поклонився царю, и ни единыя нощи препочивъ—тако бо[65] ему повелѣно—и возвратися[66] къ Москве[67], скоро[68] бѣжа[69], повѣда||я[70] сіе самодержцу. л. 49 об. [д] Казанц(ы)[71] же отпустиша воеводу[72], ни единаго словеси рекше ему худа[73], последи же и каявшеся[74], отпустивше его. А[75] други[76] воевода со царемъ остася, князь[77] Дмитреи Белскіи, и [е] даше[78] ему дворы[79] стояти за городомъ на посаде и не брежаху его, да[80] како хощетъ, но[81] токмо ко царю[82] ехати[83] не даяху ему, и къ Москве возвращаху[84], да идетъ отъ нихъ бе(зъ)[85] боязни со всѣми [ж] своими[86] невреженъ ничемъ же[87], а о царе да не (ту)житъ[88]. Онъ же паче изволи

Варіанты: [1] П. Татары и *нѣтъ*. [2] В. людми и съ послы. [3] А., П. съ великою. [4] А., Хр., П. одержимъ сыи *нѣтъ*. [5] Д. и не. [6] М., П. *нѣтъ*. [7] М. ротѣ. [8] М. тако же и они да не разпленени отъ него и ни единоя же вйны промы́шляя не мстити имъ и да пре́же идетъ къ нимъ. [9] В. да не *нѣтъ*. [10] А., П. *нѣтъ*.—В. имъ вины. [11] В. *нѣтъ*.—П. *нѣтъ*: промышляя. [12] В. *нѣтъ*. [13] П. убоятся.—В., А. убоя́вшеся. [14] М. затворя́тся. [15] А., В. своего. [16] А., П. къ нимъ *нѣтъ*. [17] М. Казань. [18] М., П., Д., Хр. оманушa его послове.—В., А. царя и великаго князя послы Каза́ньскіи омануша. [19] П. послы. [20] В. бываетъ Касимовскіи царь Шихаллѣи. [21] М. мѣдвѣдь не крѣпко. [22] Хр. не плетенными. [23] М. звѣриными. [24] П., Хр. но лестію.. лукавыми *нѣтъ*. [25] М. *нѣтъ*. [26] В. стрѣлцевъ. [27] М. взятъ. [28] М. и съ нимъ посланы два князя Моско́вскія.—Хр., П. и съ нимъ посланы два князя Московскихъ единъ. [29] В. Московскія. [30] Д., В., П., М., А. на бреженіе. [31] Д., М., П. *нѣтъ*. [32] Хр. Белскіи людеи двора его 1.000 другіи же.—П. Бѣльскіи и съ нимъ людеи двора его 1.000 другіи же. [33] А., М., В. тако же развѣе *нѣтъ*: и съ ни́мъ немногіе люди. [34] М., А., Д. другіи же князь Дмитреи. [35] М., П. *нѣтъ*. [36] Хр., П., М. *нѣтъ*. [37] М. приви́дити. [38] В. посадити. [39] П., М. *нѣтъ*. [40] М., Хр. *нѣтъ*. [41] М., Хр., П. пришедшу же царю. [42] А. Казанцы не зъ дары ца́рьскими но въ пансырехъ. [43] Хр. и въ доспесехъ *нѣтъ*.—П. въ доспѣхехъ. [44] П. *нѣтъ*. [45] М. не зъ дары царьскими но со ору́жимъ блеща́щимся и кровь пролива́юще и взяша. [46] В. со оружіи блещающимися и кровь проливающими и взяша.—А. со оружіемъ блеща́щимъ кро́вь пролива́ющимъ.—П. но зъ блещащимся. [47] Д. *нѣтъ*. [48] М. кровь.—Д. крове. [49] Д. *нѣтъ*. [50] В. и безъ воеводы.—Хр. безъ воеводъ. [51] Хр. числомъ.—М., П. числомъ. [52] Д., А. мурзъ и князеи.—М., П., В. болшихъ ему князеи и мурзъ. [53] Д., В., М., А. *нѣтъ*. [54] М. и въ темни́цы заключи́вше. [55] В., П., М. *нѣтъ*. [56] М., В. всѣхъ на́ полѣ. [57] Хр., М., В. на встрѣче царя не впущая.—Д. на встрѣчи царя. [58] Д. пушая. [59] П., М., А., Д. *нѣтъ*. [60] М. вѝдѣвъ. [61] М., П. Дмитреи Палицкіи. [62] М. сотворшееся зло.—Д. сотворшееся.—Хр. сотворшеися зло. [63] М., П. *нѣтъ*. [64] П. зло. [65] Д., В. бѣ. [66] М. возврати́вся. [67] П. къ Москве *нѣтъ*. [68] В. вскоре и повѣда. [69] М. бежа.—А. *нѣтъ*. [70] М., П. и повѣда. [71] В., Д., М., П., А. Казанцы же. [72] П. *нѣтъ*: князя. [73] П. *нѣтъ*. [74] М., В. каявшеся много. [75] М. *нѣтъ*. [76] Д. и другіи воевода князь.—М. другіи же воевода князь...—П. другіи же князь со царемъ остася и даша. [77] Хр. князь Дмитреи Бѣлскіи *нѣтъ*. [78] Д., М., А. да́ша. [79] В. и дворъ. [80] Хр., П. да како хощетъ *нѣтъ*. [81] Хр., М. *нѣтъ*. [82] П. къ царю во градъ не пущаху его ѣздити къ Москвѣ отпущаху его со всѣми его да идетъ.—М. во градъ ѣ́здити. [83] В. ѣздити. [84] М., Хр. отпущаху.—В. возвращахуся. [85] М., В., А. безъ. [86] М. со всѣми его̀. [87] М., Хр. ни чи́мъ же. [88] Д., П., А., М., В., Хр. да не тужитъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: омав (в *сверху*). [б] въ рук.: посло. [в] въ рук.: плененными. [г] *такъ*. [д] въ рук.: казанцоу. [е] *такъ*. [ж] въ рук.: своимъи (и *сверху*).

умрети у нихъ со царемъ, неже [а] оставилъ [1] его жива единъ возвра(ти)тися [2] и умре(ти) [3] же на Москъве. Глаголютъ же о [4] немъ, яко въ томъ бѣ воеводе [5] болшая измѣна хъ Казанцемъ [6], и сего ради [7] онѣ ходяще воиною и не воеваху селъ и градовъ [8] его, около [9] ихъ [10] обхожаху [11] и ни куряти единаго [12] не [13] взимаху, и по сему знати есть [14], яко прелагатаи бѣ [15]. И бысть тогда въ Казани царь [16] единъ [17], въ лѣто 7054 го [18], л. 50 не яко царь, но яко || плененикъ [19] изыманъ и крѣпко брегомъ, и [20] не изпущаху его изъ града гуляти со [21] своими его никакоже [22]. И ведевъ [23] се царь, отъ Казанъцевъ неизбытною бѣдою одержима [24], и тужаше, и плакаше, и таи [25] Бога небеснаго моляше по вѣреи своеи но [26] и Руских святыхъ на по(мо)чь [27] призываше, и мысля(ше) [28], како [29] свободитися отъ напрасныя смерти, и въ царскія мѣсто власти смиряющеся [30] предъ ними, и повиновашеся, и ни въ чемъ же имъ пререковаше [31], и славны [32] пиры на нихъ творяще [33] по вся дни, и дарове [34] имъ подаваше, не царьствавоти [35] уже [36] хотя, но [37] тѣмъ некако [38] хотя отъ смерти [39] горкія избыти. Они же царьскою [40] [б] честь [41] и дары [в] и [42] смиреніе [43] ни въ [44] чъто же вмѣняху, но [45] и сосуды его, сребряные [46] и златые раставленые предъ ними [47] на столехъ, разграбляху [48], сердце [49] его раздражающе, зліи [50], даромъ [51], да [52] что имъ речетъ || л. 50 об. и они [53] вскочивше ту и разсекутъ мечи [54], аки [55] сыроятцы звѣри [56] его [57] овча [58] или [59] козлы разторгнутъ. [г] Н(о) [60] царская смерть безъ вѣдома [61] Божія не бываетъ и ни проста человѣка коегождо [62], всякъ [63] бо умираетъ судомъ его, и Божіими [64] дланма [д] соблюдаем(а) [65] никто же можетъ отъ человѣкъ убити до уреченнаго его [66] дни. И вложи Богъ [67] милосердіе о царе [68], вѣрнаго ради страданія [69] его за христіяны, въ сердце [70] болшаго князя, властеля [71] Казанского, Чюры [72] [д]Нарыковича [73], власть бо тогда надъ всеми [74] велику имѣя [75] въ Казаніи Чюра [76]. Князь же [77] тои, возревъ [78] на царя человѣколю(бе)зно [79], милостиво [80], и пожалѣ о [81] немъ сердцемъ и душею своею, и [е] пр(и)паде [82] ко царю вѣрною [83] пріязнію нелѣстною [84], добру [85] помочь ему дая совѣтомъ своимъ, печалъ отъ него отревая и время подобно [ж] къ [86] убежанію его сказуя, избавляя царя

Варіанты: [1] В. оставши.—М., А. оставивши. — Хр., Д. оставльши.—П. оставльше. [2] В. единому возвратитися.—П., Д., Хр. возвратитися. [3] П., М. умрѣти.—В., Хр., А., Д. умрети. [4] В. о томъ воеводѣ инако. — А. о томъ воеводе и и́нако яко бѣ въ томъ воево́дѣ болшая измѣна съ Каза́нцы. — М. о немъ инако. [5] М., Хр., П. *нѣтъ*: въ томъ князи. [6] В. съ Казанцы. — М., П., Хр. хъ Казанцемъ *нѣтъ*. — П. Казанцы бо ходяху на Русь воиною и не... [7] М., П. и сего ради *нѣтъ*.—М. В. Казанцы бо хождаху на Русъ.—Хр. Казанцы бо хотяху на Русъ. [8] В. и градовъ въ нихъ же села его. [9] А., П., В., М. но около. [10] М. *нѣтъ*. [11] М. обхожда́ху. [12] А., В. *нѣтъ*. [13] П., М., А. *нѣтъ*. [14] А. *нѣтъ*. [15] А. есть и бысть. [16] М. царь Шихъаллѣи. — Хр. *нѣтъ*. — А. царь Шигалѣи мѣсяцъ единъ въ лѣто 7056 го. [17] Хр., П., В., Д., М. мѣсяцъ единъ. [18] В., М. 7056 го. [19] М. плѣнникъ изы́манъ. [20] М. *нѣтъ*. [21] А., П. со своими его *нѣтъ*. [22] П., М., Д., Хр., А. никаможе. [23] П. и видѣвъ себе отъ Казанцевъ. — М. и ви́дѣ себѐ царь.— В. и видѣвъ сіе царь. [24] А. *нѣтъ*. [25] П., М., А. втаи. [26] П., М. *нѣтъ*. [27] М., Д., В., П., А. нà помощь. [28] П., В., Д., М., А. мы́сляше. [29] А. како бы. [30] В., П., М., А. смиря́шеся. [31] М., П. не пререковаше. [32] М., П. сла́вныя пи́ры. [33] М., Хр., П. творяше. [34] М.. П. дары. [35] Хр., В., П., Д. царства. [36] П. убо.—М. уже. [37] М. *нѣтъ*. [38] М. нѣкако. [39] М. сме́рти. [40] В. царскую. [41] Хр., П., В. честь и дары царскія и смиреніе.—М. честь и дары. [42] Д. *нѣтъ*. [43] Д., А. и смиреніе. [44] М., В., Хр. ни во что́ же. [45] Хр., П. *нѣтъ*. [46] М. златы́я и сре́бряныя. [47] П. предъ нимъ.— М. пре́дъ ними на столе́хъ. [48] Д. раздробляху. [49] М. сердце его раздражаюше задо́ромъ умышля́юще да аще что̀ рече́тъ имъ они́ же вскочи́вше. [50] В. зліи умышляюще еда что речетъ а они бы вскочивше. — П., Хр. зліи даромъ *нѣтъ*. [51] Д. *нѣтъ*. [52] А. егда что.—П., Хр. да аще что. [53] П. они же.—А. а они бъ. [54] А., П. его мечи.—М. и мечи. [55] М., В. яко. — П., Хр. аки... разторгнутъ *нѣтъ*. [56] В., М. звѣ́ріе. [57] В., Д. *нѣтъ*. [58] В. яко овцу или козла. — А. овца.—А. его овца или козлы *нѣтъ*. [59] Д. или козлы разторгнутъ *нѣтъ*. [60] П., Д., М., В., Хр., А. но. [61] А. воли. [62] Хр., П. *нѣтъ*. [63] В., М., А. всякіи бо человѣкъ. [64] Д. Божіимъ.—П., Хр. и Божіими... соблюдаеми *нѣтъ*. [65] В., М., Д., П. соблюдаемаго.—А. соблюда́емъ. [66] Д., М. *нѣтъ*. [67] А. Богъ въ сердце. [68] М., В. царе Шихаллѣе. [69] А. стоянія. [70] А. въ сердце *нѣтъ*. [71] П., М., А. и властеля. [72] П. Чюри.—В. Чюры Нарыковича *нѣтъ*. [73] А., П., Д. Нары́ковича. [74] М. надъ всѣми. [75] Д., П., А. имѣяше.—М. имѣяше въ Казани Чюра князь же то́и.—Хр. имяше. [76] Хр., П. *нѣтъ*. — М. Чюрà. [77] Д. *нѣтъ*. [78] Д. и воззрѣвъ. [79] Хр., В., П., М., А., Д. человѣколюбезно. [80] Хр., П. *нѣтъ*. [81] П. объ. [82] В. пріиде.—М. припаде ко царю до́бръ сове́тъ и помощь дая ему печаль отревая и время. [83] П., Хр. вѣрною... нелѣстною *нѣтъ*. [84] В. а не лѣстною. [85] П. добръ совѣтъ и помощъ дая ему и время. [86] Хр., В., А., М., П., Д. къ бежанію.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: честию. [в] въ рук.: и съ. [г] въ рук.: на. [г] въ рук.: соблюдаеми. [д] въ рук.: нарыкованча (и *сверху*). [е] въ рук.: прападе. [ж] въ рук.: какъ.

отъ неповинные смерти: [a](*обличаетъ*)[1] же, сказуетъ ему и велъ(мо)жъ[2] Московъскихъ, добро- л. 51 хотаю||щихъ[3] имъ и дары отъ того у нихъ велики взимающе[4]; вдасть же[5] ему и грамоту[6] ихъ, вѣры для за печатми ихъ. Казанцы же неотложно того[7] дне и сего дне хотяху[8] царя убити, но[9] (по)бѣжаше[10] ихъ смиреніе его, и пресецаше[11] думу[12] Чюра[13], и денъ отъ дне отлагаше. Во единъ же день празника нѣкоего Срацынскаго о(бы)чаи Казанцы имѣютъ празновати и веселитися, дома и въ корчемницахъ испивати; въ тои же день зва[14] царь[15] на обедъ свои[16] всехъ[17] Казанцевъ, велъможъ[18], и властеліе[19], и судеи, всехъ[20] пребывающихъ въ ратъныхъ дѣлехъ, но и купцевъ великихъ[21], добычныхъ[22] людеи простыхъ[23], и чрежаше[24] ихъ самъ въ полатахъ царьскихъ учреженіе(мъ)[25] великимъ; протчему же народу градцкому повелѣ[26] брашна[27] и питія и меду[28] возитъ[29], и великія сосуды[30] менерые[31] изналивати, и незчерплену[32] быти, и поставлятъ[33] на цареве дворе, на[34] || площеде, и всюде[35] по граду[36], и во улицахъ л. 51 об. же, и стогнахъ[37], и на распутіяхъ, идеже[38] собираются людіе и купля[39] дѣютъ и ходятъ и сминуютъ[40], и даватъ[41] незбранно имъ питъ[42] до воля ихъ. Тако же и воевода царевъ вся приходящая къ нему накормлеваше[43] и напоеваше[44] и одароваше[45]. Уланове же и князи[46] и мурзы все[47] упишася до пьяна и разъехашеся[48] по дом(ом)ъ[49] своимъ[50], простіи же людіе по улицамъ лежаше[51] и коиждо[52] где завалися, и вси царя похваляху, убозіи же[53] и нищіи Бога о немъ моляху. И[54] никто же тогда никого же[55] стражаше[56]; и моглъ бы[57] царь, аще бо[58] восхотелъ[59], отъ[60] великихъ до[61] худыхъ все[62] тогда избити во граде, но[63] или собою[64] не домысляся[65] или въ разумъ[66] его на сіе (*не изволися*)[67], но толко съ воемъ нарочитыхъ уби[68] кня́зеи и мурзъ, но[69] и болшихъ велъможъ[70] пьяныхъ[71] со собою[72] ухвативъ умча[73]—и проспашеся[74] въ чепѣхъ || и во око- л. 52 вехъ[75] ведомыя[76] на пути, и плакахуся[77] злосѣвѣтія[78] своего и недомыслія[79].—Царю же изгото-

---

Варіанты: [1] Д. облог||гаетъ же и.—В. облыгаетъ и сказуетъ.—II., А., М., Хр. облыгаетъ же *нѣтъ*. [2] П. и вельможѣ. [3] Хр. добрахотающихъ имъ.—Д. добра хотящихъ Казани.—М. добрахотя́щихъ Казанцемъ и вѣсти о добрѐ и о злѣ подаю́щихъ и́мъ и да́ры отъ того̀ у нихъ великіи взимающихъ.—А. добрахотѣвшихъ Казани и вѣсти о добрѣ̀ и́хъ злѣ повѣ́даюшихъ и́мъ. —В., Д. хотѣвшихъ Казани и вѣсти о добрѣ и о злѣ подающихъ имъ и дары велики... [4] В., Хр., А., П. взимающихъ.—Д. пріемълющихъ. [5] А. вдастъ же ему̀ Моско́вскихъ князеи и велможьи гра́моты за печа́тми ихъ вѣры для.—В. ему Московскихъ велможъ за печатми ихъ писанія вѣры для. [6] Д., М. гра́моты. [7] М., Хр., П. того... дне *нѣтъ*: по вся дни. [8] Д. иного хотяху [9] М. *нѣтъ*. [10] В., Д., П., М., А., Хр. побѣждаше. [11] Хр. пресѣцая. [12] А., М., В. думу ихъ. [13] Д. князь Чюра. [14] М. зва́въ на обѣ́дъ сво́и всѣхъ Казаньскихъ князеи и му́рзъ и велмо́жъ и властелеи. [15] М. *нѣтъ*. [16] Д. *нѣтъ*. [17] Д., П. всѣхъ Казаньскихъ. [18] В. князеи и мурзъ и велможъ· [19] Д., А. властелеи. [20] А., М. и всѣхъ. — Хр., П. всехъ... дѣлехъ но *нѣтъ*. [21] П., Хр. *нѣтъ*.—П., Д. и до. [22] М. до обычныхъ людеи градскихъ.—Хр. и до обычныхъ людеи. — А. и до обычныхъ людеи градскихъ учреже́ніе ве́ліе и почесть творя́ имъ про́тчему же наро́ду. [23] В., М. *нѣтъ*.—В. людеи градскихъ и учрежденіемъ великимъ почесть твори имъ прочему же... [24] Д. чрежа. [25] П., Д., Хр. учреженіемъ. [26] М. повелѣ брашно и питіе вино и мѣдъ на возѣ́хъ вози́ти. [27] Хр. братья и питія вина и меду. [28] П. вина и меду.—А. и меду *нѣтъ*. [29] В., Д., А. на возѣхъ возити.—П. возити. [30] Хр., П., М. *нѣтъ*. [31] В., А. *нѣтъ*. — Д. мѣрныя. — Хр., П. мѣрники наливати и поставляти. [32] М. и неисче́рплему.—Д. неизерпаему. [33] М. поставляти.—А. и поставити. [34] П., В., М. и на площадѣ̀. [35] М., А. и всюдѣ̀ по̀ граду.—П. и всюде по граду и *нѣтъ*. [36] Д. по граду же и. [37] А. и стогнахъ *нѣтъ*. [38] М. идѣ́же.—П., Хр. идеже... сминуютъ *нѣтъ*. [39] М. ку́пли. [40] Д., В. минуютъ. — М. *нѣтъ*.—А. и мину́вшимъ давати невозбранно пи́ти до во́ли ихъ. [41] М. дава́ти возбранно имъ пити.—Д., В. давати невозбранно имъ пити. [42] П. пити. [43] П. накормлеваху. [44] М., Д., П., В. напая́ше. [45] М., В., П. одаряше.—Д. дароваше. [46] Д. князь. [50] В., Д., М., А. вси. [47] А. разезжахуся. — М. разъхашася. — Д. разехашася.—В. разѣжахуся. [48] В., П., М., А., Хр., Д. по домомъ. [49] М. своихъ. [51] П., Хр., М. лежаху ко́иждо гдѣ заваляся.—А. лежаху коиждо гдѣ завалився [52] Д. кождо. [53] Хр., П. убозіи же *нѣтъ*. [54] В. и тогда никого же стрежаху и могъ бы.—П., Хр. и никто... стражаше *нѣтъ*. [55] А. никого же *нѣтъ*: о немъ стрежа́ху. [56] Д. стрежаше. [57] П. мочно бы царю. [58] II. бы. [59] В., М., П. восхотѣлъ. [60] М., Д. и отъ великихъ и до. [61] П. и до.—В. до малыхъ. [62] В., А., Д., М., Хр., П. всѣхъ. [63] П., Хр. но или... мурзъ но *нѣтъ*. [64] М., В. собою сего. [65] Д., М. домы́слися. [66] Д., А. въ разуме. [67] Д., В., М., А. на сіе не изволися но токмо нарочитыхъ. [68] В., М. *нѣтъ*. [69] А., Д., М., В. *нѣтъ*. [70] П. *нѣтъ*: воеводъ. [71] В. пьяныхъ по собою *нѣтъ*. [72] А. по собою *нѣтъ*.—Хр., Д., М., П. съ собою. [73] М., П. умче.—Хр. умчати. [74] М., А. проспашася.—В. проспашеся у царя. [75] М. око́вахъ. [76] Хр., П. ведомыя на пути *нѣтъ*. [77] М. пла́кавшеся. [78] П., В., А., М. злосовѣ́тія. [79] А., М. недомышленія.—П., Хр. и недомыслія *нѣтъ*.

Примѣчанія: [a] въ рук.: облыгаетъ.

вивщуся[1] и воеводе его, и[2] нощи дня[3] того приспевше[4], во[5] граде же всемъ людямъ пьянымъ, малу[6] и велику[7], и проводи царя[8] изъ Казани до Волги[9] Чюра, изпустивъ[10] его убежати ему[11], изнорови[12], рече[13] ему: «Азъ, царю, вмѣсто тебѣ[14] умру и мая[15] глава вмѣсто твоея главы; ты же, мною избавленъ бывъ[16], не забуди мене[а], егда[17] будешъ[18] на Москве[19] преже мене и станеши предъ самодерж(ц)емъ[20], и воспомяни ему о собе и о мнѣ вся». И[21]751повѣдаи[22] князь Чюра всю свою мысль царю[23], яко «азъ[24] готовъ [б]буд(у)[25] за тобою изъ Казани бѣжати[26] къ Москвѣ на имя самодержцово, али[27] не побѣжу[28], то бытъ[29] мнѣ убіенну отъ Казанцевъ про[30] изпущеніе твое», и советъ ему дасть, яко
л. 52 об. да ждетъ || его царь на нѣкоемъ мѣсте знаеме, день[31] ему нарекъ, да[32] зъ [в]жанами своими и зъ детми и съ рабы и со всемъ именіемъ[33] своимъ, [г]нем(о)тчавъ[34] ни мало, погонетъ[35] за нимъ къ Рускимъ украинамъ[36]. Разгнева бо ся[37] князь Чюра на Казанцевъ о царѣ Шихъаллѣе, что лесть сотвориша надъ[38] царемъ, не по совѣту его взяша[39] царя, на вѣ(ре)[40] и ротѣ[41] велице[42], и восхотеша его убити, аки некоего злодѣя и худа[43] человѣка, Бога не убоявшася[44], и бранъ[45] конечную и кровопролитіе зачинающе[46] съ Московъскимъ самодержцемъ, на[47] отомъщеніе собѣ[48] и чадомъ своимъ. И царь[49] пущенъ[50] бысть изъ[51] Казани Чюрою[52], а[53] реку Богомъ; здрава[54] перебрели[55], и воевода[56] его[57] князь Дмитреи со всеми его[58] отроцы[59] невреженъ[60] ничемъ[61],—не стре(гомъ)[62] воевода[63]; Казанцы развѣе[64] царя [в]надблюдаху крепко[65].—И побежаша къ Рускимъ украинамъ, къ Василю городу, въ борзоходныхъ стругахъ, || токмо душами своими, л. 53
яко же[66] рождены, да едины[67] главы своя унесутъ[68] отъ напрасныя смерти, всю казну свою въ Казани пометавъ[69], сребряную[70] и златую и оружную и ризную[71], избывъ отъ тяната[72] и[73], яко птица отъ пругла[74] на воздухъ излетевъ[75], второе избывъ отъ рукъ[76] Казанцевъ. Отъ[77] страха смертнаго царь[78] забы и не пожда на мѣсте реченнемъ[79] друга своего вѣрнаго[80], Чюры[81] Нарыковича, избавльшаго его отъ смерти. Во утріи же день пріехаша[82] нѣцы[83] князіи и мурзы надзирати царя и видеша—царевъ дворъ аки[84] пустъ стоящь[85] и[86] ни входящихъ вонь[87] и ни[88] исходящихъ, и не бѣ стражеи никого[89], ни доброхота царева[д]. И[90] токмо живе жена его съ рабынями ея[91] въ [е]Казань[92] возвратиша[93].

Варіанты: [1] П. изготовившуся. [2] А. *нѣтъ*. [3] П., А. и дня. [4] М., Д., В., П. приспѣвши.—А., Хр. приспѣвшу. [5] Д. и во. [6] В. малымъ и великимъ. [7] В., А., М. спящимъ и поиде царь исъ Казани нощію и проводи. [8] М. его. [9] М., А., В. до Во́лги реки князь. [10] А. и отпусти̑ его убежати унорови̑. [11] Хр., П., М., А. *нѣтъ*. [12] В. унаро́ви.—Хр., П. изнарови и. [13] П., Д., М., А. и рече. [14] В., П., М. тебе... и моя. [15] А. и мая... главы *нѣтъ*. [16] П. бысть. [17] Хр. и станеши предъ самодержцемъ егда будеши на Москве преже мене и. [18] М., В. будеши. [19] М., П. на Москвѣ. [20] В., П., Д., М., А. самодержцемъ. [21] П. и повѣда.—В., А. и повѣда Чюра.—М., Хр. и повѣда князь Чюра. [22] Д. и сповѣда. [23] П. къ царю. [24] М., П. и азъ. [25] Хр., Д., П., В., М., А. буду. [26] М. *нѣтъ*. [27] П., аще ли не убѣгну.—М. аще ли не убѣжу.—Д., В. аще ли не побѣгну.—Хр. аще ли не. [28] Хр. *нѣтъ*. [29] В., П., Хр.,М. быти ми. [30] П., М. про отпушеніе твое и совѣтъ.—А. про тобя: изпущеніе твое *нѣтъ*. [31] В. и день. [32] П., Хр.да зъ... украинамъ *нѣтъ*.—М. да зъ жена (*такъ*). [33] М. имѣ́ніе. [34] В., М. не медливъ ни мало побѣгнетъ.—Д. не мотчавъ. [35] Д., А. побѣгнетъ. [36] М. укра́ина. [37] П., М. и разгнѣвася.—А. разгнѣвася. [38] М. надъ нимъ. [39] В., М. взяша бо.—Д. взявше. [40] В., Д., М., Хр. на вѣре.—А., П. на вѣрѣ. [41] М. ротѣ̀. [42] П. *нѣтъ*. -М., В. велицеи и возхотѣша. [43] М. ху́да.—П., Хр. и худа... конечную *нѣтъ*. [44] Д., М. не боящеся. [45] М. брань неконе́чную. [46] П. начинающе. [47] П., Хр. на... своимъ *нѣтъ*. [48] М. сего̀. [49] М., В. царь же исъпуще́нъ. [50] П., Хр. отпущенъ. [51] П. изъ Казани Чюрою *нѣтъ*. [52] В. Чюрою княземъ. [53] П., Хр. а реку... перебрели и *нѣтъ*. [54] Д., В., М. здраво.—М., А., В. такоже и. [55] М., А. *нѣтъ*. [56] П. воевода же. [57] П. *нѣтъ*. [58] В. своими. [59] П. отроки со царемъ побѣжа къ Рускимъ... [60] Д. невреженни ничѣмъ и побѣжаша къ Рускимъ украинамъ.—П., Хр., А не вреженъ... крепко и *нѣтъ*. [61] М. ничимъ. [62] М., В. стрегомъ. [63] В. *нѣтъ*. [64] М. развѣ. [65] М. крѣ́пко и побѣжа царь и воевода. [66] А., М. *нѣтъ*.—П., Хр. яко же... смертнаго *нѣтъ*. [67] В., А., М. да едину точію. [68] М. несу́тъ. [69] М. помѐтнувше.—А. пометнувша. [70] А. сребряную... ризную *нѣтъ*. [71] Д. и ризную второе избывъ и рукъ Казанцовъ. [72] М. яко серна отъ тенета̀. [73] А., В. яко серна и яко птица. [74] М. отъ пругла̀. [75] М., В. возлетѣ́въ. [76] М. и рукъ. [77] В., М. и отъ. [78] П. и забы царь. [79] В., П., А., Д. уреченнемъ. [80] М., Д., В. вѣрнаго князя. [81] А. Чюры Нарыковича *нѣтъ*. [82] М. пріѣхаша. [83] М., Хр., П. *нѣтъ*. [84] М., П. *нѣтъ*. [85] А. *нѣтъ*. [86] М., Д. *нѣтъ*. [87] П., Хр. вонь и нѣсть болши сея... [88] М., В., А. ни исходящихъ не ви́дѣша.—Д. ни исходящихъ. [89] В., М. никого же. [90] Д., В., А. и токмо двѣ жены.—М. но токмо двѣ жены его̀ съ рабынями ихъ въ Казань возвративъшихся и нѣсть... [91] А., Д. *нѣтъ*.—А., В. ихъ въ Казань. [92] Д. въ Казань. [93] А. возврати̑вшися.

Примѣчанія: [а] *въ рук. послѣ* мене *стоятъ зачеркнутыя киноварью слова*: и станеши пред самодержа. [б] въ рук.: буди. [в] *такъ*. [г] въ рук.: неметчавъ. [д] *Въ спискахъ всѣхъ редакцій, кромѣ первой, здѣсь пропускъ: см. столб.* 54. [е] въ казану.

И несть болши сея любве ничто же, еже положитъ[1] душу свою за господина своего или за [2] друга[а].

л. 53 об. || О третіемъ взяти[3] царя Сапкирѣя[4] на царство, и о скорби и о смерти[5] его, и о царицахъ[6] его, и о казни велможъ Московъскихъ, и о посланіи воеводъ[7] на Казанъ. Глава 26[8].

И по извѣрженіи[9] царя Шихаллѣя изъ Казаніи[10] идоша Казанцы въ Нагаи за Яикъ и молиша царя Сапкирея[11], да идетъ[12] паки[13] третье[14] къ нимъ на Казанъ царемъ, ничего[15] же бояся. Онъ же радъ бысть и иде съ ними. И пріяша[16] съ честію въ Казанъ, встретивше[17] зъ дары его[18] царскими, и умиришася[19] съ нимъ. Царствова[20] [б]последакъ[21] 2 лѣта, и зле[22] окаянъную свою душу изверже[23]. Оле[24] Божіихъ судебъ! Его же[25] мечь и копіе не уби — а многажды на ратехъ смертные раны возложивше нань[26], — тои же пьянъ[27], лице свое и руце умывая[28], напрасно[29] запенься[30] ногама своима и главою[31] о умывалнои[32] теремецъ, ударися до мозгу, и о землю весь раздразися, и все[33] соста||вы тѣла его разслабивша[34], не[35] успевшимъ его предстоящимъ скоро [б]падхватити; и отъ того умре того же дни[36], глагола[37] сіе, яко[38] нѣсть[39] ничто же, но кровь христьянъская уби ма[40]. Всехъ[41] лѣтъ царства на Казани 32 лѣта, и умирая царство приказа менъшеи[42] царице своеи Нагаяныне, [в]сынъ бо[43] ему отъ нея родися; тріемъ[44] же разделивъ[45] равно имѣніе царское и отпуститъ[46] пове(ле) во отечествія ихъ. Они же[47] возвратистася, болшая[48] въ Сибирь ко[49] отцу своему[50] Астараханъскому царю, третяя[51] же въ Крымъ хъ братіи[52] своеи княземъ Ширинъскимъ; четвертая[53] же бѣ Руская пленица[54], тщи[55] нѣкоего князя[56] [г](*славна*)[57], и та по возвращени царя изъ [д](*Нагаи*)[58] и[59] умре въ Казани. А[60] по смерти цареве воста брань велика и убиство [е]въ велможахъ[61] его[62], и ругани[63] злагласно[64], и крамола губителъна;

л. 54

Варіанты: [1] II., М. положи́ти. [2] А. за друга якоже сеи Чюра убіенъ.—В. друга якоже Чюра князь убіенъ.—М. за́ друга яко же сеи князь Чюра̀ убіенъ. [3] М. взятіи Казанскомъ въ Казань.—А., II. взятіи. [4] М., А. Саѳагирѣя. [5] М., А. и о скорои смерти. [6] II. и о царице ихъ.—М. царицахъ его *нѣтъ*. [7] Д., М. воеводъ отъ царя и великаго князя. [8] М., В., А. Глава 29. [9] В., Д., М., А. по избѣжаніи. [10] М. исъ Каза́ни воста́вше Каза́нцы на кзя (*съ титломъ*) Чюру̑ про испущеніе царя Шихаллѣя и уби́ша его̀ сами же идоша въ Нагаи.—А., В. исъ Казани воста́вше Каза́нцы на Чюру̑ князя за происпуще́ніе царя Шигаллѣя уби́ша его̀ сами же Казанцы идо́ша. [11] М., Сафагирѣя. [12] М. да идѣтъ [13] Хр. *нѣтъ*. [14] М., II. третіе. [15] М. ничто. [16] II., М. пріяша его. [17] А., М., В. и встрѣтиша. [18] II. *нѣтъ*. [19] В., М. и умирившеся съ нимъ и посадиша его на царство царь же Шихаллѣи исъ Казани на Коломну прибѣжа̀. [20] Д. и царствова. [21] II., Д. напослѣдокъ. [22] М., Хр. злѣ. [23] В. испроверже. [24] Хр., II. оле... тои же *нѣтъ*. [25] М. его же бо. [26] В. на него. [27] II., Хр. пьянъ бо. — М., А., В. тои же убо царь Саѳагирѣи пьянъ. [28] II. умышая и (*такъ*). [29] Д. и напрасно. [30] М. запе́нся. — II. напрасно о умывалныи темецъ (*такъ*) главою своею ударися до мозгу и о землю весь разразися запенся ногама своима и всѣ составы тѣла. [31] А. и главою о землю весь разразися. — В. главою о землю весь резися и вси. [32] Хр. о омывалніи тереме́цъ ударися до́ мозгу и о землю верже́ся и весь разразися и все составы тѣло его разсла́беша и отъ того у́мре глагола умирая предстоящимъ яко кровь.—М., Д. умывалнои тереме́цъ уда́рися до́ мозгу и о землю весь разрази́ся. [33] М., Д. вси соста́ви. [34] Д. разслабишася.—А., II., М. разслабѣша. [35] II. не успевшимъ... подхватити *нѣтъ*.—М. не успѣвшимъ предстоя́щимъ его. [36] II. того же дни *нѣтъ*. [37] М. глаголя умирая предстоящимъ я́ко ино нѣсть ничто же.—II. глагола умирая предстоящимъ яко кровь христіанская. [38] А. *нѣтъ*. [39] В. нѣсть ино. [40] А., В., М., II., Хр. мя. [41] Хр., II. всехъ... умирая *нѣтъ*. [42] М. меньшеи. [43] Д., Хр., А., II., В. сынъ бо. [44] М., В., А., Д. тремъ же царицамъ. [45] М., В. раздѣли равно̀ имѣніе свое. [46] М., II., В., А. и отпустити повелѣ ихъ. — Хр. и отпустити тѣ повелѣ во отечествія ихъ бо́льшую въ Сиби́рь ко отцу ея Астаранскому (*такъ*) царю вторую же въ Крымъ къ братіи ея княземъ Шири́мскимъ третяя же бѣ Руская.—Д. повелѣ. [47] II. они же возвратишася *нѣтъ*. [48] II., Хр. большу́ю. [49] Д. въ Сибирь ко отцу своему вторая же въ Астрахань ко отцу своему Астраханскому царю. — М. ко отцу своему бѣ бо дщѝ Астраха́ньскому царю̀ вторая же... [50] II. ея. — В. *нѣтъ*. — В. вторая же во Асторохань ко отцу своему трятя (*такъ*) же въ Крымъ... [51] II. вторая же. [52] М. къ братіи. — II. къ братіи ея хъ княземъ. [53] М., II. тре́тія же. [54] Д. плененна.—М. плѣнница. [55] В., II. дщи. [56] II. *нѣтъ*. [57] В., М., А., II.. Д. славна [58] II., В., А., Хр., М., Д. изъ Нагаи умре. [59] В., II., Д., М., Хр. *нѣтъ*. [60] В., Д., М. и по смерти. [61] Хр., А., II., Д., М. въ велможахъ. [62] В., II. *нѣтъ*.—М. въ Казани. [63] В., А., Д., М. руга́ніе.—II., Хр. и ругани... губителъна *нѣтъ*. [64] В. *нѣтъ*: напрасно.

Примѣчанія: [а] Іоанна 15, 13.—Послѣ этой главы въ М., на̀ л. 80 об., 2 рисунка: 1) Согна́ша Каза́нцы изъ Каза́ни царя̀ съвоего Саѳагире́я и съ цари́цами его за ево измену хъ Казанцемъ. 2) О отпущеніи исъ Каза́ни къ Мо́сквѣ царя̀ Шихъалѣя Касимовскаго, како его отпусти Казаньскіи князь Чюра̀.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 74, три рисунка. [б] *такъ*. [в] въ рук.: бо сынъ бо. [г] въ рук.: свла (*съ титломъ*). [д] въ рук.: изгнаи (и *сверху*). [е] въ рук.: ве.

не хотяху бо [а]слыщити[1] Казанъцы и[2] покарятися меншіе болъшимъ, коимъ царство || л. 54 об. приказано брещи, но все великіи[3] творяхуся и все[4] хотя[5] властвовати въ Казани, и другъ друга за собѣ[6] убивающе. Овіи[7] же крамолницъ[8] бѣгаху изъ Казани къ Москве, (*къ*) царю[9] и великому князю служити; онъ же небоязнено[10] пріемля[11] ихъ и даяше имъ[12] потребныхъ неоскудно[13], и се видяще[14] презабываху[15] племя[16], къ Москве выехаша Казанцевъ до 3.000[17] на Русь[18]. Божіе[19] слово речено[20] въ Евангеліе: аще царьство кое[21] востанетъ само [б]н(а) ся[22], то вскоре разорится[в] и попираемо[23] люте отъ языкъ[24]. Царь Шихаллѣи изъ Казани на Коломну прибежавъ[25], аки[26] ястребъ борзо[27] прелетевъ путную долготу, (ту) бо[28] стояще[29] того лѣта царь[30] князь великіи съ[31] силами своими, мужствуя на[32] Крымъского царя, и[33] втаи наединѣ вся возвѣсти[34] ему[35] о себѣ, како хотяше[36] поглащенъ[37] быти, и еже какъ[38] рядцы[39] его болшіе Казанцемъ дружаху[40] и понировливаху[41], и[42] яко сѣвѣтомъ[43] ихъ Казанъцы хотеша его уби||ти; л. 55 показа же ему[44] и грамоты ихъ за печатми[45] ихъ. Онъ же[46] возъярися велми и[47], рыкнувъ яко левъ[48] зло[49] яроснѣ[50], и въ правду сицевыхъ[51] обыскавъ и опытавъ христіянскихъ губителѣи[52] и бесерменъскихъ понировниковъ, и повеле трехъ бояръ[53] полатъ[54] великихъ своихъ[55] велможе[56], лесть творящихъ, главнеи[57] казне предати; четвертыи[58] же, болѣи[59] техъ, смертнымъ зеліемъ опився[60] уже[61] после ихъ: съ нимъ бо[62] и инехъ 8[63] вѣдающихъ дело сіе а[64] не творящихъ, ти[65] же бежаніемъ смертнымъ[66] казни избыша, и негдѣ[67] укрывшеся гнѣва[68] его, живше[69] до времеріи[70] и обославшися[71] инѣми[72], и паки пріяти быша во свои санъ. Царь же и[73] князь великіи о[74] томъ посмѣяніе[75] Казанцевъ[76], еже[77] о царе Шихаллѣе, болитъ душею, и снедаетца сердцемъ,

---

Варіанты: [1] А., В., Д., П., М, Хр. слушати. [2] А., В.. М. ни. [3] Д. вси велики.—М., В. велики. [4] П., Хр., Д., А., М. и вси. [5] В., А., Д., М., Хр., П. вси хотяху. [6] В., А., М. за се убиваху. — Д. за се убиваше. — Хр. за се убивающе и съ темъ же бегающе исъ Казани къ Мо́скве.—П. за се. [7] П. иніи же. [8] Д., П. *нѣтъ*.—А., М. крамолницы. [9] В. *нѣтъ*.—Д., М къ царю. [10] П., Хр. *нѣтъ*. [11] А. прінма́ше.—М. пріемляше. [12] П. *нѣтъ*. [13] М. неску́дно. [14] В. видяще Казанцы на Москвѣ къ себѣ царьское жалованіе и призываху племя свое исъ Казани къ Москве и выѣхаша. [15] П., Хр. призываху. [16] П. свое къ Москве и. [17] В., П. 10.000.—М., Д., Хр. до десяти̑ тысящь. [18] М. на Русь *нѣтъ*. [19] П., Хр. и збысться слово евангельское аще... — Д., В., М. Божіе бо. [20] М. рече́нное. [21] М. нѣкое. [22] А. на ся разделитъ. [23] Д., П., М., В., А. попираемо будетъ. [24] В. языки.—Хр., П. отъ языкъ царь же. [25] Д. прибѣжалъ. [26] П. аки... лѣта *нѣтъ*. [27] Хр. борзо... лѣта *нѣтъ*. [28] А., М, ту бо. [29] Д., М.. А. стояше. [30] П. и къ Москве царь же...— М. царь и.—А. *нѣтъ*. [31] В., М. съ во́иньственными си́лами. — П. съ силою своею. [32] П. *нѣтъ*: противъ. [33] А. и ту̑ втаинѣ наеди́не. — В., М. и ту наединѣ царю и великому князю царь Шихаллѣи вся. [34] П. повѣда. [35] В. *нѣтъ*. [36] П. хотѣша его убити и како его рядцы.—Хр. како хотяху его убити и како рядцы.—М. ка́ко хотѣша его̀ Каза́нцы уби́ти. [37] А., В., Д. погубленъ. [38] М., А., В. ка́ко рядцы его Моско́вскіе. [39] Д. урядцы. [40] В. держаху. — П. *нѣтъ*. [41] М., П., Хр. норовя́ху. — А. наровяху.—М., Хр. *нѣтъ*. [42] П., Хр. и яко... убити *нѣтъ*. [43] Д., А., В. совѣтомъ. [44] П. *нѣтъ*.—М., В. да́стъ же царю и великому князю и. [45] М. за печа́тими. [46] Д. овъ же.— М., В., А. царь же и великіи князь. [47] П., Хр. и рыкнувъ... обыскавъ *нѣтъ*. [48] М. лѣвъ я́простне. [49] В., А. *нѣтъ*. [50] Д. зло яроснѣ *нѣтъ*. [51] М. *нѣтъ*. [52] М. губителеи и безсерме́нскихъ понировниковъ. [53] В., М. боля́риновъ.—П. болярииновъ болшихъ предати главнеи казни... [54] А., М., В. полатныхъ. [55] Хр. своихъ... творящихъ *нѣтъ*. [56] М., А. велможь.—Д. *нѣтъ*. [57] М. главне́и. [58] Д. четвертыи же болярь тѣхъ смертнымъ зеліемъ уже после съ нимъ же и инехъ и вѣдающихъ дѣло сіе. [59] Д. *нѣтъ*.—П. князь болѣвъ и смертнымъ.—М. боліи. — Хр. болѣвъ и смертнымъ. — А., В. бо́ле. [60] Д. *нѣтъ*.—Хр. опися и инѣхъ вѣдающихъ дѣло сіе иніи же бѣжаніемъ.—М. опився и умре.—А. опився умре уже по́сле ихъ инѣхъ во́смъ бояриновъ вѣдающихъ дѣло сіѐ и не творя́щихъ тіи бо бежа́ніемъ казни сме́ртныя избыша. [61] П. уже... съ нимъ бо *нѣтъ*. [62] М., В. съ нимъ бо *нѣтъ*. [63] П. *нѣтъ*.—М. бояриновъ. [64] Д. *нѣтъ*.—П. а не творящихъ *нѣтъ*.—М. и не. [64] П. иніи же. — В., М. тіи же. — Д. ти иже. [66] П., В., М. смертныя. [67] М. нѣгдѣ. [68] Хр., П., М. отъ гнѣва.—А. гнѣва его *нѣтъ*. [69] Д., А. жи́ша. [70] Д. до времяни и опославъшеся. — А. до времяни *нѣтъ*. [71] П., Хр. и паки обославшеся. [72] П., Хр. инѣми и паки *нѣтъ*. [73] М. и великіи князь. [74] П. на другое лѣто о посмѣяніи ему Казанцевъ. [75] В., М. посмѣяніи. [76] Д. ему отъ Казанцевъ еже о царѣ.—А., В, къ нему Казанцевъ. [77] П. еже... злобою *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: но ся. [в] Матѳея 12, 25.

и недугуетъ злобою[1]. Посла [а](*за*) сію[2] лѣстную измену Казанскія земля [б](*воевати*)[3] дву л. 55 об. своихъ преславны||хъ воеводъ, превеликаго[4] воемъ наставника, храбраго князя Семена Микулинъскаго, достоинаго[5] памети незабытнеи[6], и[7] князя Василья Оболенскаго Сребрянаго[8], и съ ними[9] налехко[10] ратъ[11] многочисленную, копіеника[12] и тулавца[13] и огненные[14] стрелца. И [в]отпущаю(ще)[15] ихъ рече имъ слово царское съ любовію: «Вѣсте ли, о силъніи мои, каковъ пламенъ горитъ въ сердцы моемъ о Казани? И не угаснетъ никогда же[16]. Воспомяните[17], [г](*когда*) что благо[18] пріяли есте[19] отца моего, отъ мене[20] же аще и мало и н(е)[21] у еще: нынѣ[22] вамъ время предлежитъ любовъ показатъ ко мне подщаніемъ службы вашея нелестно на враги моя, и аще угодно послужите ми и печалъ мою утешите[23], то многимъ [д](*благимъ*)[24] и паче первыхъ[25] повинъна мя вамъ даротеля[26] имѣите[27], о друзи!» И семи[28] надежда(ми) великихъ воеводъ и благородныхъ юношъ съ ними [е]дерзныхъ[29] сотвори, || и отпущаетъ Волгою[30] въ ладіяхъ, заповѣдавъ имъ не приступати хъ Казани—и[31] самъ бо мысляше итти изготовяся[32], егда ему[33] время будетъ.—Похвалю же[34] мало[35] слово(мъ)[36] предобляго[37] воеводу и[38] всеми любимаго князе Семена[39]. Таковъ[40] бе[41] обычаемъ и умомъ: веселъ всегда, и свѣтелъ лицемъ[42], радостенъ [е]очама, и тихъ, и кротокъ, не имея[43] гнева ни на кого же своихъ вои, точія[44] на пративные[45] ему ратные[46], и силенъ[47] въ мужестве[48], и славенъ въ побѣдахъ, въ скорбяхъ[49] терпеливъ, и наученъ[50] метати копіемъ, и укрыватися отъ стрелянія мечемъ, и на обѣ руки стреляти въ примету[51] и не погрешати[52]. Тои же воевода[53] князь Семенъ[54] зъ другомъ[55] воеводою уязвляютца сердцемъ и вооружаютца крѣпце, со многи[56] ратными[57] и храбрыми[58], шедша[59] повоеваху[60] многъ[61] много Казанъскія области, и кровъю[62] наполниша Черемиская поля, и землю покрыша варвар-|| л. 56

Варіанты: [1] В. злобою царя же Шихаллѣя по премногу честь ему воздавъ и дары многи и отпусти его въ Касимовъ градъ въ вотчину его и на другое лѣто потомъ за сія лестнуя измѣну Казанскія земля воеваніемъ показнити хотя и посылаетъ дву своихъ преславныхъ. — Д. злобою и на другое лито по немъ за сію лестную измѣну Казанскія земля посылаетъ воеваніемъ показнити.—М. злобою царю же Шихъаллѣю по премногу честь воздаде и дары многи и отпусти его въ Каси́мовъ градъ въ во́тчину егѐ и на другóе лѣто потóмъ за сію̀ ле́стную измѣну Каза́нскую зе́млю воеваніемъ показнити хотѧ̀ и посыла́етъ дву преславныхъ своихъ воеводъ.—А. царю же Шихггалѣю попремно́гу честь возда и да́ры мно́ги воздавъ отпустѝ егѐ въ Каси́мовъ градъ въ во́тчину егѐ и на другое лѣто потомъ за сію ле́стную измѣну Казаньскія земли воеваніемъ показнити хотя и посыла́етъ дву.—Хр. злобою царь же князь великіи на другое лѣто о посмѣяніи ему Казанцевъ посла воевати Казанскія земля дву преславныхъ воеводъ храбраго своего князя... [2] П. сію... измену *нѣтъ*. [3] П. воевати. [4] II. превеликаго воемъ наставника *нѣтъ*. [5] П., Хр. достоинаго памети незабытнеи *нѣтъ*. [6] Д. *нѣтъ*.—В. незабытнаго. [7] II. да. [8] М. Оболе́нского Серебряного. [9] В. съ нимъ. [10] Хр. легко. [11] М. рать. [12] В. купеищика.—А. копеишики.—Д., М. копеищика. [13] Хр., П. и тулавца *нѣтъ*. [14] В., М. огненныя стрелцы̀. [15] М. отпущаючи. — Д. отпущающе.—Хр., П. отпущаютъ... и отпущаютъ *нѣтъ*.—А., В. отпущая. [16] Д., В., М. же и. [17] А. воспомяните тогда *нѣтъ*. [18] М. благо пріясте. [19] Д., М. когда. [20] М. и отъ мене же, аще и мало, и мало и не у еще, вре́мя же предлежитъ любо́въ показа́ти вамъ ко мнѣ̀. [21] В., Д., М., А. и не у. [22] Д. нынѣ же.—А. нынѣ вамъ *нѣтъ*. [23] М., В. утѣшите ми.—А. утѣшите. [24] В., М., Д. благимъ.—А. многими благими. [25] Д. первы. [26] В., Д. дарователя. — А., М. дародателя. [27] А. сотвори́те. [28] В., А. сими надеждами.—Д. сѣми надеждами.—М. и сими словесы великихъ воеводъ и. [29] А., В. де́рзостныхъ. [30] М., В. Волгою реко́ю. [31] М., Д. *нѣтъ*. [32] М. *нѣтъ*. [33] Хр. *нѣтъ*. [34] Хр. похвалю же словомъ добляго воеводу силнаго въ мужестве и преславнаго въ побѣдахъ и учена метати. [35] П. *нѣтъ*. [36] П. словомъ.—В., А., М., Д. мало словомъ. [37] А. предо́браго. [38] II. и всеми... ратные и *нѣтъ*. [39] А. князя Семена Микулинскаго.—М., В. князя... Микулинскаго.—Д. Микулинскаго.. [40] М. таковъ бѣ обычаемъ и умомъ ве́селъ всегда̀ и свѣтелъ лице́мъ и ра́достенъ очи́ма. [41] В. бо бѣ.—Д., М., А. бѣ. [42] Д. лицемъ и. [43] М. имѣя. [44] В. *нѣтъ*.—Д., А. точію. [45] В. на сопротивныя. [46] В., М., А. бранныя. [47] П. сильнаго... славнаго. [48] М. въ му́жествѣ. [49] М. и скорбѣхъ.—Д. и въ скорбяхъ.—П. въ скорбяхъ терпеливъ *нѣтъ*. [50] П. и учена. [51] М. примѣту. [52] М., П. не грѣшити.—Хр. не погрѣшати князя Семена зъ другимъ реченнымъ воеводою уязвляюще сердцемъ со многими. [53] II. тои же воевода *нѣтъ*. [54] П. Семена.—М. князь Семенъ со други́мъ пре́же рече́ннымъ воево́дою уязвля́ются сердцемъ и вооружа́ются крѣпце со многими. [55] П., В. зъ другимъ. —Д. со другимъ. — А. со другимъ прежерече́ннымъ воево́дою уязвля́ются сердцемъ и вооружаются. [56] А. со мно́гими. [57] II., Д. *нѣтъ*. [58] М., Хр. храбрыми вои. [59] Хр., Д. шедше.—М. и шедше повоеваша. [60] М., Д., Хр. повоеваша. [61] Д. *нѣтъ*.—Хр. мно́га. [62] М. кро́вію.

Примѣчанія: [а] *взято изъ* I. [б] въ рук.: воеванпемъ. [в] въ рук.: отпущаютъ. [г] въ рук.: тогда. [д] въ рук.: влачимъ. [е] *такъ*.

л. 56 об. скими [1] мертвцы [2]; а Казанъ градъ мимо идоша не подалечю [3], токъмо силу свою показаше [4] Казанъцемъ [5], не приступающе [6] ко граду. А [7] велми зело мочьно [8] бѣ невеликимъ [9] трудомъ Казанъ [10] тогда [11] взяти, зане пришли воеводы невѣдомо въ землю Казанъскую, а во [12] граде мало бѣ людеи [13], но все [14] уланове князи и мурзы разъехася [15] по [а] селаемъ [16] своимъ гулятъ [17] зъ женами своими и зъ детми [18]; но и [19] царя во граде не бѣ [20], обретоша бо его на поле съ ловящими птицами [21] и со псы [б] ездя(ща) [22] и [23] ловы [24] дѣюще [25], и тѣшася [26] просто [27] въ мале дружине своеи [28]. И [в] поби(ша) [29] 3.000 Казанъцевъ [30], бывшихъ съ нимъ [31], и шатры его [32], и казну его [33] всю ту бывшую разграбивъ [34], и болшаго [35] хлебакоръмлю [36] яша [37]; самого же [38] мало не яша, но едва утекъ самъ [39] на возвещеніе [40] во градъ [41] съ 5 ю или съ 10-ю [42], и градъ осади [43]. И увиде [44], яко прошли [45] уже воеводы Казанъ [46], и въ третіи день собра и посла [47] за ними 20.000 л. 57 Казанъцевъ [48], || на похвалѣ мнящихся [49] и похваляющихся [50] 100.000 не боятися Руси и переняти пути [51] до [52] горъ, гонячи воеводъ Московъскихъ побити [53] ихъ, и повоевати [54] предѣловъ [55] Рускихъ. Воеводы же почюша за собою погоню и сташа въ крѣпехъ [56], негдѣ [57] утаишася [58]; [г] Казанц(ы)же [59], три дни гнавшеся за ними [60], и утомишася сами и кони ихъ, и падоша [61] опочивати замертво [62], чающе у нихъ ушедшихъ воеводъ [63]. Воеводы же, изшедше изъ места [64] своего, и поидоша [65] молко [66], [а] тихомъ гребуще [67] къ мѣсту тому [68], идѣже [69] Казанцы отъ труда [70] изпочиваютъ [71]; и послаша [72] нѣкихъ [73] подозрити ихъ, и видяше [74] крѣпко спяще [75] всехъ [76], а [77] оружіе съ себѣ посъемшихъ, и стражеи не имущихъ, и стада конская [78] далеча отъ нихъ пасома [79], не [80] боящимся имъ никого же, зане [81] во своеи землѣ,—и [а] оттогнаша преже [82] кон(и) ихъ, и вседъше на ня [83] и въструбиша [84] въ ратные трубы и въ сурны [85], и нападоша [86] на || нихъ въ полудне, вару суще и [87] зною велику, л. 57 об. и побиша всехъ 17.000, а 2.000 взяша [88] въ пленъ [89], а 1.000 здравыхъ [90] и язвеныхъ убѣгоша въ лесы [91]. И [92] съ великимъ полономъ Казанскимъ воеводы пріидоша къ Москве, здравы [93]

Варіанты: [1] В. варварскую. [2] М., Хр., А. мертвецы̀. [3] М. неподале́ку. [4] В. показаша.—М., А. показавше. [5] П. *нѣтъ*. [6] П. не приступая. [7] М. и.—П. а велми *нѣтъ*. [8] В. мощно бяше.—П. возможно было.—Хр. возможно было тогда.—М. мошно бѣ и. [9] Д., А. и невеликимъ.—Хр. невеликимъ трудомъ *нѣтъ*. [10] М. Казань. [11] П. *нѣтъ*. [12] В. и во граде Казани бѣ мало людеи.—М. во́ граде́ же Казани бѣ тогда. [13] М., В. людеи тогда. [14] М., В. вси уланове и. [15] В., А., М. разѣхашася. [16] М., Хр. по се́ломъ. [17] М. гуля́ти. [18] М. дѣтмѝ. [19] М., В. но и царя тогдà не бѣ̀ во́ граде.—П., Хр. но и... ловящими *нѣтъ*. [20] А. тогда не бысть. [21] Д. *нѣтъ*.—П., Хр. со птицами. [22] Д. яздя.—П. ѣздяху.—В., М. ѣздяща. [23] А. *нѣтъ*. [24] А. уло́вы. [25] Д. дѣяше.—В., М. дѣюща. [26] М. веселя́шеея и тѣша́шеся,—П. тѣшахуся.—В. и тѣшащася въ малѣ дружине. [27] А. *нѣтъ*. [28] В. *нѣтъ*.—Хр. своеи воеводы же услышавше сія и ополчишася и побиша Казанцевъ бывшихъ мурзъ и князеи 3.000 и шатры.—П. своеи воды же услышавше сія и ополчишася и побиша. [29] А., М., В., Д. и побиша. [30] А. *нѣтъ*: Татаръ. [31] П. съ нимъ *нѣтъ*.—М. со царемъ. [32] П. ихъ.—М. *нѣтъ*. [33] П., М. ихъ. [34] А., М., Д., В., Хр., П. разграбиша. [35] А. бо́льшего. [36] М. хлѣбоко́рмлю. [37] П. ихъ яша. [38] П., Хр. самого же *нѣтъ*: одного же князя.—М. и само́го же царя.—А. самого же царя. [39] П., В., Хр. *нѣтъ*. [40] Хр. но (*такъ*) возвращеніе.—М., В. возвѣщеніе. [41] Д. во граде. [42] В. 10-ю человѣкъ.—П., Хр. зъ десятію варваръ. [43] П. осадиша.—М., В. осадиша и увѣдавъ. [44] П., Хр. увѣдиша.—А. увѣдавъ я́ко пришли́ уже. [45] П. пришли.—В. прошли суть воеводы Московскія. [46] П. на Казанъ.—М. Каза́нь.—А. подъ Казань. [47] П., Хр. собравшеся и послаша. [48] В. Казанскихъ вои.—А. *нѣтъ*: Татаръ. [49] Хр. мнящихся и похваляющихся *нѣтъ*. [50] П. и похваляющихся *нѣтъ*. [51] А. пути и дороги.—Хр. пути дорогъ. [52] М. и до го́ръ. [53] П., А. и поби́ти. [54] В., М. и повоевати ихъ предѣлы Рускія. [55] П. предѣлы Рускія. [56] П., М. въ крепѣхъ утаившееся. [57] П., Хр. *нѣтъ*. [58] В. утаившеся. [59] Хр., П., Д., В., М., А. Казанцы же. [60] А. за ними *нѣтъ*. [61] Хр., П. начаша опочивати. [62] М., П. замертво̀. [63] В. воеводъ Московскихъ. [64] М. изъ мѣста. [65] П. *нѣтъ*.—М. поидо́ша къ нимъ мо́лкомъ ти́хо. [66] В., П., Д., А. молкомъ тихо.—Хр. и молча тихо. [67] В. бредуще. [68] П. *нѣтъ*. [69] А. идѣже спятъ и послаша. [70] В. отъ труда *нѣтъ*. [71] Хр., М. опочива́ютъ. [72] Хр. послаша подзати ихъ и.—А. и посла́ша нѣкихъ до́зрити и видѣвше ихъ крѣпко спя́щихъ всѣхъ ору́жіе. [73] П. *нѣтъ*.—М. нѣкіихъ. [74] П. и видѣша спящихъ всѣхъ.—Д., В., М., Хр. видѣша. [75] М., Хр. спящихъ, Д, спяща. [76] П., Хр. всѣхъ безъ оружія. [77] Д., М. и. [78] М. ко́нскія далече́... пасомы. [79] П. пасомы. [80] П., Хр. не боящимся... землѣ *нѣтъ*. [81] М. *нѣтъ*.—В. понеже. [82] П. первіе. [83] М. на́ ня.—П. на коня вострубиша. [84] М. вострубиша въ ратныя трубы̀ и сурны̀. [85] В. и въ сурны *нѣтъ*. [86] М. и па́дше. [87] П., Хр. и зною велику *нѣтъ*. [88] В. живыхъ взяша.—П. взя. [89] М. въ плѣнъ. [90] П., Хр. здравыхъ и язвеныхъ *нѣтъ*. [91] М., П. въ лѣсы. [92] М., П. и та́ко съ. [93] В. здраво вси со всѣмъ воискомъ ни мало.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: ездяше. [в] въ рук.: побѣи (и *сверху*). [г] въ рук.: казанцахъ.

все[1] и[2] ни мало ихъ не паде. И радъ[3] о всемъ[4] велми[5] царь князь великіи, и велелѣпно издари[6] воеводъ своихъ, и[7] вся воя издоволи[8], ходившихъ[9] съ ними, царскими дарованми[10], яко забыти имъ вся труды своя, еже ходяше[11] подъяша[12] нужнымъ путемъ тѣмъ. И се бысть началная побѣда первая сего[13] самадержца нашего надъ злою Казанъю. И ни тако же царь съ Казанцы своими устрашися, ни[14] смирися съ Московъскимъ самодержцемъ, ни предста[15] отъ[16] злаго обычая своего, еже[17] воевати Рускія земля, но борзо умре по возвращеніи своемъ изъ Нагаи; царьствова же по тои побѣде[18] толъко[19] 2 лѣта[20]. И[21] отъ того въ тои же годъ умре царь Казанскіи[22], начатъ царь и князь великіи л. 58 рать свою подвиза||ти[23], пременяя[24] по вся лѣта, на Казанскую державу[25]. Неизходимо[26] воинство Руское бываше[27] по 7 лѣтъ изъ[28] Казанскіе области, доколе[29] же смиривъ его тѣмъ одолѣ и[30] взятъ[а].

О первомъ хоженіи[31] самого царя и великаго князя Ивана[32] Васильевича всея Руси хъ Казани[33] и о излюбленіи[34] мѣста граднаго Свіяжского[35]. Глава 27[36].

Царь[37] же князь великіи, слышавъ царя Казанскаго[38] Сапъкирея[39], злаго воина, лютаго[40] зверя кровопіицу, злѣ умерша, а[41] въ вельможахъ его и во всехъ[42] Казанцехъ возмущеніе и самоволіе[43] велико[44], и[45] подвижеся умомъ[46], и[47] сердцемъ уязвися, и разгореся[48] божественою ревностію[49] по христіянстве, и въ третее лѣто царства своего собра вся князя своя и воеводы[50] и[51] вся Руская воя своя многа[52], и поидоша[53] самъ хъ Казани, во многихъ тысещахъ, въ зимнее время, въ лѣто 7058 го. И велика бысть[54] нужда воемъ его, отъ студенія[55] бо и отъ мора[56] и отъ глада мнози || изомроша, и конъскаго па- л. 58 об. дежу[57] безчисленно бысть. Велика бо бѣ тогда[58] зима[59] и мразна, къ тому же весна[60] скоро поспѣ, и дождь многъ и[61] великъ идяше, мѣсяцъ не престая[62] льяше[63] — или[64] Богъ такъ сотвори, или волъхвованіемъ Казанскихъ волхвъ сіе[65] бысть, не вѣмъ,—яко и становищамъ[66] по ниснимъ[67] потонути, и мѣстъ сухихъ не обрѣсти, гдѣ[68] стояти и огнемъ огрѣтися, и[69] ризы своя

Варіанты: [1] М. *нѣтъ*. [2] П., Хр. и ни мало ихъ не паде *нѣтъ*. [3] Хр., Д., В., М., П. радъ бысть. [4] П. о семъ. [5] П. *нѣтъ*. [6] П. одаривъ.—М. одари великими своими царьскими дарова́нми. [7] П., Хр. и вся... съ ними *нѣтъ*. [8] М. издово́ди. [9] А. ходившая съ ними надъ плѣномъ Казанскимъ вели́кими свои́ми да́рми царьскими одарй яко. — Д. издоволи ходившая съ ними и се бысть началная побѣда первая. [10] Д., М. царскими дарованми *нѣтъ*. [11] В., П., А. ходиша. — Хр., М. ходиша и. [12] Хр., П. подъяша... темъ *нѣтъ*. — А. *нѣтъ*. [13] М. сего нашего самодержца. [14] П. и не. [15] П., Хр., В., А., М. ни преста̀. [16] П., Хр. отъ... еже *нѣтъ*. [17] М. еже бы. [18] В. побѣде царствова же.—М. царствова же по то́и побѣде то́лко два лѣта и злѣ окаянную свою душу изве́рже. [19] А., П. *нѣтъ*. [20] П., Хр. 2 лѣта и умре царь же и великіи князь рать свою нача посылати.— А. два лѣта злѣ окая́нную свою̀ ду́шу изве́рже. [21] М. и отъ... Казанскіи *нѣтъ*. [22] Д. внегда же умре царь Казанскіи начатъ.—В. и по умертвіи царя Казанскаго начатъ царь.—М. и по умертвіи царя Казанскаго начатъ царь и великіи князь. [23] В., М., Хр., П. посылати. [24] Хр., П. *нѣтъ*. [25] П. *нѣтъ*. [26] П., Хр., М. и неисходимо. [27] Хр., П. бысть.—М. бы́ть по се́дьми лѣтъ. [28] М. исъ. [29] М., Д. доне́леже. [30] М. взятъ его. [31] М. хожде́ніи. [32] Д., В., М., П., Хр. Ивана... Руси *нѣтъ*. [33] М. къ Казани. [34] Хр., П. о любленіи. — В. его. — М. отъ него. [35] П., Хр. *нѣтъ*. [36] М., В., А. Глава 30. [37] М., В. Благовѣрныи же царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи. — А. Благовѣрныи же царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ слышавъ.—П. Царь и великіи князь. [38] В. *нѣтъ*. [39] М., А. Сафагирѣя. [40] П., Хр. лютаго... кровопіицу *нѣтъ*. [41] М., Д., П. и въ. [42] М. всѣхъ возмущеніе веліе и брань. [43] Хр., П. *нѣтъ*. [44] П. веліе.—Д., А. и брань. [45] П. *нѣтъ*. [46] П. умомъ... уязвися *нѣтъ*. [47] В., М., А. и сердцемъ уязвися *нѣтъ*. [48] А. разгнѣвася. [49] А. яростію. — П. божественнымъ подвигомъ по. [50] А. воеводы вся. [51] М., Хр., П. и все христолюбивое воинство. [52] М. *нѣтъ*. [53] М., Д., Хр. поиде самъ къ. [54] М., Хр., П. бысть нужа... отъ студени. [55] Хр. отъ студенія и отъ мраза и отъ мора и отъ глада. [56] М. отъ мору. [57] М. паде́жу. [58] М. тогда и студена̀ и мра́зна бы́сть. [59] М. *нѣтъ*. [60] М., А. и весна̀... приспѣ̀. [61] М. многъ и *нѣтъ*. [62] П. не преставая.—М. не преста́я. [63] Д. *нѣшъ*. [64] Д. или... не вѣмъ *нѣтъ*.—Хр. П. не вѣмъ Богъ. [65] Хр., П. сіе... не вѣмъ *нѣтъ*. [66] М. Рускимъ воинскимъ.—Хр., В., Д., А. воинскимъ. [67] Хр, П., А., Д. по ниснимъ *нѣтъ*. [68] Хр. гдѣ... просушити *нѣтъ*. [69] П. и... просушити *нѣтъ*.—В. ризъ своихъ.

Примѣчанія: [а] Въ М., послѣ этой главы, 3 рисунка, а именно: на л. 85—Убіеніе князя Чюры Казанскова, како отпусти исъ Казани Касимовскаго царя Шиахъалѣя къ Москве, на л. 85 об.: 1) Призваша Казанцы изъ Нагаи царя Саѳагире́я въ Казань на царьство и встрѣтиши его честно и сѣде на царьство. 2) Царь Шихъаллѣи прибѣжа исъ Казани на Коломну къ царю и великому князю Ивану Васильевичю и сказа ему все по ряду и грамоты отда. — Въ А., на л. 78 об., послѣ этой главы, 2 рисунка.

просушити, и яденія сварити. И[1] того ради мало стоя у Казани, токмо[2] три мѣсяца, отъ[3] 25 го дне Декабря мѣсяца и [а]д(о)[4] 25 го дне мѣсяца Марта, приступающе ко[5] граду по вся дни и бьюще по стенамъ изъ великихъ пушекъ. И не преда ему Богъ Казани тогда, яко царя не бѣ на царстве, не[6] бы славно было взятіе[7] его. И возвратися[8] на Русь, Казанскою землю всю почернивъ[9] и главнею[10] покативъ, видя[11] у града[12] напрасное паденіе многое людеи своихъ. И мимо идуще[13] путемъ, по (Во)лги[14] лѣдомъ, за 15 л. 59 верстъ отъ Казани, на || реце зовѣмеи[15] Свіягѣ, еже[16] есть въ Во(л)гу течетъ, и узрѣ ту между двема рекама гору высоку и мѣсто строино, и твердо велми, и[17] красно и подобно къ поставленію града; и возлюби[18] е въ сердцы своемъ, но не яви того[19], мысли своея, воеводамъ ни единому[20] же, не[21] рече ничтоже имъ да не разгневаютца[22] нань, и паче временіи не суще[23]. Бѣ бо мѣсто пусто и[24] лѣсъ великъ по нему; подле же обою техъ рекъ, Волги и Свіяги, великія луги прилежатъ[25], травны велми[26] и красны; въ [б]да(ле)[27] же отъ рекъ, въ гору, села Казанъскія стояху[28], въ нихъ же долная[29] Черемиса живетъ[30]. Две[31] бо Черемисы [в](*бѣ*)[32] въ Казанскои области, языки[33] ихъ три, четверты же языкъ варварскии[34], тои владѣяше ими[35]; едина[36] убо[37] Черемиса объ сю страну Волги сядятъ[38], промежъ[39] [г]велихкихъ горъ[40] по удоліямъ, и та[41] словетъ горная, друга[42] же Черемиса объ ону[43] страну Волги[44] живутъ и та наричетца[45] луговая, низо||ты[46] ради и равности земля тоя; и л. 59 об. все те[47] люди землепашцы и трудники[48] и[49] злолютые татники[50]. Въ тои же стране луговои есть Черемиса Кокшаская[51] и[52] Ветлужъская[53], живетъ[54] въ пустыняхъ лесныхъ[55], ни сеютъ, ни орютъ, но ловомъ звѣринымъ и рыбнымъ и воиною питаютца и живутъ аки дикіе. А[56] пришедъ къ Москве царь и князь великии[57] и распусти воя[58] своя препочити[59], и[60] не прогневася на ня[61] отъ неполученіи[62] орудія своего, и хулна слова[63] не рече къ нему[64] о напрасномъ хожени своемъ, и не ослабѣ ото[65] всегдашняго подвига и желанія[66] мыслію о Казани, и не обленися, и не [д]пр(е)ста[67] отъ моленія своего къ Богу со слезами, и не отчаяся[68] надежда[69] своея[е].

О[70] виденіи сна царя и великаго князя Ивана[71] Васильевича всея Руси, и о второмъ его[72] посланіи воеводъ его[73] хъ Казани, и о поставленіи Свіяжскаго града. Глава 28[74]. ||

Варіанты: [1] П., Хр. и тогда мало. [2] П. толко. [3] А. отъ 20 го... до 20 Марта.—М. отъ 25-го дни. [4] П., М., В., Д. и до 25 го дни. [5] М. кó граду. [6] А., М. и не бы. [7] М. взять. [8] М. возвратися къ Москве. [9] В. почернивъ и повоевавъ и главнею... [10] Д. головнею. [11] П. и видѣ. [12] М. у града. [13] Хр. идущу. [14] П. и по Волге льдомъ.—В., А., Д., Хр. по Волге рекѣ. [15] М. зовомои. [16] М., А., В. иже устьемъ течетъ въ Волгу реку.—Д. еиже есть устье въ Волгу.—П., Хр. еже есть устьемъ въ Волгу течетъ. [17] М. и красно и *нѣтъ*. [18] М. возлюби́въ. [19] А., Д., Хр. *нѣтъ*.—В., Д., Хр., М., П., А. тогда. [20] М. никому́ же.—П., Хр. ни единому... не суще *нѣтъ*. [21] Д., М. и не. [22] М. разгнѣваются ничтȍ нань. [23] В., А., Д., М. времени не сущу. [24] Д. *нѣтъ*. [25] П., Хр. прилегли. [26] В. *нѣтъ*. [27] П. вдали же отъ.—М., Д., А. вдале же.—В. вдалѣ. [28] А. стоя́тъ. [29] П., Хр., М. *нѣтъ*.—А. го́рная. [30] М. живутъ. [31] П., двѣ. [32] П., Д., М. *нѣтъ*.—А. бѣ. [33] А., М., В. а языки. [34] А. ва́рварьскіи что владѣша ими Казаньскіе царѝ еди́на Черемиса. [35] В. ими единъ Казанскіи царь едина. [36] Хр. едина убо Черемиса живетъ по стране по горнеи и та словетъ горняя другая же Черемиса словетъ луговая низоты ради и ровности земля тоя.—М., Хр. еди́на Черемиса живе́тъ по го́рнои сторонѣ промежу великихъ. [37] В. *нѣтъ*. [38] В., Д. сидитъ. [39] А. промежъ великихъ рѣкъ. [40] А. *нѣтъ*. [41] В., М., А. и та Черемиса. [42] П. другая же Черемиса словетъ луговая низоты... [43] М. ону̑ страну̑. [44] М., А. Волги рѣки́ живетъ.—Д. Волги живетъ. [45] М., В. нари́чется. [46] А. низоты ради словетъ лугова́я. [47] М. всѣ тѣ. [48] П. и трудники... татники *нѣтъ*. [49] Хр. и... татники *нѣтъ*. [50] В., М. ратники. [51] Хр. Са́коншаская (*такъ*).—В., Д., М., А Кокша́жская. [52] А. *нѣтъ*. [53] В. Петаужская. [54] В., М., А. живутъ. [55] Хр., П. *нѣтъ*. [56] В., П. и. [57] М. и великіи князь. [58] П. люди своя. [59] Хр. препочити желаніе же имѣ всегда о Казани и не престая отъ моленія. [60] П. и не... подвига *нѣтъ*. [61] М. на́ ня. [62] А. не о полученіи.—В., Д., М. о неполученіи. [63] М. словесѐ. [64] В., М., А. къ ни́мъ. [65] М. отъ. [66] П. желаніе же имѣя всегда о Казани и не преста. [67] Д., М. и не преста.—А. ни престà. [68] Хр. не отлучаяся. [69] М. надéжды. [70] А. О первомъ хожéніи и о видѣніи. [71] Д., М., В., Хр., А. Ивана... Руси *нѣтъ*. [72] М. *нѣтъ*. [73] А., П. *нѣтъ*. [74] В., М., А. Гла́ва 31.

Примѣчанія: [а] въ рук.: де. [б] въ рук.: въ да же ле же. [в] въ рук.: бо. [г] *такъ*. [д] въ рук.: проста. [е] Въ М., послѣ этой главы, на л. 87 об., рисунокъ: О первомъ хоженіи самого царя и великаго князя Ивана Васильевича всеа Русіи подъ Казань и не взя въ то время и увиде мѣсто, идѣже нынѣ поставленъ гра́дъ Свіяжскъ. — Въ А., послѣ этой главы, на л. 80 об., 2 рисунка.

л. 60 И абіе видитъ[1] видѣніе некое во сне, показующе[2] ему мѣсто[3] то, гдѣ[4] и градъ[а] поставити веляше, яко древле царю Коньстенътину[5], на устрашеніе Казанцемъ, яко да побѣгнутъ отъ лица его и да[6] мало некое[7] пособіе отъ града[8] будетъ украинамъ Рускимъ, и воемъ христьянскимъ крѣпость, и[9] покои ратующимъся[10] съ Казанцы, да, яко[11] дома[12] во[13] граде своемъ на Руси живуще и временемъ изходяще изъ него, воюютъ землю Казанъскую. И убудився отъ сна своего и разумѣ, яко истинное[14] есть видѣніе[15]; а[16] не лжа, и пославъ призываетъ къ собѣ[17] скоро прежде[18] помянутого многажды[19], стараго[20] царя[21] Шихальлѣя[22], изо отчины земля его, изъ[23] Касимова, яко вѣренъ ему бѣ паче[24] иныхъ цареи и князеи, и веля[25] ему итти со всѣми его[26] служилыми[27] варвары[28] хъ[29] Казани, яко уже[30] гораздо ему знаема есть[31] Казань[32] и обычеи весь Казанцевъ вѣдомъ[33]. ||
л. 60 об. Посылаетъ[34] же[35] съ нимъ 9 великихъ воеводъ своихъ, первое[36] князя Петра Шуискаго, второе[37] князя Михаила Глинъскова[38], трете[39] князя Семена Микулинскаго[40], четвертое князя Василья Оболенскаго Сребрянаго[41], пятое брата его князя Петра[42] Серебрянаго же[43], шестое Ивана Чаляднина[44], седмое Данила Романова, осмое Ивана Хабарова, девятое Ивана Шереметева; съ ними же и прочьчихъ[45] воеводъ и многочисленное воиско[46] Руское[47], твердооружное[48], все[49] златомъ испещрено[50], и хитреца и градоздавца и делателя, повелевъ имъ Казанъскія улусы[51] плените и[52] воевати[53], и не щедити ни женъ, ни детеи, ни старахъ[54], ни юныхъ, но всехъ подъ мечь клонити, на мѣсте[55] же своемъ любимемъ и паче[56] Богомъ избраномъ градъ возградитъ[57], и всячески[58] неослабно притужати хъ Казани[59], егда[60] коли[61] будетъ мочно[62]. Царь Шихальлѣи[63] Касымовъскіи повеленіе пріимъ отъ царя самодержца своего весе||лымъ[64] сердцемъ, не со л. 61
гневомъ[65] и хугнаніемъ[66] и скорбію, тако[67] же и все воеводы великія и все Московъское воинство[68] радостно[69] поидоста[70], аки ведая[71] на готово орудіе, шествія скоро[72] [б]творя(щ)е хъ Казани плаваніемъ въ лодяхъ великою рекою Волгою, теченіе [в]имѣюще[73] изъ Руси[74] прямо на востокъ,—отъ нея же за 5 верстъ градъ Казанъ[75] о лѣвую страну,—везуци съ собою готовыи градъ деревяныи[76] на великихъ лодіяхъ[77] Бе(ло)зерскихъ[78], того[79] же лѣта новъ[80] и хитръ строеніемъ. И плывше 30 днеи и пріидоша въ

Варіанты: [1] М., А. видитъ во снѣ царь и великіи князь.—Д. видитъ государь царь. [2] Д. показующа. — П. показася ему. [3] В., М. мѣсто предреченное.—А. мѣсто предреченное его̀ гдѣ градъ поставити веляше. [4] П. идеже.—М., А. идѣ же гра́дъ поста́вити веля́ше иже онъ пре́жде возлюби́ яко же дре́вле. [5] М., А. Костянти́ну́. [6] Хр., П. да мало *нѣтъ*. [7] А. *нѣтъ*. [8] М., В. отъ града того̀. [9] П., Хр. и покои... Казанскую *нѣтъ*. [10] М. ра́тующимся. [11] А. яко да. [12] В., М. дома на Руси.—Д. дома на Руси во градѣ своемъ. [13] А. во граде своемъ *нѣтъ*. [14] Д. истинно. [15] В., Хр., П., Д. видѣніе се. [16] Хр., П. а не лжа *нѣтъ*. [17] М. къ себѣ. [18] М. пре́жьде помяну́того. [19] П., А. многажды стараго *нѣтъ*.—М. мно́гажды. [20] Хр., М., В. *нѣтъ*. [21] П. своего царя. [22] А. Шиггалѣя исъ Касимова яко.—М. Шихаллѣя изо̀тчины. [23] М. исъ. [24] А., В. *нѣтъ*: да. [25] Д. велитъ. [26] П. *нѣтъ*. [27] В. сжилыми. [28] Хр., П. Татары. [29] М. къ Казани.—А., В. хъ Казани *нѣтъ*. [30] М. уже. [31] Д. *нѣтъ*: его. [32] Хр., П., М. *нѣтъ*. [33] Д. *нѣтъ*. [34] П. и посылаетъ. [35] М., П. *нѣтъ*. [36] А. *нѣтъ*. [37] А. *нѣтъ*: да. [38] М. Гли́ньского тре́тіе. [39] А. *нѣтъ*: да князя Семе́на Мику́линьскаго и инѣхъ мно́гихъ воеводъ кромѣ̀ девяти и мно́жество безчи́сленное во́иньство твердооро́ужно и всѣ̀ зла́томъ испещре́нны и хитрецы градодѣлцы и дѣлатели и повелѣ̀. [40] М., Хр., П., В. Микулинскаго выше рече́нnаго. [41] М., Д. Сере́бряного. [42] В. *нѣтъ*: же. [43] М. *нѣтъ*. [44] М., П. Челя́дина. [45] М. про́чихъ. [46] П. воинство. [47] М. *нѣтъ*. [48] Хр. твердо и оружное. [49] В., Д. и все.—Хр., П. все... делателя *нѣтъ*. [50] М. испещре́нно и хитреца̀ и градодѣльца и дѣлатели и повелѣ̀ имъ. [51] М. *нѣтъ*. [52] П., Хр. и воевать... клонити *нѣтъ*. [53] А. и воевати *нѣтъ*. [54] А. ни ста́ра ни мала ни женъ ни дѣтеи. [55] А. и на мѣсте. [56] П. но и паче.—В., А., М. наипаче. [57] М. возгради́ти. [58] Хр., П. *нѣтъ*. [59] П. хъ Казанцемъ. [60] Хр., П. егда... мочно *нѣтъ*. [61] Д. и гдѣ коли. [62] Д., М., В., А. мо́щно царь же. [63] М. Шиггалѣи Каси́мовскіи повелѣніе. [64] П., Хр. веселымъ... тако же и *нѣтъ*. [65] М., А., В. со́ гнѣвомъ. [66] А. *нѣтъ*.—М. ни съ хухна́ніемъ ни скорбію. [67] А., В. тако... великія *нѣтъ*. [68] П., Хр. воинство съ веселымъ сердцемъ и радостію. [69] М. радостни. [70] Хр. поидоша. [71] А. аки вѣдая на готово поидоста хъ Каза́ни плаваніемъ въ лодіяхъ великою рекою Волгою теченіе имуще.—М. вѣдая на гото́вая ору́дія.—П., Хр. аки вѣдая... шествія *нѣтъ*. [72] М., П. вско́ре творя́ще хъ Каза́ни. [73] А. иму́ще.—М., Хр., П. имѣюще. [74] П. изъ Руси *нѣтъ*. [75] Д. Казанъ стоитъ.—М., Хр., П., В., А. стоитъ о лѣвую страну́. [76] М. древяныи. [77] П. лодіяхъ Белозерскихъ здѣланъ того же. [78] Д., В. Белозерскихъ.—Хр. Бѣлозерскихъ.—А. Бѣлоозерскихъ. [79] М., Хр. здѣланъ того же. [80] В. ново и хитро строенъ.—Хр., М., П. новъ... строенъ *нѣтъ*.—А. ново хитро сътроенъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: градъ ту.—В., П., Хр. ту *нѣтъ*. [б] въ рук.: творяше. [в] въ рук.: имѣющеи (и *сверху*).

землю Казанъскую, на реку Свіягу, на мѣсто указанное имъ и [1], Мая мѣсяца [2] въ 16 день, въ суботу седмую по Пасце, и сташа ту, не дошедъ [3] Казани за [4] 15 верстъ. И видеша [5] место угодно и добро вельми, возлюбиша [6] е [7] царь и воеводы л. 61 об. всѣ, возрадо||ваша [8], и воя вся; и наутрѣе, въ недѣлю, разпустиша [9] воя [10] по улусомъ Казанскимъ воеватъ [11] и пленитъ горные [12] Черемисы и [а] н(и)жнія [13]; овому [14] же воиску, пешьсцемъ [15], повѣлеша на горѣ тои сеци [16] лѣсъ и мѣсто чистити на поставленіе града. И Божимъ поспешеемъ [17] вскоре дѣло [б] (к)онецъ [18] пріятъ, не во многи дни [19] готовыи [20] собравше постави(ша) [21] градъ великъ, красенъ [22], въ лѣто 7059, мѣсяца Іюня [23] въ 30 день, и въ немъ соделаша [24] церковъ соборную, пречистыя Богородицы, честнаго [25] ея Рожества, древяную [26], и 6 инѣхъ [27], и [28] монастыри [29] внутри града строиша [30], въ немъ же храмъ преподобныи [31] Сергѣи [32] чюдотворецъ [33]. И все, воеводы [34], и боляре, и купцы [35], богати и простіи жителіе, во [36] граде домы [37] свѣтлыя многи [в] жити [38] собе [39] устроиша, и радости и веселія наполнишася [40] всѣ [41] людіе, прославиша [42] Бога [г].

О бывшемъ звону на мѣсте томъ, и о чюдотвореніе [43], || л. 62 и явленіи [44] Сергія чю(до)творца [45]. Глава 29 [46].

И многа [47] тогда быша исцеленія отто [48] иконы великого чюдотворца Сергія: яко же и у гроба [49] его, слепіи прозреша [50], неміи проглаголаша [51], хромымъ [52] хожденіе дарова, сухимъ простреніе [53], глухимъ [54] слышаніе, и бѣсы [55] изгна [56], и отъ плена [57] изъ Казани избавляше [58], и всякъ недугъ исцелѣваше [59] даньною ему [60] отъ Бога благодатію [61]. Яко же [д] б(о) [62]. царь нѣкіи градъ свои великіи [63] возлюби, въ немъ же (жи)ти [64], царствовати хотяше, то [65] всяцеми земными вещьми драгими [66] и видимыми добротами украшаетъ, да [67] темъ славенъ и красенъ будетъ ото [68] иноземцевъ, далечихъ [69] странъ купцевъ, и отто [70] всехъ [71] человѣкъ, входящихъ вонъ, да зряше [72] нань дивятца и, восвояси пришедша [73], и сказуютъ [74] инѣмъ красоты [75] его,— тако же [76] блаженныи [77] нашъ || л. 62 об. Сергіи чюдотворецъ благими своими знаменъми и чюдесы украси и прослави новыи градъ свои, и отто [78] всехъ познася по всему, яко хощетъ неотступно жити въ немъ и градъ свои и вся люди своя живущая въ немъ [е] (*наблюдати*) [79] присно, и отъ варваръ сохраняти, и прежде [80] намъ сего радосныи вѣсникъ

Варіанты: [1] А., М. *нѣтъ*. [2] П. *нѣтъ*. [3] П. не дошедше. [4] П. *нѣтъ*.—В. за 15 поприщъ.—Д. за 20 верстъ. [5] М. ви́девше. [6] М., В., Д. и возлюбиша. [7] Д. *нѣтъ*. [8] В. *нѣтъ*.— Д., М., Хр., А. и возрадовашася воя вся. [9] А. распусти́ша. [10] Хр. воя вся. [11] М., П. воева́ти и плени́ти. [12] П. горная Черемисы и луговые.—М., А. го́рныя Черемисы и луговы́е оста́вшему же воиску повелѣша на горѣ тои.—Хр. горнія Черемисы и луговыя оставше и уже воиску повелѣша. [13] Д., А. нижнія.—В. нижные. [14] П. оставшему же воиску повелѣша. [15] Д. пещцемъ.—В. пѣшимъ. [16] В., М сѣщи́. [17] Хр. поспѣшеніемъ.—П., А., М. поспешеніемъ. [18] А., М. коне́цъ. [19] А., М. дни градъ готовыи. [20] П., Хр. *нѣтъ*. [21] А. и поставиша.—В., М., Д. поставиша. [22] М. и красе́нъ. [23] Хр. Іюля. [24] Д., М., Хр., П., А. *нѣтъ*. [25] А., М., П. и славнаго. [26] М. древяню. [27] М., П. инѣхъ церквеи. [28] Д. *нѣтъ*. [29] М., Хр., П. монастырь. [30] М., А. устроиша.—П., Хр., Д. состроиша. [31] А., В. преподобнаго отца нашего Сергія Радонежскаго чюдотворца.—М. преподобнаго отца нашего Сергія чюдотворца. [32] П. Сергія чюдотворца. [33] Д. чюдотворецъ Радонежскіи. [34] А. *нѣтъ*. [35] Хр., П. и купцы *нѣтъ*. [36] А. во градѣ *нѣтъ*. — М. во́ градѣ. [37] Хр., П. домы... радости и *нѣтъ*. [38] А. *нѣтъ*. [39] М., А. себѣ. [40] В. исполнишася. [41] М., В. вси.—Хр., П. всѣ людіе *нѣтъ*. [42] П., Хр., В., Д., М., А. и прославиша. [43] Д. и о чюдотвореніе *нѣтъ*.—М. о чюдотворе́ніи. [44] М. о явле́ніи.—А. и явленіи *нѣтъ*. [45] А., М., Д. Радонежскаго. [46] В., М. Глава̀ 32 я.—А. 32. [47] Хр. Иногда же тогда. — П. Мно же тогда.—М. Мно́га же. [48] П., Д., А. то *нѣтъ*. — Хр. ото иконы.—М., А. отъ ико́ны. [49] М. у гроба. [50] М. слѣпіи прозрѣша.—А. поне́же слепіи прозрѣша. [51] П., В. проглаголаху. [52] Д. и хромымъ. [53] Д., Хр., П., В. и сухимъ прострѣніе. [54] А. глухимъ... изгна *нѣтъ*. [55] М. отъ человѣкъ.—В. отъ человѣкъ изгнашася.—П. бѣса. [56] Хр. изгнаша. [57] Д. и отъ казни. [58] В. избовля́хуся. [59] М. исцеляше. — А., В. исцеляшеся. [60] А. *нѣтъ*. [61] П. благодатію божіею.— В.. А. преподобнаго Сергія. [62] Д. *нѣтъ*.—А., М. яко же бо. [63] Хр. *нѣтъ*. [64] П., В., Хр. *нѣтъ*. [65] Хр., П. то всяцеми... мѣсто же то *нѣтъ*. [66] А. драги́ми добротами украшаетъ яко... [67] В., М., А. яко да тѣ́мъ. [68] М., А. отъ. [69] В. отто далнихъ.—А., М. далечихъ... отто *нѣтъ*.—В., А., Д. далнихъ и странныхъ купцевъ. [70] Д. *нѣтъ*. [71] М., А. отъ всѣ́хъ человѣкъ... ви́димъ бу́дешъ да зря́ще. [72] Д. да зряще. [73] В., Д., М. пришедше. [74] М., В. и сказу́юще. [75] М., В. красоту̀. [76] М., Д., В. же и. [77] Д., М. блаже́нныи отецъ. [78] М., Д., В. отъ всѣ́хъ по́знанъ по.—А. и отто... новыи градъ ста *нѣтъ*. [79] М., В., Д. надблюдати. [80] М. пре́же.

Примѣчанія: [а] въ рук.: ножния. [б] въ рук.: нонецъ. [в] въ рук.: житеи (и *сверху*). [г] Въ М., послѣ этой главы, на л. 89 об., двойной рисунокъ: Повеле царь и вели́кіи князь Иванъ Васильевичъ градъ Свіяжскъ поста́вити царю Шихъалѣю и поставиша его не во многи дни.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 82 об., 2 рисунка. [д] въ рук.: бѣ. [е] въ рук.: на соблюде дати.

неложныи[1] бываетъ, еже до конца изчезновеніе
на враги своя, Казанцы и на всю Черемису ихъ[2].
Место же то сяково[3], идѣже поставися градъ:
прилежаху бо къ нему подалѣ[4] отъ него превысокія[5]
горы, лѣсомъ верси[6] своя покрывающе,
стремнины[7] глубокіе, дебри, и блата; близъ же
града объ едину стѣну[8] езеро мало, имѣюще въ
себѣ воду сладку, и рыбицъ всякихъ малыхъ дов(о)лно[9]
въ немъ[10] на пищу человѣкомъ, изъ
него же округъ[11] града течетъ Щука река и
мало пошедъ[12] втече въ Свіягу реку. И на таковѣ
л. 63 сеи[13] границы[14] || красне[15], промежъ двою
рекъ[16], (*Щуки*) и Свіяги[17], новыи градъ ста. И
первое явися начало Божія[18] помощи[19], молитвъ
ради пречистые Богородице[20] и новыхъ[21] святыхъ
всехъ[22] чюдотворцовъ Рускихъ: егда[23] бо
царю и воеводомъ [а]пришедши(м)ъ[24] и градъ
Свіяжскіи[25] поставити[26] начаша[27], и въ третіи
день пріидоша зъ дары, обославшася[28], старeишины
и сотники горные[29] Черемисы, и моляхуся
царю и воевода(мъ)[30], еже[31] не воевати
ихъ, а[32] княземъ и мурзамъ оставшимъ[33] ихъ
и въ Казанъ въ осаду[34] бѣжавшимъ[35] зъ детми
и зъ женами[36]. И присяже[37] тогда горня[38] Черемиса
вся царю[39] великому князю, и приложися
половина земли Казанскіе людеи[40]. Посла царь[41]
во улусы ихъ писареи; описаше[42] ихъ 40.000
луковъ[43] гораздыхъ стрелцовъ, кроме мала[44] и
стара: невозраслаго[45] юноши[46], ни стара[47] мужа
не написоваху тѣхъ луковъ[48]. Сказываху[49] же
се[50] царю и вое||водамъ нашимъ[51] стареишины[52] л. 63 об.
сотники горнія Черемисы[53], живущихъ[54] неподалѣче[55]
отъ Свіяжскаго града[56],— тужаше[57] и
жалашеся, иже[58] добре[59] и гораздо свѣдяще[60]—
«до поставленія бо[61] града», рекоша, «за 5 лѣтъ[62],
царю нашому того же лѣта[63] уже умершу, и
мѣсту тому[64] пусту сущу, и граду Казанскому[65]
мирну, и всеи земли его[66] несилно велми[67] воеванои
отъ васъ, и мы[68] слышахомъ[69] ту[70] часто
по-Руски звоняще[71] церковныи звонъ. Намъ же
во страсе[72] бывшемъ[73], и недоумѣющимъся[74], и
чюдящимся, и [б]послылающе[75] нѣкихъ[76] юношъ
лехкихъ многажды[77] доскочити до мѣста того и
видети бывшее[78], что есть. И слышахуся имъ[79]
гласи прекрасно поюще[80] во время церковнаго
пѣнія[81], не вѣдѣ(ша)[82] ни единаго же, но[83]
токмо видѣвша[84] стара каратуна[85] вашего, [в]рекш(е)[86]
калугеря[87], ходяще[88] ту со крестомъ, и

Варіанты: [1] М., В. и неложныи. [2] Д. *нѣтъ.* [3] В. *нѣтъ.*—М., Д., П., Хр. таково. [4] М. подáле. [5] М. высокія. [6] М., Д., П. верхй. [7] М., Д., Хр. и стремнины. [8] Хр., П. странỳ. [9] М., Д., Хр. доволно. [10] Хр., П. въ немъ *нѣтъ.* [11] В. въ кругъ. [12] В. прошедъ. [13] М. *нѣтъ.* [14] Хр., П. мѣсте. [15] Д., М. краснѣ. [16] В., М., Д. рѣкъ Щуки и Свіяги. [17] П., Хр. *нѣтъ.* [18] М., Д., В. Божія матери пóмощи и сѐ первое.—Хр. Божія матери молитвъ пречистыя Богородицы и. [19] П. *нѣтъ.* [20] М. Богородицы. [21] А. *нѣтъ.* [22] А., М. *нѣтъ.* [23] М., А. егда бо царю Шихаллѣю. [24] В., Д., П., М., Хр. пришедшимъ. [25] В. *нѣтъ.* [26] А., М., В., П. стáвити. [27] Д. почаша. [28] П., Д. обославшеся. [29] П., М. горнія. [30] Д., М., А., П., В. воеводамъ. [31] М. еже бы. [32] Д., Хр. *нѣтъ.* [33] А., М., Д. оставльшимъ.—Хр. оставлшимъ.—П. княземъ бо ихъ и мурзамъ оставльше.—В. оставшимъ не воевати ихъ инѣмъ же отъ нихъ тогда въ Казань въ осаду збѣжавшимъ. [34] Д. въ осаду *нѣтъ.* [35] Д. збѣжавшимъ. [36] Хр., Д. зъ женами и дѣтми. [37] М., В. присяже. [38] М., П. горная. [39] Хр., П., М. царю и. [40] Хр., М., П. *нѣтъ.*—Д. Казанскія люди. [41] М., А. царь Шихаллѣи. [42] П. написаша.—М., В. и описаше.—А. переписаша ихъ. [43] М. лукóвъ... кромѣ. [44] Д. старыхъ и малыхъ сказываху же се царю и воеводамъ нашимъ. [45] М., А. бо.—Хр., П. невозраслаго... луковъ *нѣтъ.* [46] М. юношу. [47] М. и стара Черемúса.—В., А. и стáраго Черемúсина. [48] А. тѣхъ луковъ *нѣтъ.* [49] П. сказаху же и се. [50] М., А. *нѣтъ.* [51] Хр., А., П., В. *нѣтъ.* [52] М., Д., П. старѣины и сотники. [53] Хр. *нѣтъ.* [54] В., А., М. живущіи.—Хр., П. живяху.—Д. живуще. [55] А., М. неподалеку.—П. недалече. [56] П. *нѣтъ.* [57] М., А., П., Д. тужаще и жалящеся.—В. тужаща и жилящеся. [58] А. иже дóбре свѣдущаго. [59] П., М. дóбрѣ и. [60] Хр., П. свѣдеша. [61] В. *нѣтъ.*—М. убо.—А. бо града рекоша *нѣтъ.* [62] В. за 15 лѣтъ. [63] М., П., Хр. того же лѣта *нѣтъ.*—Д. *нѣтъ.* [64] Хр., П. сему. [65] В., М. Казáни. [66] Д. *нѣтъ.* [67] В., Д., М. *нѣтъ.*—В., М. еще. [68] П. и мы *нѣтъ.* [69] Хр. слышамъ. [70] Хр. *нѣтъ.*—А., М. на мѣсте томъ.—В. на мѣсте томъ идѣже ныне градъ Свіяжскіи поставили есть. [71] М., Д. звоняше. [72] М. вó страсе. [73] Д. бывше. [74] П. и недоумѣющимъся *нѣтъ.*—М. недоумѣющимъ. [75] Д. посылахомъ.—Хр. послаша.—П. посылаша. [76] Д. *нѣтъ.*—Хр. нѣкихъ... лехкихъ *нѣтъ.* [77] М., Д. мнóгихъ. [78] А. *нѣтъ.*—М., Хр., П. что̀ есть бывáющее. [79] В., П., Хр., М. *нѣтъ.* [80] В., П., Д., М., Хр. поющихъ. [81] А., В., М. вашего пѣнія. [82] А. и не вúдеша ни едúного человѣка тóкмо вúдеша.—В., М. и не видѣша ни единаго человѣка но токмо.—Д. но никого же видяху токмо.—Хр. не вéдѣти и не видяще ни единаго. [83] Хр. *нѣтъ.* [84] П., В., Хр., М. видѣша. [85] Хр. карáгуна. [86] В., П., М. рекше. [87] М. калугúра.—А. рекшаго калугеря *нѣтъ.* [88] М., А., Хр., Д. ходяща.

Примѣчанія: [а] въ рук.: пришедшихъ. [б] *такъ.* [в] въ рук.: рекшаг (г *сверху*).

л. 64 на вся страны благо||словяше [1], и водою кропяше [2], образомъ [3] яко мѣсто любяше [4] и размѣряюще [5]. идеже постави(ти)ся [6] граду [7]; мѣсто же то все исполнися [8] благоюханія [9]. Много [10] же наши юноши [11] посланніи [12] жива яти его покусишася [13], да въ Казанъ сведутъ [14] на испытаніе. откуду [15] приходитъ на мѣсто то, и не видимъ биваше отъ нихъ. Они же стрелы [16] своя изъ луковъ [17] своихъ пущаху на него, да уязвивше [18] тако [19] изымутъ его, и стрелы [20] же ихъ ни близко къ нему прихожаху [21], ни уязвляху его, но вверхъ [22] сходяще [23] на высоту и сокрушахуся на полы [24] и падаху на землю [25], и устрашившися [26] наши ты [27] прочь отбѣгаху. Мы же чюждахомся [28] и помышляхомъ. дивящеся [29] всѣ [30], что се будетъ новое сіе знаменіе надъ нами. И повѣдахомъ господіямъ [31] своимъ [32], княземъ нашимъ [33] и мурзамъ, они же шедше въ Казанъ [34] къ царице [35] л. 64 об. нашеи — и всемъ [36] велможамъ || Казанъскимъ [37]. И [38] царица же и они [39] тако же дивляхуся [40] и ужасахуся [41] о явленіи томъ [42] калугери [43]». Священницы на мѣсте томъ пояху и кодяху. Зряще же сіе Татаровя дивяхуся, тужаху и къ собѣ глаголаху: «разумети есть по всему, яко быти на томъ месте православію и церквамъ крестьянскимъ, и жительствовати ту Рускимъ людемъ». И бысть [а] благодатію [б] Божіею [44].

О волъхвѣхъ, [в] прорицающ(ихъ) [45] взятіе Казанъское, и о сѣтованіи Казанъскихъ старѣишинъ, и о гордѣніи ихъ [46]. Глава 30 [47].

Многажды бо и отъ велможъ нѣцыи сами въ полудне видяху [48], и жены ихъ, и дети играюще, и градстіи стражіе въ нощи того же [49] калугеря по стенамъ Казанскимъ [50] града ходяще [51], крестомъ [52] градъ обьсеняюще [53], и тако же [54] водою на четыре [55] страны кропяще [56], но таяху [57] въ сѣ||бѣ [58], никому же того повѣдаху, да [59] л. 65 не страхъ и боязнь прежде времяни на все [60] люди нападетъ. Но таи [61] другъ со другомъ [62] глаголаху [63], посылаху по хитрыя своя волхвы, вопрошающе у нихъ [64] о томъ [65], что [66] сіе необычное [67] явле(ніе). Волхвы же, яко же древле Еллинстіи [68], и сице Казанскіи [69] глаголаху [70]: «о горе намъ, яко приближаетца [71] конецъ нашему житію; и вѣра христіянская будетъ здѣ [72], и Русь иматъ вборзе царство [73] наше взяти, и насъ поработити, и владети нами [74] силно не по воле

Варіанты: [1] В., Д., М. благословляюща.—А. благословля́юще [2] Хр., М., Д., А. кропяща. [3] Д. *нѣтъ*.—В. и облгословляюща образомъ.—А. и о́бразомъ я́ко же любу́юще мѣсто и измѣряюще. [4] Хр., П. любуя.—В., М., Д. любующе. [5] М., Д. размѣряюща. [6] М., А. градъ поста́вися.—Д. поставитисъ.—П., Хр. поставитца. [7] В. градъ. [8] М., А., В., Д. исполънено. [9] В., П., А., М. благоуханія многа. [10] Хр., П. многажды. [11] В., М. юноши же наши. [12] В., А., М. по́слани отъ на́съ. [13] П. покушашеся. [14] А., М. его̀. [15] А. откуду... мѣсто то *нѣтъ*. [16] П. и стрелы.—В. стрѣлы.—А. стреля́ху его изъ луковъ стрѣлы же ихъ блиско прихожаху и не... [17] П. изъ луковъ своихъ *нѣтъ*. [18] М. поне уязвивше. [19] Хр., П., Д. поне такъ. — В., М. его да тако. [20] М. стрѣли. [21] М. прихожда́ху. [22] А. *нѣтъ*. [23] П. восходяще.—А., М. всходя́ще. [24] Хр. и сокрушахуся на полы *нѣтъ*. — П. на полы *нѣтъ*. [25] Хр. и сокрушахуся. [26] М., В. устрашившеся.—Хр., П. и устрашившися наши *нѣтъ*.—А. устраши́шася юноши наши. [27] М., В., Д. юноши тыя и прочь.—Хр. юноша же тыя прочь... чудихомся. — А. *нѣтъ*. [28] А. мы же чюждахомся *нѣтъ*. — П. чюдихомся. [29] А. *нѣтъ*. — П. дивящеся всѣ *нѣтъ*. [30] Хр. *нѣтъ*.—М., Д., В., А. въ себѣ. [31] А. господіямъ своимъ *нѣтъ*. [32] М. своимъ. [33] Хр., А. *нѣтъ*. [34] М., А., В. въ Казань сказыва́ху царицы нашеи. [35] П. и царице. [36] Хр., В., А., П. *нѣтъ*. [37] П. Д. сказываху. — Хр. повѣдаша. — А. Казаньскимъ они же вси дивляхуся. [38] М. *нѣтъ*. [39] П. и велможи. [40] Д. дивящеся о явленіи того калугера. [41] Д. *нѣтъ*. [42] В., П., Хр., М., Д. того калугера. [43] М., Д., Хр., В., П. *отселѣ до конца главы нѣтъ*. [44] Д. О царицыне прореченіи о Казани. Прежде бо того времени какъ былъ царь Сапкирѣи и при немъ нѣкогда ходившимъ Казанцемъ воиною на Рускія страны... [45] П., Хр., М., А. прорицающихъ. [46] Хр., П. гордѣніи иныхъ. [47] В., А. 33.—Д. *этой главы нѣтъ*. [48] М. вида́ху. [49] А. того же *нѣтъ*: тако же. [50] М., А., П. Каза́нского. [51] Хр., А., М. ходяща. [52] П. и крестомъ. [53] М., В., А. осѣня́юща.—П. обсеняюще. [54] М., В. тако же и. [55] М. на все четыре. [56] П., Хр., В., М., А. кропяща. [57] В. и таяху. [58] М., П. въ себѣ и никому. [59] Хр. да не... боязнь *нѣтъ*. [60] В. на всѣхъ людехъ. — М. на вся. [61] П., А. таино. [62] М. со̀ другомъ. [63] В., А., П., М. глаголаху и. [64] Хр. у нихъ *нѣтъ*.—М., П. ихъ. [65] А. о томъ *нѣтъ*.—В., М. рекше. [66] П., Хр. что се будетъ волхвы же. [67] М., В., А. необычное знаменіе хощетъ явитися. [68] П. Еленстіи сице Казанцемъ.—В., М., А. мудрецы пророчествоваху тіи о Христове пришествіи сице... [69] Хр. къ Казанцемъ.— М. волхвы̀. [70] М. глаголюще. [71] П. приближается. [72] А., В. *нѣтъ*. [73] Хр. царствовати взяти. [74] М. владѣти паки *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: благотидатію. [б] Въ М., послѣ этой главы, на л. 92, 2 рисунка: Пріидоша го́рняя Черемиса къ царю Шихъалѣю и покори́шася ца́рю и вели́кому князю. 2) Чюдо Сергія чюдотво́рца, како благословилъ мѣсто, идѣже поставленъ градъ Свіяжъскъ.—Въ А., на л. 84 об., 2 рисунка. [в] въ рук.: прорицающе.

нашеи. Вы же, аще хощете,—сказуемъ [1] вамъ прямо и [2] не обинующеся—еще тихо пожити [3] въ земли вашего очества [4], и женъ, и чадъ вашихъ [5], и родителѣи и [6] состаревшихся предъ [7] очима вашима побиваемыхъ [8] и ведомыхъ въ пленъ не видѣти [9], то избравше отъ [10] собе пошлите [а] мужжа мудра [11] и словесны къ Московскому самол. 65 об. держу, могущихъ умолити его, и укроти||тъ [12], заранѣе смиритися [13] съ нимъ, и обещаитеся быти подручни къ нему [14], не гордящеся [15], и дани даваите; не требуетъ бо [16] вашія дани [17], злата [18] и сребра, и не нужно есть [19] ему, но ждетъ смиренія вашего [20] и покоренія истиннаго. И аще сего не сотвористе [21], яко же глаголах(ом)ъ [22] вамъ, то [б] вскоре погибнемъ [23]». Стареиши [24] же наши тужаху [25] и печаляхуся [26], ови [27] же горделиви и зліи смѣяхуся, и не внимаху речеи [28] волхвомъ [29] глаголющ(е) имъ [30]: «мы и—и [в] хотимъ быти подручники Московскому держателю [31], и его княземъ и воевода(мъ) [32], всегда [33] насъ боящимся? Имъ [34] достоитъ бо [35], и лѣпо есть намъ ими владети, и дани у нихъ взимати, яко и прежде [36] онѣ [37] бо царемъ нашимъ присягали и дани давали; и [38] мы есмя темъ [39] изначала господіе и они [40] раби наши. И како могутъ или смѣютъ наши раби намъ [41], господамъ своимъ, противи(ти)ся [42], мнол. 66 гажды || имъ [43] побежденымъ [44] бывшимъ [45] отъ насъ. Мы бо искони обладами [46] не быхомъ никимъ же [47], кромѣ царя нашаго, но и служимъ ему волны [48] есмы [49] въ [50] сѣбѣ [51]: [г] како [52] хощемъ, тамъ [53] идемъ и ту живемъ, волею [54] своею служимъ, и [55] въ велице неволи жити не обы(ко)хомъ [56], яко же у него на Москвѣ живутъ людіе [57], велики скорби терпятъ [58] отъ него; того мы и [59] слышати не [60] хощемъ, еже [61] глаголете». И многи [62] хулы глаголавше, и укоривше волхвовъ, и посмѣявшеся имъ, и вонъ изгнаху [63] отъ собе [64] безчесны, плеваше [65] на лица ихъ; иногда же въ темница [66] всажагу [67] [д] и(х)ъ [68], да не возмущаютъ людми. Они же паче вопіяху къ народу: «горе [69], горе Казанъскимъ людямъ [70], яко въ пленъ [71] и во разхищеніе будутъ [72] Рускимъ воемъ [73]. Горе же и намъ, яко волхвованіе [74] наше съ нами [а] изчезнутъ». И се [75] тако збысться [76], яко же рекоша [77] волхвы наша. || И разуме царица отъ л. 66 об. волхвовъ, яко [78] збысться пророченію [79] оноя болшія царицы Сибирскіе, но молчаше и людеи укрепляше. Прорече бо нѣкогда та царица Казанское взятье въ болезни своеи [80], аки [81] неволею въ себѣ таиша [е].

О царицыне [82] пророченіи о Казаніи [83]. Глава 31 [84].

Варіанты: [1] А. сказу̀ю. [2] А. *нѣтъ*. [3] В., А. *нѣтъ*. [4] П., М., А. отчества.—Хр. отечества. [5] В. нашихъ. [6] Хр., В., М., А. *нѣтъ*. [7] М. предо очи́ма ва́шима хо́щете не ви́дѣти побива́емыхъ и въ плѐнъ ведо́мыхъ и то́кмо аще хо́щете то ибра́вше (*такъ*) себѣ́ му́жа му́дры и слове́сны пошли́те отъ себѐ къ Мо́сковъскому... [8] А. хо́щете не ви́дети побива́емыхъ. [9] В. хощете не видѣти.—А. и то́кмо а́ще хо́щете то избравше. [10] П. *нѣтъ*. [11] П., А. му́жа му́дры. [12] П., В. укротити.—А. и укротитъ *нѣтъ*.—М. укротити и зараее. [13] В., П. и смиритися. [14] М., П. подру̀чники егѐ.—А., В. подручники ему̀. [15] А. не горя́дяще да́ни дава́ти ему̀. [16] П. бо онъ. [17] А. *нѣтъ*: вашего злата. [18] П. *нѣтъ*. [19] А. *нѣтъ*. [20] М. вашего и покоренія *нѣтъ*. [21] М., В., А., П. сотворитѐ. [22] М., В. якоже глаголахомъ.—А. яко... по *нѣтъ*.—Хр. глаголахомъ. [23] А. вси погибнемъ.—В. погибнете.—П. и погибнемъ. [24] П. старѣишины. [25] П. тужаше. [26] М. печа̀ловаху.—В. печаловахуся. [27] Хр. ови... смѣяхуся *нѣтъ*. [28] В., А. речемъ. [29] М., Хр., П. глаголемымъ отъ волхо́въ. [30] М., Хр., П. глаголюще мы̀ ли.—В., А. реко́ша бо мы ли. [31] А. держателю... воевода *нѣтъ*.—В. самодержателю.—М. содержателю. [32] П., В. воеводамъ. [33] М., А., В. всегда бо. [34] Хр., М., А. *нѣтъ*. [35] А. досто́итъ бо намъ и лѣпо есть владѣти ими. [36] В., А. преже сего. [37] А. *нѣтъ*.—В. онѣ бо *нѣтъ*.—П. они. [38] В. и мы... господіе *нѣтъ*.—А. *нѣтъ*. [39] А., М., П., Хр. тѣмъ. [40] М., П., А. а они. [41] А., П. *нѣтъ*.—В. наши раби намъ *нѣтъ*. [42] П., А. проти́витися. [43] А. *нѣтъ*. [44] М. побѣ̀жденнымъ. [45] А. *нѣтъ*. [46] А. облада́еми. [47] Хр. никимъ же *нѣтъ*. [48] М., В. и волны. [49] П. есмя. [50] А. *нѣтъ*. [51] А., М., В. себѣ̀. [52] В., П., Хр., А. камо. [53] М., Хр., П. та́мо ѣ̀демъ. [54] М., П., В., А. и волею. [55] М. а въ. [56] А., В., П. обыко́хомъ. [57] М. егѐ. [58] Хр. терпѣвъ. [59] П. ни. [60] П. *нѣтъ*. [61] В., А. еже вы̀ глаголете. [62] М. мно́го хулы.—П. моги хулы. [63] А., В. изгоня́ху. [64] М., В. отъ себѐ. [65] М., В. безче́стны плева́вше.—А. плеваша́. [66] М., Хр., П. и въ темни́цу. [67] П. всажаху ихъ.—М., А. всажда́ху ихъ. [68] Хр., В. *нѣтъ*. [69] А. о горе. [70] П. *нѣтъ*: Казанцемъ. [71] М. въ плѣ̀нъ и въ. [72] П. будетъ. [73] А. *нѣтъ*: людемъ. [74] П., М., А. волхвованія наша. [75] П. *нѣтъ*. [76] М. и збыться. [77] М. реко (*такъ*). [78] М., В. я́ко збы̀тися иматъ конецъ пророче́нія оныя болшія... Сибирскія.—А. яко збытися иматъ пророченія оныя болшія... Сибирскія. [79] П. пророченіе. [80] М. царю своему Сафагирѣ́ю яко же впреди рѣко́хомъ и аки... [81] Хр., П. аки... таиша *нѣтъ*. [82] В., М. о Казани. Глава̀ 26. [83] Хр. Казани. [84] А. *гл.* 26—*послѣ У.* «О плененіи».—Д. *здѣсь имѣетъ другое начало, см. вар.* 44 *въ концѣ гл.* 29, столб. 312.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: но то вскоре...—Хр., М., П., А. но *нѣтъ*. [в] *такъ*. [г] въ рук.: како. [д] въ рук.: имъ. [е] *такъ*.—Въ М., послѣ этой главы, на л. 94, рисунокъ: О вопрошеніи Казанцевъ волхвовъ своихъ, и о сѣтованіи Казаньскихъ Татаръ, и о гордѣніи иныхъ (*такъ*).—Въ А., послѣ этой главы, на л. 86 об., 3 рисунка.

При царе бо [1], нѣ(ко)гда ходившимъ Казанъцемъ воиною на Рускіе [2] предѣлы [3], на Галичь, на [4] Вологду, на Чюхлому, на Кострому, и много [5] крови крестьянъскіе [6] пролившимъ, и взявшимъ [7] тогда изгономъ [б] прискочившимъ градъ пребогатъ Балахну немногими людми [8] посланы отъ болшихъ воіи [9], токмо 6.000, на [10] Мяснои недѣлѣ, на зоре [11] утренои, а [12] градскимъ людямъ оплошившимся [13] въ [14] то время, пьющимъ [15], яко обычаи есть христіяномъ въ ты дни [16] [а] о (*Бозѣ*) [17] веселитися, варвари же [18] гражданъ, мужеи [19] и женъ [20] и зъ детми [21], л. 67 || всехъ подъ мечь поклониша [22], не [23] вѣдуще ихъ въ пленъ [24] отяхченія ради [25]; единемъ бо [26] златомъ и сребромъ и одеждами златыми инѣми же таковеми [27] и всяцеми [28] вещми многоценными [29] угрузишася, взяша [30] болѣ всея рати, наполънивше [31] возы, и въ(ю)чная [32] бремена [33] тяжка бысть наполнъ, рухла [34] отъ смиренніишихъ ничто же взимаху, но вся [35] вмѣтаху [36] во огнь и зжигаху, яко нетребна имъ; и съ такимъ великимъ пленомъ [37] въ Казанъ пришедшимъ, царю же [38] съ воеводами [39] веселящуся на пиру своемъ [40], а царице его болшои Сибиркѣ на одрѣ [б] слезящу [41] и люте болѣзнующе [42] недугомъ некимъ [43], а царь [44] веселъ пріиде къ неи въ ложъницу, радость [45] еи повѣда [46], Руского [47] полону и богатества [48] неисчетное привезеніе [49] къ [50] нему, она же мало помолчавъ и, аки новая Сивилла, Ижеская [51] || л. 67 об. царица [52], со воздыханіемъ изпущаетъ [53] гласъ, отвеща [54] ему: «не радуся [55], царю, сія бо радость и веселіе [56] не на долго время [57] намъ будетъ [58], но по твои животъ, и оставшимся [59] въ плачь и сѣтованіе неконьчаемое [60] обратитца [61], и тое [62] неповинную кровъ христіянскую своею кровъю отліютъ [63], и зверіе и пси [64] поядятъ телѣса ихъ, и не родивше(м)ся [65] и умершимъ [66] до того [67] отраднеишее [68] будетъ; и блажащее [69] царіе въ Казани по тобѣ уже [70] не будутъ [71], вера бо наша во граде семъ искоренитца и вѣра будетъ святая [72] въ немъ, и обладанъ будетъ [73] Рускимъ [б] держатаемъ [74]». Царь же замолчавъ [75] и ра(з)гневася [76] на ню [77], вонъ [78] отъ нея изъ ложницы [77] [в] изыде [80].

Варіанты: [1] М., В., А. при царе бо *нѣтъ*. — А., В. Нѣ́когда убо. [2] М. Рускія. [3] П., Д., А. *нѣтъ*.—П. на Рускія грады.—Д. страны.—А. Рускую землю. [4] М. и на Вологду и на Чюхлому и. [5] А., П. мнóги. [6] П. христіянъскія.—М., А. крестьянскія. [7] В., М. *нѣтъ*. — А. взявшимъ... прискочившимъ *нѣтъ*. [8] А. поплени́вшимъ послани бо быша.—М., В. поплени́вшу пóслани бо бы́ша. [9] А. *нѣтъ*: людеи.—П., Хр. вои.—М., В. отъ болши́хъ людéи отъ вóинскихъ. [10] М. на... утренои *нѣтъ*. [11] Хр. на заутреннои градскимъ людемъ. [12] П. *нѣтъ*.—М., А. и. [13] П. оплошившимся.—Д. тогда оплошившимся.—В., М. изоплоши́вшимся. [14] П., М. и во время.—Д. и во время ничя запивающимся варвари же мужеи и зъ женами и зъ детми всѣхъ подъ мечь подклониша. [15] М., А., П., В. испивающимъ. [16] В., П., М. въ ты́я дни. [17] М. а Бозѣ.—В., А. о Бозѣ.—П. о Бозе.—Хр. *нѣтъ*. [18] М., В., А. варвари же они вó градѣ томъ. [19] М., В., А. мужéи ту сýщихъ. [20] В. и зъ женами. [21] П. и дѣтеи. [22] П. подклониша. [23] М., А., В. и не.—П. не ведаху.—М. ведýще. [24] М. въ плѣнъ. [25] Д. ради и скораго шествія. [26] А. убо.—В. *нѣтъ*. [27] В., Д., М., А. и инѣ́ми таковы́ми же. [28] М. всяцѣ́ми. [29] П. *нѣтъ*.—М. мнóгоразли́чными. [30] А., В., Д., М. и взяша. — Хр., П. взяша... нетребна имъ *нѣтъ*. [31] Д., А. наполниша. [32] Д. вьючныя.—М. въючныя.—А. вьючная. [33] Д. времена тяжкà обычнаго же рухла и смиреннеишихъ ничто же взимаху но.—М. и бременà тя̀жая обы́чнаго же рýхла отъ смирéннѣишихъ ничтó же взимáша. [34] В., А. обы́чнаго же рухла отъ смирéннѣишихъ. [35] В., М., Д. вся сія. — А. но вся... зжигаху *нѣтъ*. [36] М. вметáху. [37] А. *нѣтъ*.—Д. богатствомъ и съ плѣномъ. [38] А. *нѣтъ*: убо съ мурзами.—В. и царю убо Саѳагирѣю съ воеводами. [39] Д., В., Хр., П. съ воеводами своими. — В., Д. пришедши.—М. и царю убо Саѳагирѣю веселя́щуся на пирỳ своемъ а цари́цѣ егò. [40] П. *нѣтъ*.—Хр. на пиру своемъ *нѣтъ*. [41] М., П., В. лежáщи.—А. лежащеи.—Д. слежащи. [42] В., А., М. болѣзнуюци. [43] Хр., П. недугомъ некимъ *нѣтъ*.—М. нѣкіимъ. [44] П., В. царь же.—М. и царь. [45] М. и радостенъ. [46] П. повѣдая.—Хр. повѣдующе.—Д. повѣдуя. [47] В., М. Русъкаго плѣна и богатьства. [48] Д. богатство.—А. и богатества *нѣтъ*. [49] А. *нѣтъ*.—П. неисчетнаго привезеннаго. [50] М. *нѣтъ*. [51] Хр., П. *нѣтъ*.—В. Южъская.—М. Южьская.—Д. Южская. [52] А. *нѣтъ*. [53] М. испущаетъ. [54] М. отвѣщà. [55] М., В., А. о семъ царю. — Д. не радуися. [56] А. и веселіе *нѣтъ*. [57] М. *нѣтъ*. — П. время намъ *нѣтъ*. [58] В., Д. *нѣтъ*. [59] М., В. въ Казани по тебѣ.—А. въ Казани. [60] Хр., П. *нѣтъ*.—Д. неконечное. [61] М. обрати́тся. [62] В. и ту.—М. и тоѐ неповинною крóвію отолью́тъ и звѣріе. [63] Д. отолютъ и звѣріе. [64] А. пси и пти́цы. [65] М. и не родившеся *нѣтъ*.—Д., Хр., П. не родившимся. [66] М. и умéршимъ ся тогдà отрáднѣиши бýдетъ и блажáщіи царѝ въ Казáни по тебѣ. [67] В., Хр. до того *нѣтъ*: тогда.—А. до того *нѣтъ*. [68] П. отрадшеише. [69] А. блажáщіи.—Д. ближнеишіе.—Хр., П. и блажащее... не будутъ *нѣтъ*. [70] А., Д., В. *нѣтъ*. [71] М. не будетъ. [72] М., А., В. святая христіянская. [73] В., М. будетъ градъ Казань. [74] А. самодержи́телемъ.—М. содержáтелемъ. [75] П. помолчавъ. [76] М. разгнѣвався.—Д., А. разгнѣвася. — Хр. и рагневася на ню *нѣтъ*. [77] П. на ня. [78] А. и вонъ. [79] Д., А. изъ ложницы *нѣтъ*. [80] А. *далѣе глава* У. 24: О моленіи къ Богу.

Примѣчанія: [а] въ рук.: объ. [б] *такъ*. [в] Въ М., послѣ этой главы, на л. 72, рисунокъ: Прореченіе царицы Казанскіе Сиби́рки царю Саѳагерею о Казани, како еи повѣ́да царь Саѳагиреи плененіе о граде Балахне.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 66 об., 2 рисунка.

О бѣсе[1], творящимъ мечта[2] предъ человѣки, живущимъ[3] во граде. Глава 32[4].

Къ сему[5] же и се[6] третее[7] знаменіе при мне л. 68 же[8] бысть, еще || бо ми[9] тогда[10] живущу[11] [а] (*въ Казани*). (*Бѣ*) не въ коемъ[12] улусе Казанскомъ малъ градецъ[13] пустъ, на[14] брезе высоцы Камы реки стоя[15], его же Русь имянуетъ[16] Бесовъское[17] городище, въ немъ же живяше бѣсъ[18], мечты творя отъ[19] многа лѣтъ; и то[20] бѣ еще старыхъ Болгаръ[21] молбище жертвеное[22]. И схожахуся ту людіе мнози исо[23] всея земли Казанскіе[24], варвари и Черемиса, мужи[25] и жены, жруще бѣсу и о[26] полезныхъ себѣ вопрошаху ту сущихъ волхвъ[27]; нерадѣніемъ минующихъ его [б] уморя(ш)е, не помя(т)нувшихъ ему ничто же[28] и плавающихъ рекою опроверзаше[29] ладія[30] и потопляше въ реце[31]—чюдо[32] же и [в] (*отъ христіянъ*) некихъ[33] погубляше[34], — темъ[35] никто же[36] смѣяше проехати[37] его, не[38] повергъши мало что[39] отъ рухла своего; къ[40] вопрошающимъ[41] отвѣты невидимо отдаяше жерцы[42] своими. Пріездяху[43] || бо (*къ*) (н)ему[44] волхвы[45], и л. 68 об. кому же[46] долголѣтъствіе сказываше, смерть[47], и здравіе[48], и немощи, и убытцы[49], и на землю ихъ плененіе, и пагуба[50], и всяку скорбь; и на воину пошедше жряху ему совопрошающе[51] волъхвы[52], аще зъ добыткомъ или со тщетою возвратятца[53]; бѣсъ же все[54] проявляше имъ[55] и[56] прелщаше, овогда[57] же и лгаше. И посла[58] тогда[59] царица самого сеита[60] Казанскаго[61] вопрошати[62], аще одолѣетъ Казанъ[63] Московъскои царь и[64] князь великіи или[65] Казанъцы его одолѣютъ[66]. И до 10 денъ падше кляцаху[67] на земли, [г] моляшеся[68] іерѣи[69] бесовъскіи, не востающе отъ мѣста, мало[70] ядуще, да не [г] умретъ[71] зъ голоду[72]; и въ десятыи день въ полудне едва оттозвася имъ гласъ отъ бѣса[73], въ мечете[74] гла-

---

Варіанты: [1] П. О б творящемъ (*такъ*). [2] Д. мечтаніе.—П. мечты.—М. иже творя́ше мечты̀ своими предъ человѣки живу́щемъ во градцѣ на Ка́мѣ.—В. О бѣсе творящемъ мечтаніе предъ человѣки живущемъ во градцѣ на Камѣ. Глава 34. — А. О бѣсе иже творя́щемъ мечта́нія предъ человѣки живу́щемъ во градцѣ. [3] П. живущими. — Д. живущи... на Камѣ. [4] М., В., А. Глава 34. [5] Хр. И се мужъ и се... — Д. къ сему же и се знаменіе при мнѣ иже бысть еще бо ми тогда живущу въ Казани бѣ въ нѣкоемъ. [6] М., В. и сѐ ино. [7] М. *нѣтъ*. [8] М., В. при мнѣ́ же. [9] П. мнѣ. [10] Хр., А. *нѣтъ*. [11] П., А., М. живущу въ Казани.—Хр. живущу ту въ нѣкоемъ. [12] М., А., Хр., Д. бѣ въ нѣ́коемъ.—П. бѣ улусе. [13] М., А., В. градецъ каменнъ. [14] М., В. на́ брезе высо́це. [15] П. *нѣтъ*: на Камѣ рѣкѣ. [16] А. имену́ютъ. [17] А. бѣсово. [18] А. бѣсъ нечистыи. [19] А., В. *нѣтъ*: много.—М., П. отъ мно́гъ лѣтъ.—Д. отъ многихъ лѣтъ. [20] М., В., А. и тои бѣ граде́цъ. [21] П. *нѣтъ*. [22] М. же́ртваное. [23] Хр., П., В., А., М. со всея земли̂. [24] М., А. Казанскія. [25] М. му́жіе и жены̀. [26] М. и о поле́зныхъ себѣ̀ вопроша́ху ту отъ неду́гъ исцеля́ше и о́вѣхъ нерадѣ́ніемъ мину́вшихъ его̀ уморя́ше. [27] П. волхвъ бѣсъ же онѣхъ ѳтъ недугъ исцѣляше и плавающихъ по водахъ опроверзаше. — В. волхвовъ бѣсъ же аки онехъ отъ недугъ исцеляше и овехъ нерадѣніемъ.—А. во́лхвовъ бѣсъ же отъ нихъ аки неду́гъ исцѣля́я овѣхъ нерадѣ́ніемъ ему мину́ющихъ его уморя́ше.—Хр. бѣсъ же онѣхъ недугъ исцеляше плавающихъ по водахъ рекою опроверзаше. [28] М., В., А. ничто же не помѣ́тнувшихъ отъ рухла своего̀. [29] В. испроверзаше. [30] А. *нѣтъ*.—М. лодія̀. [31] М. въ рецѣ. [32] М. чюдо же и о христія́нехъ нѣ́коихъ творяше не помѣ́тнувшихъ ему отъ ру́хла своего̀ та́ко же погубля́ше никто́ же смѣяше про́ѣхати не пове́ргъши. [33] А., В. нѣкоихъ творяше не пометнувшихъ ему отъ рухла своего тако же погубляше. [34] Д. погубляше и пособляше. [35] П. и тѣхъ. [36] Хр. ничто же. — В., А. то никто же. [37] В. проѣхати путемъ тѣмъ но. [38] Д. но. [39] Д. нѣчто. [40] П., В. и къ. [41] М., Д. же.—А. вопрошающимъ ся отъ него̀ отвѣты. [42] В. жерцы и волхвы и отвѣщеваше иному же долголѣтъствіе· [43] М., П. пріѣзжаху бо. [44] Хр., П., Д., М., А. къ нему. [45] А. волхвы̀ и отвещева́ше кто о чемъ вопроша́ше бѣсъ же все проявляше имъ прельща́ше овогда же лга́ше въ то же вре́мя посла̀ царица. [46] Хр., П., М., Д. иному же долголѣтъствіе. [47] Д., М., П. и смерть. [48] В. здравіе инымъ же убытки. [49] П. и убытки.—М., В. и убы̀тки и па́губу и вся́кую ско́рбь и на землю. [50] Д., Хр., П. пагубу.— М. и пагубу и всяку скорбь *нѣтъ*. [51] Хр., П. вопрошаху.—Д. совопрошающеся. [52] П. его волхвы. [53] В. или здраво пріидутъ или побіенны будутъ.—М. возвратя́тся или здра́во прі́йдутъ или побіеннымъ побити бѣсъ же. [54] П. вся. [55] П. *нѣтъ*. [56] М. *нѣтъ*. [57] П. ово же. [58] П. царица же посла тогда.—М. въ то́ же вре́мя посла́. [59] М. *нѣтъ*. [60] П. и сеита. [61] М. Каза́ньского. [62] М. вопроша́ти въ то́и граде́цъ.—В. допрошати въ тои градецъ. — Хр., П. вопрошати одолѣтъ ли Казанцы Русью и до десяти день. [63] М., Д. Казани Моско́вскіи царь. [64] В., М. и князь великіи *нѣтъ*. [65] М. или Каза́нцы ему̀ одоле́ютъ и то́и убо сеитъ прише́дъ и до десяти̇̀ днеи па́дше кляца́ше на земли̂ моля́шеся со ире́и бесо́вскими. [66] А., В. и тои убо сеитъ пришедъ и до 10 днеи. [67] Д. клицаху. — М., А. кляцаше. [68] А. *нѣтъ*. [69] В., А. со ере́и бесо́вскими. [70] Хр. *нѣтъ*. — М., П. и ма́ло.—А., В. но мало. [71] П., М., А. умрутъ. [72] М., П., В. зъ гла́ду. — Д. зъ граду. [73] В. отъ мѣста отъ бѣса. [74] Хр. *нѣтъ*: вмѣсте. — А. въ мечтѣ.

Примѣчанія: [а] см. варіанты; сравн. столб. 67. [б] въ рук.: уморяще. [в] въ рук.: о християнехъ.— Сравн. столб. 68, 3-я строка сверху. [г] *такъ*.

голюще [1], всемъ людямъ слышащимъ [2]: «что стужаете ми? Уже [3] бо отныне нѣсть вамъ надежда [4]
л. 69 на мя [5], и помощи || мала [6] отъ мене; отхожу [7] бо отъ васъ въ пустая мѣста и непроходная, прогнанъ [8] христовою силою; приходитъ бо сюда [9] со славою своею и хощетъ воцаритися въ земли сеи и просвѣтитъ [10] ю [11] святы(мъ) [12] крещеніемъ». И по малѣ часе явися дымъ чернъ и великъ [13] изъ нутра града, изъ мечети, на воздухъ сеи [14] излѣтѣ [15] зміи огнянъ [16] и на Западъ полете [17], всемъ намъ зрящимъ и чюдящимся, и невидимъ бысть изо очію [18] нашею. И [19] разумѣша вси [а] бывшеи [20] ту, яко изчезе [21] животъ ихъ [б].

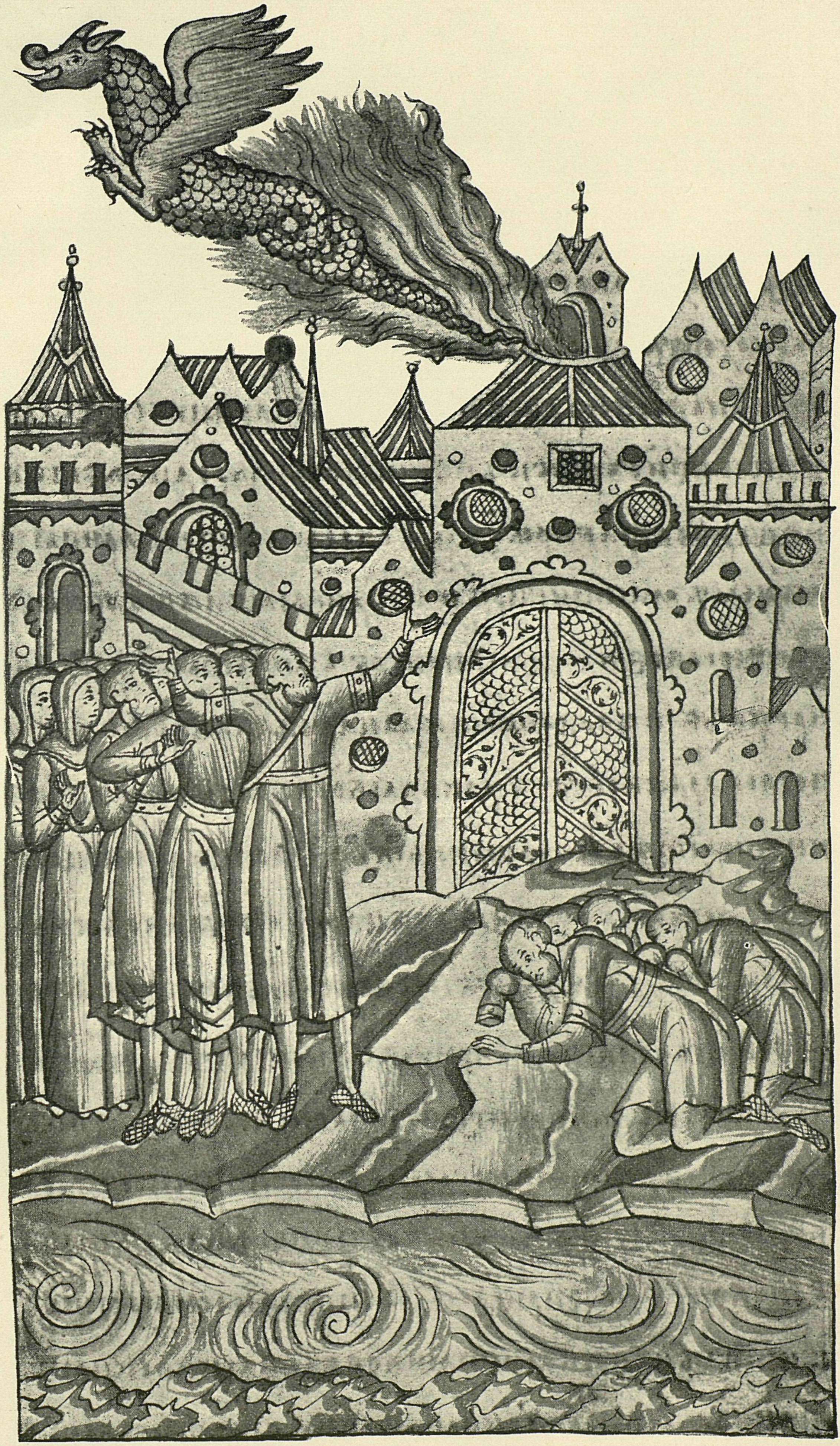
О [22] царицынѣ владенъе Казанъю всею и велможи [23] съ нею болшихъ и печалъ [24] о поставлени [25] града Свіяжьского. Глава 33 [26].

Царя же въ то время не бѣ [27] въ Казани [28], яко [29] преже [в] рехъ [30], умеръ бо бяше душевною [31] смертію и тѣлесною; оста [32] же ся царица его млада [33], и царевичь родися [34] отъ нея единъ [35], именемъ Мамшкиреи [36], единымъ [37] лѣтомъ сыи у сосцу [38] ма||тери своея, ему же по себѣ [39] отецъ л. 69 об.
его царство приказа. Владаша [40] же тогда [41] 5 лѣтъ после царя своего царица [42], Сумъвекъ [43] имя [44] еи, всемъ Казанскимъ царствомъ, докуду [45] возрастетъ сынъ ея царевичь [г] владыи [46] и въ царскіи разумъ пріидетъ совершенъ [47]. И брежаху Казань съ нею [48] уланове, и князи, и мурзы, болшіе велможи [49], прикащики [50] царевы, въ нихъ же бѣ первыи [51], болѣ [52] всехъ, Крымъскіи царевичь [53], Кощакъ имя ему; тои за (лѣ)то [54] едино до сего Казанъ отъ взятія отстоя [55], удержа [56] отъ самого [57] царя и великаго князя [58]. Се же все [59] видевше, царица, и вси реченныя [60] владелцы Казанскія [61], и вси [62] изпроста [63] земъскіе люди [64], Черемиса нижняя [65], по [66] Рускому же языку [67] чернъ, что пріиде изъ [68] Руси царь Шихаллѣи Касымовскіи и [69] зъ [70] превеликими воеводы Московъскими и со множествомъ Рускихъ вои и съ великимъ нарядомъ огнянымъ [71] и, аки смеяся имъ [72], играя [73], не по многи дни поставиша [74] градъ среди земля || ихъ [75], яко на л. 70
плещахъ [76] ихъ, да подивятца [77], и горнія страны

Варіанты: [1] М. глаго́лющь все́мъ лю́демъ.—В. глаголюще имъ и всѣмъ. [2] П., Хр., М. *нѣтъ.*—А. слы́шети. [3] Хр. мнѣ же бо отнынѣ нѣсть. [4] П. надежи. [5] М., Хр., Д., П. на мя ни. [6] М., Д., Хр., П. малы.—В. мало. [7] П. отхожду. [8] Д. прогонимъ. [9] Хр. бо сѐ да со́ славою.—М., П. здѣ со славою. [10] М., П. просвѣтити. [11] А., П. *нѣтъ.* [12] М., П. святымъ. [13] П., Хр., М. и великъ *нѣтъ*: чернъ и подняся изнутри̇̀ градца. [14] Хр., П. *нѣтъ.*—В., М., А. и се. [15] П., Хр. и летѣ.—М. излете. [16] М. змѣи огненъ. [17] М. полѣтѣ. [18] А. ото очію. [19] А., В. и разумѣша... ихъ *нѣтъ.* [20] Д. бывшее.—П. бывшіи. [21] М. изче́зе. [22] М. о царицынѣ владе́ніи Каза́нію всею̀. [23] М., Хр., А., В. и велмо́жъ. — Д. вельможь. [24] М. печалъ ихъ.—А. и о печа́ли и о. [25] М. поставле́ніи. [26] А., М., В. 35. [27] Хр. нѣсть. [28] Хр., М., П. на Каза́ни. [29] М., П. яко же. [30] А. якоже преди̇̀ рекохомъ.—В. рекохомъ. [31] Хр., П. душевною... тѣлесною *нѣтъ.* [32] А. оста́ся же цари́ца его̀ млада̀ и́мя е́и Сурвѣкъ и царе́вичь роди́ся ещѐ при царѣ Сафагирѣе отцѣ своемъ отъ то́е цари́цы именемъ Макшигирѣи. [33] М. мла́да именемъ Сумвѣкъ и царевичь отъ нея̀ роди́ся еще при царѣ Сафагирѣе отцѣ своемъ именемъ Мамшигирѣи еди́ного лѣта сыи.—В. имя си Сумвѣкъ. [34] В. родися еще при царѣ Саѳагирѣе отцѣ своемъ отъ тое царицы именемъ Мамшгирѣи. [35] П. *нѣтъ.* [36] Хр. Мамкшире́и единого лѣта сіи у. [37] П. единого лѣта. [38] Д. отъ сосцу. [39] Хр., В., А. при сѣбѣ. [40] А. владяше. [41] М., В., А. тогда̀ царица Каза́нію. [42] В., А., М. царица... имя еи *нѣтъ.* [43] П. Сумвѣкъ. [44] Д. имѣя е всѣмъ. [45] В. доколѣ. [46] В., А., Хр., П., М. *нѣтъ.*— Хр. младъ.—В., П., М. младыи. [47] В., М. совершенныи.—П., Хр. *нѣтъ.*—А. и пріи̇̆детъ въ соверше́нныи во́зрастъ и воцарится. [48] В., А. *нѣтъ.*—А. съ цари́цею.—В. тогда съ царицею. [49] Хр., П., А., М. *нѣтъ.* [50] В., А. прикащики царевы *нѣтъ.* [51] Д. первіе. [52] П. и болѣ. [53] В., М. царевичь уланъ. — М., А. имя ему̀ Коща́къ. [54] Хр., Д., П., В. лѣто. — М., А. то́и убо за лѣто еди́но. [55] Д. *нѣтъ.*—Хр. отстоя взятья̀ царя и. [56] М., А. *нѣтъ.* [57] П. *нѣтъ.* [58] В. Московскаго и всеа Русіи. [59] М. *нѣтъ*: се же ви́дѣвши.—Хр. се же все *нѣтъ.* [60] П. *нѣтъ.* [61] Хр. и вся Черемиса чернь что изъ Руси. [62] А., П. и вси... чернь *нѣтъ.* [63] М. и спро́ста. [64] В., М. люди и.—П. люди Казанскія и вся Черемиса чернь что пріиде. [65] М. луговая. [66] Д. по... языку *нѣтъ.* [67] Д. зовомая. [68] М. и́зруси. — Хр. изруси̇̀. [69] М. *нѣтъ.* [70] П., М. съ. [71] М. огненнымъ. [72] П., А. *нѣтъ.* [73] В., М., П., Хр., А. и игра́я не во мно́ги. [74] В. поставивше. [75] Хр., П. ихъ и горнюю Черемису приведоша къ шерсти за Московскаго самодержца Казанцемъ бо. [76] М. на плещахъ ихъ и го́рнюю Череми́су приведо́ша къ ше́рти за Моско́вскаго самоде́ржьца Каза́нцемъ же ничегѐ сегѐ въ борзе не свѣдавшимъ ни града.—А. на плещахъ ихъ и да подадятся го́рняя Черемиса воюющe лугову́ю заложи́вшеся за Московского || Каза́нцемъ же ничего же сего свѣдущимъ въ бо́рзѣ ни града. [77] Д. да подавятся (*такъ*).

Примѣчанія: [а] въ рук.: бывшееи. [б] Въ М., послѣ этой главы, на л. 95 об., рисунокъ: О бесе, иже творяше мечты̀ предъ человѣки, живущемъ во градеце на Каме рецѣ, и о молбѣ сеита.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ, на л. 88. [в] см. главу 26 У., столб. 293. [г] *такъ.*

Рисунокъ III.



А., л. 88.—См. столб. 319, примѣчаніе б.

БИБЛІОТЕКА
МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ
АКАДЕМІИ.

Черемису свою[1] воюя, отступшихъ[2] отъ нихъ,— и залож(и)шася[3] за Московскаго самодержца. Казанцемъ бо[4] ничего се(го)[5] сведавшимъ, ни града поставленія, ни Черемисе[6] отложенія, и[7] многимъ сказующимъ имъ[8], они[9] же не [а]яше вѣры, и[10] гордостію снедаеми[11], чающе малы градецъ поставленъ, зовомыи гуляи[12]. Тои бо градецъ многажды[13] ходилъ съ воеводами хъ Казани, сотворенъ на колѣсехъ и чепми железными [а]сверженъ[14], его же некогда[15] часть[16] отторгоша[17] Казанцы и 7[18] пушекъ въ немъ ухватиша[19]. Егда[20] же великіи[21] градъ Свіяжскіи поставленъ бысть[22], и[23] тогда истинну[24] увѣдаша, и тужити и тосковати начаша[25], и возбо(я)ся[26] царица и все[27] велможи Казанъскіе[28], и [б]все[29] людіе устрашишася[30] зело, и[31] вниде трепетъ и ужасъ въ кости ихъ[в] и въ самые мозги, л. 70 об. и крѣпость ихъ вся || изчезе. и мудрость ихъ[32] и[33] горденіе поглощено[34] бысть Христовою силою. И рекоша сами къ[35] себѣ· «что сотворихомъ и что[36] не убрегохомся[37]? како[38] уснухомъ и како не [а]устрегомся? и[39] како оболсти насъ[40] Русь, лукавая Москва[41], аки во снѣ?» И думаше[42] же много со царицею; она бо, яко лютая лвица, неукротимо рыкаше и веляше имъ въ Казани осаду[43] крѣпити и вои[44] многихъ[45] на (по)мощь[46] отвсюду собирати, отколѣ поидутъ[47], отъ Нагаи, и[48] отъ Астрахани, и отъ Азова[49], и отъ Крыма, аще[50] не достанетъ столко[51] своихъ людеи на противленіе Руси[52], и давати[53] изъ царскіе казны, елико хотятъ, и царя Касымовъского[54] и воеводъ Рускихъ[55] со всею силою Рускою изгнати изъ земля Казанскія, и градъ новы отняти и всячески противитися, доколѣ мочно[56]; но[57] нихто же ея слушаше тогда[58], а(ще)[59] и царица. Вѣдаше бо и[60] она неизбытіе[61] свое, но волѣю[62] предатися не хотяще[63]. Единъ бо ея нехто[64] подкрепля||ше, и[65] крѣпце[66] съ нею[67] л. 71 стояше за[68] Казанъ, и противляшеся безо лсти[69] самодержцу[70] Московъскому, и[71] воюяся и премогасяся[72] съ [а]ними 5 лѣтъ, по наказу[73] царя своего—по смерти[74] его тои[75] бяше[76] саномъ почтонъ[77] отъ царя выше всехъ велможъ[78] Казанъскихъ, воеводства ради[79] его и муж(ства)[80]

Варіанты: [1] В. *нѣтъ*. [2] Д. отступльшимъ. [3] Д. и заложишася.—А. заложи́вшеся. [4] В., П. *нѣтъ*: бо. [5] Д., Хр. сего вборзе не свѣдавшимъ.—П. сего вборзе не свѣдущимъ.—В. ничево же вборзе не увѣдавшимъ. [6] В., М., А. ни Черемѝсы. [7] М. *нѣтъ*. [8] Д. имъ се.—Хр., П., М. о семъ. [9] В. они же *нѣтъ*. [10] П., А., М. *нѣтъ*. [11] П. недаеми.—Хр. сіедаеми. [12] П. гуляецъ.—В., М. гуляевъ. [13] А. тои бо... хъ Казани *нѣтъ*.—М. мно́гажды. [14] Д. стверженъ.—В., П., Хр. связанъ.—М. ско́ванъ.—А. сцепленъ нѐкогда его Казанцы ча́сть оторва́ша и въ неи семъ пу́шекъ ухвати́ша. [15] М., В. нѐкогда. [16] П., Д. *нѣтъ*. [17] В. оторваша и въ немъ 7. [18] П. *нѣтъ*. [19] Хр. ухватиша истинну увѣдаша яко великіи градъ Свіяжскіи поставленъ бысть и тужи́ти и толковати. [20] М., Д., П. и егда̀ же истинну увѣ́даша яко вели́кіи. [21] Д. великіи новыи. [22] П. бѣ. [23] М., Д., П. и тогда... увѣдаша *нѣтъ*. [24] А. *нѣтъ*. [25] М., Д. поча́ша. [26] В. и убояся. [27] В., П., А., М. *нѣтъ*. [28] М., В. Казанскія. [29] М., П., В. вси. [30] П. и устрашишася зело велможи и вси люди Казанскія.—Хр. и устрашишася велми зѣло велможи и все люди Казанскія и мудрость и гордѣніе ихъ все исчезе Христовою силою и рекоша. [31] П. и вниде... изчезе *нѣтъ*. [32] М. *нѣтъ*. — А. ихъ вся. [33] А. и горденіе *нѣтъ*. [34] П. поглощено бысть *нѣтъ* — М. поглоще́нно.. [35] М. *нѣтъ*. [36] М., Хр., П. и что *нѣтъ*.—В., А., Д. почто. [37] А. не брегохомся.—Хр., П. не убрегохомся и какъ оболсти насъ аки во снѣ Русь. [38] А., М. како... устрегомся *нѣтъ*. [39] М. *нѣтъ*. [40] Д. насъ яко во снѣ. [41] Д. лукавая Москва *нѣтъ*. [42] Д. думаша.—В. думаша много велможи Каза́нстіи со царицею како бы имъ скорбныхъ избыти и не до конца еще всѣмъ погибнути царица же.—М. и ду́маша мно́го велможи Каза́ньстіи со царицею ка́ко бы имъ скорбныхъ избы́ти царица же аки лю́тая.—А. и ду́маша бо мно́го вельмо́жи Каза́ньстіи съ цари́цею ка́ко бы скорбеи своихъ избы́ти царица же аки. [43] В. остуду. [44] М. во́инъ. [45] А. мно́го. [46] М., В., Д., Хр., П. на́ помощь отовсю́ду збира́ти. — А. на помощь отвсюду призывати. [47] В. поидутъ ли. — П., Д., М. поидутъ къ нимъ. [48] В., М. или. [49] А. лѝ отъ Нага́и или отъ. [50] В. и аще ли. [51] Хр. сколко.—П. сталко. [52] М. Ру́си. [53] Хр., М., П., А. дава́ти имъ. [54] М. Касымовскаго Шихаллѣя. [55] М. воеводъ Моско́вскихъ.— В. и воеводъ Рускихъ *нѣтъ*. [56] М., Хр. елико мошно. — П. елико мочно.—В., А. доколѣ мочно *нѣтъ*. [57] Хр. но никто же ея слушаетъ аще она и царица.—М. но никто́ же ея̀ слушаше тогда̀ аще она и цари́ца вѣ́даше бо. [58] В., П. *нѣтъ*. [59] А., Д. аще и.—П. аще она и.—Д. аще и. [60] А. *нѣтъ*. [61] А. неизбы́тное. [62] М. во́лею своею. [63] М., Д., А. не хотя́ше. [64] Д., П., Хр. *нѣтъ*.—М. нѣ́кто. [65] Хр., Д., М. *нѣтъ*. [66] П. крѣпко. [67] П., Хр. съ нею *нѣтъ*. [68] Хр. *нѣтъ*. — В. за Казань *нѣтъ*. [69] Хр. безо лсти *нѣтъ*: бе отступно. [70] А. *нѣтъ*. [71] Хр., П., М., Д. *нѣтъ*.— А. и воюяся *нѣтъ*. [72] М. премога́яся съ нимъ.—А. премога́яи съ нимъ.—Хр., П. и премогасяся *нѣтъ*. [73] Хр. по назану. [74] М. по смѐрти. [75] П., Хр. его тои *нѣтъ*.—В., М. то́и бо. [76] В. *нѣтъ*.—Хр. бѣяше. [77] М., П., Д., А. почте́нъ. [78] П., Хр. *нѣтъ*: воеводъ.— М. всѣхъ вельможь. [79] П. дородства ради. [80] Хр., П. и мужества.—М., А. и му́жества на бранехъ.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] *въ рук. въ словѣ* все *надъ* е *стоитъ* ѣ. [в] сравн. псал. 54, 5—6.

на бранѣхъ [1]—реченныи преже мало [2] [а]выше [3] Кощакъ царевичь [4], мужъ [5] величавъ, свирепъ. Къ нему [6] приложишася Крымцы [7], и Ногаи [8], и всѣ пріезжіе языцы [9], живущи [10] въ Казанъ [11], 20.000 [12], и хотяху тіи [13] бранъ составляти [14] съ Русю [15], Казанъцы же все [16] не хотяху, глаголюще, яко «мы немощни есмя [17] нынѣ и [б]несинѣлни противитися [18] Рускимъ воемъ [19], аки [20] неизучены [21] на се, аки [22] млденцы» [23]. И бысть между всехъ [24] пря [25] и несогласіе во [26] едину мысль, и за се [27] погибоша [в].

О любве блуднои [28] со царицею Кащака [29], и о избеженіи его изъ Казани, || л. 71 об. и оятіи [30] его, и о смерти его. Глава 34 [31].

Того [32] же царевича [33] Кощака не токмо вси Казанскіе [34] люди вѣдаху отъ своея ему [35] жены прелюбы со царицею творяще [36] после царя, но и на Москве [37] словяще [38] речь та и во многихъ оръдахъ; еще же и [39] зле [40] того, [г]мысля(ш)е [41] съ нею [42] царевича сына ея [д]мл(а)даго [43] убити и велможъ всехъ [44], обличающихъ его о безакони [45] томъ, и царицу поняти за собе [46] и воцаритися въ Казани. Таково [47] бо женъское по(лско) естество [48] ко грѣху, [е](*никіи*) [49] же бо тако [50] прелютыи зверь [51] убіетъ [52] щенъца [53] своя, ни [54] лукавая змія пожираетъ изчадіи своихъ. Сверъстницы [55] же его, велможіе, возбраняху ему [56], да престанетъ отъ зладеянія [57] того, и убіиствомъ [58] прещаху ему; онъ же, яко власть имыи надо всеми [59], не смѣряше [60] ни на когождо [61] ихъ. И [62] любляше бо его царица, зазираше [63] доброте [64] его, и разжизанми [65] плотскими сердце ея [е]уязв(енно) [66] бѣ [67] къ нему всегда [68], и не [69] можаше ни мало быти безъ || него и не видети [70] л. 72 лица его, огненными [71] походми [72] (*распаляема*). Кащакъ же царевичь [73], видевъ царство всѣ [74] люте волнуемо, и разумѣ неможеніе [75] свое, и неизбытіе, и неминующую [76] свою (*бѣду*), и Казанцевъ мя(ту)щихся [77] всѣхъ и не слушаюіщихъ его ни въ чемъ [78], и умысли бегъствомъ [79] сохранити животъ свои, и начатъ у Казанъцевъ проситися [80] изъ Казани ласковыми словесы, яко да отпустятъ его въ Крымъ. И отпустиша его [81] честно [82], куда [83] хощетъ, со всемъ имѣніемъ его—бѣ бо велми [84] богатъ, зело [85]—яко да (*не*) мятетъ [86] всеми [87] людми. Онъ же собрався съ Крымъскими варвары, жившими въ Казани, и взятъ [88] брата своего, и жену свою, и два сына своя, и [89] вся

Варіанты: [1] Хр., П. на бранѣхъ *нѣтъ*. [2] А., М. маломъ. [3] М. выше сегȯ.—Д., Хр., П. мало выше *нѣтъ*. [4] А. царевичь уланъ Кощакъ мужъ величáвъ и сѝленъ и свирѣпъ.—М. царевичь улáнъ Кощáкъ мӳжъ величáвъ и сверѣпъ. [5] П., Хр., мужъ... свирепъ *нѣтъ*. [6] Хр., П., М., А. къ нему же. [7] П. Крымскіе и Ногаискіе и всѣ прежніи языцы. [8] М. и Нагаицы и всѝ прiѣзжіе. [9] Хр. языцы предреченныя. [10] А., М. живущеи.—П. живущіи.—Д. живущія. [11] М., Д., А., П. въ Казáни. [12] М. двáдесятъ тыясящь. [13] Д. *нѣтъ*. [14] М. брань состáвити. — А. составити. [15] В. съ Рускими вои. [16] М., А., В. всѝ. [17] М., Д., П., Хр. есмы нынѣ и несѝлни. [18] М. и противитися. [19] М. не можемъ. [20] А. аки неизучéнныхъ на се младéнцевъ. — П., Хр. аки... младенцы *нѣтъ*. [21] М. неизученіи. [22] М. *нѣтъ*. [23] М., Д. младéнцы. [24] М., А. междӳ всѣхъ. [25] А. прѧ̀ несоглáсна. [26] Хр. во... за се *нѣтъ*.—П., А. не во едину. [27] М. за сіе. [28] А. блуднéи. [29] В. царевича улана Кощака. [30] А. и о ятіи *нѣтъ*.—В. о поиманіи. [31] М., В. Глава 36. [32] П. Много же царевича. [33] М. царевича улана. [34] М. Казáньстіи. [35] М., П. бо ему. [36] Д. творящу.—М. дѣ́ющу. [37] М. на Москвѣ. [38] П., Д., М. словяше.—А. слáвящеся. [39] А. *нѣтъ*. [40] Д., М., В. злѣ́е. [41] Д., В., М., А. мысляше. [42] В. съ царицею. [43] М. младáго. [44] А. *нѣтъ*: своихъ. [45] Хр. о безаконіи. — М., А., П., В. о беззаконіи. [46] М. за себѐ. — П. за себя. [47] Д. таково... грѣху *нѣтъ*. [48] Д., М., В., П., Хр. полско. — А. пользко ко грѣхӳ никто же бо тáко прелютыи звѣ́рь когдȁ убиваетъ птенцȁ. [49] В., Д., М. никіи. — П., Хр. никимъ... изчадіи своихъ *нѣтъ*. [50] М. *нѣтъ*. [51] М. звѣ́рь. [52] В., М. когда убиваетъ.—Д. убиваетъ дѣти или птица птенца своя и ни лукавая. [53] М., В. щенцȁ. [54] М., В. и ни. [55] М. свéрстники. [56] П. *нѣтъ*. [57] А. отъ тогȯ злодѣиства. [58] М. убійствомъ. [59] М., А., П., Хр. всѣ́ми. [60] Хр., Д., В., М., П., А. не смотряше. [61] П., А. когоже. [62] М., В., П., А. *нѣтъ*. [63] Д., П., В., М. и зазираше. [64] М. добрóте. [65] А. разжезáніемъ плотьскимъ. [66] Д. уязвенно бѣ. [67] Хр., М., А. *нѣтъ*.—А. бо.—П. бѣ... всегда *нѣтъ*. [68] Хр., М. *нѣтъ*. [69] П. и ни мало же можаще. [70] Д. и не видя.—А. и не видѣвъ.—В., М., П. не видѣвъ. [71] Хр., П. огненными походми *нѣтъ*. [72] М., А., В. похотмѝ распаляшеся.—Д. распаляема. [73] В. царевичь уланъ. [74] М., Д., А. все. [75] В., Д., А. изнеможеніе.—П., Хр. неможеніе... неминующую *нѣтъ*. [76] Д., А. беду.—М., П. бѣду. [77] Хр., М., В., А., П. мятущихся.—Д. мятящихся. [78] М., П. ни въ чéмъ же. [79] А. бѣ́гъствомъ. [80] Хр. простиратися. [81] А. его Казанцы куда.—В. его Казанцы исъ Казани куда любо хощетъ. [82] А. *нѣтъ*. [83] П. идеже хощетъ.—Д. куда любо хощетъ. [84] П., Хр., М. *нѣтъ*. [85] А. *нѣтъ*. [86] П., М., А. яко да не мятетъ. [87] М., А. всѣ́ми людмѝ. [88] М., П., А. взя́въ. [89] В. и вся... своя *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] см. столб. 320, начало главы 33 У. [б] *такъ*.—См. вар. 17. [в] Въ М., послѣ этой главы, на л. 98, рисунокъ: О царицыне владѣніи Казанью и велмóжь съ нею болшихъ и печаль и́хъ о поставленіи града Свіяжьскаго. — Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ, на л. 90 об. [г] въ рук.: мысляще. [д] въ рук.: млдаго. [е] въ рук.: никим же. [ж] въ рук.: уязвися.

стяжанія своя, и нощію въставъ[1] побеже изъ Казани, не являяся[2], яко[3] побѣжа, но яко збирати воя поиде самъ, не вѣря[4] инымъ посланнымъ л. 72 об. отъ него, все[5] бо посыла||емыя[6] и[7] не дохожда(ху)[8] тамо, куды[9] же посланы бываху, на (с)обраніе[10] вои, но къ Москъве и зъ грамотами его пріездаху[11] и отдаваху самодерьжцу. Казанцы же, изпустивше[12] его, и даша[13] вѣсть царю Шихаллѣю[14], яко да не взыдетъ на нихъ вина бѣжанію[15] его[16]; не любляху[17] его[18] Казанцы за[19] сіе, что онъ, иноземецъ[20], яко царь силно [а]влядаяше[21] ими[22]. Царь же посла за нимъ въ погоню воеводу Ивана Шереметева, а[23] съ нимъ 10.000 лехкихъ людеи[24]. Воевода жа[25], догнавъ[26] его въ полѣ бежаща межъ[27] двою[28] великихъ рекъ, Дономъ и Волгою, на переволоке[29], и поби всехъ[30] бежащихъ съ нимъ 5.000, и взявъ[31] много[32] богатства ихъ[33], самого же[34] улана Кощака и зъ братомъ его жива[35] яша и зъ женою[36] его, и съ малыми двема сыны его, и[37] съ триста добрыхъ съ нимъ, въ нихъ же бѣ 7 князеи и[38] 12 мурзь[а], и послаша его къ Москве оттуду. И приведоша буяго[39] варвара[40] во царствующеи градъ безчестна, аки[41] лютаго звѣ||ря, л. 73 всего[42] железными чепми окованна, не[43] хотевша добромъ смиритися, и [б]Богъ[44] неволею предастъ его. И воспросиша его повеленіемъ[45] самодержца, аще хощетъ креститися и служити ему, да[46] милость пріиметъ отъ него и живъ будетъ. Онъ же[47] рабъ ево быти не хотя[48] и креститися отрицашеся, ни[49] мыслію не внимаше. И не восхотѣ благословенія, удалися[50] отъ него[в]; и по неколицехъ[51] днехъ держаше[52] его въ темницы, и[53] усекоша вне града на усекателномъ мѣсте со всеми его[54] варвары, и[55] побиша паличемъ[56] всехъ; а жену его съ[57] двема сыны[58] крестиша въ[59] православную вѣру[60], и взятъ ю[61] къ себѣ христолюбивая[62] царица житъ[63] въ полату свою, а два сына Кощакова[64] взятъ къ собѣ[65] во дворъ[66] царь и великіи князь и изучи же[67] Руской грамоте [г]гараздо[68].

[д]Царевнино прорицаніе о Казани[69].

Яко же [е]Совозгордѣша[70], царевна ихъ, иже бѣ л. 73 об. се||стра Махметемину царю, иже грамоте Татар-

---

Варіанты: [1] М. воста́въ побѣжа́въ исъ Казани. [2] В., М., А. не являяся никому же ни царицы но яко. [3] В., М. яко побѣжа *нѣтъ*. [4] П. не вѣруя. [5] Д., П., М. вси бо. [6] В., Д., П., Хр., М. посыла́емыя имъ. [7] А., Д., В., П., М. *нѣтъ*. [8] В., П., Д., Хр., М., А. дохождаху. [9] В., П. уду же.—Хр. уже.—М. юду же. [10] В., П., Д., М., Хр., А. на собраніе. [11] П. проѣзжаху.—В., М., А. пріѣзжа́ху. [12] А. отпустивше.—Хр. испустивша.—Д., П. испустивше. [13] М., Д., даша.—А. послаша вѣсть ко. [14] М., В. и воево́дамъ во́ градъ Свіяжскои.—А. и къ воеводамъ во градъ Свіяжскои. .[15] Хр., А. бежанія. [16] В. его исъ Казани. [17] М. не любля́ю бо (*такъ*) —П., Хр. не любляху... ими *нѣтъ*. [18] А., В. бо его. [19] М. зане́же онъ инозе́мецъ сы́и и яко царь влада́ше ими си́лно въ Казани. [20] А., В. иноземецъ бяше. [21] А., В. владя́ше. [22] В. ими силно въ Казани. [23] П. и съ ними. [24] А. вои. [25] В., П., А., М. же. [26] М. догна̀ въ поле. [27] М., А. между. [28] А. дву. [29] М. на пере́волоке. [30] М., А., П. всѣхъ. [31] В., Д., П., М., А., Хр. и взяша. [32] Хр. мно́жество. [33] А. *нѣтъ*. [34] М. самого же царевича улана. [35] Хр. живы. [36] М., В., А. жену. [37] М. В. и 300 добрыхъ Татаръ его съ нимъ.—А. и 300 добрыхъ Татаръ съ нимъ. [38] М., Д. *нѣтъ*. [39] Д. *нѣтъ*. [40] Д., В. его варвара. [41] П., Хр. аки лютаго звѣря *нѣтъ*. [42] М., П. всего̀ желѣзы и чепми́.—Хр. все желѣзы и чепми. [43] А., М., П. не хотѣвшаго. — Д. не хотевшаго. [44] А. Богъ. — М., П. и Богъ... его *нѣтъ*. [45] А. повелѣніемъ царевымъ. [46] А. тогда милость.—П., М. то милость. [47] Хр. онъ же *нѣтъ*. — П., Д., М., Хр. онъ же рабъ его бы́ти хотяше крести́ти же ся отрица́шеся. [48] В., А. не хотяше. — Хр. хотя... отъ него и *нѣтъ*. [49] В. и мыслію не.—М. и ни мыслію внимаше.—А. ни... внимаше и *нѣтъ*.—П. ни... отъ него *нѣтъ*. [50] М., А., В. и удалися. [51] М. нѣколицехъ. [52] Д. державше изведоша его исъ темницы.—М. деръжа́вше его̀ въ темницы и изведоша внѣ града на усека́телное мѣсто со всѣми его̀ ва́рвары і побиша па́личіемъ всѣхъ. — В. днехъ выведоша внѣ града на усѣкательное мѣсто со всѣми его варвары и побиша его паличіемъ и всѣхъ. [53] А. и изведоша его внѣ. [54] П. *нѣтъ*. [55] П., Хр. и побиша... всехъ *нѣтъ*. [56] А. на́личіемъ. [57] М. и со.—П. и со двема сыны его. [58] В. сынома его. [59] А. въ православную вѣру *нѣтъ*. [60] В., М. вѣру Христову. [61] М. и взятъ еѣ.—Д. *нѣтъ*. [62] А. *нѣтъ*. [63] П., М. жити. [64] М., Хр. Кощако́ва. [65] М. къ себѣ: *см. прим.* г. [66] М. во дворъ *нѣтъ*. [67] Д., М., П. *нѣтъ*.—В., М., А. и повелѣ ихъ изучити. [68] Въ В., А., Д., Хр. *дальше стоитъ глава* О думѣ велможъ. *Въ П. гл. У.* Царевнино прорицаніе *на л. 55-мъ. Въ заглавіи ея стоитъ:* «и (*должно быть* сіе *но киноварью буквы с нѣтъ*) прежніе главы 30. царевнино прорицаніе о Казани. ко же (*опять должно быть*, яко, *но буквы я киноварью нѣтъ*) возгордѣ царевна...» *и дальше см. въ У. См. сравнительную таблицу списковъ въ* Опытѣ изслѣдованія «Исторіи». [69] Хр. Глава 52. [70] Хр., М., П. возгордѣ.—А. Ковгордѣиша.—В. Ковгордѣша.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: бго *съ титломъ*. [в] псаломъ 108, 17. [г] Въ М., послѣ этой главы, на л. 100, два рисунка: О побѣге исъ Казани царевича Улана Кощака, и о возвѣщени о немъ Казанцевъ царю Шихалѣю, и поиманіи, и о приведеніи его̀ зъ братомъ и зъ жено́ю его и зъ детми къ Москве. 2) Убіеніе царевича Улана Кощака и со всѣми его варъвары на усѣкателномъ мѣсте.—Въ А., послѣ этой главы, одинъ рисунокъ на л. 92 об. и 2 рисунка на л. 93. [д] Киноварью на поляхъ «зри дива». [е] См. Степенная книга II, 252: Яко же Ковгодша. — Карамзинъ, И. Г. Р. VIII, 47: Горшадна.

стеи[1] научена бысть, бесовъскому[2] мечтанію[3], волхванію[4] излише[5] навыче[6], и та нѣкогда по волхванію своему [а]сказоваша[7] въ Казани посланъникомъ великого князя: «ведыи будете, еже[8] глаголю[9] вамъ, яко по 16 лѣтехъ Татарове[10] Казанъстіи не [б]возмог(утъ)[11] противитися царю и великому князю Ивану[12], и не токмо[13] Казанскимъ царствомъ[14] овладаетъ[15], наипаче же и иными[16] странами». Тако же и сами Татаровя[17] сказоваху[18], яко многажды[19] слышаху и видеху многая и дивная знаменія, еще живу сущу[20] царю ихъ[21] [в]Сапъкирѣю[22].

[г]Уродиваго[23] Татарина прорицаніе о Казани[24].

Нѣкто Татаринъ въ Казани уродивъ[25], по граду ходя, нача напрасно вопити и непрестанно глаго(ла)ти: «не житъ[26] здѣ Татаромъ, но Ру-
л. 74 скимъ людемъ». Татарове[27] же хотя||ху убити
его; не[28] повелѣ имъ царь убити его, но въ (п)раздну[29] храмину повелѣ затворити его[30]. Онъ же выломися[31] изъ храмины, единоко[32] вопія и проклиная Татаръ, и погибелъ ихъ прорицая[д].

Дива[33] о корове и о [е]дѣтище[34].

Родися отъ коровы дѣтище человеческимъ образомъ, его же видѣша[35] Татарове[36], и снидошася[37] мнози видете е[38]; и [а]внезупу дѣтищъ премнися[39] въ соверъшена мужа возрастъ, и яко вооруженъ видеся[40], и глаголаше[41] зрящимъ на него: «повинуитеся[42] безъ лукавъствія Московъскому государю; аще ли ни, то погибнути имате»[43]. И совещаша[44] Тотарове[45] убити его и[46] абіе[47] невидимъ бысть отъ нихъ[ж].

Диво[48] о рыбнои ловитве[49] на[50] рѣкѣ[51] [з]Волге[52].

Нѣкогда рыболовя(мъ)[53] Казанъскимъ, ловящимъ рыбу[54] на Волге, извлекоша[55] мрежу[56], два леща[57], въ не(и) же[58] видеша человѣка
жива, состаревшеся[59], || и глаголюща[60] къ нимъ: л. 74 об.
«поспѣшите умолити Московъского царя за[61] свою неправду, милостивъ бо есть, помилуетъ васъ; аще ли не тако сотворите, то потреблени

Варіанты: [1] М. срацыистеп. [2] М. *нѣтъ*: и мно́гому мечта́нію и.—П., А. и многому бесовскому. [3] Хр. шептанію. [4] А. и волхованію. [5] М. *нѣтъ*. [6] М. извы́че. — А. извы́че изли́ше. [7] А., П. сказываше. — М. сказываша̀. [8] А. яже. [9] Хр., П. *нѣтъ*. [10] М. Татаровя Каза́нцы не возмогутъ. [11] П., Хр. не возмогутъ.—А. изнемо́гутъ. [12] М. *нѣтъ*. [13] М., А. не токмо царь и великіи князь. [14] А. Казанскимъ царствомъ *нѣтъ*: нами но и ины́ми странами. [15] Хр., М., П. облада́етъ. [16] М. и инны́ми.—Хр. и иными. [17] М. Татарове. [18] М. сказываху. [19] М., А. многажды... видеху *нѣтъ*. [20] М. живу сущу у нихъ. [21] А., М. *нѣтъ*. [22] Хр. Сапкирею. [23] П. юродиваго.—А. О уродивомъ Татарине прорицаніе о Казани. [24] Хр. Глава 53. [25] П. юродивъ. [26] А. не жи́ти. [27] М. Татаровя же хотяху его убити повелѣ въ пустую храмину затворити его. [28] П., Хр. и не.—М. не... его но *нѣтъ*. [29] А. пу́сту. [30] Хр. *нѣтъ*. [31] М. выломяся. [32] П., Хр., М. единако. — А. *нѣтъ*: паки. [33] П. диво. — М. Диво о корове и о дѣтищи въ Казани. [34] Хр. Глава 54. [35] Хр. ви́дяще. [36] М. Тата́ровя. [37] Хр. и снина́дашеся. [38] Хр. его.—М., А. ви́дѣти его и внезапу дѣтище премѣни́ся. [39] А., М., П., Хр. пременися. [40] Хр. человѣка. [41] Хр. глаголаше имъ. [42] М., А. повини́теся убо безъ лука́въства. [43] А. и́мате вско́ре.—П. имуте. [44] М., А. совеща́шеся. [45] М. Татаровя. [46] А. *нѣтъ*. [47] М. *нѣтъ*. [48] П. дивно о. [49] А. ловли. [50] А. на р. Волгѣ *нѣтъ*. [51] Хр. *нѣтъ*. [52] М. на Во́лге рекѣ.—Хр. Глава 55. [53] М. Нѣкогда̀ рыбаловемъ.—А. нѣкогда рыболо́вямъ.—Хр. рыболовамъ. [54] М., П. рыбы. [55] М. и яко извлекоша мре́жу въ неи же ви́дѣша человѣка состарѣвшася жи́ва лежаща и глаголюща къ нимъ.—А. и яко извлекоша мрежю видѣша въ неи человѣка.—П. и извлекоша. [56] Хр. мрежею. [57] М., Хр., П. два леща *нѣтъ*. [58] П. въ неи же.—Хр. въ немъ же. [59] А., Хр., М., А. состарѣвшася. [60] П., А. лежаща и глаголюща. [61] П. о своеи неправде.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: не возмогож (ж *сверху*). [в] За этою главою У., которая въ М. послѣ главы «О сугубомъ шествіи царя и великого князя хъ Казани» (У. л. 111 об.), въ М. на л. 145, двѣ подписи къ рисункамъ: 1) О сугбомъ шествіи царя и великаго князя Ива́на Васильевича всея Руси́ хъ Каза́ни съ воинствомъ своимъ. 2) О прорица́ни Каза́нъскіе царевны посланникомъ великого князя о взятіи Казанъстемъ.—Въ А., рисунокъ на л. 132 об., послѣ главы У., «Царевнино прорицаніе». [г] Киноварью на поляхъ «зри дива». [д] Въ М., послѣ этой главы, на л. 146 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) Прорица́ніе уро́диваго Тата́рина о Казани и приведо́ша его предъ царя и повелѣ́ его царь посади́ти въ пустую хра́мину. 2) Уро́дивыи же Татаринъ вы́ломися исъ пустыя храмины и едина́ко вопія и проклиная Татаръ и погибель ихъ прорица́я. — Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 133. [е] На поляхъ противъ заглавія киноварью «зри». [ж] Въ М., послѣ этой главы, на л. 148, двѣ подписи къ рисунку: 1) Ди́во о корове, како роди дѣтище человѣческимъ образомъ, и снидошася мно́зи Татарове видѣти его̀. 2) Совѣщашася Тата́ровя убити его, онъ же невидимъ бы́сть отъ нихъ.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 133 об. [з] На поляхъ киноварью, противъ заглавія, «зри».

будете отъ него». Они же мняху, яко отъ Рускихъ людеи сице[1] мечтаніе падеся[2] имъ, и хотеша[3] его убити, онъ же исторжеся абіе отъ мрежа[4] и вержеся въ [а]реку[5].

Диво во[6] граде же[7] [б]Казани[8].

Имѣяху[9] тогда многіе избы во граде въ Казани, вкопаны[10] въ землю отъ Рускаго стрелянія огненаго[11]; и во едину избу въ земляную вшедшимъ Татаромъ и[12] видѣша ю теплу и благовонну, яко же христіянскую избу, и пещъ[13] полну[14] хлѣбовъ пшеничныхъ, и въ единои странѣ въ ызбе тои[15] одръ и постеля велможеска[16], на неи же лежаше мужъ[17] сѣдъ власы и рече къ нимъ: «не [в]будете[18] противъніи Московъскому царю, но и[19] паче умолите его, велми бо ми-||
л. 75 лостивъ[20], ничемъ же не вредитъ васъ; аще ли[21] не[22] повинитеся ему, то мало число отъ пагубы [г]гоньзнетъ[23] васъ». Они же рѣша къ[24] сѣбѣ: «все[25] есть Руское мечтаніе. Убіемъ его; ничто[26] же будетъ намъ». И абіе не(ви)димъ[27] бысть человѣкъ тои, ни одръ[28], ни постеля, ни въ пещи хлѣбовъ, ни благовоніе[29], но смрадъ [д]ощутися[30].

О[31] думе вельможеи[32] Казаньскихъ со царицею о Казани и о миру[33] иже[34] со царемъ Шихаллѣемъ Касимовъскими[35]. Глава 35.

По избеженіи[36] изъ Казани царевича Кощака[37], собрашася ко царице вси Казанскіе[38] волможи[39], глаголюще: «что имамъ[40] сотворити, царице[41]? и что дума твоя съ нами, еже о насъ? и[42] когда утѣшимся[43] отъ скорби и печали, нашедшихъ[44] на ны? Уже бо пріиде конъчина твоему царствованію[45] и[46] нашему съ тобою[47] владенъю, яко же мы сами[е] себѣ[48] видимъ. || За великое наше л. 75 об.
согрѣшеніе и неправду, бывшую на Рускихъ людяхъ[49], постиже царство[50] наше Божіи гнѣвъ[51] и[52] насъ плачь неутѣшимыи[53] до[54] смерти нашея. Вѣси[55] бо, и сама уже[56] видела[57] еси, колъко[58] побѣждахомъ Руси, и погубляхомъ, и съ великимъ такимъ царствомъ много лѣтъ боряхуся[59], и[60] паче и болѣ ихъ умножается[62]: и[61] есть Богъ ихъ съ ними, всегда[64] побеждая насъ[63]. И аще убо нынѣ[65] хощемъ[66] стати сопро(ти)въ[67] Руси бранію, яко же ты[68] пущаеши[69]

Варіанты: [1] М. сицева мечтаніе видѣся имъ.—А. сицево мечтаніе видѣся имъ. [2] Хр. падется. [3] Хр. хотѣ.—М., А. хотѣша. [4] М. отъ мрежи. [5] А. въ реку́. [6] М. во́ градѣ Казаніи. [7] М., Хр. *нѣтъ*. [8] Хр. Казани о нѣкоемъ человѣкѣ. Глава 56. [9] М. имѣяху же. — П. имяху бо. [10] Хр. вкопа́ше. [11] А. *нѣтъ*: пу́шечнаго. [12] А. *нѣтъ* [13] М., П. и пещь.—А. и печь. [14] П. полна. [15] А. *нѣтъ*.—П. избы тои.—М. избы тоя. [16] П., М., Хр. вельможская.. [17] Хр., П. человѣкъ.—А., М. человѣкъ власы̑ сѣдъ. [18] М., П., А. не бу́дите противни. [19] А., М., Хр. *нѣтъ*. [20] А., М. есть и ничимъ же вредитъ васъ. [21] М., А. аще ли *нѣтъ*. [22] А., М. не... васъ *нѣтъ*. [23] П. гонзнетъ васъ.—Хр. гонзетъ. [24] Хр. къ сѣбѣ *нѣтъ*: се есть.—М., А. къ себѣ се есть. [25] П. сеи есть. [26] М., П., А. и ничто же. [27] Хр., А., М., П, невидимъ. [28] Хр. ни одра. [29] М. благовонія бы́сть но смра́дъ по пре́жнему въ ызбѣ то́и очюти́ся.—П. благовонное.—А. благовонія но смрадъ по прежнему въ ызбѣ очютися. [30] Хр., П. очютися.—Въ М., А. дальше идетъ гл. «О смерти Сафагирѣя». [31] Въ П. эта гл. стоитъ послѣ гл. «О любви блуднои». [32] М. вельмо́жъ. [33] М. и о миру ихъ со царе́мъ. [34] П., Хр. *нѣтъ*. [35] П., Хр. *нѣтъ*. — В. Касимовскимъ Московскимъ. Глава 37.—П. и съ воеводами.—А., М., Д. Каси́мовскимъ и съ воеводами Московскими. Глава 37. [36] А., М., Д. По избѣжаніи же исъ Казани. [37] М. улана Кощака. [38] М. Казанскія. [39] В., П. велможи.—М. велмо́жи. [40] В., П., М. имамы.—Д. имаши. [41] А. *нѣтъ*. [42] П. *нѣтъ*.—В., А. иногда̀ у́бо. [43] В. утѣшихомся. [44] В., П., Д., М. нашедшія на ны. [45] В. царству. [46] Хр. *нѣтъ*. [47] А. съ тобою *нѣтъ*. [48] М. себе́. [49] А., П. людеи.—М. людехъ пости́же на царство. [50] Хр., П. на царство. [51] М. гнѣвъ. [52] А. и нача̀ бы̑ти.—П., Хр., М. и намъ.—Д. и наста плачь. [53] Хр. неутѣшимые вѣси бо. [54] П. до смерти нашея *нѣтъ*. [55] П. вси бо и. [56] П., Хр. уже... еси *нѣтъ*. [57] Д. и видела. [58] В., П. колико. — А., М. коли́ко побѣжда́хомъ.—Д. колико побежагомъ. [59] В., Хр., М., А. брахомся.—Д., П., боряхомся. [60] М., П. но и паче бо́ле ихъ. [61] Хр. умножается тако ли нынѣ хощемъ. [62] М. и есть бо иже съ ни́ми побѣжда́яи насъ Ру́скіи богъ ка́ко ли нынѣ хо́щемъ ста́ти сопроти́въ Руси бранію яко же ты поу́ща́еши ны и понужда́еши Ру́скимъ бо во́емъ мно́гимъ пришедшимъ и градъ поста́вльшимъ среди̇ земля на́шея вели́къ зело̀ и гото́вы су́ще всегда̀ изъ града своего̀ исходи́ти на́ брань братися съ нами || и вели́къ наря́дъ огненныи у себе иму́щимъ и на то̀ прише́дшимъ.—П. и есть... и аще убо *нѣтъ*.—А. и есть бо побеждаяи насъ Ру́скіи Богъ. [63] Д. *нѣтъ*. [64] Д. и насъ.—В. насъ Рускіи Богъ. [65] А. *нѣтъ*. [66] В., А., Д. восхощемъ.—П. како ли нынѣ хощемъ. [67] В., Д. сопротивъ. [68] В. ты... понуждаеши ны *нѣтъ*. [69] А. поущаеши.

Примѣчанія: [а] Въ М., послѣ этой главы, на л. 149, подпись къ рисунку: Ди́во о рыбно(и) ловитьве на Волге рѣкѣ, како Казанскіе Татаровя ловиша рыбу и извлекоша мрежею человѣка жи́ва.—Въ А, послѣ этой главы, рисунокъ, на л. 134. [б] На поляхъ, противъ заглавія, киноварью «зри». [в] въ рук. въ словѣ «будете» надъ первымъ «е» стоитъ «и». [г] въ рук.: гоньзнете. [д] Въ М., послѣ этой главы, на л. 150, подпись къ рисунку: Чюдо во граде Казани, како видѣша (*такъ*) Казанцы въ земляную избу и видеша человѣка лежа на посьтеле и прорицая имъ о Каза́ни.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 134 об. [е] *въ рук. было сначала* яко же са мы яко же са, *но послѣднія 4 слова зачеркнуты киноварью.*

ны и понуждаеши ны,—Рускимъ бо [1] воеводомъ [2]
многимъ [3] и готовымъ уже и вели(къ) [4] нарядъ
огняныи у себѣ имущимъ и на то пришедшимъ [5],
еже съ нами братися, намъ же [6] немногими [7]
людми не собравшимся [8] и не изготовльвшимся,
да [9] вѣмы сами [10], сами себе [11], яко побеждени будемъ
отъ нихъ, неже [12] победимъ ихъ. А храбрыи
л. 76 [а] Кощанъ царевичь, его [13] || держахомъ [14] у себѣ
въ царя мѣсто, [б] чтя(щ)е [15] и покаряющеся [16] ему
по цареву приказу [17], и надеяхомся на [в] н(е)го [18],
аки на царя же [19], и [20] онъ въ горкое [21] си [22]
время нужное [23] преже [24] всехъ [25] насъ устрашися [26]:
оставя [27] насъ въ мятежи и въ печали,
и взя [28] имѣнія много [29] своя [30] и чюжая, и [31] храбрыхъ
людеи [32] таино [33] сведе [34] отъ насъ, яко
всему царству нашему грубя, и побежа [35] съ великою
корыстію [36], хотя единъ угоньзнути [37] Божія
суда. И отъ коихъ бѣгаше [38] и [39] бояся изыманія [40],
и, къ темъ [41] самъ [42] прибежавъ, впаде
въ руце и погибѣ [43]. Нынѣ же го(р)денне [44] наше
и высокоуміе преложимъ [45] на кротость и на [46]
смиреніе и, вся оставльше [47] нелѣпая [48] наша
дума, идемъ ко царю Шихаллѣю [49] съ молѣніемъ
и [50] со смиреніемъ отъ лица твоего, яко да [51] не
бы помнилъ нашія [52] вины [53] и наруганія,—еже
иногда [54] сотво||(ри)хомъ [55] ему, хотя [56] многажды л. 76 об.
убитъ [57] его,—да [58] бы на Казани царемъ седелъ [59]
и взялъ бы тобя [60] честно женою себѣ,
не гордяся тобою, съ [61] любовію, не яко горкую
пленницу, но яко царицу любимую и [62] прекрасную.
И ныне (нег)ли [63] укротитца сердце его [64],
и смирятъся [65] воеводы всѣ». И люба бысть
речь сія царице, и всемъ вельможемъ, и всѣму [66]
народу Казанскому. И семи [67] словесы совѣщашася [68]
и [69] болша сихъ, и поидоста отъ царицы
болшія [70] вельможи, уланове [71], и князи [72], и мурзы [73]
Казанскія, въ Свіяжскіи градъ ко царю
Шихаллѣю и къ воеводамъ. Пришедше [74] къ нимъ
и вдаша имъ [75] дары свѣтлы [76], и начаша имъ
тихо [77] глаголати [78] о смиреніи [79] и [80] отъ всего
сердца своего [81] нелѣстно [82] молитъ [83] царя Шихаллѣя,
яко да идетъ къ нимъ на царство, ничто
же [а] сумняяся [85]: «молимъ тя», глаголаху [85], «волныи
царю, и кляняемся вамъ [86], || воеводамъ [г] ве- л. 77
ликимъ, всемъ [87], не погубите насъ до конца
рабъ своихъ, но пріимите смиреніе наше и покореніе;
великіи [88] градъ нашъ [89] и вся земля
державы его предъ вами есть и ваша будетъ [90];

Варіанты: [1] П., В. *нѣтъ*. [2] Д. воемъ многимъ сущимъ и готовымъ. [3] П. многимъ сущимъ и. [4] Д., Хр., П. великъ. [5] В., А. пришедшимъ и градъ поставльшимъ среди земля нашея великъ зело и готовымъ сущимъ всегда изъ града своего исходити на брань и братися съ нами и великъ нарядъ.—Д. пришедше. [6] П., Хр. намъ же не собравшимся и. [7] М. немно́гимъ лю́демъ. [8] А. и не собра́вшеся да вѣмы сами. [9] П., Хр. *нѣтъ*: вѣмы и сами яко.—М. да вѣмы и са́ми себѐ. [10] В., П. *нѣтъ*. [11] П. *нѣтъ*. [12] Хр., А., П. неже... ихъ *нѣтъ*. [13] В., А., Д., М. уланъ его же.—Хр., П. его же. [14] Д. имѣхомъ. [15] Хр. чтяхомъ.—М. чту́ще.—А. стоя́ще.—Д. чтяще.—П. и чтяхомъ. [16] М., Хр., П. и покаряхомся. [17] А. по приказу цареву. [18] М., П., А., Д. на него. [19] Хр., Д., В., М. *нѣтъ*. [20] П. онъ же въ горкое сіе. [21] М. въ го́рькое. [22] Хр., Д. сіе. [23] П. *нѣтъ*. [24] П. прежде. [25] М. *нѣтъ*. [26] Д. устрашишася. [27] М., Д. и остави. [28] Д. взявъ. [29] М., Хр., П. многая.—Д. многа. [30] Д. своя же и. [31] П. и храбрыхъ людеи *нѣтъ*. [32] А., М. В. людеи съ собо́ю. [33] М. и таино свѣде. [34] М., Хр. сьѣде. [35] М. побѣжѐ. [36] Д. яростію. [37] М. гоньзну́ти. [38] А. бѣгая. [39] Хр., Д., М., П. *нѣтъ*. [40] А. *нѣтъ*. [41] Хр. и къ пе||рсамъ.—М., А. къ тѣмъ. [42] А. самѣмъ. [43] М. и поги́бе нынѣ же. [44] А., Хр., В., Д., М. гордѣніе. [45] Хр. преложи́мя.—М. преложи́мъ. [46] М., П. *нѣтъ*.—А. и на смиреніе *нѣтъ*. [47] Д. оставше. [48] М. нелѣпыя на́ши ду́мы. [49] М., В. Каси́мовскому съ моле́ніемъ. [50] М. и смире́ніемъ.—Хр., П. и со... нашія *нѣтъ*. [51] А. *нѣтъ*.—М. яко да бы не. [52] П. и наши. [53] Хр. вину и наруганіе. [54] П. *нѣтъ*. [55] М. В., А. сотворихомъ ему хотяще.—П. преже сего сотворихомъ. [56] П., Д. хотяще.—Хр. хотяше. [57] М., В. уби́ти.—Хр. убити его дабы не воспомянулъ намъ и чтобъ на Казани.—П. многижда убити его дабы не воспомянулъ намъ и чтобы на Казани. [58] М., В. и да бы. [59] В., М., П., А. сѣлъ. [60] М., П. тебѐ. [61] А., В. но съ.—М. съ любовію *нѣтъ*.—П., Хр. тобою съ любовію *нѣтъ*. [62] А. и прекрасную *нѣтъ*. [63] В., Д., Хр. негли.—М., П., А. и негли. [64] А. его и воеводъ всѣхъ и люба. [65] В. и укротятся воеводы вси.—М., Д. умирятся воеводы.—Хр. сми́рятся.—П. и смирятся воеводы и люба. [66] М. всемѹ. [67] Хр., П. семи словесы *нѣтъ*.—М., В. и си́ми словесы̏ совѣща́въшимся имъ.—Д. и сими. [68] Д., Хр. совещавшеся. [69] Хр., П. и болша сихъ *нѣтъ*. [70] Хр., П. *нѣтъ*. [71] М. и ула́новя. [72] Хр. и князи *нѣтъ*. [73] М. муръзы̏. [74] Хр., А., П., Д., М. и пришедше.—В. пришедше носяще имъ дары свѣтлыя и начаша. [75] П. *нѣтъ*. [76] М. свѣтлыя.—П., Хр. честны. [77] П. съ тихостію. [78] Хр. *нѣтъ*. [79] П., М. со смиреніемъ. [80] М. *нѣтъ*. [81] П. *нѣтъ*.—М. сердца ихъ. [82] П., Хр. *нѣтъ*. [83] В., М., П. молити. [84] М., Д. сумня́ся. [85] А., Хр. *нѣтъ*. [86] А. *нѣтъ*. [87] Хр., П. *нѣтъ*.—М. всѣмъ. [88] Д., М. се великіи. [89] П. *нѣтъ*: Казань. [90] В., М., П. да будетъ.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: чтяше. [в] въ рук.: наго. [г] воеводаемъ.

у насъ же [1] на царстве несть ныне [2] царя и того ради меже нами бываетъ мятежъ великъ, и межъусобица [3], и нестроеніе земное [4]. Ты же, аще помилуеши насъ [5], царю, все [6] зло наше забудеши и не помянеши [7] древъния обиды [8] своея, не мъстиши [9] намъ, и царицу нашу возмешъ [10] за собя [11], то все царство наше со всеми [12] повинно ти будетъ и не сопротивно» [13]. Царь же [14], совѣтовавъ съ воеводами [15] (*яко же и наказавъ имъ самодержецъ во единои мысли жити*) и [16] о себѣ ничто же творити, и пріятъ смиреніе Казанцевъ [17], и няся [а] быти у нихъ царемъ [18] на Казаніи и царицу поняти [19]. И пріезжаху [20] Казанцы на взговоръ [21] по 15 день, и пироваху, и веселяхуся|| л. 77 об. у царя и воеводъ [22]; уложися [23] царь съ Казанцы между [24] собою миръ вѣковечныи [25]. И пріехавъ [26] въ Казань велможи возвестиша [27] царице все [28], яко миръ со [29] царемъ совершенъ [30] пріяше [31] и царство предаша ему: «и тебе хощетъ поняти» [б].

О царицыне отраве, даньнеи на смерть царю [33]. и о гневѣ его на царицу [34]. Глава 36 [35].

Она [36] жа [в], аки на радости велице [37], посла ко царю нѣкія [38] дары честны [39] и [40] царское некое [41] брашно и питіе, смертно [42] устроивъ; онъ [43] же повѣле поискусити [44], часть малу дати псу съѣсти [45], [г](*питіе*) же [47] излити: песъ же, брашна того языкомъ своимъ [46] лизнувъ, и ра(з)торже [48] его [49] на кусы. Другоицы [50] же присла къ [51] нему срачицу, дѣлавъ [52] рукама своима; царь же дасть еи [53] носити [54] служащему своему [55], на смерть осуженному: отрокъ [56] же [57], егда воздеже [58] на себе [59] срачицу, и въ томъ [60] часе [61] паде на землю, тор||гаяся, вопія, и умре, яко всемъ [62] ту л. 78 бывшемъ [63], видевъ [64] сіе, устрашитися. Царь же извѣтъ сотвори о неи [65] Казанъцемъ, глаголя, яко «по вашему наученію сотвори мнѣ сія царица». Они же кляхуся [66] невѣдуще сего, и даше [67] ему волю, яко хоще [68] съ нею. И за сіе зло [69] разгневася на ню царь и яти [70] цар(иц)ю [71] къ [72] Москве посла, яко прелютую злодеицу [73], и со младымъ лвовищичемъ [74], сыномъ ея, и со все [75] царскою казною ихъ. Казанъцы же [76] сведаша [77] извесно о неи [78], не сташа [79] со царемъ впреки [80], что [81] царь [82] слово [83] свое и клятву

Варіанты: [1] Хр. у насъ же нынѣ. [2] А. *нѣтъ*. [3] М. межъусобица..—А. и межъусобица *нѣтъ*. [4] М., В., А. земское. [5] М. насъ царю *нѣтъ*. [6] П. всего зла нашего.—М., Д., А. и всегѡ зла нашего. [7] М., В. и не воспомя́неши и древъния.—П. не помянеши *нѣтъ*. [8] А. и оби́ды своя̑ не мсти́ши намъ. [9] П. не мстящи. [10] В., П., Д., М. возмеши.—А. во́змешь. [11] М. за себе́. [12] В., П., Д., М., А. и со всѣми нами. [13] А. и не сопротивно *нѣтъ*. [14] В. Шихалѣи.—М. царь же Шихаллѣи совѣтовавъ съ воево́дами яко же заповѣда имъ самоде́ржецъ во единомы́сліи жи́ти и о себѣ ничто́ же творити. [15] П. съ воеводы.—Д., В., А. яко же и наказавъ имъ самодержецъ во единои мысли жити и о себѣ.—Сравн. столб. 74. [16] Хр., П. и о... творити *нѣтъ*. [17] А., В. и яся. [18] М. царемъ ихъ. [19] В., А., М. за себя. [20] М., П., Хр. пріѣзжаху. [21] Хр., П., М. зговоръ. [22] Хр., П. и у воеводъ. [23] А., П., М. и уложи. [24] П. междо. [25] А. вѣчнои.—М. вѣковѣчныи. [26] М., Д., П., В., А. и пріѣхаша. [27] В. сказаша.—М., А., П., Д. и возвѣсти́ша царицы. [28] А., В. *нѣтъ*. [29] П., Хр. со царемъ *нѣтъ*. [30] М., Д. совѐршéнъ пріяша. [31] Хр., А. пріѧ́ша. [32] М. о цари́цынѣ отра́вѣ да́ннѣи. [33] А., В. царю Шигалѣю. [34] П. къ царице. [35] М., В., А. Глава 38. [36] А. царица же. [37] М. велицеи.—Д. велики. [38] П. *нѣтъ*. [39] М. честныя. [40] Д. *нѣтъ*. [41] М., А., П., Хр. нѣкое. [42] В. смертное. [43] В. царь же. [44] Д. поукусити.—М. искуси́ти, ча́сть. [45] М., П. снѣсти. [46] Хр., П. еже... лизнувъ *нѣтъ*.—Д., В., М. питіе же излити. [47] М. *нѣтъ*.—А. языкомъ своамъ *нѣтъ*. [48] П. и расторже.—В. и въ тои часъ расторже.—М. и въ тои часъ разсторже.—А. и въ тои часъ расторжеся. [49] В. пса. [50] П., Хр. другое же. [51] П., М. ко царю. [52] А. содѣлавъ.—Д., М. здѣлавъ, [53] М., В., А., Д. ю.—П. ея. [54] А. *нѣтъ*. [55] Д., В. варвару. [56] М. отроку. [57] М. *нѣтъ*. [58] В. возложи. [59] П. на себя. [60] В., М., Д., А. и въ тои часъ. [61] П. часѣ. [62] М., В. всѣмъ. [63] В. ту сущимъ. [64] В., М. и видѣвшимъ сія. — П., Д. и видѣвшимъ. [65] П. о неи *нѣтъ*. [66] В. кляхуся ему.—А. кленяхуся ему.—М. кла́няхуся ему̀ яко. [67] В., Д., М., Хр., А. даша. [68] В., Хр., А. хощетъ.—М., П., Д. яко же хощетъ. [69] П. *нѣтъ*.. [70] Д., В., М., А., П. ятъ. [71] Д., В., П., М., Хр., А. царицу. [72] П. и къ Москве ю посла. [73] М., Д. злодеику и со младымъ лви́чищемъ. [74] В. авищемъ (*такъ*).—П., Хр. лвичищемъ.—А. лвищемъ. [75] В., П., М., А. всею. [76] П., Хр. же... о неи *нѣтъ*. [77] М., Д., В. свѣдавше извѣстно. [78] Д. о неи *нѣтъ*. — Хр. Казанцы же вопреки со царемъ за царицу не сташа но волею ему даша имъ вѣсти царица невозбранно исъ Казани. [79] Д., В., М. не сташа о неи. [80] П. впреки за царицу. [81] П. что... подустиша *нѣтъ*. [82] А. *нѣтъ*. [83] М. слова своего и клятвы не преступи.

Примѣчанія: [а] въ рук. было сначало «насъ», но на поляхъ поправка: няс (с *сверху*). [б] Въ М., послѣ этой главы, на л. 102 об., 2 рисунка: 1) О думе Каза́нскія царицы Сумвѣки съ Казанскими велможами о Казани. 2) Миръ Казаньцевъ съ царемъ Шихалѣемъ Касимовскимъ и съ воеводами Московъскими.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 95 об., 2 рисунка. Второй изъ этихъ рисунковъ относится къ содержанію слѣдующей главы «О царицынѣ отравѣ». [в] *такъ*. [г] въ рук.: еже.

свою преступи[1], но и подустиша[2], и[3] волю ему даша извести[4] царица[5] невозбранно изъ Казани, яко да не все царство погибнетъ единые[6] ради жены; глаголаху[7], яко[8] «составляемъ миръ и любовъ[9], и какъ бы[10] скорѣе скорби и печали[11] минути[12], она же воздвизаше брань и мятежъ[13]: въ правду[14] сего изгнанія достоина [а]есть»[15].

л. 78 об. ||О смерти сеитове[16] и всего Рускаго плена изпущеніе изъ Казани. Глава 37[17].

По царице же и сеита своего Казанцы, [б]кн(и)гамъ[18] учителя ложнаго языка[19] Махметева, сами руками своими явше[20], приведше отдаша его царю, и[21] яко худа, и непотребна, и возмущающе[22] всемъ[23] народомъ, и въ[24] единъ совѣтъ имъ[25] не согласующеся[26], царю не покоряющуся. И повѣле царь въ тои же[27] [в]час(ъ)[28] главу его отсещи[29], и богатъстно его все въ[30] казну самодержцаву[г], преписавъ, взятъ[31]. И весь[32] въ Казани бывшіи[33] Рускіи[34] пленъ многъ[35], избравше за 30 лѣтъ низовъскіе[36] Казанскіе[37] земля[38], числомъ болѣе есть[39] 100.000, мужеи и женъ и отроки и девицъ, на Русь отпустиша[40]. Иніи же[41] застаревшися пресельницы[42] мнози у нихъ осташася, не [д]хотяще[43] паки обратитися ко Христовѣ вѣре, и[44] до ко||нца отчаяся[45] своего л. 79 спасенія[46]. И[47] погибоша окаянніи, свѣтъ[48] отвергше истинныя вѣры и тму возлюбивше[е].

О изведеніи царицы[49] (с)сыномъ[50] ея изъ[51] Казани и оплачи ея. Глава 38[52].

Егда[53] ведоме быти царице изъ Казани, тогда посла по ню царь великого воеводу Московъскаго, князя Михаила[54] Сребрянаго[55], и 3.000[56] вооруженныхъ вои съ нимъ, 1.000[57] огненыхъ стрелцовъ[58]. Воевода же, вшедъ во градъ, [ж]взя[59] царицу и со царевичемъ[60] ея, яко[61] смирну

Варіанты: [1] А. не преступити. [2] Д. подустися. — В. попустиша. [3] П. но волю. [4] А. вы́вести. [5] П., А. царицу. [6] А. *нѣтъ*.—М. еди́ныя. [7] А. *нѣтъ*. [8] М., Д. яко мы составляемъ глаголаху.—В., Хр., А. яко мы.—П. яко мы составляхомъ. [9] М., А. любо́вь. [10] П., Хр. чтобъ. [11] А. и печали *нѣтъ*. [12] Д. избыть. [13] А. и мятежъ *нѣтъ*. [14] М., В., Д., П. и въ правду. [15] *А., М. дальше гл. 39.* О изведеніи царицы. [16] В. Сеитове Казанскаго лживаго Махметова книгамъ учителя и всего... — М., Хр. Сеитове и о испущеніи исъ Казани всего Рускаго плѣна. [17] М, А., В. Глава 42. [18] В., Хр., П. книгамъ. — М. кни́гамъ учи́теля ло́жънаго зако́на Махме́тсва са́ми рука́ми яша. [19] Д., Хр., П., А., В. закона. [20] Д., В., П., М., А. яша и отдаша. — Хр. яша и отдаша его царю пришедши. [21] Д., М., А. *нѣтъ*.—Д. приведше яко.—П. его царицу приведше яко. [22] П. возмущающаго. — М., Д., А., Хр. возмуща́юща все́мъ. [23] В. всѣхъ ихъ народомъ. [24] В. и не во. М., П., А., Д., Хр. во. [25] М., В. съ ними. [26] М., А., В., Д., Хр. не согла́сующася и царю не покаря́ющася. [27] М., А. *нѣтъ*.—Хр. въ тои же часа *нѣтъ*. [28] М., А. ча́съ. [29] П., Хр., М. отсѣщи а имѣніе. [30] Хр., П. въ... преписавъ *нѣтъ*. [31] В. *нѣтъ*.—П., М., А. взя́ти. [32] Хр. *нѣтъ*.—П. весь въ Казани *нѣтъ*. [33] А. *нѣтъ*. [34] П., Хр. и Рускіи пленъ бывшіи при прежнихъ Казанскихъ царехъ за 30 лѣтъ повелѣ выбрати числомъ болѣ 100.000 мужеи.—М. и Рускіи плѣнъ бывшіи при прежнихъ царѣхъ Каза́нскихъ за 30 лѣтъ повѣле вы́брати число́мъ бо́лѣ 100.000 мужеи и же́нъ и отроковъ и деви́цъ иніи же плѣнницы состарѣвшеся прелсти́шася и у ни́хъ оста́шася мно́зи не восхотѣша паки обрати́тися. [35] Д. много. [36] А. низовскіе земли въ Казани Руского плѣну и во всѣхъ улусехъ его числомъ. [37] В. *нѣтъ*. [38] В. земля и во всѣхъ улусѣхъ его. [39] В. болѣ есть *нѣтъ*.—А. *нѣтъ*.—Д. болѣ мъ (*такъ*). [40] П., Хр. отпусти. [41] П. и иніи же состарѣвшеся прелстишася и у нихъ осташася многи не хотяще обратитися ко Христове вѣре и погибоша окаянніи.—Хр. инніи же состарѣвшася прельстишася мнози не хотяще паки.—В. иніи же плененніи застарѣвшаяся прельстницы.—Д. иніи же.—А. иніи же плѣнніи застарѣвшіися преле́стницы. [42] Д. прелестницы. [43] В., А. не восхотѣша.—Д. не хотяще. [44] Хр. и до... спасенія *нѣтъ*. [45] М., А., В. отча́явшеся.—Д. отчаяшася. [46] В. спасенія и не покаявшеся. [47] М. и погибоша окаянніи *нѣтъ*. [48] П., Хр. свѣтъ... возлюбивше *нѣтъ*.—М. свѣтъ истинныя вѣры оста́вльше и тму̀ возлюби́вше и погибо́ша окаянніи. [49] В., А. царицы и о изгнаніи ея и съ... [50] М., П. и съ сыномъ.—Д. и сына. — А. *нѣтъ*. [51] М. исъ. [52] М., В., А. Глава̀ 39. [53] В., М., А. и егда.—П. Егда же ведомеи. [54] М., В. Василья. [55] М. Серебрянаго. [56] В. 3.000 вои съ нимъ и 1.000. [57] М. и 1.000. [58] А. стрелцовъ съ о́гненнымъ боемъ. [59] Хр. П. и взя. — Д. и яша.—В., М., А. и ятъ. [60] М. и со царевичемъ ея яко смире́нную нѣкую. — Д., Хр. царевичемъ. [61] Хр., П. яко... въ палатехъ *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] Въ М., послѣ этой главы, на л. 104, рисунокъ одинъ, подпись въ двухъ кругахъ: Присла царица Сумвѣкъ къ царю Шихъалѣю дары сме́ртныя нѣкое брашно и питіѐ и срачицу, царь же повелѣ брашна часть да́ти псу̀: песъ же лизъну̀ и расторже его на кусы. Пото́мъ велѣ отроку срачицу вздѣти, и въ тои часъ паде на землю торга́яся и умре.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 96 об., одинъ рисунокъ; другой, относящійся къ содержанію той же главы, см. выше, на л. 95 об.: см. столб. 333, примѣч. б. [б] въ рук.: кнагамъ (*послѣ* к *паерокъ*). [в] въ рук.: чса (*съ титломъ*). [г] *такъ*. [д] въ рук.: не хотящего. [е] Сравн. Іоанна 3, 19.—Въ М., послѣ этой главы, на л. 114, два рисунка: 1) Приведоша Казанцы къ царю Шихаллѣю сеита своего ложнаго учителя. 2) Повелѣ царь Шихъаллѣи сеиту Казанъскому главу отсещи.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 107, два рисунка. [ж] въ рук.: взяти.

птицу некую въ незде [1] сь [2] единымъ [3] малымъ птенцемъ ея, въ полатахъ ея и въ пресвѣтлыхъ [4] светлицахъ [5], не трепещуще [6] же еи, ни біющеся [7], и со всѣми [8] любимыми рабынями, великородныхъ [9] женами, и отроковицами, жившеми [10] съ нею въ палатехъ: не ведавъ [11] царице [а] взятія своего; аще [12] бы ведала [13], то сама л. 79 об. ся бы убила. Вше||дши [14] же къ неи воевода съ велъможами Казанскими въ полату [15], одеянъ [16] во златую одежу, и ставше [17] предъ нею, и [18] снемше златыи венецъ [19] со главы своея, рекше [20] къ неи [21] слово тихо и честно [22]: «поимана еси, волная царице Казанская, великимъ Богомъ нашимъ Исусъ Христомъ [23], (*имъ же*) царствуютъ на земли вси [24] царіе, служаще [25] ему, царіе [26] и князя [27] и власти содержатъ до воли его, и богатіи величаютца, и силніи похваляютца, и храбръствуютъ [28], и Тои Господь надо всеми единъ, и царь царемъ, и царству его нѣсть конца; и [29] Тотъ [30] ныне отъемлетъ царство твое отъ тебѣ и предаетъ тя съ [31] нимъ въ руце [32] великому и благочестивому самодержцу [33] всея Русіи, его же повелѣніемъ пріидохъ [34] азъ, рабъ его, посланъ къ тебѣ. Ты [35] же готова буди скоро [36] съ нами поити». И [37] она же разумѣ толко [38] речь его, и впротивъ [39] слова его воспрянувъ отъ высокаго мѣста своего царскаго [40], || на немъ же се- л. 80 дяще [41], и ста подержима [42] подъ руце рабынями [43] ея, и умилно [44] съ тихостію отвѣща [б] (р)ѣчью [45] варваръского языка (сво)его [46]: «буди воля Божія и самодержца [47] Московъскаго», и, слово то изрекши, и заразися [48] отъ руки [49] рабынь [50] о свѣтлишныи [51] помостъ, съ великимъ гласомъ плачевнымъ, подвизающися [52] собою [53] на плачь и то бездушное каменъе [54]. Тако же и честные жены и красные [55] дѣвицы, живущія съ нею въ полате [56], яко [57] многія [58] горлица [59], загозица [60], жалобно [61] плачевные гласы горкія [62] на [63] весь градъ [64] [а] востираху [65], лица своя красные [66] деруще, и власы рвуще, и руце [67] и мысца [68] своя [в] (кусающе) [69] И восплакася по неи весь царевъ дворъ, вѐлможи и властели, вси [70] царскіе отроцы. И слышаще [71] плачь тои [72] стечахуся [73] народи къ [74] цареву двору, и [75] тако же плакахуся, и кричаху [76] [а] неутишно [77], и хотя||ху воеводу жива л. 80 об. поглотити; аще бы [78] мочно [79], то [80] и воя бъ [81] его каменіемъ побили [82] Казанцы [83]; но не даша [84] имъ воли ихъ властеліе [85] и [86], біюще ихъ шелыгами, и батаги [87], дреколъемъ, разгоняху [88] ихъ [89] по домомъ. И похватиша [90] царицу отъ земля

Варіанты: [1] В., М. во гнездѣ.—Д., А. въ гнездѣ. [2] Д., М. и со. [3] А. *нѣтъ*. [4] Д. *нѣтъ*.—М., Д. въ превысокихъ. [5] М. свѣтлицахъ. [6] М. не трепещущи еи ни бью́щися.—Д. не трепещущу ни бющуся. [7] В. ни боящися. [8] М. со всѣми ея. [9] М., В. великородными. [10] М. жившеми съ не́ю въ пола́те. [11] В. и не свѣдавши. — Д. не свѣдавше.—М. не вѣдавши бо царица.—П. царица же не вѣдая изыманія своего. [12] В. и аще. [13] В., А. свѣдала. [14] М. вшедъ же. [15] Хр., П. въ палату и рече къ неи. [16] М. одѣянъ въ златую одежду и. [17] В., Д., М. ста предъ нею снемше. [18] М. *нѣтъ*. [19] А., М. *нѣтъ*: шлы́къ. [20] М. и речѐ. [21] М., Д. еи. [22] А., В. честно толкомъ. [23] М., А., В. Христомъ имже. [24] Хр. вси... ему *нѣтъ*. [25] М. служаще ему и князи власти соде́ржатъ. [26] А. *нѣтъ*. [27] П. князи. [28] Хр. храброствуютъ. [29] Д. *нѣтъ*. [30] П. и тои нынѣ отъемлетъ ныне. [31] Хр. съ сыномъ. [32] П., Хр. въ руце *нѣтъ*. [33] П., Хр. Московскому самодержцу. — В., М., А. самодержцу г̑осударю царю и великому князю Ивану Васильевичу. [34] Д., М., А. азъ рабъ его пріидохъ. — Хр. пріидохъ || а братъ его посланъ. [35] П. то. [36] П. скоро поити съ нами. [37] П. *нѣтъ*.—М. поити она же разумѣ̀ то́лкомъ его ре́чь. [38] Д., Хр., В., А., П. толкомъ. [39] М., П. и проти́въ. [40] М. царьского. [41] П. сѣдяше.—М., Д. сѣдяше и ста поддержима. [42] П. поддержаху бо по́дъ руки ея рабыни и умилно.—Хр. поддержаху бо. [43] В., М. двѣма рабынями. [44] А. умилно съ тихостію *нѣтъ*. [45] Д., В., М., А., П., Хр. рѣчью. [46] В., М., П., А. своего. [47] В. самодержцу Московскому. [48] Хр. разорися. [49] М., В. отъ рукъ рабы́нь поддержавшихъ ю. [50] Д., П., В. поддержащихъ ю. — Хр. поддержащихъ. [51] П., М., В. о свѣтличныи. [52] М., А. сподвиза́ющи съ собою. — Хр., П. подвизающися... каменъе *нѣтъ*. [53] Д. съ собою. [54] М. ка́меніе. — А. дре́во и каменіе. [55] П. дѣвицы красныя. [56] М. въ пола́ту. [57] Хр., П. яко... загозица *нѣтъ*. [58] А, *нѣтъ*: горкія. [59] М. горьлицы и. [60] Д., М., В., А. зогзицы. [61] М., Д. жалостно. [62] А., М. *нѣтъ*. [63] А. на весь градъ *нѣтъ*. [64] Хр. на градъ. [65] В., Хр., П., А., Д., М. воспущаху. [66] П., Хр. *нѣтъ*.—М. красныя. [67] М. ру̑цы. — Хр., П. и руце... казающеся *нѣтъ*. [68] М. мышцы. [69] М., Д., А., В. кусающе. [70] Д. и вси.—П., Хр. вси... отроцы *нѣтъ*.—М., А. власти вси и ца́рстіи. [71] В., М., Д., А. слышавше. [72] П. *нѣтъ*. [73] М., В. стеца́хуся.—П. стекахуся. [74] П. къ... двору и *нѣтъ*. [75] М., П. *нѣтъ*: тако же пла́каху. [76] М. и рыдаху и крычаху. [77] П., Хр. *нѣтъ*. [78] Хр. *нѣтъ*. [79] М. мошно. [80] Хр., В., Д., П., М. *нѣтъ*. [81] Хр., Д., П., М. *нѣтъ*. [82] Д., М., Хр. побити. [83] Д., М., П., Хр. *нѣтъ*. [84] П. не дающе. [85] М. властеліе ихъ. [86] Д., М. *нѣтъ*. [87] М., П., А., Д. батоги и. [88] М. и разгоняху. [89] Д. *нѣтъ*. [90] М., Хр., А. подхватиша.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: вѣчью. [в] въ рук.: казающеся.

стояще[1] ту съ воеводою ближни[2] ея стареишии[3] и велможіе, мало не мертву; и, егда[4] [а]отліяше[5] водою, и[6] утешаху ю. И[7] умоленъ бысть тои[8] воевода царицею, да еще[9] мало помедлитъ[10] царица въ Казани. Онъ же, у царя и у воеводы[11] спросяся[12], дасть еи 10 денъ пребыти въ полатахъ[13] своихъ[14], за крѣпкими стражьми[15], да не убіетца[16] сама собя[17], давъ ее[18] брещи велможамъ Казанскимъ, и самъ почасту ходя[19] назирати[20]; и стояще[21] во цареве же[22] дворе во инехъ полатахъ, не просто, но [б]брегом(ъ)[23] отъ вои[24] своихъ, да не зло некое[25] не въ ведоме[26] Казанцы учинятъ л. 81 надъ нимъ лукавъствомъ своимъ. || И преписаваше[27] цареву казну[28], и преписавъ[29] всю и до[30] единого праха и запечатавъ самодерьжцовою[31] печатью, и наполни до угруженія 12 великихъ[32] ладеи[33] златомъ, и сребромъ, и сосуды сребрянными и златыми, и украшенными[34] постелями, и многоразличными одеянми[35] царскими, и воинскими[36] оружіи всяцемы[37], и высла изъ[38] Казани преже царицы со инемъ воеводою въ новы[39] градъ, пославъ за[40] казною ихъ[41] хранителя Казанъскаго[42] царева[43], да тои самъ[44] предъ самодерьжцемъ[45] книги счетные[46] положитъ. И по 10 днехъ поиде воевода изъ Казаніи[47]; за нимъ[48] поведоша царицу исъ полатъ ея, въ следъ[49] воеводы несуще[50] ю[51] подъ руце, а царевича сына ея на рукахъ предъ нею несяху пѣстуны его. И просися[52] у воеводы царица проститися у гроба[53] царева[54]; воевода же отпустивъ ю за сторожми[55] своими, а самъ || тутъ[56] л. 81 об. же у двереи стояше неда(ле)че[57]. И влезши царица въ [а]мечетъ, гдѣ лежаше царь ея умрыи[58], и сверьже[59] златую утварь[60] зъ главы своея и раздра верхніе ризы своя[61], терзающе и нохтми[62] деруще[63] лице свое, и въ перси бьюще[64], воздвигши умиленныи[65] свои гласъ, и плакаше горко, вопія, глаголя[66]: «О милыи мои господине, царю Сапкирѣе[67], виждь ныне царицу свою, [в](ю)же[68] любилъ еси паче всехъ женъ своихъ[69]: се ведома бываю въ пленъ иноязычными воины на Русь, и[70] съ любимымъ твоимъ сыномъ яко злодеица[71], не нацарствоваше[72] съ тобою[73] много лѣтъ, не нажившися[74]. Увы и мнѣ, драгіи мои животе. почто рано заиде[75] красота твоя ото[76] очію моею по(дъ)[77] темною[78] землю, оставивъ[79] мене вдо(во)ю[80], а сына своего сиротою и младенца[81] еще! Увы[82] мнѣ, гдѣ[83] тамо живеше, да иду[84] тамо[85] къ тебѣ, да живу съ тобою, и почто ны остави зде[86]? Увы и намъ, не веси[87] ли сего? || Се бо предаемся въ руце[88] ненадѣемымъ[89] су- л. 82 постатомъ, Московскому царю[90]; мне[91] же убо

Варіанты: [1] П., М., Хр., А. стоящіи. [2] П., Д., М., В. ближніи ея. [3] А., П. старѣишины и.— М. старѣишіи вельможіе. [4] В., А., М. *нѣтъ.* [5] П. отліяша ю. — Хр. отліяше ю. — Д. отліяша. [6] П., М. и утешаху ю *нѣтъ.* [7] М., П., Хр. и едва умоленъ. [8] П., В. *нѣтъ.* [9] А., М., П. *нѣтъ.*—А. да аще.—М., П. дабы́ мало. [10] М., Хр., П. помедлила. [11] В., М., П., А. воеводъ. [12] Д. спросився. [13] В. въ полатѣ. [14] В. *нѣтъ.* [15] М. стражьмѝ. [16] П. убіется.— В. да не убіетъ. [17] А., Хр., М., П. *нѣтъ.* [18] П. еѣ. [19] В. *нѣтъ.*—М., Д., Хр., П. хо́дя надзираше. [20] В. назираше. [21] М., А., Д., П. и стояше въ. [22] А. *нѣтъ.* [23] В., Д., М., П., Хр., А. брегомъ. [24] А. *нѣтъ.* [25] М. нѣкое не в вѣдомс. [26] П., Хр. невѣдомо. [27] П. преписавъ все цареву.—М. и преписова́ше. [28] Хр. казну всю и запечатавъ. [29] М. и преписавъ *нѣтъ.* [30] Д., П. и до... праха *нѣтъ.* [31] М. самоде́ржцевою печатью. — В. самодержавною печатію [32] А. *нѣтъ.* [33] М. лодеи. [34] М. украше́нными. [35] А. ца́рьскими одея́ніи. [36] А. и вся́кими ору́жіи во́иньски. [37] М., П. *нѣтъ.* [38] М., П. исъ Казани пре́же. [39] Хр., П. *нѣтъ.*—В., Хр., Д.. П., М., А. Свіяжскіи. [40] П. и съ казною пославъ ихъ хранителя. [41] А. *нѣтъ*: же и. [42] М. Казаньского скопьца.—В., Хр. скопца. [43] А., П. скопца царева. [44] Хр., П. *нѣтъ.* [45] М., Д. предъ самоде́ржца. [46] М. счѐтныя положи́тъ.—П. положи. [47] Д. Казани. [48] Д., М., В. за нимъ же. [49] П. возлѣ. [50] В., А., М. веду́ще ея. [51] В. подъ руцѣ ея. [52] М., А., П., В. упросися. [53] М. у́ гроба. [54] Хр. царевича. [55] М. сторожами. [56] М. туто же. [57] Д., М., В., П. не далечѐ. [58] Д. умирыи.—П. умерыи.—А. умры́и.—Хр. уме́й. [59] М. и свѐрже злату́ю утварь зъ главы своея и раздрà ве́рхнія ри́зы своя̀ и паде у гроба царева власы своя терза́юши. [60] Хр. тва́рь. [61] В., Д., А. своя и паде у гроба царева власы своя терзающи и ноготми. [62] Хр. *нѣтъ*: но и.—М. и ноготми. [63] М., А. деруще. [64] В. свои біяше.—М. біющи. — П. біюще. [65] М., В., А. уми́лно. — П., Д. умилныи. [66] Хр., П., М. и глаго́ля. [67] М. Сафагирѣе. [68] Хр., П. любимую еже любилъ.—М., любимую юже любилъ.— Д. юже любилъ. [69] А. *нѣтъ.* [70] А. *нѣтъ.* [71] М., Хр., П. злодѣика не нацарьствовался. [72] Д. не нацарствовавше. [73] П. съ собою. [74] П. и ни нажився.—Хр. нажившимся увы́ и мнѣ.—М. ни нажившися увы̀ мнѣ драгіи. [75] П. почто рано заде рано. [76] М. отъ. [77] В., Хр., М., Д., П. подъ. [78] П. темную. [79] П. оставилъ мене вдовою. [80] Хр., М., Д., А. вдовою. [81] П., Хр. и младенца... не веси ли сего *нѣтъ.* [82] М. увы и мнѣ. [83] В. *нѣтъ.* [84] А. да иду̀ с тобо́ю и по чтò. [85] М. *нѣтъ.* [86] М., Д. здѣ у́вы намъ. [87] М. не вѣси же сегò. [88] М. въ руцы.—А. въ руцѣ. [89] Хр., П. *нѣтъ.* [90] Д. Московскому царю *нѣтъ.* [91] М., В. мнѣ же.—Хр., П. мне же... нынѣ же *нѣтъ.*

Примѣчанія: [а] *такъ.* [б] въ рук.: брегому. [в] въ рук.: яже.

единои[1] не могуце[2] противитися силе и крѣпости его[3], и не имѣхъ помогающихъ[4] мнѣ, и вдахся воли его. Увы и мнѣ, аще[5] ото иного царя коего[6] пленена быхъ была, единаго языка нашего и вѣры, то[7] шла[8] бы тамо не тужила[9], но съ радостію и безъ печали. Нынѣ[10] же, увы[11] и мнѣ, мои милыи царю, послушаи горкаго моего плача, отверзи[12] ми тѣмныи[13] свои гробъ, и поими мя къ собѣ[14] живу, и буди намъ[15] гробъ твои единъ[16] тебѣ и мнѣ царская[17] наша ложница и свѣтлая полата. Увы и[18] мнѣ, господине мои[19] царю, не рече ли ти[20] иногда зъ болѣзнію[21] душа болшая твоя царица, яко добро тогда будетъ умершимъ и неродившимся, и се не[22] збысть ли[23] ся тако? Ты же[24] сего ничего не вѣси. И[25] л. 82 об. ныне намъ пріиде жи||вымъ горе[26] и болѣзнь. Пріими, драгіи[27] господине царю[28]. юную и красную царицу свою и не гнушаися мене, яко нечисты[29], да не насладятца иновѣрныи[30] красоты моея, и[31] да не буду лишена отъ тебѣ конечне, и [а]н(а) землю[32] чюжую не иду и въ поруганіе, и въ смехъ[33]. и во иные людіе въ незнаемые, и въ веру[34], въ языкъ чюжъ. Увы и мнѣ, господине, кто пришедши ми[35] тамо плачь мои утѣшитъ[36], и горкія слезы моя утолитъ, и скорбь души моеи[37] возвеселитъ, или хто посетитъ мя[38]? Нѣстъ[39] [б]м(и) никого же. Увы и[40] мнѣ, кому тамо печалъ мою возвѣщу: къ сыну ли наш(ем)у[41],— но тои еще млечные[42] пищи требуетъ; или ко отцу моему,—но тои отселѣ[43] далече есть; хъ Казанцемъ ли,—но они чрезъ клятву свою самоволіемъ отдаша мя. Увы и[44] мнѣ, [в]м(и)лыи[45] мои царю Сапкирѣю[46], не отвѣщаеши[47] ми ничто же, и горкія[48] своея царицы || не [г](слышаши)[49] ли? л. 83 Се при две(ре)хъ[50], зде, немилостивые воины стоятъ и[51] хотятъ мя, яко звѣріе диві, серну[52] восхититъ[53] отъ тебѣ. Увы и[54] мнѣ. царица твоя бехъ[55] иногда[56], ныне же горкая пленъница; и[57] госпожа именовахъся[58] всему царству Казанскому, нынѣ[59] убогая и ходая[60] раба. И за радостъ и за[61] веселіе плачь и слезы горкія постигоша ны[62], и за царскую утѣху сѣтованіе болѣзнено и с(к)оръбные[63] беды обыдоша мя. Уже бо[64] плакатися не могохъ[65], ни[66] слезы же текутъ отъ очію моею; ослепоста бо[67] очи мои отъ безмерныхъ и горкихъ слезъ, и премолче гласъ мои отъ многаго вопля моего». И ина[68] такова[69] жъ[70] многая[71] причиташе царица. кричаще[72], лежаще у гроба, яко[73] два часа убивающеся[74] на[75] земли, яко и самому воеводе приставнику[76] прослезитися[77], улановемъ[78] же, и мурзамъ, || и л. 83 об. всемъ предстоящимъ ту[79] мъногимъ людемъ плакати и рыдати. И приступиша[80] къ неи царевы отроцы, повѣленіемъ[81] приставника[82] воеводы, (с) служащими[83] рабичъми ея. и подняша[84] ю отъ земля, аки[85] мертву, съ полу[86]; и видѣша

Варіанты: [1] А. *нѣтъ.* [2] М. не могущи. [3] Д. Московского царя. [4] А. помогающаго. [5] М. аще бы отъ. [6] А. *нѣтъ.* [7] Д. *нѣтъ.* [8] Д., А. пошла бы. [9] В., Д., М. не тужащи. [10] Д. нынѣ же *нѣтъ.*—М., В. и нѣсть же увы и мнѣ милыи мои. — А. и нѣсть же и мнѣ милыи мои. [11] Хр. увы и ми́лыи мои. [12] П. и отверзи. [13] А. свои те́мныи. [14] М., А., Хр. къ себѣ. [15] Д. нама. [16] М., В. *нѣтъ.* [17] П., Хр. царская... уже бо плакатися *нѣтъ.* [18] Д. *нѣтъ.* [19] Д. *нѣтъ.* [20] В. *нѣтъ.* [21] М. въ болѣзни. [22] А. *нѣтъ:* нынѣ. [23] А. *нѣтъ.* [24] М. ты бо. [25] М., Д. *нѣтъ:* нынѣ. [26] В. горесть.—М. го́ре то. [27] М. *нѣтъ.* [28] М. *нѣтъ.* [29] Д. яко нечиста.—М. нечи́стыя. [30] А., М. иновѣрцы. [31] А., В. *нѣтъ.* [32] Д., А., М., В. на землю. [33] М. и въ посме́хъ и во иную вѣру и въ незна́емыя лю́ди въ язы́къ чю́ждь. [34] Д. и въ веру *нѣтъ.* [35] М. *нѣтъ.* [36] В. утѣшитъ... моя *нѣтъ.* [37] М. моея возвесели́тъ или̂ кто̀ посе́титъ мя нѣсть никого́ же. [38] А., В. *нѣтъ.* [39] В. но нѣсть. [40] М., Д. *нѣтъ.* [41] М., В. нашему. [42] В. млечныя пи́ща еще. [43] М. отселе далечѐ есть. [44] Д., М. *нѣтъ.* [45] А., В. мои милыи.—М., Д. ми́лои. [46] М. Сафагирѣе. [47] Д. не отвещаеши ли. [48] М. и горкія твоея царицы пла́ча не слышиши ли. [49] В. плача не слышиши ли. — А. не слышили ли. — Д. не услышиши ли. [50] Д. при дверехъ.—М., В. при две́рѣхъ здѣ̀ немилостивіи воини предстоятъ и. [51] Д., А. стоятъ и. [52] Д. *нѣтъ.*—В , М. аки серну. [53] М. восхитити отъ тебе. [54] Д. *нѣтъ.* [55] Д. *нѣтъ.* [56] А. *нѣтъ.*—М. увы и мнѣ̀ иногда бе́хъ царица твоя нынѣ же. [57] М. *нѣтъ.* [58] М., В., А. пре́же именовахся госпожа̀ всему̀. [59] Д. и нынѣ. [60] М.. А., В. худая. [61] М. *нѣтъ.* [62] В., А., М. мя. [63] Д., М. скорбныя.—А. ско́рбны. [64] Д. *нѣтъ.* [65] В., Хр., Д., М., А., П. не могу. [66] М., А. ниже сле́зы теку́тъ. [67] П. бо ми очи мои. [68] А., В. и иная же. [69] М., П., В. таковая же. [70] Д. *нѣтъ.* [71] В. *нѣтъ.* [72] М., Д. и крычаше лежа́щи у гроба царева на земли. [73] П. яко часа зъ два.—В. яко... на земли *нѣтъ.* [74] М. убивающися. [75] П., Хр., М. на земли *нѣтъ.* [76] Хр. приста́ву. [77] М. прослези́стися и ула́новемъ и княземъ и мурза́мъ. [78] П., Хр. и уланомъ.—А. и княземъ. [79] П., В. *нѣтъ.* [80] М. присътупати. [81] М. повелѣ́ніемъ. [82] Хр. приста́ва. [83] Д., А., В., М. со служивыми рабынями ея. — П., Хр. служащими... ея и *нѣтъ.* [84] М., Хр., П. и подняша царицу отъ землѝ едва живу и видѣша. [85] А. аки мертву *нѣтъ.*—Д. *нѣтъ:* [86] А. исполу̀.

Примѣчанія: [а] въ рук.: не. [б] въ рук.: мя. [в] въ рук.: молыи. [г] въ рук.: слыщи.

*

ту[1] вси[2] людіе открыто лице ея, кроваво все[3] отъ ноготнаго дранія[4] и отъ[5] кукшенія отъ слезъ ея[6]. Красоты (*ея*) [а]ото[7] обычныхъ ея велможъ болшихъ, всегда входивъшихъ[8] къ неи, отъ[9] земъскихъ[10], нихто же нигдѣ никако[11] же видѣ. Ужасеся[12] приставникъ[13] воевода, яко не убреже ея. Бѣ бо[14] царица та образомъ зело красна[15] велми и въ разумѣ премудра, яко[16] не обрѣстися тако(и)[17] лѣпоте во всеи Казани въ женахъ и въ девицахъ, но[18] въ Русскихъ во многихъ на Москвѣ, во [б]тщеряхъ[19] и въ женахъ боярскихъ и въ [в]княжнахъ[20].

О утѣшеніи[21] глаголехъ воеводы || ко[22] царице и о провоженіе (е)я[23] отъ народа Казанъскаго. Глава 39[24].

л. 84

Воевода же приставникъ[25], близъ пришедъ къ неи, и болшія[26] велможи[27] Казанскіе[28] увѣщаваху[29] царицу сладкими[30] словесы, да не плачетъ и не тужитъ, глаголющи[31] еи: «не боися, госпожа[32] царица, и престани отъ горкаго плача не на безчестіе[33], и не[34] на казнь, и не[35] на смерть идешь съ нами на Русь, но[36] на велику же честь къ Москве[37] тя вѣдемъ[38]; и тамо госпожа многимъ будеши, яко же[39] и зде была еси въ Казани[40]; и не отоиметца[41] отъ тебѣ честь твоя и[42] воля; а[43] самодержецъ милость[44] велику[45] покажетъ тобѣ[46], милосердъ бо есть онъ[47] ко всемъ[48] и не возпомнитъ[49] зла[50] царя твоего, но паче возлюбитъ тя, и дасть[51] ти на Руси нѣкія грады своя, въ мѣсто[52] Казани, царствоватъ въ нихъ, и не оставитъ тя до конца быти въ печали, въ тузе[53], и скорбь твою и печалъ[54] на радость преложитъ. А[55] на Москве есть || многа[56] цареи юныхъ[57], твоея версты[58], л. 84 об. кромѣ Шихаллѣя царя, кому поняти тя, аще восхощешъ[59] за[60] другаго мужа посягнути[61]. Шихъаллѣи бо царь уже старъ есть, ты же млада, аки[62] цветъ красныи цвѣтяся[63], или ягода вишня[64] во сладости[65] наполнена; и то́го ради царь не хощетъ тобя[66] взятъ за собя. Но то[67] есть въ воли самодерьжцеве, яко[68] же тои похочетъ, то[69] и сотворитъ о тебѣ. Ты же не печалися[70] о томъ, ни скорби». И ведоша[71] ю изъ града честно всемъ[72] народомъ градскимъ мужи и жены, и[73] девицы, и[74] малъ и великъ, [г]н(а)[75] брегъ Казани реки, выюще горко[76] по[77] неи, аки по мертвои, вси[78] отъ[79] мала и до велика. И плакася ея[80] градъ весь[81] и вся земля неутѣ-

---

Варіанты: [1] П., Хр. *нѣтъ.* [2] Хр., П. вси... открыто *нѣтъ.* [3] П. *нѣтъ.*—В., А. кроваво и опухло отъ многаго рыданія и отъ слезъ. [4] М., Д. дранія и опухше отъ слезъ. [5] П., Хр. и отъ... видѣ *нѣтъ.* [6] М. ея же красо́ты отъ обы́чныхъ велможь ея болши́хъ всегда̀ входи́мыхъ къ не́и нikто́ же нигдѣ же ви́дѣ пре́же кромѣ̀ ула́новъ и му́рзъ и князе́и зе́мскихъ и ужасеся приста́вникъ.—А., Д. ея же.—В. и ея же. [7] В. *нѣтъ.* [8] В., Д. входимыхъ. [9] А., В. *нѣтъ.* [10] А., В. прежс кромѣ улановъ и мурзъ и князеи земскихъ. [11] А. никако же *нѣтъ.* [12] Д. ужасе ж ся.—П. и ужасеся. [13] П. *нѣтъ.* [14] Д. бѣ же царица. [15] М. красна̀ и въ ра́зумѣ велми премудра. [16] П., Хр. яко... и въ княжнахъ *нѣтъ.* [17] Д. такои красотѣ.—А., В. таковои. [18] В., А., Д. но и. [19] В., М. во тще́ряхъ.—А. во дще́ряхъ. [20] В., М. княжихъ и боля́рскихъ. — А., Д. княжихъ. [21] М., Д., П. утѣшныхъ.—А. утѣшенныхъ. [22] М., В. къ царице и о провоже́ніи ея. [23] П. о провожаніи ея.—А. ея. [24] М., А. Глава 40. [25] П. приставленныи къ неи. [26] М. и болшіе. [27] А. воеводы и велможи. [28] М. Казанскія. [29] М., П., Д. и увѣщаваху. [30] М. сладки. [31] П. глаголаша еи. [32] М. госпоже царице. [33] М. не на безчестіе бо и казнь. — В. не на безчестіе бо исъ Казани и смерть идеши.—Д. не на безчестіе и смерть идеши съ Казани. [34] В., Д. и не на казнь *нѣтъ.* [35] П. ни. — М. ни на смерть идеши. [36] А. *нѣтъ.* [37] Хр. къ Москве *нѣтъ.*—М. къ Мо́скве. [38] М. веде́мъ.—Д. ведемъ тя. [39] М. яко же и здѣ въ въ Каза́ни была еси̇. [40] В., Д. въ Казани *нѣтъ.* [41] М. не отимется. [42] В., А. и слава. [43] Хр., П., М., В. и. [44] М. велику милость. [45] П. *нѣтъ.* [46] М., П. тебѣ. [47] М., А., П. *нѣтъ.* [48] М., П., А. ко всѣмъ. [49] Хр., В.. М. воспомя́нетъ. [50] В., А. бо зла.—Хр. злобы. [51] М. да́стъ. [52] М., П. вмѣсто... царствовати. [53] М., А., П., Хр. въ тузе *нѣтъ.* [54] М. печа́ль. [55] Д. и есть на Москве.—М., П., Хр. преложи́тъ есть на Москвѣ̀. — В. *нѣтъ.* [56] П., М.. В., Д. много. [57] П. юнъныхъ.—А. иныхъ. [58] П., М., В., Д. по твоеи вѣрстѣ.—Хр. по твоеи версте. [59] М., А., П. восхощеши. [60] II. за... посягнути *нѣтъ.* [61] Хр. *нѣтъ.* [62] П., Хр. аки... наполнена *нѣтъ.* [63] В. цвѣтя. [64] В., Д., М., А. ви́нная. [65] М., В., Д., А. сладостію. [66] П., М., А. тебе взяти за себе.—В. тобе... похочетъ тои *нѣтъ.* [67] А. но и то.—Д. тои. [68] М., П. яко же тои похо́щетъ тои.—Д. яже. [69] Д. тако и. —В. того творити о тебѣ. [70] П. не печалуися. [71] В., П., Хр., М., А. проводиша. [72] М., А., Хр. всѣмъ. [73] П., Хр. и... великъ *нѣтъ.* [74] М. *нѣтъ.* [75] М., Хр. на брегъ. [76] В. *нѣтъ.* [77] А. по неи *нѣтъ.* [78] П., Хр. вси... веліе *нѣтъ.* [79] Д. отъ... велика *нѣтъ.* [80] А. *нѣтъ*: аки по мертвымъ. [81] М., А. весь градъ.

Примѣчанія: [а] въ рук. «ото» дважды. [б] въ рук.: во отщеряхъ. [в] Въ М., послѣ этой главы, на л. 108, два рисунка: 1) Пріиде къ царице воевода Московъскіи въ полату и сказа еи все по ряду и ятъ ее изъ Казани съ честію. 2) О прощеніи царицы Сумвеки надъ гробомъ мужа своего царя Саѳагирея и о плачи ея.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 101 об., два рисунка. [г] въ рук.: не.

шимо лѣто целое [1], поминающе разумъ ея, и премудрость, и къ велможемъ [2] честь, и [3] къ [4] среднимъ, къ обычнымъ [5] милованіе, дарованіе [6], и ко л. 85 всему народу бреженіе ве||ліе. И пріехавъ [7] царица въ колымазе [8] своеи на брегъ къ рѣкѣ и подняша ю подъ руки изъ колымаги ея [9], не можаше бо стати [10] сама о себѣ отъ [11] великіе печали, и обратися [12] поклонися [13] всемъ Казанцемъ; народъ же Казанскіи весь [14] припадоша [15] на землю на коленѣхъ своихъ [16], поклоненіе свое [17] дающе еи посвоиски [18]. И [а] введоша [19] ю въ [20] уготовленны еи во [21] царскіи стругъ, въ немъ же когда царь на потѣху ездяше [22],—боръзъ [23] хоженію и подобенъ летанію птичну [24], и утворенъ златомъ и сребромъ; и мѣсто царицыно [25] посреди [26] струга, теремецъ [27] цклянои доспѣтъ [28], светелъ аки ѳонаръ [29], злачеными цками [30] покрытъ, въ немъ же царица седяше, аки свѣща горя [31] на все страны видя. Съ нею же взятъ воевода 70 женъ [32], красныхъ [33] дѣвицъ [34] 30, благородныхъ [35], на утеху царице. И положиша л. 85 об. ю въ тере||мце [36] на царскои постелѣ [37] ея [38], аки болну и [б] пьяну, и [б] пьяну [39] упившуся непросыпною печалію, аки виномъ, воевода же и велможи Казанскіе и [40] поидоша [41] по своимъ стругомъ. Мнози [42] же отъ граженъ [43] простыхъ [44], чернъ, пеши провожаху царицу, мужи и жены и дети, по обѣма странама Казани [45] [б] рекѣ [в] идуцни [46], очима [47] [г] зря(щ)е въ следъ ея, докуды видети, и возвращахуся назадъ [48] съ плачемъ и съ рыданіемъ великимъ [49]. Предъ царицею же, впреди [50] и созади [51], въ боевы(хъ) [52] струзехъ, огненые [53] стрелцы идяху, страхъ великъ [54] дающе Казанцемъ, силно бьюще [55] изъ пищалеи. И проводиша царицу велможи и [56] обычные Казанцы до града Свіяжъского, и вси возвратишася въ Казанъ, [д] тужа(щ)е [57] и плачюще, и [58] полезная [59] впредъ о животе своемъ [60] промышляюще [е].

||О поведеніи царица [61] къ Москвѣ [62] л. 86 изъ Казани и о плачи ея отъ Свіяского [63] града идущи [64]. Глава 40 [65].

И проводиша царицу отъ Свіяжского града 4 [66] воеводы съ [67] силою до Рускаго рубежа [68], до Василя города; третеи же воевода, приставникъ [69] царицынъ, [ж] боя(ш)еся [70], егда како отдумаютъ [71] Казанцы, роскаютца [72], и состигши [73] царицу отъимутъ (*у*) единаго [75] воеводы, многажды [74] бо извѣрившеся [76] преступающе клятву [77]. Царица же Казанъская, егда поведена [78] бысть къ Москвѣ, горко [79] [з] плякашеся, Волгóю едущи [80], зря-

---

Варіанты: [1] В. все.—М. цѣло. [2] В. къ великимъ велможемъ—М. къ велможамъ.. [3] М., А. *нѣтъ*. [4] М., Д. къ среднимъ же и. [5] А. и обычнымъ. [6] Д., М. и дарованіе. [7] М., В., П., А. пріѣхавъ. [8] М. въ калымазѣ.—Хр. къ колымаге.—П. въ колымаге. [9] П. *нѣтъ*. [10] П. встати.—Хр. встать.—М., А. востати. [11] М. отъ велѝкія и обратився. [12] А. и обратився. [13] П. и поклонися. [14] П. вси. [15] М. припадоша къ неи.—Д. предъ нею. [16] М. на колѣнехъ ихъ. [17] Хр., П., М. *нѣтъ*. [18] Хр., П., В. по своему. [19] П. и введоша.—Д., Хр. и ведоша ю.—М. и веведоша.—В., П. и въведóша. [20] М. во. [21] М. *нѣтъ*.—А. еи во царскіи *нѣтъ*. [22] М., Д. ѣздяше бóрзъ хождéніемъ. [23] Хр. борзоходенъ —А. борзохожéніемъ.—П. борзоходныи. [24] Хр. птицыну всюду утворенъ.—П. птичьину и утворенъ. [25] А. цари́це. [26] М. посредѣ. [27] В., М. тéремецъ стклянои. [28] Д. *нѣтъ*. [29] М. фонáрь.—Хр. фонарь позлаченъними́ цками покрытъ. [30] А. доками. [31] М., А., Д., П. горя́ше на всѣ.—В., Хр. горяща... виде. [32] М. 70 женъ и девицъ красныхъ благородныхъ 30 наутѣху царицы. [33] Д. и красныхъ. [34] Хр., А., В. и дѣвицъ. [35] Хр. великородныхъ. [36] М. въ теремцѣ. [37] М. постеле. [38] А. *нѣтъ*.—Хр., П. ея... аки виномъ *нѣтъ*. [39] В., А. и пьяну *нѣтъ*. [40] А., Хр., Д. *нѣтъ*. [41] Д., М., В. идоша. [42] Хр. мнози же отъ грáжанъ мýжи и жены̀ идýще по обéма стъранама Казани рекѝ провождаху царицу и назадъ возвращауся. [43] М. грáжанъ простыхъ черни пѣши. [44] П., Хр. *нѣтъ*. [45] М. Казанки рекѝ. [46] Д. идучи.—М. идуще.—А. дуща. [47] А. очима зряше *нѣтъ*.—М. и очима во слѣ́дъ ея зря́ще докýды вѝдѣти и возвращáхуся. [48] П. назад. [49] В. многимъ. [50] А. *нѣтъ*. – Хр., М. спреди и. [51] А. с назади. [52] М., Хр., Д., А. боевыхъ. [53] А. сóгненнымъ боéмъ. [54] Хр. *нѣтъ*. [55] М., Хр., П., В., Д. и силно ударяюще исъ.—А. силно ударя́ющимъ. [56] М. *нѣтъ*: обы́ныя.—П., Хр. велможи и обычныя *нѣтъ*. [57] Д., М. тужаще. [58] М. и впрéдь полéзная. [59] В. и вполезная. [60] М. промышляюща. [61] М. О провожéніи царицы.—Хр. царицы. [62] Д. къ Москвѣ *нѣтъ*. [63] М. Свіяжскаго града идущи Волгою рѣкою. [64] Хр. идущу.—В. идущи Волгою рекою. [65] М., В., А. Глава 41. [66] А. двà. [67] Хр., П. со многою силою. [68] М. рýбеже. [69] Хр., П. приставъ царицы боября. [70] В., М. бояшеся.—Д. бояху бо ся. [71] М. роздумаютъ.—Хр., П. здумаютъ. [72] Д., М., П., В. и разскаются. [73] П., М., В. и сусти́гъши. [74] А., Д., П., В., М., Хр. у единго. [75] П. многажды бо извѣрились преступали. [76] Хр. изверилися преступили.—В., Д., А. извѣришася—М. извѣрися. [77] Д., М., В. клятву. [78] М. повезена бысть къ Москвѣ. [79] П. и горко. [80] М., В., Д., П. ѣдучи.—Хр. едучи.

Примѣчанія: [а] въ рук.: веведоша. [б] *такъ*. [в] въ рук.: идущимъ. [г] въ рук.: зряше. [д] въ рук.: тýжаше. [е] ВъМ., послѣ этой главы, на л. 110, рисунокъ: О провоженіи народа Казанского царицу (*такъ*) исъ Казани и съ сынсъ ея къ Мосъкве.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 103 об., три рисунка. [ж] въ рук.: боящеся. [з] *такъ*.

ше[1] прямо[2] на Казанъ очама[3]: «горе тобѣ[4], градъ кровавыи[5]! горе тебѣ, градъ унылыи! Еще[6] гордостію возношишися[7]. Уже бо[8] спаде венецъ со главы твоея; яко[9] жена ходая[10] вдова являеши[11] ми ся, осиротѣвъ. И рабъ еси[12], а не господинъ[13]. Преиде царьская твоя слава вся л. 86 об. и[14] кончася[15], ты же изнемогши падеся, || аки[16] зверъ не имущи главы си[17]. Ни срамъ ти есть, аще[18] и Вавилонъская[19] стены[20] имѣлъ еси и Римъскія превысокія[21] столпове[22], то ни таковы[23] отъ таковаго царя силнаго устоялъ[24] еси, всегда отъ него воевану[25] и обидиму. Всяко бо царство царемъ премудрымъ содержитца[26], и [а]столповы[27] рати[28] силни и воеводами крѣпкими бываютъ; и[29] безъ техъ ныне[30] хто тобѣ, царство, не одолѣетъ? Царь[31] твои силныи умре, и воеводы изнемогоша, и вси людіе охудѣвше[32] и[33] ослабеша[34], и царства иные не сташа за тобя[35], ни вдавше[36] пособія ни мало, и темъ[37] всячески побежденъ еси[38]. И се[39] со мною возплачися о себе, красныи[40] граде[41], воспомянувъ славу свою, и празницы, и торъжествія[42], своя[43], и пиршества[44], и веселія всегдашняя[45]! Гдѣ ныне[46] бывшая[47] въ тебѣ иногда [б]царяскія пировя[48] и веселія? || гдѣ улановя[49], и князи и мурзы[50] [б]твоихъ л. 87 красованіе[51] и величаніе[52]? гдѣ[53] младыхъ женъ и красныхъ девицъ ликовѣ[54], и песни, плясаніе[55]? Вся та ныне[56] изчезоша и погибоша, и въ техъ мѣстъ[57] быша въ тебѣ[58] многъ[59] народная стенанія[60], и [б]воздыханые[61], и плачь и рыданіе непрестанно[62]. Тогда въ тобе[63] реки медъвяные, потоцы[64] винъныя тецаху[65]; ныне же въ тебѣ людеи[66] твоихъ кровъ[67] проливаетъца и слезъ горящихъ[68] источницы протекаютъ, и не изсякнутъ, и мечь Рускіи[69] не отрыетца[70], донъдеже люди твоя[71] вся изгубитъ[72]. И увы и мнѣ[73], господине[74], гдѣ возму птицу борзолетную[75], глаголющу языкомъ человѣческимъ, да[76] пошлю ко отцу моему и матере, да возвеститъ случшаяся[77] чаду ихъ? И суди[78] Богъ и мъсти во всемъ супостату[79] нашему и злому врагу, царю Шихаллѣю. И буди вся наша[80] на немъ и на

Варіанты: [1] В., М. зря́щи очи́ма пря́мо на Казань глаголющи. [2] Д. *нѣтъ*. [3] А. глаголющи.—Д. глаголяще. [4] М. тебѣ граде кровавыи и уны́лыи что ещѐ гордостію возно́сишися. [5] П. кровавыи и унылыи. [6] Д. то еще.—І., Хр. еще... возносишися *нѣтъ*.—В. и что еще ли.—А. что еще гордостію возносишися. [7] Д. возносишися. [8] А. *нѣтъ*. [9] А. и яко жена худая.—М. и яко жена худая вдова осиротѣвъ явля́ешися и робъ еси. [10] П., Хр., В. худая. [11] Д., А. осиротѣвши являешися. [12] Д. бысть.—Хр. есми̂. [13] М. господи́нь. [14] Хр., А. *нѣтъ*. [15] М. коньча́ся.—В., Хр., Д., А., П. скончася. [16] Хр. аки... обидиму *нѣтъ*. [17] А., М. *нѣтъ*. [18] В., А. аще бо и.—Д. аще бы и. [19] М. Вавилонскія. [20] М., В. стѣны. [21] А. *нѣтъ*.—Д. и превысокія. [22] М. столпы. [23] А., В. то никако же.—Д. бы.—М. то никако бы отъ таковáго силнаго царя устоя́ти возмо́глъ еси̂ всегда отъ негȯ вою́ему тебѣ и оби́диму всяко бо царство царемъ премудрымъ содержится а не стенами и столпами но силными воево́дами крѣ||ко быва́етъ и безъ тѣхъ ныне кто тебе царство не одолѣетъ. [24] Д. отстоялъ.—В., А. устояти возмоглъ еси. [25] Д., В., А. воюему тебѣ. [2] А. содержится а не столпами но силными воево́ды крѣпко бываетъ.—Хр. содержитца и рати силныя воеводами крѣпкими бываютъ царь твои...—Д. содержитца а не стенами и столпы и рати силны воеводами крѣпкими бываютъ и безъ тѣхъ нынѣ кто тебѣ.—В. содержитца и не стенами и столпами но силными воеводами крѣпко бываетъ и безъ тѣхъ. [27] П. и столповы си *нѣтъ*. [28] П. и рати. [29] П. и безъ... одолѣетъ *нѣтъ*. [30] В. нынѣ. [31] А. царь твои *нѣтъ*. [32] М. обхудѣвше ослабѣша.—Д. охудѣша и ослабѣвше.—А. охудѣша и. [33] М. *нѣтъ* [34] Хр. осла́бша. [35] М. за тебе не давше ти. [36] Д. не давше.—П., Хр. ни вдавше... еси *нѣтъ*. [37] М. и тѣмъ всяческіи побѣжденъеси. [38] А. *нѣтъ*; бысть. [39] В. и се *нѣтъ*.—М., Хр., П. и се нынѣ. [40] М. прекрасъныи градъ.—Хр. пре́красныи. [1] Д. градъ. [42] М., П. торжества. [43] М. *нѣтъ*. [44] М. и пи́ршества своя̀. [45] П., Хр. всегдашняя... плясаніе *нѣтъ*.—А. всегдашняя... и веселія *нѣтъ*. [46] М. нынѣ. [47] В., М. бываемая. [48] М. пи́рове. [49] Д. улановеи и князеи и мурзъ.—М. улановеи и князеи и мурзъ твоихъ. [50] А. и мурзъ. [51] В., М. красова́нія. [52] А. и величаніе *нѣтъ*.—М. ликова́нія. [53] А. гдѣ... плясати *нѣтъ*. [54] В. лики.—Д. ликове.—М. ликъ и пѣсни и плясанія. [55] Д. и плясанія. [56] В. *нѣтъ*.—М. нынѣ изсчезо́ша. [57] М., П., Д. мѣсто. [58] Д. въ тебѣ *нѣтъ*. [59] М. многонародная стоянія.—П. много народная. [60] А. стонанія тогда реки медвеныя въ тебѣ и потоцы винныя течаху. [61] М., Д., П., В. воздыханія и пла́чеве рыда́нія.—Хр. и воздыханія... господине *нѣтъ*. [62] В., Д., М. непрестанная.—П. непрестанно... господине *нѣтъ*. [63] М. въ тебѣ реки̂ ме́двеныя и. [64] Д. и потоцы. [65] М. течаху нынѣ же. [66] М. людіи твоихъ крови проливаются. [67] Д. крови проливаются. [68] А., М., Д. горячихъ. [69] А. Ру́скихъ [70] В. не отрется отъ крови.—М. не остре́тся отъ крови.—А. не отрясется отъ крови. [71] А. *нѣтъ*. [72] А. изгі́бнутъ. [73] М., А. увы̂ мнѣ. [74] В., А. *нѣтъ*. [75] В. добролѣтую.—М. борзолѣтную.—Хр. борзолетную... пошлю *нѣтъ*. [76] Хр. *нѣтъ*.—М. да пошлю̀ ю. [77] В. случавшаяся.—Д. сучившаяся.—Хр. случаяся. [78] А., В. и су́дитъ Богъ и мститъ. [79] П. супостатомъ нашимъ. [80] П. печаль наша.

Примѣчанія: [а] въ рук.: и столповы си. [б] *такъ*.

л. 87 об. всехъ [1] Казанцехъ, || что [2] предаша [3] мя [4] ему; и ятъ мя по воле [5] ихъ самодержцу [6], мя [7] оболстилъ [8], не хотя мя пленицы [9] поняти и болшею женою имѣти, но [10] единъ хотя безъ мяня [11] царствовати [12] зъ женами своими въ Казани [13]; и разгнѣватися [14] на мя [15] сотвори великаго [16] князя самодержца, и его повелѣніемъ изгоняетъ насъ изъ [17] царьства нашего неповинио. И за что [18] насъ лишаетъ [19] и [20] земя [21] нашея и пленуетъ [22]? И болши [23] сего не хотела быхъ отъ него ничего, но толко [24] далъ бы мнѣ гдѣ въ Казани улусецъ малъ земли, иже бы [25] могла до смерти [26] моеи прожити въ немъ; или бы мя отпустилъ во отечество [27] [а] м(о)е, въ Нагаискую орду [28], ко отцу моему Исупу [29], великому [30] князю Заяицъкому, отъ тоя [31] же страны взята есмь [32] за царя Казанъского, да [33] тамо жила быхъ у [34] отца [35] моего въ дому, сидѣла [36] вдовою [37], аки л. 88 неугодная раба его, свѣта дне||внаго не зря, и плакалася [38] сиротства [39] и вдовъства моего [40] до [41] [б] смерти, до смерти [42] моея. Но [43] того бы ми лутче было — гдѣ царствовахъ съ мужемъ моимъ, [44] ту и заточеніе нужное пріяти [45], горкою [46] смертію умрети, [в] неже [47] къ Москве быти веденънеи [48], въ [49] поруганіе и въ смехъ [50] на [51] чюжеи земли, на Руси, и во всехъ нашихъ Срацынъскихъ ордахъ, отъ царей и отъ князеи владомыхъ и ото всехъ [52] людеи горкою [53] пленницею слыти». И хотяше царица сама ся убити, но не можаше приставника [54] ради [55] крѣпкаго бреженія. Ведущи [56] же ю приставницы не можаху [57] утѣшити всяко [58]. и [59] до Москвы путемъ идущи [60], отъ великаго [61] умиленнаго [62] и горкого [63] плача ея, обѣщевающе [64] еи великія чести отъ царя самодержца [65] пріяти. Приставникъ [66] воевода, аки орелъ похища [67] себе сладокъ (*ловъ*) [68], помчаше [69] царицу, не [70] мотчая день и ночь, скоро бежавъ [71] || въ лехкихъ [72] струзѣхъ до Нижнего Нова л. 88 об. города, отъ [73] того же града по Оцѣ рекѣ къ Мурому и къ Володимерю; изъ Володимеря [74] же посади [75] на царскія колымаги на [76] красныя и позлащенныя, яко царице [77] честь [г] творяще [78].

О бывшеи вѣсти отъ Туръскаго царя о Казани и о царице, и о послани [79] его зъ дары къ мурзамъ Ногаискимъ [80]. Глава 41 [81].

Варіанты: [1] М. и на всѣхъ Каза́нцѣхъ. [2] Хр. почто. [3] П. преда [4] В. мене. [5] М. по во́ли. [6] М. къ самодержцу.—Хр., А. и самодержцу. [7] А. *нѣтъ*. [8] Д., М. оболстивъ. [9] М. плѣнницы за себѐ. [10] Д. *нѣтъ*. [11] П., Хр. безъ мяня *нѣтъ*.—М. безъ мене. [12] М. на Казани.—А. въ Казани. [13] А., М., В. въ Казани *нѣтъ*. [14] В. разгнѣвася.—А. и разгнѣвася на ны и волю сотворѝ самодержцеву и его повелѣніемъ. [15] М. на́ мя. [16] Д. великаго князя *нѣтъ*. [17] А., Хр. отъ земля нашея и болше сего не хотѣла. [18] П. за что *нѣтъ*.—М. за что насъ *нѣтъ*. [19] В., М. лишаетъ насъ. [20] Д., М., П. *нѣтъ*. [21] М., П. отъ земля. — Д. земля. [22] П. и пленуетъ *нѣтъ*. [23] М. болши́. [24] А. да токмо. [25] Д. еже бы. [26] М. и до смерти моея но и того бы лучши было гдѣ ца́рствовахъ съ му́жемъ моимъ ту̀ бы и заточе́ніе ну́жное прія́ти и горькую. [27] П., Хр. во отечестве мъе *нѣтъ*. — М., А. во отечествіе мое. — В. во отечествіе свое.—Д. отчествіе свое. [28] Д. *нѣтъ*: землю. [29] Хр. Исапу. [30] А. великому князю *нѣтъ*. [31] М., А., Д., В., П., Хр. отъ неяже. [32] Хр. есми.—А. быхъ. [33] А. да... моего *нѣтъ*. [34] М. у него. [35] М. отца моего *нѣтъ*. [36] М., В., Д., П. и сидѣла. [37] Хр., П. вдовою и плалася (*такъ*) бы сиротствà. [38] М. плакалась бы. [39] Д. вдовъства и сиротства своего. [40] А., В. своегò. — Хр., П. моего и тогда бо ми. [41] М. и до смерти моея но и тогò.—Д. до смерти *нѣтъ*. [42] Д., В. до смерти *нѣтъ*. [43] А. но и то бы. [44] А. *нѣтъ*. [45] В., Д., А. пріяти и. [46] Хр., П. горкою... умрети ю *нѣтъ*. [47] В., А., М. нежели. [48] М. веденнеи бы́ти. [49] П., Хр. въ поруганіе и въ мѣстехъ ото всехъ люде́и. [50] М. и въ посмѣхъ. [51] Д. и на чюжеи. [52] М. всѣхъ. [53] А., П. *нѣтъ*. [54] Хр., П. пристава.—М. приставъника. [55] А. ра́ди царевà крѣпкаго. [56] П., М. везу́щіи же ея̀. — Хр., В. веду́ще же ея. [57] М. не можа́ху ея утѣшити. [58] Хр. всяко... идущи *нѣтъ*.—П. *нѣтъ*. [59] А. *нѣтъ*. [60] П., М. путемъ идущи *нѣтъ*. [61] М., В. великаго и. [62] П., Хр. *нѣтъ*. [63] М., В. го́рькаго. [64] Хр., П. обѣщевающе... приставникъ *нѣтъ*. [65] А. *нѣтъ*. [66] В., А., М., Д. приставникъ же. [67] М., В. похи́щь себѣ сла́докъ ловъ. [68] Хр., Д., П., А., В., М. сладокъ ловъ. [69] В., Хр., П., М., А. мчаше. [70] Хр., П. не мѣшкая. [71] П. и скоро бежаше.—М., В. и скоро прибѣжа.—А. и скоро прибеже.—Д. и скоро прибежа. [72] М. въ легъкихъ струзе́хъ до Нижъняго Новà гра́да а отъ Нижънего по Окѣ рекѣ къ Мурому а изъ Мурома къ Володимерю. [73] П. отъ Нижнего по Окѣ.—А., П. отъ того же града *нѣтъ*. [74] В., А. изъ Володимеря *нѣтъ*. [75] П. посадиша въ царскія.—М., А. посади царицу. [76] П., Д. *нѣтъ*.—А. на красныя и *нѣтъ*. [77] М. царицы Каза́нскои по́честь творя́щи еи и повезоша ю къ Мо́скве (*здѣсь конецъ главы*). — А., Д. Казанскои... творяше. [78] В. творяще еи и повезоша ю къ Москве честно. [79] М. и о посланіи. [80] М., В. къ Нагаискимъ княземъ и мурзамъ. Глава 43. [81] А. 43.

Примѣчанія: [а] въ рук.: мъе. [б] въ рук. «до смерти» дважды. [в] въ рук.: ю неже. [г] Въ М., послѣ этой главы, на л. 113 рисунокъ: Повезоша царицу изъ Володимера къ Москве на царъскихъ колымагахъ. — Въ А., послѣ этой главы, на л. 106, два рисунка.

Скоро же[1] доиде слухъ о Казани и о царице и[2] до сомого нечестиваго царя Турскаго салътана во Царьградъ. И возпечалися[3] о томъ велъми Турскіи салътанъ[4], яко все свое[5] злато Египитъское погубль[6], болши[7] всехъ[8] данеи земныхъ его, приносимыхъ къ нему[9]; и[10] не довѣде, кое пособіе дати Казанъскому царству, далече отъ него[11] отстоиму[12] ему. И умысли[13] съ паши своими: посылаетъ[14] въ Нагаи послы своя, ко всемъ[15] началнымъ болшимъ[16] мурзамъ, со многими дары[17], л. 89 || глаголя тако: «О силные[18] Ногаи и многая! Станите[19], мене послушавше, соединившеся съ Казанцы во едино сердце, въ[20] поможеніе за Казанъ, на Московъскаго царя и великаго князя, и паче[21] же за вѣру [а]наше[22], за древнюю и великую, яко близъ его[23] живете[24], и не даваитеся въ[25] обиду ему, мошно[26] бо есть[27] противитися ему, яко[28] слышу[29] всегда про васъ, аще хощете. Зело[30] бо во(ста)етъ[31] на вѣру нашу и хощетъ до конца потребити ю. И язъ[32] о семъ въ велице печали есмы[33] и боюся, егда и вамъ[34] помалѣ то же будетъ отъ него, яко же и Казани, и въ несогласіи [б]живущи[35] (*межъ*)[36] собѣ[37] [в](*изгините*)[38], и[39] орды ваша запустѣютъ». Нагаискія же мурзы[40] все[41] отмолвиша ему рекуще: «Ты, о великіи царю[42] салтане, собою пецыся, а не нами. И не царь еси намъ, земля[43] нашея не строиши, и нами не владееши[44], и живеши отъ насъ за моремъ далече. Богатъ[45] еси, и силенъ, и всемъ[46] || изообиленъ, л. 89 об. и никаяждо[47] нужда потребныхъ[48] житеискихъ не обдержитъ тобѣ[49]; намъ же убогимъ и скуднымъ всѣмъ, и аще не бы потребными нашу землю на(по)лнялъ[50] Московскіи царь, то[51] мы жити не могли [г]б(ы)[52] ни единаго дни[53]; да[54] за сіе добро[55] лѣпо есть намъ всячески помогати ему на Казанцевъ за ихъ предъ нимъ[56] великое лукавъство и неправду. Аще[57] и языкъ нашъ[58] намъ единъ и вѣра[59] едина, но довлѣетъ[60] намъ[61] правду[62] имѣти: не токмо же на Казанцевъ помогати ему, [д]н(о)[63] и на тобя самого царя царемъ[64], аще востанеши нанъ[65]. Или неси[66] ты слышалъ, каково зло всегда Казанъцы сотворяютъ ему[67]? Непрестанно землю его воюютъ и людеи Рускихъ губяще[68], многажды преступающе клятву, и миръ измѣняюще. А еже рекъ еси: «намъ то же будетъ отъ него, яко же[69] и Казанцемъ», и не срамъ есть намъ || покоритися[70] л. 90 и служити ему, точенъ бо есть тобѣ[71] онъ всемъ, и богатствомъ, и силою. Пишутъ бо наши книги и[72] христіянъскіе, яко въ послѣдняя лѣта соединятца все языцы и будутъ во единои вѣры хри-

Варіанты: [1] Хр. скоро же *нѣтъ*: И доиде. [2] М., В. *нѣтъ*. [3] А. Ту́рского царя [4] П. царь салтанъ. [5] А. *нѣтъ*. [6] А. погуби̂. [7] М. болши̂. [8] М. всѣхъ его данéи земныхъ приноси́мыхъ ему́. [9] П. ему. [10] А. и не довѣде... отстоиму ему и *нѣтъ*. [11] В. отъ него *нѣтъ*: далече бо. [12] Хр. отстояще и. [13] П. и мысли. [14] М., В. и посыла́етъ. [15] М. всѣмь. — В. ко всѣмъ княземъ и мурзамъ. [16] А. *нѣтъ*: княземъ и мурзамъ. — М. къ болшимъ князéмъ и мурзамъ. [17] М. дарьми̂.—Хр. дарми. [18] М. о сильніи и и многіе Нага́и.—Д. о силныя и многая Нагаи. [19] Хр. станте и... соединившимся. [20] Хр. *нѣтъ*. [21] М. наипа́че же. — П., Хр. но и паче же. [22] М. нашю древнюю.—Хр. нашу древнюю. — В., П. нашу. [23] В. близъ ихъ.—А. близъ ихъ живущихъ.—М. близъ его живущу. [24] Д., П. живущи.—Хр. живущи и не даваи. [25] М., А. во обиду ему мошни бо. [26] Д. мо́шни. [27] Хр., М., А., Д. естѐ.—П. мошни бо есте. [28] М., В. якоже.—Д. якоже слышу всегда про васъ аще хощете и умысливъ съ паши своими посылаетъ въ Нагаи послы своя бо востаетъ на вѣру нашу... (*см. столб.* 351, *строка* 8—9 *сверху и* 19). [29] Хр. слышащу. [30] Хр. зѣло бо золъ на...—П. зѣло бо золъ есть на... [31] Д., М., А., В. востаетъ. [32] П., В., М. и азъ о ссемъ (*такъ*) въ велицеи. [33] А. *нѣтъ*,—В. есть.—Д., М., П. есмь. [34] П. къ вамъ. [35] М. живу́ще между себе изги́бнете. [36] П. межъ себя.—А., Хр. между.—Д. межъ. [37] А. собою. [38] П. *нѣтъ*.—Д. изгинете.—Хр., В., А. изгибнете. [39] Хр. *нѣтъ*. [40] М., Хр., А. князи и мурзы. [41] М., В. вси. [42] Хр., А., П. *нѣтъ*. [43] Д., П., М., Хр., А. и земли.—В. и земля. [44] М. не владѣеши... отъ насъ за́ моремъ. [45] Д., В., М. и богатъ.—Хр. и по̀чатъ еси и силенъ. [46] М., В., А. всѐмъ. [47] М., В., П., Д. никая же нужа потребъ. [48] Д., А. потребъ. [49] М. тебé. [50] Хр. землю по́лнилъ.—Д., П., М. наполнялъ.—А. не наполнялъ. [51] А. то не бы могли жити. — Д., М. то не бы мы жити могли.—П. то не бы жити могли ни единаго. [52] М., Хр. *нѣтъ*.—В., П., А. бы. [53] М. дне. [54] М. и за сіе добро его.—П. и за сіе.—В. и за то добро его. [55] Д. добро его. [56] Д. предъ нимъ *нѣтъ*. [57] Д. и аще. [58] В. нашъ и ихъ съ нами ни единъ и вѣра ни едина же. — М., П., Хр. нашъ съ ними. — А. языкъ ихъ съ нами. [59] П. вѣра наша. [60] М. довлéетъ. [61] В. *нѣтъ*. [62] М., Д. пра́вда имѣ́ти не то́кмо же на Казанцевъ помогати ему но и на тебѐ. [63] А., В., П., Хр. но. [64] А., В. *нѣтъ*: идемъ. [65] А. на ны.—Д. на него.—М. нань. [66] М. или нѣ́си. [67] В. Московскому царю. [68] М., Хр., П. гу́бятъ мно́гажды преступающе.—А. губятъ. [69] Д. яко же *нѣтъ*: тоже что и. [70] Хр. поклони́тися. — М. покоритися... ему *нѣтъ*. [71] М., В. тебѣ во всемъ. [72] М. и христіянстіи.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: живущим же. [в] въ рук.: изгнаните. [г] въ рук.: бо. [д] въ рук.: на.

стіянскои и[1] подъ тою же державою. Да кото(ра)я[2] же есть вѣра такова, яко же христіянская, святая, еже бо есть Руская? Во всехъ бо[3] нашихъ темны(хъ)[4] вѣрахъ яко пресветлое солнце сіяетъ». И тако мурзы[5] Нагаискіе [а]написавше[6] ему[7] и съ темъ къ нему отпустиша[8] пословъ его, вземше напрасно у нихъ многоценные[9] дары [10]многіе[б].

О пошествіе[11] въ Казанъ царя Шиаллѣя, и о посаженіи его на царство въ третіе[12], и о избіеніи отъ него[13] велможъ Казанъскихъ. Глава 42[14].

Царь[15] Шихъаллѣи, пославъ царицу къ Москве, изымавъ ю вины ради сея,—хоте бо она его отравою окормити[16], яко преже [в]рѣхъ[17], || л. 90 об. но[18] Богъ его сохрани отъ нея,—и по царице поеха въ Казанъ на царство, вземъ съ собою въ помощъ[19] единаго воеводу Московъскаго, Ивана Хабарова, и [г]служимыхъ своихъ варваръ[20] 20.000 и 5.000[21] огненыхъ стрелцовъ, да тои воевода съ нимъ царство строитъ и его брежетъ самого. А во граде Свіяскомъ[22] 8[23] воеводъ осташася со всею силою Рускою. Казанцы же[24] съ великою честію и радостію поставиша его царя на Казани[25] въ третіи рядъ, по[26] закону своему, преже бо сего дващи бѣ[27] на Казани царемъ[28], дващи же и убити его [г]хотяше[29]. Казанцы[30] же градъ свои предаша[31] великому самодержцу Московскому[32] и сами за него все[33] заложишася и[34] со всею другою[35] половиною болшою земля своея, съ нижнею[36] Черемисою, доброволно, и[37] безъ брани, и безъ пролитія крови[38], и на всеи воли его, яко же есть люба[39] ему, и служити обѣщашеся[40] ему нелестно и дани давати, яко[41] || л. 91 всемъ[42] бывшимъ своимъ[43] царемъ Казанъскимъ[44], и роту[45] пиша[46] по вѣре своеи, яко же обычаи есть[47] имъ клятися. Царь же[48] во градъ вшедъ и седе на царство[49], и жити нача брежно[50], по царскому своему обычаю: пристави[51] ко всемъ вратомъ града[52] своя вратники, огненыя[53] стрелца, а ключи[54] градные[55] на всяку нощь повѣле къ воеводе своему[56] приносити; тако же и царева двора его[57] стрежаху п(о)[58] 1.000 огненыхъ[59] стрелъцовъ въ день, а въ нощи 3.000 со[60] оружіемъ; воеводскаго[61] жа двора стрежаху [д]*(по 500)*[62] въ день, а въ нощи 1.000[63]; и мало царь на Казанъца коего[64] окомъ ярымъ погляну[65] или перстомъ указа[66], они же вскоре того[67], вскочивше[68], оружіемъ своимъ[69] разсецаху[70] на кусы. Не бояшеся[71] Казанъцевъ, и

Варіанты: [1] П. *нѣтъ*. [2] В., А., Д. да которая же.—М. да которяя же.—П. и которая бо. [3] А., В., Д., М. *нѣтъ*. [4] Хр., М., Д., А. темныхъ. [5] М., А., В. князи и мурзы Нагаискія. [6] П. написаше. [7] Хр., П. *нѣтъ*. [8] П. отпустивше [9] М. мнóгоцѣнъныя... многія. [10] В., А., Д. *нѣтъ*. [11] М. пошествіи. [12] А., П., Д., Хр. въ третіе *нѣтъ*. [13] В. его. [14] В., М., А. глава 44. [15] М., В., А. царь же. [16] М., В., Д. умори́ти.—А. хотѣла. [17] Д. рѣхъ сяде же на царство въ Казани вземъ съ собою въ помощь единаго воеводу. [18] М. но Богъ сохрани его отъ нея. [19] М. въ помощь единого. [20] В. и варваръ 25.000. [21] Хр. 25.000 огненныхъ. [22] М., А. Свіяжскомъ. [23] М., В. 50 воеводъ. [24] М. Казанцы же съ великою честію и радостію встрéтиша его со многими вели́кими дáры честными и поставиша его царя Казани дважды же и убити его хотѣша Казанцы же градъ свои предáша.—В. Казанцы же встрѣтиша его.—А встрѣтиша его со многими великими дарми и вшедше вó градъ поставиша.—В. со многими и великими дары и введше его во градъ и поставиша. [25] В. на Казанстѣмъ царствѣ. [26] Д. по закону своему *нѣтъ*. [27] П. на царствѣ въ Казани былъ. [28] А. царемъ на Казани. [29] В., А. хотѣша.—П., Хр., Д. хотяху. [30] Д. Казанъ же. [31] Хр., Д., А. предаша. [32] М., В. Московскому государю царю и великому князю Ивану Васи́льевичю всеá Русіи. [33] М. вси заложи́шася. [34] П. *нѣтъ*. [35] П. и другою. [36] А. съ ними же Черемиса.—М. съ нижною. [37] А. *нѣтъ*. [38] М., П. и безъ кровопролитія. [39] М., А., Д., В., П. любо. — Хр. люди бо ему. [40] Д., Хр. обѣщашася. — М. обѣщася ему нелéностно. — А. обѣщашеся ему нелестно *нѣтъ*. [41] М. я́ко же. [42] М. и всѣмъ. [43] А., В. *нѣтъ*: прежнимъ. [44] М. *нѣтъ*. [45] В. и рату. [46] Хр. пишà. [47] П. *нѣтъ*. [48] М., В. царь же Шихаллѣи. [49] П. на царстве. [50] П. бережно.—М. нача жити брѣ́жно. [51] Хр. и приставиша. — П., М., Д. и пристави ко всѣмъ. [52] В., А. *нѣтъ*. [53] М., Хр., П. и огненныя стрельцы и. [54] П. ключа. [55] М. градны́я... повелѣ. [56] А. *нѣтъ*. [57] В. *нѣтъ*. [58] В., Д., Хр., М. стрежаху по 1.000. [59] Д. *нѣтъ*. — А. по 1.000 огненнымъ бóемъ стрелцовъ. [60] А., В. со оружіемъ *нѣтъ*.—П., А., Д. по 3.000 со... [61] М., П. воеводскаго же двора стрежаху по 500 въ день. [62] В., Хр., А., Д. стрежаху по 500 въ день. [63] А., П. по 1.000. [64] Хр., П. на которого. [65] В. гляну. [66] М., П., В. пéрстомъ показà. [67] А., М. *нѣтъ*. [68] А. *нѣтъ*. [69] А. оружіемъ своимъ *нѣтъ*: мечѝ. [70] М. зсѣцáху. [71] П., Д. и не бояшеся.—М., Хр. не боя́щеся.—В., А. и не бояшеся царь.

Примѣчанія: [а] са *сверху другими чернилами*. [б] Послѣ этой главы въ М., на л. 116, рисунокъ: Посланіе отъ Тýрскаго царя̀ къ Нагайскимъ князем и мурзамъ о Казáни.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 109, два рисунка. [в] См. столб. 333—335, 336. [г] *такъ*. [д] въ рук. оставлено мѣсто.

въ думу ихъ къ собе не пущаше, ни [1] слушаше ихъ ни въ чемъ же, и отъ очію своею изгоняше л. 91 об. ихъ, и саны отъемлю||ще [2] отъ нихъ, и своя князи во власти ихъ поставляше, и всячески тщашеся [3] услужити [4], яко вѣрныи рабъ господину своему. Аще [5] и мало царствовавъ [6] на Казани и влада [7] Казанъскими людми, неполно лѣто едино [8], но многа [9] добра и велику помочь сотвори, служа [10] и помогая [11] самодерьжцу своему; аще [12] и поганъ есть, но [13] писано во святыхъ книгахъ: во всякомъ языце [14] творяи [15] волю [16] Божію и дѣлаяи правду пріятенъ Ему есть [а]. Казанъцы же, видевъ царя своего [17] столъ борзо надъ ними волю [18] творяще [19], и вознегодаваше [20], и почаша [21] думати на него [22], да какъ [23] его поне [24] жива и [25] не убивше изъ [26] царьства избудутъ, не стерпеше [27] отъ него, видящи многихъ своихъ [28] часто [29] по вся дни, яве и [30] отаи, и [31] задавляемыхъ [32], и разсекаемыхъ, яко свинеи ножи [33] зака(ла)емыхъ [34], и глаголаху въ себѣ, яко «аще [35] на л. 92 долъзе се будетъ [36] намъ отъ [37] зла||го царя нашего, то по единому [38] всехъ [39] насъ до остатка [б] погу(б)итъ [40] мудрыхъ Казанцевъ аки безумныхъ, и распудитъ [41] яко волкъ овца, и придавитъ [42] аки [43] мышеи горностаи, и пріестъ аки куры лисица, и не оставитъ насъ ни единаго быти [44] въ Казани по наученію самодержца своего». И [45] помалѣ увѣда царь бываемыи [46] всегда [47] совѣтъ на [48] него Казанцевъ [49] болшихъ нощію, таино [50] съездающихся [51] на сонъмища [52] своя, и мысляще [53] на него, да [54] какъ [55] его уловивше [56] погубятъ, или жива съ царства згонятъ, и царю и великому князю изменятъ [57]. И не стерпѣ сему царь надолзе быти, злому ихъ совѣту смерьтному на него, и паче и [58] лютѣиши возъярися на нихъ, и уби [59] и [60] по изведени [61] царицы числомъ 500 [62], великихъ велможъ [63] и среднихъ и менъшихъ улановъ [64] и князеи и мурзъ, похищая имѣнія || ихъ [65] себѣ [66], и конеи [67], л. 92 об. стада, и велбудъ, и овецъ, обычныхъ же людеи [68] простыхъ до 5.000, мятежниковъ Казанъскихъ; лукавыя [69] [в] (*ихъ*) же [70] сонъмица [г] (*разори*) по старои [д] враждѣ своеи нань [71], [е] притвори я [72] имъ вины [73], иже царство строяшеся безо царя и содержашася [74], вмещая многія измены ихъ [75] ко царю и великому князю, и ко отцу его, и къ

Варіанты: [1] Хр., Д. и не. [2] П. отемля у нихъ.—Д., М. отъемляше у нихъ. [3] П. тшашеся. [4] Хр., В., А. служити.—Д. услужити самодержцу. [5] В. аще бо. [6] М., Хр., А., Д., П. царствоваше. [7] Хр., П., М., В., А. владѣя. [8] М., В. едино лѣто. [9] М., П., В. мно́го добра и велику. [10] Хр. слыша и помогая. [11] Д., В. спомогая. [12] В. аще бо. [13] Хр., П. есть написано есть.—М., А., Д. но писано есть. [14] М. языце боящися Бога и. [15] А. творяи... правду *нѣтъ*: боящися Бога пріятенъ. [16] М. волю... дѣлаяи *нѣтъ*.—В. есть боящися Бога и творяи волю его и дѣлаяи правду. [17] Д. царя своего *нѣтъ*. -- П., М. видѣвше... столь. [18] М. волю свою. [19] А., Д., М. творяща.—П., Хр. емлюща. [20] Хр., А., П. вознегодоваша. [21] П. и начаша.—Хр. начаша думати на него како бы его убити или съ царства своего сгна́ти видяще своихъ многихъ Казанцевъ. [22] М. на него думати.—А., В. на него *нѣтъ*. [23] М. како бы его поне.—П. како бы его убити или царства своего согнати видяще многихъ... [24] Д. и не убивше поне жива избудутъ. [25] А. *нѣтъ*. [26] М., В. съ царства. [27] В., А. не стерпѣвше.—М. не стерпеше отъ него *нѣтъ*. [28] М. своихъ Казе́нцевъ.—П. своихъ многихъ Казанцовъ. [29] П. *нѣтъ*. [30] Д. *нѣтъ*. [31] Д., М., П., В. *нѣтъ*. [32] Хр. задавляемыхъ яко свинеи и. [33] М., В. и ножами. [34] Д., В., М., А. закалаемыхъ.—П., Хр. ножи закаемыхъ *нѣтъ*. [35] Д. еще и. [36] М., Хр., П. сеи царь намъ будетъ то.—В. яко аще сіе надолзе будетъ намъ. [37] М., Хр., П. отъ... нашего *нѣтъ*. [38] П., Хр. по единому *нѣтъ*. [39] М., В. всѣхъ насъ и до.—А. всѣхъ насъ до остатка мудрыхъ Казанцевъ запудитъ аки безумныхъ волкъ овца. [40] В., Д., М., Хр., П. погубитъ. [41] Хр., П. и распудитъ... лисица *нѣтъ*.—М. распудитъ а́ки. [42] М. и испридави́тъ. [43] М. яко мыши горноста́и и испріестъ аки лисица куры. [44] М., А., Д. жива быти. [45] П., М. *нѣтъ*: помалѣ же. [46] М., А., В. бываемыя... совѣты. [47] П. *нѣтъ*. [48] П. отаи на него. [49] М. и Казанцевъ. [50] П. *нѣтъ*. [51] М. съѣзжающихъся.—Д. съжжающихся.—П. свезжающихся. [52] М. со́мища (*такъ*). [53] М., Хр., П., А. мыслящихъ. [54] М., Хр. *нѣтъ*.—П. на него да *нѣтъ*. [55] М., Хр. како. [56] Хр., П. *нѣтъ*. [57] М. измѣня́тъ и не сьтерпѣ.—П., Хр. царь же не стерпѣ сему злому совѣту ихъ на долзѣ быти и возъярися на нихъ... [58] М., А. *нѣтъ*. [59] М. и уби ихъ по свѣде́ніи.—В. и уби ихъ по свѣденію. [60] Хр. *нѣтъ*. [61] Д. сведеніи. [62] Д., М., В., П. до 500. [63] М. велмо́жь и срѐднихъ.—П., Хр. велможъ и улановеи. [64] М., Хр. улановеи.—Д. уланове же и князи и мурзы. [65] А. *нѣтъ*. [66] Д. къ себѣ.—Хр. себѣ людеи же обычныхъ до 5.000. [67] П. и конеи... и овецъ *нѣтъ*.—М. и ста̀да и́хъ и кони̇ и велбуды и о́вцы. [68] П. людеи же обычныхъ. [69] М., П. и лукавая ихъ сонмища разори по старои враждѣ.—Хр. и лукавая ихъ сонмищаю разорити по старои вражде.—А. вины предтворяя имъ иже царство строяшеся. [70] А. *нѣтъ*. [71] В. на нихъ.—П., Хр. на него вмѣщая имъ.—М., П. нань... содержащася *нѣтъ*. [72] Д. претворяя. [73] В. вину. [74] Д. и содержашася *нѣтъ*. [75] В., А., П., М. имъ.

Примѣчанія: [а] Дѣянія, 10, 35. [б] въ рук.: погугитъ. [в] въ рук.: иж (ж *сверху*). [г] взято изъ вар. 69. [д] *такъ* въ рук.: притвори я.

деду [1] его, и кровъ брата своего Еналѣя [2] царя, и многаго безъчестія своего [3], (*еже*) надъ [4] нимъ преже сотвориша [5], яко младенцемъ имъ играющи. И за сіе немилостиво зело [6] и неправедно ихъ оскоръбляше и [7] озлобляше, и всяческія [8] мѣры и [9] горце ихъ поработи. Последи [10] же рекоша сами [11] Казанъцы про своихъ, яко «аще бо тыя у насъ болшія [12] владелцы наши [13] живы были [14]—всяко ихъ [а] приируби царь Шиаллѣи, и скоро [15] разъехалися [б] во орды, овіи же [16] къ Москве, овіи [17] въ Крымъ, овіи [18] въ Нагаи,—и не
л. 93 бранъ [19] || бы въ нихъ была, и не междуусобица [20], и не изменъство [21] ко своимъ людемъ, и единомысліе бы [22], и правду и любовъ [23] межъ собя имѣли, и не поноровленіе ко [24] царю—[в] прелъстившеся [25], емлюще дары [26] у него [27], помале же и своего [28] всего лишившеся [29], зъ богатьствомъ [30] же своимъ и [31] живота своего гознуша [32], и царство погибоша [33],—и при нихъ не бы еще одолелъ [34] Казани царь [35] князь великіи, и взявъ [36] пришедъ, аки пустое и худое село вдовиче [37], славныи градъ нашъ Казанъ. Наши же [38] господіе [39] после царя нашего Сапгирѣя [40], аки вѣдяще [41] кончину [42] свою, въсташа сами [г] ня [43] ся, и почаша [44] ятися [45], аки гладные волцы, и другъ друга растерзаше [46], и вси при царѣ Шиаллѣе конечно напредъ насъ [47] погибоша; мы же, по нихъ оставшеся [48], напастьми злыми, и бедами [49], и пле(не)ніемъ [50] всячески [51] изчезохомъ [д]». ||

О [52] прелагатае князе Чапкуне и о измѣне съ нимъ Казанъцевъ. Глава 43 [53]. л. 93 об.

Въ то же время бѣ на Москве [54] бегунъ Казанъскіи, варваринъ [55], князь [56] Чапъкунъ [57] именемъ [58]. Се(и) [59], оставль землю [60] и [61] страну отечества своего, въ неи же родися [62] и жительствова [63] прежде, и домъ, и жену, и чада своя, и вся пометну [64], еже [65] имяше въ Казаніи, вины ради смертныя— хотяше [66] ему быти по дѣломъ его,—и прибѣжа [67] оттуду [68] къ Москве [69] на Русь [70], на самодержцово имя, служити ему хотя—мнози бо Казанцы прибегоша [71] къ нему, яко же прежде рекохъ [е]. Царь [72] князь великіи пріемъ его [73] великою [74] любовію и дарми и почестьми [75] понемалу почти [76] его, и жити ему дастъ великъ домъ [77] на Москвѣ. Но древняя [78]

Варіанты: [1] М. дѣду его и кровь. [2] Хр. Сенале́я.—П., М., В. царя Генъаллѣя. [3] П., Хр. (*єже*)... всяческія мѣры *нѣтъ*. [4] М., В., А. еже надъ нимъ пре́же. [5] В. сотворше. [6] В. немилостиво зѣло. [7] А. и озлобляше и *нѣтъ*. [8] В., М. всяческими мѣрами. [9] М. *нѣтъ*. [10] М. послѣди же оставшіися Каза́нцы рекоша про своихъ.—П. оставшіи же Казанцы послѣди начаша глаголати къ себѣ аще бы.—Хр. оставшіи же Казанцы послѣди начаша глаголати къ себѣ аще бысть я у насъ болшія владѣлцы живы были ихже уби царь. [11] В. *нѣтъ*. [12] Д. *нѣтъ*. — М. болшія владѣлцы наши живы были и́хъже уби́ царь Шихъаллѣи и кои разъѣхашася во орды̀. [13] П. *нѣтъ*. [14] П. были ихже уби царь Шихаллѣи и кои розъѣхашася во орды.—А. были которыхъ приируби. [15] В., Хр. и кои разъехалися.—Д., А. и кои разъѣхашася. [16] М., П. *нѣтъ*. [17] П., М. иніи же въ Крымъ. [18] В., М. иніи же въ Нагаи. [19] А., М., Д. брань.—Хр., П. и неизмѣнство бо и единомысліе и правда межъ нами была. [20] М. междоусобица. [21] М. измѣньство. [22] М. бо. [23] М. любовь между собою. [24] М. бы ко царю. [25] Д. прелстишася. — М., В. прелстишася бо. [26] М. да́ры. [27] А. у нихъ. [28] В. *нѣтъ*. [29] Хр. лишихомся и царство погибе и.—Д. лишишася.—М. всего живота лишився зъ бога́твомъ (*такъ*). же.—П. всего живота лишихомся. [30] П. зъ богатьствомъ... гознуша *нѣтъ*. [31] М. *нѣтъ*. [32] М., В. гоньзнуша. [33] П. погибе.—В., М., А. погубиша. [34] П. царь одолѣлъ Казани и великіи князь. [35] А., В., Хр. царь и великіи князь. [36] Д., М., Хр., А. взялъ.—В. и взявъ. [37] П., Хр. *нѣтъ*.—М. вдови́чье. [38] Хр. *нѣтъ*. [39] М. господа̀. [40] М. Сафагирѣя. [41] Хр. видѣша. [42] М. коньчи́ну. [43] М., Хр., Д., А. на́ ся. [44] П. и почаша ясти аки.—М. и начаша ястися аки гладныя во́лцы.—Хр. и начаша ясти аки гладныя волцы. [45] В. ятися... волцы *нѣтъ*. [46] Хр. растерзаша.—М., Д., А., В. разстерзавше. [47] Д. напредъ насъ *нѣтъ*: напрасно.—М., А. напредь насъ. [48] М. оста́вльшеся.—Хр., П. остахомся. [49] М., В., Д. и бѣдами и плене́ніемъ всяческимъ. [50] Д., А. плененіемъ. [51] М. исчезохомъся. [52] М. *этого заглавія нѣтъ, хотя мѣсто оставлено.* [53] В. Глава 45.—А. *числа главы нѣтъ.* [54] М. на Москвѣ бѣгунъ. [55] М., Д., Хр. ва́рваръ. [56] Хр. *нѣтъ*. [57] А. Капчюнъ. [58] Д. *нѣтъ*. [59] М., В., Д., А. сеи остави.—П., Хр. сеи. [60] М. землю свою и страну отчества. [61] П. и отечество свое въ немъ же. [62] Хр., П. родися и домъ. [63] М., Д., А. жительствоваше. [64] П. помета.—М. пометнувъ. [65] Д. *нѣтъ*. — П., М. е́же имѣяше въ Казани. [66] М., А. хотящая... по дѣломъ. — П., Хр., Д., В. хотящая. [67] М. прибежѐ. [68] Хр. *нѣтъ*; онъ. — П. *нѣтъ*. [69] П., Хр. къ Москве къ самоде́ржцу служити. [70] А. на Русь *нѣтъ*. [71] М. прибѣгоша тогда къ Москвѣ яко же преже рѣхъ. [72] Хр. яко царь.—Д., А., М. царь же и великіи князь. [73] П., Хр. и дарми почте его съ великою честію но древняя злоба.—М., В. сего князя Чапкуна. [74] Д., А., М. съ великою. [75] В. почти сго по.—А. и почестьми *нѣтъ*.—М. и почестьми по немалу *нѣтъ*. [76] М., Хр. почтѐ. [77] А. *нѣтъ*. [78] Д. но древняя злоба не можетъ нова добродѣтелъ быти и нелзѣ человѣку со зміемъ.—М. но древвняя.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: воево (ево *зачеркнуто кноварью*). [в] *въ рук. послѣ этого слова*: з богатьством же. *Зачеркнуты киноварью.* [г] *въ рук. сверху* а. [д] Въ М., послѣ этой главы, на л. 119, рисунокъ: Царь Шихъалѣй Касимовскіи сяде въ Каза́ни на царствѣ въ третьиі и вручи мечь воеводамъ и своимъ на (Ка)занцевъ.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 111 об. [е] См. У. главу 42, столб. 357—358.

злоба никако же благихъ новыхъ[1] ходатаи[2] и
л. 94 истинъне не бываетъ; и[3] нѣсть || мочно[4] и нелзе[5]
просту человѣку со зміемъ[6] дружитися, и
кормити его[7] отъ руку своею всегда, присвоитъ[8]
къ собѣ и пріучити, и въ пазусе[9] носити, и не
снедену быти отъ него, но въ мѣсто[10] (с)его
[а]добр(о) человѣку [б](*главу*) ему отсещи, не дружачи[11]
съ нимъ, да не прежде[12] онъ уязвитъ
его, и болевъ[13] умреши[14] отъ него зле. Тако[15] и
отъ злаго слуги своего, невернаго раба[16] иноязычного[17],
немочно есть ухранитися и убрещися
отъ него, близко[18] [в]держеше[19] его и [в]думаше[20]
съ нимъ. Окаянъныи же сеи варваръ поганыи
жилъ[21] на Москвѣ[22], служаше[23] самодержцу 5
лѣтъ, въ велицеи чести и въ любви его, и отъ
всехъ велможь[24] его, князеи[25] и боляръ любимъ[26]
и почитаемъ, яко другъ и братъ[27] превозлюбленъ,—аще
и варваръ, но человѣкъ честенъ[28]
бѣ[29] и[30] градъ предастъ Казанъ (*за*) Московъскаго[31]
самодержца. Тогда [г]Казан(ецъ)[32]
о(нъ), льстецъ и пре||ла(га)таи, князь [в]Чапскупъ[33], л. 94 об.
ставъ предъ самодержцемъ и падетъ[34] на колену
свою, моляся[35], яко[36] отпущенъ будетъ, пронырникъ[37],
на царствіе свое, Казань[38], видити родителя
своя[39] и друзи и вся знаемыи[40] ему[41], живы
ли есть[42], все[43] взяти[44] ему къ Москве оттуду[45],
подружіе свое зміиное и дети своя и рабы,
оставльшія[46] тамо[47] имѣніе[48] избрати[49]. Царь[50] же
князь великіи отпусти его, рекъ[51]: «иди, яко[52]
хощеши», не ведая [в]проньрства[53] лукаваго[54] и
льстиваго[55] того варвара. Онъ же[56], отпущенъ,
печатъ цареву нося и не блюдяся никого же, и
приде[57] въ землю свою Казанъ[58], и свидевся[59]
(с) своими[60], и прельстися, и паки же[61] преложися
хъ Казанъц(ем)ъ[62], лстивы[63], огненыхъ словесъ жены
своея змѣи послушавъ,—не хотяцци[64] еи[65] отъ
земля своея и отъ рода[66] и отъ племяни[67] своего
на чюжюю землю, на Русь[68], итти съ нимъ,—
и забы[69] || самодержцеву[70] честь и любовъ, бывшую[71] л. 95
ему на Москвѣ[72], и[73] возвратися[74] [д]п(а)ки[75]

Варіанты: [1] Хр., П. и новыхъ ходатаи и явственнѣи бываетъ окаянныи же сеи варваръ поганыи житъ на Москвѣ служа.—П. и новыхъ. [2] М., А. ходатаиственне бываетъ.—П. ходатаиственне не бываютъ. [3] П. и нѣсть... думаше съ нимъ *нѣтъ*. [4] В., М. мошно и лзѣ. [5] А. и нелзе *нѣтъ*: гдѣ. [6] М. со зміе́мъ. [7] В. *нѣтъ*. [8] А., Д. и присвоити.—М. и присвоити всегда.—В. всегда и присвоити. [9] М. и въ запазусѣ. [10] М. вмѣсто сего добро главу его отсѣщи.—Д., В. вмѣсто сего добро главу ему отсѣщи. [11] М., В. не дружачися съ нимъ.—А. не дружа́ся. [12] М. преже онъ уязвитъ. [13] Д. и болевъ... зле *нѣтъ*. [14] А. умрети. [15] А. такоже и. [1] А. раба̀ своегѐ. [17] М., В. немо́щно.—А. не́мочно. [18] М., А., В. блиско державъши его и думавши. [19] Д. державше. [20] Д. думавше. [21] П. житъ.—А. живяше.—В., М. живе. [22] В., М., Д., А. на Москвѣ 5 лѣтъ въ велицеи чести служа самодержцу и любимъ бѣ велми отъ него и отъ всѣхъ велможь. [23] П. служа самодержцу на Москвѣ 5 лѣтъ. [24] Хр., П. *нѣтъ*. [25] М. и отъ князеи и отъ бояръ. [26] Хр. и любимъ и ставъ князь предъ самодержцемъ. — П. и любимъ и̑ ставъ князь Чапкунъ предъ самодержцемъ. [27] В., А., М. и яко братъ. [28] В. безчестенъ и преже за мало сего градъ.— М. но человѣкъ честенъ бѣ и пре́же сего за ма́ло Каза́нь преда́стъ за Московскаго самодержьца и тогда убо Каза́нецъ о́нъ лсте́цъ и прелага́таи князь Чапку́нъ. [29] А. *нѣтъ*. [30] А. и прежде за мало сего и градъ. [31] В., А., Д. за Московскаго. [32] А., Д. Казанецъ онъ.—В. и тогда убо Казанецъ онъ лстецъ. [33] А. Капчюнъ. [34] Хр., П., Д., М., В. и падаетъ. — А. падѐ. [35] П. моляшеся. [36] М. яко да отпусщенъ.—П. *нѣтъ*: да.—А. яко да отпуститъ его въ царство свое Казань видети роди́теля своѝ и родъ и дру̑зи. [37] Хр. пронырликъ. — М. проны́рливыи во царство. [38] Д. въ Казань.—Хр. на Казань. — М. Казань и вся знаемыя ви́дѣти родителя своя. [39] Хр. своя живы ли есть и жену свою и дѣти взяти къ Москве и имѣніе собра́ти.—П. своя и родъ и други живи ли есть. [40] М. знаемыя имъ жи́ви ли суть. [41] В. *нѣтъ*. [42] В., А. суть.—П. есть и жену свою и дѣти взяти къ Москве и имѣніе собрати царь же. [43] М., В. *нѣтъ*. [44] М., В. и взяти. [45] М., А. *нѣтъ*. [46] М. и оста́вшая имѣнія собрати.—А. оставшая. — Д. оставшее. [47] В., М. *нѣтъ*. [48] В., А. и имѣнія. [49] В. собрати. [50] М. царь и великіи князь. [51] М., В. рекъ ему. [52] М., П., А. яко же. [53] Д. пронырства. — Хр. пронырства и лсти онъ же поиде отпущенъ и печалъ. — В., М., А. не вѣдая пронырства и лсти лукаваго варвара сего. [54] П. *нѣтъ*. [55] П. и лсти онъ же. [56] П., Д. онъ же поиде.—В., М. поиде отпущенъ цареву печать нося и не блюда́щеся.—А. поиде отпущенъ цареву печать нося и не блюдяся. [57] В., М. пріиде. [58] А., В. въ Казань̑ во свою землю. [59] М. видевся съ ро́дители своими. [60] П. съ родительми своими.—Хр. съ родители своими.—А., В. съ своими. [61] А., М., В. *нѣтъ*. [62] М., А., Хр., П., Д., В. Казанцемъ. [63] А., М., В. лстивыхъ и огненны словесъ.—Д. лстивыхъ. — П., Хр. лстивы... словесъ *нѣтъ*. [64] А. не хотя́щіе. [65] А., В. *нѣтъ*. [66] Хр., П. и отъ рода *нѣтъ*. [67] М. отъ племя́ни. [68] Хр., П. на Русь *нѣтъ*. [69] А. и за самодержца. [70] М. самодержьца.—Д. самодержца. [71] М. бывшюю. [72] Хр. на Москве и совокупився съ велможи Казанскими и начатъ развращати.—А. на Москвѣ возвратися паки къ силу̑ удавленію его же крѣ́пце преже избежавъ и самъ на ся паки крѣпце возложи се болѣ̀ неправду зачатъ болѣзнь и роди беззаконія. [73] М. *нѣтъ*. [74] М. возвратися паки къ нему удавленія.—П. и возвратися... неправда его *нѣтъ*. [75] Д., В. паки къ силу удавленія.

Примѣчанія: [а] въ рук.: добра. [б] взято изъ вар. 10. [в] *такъ*. [г] въ рук.: казанъцы о. [д] въ рук.: пики.

къ силу̑ удавленія, его же[1] крепце самъ на ся понятъ[2], избежавъ его прежде[3]. И боле неправду и зачатъ[4] безаконіе, и ровъ изры[5] ископа и самъ[6] впадеся[7], и[8] обратися вонъ[9] болезнь[10] его на главу его, и[11] на верхъ его снидетъ неправда его[a]. И совокупився[12] съ велможами Казанскими[13], начатъ развра(ща)ти[14] ихъ и смущати всѣми людми[15], и совѣты[16] не благи съ ними[17] сшивати, веля[18] Казанъ затворити, и царя Шихаллѣя убити, яко же и брата его убиша[19], Геналѣя[20] царя, и отложитися отъ самодержца Московъскаго, ни[21] служити ему, ни повиноватися, яко да не[22] болшую беду и напасть постражутъ впредъ отъ[23] раба его, отъ царя Шихаллѣя, и мучатъца[24] злѣ, и по странамъ его расточени л. 95 об. будутъ, и развѣде||ни[25]; и законъ оттеческіи и вѣра ихъ Срацынская погибнетъ, и обычеи[26] старыя изменятца. Казаньцы же послушаху его съ великимъ усердіемъ, еже отложитися[27], яко[28] добра хо(тя)ща[29] имъ, а о царѣ не внимаху словесемъ его[30], еже царя убити, да не болъма[31] согрешатъ, и[32] Бога прогневаютъ, и царя и великого князя раздражатъ[33] и подвигнетъ[34] на сѣ[35], чающе съ нимъ вѣчнымъ миромъ смиритися. И сотвориша его надъ всеми[36] велможами боли[37] всехъ, князя и воеводу, зане отъ юности наученъ бѣ ратному делу[38], и возлюбиша людіе вси, и послушаху его во всемъ и[39] глаголюще: «воля (*твоя*)[40] да[41] буди надо всеми нами, и вся повеленная[42] тобою съ радостію сотворяемъ[43]; и[44] ты[45] свеси гораздо[46] всякія обычаи Московъскія—недавно[47] еси оттуду пришелъ—и что про насъ думаетъ царь князь великіи, миловати ли ны[48] || хощетъ или до конъца погубити[49], и что л. 96 подобаетъ намъ о себѣ полезная[50] смышляти[51], противная ли или смиренъная; да[52] како будетъ лутче[53], ты веси. Всяко и[54] блюди[55], да не въ полезныхъ мѣстехъ[56] и[57] паки зло сугубо постражемъ[58], великъ бо насъ всѣхъ о семъ[59] страхъ обдержитъ»[60]. Онъ же рече имъ: «ничто же боитеся, но токмо зрите на мене[61] и, еже реку вамъ, то и творите». Помышляетъ[62] бо безверныи[63] царемъ быти въ Казани, аще Казанъ отстоитъ отъ Московъскаго царя. И совѣща[64] Казанъцемъ[65] обольстити[66] царя своего[67] воеводамъ Московъскимъ, стоящимъ въ граде[68] Свіяжскомъ, и возвѣсти[69] на него измена велика[70], да тако его[71] могутъ[72] избыти[73], аще не хотятъ его убити, и безъ него како хотятъ, такъ и сотворятъ по воле[74] своеи. И[75] по слову его

Варіанты: [1] М. удавленія его же преже крѣпце избежавъ и самъ на ся паки крѣпце возложи се болѣ неправду зачатъ болѣзнь и роди беззаконіе.—В. его же преже крѣпце избѣжавъ и самъ на ся крѣпце возложи се болѣ. [2] Д. возложи. [3] Д. преже се болѣ неправду зачатъ болѣзнь и роди беззаконіе ровъ изры ископа и впадеся въ яму юже содѣла обратися болѣзнь. [4] В. зачатъ болѣзнь и роди беззаконіе. [5] М. изры и ископа и впадется въ яму юже содѣла. [6] В., Д., М. *нѣтъ*. [7] А. впадеся вь яму юже содѣла. [8] М. *нѣтъ*. [9] В., Д., М., А. *нѣтъ*. [10] М., А. болѣзнь. [11] В. и на верхъ его *нѣтъ*. [12] М., А., П. совокупи́ся.—В. паки. [13] В. князь Чапкунъ и начатъ. [14] Д., П., А., Хр. развращати.—М. Казанскими князь Чапкунъ и начатъ развращати ихъ. [15] П., Хр. людми веля имъ. [16] М., В. совѣтъ неблагіи. [17] М., В., Д. съ ними *нѣтъ*. [18] М., В., А. веля имъ. [19] А. убиша... царя *нѣтъ*. [20] М. Генъаллѣя. [21] В. и не.—М. и слушати и не повиноватися ему.—П., Хр. отъ самодержца Московскаго Казанцы же послушаху его... [22] А. да не на. [23] М. *нѣтъ*. [24] М. мучитъся. [25] А. заведены.—Д. и разведены *нѣтъ*.—М. разведены̀. [26] Д. обычая. — М. обычаи старые измѣнятся. [27] Хр. еже отложитися отъ царя не внимаху еже царя убити да не болма Бога прогнѣваютъ и царя. [28] М., П. яко имъ *нѣтъ*. [29] А. хотяща. [30] М., П. словесемъ его *нѣтъ*. [31] М. да не болми Бога. [32] М., П. согрешатъ и *нѣтъ*. [33] П., Хр. раздражатъ и сотвориша. [34] А. поги́бнутъ.—М., П., Д. подвигнутъ на ся.—В. и подвигнутъ на ся. [35] М., А. на сѣ *нѣтъ*. [36] М. надо всѣми. [37] М., В., П. болѣ всѣхъ. [38] А. дѣлу велми. — М. дѣлу.—П., Хр. дѣлу и послушаху. [39] П., Д., М. *нѣтъ*. — А. и глаголюще *нѣтъ*. [40] Хр., Д., П., М., В., А. воля твоя. [41] М., Хр., А., П. *нѣтъ*. [42] М. повѣлѣнна. [43] П., Хр., М., А. сотворимъ. [44] М. *нѣтъ*. [45] М., Хр., П. ты бо вѣси гора́здо. [46] Д. *нѣтъ*. [47] Хр. недавно̀.—Д., В., А. и недавно. [48] А., М. *нѣтъ*.—П. насъ. [49] Хр. погубитъ. — А. разоритъ. [50] Д. позная (*такъ*). [51] А. *нѣтъ*: творити. [52] П. *нѣтъ*. [53] М., Хр., П. лутчи ты все вѣси. [54] Д. ты веси всяко и *нѣтъ*.—М. *нѣтъ*.—П., Хр. всяко и... обдержитъ *нѣтъ*.—А. всяко. [55] М., Д., А., В. но блюди да не како въ. [56] М., В., Д. мѣсто. [57] М. *нѣтъ*. [58] А. пріимемъ. [59] А., М. о семъ *нѣтъ*. [60] М. обде́ржитъ. [61] М., П. на мя. [62] П., Хр. помысли бо. [63] М., Хр., П. безбожныи князь Чапкунъ царемъ.—М., А. *нѣтъ*.—А. невѣрныи. [64] Д. отвеща. [65] П., Хр. съ Казанцы. [66] М. оболстити.—Д. оболгати. [67] П., Хр., А. *нѣтъ*: Шигалѣя. [68] М., А. во́ граде. [69] М., А., Д. возвести̇. [70] М., А., В., Д. измѣну велику. [71] Хр. да такое то. [72] П., М. возмогутъ. [73] Хр., П. избыти исъ Казани и безъ него. [74] М. по во́ли.—А. по воле... его *нѣтъ*. [75] В. и по... Казанцы *нѣтъ*.

Примѣчанія: [a] Псал. 7, 15; 16.

л. 96 об. подпадоша[1] Казанъцы воеводамъ[2], || яко вѣрны[3] ся[4] [а]творяше[5] и не лестны, льстяще же[6] и обълыгающе[7] царя своего, яко[8] хощетъ измѣну царь вборзе[9] сотворитъ[10]: «совещалъ[11] бо ся съ некими съ нашими,—мы[12] вѣмы истинъну[13],— аще[14] вборзе[15] его сведете[16] съ Казани, и[17] сами будете въ мѣсто его стрещи[18] насъ, или дати намъ въ мѣсто[19] сего другаго царя вѣрнее[20] сего владети[21] нами». И ложныя свидетеля многіе[22] поставляху на царя, паче[23] же и князя Чапкуна: «аще[24] намъ вѣры не имете», глаголаху[25], «но[26] тому сведемо[27] известно, нашему врагу[28], а[29] вашему же[30] пріятелю. Мы бо[31] того ради преже возвѣщаемъ вамъ, боящися[32], да не паки[33] на ны[34] отъ васъ горшее плененіе[35] и пагуба[36]. Не хощемъ клятвы нашея съ вами преступити, но[37] миръ великъ имети и жити за едино[б]».

л. 97 О писаніи воеводъ ко[38] царю и великому князю на царя Ши||хъаллѣя, и[39] о изъшествіи царя Шихъаллѣя[40] изъ Казаніи[41], и о поимани[42] Казанъцевъ. Глава 44[43].

Воевода[44] же, испытавше сіе[45] гораздо многими людми, и [а]пояше[46] вѣры Казанъцемъ[47], [в]воз(бояв)шеся[48], да не то же[49] паки будетъ отъ царя Шихаллѣя, яко же иногда отъ Магъметемина[50] царя въ Казани изменъство[51] случися[52]; и описавше[53] (о) томъ и послаше[54] къ Москве къ самодержцу зъ борзоходцемъ[55], яко[56] да изведетъ царя изъ[57] Казани, и нѣкоторымъ[58] отъ нихъ, пятмя[59] или шестьтмя, повелитъ бытъ[60] вмѣсто его. Царь[61] же князь великіи, прочетъ посланіе воеводъ своихъ, и послуша ихъ, на единаго многихъ свидетельствующа[62], и негодова[63] о томъ во умѣ своемъ на Казаскаго царя Шихаллѣя, дивися[64], что ново[65] лесть явися въ немъ на старость его[66], нѣсть[67] была во юности его. И отписа къ нему съ[68] грозою, да || оставитъ[69] л. 97 об. царство, выедетъ[70] изъ Казани, и[71] съ воеводою и со всею силою своею и со всею казною[72] своею[73], не оставитъ[74] своево ни[75] мала черна[76] праха въ Казани, и скоро да будетъ къ Москвѣ[77], да скажетъ о себѣ всю истинну; и аще такъ будетъ[78] помыслилъ, то казнь пріиметъ о[79] делѣ своемъ. А на мѣсто его повелѣ быти въ Казани князю Петру Шуискому со инѣми[80] съ пятью воеводами и съ[81] половиною воинства[82]; въ Свіяжъ-

Варіанты: [1] Хр., П. поидоша. [2] Д., П., М., Хр. къ воеводамъ. [3] Д. вѣрные творящеся.—П. вѣрныя творящеся. [4] Хр. *нѣтъ*. [5] М., А., Хр. творяще и не лестны. [6] П., А., Хр., М. льстяще же *нѣтъ*. [7] П., Хр., М. и облыгаютъ. [8] П., М. глаголюще яко. [9] А., Д. вскоре. [10] М., А. сотворити. [11] А. совѣщáетъ. [12] П. *нѣтъ*.—Хр. мы всѣ вѣмы истинно и ложныя свидѣтели поставляху. [13] П., Д. истинно. — М. истино аще не сведете его исъ Казани. [14] П. аще владети нами *нѣтъ*. [15] М. *нѣтъ*. [16] Д., А. не сведете. [17] А. *нѣтъ*. [18] М., Д., В. брещй. [19] Д., М., А. вмѣсто сего *нѣтъ*. [20] Д. вѣрніе. [21] М. владѣти. [22] П. *нѣтъ*. — М. многи. [23] М., В., А. наипаче. — Д. паче же и на князя Чапкуна ссылахуся. [24] М., П. аще ли. [25] П., Хр. *нѣтъ*. — Д. глаголюще. [26] Хр. ино. — М., В., П., Д. но и. [27] М. свѣдано извѣстно. [28] Д. *нѣтъ*: супостату. [29] П. *нѣтъ*. [30] М. *нѣтъ*. [31] В. *нѣтъ*. [32] М. боящеся. [33] М. да не паки и насъ. [34] П. на насъ. [35] Хр. тимѣніе. [36] Хр., П., М. пагуба будетъ отъ васъ.—Д. будутъ да не. [37] М. и миръ. [38] А. ко... князю *нѣтъ*: къ Мóсквѣ. [39] Хр. и о шествіи.—В. и о... Шихаллѣя *нѣтъ*.— М. исшествіи.—Д. и о сшествіи его. [40] Д., А. царя Шихаллѣя *нѣтъ*.—А. Шихаллѣевѣ.—М. *нѣтъ*. [41] В., М., А. исъ Казани. [42] М. о поиманіи. [43] М., А., В. Глава 46. [44] П., Хр., М., В., А. воеводы же. [45] В. *нѣтъ*. [46] Д., М., Хр. и пояша.—А. и поняша. [47] Хр. Казанцемъ и написавше къ Москве къ самодержцу.—П. Казанцемъ и написаше пославше къ Москве къ самодержцу. [48] М., А., В. возбоявшеся.—Д. убоявшеся. [49] В. да тоже. [50] А. отъ Махметина. [51] М. измѣньство.—В. извѣстно. [52] А. случися измѣна въ Казани. [53] М., А., В., Д. и отписавше о томъ. [54] Д. и послаше *нѣтъ*. [55] В. зъ борзостію.—П. зъ борзымъ гонцемъ. [56] Д. яко... изъ Казани *нѣтъ*. [57] М. исъ. [58] П., Хр. *нѣтъ*. [59] М. пятма или шестьма. [60] М. быти. [61] М. царь же и великіи князь почетъ (*такъ*).—Д. царь же и. [62] М., В., Д. свидѣтелствующихъ и понегодова. [63] А. понегодова. [64] А., М., В. и дивися тому.—Хр. дивяся. [65] М., А. нова.—Д. внове. [66] Д. *нѣтъ*. [67] А., М., В. а нѣсть. [68] Д. зъ грозою. [69] М., Д., В., А. оставя... выѣдетъ исъ. [70] Хр. и выедетъ. [71] Д., М., А. *нѣтъ*. [72] П. и съ казною.—Хр. казною и скоро да будетъ. [73] В. *нѣтъ*. [74] В., Д., М. оставивъ. [75] А. ни мало что и скоро. [76] М. чернá.—Д. черна праха *нѣтъ*. [77] М., Хр. къ Мóскве. [78] А. *нѣтъ*. [79] Хр., П. о делѣ своемъ *нѣтъ*. — М., А. о дѣлехъ своихъ. [80] П., Хр., М. со инѣми *нѣтъ*. [81] В. и зъ другою половиною. [82] М. воинствомъ.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] Въ М., послѣ этой главы, на л. 122, два рисунка: 1) Преващеніе князя Чапкуна на избеженніе его исъ Казани къ Москве, и пошесьтвіе егò съ Мосъквы въ Казань, и совѣтъ его (с) Казанцы. 2) Совѣтъ Казанъцевъ, како бы у нихъ быти князю Чапкуну въ Казани воеводою и како бы ему царемъ быти. — Въ А., послѣ этой главы, на л. 105, два рисунка. [в] въ рук.: возлюяшеся.

скомъ же граде князю Семену[1] со двема воеводы[2] и зъ другою половиною воиска[3], да такъ[4] теми воеводы[5] безъ царя строитца Казань, докуду[6] истинно опытаетъ[7] о царе. Дошедшу же посланію[8] отъ са(мо)держца[9] съ Москвы[10] ко царю Шихаллѣю въ Казань, и разумѣ, яко оболщенъ[11] есть отъ Казанцевъ и отъ воеводъ, и не убояся ни мало о лестномъ возглаголаніи[12] о[13] себѣ, надеяся[14] на Бога жива и на безсмертную[15] || л. 98 правду свою, и не потужи[16] остати[17] царя Казаньского. И созва[18] Казаньцевъ къ себѣ на[19] пиръ лестенъ[20], творяся[21], аки не вѣдая ихъ лукавъства, еже навадиша[22] нань, и темъ[23] оплоши, и прощаяся[24] съ ними и веселящеся[25] свѣтло, яко да не у(вѣ)даютъ[26] на ся злобы царевы: да или засядятъ[27] или убіютъ его или сами все[28] разбегутца отъ него. И пировавъ (*съ*) Казанцы[29] 4 дни, изпущая[30] люди своя изъ[31] Казани со стады коньскими[32] и со всею казною своею, дожидаяся[33] воеводъ[34] Казанскихъ[35], да при немъ выедутъ[36] въ Казанъ со всею силою своею; и посылаше[37] по ихъ[38], и[39] и не дожидаяся ихъ въ пятыи день и самъ выеха изъ Казани съ воеводою, радуяся, избывъ печали Казанъскія[40], яко младенецъ на светъ[41] родися или[42] мертвецъ [а]изо[43] ада изпущенъ. А князь Чапкунъ[44], утаився[45] царя[46], остася въ Казани, || л. 98 об. да не [б]изымавъ[47] къ Москвѣ съ собою сведетъ[48], яко сходника[49] и прелагатая, и грешитца своея надежда, вкупе же и животъ свои погубитъ. Царь же, изъ Казани пошедъ, повѣле собя проводитъ[50] до Свіяжского града оставшимся[51] немногимъ улановямъ болши(мъ)[52] и князем̀ъ и мурзамъ, которые на него измѣну возвели[53] и въ коихъ была неправда вся[54] и лесть и мятежъ, яко да обѣдаютъ у него и пируютъ[55] еще и повеселятца[56] вкупѣ[57] и съ воеводами, яко же со царемъ не видатися имъ[58] за живота своего николи же[59]. И[60] симъ ихъ неразумныхъ прельсти[61]. Казанцы же, межь собе[62] смѣющеся, провождахуся царя, вкупе[63] же аки[64] тужаше[65], яко не бытъ[66] у насъ таковому царю добру ни[67] до смерти нашея, счастливу[68] и премудру, и правосудну, ко всемъ намъ милостива[69] и почестлива[70] и многадаровита[71], и не нажить || л. 99 ни дѣтямъ[72] нашимъ, ни внучатамъ. Тако же царь[73] по нихъ мняся аки[74] тужа въ серцахъ[75], прослезящеся[76]. И пославъ впредъ себя[77] къ воеводамъ, яко да

Варіанты: [1] М., А., Д. Семену Микулиньскому. [2] М. воеводома. [3] Хр., П. воиска дошедшу же посланію. [4] М. да тако тѣми. [5] М. воеводами. [6] В. докуду... о царе *нѣтъ*. [7] М., А. опытается о царѣ. [8] М. писанію. [9] П., А., В. отъ самодержца. [10] А., Д. съ Москвы *нѣтъ*. [11] М. оболганъ. [12] В., М. возглаго́ланіи. [13] В., М. на себѐ. [14] В. но надеяся. — Д. и надѣяся. [15] Д. *нѣтъ*. [16] А., М., В. и не потуживъ о отстатіи царства Казанскаго. [17] Д. о остатіи царства Казанскаго. [18] Хр., П. правду свою и созва. [19] М. на́ пиръ. [20] П., Хр. *нѣтъ*.—Д. лестію. [21] Хр. творя.—П. творяся предъ ними.—М., Хр. предъ ними. [22] Хр. наводиша. [23] А., М., П., Хр. и тѣмъ ихъ оплошѝ. [24] Хр. тѣмъ ихъ оплоши прощащеся и пировавъ съ ними и веселящеся съ Казанцы 4 дни испущая люди своя. [25] М., В. веселяшеся.—П. веселяшеся и пировавъ съ Казанцы 4 дни. [26] М., Д., А., В. не увѣдаютъ. [27] М., Д., А. засадя́тъ. [28] М., В. вси разбѣгутся. [29] М., А., В. съ Казанцы. [30] М. испущая. [31] М. исъ.—П. изъ Казани *нѣтъ*. [32] В. конными.—М. коньскими.—Д. конскими. [33] П. дожидашеся. [34] П. воеводы Свіяжскаго да пріѣдутъ при немъ.—Хр. воеводы Свіяжского да придутъ. [35] М., А., В. Свіяжскихъ.—Д. Московскихъ. [36] М., Д., В., А. въѣдутъ. [37] П. посылая по нихъ. [38] Д. по нихъ и не дождався ихъ.—А. по нихъ и не дождався.—М. по нихъ въ пятыи же день не дождався ихъ самъ вы́ѣха. [39] Хр. и не дождався ихъ и самъ. [40] Хр., П. Казанскія и повелѣ себѣ проводити. [41] М. на́ свѣтъ. [42] М. *нѣтъ*: и. [43] А. изъ то *нѣтъ*. [44] А. Капчюнъ. [45] М. утаяся. — Д. утаився. [46] А. *нѣтъ*. [47] Д., В., А. не изымавъ его. [48] Д. сведутъ. [49] В. и́сходника. [50] М. себе проводити. [51] Хр., П. оставшимся немногимъ *нѣтъ*. [52] Хр. *нѣтъ*.—Д., П. болшимъ.—М., А., В. болши́мъ ула́новемъ. [53] Хр. возмели и мятежниковъ всякихъ людеи тако да обѣдаютъ.—П. возвели и мятежниковъ всякихъ людеи яко да обѣдаютъ. [54] В. *нѣтъ*. [55] А. и̇ пирующе повеселятся.—В. и пирующе и повеселятца. [56] Хр. поселятца. [57] П., М. вкупе въ Свіяжскомъ мѣсте съ воеводами яко уже.—Хр. вкупе въ Свіяжскомъ мѣсте съ воеводами яко. [58] П., Хр. имъ и симъ ихъ прелсти. [59] А. николи же *нѣтъ*. [60] В. и сихъ неразумныхъ. [61] Хр. и симъ ихъ прелсти князь же Чапкунъ утаився царя остася въ Казани Казанцы же межь себя смѣющеся провождаху царя царь же послалъ впреди себя къ воеводамъ.—П. прелсти князь же Чапкунъ утаився царя остався въ Казани Казанцы же. [62] П. меже себя.—М. между собою. [63] П. вкупе... прослезящеся *нѣтъ*. [64] А. *нѣтъ*. [65] М. тужаще. [66] М., Д., В., А. не быти. [67] М. и до смерти. [68] М. сча́стливу. [69] М. милостиву и почестливу и многодаровиту и не нажити. — А. милостиву и многодаровиту и не нажити. [70] Д. и постливу. [71] Д. многодаровиту. [72] М. дѣтемъ. [73] Д. и царь аки по нихъ тужа въ сердцы и прослезящеся. [74] А. *нѣтъ*. [75] М., В. въ сердцы. [76] М., В. и прослезяшеся и посла впредь себе.—А. въ сердцы прослезися и посла.—П. царь же посла. [77] Д. впредъ себя *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] изто (з *сверху*; т *зачеркнуто киноварью*). [б] *въ рук. надъ* ы—и.

въстретятъ его на[1] пиръ къ себѣ зовуще. Воеводы же все[2], по словеси царя[3] встретивше[4] его[5] за 5 верстъ отъ града, дающе[6] ему почесть, яко же лѣпо есть то[7] царемъ, и зваху царя и Казаньцевъ на пиръ кииждо ихъ[8] къ себѣ. И въехавшимъ[9] во градъ[10] всемъ[11], царю и воеводамъ, Казаньцемъ[12], и повелѣ царь врата граду[13] затворити и[14] всехъ[15] Казаньцевъ изымати, мятежьниковъ[а] и лестьсцевъ[16] и клятвопреступниковъ Казанъскихъ; и поимаше[17] всехъ, и[18] не утече съ вестью ни единъ въ Казанъ. Всехъ[19] же бѣ[20] и со служилыми съ ними 500[21]; болшихъ[22] 90[23] желѣзы окававъ[б] того же дни царь
л. 99 об. напередъ[24] себѣ къ Москвѣ по||сла[25], яко всегда
лесть[26] и мятежъ творящихъ, да[27] не веселѣе и радость и смеяніе пребудетъ[28] имъ про царя, яко [б]прелукаваше[29] его, но плачь неутѣшимыи женамъ[30] и детямъ ихъ, и туга[31], и сетованіе [в](*невольное*) же[32] всемъ Казаньцемъ. Служащихъ[33] же, ятыхъ[34] Казаньцевъ, ту во граде[35] главнеи казне[36] предаше[г].

О весели[37] пира воеводъ, и о посланіи въ Казань отрокъ ихъ, и о сетованіе[38] Казаньцевъ по велможахъ своихъ. Глава 45[39].

Сами[40] же воеводы того дни со царемъ почаша[41] пировати и[42] веселитися[43], яко провождающа[44] его[45] много и[46] сотворше последнюю победу надъ Казаньцы, и крепце и конешне взявше[47]. Позакоснеша мало и [б]прозябышася[48] во пьяньстве, и[49] не поскориша того дни выехати[50] въ Казанъ съ силою своею. А царь[51] не премолка[52] глаголаше имъ, и[53] посылаше ихъ въ Казань,
доко||ле не сведаютъ Казанъцы велможъ своихъ л. 100
изыманыхъ[54]; но [д]едина(к)о продумавшеся[55], не послушавше царя, и такове[56] дѣло великое впросте покинувше[57]. Посла(ша)[58] бо точію того дни напредъ[59] себя избранныхъ своихъ отрокъ 3.000, съ казною своею и съ нарядомъ ратнымъ, со[60] уготованънымъ на все лѣто запасомъ пищномъ[61], заимати имъ велевъ[62] великія домы лутчія на стояніе собѣ; а сами отложиша ехатъ[63] въ Ка-

---

Варіанты: [1] Хр., П. на пиръ... зовуще *нѣтъ*—М. нá пиръ.. [2] М. вси. [3] П. цареву. [4] М., Д., А. встрѣтиша. [5] П. царя. [6] М., П. воздающе. [7] П., М., Хр., А. *нѣтъ*. [8] Д. *нѣтъ*. [9] М. въѣхавшимъ вó градъ всѣмъ. [10] Хр. во граде. [11] П. *нѣтъ*. [12] М., Д., П., А. и Казаньцемъ. [13] П. градныя. [14] М. *нѣтъ*. [15] М. Казáнцевъ всѣхъ. [16] А. и лестьсцевъ *нѣтъ*. — М., П., Д., Хр., В. лестьцевъ. [17] А., Хр. поимаша.—М., Д. и поимавше. [18] А. *нѣтъ*. [19] М. всѣхъ же ихъ бѣ числомъ 500 болши́хъ же изъ нихъ вы́бравъ 90 человѣкъ и желѣзы оковавъ того же дни. [20] Д. уби.—А. бѣ Казанскихъ вельможъ.—П., Хр. бѣ ихъ числомъ 500. [21] А., В. 590. [22] П. а болшихъ.—А. болшихъ же изъ нихъ выбравъ 90. [23] Хр. *нѣтъ*. — Д. и 90. [24] Хр. напередъ себя царь къ Москвѣ. [25] Хр., П. послалъ служащихъ же прочихъ. [26] А. *нѣтъ*. [27] М. яко да не веселіе. [28] Д. будетъ. [29] М., Д., А. прелукавиша.—В. прелукавнѣиша. [30] М., А. женамъ ихъ. [31] М. тугà. [32] Д. невольное.—М. невольное всѣмъ Казанцемъ служащихъ же прочихъ Казанцевъ ятыхъ ту во граде повелѣ главнеи казнь предати.—В. невольное всѣмъ Казанцемъ служащихъ же ятыхъ ту во граде главнеи казни предаша. [33] Д. служащимъ же ятымъ Казаньцемъ. [34] Хр. ятъ. [35] П. во граде повелѣ. [36] Хр., П. предати. [37] М. О веселіи. [38] М. сѣтованіи. [39] М., В. Глава 47. [40] П. Воеводы же того. [41] М., Хр., П. начаша. [42] П. пировати *нѣтъ*. [43] М. веселитися яко провождающе его и мысляще въ себѣ яко послѣдю побѣду сотворъше надъ Казанцы и крѣпце и конечне взяша Казань и прозабывъшеся мало позакоснѣша въ піянъстве и не поскориша.—Хр. веселитися провождающе его и закоснѣша того дни забыша въ пьянстве ехати въ Казанъ. [44] П. провождающе его и позакоснѣ того дне забышася въ пьянствѣ. — А. провожающе его и мняще себѣ яко послѣднюю сотворше надъ Казанцы и крѣпче. [45] В. его и мняще себе яко послѣдную победу сотворше. [46] Д. и мняше сотворше. [47] Д. веемше.—М. конечне взяша Казань.—А. взяша Казань и прозабывшеся мало позакоснѣвше въ піяньстве. [48] Д. прозабышася. [49] П. и не... дни *нѣтъ*. [50] А. вьѣхати.—П. ѣхати.—М. выѣхати. [51] П. царь же не умолкая. [52] Хр. не умолчà.—М., В. не премолкая. [53] А. *нѣтъ*. [54] М., А., В. изы́манныхъ но единаче.—Д. изыманя но единачс. — П. изыманныхъ они же впростѣ покинувше такое дѣло великое послаша бо. — Хр. изыманныхъ они же впросте поникнувше такое великое дѣло. [55] В., А. продумашася. [56] А., Д., В. таковое.—М. такое великое дѣло въ простотѣ покинуша. [57] В. покинуша.—А. положиша. [58] Хр.. М., А., В. послаша бо. [59] М. напередь. [60] Хр., П. со... пищнымъ *нѣтъ*. [61] А., М., Д., В. пищнымъ. [62] М. велѣвше велія.—В. повелѣвшимъ.—П. и повелѣли себѣ приготовити великія. [63] М. ѣхати.

Примѣчанія: [а] *послѣ* мятежниковъ *было* Казанскихъ, *но зачеркнуто киноварью.* [б] *такъ.* [в] въ рук.: неже. [г] Въ М., послѣ этой главы, на л. 125, два рисунка: 1) О писаніи воеводъ и(с) Свіяжска къ Москве къ царю и великому князю Ивану Васильевичю о царѣ Шихъалѣе. 2) Пошесьтвіе исъ Казани царя Шихъалѣя къ Москве по измѣне Казанскихъ Татаръ.—Эти два рисунка, видимо, сдѣланы позже, чѣмъ предыдущіе, и другой, менѣе опытной рукой. Это послѣдніе рисунки въ М., а далѣе лишь круги съ подписью для рисунковъ. — Въ А., на 117 об., послѣ этой главы, 3 рисунка. [д] въ рук.: единаго.

занъ до утренняго дня, не мняше[1] быти измене во оставшихся Казаньцехъ, ни въ князе Чапкуне[2], зане[3] велъможіе ихъ и[4] воеводы избіенъны[5], а иніи же[6] изведени[7]. И мало остася князеи и мурзъ въ Казани, но людіе средніе[8] и[9] все семени злаго того же[10], и все воинъ[11] искусенъ и ратникъ изучены[12]. Казанъцы же, слышевша [а] (*бывшая*)[13] надъ старѣишинами своими, л. 100 об. яко[14] || изыманы быша вси, и страхъ и ужасъ[15] нападе на нихъ, и сетоваху[16] и тужаху[17] средніи и меньшіе[18] по своихъ владелцахъ[19]. И восплакашася[20] горко и воскричаша[21] по мужехъ своихъ катуны, и дети[22] по отцехъ своихъ, просящеся во[23] единехъ[24] срачицахъ за ними на Русь[25]: «Отпустите[26] насъ», вопіяху, «о[27] Казаньцы, за нашими мужми[28]! Отпустите[29], все наше именіе[30] веземъ у насъ, и еденехъ[31] пѣшихъ нагихъ отпустите насъ[32], да умремъ съ ними въ темнице[33] на Москве. Не можемъ[34] зде[35] быти безъ нихъ ни единаго дне[36], намъ младымъ[37] овдовевшимъ и малымъ чадомъ нашимъ осиротѣвшимъ, и домы наши и села великія[38] запустеютъ[39] и богатьство все[40] изгибнетъ». И бысть по нихъ плачь неутѣшимъ по многи дни[41].

И [б] ужасаху[42] жены тыя оставшихъ сродницы ихъ и племя и знаеми, и[43] проклина||ху[44] царя[45], л. 101 и жестокаго[46] и лукава и немилости(ва)[47] глаголаху, и волхва его нарицаху[48]: «И[49] колико[50] [в] (б)ѣ[51] въ рукахъ нашихъ при смерти[52], всячески[53] убегавше[54], прелщая насъ; ныни же[55] до конца все царство наше прельсти. и вся премудрыя[56] наша властеля[57] и велможи[58] многія единъ аки младенца и[59] [г] прелукава[60]: овехъ многихъ въ Казани изби, а досталныхъ изведе, и[61] позоба яко вепрь дивіи[62] сладокъ виноградъ, и яко пшеницу чистую[63] на поле[64] пожа, а насъ, яко терніе ногама попираемо, остави. И не вѣсть[65] ли, яко терніе остро[66] есть и [д] (*прободаетъ*)[67] нози босимъ[68] ходящимъ по нему; малъ[69] каменъ разбиваетъ и[70] великія карабля». И плакавше и туживше по многи[71] дни и поставиша въ техъ[72] мѣсто многія[73] князи и воеводы, избравше отъ родовъ[74] своихъ, надо всеми же князя Чапкуна, яко въ побѣдахъ иску||сна. л. 101 об. И по совету[75] его вскоре градъ затвориша, и измениша[76] Казанцы царю и великому князю, и преступиша своя обѣщаніе[77] и клятву, и солгаша на конечную [г] богибель[78] собѣ [е].

Варіанты: [1] П. не мняху.—Д. не мняще.—М., А. не мняще измѣне быти. [2] М., В. Чапкунѣ.—А. Капчюне. [3] В. занеже. [4] Д., Хр. *нѣтъ*. [5] М. избіени иніи же изведени. [6] П., Хр. иже изведены Казанцы же услышавше про старѣишинъ своихъ яко. [7] В. сведены. [8] М., В., А. средніи вси сѣмени. [9] Д. *нѣтъ*. [10] М., Д., А. *нѣтъ*. [11] А. воини искусніи и ратники. [12] М., Д., В. изученъ. [13] В. бывшая. — Д. *нѣтъ*. — М. бывшее про старѣшинъ (*такъ*) своихъ. [14] В. и яко. [15] Д., А. ужасъ веліи. — М. ужасъ великіи. [16] М., А., В., П. сѣтоваху. [17] Хр., П. тужаху катуны же восплакашася. [18] М., А., В. меншіи. [19] М. владомцехъ. [20] М. и восплакаша. [21] М. воскрычаша. [22] М., А., В., П., Хр. дѣти. [23] Хр., П. во единехъ срачицахъ *нѣтъ*. [24] М., В., А. единыхъ. [25] М., Хр. на Русь поити. — П. на Русь итти. [26] П. глаголюще отпустите насъ за нашими. [27] Хр. о Казанцы *нѣтъ*. [28] В. мужіи. — П. мужми единыхъ пѣшихъ и нагихъ да умремъ... [29] Хр. отпустите... у насъ и *нѣтъ*. [30] В. именіе наше. [31] М. и еденехъ пѣшихъ нагихъ *нѣтъ*. [32] М., А., Хр. отпустите насъ *нѣтъ*. [33] М., А., В. темницы. [34] М., Хр., П., Д., А. не можемъ бо. [35] М., П. *нѣтъ*. [36] М., В. дни. [37] Хр., П. млады бо мы овдовели и малыи дѣти наши обсиротѣли и бысть плачъ. [38] А. *нѣтъ*. [39] М., В., А. запустѣютъ. [40] А. *нѣтъ*: наше. [41] П., Хр. дни и проклинающе царя. [42] Д. и утешаху жены тыя оставшихъ сродники ихъ. — М., В., А. и утѣшаху жены тыя оставшія сродницы ихъ и племя и знаеміи. [43] М., Д. *нѣтъ*. [44] М., В., Д. проклинающе. [45] А. царя Шигалѣя. [46] Хр., П. и жестокаго... глаголаху *нѣтъ*. — М. и жестока его и. [47] М., А. немилостива. [48] П. нарицающе. [49] М. *нѣтъ*. [50] М., Хр., П. глаголюще колико бѣ. [51] Д., А., В. бѣ. [52] М. при смѣрти. [53] Хр. всячески былъ и не убѣгаше. [54] М., Д., В., А., П. убѣгаше. [55] М., П., Д., Хр., А. нынѣ же.—В. ныне. [56] М. мудрыя. — Хр. и вся премудрыя наша велможи погуби овѣхъ въ Казани изби а досталнихъ изведе и плакавше и туживше по многи дни. [57] М. властели.—П., Хр. властеля и *нѣтъ*. [58] П. вельможи погуби овехъ въ Казани. [59] В., Д., М., А. *нѣтъ*. [60] Д., В., М., А. прелукави. [61] П. и позоба... корабля *нѣтъ*. [62] М. *нѣтъ*. [63] М., Д. чисту. [64] М. на полѣ. [65] В. не вѣсте ли. [66] В. остало есть. [67] М., В. прободаетъ нозе.—А. прободаетъ нозѣ. [68] М. босымъ.—А. босыя. [69] М., А., Д., В. и малъ. [70] Д., М., В., А. *нѣтъ*. [71] В. многими дни. [72] М. въ тѣхъ. [73] М. *нѣтъ*: новыя князя и воеводы. [74] М. отъ родовъ своихъ надо всѣми же князя Чапкона. — Д., В. *то же, что въ* М., *но* Лапкуна. — П., Хр. изъ родовъ своихъ надъ всеми ими князя Чапкуна и по совѣту. — А. отъ родовъ своихъ надо всѣми же князя Капчюна. [75] М. и по совѣту. [76] М., В. измѣниша. [77] М., Д., П. обѣщаніе свое и. [78] А., П. погибель.—В. погибель свою.

Примѣчанія: [а] въ рук.: болшая. [б] *такъ*. [в] въ рук.: вѣ. [г] *такъ*. [д] въ рук.: подобаетъ. [е] Въ М., послѣ этой главы, на л. 127 об., подпись къ рисунку: О бесѣде царя Шихъалѣя и о совѣте Свияжскихъ воеводъ и о походѣ царя Шихъалѣя и(с) Свіяжска къ Москве.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 119 об., два рисунка.

О смерти[1] отроковъ воеводъскихъ[2]. Глава 46.

Техъ[3] же воеводскихъ юношъ въ Казанъ пустивше[4] и яша всехъ[5], и понудиша[6] ихъ[7] преже ласканіемъ отоврещися[8] вѣры христіянъскія[9] и пріяти ихъ бусурманъская[10] вѣра, яко да въ чести велице будутъ у нихъ[11] и князи нарекутца, и со единого[12] съ ними учнутъ[13] на Русь воеватъ[14] ходити[15]. Воини же возопиша единемъ глаголомъ[16] купно все: «не даждь намъ[17] отлучитися вѣры Христовы[18] и попрати святое крещеніе васъ ради нечестивыхъ и поганыхъ человѣкъ!» Казанъцы же, разгневавшеся[19] на[20] нихъ, и, по[21] многихъ истомленіихъ[22] и мученіи[23] различнымъ[24] смертямъ || л. 102 предавше всехъ[25], овѣхъ огнемъ сожгоша, овѣхъ же[26] живыхъ въ котлехъ свариша, овехъ[27] же на колія[28] посадиша[29], овехъ[30] же по составахъ разсекоша[31], и [а] разаша[32] телеса ихъ, и овехъ[33] кожа[34] со главы до пояса содраша[35], наругающеся, немилостивіи кровопіицы. И тако доблiи ти[36] юноши[37] воини, неистерпимые[38] муки претерпѣше[39], и умроша, за вѣру христіянъскую[40] пострадавъше мученискіе[41] страсти[42] отъ безбожныхъ варваръ; положиша храбрыя главы своя[43] за Рускую землю, и вмѣсте[44] земныя чести и работы[45] же[46] князеи[47] своихъ пріяше[48] съ мученики побѣдныя венца[49] отъ Христа Бога на [б] небесехъ[50].

По списку М.[51]

[О муче́ніи святаго мученика Петра̀ иже въ Каза́ни. Глава̀ 49[52]. л. 130 М.

Егда́ же по́сланъ бысть въ Каза́нь отъ царя и вели́каго князя на царство[53] царь Шихъалѣ́и въ тре́тіе и сѣде на царство, и ви́дѣ[54] Каза́нскихъ люде́и измѣ́ну къ царю и вели́кому князю, и по́йде исъ Каза́ни во́ градъ Свіяжьскіи, а люди[55] во́инъскія мно́ги царя и вели́кого князя. и торъго́вые [г] люди и царя Шихъаллѣ́евы люди, и воево́дъскія, въ то вре́мя со царемъ Шихъаллѣ́емъ исъ Каза́ни вско́ре вы́йти не успѣ́ша[56]—Богу та́ко изволившу[57],—и тѣ́хъ вся́кихъ люде́и Каза́нцы изъ града не вы́пустиша, и нача́ша ихъ побива́ти. И въ тѣ́хъ Ру́скихъ людехъ позна́ша Каза́нцы Тата́ровя нѣ́коего человѣка но(во)креще́на[58], бы́вшаго преже Каза́ньскаго Тата́рина, имянемъ Петра̀; и вы́искалися[59] отецъ его̀, и м(а)тѝ[60], и бра́тія, и сестры̀, и мно́го племяни. И въ то̀ вре́мя не уби́ша его̀, но взяша[61] его̀ въ до́мъ свой, и уча́ли его̀ роди́тели называ́ти своимъ сро́дникомъ и имянемъ Тата́ръскимъ. И той новокреще́нъ Пе́тръ отъ отца и отъ матери и отъ всѣ́хъ своихъ сро́дникъ || л. 130 об. М. отрече́ся, а[62] глаголя та́ко: «Отецъ мнѣ̀ и мати и бра́тія и ро́дъ въ Троицы сла́вимы Богъ, Отецъ

Варіанты: [1] В., М. О избіеніи отрокъ воеводскихъ въ Казани. Глава 48. [2] А. воеводскихъ въ Казани. Глава 48. [3] М., А. Тѣхъ же... ю́ношь. [4] М. пусьтиша. [5] М., А., В. всѣхъ. [6] П. понужаху.—Хр. поношаху. [7] А. *нѣтъ*. [8] М., В. отврещися. [9] М. христіянъская. [10] П. бесерменская. — М., В. бесерменскую вѣру. [11] П., Хр. у нихъ воини же возопиша. [12] Д. и сь едина.—А., В. и за едино.—М. и за едино съ ними на Русь воевати учнутъ ходити. [13] А. *нѣтъ*. [14] А. воевати. [15] Д. *нѣтъ*. [16] М., А., В. гласомъ вси купно.—Хр., П. гласомъ купно вси. [17] М., П., Хр., А. намъ господи.—Д. Богъ.—В. Боже. [18] А., М., Хр., П., В. христіянскія и попрати. [19] М., Д., П. разгнѣвашася. [20] Хр. на нихъ и различными смертми̇ умучиша ихъ овѣхъ огнемъ сожгоша. [21] П. по... мученіи *нѣтъ*. [22] В. томленіяхъ мученіи различными смертемъ. [23] Д. и мученіемъ. [24] П. и различными смертьми умучиша ихъ овехъ. [25] М., Д., А. предаша всѣхъ. [26] М. *нѣтъ*. [27] М., В. овѣхъ же. [28] Д., П. на колѣхъ. [29] А. посаждаху. [30] М. овѣхъ. [31] Хр. разсѣцаху и рѣзаша.—М. разъсѣкоша и рѣзавше телеса ихъ у овѣхъ кожи со главы до пояса со́драша. [32] П. рѣзаша. — В. овѣмъ же рѣзаша тѣлеса ихъ и по составомъ разсѣкоша и овѣхъ кожи.—А. и разрѣзавше телеса ихъ и.—Д. и рѣзавше. [33] П. у овѣхъ. [34] П. кожу. [35] Хр. одираху.— П. здираху и. [36] М., П. тіи. [37] П. *нѣтъ*. [38] М., Хр., В. нестерпимыя. [39] Д., П., В., М., Хр. претерпѣша. [40] Хр., П. христіянскую пріяша съ мученики. [41] А. мученія страсти. [42] Д. *нѣтъ*: смерти. [43] В. *нѣтъ*. [44] М., Д., В., А. и вмѣсто. [45] В., М. и работы господіи своихъ. [46] М., Д. *нѣтъ*. [47] А. господеи своихъ. [48] А., Д. пріяша. [49] В. вѣнцы. [50] В. на небесехъ *нѣтъ*: всѣхъ. — П., Хр. Бога небеснаго. [51] Хр. эта глава послѣ главы «О совѣтѣ». [52] Хр. Глава 51. [53] А. на царствѣ. [54] Хр. и видѣвъ въ. [55] В. *нѣтъ*. [56] Хр. не утѣша. [57] В. извольшу. [58] Хр., П., В. новокрещенна.—А. новокрещена. [59] В. выискалися ему. [60] П., В. мати. [61] В. и взяша его въ домъ. [62] Хр., В., А. *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] Въ М., послѣ этой главы, на л. 129, подпись къ рисунку: О избіеніи дѣтей воево́дцкихъ и ка́ко ихъ въ котла́хъ свариша по измѣне Казанцевъ.—Л. 129 об. въ М. чистый. На л. 130 въ М. глава о мученикѣ Петрѣ (см. столб. 372—373). — Въ А., послѣ главы У. 46, рисунокъ на л. 120 об. [г] Въ рук. это слово зачеркнуто чернилами.

и Сынъ и Святы́и Духъ, а ва́шу азъ нечи́стую вѣ́ру проклина́ю и льжи́ваго ва́шего пророка Моаме́да[1] и ва́съ[2] всѣ́хъ; а́ще же вѣ́руете вы во Отца и Сына и Святаго Духа, во Святую Троицу единосу́шную и нераздѣ́льную, и вы мнѣ̀ роди́теліе мои[3] и бра́тія и сро́дники; а имя мнѣ́[4] во свято́мъ креще́ни Пе́тръ, а не та́къ, яко же вы менѐ нарица́ете». И мно́го его[5] ласка́ніемъ и преще́ніемъ отъ чистыя[6] и святыя на́шея правосла́вные христіянъскіе вѣ́ры отто́ргнути не возмого́ша, и нечестивымъ своимъ со́нмищемъ уби́ша его̀, ему же вопію́щу: «христіянинъ есть[7]». И положе́нъ бы́сть муче́никъ то́й Пе́тръ новокреще́ныи на мѣ́сте, идѣ́же нынѣ̀ стои́тъ хра́мъ воскресе́нія Христо́ва на жи́тномъ торъгу̀[а]].

О пошествіи воеводъ на[8] утро хъ Казани, и [б]хуля[9] и уничеженіе (и)мъ[10] отъ Казанцевъ, и печалъ ихъ[11] о Казани. Глава 47[12].

На утріе[13] же поидоша воеводы изъ града Свіяжъского[14] ко граду Казани со всеми воинскими[15], || л. 102 об. надѣющеся по обычаю въехати[16] въ Казанъ, яко же рекоша имъ Казанъцы преже, избывающе царя своего[в]. И пришедше воеводы ко граду Казани[17] и смотряху противъ собѣ[18] изшествія Казаньцевъ, съ честію и зъ дары на встретѣніе[19], и не зыде[20] противъ имъ[21] ни единъ[22] Казанецъ, худъ[23], хромъ[24] и либо[25] слепъ, и обьехавше[26] около града и видеша[27] все врата градные изнутръюду твердо затворены и заключены, и Казаньцы[28] по стенамъ града ходяще[29] вооруженныи, на брань готовящимся[30] и[31] битися хотящимъ[32], аще[33] учнутъ[34] Московъскіи вои[35] на градъ[36] налегати[37], и стояще на граде глаголаху воеводамъ: «Отступите отъ града нашего поздраву прочь, безумныя воеводы Московъскія, другіи[38] же градъ, Свіяжскои[39], намъ отдаите, его же чрезъ правду[40] насиліемъ[41] на чюжеи земли постависте, и миръ || л. 103 съ нами сотвористе[42], и вонъ изъ[43] нашіе земли подите[44], и[45] въспять[б] възвратитеся, не[46] утружаитеся напрасно, взявше царство и не умѣвше[47] держати его[48]. Уже[49] бо[50] дани не имате взяти[51] съ него и насъ оманути[52], яко[53] же прежнія[54] властели наши[55] и велможа, аки безумныхъ, прельстисте, и чрезъ клятву ихъ[56] погубисте[57]; ныне[58] же у насъ воеводы и вельможи новые[59] здеся[60], и крепчае[61] и премудрее[62] бывшихъ[63]; аще же[64] и самъ на ны[65] пріидетъ[66] злыи вашъ князь великіи, и[67] не убоимся его». А[68] лесть всю[69] снимаху съ[70] себѣ и на воеводъ на[71] самехъ налгаху[72], яко «по зависти и безъ вины взясте отъ насъ добраго царя нашего Шихаллѣя; обольстивше[73], сведосте его съ царства, хотяща[74]

Варіанты: [1] А., П. Махметя. [2] Хр. *нѣтъ*. [3] А., П. мой. [4] В. мое. [5] В. *нѣтъ*. [6] А. честныя. [7] А., П. есмь. [8] В. на утро *нѣтъ*. [9] М., Д., П. хулà. [10] М., П. уничиженіе имъ.—Хр., Д. имъ.—А. *нѣтъ*. [11] В. *нѣтъ*: воеводамъ Московскимъ. [12] М., В., А. Глава 50. [13] М. На утрія же. [14] П. Свіяжска. [15] В. со всѣми вои. — М., Хр., А., П. со всѣми вои своими.—Д. со всѣми своими вои. [16] М. въѣхати. [17] М., П. *нѣтъ*. [18] М. себе. [19] Хр., М., В. въ стрѣтеніе. — А., П. въ стрѣтенія. [20] М. и не зыде противу ихъ. — П. и не изыдоша противу ихъ. [21] В. ихъ. [22] П. ни единъ никаковъ человѣкъ и объѣхаша. [23] Хр. ни худъ ни добръ и объѣхаша. — М. ни худъ ни добръ или хромъ или слѣпъ. [24] А. или хромъ или слѣпъ. [25] В., М. или. [26] М. и обьѣхаша. [27] М. видѣша вся врата градныя. [28] М., Хр., А., П., В. и Казанцевъ. [29] М., Хр., Д., П., А. ходящихъ вооруженныхъ. [30] М., Хр., Д., П., В., А. готовящихъся. [31] Хр., П. и битися хотящимъ *нѣтъ*. [32] М., Д., В., А. хотящихъ. [33] В. аще какъ учнутъ. [34] М. учнутъ Московстіи вои на граде глаголаху. [35] В. *нѣтъ*.—Д. воеводы. [36] М. на градъ... стояще *нѣтъ*. [37] П. налягати. [38] Д. а другіи. [39] М. Свіяжьскіи. [40] В. вправду. [41] А. *нѣтъ*. [42] П., Д. сотворивше. - А. сотворше. [43] М., П. изъ земли нашеи поидите на Русь не тружаитеся. [44] Хр. поидите на Русь.—А. поидите и *нѣтъ*. [45] М., Хр. и вспять возвратитеся *нѣтъ*. [46] Д., В. не тружавшеся. [47] А., В. и не умѣсте. [48] А. *нѣтъ*. [49] П. уже бо не имате оманути насъ яко же прежнихъ велможъ нашихъ прелстисте. [50] А. *нѣтъ*. [51] Хр., П. взяти съ него и *нѣтъ*. [52] М. объману́ти. [53] А. и насъ обманути яко же первыя властели аки безумныхъ прельстити и чрезъ клятву погубисте. [54] М. перьвыя наши властели о (*такъ*) и вельможи прельстите аки безумныхъ.—Хр. яко же прежнихъ велможъ нашихъ прелстисте и приготовисте нынѣ же у насъ. [55] Д. нашихъ и велможъ. [56] П. чрезъ клятву ихъ *нѣтъ*. [57] М. пригуби́сте. [58] М., В., А. нынѣ же. [59] Д., В., А. новые есть. [60] М., Хр., В., Д., А. здеся и *нѣтъ*. [61] М. крѣпчае мудрѣе.—В. крѣпчаиши и премудрѣиши. [62] П. мудрѣе. [63] М. *нѣтъ*: старыхъ. [64] М. *нѣтъ*. [65] П. на насъ. [66] М. пріидетъ. [67] М., Хр., П., А. *нѣтъ*. [68] М., Хр., Д., П., А. и лесть. [69] П. *нѣтъ*: свою. [70] Д. къ себѣ. [71] М. *нѣтъ*.—А. на самехъ *нѣтъ*. [72] М., Хр., П. лгаху. [73] Хр. олстивше. [74] М., А., П. хотяще.—Д. хощете.—Хр. хотяше.

Примѣчанія: [а] Въ М., послѣ этой главы, на л. 131, подпись къ рисунку: Убіеніе святаго му́ченика Петра́, ка́ка (*такъ*) отрекался отъ и́хъ богоме́рскія вѣ́ры, и сродьники его̀ уби́ша.— Въ А., послѣ этой главы, на л. 122, рисунокъ. [б] *такъ*. [в] см. конецъ главы 43, столб. 363.

*

сами быти въ мѣсто его владети[1] нами, и поклоненіе и честь[2] отъ насъ пріимати. Недостоини л. 103 об. есте ни[3] || видети Казани за[4] неверствія ваша, неже жити въ[5] царстве томъ. Казанъ бо есть царство [а] волълное, и держатъ царя на[6] Казани по[7] воли своеи, брежащаго[8] людеи своихъ, а злаго отсылаютъ или убиваютъ; ни отъ князеи бо, ни отъ воеводъ, но[9] отъ простыхъ людеи строима бываетъ Казанъ, бо[10] отъ царей всегда[11] на царское мѣсто подобъно есть быти царю, а[а] н(е)[12] вамъ, Руси[13] Московъскимъ[14] воеводамъ, лъживымъ людямъ[15], и ни мало въ себѣ правды имущимъ». И много укориша[16] ихъ Казанъцы, лающе, яко[17] пси. Воеводы же Московъскіе болши[18], срама собѣ добывше и студа и поруганія многа, и три часа стоявше у града съ воинъствомъ, и развее[19] погрозиша Казанъцемъ, (н)ичто же доспевше имъ, и возвратишася во градъ[20] свои безъ успеха, не смѣюще[21] безъ веданія самодержца своего ничто же творити[22] л. 104 Казани. И тужаху и плакахуся[23], || глаголаху[24]: «Что[25] намъ [б] бодетъ отъ царя самодержца[26], яко мы взяхомъ градъ[27] Казанъ, мы[28] же и паки отдахомъ его[29]? И тако[30] его [б] многатрудне и много лѣтъ доступахомъ, взявше[31] изъ рукъ наши(хъ)[32] испустихомъ. Кіи сонъ удержа насъ? какъ[33] уснухомъ и како забыхомъся[34]? О горково нашего пира вчерашнего, о безумныхъ всехъ[35] безу(мн)иши[36] есмя! Какъ явимся во очи нашему самодержцу, на дѣло сіе пославшему насъ? Како же скорбныя сея смерти[37] пременимся? Или кое[38] воздаяніе отъ него пріимемъ, коими[39] же златыми венъцы украситъ[40] главы наша? Вправду есмя повинъни великимъ казнямъ[41] смертнымъ отъ него». И утоляти[42] почавъ[43] царя Шихаллѣя, да не речетъ на нихъ самодержцу[44] слово [б] хулна и лестнаго[45], яко же они съ[46] Казанъцы на него лесть возвели[47], не ведающе, но пача[48] да молитъ о нихъ и печалуютца[в].

|| О пошествіи царя Шихаллѣя къ Москве, и печалъ[49] царя и великого князя о Казани, и о пришествіи въ Казанъ Едигеря[50] царя[51]. Глава 48[52]. л. 104 об.

Царь же[53] скоро[54] поиде[55] къ Москве, и проводиша его все[56] воеводы съ великою честію, а [г] сам(и)[57] ту оставшеся[58], во граде Свіяжскомъ, со всею силою своею. Казанъцы же въскоре[59], того же лѣта, пославше[60] и приведоша себѣ[61] на царьство царя изъ Нагаискіе земля, именемъ Ядигеря[62] Касаевича[63], вътаи ходивше по него, и приведоша его[64] въ Казанъ лесами и непроходными пути, да не свѣдавше воеводы Московъскія и устрегоша[65] изымутъ его, стояху бо на всехъ[66] путехъ заставы. Онъ же, три[67] заставы малые побивъ[68], проиде[69], прелезъ[70]

Варіанты: [1] Хр., П., М. и владѣти. [2] М., Хр., П. и честь и приношеніе. [3] М. не видѣти. [4] М., П. за невѣрьствіе ваше.—Хр. *нѣтъ*. [5] М., В., П. во. [6] П. въ Казани. [7] М. по воли своеи *нѣтъ*. [8] М. брежаишаго людеи.—Хр. брежаше. [9] В. или отъ.—М., Хр., П. ни отъ простыхъ. [10] М., Хр. *нѣтъ*: но отъ цареи и всегда.—Д., П. но отъ цареи и. [11] В., А. и всегда. [12] М., Хр., П., Д. не вамъ. [13] Хр., П. Рускимъ. [14] П. *нѣтъ*. [15] Хр., П. людемъ и много укаряюще. [16] М. укоряюще. [17] М., В. аки. [18] М. болшй... себѣ добы́вше. [19] П., Хр. *нѣтъ*: и погрозивше.—Д., В. развіе погрозивше.—А. развее погрозиша.—М. и развіе погрозивше Казанцемъ и ничто же доспѣвше имъ возвратишася во градъ Свіяжьскіи безъ успѣха. [20] В. во градъ свои Свіяжскіи.—Хр., П. во градъ Свіяжскои. [21] П. не смѣяху. [22] М., Хр., П., А. сотворити. [23] В. плачющеся. [24] Хр., М., Д., П. глаголюще. [25] А. что се намъ. [26] М. самодержца нашего. [27] М. *нѣтъ*. [28] Хр. мы же и отдахомъ вправду есмя повинни великимъ.—М. мы же паки и отдахомъ. [29] Д. *нѣтъ*.—П. его... главы наша *нѣтъ*. [30] М. и како его трудне отъ многъ лѣтъ.—В. како.—Д. и како его же много трудне и.—А. и како его трудне много лѣтъ доступахомъ. [31] М., Д., А. и взявше. [32] Д., М., А. нашихъ. [33] М. како.—Д., А. тако. [34] Д. забыхомъ. [35] А., М. всѣхъ безумнѣеши есмы како. [36] Д. безумнѣиши.—В. безумнѣиши есме како. [37] М., А., В. сея смертныя скорби. [38] А. или како.—Д. какое. [39] М. ки́ми же... вѣнцы. [40] М. украси́тъ.—А. украсимъ. [41] М., А., В. казнемъ. [42] М., Хр., А., П. и умоляти начаша. [43] В., Д. поча́ша. [44] Хр. *нѣтъ*. [45] А., М. или лестна.—Д., П. лестна.—Хр. и лестная. [46] Хр. *нѣтъ*. [47] П. сотворили. [48] Хр. обаче.—М. но и паче да.—Д., В., А. но паче да. [49] М. печаль.—А. и о печали. [50] М. Едигирѣя на царство. [51] А. *нѣтъ*. [52] М., В., А. Глава 51. [53] М., Д., А., В. Царь же Шихъаллѣи. [54] А. *нѣтъ*. [55] Хр. пріѣде.—П. пріиде. [56] В. вси. [57] П., А., М., В. а сами. [58] М., А. осташася. [59] П. скоро. [60] Хр., П. послаша и. [61] А. къ себѣ. [62] П. Едигеря.—В. Едигерѣя. [63] П. Каевича.—А., В. Каисаевича.—М. Каса́евича. [64] В. царя. [65] В. и устрегши.—П., Хр., Д. и устрегоша *нѣтъ*.—М. и стрегше изымутъ. [66] М. всѣхъ. [67] Д. три... проиде *нѣтъ*. [68] В. пробивъ. [69] П., Хр. *нѣтъ*: и. [70] А. пролѣзъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: на. [б] *такъ*. [в] Въ М., послѣ этой главы, на л. 133 об., подпись къ рисунку: Прише́ствіе Свіяжскихъ воево́дъ хъ Каза́ни, како царя̀ Шихъале́я исъ Каза́ни отпусти́ша, и посмея́ніе Каза́нцевъ воево́дамъ.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 124, рисунокъ. [г] въ рук.: саму.

Каму[1] реку выше Вятки, сущу же ему по роду отъ Астраханъскихъ цареи; и съ нимъ пріиде въ
л. 105 Казанъ 10.000 || варваръ кочевныхъ[2], самоволныя[3], гулящихъ[4] въ поле. Бысть же [а] тогда Казань владаема[5] отъ Москвы 7 мѣсяць[6] и строима Шихаллѣемъ[7]. Царь[8] Шихаллѣи пришедъ къ Москвѣ изъ[9] Казани и ста предъ самодержцемъ. Царь же князь[10] великіи о здравіи вопроси его и о воеводахъ, тако же и о всемъ воинъстве[11], переча[12] на него, яко не добре правилъ[13] царство. Онъ же рече: «Много лѣтъ ти[14], самодержце славныи, со всемъ[15] царствомъ твоимъ[16]. А мы есмя[17] раби твои здрави все[18]. А еже глаголеши ми[19], то есть[20] неправда; (н)е[21] [б] б(у)ди то, ни, не веръ [в] се(му), се бо [г] нань восташа [д] на мя врази мои Казанцы, избывающи[22] мя, да изведеши[23] отъ нихъ; нѣсъ[24] бо имехъ [г] прелагаиства[25] ни[26] мыслію ни въ юности моеи, ни въ старости, и[27] се несть[28]: готовъ есмь у[29] тобѣ и въ [г] Казань[30] — въ смерть». И подробну[31] ему[32] вся исповѣда[33], еже какъ[34] строяше[35] и
л. 105 об. какъ[36] смиряше Ка||занъцевъ, и что по немъ [е] содѣяше[37] Казанъцы возмущеніемъ князя Чапкуна[38]. «И аще бы[39]», рече, «азъ[40] мало былъ въ Казани, то не бы сіе случилося. Нынѣ же, самодержче, даю[41] ти совѣтъ, да[42] не печалися, и аще мя[43] послушаеши, раба своего[44], то[45] да[46] самъ подвигнися[47] на Казанъ: Богу[48] ти помогающе[49] возмеши[50] царьство честно и славно; Казанъ ныне[51] бо[52] есть безлюдна и пуста; аще[53] и есть люди, да[54] худы и немоцьны[55], убоятца[56] самого тебя[57] и не силни[58] будутъ [ж] Господи[59] мои, воеводами твоими[60] и безъ тебя не будетъ[61] взята Казанъ. Казанъскіе люди худы, а[62] въ ратномъ делѣ[63] зело[64] свирепы и жестоки, яко и самъ ихъ знаеши[65], ныне же паче премѣниста животъ[66] свои на смерть, и вѣдаютъ воеводъ твоихъ слабыхъ и мяхкосердыхъ[67], и[68] не[69] повинятца имъ. Живутъ бо у тебя[70] князи твои и воеводы въ велицеи славе и въ богатьстве, ||
и те[71] во время брани бываютъ[72] некрепцы[73] и л. 106
несилни, и подвизаются лѣстно[74] и: нерадиво, другъ за[75] друга уклоняющеся, воспоминающе славу свою, и многое имѣніе, и красныя[76] жены своя, и дети». Ина[77] многа изрече ему. Царь же князь[78] великіи, слышавъ реч(е)нная[79] отъ царя Шихаллѣя про все дѣло Казанъское, яко все добро творяще[80] и къ ползе велицеи, и несть[81] неправды въ немъ, но[82] воеводамъ вины[83] въ томъ не учиниша[84], не вѣдающе бо сотвориша

Варіанты: [1] Д. на рану. [2] Д. варваръ кавѣевскихъ.—М. самоконныхъ.— П., Хр. кочевныхъ царь же Шихалеи. [3] М. *нѣтъ*. — Д. самовольныя... Шихаллѣемъ *нѣтъ*. [4] В., А. гулящія. [5] М. завладаема. [6] М. мѣсяцъ. [7] А. *нѣтъ*: царемъ.—М., В. царемъ Шихъаллѣемъ. [8] Д., А. царь же. [9] М. исъ. [10] М., А. и великіи князь. [11] М. воиньствѣ. [12] П., Хр., Д., М. *нѣтъ*: гнѣваяся на него.—А. *нѣтъ*: и негодова.—В. порече. [13] А строилъ. [14] М., Хр., П., Д. лѣтъ ти буди. [15] М. всѣмъ. [16] В. своимъ. [17] М. есми. [18] М., Д. всѣ.—В. *нѣтъ*. [19] П. *нѣтъ*. [20] Д. *нѣтъ*. [21] М. не буди то ни вѣрь сему се бо нанесоста ти на мя врази мои.—В. не буди то ни вѣмъ сего се бо нанесоста на мя врази мои. — П. не буди то ни вѣрь сему но составиша на мя врази мои.—Д. неправда не вѣрь сему нанесоста ти на мя врази мои.—Хр. неправда || буди то не вѣри сему нанесоста тебѣ на мя.—А. не буди то ни вѣмъ сего се бо нанесоста на мя. [22] М. избывающе. [23] М., П. мя отъ нихъ нѣсть бо имѣлъ. [24] А., В. нѣсть. [25] П., Хр. прелагатаиства. [26] П. ни съ мысли.—Д. нѣсмь мыслилъ въ. [27] Д., П., Хр. и се... въ смерть и *нѣтъ*. [28] В., М. *нѣтъ*. [29] А. у тобѣ и *нѣтъ*. [30] В., М. и въ казнь. [31] М. и по́дробну. [32] Хр. *нѣтъ*. [33] П. исповѣдавше. [34] М., Д., П., В. како [35] Д. стояше. [36] М., Д., П., В. како. [37] П., Д. содѣяша.— Хр. содѣяшася. [38] А. Капчю́на. [39] Д. *нѣтъ*. [40] Хр. *нѣтъ*. [41] Д. даю... печалися *нѣтъ*.—П., Хр. даю ти совѣтъ *нѣтъ*. [42] А. М.., яко да не печалуешися. [43] В. мене. [44] В. твоего. [45] Хр., П., Д. *нѣтъ*. [46] М. да не подвигнешися. [47] П. подвигнешися. [48] М., В. и Богу ти помогающу. [49] А., Д., Хр. помогающу. [50] П. и возмеши. [51] В. бо нынѣ.—М. нынѣ. [52] М. *нѣтъ*. [53] Д. аще кои и. [54] М. *нѣтъ*. [55] М. немошны и уятся (*такъ*). [56] П. и убоятся самого тебе твои бо воинскія люди въ ратномъ дѣле зело.—Хр. и убоятся самого тебя твои бо воиньскія люди въ ратномъ дѣле зѣло свирѣпы. — Д. и убоятся самого тебя твои бо воинскіе люди въ ратномъ дѣле зело свирѣпы и жестоки яко самъ ихъ знаеши н вѣдаютъ воеводъ твоихъ. [57] М. тебе. [58] М. и не силни ти будутъ господине мои же твоими безъ тебе. [59] В. государю. [60] А. *нѣтъ*. [61] М., В. не будетъ бо. [62] М., В. но въ. [63] М. дѣле. [64] М. зѣло... же́стоки. [65] Хр., П. знаеши и вѣдаютъ. [66] М. живутъ. [67] М. мягкосеръдыхъ. [68] Д., Хр., П. и не... имъ *нѣтъ*. [69] М., В. не повинуются. [70] М. у тебе князя твои. [71] Хр., П., М., Д. *нѣтъ*.—В. и тѣ. [72] М. бываютъ. [73] М. не крѣпцы и не си́лцы (*такъ*). [74] М. лестно. [75] М. за́ друга. [76] М. кра́сныя. [77] М., В. и дѣти и ина. — П., Хр., Д.. А. и ина. [78] М., Д. и великіи князь. [79] М. реченная. [80] П., Хр., Д. творя.— М. добре створяше.—А. творяше.—В. добрѣ творяше. [81] М. и нѣсть. [82] П., Хр. *нѣтъ*: и.—М. но и воеводамъ.— В. ни воеводамъ. [83] П. *нѣтъ*.—Д. пени. [84] П., Д., Хр., М., А. не учини.

Примѣчанія: [а] въ рук.: тогда Казань *дважды*. [б] въ рук.: боди. [в] въ рук.: сего. [г] *такъ*. [д] *въ рук. сверху* ня—а. [е] *въ рук. сверху* ше—а. [ж] въ рук.: ги (*сверху* с).

се[1], искусиша бо я Казанъ[2] лестію; а[3] князя Чапкуна самъ бѣ отпусти[4] въ Казанъ,—и тяжко симъ[5] вмѣнитъ отверженіе Казанъцевъ отъ него[6], паче живота своего, и очи свои[7] слезъ наполнися[8] и глагола слово псаломъское[9]: «Суди, Господи, обидящая мя, и[10] возбрани борющимъ[11] мя; пріими[12] оружіе свое[13] и щитъ и востани л. 106 об. въ помощь мою[14], и воспрети[15] || сопротивъ гонящимъ мя, и рцы души моеи: спасеніе[16] твое есмь[17] азъ[а]». Царь же[18] князь великіи служимаго ему царя Шихаллѣя дарми великими попремногу[19] одаривъ и почестьми царскими почтивъ[20], за великую[21] службу его верную[22] и нелѣстную, и темъ[23] отъ печали тоя утеши[24] его, и отпусти его честно во свою ему[25] отчину въ Касимовъ; а[26] наказавъ ему, яко да паки готовъ будетъ съ нимъ часа того хъ Казани итъти, егда къ нему[27] вѣсть отъ него придетъ[28], каяся[29] о сведеніи его[30] велми[б].

Совѣтъ[31] зъ боляры своими царя и великаго князя о[32] Казани. Глава 49.

И призываетъ къ себѣ[33] въ полату великую златую[34] братію свою, благовѣрнаго князя Георгія и князя Владимера, и князи мѣстная[35], и вся великія воеводы, и вся благородныя своя[36] велможи, и, посадивъ ихъ по || мѣстомъ[37], нача[38] л. 107 благъ и мудръ съ ними совѣтъ творити, хотя самъ въ другіе[39] двигнутися на безбожную и паганую[40] Казань, на презлыя[41] и невѣрныя недруги своя Казанъскія[42] и мьстити[43] крови[44] христіянъскія, яко Илисѳанъ[45] [в] Епіопъскіи царь на Омиритскаго[46] князя Дунаса Жидовидовина[47]; ревнуя[48] прадедомъ[49] свои(мъ)[50]: великому князю Святославу Игоревичю, како тои многажды[51] Греческую землю плени[52], столь[53] далече еи[54] сущи отъ Рускія земли растояніемъ, и дани великіе со Царяграда има[55], со благородныхъ Грекъ, победившихъ древле Трою предивну[56] и прегордаго царя Перьскаго Скерса[57]; и тои же великіи князь Святославъ по Дунаю стоящихъ 80[58] градовъ Болгарскихъ взя. Поревновавъ[59] же и сыну его, первому во благочестіи восіявшему[60], православному и великому[61] князю Владимеру, иже державу[62] свою || Рускую землю[63] л. 107 об. святымъ крещеніемъ просветившему[64], како взя великіи градъ Корсунъ[65], иныя[66] земли[67] многія зъ дары[68] работаху ему, дани дающе, и надо всеми[69] враги его рука его бѣ высока. [г] Велъ-

---

Варіанты: [1] М. сіе. [2] Д., М. ихъ Казанцы.—В., Хр., А., П. Казанцы. [3] Д., Хр., П. а князя... въ Казанъ *нѣтъ*. [4] М. отпустилъ. [5] Д. и тяжко си дни отверженіе. — Хр. си вмени. — М. сіи вмени.—А. си вменивъ. [6] М. отъ него *нѣтъ*. [7] Д. *нѣтъ*. [8] А., П., Д., В., М. наполни. [9] Хр. *нѣтъ*. [10] Д. и возбрани борющимъ мя *нѣтъ*. [11] А. борящаго.—Хр., М. борющая. [12] Д. и пріими. [13] Хр., А. *нѣтъ*. [14] Д. мою заврѝ сопротивъ. [15] П. и запри.—М. и воспрянѝ сопротивъ. — Хр. заври. [16] М. се спасеніе твое есть азъ. [17] В. есть а̀зъ. [18] М. царь же и великіи князь. [19] Хр., П. *нѣтъ*. [20] А. *нѣтъ*.—М. почтѐ. [21] А. *нѣтъ*. [22] М. вѣрную и нелестную. [23] М. тѣмъ.—Д., Хр., П. и темъ... утеши его *нѣтъ*. [24] В., М. утѣши. [25] А. *нѣтъ*. [26] Хр., Д., В., М. *нѣтъ*. [27] М. и ему вѣсть. [28] Хр. будетъ и пріидетъ.—М. пріидетъ. [29] Д. и каяся. [30] М., В., А. его исъ Казани вельми.— Хр., Д. его исъ Казани велми. [31] Хр. О совѣте.—В. О совѣте царя и великаго князя Иванна Василевича всеа Росіи съ князи и зъ бозяры и съ велможами о Казани. Глава 52.—А. Совѣтъ царя и великого князя Иванна Василевича со́ князи и съ велможи о Казани. 52. — М. совѣтъ царя и великаго князя Ивана Васильевича всеа Русія съ князи и боляры и съ вельможими о Казани. Глава 52. [32] Д. о Казани *нѣтъ*.—П. о Казани. Глава 49 *нѣтъ*. [33] М., А. къ себѣ царь и великіи князь. [34] Д. въ златую. [35] М. мѣстные. [36] П. *нѣтъ*. [37] М. мѣстомъ. [38] П. и нача. [39] М., В. въ другое. [40] М., В., поганую. [41] Д. и на прелестныя. [42] М., В. Казанцы. [43] Д. мстити имъ. [44] М. крови крови. [45] В. яко же Іелизванъ.—Хр. Илефанъ.—М. яко же Елезвои царь Ефіопски.—Д. Илесѳанъ.—А. и Елиѳазъ царь Ефіопьскіи на Амаритскаго князя Дунага (*такъ*) жидовина ревнуя. [46] М. на Амиритъцкого. [47] М., Хр., П., В., Д. жидови́на. [48] Д. и ревнуя. [49] М. прадѣдамъ своимъ. [50] П., Д., А., В., Хр. своимъ. [51] П. многижда. [52] Д. *нѣтъ*. [53] А. сколь. [54] Хр., Д. *нѣтъ*.—П. ему сущу.—М. еи сущи растояніемъ отъ Рускія землѝ.—Хр. ему. [55] П. имавъ и со.—Д., М., А. ималъ. [56] М. предивную.—П. *нѣтъ*: великую. [57] Д. Ксерска.—П. Ксерта.—М. Ксерска и тои же.—Хр. Кремска̀.—В., А. Артаксеркса. [58] П. осмьдесятъ. [59] Хр. поревновахъ.—М., А. поревнова же. [60] М. провозсіявшему. [61] М. и великому *нѣтъ*. [62] Хр., Д., М., П. державу свою *нѣтъ*. [63] Хр. и землю. [64] А. просветившему ся.—В. просветившему вся. [65] М. Корьсюнь. [66] Д. и иныя.—А. и иные.—М. и иные многіе земли. [67] П. *нѣтъ*: грады. [68] Д. зъ дары *нѣтъ*. [69] Д. и надо всѣми его враги рука его высока велми же и тои подвижся и Греческаго царя Констянтина Манамаха великимъ ополченіемъ.—М. всѣми.

Примѣчанія: [а] см. псаломъ 34, 1—3. [б] Въ М., послѣ этой главы, на л. 136, двѣ надписи къ рисункамъ: 1) О пришествіи царя̀ Шихалѣя къ Мо́скве къ царю и великому кънязю Ивану Васильевичю и о сказа́ніе его. 2) Пріиде царь Шихъалей въ вотчину съвою въ Касимовъ и сѣде на царство по прежнему. — Въ А., послѣ этой главы, на л. 126, два рисунка. [в] *такъ*. [г] въ рук.: велможи.

м(и)[1] же позавиде Владимеру[2] Маномаху, како[3] же и тои подвижеся на Греческаго царя Конъстянътина[4] Маномаха[5] великимъ ополченіемъ ратнымъ[6], не хотевше[7] Греческому царю мира поновити[8] и дани давати, по уложенію преже бывшихъ его[9] цареи[10] съ великими князи[11] Рускими. — Велики[12] же князь Владимеръ[13] Маномахъ[14] шедъ и всю Ѳракію на[15] чисто повоева; и Халкидомнину[16], и окресныя области Царяграда Греческія все[17] пусты положи[18], и возвратися на Русь съ великою корыстію и со многимъ богатествомъ, пленивъ[19] царьство Греческое. Царь же Костенътинъ[20] бысть о семъ въ велице[21] л. 108 недоумѣніи и въ[22] || печали и въ[23] тузе, и совѣтова[24] съ патріярхомъ, да пошлетъ въ Кіевъ, на Русь, къ великому князю о[25] миру, дабы отъ сего[26] престалъ, проліяти[27] крови тацехъ же сущихъ крестьянъ[28] и верныхъ и людеи Греческихъ, откуду[29] и самъ проливая кровъ неповинную веренъ бысть и[30] всеи земли своеи спасеніе изообрете[31]. И избравъ посылаетъ къ нему съ великимъ смиреніемъ[32] великія своя премудрыя[33] послы: Еѳескаго митрополита[34] киръ Неоѳита и два епискупы[35] съ нимъ[36], Митулинъскаго и Мелетинъскаго[37], и стратига Анътіохіискаго[38] Ивана, игамона[39] Іеросимъскаго и[40] Еустаѳія[41], и инѣхъ своихъ, и[42] съ ними благородныхъ мужъ[43], яко[44] могущихъ умалити[45] и укротити ярость и свирепъство[46] княжее[47]. Съ ними же посла къ нему честныя[48] и великія безценныя[50] дары: самыи[49] свои царскіи венець, и багряницу, и скипетръ[51], и сердъ||ликову[52] крабіицу, изъ нея л. 108 об. же еще[53] велики Авъгустъ[54], Римъскіи цесаръ[55], на вечерехъ[56] своихъ пія веселящеся[57], и злата и сребра и бисера[58] и каменія[59] драгаго безъ[60] числа, и инѣхъ вещеи драгихъ[61] множество, утоляя[62] гневъ[63] его[64] лвовъ[65], и свѣтлымъ царемъ Рускимъ называя его, и[66] да (у)же[67] къ тому не подвигнетца пленити Греческія земля[68]. И сія ради вины великіи князь Владимеръ, прадетъ[69] мои, царь[70] и Маномахъ наречеся[71], отъ него же и мы пріяхомъ нарицатися царемъ, венца ради и порѳиры[72] и скипетра[73] Конъстентину[74] царя Маномаха. И уложиша между[75] собою миръ и

Варіанты: [1] В. *нѣтъ*: всѣми же.—Д. велми же.—П. велми же тои подвижеся на.—М. велми же позавиде.—Хр. высока велми иже подвижеся на. [2] М., А. великому князю Владимеру. [3] М. тако и тои. [4] М. Констянтина. [5] М. Манама́ху. [6] А. *нѣтъ*. [7] А., М., Д. не хотѣвшу. [8] Д., П., Хр. *нѣтъ*. [9] А. *нѣтъ*. [10] М., А. цареи Греческихъ. [11] М. князми. [12] Д. ѐліи же. [13] Хр. *нѣтъ*. [14] М. Манамахъ посла воеводъ своихъ на Греческую землю со многимъ воинъствомъ и шедъ всю Фракію начисто повоевавше. — В. Манамахъ посла воеводъ своихъ на Греческую землю со многимъ воинствомъ и шедше всю Ѳракію... — А. Манамахъ посла воеводъ своихъ на Греческую землю со многимъ воискомъ и шедше всю Аѳрикію начисто повоеваша Халкидонъ минуша. [15] Хр. на́чисто.—Д. начасто. [16] М. и Халкидонъ минувше.—Д. и Халкидомнину и окресныя *нѣтъ*.—Хр., П. и Халкидомнину *нѣтъ*. [17] Д. *нѣтъ*.—М. всѣ. [18] М., Хр. *нѣтъ*.—М. сотворша и возвратися.—Д., П., Хр. сотвори.—А. положиша и возвратишася. [19] М., В., А. попленивше царство.—П., Д. пленивъ царство Греческое *нѣтъ*. [20] М., А. Костянтинъ. [21] Д. въ велицемъ. [22] Д. *нѣтъ*. [23] Д., П., Хр., П. и въ тузе *нѣтъ*.—М. въ тузе. [24] М. совѣтовавъ... да пошлетъ. [25] М. о миру.—Хр. о миру̀. [26] Д., П., Хр. дабы отъ сего кровопролитія престалъ и избравъ посылаетъ къ нему. [27] М. проливати крови тацѣхъ же. [28] М. христіянъ вѣрныхъ людеи. [29] В. откуду убо.—М. отнюду же и самъ благовѣрныи князь Владимеръ Святославичь вѣренъ бысть.—А. откуды бо и самъ благовѣрныи князь Владимеръ Святославичь вѣренъ бысть. [30] М. *нѣтъ*. [31] М. изобрѣте.—А. изобрѣте. [32] М. моленіемъ. [33] Д. и премудрыя.—М. премудрые... Ефе́съкаго.—А. *нѣтъ*. [34] В. митрополита... Мелетинскаго *нѣтъ*. [35] М., Д. епископа. [36] А. съ нимъ *нѣтъ*. [37] А. Мелетіискаго.—Хр. Милитинскаго и Мелетіискаго. [38] М. Антіохиискаго Иванна игумона Іерусалимъскаго. [39] Хр. игумена.—Д. и игѣмона Іерусалимского.—А. игѣмона Іеросалимскаго Еустафія. [40] П., Д. *нѣтъ*. [41] М. Еустафія. — Хр. Еустаѳія. [42] А., М. *нѣтъ*. [43] Д. мужеи. [44] П., Д. *нѣтъ*. [45] В. умилити.—М., П. умолити. [46] Хр. смиренство. [47] М., А. княже. [48] М. честныя̀. [49] М. безцѣ́нныя. [50] Хр. а самъ свои. [51] М. скиѳетръ и багряницу.—Д. венецъ и багряницу и скикетръ (*такъ*) и сердоликову. [52] А. *нѣтъ*.—П. и сердоликову крабіицу. [53] А. *нѣтъ*. [54] М., А. Римскіи цеса́рь Августъ. [55] В. кесарь Августъ. [56] М. вечеряхъ своихъ. [57] М. веселяшеся. [58] М., А. и бисера *нѣтъ*.—П. и камени и бисера драгихъ. [59] Д. каменеи драгихъ множество. — П., Хр., В., М. каменіи драгихъ. [60] Д. безъ... драгихъ *нѣтъ*. [61] А. *нѣтъ*. [62] М. утоля. [63] М. гнѣвъ. [64] П., Д., Хр. *нѣтъ*. [65] Хр., Д., М., П. львовъ. [66] М., П., А. *нѣтъ*.—В. и да ихъ къ тому. [67] М., Хр., А., П., Д. да уже къ тому. [68] Хр., П. земли его. [69] М., В. Маномахъ прадѣдъ.—А. прадетъ мои царь и *нѣтъ*. [70] В. царь и *нѣтъ*. [71] А. *нѣтъ*.—П. наречется. [72] Д. перѳиры. [73] М. скифетра. [74] М., Д., А., П., В., Хр. Констянтина. [75] П. межъ собою.—М. и уложиша миръ и любовь во́ вѣки между̀ собою и думаше премудре царски зъ братіею своею и князи мѣстными и съ великими воеводами премудре и царски думаше и паки глагола или егда убо азъ хуждьши есмь.—Д. и уложиша миръ и любовь во вѣки между собою и думаше премудре царски зъ братіею своею и князи мѣстными и съ великими воеводы глаголя или хуждьши есмь отца моего и преже мене бывшихъ великихъ князеи царствовавшихъ на Москвѣ.

любовъ во вѣки [1] паче [2] первыя. — И вся бывшая сія царь и князь великіи и зъ братіею своею и князи мѣстными и съ великими воеводами премудре и царски думаше, глагола [3]: «Или егда [4] же худьши есмь отца [5] моего, || л. 109 великого князя Ивана [6], недавно предо мною бывшихъ и царствовавшихъ на Москвѣ, и скипетры [7] правящихъ вся [8] Рускія державы? Такождо [9] бо и они [10] покориша [11] подъ ся [12] великія [13] грады и земля [14] чюжихъ странъ, и [15] многи [16] языкъ незнаемыхъ [17] поработиша [18], и память собѣ [19] велику и похвалу въ роды вечныя [20] оставиша [21]. И азъ сынъ и внукъ [22] ихъ [23] и [24] вся [25] тыя [26] же [27] грады и земля [28] единъ содержа [29]: коими бо [30] грады царствоваша онѣ [31], и азъ теми же царствую, и коими областьми владѣша [32] онѣ [33], и азъ тѣми [34] же всеми владѣю [35]; и суть [36] въ рукахъ моихъ вся, и мною нынѣ [37] вся строитъца, и есть [38], Божіею милостію, царь и престольникъ [39] ихъ. Тацы же у мене славные [40] воеводы великіе [41] и храбрыя и силныя, и силны [42] и въ ратныхъ делехъ зело искусны, яковы же [44] были у [45] нихъ. И хто ми возбраняетъ [а] (*тако*) [46] же творити, яко же они по||дщашася [47] л. 109 об. намъ [48] и сотворша многа [б] благо? Такоже и мы хощемъ, Богу помогающу намъ, и кѣмъ [49] по насъ сотворити. Велико бо ныне зло постиже отъ единехъ Казаньцевъ, паче всехъ [50] врагъ и супостатъ моихъ; и не вемъ [51], какъ мощенъ буду управитися [52] съ ними, зело бо стужаютъ [53]. Отъ нихъ [54] и слышати уже не могу всегдашняго [55] плача и рыданія людеи [56] моихъ, и терпети не хощу [57] досады [58] и обиды [59] отъ Казанъцевъ. И за [60] сія, о князи мои и воеводы, надѣяся азъ [61] на премилостиваго, всещедраго [62] вседержителя и человѣколюбиваго Бога, дерзаю и хощу самъ [63] второе съ вои [64] своими (и)тти [65] на Казанъскія Срацыны, и страдати за православную вѣру нашу, и за святыя церкви [66], не токмо же до крове страдати хощу [67], но [68] и до последняго [69] ми издыханія. Сладко бо есть всякому человѣку умрети [70] за вѣру свою, паче [71] же кому за [72] христіянъскую святую [73]; несть [74] бо смерть, но вѣчь||ныи животъ [75]. л. 110 Не [76] бо страданіе пріяша аплостоли святіи, и мученицы, и

Варіанты: [1] Хр., П. во вѣки и думавше прсмудре царьски зъ братіею своею. [2] В. наипаче. [3] А., В. и паки глагола.—П., Хр. глаголя. [4] А., В. егда убо азъ.—П., Хр., Д. егда же *нѣтъ*. [5] М., А. дѣда моего.—Хр., П. отца моего и преже мене бывшихъ великихъ князеи церствовавшихъ на Москвѣ скипетры. [6] П., Хр. великого князя Ивана *нѣтъ*. —А., М., В. Ивана Васильевича всеа Русіи недавно предо мною бывшаго и царствовавшего. [7] М., В. скифетръ правяща. — А. и скипетра правящаго всея Росіискія державы. [8] М. *нѣтъ*. — П., Хр. всея. [9] П., В. такожъ. [10] В. и онъ.—А. *нѣтъ*. [11] А., В. покори. [12] М., П. подъ себе. [13] В. великіи градъ. [14] А. земля многихъ и многихъ языкъ.—Д. и земли чюжихъ странъ и многихъ. — М. земли... странъ и многихъ. [15] В. *нѣтъ*. [16] В., П. многихъ. [17] Хр., П. *нѣтъ*. [18] А. поработи. [19] М. себѣ. [20] М. вѣчныя. [21] А. остави. [22] Хр. внукъ иже взятыя грады. [23] А. *нѣтъ*. [24] П. *нѣтъ*. [25] В., А. взятыя. [26] М. тые. [27] М. *нѣтъ*. [28] М. землю. [29] А., Д., М. содержу. [30] П. *нѣтъ*. [31] Д. они. [32] П. владѣли. [33] М., В. они. [34] М. тѣми же владѣю всѣми. [35] В. владѣю... и мною *нѣтъ*. [36] Д. *нѣтъ*. [37] М. *нѣтъ*. [38] П. и есмь ныне. [39] П. сопрестолникъ. [40] М. *нѣтъ*. [41] П. великія храбры и силны. —М. великія воеводы великіе и храбрые и. [42] Д., М., В. и силны *нѣтъ*. [43] П., М. и въ ратномъ дѣле.—Д: и въ ратномъ дѣле зело искусни яковы же и у нихъ были тако же и мы хощемъ богу помогающу намъ похвалу себѣ сотворити. [44] М. *нѣтъ*.—В. яко же. [45] Д. и у. — П., Хр. у нихъ были тако же и мы хощемъ. [46] М. тако же створити. —А., В. тако же. [47] М. потшашася и сотвориша намъ многа блага. [48] А. *нѣтъ*. [49] В. инымъ по насъ.—Хр. и кѣмъ по насъ *нѣтъ*: себѣ сотворити.—М., П. намъ похвалу себѣ сотворити велико бо нынѣ. —М., Д. и кѣмъ по насъ *нѣтъ*.— А. и кѣмъ по насъ сотворити *нѣтъ*. [50] М. всѣхъ. [51] М. не вѣмъ какэ. [52] Хр. и управитися. [53] М. стужаютъ ми. [54] М., Д., Хр., А., П., В. отъ нихъ *нѣтъ*.—А.. В. онѝ. [55] М. всегдашнего. [56] М. людеи и терпѣти. [57] М. *нѣтъ*: не могу. [58] Д. досадъ.— В. досаженія. [59] А. и обиды *нѣтъ*. [60] М., Д., Хр., П. за сія... воеводы *нѣтъ*. [61] М., Д., Хр., П. *нѣтъ*. [62] М., П., Д., Хр. *нѣтъ*.—А. всещедраго... человѣколюбиваго *нѣтъ*.—М. премилостиваго и человѣколюбиваго вседержителя Бога.—Д. премилостиваго и человѣколюбиваго Господа Бога вседержителя. [63] М. самъ второе иттѝ подвигъ свои учинити итти ни Казанъскіе Срацыны и страдати.—А. самъ вторыи свои подвигъ учинити итти на Каза́ньскія Срацы́ны. [64] В. свои подвигъ учинити итти. [65] Д., Хр., П. итти. [66] М. церкви и за землю Рускую и за кровъ христіянъскую проліянную отъ тѣхъ Каза́нъскихъ Срацынъ.—А. и за землю Рускую и за кровъ христіянскую проліянную отъ тѣхъ Казанцевъ. [67] П. страдати хощу *нѣтъ*. [68] П. но и до смерти сладко. [69] М. послѣднего. [70] М. у́мрети. [71] Д. паче же кому за христіянскую святую вѣру нѣсть бо смерть но вѣчныи животъ. (*Конецъ главы*). [72] А. *нѣтъ* [73] Хр., П. святую вѣру. [74] М. нѣсть... вѣчныи. [75] П., Хр. животъ — *конецъ главы 49. Глава 50*: О Казанскомъ мученикѣ Христовѣ Иванне *Гл. 51*: о мученіи мученика Петра иже въ Казани. *Гл. 52—56 включительно см. Унд. л. 73 об.* (царевнино пророцаніе *и* дива) *столб. 326—329*. [76] М. *нѣтъ*: се бо.—А. не бо̀ страданія пріяша апостоли святіи но мученицы.

Примѣчанія: [а] въ рук.: яко. [б] *такъ*.

благочестивіи царіе, и благовѣрніи князи, и сродницы [1] наши? И за [2] то отъ Бога [3] пріяша не токмо земныя почести [4], царство же и славу и храброваніе на сопротивныя, и многолѣтнѣ [5] и [6] славне на земли пожиша, и дарова имъ Богъ за ихъ благочестіе и страданіе—еже [7] за православіе страдаша [8]—по [9] отшествіи сего прелѣстнаго мира [10] въ земныхъ мѣсто небесная, а [11] въ тленныхъ мѣсто нетленъная, и безконечная [13] радость и вѣчное веселіе, и еже быти у Господа Бога своего, всегда и [12] со ангелы ему предстоящу [14], и со всеми праведными веселитися въ безконечныя вѣки. Вы же, братія моя и благородныя наши [15] велможи, что ми о семъ мыслите и речете?» И предста [16] глаголя [17] и мало молъчанію бывшу. ||

По списку М.

[и малу молчанію бывшу. И отвѣща̀ ему благовѣ́рныи князь Влади́меръ А(н)дрѣ́евичъ, и вся̀ мѣ́стныя его̀ князи, и вели́кія
. 139 об. М. воево́ды, и благо||ро́дныя вельмо́жи, яко еди́неми усты̀, глаголюще [18]: «Сердце царево въ руцѣ̀ Божіи [а], та́ко же и мы̀ Божіею милостію въ твое́и царскои [19] во́ли, государя на́шего; и твоя̀ царская ду́ма и совѣ́тъ тво́й, иже [20] къ на́мъ изре́клъ есѝ, благъ и му́дръ; а мы̀ рабѝ твоѝ гото́ви есмы̀ по твоему̀ царскому велѣ́нію съ тобо́ю, государемъ на́шимъ, иттѝ на презло́е царство Каза́нъское, на невѣ́рныя бесерме́ны, на пога́ныя Казанъцы, взыска́ти прароди́телеи твои́хъ [21] отечестства и твоего̀, государя на́шего, и гото́ви есмы̀ пострада́ти за́ имя Пресвятые Троица, и за́ домъ Пречистые Богородицы, и за и́стиную вѣ́ру христія́нъскую, и за твое оте́чество не то́кмо глава́ми свои́ми, но и душами». И сему̀ та́ко бы́вшу, благовѣ́рныи же царь и [22] вели́ки князь о се́мъ отвѣте благоро́дныхъ свои́хъ велмѝ возра́довася, и упова́ніе возложи на́ Бога и на Пречистую его̀ Богородицу и [23] на святыя въся [б]].

||Въ лѣто 7061 го [24]. О Казанъ(скомъ) л. 110 об.
взятіе, о [25] боговодимомъ подвизе царя и великого князя Ивана Василевича всея Русіи, и [26] како покари [27] ему Богъ Казанъское царьство и православіемъ просвети [28], и о знаменіи [29] многихъ, и о прочихъ [в]градехъ [30]. Глава 50 [31].

Преблагіи [32] же [33] Богъ, хотя просла(ви)ти [34] святое имя [35] и возвысити [36] рогъ христіянскіи, и дарова Богъ благочестивому царю и великому князю [37] приспѣніе [38] возраста, и премудрость, и разумъ, и въ сердцы храбрость [39]. И тако, Богомъ подвизаемъ, начатъ [40] совѣтовати съ [41] митрополитомъ и зъ братіею своею и зъ боляры [42], дабы свободити христіянство отъ злаго пленения клятвопреступныхъ [43] Казанскихъ [44] Татаръ,

---

Варіанты: [1] М. сродники. [2] А. и за... земныя *нѣтъ*. [3] М. отъ Бога *нѣтъ*. [4] М. чести. [5] М. многолѣтіе и славне.—А. многосла́вне. [6] А. и славне *нѣтъ*. [7] А. се́ же за правосла́вную вѣру. [8] М., А., В. пострадаша. [9] А. и по. [10] А. свѣта. [11] В. и въ. [12] А. *нѣтъ*. [13] М. бесконе́чныя радости. [14] А., В. предстояще.—М. предстояти... всѣми. [15] А., М. *нѣтъ*. [16] В. преста.—М. и преста глаголя благовѣрныи государь царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи и малу молча́нію бывшу и отвѣща ему. [17] А. глати великіи князь.—В. глаголя благовѣрныи царь государь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи и мало молчанію. [18] А. глаголюще. [19] В. воли царскои [20] В. еже. [21] А. своихъ отчество. [22] А. и великіи князь *нѣтъ*. [23] В., А. и на святыя вся *нѣтъ*. [24] В. 7060.—Хр. Въ лѣто 7061 *нѣтъ*. [25] М. и о.—В. и о богомъ водимомъ. [26] В. *нѣтъ*. [27] М. покори. [28] М., В. просвѣти всю землю Казанскую. [29] В., П., М. знаменіихъ. [30] М. градѣхъ. [31] В. Глава 53.—Хр. 57.—М. *Числа главы нѣтъ*. [32] Хр. Въ лѣто 7061. преблагіи. [33] Д. *нѣтъ*. [34] П., М., Хр., Д., В. прославити. [35] П., В. имя свое. [36] М. возвавысити. [37] М., Д., А., В. князю Ивану Васильевичю всеа Русіи. [38] В. приспѣяніе.—М. приспѣніемъ. [39] Д. и храбрость. [40] В. и начатъ. [41] М., А., В. со преосвященнымъ митрополитомъ Макаріемъ. [42] М. и со князи и зъ боляры. [43] П. клятвопреступниковъ. [44] М., А. Казанцевъ.

Примѣчанія: [а] Притчи Соломоновы 21, 1. [б] Въ М., послѣ этой главы, на л. 140 об., надпись къ рисунку: «Совѣтъ царя и великаго князя Ива(на) Васильевича зъ братіею своею и зъ велможами своими о Казани».—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 129 об. [в] Сравн. Степенная книга II, 250—251 и столб. 386—389.

понеже[1] въ[11] первое лѣто государства его Казанцы миръ у него изспросивше, и покоряющеся ему, и правду даше[12] съ клятвою на ся, и въ третіе лѣто, въ лѣто[13] государьства[14] его, пре-
л. 111 сту||пивъше[15] клятву свое[16], и царя Геналѣя убиша, его[17] даждь имъ великіи князь Василіи[18], и взяша къ себѣ на царство исъ Крыму царя[19] Сапкирѣя[20], и пакости[21] многи содѣваху[22] украинамъ[23] Рускимъ, пленующе[24] и жгуще. И время доволно мину[25], царь Сапкирѣи крамолы ради бежа[26] исъ Казани[27], остави[28] царицу и чада. Казанцы же умолиша[29] на Москве[30] царя и великаго князя Ивана[31] за свое клятвопреступленіе[32], испросиша себѣ отъ [а] руки[33] его царя[34] Шихаллѣя. Благочестивыи же[35] и[36] царь[37] государь дасть имъ[38] царя Шихалѣя, и болярь своихъ съ нимъ посла[39] въ[40] Казань. Онъ[41] же не много время пребысть[42] и не стерпѣ лукавъство[43] Казанцовъ, и прибежа[44] исъ Казани на Москву[45]. Казанцы же паки[46] взяша къ себѣ[47] царя Сапкирѣя[48], онъ же многихъ князеи[49] и велможъ побѣди: князи[50] и велможи многи[51] Ка-
занскія || на Москву[52] прибѣгоша служити[53] ве- л. 111 об.
ликому[54] князю[б].

О сугубомъ шествіи царя[55] и великого князя хъ Казани.

Благосердыи[56] же царь и великіи князь всяческы[57] хотяше кровопролитіе утолити: овогда грамоты[58] своя[59] посылаша[60] въ Казанъ[61], овгда[62] же воинъство свое посылаше на нихъ, овогда же и самъ съ воинъствомъ хождаше, и милостію наказаше ихъ, дабы[63] исправи(ли)ся[64]. Древняя же злобы[65] Казанъстіи людіе гордостію объюродиша[66], и злобою помрачишася[67], не вос-

Варіанты: [1] М. (л. 141) поне́же бо онѝ у[2] отца его, велѝкого князя Васѝлія, по царѣ своемъ Махметемѝне[3] и правдỳ своѝ на́ ся да́ша и кля́тву[4], и взяша у негò на царство къ себѣ̀ въ Каза́нь царя Шѝхъаллѣя. И сегò изгна́вше отъ (с)ебѐ[5] и взя́ша и́съ Крыму въ Каза́нь на царство[6] царя Сафагирѐя; и семỳ исъ Каза́ни отъ Рýскихъ вóи и[7] убѣ́гшу па́ки въ Кры́мъ, Каза́нь-(л. 141 об.)цы же клятвопресту́пницы велѝкому[8] князю Васѝлію добѝша челóмъ, и покори́шася, и взя́ша у негò на царство въ Каза́нь царя Шихъаллѣева бра́та менша́го, царя Генъаллѣ́я; и въ пе́рвое лѣ́то государства[9] велѝкого князя Ива́нна Каза́нцы миръ у негò испросѝвше и покорѝшася ему, и потóмъ въ тре́тіе лѣто кля́тву свою преступѝша[10], и царя Генъаллѣ́я убѝша... [2] В. *нѣтъ*. [3] А., В. Махметине миръ испросивше и покоришася ему и правду. [4] А. съ клятвою. [5] А., В. отъ себе. [6] В. на царство царя Шихаллѣя и сего изгнавше отъ себѣ и взяша изъ Крыму въ Казань на царство царя Саѳагирѣя. [7] А. *нѣтъ*. [8] В. паки великому. [9] А. государя царя и. [10] В. преступивше. [11] Хр., П. и въ первое. [12] Хр., П., Д. даша. [13] П., Хр., Д. въ лѣто *нѣтъ*. [14] Д. царства. [15] Д., П. преступиша. [16] П. свою. [17] Хр., П., Д., М., В., А. егоже даде имъ князь великіи. [18] М., А. Василеи. [19] А. паки царя. [20] М. Сафагирѣя. [21] М., П. пакости. [22] М. содеваху. [23] М. и украины Рускія пленующе... и время доволно царь Сафагирѣи. [24] Хр. пленяще же. [25] М. *нѣтъ*. [26] В., А., Д., М. побѣжà.—Хр. побежа. [27] А., М. исъ Казани въ Нага́и. [28] М., В. оставя. [29] М. утолиша. — А., В. паки умолиша. — П. умоли. [30] А. на Москве *нѣтъ*. — М. на Москвѣ. [31] Д. Ивана Василевичá. [32] В. клятво *нѣтъ*. [33] Д., П., А., В. отъ руки.—М. и испросиша себѣ царя Шихъаллѣя отъ руки его. [34] А. паки царя. [35] М., А. же царь и великіи князь дастъ. [36] Д., П., В. *нѣтъ*. [37] Д. государь царь —Хр. государь царь и великіи князь. [38] Хр. *нѣтъ*. [39] Хр. съ нимъ послаша.—В. *нѣтъ*. [40] Д. къ нимъ въ Казань. [41] М., В. царь же Шихъаллѣи.—А. царь же Шиггалѣи. [42] М. въ Казани и не. [43] М., В., Д., Хр. лукавъства. [44] М., Д. прибѣже. [45] М., П. къ Москвѣ. [46] Д. *нѣтъ*. [47] В. себѣ на царство царя. [48] М. Сафагирѣя изъ Нагаи онъ же пришедъ въ Казанъ многихъ. [49] М., В. князеи и мурзъ и велможъ побѝ князеи же и мурзы и велможи.—А. князеи и мурзъ и велможъ побѝ князи же и мурзы и велможи. [50] Хр., Д. князи же. [51] Д. *нѣтъ*. - М. Казанъскіе многіе. [52] П., В., М. къ Москвѣ. [53] Хр., П. *нѣтъ*. [54] П. къ царю и великому князю.— М. царю къ великому князю. — А. царю и великому князю. [55] П. самого царя государя и великаго князя Ивана хъ Казани на прогнаніе Татаръ.—Хр. самого царя государя и великаго князя Ивана къ Казани на прогнананіе Татаръ. Глава 58. — Д. самого царя и великаго князя Ивана Василевича на Казанъ и на прогнаніе Татаръ. [56] Д. Благосердыи же государь царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи. [57] Д. *нѣтъ*.—П. всячески. [58] В. грамоты... на нихъ *нѣтъ*. [59] А. *нѣтъ*. [60] Хр. посылаше. [61] Д., П. въ Казанъ *нѣтъ*: на нихъ. [62] М., Д., А. овогда... на нихъ *нѣтъ*. [63] П. да быша исправили. — Хр. и да быша исправилися.—В., М. наказываше ихъ да быша исправилися. [64] Д. исправилися.—А. дабы ся исправили. [65] М. злоба. [66] М. обьюрóдивше. [67] М. омрачившеся подъ игомъ Рускаго царьствія быти не требоваху.

Примѣчанія: [а] въ рук.: круки. [б] Въ М., послѣ этой главы, на л. 142 об., подпись къ рисунку: «Совѣтъ царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи съ пресвященнымъ митрополитомъ Мака́ріемъ и зъ братіею своею и со князи и зъ бóяры о Казани».—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 131.

хотѣша [а]подъ игомъ[1] царствія Рускаго быти,
не требоваху[2] прежняго присяганія къ царю и
великому князю[3], еще же и пакости многи украи-
намъ Рускимъ содѣваху, и кровопролитія[4] много
сотвориша[5], и безчисленное [множество хри-
стіянъство[6] въ пленъ расхитиша, забыша мно-||
л. 112 гія благодѣянія и долготерпѣнія[7] благоче́стиваго
царя и, всю[8] правду прест(уп)ающе[9], осуетиша-
ся[10]. И тако изволиша, погинути хотяще. Сами
бо Казанскіе людіе, [б](*погибель*)[11] прори(ца)юще[12],
свидѣтельствоваху, по бесовскому мечтанію, имъ
же прелщахуся[13], и по богопротивнои ихъ на-
(де)жди[14] волъхвованія, иже противу крѣпостію
Божіею[15] руки ничто же не[16] успѣемъ кромѣ
погибели[в].

По списку М.

л. 150 об. М. [О сме́рти царя Сафагирѣя [г]Ка-
занского[17].

Тогда̀ же человѣкълюбивыи Богъ, хотя̀
дати сла́ву имени своему̀ святому и[18] благо-
вѣ́ріемъ просвѣти́ти Казаньское царство, и
христія́ньство[19] отъ плѣна свободи́ти, и[20]
вскоре разрушѝ живо́тъ злочестиваго царя
Сафагирѣя; сына же его царевича Мамшги-
рѣя посади́ша на царство двоюлѣтна, иже
[д]послѣдѝ во святомъ крещеніе[е] нарече́нъ
бысть царь Александръ.

|| Двѣ подписи къ рисунку: 1) О л. 151 М
смерти Казанскаго царя Сафагире́я, его́ же
Богъ въскоре разрушѝ животъ его. 2) По
смерьти царя Сафагирѣя посадиша Казанцы
на царство сы́на его царевича Мамъши-
гире́я[ж].

|| О зна́меніи[21] во́ граде Каза́ни. л. 151 об. М.
По сме́рти же пога́наго царя Сафагирѣ́я
мно́гажды вида́ху въ Каза́ни Татаровя, на
царевѣ дворѣ̀ и во хра́минахъ, человѣка чер-
норизца ходяща, и тща́хуся всячески уби́-
ти его; онъ же посредѣ̀ идяше изъ града
къ рецѣ Волгѣ, нивидимъ[22] бы́сть отъ ни́хъ.
Тако же вида́ху по[23] стена́мъ гра́да дву
чернецовъ[24] скоро рыщущихъ, и никто же
осяза́ти ни пости́гнути ихъ[25] можаще. Ка-
занцы же о се́мъ недоумевахуся.

|| Двѣ подписи къ рисунку: 1) По л. 152 М.
смерти царя Сафагирѣя мно́гажды вида́ху въ

Варіанты: [1] Хр. подъ игомъ. [2] А. не требоваху *нѣтъ*.—Д. не требоваху прежнего присяганія къ царю и великому князю. Благовенчанныи же царь и великіи князь Иванъ Василевичь всеа Русіи подвижся самъ итти на Казань (*ср. У. л. 111 об.—112*). [3] Хр., П. князю благовѣнчанныи же царь и великіи князь Иванъ подвижеся... (*см. У. л. 112*). [4] М., В. кровопролитіе. [5] В. сотворше. [6] М., В. христіянъ въ плѣнъ. [7] М. *нѣтъ*. [8] В., М., А. *нѣтъ*: и свою. [9] А., В. преступающе. [10] А. осуетишася лукавствомъ ожесточишася и тако.—М. осуетишася лукавъствомъ и ожесточишася и тако изволиша погибнути хотяще сами бо Казансти людіе о погибели своеи прорицающе свидѣлиствующе (*такъ*) бесовскому мечтанію иже прельщахуся и по богопротивнои ихъ надежи волхвованія иже противу божія крѣпкія руки ничтоже успѣ имъ кромѣ погибели. [11] В., А. погибели. [12] В. прорицающе свидѣтельствующе. [13] В. прелщающеся. [14] А. надежи волхвованію. [15] А. крѣпкія Божін. [16] А. *нѣтъ*. [17] В. *Это послѣ главы* Диво во градѣ Казини. [18] В. *нѣтъ*. [19] А. и христіянъ ||. [20] А. *нѣтъ*: вскоре и. [21] А., В. Знаменіе. [22] А. невидимъ. [23] А. и по. [24] В. черноризцевъ. [25] А. *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: подвигомъ. [б] въ рук.: и погибе. [в] Въ М., непосредственно за этой главой, слѣдуетъ глава «Царевнино прорицаніе о Казани», а за этой главой, на л. 145, двѣ подписи къ рисунку: 1) «О сугу́бомъ ше́ствіи царя и великаго князя Ива́на Васи́льевича все́я Руси̂ хъ Каза́ни съ воинствомъ свои́мъ». 2) «О прорица́ни Каза́нъскіе царевны посланникомъ великого князя о взятіи Казанъстемъ».—Послѣ главы «Царевнино прорицаніе» и 2 подписей, находится слѣдующее: л. 145 об. Уроди́ваго Тата́рина прорица́ніе о Казани—л. 146 чистый—л. 146 об. двѣ подписи къ рисунку: 1) Прорицаніс уро́диваго Тата́рина о Казани. И приведо́ша его предъ царя и повелѣ его царь посади́ти въ пусту́ю хра́мину. 2) Уро́дивыи же Тата́ринъ вы́ломися исъ пусты́я храмины и едина́ко вопія и проклиная Татаръ и погибель ихъ прорица́я.—л. 147 чистый.—л. 147 об. Диво о коро́ве и о дѣтищи въ Каза́ни.—л. 148. Дви подписи къ рисунку: 1) Ди́во о корове, како роди дѣтище человѣческимъ образомъ и снидошася мно́зи Татаровя ви́дѣти его̀. 2) Совѣщашася Тата́ровя убити его, онъ же невидимъ бы́сть отъ нихъ.—л. 148 об. Диво о ры́бной ловитве на Во́лге рекѣ л. 149. Подпись къ рисунку: Ди́во о рыбно(и) ловитьве на Волге рекѣ, како Казанскіе Татаровя ловиша рыбу и извлекоша мрежею человѣка жи́ва.—л. 149 об. Диво во́ градѣ Каза́ніи.—л. 150. Подпись къ рисунку: Чюдо во граде Казани, како видѣша (*такъ*) Казанцы въ земляную избу и видеша человѣка лежа на посьтеле и прорицая имъ о Каза́ни.—*Всѣ эти главы см. въ У.* л. 73—75.—л. 150 об. О сме́рти царя Сафагирея Казанскаго: *см. далѣе текстъ по списку* М.—Въ А. тѣ же главы, что указаны въ М., но рисунки послѣ каждой главы, а именно рисунки на л. 132, 132 об., 133, 133 об., 134, 134 об. [г] Сравн. Степен. кн. II, 253—256. [д] Въ 1553 г., 8 января, въ воскресеніе: Никоновская лѣт. VII, 198; Львовская V, 4. [е] *такъ*. [ж] Въ А., на л. 135, послѣ главы «О смерти Сафагирея», одинъ рисунокъ.

*

Казани Татаровя на цареве дворѣ и во храминахъ человѣка черноризъца ходя́ща. 2) Тако же Казанъцы и ино чюдо вида́ху по стенамъ града Казани дву черноризцовъ скоро рыщущихъ, и никто же постигнути можаше.

л. 152 об. М. || Зна́меніе [1] на Свіяге рекѣ̀ близъ вели́кія [2] рекѝ Во́лги.

На мѣ́сте, идѣ́же нынѣ стои́тъ гра́дъ Свія́жскіи, мно́гажды вида́ху Татаровя, иже близъ мѣста того̀ [а] живущеи, человѣка, во [а] иночесте́и одеждѝ ходя́ща; иногда̀ же видяще яко стреля́юща того̀ и́нока, видящіи [3] же стра́хомъ одерьжими [4] и [5] не смѣяху прибли(жи)тися [6] къ мѣсту. Иногда́ же зво́нъ [б] слы́шах(у) [7] на мѣ́сте томъ, и пѣнія [в] благо(г)ласная [8] мно́гихъ гласо́въ. Овогда́ же вида́ху, яко священицы на мѣсте томъ поя́ху и кадя́ху. Зряще же сіѐ Татаровя дивляхуся, тужаху [9], и [10] къ себѣ̀ глаголюще: «разумѣ(ти) [11] есть по всему̀, яко быти на томъ мѣсте православію и церквамъ христіяскимъ [12], и жительствова́ти ту [13] Ру̀скимъ людямъ», еже и бысть милостію [14] божіею.

л. 153 М. || Подпись къ рисунку: Знаменіе на Свіяге рекѣ. Многажды видаху Татаровя человѣка во иночестеи оде́жды ходя́ща; иногда же видаху священицы на мѣсте томъ пояху и кадяху, идѣже нынѣ стоитъ градъ Свія́жскіи [г].

л. 153 об. М. || О поставле́ніи гра́да Свія́жского на рекѣ̀ Свія́ге и о прися́ге горныхъ люде́и.

По сихъ же благочестивыи царь и вели́ки князь посла̀ мно́гое мно́жество [15] на го́рну страну̀ Казанскихъ [16] Тата́ръ и повелѣ̀ поставити градъ на Свіяге рекѣ̀. И царя и великого князя [17] воеводы, пришедши на Свіягу, нача́ша градъ ставити; и поста́виша градъ, и святыя церкви, и до́мы себѣ. И никто́ же въ то время сопроти́вися имъ, и наипаче [18] же окрестъ живущіи ту людіе нача́ша присяга́ти, вся горная [19] страна̀, и градъ дѣ́лати помога́ху, и хлѣбъ, и медъ, и [20] всяку потре́бу въ новыи гра́дъ Свіяжскіи привожаху, и съ Московскими людмѝ на Казанскихъ людеи воева́ти хождаху, и во все́мъ покаря́хуся правосла́вному государю царю [21] и великому князю.

|| Подпись къ рисунку: О присяганіи горняя Черемисы, како привозя́ху хлѣбъ и медъ и всякую потребу въ новыи градъ Свіяжскіи воево́дамъ [д]. л. 154 М.

|| О покоре́ніи Казаньскихъ люде́и и [22] како вдаша [23] царю и великому князю Казанскаго царя Мамшгирѣя [24] и съ матерію его Симвѣкъ [25] царицею. л. 154 об. М.

Казанцы же мо́лны, и сеиты, и шихъ, и шіизгады [26], и молзады, имамы тазѣ́и, и [27] и афа́зы, и уланы, и князи, и мурзы̀, и ичкѝ, и задворные [28] казаки, и Чюва́ша и Череми́са, и Отякѝ, и Мордва̀, и тарха́ны, и Можа́ры, и вся̀ земля Каза́нская [е], вся сія ви́дѣвше и [29] нача́ша моли́ти воеводъ, и предашася во всю̀ волю государя царя и

Варіанты: [1] А. Знаменія. [2] В. *нѣтъ*. [3] А. видяще. [4] А. обдержими. [5] А. *нѣтъ*. [6] А., В. приближитися. [7] А., В. и звонъ слышаху. [8] А., В. благогласныя. [9] А. и тужаху. [10] А. *нѣтъ*. [11] В., А. разумѣти. [12] В., А. христіянскимъ. [13] В. мѣсто будетъ ту. [14] В., А. *нѣтъ*: благодатію. [15] А. *нѣтъ*: воиско. [16] В., А. на Казанскихъ. [17] А. великого князя *нѣтъ*: и Московскія. [18] А. или паче же. [19] А. нагорная. [20] А. и скотъ и всяку. [21] А. государю царю и *нѣтъ*. [22] А. *нѣтъ*. [23] А. даша. [24] А. Мамшигирѣя. [25] А. Умвыкъ. [26] В. и шихи и шіизхады и молсады.— А. и ши́хи || и шихаздады. [27] А. и мамотазе́и (*такъ*) и афа́зы. [28] А. затворныя. [29] А. *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: слы́шахъ. [в] въ рук.: благосласная. [г] Въ А., на л. 136, одинъ рисунокъ. [д] Въ А. рисунокъ на л. 136 об. [е] По объясненію В. Д. Смирнова: «Молны» — русск. множ. число отъ араб.-татар. молла = «попъ». «Сеиты» — араб.-татар. сеидъ. Такъ называются потомки пророка Мухаммеда. Ихъ несмѣтное вездѣ множество и не мало среди нихъ самозванныхъ. «Шихъ» — араб.-татар. шейхъ = благочестивый старецъ; шейхъ-задэ = шейховъ сынъ. Здѣсь рус. множ. число. «Молзады» — араб.-перс.-татар. молла-задэ = сынъ муллы, «поповичъ». Здѣсь рус. множ. число. «Имамы»—араб.-татар. имамъ = предстоятель, т. е. тотъ, кто стоитъ впереди молящейся толпы и читаетъ для нея молитвы. Здѣсь русск. множ. число. «Тазѣи» — иначе называемые въ древне-рус. памятникахъ тезики — перс. таджи́къ, этнографическій терминъ, служащій (для обозначенія персидскихъ и бухарскихъ купцовъ. «Афазы» — множ. рус. число отъ араб. хафи́зъ = профессіональный чтецъ корана, большею частью знающій его наизусть, хотя иногда его и не понимающій. «Оуланы» — множ. ч. отъ татар. огланъ, сынъ = родовитый человѣкъ, княжескаго происхожденія, начальникъ праваго или лѣваго крыла тавеликаго князя, и выше рече́наго своего̀ [1] царя [2] Мамшгирѣя, сына царя Сафагирѣева, и съ матерію его̀, Сумвѣкъ [3] царицею, и съ Крымскими людми послаша во Свіяжски градъ, та́же [4] и къ Мо́скве къ царю и вели́кому князю; и тмочи́сленное мно́жество пленныхъ христія̀нъ въ свободу возвратиша [5], и кождо ихъ во своя́си съ радостію пріидо́ша [6].

(О) царѣ [7] Шихъаллѣе, како бысть въ третьие [8] въ Казани на царствѣ.

Благочестивыи [9] государь царь и великіи князь Ива́нъ Васильевичъ всеа Русіи всѣмъ Казанскимъ [10] || л. 155 М. гнѣвъ сво́й утоли̇̀, милость показа̀ [11], и служити имъ повелѣ̀ себѣ, и своего̀ царя Шихаллѣ́я присла̀ къ ни́мъ въ тре́тьие [12] на царство въ Казань. Царь [13] же Шихаллѣ́и пришедъ въ Каза́нь и увидѣ во мно́гихъ людехъ лука́вство и непра́вду, и поби̇̀ мно́гихъ лу́тчихъ люде́и Каза́нцевъ и Кры́мцевъ, та́ко же и са́ми Каза́нцы мно́гихъ Кры́мскихъ и Каза́нскихъ люде́и поби́ша. Бѣжа́щимъ же Кры́мцомъ [14] исъ Каза́ни, на всѣхъ путе́хъ и по перево́зомъ Моско́вскіе лю́ди побиша. Царь же Шихъаллѣи, не терьпя̀ отъ Каза́нъцевъ непостоятельнаго злонра́вія. пове́рьгъ градъ Каза́нь, отъиде во Свіажски градъ [15], ведыи съ собо́ю лу́тчихъ люде́и и мно́гихъ вельмо́жъ.

О намѣстнике царя и великаго князя и о измѣне Казанцевъ.

И паки Каза́нцы испроси́ша себѣ̀ у царя и вели́каго князя намѣ́стника. И по проше́нію ихъ даде́ имъ царь и великіи князь намѣ́стьника, съ нимъ же посла воеводъ своихъ со мно́гимъ воинъствомъ на укрепленіе царству своему. И̇ пріидо́ша же [16] намѣ́стьникъ и воево́ды, и хотѣ́ша вни́ти во́ градъ; Каза́нцы же, стра́хомъ обьяти бывъ||ше [17] л. 155 об. М. отъ нихъ, не пусти́ша ихъ во́ градъ, а иже предъ ними внидоша во градъ [18] Московскіе люди, и Каза́нцы тѣхъ всѣ́хъ побиша.

О посажени царя Едигирѣя, Касимъ [19]—салтанова сына, на царство въ Казань.

И взя́ша Казанцы къ себѣ̀ на царство Астраханьского царя, Касымъ—салта́нова сына, царевича Едирѣя [20], и посади́ша его̀ на царство въ Казани; са́ми же Казаньцы царю и великому князю измени́ша [21] по прежнему [22] во все́мъ. Благочестіивыи [23] же царь и вели́кіи князь, видя Каза́нскихъ людѐй лукавство, и сихъ ради не моги [24] терпѣ́ти лука́вственнаго коварство [25] ихъ, и божественною ре́вностію распали́вся, и тща́шеся душу свою положити избави [26] ради хри-

---

Варіанты: [1] *нѣтъ*. [2] А. поганаго царя Сафагирѣя сына Мамшигирѣя цара своего. [3] А. Умвыкъ. [4] А. *нѣтъ*. [5] А. возврати̇̀. [6] А. отъидо́ша. [7] А., В. О царѣ Шиггалѣе. [8] А. в третеи. [9] А. Благочестивыи же. [10] В., А. Казанскимъ людемъ. [11] А. имъ показа. [12] А. въ третеие. — В. въ третіе. [13] А. онъ же видѣ во многихъ... [14] А. крымьскимъ людемъ. [15] А. *нѣтъ*. [16] А. *нѣтъ*. [17] А. быша. [18] А. *нѣтъ*: въ Казань. [19] А. Касымъ. [20] А., В. Едигерѣя. [21] А. во всемъ измениша. [22] А. *нѣтъ*. [23] А. благочестивыи. [24] А., В. не могіи. [25] А., В. коварства. [26] А. В. избавы.

тарской арміи. «Мурзы̀» — множ. ч. отъ перс.-татар. мурза̀, видоизмѣненное мирза̀ = принцъ крови, сынъ князя или знатнаго человѣка и потому самъ знатная особа. «Ичкѝ»—татарское = бекъ, князь, состоящій *при* ханскомъ *дворѣ*, буквально *внутренніе*. Ед. и множ. ч. одинаково въ русскихъ текстахъ. «Задворные казаки»—можетъ быть, это русскій переводъ татарскаго исьникы̀ казакъ, внѣшній казакъ, т. е. *не при дворѣ* ханскомъ, а внѣ его, *въ улусахъ* гдѣ-нибудь.—Казакъ—въ частности киргизъ; встрѣчается съ XVI в. въ нѣкоторыхъ памятникахъ. «Тарханы»— множ. число отъ татар. тарха̀нъ = человѣкъ, освобожденный отъ платежа всѣхъ даней и налоговъ. «Можары» — мишары = мещеряки? («Сборникъ» А. Н., т. 59, № 2, с. 123—124). См. В. В. Вельяминовъ-Зерновъ. Изслѣдованіе о Касимовскихъ царяхъ и царевичахъ. Ч. II, 440, 444; 151—153; ч. I, 50 пр. 15. — О «можарахъ» см. Труды IV Археологич. съѣзда. Т. I, 17 — 20: А. Ѳ. Можаровскій. Гдѣ искать въ наше время потомковъ тѣхъ можаръ, которые въ 1551 г. среди поля Арскаго бились съ Казанцами, вѣрные присягѣ Русскому царю? См. тамъ же I, с. XXXII.—«О мишарахъ» см. Извѣстія Общества Археологіи, Исторіи и Этнографіи при Казанскомъ университетѣ, т. V, 59. В. А. Казариновъ. О мишарахъ въ Чистопольскомъ уѣздѣ.—Тамъ же, т. XIII, вып. 4, с. 245—257. В. К. Магницкій. Нѣсколько данныхъ о мишарахъ и селеніяхъ ихъ въ Казанской и Симбирской губ.—Тамъ же, т. XIII, вып. 6, с. 561—563: В. К. Магницкій. Новыя данныя о мишарахъ (изъ села Шахматова, Ядрин. уѣз., Казан. губ.).—Тамъ же, т. X, вып. V, 548: И. Н. Смирновъ. «Программа для собиранія свѣдѣній объ обрусѣніи инородцевъ восточной Россіи». — О племенномъ составѣ Казанскаго царства см. Г. Перетятковичъ. Поволжье въ XV и XVI вѣкахъ. М. 1877. Глава III.

стіяньскія, и пóмощію всесильнаго Бога вооружи́вся, на премногую его милость надѣ́яся, готовяшеся сáмъ взыскáти расхи́щенныхъ[1] отъ нечести́выхъ, нашé[2] христіяньство оборони́ти. Преже бо своегò шествіе[3] розрядѝ многое вóиньство своѐ и на многіе мѣста разослà ихъ, по Вóлге рекѣ, и по Кáме[4], и на всѣ островы, и по[5] плéсомъ и по устьямъ.

Чю́до о звóну въ Казáни.

Бысть же тогдà въ сáмыи праздникъ свѣ́тлаго Христова воскресéнія, вóиньстіи || л. 156 М. лю́діе Москóвстіи стояху на устье Казáнъки рекѝ; поющемъ же имъ заýтреню[6] священнику, и(же)[7] съ ни́ми (*бяше*), (*слышаше*)[а] вó граде Казáни звóнъ въ колоколà, яко же у христіяскихъ[8] церквеи, тáкоже и прóчіи[9] слы́шаху[10], и дивя́хуся[б]].

О шествіи самого царя государя и великаго князя Ивана Васильевича всея Руси хъ Казани на прог(н)аніе Татаръ.

[в]По сихъ же и самъ боговеньчанныи[11] царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всея Руси подвижеся[12] итти на Казанъ со многимъ своимъ[13] [г]воинствомъ[14], и со многимъ усердіемъ объхожаше[15] святыя церкви[16], и многія милостини сотвори по всѣмъ чюдотвъны||мъ[17] мѣстомъ, л. 112 об. и[18] веземъ благословенія[19] отъ преосвещеннаго Макарія митрополита всея Русіи и отъ прочихъ святителеи, и тако поиде въ путъ, десницею Божіею направляемъ. Иды[20] же на Казанъ Крымъскаго царя Девлетъ-гирѣя прогна, пришедша[21] тогда со многими силами, яко[22] поглатити праваславіе [д]хотяще[23].

Повесть[24] о Казанскомъ взятье[25], и о боговодимомъ подвизе, и о похождедніи[26] благовернаго царя и христолюбиваго[27] государя[28] и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи противъ безбожнаго царя[29] Крымъскаго[30].

[е]Царь же[31] и великіи князь Иванъ Васіевичь[ж] всея[32] Русіи остави на Москве[33] брата своего, князя Георгія Василевича, въ[34] царьскихъ[з] же дворехъ[35] остави царицу свою и великою[36] княгиню Анастасѣю[37], по ихъ царьскому чину[38] и обычаю; а самъ царь[39] государь поиде съ Москвы хъ Коломнѣ[40], мѣсяца І||юня[41] въ[42] 16 день, на[43] пя- л. 113 мятъ[44] Тихона чюдотворца Амаѳасискаго[45], день[46] неделны[и]. Перво[47] отпущаетъ князеи[48] и бояръ[49] и воеводъ[50] и[51] повелѣетъ имъ ждати себя[52] во Острове, дондеже[53] помолитца[54] шедъ[55]

Варіанты: [1] А. расхищенныхъ овецъ и отъ. [2] А. *нѣтъ*. [3] А., В. шествія. [4] В. Каме рѣкѣ. [5] А. и по лесомъ. [6] А. заутреню и слыша священникъ во граде звонъ. [7] В. же иже съ нимъ бяху. [8] В., А. христіяньскихъ. [9] А. прóчіи всѝ лю́діе. [10] В. слышавше. [11] А., М., В. *нѣтъ*: благочестивыи. [12] П. подвижеся самъ. [13] А., М. *нѣтъ*. [14] М., А., Д. воиньствомъ. — В. своимъ... и со многимъ *нѣтъ*. [15] М. обхожаху. [16] В. церкви и моляшеся и многія. [17] М. чюдотворны мѣстомъ. [18] М. *нѣтъ*. [19] М., Хр., А. благословеніе. [20] М. и иде же.—А., В., П. идыи же. [21] Д., М., А., П. пришедшаго. [22] М. яко же поглотити православіе хотя. [23] А., В. хотя. [24] Д. Повѣсть о боговодимомъ государевѣ подвизѣ. Благовѣрныи же государь царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи остави на Москвѣ... [25] А. взятіи. *Конецъ заглавія.*—М. взятьѣ... подвизѣ. [26] М. похожéніи благовѣрнаго и христолюбиваго государя царя и великаго князя. [27] П. христолюбиваго... вои *нѣтъ*. [28] Хр. царя государя и великаго князя. [29] Хр. царя Девлегирея Крымскаго.—М., В. царя Девлеть-гирѣя Крымскаго. Глава 54. [30] А. 54. [31] А., М., П. *нѣтъ*. [32] М. всеа Русіи. [33] А., М. на Москвѣ... благовѣрнаго князя. [34] П., А. въ царскихъ. [35] М. *нѣтъ*: полáтахъ. [36] В. великую.—М. благовѣрную свою царицу и великую. [37] М. Анастасію. [38] Хр., П., Д. чину и *нѣтъ*. [39] М., А. государь царь и великіи князь. [40] М. хъ Коломне. [41] Хр. Іюля. [42] М. въ 16 день недѣльны.—А. въ 16 день въ недѣльны. [43] В. на память... Амаѳасискаго *нѣтъ*. — М. на память... неделны *нѣтъ*. [44] Хр. иже во святыхъ отца нашего. [45] П. Амаѳинскаго въ день. [46] Хр., В., Д. въ день. [47] М., В. первое. — Хр. первое отпущеніе. — Д. первіе. [48] А. напередъ себя князеи. [49] М. и боляръ и воеводъ своихъ. [50] Д. своихъ. [51] М. *нѣтъ*. [52] М. себѣ. [53] М. дондеже шедъ помолится въ пречестнеи обители живоначальные Троицы и преподобному Сергію чюдотворцу по еже бы ему.—Хр. дондеже шедъ помолится у живоначалнія Троицы въ день единъ и какъ поѣде. [54] В. шедъ помолитъся. [55] П. шедъ къ *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: и с ни́ми бя́ху слы́шавше. [б] Далѣе см. У., л. 112. [в] Сравн. Степенная II, 256. [г] въ рук.: воинствоимъ. [д] Въ А., на л. 140, 140 об., послѣ этой главы, два рисунка. См. М., л. 160 об., подписи къ рисунку. [е] Сравн. отселѣ П. С. Р. Л. VI, 303 — 315: «Отрывокъ русской лѣтописи». (Далѣе онъ обозначенъ: О.). [ж] *такъ*. [з] въ рук.: церьскихъ *съ титломъ*). [и] Въ 1552 г. 16-ое іюня было въ четвергъ.

къ[1] живоначалное Троице и преподобному Сергію чюдотворцу, (и)[а] о[2] еже бы ему улучити отъ Бога милость и отъ пречистыя Богородицы помощь, моленіемъ теплаго нашего[3] заступника[4] чюдотворца Сергія. Пребысть[5] же благовѣрныи царь[6] у живоначалныя Троицы день единъ и[7], како[8] поиде хъ Коломне, и въ то же[9] время пріидоша съ поля станишная[10] стражи, повѣдающе благовѣрному[11] царю[12] и[13] великому князю Ивану[14] Василевичю всея Русіи, яко идетъ на Рязань[15] Крымъскыи царь Искиръ-каръ[16] Девлелъ[17]-гирѣи[18] Маинъсупъ-кирѣевъ[19] сынъ[б], а съ нимъ людеи[20] Крымскіе и Нагаискіе и иныхъ ордъ Казанъцы, и нарядъ съ нимъ[21]—пушки и л. 113 об. пищали Турскаго салтана: || а ити ему на Резанъскіе мѣста и на Тулъскіе и Казелъскіе[22] и[23] на Воротынскіе и на Бе(ле)вскіе и на Одоевскіе украины. Сія же слышавъ[24], благовѣрныи[25] царь скоро приде хъ Коломне и[в] повелѣ епископу Коломенскому молебная начати, а самъ православныи царь[26], ставъ предъ образомъ тридневнаго Воскресенія[27], зря, воздѣвъ[г] руц(ѣ)[28] (*на*) небо и ты правосудящему[29] всеи твари Богу, и отверзѣ[30] сокровище сердца своего, и начатъ[31] износити честныя[32] дары отъ всея душа своея, теплыя молитвы[33] глаголя: «Недоведомыи Боже, непостижимыи[34], владыко[35], творче небу и земли, страшныи и высокіи царю! Тебе боятца ангели и ужасаются херувими и сераѳими и вся тварь трепещетъ. Како азъ недостоины, смею нарещи или призвати страшное и великое твое имя, владыко царю? Да не моего ради согрешенія прогнѣ-|| л. 114 вается ярость твоя на насъ[д], но своего ради человѣколюбія умилосердися на люди своя: призри милостію доколѣ[36] наслѣдіе рабъ твоихъ и угодника твоего, великаго князя Владимера, имъ же просветилъ еси малую сію часть достоянія твоего, страну нашу Рускую землю, его[37] богосадныя отрасли славную[38] страс(то)те(р)пицу[39] Бориса и Глѣба; сихъ ради умилосердися, услыши[40] мя, недостоинаго, въ часъ сеи молящася[41] благости твоеи: призри съ небеси святаго твоего[е], виждь на смиреннаго сего[42] варвара и сущихъ съ нимъ, дерзнувшихъ хулити[43] пресвятое и великолѣпное[44] имя твое и пренепорочныя твоея матери[45] Богородица. Ніизложи ихъ, защитниче нашь. И не помяни беззакони нашихъ первыхъ[ж]. Воскресни. Не отрини до конца. Вскую лице[46] отвращаеши и забываеши нищету и печалъ[47] нашу, яко смирися въ персть душа наша, и прелпѣ земли || л. 114 об. утроба наша. Воскресни, Господи. Помози намъ, избави насъ имени твоего ради[з]; на мя бо шептаху вси врази мои, на мя помышляху злая, мнѣ слово законопреступно возложиша на мя[и]. Вла-

---

Варіанты: [1] Д. *нѣтъ*.—А. въ пречестнои обители живоначалные Троицы и приподобнаго Сергія чюдотворца.—В. въ пречестнои обители живоначалныя Троицы и преподобному Сергію чюдотворцу. [2] Д. о еже... чюдотворца *нѣтъ*. — В. и о еже.—А. о еже бы. [3] М., В., А. *нѣтъ*. [4] М., В., А. *нѣтъ*: помощника. [5] Д. и пребысть. [6] М., В., Д. царь и великіи князь у живоначальные. [7] А. *нѣтъ*. [8] П. *нѣтъ*.—М., А. какъ. [9] М. *нѣтъ*. [10] В. станищные. — М. станúчьные стражѝ.—А. станичныя. [11] А. *нѣтъ*. [12] Хр. царю... Русіи *нѣтъ*. [13] П., Д. и великому... Русіи *нѣтъ*. [14] М., В., А. Ивану... Русіи *нѣтъ*. [15] Хр. на Рѣнь. [16] Хр. Искиръкаи Девлетъ.—М. Искиркарь Девлеть.— А. Испиркаръ Девлетъ. [17] Д. Девлетъ. [18] В. Гири Еманъ Саѳагирѣевъ сынъ. [19] Д. Сунпикрѣевъ.—М. Сапкирѣевъ.—А. Сафагирѣевъ.—Хр. Маисксу́пкіевъ. [20] В., Д. люди.—М. людіе. [21] М. съ ними. [22] А. и на Козельскія и на Белевскія и на Воротынскія. — В., Д. и на Козельскіе и на Белевскіе и на Одоевскіе украины.—Хр. и на Козельскія и на Белевскія на Одоевскія украины. — М. и на Козелскіе украины. [23] М., Д. и на... Одоевскіе *нѣтъ*. [24] М. слыша благовѣрныи царь и великіи князь. [25] А. *нѣтъ*: царь и великіи князь. [26] М., А. и великіи князь. — В. государь царь и великіи князь. [27] М., В., А. Христова воскресенія. [28] Д., П., В. руцѣ.—М. и воздѣвъ руцѣ̀ свои небо и очи къ правосудящему.—А. руцѣ свои на небо и очи свои къ правосудящему. [29] П., Д. на небо и очи къ правосудящему.—Хр. и очи правосудящему.—В. на небо и очи свои къ судящему право. [30] М. отверзи сокровища. [31] А. начатъ даръ отъ всея душа своея износити. [32] М. честные. [33] Д., П., Хр. теплыя молитвы и по скончаніи же соборнаго пѣнія православныи царь... (*молитвы нѣтъ*).—А. теплыя молитвы глагола на многъ часъ и скончавъ молитву православныи царь восхотѣ поити противъ... (*молитвы нѣтъ*). [34] В. и непостижимыи. [35] М. *нѣтъ*: царю. [36] М. за колѣна наслѣдія рабъ твоихъ. [37] М. и его. [38] М., П. славныхъ. [39] М. страстотерьпецъ князеи Рускихъ Бориса...—В. страстотерпцевъ князеи Рускихъ. [40] М. и услыши. [41] М. молящеюся. [42] М., В. *нѣтъ*. [43] М. похулити. [44] М. великолѣ́пое. [45] М. матере твоея Богородицы низложи ихъ. [46] М., В. лицѐ твое. [47] М. и печаль *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: но еже. [б] въ рук.: маинъ супкирѣевъ сынъ. [в] О. и повелѣ... кончавъ молитву (л. 113 У. нач.) *нѣтъ*. [г] въ рук.: руцу. [д] Сравн. Псаломъ 73, 1. [е] Псаломъ 79, 15. [ж] Псаломъ 78, 8. [з] Псаломъ 43, 24—27. [и] Псаломъ, 40, 8—9.

дыко, спаси насъ отъ [а]стужающи(х)ъ [1] намъ». По скончани же соборнаго пѣнія православныи [2] царь поиде къ прочимъ святымъ образомъ [3], теплыя молитвы [4] принося всесилному Богу и пренепорочнеи матери [5] Богородицы, моля и призывая теплаго помо(щ)ника [6] на молитву, дивнаго, славнаго [7], велегласнаго и велемудраго пѣснописца и богоотца [8], пророка [9] Давида, и сего псаломнымъ [10] словесемъ послѣдуя, глаголя: «Изми мя, Господи, отъ человѣка лукава и отъ мужа неправедна избави мя, иже помыслиша неправду въ сердцы [11]; весь день ополчаху насъ на [12] браніи, изоостриша языкъ свои, яко зміи [13]; ядъ аспиденъ подъ устнами л. 115 ихъ. Сохрани мя, Господи, || изъ руки грѣшника, отъ [14] человекъ [б]неправеденъ изми мя, иже помыслиша запяти [15] стопы моя, скрыша гордіи сѣтъ [16] мнѣ [17], юже препяша, сѣть ногамъ моимъ при [18] стези, соблазнъ [19] положиша ми. Рѣхъ Господеви: Богъ мои еси ты. Внуши, Господи, гласъ моленія моего. Господи [20], Господи, сил(а) [21] спасенія моего, осѣни [22] надъ главою моею въ день належащія брани [23], и не предаждь мене въ поруганіе мерскому сему варвару, яко помышляетъ на мя злая. Не остави мене, да не когда вознесетца безуміемъ своимъ. Трудъ устенъ ихъ покрыетъ ихъ, и падутъ на нихъ угліе [24] огненная. Низложи [25] ихъ, да не постоятъ мужъ враждотворецъ и [26] не справитца на земли мужа неправедна, зло уловитъ [27] во истлѣніе. Вѣмъ, владыко, яко твориши судъ нищимъ и мѣсть убогимъ, но обоче [б] праведни исповѣдятся имени твоему и вселятся правіи съ лицемъ твоимъ [в]». Кончавъ [28] || л. 115 об молитву царь [29] и [30] великіи князь Иванъ [31] Васильевичь всея Руси, восхотѣвъ [32] самъ поити противъ Крымскаго царя. Епископъ же Коломенъскои [33], и бояре, и воеводы, и духовникъ, и вси велможи молиша государя [34], глаголюще: «не подобаетъ тебѣ, великіи царь, самому исходити противъ Крымскаго царя, понеже [г] Божіею милостію скипетра [35] великія Росіи и [36] твоеи царьскои державе многія цари повинуютца и служатъ» [37]. Бѣ бо благовѣрныи царь [38] Божіею милостію мужественъ и крѣпокъ, храбръ [39] (и) искусенъ [40], и [41] борецъ [42] изященъ [43] ратному [44] дѣлу, и восхотѣ съ Крымъскимъ царемъ самъ снитися. Во [45] всемъ томъ государя едва [46] умолиша и удержаша [47]. И паки помысли [48] послати брата своего, князя Владимера Ондреевича [49], но [д] и сего не сотвори, бѣ [50] бо [е]се(й) [51] князь Владимеръ Ондрѣевичь [52] имѣя даръ отъ Бога, стяжа многу силу и велію храбрость. Но [53] вскоре православныи царь [54] отпущаетъ воеводъ [55] и съ ними многое мно||жество людеи [56], и посла [57] въ л. 116 Муромъ, и повелѣ [58] воеводамъ скоро итти на Коломну: тамо [59] бесчисленное воиство людеи собрано, ждуще царьского [60] государева [61] приходу,

---

Варіанты: [1] М., В. отъ стужающихъ. [2] М. православныи же царь и великіи князь.—В. царь и великіи князь. [3] М. образо́мъ. [4] Хр. теплыя молитвы принося всесилному Богу и пренепорочнои его матери пречистои Богородице и кончивъ молитву православныи царь восхотѣвъ самъ поити. [5] П. пречистои.—М., П. матери его.—Д. и пренепорочнои его матери пречистои Богородицы и скончавъ молитву православныи царь восхотѣ (*нѣтъ молитвы*). [6] В. помощника.—М. помошника. [7] М. и славнаго. [8] М. царя и богоотца. [9] В. *нѣтъ*. [10] М. псаломскимъ. [11] М. въ сердцы весь день ополча́ху на́ ны бра́ни. [12] В. насъ на *нѣтъ*. [13] М. яко зміинъ. [14] М. и отъ. [15] М. запяти̇. [16] М. В. сѣть. [17] В. мнѣ... сѣть *нѣтъ*. [18] М. про стези собла́зны положиша. [19] В. соблазны. [20] В. Господи... моего *нѣтъ*. [21] М. сила. [22] М. осѣнилъ еси. [23] М. брани належащая. [24] М. яко углія. [25] М. низложиша ихъ. [26] М., В. *нѣтъ*. [27] М. улови́тъ. [28] В. и кончавъ. — М., Д., П. и скончавъ. [29] П., Д., М. православныи царь. [30] Д., П. и великіи... Руси *нѣтъ*. [31] В., М. Иванъ... Руси *нѣтъ*. [32] М., П., В. восхотѣ. [33] М. Коломенскіи и бляре. [34] А. В. *нѣтъ*: его. [35] В., А., П. скипетру. — М. милостію Божіею скифетру великія Росіи твоея царьскои державѣ многіе. [36] А., Хр. *нѣтъ*. [37] Хр. и служатъ тебѣ бо благовѣрному царь Божіею милостію. [38] М., А. царь и великіи князь. [39] Д. и храбръ. [40] М., Д., В. и искусенъ. [41] А. *нѣтъ*. [42] Д. *нѣтъ*: и бодръ. [43] Д. и изященъ. [44] М. къ ратному. [45] М., А., В. и во. [46] М. едва его государя. [47] Хр. удержаша въ томъ.—А. удержаша самодержца. [48] М., А., В. помысли царь и великіи князь. [49] М. Андрѣевича но и. [50] М., А. бѣ бо сеи князь.—Хр., В. бѣ бо и сеи князь. [51] Д. *нѣтъ*. [52] А., В. *нѣтъ*. [53] М., А., В. но убо вскоре. [54] М. царь и великіи князь. [55] Хр., В. воеводу и съ нимъ. [56] А. *нѣтъ*: вои. [57] А., В. противу Крымскаго царя такоже и въ Муромъ посла.—М. многое множество людеи противо Крымскаго царя такоже и въ Муромъ посла. [58] М., В. и повелеваетъ. [59] П. тамо бѳ... воинъ множество людеи. — А., Д. тамо бѣ. [60] М. *нѣтъ*: его.—Д. его.—П. царева. [16] А., П. *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: стужающимъ. — Псаломъ, 43, 8. [б] *такъ*. [в] Псаломъ 139 (весь). [г] О. понеже... едва умолиша и удержаша *нѣтъ*. [д] О. но и сего... но вскоре *нѣтъ*. [е] въ рук.: семъ.

какъ поидетъ[1] въ новыи градъ Свіяжъскои. Царь[2] Крымски, пришедъ на Тулскіе[а] украины, и[3] распусти[4] воя, самъ[5] ста у города[6] Тулы. И тако Божіею милостію, и пречистыя его[7] матери Богородицы[8] заступленіемъ, великихъ[9] Рускихъ чюдотворцовъ молитвами ко общему владыце Христу, нападе нань[10] страхъ и трепетъ, и убояся велми[11], и[б] смятеся, отвержеся[12], и охапися[13] не[14] воевати Рускія земля, скоро[15] ко орде побежавъ[16], а къ Руси тылъ показуя; стоявъ[17] три дни на единомъ мѣсте и, не дождався людеи[18] изъ загону, (*съ*) великимъ[19] страхомъ побежа[20], Божію силою гонимъ. Воеводы же[21] благовѣрнаго царя[22] гнаша ихъ, и многихъ отъ нихъ убиша, а иныхъ живыхъ изымаша[23], и ко[24] царю[25] на Коломну[26] л. 116 об. приведоша. Тако же изъ[27] ы||ныхъ градовъ украинныхъ, Тульскихъ мѣстъ, излазиша[28] ратныя[29] люди и многихъ[30] отъ нихъ убиша[31], и царя Крымъскаго прогнаша. [в]Онъ бо заиде и изчезе, мы же востахомъ и спрости[32] бывше. Тако же и воеводы возратишася, ведуще[33] языки многіе. Слышавъ же[34] православныи[35] царь[36] государь[37], яко Крымскіи царь побежалъ[38], и возрадовася[39] радостію великою, [г]и[40] воздавъ[41] хвалу всемогущему[42] Богу, творящему[43] преславная и дивная, и причистои его матери Богородицы[44], яко же рече псаломникъ: возверзи на Господа печаль свою, и тои тя препитаетъ, и паки: о тебѣ, владыко, враги наша избодемъ роги; и[45] о имени твоемъ уничи(жи)мъ[46] востающея на ны, не на лукъ бо мои надеюся, и оружіе[47] мое не спасетъ мене, спаслъ бо еси насъ отъ стужающихъ намъ, и ненавидящихъ насъ посрамилъ[д] || л. 117

По списку М.

[Того̀ ра́ди благовѣ́рныи царь и вели́кіи князь[48] оскорбѣ̀[49] о прихо́де Кры́мскаго царя̀, зане́же пу́ть ему прилежа́ше на Каза́(н)ское[50] царство. Того̀ ра́ди ускори́лъ Кры́мскіи царь, хотя̀ провосла́внаго царя и вели́кого князя[51] соврати́ти съ пу́тнаго шествія, по совѣ́ту Каза́нскихъ Тата́ръ. Но́ Богъ не попустѝ ему и[52] разсы́па совѣ́тъ его̀, и не да́стъ[53] ему ра́товати ста́да[54] слове́сныхъ ове́цъ[55]. Беззако́ніи бо ско́ри пролія́ти кро́ви человѣческія, бы́стри[56] же но́зе ихъ на зло̀, но кро́ви бы́ша путіе ихъ, яко же рече царь Давидъ въ книгахъ псало́мъскихъ: ро́въ изры̀ и впаде́ся въ я́му, ю́же содѣ́ла; обрати́ся болѣ́знь его̀ на главу̀ его̀ и на ве́рхъ его̀ непра́вда его[е]]. л. 159 об. М.

|| снидетъ; и паки тои же Давидъ рече: спасе- л. 117

Варіанты: [1] Хр. поѣдетъ. [2] М., П., Д., В. царь же. [3] М., В., А. *нѣтъ*. [4] М. распу||. [5] Хр., П., А., В. а самъ. [6] П., В., М. у града. [7] М., А. его матере *нѣтъ*. [8] Д., П. *нѣтъ*. [9] П., В., М., А. и великихъ. [10] П. на ня. [11] А. царь велми. [12] М., А., Хр. и отвержеся. [13] Хр. и охапи. — Д. и охапися воевати Русскія земли скоро ко ордѣ побѣже божіею силою гонимъ. Воеводы же благовѣрнаго царя гнаша ихъ. [14] В., Д., М. *нѣтъ*. [15] Хр. скоро ко ордѣ побежа божіею силою гонимъ воевода же благовѣрнаго царя гнаша ихъ. [16] В., М., Д. ко ордѣ побеже.—П. побеже божіею силою гонимъ. [17] М., В. толко стоявъ. — А. толко стояше. [18] М., В. людеи свои изъ загоновъ. — А. людеи своихъ изъ загоновъ. [19] М. съ великимъ... побѣже. [20] А. побежденъ. [21] А. Московскія. [22] А. благовѣрнаго царя *нѣтъ*. [23] М., В., А. поимаша.—М. *нѣтъ*. [24] П. и къ царю государю. [25] А. *нѣтъ*: къ великому князю.—М. къ царю и великому князю. [26] А. на Коломну *нѣтъ*. [27] М., В. и изъ ыныхъ. [28] Хр. изложиша. [29] Д. ратныя люди *нѣтъ*. [30] М. многихъ Татаръ. [31] П., Хр. убиваху. [32] М., А., Д., В. и прости быхомъ.—Хр. и простихомся бывше. [33] Хр. вѣдая языки. [34] М., А. же сія. [35] А., В. православныи царь и великіи князь. [36] М. царь и великіи квязь. [37] М., Д., А., П. *нѣтъ*. [38] М., В. побѣже́. [39] Хр. возрадовастеся. [40] А., Д., М., П., В. *нѣтъ*. [41] Д. воздавъ хвалу всемогущему Богу и пречистои его Матери. Того ради благовѣрныи царь поскорбѣ о приходе Крымского царя, занеже путь ему прилежаше на Казанское царство, того же ради ускорилъ Крымскои царь, хотя православнаго царя совратити съ пути, по совѣту Казанскихъ Татаръ. Но Богъ не попусти ихъ и не дастъ ратовати своего Христова стада словесныхъ овецъ. Повелеваетъ же православныи царь епископу Коломенскому... (см. У. л. 117). [42] А. *нѣтъ*. [43] Хр., П., Д. творящему... дивная *нѣтъ*. [44] П., Хр. Богородицы... ненавидящихъ насъ посрамилъ *нѣтъ*. [45] А. и о имени... посрамилъ *нѣтъ*. [46] В. и уничижимъ востающія. — М. уничижимъ востающимъ. [47] В. и оружіемъ бо мене не спасетъ. [48] П. и великіи князь *нѣтъ*. [49] П. поскорбѣ. [50] А., В. Каза́ньское. [51] П. и великого князя *нѣтъ*. [52] П. *нѣтъ*. [53] В. не даде. [54] П. стада своего.—А. своего. [55] Хр., П. овецъ. Повелѣваетъ же православныи царь *и т. д. см.* У. л. 117 *начало*. [56] А. быстри же нозе... яко уповаша нань (У. л. 117) *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук. надъ «ы» — «и». [б] О. и смятеся... тылъ показуя *нѣтъ*. [в] О. онъ бо... испрости бывше тако же *нѣтъ*. [г] О. и воздавъ... и спасе ихъ, яко, уповаша нань (У. л. 117 нач.) *нѣтъ*. [д] Псаломъ 52, 23; 43, 6—8.—Далѣе въ У. пропускъ: см. М. и другіе списки. [е] Далѣе см. текстъ У., л. 117.—Псаломъ 7, 16—17.

ніе же [а] праведны(хъ) [1] отъ Господа, и защититель имъ есть во время скорби, поможетъ [2] имъ Господь, избавитъ [3] ихъ, изметъ [4] ихъ отъ грѣшникъ, и спасе ихъ, яко уповаша нань [б]. Повелеваетъ же православныи царь [5] епископу Коломенскому со всемъ освещеннымъ соборомъ всемилостивому Богу [6] и пречистои Богородицы [7] молебная совершати. И тако [8] благовѣрныи царь [9] посылаетъ во [10] царьствующіи градъ Москву къ брату своему, князю Георгію Василевичю, и къ царице своеи [11] Настасѣи [12], и ко отцу своему, преосвященному Макарію, митрополиту всея Русіи, и писанъя [в] сицевая [13].

О посланіи грамотъ къ Москве отъ государя [14] и великого князя Ивана Василевича всея [г] Руси [15].

Царь [16] православныи и князь великіи Иванъ Васильевичь всея Русіи здравствуетъ. И Божіею л. 117 об. милостію, и пречистыя Богородицы помо||щію, и всѣхъ святыхъ молитвами, Крымскіи царь Девлетъ [17]-гирѣи скоро пріиде и (с) срамомъ [18] побежа; воеводы [19] же наши гнаша его [20], многихъ [21] побиша, а иныхъ живыхъ поимаша [22], и къ намъ возратишася здрави мнози [23]. Тако же государь [24] нашъ пишетъ къ митрополиту, чтобы послалъ по [25] всемъ градомъ архіепископомъ [26], въ [27] монастыри же архимаритомъ, игуменомъ [28], дабы его благословили и молили Бога, понеже [29] неотложно и несумѣнно помышляетъ итти на Казанского царя [д] Едегеря [30] Касымъ-салтанова сына. Слышавъ же [31] князь Георги Василевичь и царица и [32] великая княгиня Анастасія, и [е] возстенавше [33] изъ глубины сердца, отъ [34] много(го) стуженія слезы проливающи, подобны [35] речному теченію, о подвизе великаго [36] царя государя [37] и о труде путнаго шествія, далнаго ради растоянія. Тако же и преосвещеныи митропо||литъ Макареи [38] тщету животу и скорбь души вменяше о государеве [ж] поошествіи, и скоро приходитъ въ царскія полаты л. 118 къ [39] благовѣрнои царице и [40] великои княгине и, утѣшая [41] духовными словесы, елико же святителю подобаше [42] глаголати полезная, не [з] отпадати [43] надежда, но на Бога упованіе возлагати и просити великія милости, крѣпкія [44] помощи и побѣды на враги [45] благовѣрному [46] царю и великому князю, яко [47] же рече псаломникъ: волю боящихся его [48] сотворитъ, и молитву ихъ услышитъ и спасе [49] ихъ; хранитъ Господь вся, любящая его, и вся грѣшники потребитъ [и]; вѣсть [50] Господь благочестивыя отъ напасти избавляти, нечестивыя [51] же въ день суда мучимы блюсти. «Тако и ты, государыня [52] царице, проси у Бога вѣрою [53], и сотворитъ желаніе твоего сердца и подасть благовѣрному царю [54] побѣду на враги,

---

Варіанты: [1] М. праведныхъ. — В. праведнымъ. [2] М. и поможетъ. [3] М. и избавитъ. [4] В. изметъ... спасе ихъ *нѣтъ*. — М. и изметъ... и спасетъ. [5] А. православныи царь *нѣтъ*: великіи князь. —М., В. царь и великіи князь. [6] А. *нѣтъ*: Спасу. [7] А. и всѣмъ святымъ. [8] А. и паки великіи князь. [9] М. царь и великіи князь. [10] А. во... градъ *нѣтъ*: къ Москве.—Д. во... градъ *нѣтъ*. — М. въ царствующи. [11] М., В. къ своеи царице и великои княгине. [12] М. Анаста́сіе. [13] В. писанъя сицевая *нѣтъ*. [14] В., М., П., Хр. *нѣтъ*: царя. [15] В. всея Руси *нѣтъ*.—М., В., А. Глава 55.— Хр. Глава 60. [16] М., В. Государь и великіи князь. [17] М. Девлеть. [18] Хр., В., А. и съ срамомъ. [19] М. воеводы же. [20] А., В. у него. [21] М., А., Д. и многихъ. [22] П., Д., Хр. изымаша. [23] Д., В., А. *нѣтъ*.—П. и мнози. [24] М., В. государь нашъ царь и великіи князь. [25] М., П., В. во всѣ грады. — Хр. во все грады. [26] Хр., Д. и епископомъ. — П. и епископомъ и архимаритомъ. [27] А., П. въ монастыри же *нѣтъ*. [28] М., Д., П., А., Хр. и игуменомъ.—В. *нѣтъ*. [29] А., В., А., П. занеже.—Д. *нѣтъ*. [30] М., В. Едигирѣя. [31] М., Д., В, А., Хр. же сія. [32] А. и великая княгиня *нѣтъ*. [33] М. и возстонавши изъ глубины. [34] А., П. отъ мно́га. [35] Хр. подобныи реченныи. [36] А. великаго царя государя *нѣтъ*: царскомъ. [37] В. и великаго князя. [38] А. и о трудѣ путнаго шествія далняго и тако вскорѣ преосвященныи митрополитъ и царица и князь Георгіи Василевичъ совѣтъ сотвориша послати писанія. [39] М., Хр., Д., П. Макареи митрополитъ скорбяше о государевѣ пошествіи и скоро приходитъ въ царскіе. [40] В., М. ко благовѣрнои княгинѣ Анастасіи и утѣшивъ ю. [41] Хр., П. и велякои княгине *нѣтъ*. [42] Д. утѣши ю.—Хр. и утѣшивъ ю. [43] П. подобаетъ. [44] М., Д., П. уча не отпадати.—Хр. уча не отпадаетъ. [45] П., В. и крѣпкія. [46] В. на враги *нѣтъ*. [47] П., Хр. благовѣрному царю и великому князю и тако вскоре преосвященныи... [48] Д. яко же... радость видети *нѣтъ*. [49] М. *нѣтъ*. [50] М., В. спасетъ. [51] В. вѣсть бо. [52] В. нечестивыя... мучимы *нѣтъ*. [53] М. государыни и царице. [54] М. съ вѣрою. [55] М., В. царю и великому князю.

Примѣчанія: [а] въ рук.: праведниы. [б] Псаломъ 36, 39—40. [в] Въ М., послѣ этой главы, на л. 160 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) О шестьвіи самого благочестиваго государя царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи х Казаніи на прогнаніе Татаръ. 2) Моленіе благовернаго и христолюбиваго государя царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи въ пречестьнеи обители живоначалные Троицы.—Въ А., на л. 143 об., послѣ этой главы, два рисунка. [г] На поляхъ киноварью, противъ заглавія: зри. [д] въ рук. надъ «де» — и. [е] сравн. далѣе О. (VI, 305). [ж] *такъ*. [з] О. не отпадати... въ радость видети (У. л. 118 об. нач.) *нѣтъ*. [и] Псаломъ 144, 19—20.

и тебѣ государыни имать Богъ даровати очи[1] л. 118 об. государьскія въ[2] ра||дость видети» И тако вскоре пресвещенныи Макареи[3] митрополитъ и царици и[4] великія княгини и князь Георгіи Василевичь советъ сотвориша послати писаня[5] къ благовѣрному царю[6] и великому князю[7], дабы ему возвратитися въ царьствующіи градъ Москву и послати[8] на Казанъскаго царя Едигеря[9] цареи[10], служащихъ ему, и воеводъ, елико [а] довлѣетъ[11]. Православныхъ царе[12] не усумнѣся, ни помысли въспять[13], ни послуша моленія ихъ, но[б] взявъ[14] грамоты рекъ: «Что ради, честныи отче, совращаеши мя? Не вѣси ли настоящія намъ[15] беды отъ поганыя Казани; колико[16] время пребыхомъ, яко во тме и мраце, унынıемъ покровени отъ тѣхъ[17] Казанскихъ бесерменъ? Ныне же молю тя: не дѣи мене, но вдаи ми[18] свою молитву и благослови мя, яко Самоилъ Давида[19] на Голіяда[20]». И тако поиде на Казанское царство, спут- л. 119 ника имѣя || Божію благодать, хранящая[21] его, и пречистыя Богородицы помощъ, и великихъ чюдотворцовъ Рускихъ[22] молитвами[23], яко градъ[24] необоримъ и[25] щитъ непобедимъ; яко[26] же умысли, то и сотвори, паче же Богу наставляющу его[в]. И тако поиде съ Коломны въ Муромъ, мѣсяца Іюля въ 4 день, на[27] память иже во святыхъ отца нашего Андрѣя [г] Крытцкаго, въ[28] первое воскресеніе по Петрове дни[д]. И пріиде въ Муромъ за неделю[29] до Ильина дни[30], честнаго[31] собора небеснаго воеводы архистра(ти)га Гаврила, того же мѣсяпа 13[32] день, во[е] вторникъ[33]. И пребысть въ Муроме едину недѣлю; и паки совершивъ молебная, и поиде изъ Мурома, мѣсица[34] Іюля[35] въ 20 день, на[36] память святаго и славнаго пророка Ил(і)и. И тако реку[37] перевезеся, глаголему[38] Оку[ж].

[з] О Богомъ посланнои пищи воискимъ[39] людемъ[40].

И[41] посемъ отъ града Мурома поиде частымъ лѣсомъ и чистымъ[42] полемъ. И[43] таковое многое || [и] (вои)нъство[44] всюду, яко Богомъ угото- л. 119 об. ванную, пищу обретаху: на поле убо всякимъ овощіемъ[45] до(во)лна[46], отъ[47] животныхъ же лоси, яко самозвани, на заколеніе прихождаху; въ рекахъ же[48] множество рыбъ ловяху; отъ возду(ха)[49] же множество птицъ прилѣтаху, и

Варіанты: [1] М., В. государскіе очи царскіе. [2] В. въ радости. [3] П. *нѣтъ*. [4] П. и великая княгиня.—В. *нѣтъ*. [5] М. писаніе. [6] Хр. царю и великому *нѣтъ*. [7] М. князю Ивану Васильевичу всеа Русіи. [8] А. и послати подъ Казань служащихъ ему цареи и воеводъ съ воинскими людми, елико довлѣетъ. Егда же доидоша писанія сицевая къ православному царю и прочетъ, никако же усумнѣвся, ни помысли возвратитися и рече: что ради. [9] Д. Едигеря царя отъ служащихъ ему и воеводъ елико довлѣетъ. [10] М. цареи и воеводъ съ воиственными людми, елико довлѣетъ. И егда доидоша посланія сицевая ко православному царю и великому князю и почетъ никако же не сумнися, ни помысли возвратитися въспятъ, ни послуша моленія ихъ, но возря въ грамоты и рече. [11] В. довлѣетъ и егда доидоша писанія сицевая ко православному царю и великому князю и почетъ никакоже усумнѣвся и помысли возвратитися вспятъ, ни послуша моленія ихъ, но воззре въ грамоты и рече. [12] П. православныи же царь ни. — Д., Хр. же царь. [13] Хр. вспятъ возвратитися ни послуша. [14] Хр. но возря.—П. но возря въ грамоты. [15] М., В. *нѣтъ*. [16] А. колико... бесерменъ *нѣтъ*. [17] В. *нѣтъ*. [18] П. *нѣтъ*: [19] Д. Давиду.—М. Самоилъ царя Давида на Голіада. [20] А. на Голіяда *нѣтъ*. [21] М., Д., Хр.. А., П., В. хранящую. [22] П., Д. *нѣтъ*. [23] В., Хр., П., М., Д. молитву. [24] М. *нѣтъ*.—Д., В., П., А., Хр· градъ. [25] А. и щитъ... наставляющу сго *нѣтъ*. [26] В. и яко же. [27] М., В., А. на память... Крытцкаго *нѣтъ*. [28] А. въ первое... дни *нѣтъ*. [29] М., А. за недѣлю. [30] М., Хр. дни то на память честнаго.—П., Д. дни на память. [31] В., А. честнаго... Гаврила *нѣтъ*. [32] Хр. въ 13.—П. въ третіи на десять день. [33] В. во вторвикъ *нѣтъ*. [34] Хр. *нѣтъ*.— М., В., А. того же мѣсяца. [35] М., А. *нѣтъ*. [36] М., В., А. на память... Или *нѣтъ*. [37] Д. реку Оку. [38] А. *нѣтъ*.—Д. глаголему Оку *нѣтъ*. [39] М., В. воиньскимъ.—А., Д. воинскимъ.—Хр. войнскимъ. [40] Хр. Глава 61. [41] В., А., М. И поиде царь и великіи князь отъ града Мурома частымъ лѣсомъ. [42] П. и чистымъ лѣсомъ полемъ. [43] А. *нѣтъ*. [44] В., А., М. воинъство.—Д., Хр. множество воинства.—П. множество воинство. [45] А. овощіемъ довляхуся людіе въ лѣсехъ же животныхъ лоси яко. [46] Хр. довляхуся отъ животнныхъ же лоси яко самозванны.—М. довляхуся въ селехъ же отъ животныхъ. — В., П., Хр., Д. довляхуся. [47] В. въ лѣсѣхъ отъ животныхъ. [48] П. *нѣтъ*. [49] Хр., М., Д., П., В., А. отъ воздуха же.

Примѣчанія: [а] О. (VI, 305) и ина многа писаша ему. [б] О. но взявъ... и щитъ непобедимъ (У. л. 119) *нѣтъ*. [в] Сравн. О. (VI, 305). [г] въ рук.: крытцаго, *при чемъ* ка *сверху* ца. [д] Въ 1552 г. Петровъ день былъ въ среду: первое воскресеніе по Петровѣ днѣ было 3-го іюля. [е] Въ 1522 г. 13-е іюля было въ среду.—Архистратига Гавріила—13-го іюля. [ж] Въ М., послѣ этой главы, на л. 163, двѣ надписи къ рисунку: 1) О присланіи грамотъ отъ царя и великаго князя Ивана Васильевича въсея Русіи къ Москве къ благовѣрнои царице и великои княгине Анастасіе. 2) Тако же и отъ митрополита Макарія къ царю государю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи посланіе на Коломну.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 146 об., два рисунка. (Второй изъ нихъ, повидимому, относится къ слѣдующей главѣ). [з] Сравн. Степенная II, 257; Царственная книга, 253—254; Курбскій. Сказанія (изд. 3-е), 14—15. [и] въ рук. заклеено.

во всѣхъ полцѣхъ на землю припадаху[1], яко сами вдающеся[2] въ руце на пищу человѣкомъ. Егда же приспѣ постъ святыя Богородицы, и въ тыя дни никако же не[3] видахомъ ни[4] птицъ, ни лосеи. Живущіи же въ тамошнихъ странахъ Черемиса и Мордва тогда царю[5] покаряхуся, и вся потребная приношахуся, и хлѣбъ, и медъ, и [а] говяды[6]—даро(ва)ніемъ[7], ина[8] же продаваху и мосты на рѣкахъ дѣлаху[б]. И [в] тако немногими дни[9] нетрудно[10], яко играюще, преидоша великія лѣ(сы)[11] и глубокія реки и чистыя [г](*поля*)[12]. И
л. 120 повелѣ[13] царь[14] государь и ве||ликіи князь[15] у себя быти выборнымъ головамъ[16]: Семену Василеву[17] Яковлевича[д], Миките[18] да Ивану [е](*Васильевымъ*)[19] детемъ [ж]Шере(ме)тевымъ[20], князю[21] Ивану Кашину Сухому[з], Петровымъ[22] дѣтемъ Головина Василю [и] Петрову[23], Михаилу[24] Михаилова сына [і]Воронова[25], а съ ними[26] повелѣ итти княземъ и детемъ[27] бояскимъ[28] [к]безмѣстно[29].

[л]Розрядъ воеводамъ въ полъкахъ[30].

Въ полцѣхъ же бѣша[31] воеводы: ертоулныя[32] князь Юрья Ивановичь [м] Шемякинъ Пронскои[н], князь Ѳедоръ [о] Ивановичь Троекуровъ[п]; передовои[33] полкъ—князь Иванъ[34] Ивановичь Туронтаи Пронъскои, князь[35] Дмитреи Ивановичь Хилъковъ; правая рука—князь Петръ[36] Михаиловичь Щенятевъ, князь[37] Ондрѣи Михаиловичь Кубърскои[р]; болшои полкъ—князь Иванъ Ѳедо-

---

Варіанты: [1] А., В. па́доху. [2] П., Хр., М., В., А. дающеся. [3] В. *нѣтъ*.—М. не видѣхомъ. [4] П. *нѣтъ*. [5] М., В. царю и великому князю.—А. великому князю: царю *нѣтъ*. [6] Хр. говядину. [7] Хр., М., В., А. дарованіемъ. [8] В., А., М., Д., Хр., П. ина́я же продава́ху. [9] П., В. деньми. [10] М. нетру́дне. [11] М., Хр., П., В., Д., А. лѣсы. [12] П., В., Хр. чи́стое поле. — Д. чистыя *нѣтъ*.—А. и чистыя *нѣтъ*. — М., Д. поля̀. [13] Хр. и повелѣ *нѣтъ*. [14] А. царь государь и *нѣтъ*. [15] П. и великіи князь *нѣтъ*. [16] Д. головамъ *нѣтъ*. [17] Хр., П., В., М., А. сыну. [18] М., Хр., П. Ники́те.—А. да Ники́те. [19] В., П., Хр., М., Д., А. Васи́льевымъ. [20] В., А., П., Хр., Д. Шереметева. [21] А. да князю. [22] Д. Василю Петрову сыну Головина Михаилу Михаилову сыну Воронова... — Хр. Петровымъ. [23] А., М., В. да Петру. [24] А. да Михаилу.—В. Михаилу *нѣтъ*. [25] М., Хр., Гр., П. Миха́илову сыну Во́ронова.—А. Михаилову Воронова. [26] М., Хр., П. а съ нимъ. [27] М. князе́мъ и дѣте́мъ. [28] М. бояръскимъ въ по́лъкѣхъ. — А. боярьскимъ. — Хр. боя́рскимъ. [29] А. въ полкахъ безъ мѣстъ. [30] В. Разрядъ по повелѣнію государя царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Росіи воеводамъ въ полкахъ. Глава 56.—А. Разрядъ по повелѣнію государя царя и вели́каго князя воеводамъ въ полкахъ. 56.—М. Разрядъ по повелѣнію государя царя и вели́кого князя Ива́на Васи́лкевича воево́дамъ въ полка́хъ. Глава́ 56. Въ полъцѣхъ же (*доселѣ киноварью*). — Хр. Глава 62. [31] М. быша. [32] А. яртаулъ.—Хр., М., Д. ертоулъ. [33] А. а передовои. [34] М. *нѣтъ*. [35] А. да князь. [36] Хр. Петръ Миха́иловичъ Курбскои болшо́и по́лкъ... [37] А. да князь.

Примѣчанія: [а] Н. Арцыбышевъ. Повѣствованіе о Россіи. Кн. IV, пр. 1207. «...послѣднее (т.-е. говяды) уповательно для Татаръ». [б] См., напр., «Жалованную грамоту отъ Царя и Великаго князя Іоанна Васильевича Грознаго провожавшему его подъ Казань въ 1552 г. мордвину села Кужендѣева Ивашкѣ Кельдяеву, названному отъ него Дружиною». Временникъ Моск. Общества Исторіи и Древн. рос., кн. 5 (М. 1850). Смѣсь. Стр. 52 — 54. [в] О. и тако... (*поля*) *нѣтъ*. [г] въ рук. залѣплено. [д] См. П. Н. Милюковъ. Древнѣйшая Разрядная книга оффиціальной редакціи (по 1565 г.). Отд. и въ Чтеніяхъ М. Общ. Ист. и Др. рос. 1902, кн. 1 (200) и 2 (201) указатель. Стр. 156—157: «Сентября мца (7060) посылал црь і великій княз от Казани воевод к Арскому и на Арскіе мѣста... въ болшомъ полку... Да у боярина ж у князя Александра Борисовича ис црва і великого князя полку голова Семенъ Васильевъ снъ Яковлича с людми, а у Захарья Петровича из црва же і великого князя полку голова с людми: Петръ Петровъ снъ Головина». [е] въ рук.: да силью. [ж] Разр. кн., 157 (въ походѣ на Арскія мѣста, см. выше): «в передовомъ полку... А у боярина у князя Семена Ивановича голова из црва і великаго князя полку: Микита Васильевъ сынъ Шереметевъ Меншой».—Тамъ же, стр. 155—156: «А какъ црь і великій княз пошел на свое дѣло и на земское х Казани, а шел на Володимер да на Муром... в дворовых воеводах у царя і великого князя [в] полку были бояре: княз Володимер Иванович Воротынской, Іванъ Васильевич Шереметевъ». [з] Разр. кн., 158—159: «А полем шли воеводы по полком от Казани к Нижнему Новугороду, октября мца (7061 г.)... в сторожевом полку воеводы; княз Иванъ Иванович Кашин да княз Григорей княж Федоров снъ Мещерского». [и] Разр. кн., 147: «Лѣта 7059 г., сентября 14 днь, в Нижнем Новѣгородѣ: за городом воеводы... а в городе: Василей Петров снъ Головина»...—О Петрѣ Петровичѣ Головинѣ см. тамъ же, 156 (см. выше прим. д.). [і] Разр. кн. 154—155: «А какъ црь і великій князь был на Коломне, а воеводы тогды были по полком, июня мца (7060 г.)... в сторожевом полку воеводы: боярин князь Дмитрей Іванович Немого Оболенской да Михаило Іванович Вороного Волынской». [к] Въ М., послѣ этой главы, на л. 164 об., подпись къ рисунку: Пошествіе отъ града Мурома царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи и о богопосланнои пищи воискимъ (*такъ*) лю́демъ.—О рисункѣ въ А., см. конецъ предыдущей главы. [л] На поляхъ, противъ заглавія, киноварью «зри». [м] О. *нѣтъ*. [н] Разр. кн., 155. Когда въ 7060 г. царь и в. кн. шелъ на Казань (на Владиміръ и Муромъ), «в ертоулех были: княз Юрьи Іванович Шемякин Пронской да княз Федор Иванович Троекуров». [о] О. *нѣтъ*. [п] см. примѣч. н. [р] *такъ*.

ровичь Мстиславъской, князь[а] (*Михаилъ*)[1] Иванъвичь Воротынскои; лѣвая рука—князь Дмитреи[2] л. 120 об. Ивано(ви)чь [б]Плѣщѣевъ[3]; || сторожевои полъкъ—князь[4] Васили[5] Семеновичь Серебрянои, [в]князь[6] Давидъ Ѳедоровичь Палецъкои, Семенъ Василъевичь [г]Шере(ме)тевъ[7]. И тако поиде и[8] правосл(ав)ныи царь[9] въ свою отчину въ но(во)и[10] градъ Свіяжскои полемъ. А преже [д]себе отпустилъ[11] въ судехъ Волгою[12] многихъ воеводъ[13] и съ нимъ[14] многое множество ратныхъ людеи, и пушки, и пищали, и весь стенобитно(и)[15] нарядъ. Посылатъ[16] же впредь себя въ [е]Сіяжскои градъ вѣстьника Ѳедара[е] Семеновича Черемисинова[17] сказати царьское здравіе[18] и неотложное шествіе[19] [ж]Свіяжского[20] града воеводамъ: князю[21] Александру Борисовичю Горбатому[22], князю[23] Петру Ивановичю Шуискому, князю[24] Семену Ивановичю Микулинскому, Данилу[25] Романовичю Юреву, князю Петру Семеновичю [з]Серебряному[26], и всемъ воеводамъ и детемъ боярскимъ, яко царь[27] государь нашъ великіи князь Иванъ Василевичь все||я Руси[28] [е]здравъствоетъ; и дал. 121 руетъ[29] имъ отъ царя государя[30] писаніе и дары[31], занеже православному царю[32] прямо служеніе[33] ихъ. Въ посланіи[34] жи писано: повелѣваетъ[35] царя государя[36] встрѣтити собя Свіяжьского города воеводамъ со всѣми ратными полки[37] на [и]Итяковыхъ[38] поляхъ. И встретоша[39] воеводы благовѣрнаго царя[40] со всѣми полки, мѣсяца Августа 13 день[41], на[42] памятъ святыхъ мученикъ Ѳотѣя[43] и Аникиты[і]. Видѣвъ же православныи царь воя своя и похвали[44] въся[45], и изрече имъ жалованіе[46] свое, неопалное[47] слово, и ни единога ихъ оскорби. Вси[48] же людіе, видѣвше царьскіе очи и ласковыи государь [к]при(в)ѣтъ[49], возрадовашася радостію великою. И

Варіанты: [1] Хр., В., П., М., А. Михаило. [2] М., А., В. Дими́треи Ива́новичъ Мику́линъскои. Дми́треи Ива́новичъ Плещеевъ. [3] Хр. Плещіевъ. [4] М. да князь. [5] А. Васи́леи. [6] А. да князь. [7] А., П. Шереметевъ. [8] Д., А. *нѣтъ*. [9] М., А. царь и великіи князь. [10] Хр., М., Д., А., В. въ но́вои.—П. въ новыи. [11] В. отпусти. [12] М. Во́лгою реко́ю. [13] Д. воеводъ и князеи. [14] Хр., П., М., А., В. и съ ни́ми.—Д. и съ нимъ *нѣтъ*. [15] М. стѣноби́тнои. [16] А. посыла́етъ.—М., П. посыла́етъ же пре́же себя́ въ Свія́жьскіи. [17] Хр., А. Череми́синова.—М. сына Черемисинова. [18] А. здравіе воево́дамъ. [19] М., В. шествіе его. [20] А. Свіяжского града воеводамъ *нѣтъ*. [21] Д., Хр., П. князю Александру Борисовичу Горбатому *нѣтъ*. [22] А. князю... Петру Семеновичю Серебряному *нѣтъ*: Горбатому и про́чимъ воево́дамъ. [23] М., В. да князю. [24] М., В. да князю. [25] М., В. да Дани́лу.—Хр. князю Данилу Рома́новичю Серебряному и всемъ воеводамъ. [26] М. Петру̑ Ива́новичю (Микули́нскому) Сере́бряному. *Такъ въ* М.: *въ скобкахъ и зачеркнуто* Микулинскому. [27] М. царь и великіи князь. [28] М. всеа Русіи. [29] М. да́руетъ. [30] А. *нѣтъ*, [31] Д. и даръ. [32] М. царю и великому князю. [33] А. служатъ: ихъ *нѣтъ*.—Хр. служеніе иже въ посланіихъ иже напи́сано повелѣваетъ царь государь встре́тити... [34] А. въ посланіи же пишетъ.—В. въ посланіи же се пишетъ.—М. въ послани ихъ же се пишетъ повелѣваетъ царь государь встрѣтити себѐ...—П. въ посланіи же се писано. [35] Д. повелѣ имъ государь царь.—В. повелѣваетъ царь государь встрѣтити себѣ. [36] А. царя государя *нѣтъ*.—П. царь государь. [37] А., П. людми. [38] В. на Итяковыхъ поляхъ *нѣтъ*. [39] М. и встрѣтиша.—П. и встрѣши. [40] А. *нѣтъ*.—В., М. царя и великаго князя. [41] А., В. 13 день въ суботу.—П., Хр. въ 12... [42] В. на память... Аникиты *нѣтъ*. [43] М. Фотія̀. [44] А. похваливъ я. [45] В., М. вся. [46] П., В. жаловалное свое.—Д. жалованное и неопалное слово.—А. жалованное.—Хр. жаловалное и.—М. жа́ловалъное слово: свое неопальное *нѣтъ*. [47] А., В. *нѣтъ*. [48] Д. и всі. [49] Д. царскіи привѣтъ.—Хр. государьской привѣтъ.—В., А., М. государевъ привѣтъ.—П. привѣтъ радовашася.

Примѣчанія: [а] О. князь... Воротынскои *нѣтъ*. [б] Разр. кн., 154: «А какъ црь і великій князь был на Коломне, а воеводы тогды были по полком, июня мца (7060 г.): в болшом полку воеводы: боярин князь Іванъ Федорович Мстиславскои да слуга князь Михаило Іванович Воротынской. в передовом полку воеводы: боярин князь Іванъ Іванович Пронской да князь Дмитрей Іванович Хилковъ. в правой рукѣ воеводы: а стояли на Кошире: боярин княз Петръ Михаилович Щенятевъ да княз Андрѣй Михайлович Курбской. в лѣвой рукѣ воеводы: князь Дмитрей Іванович Микулинской да Дмитрей Михаилович Плещѣевъ»... [в] О. князь Палецъкои *нѣтъ*. [г] Разр. кн., 153—154: въ 7060 г. приказано было воеводамъ итти изъ Свіяжска, по приходѣ судовыхъ и конныхъ воеводъ... «в передовом полку воеводы: боярин княз Семен Івановичь Микулинской да Семенъ Васильевичь Шереметев. в правои рукѣ воеводы: боярин князь Петръ Іванович Шуйской да княз Двдъ Федорович Палецкой. в лѣвой рукѣ воеводы: боярин князь Петръ Семенович Серебрянаго да князь Григорей Голова княж Петровъ сынъ Звенигородцкого»... «по сей росписи из Свіяжского города х Казани не ходили, потому црь і великій князь ходил х Казани сам, и воеводы с ним были у Казани по иной росписи». [д] въ рук. надъ «бе»—я.—О. а преже... стенобитно(и) нарядъ *нѣтъ*. [е] *такъ*. [ж] въ рук. надъ «ко»—и. [з] См. Никоновская лѣт. VII, 146—147, Царствен. кн., 258—259; Львовская лѣт. IV, 302—304. [и] Ник. VII, 146: «к. станъ на Бѣе... и какъ государь пошелъ с стану и тутъ его Государя встрѣтили с Свияги воеводы... ка. станъ на поле на Итякове, а с Итякова Государь пошелъ к Свияжскому городу»... Цар. кн., 258; Льв. IV, 362. [і] Фотія и Аникиты — 12-го августа, которое приходилось, въ 1552 г., въ пятницу. [к] въ рук.: придѣтъ.

тако повелеваетъ православныи царь Свіяжского
града воево(да)мъ[1], князю[2] Александру Бори-
совичю Горбатому съ товарищи, итти впредъ
л. 121 об. собя[3] въ Свіяжскіи градъ и со всѣми пол||ки,
иже срѣтоша его; повѣлѣ итти тихо и немятежно
по[4] всѣмъ мостомъ[5] и гатемъ. И приде госу-
дарь[6] къ нову городу Свіяжскому въ[7] суботу[а],
въ предпразньство Успенія Богородицы[8]. И ста-
ша[9] шатры отъ Вязовыхъ горъ[10] въ лузѣхъ, и
елико ближнимъ[11] повелѣ быти близъ себя. И
сташа около града Свіяжского на всѣ[12] страны
по семи верстъ, воеводамъ же по достоянію по-
вѣлѣ ставити[13] свои[14] полки, да[15] гдѣ хто хо-
щетъ, занеже не вмѣстно[16] бѣ множества ради лю-
деи[17] бли(зъ)[18] града стояти: овіи[19] за 15 верстъ,
иніи же дале, на все страны. И тако[20] въ не-
дѣлю, предпразнество[21] святыя[22] Богородицы,
честнаго[23] и славнаго ея Успенія, на[24] памятъ
святаго отца нашего Максима Исповѣдника, вниде
православныи царь[25] князь[26] великіи Иванъ Ва-
сильевичь всея[27] Русіи въ новосозданныи[28] градъ
во[29] своеи отчине, еже глаголетца[30] новыи[31]
л. 122 градъ Свіяжскіи. Первое при||де къ великои со-
борнои церкве[32] пречистыя[33] Богородицы чест-
наго и славнаго ея Рождества, и повелѣ прото-
попу молебная совершати[34]. И пребывъ[35] ту
три дни и тако повелѣ воеводамъ и [б]въсѣму[36]
воинству возитися за реку за Волгу на луговую
сторону, самъ же православныи царь[37] после ихъ
вборзе приде[в].

[г]Сказаніе[38] Божіяго[д] человѣколюбія и пренепорочныя его матере Богородицы помощію[39] и заступленія[40]. И о велице[41] побѣде, еже дарова Богъ[42] православному царю и великому князю Ивану Василевичю всея Русіи, какъ поиде и(с)[43] Свіяжского града[44] на Казанъское царьство, и градъ Казанъ взялъ, и царя Казанскаго Едигеря [е]Касымъ[45]-салтанова сына изымалъ, и царство Казанъское распленилъ[46].

Въ лѣто[47] 7060, мѣсяца Августа въ[48] 18 день,
на[49] память святыхъ мученикъ Ѳрола[50] и Лавра,
поиде пра||вославныи царь[51] ко граду Казани. л. 122 об.
Того же[52] дни[53] и[54] Волгу перевезеся подъ гра-
домъ Свіяжскимъ. И стоялъ[55] въ лузѣхъ[56] два
дни на единомъ мѣсте, ожидая, дабы перевез-
лися и[57] послѣдніе полки[58], занеже невмѣстимо[59]
бѣ множества ради ратныхъ; на мнозѣхъ[60] мѣ-

Варіанты: [1] В., П., А., Д., М., Хр. города воеводамъ. [2] А. князю... съ товарищи *нѣтъ*. [3] М. себѐ. [4] А. по всѣмъ мостомъ и гатемъ *нѣтъ*. [5] М., Хр. мѣ́стомъ. [6] М. государь царь и великіи князь. [7] М., В., А. въ суботу... Богородицы *нѣтъ*. [8] Хр. пречистыя Богородицы.—П., Д. святыя Богородицы. [9] А. и изставиша.—П. и поставиша.—В. и ста.—Хр. ставиша. [10] Д. *нѣтъ*. [11] М, А. ближьнимъ своимъ повелѣ. [12] А. на двѣ. [13] П. стати. [14] А. шатры̀ и полкѝ. [15] П. *нѣтъ*. [16] М., В., П. зане́же не вмисти́мо. [17] А. *нѣтъ*. [18] М., В. бли́зъ.—Хр. близъ града стоя́ти о́віи на̀ 15 ве́рстъ и́ніи же да не на всѐ страны̀... [19] В. овіи на 15 иніи и далѣ.—П. овіи на пятнадесятъ.—М. овіи на 15 веръстахъ і́ні́ же да́ле на всѣ страны̀ и тако того же мѣсяца въ 14 день въ недѣлю.—Д. иніи же дале на всѣ страны и тако вниде въ соборную церковь пречистыя Богородицы. [20] А. и та́ко того же мѣсяца въ 14 день въ недѣлю накану́не Успе́нія пресвятыя Богородицы вниде правосла́вныи царь... [21] П., Хр. въ предпразнество. [22] Хр. пресвятыя.—М., В. Успе́нія пресвятвые (*такъ*). [23] М., В. честнаго и славнаго ея Успенія *нѣтъ*. [24] В. на памятъ... Исповѣдника *нѣтъ*. [25] М., Хр. царь и великіи князь. [26] А. кн. в. Ив. В. вс. Русіи *нѣтъ*. [27] М., П. всеа. [28] А. *нѣтъ*. [29] А., П. во своеи... градъ *нѣтъ*. [30] В. еже глаголетца *нѣтъ*. [31] Хр. вь но́вѣ градъ. [32] М. церкви. [33] А. пречистыя... Рождества *нѣтъ*. [34] Хр. моле́бенъ пѣти соверша̀ и...—Д. молебная совершати. По совершеніи же молебна повелѣ воеводамъ и всему воинству возитися... [35] М. и пребы́въшу. [36] М., Хр., В., Д. всему̀. [37] А. православныи царь *нѣтъ*: великіи князь.—М., П. царь и великіи квязь въ бо́рзе по́иде то́тъ ча́съ немедливъше. [38] А. *заглавія нѣтъ*. [39] М. помощи. [40] Хр., П. заступленіемъ. [41] М., П., В. вели́цеи. [42] В. *нѣтъ*. [43] М., П., В., Хр. изъ. [44] В. града на Казань взять и на Казанъское... [45] М, В. Касымъ-салтанова.—Хр. Касимъ. [46] В., М. Глава 57.—Хр. Глава 63. [47] П., М. Въ лѣта. [48] М. *нѣтъ*. [49] В., А. на память святыхъ мученикъ Фрола и Лявра *нѣтъ*: въ четвергъ. [50] П. Ѳлора. [51] М., А., В. царь и великіи князь. [52] М. *нѣтъ*. [53] В. того же дни *нѣтъ*. [54] П. *нѣтъ*. [55] М. и стояху.—В. и стоя въ лузѣ. [56] П. въ лугехъ.—М. въ лузѣхъ. [57] М. *нѣтъ*. [58] В. *нѣтъ*. [59] А. невмѣстно.—В. невмѣстся. [60] М. П. на мно́зехъ же.

Примѣчанія: [а] 14-е августа въ 1552 г. было въ воскресеніе.—Сравн. немного ниже: «въ н(едѣл)ю предпразднество».—Никон. VII, 147: «И приди Государь в Свияжскиі градъ Августа въ 14. в суботу...» Цар., 259; Льв. IV, 363. [б] въ рук.: въсѣмъу. [в] Въ М., послѣ этой главы, на л. 167, подпись къ рисунку: Вниде благовѣрныи государь царь и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи во градъ Свіяжьскіи и помолися въ соборнои церкви о побѣде.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 148, рисунокъ: сравн. М., л. 170 об.—Ник. VII, 148; Цар. кн., 260; Льв. IV, 366. Государь пришелъ въ Свіяжскъ 13 авг., «велѣлъ возитись за рѣку» 16 авг., самъ «поѣхалъ за Волгу» 17 авг. [г] Киноварью, противъ заглавія, на поляхъ «зри».—Заглавіе киноварью до «заступленія. И». [д] О. Божіяго... всея Руси *нѣтъ*. [е] въ рук.: Касымъсымъ.

стехъ вожахуся 7 [а] днеи безпрестанно да [1] государева приходу. И после того, въ [2] суботу, порану повелѣ благовѣрныи [3] царь [4] молебная совершити [5] и пришедъ ста на усть [6] реки Казани [7], близъ Волги, на заводи Тереузи [8], и стоялъ [9] ту два дни. И повелѣ православныи [10] царь прибавити три выборныя головы [11]: князя Ивана Михаиловича [б] Хворостинина [12]; да князя Григоря Мышецького [13]—анде [14] пишетъ Мещерскаго—да Ѳедора Ондрѣева сына Карпова [в], и съ ними повелѣ княземъ и де(те)мъ [15] боярскимъ быти [16] л. 123 безместно. Того же || дни [17], въ понеделникъ, выехалъ [18] изъ города исъ [19] Казани мурза—Камаемъ зовутъ [20]—съ нимъ [21] 7 человѣкъ, служити православному царю [22], и повѣда государю извѣстно вся помыслы и ухищреня царя Казанскаго. Того же мѣсяца Августа [23] въ 23 день [24], на [25] память святаго мученика Лумпа, пріиде православныи [26] царь князь [27] великіи Иванъ Васильевичъ всея Русіи ко граду Казани зъ братомъ своимъ со княземъ Владимеромъ Андреевичемъ, и [г] со цари служащими ему, и со многими князи [28], и бояры [29], и воеводы [30], и со князи [31], и мурзами Татарскими, и со многими воинъскими людми, и повелѣ полки ставити [32] за две [33] версты отъ города [34] Казани; и повелѣ разве(р)тети [35] великое знамя скипетра [36] преславныя Росіи, и [37] на немъ же [38] нерукотворенныи образъ Господа Бога и Спаса [39] нашего Исуса Христа. И сниде благовѣрныи царь [40] съ коня и, возведъ [д] очи [41] на небо, разверзѣ сердце свое, распростре душевніи кры||лѣ, и возлете умомъ на небо, и зря л. 123 об. на образъ небеснаго царя, съ теплымъ умиленіемъ и сердечную [42] правостію, прося у него великія милости, крѣпкія [43] помощи, призывая [44] помощника на молитву преже рожденія освященнаго небошественика, и богогласнаго [45], и велемудраго, и слаткопѣсниву ластовицу [46], иже намъ возвести истинную весну [47], дивнаго [48] и славнаго Бога [49] пришествіе на землю, великаго пророка Исаію, и того боговещателнымъ словесемъ [е] послѣдуя [50], глаголя [51].

Молитва [ж].

«Обратися отъ небесъ, Господи, и вижь [е] отъ дому святыя славы твоея, гдѣ есть множество милости твоея и щедротъ твоихъ, яко любя [52]

Варіанты: [1] А. и до.—М., В., Д., П. до. [2] А. въ суботу порану *нѣтъ*. [3] А., В. *нѣтъ*. [4] В. царь и великіи князь. [5] М. творúти. [6] М., Д. на устье.—Хр. на устіе. [7] А. Казанки. [8] Хр. Переузини.—А. Тереузы. [9] М., А. В. стоя̆. [10] А. *нѣтъ*.—П., Хр., Д. православныи царь *нѣтъ*: государь.—М., Хр., В. царь и великіи князь прибáвити въ велúкіи пóлкъ.—А. прибавити въ великіи полкъ. [11] П. выборныхъ головъ его. [12] А. Хворостинина и инѣмъ дву княземъ и детемъ боя́рьскимъ. [13] М. Григорія Мещéрьскаго да Фéдора Андрѣева сына Кáръпова и съ ними повелѣ бы́ти.—Д. князь Григоря Мыщекаго (*такъ*) Ѳедора Андрѣева сына Карпова...—В. Мещецково. [14] В., П., Хр. анде пишетъ Мещерского *нѣтъ*.—Д. пишутъ. [15] М., П. дѣтемъ. [16] А. *нѣтъ*. [17] А. *нѣтъ*: мѣсяца. [18] А., В., М. выѣхалъ. [19] М., Д., А. *нѣтъ* [20] А., Хр., Д. Камаемъ зовутъ *нѣтъ*.—М., Д. мурзà Камáи а съ нимъ.—В., Хр. Камáи именемъ. [21] П., В. а съ нимъ. [22] М., В. царю и великому князю. [23] А. *нѣтъ*. [24] М. въ 23 день въ понедѐльникъ. [25] М., В., А. на память святаго мученика Лумпа *нѣтъ*. [26] М. благовѣрныи царь и великіи князь. — А. благовѣрныи царь. [27] Хр., Д., А., П. князь великіи Иванъ Васильевичъ всея Русіи *нѣтъ*. [28] В. *нѣтъ*. [29] М. боляры. [30] В. и воеводами. [31] Д. со князи *нѣтъ*.—М. со князѝ и мурзы̆. [32] В. поставити. [33] М. двѣ вéръсты. [34] Хр. отъ года. [35] М., В., П. разверътѣти. [36] М., Хр. скифетра православъныя Росія.—Д. православныя державы Рускія. [37] М., П., Хр., Д. *нѣтъ*. [38] М., В. воображéнъ нерукотворенныи.—А. на неи же ображенъ образъ. [39] Д., П., А. Бога и Спаса *нѣтъ*. [40] В. царь и великіи князь. [41] М., А. очи свои. [42] М., В. сердечною. [43] Хр., П., Д. и крѣпкія. — Хр. милости и крѐпкія. И о сажéніи грáда Казáни. Глава 64. По совершéніи молитвы... *см. У., л. 125 об.* [44] Д., П. призывая... О осаженіи града (У. *л. 125 об.*) *нѣтъ*. [45] В. благогласнаго. [46] В., М., А. ластовицу истинную *нѣтъ*. [47] М. а сладкопѣсниву́ю вéсну. [48] В. вседивнаго. [49] В. *нѣтъ*. [50] М. *нѣтъ*. [51] А. Глава 57. [52] А., В. любляше,—М. лю́бящимъ насъ.

Примѣчанія: [а] О. 4. [б] Разр. кн., 149: князь Иванъ Михайловичъ Хворостининъ упомянутъ въ числѣ воеводъ (3), годовавшихъ съ Ильина дня (7059 г.) въ Василѣ городѣ. Тамъ же, 158: кн. Ив. Мих. Хворостининъ упоминается воеводой, при возвращеніи изъ Кáзанскаго похода (7061 г.) «въ судехъ», въ сторожевомъ полку. [в] Разр. кн., 141; 159; 170. Мещерскій и Карповъ упоминаются въ числѣ воеводъ «отъ Казанскіе украины съ Николина дни вешняго, 58 г. лѣта», первый въ Муромѣ. второй—въ Галичѣ. Кн. Григорій Ѳедоровичъ Мещерскій указанъ еще воеводой въ сторожевомъ полку въ рати, шедшей «полемъ» изъ-подъ Казани въ 7061 г.—О Ѳедорѣ Андреевичѣ Карповѣ въ Разр. кн. (170) читаемъ: «Лѣта 7063 г., сентября, црь і великій княз послал воевод в казанскіе мѣста на луговыхъ людей... Да велѣлъ црь і великій княз от бояръ и от воевод быти воеводами ис полковъ въ посылки, а иныхъ головъ в полки велѣлъ црь прибавить воеводамъ: в передовом полку: Федор Андрѣев сын Карпов да Олексѣй Ершовъ сынъ Линевъ». [г] О. и со... воинъскими людми и *нѣтъ*. [д] О. возведъ... двигъся то всѣмъ воинствомъ и (У. л. 125 об. нач.) *нѣтъ*. [е] Исаіи 63, 15—64, 15. [ж] На поляхъ киноварью «зри».

насъ; ты[1] бо отецъ нашъ еси. Яко Аврамъ позна тебя, Израиль[2] не увѣде тебе, тако и сіи окаянни сыроядцы отвер(г)шеся[3] тебе, (и)стиннаго[4] л. 124 Бога, и не познаша, хотя||ща[5] ихъ спасти; насъ же, смиренныхъ рабъ твоихъ, поносятъ, и уничижаютъ, и ругаются святыни твоеи, и покушаются[6] истинную и непорочную христіянскою вѣру нашу превратити на своя[7] мерзостная нечестія[8]: Но ты, Господи, отецъ нашъ, избави[9] насъ, яко исперва имя твое на насъ есть. Почто[10] заблудилъ еси насъ отъ пути твоего и [а]ожестилъ еси сердца наша не боятися тебе. Обратися рабъ твоихъ ради и угодникъ твоихъ, Рускія области чюдотворцовъ, Петра, и Алексѣя, и Іоны, и Леонътія[б], и Сергія, и Кирила[в], и храбраго исполина, великаго князя Александра Невъскаго, и въ преподоби пожившаго князя Ѳедора Смоленскаго и Ярославъскаго чюдотворца[11], и благочестивыхъ чадъ его[12] Давида и Костянътина[г], и новыхъ исповѣдникъ[13] ихъ[14], великихъ страстотерпецъ л. 124 об. князя Михаила Черниговъскаго || и Ѳедора боярина его,—сихъ за колена[15] наслѣдія твоего обратися, да мы[16] наслѣдствіемъ[17] святыня твоея сію малую часть достоянія твоего, страну [д]земля[18] Рускія[19], (*еже*) поручи намъ высокою мышцею[20] своею. И супротивники[21] наши, владыко, попраша святыню твою. Быхомъ[22], яко же исперва, егда не бѣ съ нами, ни наречеся[23] имя твое на насъ. Аще отверзиши небо, трепетъ пріимутъ отъ тебя горы и растаются[е], яко же[24] воскъ отъ огня, и попалитъ огнь супостаты твоя, яве будетъ имя твое предъ супротивными нашими[25]; отъ лица твоего языцы возмутятся[ж]. Егда сотвориши славная, трепетъ пріимутъ отъ тебе холми, да и мы недостоини раби и[26] видѣвше преславная чюдеса егда[27] како обратимся о злобъ своихъ и подщимся [з]бы(*ти*)[28] ревнители преже бывшихъ (*насъ*)[з] началникъ Рускія держа(вы), угождьшихъ[29] тебѣ[30] и добры||ми дѣлы[31] цар- л. 125 ствовавшихъ на земли въ благочестіи (и) правде[32]. Отъ века не услышахомъ[33], ни очи наши видѣша Бога, развѣе[34] тебѣ; и дела твоя истинна: и сотвориша терпящимъ[35] тя милость; срящетъ бо милость твоя (тво)ряща[36] правду, и пути твоя помянутъ. И нынѣ, Господи, отецъ нашъ ты еси, мы же бреніе, а ты [и]сод(ѣ)тель[37]; дѣла руку твоею вси мы. Не прогнѣваися на ны, Господи, до зела, и не во время помянеши грехи моя. И ныне призри, Господи, яко людіе твоя вси мы. Боже мои, положихъ[38] яко коло, яко трость[39] предъ (ли)цемъ[40] вѣтру, яко огнь попаляя[41] дубравы, яко пламень пожигая[42] горы, тако поженеши я бурею твоею и гнѣ(во)мъ[43] твоимъ смутиши (и)хъ[44]. Исполни лица ихъ безчестія, взыщутъ имени т(*воего*)[з], Господи. Да постыдятся и (*сме*)тятся[45] во вѣкъ вѣ(*ки*) и посрамятся, и погибну(*тъ*) и увѣдятъ. яко имя тебѣ Господь. Ты единъ вышніи по всеи земли[і].

|| [к] О осажени града Казани[46]. л. 125 об.

По совершеніи же молитвъ[47] православныи

Варіанты: [1] В., М. ты бо есѝ отецъ нашъ Господи. [2] М. Израиль не уведе тебе *нѣтъ*. [3] А., М. отверъгóшася. [4] М. истúннаго. [5] М., В. хотящаго. [6] А. *нѣтъ*.—М. и поношáютъ истинную. [7] М. на своя *нѣтъ*. [8] А. нечестія хотя̀. [9] А. и избáвитель. [10] А. Почто... дѣла руку твоегò вси мы. (*См. У., л. 125 сред.*) *нѣтъ*. [11] М., В. *нѣтъ*. [12] М., В. князеи Давида. [13] М. исповѣдникъ велúкихъ. [14] М. *нѣтъ*. [15] В., М. за сихъ колѣна. [16] М. мы мáло. [17] М. наслѣдъствуемъ. [18] М. землѝ. [19] М., В. Рускіе еже поручи. [20] М. мысцею... и сопротивніи. [21] В. сопротúвніи. [22] М. *нѣтъ*: объяхомъ якоже. [23] М. и наречеся. [24] М., В. *нѣтъ*. [25] М. сопротúвнымъ нáшимъ. [26] В., М. *нѣтъ*. [27] М. *нѣтъ*: чюдеса его. [28] М. быти ревнители преже бывшихъ насъ началникъ Рускіе державы.—В. быти ревнители... насъ... державы. [29] М. угодúвъшихъ тебѣ вѣрою и добрыми. [30] В. тебѣ вѣрою и добрыми. [31] В., М. дѣлы и. [32] М. и прáвдѣ̀. [33] В., М. не слы́шахомъ. [34] В., М. развѣ̀. [35] В. терпящихъ. [36] В. творящимъ.—М. творящая. [37] М., В. содѣтель. [38] М., В. положѝ ихъ яко кóло и яко.—А. положѝ ихъ. [39] А. яко трость *нѣтъ*. [40] М., В., А. лицéмъ. [41] М. попаляяи... и яко плáмень. [42] М. пожигáяи. [43] М., В., А. гнѣвомъ. [44] В., А., М. смутиши ихъ. [45] М. н смѣ́тутся въ вѣкъ вѣка и.—А. и смутятъся въ вѣкъ вѣка и посрамятся и погибнутъ. [46] В. Казани воинскими людми и стенобитными замышленми. Глава 58.—М. О осаждéни грáда Козáни воиньскими людмѝ и стенобúтными умышлéньми. Глава 58.—А. 58. [47] В., М. же молитвы.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] Леонтій Ростовскій † 1073 (пам. 23 мая); Леонтій Кариховскій † 1492 (память 18 іюля). [в] Вѣроятно, Бѣлозерскаго: † 1427 г. (память 9 іюня). [г] Давидъ, князь Ярославскій, † 1321 г. (память 16 сент.)—Константинъ Ярославскій † 1257 г. (память 3 іюля). [д] въ рук.: надъ «я»—и. [е] Сравн. псаломъ 143, 5. [ж] Сравн. псаломъ 103, 29. [з] въ рук.: залѣплено. [и] въ рук.: содотель. [і] Псаломъ 82, 14—19.—Въ М., послѣ этой главы, на л. 170 об., подпись къ рисунку: Пріиде благовѣръныи государь царь и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи ко граду Казани зъ братомъ своимъ и повелѣ развертети велúко знáмя. — Въ А., на *л.* 149, два рисунка. [к] Киноварью на поляхъ, противъ заглавія, «зри».

царь[1] двигъся[2] со всѣмъ воинствомъ и[3] поиде ко стенамъ града Казани. И[4] того же мѣсяца въ 25 день[5], на памятъ святыхъ апостолъ [а] Парѳоломѣя[6] и Варнавы, православныи[7] государь царь и великіи князь[8] Иванъ Василевичь всея Русіи повелѣ[9] градъ Казанъ [б] обложити ратными[10] и стенобитными [в] замышъле(ньми)[11]. И тако въскоре пріидоша со[12] тмочисленми[13] полки, и прикатиша туры ко граду со[14] всѣ страны; изъ града же Казани вылезоша[15] людіе, конъные и пешія, покушахуся, дабы[16] не дати стенобитнаго умышленія[17] творити христіяномъ[18]: и людеи множество ихъ и(з)биша[19], а досталныхъ[20] во градъ прогнаша[21]. И[22] тако прикатиша за туры великія[23] пушки и пищали на [г] ра(зоре)нія града и огненые ....[г] ни пищали и весь [г] (стенобит)нои[24] нарядъ.
л. 126 Того же мѣсяца въ || 30 день, на памятъ[25] святыхъ патріархъ Александра, Іо(а)нна[26] и Павла Новаго, и преподобнаго отца нашего Алексанъдра Свирскаго[27] чюдотворца, православны же[28] царь[29] посла воеводъ своихъ, князя Александра Борисовича Горбатого да князя[30] Семена Ивановича [г] Микулинъского[31], и съ ними многія полъки на Арьскоя поле[32] противу Аръскихъ князеи, Епанчи[33] и [е] Еупа[34], всегда бо подезжаху[35] подъ люди и умышляху, коимъ[36] ухищреніемъ[37] во градъ пробитися. Воеводы же шедша[38] Арскихъ князеи и Татаръ побили многихъ[39], иныхъ[40] живыхъ[41] приведоша, 400[42] человѣкъ [ж]. Благовѣрны же царь[43] Иванъ Васильевичь всея Руси[44], посылая[45] во градъ Казанъ овогда писаніемъ, овогда[46] языки отпущая многи[47], повелевая[48] глаголати свое[49] царьское крѣпкое[50] и неизменъное слово царю Казанскому, и княземъ, и мурзамъ, и всѣмъ людемъ, иже во граде суть: «Безумни, окаянніи, || [з] (*познаите*)[51] истиннаго Бога и православную[52] вѣру христіянскую, л. 126 об. и[53] не[54] тружаитеся (*всуе, не умираите безъ ума, покоритися*) державе Богомъ порученнаго[55] на(м)ъ[56] царствія. Не убоитеся ни огня, ни меча, ни пленения; предаите градъ [и] безсъ крови, да безъ печали въ домы свои отъидете[57], безо всякаго страха и сумненія[58]. Въ нашеи[59] любви всегда пребудете, и[60] отъ нашего царства чести[61] сподоблени будете[62], и къ нашимъ храб-

---

Варіанты: [1] В., М. царь и великіи князь. [2] В. *нѣтъ*. [3] П., В. *нѣтъ*. [4] М. и повелѣ̀ градъ того же мѣсяца. [5] А. 25 день, въ среду [і]. [6] М., П., Д. Варфоломѣ́я. — В., А. на память... Варнавы *нѣтъ*. [7] П., В., А., Хр., М. православныи государь царь и великіи князь *нѣтъ*. — Д., Хр. благочестивыи царь повелѣ. — П. повелѣ благочестивыи царь.—В. и повелѣ градъ Казань обложити. [8] М., А. князь... Русіи *нѣтъ*. [9] М. и повелѣ̀. [10] Д., Хр. *нѣтъ*: и стенобитными.—П. ратными и *нѣтъ*.—М., В. ра́тными людмѝ и̇... замышле́ньми. [11] П. умышленьми. [12] М., П., В., А. *нѣтъ*. [13] П. тмочисленныя. [14] В. со всѣ... града же *нѣтъ*. [15] А. вы̊шедше.—М., В. вы̊лѣзъше. [16] А. да||бы̊ какъ бы̊. [17] Д. замышленія. [18] М., В. *нѣтъ*.—М., В., Д., Хр., А. христіа́нстіи и́же лю́діе мно́жество. [19] М., Хр., А., П., В., Д. уби́ша. [20] Хр. а до́сталихъ. [21] М., П., В. вогна́ша. [22] Хр. *нѣтъ*. [23] А. за туры̊ вели́кія пушки...—Хр. прокати́ша туры̊ вели́кія и пу́шки.—М. затуры̊ вели́кія пу́шки и пища́ли. [24] М. стенобитнои. [25] П. на мятъ.—А., В. на памятъ... чюдотворца *нѣтъ*. [26] П., М., Хр. Алекса́ндра и Ива́на. [27] Хр. Сверскаго. [28] М., А. *нѣтъ*. [29] М. царь и великіи князь. [30] М. да кнзь. [31] А. Мику́линьского. [32] М., Хр. на Аръское по́ле. [33] Хр. Епанчи.—А. Епанчи и Еупа *нѣтъ*: Еупа́та. [34] М. Епанчѝ и упа. [35] М., П. подежда́ху.—В. побѣ́ждаху.—Д. подхожаху. [36] А., В. ка́ко бы и коимъ. [37] М. ухишре́ніемъ. [38] М., П., В. ше́дше. [39] А. *нѣтъ*. [40] Д. *нѣтъ*: а живыхъ. — М., А., Хр., П., В. а инныхъ. [41] В. поимаша и приведоша. [42] П. четыреста сорокъ. — М., Хр., Д., В., А. 440. [43] М. царь и вели́кіи князь [44] М., П., Хр., Д. Иванъ Вас. всея Р. *нѣтъ*. [45] М. посыла́етъ. [46] М. овогда̀ нарѐчіемъ язы̊ки. [47] В. *нѣтъ*. — М. мно́гіе повелѣ́вая глаголати имъ. [48] В. повелевая имъ. [49] А. имъ свое. [50] Д. *нѣтъ*. [51] М., А., П., Д. позна́ите. — М. не познаютъ *нѣтъ*. [52] Хр., П. православную и непорочную. [53] М., П. *нѣтъ*. [54] М., П., В., Д., А. не тружа́итеся̀ всу́е ни умира́ите безъ ума̀ покори́тесе державе.—Хр. всу́е не умира́ите безъ ума̀ покаря́итеся держа́ве. [55] Д. дарованнаго. [56] М., П., В., Д., А. намъ. [57] А. *нѣтъ*: въ домы своя̀ идѐте безъ... — М. оти́дѣте.—Хр. по́идете. [58] М. сомнѣ́нія. [59] М., Хр. и въ на́шеи. [60] Д., Хр., П. и отъ нашего... уроки вашими *нѣтъ*. [61] М., А. *нѣтъ*. [62] М. бу́дите всѐми потре́бными и къ на́шимъ...—В. будете уроки моими и Божіею милостію и нашимъ...

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] См. Никон. VII, 155; Цар. кн. 269; Львов. IV, 379. [в] въ рук.; замышълеемъ. [г] оторвано. [д] Сравн. Никон. VII, 161; Цар. кн., 281; Львов. IV, 390: были посланы бояринъ и воевода Александръ Борисовичъ Горбатой да бояринъ князь Петръ Семеновичъ Серебреной. — Бояринъ и воевода Семенъ Ивановичъ Микулинской былъ посланъ въ передовомъ полку 6-го сентября «к Арскому и на Арскіе мѣста». См. Ник. VII, 165; Цар. кн., 287; Льв. IV, 397. Разр. кн., 156—157. [е] Ник. VII, 150. Мурза Камай говорилъ Іоанну: «...послали на Арскую засѣку твоихъ же государевыхъ изменниковъ Япанчю князя, да Чапкунова племянника Шукакъ (Цар., Льв.: Шунакъ) мурзу, да Арскаго князя Явуша, а велѣлъ к засѣке всѣхъ людеі собрати, которые не в городе, и приходити на государевы люди, и за засѣку бы воинскихъ людеі на Арское не препустить». Цар. кн., 262; Льв. IV, 369. [ж] Ник. VII, 166; Цар. кн. 288; Льв. IV, 399: «и живыхъ двѣсти человѣкъ полонили». [з] въ рук.: не познаютъ. [и] *такъ*. [і] 25-е августа въ 1552 г. было въ четвергъ. (См. вар. 5).

рымъ воиномъ причтени будете, и крѣпкіе ратницы наречетеся; изъ нашее казны [1] царьскіе доволни будете уроки [2] вашими, и Божіею милості(ю) [3] нашимъ [4] царьскимъ жалованіемъ ничѣмъ [5] нескудны [6] будете. Не жал(а)ю бо [7] ведечи безъ ума проливаемыя крови человѣческія. ни богатства пріидохъ [а] пр(і)яти [8], но Богомъ порученнаго намъ достоянія прародителеи своихъ взыскати; не хощу бо противу вашего злодеянія возмездія л. 127 вамъ творити огнемъ [9] и мечемъ, || но боюся рекшего [10]: не воздаите зла за зло [б], ни клеветы за клевету; аще видиши въ руку твоею врага твоего, смирися и ухлѣби [11] его, рече [12] бо Господь: мнѣ месть и [13] азъ [в] отдамъ [14]; и паки поминая евангельская [г] писмона [15], паче же самъ Господъ [16] реченная: будите милостивіи, яко отець вашь [17] небесныи [18] милосердъ есть [д]; и паки: блажени милостивіи, яко ти помиловани будутъ [е]; милостивіи [19] бо всегда обрящетъ отъ Бога [20]». Благовѣрныи же царь [21], симъ ревнуя и сихъ [22] поучая [23], и по семъ рече: «Аще ли не хощете покоритися скипетру великія Росіи и державе Богомъ порученнаго [24] царьствія, то изыдете изъ града сего и съ хишникомъ вашимъ, еже [25] глаголете царя, и зъ женами вашими, и съ чады, со [26] всѣмъ своимъ имѣніемъ, ничемъ [27] не врежены, идете [28], идеже хощете; а градъ сеи [29] Казанъ [30]—земля Болгаръская, отъ [31] начатка вѣчныхъ лѣтъ нашего родства [32], и держава || Богомъ хранимаго [33] преславныя великія Росіи» [ж]. л. 127 об. Они же [34] окаяніи (*не*)истовіи [35] киченіемъ [36] превознесшеся и безуміемъ обоюродишася [37], и жестосердіемъ [38] помрачишася, ничто [39] же полагающе [40] православнаго царя [41] благодѣянія [42], не памятозлобное его [43] писаніе, но [44] смѣхъ сіе и кощуны творяху, и нѣкая хулная глаголяху [45] на создателя нашего [46] небеснаго [47] царя, на рожшую [48] его пренепорочную [49] Матерь Богородицу [50], и укаряху [51] истинную и непорочную [52] христіянъскую вѣру [53], а православному царю государю [54] нѣкая словеса зъ досажденіемъ отсылаху. Слышавъ же сія [55] благовѣрныи царь [56], возведъ [57] очи [58] на небо и рече: «Суди ны, Боже, и разсуди прю нашу; отъ человѣка неправедна [59] и отъ человѣкъ кровопіицъ [60] спаси насъ [з]; и [61], буди намъ, владыко, покровитель [62] въ день зла нашего [63] отъ настоящія скорби. Ты [64], владыко, вскоре [65], царю, суди между мною и сими—не собою [66]—Казанъ||скими бесермены [67]; л. 128 азъ бо смиренныи уповаю [68], но на твое милосердіе надѣюся [и] и твоимъ человѣколюбіемъ уповаю спасенъ быти. Твоя бо милость неизре(че)нна [69], и держава неприкладна, яко благословенъ еси во веки [70]. Аминь». Въ [і] 7-и же [71] день Сентября мѣ-

---

Варіанты: [1] М. царскіе казны̀ довóльніи. [2] А. обрóки. [3] М., В., А., П., Хр. милостію. [4] А., П. и нашимъ. [5] Хр. *нѣтъ*.—М. ничи́мъ не оску́дніи. [6] П. нескудни. [7] А., Д., П., В., М., Хр. не желáю бо ви́дѣти. [8] М., Д., П., В., А., Хр. пріяти. [9] Д. огнемъ и мечемъ *нѣтъ*. [10] М. рéкъшаго не воздáи. [11] П. углѣби. [12] Д., Хр., П. рече бо... помиловани будутъ *нѣтъ*. [13] М. *нѣтъ*. [14] В., А. воздамъ. [15] М., А. пи́смена. [16] В., А., М. самѣ́мъ Господемъ. [17] М. яко же и отецъ вашъ. [18] А. *нѣтъ*. [19] М., А., П. милостивыи бо. [20] М., В., Д., Хр., А. милость отъ Бога. — П. отъ Бога милость. [21] М., А., В. царь и великіи князь. [22] Хр. симъ. [23] М., В. поучаяся. [24] Д., Хр., А., П., В. порученнаго намъ. [25] М., Хр., Д., В., А., П. егóже. [26] М. и со всѣмъ. [27] В. ни въ чемъ же ни врежены. — М. ничи́мъ не врежде́ни.—Хр. ничемъ не врежены идете *нѣтъ*. [28] П. издѣте идѣже.—М. и иди́те идѣже. [29] М., В. *нѣтъ*. [30] А., В. Казань землю Болгарскую. [31] П. отъ тка (*такъ*). [32] М., А., В. благородъства область и деръжáва.—Д. власть и держава.—П., Хр. область и держава. [33] В. богохранимаго царства. — М. хранимаго. — Д. хранимаго царства православныя державы Рускія.—Хр., П., А. хранимаго царства православныя. [34] М. они же безу́мніи. [35] М. *нѣтъ*.—В., Хр., А., П. и неистовіи. [36] Д. *нѣтъ*. [37] Хр., Д., П. и безуміемъ обоюродишася *нѣтъ*.—М., В. объюродѣша. [38] А., М. жестосéрдіемъ. — Д., Хр., П. и жестосердіемъ помрачишася *нѣтъ*. [39] М., П., В., А. ни во что̀ же. [40] П. полагаще. [41] М. царя и великаго князя. [42] М. благодѣяніе. [43] В. *нѣтъ*. [44] А. на.—В. но смѣхъ... творяху *нѣтъ*. [45] В., А. глаголаху. [46] А. нашего Бога. [47] А. небеснаго царя *нѣтъ*. [48] М. на рушьдьшую (*такъ*). [49] Д. пречистую и пренепорочную. [50] В., А. *нѣтъ*. [51] П. ускоряху. [52] А. *нѣтъ*. [53] В. вѣру Христову.—М. вѣру христіянъскую. [54] М., В., А. государю царю и великому князю. [55] В. *нѣтъ*. [56] М., В. царь и великіи князь [57] П., Д. и возведъ. [58] М. очи свои. [59] В. и льстива. [60] М. кровопи́цъ. [61] Д. буди намъ владыко покровитель *дважды: на л. 194 об. въ концѣ и на л. 195 въ началѣ*. [62] А. покровъ. [63] Д. въ день зла нашего *нѣтъ*. [64] П., М., Д., Хр., А., В. ты владыко высóкіи царю. [65] М., Д., Хр. *нѣтъ*. [66] М., Д., Хр.. П., А., В. не собою *нѣтъ*. [67] П. безсермены.—М. бесерьмяны. [68] А., М., Д., В., П. не собою уповаю но на.—Хр. не боюся уповаю на... [69] А., М. неизреченна. [70] М. вó вѣки. [71] М. же *нѣтъ*.— Хр., Д. мѣсяца сентября въ 7 день православныи...

Примѣчанія: [а] въ рук.: прояти. [б] 1 Петрово 3, 9; къ римлянамъ 12, 17. [в] къ римлянамъ 12, 19—20. [г] *такъ*. [д] Луки 6, 36. [е] Матѳея 5, 7. [ж] см. столб. 1—2; 191—192, гл. 1. [з] Псаломъ 42, 1. [и] сравн. псаломъ 12, 7. [і] Ник. VII, 165; Цар., 287: 6-го сент. во вторникъ (*см.* столб. 421 вар. 1); Льв. IV, 396: 6-го сент. въ пятокъ (*см.* столб. 421 вар. 1).

сяца[1] православный царь[2] посла воеводъ своихъ ко Арскому городу, того же князя Олександра[3] Борисовича[4] Горъботого[5], да[6] князя Семена Ивановича Микулинсково[7], да Данила Романовича Юрева, и иныхъ воеводъ съ ними, и[8] многое множество ратныхъ. Они же шедша[9] воеваша Казанъскую землю[10] десятъ днеи, и пожгоша[11] Арьскіе села и деревни, и красоту юртовъ[12] ихъ погубиша, и[13] (*на*) все[14] страны жены[15] ихъ и дети имѣніе[16] плениша, [а]Татарь же и Черемисы множество[17] побиша, а (и)ныхъ[18] живыхъ приведоша, за ихъ неправду и великую измѣну[б].

[в]О приступе ко граду Казани и побѣда[19] на Татаръ Казанъскихъ[20].

л. 128 об. || Казанцы же ни мало смиришися, но и паче[21] же кровопролитію[22] жалающе[23], выходяще изъ града изъ лесовъ[24], непрестающе супротивно[25] брань творяху[26], на нихъ же многіе[27] побѣды дарова Богъ христьянскому воинъству у града и въ селехъ, и многіе Казанъскіе люди побіени быша, тако же мнози живы взяты быша; заплененыхъ[28] же христьянъ мужескаго полу и женскаго бесчисленное множество отъ Татарскихъ жилищъ изведени быша[29], и[30] [г]упокоен(и)[31] и восвояси[32] отпущени быша. Христолюбивыи же государь[33] всегда посылаша[34] во градъ писаніемъ и нарѣчіемъ, да[35] быша покари(ли)ся[36], и милость предъявля(я)[37] имъ. Милосерды же Богъ ожесточи сердце Казанъскимъ людемъ, яко же древле ѳараону[38], хотя предати въ руцѣ святому помазанъному[39] царю[40] и великому князю Ивану Васильевичю всеи Руси. Объстояше[41] градъ седмь || седмицъ днеи[42], разбивающе пушками л. 129 и пищалми[43] и прочими стенобитномъ устроеніемъ[44]—велми[45] бо крѣпокъ градъ—а окрестьныя[46] страны[47] во(ю)юще[48]. Православъное же воинство[49] все неуклонно тщахуся[50] скороустремително[51] низложити градъ, и не даде имъ православныи царь[52], ждыи[53] подобна времени[д].

[е]О видѣніи святыхъ апостолъ Петра и Павла и прочихъ великихъ[54] святителеи[55].

Тогда нѣкто человѣкъ богъбоязнивъ, именемъ Тихонъ, слуга Ивана Петрова сына [ж]Голована[56], и се[57] уязвленъ[58] на брани и велми болѣзнуя

Варіанты: [1] М. мѣсяца во вто́рникъ [з]. [2] М., В. царь и великіи князь. [3] П. Александра. [4] П. *нѣтъ.* [5] А. Горба́того и инѣхъ воеводъ со множествомъ. [6] Хр., П. да тово же. [7] М. Микули́нского. [8] П. *нѣтъ.* [9] М. шедше. [10] М. зѐмлю Каза́нъскую. [11] В. прижгоша. [12] Д. юрта. [13] М. *нѣтъ.* [14] П. на всѣ страны ихъ и жены... — М., Д., А. на всѣ страны̀.—В., Хр. на все. [15] М. жены̀ же и дѣти ихъ и имѣнія. [16] А. *нѣтъ.*—Д. и имѣнія. [17] А. *нѣтъ.* [18] М., А. а иныхъ. [19] В. и побѣда на враги Казанскія и о видѣніи ихъ. Глава 59. [20] М. *нѣтъ*: и о видѣніи ихъ. Глава 59.—Хр. Глава 65.—А. О ми́лованіи царя и великаго князя къ Казанцемъ. [21] М. наипа́че. [22] П. кровопролитія. [23] М., В. жела́юще. [24] М., В., Хр., А. и изъ лесовъ. [25] М., В. сопроти́вно. [26] П. творя. [27] Д. много. [28] Хр. запленныхъ же.—Д. плененныхъ. [29] П. изведоша. [30] М. и упоени восвояси отпуще́ни. [31] П. и упокоени и во.— Д., Хр. упокоени. [32] А. и во свояси отпущени быша *нѣтъ.* [33] Д. *нѣтъ*: царь. [34] М., Д., А., П. посыла́ше. [35] Хр. дабы. [36] В. Хр., Д. покорилися. [37] М., В., Д., П., Хр., А. предявляя. [38] М, В. Фараону царю Египетцкому. [39] М., П., В. святопомазанному. [40] Д., А. государю царю: и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи *нѣтъ.*—П., Хр. государю царю нашему объстояше и изъ пищалеи и протчимъ стенобитнымъ. [41] В. объстояще бо.—М. объстоявше бо градъ. [42] А. *нѣтъ.*—Д. седмь днеи.—Хр. седмицею. [43] М. пищальми и прочимъ. [44] М. умышле́ніемъ. [45] Д. велми́ бо крѣпокъ градъ *стоитъ послѣ* воююще. [46] М. и окре́стныя. [47] Хр. *нѣтъ*: града. [48] В., М. воююще. [49] П., Хр. воиньство. — М., В. во́инъство всѝ неукло́нно тъшахуся. — А. во́иньство вси неуклонно тща́хуся. [50] Д. пущахуся. [51] А. устремительно *нѣтъ.* [52] А. православныи царь *нѣтъ*: великіи князь. — М. царь и великіи князь жды̀. [53] Д. ждаше. [54] П. *нѣтъ.* [55] Хр. Глава 66.—А. *По ошибкѣ здѣсь заглавіе слѣдующей главы.* [56] В., А., М., Д., Хр. Головина. [57] В., А. сеи. [58] Хр., М. уязвенъ бы̀сть.

Примѣчанія: [а] *такъ.* [б] Въ М., послѣ этой главы, на л. 173 об.: О осажени гра́да Казани: и прикатиша ко граду Каза́ни пушьки вели́кіе и пишали и весь стенобитнои нарядъ.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 151 об. [в] Киноварью на поляхъ, противъ начала заглавія, «зри». [г] въ рук.: упокоеніе. [д] Курбскій, 173 (Отвѣтъ Іоанна на 1-е посланіе Курбскаго): «И повсегда не хотѣсте во много пребываніи надобна времени ждати, ниже главъ своихъ щадяще, ниже бранныя побѣды смотряюще, точію: или побѣдивъ, наискорѣйши побѣжденнымъ бывшимъ, скорѣйши во своя возвратитися... Како, еже убо и въ самое взятіе города, аще бы не удержалъ васъ, како напрасно хотѣсте погубити православное воинство, не въ подобно время брань начати?..» (См. Ник. VII, 170; Цар., 295; Льв. IV, 407).—Въ М., послѣ главы, на л. 175, подпись къ рисунку: Царь и великіи князь Ива́нъ Васильевичь всея Русіи посылаше въ Казань писаніе, дабы покорилися.—Въ А., на л. 152, два рисунка. [е] См. Степенная кн. II; 259; Цар. кн., 293—294.—Въ У. противъ начала главы, на поляхъ, киноварью: «зри». [ж] См. Разр. кн., 157 (сравн. указатель къ ней). Фома Петровичъ Головинъ, казначей, въ числѣ другихъ бояръ, былъ назначенъ «ѣздити круг города по полкамъ, береженья для, во 2-ую ночь».—Упомянутъ въ Ник. VII, 173; Цар. кн., 199; Льв. IV, 413. [з] 7-е сентября въ 1552 г. было въ понедѣльникъ. (*См. вар.* 1).

лежаше и[1], яко во снѣ, въ болезни своеи, и[2] виде дивное чюдо, яко верховныя апостоли Петръ и Павелъ, и прочи[3] мнози святіи съ ними же, и великіи святитель[4] и чюдотворецъ[5] Николае по воздуху[6], неизреченнымъ свѣтомъ осіяеми[7]; на земли же видѣ, яко Московсти людіе, полки[8] л. 129 об. скачюще и быстры[9] зря||ще, вопіяху ко святому Николѣ[10]; «о Николае[11], помози намъ на брань, на Казанское вои(н)ство[12]». Святы же Николае обратися[13] ко[14] святымъ апостоломъ и къ прочимъ съ ними святымъ и глагола[15]: «Отче[16] преблагіи Богъ благоволи здѣ[17] провославію быти: не медлите убо, но вскоре благословите и[18] освятите мѣсто сіе, яко же повелѣ вамъ Господь». Они же благословиша градъ Казанъ и свѣтомъ[19] къ высотѣ взыдоша, и невидѣміи быша. Тих(о)нъ[20] же очютися[21] отъ видѣнія и оттоле бысть ему болезни[22] облегченіе. И сіе [а] повѣдѣ[23] господину своему и прочимъ всѣмъ[б].

[в] О видѣніи великого[24] святителя[25] Николы.

Зъ[26] Нижево нѣкто воинъ Нижградецъ упразнися отъ стражбы чреды своея, и отъ многаго труда и бдѣнія возлещи[27] въ кущи своеи хотя, опочинути, и слыша[28] нѣ отъ коего[29] повелѣвающаго ему востати. Онъ же отвѣщавъ[30]: «не дѣи меня, да опочину, понеже утрудихся на стражи моеи», и абіе || явно[31] видитъ святаго Ни- л. 130 колу, глаголюща ему: «иди и рцы царю и великому князю Ивану[32], да[33] повелитъ воинъство свое честнымъ крестомъ и свещенною водою окропити[34]; [г] се[35] бо даетъ[36] Богъ градъ сеи Казанъ въ руцѣ его». Онъ же скоро рече и поведа[37] сіе[38] царю и[39] великому князю Ивану[40], и бысть[41], яко же повелѣ[42] святыи Николае[43]. Тогда же бысть иное чюдо явленіе преподобнаго Данила Переславъскаго[44] нѣкоему презвитеру[45], иже тогда въ Рускомъ воинъстве бывшу[46], сему же [д] подобно[47].

[е] О слышаніи звону, и о приступе ко граду и о взяти града.

Не по мнозе же и самъ царь[48] благочестивыи своима ушима слыша звонъ[49] отъ града Казани, яко Симановъского монастыря болшаво колокола

Варіанты: [1] П., М. *нѣтъ*. [2] В., П., А., М., Хр. *нѣтъ*. [3] М. и про́чи мно́зіи съ ни́ми святіи и чюдотво́рецъ Никола. [4] М., Хр. и великіи святитель *нѣтъ*. [5] А. *нѣтъ*.—Д., Хр. и чюдотворецъ *нѣтъ*.—Д. святитель святыи Николае. [6] Хр., П. ходя.—М., В. по воздуху ходяща. — Д. хо́дяху. — А. ходя́ще. [7] М. сіяеми. [8] А., В. *нѣтъ*: аки во́лки. [9] М. *нѣтъ*.—А. и быстры *нѣтъ*.—М., Хр., П. и вы́спрь зряще. — Д. и выспрь. [10] М. Нико́ле. [11] А. о святителю Нико́лае. [12] М., Д., А., П., В. во́инство.—Хр. царство. [13] М. обрата́ся. [14] М. къ про́чимъ святымъ иже съ ни́ми глаголя си́це о братія преблагіи Богъ благоволи и здѣ... [15] В. глаголя сице преблагіи... — П. и глаголя о братіе преблагія Богъ благоволи и здѣ.—Д. братіе преблагіи Богъ.—Хр. о братіе преблагіи Богъ. [16] Д., Хр., В. *нѣтъ*. [17] Хр. и здѣ. [18] Д. благословите и *нѣтъ*. [19] М. и съ свѣтомъ. [20] Д. Тихо иже.—А. Тихонъ же. [21] В. очютився. [22] А., Д. отъ болѣзни.—М. болѣзни. [23] В., Д., М., Хр. повѣда. [24] А. *нѣтъ*. [25] М. святого. [26] Д., П., В., М. Инъ же нѣкто во́инъ Нижегоро́децъ упраздни́ся отъ стражбы́.—Хр. Инъ же нѣкто Нижегородецъ упразднися отъ службы.— А. Нѣкто же во́инъ Нижегоро́децъ упразднися отъ чреды́ своея́ стражбы́. [27] В. сеи убо возлеже. — М. и убо возле́же въ ку́щи. [28] П. слышавше. [29] В., Д., М., Хр., П. нѣкоего. — А. нѣкоторого. [30] А., М., П. отвѣща̀.—Д. отвеща. [31] Д. *нѣтъ*.—П. ясно. [32] М., В., А. *нѣтъ*. [33] М., Хр., А., П. да повели́тъ осѣнити во́инство... [34] М. кропити се бо предаетъ. [35] А. се бо.—Хр., Д. се. [36] В., Хр., П., Д., А. предаетъ. [37] Д. сповѣда.—М. повѣда. [38] М., В., П., Хр. сіѐ благочести́вому царю. [39] А., П., Хр., М. и великому князю Ивану *нѣтъ*. [40] В. *нѣтъ*. [41] П. и бысть *нѣтъ*.—М., В., А. бы́сть тако якоже. [42] П. повелѣ ему. [43] В. Никола. Ино чюдо (*кинов.*). Тогда...—М. Ино чюдо (*киноварью*). Тогда́ же бы́сть иное чюдо явле́ніе преподобнаго... — А. О явле́ніи преподобнаго Данила Переаславскаго. [44] Хр. сто́лпника Переаславскаго. [45] М. прозвитеру. [46] А., В. бы́вшее. [47] Д., В., П., Хр., А. сему же подобно *нѣтъ*. [48] Хр. *нѣтъ*.—М. благочестивыи царь и великіи князь. [49] М. *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: повѣдѣ (*надъ* ѣ—а). [б] Въ М., на л. 176, послѣ этой главы, подпись къ рисунку въ двухъ кругахъ: 1) Видѣніе нѣкоего человѣка Тихона, ка́ко виде святыхъ апостолъ Петра и Па́вла и Николу и прочихъ многихъ святителей на 2) земли́ же виде Московстіи людіе полки́ скачюще и выспрь зряще вопіяху: о Николае, помози намъ.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 154 об. [в] См. Степен. II, 250—260; Цар., 274.—Въ У. на поляхъ, противъ заглавія киноварью: «зри». — См. Записки о Московіи, пер. Анонимова (М. 1866). Стр. 65. [г] въ рук.: сеи. [д] Въ М., послѣ этой главы, на л. 177 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) Виденіе нѣкоего во́ина, како виде святаго Нико́лу и повелѣвающа ему востати. 2) Тои же воинъ возъвести царю и великому кънязю Ивану Васильевичю всея Русіи, ка́ко ему явися святыи Николае. — Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 155. См. тамъ же къ содержанію этой главы рисунки: на л. 155 об. (два), на л. 156 об. (одинъ).—См. Степ. кн. II, 233—235; см. П. Г. Васенко. Кто былъ авторомъ «Книги Степен. цар. родословія» (Ж. М. Н. П. 1902, ч. 344, дек. с. 289 — 306, и отд.). Подробн. разск. о явл. Даніила Переясл. въ рук. М. Синод. библ. № 804 (Милют. мин.) л. 327—328 (въ разск. «О взятіи града Казани и о крещеніи двy царей»). [е] См. Степен. II, 261; Цар. 276.—Въ У. киноварью, на поляхъ, противъ заглавія, «зри».—Д., М. заглавіе не киноварью и въ строку.—Хр., А. въ строку, безъ цифры, киноварью.

гласъ, тако же и звонъ. И тако по Бозе благонадеженъ бывъ[1], и вскоре разрядивъ[2] воинъство свое, самъ же часто обьезжая[3] окола града, л. 130 об. соглядая вся||кія брани и хитрости, и различьные[4] стенобитныя орудіи[5], поткопы[6] на взятія града у̓страяя. И тако повелеваетъ благовѣрныи царь[7] на рвѣ у[8] града Казани поставити великую башну, выше града, и многія пушки и пищали на неи уставиша. и повелѣ[9] пушкаремъ и стрелцомъ многимъ съ[10] различными пищалми, пременяяся[11], безпрестанно[12] бити во градъ, день и нощь[13]: и не дадуще Казанъцомъ ни зъ храма[14] во храмъ[15] прелѣсти, ни изъ окна выникнути, ни на стену взыти[16], но всегда убо во граде убиваеми жены ихъ и дѣти и скоты ихъ, не дающе[17] имъ ни мало покоя. Пушкари же и стрелцы тацы бяху искусни и научени ратному дѣлу и пищалному стреляню, яко и малыя птицы[18] на полѣте[19] убиваху изъ ручныхъ пищалеи и изъ[20] луковъ. Они же безумніи ничто[21] л. 131 же полагающе толкихъ[22] обдержащихъ || напастеи, но яко же умыслиша, тако и[23] погибоша, злѣ[24], яко[25] же рече псаломникъ: воздастъ имъ Господь по беззаконію ихъ, и по лукавъствію ихъ погубитъ Господь[26] Богъ[а].

[б]О повелѣніи царя[27] государя[28] дохтуру учинитъ[29] поткопъ подъ стену града Казани[30].

По семъ православныи царь[31] повелѣваетъ нѣкоторому дохтуру именемъ, размыслу[32]. учинить подкопъ подъ стену на разрушеніе града. Сеи же размыслъ вскоре на(ча)тъ[33] дѣлу прилежати со страхомъ и трепетомъ[34] и царьское повелѣніе совершая. Тако же и стрелцы[35] сотвориши[36] нѣкое малое ухищреніе. подкапавше у Арскихъ воротъ подъ тарасы[37], и поставиша въ подъкопе бочку зелья: и абія[38] того[39] дни, въ [в]пятокъ[40], Сентября мѣсяца[41] въ [г]13 де(нь)[42], вырвало у стены тарасы[43] подъкопомъ, и меташа[44] древе[45] во градъ и[46] (зъ) землею[47]. Сія[48] же вѣдѣвше[49] стрелцы замета(ша)[50] ровъ градныи хврастіемъ[51] || и земл(е)ю[52], и тако[53] скоро мно- л. 131 об. гими полки взыдоша на стену, и поставиша щиты, и ту бишася на стене день и нощь до взятъ(я)[54] града[д].

[е]О присланіи съ Москвы вѣстника къ царю[55] государю.

Въ то же время пріиде къ благовѣрному царю и[56] великому князю Ивану[57] Васильевичю всея Руси вѣстникъ изъ преимянитого отечества[58],

---

Варіанты: [1] М., А. быстъ. [2] А. розряди̓.—Хр. заградивъ. [3] М., П. я́здя около.—А., В., Хр. ѣздя. [4] А. *нѣтъ*. [5] М., Хр., П. ору̓жія и подко́пы на взятіѐ. [6] Д. и подкопы. [7] В. царь и великіи князь. [8] А. *нѣтъ*. [9] Хр. *нѣтъ*: на́ полѣ. [10] А. съ ру̓чницами и пищалми. — М., В. съ ручны̓ми пища́льми.— Д. съ ручными. [11] П. пременяя. [12] М., В. безъ преста́ни би́ти. [13] М. нощь. [14] М., П., В. ни изъ храма.—Д. изъ храмины въ храмину. [15] М., А. во хра̀мъ переитѝ и ни зъ окна̀ вы̓никнути. [16] Хр. *нѣтъ*. [17] П. и не дающе.—А. не даютъ. [18] П. птица. [19] Хр. на́ поле и тѣ. [20] А., Хр., П., М. тако же и изъ луко́въ. [21] М., Д., П., Хр. ни во что же. [22] М., В., Д., А., Хр. толи́кихъ. [23] Д. и погибоша... Господь Богъ *нѣтъ*. [24] П. всѣ злѣ. [25] Хр., П. яко же... Госцодь Богъ *нѣтъ*. [26] А. ихъ Господь. [27] М., А., В. царя и вели́кого князя. [28] М. *нѣтъ*. [29] М., П., В., А. учини́ти подъко́пъ. [30] М., В., А. Глава 60,—Хр. 68. [31] М., В. царь и великіи князь. [32] М. ра́зъмыслу учини́ти. [33] Д., М., В., А., Хр. начатъ. [34] А. и трепетомъ *нѣтъ*. [35] М. стре́льцы. [36] Д., А., В. сотвориша.—П. учиниша. [37] Хр. подъ тарасы̓. [38] М. абіе. [39] Хр. того дни, въ 5-мъ часѣ дни, мѣсяца Сентября въ 13 день. [40] В., А. въ пятокъ *нѣтъ*. — М. во вто́рникъ Сентября 13 день. [41] Хр., М. *нѣтъ*. [42] Хр. день. [43] А. тарасы̓. [44] Хр. и смета́ша.—А. мета́ше. [45] П., Хр., М., А. древіе. [46] М. *нѣтъ*. [47] М., А. зъ землею.—П., Д. и зъ землею. [48] Д., М. сіе же. [49] В. видѣвше. [50] М. замета́вше. — В., П., Д., А. заметаша. [51] М хворо́стіемъ. [52] Д., М., Хр., А. и земле́ю. [53] В. и тако... на стену *нѣтъ*. [54] Д., А. взятія.— М., В. до взятія града безъ преста́ни. [55] В. къ царю и великому князю отъ царицы и отъ великія княгини и отъ митрополита зъ грамотами. Глава 61.—М. О присла́ніи съ Москвы̓ вѣстника къ царю государю и вели́кому князю отъ царицы и вели́кіе княги́ни и отъ митрополи́та зъ гра́мотами. Глава̀ 61.—Хр. 69. [56] Д., Хр., П. и великому князю Ивану Васильевичю всея Руси *нѣтъ*. [57] М., В. Ивану Васильевичю всея Руси *нѣтъ*. [58] П. отечества его.

Примѣчанія: [а] Псаломъ 27, 4.—Въ М. послѣ этой главы, на л. 178 об., подпись къ рисунку, которая относится къ слѣдующей главѣ: Повелѣ царь Иванъ Васильевичь на рвѣ у̓ града Каза́ни поставити великую башню выше града и повеле пушкаремъ и стрельцомъ бити во градъ день и но́щь. — Рисунокъ, относящійся къ содержанію этой главы, см. въ А., на л. 156 об. [б] Киноварью, и на поляхъ: «зри». [в] 13-е сентября въ 1552 г. было во вторникъ. — Ник. VII, 169. Цар., 294; Льв. IV, 405: 30-го сент., въ пятокъ. [г] *такъ*. [д] Въ М., послѣ этой главы, на л. 179 об., подпись къ рисунку: Повелѣ царь и вели́кіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи дохтуру учинити подкопъ подъ сьтену града Казани. — Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 157. [е] Киноварью на поляхъ: «зри». — А. эта глава послѣ У. «Отвѣтъ воинства».

царьствующаго[1] преславнаго[2] града Москвы и повѣдая[3] государю сице: «Отчество твое, преимениты градъ великіи[4] Москва, Божею милостію и пречистыя Богородицы помощію, и великихъ Рускихъ[5] чюдотворцовъ помощію и заступленіемъ[6], цѣлы[7] сохраненъ[8], въ тишинѣ мнозе и во устроеніи; а царица[9], государыня[10] наша[11], здравъствуетъ». Тако[12] же и святѣиши[13] митрополитъ Макареи[14] прислалъ къ православному царю[15] боярина своего Ивана Семенава[а] сына Ѳомина[а] Плещѣева, и возвещаетъ[16] государю святителя[17] л. 132 благословеніе, и даруетъ ему[18] || образъ пречистые Богородицы, [а]честного и славнаго ея Успенія, украшенъ златомъ и жемчюгомъ[19] и многоценънымъ каменемъ[20]; тако же и[21] брату его, князю Владимеру Андрѣевичю, даруетъ отъ святителя образомъ[22] пречистые Богородицы, честнаго и славнаго ея Благовѣщенія[23], златомъ[24] и жемчюгомъ украшенъ. И посемъ царю государю[25] дарствуетъ святую воду, отъ раки великаго свѣтилника и многочюдесныхъ[26] мощеи Петра митрополита[27] чюдотворца[28], и писаніе святителя[29], сицевъ образъ имуще[30].

[б]ПИСАНІЕ МИТРОПОЛІЕ[31].

Благословенъ Богъ нашъ, творяи чюдесная[32] намъ, молитвами пречистыя его матери, крѣпкія помощницы и заступницы роду христьянскому, святыхъ[33] преподобныхъ и богоносныхъ отецъ нашихъ, и святыхъ чюдотворцовъ Рускихъ[34] Петра и Алекксѣя и Іоны, и прочихъ Рускихъ чюдотворцовъ Рускія области. Благовѣрному и христолюбивому, благовѣрному[35] || л. 132 об. и Богомъ венъчанному, и Богомъ утвержен(о)му[36], и въ концѣхъ всея вселенныя [в]восі(я)вшиму[37], наипаче во царѣхъ пресвятіишему[38], господину нашего смирен(і)я, государю православному, царю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи, грѣшъныи богомолецъ твои[39], смир(е)нныи[40] Макареи митрополитъ, благословляю и челомъ бію[41]. Молю убо, боголюбивыи государю[42], да не прогнѣваешися на мое смиреніе, иже тебѣ ми первіе дерзнувши[43] писати о [г]возращеніе[44] твоемъ въ царствующи градъ Москву, наипаче усты ко устомъ глаголати наше смиреніе[45] твоего ради спасенія. И абіе пошедшу ти государю царю[46] изъ своея[47] отчины[48], царствующаго ти[49] града Москвы [д](*видѣти*)[5C] своея отчины[51], новоначалъствующи[52] градъ и новопросвѣщеныя мѣста, отъ (т)мы[53] во свѣтъ, отъ невѣрія въ правовѣрія[54] Богомъ насѣянныи садъ, новои градъ Свіяжскіи, и тако помысливщу || л. 133 ти, царю, своихъ прародителеи достоянія по(и)скати[55], отчины[56], земли Казанскіе; намъ же вкупе тебя, государя, благословившимъ, пречестнымъ[57] крестомъ назнаменовавшимъ[58], и рекохомъ[59]: «Богъ да благословитъ тя и[60] сохранитъ тя силою честнаго и животворящаго

Варіанты: [1] М. царьствующего. [2] М. *нѣтъ.* [3] М. и исповѣ́дуетъ.—Д. повѣдуетъ.—П., Хр., В. повѣдаетъ. [4] Д. *нѣтъ.*—Хр. великая. [5] М. *нѣтъ.* [6] М., Хр., П., В. моли́твами и заступле́ніемъ. [7] П., Д. цѣлъ.—В., М. цѣлъ и сохране́нъ. [8] Хр. целъ сохране́нъ. [9] М. твоя. [10] П. *нѣтъ.* [11] М. наша и вели́кая княгиня Анастасія. [12] М. тако же и святѣиши архіепископъ пресвященныи Мака́реи митрополи́тъ присла́лъ. [13] Д. *нѣтъ*: пресвященныи. — Хр. архіепископъ преосвященныи митрополитъ. [14] В. всеа Росіи. [15] В., М. царю и великому князю. [16] П. и извещаетъ. [17] М., П., Хр., Д., В. отъ святителя. [18] Д. *нѣтъ.* [19] М. жемчюгомъ. [20] М. ка́меніемъ. [21] М. та́коже и князю брату. [22] М., Хр., Д., П., В. образъ. [23] М. Благовѣщенія. [24] В. златомъ же и. [25] М. государю царю. [26] М. многочестны́хъ. [27] Д. Митрополита Московскаго и всеа Русіи чюдотворца. [28] В. и чюдотворца. — М. чюдотворца... отъ святителя. [29] П. *нѣтъ.* [30] В. имущъ. [31] В., М., Д., П., Хр. *этого заглавія нѣтъ.*—П. Мол (*такъ*). — Хр. Молитва (*киноварью*). [32] В. чюдеса. [33] М. и святыхъ. — Д. святыхъ преподобныхъ отецъ нашихъ *нѣтъ.* [34] М., В. *нѣтъ.* — М., В. Ру́скія области чюдотво́рцовъ [35] М. *нѣтъ.*—М., Д., Хр., П., В. благоро́дному. [36] М. утверьженному. [37] Хр. возсія́вшему но па́че.—П., Д., М., В. восіявшему и паче во царехъ пресвѣтлѣишему сыну и господину. [38] Хр. пресвѣтле́ишему сыну и. [39] М. *нѣтъ.* [40] М., Д. смире́нныи.—Хр. и смиренныи. [41] М. бью. [42] Хр. государь. [43] М., Д., В. дерьзну́вшу. [44] М., Д., П., Хр. о возвращеніи. [45] М. на́шему смире́нію. [46] М. *нѣтъ.* [47] М. отъ своея. [48] П. вотчины. [49] Д., Хр. *нѣтъ.* [50] М., В., П., Хр., Д. видѣти. [51] М. своя́ отчины. [52] В., М. новоначаствующіи градъ и новопросвѣщенная мѣста отъ тмы́. [53] П., Хр. отъ тмы́. [54] П., М. въ правовѣріе. [55] В., Хр., Д., М. поискати. [56] М. отчи́ны. [57] В., П., М., Д. и пречестнымъ. [58] М. назна́менавъшимъ. [59] Д. и рекшимъ. [60] М., П. благословитъ тя и *нѣтъ.*

Примѣчанія: [а] *такъ.* — Сравн. Полное собраніе русскихъ лѣтописей, т. VI, 307: Ивана Ѳомина сына Плещеева.—См. Новый лѣтописецъ, с. 18. [б] Киноварью на поляхъ: «зри». [в] въ рук.: восившихъ (*сверху, въ концѣ* му). [г] въ рук.: возвращением (м *сверху*). [д] въ рук.: внидетъ.

креста свого»[1],—и ныне, государъ, здеся[2] слышаніе[3] вниде во уши наши, яко, возло(жи)въ[4] на Бога надежу и упованіе и на пренепорочную матерь[5] Богородицу, поиде[6] изъ своея отчины, града Свіяжскаго, (*ко*) граду[7] Казани; даи Богъ ты, государь нашъ, здравъствовалъ и счастливъ былъ на многіе лѣта и (с) своимъ[8] благороднымъ братомъ, нашимъ[9] государемъ и со княземъ, Владимеромъ Анъдреевичемъ; а мы о твоемъ здравія[10], вашаго благородства, ко всемилостивому Спасу[11] воздаемъ молбы[12] и моленія, дабы Богъ[13] далъ тебѣ побѣду на супротивныя ти[14] л. 133 об. враги, на всяко[15] время[16]. А здѣ, || въ твоеи отчинѣ, въ царствующимъ[17] граде Москвы (го)сударыня[18] наша, царица твоя, великая княгиня Анастасія, Божіею милостію и заступленіемъ[19], здрава и братъ твои князь[20] Георги Василевичь здравъствуетъ же[21]. (*Богъ*) да сохранитъ тя и царство твое силою честнаго[22] креста своего; тебе же, православному[23] царю, государю нашему, дастъ Богъ побѣду на враги и по(ко)ритъ[24] вся супротивныя твоя, яко же древле Давиду[25] и Костянтину, молитвами пречистыя[26] его Матери. Мужаися и крепися, яко истинныи добры пастырь[27], призывая[28] Бога на помощь, и крѣпко вооружася[29] поиде[30] противъ бесерменъ[31], окаянныхъ[32] Казаньцовъ, за святыя[33] церкви и за православную вѣру[34] и за кровъ[35] христьянскую. Мы же, богомолцы вашего благородства, и[36] про твое [а]отчествіе, нашего[37] государя, всегда по святымъ церквамъ соборы[38], || л. 134 и[39] литіями, и молбами, и моленъемъ святыя службы[40] во всемъ[41] православіи вѣре и[42] отчине[43] о вашемъ подвизе и о побѣде на враги совершающимъ[44], и[45] всѣмъ христіяномъ Бога молящимъ, дабы даровалъ Богъ тебѣ, государю нашему, побѣду и враги[46] твоя покарилъ подножію[47] ногама твоима, и еже надѣемся улучити, милость отъ Господа Бога нашего [б]владыки всѣхъ. Ты убо, государю великіи, предъ ними окаяными оправдаяся[48] и смиряяся, забы ихъ злобу и окаянъство и великую измену[49], како убо[50] они после твоего отца, нашего государя, сотвориша, православіе наше отъ нихъ много лѣтъ[51] утѣсняемо[52]. Тебѣ же[53], государю, тогда младу сущи, послѣди же, яко[54] же и преже временная лѣта, не бысть у[55] нихъ въ земли[56] царя, и много молиша тебе отъ всея земли Казанскія, дабы ты имъ далъ въ землю || л. 134 об. царя; ты же, государь, не преслуша моленъя ихъ и дарова[57] имъ царя. Царю же твоему пребывшу у нихъ[58] мало время, они же окаянъяныи лу(ка)вая[59] совещаша [в]возненавѣдѣш(а)[60], и хотѣша убити его[61]. Видѣвъ же царь твои неистовъство и лукавъство отъ[62] окаянныхъ Казанцовъ, и[63] изыде отъ нихъ на Русь въ твою[64] отчину, въ Касымовъ. Они же зловѣрніи измениша тебѣ, государю, и[65] осуетишася окаянніи помысленми[66] своими, новадиша[67] себѣ иного

Варіанты: [1] Хр., М. своего̀. [2] П., В. здѣсе. [3] М. слы́шанія. [4] В. возложи.—П., М., Д., Хр. возложивъ. [5] М., Д., П. его матерь. [6] В. и поиде. — М. и поиде изъ своея отчины града Каза́ни да́и Богъ ты госуда́рь нашъ. [7] Д., В., П., Хр. ко граду. [8] Д., П., В. съ своимъ.—Хр. и зъ своимъ.—М. и своимъ государевымъ бра́томъ благоро́днымъ на́шимъ государемъ со княземъ Влади́меромъ. [9] П. а нашимъ. [10] М., Д., Хр. здра́віи. [11] Хр. *нѣтъ*: Богу. [12] М. мо́льбы́. [13] М., В. Господь Богъ. [14] М., Д. *нѣтъ*. [15] Хр. и всяко. [16] Хр. *нѣтъ*. [17] М., П., В. царствующемъ гра́де Москвѣ̀ государыни̇̀. [18] П., Хр., Д. государыни. [19] М., В. пречистые Богородицы здро́ва. [20] М. *нѣтъ*.—М., В. государь нашъ Георгіи. [21] М., Д. *нѣтъ*.—М., Д., П., В., Богъ же да сохранитъ.—Хр. Богъ да же. [22] М. честна́го и животворя́щаго. [23] П. православны. [24] Хр., В., М. покоритъ. [25] В. царю Давиду и царю. [26] М. пречистые. [27] М. па́сты́рь до́бры. [28] М. и призыва́и... на́ помощь. [29] М., В. вооружаися.—Д., Хр. вооружися. [30] М., Д. *нѣтъ*. [31] М. бесермянъ и. [32] П., Хр. *нѣтъ*: безбожныхъ. [33] П. святыя Божія. [34] М. вѣру христіянскую. [35] М. и за кровъ христьянскую *нѣтъ*. [36] М., В. *нѣтъ*: во твоемъ отечествіи. [37] Хр. ва́шего. [38] Д. соборомъ. [39] Д. *нѣтъ*. [40] М. святы́я слу́жбы о все́мъ правосла́віи о твоеи царскои отчи́нѣ и о ва́шемъ по́двизе и о побѣде на враги́ соверша́ющимъ. [41] В. О всемъ. [42] Д., Хр., В., П. вѣре и *нѣтъ*. [43] Д., П., В. въ твоеи царскои отчине.—Хр. царьскои отчине. [44] Д. совершаемъ. [45] М. и всѣмъ... молящимъ *нѣтъ*. [46] М. на враги́ твоя и. [47] М. подно́жіе. [48] М. оправда́ся и. [49] М. всегда̀ забы. [50] Д. бо. [51] В. *нѣтъ*. [52] Хр. утѣсня́я.—М. утѣснясми. [53] В., П., Д. сущу.—М. тогда государю... сущу. [54] В. якоже въ прежняя лѣта.—М. и въ пре́же време́нная. [55] М. у ни́хъ царя въ земли̇̀ ихъ. [56] Д. въ земли *нѣтъ*. [57] М. дарова́въ. [58] Д., В. у нихъ *нѣтъ*. [59] В., М., Хр. лукавая. [60] М. возненави́дѣша. [61] П., В., Хр., Д., М. его и. [62] П., Хр., М. *нѣтъ*. [63] Д. *нѣтъ*. [64] В. на Рускую отчину. — П., М. въ свою̀ отчи́ну въ Каси́мовъ. [65] Д., Хр., П. и осуетишася окаянніи помысленми своими *нѣтъ*. [66] М. помышле́ньми... нава́диша. [67] В. приведоша.—П. навадиша.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук.: владыко (*сверху* о—и). [в] въ рук.: возненавѣдѣше.

царя, но не яко царя, яко[1] разбоникъ[2] и хищника и богоборца. Ты же, государю, великіи царю, не унываи, но двигнися[3], владычною крѣпкою[4] десницею покрываемъ, по пророческому словеси: единъ поженетъ тысящу, а [а](дв)а[5] двигнета тму[6]. Вѣмъ бо, яко близъ день погибели ихъ[7], по ихъ [б]неправде; и паки ти глаголю: лукъ силныхъ сокрушитца[8], а немощніи препояшутся[9] силою; Господь мертвитъ и [в]жи(ви)тъ[10], и дасть л. 135 побѣду князе||мъ нашимъ, и возне(се)тъ[11] рогъ Христа своего. Ты же, добры пастырю[12], воспомяни нынѣ[13], что[14] отъ божественнаго писанія, елико тя, государя, Богъ вразумитъ. Святіи[15] страдалніи мученицы, многовременная[16] житія сего оставлеше[17], на страданіе и на раны яко на пищу течаху, любве ради Христовы, и смерть отъ невѣрныхъ пріотбрѣтше[18] и вѣчныи животъ наслѣдоваша[19], и отъ Христа Бога пріяша венецъ своея побѣды; яко[20] же по рожденіи своемъ омышася[21] духовною[22] нетленною[23] банею, крещеніемъ, тако же и второе обьмыютъ кровію своею прежняя[24] согрѣшенія[25] воини [г]твоя[26] въ нынешнее[27] время со окоянными Казанцы за святыя церкви и за православія[28], подобяще[29] святымъ мученикомъ. Ныне же, государь, возверзи на Господа печаль свою и тои тя препитаетъ[д]. Изыди, государь[30], вскоре противу л. 135 об. ихъ, изыди, ни у||косни[31], ни умедли. Господь ти[32] помощникъ[33], яко да покореніи[34] будутъ врази твои подножію ногъ твоихъ, и да[35] одолѣеши посреди[36] ратныхъ, да разсыплются поганыя страны[37], хотящая съ тобою брани[38], отъ Божія молнія омрачаеми[39], яко[40] пси[41] гладни да лижуютъ[42] землю языки своими, и анъггелъ Господенъ буди погоняя ихъ[е]. Радуемся[43] и веселимся, слышаще доблесть твоея[44] храброст(и)[ж] и крѣпость, Богомъ данъную тебѣ побѣду, на великое мужство[45] показавшу[46] [з]про(т)иву[47] безбожныхъ[48] Агарянъ, по евангельскому словеси: претерпевыи да[49] конца тои спасенъ будетъ[и]. Молю же о семъ, царьство твое и Богомъ данную ти премудрость[50], да не позазри[51] моеи нищетѣ и худоумію; писано бо есть: даи премудру вину премудрее будетъ; а еже розумѣти законъ, помысла есть блага; симъ бо[52] образомъ, владыко, много поживе||ши лѣтъ и приложитъ ти ся[53] лѣта л. 136 [і]животу[54], Богомъ утверженныи царю, и сыномъ[55] сыновъ твоихъ во веки. Съ вами же со всѣми да будетъ милость Господа Бога и Спаса[56] нашего Исуса Христа, молитвами пречистыя его Матери и святыхъ чюдотворцовъ, Петра и Алексѣя и Іоны, и[57] святыхъ архіепископовъ Леонтія, Исаія[58], Игнатія, Ростовъскихъ чюдотворцовъ, и[59] святыхъ преподобныхъ отецъ нашихъ Сергія и Варлама, и великаго чюдотворца[60] въ чюдесѣхъ Алексанъдра Свирскаго[61], и иныхъ прочихъ святыхъ, и нашего смиренія благословеніе на тебѣ, государе[62] нашемъ, и[63] на твоемъ брате, государе нашемъ, и на всемъ благородномъ государстве и на всѣхъ твоихъ болярехъ, и воеводахъ, и на всемъ христолюбивомъ воинъстве миръ[64] [к]да будетъ, и многолѣтное здравіе ва-

---

Варіанты: [1] П. но яко. [2] П., М., В., Д., Хр. разбойника. [3] П., В. двигни владычнею. [4] Хр. крѣпостію и крѣпкою. [5] Хр., Д., П., В., М. а два̀. [6] М. тмы̑. [7] В. *нѣтъ*. [8] Д., П., В. сокрушится.—М. лу́къ си́льныхъ изнемо́жетъ и сокруши́тся а не́мошніи... [9] Д., Хр. препоясашася. [10] Д., М., П., В., Хр. живитъ. [11] Д. вознесетъ.—М. и вознесе́тъ ро́гъ Христа своего̀ ты же. [12] М. пасты́рю до́брыи. [13] М., В., П. *нѣтъ*. [14] М., П., В., Хр. нѣчто. [15] Д. какъ святіи многострадалніи.—М. та́ка святіи многострада́льніи... маловреме́нная.—П., В. многострадалніи. [16] В. маловременная. [17] М. оста́вльше.—Хр. оста́вше. [18] М. пріобрѣтъше. [19] М. наслѣдовавше. [20] Д. яко же тѣло по рожденіи. — М. яко же въ пораже́ніи своемъ омы́вшеся. [21] Хр. омы́ша. [22] В. душевною и. [23] М., П., Д., Хр. и нетлѣнною. [24] М. пре́жняя своя̀. [25] В. согрѣшенія своя. [26] М., П. твой.—Д. воини твои *нѣтъ*.—Хр. воинство. [27] М. въ нынѣшнее.—Д. и въ нынешнее. [28] М. за правосла́віе. — Д. за все православное христіянство кто постражетъ подобяся. [29] М., Хр., П. подобящеся. [30] Хр. *нѣтъ*.—П. государь... изыди ни *нѣтъ*. [31] П. и не укосни. [32] М. *нѣтъ*. [33] М. помо́шникъ. [34] М. покоре́ни. [35] Д. *нѣтъ*. [36] П. посредѣ.—М. посредѣ врагъ твоихъ. [37] М. страны̑. [38] В. братися. — Д. ратоватися. [39] П. попаляеми. [40] В. и яко. [41] Хр. всѝ. [42] Д., М., Хр. да ли́жутъ. [43] Хр., П. ра́дуемъ бо ся. — В., М. ра́дуемъ бо ся и. [44] М., В. твоея хра́брости и крѣпости.—П., Хр. твою̀ и. [45] М., В. му́жество. [46] Д. *нѣтъ*. [47] М., Хр., П., В. противу. [48] М., В., П. *нѣтъ*. [49] П. до. [50] М., В. му́дрость. [51] М., В. поза́зриши. [52] М. *нѣтъ*. [53] М., В., Хр. и прилажа́тъ ти ся. [54] В. живота. [55] М. и сыно сыновъ... во̀ вѣки. [56] М. Бога и Спаса *нѣтъ*. [57] Д. и святыхъ архіепископовъ *нѣтъ*. [58] П. и Исаія и. [59] М. и вели́каго и святыхъ. [60] М. *нѣтъ*. [61] М. Свирска́го чюдотво́рца. [62] П. государемъ. [63] Хр., П. и на твоемъ... нашемъ *нѣтъ*. [64] М., Д., П., В., Хр. ми́ръ да бу́детъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: вда. [б] Второзак. 32, 30; 35. [в] Царствъ 2, 4; 6. [г] въ рук. сверху «я»—и. [д] Псаломъ 54, 23. [е] Псаломъ 34, 6. [ж] въ рук.: храбрость. [з] въ рук.: прониву. [и] Матѳ. 10, 22. [і] Притчи Солом. 9, 9—12. [к] въ рук.: бу дабудетъ.

шего государьства во вся дни живота вашего[1], во вѣки вѣкомъ. Аминь. Писано[2] на Москвѣ, на л. 136 об. митрополи||че дворе, лѣта [а]7060[3].

О изготованіи подкопу подъ стену[4].

Въ лѣта 7061-го, мѣсяца Октября въ[5] день, на память святыхъ мученикъ Кипріяна и [б]Устиныи день недѣльныи[6].

По церковнои службе и по зоутреннемъ соборномъ пѣніе[7], въ первыи[8] часъ дни, православному царю[9] вѣдящу[10] и помышляющу зъ бояры своими и съ воеводами и съ предними сановники, какъ[11] (б)ы у Бога упросити[12] милость, получити[13] желаемая, и въ тои часъ пришедше возвестиша благовѣрному[14] царю[15], яко (у)же[16] приспѣлъ градныи подкопъ. Бѣ бо уготованъ подкопъ[17] въ дву мѣстехъ: единъ подкопъ[18] подъ стену отъ Поганова[19] озера, на углу[20], подъ стрелницу, на деснои страну[21] Аръскихъ воротъ—идѣже нынѣ Спаскія ворота именуются и храмъ у нихъ внутри города поставленъ, свял. 137 тыхъ мученикъ Кипріяна[22] и Усти||ны,—а другіи подкопъ на углу же, подъ стрельнею, отъ Булака стрельбища[23] по лѣвую страну.—То были[24] Нагаискія ворота, ныне же зарушены[в].—Слышевъ[25] сіе православныи царь, яко пріиде время и часъ приближися, и тако, Божіею милостію и премудрымъ строеніемъ и незреченънымъ промышленіемъ[26], и пречистыя Богородицы помощію и заступленіемъ и моленіемъ ко общему владыце[27] Христу[28], и святыхъ [б]чюдотворецовъ[29] молитвами[30], Николы великого свѣтильника и теплаго нашего[31] заступъника. и великихъ чюдотворцовъ[32] Петра[33] и [г]Алекксѣя и Іоны, и преподобнаго[34] отца[35] Сергія чюдотворца, и прочихъ чюдотворъ(цо)въ[36] Рускія[д] области, православныи же[37] царь и великіи князь Иванъ Васильевичь всея[38] Русіи вскоре призываетъ[39] брата своего князя Владимера Ондреевича, и цареи своихъ, служа||ща[40] ему, князеи[41], и бояръ[42], и л. 137 об. воеводъ[43], и повелѣ имъ строити полки на приступъ ко граду. Сему же бывъшу, царю Шихаллѣю Шихаляровичю[44] повелѣ быти на Арскомъ поле, и съ нимъ многіе воеводы[45], стрещи отъ Казанъскихъ[46] Татаръ, чтобы въ приступъ съ лѣсу не пришли на помощъ[47] граду[48]. А прочихъ воеводъ разряди со многими полки: овѣхъ отпусти на Галецъкую[49] дорогу, за Казань[50] реку, подъ лесъ, инѣхъ же воеводъ[51] посла по Нагаиской[52] дороге на озерю[53] на Кабанъ, а иныхъ воеводъ постави на Бѣжъболде[54] отъ Волги[55]. Тако[56] въскоре разрядивъ полки и повелѣ итъти ко граду. А съ Казани[57] реки правая [е]рука[58],

---

Варіанты: [1] Хр., П. на́шего. [2] П. писана.—М. пи́сана Москвѣ на митрополи́чье дворѐ лѣта 7060 го. [3] Д. 7160 году. — Хр. 7061 го. [4] П. подъ стену градную. Въ лѣта... — В., М. по́дъ стену градъную. Главà 62.—Хр. Глава 70.—А. 61.—М., Хр., В., А. *начало главы*: Въ лѣта 7061 го мѣсяца... [5] М., А., В. въ 2 день. [6] М., П., В. въ день недѣлныи. [7] М. пѣніи. [8] В. во 2-и часъ. [9] А. царю и великому князю.—М., Д., П. царю государю сѣдящу. [10] Хр. сѣдящу. [11] А., Д., В., М. ка́ко бы испроси́ти у Бога милости.—Хр., П. ка́ко бы. [12] Хр., П. испросити. [13] Д., В., А. и получити.—М. и получи. [14] Д. *нѣтъ*: православному царю. [15] Хр. *нѣтъ*. [16] Д. *нѣтъ*.—М., А., П., В. яко уже. [17] А. бѣ бо уготованъ подкопъ *нѣтъ*.—Д. уготованъ подкопъ *нѣтъ*.—М. во дву мѣстехъ подко́пъ. [18] Д. *нѣтъ*. [19] М. пога́нога озеръкà подъ стрѐльницу. [20] М. на углу *нѣтъ*. [21] М., Д., В., А., П. странѣ.—Хр. странѐ. [22] М. Кипреяна и Усти́ніи. [23] М., Д., П., А. стрельби́ща. [24] В. было. [25] М., Д. слышевъ же. [26] В., М. про́мысломъ. [27] А. владыце вели́каго светилника и те́плаго засту́пника ско́рого помощника чюдотво́рца Нико́лы и святыхъ вели́кихъ чюдотворцевъ Моско́вскихъ правосла́вныи царь вско́рѣ призываетъ. [28] А. Христу и святыхъ чюдотворцевъ молитвами *нѣтъ*. [29] М. чюдотво́рцовъ. [30] Хр. святыми молитвами. [31] М. *нѣтъ*. [32] А. Московскихъ. [33] А. Петра и Ал. и Іоны *нѣтъ*. [34] В., Хр., Д. и богоноснаго отца. [35] Д., П., М., В. нашего. [36] М., В. чюдотво́ръцовъ Ру́скіѧ̀ области.—П., Хр. чюдотво́рцевъ Рускія. [37] Д. *нѣтъ*. [38] М. *нѣтъ*. [39] М., В., А. къ себѣ̀ бра́та. [40] Д. а служивыхъ ему и.—В., М. служащихъ.—П., А. служилыхъ. [41] М., В., А. и князеи. [42] М. и боляръ и воево́дъ своихъ. [43] П. своихъ. [44] М., А. *нѣтъ*. — Д. Алянровичю. — П. Алянровичу.—Хр. Аляндровичю. [45] Д. и стрѐлцы. [46] М. Ка́ньскихъ. [47] М. на помошь. [48] А. ко́ граду. [49] М., В. Га́лицкую. [50] М. Каза̀ньку. [51] М., В., П., А., Хр. *нѣтъ*. [52] В. по Нагаискому пути на езеро. [53] Д., Хр. на озеро. [54] М. на Бѣжъболъдѣ и та́ко въско́ре. [55] А., В., М. отъ Волги *нѣтъ*. [56] В., Д., П. и такъ. — Хр., А. и тако. [57] М. Каза́нъки̇... рука съ егѐ стра́ну. [58] Хр., А. рукà.

Примѣчанія: [а] Въ М., послѣ этой главы, на л. 184, подпись къ рисунку: Приде сь Москвы вѣсьтникъ къ царю государю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи отъ царицы и великои княгини Анастасіи тако... и митрополи... Макареи при... ла образъ пречист... Богородицы и зъ бояр... .номъ своим... (*Точки — обрѣзано*) [б] *такъ*. [в] См. Протоіерей Платонъ Заринскій. Очерки древней Казани преимущественно XVI вѣка. Казань 1877. Стр. 100. [г] въ рук.: к *и кси*. [д] въ рук. сначала было: рускихъ (я *сверху* ихъ). [е] въ рук. сначала было: руку.—Сравн. О. (VI, 310).

[а] сь его страну, отъ великія[1] башни, противу
Арскихъ воротъ, идѣже лѣвая рука[2] стояла и
сторожевои полкъ—идеже ныне[3] имянуется[4] Сер-
гіевъскія ворота и храмъ у нихъ стоитъ во имя
его[5], [б] внутри[6] града.—А съ ними многіе тысяц-||
л. 138 ники[7] и коегождо[8] въ полку по тысящи[9]
стрелцовъ, избранъныхъ воинъ съ ручными пи-
щалми[10], казацкія[11] атаманы у коегождо въ полку,
по семисотъ и по осмисотъ избранныхъ молот-
цовъ, съ луки и съ рогатинами и со всякимъ
оружемъ. Тако же и боярскіе и воеводъцкіе дво-
ры, опричь[12] болшихъ полковъ, соединяючися,
тысящъ по пяти и по шти[13] въ коемъждо пол-
ку, сами сѣбѣ голову уставляху[14]. Отъ[15] ниж-
нихъ воротъ, отъ стараго городища, сиречъ отъ
Збоиливыхъ[16] воротъ,—идеже ныне храмъ Ни-
кола[17] Чюдотворецъ—изъ-за Поганыхъ озерокъ[18]
приступиша ертъаулъ да передовои полкъ. И
тако объступиша градъ всуду[19], многіе[20] мно-
жество; толко[21] бѣ множество людеи, яко не вме-
щахуся около[22]. Повеле[23] же православныи царь
л. 138 об. въ стану своемъ, || яко же обычаи[24], воинъская
совершати, въ трубы трубити[25] и по набатомъ
ударити[26] тихо и лехко, да устроятся[27] тихо и[28]
немятежно, коемуждо[29] гдѣ[30] повеле быти. Труб-
ніи[31] же гласи, и иная[32] таковая симъ[33] подоб-
ная, бѣ[34] слышати, яко некія благопѣсненыя
цевница[35] ударяемы[36], всѣхъ сущихъ ту весе-
ляху; и въси[37], забывше временная, вѣчныхъ жа-
лающе[38], и вси[39] со усердіемъ тщахуся постра-
дати за имя[40] небеснаго[41] царя, владыки и
Бога, и [а] рождошія Его Матери Богородица[42], и
за (и)стиную[43] вѣру христьянъскую[44], и за[45]
землю Рускую, за[46] обиду православнаго царя
и[47] великаго князя Ивана Васильевича всея Ру-
си, и за кровъ христьянскую, проліянъную грѣхъ
ради нашихъ. Тако же и Казанъцы во граде
противу творяху нѣкая худая[48] играня[49], || по[50] л. 139
своему обычаю[51]; и бяше играня ихъ слышати[52]
яко нѣкая[53] плачевная вещь[54] совершается[55],
или яко нѣцы [в] мертвыхъ провожающе[56], или[57]
яко нѣцы осужденицы[58] въ темницы сѣдяще и[59]
плачюще вопіяху, чающе царева[60] пришествія,
ждуще на собя конечнаго осужденія, еже и бысть
имъ за ихъ неправду и великою[61] измѣну [г].

[д] О молені и государя царя и великаго князя[62] предъ образомъ пречисты[63] Богородици со слезами[64].

Благовѣрны же царь и[65] великіи князь[66] поиде
въ ложницу свою и, ставъ предъ образомъ пре-
чистыя Богородицы, иже стояше въ возглавіи
одра его, и падъ[67] на колѣну своею[68] предъ[69]

Варіанты: [1] Д. *нѣтъ*: болши. [2] В. рука съ его сторону. [3] А. *нѣтъ*. [4] П., В. имянуются. [5] В. *нѣтъ*. [6] М., Хр., А., В. внутрѝ. [7] М. ты́сяшники. [8] П., Д. у коегождо.—М., В. у коегожде въ полъку̀.—Хр. и коегождо въ полку по тысящи *нѣтъ*. [9] П. по тысящи... коегождо въ полку *нѣтъ*. [10] М. пища́льми. [11] А., В. и мно́гія казацкія ата́маны.—М. Каза́нъскіе.—Д. Казанскіе. [12] М. опричъ.—А., В. опрочѐ. [13] М. по штѝ. [14] А. поставляху. [15] М., А., В. а отъ. [16] М. збо́лывыхъ. [17] М. Николае.—П. Николы чудотворца. [18] М. озе́рокъ. [19] А., М. отвъсю́ду. [20] А., Хр., П., Д. многое. [21] В., А., М., Хр., Д. и толи́ко бѣ. — П. толко бѣ множество *нѣтъ*. [22] Хр. около граду. — Д., А., М. града. [23] Д. и повелъ. [24] М., Д., А. бѣ обычаи. [25] М. въ трупы трупити. [26] М. ударяти... легкò. — Д. ударяти. [27] В., П., М. полки.—А. да полки устраяются по мѣстомъ своимъ коему́ждо повелѣ̀ быти немятежно трубніи же гла́си... [28] М. и мяте́жно по мѣстомъ коемуждо. [29] П., В. по мѣстомъ коемуждо. [30] Хр. *нѣтъ*. [31] Д. на трубныи гласъ ина таковая. — М. трубни́ же... си́мь. [32] П. и ина. [33] А. *нѣтъ*. [34] Д. бѣ же. [35] А. благопѣснивая деви́ца.—М. цѣвни́ца ударяху. [36] А. *нѣтъ*. [37] А. и вси со усе́рдіемъ. [38] М. жела́юще... со усе́рьдіемъ. [39] А. и вси со усердіемъ *нѣтъ*. [40] В. за имя Христово владыки и Бога. [41] Д. *нѣтъ*: блага́го. [42] А. пречистыя Богородица.—М. Богородицы. [43] Д., А., П., В. истинную. [44] М. христіяньскую. [45] А. и за землю... кровъ христьянскую *нѣтъ*. [46] М., П. и за оби́ду. [47] М., Д., Хр., П. и великаго... всея Руси *нѣтъ*. [48] А. *нѣтъ*. [49] П., М. игра́нія.—В. игранія ихъ. [50] В. по своему... слышати *нѣтъ*. [51] Хр. *нѣтъ*. [52] М. слы́шати игра́нія ихъ. [53] А. нѣкія плаче́вныя ве́щи. [54] М. ве́шь. [55] А. совершаются. [56] Д. провожаютъ.—В., П., М. провожда́юще. [57] Д. *нѣтъ*. [58] П. осужденіи.—М., А. осуже́ницы. [59] П. *нѣтъ*. [60] В. царева пришествія ждуще *нѣтъ*. [61] А. и великую измѣну *нѣтъ*. [62] Хр. Ива́на Василевича всеа̀ Русіи. [63] М. пречистые Богородицы. [64] В., М. Глава̀ 63. — А. 62. [65] А. и великіи князь *нѣтъ*. [66] М., В. Ива́нъ Васи́льевичь всеа Русіи самоде́ржецъ.—П. Иванъ Васильевичь всеа Русіи. [67] В. паде.—М. и па́даетъ. [68] М. свою. [69] А. предъ обр. пр. Богородицы *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] въ рук. сначало было: внутрь (и *сверху*). [в] Въ рук. «нѣцы» зачеркнуто киноварью. [г] Въ М., послѣ этой главы, на л. 186 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) Благовѣрному царю Ивану вану (*такъ*) Васильевичю помышляющю зъ боляры своими и съ (во)еводы по заутреннемъ пѣніи како бы желаніе получити. 2) Тако же пріиде дохътуръ къ царю Ивану Васильевичю и сказа ему о обоихъ подкопехъ како изготовиша подко́пъ.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 159 об. и л. 160, четыре рисунка. [д] На поляхъ, противъ заглавія «зри» киноварью.

образомъ преславныя[1] Богородицы, и зря на[2] образъ чюдныя иконы[3] ея[4], со слезами глаголаше[5]; «О пресвятая госпоже дѣво Богородицы[6], заступнице роду христьянъскому! Призри, виждь[7]
л. 139 об. съ высоты своея, и у||слыши въ часъ сеи рабъ своихъ[8], молящихся тебѣ. Еи[9], владычице, тобою познахомъ истиннаго Бога; исъ тебе[10] возсія намъ праведное солнце, Христосъ Богъ[11]; ты бо крепкая помощница уповающимъ на тя. Припадаю, царице, ко образу честныя твоея иконы; не остави[12], владычице, моленія нашего, и не помяни, госпоже, предняго[13] согрѣшенія моего, умоли бѣзлѣтнаго сына своего, Христа Бога нашего, да(ти)[14] помощъ отъ печали. Ты убо вѣси, владычице, настоящую бѣду[15] отъ паганыя Казани, отъ Измаилтескаго роду, и[16] изми христьянство отъ бесерменства[17]; (н)и искони[18] въ[19] которыхъ странахъ погибель бывала[20] толико роду христьянскому, а[21] какъ отъ тѣхъ зловѣрныхъ бесерменъ. Преврати, царице, праведныи гнѣвъ свои на щедроты, и свободи насъ[22] отъ настоящія беды и нужда. Отъ тѣхъ зловѣрныхъ
л. 140 и неистовыхъ Казанцовъ || много[23] пролитіе крови бысть, монастыре(мъ)[24] разореніе и святыхъ церквеи[25] осквер(не)ніе, и образомъ Божіимъ[26] поруганіе[27], и святымъ мѣстомъ[28] запустѣніе отъ тѣхъ[29] зловѣрныхъ бесерменъ. Мати Христа Бога нашего! мсти имъ[30] кровъ христьянскую; не даи, владычице, въ поруганіе дьяволу и въ посмѣхъ[31] [а] б(е)зумнымъ Казанцомъ[32] нашего смиренія. Аще не бы ты предстояла молящися за ны[33], кто бы насъ[34] избавилъ[35] отъ великія[36] настоящія бѣды; кто ли[37] бы насъ сохранилъ и доныне свободныя отъ[38] всякихъ бѣдъ и напастеи? Не отступимъ, владычице, отъ тебе, твои бо есми раби; на тебе ся надеемъ и тобо(ю)[39] ся хвалимъ, яко ты едина царица по всеи вселеннеи[40]». По совершеніи же молитвы благовѣрныи царь повелѣ уготовати свои вооруженныи[41] [б] кон(ь)[42] избранныи. Самъ[43] поиде въ церковъ пречистыя Богородицы и честнаго и славнаго ея Благовещеня
и, падъ[44] || предъ образомъ, моляся[45], со многими слезами, на долгъ часъ. л. 140 об. И повелѣ протопопу[46] Андрею и презвитеромъ молебная творити[47], и паки припаде ко образу великаго светилника[48] чюдотворца Петра[49], начатъ[50] молитися[51]: «Неисчерпаемыи источниче[52] великихъ чюдесъ, архіерѣю чюдотворче Петре[53], стѣно и забрало земли Рустеи! ты у престола общаго владыки предстоиши; помолися[54] о насъ, яко чадолюбивыи отецъ о чадехъ своихъ. Вѣмъ[55] бо, владыко, елико просиши у Бога, вскоре подастъ[56] ти. Еи, владыко, не остави насъ во время се настоящее[57] скорби, помози[58] намъ». И тако помолився на все страны чюдотворнымъ образомъ, и вземъ благословеніе отца[59] своего духовнаго, протопопа Андрѣя, и отъ[60] всѣхъ клирикъ церьковныхъ, и рече: «Благословите, отцы[61] и братія, поити противу невѣрныхъ и окаянныхъ, заблу||жшихъ[62] отъ истинны[63] вѣры, беззаконныхъ л. 141

Варіанты: [1] М., В. пречистые Богородицы.—П. пресвятыя. [2] В. на икону чюднаго образа ея. [3] М. чюдéсныя икóны. [4] А. *нѣтъ*. [5] М., Хр. Молитва. О (*все киноварью*)... [6] П., Д., А. Богородице. [7] М., А., П., В., Хр. и виждь... святыя своея. [8] А. рабъ своихъ *нѣтъ*. [9] А. Еи владычице... Не отступимъ, владычице, отъ тебе *нѣтъ* (*см. У. 140, конецъ* Молитвы. [10] В. изъ тебе бо. [11] М. Богъ нáшъ ты убо крѣпкая помóшнице.—В. Богъ нашъ. [12] Д. и остави. [13] М. прéжнего. — Д. прежняго. [14] Д. дати помощь. — М. дáи пóмошъ. — В., Хр. даи. [15] П., М., В. нашу. [16] М. *нѣтъ*. [17] М. бесерьмянъства иськони. [18] Д. искони бо ни въ. [19] В., М. ни въ которыхъ. [20] В. не бывала. — М. погúбель толúко бывáла. [21] М., П., Хр., Д. *нѣтъ*.—В. колико и какъ отъ .. [22] Д. *нѣтъ*. [23] М., П. мнóгое кровопролúтіе бы́сть. — Д. мнóгое. [24] М., В., Д., П. монастыремъ.—Хр. монастремъ. [25] П. святымъ церквамъ оскверненіе. [26] М. образóмъ Божіимъ. [27] В. погубленіе. [28] М. мѣ́стомъ. [29] М. тѣхъ же. [30] М. *нѣтъ*. [31] М. посмѣ́хъ. [32] М. Казáньцомъ. [33] Хр. за нѐ. [34] Д., П. *нѣтъ*.—М. бы ны. [35] В. избавилъ... ли бы насъ *нѣтъ*. [36] Д. отъ толикіе.—П., М. отъ толúкія настоящія. [37] М. *нѣтъ*. — М. кто бы насъ. [38] В. отъ всякія напасти. [39] В., М. тобóю. [40] А. вселéннѣи ина мнóга и недовѣ́домая изречѐ.—М. вселéннѣи. [41] А. вооруженныи избранныи конь. [42] М., Хр., П., В. кóнь. [43] М., Д., В., А. а самъ.—Хр. и самъ. [44] М., А., В. паде... ея. [45] М. со многими слезами моляся на долгъ часъ. [46] А. протопопу Андрею и презвитеромъ *нѣтъ*. [47] А. молéбная совершúти.—И паки припаде... настоящее скорби помощи намъ *нѣтъ*. [48] М., П., Д. светилника и. [49] Д. Петра митрополита нача. [50] П. и начатъ. [51] М., В. сúце глаголя неизчерпáемыи. [52] В. свѣтилниче *нѣтъ*. [53] М. Пéтре чюдотвóрче. [54] М., Д. молúся. [55] В. вѣмъ бо святителю Петре елико. [56] М. дáстъ ти. [57] В., П., Д., М. настоящія. [58] М. и помози. [59] П., В. отъ отца.—М., Д. у отца. [60] Д. и прочихъ священицъ и рече. — М. *нѣтъ*. [61] П., М., В., А. мя отцы святіи и. [62] М., В. заблýждьшихъ отъ истинныя. [63] П. истинныя.

Примѣчанія: [а] въ рук.: бузумнымъ казанцовъмъ. [б] въ рук.: конны.

Казанъцовъ, мсти(ти)[1] имъ за ихъ суровъство и несправленіе[2] ихъ во всемъ, и за ихъ великую измѣну, и за кровъ христьянъскую. Молите[3] о мнѣ Бога, дабы ми даровалъ Богъ побѣду на супротивныя[4] враги. А[5] вѣсте, отцы, нашу[6] отъ нихъ настоящую бѣду». И[7] протопопу же и[8] со всѣмъ клиросомъ рекшу: «Богъ да сохранитъ[9] тя, государь[10], великіи царю, и все воинство твое силою креста своего, и дастъ ти побѣду на супротивныя[11] враги[12], и положитъ ихъ подножіе[13] ногама твоима, и послетъ ти помощь съ высоты своея[14]»,—намъ же, богомолцемъ вашего благородства[15], рекшимъ: «Аминь. Буди имя Господне благословенно[16] во веки!» Тако же поиде[17] и[18] ко прочимъ храмомъ благовѣрныи царь[19], молбы и моленія[20] отаи[21] принося владыце Христу[22], милостивому Богу[23], со многими[24] слезами. И паки поиде во хра(мъ)[25] || л. 141 об. чюдотворца Сергія, иже близъ двора его стояше[а], и, вщедъ въ церковъ, паде на колѣну предъ образомъ [б] чюдотворцавымъ[26], рече[27]: «О[28] преподобныи отче Сергіе, великіи светилниче! аще[29] смѣю призвати[30] грѣшныи и недостоиныи рабъ твои на помощъ[31] и [в] наре(щи)[32] имя твое святое, умилосердися[33], преподобне отче; услыши молитву мою, и виждь скорбь и печаль людеи твоихъ. Помолися[34] ко[35] всемилостивому[36] общему[37] владыце[38] о насъ недостоиныхъ, яко да[39] ущедритъ смиреніе наше, и подастъ намъ великое[40] милосердіе, и послетъ помощъ[41] на супротивныя намъ, да[42] не рекутъ беззаконіи: гдѣ есть Богъ ихъ? Богъ же нашъ[43] на небеси и на земли, вся, елика восхотѣ, и сотвори. Виждь, отче, смиреніе наше и трудъ, помози[44] намъ во время брани. Ты вѣси, преподобне[45], настоящую намъ бѣду [г] отъ поганыхъ Казанъцовъ. На тебѣ надежду и упо||ваніе л. 142 возлагаемъ и тебѣ молитвы и [д] благодарені(я)[46] возсылаемъ». И тако благовѣрныи царь вышедъ и(зъ) церкви[47] великаго чюдотворца Сергія, слезы изливая [е] з(а)[48] непокореніе неверныхъ[49] агарянъ, поганыхъ Казанцовъ, и скорбя (о) окамененіи[50] сердца[51] ихъ, глаголя: «Ты, владыко царю, вѣси, яко не богатства збирати пріидохъ[52], ни кровъ человѣчю проліяти жалахъ[53], но хотѣхъ, владыко, привести твоеи[54] державе новыя люди, [ж] царское[55] священіе сотворити, языкъ святъ, а не поганъ, и устроити овчата твоего божественнаго стада[56], и взогнати на твою божественную[57] пажить, идеже паствятся душа[58] словесныхъ[59] твоихъ, ихъ же ограда мысленнымъ волкомъ невходима; но моего ради согрешенія си тако сотворишася: они окаяніи ожесточишася». И тако православныи царь, соболѣзнуя[60] сердцемъ и скорбя душею за не(по)коренне[61] || л. 142 об. невѣрныхъ Агарянъ, яко[62] истинныи пастыръ, а не наемникъ, [б] душю свою полагая за

Варіанты: [1] Д., А., П. мстити. [2] М. неисправленіе. [3] А. и молите. [4] А. *нѣтъ.*—М. сопротивныя. [5] А. а вѣсте... бѣду *нѣтъ.* [6] Д. наши. [7] М. *нѣтъ.* [8] М. *нѣтъ.* [9] А. сохраинитъ. [10] Хр. *нѣтъ.* [11] М. сопротивныя. [12] А. вразі и тако же пóиде благовѣрныи царь и къ прочимъ храмомъ. [13] В. ножіе *нѣтъ.*—П. подножію. [14] В. святыя своея. [15] В. благородства должно молити Бога рекшимъ. [16] М., Хр. отъ нынѣ и дó вѣка. [17] М. благовѣрныи царь и къ прóчимъ. [18] П. *нѣтъ.* [19] Б. благовѣрны царь *нѣтъ.* [20] Хр. умилéнія. [21] М. *нѣтъ.* [22] А. Христу со слезами и Сергію чюдотворцу и тáко правослáвныи царь съболѣзнуя душею за невѣрныхъ Агарянъ яко истинныи пáстырь (см. У. л. 142 об. начало). [23] А. милостивому Богу со многими *нѣтъ.* [24] М., В. *нѣтъ.* [25] М., Д., В., Хр. во храмъ. [26] М. чюдотворцовымъ и речѐ. [27] В. и рече. [28] Д. *нѣтъ.* [29] Д., Хр., П. аще смѣю... людеи твоихъ *нѣтъ.* [30] М., В. тя призвáти. [31] М. нá помошь. [32] В., М. нарещи. [33] М. умилосерди́ся. [34] П., Д. помолися о насъ владце Христу яко да твоими святыми молитвами подастъ намъ побѣду на злыя сія Казанцы поганыя сыроядцы и вышедъ изъ церкви благовѣрныи царь болѣзнуя сердцемъ и скорбя душею за непокоренье Агарянъ да бы не погибли безъ ума но и еще повелѣ пришедъ близъ глаголати Казанцемъ (и т. д. см. У. л. 142 об.).—Хр. помоли́ся о насъ владыцы Христу яко да твои́ми святыми молитвами подáстъ имъ побѣ́ду на злыя сія Казанцы поганыя сыроя́дцы и вышедъ изъ церкви благовѣрныи царь болѣзнуя сердцемъ и скорбя̀ душéю за непокорéніе... (см. У. л. 142 об.). [35] М. ко всемилостивому Богу. [36] Д., Хр. всемилостивому общему *нѣтъ*: владыце Христу. [37] М. общему владыце *нѣтъ.* [38] В. владыце Христу Богу нашему. [39] М. *нѣтъ.* [40] М. великое свое. [41] М. помошъ на сопротивныя.—В. на сопротивныя. [42] М. и да. [43] М. нашъ. [44] М. и помози. [45] М. преподобне отче... беду̀. [46] В. и благодаре́ніемъ *нѣтъ.*—М. благодаренія. [47] М., П. изъ церкви. [48] М. за. [49] М., Хр. *нѣтъ.* [50] М., В. ó окамененіи. [51] М., В. сердецъ. [52] В. проидохъ. [53] В. желахъ.—М. желáю. [54] М. къ твоеи. [55] М., В. царское. [56] М. стáда Христова. [57] М., В. *нѣтъ*: живонóсную пáжить. [58] В. и тѣло. [59] В. *нѣтъ.* [60] М. болѣзнуя. [61] М., В. непокорéніе. [62] Хр. яко истинныи... о нихъ спасени *нѣтъ*

Примѣчанія: [а] Никонов. VII, 154; Цар. кн. 268; Львов. IV, 377—378. [б] *такъ.* [в] въ рук.: нарече. [г] *Въ рук. было послѣ этого* и упова. *Зачеркнуто киноварью.* [д] въ рук.: благодарениемъ. [е] въ рук.: зе. [ж] въ рук.: црсквное (с *сверху*).

порученныя[1] ему отъ Бога[а] овца[2], пекися[3] о нихъ спасени, дабы не погибли безъ ума; но и еще повелѣ пришедъ близъ града глаголати Казанцемъ: «Безумніи! познаите истеннаго Бога и покоритеся державе[б] Богамъ[в] по(р)ученнаго[4] царствія великія Росіи. Обратитеся[5], вскоре пролъется на васъ гнѣвъ[г] Божі(и)[6] и мечь васъ поястъ». И тако бо[7] ихъ дьяволъ омрачилъ[8],—хоти[9] ихъ вринути въ конечную[10] погибелъ[11],—яко[12] аспидъ глухи затыкая ушіи[13] свои, не хотяху слышати[14] мирная[15] глаголющихъ[16]. Слышавъ же сія[17] благовѣрныи царь рече: «Владыко[18] царю, ты вѣси: не азъ почахъ ратовати[19], но они[20], окаянніи[21] сыроядцы. Мсти имъ кровъ христьянскую, пролеи[22] на ня гневъ свои[23], и ярость гнева твоего л. 143 постигнетъ[24]; сокруши ихъ подъ нозѣ боящихъ||ся тебѣ и вѣрующихъ имени твоему святому»[д].

[е]Рѣчи и повелѣніе православнаго царя и великаго князя[25] къ своему [б]воиству, ученіе[26] къ ратному делу[27].

И паки обратився православныи[28] царь[29] Иванъ[30] Василевичь всея Русіи[ж] рече[31]: «Царіе и [з]князи[32] и бояре[33], и все воинъство нашего[34] полку! слышате первое слово, еже азъ рѣхъ вамъ? Да никто же дерзнетъ[35] итти ко[36] стенамъ града Казани безъ нашего слово[37] и [и]повелѣніе. Егда[38] убо[39] приспѣетъ велико[40] Божіе милосердіе и пречистыя[41] владычицы нашея[42] Богородицы помощъ[43] и заступленіе, и всѣхъ святыхъ[44] и великихъ[45] чюдотворцовъ Рускія[46] области, и нашего[47] слова и повелѣнія, и услышите въ нынешнемъ полку гордыи[48] тимпанъ, и великіи арганъ[49], и трубная гласованія[50], и удареніи[51] по накрамъ[і],—тогда будете готовіи[52] || пострадати за имя[53] небеснаго царя и[54] л. 143 об. владыки нашего, Бога[55], и того рождьшія[56] пренепорочныя Матери[57] Богородици[58], за домы Божія и за святыя церкви, и за[59] православную и и непорочную вѣру истинную[60] христьянскую[61], и за наше[62] отечество, преименитое царство великія[63] Росіи, и за кровъ христьянскую, и за нашу великую обиду[64]. Аще законно постражете, то законно и[65] венчаетеся; да не токмо отъ нашего[66] царства временныя чести и славы сподобитеся, но и венцы увязетеся[67] отъ Христа Бога и Спаса душамъ нашимъ. Имена[68] же ваша

Варіанты: [1] М. порученныя ему отъ Бога *нѣтъ*. [2] В. овцы словесныя. [3] М., А., В. пекіися о ихъ спасеніи. [4] Хр., А., П., В. порученнаго. [5] Д., М., П., В. и обрати́теся и жи́вы бу́дете аще ли не обрати́тесь то вско́ре проліе́тца... [6] М. Божіи. [7] А. убо. [8] М., В. омрачи́. [9] В., Хр., Д., М., П., А. хотя̀. [10] А. въ коне́чную глубину̀ не хотя́ху бо Каза́нцы ни слы́шати ми́рная глаголющихъ. [11] М., В. поги́бель... глу́хіи. [12] Д., Хр. П. яко аспидъ... свои *нѣтъ*. [13] В., М. уши... бо пога́ніи Каза́ньцы ни слышати. [14] В., П. ни слышати. [15] Хр. мирная глаголющихъ *нѣтъ*. [16] М., В. глаголющихъ къ нимъ. [17] М. *нѣтъ*. [18] А. о Христе владыко. [19] Хр. *нѣтъ*. [20] М. оніи. [21] А. окаянніи (кин.).—М., В. и неми́лостивіи сыроядъцы. [22] Д., П., Хр. пролеи... твоему святому *нѣтъ*. [23] М. твои. [24] М., В. ихъ сокруши́ подъ нозѣ. [25] В. Ивана Васильевича всея Росіи.—Хр., Д., П. и великаго князя *нѣтъ*. [26] Д., В., П. и поученіе. [27] А. Поуче́ніе во́иньству правосла́внаго царя ратному дѣ́лу 63.—М. Рѣ́чи и поуче́ніе правосла́внаго царя къ своему во́инъству и поуче́ніе къ ра́тно (*такъ*) дѣлу. Глава̀ 64.—Хр. Глава 72.—В. Глава 64. [28] В. *нѣтъ*: государь царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всея Росіи къ своему воинству и рече. [29] А. царь и великіи князь. [30] П., А., Д., М., Хр. Ив. В. вс. Р. *нѣтъ*. [31] М. и рече. [32] Д. князи. [33] М. боляры.—В. и воеводы. [34] М. полку̀ нашего слы́шите.—В. полка нашего слышите. [35] М. де́рзетъ. [36] А. ко... Казани *нѣтъ*. [37] П., М., В. сло́ва и повелѣнія и егда̀.—А. слова и велѣ́нія. [38] Хр., А., Д. егда *нѣтъ*. [39] М. *нѣтъ*. [40] В. *нѣтъ*. [41] М. пречистые. [42] М., П., Д. владычицы нашея *нѣтъ*. [43] М. по́мощъ. [44] А. святыхъ и повелѣніемъ нашего слова услы́шите въ на́шемъ полку го́рдыи тимпанъ. [45] Д., Хр., П. святыхъ и великихъ *нѣтъ*. [46] П., Хр., Д. Рус. области *нѣтъ*: Рускихъ.—Хр. Рускихъ молитвами. [47] В., М., Д., П. нашего сло́ва повелѣніе въ на́шемъ полъку. [48] П. городныи. [49] А. и великіи арганъ *нѣтъ*. [50] А. гласованія и вели́кія арга́нъ. [51] В., М. ударе́нія по на́кромъ. [52] М. готови. [53] В. за имя Христово и того рождьшія. [54] А. *нѣтъ*.—М. и владыки нашего Бога *нѣтъ*. [55] А. Бога и Господа нашего Исуса Христа. [56] М. и того̀ ро́жьшія пренепоро́чные. [57] Д. *нѣтъ*: владычицы нашея Богородицы и приснодѣвы Маріи. [58] А. и приснодѣвы Маріи. [59] П. за святую православную. [60] П., А. *нѣтъ*.—Д., М. истинную вѣру. [61] В. за нашу великую обиду. [62] Хр. за́ше (*такъ*). [63] А. царство великія *нѣтъ*: преименитыя Росія. [64] А. оби́ду мо́щенъ бо есть Богъ вся сотвори́ти и подая́ти хра́брость (*см. У. л. 144 об., средина*). [65] Д. *нѣтъ*. [66] Д. отъ нынѣшняго. [67] М. увязятеся.—Д. венчаетеся. [68] М., П., Хр. имяна же ва́ши написаны.

Примѣчанія: [а] *въ рук.* отъ Бога *дважды*; *повтореніе зачеркнуто киноварью.* [б] *такъ.* [в] въ рук.: полученнаго. [г] въ рук.: божіе. [д] Въ М. послѣ этой главы, на л. 190 об., подпись къ рисунку: Моленіе государя царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи предо образомъ пречистыя Богородицы со слѣзами.—Въ А. послѣ этой главы, на л. 162, два рисунка. [е] Киноварью на поляхъ «зри». [ж] Сравн. Никонов. VII, 174; Цар., 300; Льв. IV, 415. [з] въ рук.: я *надъ* ніе. [и] въ рук.: и *надъ* зя. [і] П. Савваитовъ. Описаніе старинныхъ русскихъ утварей. «*Накра*, *нагара* и *ногара* барабанъ».

[а] написан(а)[1] будутъ въ животныхъ[2] книгахъ,
небесныхъ[3] сокровищахъ; а здѣся на земли во
царствующемъ великія Росія въ преимянитомъ
граде Москве, въ вѣлицеи соборнои церкви Руской
митро(по)лія, егда совершаются божественная
пѣнія и великія вселенъскія соборы, тогда имена
л. 144 ва||ша поминаемы будутъ въ[4] вѣчныя роды, на
веки[5]; тако же и во[6] всеи области нашего царства
великія Росіи чтоми и поминаеми будутъ[б],
за вашъ истинныи подвигъ и великіи трудъ, и
за вашу правую[7] и неизменную службу[8], иже
постражете по правои вѣре. Жены же ваша и
чада отъ нашего царства неоскудною[9] пищею
прекормлени будутъ, а должная ваша изъ нашіе
царьскіе казны воздадутся вашимъ заимодавъцамъ;
грады же и селы достояніе отчества вашего,
порученное[10] вамъ отъ нашихъ [в]прародетелъ[11]
и отъ насъ, да[12] будутъ во одержаніе[13]
вашимъ женамъ и чадамъ, безъ всякого прекословія
и безъ[14] скорби[15], и отъ насъ никогда
же незабвени будутъ. Азъ бо, братіе и друзи, и
самъ тщуся пострадати за святыя церкви, и за
истинную православную вѣру, и за кровъ христь-||
яньскую, и за свое отчество не токмо до крови, л. 144 об.
но[16] и до смерти. Уповаемъ на Бога и призываемъ
крѣпкую его помощъ и непобѣдимую его[17]
силу. Возрите убо, братіе, на первые роды: кто
надеяся на Бога постыдѣся[18] коли? или[19] кто,
призывая милость его[20], скоро не услышанъ
бысть?[21] [г]Мощънъ[22] бо есть Богъ вся творити,
и подаяти храбрость не токмо мужемъ [д]вѣрующи(м)ъ[23]
имяни его и творящимъ правду, но[24] и
жены, [е](иже)[25] въ вѣре и въ правде живутъ и
заповеди его творятъ, беспорочно вооружаетъ и
даруетъ имъ мужественну[26] крѣпость и[27] храбрость
на хулныя враги[28] бесермены[ж]. Слышасте
бо иногда бывшую Божіею[29] великую милость и
пречистыя Богородицы помощъ, яко премудрая
и мужеумная Динара, Иверская царица, сотвори,
велику[30] побѣду показа[31] на [з]безбожны(хъ)[32] Персехъ.
|| Не убояся Персидъского[33] царя безумнаго л. 145
прещенія[34] и многочисленна[35] воинъств(а)[и] его, на-

Варіанты: [1] Д. написана. [2] Хр. въ живу́щихъ. [3] М., Д., Хр. въ небесныхъ. — В. на небесѣхъ а здѣ на земли. [4] Д. въ вѣчныя... поминаемы *нѣтъ*. [5] М. на́ вѣки. [6] В. по. [7] М., В. пряму́ю и неизмѣ́нную. [8] Д., П., Хр. *нѣтъ*. [9] М. неску́дною. [10] М. поруче́нная. [11] М., Д., Хр. прароди́телеи. [12] М., Д., П. *нѣтъ*. [13] М. во обдержа́ніе. [14] М. *нѣтъ*. [15] В. безъ скорби *нѣтъ*: безъ крови. [16] Д. но до. [17] Д. *нѣтъ*. [18] В. постыдѣлися когда. [19] Хр. *нѣтъ*. [20] М. его милость. [21] Хр. *нѣтъ*. [22] М. мо́щенъ. [23] П., Д., М., Хр. вѣрующимъ. [24] М. но и жены̀ иже въ вѣре и пра́вдѣ животъ. [25] В., Д. иже.—А. *нѣтъ*.—Хр. иже въ правдѣ и въ вѣре. [26] М. му́жественную. [27] А. крѣпость и *нѣтъ*. [28] М., Д., П. невѣ́рныя бесермены.—М. (*киноварью*) О Дина́ре царице. Слы́шасте бо иногда. [29] Д. Божію. [30] М., Д., П. *нѣтъ*: коли́ку побѣ́ду. [31] А. *нѣтъ*. [32] Д., П., В., М., А. безбо́жныхъ. [33] В. *нѣтъ*. — М. Перьси́дъскаго.— Хр. Пе́рскаго. [34] М. преще́ніи. [35] М., Хр., А., П. многочисленнаго во́иньства надѣ́ющагося.

Примѣчанія: [а] въ рук.: написано. [б] Сравн. Никонов. VII, 25 (7049 г.) [в] *въ рук. сверху каждаго* е *стоитъ* и. [г] *въ рук.* е *сверху*: мощенъ. [д] въ рук.: вѣрующихъ. [е] въ рук.: ихъ. [ж] Хр. На поляхъ «зри» киноварью. Въ М., послѣ «бесермены», на л. 192 об.: Поученіе царя и великаго князя Ива(на) Васильевича всея Русіи къ своему воинству къ ратному дѣлу. — Текстъ повѣсти о Динарѣ напечатанъ въ Памятникахъ старин. рус. литературы. Вып. II. Спб. 1860. Стр. 373—375: Повѣсть объ Иверской царевнѣ Динарѣ. По рук. Рум. № 457. Варіанты изъ рук. Рум. муз. № 378. Варіантъ 59 сходенъ съ концомъ разсказа «Исторіи». — Немного ранѣе текстъ былъ изданъ акад. Броссе въ Bulletin de la classe des sciences historiques, philologiques et politiques de l'Académie des sciences de Saint-Pétersbourg. T. IX, № 19, p. 289—300: Brosset. Notice sur deux relatifs à l'histoire de la Géorgie, au XIII-e siècle sous le règne de Thamar (Lu le 9 janvier 1852). См. еще его же въ Уч. Зап. Ак. по I и III отд., т. I, вып. 4 (1854), стр. 478—490. Свѣдѣнія о грузинской царицѣ Тамарѣ въ древн. рус. лит. Текстъ (483—487) изданъ по рук. Ак. № 4 (по печ. каталогу). Конецъ его сходенъ съ вар. 59 Костомарова. О Динарѣ см. Броссе Histoire de la Géorgie. 1-re Partie. St.-Pétersbourg. 1849. P. 445, 279. А. Н. Пыпинъ. Очеркъ лит. исторіи, старин. повѣстей и сказокъ рус. Спб. 1857. Стр. 218—222. А. И. Соболевскій вь Отчетѣ Имп. Общ. Люб. древн. письм. за 1896—1897 г., с. 28 (= П. О. Л. Д. П. № 124). «Кавказъ» 1898, № 6—7: Александръ Веселовскій. Царица Тамара въ народной легендѣ и у Лермонтова. А. Н. Пыпинъ. Исторія рус. лит. II, 492—494, 550. См. еще Чтенія Моск. Общ. Ист. и Др. 1888 кн. 3 (146): С. А. Бѣлокуровъ. Сношенія Россіи съ Кавказомъ.— Списки повѣсти о Динарѣ, кромѣ указан. Броссе и Пыпинымъ, см. у А. Е. Викторова. Собраніе рукописей Н. Д. Бѣляева. М. 1881. Стр. 16. См. А. Е. Викторовъ. Каталогъ сл.-рус. рукоп. Д. В. Пискарева. Стр. 48. См. еще повѣсть о Динарѣ въ рук. Антоніева-Сійскаго мон. № 231. (Опись его рукоп. см. у А. Е. Викторова въ Описяхъ рук. собр. въ книгохранилищахъ сѣв. Россіи. Спб. 1890. Стр. 109). Чудов. мон. (нынѣ въ М. Синод. библ.) № 360. Спб. Дух. ак., изъ Софійск., 1471/54. Ак. наукъ 45. 10. 9 (Извѣстія II Отд. Ак. 1902, кн. IV, 180); рук. Ак. 31. 4. 22, рук. Ак. Наукъ 45. 13. 5; 45. 10. 9. Объ этихъ двухъ послѣднихъ см. Свѣдѣнія о рукописяхъ, печатныхъ изданіяхъ и другихъ предметахъ, поступившихъ въ рукописное отдѣленіе библіотеки Имп. Ак. Наукъ въ 1900 и 1901 годахъ. Приложеніе 1-е. В. И. Срезневского. Спб. 1903. Стр. 127 и 141. [з] въ рук.: безбожныя. [и] въ рук.: воинъство.

дѣевшегося на сябя [1] и [2] уповающагося на множство воинства своего, хвалящагося [3] разорити Иверское православное царство и попрати истинную [4] вѣру. Сія же велеумная не усумнѣся, но, призывая всесилнаго [5] Бога милость и пречистыя Богородицы помощъ, воспрія мужескую храбрость, и отложи [6] женьскую немощъ и облечеся въ мужеумную [7] крѣпость, препояса [8] дѣвическая своя чресла оружіемъ, и возложи бра(ня) [9] и [10] шлемъ на женскую главу и вступль въ стремя [11] воинскаго ополченія. Рекоша [12] велможи ея: «госпоже царице! како возмо(же)шъ [13] стати противу толика [14] множества ратныхъ ополченія Персидъскаго?» Динара же царица отвеща [15]: «[а] (*Помяните*) [16] Девору и Гедеону [17]. Како [18] со || л. 145 об. многими воинами [19] Мадіямъскими брався [20] и [б] побед(и) [21]: не Богъ дарова имъ побѣду? Ныне [22] же тои же Богъ и наша заступница пречистая [23] Богородица. Аще ныне не вооружимся противу иновѣрныхъ и не умремъ за истинную вѣру христьянскую, умремъ же всяко [24], и предамы [25] себе въ рабъство [26]. И кою славу воздадимъ своему благочестію? Но посрамлени и безпамятни [27] погибне(мъ) [28]. Возпримете [29] мужство, отверзете отъ себе ласканіе жены [30] и любленія [31] детеи, яко же глаголютъ книги: первое отступити [32] злыхъ [в], тои же [33] Божія творити; тако же и воиномъ перво забыти [34] и отрину(ти) [35] мирская любовъ, тои же [36] и противу ратныхъ [37] вооружатися, яко же и апостолъ Павелъ, пиша къ Тимоѳею, глаголетъ: никто же бо воинъ бывая [38] обязуется куплями житеискими, да (во)еводе [39] угоденъ будетъ [г]; аще [40] и постражетъ, не венча(е)тся [41]. Тако, братіе [42], || л. 146 и мы, аще [43] (*не*) [д] пріимемъ храбрости, и дадимъ себе въ страхованіе, и поверземъ [44] свое [45] благочестіе, и умремъ бесчестенъ [47] въ псе мѣсто, во адъ [46] сведени будемъ. Ныне же отверзите отъ себѣ [48] страхованіе, и облецетеся во храбрость, и идемъ противу безбожныхъ Персъ [49] Богоматери помощію: аще восхощетъ владычице [50] подати намъ помощъ и побѣду надъ [51] враги своими [52], вся убо еи возможно. Но не отчаитеся [53] своего [54] ради благочестіе [55]. Мы начнемъ, Богомати [56] совершитъ. Азъ [57] же начну со враги братися». Велможе [58], слышевша таковая отъ [59] устъ ея, и охрабришася [60], и собрашася вси, рекоша [61]: «дерзаи [62], госпоже, дерзаи!» Повелѣ Динара царица собрати воя своя вся, и нарядився и [63] сама поиде въ Шабренскіи монастырь [е], пѣша, не обувенна [64], босыма [65] ногама по острому [66] каменю [67]; и вниде [68] во храмъ преславныя [69] Богородицы, и паде

Варіанты: [1] М., Хр., Д. бя *нѣтъ*. [2] М., Д. и упова́ющаго. — Хр. и уповающагося... хвалящагося *нѣтъ*. [3] П. хвалящеся. [4] М., Д., П., В., А. истинную православную вѣру. [5] Хр. всеславнаго. [6] М. и отло́жьши. [7] А., М., Хр. въ му́жескую. [8] Хр. препоясася. [9] В., Д., Хр., М., П., А. броня̀. [10] А. *нѣтъ*. [11] А., В. и воспрія́тъ копіѐ въ деви́ческія дла́ни и рече во́емъ своимъ братія и дру́зи двигнемся проти́ву мно́гаго ополченія рекоша же вельмо́жа. [12] М., Д., Хр. рекоша же. [13] М., Д., А. возможеши. [14] А. толи́кого. [15] М. отвѣща̀ помяни́ти Девора и Гедеона како. [16] Д., А., П., В. помяните Девору.—Хр. помяни́те Дѣво́ру. [17] Хр., В., П. Гедеона. [18] А. како со трема̀ сто́ма своихъ во́и со мно́гими во́и. [19] М., П. во́и Мадіамъскими. [20] Хр. брався побѣди̇̀ Богъ дарова̀ имъ. [21] М., Д., А. и победи̇̀ не Богъ ли. [22] М., Хр., Д. и нынѣ тои же Богъ нашъ и. [23] Хр. пресвятая. [24] М., Д. вся́ко и предадимъ себѐ. [25] П., Хр. и предимъ себѣ въ работу и. [26] А. во тратство.—М. въ рабо́ту и ку́ю.—Д. въ работную славу воздадимъ. [27] Хр. безъ па́мяти. [28] Д., Хр., В., А., М. погибнемъ. [29] В. но возпріимите. — М., А. воспріимите... отве́рьзите. — Д. воспріимѣте. [30] М. же́нъ. [31] В. любве.—М. любле́ніе. [32] Д. отступися. [33] Д. то же·—М., П., В. то же и Божія. [34] М. за́быти. [35] М., П., А., Хр., Д. отринути. [36] Д., П. тоже.—В., М.. Хр., А. то́же и. [37] Д. рати. [38] А. *нѣтъ*.— П., М. быва́етъ обяза́ется куплями. [39] М. да воеде.—П., Д., В., Хр., А. воеводе. [40] М. аще и постра́жетъ кто не веньча́ется.— Д. аще кто и постражетъ не венчается аще не тако ино мучинъ будетъ тако же братіе и мы. [41] А. не венчаетъся.— В. не венчается. [42] М. братіа. — А. тако братіе и мы *нѣтъ*. [43] М., А., В., П. аще не. [44] А. и пове́рземъ себе́ въ сла́бость умремъ бесче́стне.—М. пове́рьземъ. [45] Хр. своимъ. [46] Д., П., М., Хр., А., В. безчестіе въ пе́съ мѣсто. [47] М. и во адъ. [48] М. отъ себѐ страхова́нія. [49] А. Агарянъ Персъ. [50] М., Д. владычица пода́ти побе́ду. [51] А. на. [52] А. *нѣтъ*. [53] А. обтягчаитеся. — М. не отягчаитеся. [54] Д. своего ради благочестіе *нѣтъ*. [55] М., Хр., В. благочестія. [56] М., А., Д., В. а Богомати. [57] А. азъ же впредь васъ. — М. азъ же пре́дь васъ начну̀ со враги̇̀ бра́тися. [58] М., В. вельможи же слы́шавше. [59] В. отъ устъ ея и охрабришася *нѣтъ*. [60] А. и охрабришася *нѣтъ*. [61] М. и рекоша. [62] М., Д., П., В., Хр., А. дерза́и госпоже и повелѐ. [63] В., М., А., Д. а. [64] Д. необувенныма. [65] Д. *нѣтъ*.—М. босы́има. [66] В. по острову и по каменю. [67] М., А. ка́менію. [68] А., В., Д. и приде. [69] М., П., Д. пречистыя.

Примѣчанія: [а] въ рук.: по. [б] въ рук.: победе. [в] Сравн. 2 къ Тимоѳею 2, 19. [г] 2 къ Тимоѳею 2, 4. [д] въ рук.: и. [е] Броссе полагаетъ, что это, вѣроятно, монастырь Вере, во имя Богородицы, на правой сторонѣ рѣки Куры, недалеко отъ города Гори. (Уч. Зап. Ак. Н. по 1 и 3 отд., т. I, вып. 4, с. 489, примѣч. Д.).

предъ образомъ ея, рече: «Владычице[1] дѣво[2], л. 146 об. госпоже Богородице! въ твоемъ || жребіи державъствую, по твоему преданію, еже ми еси предала[3] своимъ милосердіемъ. Преже отца моего[а] воспріяла еси, ныне[4] же власть[5] немошнои чади вручила[6] еси надъ своимъ достояніемъ державъствовати. Но виждь, госпоже, гордаго сего Персина[7], надеющегося[8] и уповающаго[9] на множство воинства своего; азъ же, царица, надѣяся[10] на тя, и уповаю на милосердіе твое, и помощъ[11] отъ тебѣ прошу. Не даи[12] же[13], госпоже, достоянія своего въ попранія[14] врагомъ твоимъ, и востани[15] въ помощъ[16] нашу, и не [б]уничижи[17] уповающихъ на тя, и не возвыси надѣющихся на ся; но, о[18] владычице, подщися на враги[19] и ускори на помощъ нашу, и даруи[20] храбрость[21] немощнои чади, и усокруши[22] враги своя, и покори [в]подъ нозе[23] вѣрующимъ тя[24]». И паки[25] изыде изъ церкви, всѣде[26] на конъ свои и поиде въ стрѣтеніе[27] Персъ; и[28] приближися къ полъ-|| л. 147 комъ Перскимъ, и вземъ копіе и ускори[29] ударити на Перскіе полки, и возопи гласомъ великимъ, во услышаніе обоимъ полкомъ: «Господа нашего Исуса Христа силою и пречистыя его Матери помощію бежатъ Перси». И удари Персина[30] копъемъ, и пронзе[31]. Отъ гласа таковаго побегоша[32] Перси. Она же и вся воя ея[33] съ нею гнаша ихъ и сечаху[34] безъ милости. И [г](*ятъ*)[35] царя Перскаго и отсече велехвалъную[36] главу его высокуумную[37] Динара царица, и вознесе[38] на копъе свое, и несе во градъ Перскіи Тевризъ[39]; и пріятъ градъ, и сплени[40], и взятъ[41] сокровища преднихъ[42] цареи.—Оле великая Божія милости и незреченныя его щедроты! Дѣвицу охрабри, толикои[43] и чести [д]сподоби[44], яко царя Перскаго победи женскую[45] храбростію, и своему царству похвалу нанесе, а Перскимъ царемъ срамъ[46] и бесчестіе наведе, за[47] его богопротивное бѣшеніе.—И возвратися во свою[48] страну,|| показавъ великую славу Богоматерію[49] непобе- л. 147 об. дителницею[50], враги гордыя победи[51]. Такову бо [е]Пречистая[52] дарова помощъ[53] немошнои чадіи[54], и таково храбръство показа женскимъ ополъченіемъ, и отъ таковаго гласа девича толикое множ(е)ство[55] Перскихъ вои устраши[56], и таковымъ пронзеніемъ дѣвицы копъя[57] воя Перскія[58] смути, и[59] таковою скоростію дѣвича гласа[60] отъ страха Перси омертвѣша, и таковое дерзновеніе дѣвицы дарова. Тако бо[61] милосердыи Богъ вѣрующихъ ему[62] и творящихъ заповеди его славитъ и превозноситъ, а противляющихся ему смиряетъ и уничижаетъ. Мы же, братіе[63] драгое[64], сынове Рустіи, чада свободная божественнаго[65] стада Христова, восыновлени[66] ему[67] святымъ крещеніемъ, настолницы есмя[68] прародителеи своихъ боговенчанныхъ цареи[69] и[70] хо-

---

Варіанты: [1] П. о владычице. [2] Д. *нѣтъ.* [3] М. предала́ есѝ. [4] М. немощнόи. [5] Д. мнѣ же власть. [6] В. мнѣ вручила. [7] М., П., В. Пе́рсянина надѣ́ющагося на ся. [8] Д. на ся. [9] В. и уповающаго *нѣтъ.* [10] М., Д., В. царице надѣюся. [11] М., Хр., А., В. и пόмощи отъ тебѐ. [12] М. не даждь госпоже. [13] М. *нѣтъ.* [14] М. въ попра́ніе. [15] А. но востани.—Д., Хр., В. но стани въ помощъ. [16] М. въ пόмощь на́шу и уничижи. [17] А., Д., П., Хр. и не уничижѝ. [18] Д. *нѣтъ.* [19] В. на враги *нѣтъ.* [20] М. и даи. [21] В. храбрство. [22] М., Д., А. сокруши. [23] Хр. подъ нозѣ.—А. подъ || подъ нозѣ̀. [24] Д., В., М., А. въ тя. [25] Д., А. *нѣтъ.* — А. и тако изыде. [26] П., М., Д. и всѣ́де на кόнь. [27] М. во сретеніе Пе́рсомъ. [28] М., А. и приближися къ полъкомъ перскимъ *нѣтъ.* [29] П. укори. [30] П., В. Персянина. [31] М., А., П., В. и пронзе и и отъ.—Д. и отъ. [32] А. бегόша. — М. набегоша. [33] В. *нѣтъ.* [34] А. ихъ. [35] В., М., П., Хр., А., Д. и ятъ царя. [36] М. велехва́лнаго главу̀ егѐ. — Д. велехвалную и высокоумную главу. [37] Хр., А., П. и высокоумную. [38] В., М. и вознесе *нѣтъ*: вонзе́ на копіе свое.—А. и вознесе на копъе свое *нѣтъ.* [39] А. Теѳризъ. [40] М., Д., Хр., А. и пленѝ. [41] Д. и вся. [42] В. прежихъ. [43] Хр. толи́ко. — М., Д., А., П. толи́кои че́сти. [44] Д., В., М., А., Хр. сподоби. [45] П., А., В., Хр., М. же́нъскою. [46] А., В. срамоту̀. [47] Хр. *нѣтъ.* [48] Д. въ свое царство. [49] М. Богоматерію помощъю непобеди́мою побѣдительницею. [50] В., П. непобѣдимою побѣдительницею.—Хр. непобѣди́мою пода́телницею. [51] А. *нѣтъ*: смири. [52] М. пречистая. [53] А. *нѣтъ.* [54] М. немощнόи чади. [55] М. мнόжество. [56] Д. устрашися.—В. побѣди. [57] М., П. копія̀. [58] М., Д., А., П., Хр. воя Перскія *нѣтъ.* [59] М. *нѣтъ.*—А. и таковою... омертвѣша *нѣтъ.* [60] Д. отъ гласа. [61] А. *нѣтъ.* [62] А. въ негѐ. [63] Хр. *нѣтъ.*—М. бра́тія драга́я. [64] Хр. блага́я. [65] М., Хр., Д., П., А., В. овча́та боже́ственнаго. [66] Хр. вόсыновленіемъ.—А. и всыновле́ни есмѣ̀.—В. восыновленіемъ святаго крещенія. [67] Д., А., Хр. *нѣтъ.* [68] М., В. емы̀. [69] А. цареи и великихъ князеи. [70] М., Д. *нѣтъ.*

Примѣчанія: [а] Въ «Повѣсти» отецъ Динары — властодержьцъ Александръ Мелекъ (Уч. Зап. А́к. Н. т. I, вып. 4, с. 483). Броссе сдѣлалъ примѣчаніе («А») къ этому имени: «Принимая царицу Динару за одно лице съ знаменитою въ Грузіи Тамарою, я утверждаю, что отецъ ея былъ не Александръ, а Георги III, у котораго она была единственною дочерью. Она сдѣлалась соправительницею своего отца до его кончины, которая послѣдовала въ 1184 г.». [б] въ рук.: униничижи. [в] въ рук.: поддъ. [г] въ рук.: яко отъ. [д] въ рук.: сподобити. въ рук.: пречистыя (*сверху* ы—а).

л. 148 ругви правяще[1] скипетра великія || Росіи, и[2] наслѣдницы тоя же чести, не хужши есмя Иверскихъ воинствъ; не [а] женскими[3] увяслы обязаны, ни[4] образъ вамъ ученія Иверскихъ[5] воинъ[6] предлагаю, но извествую вамъ великую Божію[7] милость и пренепорочныя его матери Богородицы помощъ, яко вси[8] надѣяся на Бога и владычицу не погибнемъ[9]. По вашему же Богомъ данному разуму и велицеи храбрости образъ и[10] ученіе[11] вашихъ сродникъ, храбрыхъ стратилатъ преславныя Росіи, крѣпко мужествовавшихъ на безбожныя Агаряны: здѣ[12] на земли отъ нашихъ прародителеи и отъ насъ великимъ саномъ[13] и чести сподоблени быша, на небеси же мзду воспріяша, яко истинни страдалцы за святыя церкви и за православную вѣру[14]. Тако и мы, братіе, облецемся силою честнаго и животворящаго креста, л. 148 об. и крѣпко ополчимся || противу безбожныхъ варваръ, поганыхъ Казанцовъ. Ныне[15], братіе и друзи, приспѣ время и часъ приблизися показати вамъ своего мужства храбрость. Ныне изменимъ себѣ тлѣнными небесная, ныне[16] возненавидимъ временная, [б]вжалаемъ быти небеснни[17] граждане—яко же иногда бысть[18] Богомъ данная побѣда прародителю нашему, великому князю Дмитрею[19] Ивановичю, за Дономъ безбожнаго[20] Мамая одолѣ; да[21] колика[22] слава и памятъ[23] и доныне тамо венчавшимся[24] кровію за истинную вѣру христьянскую.—Будемъ, братія, тѣмъ[25] ревнители, и во ономъ вѣце тѣхъ[26] же жребіи[27] причастныцы[б]. О братіе и друзи![28] не убоитеся часа смертнаго, ни усумнитеся умрети царства ради небеснаго. Горка[в] смерть, но сладокъ раи; печално[29] и жалостно тлѣннаго живота лишеніе[30], но слад||ко раиское воспріятіе и радостно со л. 149 ангелы водвореніе; яко же вещаетъ богогласны[31] всея вселенныя первопрестолныи апостолъ, небесныи шественикъ, великіи[32] Павелъ: аще Богъ по насъ, кто на [г] ны? И кто ны разлучитъ[33] отъ любве его[34]? Еи, глаголю[35], ни смерть, ни животъ, ни мечь, ни гладъ, ни беда, ни высота, ни глубина, ни иная[36] кая тварь можатъ насъ разлучити отъ любве Божія, еже о Христе Исусе, Господе нашемъ[д]». И сія рекъ православныи царь и всѣдъ[37] на избранныи свои конъ, и поостривъ мечь свои на градъ. Царскому словеси[38] яко грому произшедшу[39], вси[40] слышахомъ исходящая глаголы изо усть[41] царьскихъ[е].

[ж] О отвѣте христолюбиваго воинства къ благовѣрному царю[42] и великому князю Ивану Васильвичю[43].

И возопиша къ нему царіе его[44], князи, и боляре[45], и воеводы, и все воинство полку его, страхомъ[46] и трепе||томъ, паче же и радостію л. 149 об. одержими[47], и отвещаша, яко[48] единеми усты рекоша: «Дерзаи, преславныи[49] царю и великіи князю[50], крѣпко[51] призывая[52] Бога на помощъ и пренепорочную[53] его матерь Богородицу[54], и святыхъ чюдотворцовъ Рускихъ, и всѣхъ святыхъ, владычнею десницею покрываемъ, и вы-

Варіанты: [1] М. правящихъ. [2] Д. святіи наслѣдницы. [3] М., В., Хр. не же́нъскими увя́слы. [4] Хр. и образъ.—А. ни образомъ. [5] А. Иверскихъ воинъ *нѣтъ*. [6] М., Д. во́и. [7] Д. *нѣтъ*. [8] Д., П., В., М., Хр., А. яко вся́къ. [9] В., П. погибнетъ. [10] А. *нѣтъ*. [11] А. ученія. [12] М., Д., А. иже здѣ. [13] А. великимъ саномъ *нѣтъ*. [14] А., В. пострада́ша. [15] Хр. и ныне. [16] М. нынѣ возненави́мъ (*такъ*). [17] А., М. небесніи. [18] М. *нѣтъ*. [19] М. Димитрію. [20] Хр., П., В., М., А. безбожному Мама́ю. [21] Д. *нѣтъ*. [22] Д. толико слава.—Хр. толи́ко. [23] М. па́мять и до нынѣ та́мо вѣнча́вшимся. [24] А. венча́вшеся. [25] А., В. *нѣтъ*. [26] Д. тѣмъ же жребіи. [27] А., В. жре́бію. [28] М. друзіи. [29] М. плаче́вно и жа́лостно. [30] Хр. *нѣтъ*. [31] М. бого *нѣтъ*: гласныи. [32] В. *нѣтъ*. [33] А. отлучитъ. [34] В. *нѣтъ*: Божія. [35] В. еи глаголю *нѣтъ*. [36] М., В. ни ина тва́рь ка́я мо́жетъ. [37] М., Д. вся́де. [38] А., В. словеси его. [39] Хр. прошедшу. [40] В., М., П. вси бо.—Хр. вси бо слы́шимъ. [41] М., В., А., П., Хр. устъ. [42] П. царю государю: и великому... Васильевичу *нѣтъ*.—Д. къ православному царю: и великому... Васильевичу *нѣтъ*.—М. ко благовѣрному царю государю. Глава 65.—А. и великому... Васильевичу *нѣтъ*. [43] Хр. Ивану Васильевичю *нѣтъ*.—В. всеа Росіи. Глава 65.—Хр. Глава 73.—А. 64. [44] В. *нѣтъ*. [45] М. и баля́ре, воево́ды. [46] М., Хр., А., П., В. со́ страхомъ.—Д. съ стрепетомъ. и со страхомъ. [47] В. содержими.—М. одерьжими и отвѣща́ша. [48] Хр. *нѣтъ*. [49] М. православныи царю. [50] В., Хр., А., П., М. *нѣтъ*. [51] В. *нѣтъ*.—Хр. и кре́пкіи. [52] М., Хр., П. призыва́и. [53] М., Д. и пренепорочную его матерь *нѣтъ*. [54] Хр., М., Д., П. и пречисту Богородицу и.

Примѣчанія: [а] въ рук.: женскихми. [б] *такъ*. [в] Видно, что прежде было «горка го», но «го» соскоблено. [г] Къ Римлянамъ 8, 31. [д] Къ Римлянамъ 8, 38—39. [е] Сравн. П. С. Р. Л. XI, 52 (1380 г.)—Въ М., послѣ главы, 3 подписи къ рисункамъ: 1) л. 198. Пріиде Иверская царица Динара въ Шабренскіи монастырь и паде предо образомъ пречистыя Богородицы и моляся со сьлезами. 2) л. 198 об. Изыде царица Динара изъ це́ркви и сѣде на конь свои и поде во стретеніе Персомъ. 3) Поиде царица Динара на царя Перскаго и возопи гласомъ веліимъ и удари на полки и отсече велехвальную главу царя Перскаго и вонзе на копіе и привезе во градъ. — Въ А. послѣ этой главы, рисунокъ на л. 166 об. [ж] Киноварью на поляхъ, противъ заглавія, «зри».

сокою его[1] мышцею защищаемъ. Аще Богъ съ нами, то[2] к(т)о[а] на ны? Господь поспешитъ[3] и избавитъ тя своею благостію, и ускоритъ ти на помощь[4],—яко же есть писано: сердце царево въ руцѣ Божіи[б]. Тако и мы, Божіею милостію, въ твоеи царьскои воли государя нашего, готовы есмя пострадати за имя пресвятыя Тро(и)ца и за святыя церкви, и за истинную вѣру христьянскую, и за твое отчество[5]. Егда[6] же, державныи великіи царю, государю, отъ твоея царьскія трапезы насыщахомся, и отъ твоея сладкія[7] чаши веселихомся, и отъ твоею[8] царьскую л. 150 руку пріяхомъ нео||скудная благая[9], а нынe ли, царю, не хоцемъ пострадати или временная сея скорби претерпѣти? Еи[10], великіи царю, государь[11], готови не токмо главами, но и душами своими пострадати. Ты, царю, государь нашъ, ты отецъ, ты мати[12], ты кормитель нашъ и питатель, ты руководитель[13] ко спасенію[14]. Ни срамно есть[15], великіи царю, Бога ради пострадати и за тебя, государя, умрети и кровъ своя[16] пролити, и главы положити, за твое царьское великое[17] жаловане, и за[18] твои государьскіе[19] ласковые приветы, и за твою нелицемерную любовь и непаметозлобное отдаянія[20] къ нашему согрѣшенію. Сіи[21] убо, царю, древняя слава, предняя честь, еже твоя царьская по(ве)левати[22], а наша рабъская во всемъ повиноватися, и покарятися, и твоя царьская повеленія совершати неотступно и[23] до кончины». Сіе[24] же слышавъ благовѣрныи царь подивися[25], отъ[26] жалости || слезы л. 150 об. испущая, и похвалитъ[27] отвѣтъ[28] ратныхъ[29] своихъ и[30] чиновникъ, въблагодарствуя[31] всеси(л)наго[в] Бога и пренепорочную[32] его Богородицу матерь[33], яко дастъ толико [г]дерзновеніе[34] и крѣпость рабомъ своимъ на хулная враги, Казанъскіе[35] [д]бесермен(ы)[36]. И посемъ повелеваетъ благовѣрныи царь отъ стены града Казани весъ стѣнобитнои нарядъ прочь катити[37]. Сему же бывшу, вскоре пріидоша многими[38] полки, и веземше великія пушки—имя единои Колъцо, а другой имя Ушатая[е],—и огненъные пушки, и пищали, тако же[39] и Змеи [ж]Свертнои[40], и Змеи Лятячеи, и вся стенобитная замышленя[41], и[42] отъ[43] потъкоповъ откатиша. Вскоре[44] бѣ[45] уже и стены [з]разби(ты)[46]. Много градъ же Казанъ твердъ бяше, паче мѣры, подобенъ каменнои горѣ; стена дубовая рублена[47] въ цѣлыхъ древесѣхъ, а въ городни[48] сыпанъ илъ да хрящъ[и]; яко же рече || писаніе: аще не[49] Господь созиждеть дому[50], всуе трудишася зиждущеи[51]; аще[52] не Господь сохранитъ градъ, всуе бдя стрегіи[і], л. 151

Варіанты: [1] А. *нѣтъ*. [2] М. и кто̀ на ны̀ Господь. — В., Д., А. то кто. [3] М. поспѣшитъ ти и избавитъ. [4] М. на́ помощъ. [5] Д. царство и отчество. [6] Д., Хр., П. егда же... руководитель ко спасенію *нѣтъ*. [7] А. *нѣтъ*. [8] М. твоеѝ царьскія рукѝ. [9] А. блага́я неоску́дная. [10] В. *нѣтъ*: и великіи.—М. се вели́кіи держа́вныи царю готовъ. [11] М. *нѣтъ*. [12] М., А., В. мать. [13] М. руководи́тель на́шъ ко спасе́нію и не сра́мъ есть. [14] А. нашему спасе́нію. [15] А. есть намъ. [16] П., В. свою. [17] М. *нѣтъ*. [18] Д., Хр., П. и за твои... и покорятся *нѣтъ*. [19] М., В., А. государьскіи ласковыи привѣ́тъ. [20] В., М., А. отда́ніе. [21] М. се убо. — А. сіѝ. [22] М., В. повелевати. [23] А. *нѣтъ*. [24] М., В. сія же. [25] М. подивися... испущая *нѣтъ*. [26] В. и отъ жалости. — Д., П. отъ жалости слезы испущая *нѣтъ*. [27] В., Д., А., Хр., похвали. [28] М., Д., А., П. *нѣтъ*. [29] М., Хр., Д., П. всѣ́хъ ра́тныхъ. [30] А., В., П., М. *нѣтъ*.. [31] М., Д., П. и о семъ благодарьстви всесильнаго Бога.—Хр. по семъ благодарстви.—В., А. и о семъ благодаривъ всесильнаго. [32] М. пренепорочную его *нѣтъ*.—М., Д. пречистую. [33] М., Д., В. *нѣтъ*. [34] М., П., В., Д., Хр., А. деръзнове́ніе. [35] Д. поганыя Казанъскіе. [36] Хр., М. бесермены.—А. бесермяны. [37] Д. отняти. [38] Д. многія. [39] Д. тако же *нѣтъ*. [40] В. сверстніи.—Хр. сме́ртнои. [41] М., П., В. замышленія отъ обоихъ подко́повъ. [42] А. *нѣтъ*. [43] Д. отъ обоихъ потъкоповъ.—Хр. о обоихъ подкопъ.—В. и отъ потъкоповъ *нѣтъ*. [44] А., В. *нѣтъ*. [45] А., В. про́чь бѣ бо уже. [46] М., Д., Хр., П., В., А. разбито. [47] М. рублено. [48] В. въ городняхъ. [49] М. *нѣтъ*. [50] Хр., П., А. домъ. [51] А. *нѣтъ*. [52] М., Д., П., Хр. аще... стрегіи *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: то кмо. [б] Притчи, 21, 1. [в] въ рук.: всесиннаго. [г] въ рук.: дерзновениемъ. [д] въ рук.: бесермень. [е] По Башмаковской разрядной книгѣ, въ 7085 г., въ Ливонскомъ походѣ были пушки: Кольчатая, ядро 6 пудъ; Ушатая—ядро въ 6 пудъ. (Заринскій. Очерки Казани, 63, пр. 2). [ж] Писцовая книга по г. Казани съ уѣздомъ (1566—1568). Казань 1877. (Извлеченіе изъ вотчин. III архива, № 556 общій и № 404 частный). Стр. 7 «... у царскаго стараго двора въ мечети 640 ядеръ желѣзныхъ Соколовыхъ и Змѣя Свертного... 100 ядеръ прибрано къ Львовѣ Головѣ»... с. 9 «да въ Муралѣевской палатѣ пушечные станы и колесы и пушки деревянные, да колеса Сокола Свертнаго одно ломано, да колеса Змѣя Свертнаго безъ обруча и безъ всѣхъ колесъ цѣлыхъ и ломанныхъ осмеры, иные безъ обручей, да станъ Змѣя Свертнаго и съ гвоздми и съ загвозки и съ кольцы совсѣмъ сполна, да станъ Сокола Свертнаго, одна половина окована гвоздми и съ загвозки съ кольцы, а другая половина неокована, безъ колецъ и безъ гвоздей»... [з] въ рук.: разбили. [и] См. Никон. VII, 171; Цар. кн., 296; Львов. IV, 408. [і] Псаломъ 126, 1.

понеже бо единаго ради благочестиваго человѣка градъ твердо [1] стоитъ, а единаго же [2] ради злочестиваго градъ [3] погибаетъ. А [4] сіи окаянніи Казанцы вси вкупѣ уклонишася и неключими быша, нѣ(с)ть.творя благо ни до [5] единаго [а]. И тако повелеваетъ православныи царь развертети великое знамя, на немъ же нерукотворенны образъ Господа, Бога и Спаса [6] нашего Исуса Христа [б], и возрѣвъ на образъ со слезами [7] глаголаше: «Содѣтелю и заступниче нашъ [8]! призри и виждь отъ святого жилища твоего [9], и виждь [10] несмиренныхъ варваръ, паганыхъ Казанъцовъ, дерзнувшихъ хулити [в] имя [11] твое святое и пренепорочныя его [12] матере Богородицы. Ніизложи [13] ихъ, защитниче нашъ, и не даи [14] насъ въ поношеніе врагомъ нашимъ, и сохрани насъ имяни л. 151 об. твоего ради || [г] святаго [15]. Владыко царю! пролеи гнѣвъ твои на языки, не знающая теби [16], и на царствія, яко же [17] имени твоего не призваша [д], яко поядоша насъ, и наша мѣста опустѣша [18]. Не помяни беззакони нашихъ первыхъ. Скоро да предъваряютъ [19] ны щедроты твоя господня [20], яко обнищахомъ зело. Помози намъ, Боже, спасителю нашъ; славы ради имени твоего, Господи, избави насъ, и оцысти грехи наша имени твоего ради, да не когда рекутъ языцы: гдѣ есть Богъ ихъ? И увѣстся во языцехъ предъ очима нашима отмщеніе крове рабъ твоихъ пролиты [21]. Да внидетъ (*предъ*) тя [22] воздыханіе окованныхъ и плененныхъ, по величію мышца твоя снабди [23] насъ, и сохрани отъ настоящихъ золъ. Воздаждь сосѣдомъ нашимъ [е] седморицею въ недрахъ [24] и поношеніе, имъ же поносиша тя, Господи; насъ же, смиренныхъ рабъ тво||ихъ, уничижиша. Но л. 152 мы, владыко, людіе твои и овца пажити твоея, исповѣмся тебѣ, Боже, во веки въ родъ и родъ, и возвестимъ хвалу твою [ж]». И тако православны царь, оградився крестьнымъ знаменіемъ, и поиде ко граду Казани со всемъ своимъ воинствомъ. Бѣ же видети въ полцѣхъ благовѣрнаго царя Божіею милостію великое урядство и благочестіе [25]. Знамена [26] же и прапоры [27], яко садове [28] многоразлични [29] овощи [30], или [31] яко масличная древеса [е] многавидными [з] цвѣты украшае(м)и [32], тихими [33] благодатны [34] вѣтры въ славе велицеи колыбахуся [35]. Не бѣ же слышати словеси праздна, ни иного безчинія [36], но вси со [37] благодареніемъ, и съ молитвою, и теплымъ воздыханіемъ, и [38] сокрушенъною душею сердечни [39] очи [и] (*на небо*) [40] возведше [41], Бога призывающе подати помощъ на супро||тивныя враги, и [і] др(у)гъ [42] друга утешая [43] л. 152 об. глаголаша [44]: «Воини [45]! не пощадимъ себе и [46] и своего живота [47], не постыдимся противныхъ [48] намъ [49]; сеи бо [50] день паче [51] брашнаго [52] дне, еже венчатися проліяньную кровъ(ю) [53], за имя небеснаго царя Бога и за истинную православную христьянскую вѣру» [54]. Бяху бо вси безмолчными [55] усты славяху Бога и вкупе [56] лико-

---

Варіанты: [1] В. твердъ стоимъ. [2] В. *нѣтъ*.—М. а еди́наго же ради злочести́ваго градъ погиба́етъ . и та́ко повелева́етъ православныи царь... [3] А. *нѣтъ*. [4] М., П., Хр., Д. а сіи... ни до единаго *нѣтъ*. [5] А., В. нѣсть до. [6] А. Бога и Спаса *нѣтъ*. [7] В. со слезами *нѣтъ*. [8] М. нашъ Господи. [9] П. своего. [10] В. и виждь *нѣтъ*. [11] М. имя... пренепорочные. [12] В. матере твоея. — М., П. твоея... пречистыя Богородицы низложи. [13] Д. низложи.—Хр. низложи. [14] В., А. не даждь. [15] М. и сохрани насъ имени твоегѐ ра́ди святаго та́ко правосла́вныи царь огради́вся крестнымъ знаменіемъ.—М., Д., Хр., П. владыко... хвалу твою (л. 152) *нѣтъ*. [16] А. тебе́. — В. имя твое. [17] А., В. я́же. [18] В., А. опусти́ша. [19] А. предварятъ. [20] А. Господи. [21] А., В. проли́тыя. [22] А., В. предъ тя. [23] А. снабдѝ сыны умертве́нныхъ и насъ... [24] В. въ нѣдра ихъ и. [25] М. благоче́тіе. [26] А. зна́мена же.—М. знамена́ же. [27] В. прапера. [28] А. садо́ве.—Хр. са́дове. [29] А. многоразли́чными.—П. многоразличніи. [30] Хр. и овощи многовидніи. [31] М., Д., П.. Хр. или яко масл. древеса *нѣтъ*. [32] Хр., А. украша́еми. [33] Д., П. тихими благ. вѣтры *нѣтъ*. —В. тихими и леготными вѣтры. [34] М., А. благодатны вѣтры *нѣтъ*.—А. льготными. [35] М. колеба́хуся. [36] В. безчестія. [37] Д *нѣтъ*. [83] М., Д.. П. и сокрушенъною душею *нѣтъ*. [39] В. сердечныя.— М. серьде́чни. — Д. сердечніи. [40] Д., М. на небо.—Хр., П., А. на́ небо. [41] А. *нѣтъ*: иму́ще. [42] П., А., В., Хр., М. другъ. [43] В. утѣшающе.—Д. утешаху. [44] В. глаголаху о воини.—М., Д. глаголюще о во́ини. [45] П. о воини. [46] М., Д., А., П. себе и *нѣтъ*. [47] М., Д. живота своегѐ. [48] М. *нѣтъ*. [49] П. *нѣтъ*. [50] М., Д., Хр. се́и бо на́мъ день. [51] П. наипаче. [52] М., В. бра́чнаго.—Хр. браннаго. [53] Д., П., Хр., А., В. проліянною кро́вію. [54] М. вѣру христіяньскую. [55] П., В. немолчными. [56] П. *нѣтъ*: и вси ликоствующе.

Примѣчанія: [а] Псаломъ 13, 3. [б] Объ этомъ знамени см. Древности Российск. государ. Дополненіе къ III отдѣленію. Русскія старинныя знамена. Составилъ Лукіанъ Яковлевъ, помощ. дир. М. Оруж. палаты. М. 1865 с. 1—8. (№ 3572). П. Заринскій замѣчаетъ, что мѣра его (знамени № 3572) сходна съ мѣрой образа, находящагося на Спасскихъ воротахъ г. Казани. (Очерки древней Казани. Стр. 85). [в] имея. [г] сравн. псаломъ 43, 14; 27. [д] Псаломъ 78, 6. [е] *такъ*. [ж] Псаломъ 78, 8—13. [з] въ рук.: украшаеши. [и] въ рук.: ныне бо. [і] въ рук.: дрогъ.

ствующе[1], овіи стихове спасенныхъ страстеи владычныхъ[2], а ини[3] отъ великихъ догматикъ славяху[4] рождьшую Бога, а (и)ніи[5] побѣдоноснымъ великимъ человѣкомъ[6], иже венчашася кровію за имя небеснаго царя, врага победивше и отъ Бога прославлени бывше[7] на небеси и на земли. И[8] сими бо славословленіи на подвигь укрепляхуся[9], яко[10] (*на*) царьскую[11] вечерю готовяхуся[12], чающе пріяти честь и славу, и другъ друга (*утешаху*) не л. 153 убоятися[13] смерти, и ве(з)дѣ[14] тщахуся, || и утешахуся[15] единод(у)шно[16] и единоумно мученическіи[17] умрети, и жизнь свою совершити [а] мужескіи[18].

О присланіи[19] отъ Троицы живоначалныя[20] изъ[21] Сергіева монастыря со святою водою къ благовѣрному царю[22] и великому князю Ивану Васильевичю всея [б] Русіи[23].

Въ тои[24] же время изъ[25] пречестные ограды живоначалныя[26] Троицы[27] и преподобнаго и богоноснаго[28] отца нашего Сергія чюдотворца прíиде[29] соборныи старецъ, имянемъ[30] Анъдреянъ [в] Анггелевъ[31], и [г] священіицы[32], и принесоша благовѣрному[33] царю[34] и[35] великому князю, аки [д] нѣкое непобедимое и пламенное оружіе и неукрадомое[36] сокровище, крестъ запечатлѣненъ [е], а въ немъ многочюдесныя[37] мощи и образъ—видѣніе Сергія преподобнаго отца нашего, како видѣ святую Богородицу съ верхо||вными апостолы съ л. 153 об. Петромъ и (І)о(а)нномъ[38], украшенъ златомъ и многоценнымъ каменіемъ, — и просѳиру, и воду святую отъ чюдотворцовъ[39] раки и отъ многочюдесныхъ[40] его мощеи, и отъ игумена[41] благословеніе, и отъ всея братіи поклоненне[42]. И рече: «Богъ да сохранитъ тя, государя нашего, своею благодатію и[43] молитвами угодника своего Сергія[44] чюдотворца, и все вои[45], воинъство твое». Тако же и [ж] (и)г(у)менъ[46] [з] Дмитревъскои[47] при-

---

Варіанты: [1] А. ликýюще.—М. ликóвствýюще. [2] Д. владычныхъ пояху. [3] М., Д. иніи. [4] Д. славяще. [5] М., Д., А., П., В., Хр. иніи. [6] В. *нѣтъ*: мученикомъ. — Хр., Д., М., П., А. великимъ человѣкомъ *нѣтъ*. — Д., М., Хр., П. мученикомъ Христовымъ.—А. великомýченикомъ. [7] М., Хр., А. бы́ша. [8] А., М., В. *нѣтъ*.—Д., Хр. и симъ бо славословимъ. [9] Д. укрепишася. [10] М. *нѣтъ*. [11] М., В., П., Д., Хр., А. на царьскую. [12] В. уготовляху и утѣшаху не боятися. [13] А., Хр., П. утѣшáхуся не боятися.—Д. утешаху. [14] П., Д., А., Хр., М., В. но вси. [15] М., Д., А., Хр., В., П. и утешахуся *нѣтъ*. [16] М., Хр. единодушно. [17] М. мученически. — Хр. и мученически. [18] М., А. мужески. [19] А. О пришéствіи. [20] А., Д. *нѣтъ*. [21] В. изъ Сергіева... всея Русіи *нѣтъ*. — А. изъ Сергіева монастыря *нѣтъ*. [22] П. и великому государю: князю Иванъ Вас. в. Русіи *нѣтъ*.—М. царю государю. Глава 66.—Д. царю государю.—Хр. царю государю. Глава 74.—М., Д., Хр., А. и великому... *нѣтъ*. [23] А. 65.—В. Глава 66. [24] В. Въ то же.—М. Въ то же изъ пречестныя. [25] Д. изъ пречестныя ограды *нѣтъ*. [26] Д. отъ живоначалныя. [27] А. Троицы Сергіева монастыря. [28] М., Хр., Д., П. и богоноснаго *нѣтъ*. [29] В. пріиде бо. [30] М. имене Анъдрѣянъ Ангеловъ. [31] Д. *нѣтъ*. [32] М. священницы. — Д. и священникъ. [33] М. ко благовѣрному. [34] Хр., П. православному царю. [35] Д., М., Хр., А., П. и великому князю *нѣтъ*. [36] В. некрадомое. — Д., П. и неукрадомое сокровище *нѣтъ*. [37] Хр. мнóгіе чюдные. [38] М. съ Петрóмъ Ивáнномъ.—А., П. и Иванномъ.—В., Д. и Іоанномъ. [39] М. отъ чюдотворцьвы.—А., Д. отъ чюдотворцевы.—Хр. чюдотворцовы. [40] М. и отъ многихъ чюдесныхъ. [41] А. архимарита. [42] М. поклоненіе. [43] П. *нѣтъ*. [44] М., В. преподобнаго Сéргія. [45] М., В., А. вои *нѣтъ*. [46] М., А., П., В., Хр. и игýменъ. [47] Д. Дмитреевскои. — А. Дмитріевскіи.

Примѣчанія: [а] Въ М., послѣ этой главы, на л. 201, двѣ подписи къ рисунку: 1) Отвѣтъ христолюбиваго воинства къ царю государю и великому князю Ивану Васильевичю всея Руси. 2) Царь и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи повелѣ развертети великое знамя и возрѣвъ на образъ Спасовъ и помолися со слезами.—Въ А., послѣ этой главы рисунокъ, на л. 170. [б] На поляхъ киноварью, противъ заглавія, «зри». [в] *такъ*.—См. рук. Моск. Синод. библіотеки № 645 (л. 1 «Сія книга в малую десть троицкаго сергіева манастыря прията из монастырскаго приказу іюня въ 20 день 1703 г(о) году для исправленія печатнаго лѣтописца».—Ниже, такимъ же старин. почеркомъ: «семѣна киселѣва»). л. 431 об. Лѣта 7069 троицкои сергіева монастыря келарь андрѣанъ аггиловъ написалъ челобитную к боговѣнчанному царю и государю, великому князю ивану василевичю всея ру(си). А въ челобитнои пишетъ... (л. 432 об.) свою царьскую обитель подобаетъ прославити»... [г] *такъ*. [д] Послѣ «нѣкое» въ рукописи было «оружіе и неукрадо», но зачеркнуто. [е] См. Памятники древней письменности (№ 48). Спб. 1884. «Описаніе складня XVI вѣка, принадлежащаго Е. И. В. Государю Императору». Стр. 1 — 10. По предположенію кн. П. Вяземскаго (с. 11—12), основанному на главѣ «Исторіи» «О присланіи отъ Троицы», это—складень царя Іоанна Васил., что былъ присланъ подъ Казань. [ж] въ рук.: угеменъ. [з] Сравн. «Два разсказа о походахъ царя Ив. Вас. Гроз. на Казань въ 1550 и 1552 годахъ», въ приложеніи къ Отчету о засѣданіяхъ Имп. Общ. люб. древ. пис. за 1898—1899 г. Стр. 11: «и Воздвиженскіи игуменъ принесе государю крестъ Килѣкѣевской». См. тамъ же с. 5: царь взялъ съ собой на Казань, въ 1550 г., «Спаскаго архимандрита Нифонта и Воздвиженскаго игумена Сергія со крестомъ». Въ «Спискахъ іерарховъ» П. Строева, подъ № 25 Моск. епархіи, указанъ монастырь «Вздвиженскій (Крестовоздвиженскій), на островѣ, въ Москвѣ, въ Бѣломъ-городѣ, извѣстенъ съ 1547 г.». Первый игуменъ, указанный здѣсь, «Іоасафъ 1563».

несе государю[1] царю крестъ велики[а] (*кили*)кѣвъскои[2]. И[3] пріимъ благовѣрныи царь и знаменася[4] имъ и рече: «Благодарю тя, Господи, Боже мои, яко посетилъ мя еси въ часъ сеи[б]. Имени твоего ради святаго даи, владыко, помощъ[5] отъ печали, яко[6] су(е)тно[7] спасеніе человѣческо, и отъ тебѣ Боже сотворимъ[8] силу, и ты уничижи[9] враги наша[в]». И тако поиде[10] ко граду Казани. И прошедъ[11] Булакъ и взыде на
л. 154 гору, || и ста своимъ полкомъ. И въ тои часъ во всѣхъ полцѣхъ удариша по накромъ и по набатомъ, и трубная гласованія и иная симъ подобная яко буря вѣтряняя возгремѣ, или яко пустынная дубрава возшумѣ: не[12] бѣ слышати, что глаголаше[13] другъ другу. И ставъ[14] противъ[15] Аръскихъ воротъ—ныне же[г] имен(у)ется[16] Спаскіе, идѣже[17] храмъ нерукотвореннаго образа Господня стоитъ—и въскоре посылаетъ къ доктуромъ князя Михаила Ивановича Воротынъского, да повелитъ размыслу подкопъ[18] зажечи[19].

Въ лѣто 7061 го, мѣсяца Октября въ 2 день[д].

Уже[20] въ подкопе подъ градомъ зеліе[21] готово суще[22] со огнемъ, и повелѣ государь царь[23] отъ[24] всехъ странъ приступати ко граду; самъ же прося[25] у Бога милости, дабы бесъ кровопролитія[26] одолѣнія[27] на противныхъ доро||валъ[28] л. 154 об.
ему, и (*къ*) церкви[29] чюдотворца Сергія притече на молитву, яко же[30] всегда обычаи имяше[д]. И повеле немедленно пѣти божественную литоргію. И[31] въ тои часъ литоргію[32] пѣти начаша. И на литоргіи чтущу тогда діякону[33] святое Евангелія[34], и последнее возгласи: и будетъ единно[35] стадо и единъ[36] пастыръ[е],—и вкупе со гласомъ отъ подкопу многіе части града отъ основанія испровергошася, и протчее града огнемъ воспалися[37]. Зажену[38] бо (бы)вшу подкопу въ обоихъ мѣстѣхъ[39] въ неделю, въ первыи часъ дни, на памятъ святыхъ мученикъ Кипріяна и Устины, и начатъ рвати стрелни и городни[40], и понесе на высоту древесаградная, яко стрѣлы, и (з) землею[41] и съ людми, иже быша на стенѣ, готовяхуся къ приступу; и меташа Козанцовъ овѣхъ во градъ, иныхъ[42] въ ровъ, инѣхъ же на ину[43] страну. Егда[44] же выръвало стѣну, и въ тои часъ удари||шася ратью на градъ многое воинъ- л. 155

Варіанты: [1] А. *нѣтъ*. [2] М., П., В., Киликѣевско́и. — Д. каліевскои. — Хр. силине́евскои. [3] М. *нѣтъ*. [4] М. знаменався. [5] Д., Хр., П. помощь на поганыхъ Казанцовъ. — М. по́мощь. [6] Д., Хр., П. яко сутно... уничиже *нѣтъ*. [7] М., А. суетно. [8] А. *нѣтъ*. [9] А. уничижи́ши. [10] Д., В., М., Хр., А. поидо́ша. [11] М., А., В. и прише́дъ. [12] М., А., В. и не бѣ. [13] В. глаголати. [14] М., В. и ста. [15] М., А., В. противу. [16] М. имянуются спаское идѣже нынѣ храмъ.— А., В. имянуются. [17] Д., А., П., В. идѣже нынѣ хра́мъ. [18] Хр. *нѣтъ*. [19] В., М. зажещи.—В. О зажженіи пушечнаго зелія во обоихъ подкопѣхъ. Глава 67. Въ лѣто... — А. О заже́ніи пу́шечнаго зе́лія во обѣихъ подко́пѣхъ и о взя́тіи гра́да Каза́ни. Глава 66.—М. О зажженіи пушечнаго зелія во обозе ихъ подъ градомъ Каза́нію и о приступе и о взятіи града Казани Глава 67. Въ лѣта 7061 го мѣсяца... — Хр. Глава 75. [20] Хр. иже. — А. ужъ. [21] М., А. зеліе со огнемъ готово суще. [22] Д. *нѣтъ*. [23] М. *нѣтъ*. [24] М. ото всѣхъ. [25] М. про́ситъ. [26] М. кроволитія. [27] М., А., В. одолѣніе. [28] В. на сопро́тивныхъ.—А. сопроти́вныхъ. [29] В. и къ церкви. —Д., Хр., А., М., П. къ церкви. [30] М. *нѣтъ*. [31] В. и въ тои... на литоргіи *нѣтъ*. [32] М. *нѣтъ*. [33] А. *нѣтъ*. [34] М., В., Д., А. евангеліе. [35] М. едино. [36] М. еди́ пастырь. [37] П. воспалишася. [38] М. зажже́ну бо бы́вшу подко́пу.—А. заже́ну же бы́вшу.—Д. бывшу. [39] М. мѣстехъ въ недѣлю въ первыи. [40] Д. стрѣлни градныя.—М., Хр., А. стрѣлни и огородни. [41] Д., А., М., В., П., Хр. и зъ землею. [42] В. а иныхъ.—М. во градъ иныхъ... иныхъ же. [43] М., Д. иную. [44] М. и егда же.

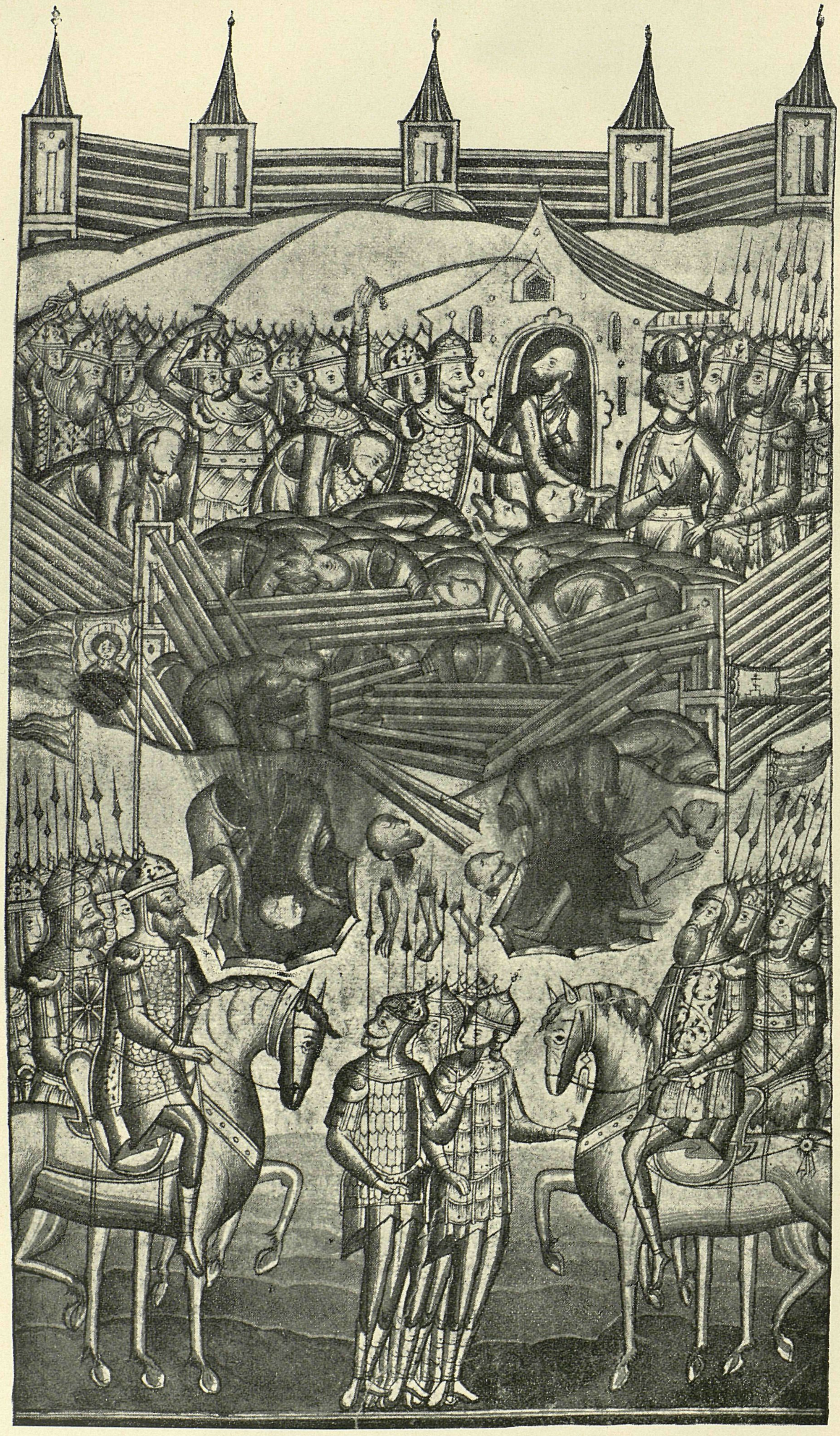
Примѣчанія: [а] Не наперсный ли это крестъ, такъ называемый енкалпій или енкалпіонъ (отъ греч. словъ ἐν χαλπείῳ, за пазухой, на груди). Енкалпіоны употреблялись въ древней христ. церкви, а также въ старину на Руси, первоначальной формой ихъ было 4-угольный ящичекъ, пустой внутри, съ наруж. стороны ихъ—изображеніе монограммы имени І. Христа. Въ этомъ ящичкѣ хранились частицы мощей. На Руси енкалпій былъ принадлежностью торжествен. царскаго облаченія. Иногда носили ихъ (подъ одеждой) и простые монашествующіе. [б] Сравн. Ник. лѣт., подъ 1380 г. (П. С. Р. Л. XI, 59). См. Четьи-Минеи Макар., сентябрь, с. 1550. [в] Псаломъ 59, 13—14. [г] въ рук.: именоется. [д] Киноварью эти слова и на поляхъ «зри».—Въ М., послѣ главы «О присланіи отъ Троицы», на л. 202 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) Присланіе отъ живоначалные Троицы изъ монастыря крестъ запечатленъ, а въ немъ многочюдесъныя мощи и образъ Сергія чюдотворца и воду святую и просвиру. 2) Та́ко же принесе къ благовѣрному государю царю Ивану Васильевичю всея Русіи Дмитревскіи игуменъ крестъ Киликѣевскіи, и пріимъ благовѣрныи царь и знаменався имъ.—Въ А., послѣ главы «О пришествіи отъ Троицы», рисунокъ на л. 171 и два рисунка на л. 171 об. [е] См. Ник. VII, 154: 23-го авг. Іоаннъ «повелѣ церкви поставити полотняные Архистратига Михаила, другую Екатерину Христову мученицу, третію преподобнаго отца Сергия чудотворца, к нему же и по вся дни Государь хождаше». Цар. кн., 268; Льв. IV, 377—378. [ж] Іоанна 10, 16.

ство крестоносныя хоругви, Богомъ подвизаеми, со всяцемъ дерзновеніемъ, яко облакомъ носими[1], скороустремително, на градъ, на стену; и въ самыи градъ скакаху со всѣхъ странъ. И возопиша христьянстіи[2] людіе единогласно: «О владыко! не остави насъ, буди намъ помошникъ»[3]. И тако великимъ зукомъ[4] приступиша въ первыи часъ дни. Мнѣтися[5] бо, яко и[6] мѣсту поколебатися отъ[7] обоихъ странъ шума, отъ[8] пушечного стуку, и отъ пищалнаго стрелянія, и отъ трескоты оружія, и отъ клича людскаго. Яко звѣріи лютіи, рыкающе, другъ друга[9] наскакаху, злѣ[10] сѣчахуся. Христьанстіи же людіе, Божіею милостію и пречистыя Богородицы помощію, Казанцевъ одолѣша и скачюще во градъ, овіи въ полое[11] мѣсто, иніи[12] по бревномъ и по лѣсницамъ лѣзуще на стену. Уставъ же бѣ[13] таковъ || л. 155 об. у православнаго царя въ воинскомъ чину: егда хощеши [а] сонитися[14] съ сопротивными на брань, то вси стратиги и [б] мегистаны[15], и магистры, и тысящники, и сотники[16], и пятидесятники, и десятники, и вси воинскіе[17] чиновъники идяху[18] со[19] обнаженными мечи, коиждо во своемъ полку[20] учиненъ, не дадуще никому отъ воинъ[21] назадъ озрѣтися, ни[22] на землю наклонитися, хотя бы и златницы просыпаны были или бы[23] многоцѣнные ризы пометаемы,—то все ногами попирающе[24] прахъ имѣти и ни во что же вменяти; но единого Бога имѣти[25] выну предъ очима и призывати[26] его великую милость и крѣпкую помощъ и непобедимую силу[27], и братися противъ[28] враговъ царевыхъ, елико Богъ подастъ силу[29] и разума[30]. Аще кто отъ воинъ[31] дерзнетъ на взятіе чево[32], въ томъ[33] (*часъ*) сеи жи(во)та лишенъ || будетъ. л. 156 Съ[34] такимъ прещеніемъ и грозою царьскою воинъскіе чиновники ратнаго дѣла брегутъ. И тако устремишася на градъ единодушно[35], умно[36], яко[37] левъ на ловъ, яко[38] звѣріе нападоша на стадо козлищъ. И Божіею милостію скоро внидоша во градъ, яко вода многа покры море[39]; и погнаша Татаръ со всѣхъ странъ на среду града, бьюще, и секуще ихъ безъ милости, по улицамъ и[40] по дворомъ[41], и инѣхъ же изъ ямъ влачаху и изъ мизгитеи и съ полатъ[42], секуще, и закалаху[43], яко свинеи, и одирающе ихъ и[44] до послѣдніе наготы[45]. Се же все бысть Божіею милостію и крѣпкою его помощію. Не возможе [в] ни единъ[46] Татаринъ стати противу людеи христьянъскихъ, и[47] паче же, реку, противъ[48] Божія силы кто можетъ стояти? И[49] тако ту[50] бивше[51] ихъ прогнаша[52] ихъ къ цареву двору. Татаровя же сташа о дворе цареве и хотяху сотворити и[53] крѣпъ||чаишую брань. л. 156 об. И ту абіе приспѣ князь Михаило Ивановичь Воротынскои и съ нимъ[54] тмочисленное [а] множство воинъ, и возопиша глаголюще: «Боже! не остави насъ, помози намъ». И[55] нападше[56] на[57] Казанцовъ злѣ сечаху ихъ, за ихъ неправду и[58] великую измѣну. Тако и ти[59] побіени быша. И ту падоша вси князи, и мурзы

Варіанты: [1] Хр. носиму. [2] М. христьяньсти. [3] Хр. по́мощъ.—М. помо́щникъ. [4] Д. закономъ. [5] М., Д., В., П., Хр. мнѣти бо яко.—А. мнѣти яко мѣсту тому̀. [6] А. *нѣтъ*. [7] В. отъ основанія обоихъ. [8] П. и отъ. [9] П. на друга. [10] М. и злѣ. [11] Д. въ половое. [12] М., А. а иніи по бревнамъ и по лѣствицамъ. [13] А. *нѣтъ*. [14] В. хотяхуся снитися.—М., Д., А., П. хотяху сни́тися. [15] П. и мечистраны.—Хр. имѣти страны̀.—А. мечисти́ны.—М. и мечистаны и мегистры.—Д. и мечистаны и магистры. [16] В. *нѣтъ*.—М., Д., Хр., А. сотники. [17] М. воинсти чиновники. [18] Хр. стояху. [19] М. со обнаде́жными мечи. [20] Д., В. чину. [21] М. отъ воинъ *нѣтъ*: никому̀ же наза́дь. [22] М., В., А. ни на землю наклонитися *нѣтъ*. [23] М. *нѣтъ*. [24] М. попираеми. — Д. попираемо. [25] Д., А. но единого Бога имѣти *нѣтъ*. [26] А. и призывати Бога на́ помощь непобѣди́мую си́лу. [27] П. и непобедимую силу *нѣтъ*. [28] В. противу врагомъ царевымъ.—М. проти́ву враго́въ царевымъ. [29] А. си́лы. [30] Д. разумъ. [31] Д. кто воинъ. [32] А., В. чего̀ ни бу́ди.—М., П. чего̀ въ томъ часѣ живота. [33] Д., В., А. въ томъ часѣ живота.—Хр. часѐ живота. [34] Хр. *нѣтъ*. [35] В. единодушно и единоумно нападоша на стадо... [36] М., Хр., А., Д. и единоумно. [37] Д., Хр., П. яко левъ... козлищъ *нѣтъ*. [38] М. и яко [39] Хр. *нѣтъ*. [40] М. *нѣтъ*. [41] М. по дво́рамъ. [42] М., В. и исъ пола́тъ. [43] М., Д., Хр. и закала́юще. [44] Д. *нѣтъ*. [45] М. ногаты̀. [46] М., П., В., А., Д., Хр. ни еди́нъ. [47] В., А., М. *нѣтъ*. [48] М. проти́ву. [49] Хр., Д. *нѣтъ*. [50] Хр. *нѣтъ*. [51] В. убивше. — А. поби́вше. [52] М., Д., П. и прогна́ше. [53] М., П., А. *нѣтъ*. [54] М. а съ нимъ. [55] М. *нѣтъ*. [56] Хр. падше. [57] Д. *нѣтъ*. [58] П., Д. и великую измѣну *нѣтъ*. [59] М., В., А. и тіи. — Д. и тако и тіи.

Примѣчанія: [а] *такъ*. [б] См. Повѣсть о Царьградѣ Нестора-Искандера XV в. (По рук. Тр.-Серг. лавры нач. XVI в., № 773). Сообщ. архим. Леонидъ. (Памятники Общ. любит. др. письм. № 62. Спб. 1886). Стр. 3: «начаша дѣлати... домы славны вельможамъ и мегистанамъ и всѣмъ сановникамъ... собравъ достославныхъ вельможъ и мегистанъ»... Стр. 3, прим. 5 (тамъ же) Мегистаны отъ μέγας—большой сановникъ, на́большіе. [в] въ рук.: ни я единъ.

Рисунокъ IV.



А., л. 175.—См. столб. 462, примѣчаніе а.

БИБЛІОТЕКА МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ

Казанскіе[1], и вси людіе могутіи[2] воинскіе, и вси жилцы дворовыя[3] Казанского[4] царя, и вси[5] воини, оружіе взяти[6] могущіе. И проліяся кровь ихъ яко вода[7] по удоліемъ[8], и телеса ихъ падоша яко сенная грамата[9]; по улицамъ же[10] не вмѣстно проити, но по храминамъ хождаху. А иные[11] побегоша за градъ, со стены[12] валяющеся, за Казанку[13] реку, къ лѣсу, по Галецкои дорогѣ. И ту стояше правая рука, князь Петръ Михаиловичь[14] Щенятевъ, да князь Андрѣ(и)[15] л. 157 Михаиловичь || Курбскои[16], а съ ними многіе люди Московъскіе, Новогородъцы[17], и Пъсковичи[18], и Мещане[19]; и тѣхъ Казанцовъ[20] людіе тамо побиша, мало отъ тѣхъ едва кто возмогъ[21] утещи[22] на лѣсъ. Во граде же[23] христьянстіи людіе взяше[24] неисчетное[25] богатство и[26] въ полонъ многое[27] множество княгинь и мурзиныхъ женъ и детеи[28], просто[29] рещи, отъ великихъ даждь[30] и до простыхъ[31] всѣхъ плениша. Царя же Казанского Едигеря[32] искавше не обретоша[33] и[34] во дворѣ царевѣ языковъ многихъ пытающе, но[35] вси не вѣдуще[36]. Абіе[37] устремися полкъ[38] князя же Дмитрея Палицкого на лѣвую страну града Казани, идѣже имянуются Збоиливые ворота—ныне же зарушены,—и тамо на стене царя Казанского Едигеря[39] Касымъ—салтанова сына, Астраханского царевича, ухватиша, жива; не[40] вѣдуще хотѣша его убити. И ту бяху || съ л. 157 об. нимъ нѣкоторые Татарове[41], повѣдаша[42] о немъ, глаголюще: «Сеи[43] царь[44] есть: не убиваите его!» О преславное чюдо! о великое Божіе милосердія[45]. Въ толикое малое время множество тысящъ Казанскихъ людеи погибе! Благоче(сти)выи[46] же царь во время брани на поганыхъ Татаръ никако же уклонися отъ церкве, ни отъ слезныя молитвы преста, дондеже совершися[47] божественная литоргія. И тако святыя[48] дары и святыя воды причастився, и у святыхъ иконъ знаме(на)вся[49], и отъ служащаго іерея животво(ря)щимъ[50] крестомъ огражденъ бысть, и тогда[51] всяде на[52] конъ[53] свои, и пріиде[54] со збранными[55] своими ко граду Казани[56], съ[57] нимъ же князь Владимеръ Андрѣевичь и царь Шихаллѣи. И до конца лукавіи[58] Татарове[59] побежени быша, а прочіи живыи[60] взяты[61] быша. И тако градъ Казанъ взятъ бысть и самои[62] царь ихъ Едигеръ || ухващенъ[63] бысть[a]. л. 158

О возвещеніи[64] царю и[65] великому князю, яко[66] градъ Казанъ взятъ бысть и царь ихъ ухващенъ[67].

И въ тои часъ возвестиша православному царю и[68] великому князю, глаголюще: «Радуися[69], благовѣрныи державныи[70] царю[71] и государь и ве-

---

Варіанты: [1] М. *нѣтъ.* [2] М. *нѣтъ.*—А. могучіи. [3] А. *нѣтъ.*—М. дворовые. [4] М. Казанскаго. [5] Д., П. и вси... могущіе *нѣтъ.* [6] М. взятіе могущеи.—А. ору́жніи взя́ти быша. [7] А. вода силна. [8] М. удо́ліямъ. [9] М., П., В. сенны́е грома́ды во улицахъ.—Д. громады. [10] А. же бѣ не. [11] М. а иные Татаровья побегоша съ стены̑.—А. и иные Татаровья бѣго́ша. [12] Д. за стены. [13] П. за Казань реку. [14] М. Миха́иловичь. [15] М. Андрѣи Миха́ивичь. [16] Д., М. Курбскои.—А. Ку́рьбскои. [17] Хр. и Новгородъцы.—В. Новгородцы и Пъсковичи *нѣтъ.* [18] А., М. и Пскови́чи. [19] М. ме́щане.—А. мещáне. [20] М., Д., Хр., А. Казаньскихъ люде́и. [21] М., П., В., А. возможе... нá лесъ. [22] Д. утти. [23] М. же Казанстіи лю́діе взя́ша. [24] Д., А. взяша. [25] Д. неисчетно множество богатства.—М. неизреченное богатьство. [26] В. и въ полонъ *нѣтъ.* [27] М., Хр. взя́ша мное (*такъ*) мно́жество княгинь.—А., Д., В. взяша многое. [28] А. княжихъ. [29] М., А. и просто. [30] М., В. дáже и до мáлыхъ всѣхъ.—Д. даже и до.—П., А. дажь и до.—Хр. *нѣтъ.* [31] М. *нѣтъ.* [32] Д. *нѣтъ.* [33] Д. не обрѣтава и во дворѣ. [34] А. *нѣтъ.* [35] М. и вси. [36] Д. вѣдаху. [37] М., В. и абіе. [38] М. княжь Дмитреевъ полкъ. [39] А., В. Едигирѣя. [40] А., Д., Хр., М. и не вѣдуще. [41] М. Татаровя глаголюще се царь есть. [42] М. повѣдаша о немъ *нѣтъ.* [43] Д. се. [44] В. *нѣтъ.* [45] М. милосердіе. [46] М., Д., А. благочестивыи же. [47] М. соверьши́тся. [48] М. святые.—В. и святыя *нѣтъ.* [49] М., Хр., А. знáменався. [50] Хр., М. животвряшимъ.—А., В. животворящимъ. [51] М. *нѣтъ.* [52] А., В. на избрáнныи сво́и ко́нь. [53] М., П. ко́нь. [54] М. и пріиде ко граду со избрáнными. [55] А., Д. избранными. [56] П., Хр. *нѣтъ.*—М. ко граду Казани *нѣтъ.* [57] М., В., А. съ ними же братъ его̀ князь. [58] В. *нѣтъ.*—М. лукáви. [59] М., В. Татáровя побежде́ни. [60] М. про́чіи живи. — Хр. живи взя́ты бы́сть и сáмыи царь. [61] М. взя́ти.—П. яты. [62] Д. *нѣтъ.*—В., М. и сáмыи царь ихъ Едиге́реи. [63] М. ухваще́нъ.—В. ухваченъ. [64] М. О возвѣще́ніи государю царю...—В. О возвѣщеніи царю. Глава 68. [65] А. и великому князю *нѣтъ.* [66] А. о взятіи града Казáни 67. [67] М. Главà 68.—Хр. 76. [68] М., П. и великому князю *нѣтъ.* [69] М. благорáдуися. [70] Д. благовѣрныи державныи *нѣтъ*: православныи. [71] М. царю государю и вели́кіи княже великіи великіи (*такъ*) побѣдоносче.

Примѣчанія: [a] На поляхъ киноварью «зри».—Въ М., послѣ этой главы, на л. 205 об., подпись къ рисунку: Благовѣрныи царь и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Руси притече къ церкви Сергія чюдотворъца на молитву и повелѣ пѣти божественную литоргію.—На л. 206 подпись къ рисунку: О запаленіи пушечнаго зе́лія во обѣихъ подкопѣхъ подъ градомъ Казаню и о приступе и о взятіи града Казáни. — Въ А., послѣ этой главы 2 рисунка, на л. 174 об. и л. 175.

ликіи княже, великіи победоносче, непреклонныи [1] ревнителю [2] и [а] (теп)лыи поборниче истенныя вѣры христьянскія, и правителю [3] скипетра великаго царства преславныя Росіи, подобниче великому [4] Конъстянътину, первому православному царю, и древнему [5] Александру, Макидонъскому царю, и сроднику своему Римъскому кесарю, великому царю Августу, владущему [6] вселенную [7], и прародителю своему, великому князю Владимеру Кіевъскому [8], и приснопамятному сыну его, великому князю Ярославу [9], и показавшему великую побѣду л. 158 об. и одолѣніе || надъ паганымъ Мамаемъ за Дономъ великому [10] князю Дмитрею Ивановичю! Божіею милостію, и пренепорочныя [11] его матере Богородица помощію, и всѣхъ святыхъ молитвами, врази [12] наши изнемогоша; ти [13] спяти быша и падоша, мы же востахомъ и исправихомся [б]. Сѣть [14] сокрушися, и мы избавлени быхомъ [в]. Помощъ наша во имя Господне сотворшаго небо и землю [г]. Богомъ данную [15] тебѣ храбростію [16] градъ Казанъ [17] одолѣша, и враги твоя мечю предаша, богатство [18] ихъ взяща; жены ихъ и чада плениша, и царя Казанского Едигеря жива ухватиша, и градъ огнемъ зажегоша». Сія же слышавъ, благовѣрны царь [19] вскоре посылаетъ болярина своего Данила Романовича Юрева во градъ Казанъ увѣдети истинную [20], яко толикое Божіе милосердіе сотворися, елика неначаянная [21] содѣяшася. || И тако посылаетъ князя Дмитрея Ѳе- л. 159 доровича Палецково [22], повелеваетъ ему взяти Казанского царя Едигера привести [23] предъ ся [д].

[е] О приведени предъ царя и великого князя Казанъско(го) [24] царя Едигеря [25].

Видѣвъ же благовѣрныи царь [26] Казанского царя Едигеря, глагола ему, тихимъ [27] лицемъ и [28] веселымъ сердцемъ, кротко и неопално—бѣ [29] бо благовѣрныи царь и [30] великіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи благъ и кротокъ, и щедръ, и [31] милостивъ, и долготерпеливъ согрѣшающимъ [32], и скоро отдатливъ къ повиннымъ—Казанъскому [33] царю [34] Едигерю: «Человѣче! что всуе шатася [35] толико пострада? Или не вѣси и [36] онѣхъ окаянныхъ Казанцовъ прелести и лицемѣрія [37]?

Варіанты: [1] Хр. непреклонныи... поборниче *нѣтъ*. [2] А., М. пре́жнимъ побѣдоно́снымъ царемъ и теплыи. [3] Хр. прави́теля. [4] М. подобниче дре́внему царю Алакса́ндру Макидо́нскому и сро́днику своему̀ Ри́мскому кесарю̀ великому царю Августу.—А. великому царю и *нѣтъ*. [5] В. и древнему... вселенную *нѣтъ*. [6] Хр. владѣющему.—М. владѣвшему. [7] М., П., Д., Хр. вселенною и православному царю Констянтину и прароди́телю своему̀...—А. вселенною и вели́кому первому правосла́вному царю Констянтиuу и прароди́телю своему̀ благовѣрному и вели́кому князю Влади́меру Святосла́вичю Кіевскому и приснопамятному сыну его̀ вели́кому князю Ярославу Владимеровичю и великому князю Влади́меру Всеволодовичю Манамаху и вели́кому князю Алекса́ндру Яросла́вичю Не́вскому и вели́кому князю Дмитрею Ива́новичю показавшему великую побе́ду и одолѣніе,.. [8] М. Свѣтославичю Кіевскому. [9] В. Ярославу Владимеровичю и великому князю Владимеру Всеволодовичю Мономаху и великому князю Александру Ярославичю Невскому и великому князю Дмитрею Ивановичю показавшему...—М. Яросла́ву и вели́кому князю Влади́меру Все́володивичю Монама́ху князю Алекса́ндру Не́вскому и показавшему... [10] В. великому... Ивановичю *нѣтъ*. [11] М. и пречистыя Богородицы по́мощію: пренепорочныя его матере *нѣтъ*.—Хр., П. и пречистыя. [12] П., Хр. врази... сотворшаго *нѣтъ*. [13] Д. *нѣтъ*.—М., А. тіи. [14] Д. сѣть... и мы *нѣтъ*. [15] П. данною. [16] М.. А., В. хра́бростію и твоимъ царьскимъ сча́стіемъ гра́ду Каза́ни одолѣша. [17] Д. граду Казани.—П. града Казани. [18] М. бога́тво ихъ все. — А. бога́тество ихъ все. [19] А., В. царь и великіи князь о семъ возра́довася душе́ю и сердцемъ и благодари́въ всеми́лостиваго Бога и пречистую его̀ матерь Богородицу и всѣхъ святы́хъ и въско́ре посыла́етъ. — М. благовѣрныи царь велмѝ о семъ возра́довася душею и сердцемъ и благодари́въ всемилостиваго въ Троицы сла́вимаго̀ Бога и пречистую его̀ матерь Богородицу и всѣхъ святыхъ и вско́ре посыла́етъ. [20] Д., П. увидѣти истинну.—В., М. истину.—Хр., А. истинну. [21] М. и елика неача́емая. [22] П. Палитцкого. — М., А. Палецкого. [23] А., Д., Хр., П., В. и привести. — М. и присти предъ себя. [24] М. Каза́ньскаго.—Д. Казаньскаго. [25] Д. *нѣтъ*. — А. Едигирѣя. 78. — В. О приведеніи царя Едигерея. Глава 69. — Хр. Глава 77. [26] В. царь и великіи князь всея Росіи. [27] М. гласомъ: лицемъ и веселымъ сердцемъ *нѣтъ*. [28] А. и веселымъ сердцемъ *нѣтъ*. [29] П., Хр. бѣ бо... царю Едигерю *нѣтъ*. [30] М., Д., А. и великіи... благъ и *нѣтъ*. — В. и великіи... Русіи *нѣтъ*. [31] М. *нѣтъ*. [32] А., Д. къ согрѣшающимъ. [33] М. *нѣтъ*. [34] М., А., В., Д. речѐ царю. [35] М. шаташася. [36] М., Д., Хр., В. *нѣтъ*.—А. и онѣхъ *нѣтъ*.—П., М. онехъ. [37] А. лицемѣрьства.

Примѣчанія: [а] въ рук.: петлыи. [б] Псаломъ 19, 9. [в] Псаломъ 123, 7. [г] Псаломъ 120, 2. [д] Въ М., послѣ этой главы, на л. 207 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) Извѣщеніе царю государю и великому князю Ивану Васильевичю всея Руси: градъ Казань взятъ и царь ихъ порабощенъ и царицы его взяты и многіе Казанцы порабощены. 2) Благочестивый государь царь и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи посылаетъ болярина своего Дани́ла Романовича Юрьева во градъ Казань увѣдети истинну, взяша ли Казань и царя плениша ли. — Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 176 об. [е] Киноварью на поляхъ противъ заглавія «зри».

Почто совѣту ихъ послѣдовалъ еси?» Казански[1] царь Едигеръ, видѣвъ свѣтлыи образъ и кроткіи нравъ православна царя, подъ[2] моляшеся, ||
л. 159 об. глаголя: «Великіи державныи царю! уподобися рекшему: не[3] пріидохъ призвати праведныя[4], но грѣшныя на покаяніе[а],—и паки[5]: не хощу смерти грѣшному[б], но жду обращенія и покояніе[6]; тако и ты, государь, не помяни моего злодеянія, но покажи на мнѣ милость, на своемъ холопѣ. Великіи царю! дерзнухъ противъ[7] твоея державы, и[8] прельстихся отъ онѣхъ[9] безумныхъ[10] Казанцовъ[11]. Се уже постигоша мя беззаконія моя[12], и не могу зрѣти[в] на царьскіи твои образъ. И не содѣяхъ[13], яко не противитца злоба николиже мудрости[14], тако и неправда не можетъ постояти[15] противу истинны. И[16], державныи[17] царю, не просто твое пришествіе на царьство Казанское, но Богомъ посланъ еси обличити наша нечестія. Ныне[18], владыко, буди намъ руководителъ[19] и
л. 160 правителъ на[г] (и)стинную[20] вѣру || христьянъскую[21], и присвои насъ небесному царю[22] святымъ крещеннемъ». Православныи же, волныи[23], милостивыи царь государь и[24] великіи князь Казанъскому царю Едигерю не токмо [д]опалы[25] отдалъ, но и отъ душа тому прощеніе дарова, поминая во Евангеліи реченая: любите враги ва(ша)[26], добро творите ненавидящимъ [е]васъ[27]. Благовѣрныи же царь похвали воинство свое, и радостно пріемлетъ брата своего, князя[28] Владимера Андрѣевича, лобзая[29] глаголаше: «Отчество наше взыскася, прародителеи нашихъ царство блудящее, яко овъча на [ж]пустыны[30], къ намъ возратися. Богъ[31] меня смиреннаго государемъ учинилъ велицеи[32] Росіи и восточному царству Казанъскому[33]». И рече царемъ, служащи(мъ)[34] ему, и бояромъ[35], и воеводамъ, и всему своему воинству: «Еи, истинни есте страдалцы имени ради Христова, яко никто же, || николиже[36] въ л. 160 об.
нынешнее время показа толику храбрость, вторыи[37] Македоняне, и храбри[38] [з]воини древніе побѣды[39], (*еже*) за[40] Дономъ надъ паганымъ Мамаемъ Богъ показа». И[41] тако посылаетъ отъ себе во все воинскіе полки (съ) своею рѣчью царьскою, съ жаловалнымъ с(ло)вомъ, повелеваетъ къ себѣ быти въ станъ, да видятъ его царьскіе очи въ радости, и [и]слыша(т)ъ[42] государевъ ласковы приветъ, за[43] ихъ правду и не за измѣнную службу. И посемъ посылаетъ[44] изъ града Казани храбрыи стратилатъ, велики[45] полководецъ, многоразумныи чиноначалъникъ, князь Михаило Ивановичь Воротынскои, глаголя: «Преславныи[46] великіи царю! Божіею милостію и твоею храбростію побѣда уже совершися; во граде Казани[47] вси побіени быша; въ полатахъ же и въ погребехъ несмѣтное и неисчетное[48] богатство взято[49]; тако же[50] и плѣненныи[51], княгины[і] и мурзи||ныхъ л. 161

Варіанты: [1] М. Каза́нскихъ же царь Едиге́рь. — В. Казанскіи же царь Едиге́рь. [2] П. и падъ.—А., Д., М., В., Хр. падъ. [3] П. не придохъ призв. праведныя *нѣтъ*.—Хр. не пріидо́ша.—А., Д. пріидохъ. [4] М. пра́ведники но грѣшники. [5] Хр., П. и паки... и покаяніе *нѣтъ*. [6] А., Д. покаянія. — М. на покаяніе и *нѣтъ*. [7] М. противитися державе твоея. [8] А. *нѣтъ*. [9] Д. отъ онѣхъ *нѣтъ*. [10] А. *нѣтъ*. [11] М. Казанце́въ. [12] В. *нѣтъ*. [13] Д., Хр., А., П., В. не разсудихъ.—А., В. и не разсудихъ яко благоразу́мному царю Богъ помога́етъ и всѝ вра́зи ему незло́бьствуютъ и не проти́вится зло́ба.—М. и не разсудихъ яко благоумному государю царю Богъ помога́етъ и вси врази ему незло́бствуютъ и не противится злоба николиже мудрости... [14] Д. милости. [15] Д. стояти. [16] Д., В., Хр., П., А. *нѣтъ*. [17] П. *нѣтъ*. [18] М. и нынѣ. [19] М., Хр., П., А., В. руководи́тель и прави́тель на истинную. [20] Д. на истинную. [21] М. христіянскую. [22] А. царствію. [23] Д. *нѣтъ*. [24] М., Д., Хр., П., А. и великіи князь *нѣтъ*. [25] Хр. опално но и отъ душа проще́ніе дарова̀.—М., В., А. опа́лы. [26] В., П., Д., М., А. ваша. [27] Д. насъ. [28] П., В. *нѣтъ*. [29] М. лобзая его. [30] В. въ пустыни.—М. по пустыни. [31] П. Богомъ мене. [32] Д. въ велицеи. [33] М. *нѣтъ*.—Хр., М., В., П. Казани.—Д. Казани [34] В., М., Д., П., Хр., А. служащимъ. [35] М. и княземъ и бояромъ. [36] Д., Хр. коли. — М. же *нѣтъ*. [37] В., Д. вторые.—М., А. вторыи есте.—В. есть. -П. вторыи... небесному царю (Унд. 162 об.) *нѣтъ*. [38] М., В. хра́бріи во́ини.—А. хра́брые воини. [39] В. подобни есть.—А. побѣ́ды подо́бни есте иже за Дономъ надъ пога́нымъ Мама́емъ Богъ показа. [40] М. иже за̀ Дономъ.—Д. еже за. [41] Хр. *нѣтъ*. [42] В., М., А., Д. слышатъ. [43] М., В , Д., Хр., А. за ихъ пряму́ю и неизмѣнную. [44] В., А. присылаетъ. [45] М. великіи. — Хр. великіи... чиноначалникъ *нѣтъ*. [46] М. преславный великіи царю *нѣтъ*. [47] Д., М., Хр. Каза́нцы.—Хр. Казани вси *нѣтъ*. [48] А. и неисчетное *нѣтъ*. [49] В. взяша. [50] М. та́коже и плѣна княинь и мурзиныхъ и тезитцкихъ же́нъ и дете́и. [51] Хр. и пленъ и княгинь.—В. и плѣнъ и княгинь.—Д. и плѣна княгинь.—А. плѣна княги́ни.

Примѣчанія: [а] Матѳея 9, 13; Марка 2, 17. [б] Іезекіиля 33, 11. [в] Псаломъ 39, 13. [г] въ рук.: на и на стинную. [д] въ рук.: отпалы (т *сверху*). [е] Луки 6, 27; Матѳея 5, 44. [ж] въ рук. надъ «ны»—н. [з] въ рук.: воиини. [и] въ рук.: слышавъ. [і] *такъ*.

и тезицкихъ[1] женъ и детеи[2], просто[3] рещи, отъ великихъ и до[4] простыхъ, много[5] множество держимо бѣ[6]: что сихъ[7] размыслитъ твоя царская держава»? Православныи же царь не златолюбецъ, но елико бѣ избраннаго оружія, симъ[8] подобная, и[9] царскихъ утвареи, тако[10] повелѣ взяти въ свою царскую ризницу; сокровища же царская, иже въ Казани взято[11] быша. венецъ[12] царскіи[а], и жезлъ, и знамя Казанскихъ цареи[13], и прочая царская орудія, въ руце благочестивому царю Богомъ предана быша; богатство же и плѣнъ повелѣ взяти воемъ, елико кто да[14] хощетъ. Благовѣрныи же царь не богатства ища, но неистовыхъ и Богу противящихся смиряетъ. Плененіи же христьяняне[15] свободу улучиша и со всяцемъ учреженіемъ восво(я)си[16] отпущени быша[б].

л. 161 об. ||[в] О вшествіи царя[17] и великого князя во градъ Казанъ[18].

Восхотѣ же и самъ государь царь[19] внити во градъ и видѣти тамо бывшая, и посла во градъ[20] улицы чистити. И вскоре сему бывшу и вниде[21] во градъ[22] благовѣрныи царь и[23] великіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи, и видѣвъ толикое множество паденіе Татаръ и женъ[24] ихъ и детеи, покачавъ[25] главою и прослезися, рече[26]: «Человѣцы, Богомъ есте сотворены[27]; почто[28] не Бога ради погибосте, за свое высокоуміе и киченіе[29] и не(пре)клонную гордость? Яко[30] же рече[31] великіи[32] Давидъ[33] и дивныи пророкъ: сіи человецы не[34] положиша Бога помощника себѣ, но упова(ша)[35] на множество нечестія[36] своего, и возмогоша суетою[37]; азъ же, владыко, уповаю на милость твою, и терплю имени твоего ради[г]. Ту[38] бывъ мало[39] возратився[40] въ станъ свои съ великою || побѣдою, благодаря и славя л. 162 всесилнаго[41] Бога и пренепорочную[42] его матерь Богородицу, яко дастъ ему толику побѣду на супротивныя враги, Казанскіе бесермены. И тако поиде[43] въ станъ свои, веселяся сердцемъ и радуяся душею. Повелеваетъ[44] отцу своему духовному, протопопу Андрею, да соберетъ клирики[45] и да творитъ[46] молебная всемилостивому Богу[47], и пречистыя[48] его матери Богородицы, и великимъ чюдотворцамъ[49] Рускія области. И тако посы(ла)етъ[50] во отчину свою, царствующи[51] преименитыи[52] градъ Москву (с) своимъ[53] царскимъ словомъ, радостною[54] вѣстію къ брату своему, ко[55] князю Георгію Васильевичю, и къ царици[56] своеи, великои[57] княгине Анастасіи[58], и ко отцу своему, преосвещенному Макарію, митрополиту всея[59] Русіи, боярина[60] своего Данила Романовича Юръева, яко дарова ему Богъ поисканіе || прародителеи[61] своихъ, отчины[62] земли л. 162 об.

Варіанты: [1] Д. тезичихъ. [2] А. и девицъ и детеи.—Хр. детéи и простыхъ много. [3] М., А. и просто. [4] М. *нѣтъ*. [5] В., М., А. *нѣтъ*. [6] М. дерьжимо бѣ.—А. есть. [7] Д., А., М. о сі́хъ. [8] М. и симъ подо́бная ихъ царьскихъ.—В. и сіимъ подо́бная. [9] Хр. ихъ. [10] В., М. та.—А. та повилева́етъ. [11] Д. взята. [12] М., Хр., В. вене́цъ же. [13] М. цареи Каза́нцкихъ. [14] М., Д. *нѣтъ*. [15] Д. преже христьяня.—М., А. христіияне иже бѣша въ Каза́ни.—Хр. христія́не. [16] Д., В. во своя си. [17] Хр. православнаго царя и великаго...—М. правосла́внаго царя и вели́каго князя Ива́па Васи́льевича всеа Русіи... Глава 70. [18] Хр. Глава 78.—А, 79.—В. Глава 70. — Д., В. *нѣтъ*. [19] В. и великіи князь Иванъ Васильевинъ всеа Росіи. [20] М. во градъ улицъ чи́стити. [21] М., В. и по́иде. [22] В. во градъ *нѣтъ*. [23] М., Хр., А. и великіи... Русіи *нѣтъ*. [24] М. же́ны. [25] М. и покивавъ прослези́ся. [26] В. и рече. [27] М. сотворены́и. [28] А. *нѣтъ*: а не Бога. [29] Хр. и киченіе *нѣтъ*. [30] Хр. якоже... суетою *нѣтъ*. [31] М. рече царь Давидъ. [32] М. *нѣтъ*. [33] Д. Давидъ царь. [34] В. иже не положиша. [35] М., А., В. упова́ша. [36] М. *нѣтъ*: богатьства. [37] М., Д., В. суето́ю своею. [38] М., Д. и ту̀. [39] М., А. во́ граде мало. [40] М., Хр., А. возвратися. [41] М., Хр. *нѣтъ*. [42] М., Хр., А. *нѣтъ*.—М. и пречистую. [43] М. пріиде. [44] М., А. и повелева́етъ, [45] В. клирики... молебная *нѣтъ*. [46] А. сотворя́тъ. [47] В. *нѣтъ*: Спасу. [48] М. пречисто́и.—В., А. пречистеи. [49] М. чюдотворцемъ. [50] М., Д. посыла́етъ. [51] Д. въ царствующіи.—М., А. царствующіи. [52] Д. *нѣтъ*. [53] М., А., В. съ своимъ. [54] Хр. радостную вѣсть. [55] Д. *нѣтъ*. [56] М. къ царицы. [57] Д. къ великои. [58] А., В. Анастасе́и Рома́новны. [59] Д. Московскому и всея.—М. всеа Русіи *нѣтъ*. [60] Хр. и боя́рина. [61] Хр. родителеи. [62] Д. и отчины.

Примѣчанія: [а] «Шапка царства Казанскаго» хранится въ Моск. Оружейной палатѣ. Она была сдѣлана для Едигера, когда онъ пожелалъ креститься и получилъ титулъ царя казанскаго. Описаніе см. у А. Вельтмана. Моск. Оружейная палата (М. 1884) Стр. 45—46. [б] Въ М., послѣ этой главы, на л. 210, двѣ подписи къ рисунку: 1) Приведоша предъ царя государя и великого князя Ивана Васильевича всея Русіи исъ Каза́ни Казанского царя Едигеря. 2) Потомъ же присла исъ Казани къ царю государю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи воевода князь Михаило Ивановичь Воротынскои, глаголя: божіею милостію побѣду (*такъ*) уже совершися во граде и Казанцы вси побіени бы́ша.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 178 об. рисунокъ и на л. 179 два рисунка. [в] На поляхъ противъ заглавія киноварью «зри». [г] Псаломъ 51, 9—11.

Казанскіе[1]: Божіею милостію[2] градъ Казанъ взялъ, и царя Едигеря Казанского[3] изымалъ, и враги своя смирилъ, [а](к)апица[4] извергъ[5], и кумиры сокрушилъ, а въ[6] тѣхъ мѣсто храмы[7] воздвигъ, въ славу небесному царю и Богу[8] и пречистои его матери Богородицы[9]. Первы[10] храмъ за городомъ у Арскихъ воротъ, принесеніе нерукотвореннаго образа Господа, Бога[11] и Спаса нашего Исуса Христа[б].

[в]О[12] поставленіи святыхъ церквахъ[13] на обновленіе граду Казани[14]

Добродѣтелныи же и благочестивыи царь и[15] великіи князь Иванъ[16] Васильевичь всея Русіи въ тои часъ повелѣ священному и иноческому[17] собору поити отъ стану своего отъ церкви со кресты и со святыми иконами. И пріидоша близъ вратъ градныхъ до самыя царьскія хоругви, на неи же бяше вышито пречистое лице Господа Бога Спаса нашего Исуса Христа, || л. 163 иже[18] есть нерукотвореннаго[19] образа; молитвовавше[20] доволно. И[21] повелѣ царь[22], не двигши своея хоругви, около ея копати[23] на мѣсте томъ святую церковъ, во имя нерукотвореннаго образа[24] Господня—единымъ же днемъ[25] поставлена бысть[26] и освещена[27]. И повелѣ во граде[28] огнь гасити и трупъ чиститъ[29] изъ града. И тако со всѣмъ синъклитомъ поиде во градъ; предъ[30] нимъ честныи крестъ Христовъ животворящаго[31] древа, на немъ же распятся[32] Господь[33]. И вниде во градъ, въ немъ же[34] обрете[35] мѣсто велми красно, и ту, молебная отпѣвше, и обложивше[36] соборную церковъ, во имя[37] пречистыя Богородицы, честнаго ея[38] Благовещенія; идѣже[39] быти престолу[40] святому, и на томъ мѣсте самъ боголюбивыи[41] царь (царь)скими[42] руками, (с)вещенными[43] мужи, крестъ[г] вогруджаетъ.—И вскоре церковъ[44] поставлена бысть и[45] освяще(на).—И стѣны градныя, и[46] разбитыя и горѣлыя, государь[47] наз||дати повелѣ. л. 163 об. И иныя церкви[48] поставлены быша. Обхожаху[49] же по стенамъ града и по улицамъ самъ царь и синъклитъ весь, со кресты и со иконами и съ прочею святынею[50]. еже[51] деиствоваху съ каженіемъ и[52] съ кропленіемъ и осененіемъ, и доволно молитвоваху. И

Варіанты: [1] М. Каза́ньскія. [2] М. и пречистые Богородицы помощію и великихъ чюдотво́рцевъ Ру́скихъ молитвами.—А. и пренепорочьныя его матери Богородицы и великихъ чюдотворцевъ Рускихъ молитвами. [3] Хр. *нѣтъ*.—М., В. царя Каза́ньскаго. [4] А., Хр., Д., М., В. ка́пища же. [5] А., В., Д., М., Хр. низверглъ. [6] М. и тѣхъ мѣсто. [7] Д. *нѣтъ*: Божіи церкви. [8] Д. и Богу *нѣтъ*. [9] Хр., П. *нѣтъ*. [10] А., В. первыи храмъ средѝ гра́да Благовѣщеніе пресвяты́я и преславныя владычицы нашея Богородицы и приснодѣвы Маріи а другіи храмъ за́ городомъ у Арьскихъ воротъ.—Д. первы храмъ среди града.—М. первы храмъ Благовѣщеніе пречистые Богородицы а другои хра́мъ за́ городомъ.—П., Хр. храмъ средѝ гра́да Благовѣщеніе пречистои Богородицы а другои храмъ за́ городомъ. [11] Д. Бога и Спаса *нѣтъ*. [12] В. О поставленіи святыхъ Божіихъ церквеи. Глава 71. [13] М., А. Божіихъ церквеи.—Д. церквеи. [14] М. царству Казанскому. Глава 71. — А. и о поновле́ніи граду Каза́ни. 70.—Хр. Глава 79. [15] П. и великіи... Русіи *нѣтъ*. [16] М., Д., Хр., А. Иванъ... Русіи *нѣтъ*. [17] М. и иноческому *нѣтъ*. [18] М. иже... образа *нѣтъ*. [19] Хр., П. нерукотворенныи образъ. [20] М., Хр., Д., А. и молитвовавше. [21] А. *нѣтъ*. [22] П. *нѣтъ*: государь. — Д. царь и великіи князь. [23] М. окопа́ти. [25] Д., В. образа Господа Бога и Спаса нашего Исуса Христа. [24] П. же днемъ *нѣтъ*. [26] А. *нѣтъ*. [27] Хр. и освященныи. [28] М., Д., В., А., Хр. во́ граде. [29] М. чистити. [30] М. тогда несенъ бысть во граде предъ нимъ. — В. тогда же несенъ бысть во градъ.—Д. тогда несенъ бысть во градъ. — П. тогда̀ несенъ бысть во́ градъ.—А. несенъ же бысть предъ нимъ. [31] Д. самаго животворящаго. [32] Хр. распятъ. [33] М., Хр., В., А. Господь нашъ Исусъ Христосъ. [34] М. въ немъ же *нѣтъ*. [35] М. и обрѣте. [36] В., Д. обложиша. [37] М. во́ имя Благовѣщенія пречистые Богородицы.—А. пресвятыя и пречистыя владычицы на́шея Богородицы и приснодѣвы Марія. [38] Хр., П., А., В. и славнаго. [39] М., Д., П., В., А., Хр. а идѣже. [40] М. престолу *зачеркнуто*. [41] П. благочестивыи. [42] М., Хр., А., В., П., Д. царь своими царьскими. [43] М., П., В., Д. со священными. [44] М. церковь. [45] М., В. бы́стъ и освящена̀. — Д., Хр. освященна.—А. и освящена. [46] М., П., В., А. *нѣтъ*. [47] М. царь государь. [48] Д. святыя церкви. [49] М. и обхожда́ху. [50] М. сты́нею. [51] В. *нѣтъ*: и дѣиствоваху. [52] Хр. и съ кропленіемъ и осененіемъ *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: папица. [б] Въ М., послѣ этой главы, на л. 211 об., подпись къ рисунку: Царь и великіи князь Иванъ Васильевичь всеа Русіи пріиде во градъ Каза́нь и ви́де мно́жество побито Татаръ и женъ ихъ и детей и покивавъ главою прослезися, глаголя: «Человѣци, Богомъ есте сотворени. Почто не Бога ради погибаете?» — На л. 212 двѣ подписи къ рисунку: 1) Царь и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Руси повелѣ отцу своему духовному, протопопу Андрею, молебная пѣнія совершати всемилостивому Спасу и пречистои Богородицы. 2) И тако посылаетъ царь и великіи князь Иванъ Василевичь въ царствующіи градъ Москву съ радосною вѣстію къ царице своеи, къ великой княгине Анастасье, и къ брату своему, х князю Георгію, и къ митрополиту Макарію боярина своего Данила Романовича Юрьева. — Въ А., послѣ этой главы, на л. 180 об., два рисунка. [в] Киноварью на поляхъ «зри». [г] въ рук. «д» *сверху*.

*

бысть тогда велія[1] радость во всѣхъ[2], яко и самому воздуху срадоватися[3]. Доблественныи же побѣдоносецъ, благочестивыи царь всѣхъ усердно подвизающихся[4] и мужственне храбростововавшихъ велми [а]похваля(ш)е[5], и любомудренно почиташе, достоинымъ[6] дарованіемъ[7] сугубо издовляше[8] ихъ, и виновнымъ милость показа, велія[9] благодареніе Богу возсылая[10] и пречистыи[11] его Матери и всемъ [б]святы(м)ъ[12]. И вси людіе [в]вос(кл)икнуша[13] много лѣта благочестивому царю и государю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи[14], и здравъствоваваша[15] ему[16] на л. 164 его[17] Богомъ дарованнои ему отчи||не, на Казанъскомъ [г]царствіе[18].

[д] О возвращеніи[19] исъ Казани къ Москве царя и великаго князя Ивана[20] Васильевича всея Русіи[21].

И тако[22] благовѣрныи царь и[23] великіи князь[24] помышляетъ[25] вскоре итти въ свою отчину, въ царствующіи градъ Москву; во граде же Казани оставляетъ воеводъ своихъ[26]: князя Олександра Борисовича Горбатого да князя Василья Семеновича Серебряного, и съ ними князеи[27] и детеи боярскихъ полторы тысящи головъ[28]. Тѣмъ повелѣ[29] внутри града быти, за городомъ же[30] повелѣ[31] быти двесте[32] сорокъ человѣкъ головъ, да три тысящника[33] стрелецки[34] и седмь атамановъ моло(де)цкихъ[35]. Пребысть же благовѣрныи[36] царь после взятя[37] града[38] 10 днеи, и восхотѣ поити въ царствующіи градъ Москву. Повелеваетъ[39] готовити струги и ушкалы[40]. Въ лѣто 7061, мѣсяца Октября въ 11 день, на память святого апостола[41] Ѳи(ли)ппа[42], || л. 164 об. во вторникъ[43], двигнувъ[44] и поиде[45] православныи царь государь[46] и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи ко отческому престолу[47], здраво, со всѣми людми, во[48] царствующіи градъ Москву, свѣтлу[49] и преславну побѣду нося.—И отъ всѣхъ вездѣ съ великою радостію[50] сретаемъ[51] бяше.—И поиде и(с) своея[52] отчины, исъ Казани[54], въ[53] великіи преименитыи[55] градъ[56] Москву. И ночевалъ[57] на песку, на Волге, противъ Гостина острова. И заутра поиде[58] къ Нову граду Свіяжскому. И тутъ[59] пребывъ[60] день единъ и поиде изъ Свіяжского[61] града[62], въ четвергъ, 13 день, и всѣдъ[63] государь царь въ ушкулы[64], подъ Вязовыми горами, и пріиде въ Нижнеи Новъ городъ. И ту пребывъ[65] два дни, и поиде къ Ба-

---

Варіанты: [1] М. великая. [2] М. во всѣ. [3] А., В. радоватися. [4] М. подвизавшихся. [5] М., П., Д., Хр. похваляше. [6] М. и достоинымъ, [7] Хр. *нѣтъ*: рáдованіемъ. [8] Д. издобляше. [9] П. веліе.—М., А., В. и веліе благодареніе. [10] М. возлáя и пречистои егò. [11] П., А. пречистеи. [12] М., П., В., Хр., А., Д. всѣмъ святы́мъ. [13] М., Д., П., В., А., Хр. воскликнуша. [14] В. самодержцу. [15] П. здравствова.—М., А., В. и здравствоваша. [16] В. ему Владимерскому и Московскому и Новгородскому на богодарованѣи. [17] А. *нѣтъ*. [18] М., А., П. царствіи. [19] В. О возвращеніи царя исъ Казани, Глава 72. [20] А. Ивана... Русіи *нѣтъ*. [21] М. Глава 72.—Хр. 80.—А. 71. [22] П. и тако помышляетъ. [23] М., П. и великіи князь *нѣтъ*. [24] В. Иванъ Васильевичъ всеа Росіи. [25] П. *нѣтъ*. [26] А., П. *нѣтъ*. [27] Хр. *нѣтъ*. [28] П., М. и голóвъ... въ три грáда. [29] Д. повелеваетъ. [30] В. *нѣтъ*. [31] Д. повелеваетъ. [32] П. двѣмъ стомъ человѣкомъ головамъ.—М. двѣсте четыредесять человѣкъ.—В. 240. [33] М. *нѣтъ*: тысящи стрелцóвъ.—Хр. ты́сячи стрелцовъ. [34] А. стрелецкихъ. [35] А. *нѣтъ*: казáцкихъ. — М., Д. молодецкихъ. — Хр. молодетцкихъ. [36] П. *нѣтъ*: православныи. [37] М., В. взя́тія. [38] А., В. *нѣтъ*: въ Казани. [39] Хр. повелѣ. [40] А. убшкулы. [41] В. *нѣтъ*. [42] М., Хр. Фили́ппа.—Д., П., В., А. Ѳилиппа. [43] В. во вторникъ *нѣтъ*. [44] Д. двигнувся. [45] Хр. пріиде. [46] М., П., В., А., Хр. государь... Русіи *нѣтъ*.—В. царь после взятія исъ Казани къ отческому.—А. царь исъ Казáни ко отческому престолу здравъ и со всѣми людми свѣтлу и преславну побѣду нося̀. [47] П. своему престолу.—Д. си престолу.—М. отческому своемỳ престолу въ царствующіи градъ Москвỳ зрáво... людьми̇̀. [48] М. во цар... Москву *нѣтъ*. [49] Хр. свѣтлы и преславны. [50] М. честію и радостію. [51] М. сретáмъ бя́ше. [52] М., Д., П., В., Хр. изъ своея̇. [53] М. исъ Казани къ Москве. [54] М., А. въ великіи... Москву *нѣтъ*. [55] П., Хр. *нѣтъ*. [56] Д. царствующіи градъ. [57] М. начевáлъ. [58] Хр. поидоша. [59] М., А. и ту. [60] А. *нѣтъ*. [61] М. Свіяжскаго. [62] В. *нѣтъ*. [63] М. и всяде. [64] М., В., Хр., П. во ушкáлы.—А. ушколы. [65] М., П., Д., Хр., А. пребы́сть.

Примѣчанія: [а] въ рук.: похваляще. [б] въ рук.: святыхъ. [в] въ рук.: воспикнуша. [г] Въ М., послѣ этой главы, на л. 213 об., подпись къ рисунку: Царь и великіи князь Ивáнъ Васильевичь всея Русіи повелѣ мѣсто окопати и поставити церковь во имя нерукотвореннаго образа Господа Бога нашего Іисуса Христа. — На л. 214 двѣ подписи къ рисунку: 1) Царь и великіи князь Иванъ Васильевичь вниде во градъ и обрѣте место велми красно и ту молебная отпѣвше и обложивше соборную церковь во имя Благовещенія Богородицы и на томъ мѣсте самъ боголюбивыи царь своима своима (*такъ*) водрузи крестъ. 2) Царь и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи обхожаше по граду Казани и по улицамъ со кресты и со иконами и съ протчею святынею и съ каженіемъ.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 182, два рисунка. [д] На поляхъ, противъ заглавія, киноварью «зри».

лахнѣ[1] въ струзѣхъ Волгою[2]; а отъ Болахны всѣлъ[3] на конъ и пріиде благовѣрныи, царь на ямъ, зовомы [а] Судагда[4].

[б] О вести, бывшеи съ Москвы и[5] царю государю и[6] великому князю отъ царицы и великія [в] княг(ин)и[7].

л. 165 || И ту встрѣте[8] его вѣстникъ царицынъ, его[9] бояринъ Василеи Юревичь Малои-Траханіотъ; возвещаетъ царю государю[10] неизглагонъную[11] радость, поклонився и[12] рече: «Радуися, державныи царю и великіи победоносче, Богомъ соблюдаемъ живи во веки! Царице твоя[13], государыня[14] наша и великая княгиня Анастасія[15], здравъствуетъ и роди тебѣ, государю великому царю[16], сынъ, нареченныи царевичь Дмитреи[17]». И пріиде православному царю[18] неизглаго(ла)нная[19] радость, яко[20] образу[21] его цветущу, и[22] веселіемъ бо[23] сердце[24] радуяся, душею[25] же непрестанно славя Бога. И тако посылаетъ вскоре къ царицы своеи (*с*)[26] своимъ царьскимъ и приветнымъ словомъ Никиту[27] Романовича Юрева; а самъ государь поиде въ старыи градъ Владимеръ. И пріиде къ преимянитеи велицеи соборнеи церкви пречистыя[28] Богородицы, и повѣлѣ протопопу молебная творити[29]; а самъ благовѣ||р-
л. 165 об. ныи царь припадая ко образу преславныя[30] Богородици, молбы[31] и моленъя приносся всемилостивому Богу и пречистыя[32] его матери Богородицы[33]. И тако посылаетъ во всю[34] область царства[35] великія Росіи, возвещая[36] свою великую радость, яко дарова[37] (*Богъ*) [г] е(м)у[38] сына, въ прародителеи[39] его мѣсто, великаго князя Дмитрея Ивановича, иже[40] показа великую побѣду и одолѣнія[41] на безбожнаго Мамая за Доломъ. Поиде же государь[42] изъ Володимера къ живоначалнои Троицы[43], въ пречестную ограду преподобнаго и[44] богоноснаго отца нашего Сергія чюдотворца. Игумену [д] же[45] со всѣмъ[46] соборомъ и[47] зъ братіею молебная наченшимъ[48], а православныи царь припаде[49] къ раце препод(об)наго[50] Сергія, целуя многочюдесныя его мощи, глаголаше: «О великіи свѣтильниче[51] и[52] милостивыи отче, преподобне Сергіе! Твои(ми)[53] молитвами ко общему[54] владыце Христу желаемая полу||чихомъ и, елика неначаемая, то сотво- л. 166
рихомъ. Но[55] ты, заступниче нашъ и[56] забрало земли Рустіи[57], яви свое дивное милосердіе. Времени убо[58] мимошедшу[59] многими скорбми одержими[60] быхомъ. ныне же двема радостьми радуюся. и двема [е] веселіемъ[61] веселюся; сплетаю[62] веселіе и радость. Обоими[63] сими[64] хвалу возсылаю дивному и славному непости(жи)мому[65] и неислѣдованному Богу, едина о побѣде данныя[66] Божія помощи, другая же о подани[67] младыя

Варіанты: [1] М. къ Балахнѣ во струзѣхъ.—А. къ Балахнѣ. [2] Д., В. Волгою же. [3] М., Д., Хр. всѣдъ на ко́нь и егда̀ пріиде. [4] В. Судога.—М., А. Су̑догда. [5] Хр., В., М., А., П. *нѣтъ*. [6] Д., М., П., А. и великому князю *нѣтъ*.—М., Д., П., А. государю царю.—В. царю... княгини *нѣтъ*. [7] А. и великои княгини *нѣтъ*.—Хр. княгини Ана||стѣи. Глава 71.—М. О вѣсти бы̀вшеи съ Москвы̀ государю царю и вели́кому князю отъ царицы и вели́кому князю. Глава̀ 73.—А. 72.—В. Глава 73. [8] Д. стрѣте. [9] Хр., А. *нѣтъ*. [10] М., А. государю царю. [11] М. неизглагонную.—П. неизглаголанное веселіе. [12] Хр., М. *нѣтъ*. [13] А. *нѣтъ*. [14] В. а государыня.—Хр. государыни. [15] М., В., А. Анаста́сія Рома́новна. [16] М. *нѣтъ*. [17] Д. Ивановичъ. [18] Хр. *нѣтъ* [19] М. неизглаголанная. [20] Хр. яко... бо сердце *нѣтъ*. [21] М. и образу. [22] М. *нѣтъ*. [23] А. *нѣтъ*.—П. бо душею радуяся и непрестанно. [24] М., В. сердца. [25] Хр. душею же непрестанно *нѣтъ*. [26] М., А., В. съ своимъ царьскимъ привѣтомъ. — Хр. съ своимъ. [27] Д. боярина своего Никиту. [28] М. пресвятыя. [29] А. сотворѝти. [30] Хр. пречистые. [31] А. молбы... Богородицы *нѣтъ*. [32] М. пречистои. [33] Д. святеи Богородицы. [34] М. во свою область царства. [35] Д. своего. [36] Д. возвещаетъ. [37] М., Д., В., А. дарова̀ ему̑ Богъ сына. [38] П., Хр. ему. [39] Д., П. въ прародителя.—В. въ прародителю. [40] М. иже лику побѣду и одолѣніе надъ безбожнымъ Мама́емъ за́ Дономъ поиде государь. [41] П. и одолѣнія *нѣтъ*: надъ безбожнымъ Мамаемъ. — А. одаленіе надъ. [42] Хр. *нѣтъ*.—А. государь царь. [43] М. Троице въ пречестьнную ограду гра́ду. [44] Хр. и богоноснаго *нѣтъ*.—М. и бог. отца нашего *нѣтъ*. [45] Д. и братіи. [46] М. со всѣмъ свяще́ннымъ сбо́ромъ. [47] Д. и зъ братіею *нѣтъ*. [48] Д. наченшу. [49] М. припада́я. [50] М. преподобна.—В., А., Д., Хр. преподобнаго. [51] П. святителю. [52] Д. *нѣтъ*. [53] М., Д., В. твоими. [54] М. обшему. [55] Хр. но ты... одержими быхомъ *нѣтъ*. [56] В. *нѣтъ*. [57] Д., М., А. Ру̑стеи. [58] Д. бо. [59] М. мимошедшс... скорбимѝ. [60] М., П. обдержи́ми. [61] Д., А. веселіи.—М. *нѣтъ*. [62] М. сплетаю... возсылаю *нѣтъ*.—Хр. сплетаю... Богу *нѣтъ*. [63] Д. и обоими. [64] А. *нѣтъ*: самъ. [65] М. непостижимому.—Д. непостижному. [66] М. данная. [67] Д., А. поданіи.

Примѣчанія: [а] Въ М., послѣ этой главы, на л. 215 об., подпись къ рисунку: Возвратися исъ Казани къ Москве царь и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи здраво съ князи и зъ бояры и со всѣмъ воинъствомъ своимъ (*такъ*).—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 183 и два рисунка на л. 183 об. [б] На поляхъ киноварью «зри». [в] въ рук.: княгини. [г] въ рук.: еву. [д] Въ то время игуменомъ былъ Гурій Лужецкій. [е] *такъ*.

ми[1] лѣторасли[2]. Великіи светилниче! Помолися небесному царю Христу, дабы[3] даровалъ прочая лѣта живота моего въ тишинѣ[4] и въ смиреніи преити со отрочатомъ[5] моимъ. Молит(в)ами[6] твоими дарова ми Богъ его»[7]. По совершеніи же молебнаго пѣнія прія благословеніе отъ игумена и отъ всея братіи молитву и поклоненіе, и л. 166 об. умоленъ бывъ отъ нихъ вкусити хлѣба у живо||началны Троица[8], во обители преподобнаго[а] Сергія. Православны же[9] (*царь*) обещася [б]им(ъ)[10]. И по востаніи отъ трапезы благовѣрныи царь пріемъ благословеніе отъ (и)гумена[11] и отъ братіи и поиде къ царствующему, Богомъ хранимому[12] граду[в] Москве[13].

[г] О пришествіи царя и[14] великого князя къ Москве[15].

Пріиде же государь царь[16] и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи къ Москве[17], мѣсяца Октября 29 день, на[18] память святыя мученицы Анастасіи въ [д]четвертокъ[19], въ четвертомъ[20] часу дни. Срѣтоша же его вси[21] Московъстіи народи, сановницы[22] и простіи[23], и[24] мали и велицыи, и вси[25] множство людіи, за посадомъ на Переславъскои дороге[26], вопіюще[27] и глаголюще: «Радуися, самодержавныи и[28] великіи царю, победителю врагомъ, новыи Костянтинъ[29], равныи апостоломъ[30] Владимеръ!»[31] Онъ бо иногда Греческую землю ратовавъ и обрете[32] яко свещу на светиле[33] истинную право||славную вѣру, и л. 167 тою насъ всехъ[34] просвѣти, и отъ лсти[35] діяволя свободи. Целомудренныи же Іосиѳъ[36] единъ сниде во Египетъ, и всего Израиля Богъ его ради отъ работы свободи, Моисеомъ на обетованную землю возврати. [е]Великіи же[37] Павелъ епископъ[38] единъ [ж]вдався[39] (*за*) сына вдовича въ У(н)далы[40] ригову зятю въ работу, и вся плѣнники[41] града своего свободи, и самъ съ великою честію во свою епископъю единъ[42] [з]возвратис(я)[43], (*яко*)[44] изяценыи[45] победоносецъ. Тако же и государь нашъ, православныи царь и[46] великіи князь[47], брався[48] и Божіею милостію одолѣ враговъ[49], и насъ всѣхъ свободи отъ настояіція беды и отъ Змаилтескаго[50] нашествія отъ Казанскихъ бесерменъ.—Тако же и преосвященны[51] митрополитъ Макареи[52], со архіепископы[53] и игумены и со всѣмъ освященнымъ соборомъ, облекшеся во вся святительская одеянія, со кресты и со ико̀нами и Евангеліи, и[54] со благоуханными кадилы, || и со псалмы и пѣсньми сретоша[55] православнаго л. 167 об. царя и[56] великаго князя во вратѣхъ града Китая, на Стрѣтенскои улицы. Ту[57] благовѣрныи царь сшедъ съ коня[58] и прія благо-

---

Варіанты: [1] М. *нѣтъ*. [2] А. ма́лыя отросли. [3] М., А. да бы ми. [4] М. въ ти́шинѣ. [5] М., Д., А., В. отрочатемъ моимъ его же. [6] Хр. молитвами... Богъ его *нѣтъ*. [7] М., Д., А. *нѣтъ*. [8] М., Д. живоначалные Троицы. — В. Троицы. [9] П., В., М., А., Хр. царь. [10] М. обѣща имъ.—Хр. имъ. [11] П. игумена. [12] Д., Хр. богомъ хранимому *нѣтъ*. [13] М., В., А., П. Москвѣ. [14] В. и великаго князя къ Москве *нѣтъ*.—М. царя государя и великаго князя. Глава 74. [15] Хр. Глава 88. А. 73.—В. Глава 74. [16] М. благовѣрныи государь царь и в. кн. [17] М., В. въ преимянитыи царствующіи градъ Москву.—А. въ преименитыи и Богомъ хранимыи царьствующіи градъ Москвỳ. [18] А. на память... въ четвертокъ *нѣтъ*. [19] М., Хр. въ четвергъ. [20] А. на четвертомъ. [21] М. *нѣтъ*. [22] А. *нѣтъ*: и чиноначалницы. [23] М., Хр. чино́вницы и простѝ. [24] М., А. *нѣтъ*. [25] Хр., А., В., П. все. [26] М. доро. [27] Хр. вопіюще... нашествія отъ Казанскихъ бесерменъ *нѣтъ*. [28] М. *нѣтъ*. [29] М., А., В. Констянтине. [30] П., В. равноапостольныи. [31] А. и Владимиру.—М. Влади́мере. [32] М., А., В. ратовалъ. [33] М., В. свѣтилнице. [34] М. *нѣтъ*. [35] М. ото лстѝ.—А. ото льстѝ. [36] М., В. Іосифъ прекра́сныи. [37] П. великіи же. — М., В., А. великіи же Павли́нъ. [38] А. *нѣтъ*. [39] А. вда́ся за.— М., В., П. вдався за. [40] М., В. во унда́лы.—А. во инда́лы.—П. в ундалы. [41] М. плѣнки. [42] М., В. *нѣтъ*. [43] М., А., В. возвратися. [44] М., В. яко изя́щныи побѣдоно́сѣцъ.—П., А. яко. [45] А. *нѣтъ*. [46] М. и великіи князь *нѣтъ*. [47] А., В. Иванъ Васильевичъ всеа̀ Русіи. [48] М., А. брався съ погаными Казанцы и Божіею. [49] М., В., А. враго́мъ. [50] А., В., П. измаилтескаго.—М. змаилтеского. [51] М. преосвященныи. [52] А., В. Макареи митрополитъ всеа Русіи. [53] М., В. и епископы и архи́марити и игумены. [54] М. и со благоуханными кадилы *нѣтъ*. [55] А. *нѣтъ*. [56] М., Хр. и великаго князя *нѣтъ*.—В., А. и великаго князя Ива́на Василевича всеа Русіи. [57] М., В., П., А. и ту. [58] М., А., В. и знамена́вся у святыхъ иконъ и пріимъ благословеніе.

Примѣчанія: [а] Д. *на* преподобнаго *кончается текстъ: далѣе* л. 249 *новаго письма*. [б] въ рук.: имѣ. [в] Въ М., послѣ этой главы, на л. 217 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) О вѣсьти къ царю государю и великому князю Ивану Васильевичю отъ царицы и великои кънягини Анастасіи. И ту стрѣти его бояринъ Василіи Юрьевичь Малои-Траханіотъ, поклонися и рече: «Радуися, державныи царю, Богомъ соблюдаемъ. Царице твоя Анастасія роди тебѣ сына, нареченыи царевичь Дмитреи. 2) Царь и великіи князь Иванъ Васильевичь пріиде во градъ Володимеръ къ церкви пресвятыя Богородицы и повелѣ протопопу молебная пѣнія творити. — Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 185. [г] На поляхъ «зри». [д] Въ 1552 г. 29 октября было въ субботу. [е] въ рук.: великиихъ. [ж] въ рук.: двався. [з] въ рук.: возврати со ияковомъ.

словеніе отъ святителя и отъ всего священнаго собора и зъ братомъ своимъ со княземъ Владимерамъ Андрѣевичемъ, и[1] поидоша пѣши къ преимянитеи велицеи соборнеи церкви Рускія митрополія, пречистыя Богородицы честнаго и славна[2] ея Успенія. И[3] ту припаде къ чюдотворному образу пречистыя Богородицы[4], много молебная и жалостная изглагола словеса, и у раки великаго святителя чюдотворца[5] Петра отъ великія радости [а]многія[6] слезы изълія[7]. И поиде во храмъ небеснаго воеводы архистратига Михаила, и[8] молбы и моленія принося всесилному Богу и великому архистратигу Михаилу; и гробомъ прародителеи своихъ по обычаю поклоненіе || л. 168 сотвори[9]. Тако же и къ великому чюдотворцу [б]Алексѣю[10] пріиде и къ прочимъ святымъ Божіимъ церквамъ, безмолчными[11] усты славя и благодаря[12] милосердаго[13] Бога и пренепорочную его матерь[14] Богородицу и всѣхъ святыхъ угодникъ его, яко дастъ великое[15] свое милосердіе и неизреченныя щедроты: градъ Казанъ взялъ и царя Едигеря изымалъ и землю Казанъскою[16] смирилъ. И тако поиде въ[17] царскіе полаты и сѣдѣ на столѣ[18] отчества[19] своего скипетра великія Росіи, [в](у)теръ поту[20] и показавъ побѣду и трудъ[21] великъ за домы святыя и за все росіиское[22] царство. Бысть же радость [г]велик(ая)[23] и неизреченныя[24] о таковеи преславнеи побѣде не токмо во единомъ Рускомъ царствіи, но и во всѣхъ далнихъ странахъ, идѣже[25] есть истинное православіе; во [д]иновѣрныхъ же странахъ, идеже[26] бысть тогда печаль и уныніе — и страхъ, и многи страны ми(ра)[27] требоваху [е].

|| [28]О покаряющихся и крестящихся [ж]. л. 168 об.

Прочии же[29] Казанъстіи людіе вси[30], живущіи во окрестныхъ странахъ града того, вся земля Казанская, тако[31] же и вся земля Сибирская съ моленіемъ прихождаху къ[32] царю государю[33] и великому князю[34], покаряющеися[35], и пов(и)ніи себе творяху, и[36] милости прошаху, и во всю волю вдашася православному царю государю. Мнози же отъ невѣрныхъ прихождаху зъ женами и зъ детми и крещахуся во имя Отца и Сына и[37] святаго Духа [з].

|| [и]О Татарине, иже крестился и[38] пострадалъ за Христа[39]. л. 169 об.

[40]Нѣкии же Татаринъ Арскіе страны пріиде въ Казанъ, хотя креститися. Тогда же присланъ бысть съ Москвы въ Казанъ[41] дозрѣти церковнаго устроенія[42] Архангельскіи[43] протопопъ Тимоѳеи[і], и видѣ его[44] состарѣвшася[45] и[46] во-

---

Варіанты: [1] А. *нѣтъ*. [2] А. славнаго. [3] М. и ту... Богородицы *нѣтъ*. [4] А., В. Богородицы Влади́мерьскія и. [5] П. и чюдотворца. [6] М., В., А. многія. [7] В. изливающе. [8] А. и молбы... Михаилу *нѣтъ*. [9] М. сотвори́ поклоненіе.—А. поклони́ся. [10] А. *нѣтъ*. [11] М. безьмочными.—В. немолчными. [12] А. и благодаря *нѣтъ*. [13] Хр. *нѣтъ*. [14] М., Хр. пренепорочную его матерь *нѣтъ*: и пречистую Богородицу. [15] М., А. *нѣтъ*: толи́кое свое. [16] М., В., А., Хр. Казанъскую. [17] М. во своя царьскія. [18] М. престо́лѣ. [19] П. отечества. [20] П. отеръ поту *нѣтъ*.—А., В. утеръ.—Хр., М. утрѐ по́та.—В. пота. [21] М. друдъ. [22] М., В., П., Хр. и за всѐ вели́кое Росіиское.—А. и за все великое. [23] В., П., М. велія и.—Хр. вели́кая и неизреченная. [24] В., П. неизреченная. [25] Хр. еже. [26] М., Хр., А., П. *нѣтъ*. [27] М., Хр., П., В. мира требоваху. — А. страхъ и многи страны въ мире пребываху прочіи же Казанстіи людіе... [28] А. *заглавія нѣтъ*: *см. вар.* 27. [29] В. Казанцы вси живущіи. [30] М. и вси. [31] А., В. такоже *нѣтъ*. [32] А. къ благовѣрному царю. [33] А. государю и великому князю *нѣтъ*. [34] М., Хр. и великому князю *нѣтъ*. [35] В., Хр., М., А. покаряющеся и во всемъ повинн... [36] Хр. и милости прошаху и во *нѣтъ*. [37] П. и святаго Духа. О Татаринѣ иже... — М. О покаряющихся Казанцехъ и Сибирцехъ. [38] В. и пострадалъ за Христа *нѣтъ*. [39] В. Глава 75.—А. 74. — А. О Татарине иже крестися во святую христіяньскую вѣру и нареченъ бысть во святомъ крещеніи Стефанъ и пострада за Христа. Глава 75. [40] Хр. Бѣ нѣкіи. [41] П. *нѣтъ*. [42] Хр., В. строенія. — П. для церковнаго устроенія. [43] М. Архангелскои. [44] Хр. *нѣтъ*. [45] М. престарѣвшася. [46] А. *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: многоія. [б] въ рук.: *к* и *кси*. [в] въ рук.: итеръ. [г] въ рук.: великое. [д] въ рук.: инои||вѣрныхъ. [е] Въ М., послѣ этой главы, на л. 219 об. подпись къ рисунку: Пришествіе царя и ве(ли)каго князя Ивана Васильевича всея Русіи къ Москве. И срѣтоша его Московстіи народи за посадомъ на Преславскои дороге.—На л. 220 двѣ подписи къ рисунку: 1) Сретоша царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи Макаріи митрополитъ со всѣмъ освященнымъ соборомъ во вратехъ града Китая на Срѣтенскои улице. 2) Царь и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи пріиде во своя царьскія полаты и сѣде на престоле отечества своего скиѳетра вели́кія Росіи.—Въ А., послѣ этой главы, два рисунка на л. 187 об. и л. 188. [ж] Киноварью на поляхъ «зри». [з] Далѣе половина л. 168 об. чистая. На л. 169: О поко(р)яющихся и креющихся; П.—На поляхъ «зри» киноварью.—Далѣе вся эта сторона л. 169 чистая. [и] Киноварью на поляхъ «зри».—Степенная II, 265—266. [і] Протопопъ Тимоѳеи, «мужъ изряденъ и наученъ богодухновенному писанію», въ 1552 г., до взятія Казани, былъ посланъ въ Свіяжскъ; «и посылаетъ с нимъ митрополитъ воды святыя и поучение к воеводамъ и ко всѣмъ живущимъ тамо». Ник. VII, 107, см. еще 129 — 130; Цар. кн., 209—210; 237; Льв. IV; 288—289; 330—331.

проси его, аще отъ скудости или страха ради пріиде [1]. Татаринъ же начатъ повѣдати чюдо дивно, сице глаголя: «Азъ тридесятъ лѣтъ боленъ бѣ(хъ) [2] ногама, яко ни всклонитися [3] не могохъ на нозѣ мои; егда же [4] услышахъ [5], яко Московскіи царь взялъ [6] Казань, и церкви многи во граде поставилъ, и людми Рускими исполнилъ градъ [7], и азъ во умѣ своемъ начахъ [8] глаголати: воистинну тои есть Богъ [9], въ него же христьяне [10] вѣруютъ, его же силою необоримыя стѣны Казаньскія отъ [11] (о)снованія разрушишася; тои можетъ моимъ ногамъ здравіе даровати [12], въ л. 170 него же и азъ || вѣрую и крещуся во имя его со всѣмъ домомъ своимъ. И абіе въ [13] тои часъ здравы быша нозѣ мои, и пѣшъ сѣмо пріидохъ обѣтъ свои исполнити. Молюся вамъ, крестите мя». И глагола ему протопопъ: «По вере твоеи и [14] здравіе дарова [15] Богъ. И се и [а] самъ видеши благодать его [16], и, аще истинно желаеши вмѣсто маловременныя жизни [17] вѣка сего жизнь вѣчную получити, имаши, ничто [18] же возбраняетъ ти креститися; токмо да не возвратишися, яко песъ, на своя блевотины [19], да не прельстятъ тя ласканіемъ [20], ни разъграбленіемъ имѣнія [21], понеже христьяномъ [22] многими скоръбми подобаетъ намъ [23] внити въ царство небесное». Татаринъ [24] же абіе [25] рукою напрасно исторже часть власовъ своея брады и [26] раздроби ихъ на малыя крупицы, глаголя: «Азъ тако уразумѣхъ великую силу и милость Бога вашего, яко [27] его ради готовъ есмь || не токмо многіе скорби тер- л. 170 об. пѣти [28], но аще [29] [б] сицевъ разъдробленъ буду, яко же раздробихъ власы моя [30], никако же не отвергуся его». И тако оглашенъ бысть [31] — имя ему Стеѳанъ, — и отиде въ домъ свои, нося на себѣ Христово знаменіе. Помале же восташа [32] сво(и) [33] ему, и много увещавающимъ [34] его и укоряющимъ [35] и претяще [36] отступити отъ вѣры христьнскія [37], твердъ [38] же [39] вѣрою Стеѳанъ не токмо не [в] внимаш(е) [40] ни единому словеси ихъ, но [41] обаче и обличаше нечестіе ихъ, проповѣдая Христа истиннаго Бога. Нечестивыи же, не терпяще отъ него Христова имени исповѣдаема [42] и [43] се(бе) укоряемы [г], сурово нападоша нань, и оружіи [44] немилостивно изсекоша тѣло его, и кости его [45] надробъно розметаша [46], и домъ его разграбиша. И тако скончася рабъ Божіи Стеѳанъ, пострада [47] за [д] Христа [48].

[е] О крещеніи двою цареи Казанъскихъ и иныхъ многихъ [49] Татаръ.

|| Въ то же лѣто и царь Мамъшкирѣи Казан- л. 171 скіи, сынъ [50] Сапкирѣевъ, еще вдетъске [51] сущи,

---

Варіанты: [1] П. тои же Татаринъ. [2] М., В., А., П., Хр. бѣхъ ногами. [3] Хр. вклонитися.—М. всклонитися могохъ на нозе могохъ на нозе мои. [4] М. *нѣтъ*. [5] Хр. слышахъ. [6] П., Хр., М. вземъ. [7] П. въ градѣ и язъ. [8] Хр. начатъ. [9] А. Богъ и́стинныи.—М. и́стинныи Богъ. [10] Хр. христьяне... его же *нѣтъ*. [11] В., Хр., М., А. отъ основанія. [12] А. пода́ти. [13] М. въ то́мъ часѣ̀. [14] А. *нѣтъ*. [15] А., М., В. тебѣ Богъ. [16] Хр., М. на себѣ и аще. [17] Хр. сея жизни. [18] М., А. и ничтоже. [19] М. блевотины̀.—А. блево́тины. [20] Хр., В., П., М. поганіи ни устрашатъ тя гоненіемъ ни разграбленіемъ... [21] А. имѣ́ніемъ. [22] Хр., М. намъ хр. [23] В., Хр., М., А. *нѣтъ*. [24] А. Тата́ринъ жѐ сі́я слы́шавъ.—В. Татаринъ сія слышавъ то абіе. [25] П., М. абіе напрасно рукою своею. [26] М. и раздробихъ на малые. [27] А. *нѣтъ*: и его... [28] А. претерпѣ́ти. [29] Хр. аща и сице раздробленъ. — В., М., А. и сице раздробленъ. [30] М., Хр. моея брады. [31] Хр. бысть крестися во имя Отца и Сына и Святаго Духа и наречено бысть имя ему.—М., А., П., В. и крестися во имя Отца и Сына и Святаго Духа и нареченно бысть имя... [32] В., М., А. времени. — П. восташа ему. [33] В., М., А. свои ему. — Хр. на него свои ему и. [34] В., П., А. увѣщевающе. [35] М., А., В., П. укаряюще. — Хр. и укоряющимъ *нѣтъ*. [36] М. злыми муками смертны веляще ему.—А. злы́ми му́ками сме́ртными веля́ху. [37] А. Христовы. [38] М. твердыи же. [39] А. же бѣ. [40] М., Хр., А. внимаше. [41] М. и ни щенія ни му́къ убоя́ся но па́че облича́ше.—В. и ни прещенія ихъ ни мукъ не убояся но паче обличаше.—А. не то́кмо внима̀ше ни преще́нія ни му́къ не убоя́ся но па́че облича́ше. [42] Хр. исповѣдуема и себя укаряема. [43] М., В., А. и себе укоряемы. [44] М. своими немилостивно. [45] А. раздроби́ша. [46] А. *нѣтъ*. [47] Хр. и пострада. [48] В. Христа ради. [49] В. многихъ Татаръ *нѣтъ*. — М. Татаръ многихъ. Глава 76.—А. 75.—В. Глава 76. [50] М. сынъ Сафагирѣевъ. — А. сы́нъ Сафагирѣ́я царя̀ Каза́нскаго еще дѣ́тище су́щи. [51] М., Хр. дѣтескъ. — В. еще дѣтище сущи.—П. еще дѣтищъ сущи.

Примѣчанія: [а] въ рук.: и се и и. [б] *такъ*. [в] въ рук.: внимаша. [г] *въ рук. надъ* ы—и. [д] Въ М., послѣ этой главы, на л. 222, подпись къ рисунку: Къ царю и великому князю Ивану Васильевичь (*такъ*) всея Русіи прихождаху Казанскіе Татаровя зъ женами и зъ детми и повелѣ ихъ государь крестити.—На л. 222 об. двѣ подписи къ рисунку: 1) Пріиде нѣкій Татаринъ Аръскія страны во гърадъ Казань кресьтитися и вопроси его протопопъ Тимофей, повелѣ его крестити, и нарекоша ему Стефанъ. 2) По крещеніи же сего восташа на него сродники его, дабы отверъгся Христа. Онъ же не отвережеся (*такъ*) Христа и проклиная ихъ поганою вѣру; они же оружіемъ исекоша.—Л. 223 чистый. — Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 189 об. и два рисунка на л. 190. [е] Киноварью на поляхъ «зри».

яко пяти лѣтъ возрастомъ, возлюби вѣру христьянскую, крестеся[1] во имя Отца и Сына и Святого Духа, и наречено бысть имя ему во святомъ крещеніи Александръ; таже[2] и грамоте Рустеи наученъ [а] бысть. [б] Потомъ[3] же царь[4] Едигеръ Казанъскіи, сынъ Астраханского царя Касымъ-салтановъ[5], ухващенъ[6] въ Казани, и тои возлюби вѣру христьянскою, и крестися и нареченъ бысть во святомъ крещени [в] Семіонъ. Тогда[г] же и преже того и потомъ мнози отъ невѣрныхъ[7] крестишася, мужіе и жены[8], отъ[9] Казанскихъ[10], и отъ Крымъскихъ, и отъ Астраханскихъ, и отъ Нагаискихъ[11], и отъ Черемисы[д].

[12] Въ лѣто 7063-го, Ѳевраля[13] въ 7 день.

[е] Поставленъ бысть архіепископъ въ Казань Гуреи и архимаритовъ двоихъ въ Свіяжъ||скои и въ Казанъ. л. 171 об.

[ж] Благоволеннемъ Божіимъ, и совѣтомъ благочестиваго царя и великаго князя Ивана[14] Васіевича[з] всея Русіи, и по благословенію преосвященнаго Макарія, митрополита всея Русіи, и архіепископовъ, и епископовъ[15], и архимаритовъ, и игуменовъ, и прочего[16] священничискаго[17] собора, избраша въ Казань преже бывшаго Іосиѳава монастыря, потомъ[18] Селижарова монастыря, игумена Гурія и поставленъ бысть[19] во архіепископы градовомъ[20] Казани и Всіяжскому[и]; а въ Свіяжскои въ Богородицкои монастырь изъ Старицы[21] Богородицкого[22] архимарита [і] Германа[23], иже по Гурье [к] ар(х)іепископ(е)[24] Казанъскомъ[25], бысть вторыи[26] архіепископъ Казани[27]; а въ Казанъ[28] въ Спаскои монастырь, съ Пѣсноши отъ Николы чюдотворца, игумена Варсоноѳія, иже по Акакіе, епископе[29] Тверскомъ, бысть[30] епископъ Твери[л]. И [м] отпу||щен(ы)[31] быша честно, л. 172 со многимъ наказаніемъ отъ царя и отъ первосвятителя[н]. Въ Казани же и въ Свіяжскомъ повелѣ государь честныя монастыри поставити[о], въ нихъ же устрои[32] архимариты[33]; и игумены вкупе[34] со архіепископомъ отпущен(ы)[35]

Варіанты: [1] М., Хр., В. крестися.—А., П. и крестися. [2] П. потомъ же. [3] Хр. М. отомъ же. [4] М. и царь. [5] П., В. салтана. [6] П. ухващенъ бысть.—М. ухващенныи. [7] В. отъ невѣрныхъ *нѣтъ*. [8] М., В. и дѣти. [9] А. отъ Татаръ отъ Казанскихъ. [10] М., В. Казанскихъ Татаръ. [11] М., В. Нагаискихъ людеи.—Хр. и отъ Нагаискихъ *нѣтъ*.—Хр. людеи. [12] В. О поставленіи архіепископа въ Казань и двою архимандритовъ. Глава 77.—А. О поставле́ніи архіепископа въ Казань и двою́ архимаритовъ въ Свіяжскои въ Казань. 76.—М. поставленіи архіепископа въ Казань дву архимаритовъ. лава (*такъ*), 77. Въ лѣто 7063 изволеніемъ Божіимъ и совѣтомъ благочестиваго царя и великаго князя.—Хр. о поставле́ніи архіепископа Гурія и о двоихъ архимаритовъ. Глава 86. Въ лѣто 7063 го Ѳевраля въ 7 день поставленъ бысть въ Казань архіепископъ Гури и архимаритовъ двоихъ въ Свіяжскои и въ Казань благословеніемъ Божіимъ... [13] А., М., В. Ѳевраля... и въ Казанъ *нѣтъ*. [14] М. иваваси́льевича. [15] М. епископъ. [16] М. *нѣтъ*: и всего освященаго. [17] Хр. священного.—А. освяще́ннаго. [18] М. потомъ же. [19] В. *нѣтъ*. [20] М., А., В. градомъ Казани и Свіяскому февраля въ 7 день а въ...—П. Казани и Свіяжскому. [21] М. Старицкаго. [22] М. *нѣтъ* [23] А. *нѣтъ*. [24] П., М. архіепископе.—А. архіепископѣ.—Хр. архіепископъ. [25] В. *нѣтъ*. [26] В. *нѣтъ*. [27] М., В., А. въ Казани. [28] П. а въ Казани. [29] А. архіепископѣ. [30] М., В. епископе бысть во Тѳерй.—А. епископъ бы́сть во Тверй. [31] М., А. отпущени.—Хр., В. отпущены́. [32] А. устро́ити. [33] П. архимаритовъ и игуменовъ и вкупе. [34] М. и вкупѣ. [35] А., В., М., Хр. отпущени быша.

Примѣчанія: [а] Крещеніе царевича было 8 января 1553 г. Ник. VII, 194—199:... «и повелѣ (ц. и в. кн.) его учити грамоте, понеже юну ему сущу да навыкнетъ страху божію, и научится закону христіянскому» Льв. V, 5. [б] Буква «П» киноварью и на поляхъ «зри» киноварью. [в] Крещеніе царя было 26-го февраля 1553 г. Ник. VII, 199; Льв. V, 6. [г] Буква «Т» киноварью и на поляхъ «зри» киноварью. [д] Въ М., послѣ этого, на л. 224, подпись къ рисунку: Царь и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи повелѣ крестити Казанскаго царевича Мамшигирея. И нарекоша имя ему Александръ—и Казанского царя Едигеря—и нарекоша имя ему Симеонъ—(и) иныхъ Татаръ многихъ.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 191. [е] На поляхъ «зри» киноварью. [ж] На поляхъ «зри» киноварью. [з] *такъ*. [и] *такъ*.—Гурій былъ игуменомъ Іосифова-Успен. мон. (18 верстъ отъ Волоколамска) съ 1544 по 1551 г.; въ этомъ году переведенъ въ Селижаровъ Троицкій мон. (Осташков. уѣз.), откуда 3 февр. 1556 хиротон. въ архіеп. казан. Умеръ 3 дек. 1563. Въ ликѣ святыхъ съ 1595 г. [і] Германъ былъ игуменомъ Успенскаго, въ г. Старицѣ, мон. 1552—1555; 3-го февр. 1555 перев. въ Богородиц. Свіяж. мон.; 12 мар. 1564 хирот. въ архіеп. казан.; умеръ въ М. 6-го ноября 1567 г. Причисленъ къ лику святыхъ въ 1595 г. [к] въ рук.: арріепископъ. [л] Акакій еп. Твер. съ 30 мар. 1522 † 14 янв. 1567 (въ Москвѣ); Варсонофій хиротон. въ 1567; отошелъ въ Казан. Спасо-Преобр. мон. въ 1570 г. [м] въ рук.: отпущенъ. [н] Архіеп. Гурій выѣхалъ изъ М. 26-го мая, а пріѣхалъ въ Казань 28 іюля. [о] Въ 1555 г. были основаны въ Казани монастырь Спасо-Преображенскій и Успенскій Зилантовъ; въ Свіяжскѣ—монастырь Богородицкій и, можетъ быть, Троицкій Сергіевъ.

[а]быша[1]. [б] Въ[2] лѣто 7063 го. Потомъ же благочестивыи царь[3] повелѣ поставити во граде Казани соборну́ю церковъ каменную, Благовѣщенъе пречистыя Богородицы.

[4] Въ лѣто 7063 го.

[5] На Москвѣ же[6] Казанскія[7] ради побѣды царскимъ[8] повеленіемъ поставленъ бысть[9] храмъ, преудивленъ[10], каменно(и)[11], во имя пречистыя Богородицы, честнаго ея Покрова, со многими пределы, противъ Ѳроловъскихъ воротъ, на[12] рву, на пожаре[в].

[г] О царскомъ хожденіи по святымъ мѣстомъ[13]; царьскихъ[14] чюдесъ ихъ чюдо[15] о воде святаго Никиты Переславскаго чюдотворца[16].

л. 172 об. Внегда же милосердыи Богъ Казанское || царство поручи царю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи, и[17] тогда родися ему сынъ[18], царевичь Дмитреи, отъ христолюбивыя царицы и великія княгини[19] Анастасіи, и того же году [д] поиде[20] къ Богу. Царь же и царица зелною печалъю объяти быша, понеже[21] не имуще [е] тог(да)[22] ни единаго чада; прежде бо сего две тщери ихъ[23], царевна Анна и царевна Марія, къ[24] Богу отидоша[ж]. Тако[25] самодержавныи[26] царь[27] и царица его, сугубо скорбяще[28] пріидоша же[29] въ Ростовъ и быша у всѣхъ ихъ[30] тамо чюдотворцовъ[з], молящися у честныя раки святителя Леонтія; прилѣжно[31] моляхуся[32], со усердіемъ, просяще[33] у Бога милости[34] чадородія, въ наслѣдіе царству своему. И оттуду пріидоша въ Переславль, и тамо у целбоноснаго гроба преподобнаго Ни(ки)ты[35] и у честныхъ его моще[36] веригъ знаменашеся[37] несуменною[38] вѣрою, о[39]

Варіанты: [1] В. О поставленіи соборныя церкви Глава 78.—М. О поставле́ніи въ Каза́ни собо́рныя церкви и на Москвѣ̀ поставле́ніи царьскія ра́ди побѣ́ды. Глава̀ 78.— Потомъ же благочестивыи царь повелѣ поставити...—А. О поставленіи въ Каза́ни собо́рныя каменныя церкви и на Москвѣ̀ царьскія ра́ди побѣды о поставле́ніи каменныя же церкви. 77.—Хр. *Киноварью слова*: Потомъ же благочестивыи царь повелѣ... Богородицы. Въ лѣто 7060 го о поставленіи на Москве храма пречистые Богородицы честнаго и славнаго ея Покрова. 87. Въ... [2] М., В., А. Въ лѣто 7060 *нѣтъ*. — А. По семъ же. [3] А. царь и великіи князь. [4] П. Того же лѣта. На М... [5] М. а на Москвѣ. [6] П. *нѣтъ*. [7] А. Казанскія... повеленіемъ *нѣтъ*. — В. Казанскія ради побѣды *нѣтъ*. [8] В. повелѣніемъ царя и в. кн. [9] М. *нѣтъ*. [10] М. преудивленъ зѣло. [11] М. *нѣтъ*.—А., П., В. каменнои.—А. (преудивленъ) зѣлѻ Каза́ньскія ра́ди царьскія побѣды во́ имя Пречистыя Богородица честна́го и сла́внаго. [12] П. на рву на пожарѣ *нѣтъ*.—В. на пожарѣ въ лѣто 7063 го.—А. того же лѣта. [13] А. мѣстомъ и о роженіи царьскихъ чадъ. 78. [14] Хр. и царскихъ.—В. царьскихъ... чюдотворца *нѣтъ*.—М. царскихъ чюдесъ ихъ *нѣтъ*. [15] М. и чюдо. [16] М., В. Глава 79. *Далѣе текстъ съ новой строки*. [17] А. *нѣтъ*. [18] А. *нѣтъ*. [19] В., А. Анастасѣи Романовны. [20] П. отоиде. — М. и къ Богу отиде. — Хр. отиде. [21] М., Хр. понеже тогда. [22] М., А., Хр. *нѣтъ*. — А., П., В. тогда. [23] Хр. *нѣтъ*. [24] М. ко Господу. [25] Хр., А., М., В. и тако. [26] М. самодержавныи царь *нѣтъ*. [27] М. государь и царица. [28] А. скорбя́ху. [29] А. *нѣтъ*. [30] М., В., А. иже тамо.—Хр. у всехъ ихъ тамо. [31] М., Хр. прилѣжно молящеся. [32] П. *нѣтъ*: со слезами и со усердіемъ. [33] М. просящеся. [34] Хр., М., А. *нѣтъ*. [35] М., Хр., П., В. Никиты. [36] А., Хр., В., П., М. *нѣтъ*. [37] М., А., В. знаменашася. [38] Хр. несумненною вѣрою *нѣтъ*. [39] М. и о.

Примѣчанія: [а] Въ рук.: отпущенъ быша. — Въ М. послѣ этого, на л. 225, подпись къ рисунку: Повелѐ царь Иванъ Васильевичь по благословенію Макарея митрополиту (*такъ*) Селижаровскаго монастыря игумена Гурія поставити во архіепископы въ Казань.—л. 225 об. двѣ подписи: 1) Поставъленіе въ Свіяжскъ въ арьхимориты изъ Старицы града Богородицъкого монастыря Геръмона. 2) Царь и вели́кіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи (и) митрополитъ Макареи отпущаютъ съ Москвы въ Казань архіепископа Гурія и архиморитовъ Варсонoѳія и Гермона—л. 226, 227 чистые.—Въ А., рисунокъ на л. 192. [б] Слѣдующія 3 слова киноварью и на поляхъ «зри» киноварью. [в] Въ М., послѣ этой главы, на л. 228 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) Царь и великіи князь Иванъ Васи́льевичь всея Русіи повелѣ въ Казани поставити соборную церковь каменну Благовѣщенія пречистыя Богородицы. 2) Царьскимъ же повелѣніемъ на Москве поставлена церьковь во имя Покрова пречистыя Богородицы со мъногими предѣлы.—Въ А., послѣ этой главы, два рисунка, на л. 192 об. и л. 193. [г] На поляхъ «зри» киноварью. [д] въ іюнѣ 1553. Ник. VII, 203. [е] въ рук.: того. [ж] Царевна Анна, первое дитя Анастасіи, род. 10 авг. 1549, умерла въ іюлѣ 1550 г.; Марія род. 17 мар. 1551, умерла въ дек. того же года. См. Ник. VII, 65, 70; Карамзинъ VIII, пр. 246; П. С. Р. Л. III, 155. [з] Святые града Ростова: Василій (Василько), кн. Ростовскій (убитъ татарами на р. Сити въ 1238 г.); Глѣбъ Васильковичъ, родоначальникъ князей Бѣлозерскихъ († ок. 1280 г.); Леонтій, епископъ Ростовскій († въ исходѣ XI в.); Исаія, епископъ Ростовскій († 1090 г.); Игнатій, еп. Ростовскій († 1288 г.); Кириллъ II, еп. Ростовскій († 1262 г.); Прохоръ, еп. Ростовскій († 1327 г.), Антоній, еп. Ростовскій († 1336 г.); Іаковъ, еп. Ростовскій († 1392 г.); Ѳеодоръ, архіеп. Ростовскій, племянникъ преп. Сергія Радонежскаго († 1394 г.); Діонисій, архіеп. Ростовскій († 1425 г.); Ефремъ, архіеп. Ростовскій († 1454 г.); Вассіанъ II, архіеп. Ростовскій († 1516 г.); Григорій II Премудрый, архіеп. Ростовскій († 1516 г.); Авраамій, архимандритъ Богоявленскаго Ростовскаго монастыря († ок. 1077 г.); Петръ, царевичъ Ордынскій († въ концѣ XIII в.); Ѳеодоръ и Павелъ, основатели Борисоглѣбскаго монастыря на Устьѣ († 1409 г.); Исидоръ Твердисловъ, Христа ради юродивый († 1474 г.).

л. 173 чадородіи молиша Бога со слезами, || святого же Никиту яко [а] благонадежна [1] ходатая къ Богу имуще. Милосердыи же Богъ молитвами угодника своего абіе отъятъ скорбь отъ сердца ихъ, и благорадостны учини ихъ, яко [2] нѣкое благонадежное извещеніе пріяти [3] дарова имъ [4]. И того же (*дни*) пріидоша [5] во градъ, и въ царскомъ дому своемъ обрадованно [6] почиша, и ту царица зачатъ во [7] чре(вѣ) своемъ. И [8] оттуду пріидоша въ царствующи градъ [9] Москву, веселящеся и благодаряще Бога. Егда же приспѣ время [10], и [11] родися има богодарованныи [12] сынъ и нареченъ бысть очимъ [13] именемъ царевичь [14] Иванъ [б]. Потомъ же родишася государю [15] царевна Евдокѣя и царевичь Ѳеодоръ [в]. Вси же сіе [16] тріе царьскіе чада просвѣщеніи [17] быша святымъ крещеніемъ, кождо во свое время, въ честнои обители чюдеси великаго архистратига Михаила, у целбоносныхъ моще(и) [18] преславнаго святителя
л. 173 об. чюдотворца [19] || [г] Алексѣя [20], имъ же всѣмъ единъ пріемникъ бысть отъ святыя купѣли, преосвященныи Макареи, митрополитъ всея Руси [д].

[е] Второму же лѣту наставшу отъ роженія царевичю,

о немъ же сугубо [21] хотя Господь прославити угодника своего, святаго Никиту, во единъ убо отъ дні(и) христолюбивеи царице Анастасіи въ полудни почивающеи [22], царьвичь [ж] же Иванъ у [23] кормилицы на [24] колѣнехъ седя —и внезапу кормилица слышитъ назади себе на лавице [25] воду въ сосуде клокочющу—бѣ бо [26] стоя въ сосуде въ оловяномъ,—и скоро воспрянувъ съ царевичемъ, мняся [27], яко сосудъ проутлися [28]. Бѣ же ту приставница царевичева, благоговѣина боярыня [з] Ѳетинъя [29], и пріимъ у кормилицы царевича. Ваемъ [30] же сосудъ [31] онъ съ водою, иже бѣ взята вода [32] отъ кладезя святаго [33] Никиты, и абіе паки [34] въ ру(ку) [35] тоя возгремѣ въ сосуде вода, и по||кровъ сосуда отторже [36], и бяше л. 174
кипя [37] двема источники, изъ сосуда исходя. Благоразумная же Ѳетинъя разумѣ быти благодати Божіеи, и пріимаше [38] воду кипящую рукою, и возлагаше на главу и на лице и на все тѣло благодарованному [39] царевичю Ивану, глаголющи [40]: «буди сіе Божіе милосердіе на многолѣтное здравіе и радость благороднымъ твоимъ родителемъ, и тебѣ, государю, и всему вашему царству». Возбуди [41] же ся и сама благочестивая царица, и сказаше еи вся по ряду. Она же埋 вземъ сосудъ въ руцѣ свои, и абіе паки [42], яко же и преже, воскипѣ вода, и [и] возливаш(е)ся на руцѣ ея. Она же благодатную воду [43] возливаше на леце [44] свое и на перси, и [45] тако же и царевича умываше тою водою. Вси же сущіи ту видѣша сіе, дивляхуся и славяху Бога. Возвещено же [46] сіе чюдо и [47] самодержьцу, государю [48], царю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи [і].

|| [49] Въ лѣто 7100 го такову грамоту л. 175

Варіанты: [1] А. благонадежна. [2] Хр. яко... дарова имъ *нѣтъ*. [3] А. пріятъ. [4] А. имъ Богъ. [5] А., П., В. дни. [6] А. *нѣтъ*: радостны.—Хр. обрадованно... во чреве своемъ *нѣтъ*. [7] М. во́ чревѣ. [8] М. и оттуду... царствующи *нѣтъ*. [9] М. градъ Москву *нѣтъ*. [10] П. время родитися. [11] А., П. *нѣтъ*. [12] П. *нѣтъ*. [13] В. очимъ... царевичь *нѣтъ*.—М. отеческимъ. [14] М. *нѣтъ*. [15] В., А. государю царю. [16] А. *нѣтъ*. [17] М., А., В., П. просвѣщени. [18] Хр., М., В. мощеи. — Хр. целебныхъ. [19] В. и чюдотворца. [20] М. Алексѣя митрополита. [21] М. хотя сугубо Господь. — Хр. на немже хотяху. [22] М. почивающи. [23] Хр. и кормилицы. [24] М. своеи на колѣнѣхъ. [25] В. на лавкѣ. [26] В. бѣ бо *нѣтъ*: убо стоя. [27] М. мна. [28] В. проліется. [29] В. именемъ Ѳотинія.—М. Фоти́нія. [30] Хр. внемже. [31] М. и сосудъ. [32] М. *нѣтъ*. [33] П. святаго мученика Никиты. [34] Хр. паки тоя. [35] М., П., В. въ руку тоя. — Хр. въ ру(ку) тоя *нѣтъ*: въ сосуде томъ и бяше кипя. [36] В. сторжеся. [37] В. кипя дымъ благовоненъ изъ сосуда исходя. [38] М. рукою пріимаше. [39] М., Хр., П. Боомъ дарованному. [40] Хр. глаголаше. [41] Хр. вождь буди убудивжеся.—М. води́жеся. [42] В. *нѣтъ*. [43] Хр., П. ту воду.—В. благодатною тою водою лице свое и перси умываше тако же и вси сущіи умывахуся тою водою иже видѣша дивляхуся и... [44] П., Хр., М. лице. [45] М. *нѣтъ*. [46] Хр. бысть. [47] М. *нѣтъ*. [48] М. *нѣтъ*. [49] Пг. Списокъ зъ грамоты Ермогена митрополита Казанского къ Іеву патріарху Московскому и всеа Русіи о побитыхъ подъ Казаню преже взятя и после взятя Казанского и о мученицехъ пострадавшихъ въ Казани.

Примѣчанія: [а] въ рук.: благонаждена. [б] 28-го марта 1554 г. Ник. VII, 214. [в] Евдокія род. 29 февр. 1556 г., умерла въ іюнѣ 1558 г., Ѳедоръ род. 31 мая 1557 г. Ник. VII, 256, 312; 286. [г] въ рук.: к *и* кс. [д] Конецъ списка А., но далѣе 2½ л. чистые. [е] На поляхъ «зри» киноварью.—Сравн. Г. З. Кунцевичъ. Житіе св. Никиты Столпника Переяславскаго Чудо 19-е и 20-е. Спб. 1902. (Текстъ по рук. Ак. Н. шифра 31 . 6 . 22). Въ Пам. Общ. люб. др. письм. № 146 и отд. [ж] *такъ*. [з] въ рук.: боярыная. [и] въ рук.: возливашася. [і] Здѣсь конецъ П., В., М., Хр. На л. 174 об. У. сверху, мелкой скорописью, чернилами уже поблекшими: || буди Господи милость твоя на насъ яко же уповахомъ на тя воскресни Господи Божє мои да вознесется рука твоя не забуди нищихъ свои до коньца возвеселится праведникъ о Господе и уповаетъ нань веліи Господь нашъ веліи крѣпость его». Далѣе л. 174 об. весь чистый, только посрединѣ почеркомъ позднимъ написано: «да исправится молитва моя яко» (листъ былъ перевернутъ при этомъ).

*

ко святеишему Іеву патріяръху Московъскому и всея Русіи послалъ перъвое Казанъскои митрополитъ Ермогенъ о мученіи Казанскихъ мученикъ Ивана и Стеѳана и Петра[а].

Государю, отцу нашему[1], святеишему Іеву, патріярху всея Росіи, сынъ твои[б] и богомолецъ, Ермогенъ, митрополитъ Казанскіи и[2] Асторохански, Бога молю и челомъ бію. Преже, государь, Казанского взятія во многіе времена государи и цари наши и великіе князи Кіевъскіе и Московьскіе посылали бояръ и воеводъ своихъ, и съ ними безчисленное свое христ(о)люб(и)вое[в] воинство, воевати Казанскихъ цареи за ихъ измѣну; и на тѣхъ, государь, многихъ бранехъ государевыхъ великихъ воеводъ князеи и бояръ и дворянъ и[3] детеи и бояръскихъ и всякихъ государевыхъ служивыхъ Рускихъ людеи, на бранехъ храбъство- л. 175 об. вавшихъ, побито подъ Казанью и въ || предѣлехъ Казанъскихъ много. И какъ, государь, благочестивыи царь и государь нашъ, блаженные памяти князь великіи Иванъ Васильевичь самодержецъ, не терпя много(го)[4] кровопролитія православныхъ христіянъ и многаго клятвопреступленія Казанскихъ людеи, подвигъ свои хъ Казани самъ учинилъ, и многія благовонныя царьскіе свои поты изліялъ — по его же къ Богу моленію и вере и правде милосердыи Богъ предалъ ему, государю наше(му)[5], во[6] отчину его Казанское царство, — и тогда, государь, подъ Казанъю храбраствовавшихъ за святую нашю[7] православную вѣру много же побито[8]; православніи Рустіи сынове крови своя проліяша[г]. И за таковыя, государь, страданія ихъ и подвиги по се время особная имъ общая памяти, лѣтныя годины въ Казани не уставленно. Умлисердися, государь, [д]святыи (І)евъ[9], патріярхъ всея Русіи, благослови, и по||вели, и учини указъ свои, государь[10], мнѣ, л. 176 богомолцу своему: въ которыи день повелишъ[11] мнѣ, твое святительство, по тѣхъ православныхъ благочестивыхъ воеводъ[12] и воинехъ, пострадавшимъ подъ Казанью и[13] (въ) предѣлехъ Казанъскихъ въ различная времена, въ соборнеи церкви, и по[14] святымъ Божимъ[е] церквамъ во[15] гр(а)д(ѣ) и въ селехъ Казанскихъ[16], митрополіи пѣти по нихъ понихиды, и обѣдни служити, чтобы, государь, по твоему государеву благословенію памятъ ихъ летнея по вся годы была безъ переводна? Да въ Казани же, государь, обрели есмя повесть, а[17] въ неи писано:

[ж]Въ лѣто 7037 го, Генва(ря) въ 24 день. Страданія[18] святого мученика Ивана-Новаго, пострадавшаго за Христа въ Казани.

Бысть же сице. Во[з] царство благочестиваго и христолюбиваго великаго князя Ивана Василъевича всея Русіи, Божіимъ попущеніемъ, безбожьни[19] Тота||ровя воеваша Нижни Новъ городъ, и л. 176 об.

Варіанты: [1] Пг. святому. [2] Пг. и Астроханскіи *нѣтъ*. [3] Пг. *нѣтъ*. [4] Пг. многаго. [5] Пг. нашему. [6] Пг. *нѣтъ*. [7] Пг. нашу. [8] Пг. побито православныхъ христеянъ и после государь Казанского взятя на многихъ бранехъ тако же многіе православные Рустіи... [9] Пг. Іевъ. [10] Пг. государевъ. [11] Пг. повелитъ. [12] Пг. воеводахъ. [13] Пг. и въ. [14] Пг. и по. [15] Пг. во граде и. [16] Пг. Казанскія митрополя. [17] Пг. а въ неи писано *нѣтъ*. [18] Пг. страданіе. [19] Пг. безбожны.

Примѣчанія: [а] Эта грамота была напечатана въ журналѣ «Заволжскій муравей» 1832 г., т. 2, с. 737—740: «Копія съ грамоты св. патріарха Іова къ Митрополиту Казанскому и Астраханскому Гермогену, по случаю пѣтія панихидъ по убіеннымъ при покореніи Казани воинамъ». См. еще «Историческое описаніе памятника, сооруженнаго въ воспоминаніе убіенныхъ при взятіи Казани воиновъ на Зилантовой горѣ. Съ рисунками». Казань 1833. («Казанскому градскому обществу усерднѣйшее приношеніе отъ Зилантовскаго Архимандрита Гавріила»). Стр. 55—170. См. того же архим. Гавріила. «Историческое описаніе Казанскаго Успенскаго второклассинаго Зилантова монастыря и Казанскаго памятника, сооруженнаго въ воспоминаніе убіенныхъ при взятіи Казани вождей и воиновъ на общей ихъ могилѣ, съ рисунками» въ Ученыхъ Запискахъ Казанск. универ. 1839, кн. 3, стр. 151—160; и отдѣльно (Казань 1840), стр. 46—55. См. «Сборникъ древностей Казанской епархіи и другихъ приснопамятныхъ обстоятельствъ, стараніемъ и трудами Спасо-Казанскаго Преображенскаго монастыря Архимандрита Платона (Любарскаго) составленный, 1782 года» въ Правосл. собесѣд. 1868, іюль, авг., сент. Стр. 66—74. [б] въ рук.: твоои. [в] въ рук.: христилюбиевое. [г] Списокъ убіенныхъ былъ напечатанъ архим. Гавріиломъ въ «Историч. описаніи памятника, сооруженнаго въ воспоминаніе убіенныхъ при взятіи Казани». 1833. Стр. 32—46. Прим. на с. 46: «Сокращеніе сего смотри Древней Россійской Библіоѳики въ томѣ 6, стран. 496 и въ Прибавленіяхъ къ Казанскому Вѣстнику за 1830 и 1831 годы». См. того же автора «Историч. описаніе Казан. Успен. Зилантова монастыря и Казанскаго памятника» въ Учен. Записк. Казан. универ. 1839, кн. 3; и отд. (Казань 1840). Стр. 18—26. [д] *такъ*. [е] въ рук.: цреквамъ во гред. [ж] «Въ лѣто... 24 день С» — киноварью и на поляхъ «зри» киноварью. [з] срав. столб. 261—263.

много плениша христіянъ. Ту[1] же въ плѣнъ взяша некоего богобоязнова человѣка, име(не)мъ Ивана, иже изъдѣтъска поживе во всехъ заповедехъ господни(хъ)[2]. И при(ве)доша[3] его поганіи (*во*) градъ Казанъ, и на дѣлу достася тотъ Иванъ цареву дятке [а] Али-Шунуру[4]. И повелѣ князь тои Ивану служитъ предъ собою всяку[5] служъбу. Святыи же со благодареніемъ добре[6] терпяше, и совершая, въ нощіи безпрестани Богу моляся со слезами, и мало сна пріимаше, и много укоризни и досады отъ безбожныхъ терпяше. По сихъ же врагъ воздвиже на святого самого того нечестиваго князя и безбожныхъ Тотаръ, еже бы отторъгнути Ивана отъ христіянъскія вѣры и привести къ[7] ск(в)ернеи[б] вере; онъ же ясно предъ всеми исповѣдалъ Господа наше(го)[8] Исуса Христа, Сына Божія, христіянина[9] себе л. 177 нарекъ и ихъ скверную вѣру || прокля. По сихъ же связавше святому опаки руце ремемъ суровымъ крѣпко и ведоша святаго на нѣкую гору, иже нарицаетца Руское кладбище, и претяще ему муками, нудяще его отврещися Христа Сына Божія. Онъ же ясно предъ всеми исповѣдалъ Христа, онъ же никако же прещенія ихъ не[10] убояся, токмо глаголаше: «христіянинъ есмь». По[11] многимъ[в] же прещени повелѣ безбожны князь Ивана усекнути. И удариша во главу святаго исповѣдника Христова Ивана, святыи же паде взнакъ, глава же его держащеся малыми жилами, тѣло же его честное много язвиша мечи, и утробу его насквозъ прободоша противу сердца. Бѣ[12] же дни того мразъ великъ зело. Святыи же на месте томъ, идеже посеченъ бысть, лежа аки мертвъ отъ перваго часа дни[13] разве до нощи, и леду л. 177 об. же около[14] || отаявшу; и абіе въ последни часъ дни[15] развезастася руце его сами о[16] собѣ, и паки святыи воста и крестнымъ знаменіемъ оградивъ себѣ, и единою рукою вземъ главу свою и постави ю прямо, и приде въ станъ къ детемъ боярскимъ великаго князя, и повѣда имъ вся по ряду, яже о себѣ, како за Христа пострада отъ безбожныхъ Тотаръ. Они же слышавше прославиша Бога, и святаго мученика и исповѣдника Христова Ивана [г] терпѣні(ю)[17] дивящеся. Въ нощи же тои повѣлѣ святы прозвитеру [д] дневное правило[18] отпѣти и посемъ причастися пречистому тѣлу и крови Господа нашего Исуса Христа, и паки всю нощъ Христовъ мученикъ и исповѣдникъ Иванъ безъ[19] (с)на пребысть, со слезами Богу моляся; на[20] утре же, восходящу солнцу, предасть святую свою душу въ руце Божіи. Абіе[21] || исполнися мѣсто то благоуханія л. 178 отъ многострадалнаго телеси святого, яко же всѣмъ христіяномъ дивитися, прилучавшимся на мѣсте томъ, о преславнемъ величіи Божіи, имъ же прослави Господь угодника, блаженнаго мученика, исповѣдника[22] новаго, Ивана. И положено бысть честное его и многострадалное тѣло на старомъ Рускомъ [е] кладбищи.

[ж] Да[23] мнѣ же, государь, богомолцу твоему, въ Чюдове монастырѣ лучилося повесть видети въ книге въ степенной во царственнои Кіевъскихъ и Владимерьскихъ и Московъскихъ цареи и государеи[з]—а зовется та книга зеленая.—Нѣкіи Тотаринъ Арьскія стороны пріиде въ Казанъ, хотя креститися. Тогда[24] присланъ бысть съ Москвы въ Казанъ [в] дазрити церковного устроенія[25] Архаггельскои[26] протопопъ Тимоѳеи, и видѣ его состарѣвшася || и вопроси его, аще отъ [и] ск(у)дости л. 178 об. или страха ради пріиде. Тотаринъ же начя по-

---

Варіанты: [1] Пг. туто же. [2] Пг. господнихъ. [3] Пг. приведоша. [4] Пг. Алѣишу нуру. [5] Пг. всяку службу *нѣтъ*. [6] Пг. добре служаше въ день службу совершая а въ нощи... [7] Пг. къ своеи скверней. [8] Пг. нашего. [9] Пг. и християнина. [10] Пг. *нѣтъ*. [11] Пг. по многомъ же прещеніи. [12] Пг. бѣ же того дни мразъ. [13] Пг. дни и до нощи. [14] Пг. около святого. [15] Пг. *нѣтъ*. [16] Пг. о собѣ *нѣтъ*. [17] Пг. терпѣнію. [18] Пг. ¦все правило. [19] Пг. безъ сна. [20] Пг. и на. [21] Пг. и абіе. [22] Пг. и исповѣдника. [23] Пг. Да въ тои же грамоте написано къ Іеву патріарху того же града Казани о Стеѳане и о Петрѣ того же татарского роду мученицехъ. И о томъ писано мученіе ихъ въ Казанскомъ взяте. А противъ того отписка Іева святѣишего патріарха Московского и всеа Русіи. Благословеніе великаго господина святѣишаго Іева... см. столб. 493, л. 181 об. нач. [24] Пг. тогда же. [25] Пг. строенія. [26] Пг. архангелскіи.

Примѣчанія: [а] въ рук.: алишу нуру. [б] въ рук.: вскернеи. [в] *такъ*. [г] въ рук.: терпѣния. [д] въ рук.: дневное (*съ титломъ*). [е] Есть предположеніе, что это то мѣсто, гдѣ теперь стоитъ памятникъ покоренія Казани. См. архим. Гавріила «Историческое описаніе Казанскаго Успенскаго второклассного монастыря» и того же архим. Гавріила «Историческое описаніе памятника, сооруженнаго въ воспоминаніе убіенныхъ при взятіи Казани воиновъ» (См. столб. 487, примѣч. а). См. еще Н. Баженова. Казанская исторія. Ч. II, 34. (См. ниже столб. 493, примѣч. б). [ж] «Д»—киноварью. [з] См. Степенная II, 265—266.—См. выше столб. 478—480. [и] въ рук.: скодости.

вѣдати чюдо дивно, сице глаголя: «Азъ тридесятъ лѣтъ боленъ быхъ[1] ногама, яко, ни въсконитися могохъ[2] на нози мои; егда же услышахъ, яко Московьскіи царь взялъ Казанъ, и церкви многи[3] поставилъ, и людми Рускими исполни градъ, и азъ во умѣ своемъ начя глаголати: воистинну тои есть истинныи Богъ, въ него же христіяне вѣруютъ, его же силою необоримые стѣны Казанъскія разрушишася[4]. Тои можетъ и моимъ ногамъ здравія дати[5], въ Него же и азъ вѣрую и крещуся[6] со всѣмъ домомъ своимъ. И абіе въ тои часъ здравы быша нозѣ мои, и пѣшъ сѣмо приде обѣтъ свои исполнити. И молюся вамъ: крестите мя». И глагола ему протопопъ: «По вере твоеи и здравіе тебѣ дарова Богъ. И се самъ видиши л. 179 || на себѣ [а] благода(ть) его. И аще истинно жалаеши[б], вмѣсто маловременныя жизни вѣка сего, жизнь вѣчную получити, имаши, [в] (ни)что же возбраняетъ ти креститися; (*токмо да не возвратишися*)[7], яко песъ на своя блевотины: да не прельстятъ тя ласканіемъ погани и[8] разграбленіемъ имѣнія, понеже намъ христіяномъ многими скорбми подобаетъ внити во царьство небесное». Тотаринъ же абіе рукою своею напрасно уторже[9] часть власовъ брады своея, и здроби[10] ихъ на мѣлко[11], глаголя: «Азъ тако разумѣхъ великую силу и милость Бога вашего, яко его ради готовъ есмь не токмо многими[12] скорбими[б] терпети, но аще сице (*раздробленъ буду, яко же*)[13] раздробихъ власы моя, никако же отвергуся». И тако оглашенъ бывъ[14] и крестися во имя Отца и Сына и Святаго Духа, и наречено бысть имя ему Стеѳанъ, и отоиде л. 179 об. || въ домъ свои нася[15] на себѣ Христово знаменіе. Помале же восташа[г] свои ему, и многа увещевающе его и укоряюще и претяща[16] отступити отъ вѣры христіянъскія; твердыи же вѣрою Стеѳанъ не токмо не внимаше ни единому словеси ихъ, обаче и обличаше нечестіе ихъ, проповѣдая Христа, истиннаго Бога. Нечестивіи же, не терпяще отъ него Христова имени исповѣдаема и себе укоряемы, сорова[б] падоша[17] нань, и оружіи немилостивно изсекоша тѣло его, и кости его надробъно разметаша, и домъ его разрабиша. И тако скончася рабъ Божіи Стеѳанъ, пострада за Христа.

Да мнѣ же, государь, богомолцу твоему, случилося слышати въ повѣстѣхъ отъ достовѣрныхъ человѣкъ; дѣялось, государь, въ то время, какъ посланъ[д] государемъ царемъ нашимъ и великимъ князе л. 180 ||мъ блаженные памяти Иваномъ Васильевичимъ всея Русіи во[е] его государя нашего во отчину Казанъ царь Шигалѣи. И свѣдавъ измѣну Казанскихъ людеи и пошелъ исъ Казани въ Свіяжскои, а люди, государь, государя нашего, царя и великаго князя Ивана Василъевича, многіе царевы Шигалѣевы, и воеводскіе [ж] вы(*шли*)[18] изъ города за царемъ Шигалеемъ — Богу тако попустившу за грехи наша[19] — не успѣли, и тѣхъ, государь, государевыхъ великаго князя[20] всякихъ воинскихъ[21] людеи, и[22] царевы Шихгалѣевыхъ, и воеводъскихъ Казаньскія люди[23] изъ города не выпустили, почали побивати. И въ тѣхъ, государь, въ нашихъ Рускихъ людехъ познали Казанскія люди[24] Тотаровя новокрещена[25], и выискалися ему отецъ его и мати, и братія, и сестры, и много племени знаемыхъ. И въ те его поры не убили, и взяли его въ домъ свои, л. 180 об. || и учали его родители называти сыномъ свои(мъ), а племя его называти своимъ сродникомъ и именемъ Татарскимъ называти[26] [з] учал(и)[27]. Тотъ[28], государь[29], новокрещенъ отъ отца и отъ матери и отъ всѣхъ своихъ сродникъ отперься[30], а говоритъ такъ: «Отецъ де мнѣ и мати, и братія, и родъ — въ Троицы славимыи Богъ, Отецъ и Сынъ и Святыи Духъ, а вашу де[31] я нечистую[32] вѣру проклинаю, и лъживаго вашего про-

---

Варіанты: [1] Пг. бѣхъ. [2] Пг. не могохъ. [3] Пг. много во граде. [4] Пг. отъ основанія разрушишася. [5] Пг. даровати. [6] Пг. крещуся во имя его. [7] Пг. токмо да не возвратишися. [8] Пг. ни устрашатъ тя гоненіемъ ни разграбленіемъ. [9] Пг. исторже. [10] Пг. раздроби. [11] Пг. на малые крупицы. [12] Пг. многіе скорби. [13] Пг. сице раздробленъ буду яко же раздробихъ. [14] Пг. бысть. [15] Пг. нося. [16] Пг. и претяща *нѣтъ*. [17] Пг. сурово нападаша. [18] Пг. выѣхати. [19] Пг. за грехи наша *нѣтъ*. [20] Пг. государь... князь *нѣтъ*. [21] Пг. *нѣтъ*. [22] Пг. и... Казанскія *нѣтъ*. [23] Пг. Казанцы. [24] Пг. *нѣтъ*. [25] Пг. нѣкоего человѣка новокрещена, бывшаго преже казанского Татарина, именемъ Петра. [26] Пг. *нѣтъ*. [27] Пг. учали. [28] Пг. и тотъ. [29] Пг. *нѣтъ*. [30] Пг. отречеся а глаголя. [31] Пг. *нѣтъ*. [32] Пг. нечестивую.

Примѣчанія: [а] въ рук.: благодаетъ. [б] *такъ*. [в] въ рук.: инчто же. [г] въ рук: воста восташа. [д] сравн. столб. 372—373. [е] въ рук.: во от на (т *сверху*). [ж] въ рук.: вышли. [з] въ рук.: учалъ.

рока Маамеѳя[1] и васъ всѣхъ; а толко де[2] и вѣруете вы во Отца и Сына и Святого Духа, во святую Троицу, единосущную, неразделную, и вы[3] де и мнѣ родители мои и братія и сродникъ[4]. А имя де[5] мнѣ[6] Петръ, а не такъ, какъ меня вы зовете[7]». И во много де, государь, время[8] ласканіемъ и прещеніемъ отъ чистыя святыя нашея православныхъ[9] христіяскія вѣры л. 181 отторгнути не возмогли, и нечести||вымъ соньмищемъ убили его, ему же вопіюще: «христіянинъ[а] есмь». И положенъ де, государь[10], тотъ Петръ новокрещенъ на мѣсте, идеже ныне стоитъ храмъ Воскресеніе, на житномъ[11] торгу[б]. И тѣ, государь, святіи исповѣдницы и до сего въ болшомъ синодикѣ, иже чтется въ неделю православія, не написаны же, и памятъ имъ вѣчная имянно не поется, въ синадикахъ и въ литеиномъ и повсядневномъ[в] не написаны же; и тебе бы, государь, и о томъ мнѣ, богомолцу своему, указъ свои святительскои учинити, какъ ихъ велише въ синаники писати, и которую имъ повелишъ пѣти память вѣчную. Бога ради, государь, помяни мя во святыхъ своихъ молитвахъ.

И противъ сеи челобитные, Ѳевраля 25 день, прил. 181 об. слана грамота отъ святѣишаго Іева, патріарха все||я Руси, а въ неи пишетъ. Благословеніе[г] великаго господина, святеишаго І(е)ва, патріарха Московскаго всея Руси, о святемъ Дусе сыну[12], служебнику нашего смиренія, Ермогену, митрополиту Казанскому и Астараханскому. Писалъ еси, сыну, къ намъ, что въ Казани по убіеныхъ государевыхъ великихъ воеводъ, по князехъ, и по боярехъ, и дворянехъ, и детехъ боярскихъ, и[13] вся(кихъ) государевыхъ служивыхъ Рускихъ люде(хъ)[14], которые храбъствовали (*и*) побиты[15] подъ Казанью и въ пределехъ Казанъскихъ; и какъ блаженныя памяти государю нашему, благочестивому царю и великому князю Ивану Василъевичю всея Руси, Богъ поручилъ Казанское царство, и тогда подъ Казанію храбъствовавшихъ за нашу святую православную вѣру много же побито православныхъ христіянъ; и которые после л. 182 Казанъского взятія сынове Рустіи и[16] за[17] || православную вѣрую крови своя проліяша,—а вселетнеи памяти въ Казани имъ не уставлено. Да въ грамоте же, сыну, твоеи написано о (му)ченикахъ[18], о Иване, и о [д]Стеѳане, и о Петре, что оны[19] пострадали за[20] нашу благочестивую христіянъскую [е]вѣру, а въ болшомъ синодикѣ, иже чтется въ недѣлю православія, не написаны, и память имъ вѣчная именно не поется, и въ синодикахъ въ литѣиныхъ и въ повсядневныхъ не написаны же, и намъ бы, сыну, тѣбѣ въ томъ указъ учинити. И которые, сыну, воеводы государевы, князи, и бояре, и дворяне, и дете[21] бояръскія, и всякіе Рускіе люди побиты на государеве службе, на Казанскихъ делехъ, и ты бы, сыну, по[22] тѣхъ по всѣхъ учинилъ [ж]понах(и)ды[23] у собя въ соборе, и во всеи своеи митрополи[24], въ тои же день по Покрове святеи Богородицы; и въ[25] л. 182 об. болшои [з](*сенадикъ, иже чтетца въ недѣлю*) || православія, ихъ вѣлѣлъ написати. А мученикомъ, Ивану, и Стеѳану, и Петру, что онѣ[26] пострадали Христа ради и за нашу святую благочестивую вѣру христіянскую, и ты бы, сыну, учинилъ понахиду по своему прозволенію, о[27] которые поры будетъ ихъ страданія[28] было; и въ болшои синадикъ, что чтется въ неделю православія, и въ[29]

Варіанты: [1] Пг. Моамеѳа. [2] Пг. *нѣтъ.* [3] Пг. *нѣтъ.* [4] Пг. сродники. [5] Пг. *нѣтъ.* [6] Пг. мнѣ во святомъ крещеніи. [7] Пг. нарицаете. [8] Пг. во... время *нѣтъ*: и много. [9] Пг. православныя. [10] Пг. де государь *нѣтъ.* [11] Пг. на животинномъ торгу. [12] Пг. сыну и сослужебнику. [13] Пг. и по всякихъ. [14] Пг. людехъ. [15] Пг. и побиты. [16] Пг. *нѣтъ.* [17] Пг. за православіе крови своя проліяли. [18] Пг. мученикахъ. [19] Пг. они. [20] Пг. за нашу православную благочестивую. [21] Пг. дети. [22] Пг. по всѣхъ по тѣхъ. [23] Пг. панихиду. [24] Пг. митрополіи. [25] Пг. въ болшои сенадикъ что тчетца въ недѣлю православія... [26] Пг. *нѣтъ.* [27] Пг. а которые. [28] Пг. страданіе. [29] Пг. и въ литѣю.

Примѣчанія: [а] въ рук.: христия||янинъ. [б] Есть основаніе думать, что это мѣсто у Воскресенскихъ воротъ въ кремлѣ, гдѣ были житницы государевы, житный торгъ. См. протоіер. Евѳ. Маловъ. Историч. описаніе церквей г. Казани. Казань 1884. Стр. 4—5. Сравн. М. Рыбушкинъ. Исторія Казани I, 148; II, 3.—Н. Баженовъ. Казанская исторія. Ч. II, 34: «Около же этого времени (1596 г.) извѣстно стало, что на мѣстѣ нынѣшняго Казанскаго Памятника нѣдра земли сокрыли Іоанна—русскаго плѣнника, Степана и Петра—татаръ, принявшихъ христіанскую вѣру». [в] въ рук.: повсяднневномъ. [г] Начиная съ этого слова грамота патр. Іова напечатана въ «Исторіи Казани» (Ч. I. Казань 1848) М. Рыбушкина. Стр. 48—49. Въ концѣ ея: «Москва 1592 г. февраля 3 дня». [д] въ рук.: о стеѳене (надъ ѳе—а). [е] въ рук.: вѣрую. [ж] въ рук.: понахады. [з] Взято изъ вар. 25: въ У. конецъ листа залѣпленъ и изъ об. видно, что самый текстъ въ 2-хъ строкахъ оборванъ.

литеино(и) и повсядневнои велелъ писати; а которую имъ вѣчную памятъ пѣти, и мы, сыну, объ нихъ поговоря соборне, тогды тебѣ указъ свои учинимъ. А милость Божія, и пречистыя Богородицы, и великихъ чюдотворцевъ, Петра и Алексея и Іона, молитва, да и нашего смиренія благословенія [1] да есть и будетъ (*съ*) твоимъ [а] святительствомъ всегда (*и*) во [2] вѣки. Аминь [б].

Библіотека Московской Духовной Академіи.

Варіанты: [1] Пг. благословеніе да есть и будетъ съ твоимъ. [2] Пг. и во вѣки аминь. Писанна Москвѣ лѣта 7100. Θевраля въ 3 день.

Примѣчанія: [а] въ рук.: твоямъ. [б] Далѣе было что-то киноварью и чернилами, но буквы почти совершенно стерлись и конецъ листа оборванъ. На кончикѣ чернилами: В. Ундольскій.—Въ «Сборникѣ древностей Казанской епархіи» архим. Пл. Любарскаго (см. столб. 487, пр. а) послѣ этого напечатано: (с. 74—75) «И по благословенію святѣйшаго Іова, патріарха Московскаго и всея Россіи, учинена память подъ Казанью побіеннымъ и въ казанскихъ предѣлѣхъ въ различныя времена князем и боярамъ, и воеводамъ, и воинамъ, и всѣмъ православнымъ христіанамъ, пѣти панѵхиды и обѣдни служити въ соборѣ и по монастырямъ и по всѣмъ церквамъ святымъ въ первую субботу послѣ Покрова пресвятыя Богородицы повсягодно безпереводно, а свѣчи и кутья и канонъ въ соборную церковь и по мірскимъ домамъ съ митрополича двора, и столъ на поповъ у митрополита въ тотъ день. А мученикамъ, Іоанну, Стефану и Петру, память учинена генваря въ 24 день, на память святыя Ксеніи, тако жъ безпереводно, съ соборомъ митрополиту панѵхида и обѣдня служити самому, тако жъ и по всѣмъ церквамъ святымъ и по монастырямъ и по мірскимъ написати ихъ и поминати, и поминати (*такъ*) на литіяхъ и на обѣдняхъ. А вѣчная память, которую пѣти мученикамъ въ недѣлю православія, еще патріархатъ (*такъ*) не уложена, и до патріархова указа митрополитъ Ермогенъ велѣлъ пѣти мученикамъ, Іоанну, Стефану, Петру среднюю вѣчную память, а побіеннымъ подъ Казанью, и общею смертію скончавшимся пѣти болшую вѣчную память, а пѣти имъ вѣчная память такъ: Всѣмъ православнымъ христіанамъ, побіеннымъ подъ Казанью и въ казанскихъ предѣлѣхъ въ различныя времена, и общею смертію скончавшимся, вѣчная память». Это же самое см. въ изданіяхъ архим. Гавріила (Заглавія ихъ см. с. 487 пр. а).—См. еще Е. В. Пѣтуховъ. Очерки изъ литературной исторіи синодика. Спб. 1895. Стр. 43 (рук. М. Синод. библ. № 667, л. 87—100 об., л. 101—126 об.).

ЛИЦА И МѢСТА.

(В. В.=В. В. Вельяминовъ-Зерновъ. Изслѣдованіе о Касимовскихъ царяхъ и царевичахъ.—Кт.=Н. Ѳ. Катановъ. См. его предисловіе къ изданію «Исторіи» 1902 г.).

А.

Абдулъ-Лятифъ (Абделетиѳъ, Авделетиѳъ, Абделестиѳъ, Аблеть), сынъ Ибрагима и Нуръ-султаны, царевичь Крымскій, потомъ царь Казанскій. (В. В.: Абд-ул-латифъ). 22. 227. 22, вар. 28. 34. 227, вар. 22.

Абрегимъ. См. Ибрагимъ.

Августъ, Римскій кесарь. 100. 382. 463. 382, вар. 54, 55. Августу кесарю подобникъ бысть государь. 463.

Авраамъ (Аврамъ), праотецъ. 276. 415.

Агаряне. Имъ никоего же зла не могли сотворити Московскіе цари. 45. 270. на А. побѣды просилъ у Бога великій князь. 111. на А. побѣду далъ Богъ великому князю. 432. на А. крѣпко мужествовали Русскіе стратилаты. 449. Агарянъ о непокореніи скорбѣ царь. 440. 270, вар. 59; 440, вар. 22, 34; 446, вар. 49. См. Измаилтяне, Казанцы.

Аглинская земля 177.

Азигерей, Азигѣрей, Азигерь см. Хаджи-гирей.

Азовъ (Азуевъ), городъ. 19. 220. 70. 322. 19, вар. 28.

Аидаръ (Аиадаръ) = Хайдаръ, Григорьевъ сынъ Карповъ. 224. 224, вар. 28.

Академія Казанская духовная. 1.

Академія Московская духовная. 189.

Академія Наукъ Императорская въ Спб. 189.

Акакій, епископъ Тверскій (1522 † 1567). 176. 483.

Александръ Ярославичъ (Невскій), кн. въ Новгородѣ. 4. 194. 197. силенъ и славенъ. 4. 194. 198, вар. 9. храбрый исполинъ Русскій 415; 464, вар. 7.

Александръ, царь Македонскій. 109. 184. 463. 109, вар. 6. 463, вар. 4.

Александръ см. казанскій царевичъ Утямышъ-гирей (Мамшкирей). Кт.

Александръ, патріархъ (Константиноп. 242—340). 417.

Александръ, преп. Свирскій, память 30 августа—побіеніе Епанчи. 417. Молитвами его хранитъ Богъ царя. 432, 417, вар. 27, 418, вар. 26, 432, вар. 61.

Александръ Мелекъ—отецъ Динары. 448, прим. а.

Алексій, митрополитъ Московскій. Ему молился митроп. Макарій. 108. чюдотворецъ Русскій. 415. его молитвами хранится Русь. 428. его св. молитвами сохранитъ Богъ царя. 432. его св. молитвами пріиде часъ побѣды Руси. 434. А. чюдотворцу помолися царь. 477. у раки А. крещены быша дѣти ц. Ив. Вас. 486. А. чюдотворца—молитвенное призываніе. 496. 486. вар. 43.

Али-ханъ (Кт.). (Алеханъ, Алехамъ, Алемахъ)—В. В. I, 158, 51—52: Ильгамъ, – царь Казанскій старшій сынъ Ибрагима, царя Казанскаго, и первой жены его Фатимы—Шахъ-султанъ. 21. 226. 22. 228. 227. 21, вар. 45. 21, вар. 44, 45. 23, вар. 5. 226, вар. 19, 34. 228, вар. 1, 11, 230, пр. 3. 238, вар. 59. Алемахъ. 21, вар. 17, 30. 222, вар. 62. 226, вар. 29, 34. 228, вар. 1, 30, 31, 60; 230, пр. 3.

Али-Шукуръ. (Алишкурь, Али-Шунуръ), князь, дядька царевъ (при ц. Сафа-гиреѣ).—См. П. С. Р. Л. VIII. 277.—261. 489. 261, вар. 16; 489, вар. 15.

Анастасія (Римлянка), преподобномученица. 475.

Анастасія (Насться) Романовна, первая жена ц. Іоанна IV Вас. ей наказаніе ц. и в. кн. 105. ц. в. кн. цѣлованіе даде. 105. проводи до церкви супруга своего. 106. ей послалъ ц. в. кн. вѣсть о побѣдѣ. 172. встрѣте царя на предверіи палатнемъ. 179. ее остави на Москвѣ Иванъ Васильевичъ. 396. царицѣ посланіе отъ царя. 403. опечалися о пошествіи Ивана Вас. на Казань. 404. царица здрава есть. 429. ей возвѣщено о взятіи Казани. 468. царица роди сына Дмитрія. 473. 485. царица въ полудни почиваше. 486.—105, вар. 12. 396, вар. 37. 404, вар. 12, 40. 428, вар. 11. 434, пр. а. Романовна 468, вар. 58. 474, вар. 7, 15. 476, пр. в. 486, вар. 3, пр. в.

Андрей, духовный отецъ Іоан. IV, протоп. 153. ему велѣно молебная совершати. 438, 468. отъ А. взя благословеніе царь. 438; вар. 46.

Андрей Георгіевичъ (Юрьевичъ), прозв. Боголюбскій (ст. 9), с. в. кн. Георгія (Юрія) I Владиміровича Долгорукаго, в. кн. Владимірскій. 1. Первое взя градъ Бряховъ. 12. Малыхъ Болгаръ покори. 192. Боголюбскій. 193. 192, вар. 36.

Андрей Васильевичъ, с. в. кн. Вас. II Темнаго (ст. 18); посланъ на Казань братомъ Іоан. III въ 6978 г. 224, 225.

Андрей, архіеп. Критскій († 713, пам. 4 іюля). 406, 406, вар. 27.

Андреянъ Ангеловъ, соборный старецъ Троицк. мон. 456, вар. 30.

Аникита муч. († 305). 410; 410, вар. 42; пр. і.

Анна, дочь ц. Іоанна IV Вас. 485. 485; пр. в.

Антіохъ Великій (III), царь Сирійскій. 118.

Антоній, епископъ (митрополитъ) Владимірскій (*вмѣсто*: Митрофанъ), убитъ съ в. кн. Георгіемъ татарами. 4. 194; 196, пр. и.

Армяне, купцы, затворены въ Казани. 130. огненному бою горазды. 130. изыдоша на сретѣніе царю. 176

Арскъ (Арескъ). (нынѣ зашт. г. Каз. губ., 63 в. отъ Казани). 127. 421; 471; 408 пр. д; 418 пр. д. Арскіе князи врата отверзоша. 127. князеи 12 взяли въ плѣнъ Русскіе. 127. А. князеи побили Русскіе 30 августа. 418. А. князья Епанча и Еупъ нападали на Русь. 418. А. кн. Явушъ. 418, пр. е.

Арская засѣка. 418, пр. е.

Арская страна. 478. 491. 480, пр. д. Арскія мѣста. 408, пр. д; ж; 418 пр. д. Арьскія села пожгоша воеводы. 421.

Арскія ворота въ Казани, они же Спасскія (съ востока, на нынѣшней Покровской ул.). противу ихъ сталъ царь в. кн. 117. у А. в. сдѣланъ былъ подкопъ. 426. 433. у А. в. стояла лѣвая рука Русскихъ. 435. у А. в. ста государь. 457. у А. в. былъ воздвигнутъ храмъ въ честь нерукотвореннаго образа Спаса. 469.

Арское поле (обширный лугъ за восточ. стѣною казан. посада) на немъ праздникъ творяху Казанцы. 25, вар. 41. на немъ поставлше царь до 1.000 шатровъ. 26. покрыся трупіемъ. 27. по А. п. выстроилъ Сахибъ-гирей острогъ. 37. 252. по А. п. падоша тѣлеса избитыхъ срацинъ и Нагаевъ. 38. 255. на А. п. сталъ в. кн. со всею матицею великой. 117. прилѣжитъ съ востока къ Казани. 119. съ А. п. Казань имѣла приступъ малъ. 120. отъ А. п. подъ Казань были сдѣланы подкопы. 139. на А. п. праздновали Казанцы свои праздники. 233. А. п. и Царевъ лугъ кровію очервленѣша. 236. А. п.—мѣсто сраженія съ Епанчею. 418. на А. п. ста Шахъ-Али. 434. 234, вар. 69. 418, вар. 32. 418, пр. е.

Артаксерксъ, царь Персидскій. 380, вар. 57.

Архивъ Московскій Главный Министерства иностранныхъ дѣлъ. 189.

Астрахань, городъ (1412 верстъ отъ Казани). Изъ А. являлись переселенцы въ Казань. 19. 220. въ А. пошла вторая жена Сафа-гирея. 56. отъ А. сбираху Казанцы вои. 70. отъ А. собирахуся вои въ Казань. 322. 294, вар. 50. 220, вар. 76. 294, вар. 49. Астраханскіе люди. 481. Астраханскій царь. 294. 294, вар. 46, 49. 97, вар. 7.

Аталыкъ — Казанскій воевода. 35. 249. — „Аталыкъ“ первоначально значило: занимающій мѣсто отца, воспитатель, попечитель, дядька; какъ дядьки наслѣдниковъ престола, аталыки въ Средней Азіи играли при дворѣ большую роль“. (Кт.) А. силнаго варвара избодоша копіи Русскіе. 38. 255. убиша на брезе Булака. 39. 255. А. возмущаше всѣми полки Русскими. 39. именемъ Талыша. 37, вар. 33. 39, вар. 5, 7. 256, вар. 32. 258, пр. в.

Ахматъ (= Ахмедъ), ханъ Златыя Орды, при которомъ Русь перестала платить дань Ордѣ. 5. при немъ Большая Орда запустѣ. 6. 200. воцарился послѣ отца своего Зелетъ-салтана. 6, 200. противъ него выступилъ в. к. 7. 203. къ нему прибѣжали вѣстники изъ Орды. 8. навстрѣчу пошли нагаи. 8. 203. до А. отъ Батыя Татары владѣли Русью. 196. на А. воспріятъ дерзновеніе Ив. Вас. 199. ему навстрѣчу вышелъ Ив. Вас. 201. 204, пр. б; 212, вар. 48.

Ахматовъ юртъ. 206. 204, пр. б.

Б.

Балахна, городъ (нынѣ Нижегор. губ., 447 в. отъ Казани); взяли Казанцы. 66. 315. къ Б. поиде ц. в. кн. 472. отъ Б. всѣлъ на конь ц. в. кн. 473. 65, вар. 14. 316, пр. в. 473, вар. 1.

Балыматы (Балымары) = Балыматъ, городъ Болгарскій. „Бюларъ, Булымеръ, Балыматъ и Билярскъ тождественны“. С. М. Шпилевскій. Древніе города въ Казан. губ. Стр. 307.—13.—Сельцо Болымери находится въ Казан. губ., Спасск. у., при о. Стерляжьемъ, близъ р. Волги. 13, вар. 2.

Батый=Бату Саинъ, ханъ Золотой Орды (1224—1255), с. Джучи. до него варвары и Болгары платили дань Руси. 3. 191. чрезъ 20 лѣтъ послѣ Б. на Руси воцарился Ярославъ Всеволодовичъ. 4. Батыю платилъ дань кн. Ярославъ. 5. 195. не разрушилъ Новгорода. 6. 197. разорилъ грады. 9. 205. Б. смерть. 10. 206. первый послѣ Б. царь былъ Саинъ. 10. 207. по примѣру Б. пошелъ на Русь Саинъ. 10. 207. единою Рускую землю прошедъ. 46. отъ Б. порабощена Русь. 185. Б. война. 193. по Б. царѣ чрезъ 20 лѣтъ возникла Казань. 193. Б. воиною приходилъ на Русь. 197.—45, вар. 21. 196, вар. 33. 202, вар. 83. 206, вар. 12. 272, вар. 24. 9, пр. ж, и. бѣды паче Батыя. 271. Батыева война. 4. Батыево время—отъ него Русь платила дань Ордѣ. 5. Б. времчина горкая. 6. въ Б. времена Новгородцы отвергли власть Владимірскихъ князей. 197. отъ Б. времена Татары стали владѣть Русью. 196. Батыево плененіе — Русь запустѣ. 114. Батыевы юрты конечне хотѣша разорити Русскіе. 8. 202.—194, вар. 8. 198, вар. 7. 202, вар. 76.

Башкирскіе улусы; сюда завели Черемисы Салтыкова и замучили его. 186.

Бежболда (Бѣжболда) = Бешъ-Балта урочище, соотвѣтствуетъ югозап. части нынѣшней Адмиралтейской слободы, обращенная къ Волгѣ односторонка которой и до сихъ поръ носитъ это историческое названіе. (Н. П. Загоскинъ. Спутникъ по Казани. Стр. 108). 434. 434, вар. 54.

Беззубцовъ, Константинъ Александровичъ (= въ „Исторіи“: Никита Константиновъ). 225.

Библіотека Императорская Публичная, въ Спб. 1. 189.

Богмича вѣра (= Мухаммедова). 173. 180. Б.—жертва. 108.

Богмичи ереи. (= Мухаммеданскіе имамы). 164. 164, вар. 35.

Боголюбъскіи кн. Андреи. См. кн. Андрей Георгіевичъ.

Богородицкій Свіяжскій монастырь во имя Успенія Преч. Богор. 482.

Болгары (Болгоры), народъ; въ ихъ землю навстрѣчу Саину, пошли Русскіе. 10. Б. подъ себѣ подкори Андреи Юрьевичъ Владимирскіи. 12. Б. молиша Улугъ-Мухаммеда быти ему заступнику бѣдамъ ихъ. 19. Б. повоева Вас. Дм. 211. Б. оставшіеся отъ плѣна рады быша Улугъ-Мухаммеду. 220. Б. 220. вар. 59. В. старыхъ молбище жертвенное было на Камѣ. 67. 317. Б. малыхъ покорилъ князь Андрей Боголюбскій. 192. въ Болгары идоша державніи наши. 207. Болгары большіе живутъ по Дунаю. 12. 192. Болгарцы малые живутъ за Камою. 192. 12; 12 вар. 67. Болгарскія грады обладаются царемъ Казанскимъ. 12. Б—скіе грады въ 6900 г. взялъ Юр. Дм. 13. Б—скихъ городовъ 80 взя Святославъ. 99. 380. Б—скія грады повоева Вас. Дм. 211. Б—скіе грады въ заглавіи. 13. 210. Б—скіи градъ Бряховъ. 12. 192. 210; вар. 48. Б—скія жилища, въ нихъ поселилась Черемиса. 12; 12, вар. 65. (Отяки) 192.

Болгарская земля—къ ней концомъ прилежало мѣсто, выбранное Саиномъ для города. 10. 207; 207, вар. 32. Б. З. -- Казань 420; 420, вар. 30. Б—ская з. въ заглавіи (о завоеваніи). 193. Болгарскіе князи жили за Камою. 3. 191. Б—скіе рубежи. 191. Б—скіи ц. Саинъ. 10. 11; 9, вар. 3; 11, пр. а. Болгарская чернь. 12. 210.

Большая Орда, Великая, Золотая; ей платилъ дань князь Ярославъ. 5. 195. ей много лѣтъ платила дань Русь. 5. 196. З. Орды ц. Ахматъ. 5. 6. 200. Б. О. (Золотая) запустѣ при ц. Ахматѣ. 6. 200. 204. въ В. О. собралъ ц. Ахматъ всю срацынскую силу. 7. 201. тайно отъ царя З. Орды в. кн. послалъ свое войско въ Орду. 7. 202; 202, вар. 67, 204. Орду расплѣниша Русь. 8. Орды отступиша воинство князя. 8. В. Орды З. царство и власть погибе. 8. З. О. въ заглавіи. 8. 203. Ординскій царь Саинъ. 9. Великія Орды Нагаискія—граница земли Болгарецъ малыхъ. 12. В. Орда Золотая въ заглавіи 13. 210. З. Орду повоева кн. Юрій Дм. 13. на ц. З. Орды воеваша заедино царь Азигѣреи и в. кн. Василій. 13. 211. Б. О. З. именемъ царь Улугъ-Мухаммедъ прибѣжалъ въ Казань. 14. 212. 15. въ ней поселились Нагаи. 14. 203.—и Мангиты. 211. 213. 15. 19. В. Орды Зеледь-салтанъ· 14. 212. З. О. въ заглавіи. 14. 212. В. Орда З. нача изнемогати. 19. изъ З. О. приходили въ Казань мнози варвари. 19. 220. ея честь перешла къ Казани. 20. 221; 221 вар. 3, 8 отъ З. О. злая вѣтвь—Казань. 20. 221. отъ Ординскаго царя второе зачася Казань. 20. 221. 221, вар. 16. изъ рода царей З. Орды происходилъ Шахъ-Али. 32. Орду З. приведе съ собою Сахибъ-гирей. 50. — въ вар. 30 на с. 19; 19, пр. з; 196, вар. 34; 224, вар. 22; 243, вар. 16.

Бряховъ, городъ Волжскихъ Болгаръ (= г. Булгары? С. М. Шпилевскій. Труды IV археол. съѣзда II, 26), старыи градъ стоялъ на Окѣ. 10. Бр.—на Камѣ. 12. 192. вмѣсто Б. стольный градъ бысть Казань. 13. 210. Бр. въ заглавіи. 193; 193, вар. 9.

Борисъ св., с. в. кн. Владимира Святославича (ст. 5). 170. 398; 398, вар. 39.

Буда (Бундинъ, Будый), старая укрѣпленная столица Венгріи, нынѣ въ составѣ Будапешта. У Б. былъ убитъ Батый 10. 206 (разсказъ см. П. С. Р. Л. VII, 157—159; X, 135 — 6; II, 341). 206. 206, вар. 82.

Будый (Бундинъ), городъ Венгріи. См. Буда.

Булакъ (татарское „балак“ значитъ протокъ), рѣка въ Казани, впадаетъ въ р. Казанку. Наполнися побитыми тѣлесы христіанскими. 28. подлѣ Б. Сафа-гирей (Сапкирѣй) заставилъ Черемису дѣлать острогъ (отъ Б. до Казани р.). 37. 252. на сей странѣ Б. остася Аталыкъ. 39. къ Б. понесе конь Аталыка. 39. 255. за Б. противъ Муралеевыхъ (Моралѣевыхъ) вратъ сталъ ертоульный полкъ. 118. за Б. стали Татары. 118. Б. вытекаетъ изъ о. Кобанъ. 119. отъ Б до Волги находится Царевъ лугъ. 119. промежъ Б. и Казани стоитъ градъ Казань. 119. отъ Б. и отъ Казани р. толстина градныхъ стѣнъ—три сажени. 119. по-за Б. рѣкѣ повелѣ великій князь ставити пушки и туры. 132. отъ Б. саженей „зъ десятокъ“ произошелъ взрывъ стѣны. 152. по-за Б. рѣкѣ лежало много труповъ. 161. Б. и Казань рѣки наполнишася тѣлесы христіанскими. 236. у Б. былъ подкопъ. 433. Б. прошедъ ста полкомъ государь. 457.—въ вар. 22 на стр. 119. 132, вар. 19. 236, вар. 67; 252, вар. 64, 66.

Булгаковъ Юрій (Михайлов.) въ правой рукѣ. 113. Б. донесъ Казанцамъ о подкопахъ. 140. Б. указанъ Казанскимъ царемъ какъ измѣнникъ. 166; 140, вар. 35.

Булгаръ, древняя столица Болгарскаго царства. (Болгары, Булгарское городище при с. Успенскомъ, Казанской губ., Спасск. у.). завоеванъ Русскими въ 6900 г. 13. отъ Б. Балыматы яко 20 поприщъ. 13.

Буслаевъ, Ѳ. И. Рукопись его въ И. П. Б. (Б.) 1.

Бухары, народъ—прямо въ ихъ землю течетъ Яикъ. 14. 211. Бухаръ купцевъ затвориша съ собою въ градѣ Казанцы. 130. — въ вар. 36, на с. 13; 211, вар. 26.

Бѣлая Волжка (Воложка), лѣвый притокъ р. Камы. 12. 192. („Воложка“ названіе множество боковыхъ рукавовъ, притоковъ Волги, образующихъ острова, такіе же притоки на Дунаѣ называются „дунавцами“).

Бѣлевское побоище. 20. 221. Бѣлевскія украины 397. 15, вар. 28. 214, вар. 41. 222, вар. 32. 398, вар. 22. Бѣлевскія мѣста даны Улугъ-Мухаммеду. 15. 214.

Бѣло озеро (Новгор. губ.) на границѣ между Кириловскимъ и Бѣлозерскимъ у. 22. 227. 227, вар. 1. Бѣлозерскія лодіи. 62. 306. 306, вар. 77, 78. 416, пр. б.

Бѣльскій, кн. Димитрій Ѳедоровичъ. 51. 54. 285. 286. 292; въ вар. 32, 34, 77 на с. 286.

Бѣльскій, кн. Іоаннъ Ѳедоровичъ, бояринъ и воевода. 37. 252. 41. 260. 113. 252, вар. 46, 260, вар. 36.

Бѣсовское городище (ок. г. Елабуги, Вят. губ.). 317.

В.

Вавилонъ, столица Вавилонской монархіи. 173. Вавилонскія стѣны не могли бы защитить Казань отъ Руси. 82. 347, 347, вар. 19. Вавилонскій царь — Навуходоносоръ. 5. Вавилонскаго и Кизылбашскаго царя подарокъ Казанскому царю шатеръ. 30. 240. о приходѣ В—скаго царя къ Ерусалиму пророчествова Іеремія. 114. до В—ска царя доходитъ слава преступленій Казани. 173. В—скаго царя посолъ бѣ въ Москвѣ. 177. В—скому царю Навуходносору преданъ бысть Іерусалимъ. 195; 195, вар. 27.

Варлаамъ во иноцехъ—в. кн. Вас. Ив. 41. 263; 266, пр. а.

Варлаамъ, преп. (*вѣроятно* разумѣется) преп. Хутынскій († 1192, пам. 6 ноябр.). 432.

Варнава, апостолъ. 417. 417, вар. 6.

Варсонофій, св. игуменъ Пѣсношскаго Никольскаго монастыря (25 в. отъ г. Дмитрова), основатель и первый настоятель Казанскаго Спасо-Преображенскаго монастыря, епископъ Тверскій. 483.

Варѳоломей, апостолъ. 417; 417, вар. 6.

Варяги — отъ нихъ призвали себѣ князя Новгородцы. 6. 197; 197, вар. 1.

Василь градъ (Васильсурскъ),—Нижегор. губ., 243 в отъ Казани. 54. 292. 82. 128. 346. 414, пр. б.

Василій Димитріевичъ (ст. 16), с. в. кн. Московскаго Димитрія Іоанновича Донскаго. 13; 13, вар. 15; 211.

Василій Василіевичъ (ст. 17), прозван. Темный, с. в. кн. Василія Димитріевича; — къ нему послалъ моленіе Улугъ-Мухаммедъ. 14. 212. 213. взятъ въ плѣнъ „Мамотякомъ“ (Махмутекомъ). 19. 20; въ вар. 26 на с. 13; 219. 222. 223. съ В. В. умирился Крымскій царь. 211. послы В—я Васильевича къ Улугъ-Мухаммеду. 216. по смерти В. В. воцарился Ив. Вас. 222. В. В. былъ въ плѣну въ Казани 14 мѣсяцевъ. 223. за безчестіе В. В. сынъ Ив. Вас. воевалъ съ Казанцами. 223.—въ вар. 2 14, 30, на с. 211; 212, вар. 40. 214, вар. 19. 222, вар. 62. 224, вар. 33.

Василій (III) Іоанновичъ (въ мон. Варлаамъ, ст. 19), с. в. кн. Іоанна III Вас., в. кн. Москов.; ему приказа по себѣ Московское царство Ив. Вас. 26. 233. послалъ на Казань воеводъ. 26. 233. къ нему послалъ посольство съ дарами Казан. ц. Мухаммедъ-Эминъ (Махметеминъ). 29. 239; 241 пр. а. у В. Ив. Казанцы взяша царя Джанъ-Алія (Генналѣя). 41; 387. В. Ив. преставися въ лѣто 7042, 5-го декабря. 41. 263. „Егда убо я хуждьше отца моего, великаго князя Василья“. 101. Вас. Ив. раскаяся о миру съ Казанцы. 243. во дни Вас. Ив. плѣниша Татары мужа Ивана. 261. у В. в. кн. Казанцы взяша царя Шахъ-Алія (Шигалѣя). 388, вар. 1.—въ вар. 4 на с. 230, 234, вар. 6; 238, вар. 21; 240, вар. 47; 241, вар. 5; 258, вар. 19, 29. 261, пр. а. 264, вар. 5. 266, пр. а; 383 (Иванъ *ошибочно*), вар. 6. 388, вар. 1, 18.

Ведроша, рѣчка, впадаетъ въ Днѣпръ близъ Дорогобужа. 24. 231; въ вар. 18 на с. 238.

Великая Орда, см. Большая Орда.

Веспасіанъ (Еуспасіанъ, Еуспесіянъ). 198; въ вар. 67, на с. 198.

Ветлужская Черемиса. 60. 304.

Вифліомскіи. 23. 229.

Владиміръ, городъ (646 в. отъ Казани); взятъ Батыемъ и попаленъ. 4. 193. 194. обновляшеся. 5. 194. къ В. везли Казанскую ц. Сумбеку на стругахъ (по Окѣ). 84. 350. изъ В. повезли Казан. ц. Сумбеку въ колымагахъ. 84. 350. въ В. былъ ц. и в. кн. Іоан. IV. 112. въ В. погребены в. кн. Георгій и митр. Антоній. 196. во В. пришелъ Ярославъ Всевол. 208, пр. в. изъ В. поиде ц. и в. кн. къ Троицѣ. 474.—въ вар. 10 на с. 194; 194, вар. 33; 408 пр. н. 350, вар. 72, 74, пр. г. 475, пр. в.

Владимірская область—ея границы. 3. 191. В—ское княженіе пріятъ Ярославъ Всеволодовичъ. 4. 193. В—скому кн. повиновались всѣ города Русской земли. 5. 196. отъ В—скаго царства отдѣлились Новгородцы. 6. 197. В—скій самодержецъ ц. Ив. Вас. 189. В—скіи кн. Андреи Юрьев. Боголюбскій взялъ Бряховъ. 192. В—скаго кн. Георгія Всевол. убилъ Батый. 193. В—ское царство послѣ Георгія пріятъ братъ его Ярославъ. 193. В—скій кн. Яросл. Всевол. первый началъ платить дань Батыю. 195. В—скихъ в. князей презрѣли Новгородцы. 198.—въ вар. 11 на с. 190; 194, вар. 23; 198, вар. 15.

Владимірской Богородицы чудотворный образъ. 477.

Владиміръ Андреевичъ (ст. 20), с. к. Андрея Іоанновича, кн. Старицкій; его призываетъ къ себѣ на совѣтъ кн. (Іоан. IV). 99. 379. В. держитъ отвѣтъ ц. великому князю. 102. 385. В. князя благословилъ митр. Макарій. 109. В. кн. былъ въ матицѣ велицеи. 113. съ В. княземъ смотрѣлъ ц. в. кн. (Іоан. 1V) издали на бой. 154. съ В. Андреевичемъ братомъ своимъ возвращался в. кн. изъ Казани. 175. 177. В. печаловался о Казанскомъ царѣ. 181. В. Андреевича посла ц. на Крымцевъ. 400. В. Андреевичъ имѣяше многу силу и храбрость. 400. В. А. братъ царя Ивана Вас. 412. В. А. прислалъ митр. Макарій образъ. 427. В. А. участвовалъ въ походѣ на Казань. 429. В. А. призва къ себѣ Ив. Вас. 434. В- А. вниде въ Казань. 462. В. А. облобыза государь. 466. съ В. А. поиде царь пѣшъ къ ц. Успенія. 477.—въ вар. 12 на с. 101. 400, вар. 49. 430, вар. 8.

Владиміръ (Василій) Всеволодовичъ, прозв. Мономахъ (ст. 7), с. в. кн. Всеволода Ярославича; ему вельми позавиде ц. Іоан. IV Вас. 100. 381. В. М. всю Ѳряскую землю повоева. 100.—Ѳракію 381. В. М. побѣдилъ Константина Мономаха. 100. Мономаха царя Костянтина порфиры и вѣнца ради Владиміръ наречеся Мономахъ. 101. 382. Мономаховымъ вѣнцомъ вѣнчанъ бысть ц. Иванъ IV Вас. 43. 266. — въ вар. 2, 5, 14 на с. 381. 382, вар. 69. 464, вар. 7

Владиміръ Святославичъ, с. в. кн. Святослава Игоревича (ст 4); при немъ Русская земля была въ силѣ и славѣ. 8. 204. В. поревновалъ ц. Іоан. IV. Вас. 100. 380. В. князя наслѣдіе—Руская земля. 398. В. Кіевскому подобникъ бысть государь (Іоан. IV). 463. В. равный апостоломъ—ц. Ив. Вас. 476.—въ вар. 44, 46 на с. 204. 382, вар. 33. 464, вар. 7. 476, вар. 31.

Владиславъ, король Югорскій. 10. 206. См. еще Батый.

Водяныя врата. 118. (Въ чертежѣ 1730 г. указаны „Мокрыя ворота“, которыя вели изъ Ямской слободы въ острогъ: М. Богдановскій. Инженерно-историческій очеркъ осады Казани въ 7060 — 7061 году. См. „Инженерный журналъ“ 1898 г., № 8 и № 9).

Волга, рѣка. По обѣимъ ея сторонамъ внизъ Русская земля. 2. 191. В. въ лодіяхъ шло Русское войско въ Орду. 8. 202. переплыли Нагаи. 28. 30. на В. нашелъ мѣсто для города Саинъ. 10. 207. между В. и Бѣлою Воложкой до Великія Орды Нагайскія была граница Болгарецъ Малыхъ. 12. 192. стоящія по В. Болгарскія города были взяты Юр. Дмитр. 13. (Вас. Дм.). 211. В. посылалъ Вас. I войско на Златую Орду. 14. 211. прелезе Улугъ-Мухаммедъ. 19. 220. утопшими людми загрязе. 28. 236. на В. ловили рыбу Русскіе. 33. 244. на В. Черемисы нашихъ побиша (30.000). 35. 248. В. явися поганымъ златостроины Тигръ. 35. 249. въ В. утонулъ весь стѣнобитный нарядъ. 36. 250. до В. гнашася за Казанцами воеводы. 36. 250. до В. проводилъ ц. Шахъ-Алія изъ Казани Чюра. 53. 291. В. отпущаетъ ц. Иванъ Васильевичъ своихъ воеводъ. 57. 298. по В. возвращался ц. Ив. Вас. изъ Казани. 60. 303. въ В. течетъ р. Свіяга. 60. 303. къ В. и Свіягѣ великія луги прилѣжатъ; лѣсъ великъ. 60. 303. объ сю страну В—и живетъ Горная Черемиса. 60. 304. межъ В. и Дономъ догналъ Шереметевъ Кощака. 71. 325. В. ѣдучи горько плакала Казанская ц. Сумбека. 82. 346. отправлены въ 1552 г. лодіи съ кормлею и со всякимъ разнымъ запасомъ и съ большимъ стенобитнымъ нарядомъ. 104. 409. въ В. впадаетъ Кама ниже Казани. 105. къ В. на великій лугъ вышелъ изъ Казани царь Едигеръ. 116. за В. превозитися стали Русскія войска. 116. 412. В. превезеся в. кн. 17 авг. 117. (18 авг.). 412. до В. отъ Булака находится Царевъ лугъ. 119. въ В. впадаетъ рѣчка Казань. 120. на В. въ судахъ было 30.000 Казанцевъ. 126. по брегу В. стрежаху два воеводы. 126. по В. потонулъ весь Русскій кормовый запасъ въ 1552 г. 134. о потопленіи хлѣбныхъ запасовъ Русскихъ на В. донесъ Казанцамъ Булгаковъ. 140. В. возвращалось домой Русское войско по взятіи Казани. 175. у В. сташа воеводы въ таине мѣстѣ въ 6976 г. 223. на В. побилъ Татаръ воевода Ѳедоръ Ряполовскій 6977 г. 4 іюня. 225. Волгою и полемъ шло войско къ Казани 7016 г. 233. (въ) Волгѣ истопоша многіе Казанцы 7032 г. 250. объ ону сторону В. живетъ Луговая Черемиса. 304. на В. диво о рыбнои ловитвѣ. 328. на В. Казанскимъ рыболовамъ попалъ въ мрежу человѣкъ. 328. къ В. идяше изъ града человѣкъ въ видѣніи. 390. близъ р. В. знаменіе. 391. по В. разослано было Русское войско. 395. у В. на р. Казани стало Русское войско. 413. отъ В. на Бежболдѣ стояли войска во время штурма 1552 г. 434. на В. у Гостина острова ночевалъ государь (Іоан. IV). 472. Волгою поиде къ Балахнѣ ц. в. кн. 473.—Волга въ вар. 65 на с. 236. 250, вар. 26. Волги въ вар. 43 на с. 115. 119, вар. 19. 250, вар. 52. 292, вар. 9. 304, вар. 44. 304, вар. 44. 434, вар. 55. Волгѣ (Волге) въ вар. 30 на с. 208. 226, вар. 2. 243, вар. 49. 243, вар. 51. 248, вар. 48. 248, вар. 51. 250, вар. 55. 250, вар. 55. 250, вар. 82. 304, вар. 14. 328, вар. 50. 328, вар. 52. 330, пр. а. 390, пр. в. Волгу въ вар. 28 на с. 115. 117, вар. 20. 204, вар. 23. 304, вар. 16. Волгою въ вар. 21 на с. 174. 202, вар. 69. 212, вар. 3. 306, вар. 71. 346, вар. 63, 64. 474, вар. 2.

Вологда, городъ (986 в. отъ Казани). 21. 22. 228. 66. 315.

Волошскій (Волоскій) посолъ бысть на Москвѣ въ 1552 г. 177. 228, въ вар. 1 на с. 228, 316, вар. 4.

Волыняне издревле входили въ составъ Русскаго царства. 5. 196. въ вар. 72 на с. 196.

Вороновъ, Михаилъ (Ивановичъ). 408; 408, вар. 22, 24, 25; (Волынской) 408, пр. і.

Воронцовъ, Михаилъ (Семеновичъ). 34. 248; 248, вар. 43.

Воротынскій, Александръ (Ивановичъ). 113. 147.

Воротынскій, Владимиръ Ивановичъ, князь и бояринъ. 408, пр. ж.

Воротынскій, Михаилъ Ивановичъ, князь. Въ переднемъ полку въ 1552 г. 113. въ большомъ полку. 409. посланъ за доктуромъ государемъ. 457. прогналъ Татаръ со двора царева. 460. В. возвѣстилъ царю о сдачѣ Казани. 466.—въ вар. 1 на с. 409, 410 пр. а, б; 468 пр. б.

Воротынскія украины. (Воротынскъ нынѣ зашт. г. Калужской губ.). 397; 398, вар. 22.

Вязовыя горы, Казанской губ., Свіяжскаго уѣзда. 411. 472.

Вятка. Къ В. и Перми прилежало концомъ мѣсто, выбранное Саиномъ для города. 10. 207. В. подчинилъ себѣ в. кн. Ив. IV Вас. 21. 223. В. отъ Казанцовъ запустѣ. 44. 268. Выше В. перешелъ Едигеръ черезъ Каму. 97. 377. отъ В. сверху Камою подошли Русскіе къ Казани. 104.—въ вар. 10 на с. 21; 207, вар. 32, 34; 224, вар. 8. Вятская земля—до нея шла граница Русской земли. 3. 191. В—кую землю протекаетъ Кама. 105. Вятчане. 105.

Г.

Гавріилъ, архистратигъ. 406; 406, вар. 31, пр. е.

Галичъ (нынѣ г. Галичъ Костромск. губ. 823 в. отъ Казани) отъ Казанцевъ запустѣ. 44. 268. на Г. ходили войною Казанцы. 66. 315. 414, пр. в.

Галицкая дорога (изъ Казани). 434, 461, 434, вар. 49.

Гедиминъ (Гедеманъ, Гедиманъ, Едиманъ) Витеновичъ, в. кн. Литовскій. 21. 223; въ вар. 12 на с. 21; 224, вар. 16.

Гедеонъ, судія. 109. 445; 445, вар. 15, 17.

Геналѣй, Геналій, Еналей, см. Джанъ-Али.

Георгіи III, царь Грузинскій, отецъ Тамары (Динары). 448, пр. а.

Георгій (Юрій) Всеволодовичъ (ст. 10), с. в. кн. Владимірскаго Всеволода III Георгіевича, в. кн. 4. 193. 194. 193, вар. 19, 41. 196, пр. и.

Георгій (Юрій) Василіевичъ младшій (ст. 18), с. в. кн. Василія Василіевича Темнаго, кн. Дмитровскій. 224. 225.

Георгій (Юрій) Василіевичъ (ст. 20), с. в. кн. Василія III Іоанновича. 42.

(двухъ лѣтъ) 264. его призываетъ къ себѣ в. кн. на совѣтъ. 99. 379. Г. держитъ отвѣтъ в. князю. 102. его вмѣсто себя на Москвѣ в. кн. (Іоан. IV). 105. 396. Г—ю брату своему послалъ в. кн. вѣсть о побѣдѣ надъ Крым. Татарами въ 1552 г. 172. 403. Г. съ митр. Макаріемъ, узнавъ о покореніи Казани, повелѣли служить всюду молебны. 172. Г. встрѣтилъ в. кн. въ Сергіевой пустыни 1552 г. 176. Г. кн. иде за ц. в. княземъ. 177. Г. печаловался о Казанскомъ царѣ. 181. Г. опечалися о пошествіи Ивана Вас. на Казань. 404. Г. написа отвѣтъ ц. в. князю. 405. Г. здравствуетъ (1552 г.). 429. Г. В—чу возвѣщено было о взятіи Казани. 468.—въ вар. 10 на с. 99. 264, вар. 29. 404, вар. 38. 430, вар. 20.

Георгій (Юрій) Димитріевичъ (ст. 16), князь, с. в. кн. Димитрія Іоанновича Донскаго. 13. 211. 14. 13, вар. 17. 210, вар. 64. 211, вар. 2, 3, пр. е.

Герасимъ, препод. Вологодскій († 1178). 182.

Германъ, св. архіепископъ Казанскій и Свіяжскій. 483. 483, вар. 1.

Гермогенъ (Ермогенъ), митрополитъ Казанскій. 487. 494. 487, вар. 13, 15.

Глинскій, кн. Михаилъ Васильевичъ (*ошибочно* Львовичъ. 37. 252). 37. 147. 305.—въ пр. б. на с. 61. 252, вар. 46. 306, вар. 38.

Глѣбовъ, Назаръ (Назарей) Семеновичъ. 166.

Глѣбъ, св., с. в. кн. Владиміра Святославича (ст. 5). 170. 398.

Голіаѳъ (Голіадъ, Голіядъ), Филистимскій великанъ. 109. 405. 405, вар. 19, 20.

Головинъ, Василій Петровичъ. 408; 408, вар. 22, пр. д., и.

Головинъ, Иванъ Петровичъ. 422, 422 вар. 56.

Головинъ, Петръ Петровичъ. 408, вар. 23.

Головинъ, Ѳома Петровичъ. 422, пр. ж. См. Иванъ Петр. Головинъ. (Разр. кн., изд. М. Общ. Ист. и Др.: Иванъ Ѳома Петровичъ Головинъ).

Горбатый (Суздальскій) князь Александръ Борисовичъ; въ матицѣ велицей. 113. Г. посланъ на Черемису. 126. Г. оставленъ намѣстникомъ въ Казань, по взятіи ея. 174. 471. Г. Свіяжскій воевода. 409. Г. встрѣтивъ царя, идетъ обратно въ Свіяжскъ 1552 г. 411. Г. поби Епанчу. 417. Г. посланъ къ Арскому городу. 421.—408, пр. д; 410, вар. 21, 22; 422, вар. 3. 418, пр. д. 421, вар. 5.

Горбатый (Суздальскіи) князь Борисъ Ивановичъ. 34. 248.—въ вар. 41, 42 на с. 248.

Горбатый Суздальскій, (Кислый) князь Михаилъ Васильевичъ. 37. 252; 252, вар. 46, 48.

Городецкій царь Нуръ-даулетъ, см. Нуръ-даулетъ.

Горшадна, царевна Казанская. 326 пр. е. см. Ковгоршадъ.

Гостиный островъ, на Волгѣ, у Казани. 111. 472.

Греки. Съ Г. дани великія бралъ Святославъ Игоревичъ. 99. 380. Греческихъ людей престать убивать просилъ Владиміра Мономаха греч. ц. Константинъ. 100. 381. отъ Г. приняла православіе Русь. 180. въ вар. 10 на с. 381. См. еще эллинскій.

Греческая земля. Ее плени многажды Святославъ (Свѣтославъ) Игоревичъ. 99. 280. Греческія земля не воевать просилъ Владиміра Мономаха греч. ц. Константинъ. 100. 382. Греческія области повоева Владимиръ Мономахъ. 100. 381. Г. з. иногда ратовалъ в. кн. Владимиръ (Святослав.). 476. въ вар. 14 на с. 381. Греческое царство. 100. 381; въ вар. 20 на с. 99; 382, вар. 19. Греческіе цари. 43. 266.

Грузія. 448, пр. а. Иверское воинство, воины. 449; 449, вар. 5. Иверское царство. 445. Иверская царица Динара. 444. См. Динара.

Гурій, преп., архіепископъ Казанскій. 170. 482. 483. 170, вар. 20. 482, вар. 14.

Гурій Лужецкій, игуменъ Троице-Сергіева монастыря. 474, пр. д.

Д.

Давидъ, царь — псалмопѣвецъ. 109. 405. 429. его псалмы. 399. 402. 468. Давидско (Давидьцкими слезами) постелю свою омочали Ив. Вас. 48. 279; 279, вар. 14; 282 пр. в.—въ вар. 19 на с. 406; 430, вар. 25.

Давидъ Ѳедоровичъ (ст. 19), св., с. кн. Смоленскаго, потомъ Ярославскаго, Ѳедора Ростиславича, кн. Ярославскій. 415; въ вар. 12 на с. 415; 416 пр. в.

Даміанъ, безсребренникъ и чудотворецъ, врачъ Азійскій. 186.

Даніилъ, митрополитъ всея Руси. 41. 260. 42. 264.

Даніилъ, препод. Переславскій († 1540). 424; 424, вар. 43, 44

Датскій король. 177.

Деввора, пророчица. 445; въ вар. 15, 16 на с. 446.

Девлетъ-гирей (Девлетъ-кирѣй), ханъ Крымскій, сынъ Мубарекъ-гирея, внукъ Менгли-гирея. На столб. 397: „Маинъ-супъ-кирѣевъ сынъ Девлетъ-гирей“. „Трудно понять, что скрывается подъ транскрипціей „Маинъ-супъ“: ничего похожаго въ родословіи хановъ не имѣется“. (В. Д. Смирновъ). Его набѣги на Русь узналъ ц. в. кн. 110. 397. Д. прогна царь Ив. Вас. 396. 403. 396, вар. 29. 398, вар. 17, 18, 19. 400, вар. 57; 402, вар. 41.

Демьянъ св. см. Даміанъ.

Дервишъ-Али (Дербышалѣй), царевичъ Асторахансків орды. 112. 113. 175.

Джанъ-Али (Геналей, Еналей), сынъ Шейхъ-Ауліяра, царя Городецкаго, братъ извѣстнаго Шахъ-Алія (Шигалея). Просили Казанцы у в. кн. царемъ себѣ. 40. 259. далъ на Казанское царство в. кн. 41. 259. Убитъ Казанцами. 41. 260. (упоминается объ этомъ 90. 354. 361. 387). за Г. мстилъ Казанцамъ Шигалей. 87.—39, вар. 33. 41, вар. 4. 240, вар. 3, 22, 23, 66. 261, пр. а. 284, вар. 35. 357, вар. 2. 362, вар. 20. 387, вар. 1.

Джелаль-Эддинъ (Зелетъ, -Зеледь, -Зеледисалтанъ), ханъ Золотой Орды. (Кт.: Джелялюддинъ; Соловьевъ: Джель-аль-еддинъ). Послѣ Д. воцарился сынъ его Ахматъ. 5. 6. 196. 200. На него воеваша заедино Хаджи-гирей (Азигѣреи) съ в. кн. Васильемъ. 13. 211. Черезъ 10 лѣтъ послѣ смерти Д. — изгнаніе Улуахмета. 14. 212.—13, вар. 28, 46; пр. г. 196, вар. 56. 200, вар. 58, 59.

Димитрій Георгіевичъ, пореклому Шемяка (ст. 17), с. кн. Георгія Димитріевича. 17. 216; 17, вар. 7. 216, вар. 52.

Димитрій Іоанновичъ (ст. 19), с. в. кн. Іоанна III Василіевича, Углицкій, по реклому Жилка. 26. 28. 233; въ вар. 36 на с. 26; 233, вар. 14; 238, пр. г.

Димитрій Іоанновичъ Донской (ст. 15), с. в. кн. Московскаго Іоанна II Іоанновича, в. кн. Московскій. 449. 463, 474. въ вар. 59 на с. 449.

Димитрій Іоанновичъ (ст. 21), сынъ царя Іоанна IV Вас. 473. 485. 473, вар. 17, 456, пр. в.

Дмитревскіи игуменъ. 456; въ вар. 47, пр. 3 на с. 456.

Динара, царица Иверская (= Тамара, дочь Грузинскаго царя Александра Мелека?). Д. показа великую побѣду на безбожныхъ Персехъ. 444. Д. держитъ рѣчь къ воемъ. 445. Д. повелѣ собрати воя своя. 446. Д. уби Перскаго царя. 448.—въ вар. 28 на с. 444. 446, пр. ж. 448, пр. а. 450, пр. е.

Донъ, рѣка. Какъ на Д., пало много Руси у Казани. 28. межъ Д. и Волгою догналъ Шереметевъ Кощака. 71. 325. за Д. прогнаша воеводы Крымскаго царя Девлетъ-гирея. 111. на Д. бѣ Пречистыя образъ съ Дм. Ив. 111. на Д. противъ Мамая помогъ молитвами св. Сергій. 138. на Д. отъ Мамая побито бѣ множество Русскихъ. 237. за Д. Мамая побѣди в. кн. Димитрій Ив. 449. 463. 466. 474.—въ вар. 28 на с. 27. 474, вар. 40.

Дорогобужскій, кн. Иванъ (*по ошибкѣ* Іосифъ) Іосифовичъ (ст. 18), с. кн. Дорогобужскаго Іосифа (Іосипа) Андреевича, воевода. 37. 252. 39. 256; въ вар. 49 на с. 252.

Древляне. 5. 196.

Дружина, Ивашка. См. Кельдяевъ Ивашка. 408, пр. б.

Дунай, рѣка; на ней Большіе Болгары. 12. 192. 99. 380; въ вар. 33 на с. 192.

Дунасъ (Дунагъ) „Омиритскій царь“ (въ Счастливой Аравіи), еврей, гонитель христіанъ. — См. житіе св. Арефы († 523) и житіе св. Григорія, архіеп. Омиритскаго.—99. 380; 380, вар. 45, 46.

Дѣвичьи горы, возвышенности на

правомъ берегу Волги, Саратовской г-ніи, Хвалынскаго у. Онѣ начинаются отъ с. Алексѣевки (Хвалын. у.) и тянутся до окрестностей Вольска и представляютъ мѣловыя обнаженія, отъ бѣлизны которыхъ, вѣроятно, получили свое названіе. 33; въ вар. 52 и 57 на с. 244.

Е.

Евдокія, дочь царя Іоанна IV Вас. 486.

Евстафій (Естафій, Еустафій), игемонъ Іерусалимскій. 100. 382. въ вар. 38, 39, 41 на с. 382.

Египетъ. 278. 476. Египетское злато. 84. 341. Египетскій царь (Фараонъ). 422, вар. 38.

Египтяне. 145.

Едигей (Едегей, Зедегей, Едигерей), князь Ордынскій, (= Эдигэ). 14. 212. 15. 213; 15, вар. 6, 7, 8; 49, вар. 12; 212, вар. 52, 53.

Едигеръ (Едигерей, Едигерь, Ядигерѣ), „Касымъ - салтановъ сынъ“, „Касаевичъ“ = Ядигяръ, сынъ внука Ахмедова (Ахматова) Касима.— Е. взяли Казанцы къ себѣ царемъ изъ Ногайскія земли, сущу ему по роду отъ Астораханскихъ царей. 97. 376. 394. Е. сразился съ Русскими на перевозѣ. 116. Крещенію Е. радъ былъ царь Ив. Вас. 182. на Е. помысли ити ц. в. кн. 404. Не воевати Е. самому просили Іоанна IV приближенные. 405. Долго не находили Русскіе во время штурма Казани Е. и, наконецъ, ухватиша его жива на стѣнѣ, идѣже имянуются Збойливыя ворота. 461—462. Объ этомъ извѣщенъ ц. Іоаннъ, который приказалъ кн. Дмитрію Палецкому привести Е. предъ ся. 464. Рѣчь Іоанна къ Е. 464—465. Отвѣтъ Е. 465. Іоаннъ славитъ и благодаритъ въ Москвѣ Бога и святыхъ Его, что градъ Казань взялъ и царя Е. изымалъ и землю Казанскую смирилъ. 477. Е. крестися и нареченъ бысть во св. крещеніи Семіонъ 481.—97, вар. 6. 116, вар. 46. 376, вар. 50, 62, 63. 394, вар. 19, 20. 404, вар. 30. 406, вар. 9. 412, вар. 45, пр. е. 482, пр. д.

Елбугины (Елбукины) ворота, въ Казани, — „на мѣстѣ современной башни, на сѣверо-восточномъ углу Кремля“. М. Пинегинъ. Казань въ ея прошломъ и настоящемъ. Стр. 65. См. планъ при „Очеркахъ др. Казани“ Заринскаго и сравн. планъ при книгѣ В. Афанасьева „Къ 350-лѣтію покоренія Казани“. 118.

Елезвой (Елизвой, Илисѳанъ), Эѳіопскій царь, который побѣдилъ и казнилъ возмутившагося противъ него „Омиритскаго“ (въ Южной Аравіи) царя „жидовина“ и лютаго гонителя христіанъ Дунаса. — См. житіе св. Григорія, архіеп. Омиритскаго; житіе св. муч. Ареѳы (въ Аравіи).—99. 380; 380, вар. 45.

Елена Василіевна, дочь кн. Василія Львовича Глинскаго, вторая жена в. кн. Василія Іоанновича. 42. 264. въ вар. 51 на с. 264.

Еналей см. Джанъ-Али.

Епанча, кн. Арскій, см. Япанча.

Ерихонскій см. Іерихонъ. 138.

Ермогенъ, митрополитъ, см. Гермогенъ.

Еупъ см. Явушъ.

Ефесскій митрополитъ см. Іосифъ, митр.

Ж.

Жигимонтъ (Жигимантъ, Жигалмантъ) см. **Сигизмундъ.**

Жидовинъ Дунасъ см. Дунасъ.

Жидовскіи законъ. 118.

Жилка—Углецкій кн. Дмитрій см. Димитрій Іоанновичъ.

Жукотинъ, (Жюкотинъ, Жу́котинъ), городъ на р. Камѣ, въ 10 в. отъ г. Чистополя къ Казани. 13. 211. въ вар. 5 на с. 211.

З.

Захарьинъ, Михаилъ Юрьевичъ. 482. 248, вар. 47.

Заяицкій князь см. Едигей (Едегей, Зедегей, Едигерей); см. Исупъ.

Заяицкая Орда. 282.

Збойливыя ворота, въ восточной части Кремля Казанскаго. 435. 461. („Нынѣ зарушены“).

Звенигородскій князь, Григорій Голова Петровичъ. 410, пр. г.

Зелетъ-салтанъ, Зеледь-салтанъ, Зеледи салтанъ см. Джелаль-Эддинъ.

Золотая Орда см. Большая Орда.

Зміевъ камень. Змѣевыми горами называется рядъ холмовъ, сопровождающихъ правый берегъ Волги Саратов. губ., Вольскаго у. отъ с. Рыбнаго до с. Берзинки. Другіе Змѣевою горою называютъ только часть этого кряжа, около г. Вольска. Зм. горы простираются верстъ на 30, состоятъ изъ песчаника и глины и возвышаются фут. на 500 надъ уровнемъ Волги. 33. 244. въ вар. 52 на с. 244.

И.

Ибрагимъ (Абрегимъ), царь Казанскій, послѣ Махмутека (Мамотяка). 223. 226. 226, вар. 20; 228, вар. 9.

Иверское царство, царица, воинство. См. Грузія.

Игнатій, Ростовскій чюдотворецъ († 1288), 432.

Ижеская царица см. Южская.

Измаилъ, сынъ Авраама отъ Агари. Из.—праотецъ Казанцевъ. 45. 270, Измаилевы внуки, въ вар. 60 на с. 270.

Измаилтяне. 45. 46. 270. 476. въ вар. 61, 66, 78 на с. 270. Измаилтескій родъ. 437.

Израилтяне. 188. 278. 415. 476. (Израиль).

Илисѳанъ, Эѳіопскій царь, см. Елезвой. 380.

Илія, св. пророкъ. 406. Ильина дня за недѣлю пришли Русскіе въ Муромъ. 406; 414, пр. б.

Императорская Публичная библіотека см. Публичная библіотека.

Иродъ, царь евреевъ. 30. 240.

Исавъ, (Осавъ) сынъ Исааковъ. 45. 46. 270.

Исаія, св. пророкъ. 414.

Исаія, Ростовскій чудотворецъ († 1090). 432; 432, вар. 58.

Исторія о Казанскомъ царствѣ въ заглавіи. 1.

Исупъ (Супъ)=Юсуфъ, мурза Ногайскій, „князь Заяицкій“. 49. 50. 282. 83. 349. 49, вар. 13, 15. 83, вар. 8. 282, вар. 33. 350, вар. 29.

Итяково поле, у р. Свіяги, на разстояніи одного перехода отъ Свіяжска. (Здѣсь былъ 21-ый станъ ц. и в. кн., послѣдній предъ Свіяжскомъ). 35. 249. 410. 249, вар. 38, пр. и. — Есть 1) село Утяково (Богородское), Свіяжскаго у., при р. Свіягѣ, въ 30 в. отъ Свіяжска. 2) Большое Утяково (Городищи), деревня, Свіяж. у., 27 в. отъ Свіяжска.

І.

Іаковъ Алфеевъ, апостолъ. 172; 172, вар. 20.

Іаковъ, праотецъ, 45. 270. 46.

Іеремія, пророкъ. 114; 113, пр. в.

Іерихонъ, городъ (отъ Іерусалима 150, отъ Іордана 60 стадій). Іерихонскія (Ерохонскія) стѣны. 138.

Іерусалимъ (Ерусалимъ, Еросолимъ, Іеросалимъ) 5. 114. 118. 194. 198; въ вар. 68 на с. 198. Іерусалимскій игемонъ (Евстафій) см. Евстафій.

Іисусъ Навинъ. 138.

Іоаннъ, апостолъ. 456.

Іоаннъ III (Иванъ) Василіевичъ (ст. 18), с. в. кн. Василія Василіевича, вел. кн. При немъ взятъ Новъ града. Русь перестала платить дань Ордѣ. 5. 196. Отъ И. В. было послѣди угнетеніе Ордѣ. 14. Ив. воспрія великое княженіе по отцѣ. 21. 223. О смерти Ив. В. 24. 230. Ив. В. умре на другое лѣто по измѣнѣ Казанскои. 25. 232. Отъ Ив. В. любовь Казанскому царю. 29. 238. Ив. В. примѣръ внуку Іоан. IV Вас. 101. Ив. В. воспрепятствовалъ Новгородцамъ подчиниться Литовскому королю. 198. Ив. В. Московскому покори Богъ Новгородскія люди. 199. Ив. В. воспріятъ дерзновеніе на Ахмата. 199. къ Ив. В. послалъ Ахматъ пословъ. 200. отъ Ив. В. запустѣ Орда. 211. О войнѣ Ив. В. съ Казанью. 223. Ив. В. въ 6976 г. послалъ на Казань войско. 223. Ив. В. въ 6977 г. посылалъ войско подъ Казань. 224. Ив. В. посылаетъ братеи своихъ Георгія и Андрея и воеводъ на Казань въ 6978 г. 225. Иванъ Васильевичъ посади на Казани царемъ Мухаммедъ-Эмина. 227. (*ошибочно* въ 7037 г. вмѣсто

Вас. III Иван. 489). Съ Іоанномъ III сравнивается Іоаннъ IV Вас. 383.— Въ вар. Иванъ Василіевичъ. 21, вар. 26. 198, вар. 61. 200, пр. е. 202, вар. 54. 204, пр. б. 226, вар. 24. 230, пр. 3. Ивана Васильевича. 196, вар. 62, 69. 206, пр. б. Ивану Васильевичу. 200, вар. 61. 240, вар. 53.

Іоаннъ (Иванъ) IV Василіевичъ (ст. 20), царь, с. в. кн. Василія Іоанновича. Воспрія княженіе по смерти отца. 21. Остася отца своего 4 лѣтъ 3 мѣсяцъ. 42. 213. Воцарился. 43. 44. 265. Ивану III, дѣду своему, подобенъ бысть Ив. IV В. 43. 266. Ив. В. стоня, сердцемъ боля о христіанахъ. 48. 278. Ив. В. взялъ Казань въ 7060 г. 2 октября. 184. Ив. В. въѣхалъ въ Москву 1 ноября. 186. Ив. В. взята Казань. 189. Ив. В. вся мятежники старыя изби. 267. Ив. В—ча о моленіи къ Богу. 278. Ив. В. о первомъ хоженіи хъ Казани. 301. Ив. В. о виденіи сна. 304. Ив. в. князю не возмогутъ противитися Казанцы. 327. Ивана, дѣда своего, не хуждши Ив. В. 383. Ив. В. о походѣ на Казань. 386. Ив. в. кн. умолиша Казанцы о мирѣ. 387. Ив. В. утоли гнѣвъ свой на Казань. 393. Ив. В. о шествіи къ Казани. 395. 396. Ив. В. возвѣстили о нашествіи Крымцевъ. 397. Ив. В. хотѣ самъ поити на Крымцевъ. 400. отъ Ив. В. посланы грамоты на Москву. 403. Ив. В. посла писаніе Свіяжскимъ воеводамъ. 409. Ив. В. вниде въ Свіяжскъ 14 августа. 411. Ив. В. 23 августа подступилъ къ Казани. 413. Ив. В. 25 августа повелѣ Казань обложити. 417. Ив. В. предлагалъ Казанцамъ сдаться. 418. Ив. В. преда Богъ Казань. 422. Ив. ц. возвѣстиша о видѣніи Николы св. 424. къ Ив. В. пріиде вѣстникъ изъ Москвы. 426. Ив. В. прислалъ грамоту митр. Макарій. 428. Ив. В. повелѣ строити полки. 434. за Ив. В. сражались воя. 436. Ив. В. учи рать свою ратному дѣлу. 441. Ив. В—чу отвѣтъ воинства. 450. къ Ив. В. о присланіи со святою водою. 455. Ив. В. всея Русіи бѣ благъ и кротокъ. 464. Ив. В. вниде въ Казань. 467. Ив. В. повелѣ священникомъ поити въ Казань. 469. Ив. В. много лѣтъ воскликнуша людіе. 471. Ив. В. возвращеніе къ Москвѣ изъ Казани. 471. Ив. В. 11 октября 7061 г. вышелъ изъ Казани. 472. Пріиде къ Москвѣ 29 октября 7061 г. 475. Изволеніемъ Ив. В. поставленъ бысть Гуреи архіепископомъ Казани. 482. Іоанну Вас. поручи Богъ Казань. 485. Ему возвѣщено бысть чудо о водѣ. 487. Ив. В. подвигъ свой къ Казани учини. 488. Ив. Вас. всея Русіи въ Казань послалъ бѣ Шигалей. 492. Ив. Вас. люди изъ Казани выйдти не успѣли. 493. Ив. Вас. всея Руси Богъ поручи Казанское царство. 494.—Иванъ Васильевичъ въ пр. 1 на с. 1. 43, вар. 3, 5. 57, вар. 1, 35. 59, вар. 5. 99, вар. 2. 105, вар. 23. 119, вар. 39, 222, вар. 62. 264, вар. 23. 268, вар. 11. 302, вар. 37. 308, пр. г. 386, вар. 16, 17. 388, вар. 56. 390, вар. 2. 396. вар. 24. 400, вар. 31. 412, пр. в. 414, вар. 27. 416, пр. и. 418, вар. 44. 422, пр. д. 426, пр. а, д. 436, вар. 66. 442, вар. 28. 450, вар. 42. 456, пр. а. 474, пр. а. 476, вар. 47, пр. в. 478, пр. е. 482, пр. д. Ивана Васильевича. 3, вар. 27. 43, пр. в. 192, вар. 55. 265, вар. 2, 28. 278, вар. 74. 282, пр. в. 301, вар. 32. 304, вар. 71, пр. е. 328, пр. в. 380, вар. 31. 386. пр. б. 387, вар. 1, 31. 388, вар. 55, пр. б. 390, пр. в. 404, пр. в. 406, пр. ж. 408, вар. 30, пр. б, к. 436, вар. 62. 442, вар. 25, пр. д. 444, пр. ж. 476, вар. 56. 478, пр. е. Ивану Васильевичу. 264, вар. 6, 8. 266, вар. 35, 50, пр. а. 302, пр. а. 338, вар. 33. 354, вар. 32. 368, пр. г. 380, пр. б. 386, вар. 37. 398, вар. 14. 406, вар. 7, пр. ж. 418, пр. е. 422, вар. 40. 424, вар. 39, пр. д. 426, вар. 56, 57. 434, пр. а. 436, пр. б. 450, вар. 43. 476, пр. в. 480, пр. д. Іоанномъ Васильевичемъ. 184, вар. 23. 456, вар. 38.

Іоаннъ (Иванъ) Іоанновичъ (ст. 21), сынъ царя Іоанна IV Вас. 486. 487.

Іоаннъ (Иванъ), мученникъ Казанскій († 1529). 261. 487. 489. 490. 491. 494. 496,—въ вар. 3, 4, 6, 12 на с. 261; 264, пр. а; 384, вар. 75.

Іоаннъ, св. Постникъ, патріархъ Константинопольскій († 595). 417; 417, вар. 26.

Іоаннъ Предтеча. 23. 229. въ вар. 11 на с. 229.

Іоаннъ, стратигъ Антіохійскій. 100; 382; 382, вар. 38.

Іоаннъ (Иванъ). См. Патрикѣевъ. 223.

Іовъ (Іевъ), патріархъ всероссійскій. 487. 489. 494. 487, вар. 13, 489, вар. 1; 491, вар. 2.

Іона св., митрополитъ всероссійскій. 108. 415. 428. 432. 434. 496.

Іосифъ (Прекрасный). 476. 476, вар. 36.

Іосифова обитель (Іосифовъ-Волоколамскій монастырь, нынѣ Московск. губ., Волоколам. у.). 170. 482.

Іудеи (Іюдеи). 135.

Іурдовлѣтъ, Городецкій царь. См. Нуръ-Даулетъ.

Іустина, мученица. Въ день памяти ея (2 окт.) взята Казань. 148. 184. 433. 433, вар. 22. Іустины (Устиньи) и Кипріана церковь была поставлена въ Казани у Спасскихъ воротъ (Кремлевскихъ). 170. 433.

К.

Кабанъ, озеро на Арскомъ полѣ. 28. 119. 236. 434.

Казань, столица Казанскаго царства. Въ К. былъ сведенъ авторъ Лѣтописца Казанскаго. 3. 192. К. стоитъ доныне. 12. 209. Отъ К. Саинъ прогналъ всѣхъ Русскихъ. 12. 210. Къ К. приложися Черемиса. 12. К. бысть столныи градъ вмѣсто Бряхова. 13. 210. К. зачася отъ Саина. 13. 210. Въ К. много лѣтъ правили жестокіе цари. 13. 210. О первомъ взятіи К. (Вас. Дм.). 13. 211. К. взята Рускими въ 6900 г. 13. К. смирися на мало время. 13. 211. К. пустую засяде Улуахметъ (=Улугъ-Мухаммедъ). 19. 220. Недалеко отъ старыя К. Улугъ-Мухаммедъ выстроилъ себѣ новую крѣпость. 19. 220. К. новая орда вмѣсто Золотой. 20. 221. К. младая дщерь старыя матери ордамъ, Большой Орды. (Злая вѣтвь). 20. 221. Въ К. умеръ Улугъ-Мухаммедъ. 20. 221. Въ К. сведенъ былъ в. кн. Вас. Вас. 20. 222. О сѣчѣ въ К. христіянъ. 21. 222. Въ К. мало живыхъ утече Казанцевъ послѣ битвы на р. Свіягѣ. 21. К. третіе взята бысть отъ Москвы въ 6993 г. 22. Въ К. посади Ив. Вас. царемъ Мухаммедъ-Эмина. (Махметемина). 22. 226. Изъ К. „Махметеминъ“ пріѣхалъ служить въ Москву. 22. 227. К. взяти подняша в. князя Махметеминъ и „Аблеть“. (Абдулъ-Летифъ). 22. 227. Въ К. кн. в. посади Махметямина царемъ. 22. 227. Избить всю живущую въ К. Русь подучала Махметемина его жена. 23. 228. Въ К. царствовати много лѣто обѣщала Махметемину его жена. 23. 228. Въ К. Русь присече всю Махметеминъ. 23. 228. Въ К. на день рождества Іоанна Предтечи съеждяхуся изо всея Рускія земля богати купцы. 23. 229. Въ К. безъ боязни жили Русскіе. 23. К. была за в. княземъ 17 лѣтъ. 24. 230. Богатествомъ убитыхъ въ К. Русскихъ не удоволися Махметеминъ. 24. 230. Къ К. побѣжалъ Махметеминъ отъ Нижняго Новгорода. 25. 232. У К. въ 7016 г. Рускіе побѣдили Казанцевъ. 26. 233. Къ К. послалъ свое войско в. кн. Вас. Ив. 26. К. уже аки взяша Руская воя. 27. 234. Въ третій день по пришествіи къ К. Русскихъ войскъ ц. Казанскій напалъ на нихъ. 27. 235. О побитыхъ въ К. Рускихъ плачь бысть на Руси. 28. 236. К. взя Ив. Вас. и отдалъ злому рабу Махметемину. 29. 238. К. передалъ в. князю Казанскій ц. 30. 239. Посланіе въ К. царемъ Шигалея. 30. 241. Дважды великое побитье въ К. христьянское забы в. кн. 31. 241. Въ К. пошелъ ц. Шигалей. 31. 241. Въ К. царствовалъ мирно Шигалей 3 лѣта. 31. 241. К. да владѣеши ты одинъ - говорили Казанцы Шигалею. 31 242. Въ К. прибылъ Сапкирей и Крымскіе уланове. 31. 242. Въ К. второе присѣкоша Русь въ 3-е лѣто царствованія Шигалея. 32. 243. Изъ К. выпустилъ Шигалея Сапкирей. 32. О погибшихъ въ К. христіанахъ печалился в. кн. 32. 243. За 1.000 верстъ отъ К. ловили рыбу Русскіе. 33. 244. О сѣчѣ въ К. услышали Русскіе рыболовы на Волгѣ. 33. 244. Второе посланіе къ К. Московскихъ воеводъ. 34. 246. Въ К. отпроводиша Черемисы Русскія пушки. 35. 249. Въ К. убѣжали немногіе Казанцы. 36. Въ К. Русскіе не постояша единого дни. 36. Отъ К. идуще много воеводъ отъ глада изомроша. 36. 251. О побитыхъ людяхъ въ К. в. кн. долго печаленъ бысть. 36. Къ К. въ третій разъ послалъ войско в. кн. 36. 251. Въ К. собраться приказалъ Сапкирей князьямъ и мурзамъ. 37. Въ К. пришло 30.000 Нагаевъ. 37. К. всего народа своего не можаше въ себѣ вмѣстити. 37. 253. К. пусту остави Казанскій ц. 40. 257. Отъ К. отступили воеводы. 40. 257. Въ К. не хотѣлъ остаться ни одинъ воевода. 40. 258. К. отдавали въ руки великому князю Казанскіе послы. 40. 259. На К. царемъ просили Казанцы Генналея (Джанъ-Алія). 40. 259. К. взяти мошно бы было Ивану Бѣлскому. 41. 260. Изъ К. Сапкирей убѣжалъ въ Крымъ. 41. К. конечныя споны не возмогоша сотворити Русскіе. 45. К. по Рускому же языку котелъ. 45. К. разрушить хотѣли Московскіе цари. 45. 269. К. вземше не единою, держати за собою не могоша Московскіе цари. 45. 270. К. воздати мысляше Ив. Вас. 48. Въ К. Русь да не наполнится. 48. Въ К. приходящихъ Срацынъ пріемляше Сапкирей. 49. 281. Изъ К. выгнаша Казанцы Сапкирея. 49. 281. Въ К. воста смятеніе. 49. 281. Въ К. о возставшемъ мятежи. 49. 281. На взятіе К. пріиде Иванъ Васильевичъ. 50. 282. К. предать Московскому ц. хотѣли Казанцы. 50. 283. На К. царемъ просили Казанцы Шигалея. 50. 284. К. не преда Богъ великому князю. 50. Въ К. на царство понуди в. кн. Шигалея. 51. 284. Въ К. быти долженъ былъ одинъ воевода съ Шигалеемъ. 51. 285. Въ К. проводить Шигалея долженъ былъ кн. Палицкій. 51. 285. Въ К. взяша Шигалея неволею Казанцы. 51. 286. Въ К. съ Шигалеемъ изволи умрети воевода. 52. Въ К. въ 7054 г. былъ царемъ Шигалей. 52. 287. К. добрс хотающихъ Московскихъ вельможъ обличаетъ Чюра. 52. Изъ К. проводи царя Чюра. 53. 291. Въ К. умереть вмѣсто Шигалея намѣревался Чюра. 53. Изъ К. готовился бѣжать Чюра. 54. 291. Въ К. бросилъ Шигалей всѣ свои богатства. 54. 292. Изъ К. Чюра побѣжалъ къ Москвѣ. 55. Яко К. прелагатая убили Казанцы Чюру. 55. Въ К. возвратилась жена Чюры. 55. 292. О третьемъ взятіи въ К. на царство Сапкирея. 55. 293. Въ К. умоляли Сапкирея притти Казанцы. 55. Въ К. на царство поиде Сапкиреи. 55. Смерть Сапкирея въ К. 55. О посланіи Московскихъ воеводъ въ К. 55. 29. По избѣжаніи изъ К. Шигалея, Казанцы пріидоша къ Сапкирею. 55, 293. На К. Сапкирей царствовалъ всего 32 года. 56. 294. Въ К. умерла четвертая жена Сапкирея (рус. плѣнница). 56. 294. Въ К. по смерти Сапкирея воста брань велика въ вельможахъ. 56. 295. Въ К. властвовати хотяху вельможи. 56. Изъ К. нѣкоторые вельможи убѣжали къ Москвѣ. 56. 295. Изъ К. Шигалей прибѣжалъ на Коломну. 56. 295. На К. гнѣвался Ив. Вас. 57. 297. Къ К. не приступати приказалъ Ив. Вас. своимъ воеводамъ. 57. 298. Казань градъ мимо идоша воеводы Русскіе. 57. 299. К. мошно бы взяти. 58. 299. У К. 3 мѣсяца стоялъ Ив. Вас. 59. 303. Къ К. поиде Ив. Вас. 59. 301. Надъ К. збыстся побѣда первая. 59. 301. Отъ К. за 15 верстъ—мѣсто подобно къ постановленію града. 60. О второмъ посланіи воеводъ къ К. 61. 304. Къ К. итти приказываетъ Ив. Вас. Шигалею. 61. 305. К. знаема есть Шигалею. 61. 305. Къ К. притужити повелѣлъ в. кн. своему войску. 61. 306. Къ К. шествіе творяше Русское воинство. 62. 306. К. стоитъ за 5 верстъ отъ Волги. 62. 306. 15 верстъ до К. не дошло Русское войско. 62. 307. Изъ К. отъ плѣна избавляше преп. Сергій. 62. 308. Въ К. убѣжали князи Черемисскіе. 63. 309. Казанску граду мирну сущу. 64. о волхвехъ прорицающихъ взятіе К. 64. Казанского града по стенамъ ходяща калугера видѣша Казанцы. 65. Въ К. свести хотѣли Черемисы калугера. 64. 310. Въ К. шедше Черемисы разсказали о явленіи калугера. 64. 311. Царицыно прореченіе о К. 66. 314. въ К. возвратились Казанцы съ Руси съ великимъ плѣномъ. 66. 315. Въ К. царіе уже не будутъ. 67. 316. Въ К. жилъ авторъ „Лѣтописца“. 67. 317. К. одолѣетъ ли Московскій царь. 68. 318. О царицыне владѣніи. К. 68. 319. На К. царя не бѣ въ то время. 69. 318. К. брежаху съ царицею уланове и князи и мурзы. 69. 320. К. отстоялъ отъ царя Московскаго царевичъ Кощакъ. 69. 320. Къ К. многажды ходилъ городокъ гуляй. 69. 321. Въ К. царица веляше осаду крѣпити. 69. 322. За К. крѣпце стояше царевичъ Кощакъ. 70. 322. Въ К. пріѣзжаша вси языцы. 70. О избѣжаніи Кощака изъ К. 70. 323. На К. воцаритися восхотѣ Кощакъ. 70. 323. Изъ К. нача проситися Кощакъ. 71. 324. Въ К. жили Крымскіе варвары. 71. 324. Изъ К. Кощакъ побѣжалъ ночью. 71. 72. 325. Дума вельможъ съ царицею о К. 72. 330. На К. царемъ быти просили Казанцы Шигалея. 73. 332. Въ К. вернулись князья отъ Шигалея. 74. 333. Изъ К. волю даша Шигалею вывести царицу Казанцы. 75. 335. Изъ К. испущеніе всего Русскаго плѣна. 75. 335. Изъ К. вывели царицу Русскіе воеводы. 75. 336. Въ К. царица мало помедли. 77. 339. Изъ К. прежде царицы были высланы ея сокровища. 77. 339. Изъ К. пошелъ воевода съ царицею. 78. 339. Казанскому граду царица именовася. 79. Въ К. госпожею была царица. 80. 344. вмѣсто К. на Руси нѣкія грады обѣщалъ дать царь Казанской царицѣ. 80. 344. Въ К. вернулись вельможи, проводивъ царицу. 82. 346. о веденіи царицы къ Москвѣ изъ К. 82. 346. На К. зря плакала царица. 82. 347. Въ К. одинъ хотѣлъ царствовать Шигалей. 83. 349. Въ К. улусецъ малъ земли желала имѣть царица. 83. 349. О бывшей вѣсти о К. Турскаго царя. 84. 350. Изъ К. вѣсть дошла до Турецкаго султана. 84. 351. За К. стать просилъ Нагаевъ Турецкій султанъ. 84. 351. Яко же К. тако будетъ отъ Московскаго царя и Нагаемъ 84. 351. На К. помогати подобаетъ Нагаемъ Московскому царю. 85. Въ К. въѣха царь Шигалей. 85. 353. На К. царемъ съ великою честію поставиша Казанцы Шигалея. 86. 353. На К. дважды былъ царемъ Шигалей. 86. К. предаша Московскому царю Казанцы. 86. На К. не полно лѣто царствова Шигалей. 86. 355. Въ К. Шигалей не оставити ни одного Казанца. 87. 356. К. царь Московскій не одолѣлъ бы, если бы въ ней остались вельможи. 88. 357. К. взялъ бы Московскіи царь. 88. 357. Въ К. Чапкунъ покинулъ свое имѣніе и жену н чадъ. 88. 358. К. предася за самодержца Московскаго. 89. 359. Въ К. съѣздить просилъ позволенія Чапкунъ у великаго кпязя. 89. 360. К. затворити совѣтоьалъ Казанцамъ Чапкунъ. 89. 361. На К. царемъ хотѣлъ быть Чапкунъ. 90. 362. К. отстоять отъ Московскаго царя хотѣлъ Чапкунъ. 90. 362. Съ К. свести Шигалея совѣтовали Казанцы Московскимъ вооводамъ. 90. 363. Въ К. вмѣсто Шигалея намѣревались остаться 5—6 воеводъ. 91. Изъ К. выѣхать приказалъ в. князь Шигалею. 91. 364. К. да строится Русскими воеводами. 91. 365. Въ К. къ Шигалею пришло посланіе отъ самодержца. 92. 365. Изъ К. выпустилъ Шигалей всѣхъ своихъ людей со стадами и казною. 92. 365. Въ К. должны были въѣхать Московскіе воеводы при Шигалеѣ. 92. 365. Изъ К. выѣхалъ Шигалей. 92. 365. Въ К. остася Чапкунъ послѣ Шигалея. 92. 366. Изъ К. Шигалей пошелъ въ Свіяжскъ. 92. 366. Въ К. не убѣжалъ изъ Свіяжска никто. 93. Въ К. о посланіи отрокъ Московскихъ въ К. 93. 368. К. взявшими уже считали себя Московскіе воеводы. 93. 368. Въ К. въѣхати позакоснѣша Казанцы. 93. Въ К. посылалъ воеводъ Свіяжскихъ Шигалей. 93. 368. Въ К. ѣхати отложили до утра воеводы. 94. Въ К. мало остася князей и мурзъ. 94. 369. Въ К. Шигалей избилъ многихъ князей. 94. 370. Въ К. пустили отрокъ воеводскихъ. 95. 371. о пошествіи воеводъ къ К. 95. 373. О К. печаль воеводъ. 95. 373. Къ К. поидоша воеводы изъ Свіяжска. 95. 373. Въ К· въѣхать по обычаю надѣялись воеводы изъ Свіяжска. 95. 373. Къ К. пришедши воеводы увидѣли ее закрытою. 95. 373. К. видѣти недостойны воеводы. 96. 375. К. царство волное. 96. 375. К. строима бываетъ отъ царей. 96. 375. К. ничто же сотворити не смѣяху воеводы. 96. 375. К. взявши паки отдали ее воеводы. 96. 375. К. забыли отъ пира воеводы. 97. печаль в. князя о К. 97. 376. о пришествіи Едегера царя въ К. 97. 376. Въ К. отаи привели Казанцы царя Едегера. 97. 376. Въ К. съ Едегеромъ пришло 10.000 варваръ. 97. 377. К. была строима Шигалеемъ 10 мѣсяцевъ. 97. Изъ К. Шигалей пришелъ къ Москвѣ. 97. 377. Изъ К. избываху Шигалея Казанцы. 98. К. не измѣнила бы, если бы Шигалей долѣе оставался въ ней. 98. 377. На К. долженъ пойти самъ ц. в. кн. 98. 378. К. есть ныне безлюдно. 98. 378. К. не можетъ быть взята воеводами. 98. 378. Въ К. отпустилъ Чапкуна в. князь. 99. 379. Къ К. идти долженъ быть готовымъ Шигалей. 99. 379. На К. хотѣлъ пойти ц. в. кн. 99. 380. Къ К. отправились 12 воеводъ съ великою силою. 104. ниже К. за 60 верстъ Кама впадаетъ въ Волгу. 105. Къ К. пришли Московскіе воеводы. 105. К. взявъ, великій князь хотѣлъ насадить въ ней христіанство. 108. пророченіе о К. митрополита. 108. о пошествіи ц. в. князя на К. 109. Къ К. пошедша чаяху Крымцы Московскаго самодержца. 110. К. не воевати хотѣли принудить ц. в. князя Крымцы. 110. Къ К. поиде ц. великіи князь. 114. Изъ К. изыде ц. Едегеръ на встрѣчу Русскимъ. 116. Къ К. о приходѣ ц. и в. князя. 117. Близъ К. стало Русское войско. 117. О крѣпости града К. 117. К. облегли Русскія войска. 118. На К. дыхающее гнѣвомъ. 118. около К. на всѣ страны ходили Русскія войска. 118. К. смотряше ц. в. князь. 119. К. градъ зѣло крѣпокъ. 119. К. градъ словетъ по рецѣ Казани. 120. На К. обѣщалъ ц. в. кн. оставить Едегера до смерти. 120. К. единъ стольныи градъ у Казанцевъ. Надъ К. ста мѣсяцъ. 123. Отъ К. въ 60 в. находится острогъ Арескъ. 127. Въ К. отпусти пословъ ц. в. кн. 130. Изъ К. убѣжало на Русь до 3.000 человѣкъ. 130. О К. глаголаніе воеводъ царю. 133. Отъ К. отступити убѣждали воеводы ц. в. князя. 134. Отъ К. мало не отведоша ц. в. князя воеводы. 134. К. хотѣ Богъ предати ц. в. князю. 134. Отъ К. не отступать совѣтовали ц. великому князю Шигалей и кн. Симеонъ Микулин. 136. О К. предлежаше крѣпчае всѣхъ ц. Шигалеи. 136. Въ К. пріидоша два инока изъ Сергіева монастыря. 137. Подъ К. отъ Арскаго поля были сдѣланы подкопы. 139. Въ К. Булгаковъ пустилъ стрѣлу съ вѣстью о под копахъ 140. Послѣ отступленія царя отъ К. Булгаковъ хотѣлъ перейти на службу къ Казанцамъ. 140. К. благословиша апсстолы и святыи Никола. 141. 423. Предъ взятіемъ К. многа чудеса показа Богъ. 141. Въ К. видѣ себѣ въ сонномъ видѣніи нѣкій воинъ. 143. хожденіемъ всегдашнимъ къ К. стражетъ за вся люди ц. 150. Всюду по К. приносили жертвы объ отступленіи Русскихъ. 150. Гдѣ о К. думаетъ съ палатными вельможами Чапкунъ? 156. К. погубилъ Чапкунъ. 157. К. мирно сталъ владѣть ц. в. кн. 159. Въ К. было много сѣчей и боевъ. 161. Збыться отъ Рускихъ людеи всегда о Казани глаголюще слово. 162. Въ К. всѣхъ побитыхъ смѣта. 166. Вшествіе въ К. ц. в. кн. 167. Въ К. въѣха ц. в. кн. во вторникъ въ 3 часъ дни. 167. О К. много подвизашася Русскіе цари. 168. К. была окроплена святой водой. 169. Въ К. собралось много Черемисы. 169. Къ К. пошедъ ц. в. кн. обѣщася воздвизати святыя церкви. 169. Въ К. ц. в. кн. наведе жителей изъ области своея. 170 К. снова воскипѣ великимъ богатествомъ. 170. Въ К. охотно жили Русскіе. 170. О поставлени архіепископа въ К. 170. Казанскому граду былъ данъ архіепископъ Гурій. 170. Въ К. архіеп. Гурій долженъ былъ устроять и утверждать слово истинныя вѣры. 170. К. граду похвала. 171. К. градъ блаженъ нынѣ. 171. Изъ К. возвращенія царева ждали на Москвѣ. 172. Въ К. прежде была мерзость запустѣнія. 174. Въ К. пребысть ц. в. кн. по взятіи града 15 дней. 174. Изъ К. возвратишася вои на Русь съ веселіемъ. 175. Къ К. ѣхалъ Шигалей тѣмъ же путемъ, какимъ потомъ вернулся. 175. Изъ К. Русское войско пошло къ Василю граду. 175. въ К. царица хотѣла отравить Шигалея. 183. Въ К. взятую казну возвратили Казанскому ц. 183. К. была взята 7060 г. 2 Окт. 184. О К. всегда думалъ Ив. Вас. 184. К. отпаде державы царскія. 185. о хожени къ К. царя. 185. Къ К. дважды ходилъ Ив. Вас. 185. Къ К. при Ив. Вас. было 7. хожденій. 185. За К. далеко завели Черемисы Салтыкова и замучили. 186. К. побѣди Ив. Вас. 190. Изъ К. писатель сказанія вышелъ въ Казанское взятье. 192. Въ К. писатель сказанія старался узнать о началѣ Казанскаго царства. 193. К. градъ возгради Саинъ. 209. Къ К. Болгарскія грады присоедини Саинъ. 210. Въ К. Улуахметъ царствовалъ 7 лѣтъ. 222. Въ К. по Момотякѣ воцарился Абрегимъ. 223. Въ К. въ плѣну былъ 14 мѣсяцевъ Василій Васильевичъ. 223. Къ К. напредъ пришла судовая рать. 224. К. мало не взяли Русскіе въ 6977 году, а мочно было. На К. посла в. кн. Ив. Вас. братьевъ своихъ Георгія и Андрея. 225. Къ К. о пришествіи Московскихъ воеводъ. 225. К. не взяли Русскіе изъ-за воеводы Ивана Руно. 225. На К. посылалъ Ив. Вас. войско въ 6978 г. 225. Къ К. вмѣстѣ пришли обѣ Русскія рати. 225. Къ К. пріидоша братія великого князя. 226. К. осадиша Русскіе войска. 226. На К. по Ибрагимѣ (Обрегимѣ), воцарися Алій-ханъ (Алехамъ). 226. Въ К. утече мало войска Алехамова отъ Русскихъ. 226. К. второе взята бысть Русскими 6995 г. 9 іюля. 227. Къ К. о посланіи Московскихъ вои. 233. К. отнять у Махметемина хотѣлъ Вас. Ив. 233. Къ К. въ 7016 г. ходилъ Дмитрій Углицкій. 233. Въ К. былъ замученъ воевода Дмитрій Шеинъ. 236. Къ К. пришли Московскіе воеводы. 253. Къ К. ходившіе воеводы разгнѣвали в. князя. 260. О мученіи святаго Ивана въ К. 261. Въ К. приведоша Татаровя плененныхъ христіанъ. 261. Въ К. положено бысть тѣло мученика Ивана. 263. К. не могоша взяти Русскіе цари. 269. Въ К. приводили Казанцы плѣнную Русь. 277. Въ К. многія Руси не смѣяху держати Казанцы. 278. Въ К. было много Русскихъ. 278. Въ К. взяли Казанцы Шигалея неволею одного, безъ воеводы. 285. Въ К. власть имѣяше Чюра. 288. Изъ К. Чюрою выпущенъ былъ Шигалей. 292. Къ К. поидоша воеводы. 302. К. не взя въ первый походъ ц. в. князь. 303. Отъ К. за 15 в. основанъ былъ Свіяжскъ. 303. О К. всегда мысляше ц. в. кн. 304. Въ К. 20.000 Крымцевъ и Нагаевъ, пріѣзжихъ языковъ приложились къ Кощаку. 323. О К. царевнино прорицаніе 326. О К. прорицаніе уродиваго Татарина. 327. Въ К. ходи уродивъ Татаринъ. 327. Въ К. диво. 329. Въ К. многія избы были вкопаны въ землю отъ Русскаго стрѣлянія. 329. Въ К. царица превосходила всѣхъ красотою. 343. Въ К. Шигалей царствовалъ 3 раза. 353. Въ К. вернулся Чапкунъ. 360. Изъ К. о изшествіи Шигалея. 362. Въ К. нѣкогда отъ Махметемина измѣнство случися. 364. Изъ К. извести Шигалея просили воеводы царя. 364. Въ К. Шигалей не оставилъ своего ни мала черна праха. 364. Въ К. послѣ Шигалея ц. велѣлъ быть кн. Петру Шуйскому. 364. въ К. о мученіи св. Петра. 372. егда въ К. посланъ бысть на царство Шигалей. 372. Изъ К. поиде Шигалей во градъ Свіяжскій. 372. Изъ К. съ Шигалеемъ не успѣша выйти люди его. 372. На К. держатъ царя по своей воли. 375. К. бысть владаема отъ Москвы 7 мѣсяцевъ. 377. О К. совѣтъ съ боляры ц. в. князя. 379. Въ К. царемъ посланъ былъ Шигалей. 387. Изъ К. бѣжа ц. Сапкирей. 387. Изъ К. прибѣжа Шигалей на Москву. 388. Къ К. о сугубомъ шествіи ц. в. князя. 388. Въ К. грамоты посылаше ц. в. князь. 388. Въ К. о знаменіи. 390. Въ К. Татаровя видѣша знаменія многа. 390. Въ К. видѣху черноризца ходяща. 391. Въ К. видѣху дву черноризцевъ по стенамъ града рыщущихъ. 391. Въ К. о третьемъ царствованіи Шигалея. 393. Въ К. третіе поиде царемъ Шигалей. 393. Изъ К. бѣжали Крымцы. 393. К. покинулъ Шигалей. 393. О пришествіи Едигирея въ К. 394. Въ К. воцарился Едигирей. 394. Въ К. чюдо о звону. 395. Къ К. о шествіи Ивана Васильевича. 395. На К. подвижеся Иванъ Васильевичъ. 395. на К. идыи Крымскаго царя Девлетъ - гирея прогна царь. 396. Отъ К. много зла было Руси. 405. Къ К. подошли Русскіе 18 Авг. 7060 г. 412. Изъ К. выѣхалъ служить царю мурза Камай. 413. Къ К. 23 Августа подступили Русскіе. 413. Отъ К. за 2 версты стали Русскіе. 414. о осажени К. 416. К. обложили Русскіе 25 Августа. 417. Изъ К. устроили вылазку противъ Русскихъ. 417. Въ К. пословъ о сдачѣ посылалъ Иванъ Васильевичъ. 418. Къ К. о приступѣ. 421. К. дастъ Богъ Руси. 424 Отъ К. звонъ слыша Иванъ Васильевичъ. 424. У К. поставили великую башню. 425. подъ стѣну К. подкопъ. 426. Къ К. изъ Свіяжска пошелъ ц. в. князь, слышно было на Москвѣ. 429. Отъ К. бѣды быша Руси. 437. Къ К. приказано было не приступать безъ повелѣнія. 442. Къ К. подкатили стѣнобитный нарядъ. 452. К. градъ твердъ бѣ. 452. Къ стѣнамъ К. передъ приступомъ поиде царь. 454. 457. К. на лѣвой странѣ были Збоиловыя ворота. 461. К. градъ взятъ бысть. 462. Къ граду К. пріиде государь. 462. К. взята бысть. 462. К. градъ одолѣша Русскіе. 463. Въ К. посла царь Данила Романовича Юрьева. 464. Изъ К. Воротынскій возвѣстилъ царю о сдачѣ города. 466. Въ К. взятыя богатства государь отдалъ воинству. 467. Въ К. о вшествіи государя. 467. К. града о обновленіи. 469. Изъ К. о возвращеніи государя къ Москвѣ. 471. Въ К. ц. и в. кн. остави кн. Горбатого и Сребрянаго. 471. К. градъ взялъ ц. Ив. Вас. 477. 479. 491. въ К. пріиде Татаринъ нѣкій, хотя креститися. 478. въ К. присланъ бысть съ Москвы протопопъ Тимоѳей. 478. въ К. ухващенный ц. Едигеръ крестися. 481. въ К. поставленъ бысть архіеп. Гурій. 7063 г. 7 Февраля. 482. К. вторыи архіепископъ бысть Германъ. 483. въ К. въ Спасской монастырь назначенъ былъ съ Пѣсноши отъ Николы чюдотворца игуменъ Варсонофій. 483. въ К. повелѣ государь монастыри ставити. 483. въ К. поставлена бысть соборная церковь Благовѣщеніе. 483. подъ К. много побито Рускихъ людеи. 488. 494. хъ К. походъ учини ц. Ив. Вас. 488. въ К. не установлено общія памяти побитымъ подъ Казанью Рускимъ. 489. 494. въ К. обрѣтена была повѣсть о страданіяхъ мученика Ивана. 489. въ К. приведоша Ивана (муч.). 489. въ К. присланъ бысть съ Москвы протопопъ Тимоѳей. 491. въ К. пріиде Татаринъ нѣкіи хотя креститися. 491. въ К. посланъ бѣ Шигалей. 492. изъ К. пошелъ Шигалей въ Свіяжскъ. 493. Казань въ вар. 6 на с. 1; 3, вар. 20; 21, вар. 3; 29, вар. 12; 35, вар. 23; 51, пр. г, ж; 57, пр. б; 61, пр. а; 63, вар. 6, пр. в; 69, вар. 4; 83, вар. 15; 97, вар. 10; 118, вар. 22; 119, вар. 9, 18; 134, вар. 42; 158, вар. 11; 160, вар. 32; 168, вар. 15; 184, вар 27; 190, вар. 16; 210, пр. д; 212, пр. е; 222, вар. 10; 226, вар. 11, 33; 228, вар. 16; 234, вар. 12, 18, 73; 241, вар. 63; 243, пр. а; 246, вар. 71; 258, вар. 15, 38, пр. в; 260, вар. 21, 52; 282, вар. 25, 45; 284, вар. 34, 292, вар. 90, 91, 92; 294, вар. 3; 300, вар. 10; 302, пр. а; 304, пр. е; 306, вар. 75; 310, вар. 33; 312, вар. 34; 316, вар. 73; 322, вар. 68; 332, вар. 89; 348, вар. 1; 360, вар. 28, 36, 58; 368, вар. 43, 47, пр. г; 378, пр. а; 380, вар. 4, 30, 31, 32; (Казанъ). 388, вар. 1, 6, 27, 40, 42, 48, 55, 61; 390, вар. 2, 17; пр. в, 394, вар. 18; 406, вар. 8; 408, пр. б, д, ж, з, н; 412, вар. 44; 418, вар. 7; 420, вар. 30; 422, пр. д; 480, пр. д; 482, вар. 14, 15. Казани. 11, вар.66; 25, вар. 38; 31, вар. 31, 39; 35, вар. 28, 35; 57, вар. 8, 13; 63, вар. 10; 66, вар. 21; 74, вар. 23; 75, вар. 12; 78, вар. 38; 81, вар. 15; 85, вар. 6; 91, вар. 8, 17; 105, вар. 1; 117, вар. 22; 118, вар. 29; 134, вар. 46; 140, вар. 22; 141, вар. 7; 170, вар. 20; 174, вар. 14; 210, вар. 47; 224, вар. 24; 226, вар. 13, 21; 228, вар. 18, 29, 51; 236, вар. 59, 76; 238, пр. г; 241, вар. 20; 243, вар. 20; 246, пр. е; 250, вар. 49; 258, вар. 14; 260, вар. 36; 261, вар. 6; 264, вар. 4, пр. а; 278, вар. 50; 282, вар. 11, 20, 30; 288, вар. 75; 290, вар. 3; 292, вар. 7, 51; 294, вар. 10, 19, 62, пр. а; 296, вар. 6, 14; 300, вар. 12; 302, вар. 33, пр. а; 304, вар. 59, 66; 306, вар. 29, 71, 72; 310, вар. 65; 312, вар. 44, 50; 314, вар. 82, 83; 316, вар. 59, 66; 318, вар. 5, 11, 63; 320, вар. 28; 322, вар. 13; 324, вар. 11, 81; 326, вар. 1, 16, 19, 22, 68, пр. г; 328, вар. 23, 33, пр. в, д; 330, вар. 6, 8, 36, пр. д; 332, вар. 57; 334, вар. 78; пр. б; 336, вар. 16, 36; 340, вар. 38, 47; 344, вар. 33, 39, 40, пр. в; 346, вар. 42, пр. е; 350, вар. 12, 13; 354, вар. 17, 24, 27, 28, 30, пр. б. 358, вар. 34, 65, пр. д; 362, вар. 73; 364, вар. 13, 41, 52, 56, пр. б; 366, вар. 31, 61; 370, вар. 56, 58; 372, вар. 1, 2; 376, вар. 6, пр. в; 384, вар. 75; 386, пр. б; 404, пр. в; 410, пр. г; 414, пр. в; 416, вар. 46, пр. и; 422, пр. б; 426, пр. а; 430, вар. 6; 434, пр. в; 442, вар. 36; 474, пр. а; 478, пр. і; 482, вар. 22; 484, вар. 7, 8, 16; 488, вар. 13; 492, вар. 2. Казанью. 67,вар. 64; 320, вар. 22, 41; 324, пр. в. 488, вар. 13. Казанская академія духовная. 1. Казанскій архіепископъ. 171. 483. митрополитъ (Гермогенъ). 487. 494. Казанскіе бесермены. 405. 420. 452. 462. 476. 476, вар. 27. Казанское богатство. 162 Казанскіе бойцы. 115; 115, вар. 49 см. Казанское воинство. Казанскій бѣгунъ (Чапкунъ). 88. 358. Казанскіе вельможи. Ихъ созвалъ.къ себѣ на обѣдъ Шигалей. 53. К. в. разсказали Черемисы о явленіи калугера. 64. о думѣ К. в. 72. К. в. поидоша къ Шигалею. 73. К. в. было поручено беречь царицу. 77. К. большія увещеваху царицу. 80; 81, К. в. сѣдоша по своимъ стругомъ. 81. К. вельможъ о изгнаніи Шигалеемъ. 85. съ К. в. совокупися Чапкунъ. 89. К. в. посылаетъ в. князь своихъ пословъ. 120. К. в. созва къ себѣ царь. 124. К. в. вси умолкнуша. 124. К. в. приносили въ жертву животныхъ. 151. съ К. в. Чапкунъ правилъ Казанью. 157. К. в. богатство хранилось въ мечети. 163. К. в. устрашишася поставленія града Свіяжскаго. 321. отъ К. в. Кощакъ почитаемъ бѣ. 322. К. в. о думѣ. 330. К. в. собрашася ко царице на думу. 330. К. в. пошли къ Шигалею съ просьбою царствовать у нихъ. 332. съ К. в. вошелъ воевода въ палаты царицы. 337. К. в. заповѣдано бѣ брещи царицу. 339. К. в. утѣшаху царицу. 343. К. в. провожали царицу. 345. К. в. о избіеніи отъ Шигалея. 353. съ К. в. совокупися Чапкунъ. 361. К. в. много казнили Свіяжскіе воеводы. 367. К. в. многи на Москву прибѣгоша служити. 388. К. в. возвѣщено бысть о явленіи Калугера. 310.—Казанскіе в. въ вар. 35 на с. 150. 322, вар. 42; 330, вар. 38; 344, вар. 28; 388, вар. 51. Казанскихъ в. 289, вар. 17. 367, вар. 20. Казанскимъ в. 77, вар. 26; 311, вар. 37. Казанскими в. 334, пр. б; 360, вар. 72; 361, вар. 14. Казанское взятье, въ заглавіи. 1. Послѣ К. в. авторъ „Исторіи“ вышелъ изъ Казани. 3. О К. в. княземъ Юріемъ. 14. О третьемъ К. взятіи. 21. К. в. прорече нѣкогда Сиберская царица. 66. въ К. в. в. кн. милость оказа иноземнымъ купцемъ. 130. по К. в. въ седьмое лѣто князь Семіонъ Микулинскій вернулся въ Москву изъ Ливоніи раненый. 137. въ К. в. побито Казанцевъ 757.000. 184. до К. в. 5 разъ ходили Русскіе къ Казани. 185. въ К. в. было побито много Татаръ и Черемисы. 186. въ К. в. писатель „Исторіи“ освобожденъ изъ плѣна. 192. О К. первомъ вз. 210. по К. в. чрезъ 40 лѣтъ прибѣжалъ въ Казань Улугъ-Мухаммедъ (Улуахметъ). 212. О К. второмъ вз. 226. о волхвѣхъ прорицающихъ К. вз. 312. К. в. прорече нѣкогда Сибирская царица. 314. О К. в. 386. О К. в. повѣсть. 396. преже К. в. много воевала Русь съ Казанью. 488. послѣ К. в. сынове Рустіи многіе кровь свою пролили. 494. въ вар. 62 на с. 222. 223, вар. 22; 293, вар. 3; 328, пр. в; 390, пр. в; 487, вар. 13; 488, вар. 21; 491, вар. 2. Казанскій властель Чюра. 52. 288. Казанскіе воеводы стояли на поле Итякове. 35. 249. К. в. засѣли въ Казани. 37. 253. К. воеводу Аталыка убиша на брезѣ. 39. 255. съ К. воеводы пошелъ Шигалей въ Казань. 51. съ К. воеводами вошелъ князь Серебряный къ царицѣ Казанской. 76. К. в. послали Салтыкова на Черемису. 185. К. воеводъ дожидася въ Казани Шигалей. 365; въ вар. 33 на с. 39; 78, вар. 39; 365, вар. 35. Казанское воинство. 423. Казанская воя. 171; 299, вар. 48. Казанскіе волхвы. 59. 65. 302. 312. Казанскіе враги. 421. 422, вар. 19. См. Казанцы, Казанскіе бесермены, Срацыны, Казанская держава. 59. 301. Казанское дѣло. 98. 378. Казанскія дѣла. (= сраженія). 495. Казанскія жены. 80. 143. 159; 257, вар. 14. Казанская земля. Въ нее внидоша воеводы. 35. К. з. воевати послалъ в. кн. двухъ воеводъ. 57. въ К. з. пришли воеводы невѣдомы. 58. 299. К. з. почернивъ, ц. Ив. Вас. возвратился на Русь. 60. 303. К. з. воюютъ Русскіе. 61. 305. въ К. з. пришло Русское войско. 62. К. з. половина Русскому царю приложися. 63. 310. изъ К. з. хотѣли Казанцы прогнать Шигалея. 70. 322. изъ К. з. было выведено по смерти сеита больше 100.000 Русскихъ плѣнниковъ. 75. 336. К. з. воевать стали Русскіе. 104. К. з. всю протекаетъ Кама. 105. К. з. повоевалъ ц. в. кн. 114. К. з. плѣняху Русскіе. 118. К. з. вельми наводнена. 119. К. з. воеваша воеводы. 126. въ повоеванной К. з. нельзя было достать корма 134. К. з. воевати преста ц. в. кн. 169. К. з—ею возвращались Русскіе домой. 175. въ К. з. осталось въ живыхъ очень мало народу. 186. К. з. повоеваша воеводы. 224. 421. въ К. з. внидоша воеводы. 249. К. з. за измѣну повоевалъ ц. в. кн. 297. въ К. з. на Свіягу пріидоша Русскіе. 307. изъ К. з. схожахуся людіе въ Бѣсовское городище. 317. К. з. вся предася Руси. 392. К. з. повоевати пошелъ ц. Ив. Вас. 428. К. з. дарова Богъ государю. 469. К. з. смирилъ ц. Ив. Вас. 477. К. з. покорися Руси. 478. въ вар. 15 на с. 35; 113, вар. 31; 119, вар. 1; 212, пр. е; 224, вар. 30; 298, вар. 1; 306, вар. 9; 386, вар. 28; 422, вар. 10; 478, вар. 16. Казанская измѣна. 25. 233. Казанскіе князи. 145. 175. 294. 302; 289, вар. 14. Казанская крѣпость. 154. Казанскій лѣтописецъ (въ заглавіи). 1. Казанскіе лѣтописцы 3. Казанъскій людъ. 26, 38, 49, 234, 254; 49, вар. 7. Казанскіе люди. Имъ горе. 66. 314. К. л. ѣздили на жертвенное мольбище, что на Камѣ. 67. К. л. узнали о приходѣ Шигалея 69. К—скими л. не полно лѣто владѣлъ Шигалей. 86. 355. К. л. зѣло свирѣпы. 98. 378. К—скихъ л. за согрѣшенія лѣта того не бѣ дождя. 119. К—скимъ л. всѣмъ посылаетъ ц. в. князь послы своя. 120. К—скія л. вся сожже мѣсяцъ. 124. К. л. непокориви. 145. К—скихъ л. было побито болѣ 190.000. 167. отъ К. л. было побито 15.355 Русскихъ вои. 167. у К. л. узналъ авторъ о началѣ Казанскаго царства. 192. К. л. испугались поставленія Свіяжска. 320. К. л. вѣдаху о любви блудней Кощака со царицею. 323. К. л. измѣну видѣ Шигалей. 372. К. л.—недруги Руси. 380. К. л. гордостію объюродѣша. 388. К. л. погибель себѣ прорицаху. 389. на К. л. воеваху Свіяжскіе вои. 392. К—скихъ людеи о покореніи. 392. К—скимъ л. милость показа ц. в. кн. 393. К—скихъ л. бѣжащихъ сами Казанцы побиваху. 393. К—скихъ л. лукавства не стерпѣ ц. в. кн. 394. К. л. многіе побіени быша. 421. К—скимъ людемъ Богъ ожесточи сердце. 422. К — скія л. просили себѣ царя. 430. К—скіе люди могутные были убиты Русскими. 461. К—скихъ л. множество погибе. 462. К. л. покоришася Руси. 478. отъ К. л. мнози крестишася. 481. К. л. клятвопреступленія не стерпѣ государь. 488. К. л. измѣну свѣдавъ, Шигалей ушелъ въ Свіяжскъ. 493. К. л. не выпустили Русскихъ вои изъ града. 493. К. л. узнали новокрещенна Татарина. 493.—Казанскіе люди (Казанстіи, Казансти, Казанскія), 310, вар. 40; 320, вар. 64; 321, вар. 30; 323, вар. 34; 390, вар. 10; 478, вар. 27.—Казанскихъ л. 3, вар. 13, 14; 167, вар. 1, 5. 192, вар. 38, 39. 254, вар. 74; 462, вар. 20.—Казанскимъ л. 234, вар. 51; 393, вар. 10. Казанскіе мученики (Иванъ, Стефанъ и Петръ). 487. Казанскіе мятежники. 87. 356. 93. 367, пр. а. Казанскій народъ старый и малый остался въ Казани. 40. К—ому н. понравилась мысль пригласить къ себѣ царемъ Шигалея. 73. 332. К—скіе народи поклонились уѣзжающей царицѣ. 81. 345. К—скій н. остася во градѣ. 257; въ пр. е на с. 346. Казанское начало. 219. 269; 219, вар. 23; 270, вар. 29. Казанская область. К—скія области повоеваше князь Семіонъ Микулинскій. 57. 298. К—я области 7 лѣтъ воевало Русское войско. 59. 301. въ К. области бѣ двѣ Черемисы. 60. 303. въ К. области не смѣяху держати Казанцы многія Руси. 278. въ вар. 51, 52 на с. 278. Казанъскій острогъ. 251; 257, пр. в. Казанская печаль. 92. 365; 365, вар. 40. Казанскій плѣнъ (полонъ). 58. 161. 300; 176, вар. 9; 301, вар. 9. Казанская побѣда. 484, вар. 22, 26. Казанскія поля. 124. Казанскіе послы одарилъ в. кн. 31. 241. К. п. пошли вмѣстѣ съ воеводами въ Москву. 40. 258. К. п. омануша Шигалея. 51. К. п. къ Нагаямъ были пойманы Русскими. 129. въ вар. 33 на с. 39; 286, вар. 18. Казанскій походъ. 413. пр. б. Казанскіе рыболовы. 328. Казанскій сеитъ посланъ къ жрецамъ на Каму. 68. 318. К. с. сонъ видѣ. 124. К—скому сеиту приказалъ царь мольбы творити. 150. К—скаго сеита трупъ найденъ былъ между другими. 167. въ вар. 61 на с. 318; 336, вар. 16, пр. е. Казанскія села. 60. 126. 303. Казанскіе Срацыны. 101. 384. 274. 281; въ вар. 63, 66 на с. 384. Казанскіе старѣишины. 64. 312. Казанская страна. 116; 115, вар. 42. Казанскіе предѣлы. 488. 489. 494. Казанскія стѣны. 148. 312. 479. 491. Казанская сѣча. 161. Казанскій хранитель казны. 339; 339, вар. 42.

Казань, рѣка, наполнися побитыми тѣлесы христіанскими. 28. 236. до К. р. отъ Булака построилъ Сапкирей острогъ. 37. 252. К—ни р. на брегъ проводили Казанцы свою царицу. 81. 344. К—ни р. по обѣ стороны народъ провожалъ царицу. 81. 346. за К. р. сталъ сторожевой полкъ. 118. за К. рѣкою стала лѣвая рука. 118. К. р. течетъ по Арскому полю. 119. въ К. р. впадаетъ рѣка Булакъ. 119. промежъ К. и Булака стоитъ градъ Казань. 119. отъ К. р. и отъ Булака толстина градныхъ стѣнъ—три сажени. 119. К. р. впадаетъ въ Волгу. 120. по К. р. повелѣ ц. в. кн. ставити пушки и туры. 132. за К. р. прорвались Казанцы. 160. 461. по К. р. лежало много убитыхъ Казанцевъ. 161. К. р. на устіи стояху Рускія воя. 395. за К. р. посланы были войска. 434. у К. р. стояло правое крыло Русское. 434. въ вар. 19 на с. 132; 346, вар. 45; 414, вар. 7; 434, вар. 50, 57.

Казанскіе Татары сдѣлали набѣгъ на Русь въ 7037 г. 261. съ К. Т. поиде на царство Шигалей. 285. К. Т. не возмогутъ противитися Руси. 327. К—ского Татарина Петра новокрещенна улучиша Казанцы. 372. отъ К—скихъ Т. освободися Русь. 386. К. Т. горныхъ повоева ц. в. князь. 392. К—скихъ Т. по совѣту напали на Русь Крымцы. 402. о побѣдѣ на К—скихъ Т. 421. К—скихъ Т. стрещи назначенъ былъ Шигалей, чтобы въ приступъ изъ лѣсу не напали. 434. въ вар. 9 на с. 261; 284, вар. 85; 314, пр. е. 330, пр. а; 368, пр. г. 392, вар. 16; 402, вар. 41; 482, вар. 11, 12; 493, вар. 8; 480, пр. д. См. Казанцы.

Казанское царство. Взятіе его. (Въ заглавіи). 1. 189. К. ц. строеніе. 2. К. ц., о началѣ его. 2. 189. К—скаго ц. о началѣ ничего нѣтъ въ лѣтописцахъ. 3. 192. К—скаго ц. о первомъ началѣ. 10. 207. К. ц. о второмъ началѣ. 19. К. ц. послѣ Улугъ-Мухаммеда (Улуахмета) принялъ (Мамотякъ) Махмудекъ. 20. 222. на К. ц. послалъ войско Ив. Вас. 21. 226. съ К. ц. воеводы взяли выходы и оброки. 40. 257. о К. ц. увѣданье Ивана Васильевича. 43. 265. К. ц. 5 лѣтъ владѣла царица Сумбека. 69. 320. К. ц. пособіе дати хотѣлъ султанъ. 84. К. ц. оставити не потужи Шигалеи. 91. 365. К. ц. не видало болѣе жестокой сѣчи, чѣмъ послѣдняя. 161. К—скаго ц. за 25 лѣтъ взятъ бысть посолъ Вавилонскаго царя. 177. по К. ц. не тужилъ Казанскій царь Едигеръ. 183. К. великое ц. Богъ предалъ Руси. 185. 386. К—скаго ц. о началѣ покусихся изъявити разумно. 190. К—скому ц. бѣ миръ за 5 лѣтъ до поставленія Свіяжска. 310. К—скимъ ц. овладаетъ в. кн. 327. К—скому ц. госпожа бѣ нѣкогда царица, потомъ же плѣнница. 342. К. царству не зналъ, чѣмъ помочь, Турецкій султанъ. 351. на К. ц. готови суть итти воя Русская. 385. К. ц. хотѣ просвѣтити Богъ. 389. на К. ц. поиде Ив. Вас. 405. 412. К. ц. расплени Ив. Вас. 412. на К. ц. Богомъ посланъ бѣ государь. 465. К—скому ц. государемъ учини Богъ Ивана Вас. 466. на К—скомъ ц. здравствоваша людіе государя. 471. К. ц. поручи Богъ Ивану Вас. 484. 494. К. ц. преда Богъ Руси. 488. Казанское царство. 31. въ вар. 7, 28 на с. 31; 39, вар. 33; 45, вар. 7; 55, вар. 18; 190, вар. 15; 257, вар. 20; 402, вар. 41, 50; 412, вар. 44. Казанскаго царства. 1, вар. 6; 3, вар. 11; 9, вар. 1; 87, вар. 30; 190, вар. 1, 23; 257, вар. 30; 365, вар. 17. Казанскимъ ц. 327, вар. 14. о Казанскомъ царствѣ. 9, пр. к; 59, вар. 22; 190, вар. 1; 192, пр. а; 353, вар. 25. Казанская украина. 414, пр. в. Казанскіе улусы. Въ нихъ начали селиться Срацыны и Черемиса. 19. 220. К. у. воевали воеводы. 36. 250. въ К. у. посла Сапкирѣи по князей и мурзъ. 37. 252. К. у. плѣнити повелѣлъ в. кн. своему войску. 61. 306. по К. у. воеводы распустиша вои. 62. 307. въ К. улусѣ нѣкоемъ бѣ градецъ пустъ. 67. 317; 105, вар. 3. К. у. повоевали Московскіе воеводы. 105. къ К. у. прилежащую часть поля преиде ц. в. кн. 115. изъ К. у. было освобождено много Русскихъ плѣнниковъ. 128. въ пр. в на с. 19; 105, вар. 3. Казанскій царевичъ. 230, пр. з. Казанскіе царевичи. 283. 480. Казанская царевна. 328, пр. в; 390, пр. в. Казанская царица (Сююнъ-бике) волная поимана. 76. К. ц. горько плакаше на пути къ Москвѣ. 82. 346. о К. ц. 182. К. ц., жена Сапкирѣя, отдана была Шигалею. 183. К. ц. поимана бѣ Шигалеемъ. 337. въ вар. 19 на с. 81; 316, пр. в; 334, пр. б; 350, вар. 77. Казанскій царь К. царю даша въ дарехъ автора „Исторіи“. 3. 192. у К. ц. былъ въ почетѣ авторъ „Исторіи“. 3. К. ц. обладаются Болгарскіе грады. 12. 210. К. царя Русскіе убили въ 6.900 г. 13. 211. К—скаго ц. о прихожени на Русь. 19. 219. К. ц. Алійханъ (Алеханъ) встрете Русское войско. 21. К—скаго царя Алехама братья, Мухаммедъ-Эминъ (Махметеминъ) и Абдулъ-Летифъ (Аблетъ), разбранясь съ нимъ, уѣхали въ Москву. 22. 227. К. ц. не долженъ слыть рабомъ Московскаго. 22. 228. К—скаго ц. Махметемина приходъ къ Нижнему Нову граду. 24. 230. К. ц. не удоволися богатествомъ взятыхъ людеи Рускихъ въ Казани. 24. 230. съ К. ц. не успѣлъ управитися в. кн. Ив. Вас. 26. 233. К—скому ц. отомстить послалъ свое войско в. кн. Вас. Ив. 26. 233. К. ц. поби обоя воя Руская въ 7016. 26. 233. К. ц. замучи воеводу Дмитрея. 28. К. ц. обогатися вельми. 28. 237. К. ц. взялъ съ Руси столько золота, что и не счесть. 28. К—скаго ц. Махметемина о смерти. 28. К. ц. порази Богъ язвою. 28. К—скому ц. шатеръ былъ присланъ въ дарехъ отъ царя Вавилонскаго. 30. 240. К. ц. послалъ Московскому великому князю вещи нѣкія драгія. 30. 240. К. ц. Сапкирѣи посла по князеи и мурзъ. 37. К. ц. выѣха нощію изъ града. 39. 256. К. ц. Сапкирѣя умерша слыша в. князь. 59. 302. К. ц. Сапкирѣй умре. 59. за К. ц. изъ Нагаи взята есть царица. 83. 349. на К. ц. Шигалея негодова ц. великіи князь. 91. 364. съ К. ц. соединился противъ Руси Крымскій. 110. К. ц. Едигеръ сразился съ Русскими на перевозѣ. 116. К. ц. побѣжа во градъ. 117. К—скому ц. о посланіи ц. в. князя. 120. К.—скому ц. посылаетъ ц. в. кн. послы своя. 120. К. ц. долженъ покориться Руси. 120. К—ского ц. о страсѣ. 122. К. ц. хотѣлъ отдать городъ ц. в. князю. 122. К. ц. отвѣчаетъ Московскому царю. 123. К. ц. видѣ сонъ страшенъ. 123. К. ц. веселъ бысть и невеселъ. 151. К—ского ц. о изыманіи. 163. К. ц. скрывался въ мечети. 164. К—скаго ц. заповѣдалъ самодержецъ взять живымъ. 164. К—скаго ц. спросили, кто пересылалъ ему тайно грамоты съ Москвы. 165. К—скаго ц. изымалъ ц. и в. кн. 172. К—скаго ц. привелъ съ собою на Русь ц. в. кн. 175. К. ц. отправилъ ц. в. кн. въ Москву впереди себя. 176. къ К—скому ц. о милости ц. в. князя. 180. о К. ц. воспомяну ц. в. кн. 180. К—скаго царя коснуся благодать Святаго Духа. 181. К—скаго ц. о смиреніи. 181. К. царю предложили креститься. 181. К. царя о крещеніи. 182. К. царя убѣдили креститься. 182. К. царя Сапкирѣя жена не приняла крещенія. 183. по К. ц. Момотякѣ воцарися въ Казани Абрегимъ. 223. К. ц. Алехамъ былъ побѣжденъ Русскими. 226. К. ц. Алехама Русскіе взяли въ плѣнъ. 226. К. ц. Алехама заточи Ив. Вас. на Бѣлѣ езерѣ. 227. К. ц. узналъ о приходѣ Московскихъ воеводъ. 252. К. царя Сафагирея смерть. 390. Казанскаго царя Мамшгирея о плѣненіи Русью. 392. на К. ц. помысли итти ц. в. кн. 404. на К. ц. приближенные совѣтовали царю послать воеводъ. 405. К. ц. Едигеря плѣнилъ Ив. Вас. 412. К. царя помыслы повѣда Русскимъ мурза Камай. 413. К. царю предлагалъ сдаться Ив. Вас. 418. К. царя жилцы дворовые всѣ были перебиты. 461. К. царя Едигеря долго не находили Русскіе. 461. К. царя Едигера ухватиша на стенѣ. 461. 464. К. ц. Едигеря привести велѣно было Палецкому. 464. К. ц. Едигеря о приведеніи предъ государя. 464. К. ц. Едигеря обласкалъ государь. 464. К. ц. Едигерю повѣрилъ государь. 464. К. ц. Едигеръ моляше государя о прощеніи. 465. К. ц. Едигерю опалы отпусти государь. 465. К. царь Мамшкиреи (Утемишъ-гирей) крещенъ съ именемъ Александра. 480. К. ц. Едигеръ возлюби вѣру христіанскую. 481. К. цареи воева Русь. 488. въ вар. 9 на с. 55; 166, вар. 28; 176, вар. 9; 182, вар. 7; 192, вар. 62; 204, пр. б; 206, вар. 11; 226, вар. 34; 234, пр. а, вар. 1; 480, вар. 50. Казанскіе цари, въ заглавіи. 1. К. паче всѣхъ цареи былъ Улуахметъ. 20. 221. К. царемъ своимъ дани даваша Казанцы. 86. 354. К. цареи умершихъ тѣла клались въ мечети. 163. съ К. ц. о бранехъ Московскихъ князей. 189. К. ц. бяху обладающе многою частію Рускія земля. 269. отъ К—скихъ ц. не хотяху Казанцы поставити себѣ царя. 50. К. царей знамя взялъ себѣ государь. 467.—Казанскіи царь въ вар. 1 на с. 70; 163, вар. 12; 237, вар. 7, пр. б; 301, вар. 21, 22; 304, вар. 35.—Казанскаго царя. 91, вар. 3; 241, пр. а; 301, вар. 22. Казанскому царю. 252, вар. 74. Казанскимъ царемъ. 26, вар. 31. Казанскіе цари. 304, вар. 34. Казанскихъ царей. 163, вар. 4; 336, вар. 34.

Казанская Черемиса. 35. 248; 248, вар. 48. См. Черемиса.

Казанцы часто распрашивалъ авторъ „Исторіи“. 3. 193. К.-Болгары просили Улуахмета заступиться за нихъ. 19. 220. К. побиша Московскіе войска на р. Свіягѣ. 21. 226. К. покориша Московскому царству послѣ битвы на р. Свіягѣ. 21. 226. К. разграбиша Русскихъ при Махметеминѣ. 24. 230. съ К. Махметеминъ пошелъ войной на Русь. 24. 231. К. многихъ побили Литовскіе стрѣльцы. 25. 231. К. съ Нагаи почашася сечи. 25. 232. К. хожаху недалеко отъ Московскаго войска. 25. 232. К. побиша напрасно Русскіе. 26. 233. на К. внезапно напали въ праздникъ Русскіе. 26. 234. К. смотрѣли на безчинство Русскихъ войскъ. 27. 235. К—цемъ сверхъ людей аки по мосту ѣздити и ходити. 28. 236. съ К. смирился в. кн. 31. 241. К. много жити не любятъ тихо. 31. 241. К. начаша не любити Шигалея. 31. 242. К. съ Сапкирѣемъ восташа на христіанъ. 32. 242. К. упросилъ Сапкирѣй не убивать Шигалея. 32. 243. К—цамъ Сапкирѣй не далъ воли убить Шигалея. 32. 243. К. отложишася отъ в. князя. 32. избіенія отъ К. боялись Русскіе рыболовы. 33. 245. къ К. не приложися Шигалей. 33. 246. съ К. 11 лѣтъ не могъ братися в. князь. 34. 247. К—цевъ прихода стрежаху Московскіе воеводы. 34. 247. съ К. недосуженъ былъ воевати в. князь. 34. 247. К. мстить хотѣлъ в. князь. 34. 247. К. побѣжаша отъ воеводъ Московскихъ. 36. 250. К—цовъ убитыхъ при Свіягѣ—42.000. 36. 250. К—цевъ побѣды огорчали в. князя. 36. 251. Казанцамъ или намъ поможетъ Богъ — думалъ в. кн. 36. 251. К. не смѣяху съ Русью встрѣтитися. 37. на К. крѣпко ратоваху Русскіе воеводы. 37. 253. К. бьяхуся съ Русью. 37. 253. К. нощію ядяху и запивахуся. 37. 253. отъ К. никто не замѣтилъ поджога острога. 38. К—цамъ уснувшимъ напали Русскіе. 38. К. сѣцаху Русскіе. 38. 254. К—цевъ миръ съ в. княземъ. 40. 257. К. перемирье учиниша съ воеводами. 40. 257. у К. взялъ откупъ первый воевода. 40. 258. К. пришли съ воеводами къ Москвѣ. 40. 258. К. льстяху и маняху великаго князя. 40. 259. съ К. смирися в. князь. 41. 259. К. убили Джанъ-Алія (Геналея). 41. 260. отъ К. велико зло бысть христьяномъ. 41. 263. съ Казанцы много боролся в. кн. Вас. Ив. 42. 263. отъ К. запустѣ Низовая земля вся, Галичъ и Устюгъ и Вятка и Пермь. 44. 268. на Казанцевъ ополчались Московскіе цари. 45. 269. К—цевъ лукавства ради Московскіе цари не могли завладѣть Казанью. 45. 270. К. много крови пролили Московскіе цари. 45. 270. К. побѣждаху державніи наши. 45. (мало). 270. отъ К. плененіе Русскую землю. 46. 271. отъ К. много бѣды православнымъ. 46. 271. К. всегда губяше Русь. 46. 271. К. себѣ поимаху попленненую Русь. 48. К. не смѣяху много Руси у себя держати не обасурманенныхъ. 48. 278. К—цевъ обижаху Крымскіе Срацыны. 49. 281. паче К. брежаше Сапкирѣй Срацынъ (Крымскихъ). 49. 282. К. встужиша отъ частыхъ войнъ. 50. 282. К — цемъ не вѣрить совѣтовали царю нѣкоторые приближенные. 50. К. хотѣша убити Шигалея. 53. К. да не убоятся плѣненія. 51. К. встрѣтили Шигалея въ панцыряхъ. 51. 285. К. отпустиша воеводу Дмитрія Палецкаго. 52. 286. отъ К. неизбытную бѣду себѣ видѣ Шигалей. 52. 287. К. всѣми владѣлъ князь Чюра. 52. К. обычай имѣютъ празновати и веселитися дома. 53. 289. отъ К. быть убитымъ боялся Чюра. 54. 291. на К. разгнѣвася Чюра. ,54. 291. Казанцовъ второе избы Шигалей. 54. 292. К. пріѣхаша надзрѣти царя. 54. К—цамъ вѣдомо убежаніе царево. 54. К. погнались за Чюрою. 55. К. пріидоша къ Сапкирѣю. 55. 293. К. не хотятъ другъ друга слушати. 56. 295. К. на Русь выѣхало до 10.000. 56.—до 3.000. 295. на К. Шигалей нажаловался Московскому царю. 56. отъ К. убѣжалъ Шигалей. 56. К. измѣна побудила ц. в. кн. послать противъ нихъ войско. 57. 296. К. силу свою показаша воеводы Русскіе. 57. 299. К. 20.000 собра царь. 58. 299. К. побиша 3.000 воеводы Русскіе. 58. 299. Казанцы 3 дни гнашася за воеводами. 58. 300. К. отъ труда испочиваютъ. 58. 300. въ К. возмущеніе слыша ц. в. кн. 59. 302. (съ) К. своими царь не устрашися. 59. К. на устрашеніе градъ поставити веляше Иванъ Васильевичъ. 61. 305. съ К. ратующимся воемъ крѣпость былъ градъ Свіяжскъ. 61. К. обычай вѣдомъ Шигалею. 61. 305. К. исчезновенія вѣстникъ бываетъ преп. Сергій. 63. 309. на К. пріяша дерзновеніе Рускія воя. 63. К. ходившимъ воиною на Русь. 66. 315. К. одолѣютъ ли Московскаго царя. 68. 318. К. не знали сначала о поставленіи града Свіяжскаго. 69. 321. К. нѣкогда отбили у Русскихъ часть городка гуляя. 69. 321. К. встужиша о поставленіи града Свіяжскаго. 69. К. возбояшася ц. Московскаго. 69. Казанцы сознавали свою слабость предъ Русью. 70. 323. К. вѣдаху Кощака прелюбы творяща со царицею. 70. отъ К. неминущую бѣду себѣ видѣ Кощакъ. 71. 324. у К. нача проситися Кощакъ въ Крымъ. 71. 324. К. испустиша Кощака. 71. 325. К. не любили Кощака. 71. 325. у К. няся быти царемъ Шигалей. 74. 333. К. пріеждяху на зговоръ по 15 дней къ Шигалею. 74. 333. съ К. Шигалей уложиша миръ аки вѣченъ. 74. 333. К. сотвори извѣтъ Шигалей о царицѣ. 74. 334. К. не заступились за свою царицу предъ Шигалеемъ. 75. 334. К. волю даша Шигалею вывести царицу изъ Казани. 75. К. сами отдаша сеита своего Московскому ц. 75. 335. К. готовы зло некое невѣдомо учинить надъ воеводой. 77. 339. К. всѣмъ поклонися царица. 81. 345. К — цемъ страхъ великъ даваху стрѣльцы. 81. 346. К. обычные проводили царицу до Свіяжска. 82. 346. К. могли отнять царицу у воеводы. 82. 346. на К. сѣтуетъ царица. 83. 349. съ К. соединиться убѣждалъ Нагаевъ султанъ. 84. 351. на К. помогати Московскому царю подобаетъ Казанцемъ. 85. 352. К. зло сотворяютъ всегда Московскому царю. 85. 352. аки К—цемъ, будетъ и Нагаемъ. 85. К. съ великою честію поставиша Шигалея царемъ. 86. 353. К. дважды хотѣли убить Шигалея. 86. К. предаша великому князю Казань. 86. 354. К. не бояшеся Шигалей. 86. 354. К—ца неугоднаго Шигалей тотчасъ убивалъ. 86. 354. К. всячески тщахуся служити Шигалею. 86. К. начали злоумышлять противъ Шигалея. 87. 355. К. мудрыхъ пригубитъ Шигалей. 87. 355. К. нощію съѣзжахуся на совѣтъ противъ Шигалея. 87. 356. К. скорбѣли о своихъ вельможахъ убитыхъ Шигалеемъ. 87. 357. о измѣнѣ К. съ Чапкуномъ. 88. 358. К. мнози прибѣгоша съ Чапкуномъ на Русь. 88. 358. К. Чапкунъ просилъ ц. в. кн. позволить ему съѣздить въ Казань. 89. 359. къ К. приложися Чапкунъ. 89. 360. К. смущати нача Чапкунъ. 89. К. послушаху съ великимъ усердіемъ Чапкуна 90. 361. К. Чапкунъ совѣтовалъ оклеветать Шигалея предъ Свіяжскими воеводами. 90. 362. К. подпадоша Московскимъ воеводамъ. 90. 363. съ К. Шигалей будто бы замышлялъ измѣну. 90. К. пояша вѣры воеводы Московскія. 91. 364. К. пиманіе Шигалеемъ. 91. 363. отъ К. оболщенъ былъ ц. в. кн. 92. 365. К. созва къ себѣ на пиръ Шигалей. 92. 365. съ К. 4 дня пировалъ Шигалей. 92. 365. К. повелѣ Шигалей проводити себя до Свіяжска. 92. К. провожаху Шигалея со смѣхомъ промежъ себя. 92. 366. К. къ себѣ на пиръ зваху воеводы Свіяжскіе. 93. 367. К. въѣхавшимъ въ Свіяжскъ, воеводы затворили городъ. 93. 367. К. изымати повелѣ Шигалей. 93. 367. К. 700 убилъ Шигалей въ Свіяжскѣ. 93. 367. Казанцомъ всѣмъ туга и сѣтованіе невольное. 93. 367. К. о сѣтованіи. 93. 368. надъ К. послѣднюю побѣду сотворшими себя считали Московскіе воеводы. 93. 368. К. не знали объ изыманіи своихъ вельможъ. 93. 368. на К. страхъ и ужасъ велій нападе. 94. 369. въ оставшихся К. воеводы не предполагали измѣны. 94. К. отпустите насъ за нашими мужьями,—вопіяху жены. 94. 369. К. измѣниша ц. в. кн. 95. 370. К. казнили отроковъ воеводскихъ. 95. 371. отъ К. уничиженіе воеводамъ. 95. 373. К. обѣщали воеводамъ свободный въѣздъ въ Казань. 95. 373. К. изшествія съ дары ожидали воеводы. 95. 373. К. ни единъ не изыде на встрѣчу воеводамъ. 95. 374. К. по стенамъ града ходящихъ увидѣли воеводы. 96. 374. К. много укориша воеводъ. 96. 375. К. грозили воеводы. 96. 375. съ К. де лесть возвели на Шигалея воеводы. 97. 376. К. приведоша себѣ изъ Нагаискія земли царя Едегера. 97. 376. К. оклеветали Шигалея предъ царемъ. 98. 377. К. смиряше Шигалей. 98.

377. К. были возмущены Чапкуномъ. 98. 377. К. лестію искусиша воеводъ. 99. К. отверженіе опечалило царя в. кн. 99. 379. на К. хотѣлъ скоро пойти ц. в. кн. 99. отъ К. велико зло постиже Русь. 101. 384. (отъ) Казанцевъ досады не хочетъ терпѣть ц. великій кязь. 101. 384. отъ К. много было обидъ и измѣнъ ц. в. кн. 102. съ К. вкупѣ и Русскіе небреженіемъ своимъ погубили Русь. 103. К. всегдашніе враги наша. 107. въ К. ц. в. кн. хотѣлъ насадить христіанство. 108. К. съ Крымцы хотѣли соединиться. 110. на К. небоязненно грядяше ц. в. кн. 112. К. свѣдаша приходъ самого царя. 115. съ К. о брани на встрѣчѣ. 116. К. напали на ертоулныи полкъ. 117. К. окружило Русское войско. 117. К. не боялись Русскіе войска. 117 съ К. битися должны были Русскіе. 118. К. возмущахуся отъ страха. 118. К., хотя и храбры, но испугались Руси. 118. К. не бояхуся никого. 120. К. должны предать градъ ц. в. кн. 121. К. отвѣтъ ко царю. 122. К. не могъ препрѣть ихъ царь. 122. К. не послушаху совѣта царя своего. 122. К. отвѣчаютъ Московскому царю. 123. К. о страсѣ. 123. К. страждутъ за свое царство. 125. К. одолѣетъ Руская сила, предвѣщало сновидѣніе. 125. К. увѣща ц. в. кн. смиритися съ нимъ. 125. К. біяху Русскіе. 125. К. единъ біяшеся со сто Русиновъ. 125. К. не возмогоша противитися Руси. 125. К. оставиша 73.000 конниковъ подъ вои Рускими. 126. ко граду К. Русскіе приводили ихъ плѣнныхъ. 127. К. прегорко сердца отреза кн. Семіонъ (Микулин.). 127. К. о печали. 128. К. въ недоумѣніи быша. 128. К. узнали о взятіи острогоговъ своихъ. 128. К. ожидаху себѣ погибели. 129. К. вдаша грамоты послы. 130. К. въ осаде седшимъ. 130. на К. о разгнѣваніи ц. в. кн. 130. К. престаша битися съ Русью выеждяя изъ града. 130. К. отложиша надежду свою ото всѣхъ. 130. К. начаша крѣпити градъ. 131. К. непреклонныхъ видѣ ц. в. кн. 131. К. на устрашеніе убиша Русскіе 7.000 Черемисы. 131. К. кленяху Черемисы умирающе. 131. К. крѣпко боряхуся съ Русью. 132. К. поспати не даваху Русскіе. 133. К. неослабленіе видѣша воеводы Московскіе. 134. К. зело крѣпце стоятъ. 134. К. избіютъ, боятся Москов. воеводы. 134. К. хощетъ Богъ предати Руси. 134. К. прискорбни быша отъ недостатка у нихъ пушечнаго зелія. 138. К. непослабленіе сказа ц. в. кн. Фрягамъ. 138. К. постоянная стрельба изъ башенъ была тяжелѣе, чѣмъ приступы. 139. К. не вѣдущимъ, велись подкопы подъ ихъ городъ, да не устрѣгутся. 139. К. искали подкоповъ, но не нашли. 140. К. прячась отъ стрелянія Русскаго жили по норамъ землянымъ. 140. отъ К. увѣдася, яко видѣша св. Сергія во градѣ. 143. К. о злобѣ. 145. къ К. ц. в. кн. посылалъ пословъ о мирѣ. 145. К. о роптаніи. 146. К. не хотѣли мира съ ц. в. кн. 146. К. укрѣпляхуся между собою. 147. на К. о гнѣвѣ царя. 147. К. непокоряющихся видѣ ц. в. кн. 147. К. въ посмѣхъ не хотѣлъ быть ц. в. кн. 148. отъ К. убитыя воя пріимутъ вѣчные вѣнцы. 149. К. о веселіи. 150. К. думали, что Русскіе хотятъ оступить отъ Казани. 150. К. бѣ на стѣнахъ града 20.000. 150. К. думали, что ц. в. кн. хочетъ возвратиться на Русь. 151. К. о погибели. 151. К. отъ страха сильнаго грянутія омертвѣша. 152. на К. ополченіе и побѣда Московскихъ воеводъ. 153. К. во страси мятущимся. 154. съ К, бились Русскіе вои. 154. К. біяху Русскіе. 155. К. со стѣнъ градныхъ кидахуся на землю. 155. съ К. нѣкоторыхъ сниде смертный страхъ. 155. К. ранили воеводу Семіона Микулинскаго. 155. К. потопташа Русь. 155. К. сецаху Русскіе вои. 155. К. не могли противиться Русской силѣ. 156. К. плачъ и уничиженіе. 156. К. разбѣжались по граднымъ улицамъ. 156. К. силніи падоша отъ Рускихъ. 156. К. хотѣли убѣжать отъ Русскихъ. 156. К. моленіе и смиреніе. 157. К. плакахуся плачемъ великимъ. 159. К. плачъ былъ услышанъ самодержцемъ. 159. К. избіеніе приказалъ прекратить ц. в. кн. 159. К. немилостиво избивали Русскіе. 160. К. скоро побѣждени быша. 160. К. храбрыхъ о паденіи. 160. К. остальныхъ 3.000 бросились на Русскихъ. 160. К. много бились съ Русскими въ полѣ. 160. К. не могли противостать множеству Русскаго войска. 160. на К. единого Русиновъ приходилось пятьдесятъ. 160. К. въ ихъ домахъ убивали Русскіе вои. 161. К. всякаго убивали Русскіе. 161. К. побитыхъ громады великія лежаша по улицамъ. 161. К. по трупамъ скакали Русскіе. 161. К. говорили, что такой сѣчи, какъ послѣдній бой ихъ съ Русью, не было никогда съ основанія Казани. 161. К. много взяли въ плѣнъ Русскіе. 162. К. издавна воеваніемъ себѣ собраша много богатства. 162. К. сѣщи паки отпусти ц. в. кн. воиновъ, поимавшихъ Казанскаго царя. 165. аще кто къ Казанскому ц. или къ К. переветъ держалъ? 165. К. побитыхъ смѣта. 166. К. и Руси побитыхъ смѣтити повелѣ ц. в. кн. 166. К. трупія повелѣлъ убирать ц. в. кн. 167. К. не безъ ума положили главы свои до смерти. 168. К. побѣдилъ ц. в. кн. 172. К. злыя побѣди самодержецъ. 174. К. нападеніямъ часто подвергались Русскіе. 184. до побежденія К. не могъ успокоиться ц. Ив. Вас. 184. отъ К. успокоилась Русская земля. 185. К. и Черемисы было побито Русью всего 757.270 человѣкъ. 186. К. жестокія лукавыя покоривъ, ц. Ив. Вас. утеръ кровавы потъ свой. 186. К. послѣ побѣды надъ Рускими очень обогатились. 237. вмѣсто всѣхъ К. смирися в. кн. съ послы ихъ. 241. съ К. о миру раскаяся в. кн. 244. К—цевъ 60 тысячъ избили Русскіе. 255. К. убиша двухъ нашихъ воеводъ. 256. К. принуждали Русскихъ принимать магометанство. 277. К—цемъ отомстить хотѣлъ Ив. (IV) Вас. 279. К—цемъ пристужаше Шигалѣи всегдашнимъ воеваніемъ. 282. К. всегда поучаеми бываху на зло. 283. К. лукавства не зналъ ц. в. кн. 284. К—цемъ вѣры нятъ ц. в. кн. 283. К—цемъ всячески норовяху нѣцыи вельможы Русскіе. 284. К—цемъ въ цари далъ ц. в. кн. Шигалея. 284. К. обольстили Шигалея. 285. К. мирволилъ Дмитрій Бѣльскій. 287. К. хотяху убити Шигалея. 289. К. всѣхъ позвалъ къ себѣ на обѣдъ Шигалей. 289. К. Шигалея надблюдаху крѣпко. 292. К. дружаху рядцы большіе Московскіе. 296. К. хотѣша убити Шигалея по совѣту нѣкоторыхъ Московскихъ бояръ. 296. Съ К. царь не устрашися. 301. К. непрерывно воевали съ Русью. 305. Казанцы побили бы камнями воеводу, пришедшаго за царицей. 338. К—цемъ не срамъ бѣ покоритися Руси. 352. въ К. не мняху быти измѣнѣ воеводы. 369. К. узнаша нѣкоего Петра новокрещенна. 372. на К. поганыя готови суть воевати Русскіе. 386. К. испросиша себѣ у Руси царя Шигалея. 387. К. миръ испросиша у Руси въ первый годъ царствованія Ив. Вас. 387. К. лукавства не стерпѣ Шигалей. 388. К. паки взяша себѣ царемъ Сапкирея. 388. К. послѣ Сафагирея поставили царемъ сына его Утямышъ-гирея (Мамигирея). 390. К. недоумѣвахуся о знаменіяхъ. 390. К. видѣху дву черноризцевъ по стенамъ Казани скоро рыщущихъ. 391. К. многихъ поби Шигалей. 393. К. многихъ Крымцевъ побиша. 393. К. злонравія не терпѣ Шигалей, 393. К. о измѣнѣ Руси. 394. К. испросиша у ц. в. кн. себѣ намѣстника. 394. К. не пустиша во градъ Рускихъ вои. 394. К. побиша многихъ Русскихъ. 394. К. взяша къ себѣ на царство Едигирея. 394. К. ц. в. кн. измѣниша во всемъ. 394. К. не испугались осажденія града. 421. К. покою не даваху Русскіе. 425. противъ окаянныхъ К. за св. церкви и за правосл. вѣру и за кровь христіанскую поиде ц. в. кн. 429. отъ К. изыде Шигалей за лукавство ихъ. 430. К. во градѣ творяху нѣкая худая игранія. 436. отъ К. много пролитіе крови Русскія бысть. 437. К. въ посмѣхъ бысть смиреніе Русское. 437. на К. благословенія у Бога проситъ царь. 439. отъ К. бѣда настояла Руси. 440. К.

о непокореніи скорбѣлъ царь. 440. К. о мирѣ глаголаше ц. в. кн. 441. на К. ополчились Русскіе. 449. К. уклонишася и неключими быша. 453. К. поганыхъ, несмиренныхъ варваръ, виждь Боже. 453. К. разметало со стѣны взрывомъ. 458. К. одолѣша Русскіе. 459. К. злѣ сѣчаху Русскіе. 460. К. на Галицкой дорогѣ побили Русскіе. 461. Или не вѣси оныхъ окаянныхъ К. лукавства? 464, отъ оныхъ безумныхъ К. прельстихся (Едигеръ), 465. — Казанецъ. 125, вар. 14; 360. вар. 28, 32. — Казанцы (им. пад.). 31, вар. 14. 51, пр. г; 53, вар. 11; 71, вар. 4, 33; 85, вар. 21; 85, вар. 31; 101, вар. 30; 117, вар. 12; 130, вар. 15; 130, вар. 29; 134, вар. 45; 132, вар. 49; 140, вар. 40; 144, вар. 15; 146, вар. 23, 25; 150, вар. 34. 150; 160, вар. 41; 186, вар. 2; 220, вар. 59; 230, вар. 47; 241, вар. 66; 243. пр. а; 250, вар. 47; 254, вар. 56; 258, вар. 63; 261, пр. а; 276, вар. 27; 278, вар. 48; 284, вар. 27; 286, вар. 42, 71; 288, вар. 7; 294, вар. 10, пр. а; 296, вар. 14, 36; 300, вар. 59; 302, пр. а; 318, вар. 65; 322, вар. 14; 324, вар. 81; 328, вар. 10; 330, пр. д; 334, вар. 78; 336, пр. е; 354, вар. 24; 358, вар. 10; 362, вар. 21, 75; 366, вар. 61; 370, вар. 6, 27; 379, вар. 2; 380, вар. 3, 42; 388, вар. 1; 442, вар. 10, 13; 478, вар. 29; 493, вар. 6. Казанцевъ (Казанцовъ). 27, вар. 8; 41, вар. 7; 45, вар. 9, 10; 55, вар. 27; 57, вар. 2; 71, вар. 9; 85, вар. 27; 87, вар. 34; 93, вар. 4, 7; 97, вар. 36; 119, вар. 3; 125, вар. 13, 14; 140, вар. 40; 152, вар. 43; 156, вар. 21; 160, вар. 28, 29; 162, вар. 3, 4; 168, вар. 1; 184, вар. 27; 194, вар. 1; 230, пр. з. 234, вар. 55, пр. а; 238, пр. г; 241, вар. 25; 246, пр. е; 248, вар. 14; 254, вар. 56; 256, вар. 3; 260, вар. 28; 264, пр. а; 270, вар. 23; 278, вар. 65; 278, вар. 79; 282, вар. 25, 26, 27, 28, 29; 284, вар. 62; 288, вар. 23; 292, вар. 71; 296, вар. 74, 76; 298, вар. 1; 300, вар. 28; 314, пр. е; 326, пр. г; 334, пр. б; 352, вар. 62; 356, вар. 21, 28, 39, 49; 358, пр. д; 368, вар. 15, 32; 372, пр. б; 374, вар. 28; 376, пр. в; 384, вар. 66; 386, вар. 44; 458, вар. 5; 440, вар. 34; Казанцемъ, Казанцомъ. 25, вар. 41; 33, вар. 26; 35, вар. 34; 59, вар. 25; 61, вар. 4, пр. а; 90, вар. 13; 91, вар. 31; 119, вар. 45; 140, вар. 14; 246, вар. 51, 52; 248, вар. 10, 33; 282, вар. 57; 284, вар. 74; 288, вар. 6; 290, вар. 3; 294, пр. а; 306, вар. 59; 312, вар. 44, 68, 69; 314, вар. 70; 320, вар. 75, 76; 360, вар. 62; 364, вар. 47; 368, вар. 12, 32, 33; 376, вар. 19; 422, вар. 20; 434, вар. 46; 440, вар. 34; Казанцами (Казанцы). 33, вар. 13; 91, вар. 14; 121, вар. 39; 172, вар. 18; 232, вар. 43; 236, вар. 13; 238, вар. 13; 246, вар. 53; 248, вар. 1, 13; 288, вар. 4, 6; 318, вар. 62; 362, вар. 65; 364, пр. б; 366, вар. 24, 25, 29; 368, вар. 43; 370, вар. 27; 476, вар. 48; 350, вар. 1; 478, вар. 37. См. еще Агаряне, Измаильтяне, Казанскіе Татары, Казань.

Кайбула (= Кай Булатъ), царевичъ Астраханскій. 112. 113. 153. 174.

Кама, рѣка. до К. шла граница Русской земли. За К. жили Болтары. 3. 191. на сей странѣ К. нашелъ мѣсто для города Саипъ. 10. 207. на К. старый градъ Бряховъ. 12. 192. за К. была земля Болгарецъ Малыхъ. 12. 192. изъ-за К. Саинъ навелъ въ Казань языкъ лютъ. 12. 210. на брезѣ К. рѣки стоялъ градецъ пустъ. 67. 317. К. р. Едегеръ перешелъ выше Вятки. 97. 377. К. протекаетъ чрезъ Пермскую, Вятскую и всю Казанскую землю. 104. сверху К. отъ Вятки подошли Русскіе къ Казани. 104. по К. богатые улусы Казанскіе повоевали Московскіе воеводы. 105. по К. разослано было Русское войско. 395; въ вар. 15 на 192; 318, вар. 2, 3, 15; 320, пр. б; 396, вар. 4.

Камай, Казанскій мурза. 413. 414, вар. 20. 418, пр. е.

Карамышъ см. кн. Курбскій Михаилъ.

Карамышъ Михаилъ, Романъ (Родоманъ) см. Курбскій-Карамышъ. 236.

Карповъ, Ѳеодоръ Андревичъ. 241. 413. 414, вар, 13, пр. в.

Кайсымъ, царевичъ Ордынскій. 223.

Касимовъ (нынѣ г. Рязан. губ.), вотчина царей Касимовскихъ. Изъ К. ц. в. кн. призываетъ къ себѣ Шигалея. 61. въ К. отпустилъ Шигалея ц. в. кн. 99. изъ К. пріиде въ Муромъ Шигалей. 112. Въ К. отпустилъ ц. в. кн. Шигалея. 175. изъ К. отправился Шигалей въ Казань. 305. въ К. возвратися Шигалей съ честію. 379. въ К. удалися Шигалей. 430; въ вар. 11 на с. 111; 298, вар. 1; 306, вар. 22; 380, пр. б; 430, вар. 64. Касимовскій царь см. Шахъ-Али (Шигалей).

Кашинъ, Юрій Ивановичъ кн. 113.

Кашинъ-Сухой, Иванъ Ивановичъ, кн. 408; 408, пр. 3.

Кебековы ворота, въ Казани. (Сообразно съ расположеніемъ войскъ, Кеб. воротами, б. м., названы Аталыковы.—Кебякъ былъ князь Казанскій, одинъ изъ главныхъ „измѣнниковъ“. См. Карамзинъ VIII, 83, 97).

Кельдяевъ, Ивашка Дружина. 408, пр. б.

Керменчукъ (Кереченчюкъ), городъ на Камѣ, почти на восточныхъ предѣлахъ Булгарскихъ владѣній. 13. 211; 212, вар. 5.

Кіевъ. 9. 204; 100. 381. Кіевскій князь. 5. 196. Кіевская область. 3. 191.

Кизилбашскій царь (Кизылбашскій, Кызылбашскій). 30. 240. 240, вар. 43, 44.—„Кызылбашами назывались у насъ въ старину Персы, преимущественно адербейджанцы“.

Киликѣвскій крестъ. 457, 457, вар. 2, пр. а. См. опечатки и дополненія. См. Филоѳеевскій крестъ.

Кипріанъ, священномуч. († ок. 304). Память. 148. 184. 433, 458. церковь во имя К. 170. 436; вар. 434, вар. 22.

Кириллъ, чюдотворецъ Русскій, Бѣлозерскій († 1427). 415.

Киркаръ см. Кыркаръ.

Киселевъ, Ѳедоръ Михайловичъ. 28. 31. 236.

Кислый, князь Михаилъ Васильевичъ см. Горбатый.

Китай-градъ въ Москвѣ. 476. 478, пр. е.

Ковгоршадъ (Ковгордѣша, Ковгодша), Казанская царевна. (У Карамзина и Соловьева: Горшадна). 326; 326 пр. е, вар. 70; 328, пр. в; 390, пр. в.

Козельскія украины (нынѣ Калуж. губ.). 397. Козельскія мѣста. 397. 397, вар. 22.

Кокшажская (Кокшаская) Черемиса живетъ на луговой сторонѣ Волги. 60. 304. 304, вар. 51. Кокшага Большая или Верхняя, Кокшага Малая или Нижняя — рѣки, орошающія Яранскій у. (Вят. губ.), Царевококшайскій и Чебоксарскій у. (Казан. губ.).

Коломна, городъ (Москов. губ.). На К. прибѣжалъ изъ Казани Шигалей. 56. 294. на К. пришелъ ц. в. кн. 110. 396. на К. приведоша Крымскій плѣнъ воеводы. 111. 401. съ К. о пошествіи царя. 111. съ К. пріиде ц. в. кн. во Владиміръ. 112. въ К. повелѣ ц. сбиратися воемъ. 400. съ К. въ Муромъ пошли Русскіе. 406; въ пр. а. на с. 302; 402, вар. 26; 406, пр. ж; 396, вар. 40; 408, пр. і; 410, пр. б; 400. 403; 400, вар. 33; 402, вар. 41.

Кольцо (Колъцо)—пушка. 452.

Кольчатая пушка. 452, пр. е.

Константинъ Великій, св., императоръ Римскій. К. царю древле бѣ видѣніе нѣкое. 61. 305. К. дарова Богъ древле побѣды. 429. К. подобникъ бысть государь 463. 475; въ вар. 5 на с. 306; 475, вар. 29.

Константинъ X Мономахъ, импер. Византійскій. На К. М. подвижеся в. кн. Владимиръ (Мономахъ). 100. К. не хотѣвшу мира поновити съ Владимиромъ (Мономахомъ). 100. 381. К. царь бысть въ велицей печали. 100. 381. порфиры ради К. Мономаха Владимиръ наречеся Мономахъ. 101. 382; въ вар. 69 на с. 380; 381, вар. 4, 20, 74.

Константинъ Ѳеодоровичъ (ст. 14), с. кн. Смоленскаго, потомъ Ярославскаго, Ѳеодора Ростиславича Чернаго, кн. Ярославскій. 415; 415, пр. в.

Константиновъ, Никита. См. Беззубцевъ.

Коширъ, гор. (нынѣ Тульск. губ.). 22. 227. 410, пр. б.

Кострома, городъ (703 в. отъ Казани). 66. 315.

Корсунь (Херсонесъ), городъ въ Крыму 100. 380; 380, вар. 65.

Косма (Козма), св. чудотворецъ и безсребренникъ. 186.

Кощакъ, = Кучакъ-огланъ (В. В. I,

349), царевичъ Крымскій. К. былъ соправителемъ царицы Сумбеки. 69. К. ц. крѣпце стояше за Казань. 70. К. Казанцы вѣдаху прелюбы творяща со царицею. 70. 323. К. умысли бѣгствомъ сохранить животъ свой. 71. 324. К. поймалъ живымъ Шереметьевъ. 71. 325. по убѣженіи изъ Казани К., вси Казанцы собрались къ царицѣ. 72. 330. К. въ горькое время и нужное прежъ всѣхъ насъ устрашися. 73. 331. К. Казанъ отъ взятія отстоя. 320. К. царевичъ мужъ величавъ, свирѣпъ. 323.—Кощакъ. въ вар. 11 на с. 69; 320, вар. 53; 324, вар. 4. Кощака. 330, вар. 37; 324, вар. 29; 326, пр. г; 71, вар. 32. Кощаку. 69, вар. 4. Кощаковичи (Кощакова два сына). 72. 326. 326, вар. 64.

Красный, Андрей, см. Ростовскій.

Крутицкій епископъ Савва. 176. См. Савва.

Крымъ (Кримъ). Изъ К. многіе переселялись въ Казань. 19. 220. въ К. убѣжалъ Казанскій царь Сахибъ-гирей (Сапкирей). 40. 41. 257. въ К. бѣ ц. Сапкирей лѣто и 6 мѣсяцъ. 40. 257. въ К. хотѣли Казанцы послать за царемъ. 50. 283. въ К. поиде третья жена Сапкирея. 56. 294. отъ К. сбираху Казанцы вой. 70. 322. въ К. нача проситися Кощакъ изъ Казани. 71. 324. въ К. уѣхали многіе вельможи Казанскіе. 88. 357. въ К. послаша Казанцы за Сахибъ-гиреемъ. 242. изъ К. взяша Казанцы себѣ царя Сапкирея. 387. Крымъ. въ вар. 9 на с. 284; 294, вар. 46, 50; 388, вар. 1; 358, вар. 17. Крима. 220, вар. 77. Крыму. 39, вар. 30; 258, вар. 18; 388, вар. 1, 6. Крымѣ. 258, вар. 18. Крымскіе варвары. 71. 324; 256, вар. 77. Крымскіе люди. 39. 393. 481. Крымскій мечъ. 44. 268. Крымскіи плѣнъ. 111. Крымскіе Срацыны. 49. Крымскіе Татары. 256. 397; 256, вар. 76; 282, вар. 24. Крымскіе уланове князи и мурзы. 31. 242. Крымскіи царевичъ. 69. 320, 69, вар. 4. См. Кощакъ. — 113 см. Тахтамышъ. Крымскій царь. 211; 211, вар. 19 см. Хаджи-гирей (Азигирей).—110. 111. 295. 396. 397. 400. 401. 402. 403; 400, вар. 57; 402, вар. 41 см. Девлетъ-гирей. — 40. 257 см. Сахибъ - гирей (Сапкирей). Крымцы приложишася къ царевичу Кощаку. 70. 323. съ К. хотѣли соединиться Казанцы. 110. К. плѣнныхъ всѣхъ живыхъ въ рѣку вмѣташа. 111. К. многихъ поби Шигалей. 393. К. бѣжащимъ изъ Казани Русскіе устраивали по перевозамъ засады 393; 43, вар. 24; 324, вар. 7.

Ксерксъ (Скерсъ, Скераскъ, Ксертъ), царь Персидскій. 99. 380. — 380, вар. 57.

Кубенскій, Михаилъ Ивановичъ, кн. 37. 252; 35, вар. 36; 252, вар. 47.

Кудаитъ (!), царевичъ Шибанскій (= Кудаигъ?). 113.

Кудайкулъ = Худай-кулъ (В. В.), см. Петръ, крещенный царевичъ Казанскій. 22. 227.

Куликово поле (Тульск. губ., Епифан. у.). 114.

Куракинъ, Иванъ (Андреевичъ), князь. 113.

Куракинъ, Петръ Андреевичъ, князь. 113.

Куракинъ, Ѳедоръ (Андреевичъ), кн. 113.

Курбскій-Карамышевъ, кн. Михаилъ Ѳеодоровичъ. 28. 236; 236, вар. 55.

Курбскій (Курпской, Курбьской, Кубръской, Курбоской) Андрей Михайловичъ, кн. К. въ сторожевомъ полку. 113. К. посланъ на Черемису. 126. К. въ правомъ крылѣ. 408. К. на Галицкой дорогѣ. 461; въ пр. б. на с. 410; 422, пр. д; 462, вар. 15, 16.

Курбскій-Карамышъ, кн. Михаилъ (Ѳедоровичъ). 236. (Петръ Михаиловичъ Курбской). 408, вар. 36.

Курбскій-Карамышъ, Романъ (Родоманъ). 236. 236, вар. 56.

Кыркаръ, городъ на югѣ Крыма. 397. 397, вар. 16.

Л.

Лавръ, муч. 412; 412. вар. 49.

Леонтій, преп. (Кариховскій, Новгор. губ.). 416, пр. а.

Леонтій, св. еп. Ростовскій († 1073). 415. 432. 485. 416, пр. а.

Ливонскіе Нѣмцы. 137. 452 пр. е.

Ликиній. 184. См. опечатки и дополненія.

Линевъ, Алексѣй Ершовъ. 414, пр. в.

Литва, народъ. 176. Литовскій держатель. 6. 198; 198, вар. 64. Литовскіе желныря. 231. (стрѣльцы). 24. Литовская земля. 34. 247; 232, вар. 58; 247, вар. 21. Литовскій князь. 223. Литовскій краль. 198. Литовская сила. 24. 231.

Литовская (Литорская) Русь. 171.

Лопата, кн. Ѳедоръ Оболенскій. См. Оболенскій-Лопата.

Луппъ (Лумпъ), св. муч. 413. 413, вар. 25.

Ляхи, народъ. 114. 171. ихъ король (Польскій). 21. 223. 34. 246—7. 177.

Ляцкій (Лятскій, Лятцкій, Ляцкой), Иванъ Васильевичъ, воевода. 34. 248; 248, вар. 44.

М.

Маамеѳь. См. Мухаммедъ.

Мадіамскіе (Мадіямскіе) цари. 109. 445; 445, вар. 19.

Макарій (Макарей), митрополитъ всея Русіи. Ему ц. в. кн. приказывалъ брещи его брата Георгія. 105. М-ю повелѣ ц. в. кн. молебная совершати. 107. М. благословилъ ц. в. кн. св. крестомъ. 108. М—ю послалъ ц. в. кн. вѣсть о побѣдѣ. 172. М., узнавъ о взятіи Казани, повелѣлъ всюду служить молебны. 172. отъ М. принесли епископы благословеніе ц. в. кн. 176. М. встрѣтилъ ц. в. кн. въ Ѳроловскихъ воротахъ. 178. М—ія пригласилъ къ себѣ царь на пиръ. 180. М. крестилъ Казанскаго царя. 182. отъ М. взя благословеніе ц. в. кн. 396. М. посланіе отъ царя. 403. М. опечалися о пошествіи царя на Казань. 404. М. совѣща съ царицею объ отвѣтѣ царю в. кн. 405. М. прислалъ царю образъ. 427. М. прислалъ грамоту Ивану Вас. 428. М. возвѣщено было о взятіи Казани. 468. М. всрѣтилъ царя на Срѣтенской улицѣ (въ Москвѣ). 476. по благословенію М. поставленъ бысть Гурій архіепископомъ Казани. 482. М. пріемникъ бысть отъ купели дѣтемъ Ивана Вас. 486. Макареи. 178, вар. 12, пр. д. 404, вар. 39. 428, вар. 12. 434, пр. а. 476, вар. 52. 478, пр. е. Макарія. 180, вар. 21.—Макаріемъ. 178, вар. 13. 386, вар. 41. 388, пр. б.

Македоняне (Макидоняне). 466. Макидонскій царь Александръ. 109. См. Александръ Македонскій.

Максимъ Исповѣдникъ, преп. († 662). 411.

Малой-Траханіотъ, Василій Юрьевичъ. 473. 476, пр. в.

Мамай, ханъ Золотой Орды. Вспоминается, по поводу пораженія Рус. у Казани въ 7016 г., что столько же было побито отборнаго войска М. на Дону. 28. на М. помогъ нѣкогда прадѣду Іоанна IV, в. кн. Дмитрію Донскому, св. Сергій молитвами. 138. отъ М. на Дону побито было множество Русскихъ. 237. М. одолѣлъ Димитрій Ивановичъ. 449. 463. 474. надъ М. дарова Богъ побѣду Руси. 466. 27, вар. 28. 450, вар. 20. 474, вар. 40, 41.

Мамотякъ = Мамутекъ, царь казанскій. Зарѣзалъ отца своего Улу-Мухаммеда (Улуахмета) и брата Ягупа, и вступилъ на престолъ. 20. 222. М. плени в. кн. Василія Васильевича у Суждаля. 223. по М. воцарися въ Казани сынъ его Ибрагимъ (Абрегимъ). 223. 222, вар. 42. 224, вар. 23.

Мамшгирей см. Утямышъ-гирей (Кт.).

Мангиты = манкыты, „племена татар. происхожденія, кочевавшія въ XV и нач. XVI в. между р.Ураломъ и Эмбой“. М. были родственны Нагайцамъ. (Кт. стр. IX). Остатки Ординскія погубиша. 8. 203. Отъ нихъ запустѣла Большая Орда. М. въ Ордѣ вселились. 14. 211. М. сильныя прозвашася ради силы своея. 15. 213. 13, вар. 32. 15, вар. 12. 204, вар. 19. 212, вар. 31.

Марія, Богородица. 172; 172, вар. 27; 442, вар. 57, 58.

Марія, дочь царя Іоанна IV Васильевича. 485. 485, пр. в.

Махметеминъ (Махметіянъ, Махметеимъ) = Мухаммедъ-Аминъ (В. В.), Мухаммедъ - Эминъ, царь Казанскій. О посажени М. на Казань. 21.—22. 226.—227. Взя за себя въ жену сноху свою, и люба ему бысть братня жена вельми. По ея наущенію присѣче Русь въ Казани. 22. 228—229. (Объ этомъ упоминается 364).

М. приходъ къ Нижнему-Новгороду. 24. 230. М. царь живъ черми изъѣденъ. 30. 240. Поступить по примѣру М. уговаривали Казанцы Шигалея. 31. 242. М. царю Казанскому хотѣлъ отомстить в. кн. Вас. Ив. 233. М. вельми обогатися послѣ побѣды надъ Русью. 237. М. царю сестра царевна Казанская (Ковгоршадъ). 326. Махметеминъ (Махметиміянъ, Махметинъ, Махметеинъ). 21, вар. 41. 228, вар. 28. 230, вар. 62. 241, вар. 30, пр. а. Махметемина. 228, вар. 9. 234, пр. а. 238, вар. 8, 19, 24. 241, вар. 5, 7, пр. а. 364, вар. 50. Махметину. вар. 21, 46, 42. по Махметемине. 388. вар. 1, 3.

Махметъ см. Мухаммедъ.

Меландаръ см. Мелекъ-Тагиръ.

Мелекъ-Тагиръ (Меландаръ, Менлодаръ), царевичъ Казанскій, братъ ц. Али-хана (Ильгама, Алехама). 22. 227. 22, вар. 23.

Менглы-Гирей (Мендигирѣй), ханъ Крымскій. 31. 242. 242, вар. 58.

Менлодаръ см. Мелекъ-Тагиръ.

Меча, река. 114. (правый притокъ Дона, въ верховьяхъ Д.).

Мещане, жители Мезецка, Мещовска. Стояли на Галицкой дорогѣ. 461.

Мещерскій (Мещецкой, Мышецкой), Григорій Ѳедоровичь, князь. 413. 408, пр. з.

Микулинскій, Дмитрій Ивановичъ, князь. 112. 155. 410, вар. 2, пр. б.

Микулинскій, Семенъ Ивановичъ, князь. М. посланъ ц. в. кн. на Казань. 57. 297. Похвалю мало словомъ кн. М. 57. 298. М. повоевалъ Казанскія области. 57. 298. М. посланъ Казанскіе улусы плѣнити и воевати. 61. 305. М. пріидѐ повоевавъ Казанскую землю. 126. М. видѣ, яко не взять просто Арскъ. 127. М. прегорко сотвори Казанцемъ. 127. М. князю похвала. 136. М. всѣхъ превзыде храбростію и умомъ. 136. М—а слушаше ц. в. кн. аки брата. 136. М. укрѣпляше самодержца. 136. М. ранили Казанцы въ Муралевыхъ вратахъ. 155. М. назначено было стоять въ Свіяжскѣ. 365. М. Свіяжскій воевода. 409. М. поби Епанчу. 417. 418. М. посла царь ко Арскому городу. 421. въ пр. б. на с. 61. 156, вар. 15. 298, вар. 39, 52, 54. 306, вар. 39. 366, вар. 1. 408, пр. ж. 410, пр. г. 418, пр. д. 305, вар. 40, 418, вар. 31. 421, вар. 7.

Михаилъ, архистратигъ. Храмъ въ Московскомъ кремлѣ во имя Чуда Архангела Михаила. 108. 477. 477, вар. 8. Обитель. 486.

Михаилъ Юрьевичъ. 248. См. Захарьинъ.

Михаилъ кн. Черниговскій — новый чюдотворецъ Русскій. 415.

Моамедъ см. Мухаммедъ.

Можары, = мишары, мещеряки. (В. I, 30—32). 392. 392, пр. е.

Моисей, пророкъ. 476. 188, вар. 9.

Моралѣевы врата см. Муралеевы. 118.

Мордва. М. было подъ Казанью съ Русскими 10.000. М. предашася Руси. 392. М. и Черемиса Руси покаряхуся. 407.

Москва, городъ. М. взять хотѣлъ Ахматъ. 7. 201. о красотѣ преславнаго града М. 8. 203. М. восія нынѣ. 9. 204. около М. много посадовъ сжегъ Улуахметъ. 20. 221. до М. дошелъ Улуахметъ. 20. 221. Въ М. былъ уведенъ царь Алехамъ. 21. въ М. былъ отпущенъ в. кн. Вас. Вас. изъ Казанскаго плѣна. 21. 222. въ М. умроша два царевича Казанскіе. Абделетиѳъ (=Абдулъ-Лятифъ) и Петръ. 22. 227. въ М. пріѣхалъ Махметеминъ изъ Казани. 22. 227. М-ою третіе взята бысть Казань въ 6993 г. 22. изъ М. не успѣло придти войско въ Нижній-Новгородъ. 24. 231. на М. оказали любовь и честь Казанскому царю. (Махметемину). 29. 238. къ М. послалъ Махметеминъ покаянное посольство. 29. 239. близъ М. встрѣтили Шигалея вельможи. 33. къ М. пришли Казанскіе послы. 40. 258. съ М. взятіи Казанцами царя. 40. 257. съ М. приведши царя, Казанцы успокоились на одно лѣто. 41. къ Москвѣ возвратиться изъ Казани долженъ былъ кн. Палицкій, проводивъ Шигалея. 51. къ М. побѣжалъ князь Палицкій изъ Казани. 51. 286. къ Москвѣ не восхотѣ ѣхати воевода (Дм. Бѣльскій). 52. 286. 287. на М. вспомнить о себѣ просилъ Чюра Шигалея. 53. 291. къ М. хотѣлъ бѣжать Чюра исъ Казани. 54. 291. къ М. побѣжалъ Чюра изъ Казани. 55. къ М. убѣжали нѣкоторые вельможи изъ Казани. 56. 295. къ М. призываху племя свое бѣглые Казанскіе вельможи. 56. къ М. воеводы пришли съ великимъ полономъ Казанскимъ. 58. 300. къ М. пришелъ ц. в. кн. 60. 304. на М. живутъ людіе великія скорби терпяще. 66. 314. на М. слышали о любви блудной Кощака съ царицею. 70. 323. къ М. убѣгали всѣ посланные Кощакомъ къ войску. 71. 325. къ М. былъ приведенъ Кощакъ. 72. 325. къ М. посла царицу Казанскую Шигалей. 75. 334. и на М. не было женщины красивѣе Казанской царицы. 80. 343. къ М. не на смерть, а на честь везли де Казанскую царицу. 80. 343. на Москвѣ есть много цареи юныхъ. твоей версты (Сумбеки). 80. 344. къ Москвѣ о поведеніи царицы изъ Казани. 82. 346. къ М. на пути горько плакала Казанская царица. 82. 346. до М. идучи все время плакала Казанская царица. 83. 350. къ М. сведенеи быти не хотѣла Казанская царица. 83. 350. къ М. посла ц. Шигалей царицу Казанскую. 85. 353. къ М. уѣхали многіе вельможи Казанскіе. 88. на М. бѣ бѣгунъ Казанскій—Чапкунъ. 88. 358. на М. великъ домъ жити даша князю Чапкуну. 88. 358. на М. 5 лѣтъ жилъ Чапкунъ. 89. 359. къ М. хотѣлъ Чапкунъ взять подружіе свое зміино, и дѣти, и рабы, и имѣніе. 89. 360. на М. честь и любовь бывшую забы Чапкунъ. 89. 360. на М. скоро быти приказалъ ц. в. кн. Шигалею. 91. 364. съ М. отъ самодержца пришло къ Шигалею посланіе. 91. 365. къ М. боялся быть уведеннымъ Чапкунъ. 92. къ М. посла Шигалей 90 вельможъ Казанскихъ. 93. 367. на М. умереть съ мужьями хотѣли Казанскія жены. 94. 369. къ М. скоро поиде Шигалей. 97. 376. отъ М. бысть Казань владаема 10 мѣсяцъ. 97. (7 мѣсяцъ). 377. къ М. пришелъ Шигалей. 97. 377. въ М. собрались Русскія войска. 103. Москву ц. в. кн. предаетъ въ руци Божіи. 105. на М. вмѣсто себя ц. в. кн. оставилъ брата своего Георгія. 105. съ М. поиде ц. в. кн. на Коломну. 110. изъ М. выѣхалъ ц. в. кн. 7060 г., мѣсяца Іюня, въ первую недѣлю Петрова поста, въ 10 часъ дни. 110. на М. воеводы совѣтовали ц. в. кн. не бояться Казанцевъ. 135. къ М. со студомъ не хотѣлъ возвращаться ц. в. кн. 135. на М. скончася. князь Семіонъ Микулинскій. 137. къ М. о посланіи съ вѣстію. 172. къ М. напередъ себя послалъ ц. в. кн. вѣстника. 172. къ М. вѣсть о взятіи Казани пришла 9 Октября. 172. въ М. всѣ епископы служили молебны по случаю взятія Казани. 172. въ М. цѣлую недѣлю звонили по церквамъ по случаю взятія Казани. 172. къ М. о возвращеніи ц. в. кн. 174. къ М. взя ц. в. кн. Астраханскаго царевича Каибулу. 175. на М. сталъ служить Астраханскій царевичъ Каибула. 175. къ М. возвратился ц. в. кн. 175. съ М. вышелъ на встрѣчу ц. в. кн. братъ его Георгій. 176. на М. слышанъ бысть царскій приходъ. 176. отъ М. за 12 верстъ встрѣтили ц. в. кн. епископы. 176. М. наполнилася звономъ при въѣздѣ ц. в. кн. 176. на М. бывшіе послы вышли на встрѣчу царю. 177. съ М. всѣхъ священнослужителей пригласилъ къ себѣ на пиръ ц. в. кн. 180. въ М. о шествіи ц. в. кн. 185. въ М. въѣхалъ Ив. Вас. 1 Ноября. 186. къ М. послалъ Ахматъ пословъ за данью. 200. къ М. возвратишася ни съ чимъ воеводы въ 6976 г. 224. къ Москвѣ ни съ чимъ же возвратишася воеводы в. кн. Ив. Вас. въ 6977 г. 225. къ М. возвратились Русскіе въ 6978 г. съ побѣдою. 226. къ М. свезоша Русскіе плѣннаго царя Алехама. 226. отъ М. второе взята бысть Казань въ 6995 г. 9 іюля. 227. къ М. пришли воеводы Русскіе со тщетою въ 7032 г. 251. съ М. трехъ царей брали Казанцы. 260. съ М. о взятіи царя Шигалея. 281. къ М. пошли Казанскіе послы просить себѣ царемъ Шигалея. 283. къ М. выѣхаша Казанцевъ до 3.000. 295. М. аки во снѣ оболсти Казанцевъ. 322. къ М. послали воеводы доносъ на Шигалея. 364. къ М. не вернулся Чапкунъ изъ Казани. 366. на М. царствовавшихъ князей не хуже есть ц. Ив. Вас. 383. на М. испросиша себѣ Казанцы царя Шигалея. 387. на М. прибѣгоша служити вельможи многи Казанскіе. 388. на М. прибѣжа Шигалей изъ Казани. 388. къ М. отведенъ былъ Мамшгирей. 393. на М. за уходомъ ц. Ив. Вас. къ Казани остался братъ его Георгій. 396. съ М. на Коломну поиде ц. Ив. Вас. 396. въ М. посланіе отъ ц. в. кн. 403. къ М. о посланіи грамоты отъ царя. 403. въ М. звали царя отъ Казани его приближенные. 405. съ М. о прислани вѣстника къ государю. 426. изъ М. пришла къ Ивану Вас́. грамота. 427. въ М. проситъ царя вернуться Макарій митр. 428. изъ М. пошелъ царь въ новыи градъ Свіяжскіи. 428, въ М. царица Анастасія здравствуетъ. 429. на М. на митрополичѣ дворѣ писано посланіе царю въ 7060 г. 433. въ М. будутъ поминаться имена убитыхъ подъ Казанью. 443. въ М. съ вѣстью о взятіи Казани посланъ былъ Даніилъ Романовичъ Юрьевъ. 468. къ М. о возвращеніи государя изъ Казани. 471. въ М. помышляетъ итти ц. в. кн. 471. въ М. направился государь изъ Казани. 472. въ М. возвратися государь изъ Казани. 472. съ М. о вѣсти отъ царицы. 473. къ М. поиде царь изъ обители Сергіевы. 475. къ М. пріиде ц. Ив. Вас. 29 Октября. 475. съ М. присланъ бысть въ Казань протопопъ Тимоѳеи. 478. 491. на М. Казанскія ради побѣды поставленъ бысть храмъ у Ѳроловскихъ воротъ въ честь Покрова. 484. въ М. пріидоша ц. Ив. Вас. съ царицею Анастасіею. 485. Москва. въ вар. 9 на с. 176. 322, вар. 41. Москвы въ вар. 45 на с. 31. 109, вар., 20, 24. 180, вар. 21. 204, вар. 15. 246, вар. 30. 260, вар. 52. 366, вар. 10. 426, вар. 55. 434, пр. а. 474, вар. 7. Москвѣ (Москве) въ вар. 29 на с. 35. 39, вар. 33. 53, вар. 20. 79, вар. 40. 172, вар. 31. 174, вар. 21. 176, вар. 9. 230, пр. 3. 240, вар. 13. 246, вар. 32. 252, вар. 8. 286, вар. 82. 292, вар. 17, 19. 294, пр. а. 296, вар. 6, 14, 16, 30. 302, пр. а. 304, вар. 8. 324, вар. 27. 326, пр. г. 334, вар. 72. 344, вар. 37, 55. 346, вар. 62, 78, пр. е. 350, вар. 77, 78, пр. г. 358, вар. 54, 69, 71. 360, вар. 1, 22, 23, 39, 42, 72. 364, вар. 38, 47, 77, пр. б. 368, пр. г. вар. 24. 370, пр. е. 380, пр. б. 382, вар. 75. 384, вар. 5. 388, вар. 30, 45, 52. 396, вар. 24, 33. 404, вар. 10. 406, пр. ж. 430, вар. 17. 434, вар. 2. 474, пр. а. 476, вар. 13, 14. 478, пр. е. 484, вар. 16, 20. 496, вар. 11. Москву. 476, вар. 17. 486, вар. 32.

Московская Академія духовная. 1, пр. в. 189.

Московскій Архивъ Главный Министерства иностранныхъ дѣлъ. 189.

Московское государство. 226; 234, вар. 4; 263, вар. 23. См. Московское царство. Московскіе бояре (боляре). 33. 245. Московскіе вельможи. 52. 289. 55. 293; 334, пр. б. Московскій воевода. 24. 231. съ М. в. Ѳедоромъ Карповымъ пошелъ въ Казань Шигалей. 31. съ М. в. выпустилъ Сапкирей Шигалея изъ Казани. 32. М. в. разграбиша Казанцы. 32. (домъ его. 243). М. в. Казанцы убили съ Джанъ-Аліемъ (Геналеемъ). 41. Василія Пенкова. 260. М. в. кн. Василья (Михаила. 336) Сребряного послалъ Шигалей вывести царицу изъ Казани. 76. М. в. единаго Ивана Хабарова взя себѣ въ помощь Шигалей. 85. 353. 31, вар. 29. 344, пр. в. Московскіе воеводы. Имъ Богъ поможе побѣдить Казанцевъ на рѣкѣ Свіягѣ. 21. 226. М. в. страхъ при приходѣ Махметемина къ Нижнему Новгороду. 24. 230. М. в. стояша въ Муромѣ. 25. 232. М. в. о посланіи къ Казани. 26. М. в. о второмъ посланіи на Казань. 34. 246. М. в. стрежаху прихода Казанцевъ. 34. 247. отъ М. в. побѣжаша Казанцы. 36. 250. М. в. третье посланіе къ Казани. 36. 251. М. в. приходъ побудилъ Сапкирея собрать войско. 37. 252. съ М. в. пришли Казанскіе послы въ Москву. 40. 258. отъ М. в. Сапкирей убѣжалъ въ Крымъ. 41. 261. отъ М. в. никто же можаше противустати Казанцемъ. 46. М. в. два взялъ съ собой Шигалей въ Казань. 51. 285. М. в. о послани въ Казань. 55. М. в. хотѣли Казанцы прогнать отъ себя. 70. 300. предъ М. в. оклеветать Шигалея совѣтовалъ Казанцамъ Чапкунъ. 90. 362. М. в. должны были отступить отъ Казани. 96. 374. М. в. ушли отъ Казани, срама себѣ добывше. 96. 375. М. в. поставили на всѣхъ путяхъ заставы для поиманія Едегера. 97. М. в. пришли къ Казани. 105. М. в. испугался Крымскій царь. 111. М. в. убѣждали ц. в. кн. прекратить осаду Казани. 134. М—скимъ в. похвала бѣ князь Семіонъ (Микулинскій). 136. М—скихъ в. побѣда и ополченіе. 152. М. в. восташа противу Казанскаго царя. 181. М. в. Казанскую землю повоеваша. 224. М. в. о пришествіи къ Казани. 225. съ М. в. вниде въ Казань Шигалей. 241. М—скимъ в. возвѣщено было о гибели войска на Волгѣ. 250. М. в. составляютъ на Казанцевъ брань. 253. М. в. двухъ убиша Казанцы. 256. М. в. не возможно владѣти Казанію. 375. Московскіе воеводы. 105, вар. 1. 125. вар. 28. 181, вар. 10. 230. пр. з. 247, вар. 6. 250, вар. 51. 257, вар. 23. 258, пр. в. 261, пр. а. 285, вар. 29. 344, пр. в. 392, вар. 17. 401, вар. 21. Московскихъ воеводъ. 300, вар. 63. 322, вар. 55. 365, вар. 35. Московскимъ воеводамъ. 241, вар. 24. 261, пр. а. 330, вар. 35. 374, вар. 11. Московскими воеводами. 258, вар. 63. Московскіе вои. О посланіи ихъ на царя Улуахмета = (Улугъ-Мухаммеда). 16. 216. М. в. побіеніе Улуахметомъ. 16. 219. М. в. битися учнутъ съ Казанцы. 96. отъ М. в. нѣкто держалъ перевѣтъ къ Казанцамъ. 165. отъ М. в. не побѣжалъ Улуахметъ. 218. М. в. о посланіи къ Казани. 233. М. в. наполнилась Казанская земля. 320. М. в. на Казань налегати учнутъ. 374. 238, пр. г; 374, вар. 34. Московское воинство все радостно поиде на Казань. 62. 306. М. в. прочь отгоняху Казанцы. 133. по М. в. окончательно разорили Орду Нагаи. 203. 133, вар. 2. Московскія войска. 18. 19. Московскій государь. 328; 354, вар. 32. Московскій держатель. 65. 313. Московское княженіе великое. 21. 223. Къ М. в. кн. (Ив. III Вас.) послалъ пословъ своихъ царь Ахматъ. 6. Московскій князь великій. къ М. в. кн. пришли дерзостно послы. 6. съ М. в. кн. о бранехъ. 14. М. в. кн. (Вас. Вас.) побѣдилъ Улуахметъ. 18. М. в. кн. Иванъ Васильевичъ. 21. М. в. кн. нареченный отецъ Махметемина. 23. М. князю о посланіи съ дары изъ Казани. 28. М. в. князю предаша Казанцы свой городъ. 86. до М. кн. Ив. (III) Вас. Татары владѣли Русью. 196. М. в. князю покори Богъ Новгородцевъ. 199. къ М. в. кн. посла Улуахметъ моленіе. 212. съ М. кн. о бранехъ царя Златыя Орды. 212. М. в. кн. Вас. Вас. взялъ въ плѣнъ Казанскій ц. Мамотякъ. 222. М. в. кн. сталъ называться самодержавнымъ государемъ всея Русіи. 223. да не словетъ Казанскій царь М. в. князя рабъ. 228. М. князю измѣни Махметеминъ. 229.—15, вар. 57; 34, вар. 21. 212, вар. 2, 14. 222, пр. ж, вар. 48. 228, вар. 44. 238, вар. 21. 320, вар. 58. — Московскіе великіи князи, въ заглавіи. 1. съ М. кн. живутъ въ миру Нагаи. 14 (и Мангиты. 212). М. князеи съ Казанью о бранехъ. 189. съ М. кн. брани Казанцевъ покусихся написати. 190. М. князи посылали войско на Казань. 488.—41, вар. 9; 270, вар. 23, 36, 40; 285, вар. 28; 290, вар. 5. Московскіе люди. Имъ не подобно есть быти на Казани. 96. М. л. хотѣли напасть на Татаръ. 224. М. л. о походѣ не свѣдаша Казанцы. 224. М. л. съ Татары бои бѣ. 225. съ М. л. на Казанцевъ воеваху жители около Свіяжска. 392. М. л. побиша многихъ Крымцевъ. 393. М. л. многіе были побиты въ Казани. 394. М. л. стояху на устіи Казани рѣки. 395. М. л. стояли на Галицкой дорогѣ. 461; 424, пр. б. Московскій и всея Русіи митрополитъ (Даніилъ). 264, вар. 37. (Петръ). 428, вар. 27. Московстіи народи встрѣтили царя за посадомъ на Переяславской дорогѣ. 475. Московскій народъ. Ему поклонился ц. в. кн. 109. изо очію безчисленнаго М. н. скрылись вси князи, и воеводы, и храбрыя воини, полетѣвше яко высокопаріи орли. 110. М—аго н. встрѣча ц. в. кн. 176. М. н. множество изыде на встрѣчу царю. 176. М. н. съ храминъ забралъ и полатныхъ покрововъ смотрѣлъ на входъ царя въ Москву. 177. М. н. множество встрѣтило царя во Фроловскихъ вратахъ. 178; 109, вар. 7. 176, вар. 20. 478, пр. е. Московская область. 3. 191; 191, вар. 21. Московскіе обычаи. 90. 362. Московскій патріархъ (Іовъ). 487. 494. 487, вар. 13. 491, вар. 2. Московскіе полки. 423; 256, вар. 78, 79. Московское посланіе. 216, вар. 42. Московскій прелагатай. 163. Московское прещеніе. 147. Московская рать. 220; 19, вар. 27. Московскіе рыболовы. 244; 244, вар. 49. Московскіе рядцы. 296, вар. 38. Московскій самодержецъ. Съ М. с. брань зачаша Казанцы. 54. съ М .с. царь Казанскій не смирися. 59. 301. къ М. с. Казанцы должны были послать мудрыхъ пословъ. 65. 313. волю М. с. признала надъ собой Казанская царица. 76. 338. за М. с. предася Казань. 89. М. с. къ Казани пошедша чаяху Крымцы. 110. любовь М. с. не позволила Нагаямъ воевать противъ него. 129. за М. с. заложися Черемиса. 321. М—ому с. крѣпце противляшеся Кощакъ. 322. отъ М. с. отложишася Казанцы. 361. Московскій самодержецъ. 123, вар. 2. Московскаго самодержца. 158, вар. 16. 320, вар. 75, 76. 359, вар. 28, 31. 361, вар. 21. Московскому самодержцу. 313, вар. 7. 337, вар. 33. 338, вар. 47. Московскіе самодержцы. 1. Московская сила. Съ нею пошли воеводы на Казань берегомъ въ 6976 г. 223. съ М. с. пошли воеводы на Казань въ 6977 г. 224. М. с. отъ вратъ Казани отбилъ воевода Иванъ Руно. 224. М. с. посылалъ в. кн. Ив. Вас. подъ Казань въ 6978 году. 225. съ М. с. пришли воеводы подъ Казань уже послѣ нобіенія судовой рати въ 6977 г. 225. Московское царство. Ему покорились Казанцы послѣ взятія въ плѣнъ Алехама. 21. М. ц. оставилъ в. кн. Ив. Вас. сыну своему Вас. Ивановичу. 26. 233. М. ц. царемъ сталъ Ив. Вас. 43. М. ц. повинуся Казань. 185. М. ц. самодержецъ Ив. (IV) Вас. 190. Московъскаго царства воспріемникъ, по отцѣ своемъ, сталъ Ив. Вас. 266; 42, вар. 35. 43, вар. 5. 266, пр. а. Московскій царь. На имя М. ц. авторъ „Исторіи“ вышелъ изъ Казани. 3. за М. ц. заложиться хотѣли Казанцы. 50. 283. М. ц. смыслиша обманути Казанцы. 50. 283. къ М. ц. послаша послы Казанцы. 50 М—ому ц. Шигалей возвѣсти вся о себѣ. 56. М. царь одолѣетъ ли Казань. 68. 318. отъ М. ц. отстоялъ Казань царевичъ Кощакъ. 69. за М. ц. заложилась вся нагорная Черемиса. 69. М. ц. противляшеся царевичъ Кощакъ. 70. М. ц. предается царица Казанская. 78. 340. на М. ц. воевать просилъ Нагаевъ Турецкій султанъ. 84. 351. М. ц. наполнялъ потребнымъ Казанскую землю. 85. 352. Нагаемъ подобаетъ помогати М. ц. на Казанцевъ 85. М. ц. зло сотворяютъ всегда Казанцы. 85. М. ц. не погубилъ бы Казани, если бы изъ нея не уѣхали вельможи. 88. отъ М. ц. отложиться совѣтовалъ Казанцамъ Чапкунъ. 90. отъ М. ц. хотѣлъ Чапкунъ отстоять Казань. 90. М. ц. слова устрашили Казанскаго царя. 122. М. ц. отвѣчаютъ Казанцы. 123. М. ц. свѣтлый мѣсяцъ. 124. на М. ц. не смѣли воевать Ногаи. 129. къ М. ц. о пришедшихъ Фрязехъ. 138. съ М. ц. смиритися и повинутися увѣщевали жены Казанцевъ. 144. М. ц. не боялись Казанцы. 147. М. ц. отступленіе сказаша Казанцы царю своему. 150. М. ц. лучше бы было Казанцамъ встрѣтить съ миромъ. 157. М. ц. милостивъ. 158. къ М. ц. о пришедшихъ послѣхъ. 200. съ М. ц. брань зачинаху Казанцы. 292. М. ц. умолить должны были Казанцы. 328. М. ц. не противиться увѣщевалъ Татаръ чудесный мужъ, сѣдъ власы. 329. М. ц. предаша Казанцы градъ свой. 354. М. ц. предать Казань обѣщалъ Чапкунъ. 359. отъ М. ц. отстоять Казань хотѣлъ Чапкунъ. 362. егда же услышахъ, яко М. царь взялъ Казань. 479. 491. Московскій царь. 75, вар. 13. 123, вар. 21. 318, вар. 63. Московскаго царя. 150, вар. 33. 283, вар. 17. Московскому царю. 31, вар. 16. 340, вар. 90. 352, вар. 67. Московскимъ царемъ. 78, вар. 58. Московскіе цари. 45, 269. Московская церковь Русская. 107. Московскіе чудотворцы святые великіе. 434, вар. 27 и 32. (Петръ, Алексѣй и Іона).

Москва, рѣка. 182.

Мстиславскій, Иванъ Өедоровичъ, князь. 113. 408, 410, пр. б.

Муралеевы (Моралѣевы) врата, въ Казани, въ кремлѣ, въ сѣверной части или, точнѣе, с.-з. 155.

Муромъ, городъ. Въ М. стояша Московскіе воеводы. 25. 232. къ М. везли Казанскую царицу (Сумбеку) на стругахъ. 84. 350. въ М. пріиде ц. в. кн. 112. въ М. пріиде Шигалеи. 112. Отъ М. изыде ц. в. кн. въ чистое поле. 112. въ М. посла воеводъ ц. в. кн. 400. въ М. съ Коломны пошли Русскіе. 406. въ М. пришли Русскіе за недѣлю до Ильина дня. 406. въ М. недѣлю едину пробыли Русскіе. 406. изъ М. вышли Русскіе 20-го Іюля. 406. нзъ М. пошелъ ц. в. кн. частымъ лѣсомъ и чистымъ полемъ. 406. Муромъ. 400, вар. 57. 408, пр. ж, н. 414, пр. в. Мурома. 350, вар. 72. 406, вар. 41. 408, пр. к. Мурому. 350, вар. 72. Муромскіе чудотворцы (кн. Петръ и княгиня Февронія). 170.

Мухаммедъ (Махметъ, Маамеѳъ, Моамедъ), лживый пророкъ. 146. М. молились Казанцы. 150. М. лживаго пророка прокля св. Иванъ мученикъ. 261. М. лживаго пророка проклялъ св. мученикъ Петръ. 373. 493. 150, вар. 35. 373, вар. 1. 493, вар. 16. Махметова вѣра. 180, вар. 27. См. Богмича вѣра. Махметовъ законъ. 75. 335. Махметева закона учитель сеитъ. 75. 335. Махметовы іереи. 164, вар. 42 = Богмичи ереи. 164. Махметево святилище. 163. Мечеть Махметова.. 163, вар. 4.

Мышецкій, кн. Григорій. См. Мещерскій. 413.

Н.

Навуходоносоръ, царь Вавилонскій. 5. 195; 195, вар. 26, пр. д.

Нагаи см. Ногаи.

Настасея, царица, см. Анастасія.

Неофитъ, митрополитъ Ефесскій. 100. 382; 99, вар. 23; 382, вар. 32.

Нижній Новъ градъ. Восточная граница Русской земли. 2. 191. къ Н. Н. приступилъ Махметеминъ 24. 231. въ Н. Н. сидѣло въ темницахъ 300 Литовскихъ стрѣльцовъ (жолнеровъ). 24. 231. до Н. Н. везли царицу (Сумбеку) на стругахъ. 84. 350. къ Н. Н. изъ Казани пріѣхалъ ц. в. кн. Волгою. 174. 472. изъ Н. Н. ц. в. кн. поиде на конехъ къ Москвѣ. 175. Н. Н. земель часть плѣнили Татары. 261. 489. изъ Н. Н. родомъ св. Иванъ (Казан. муч.) 261. съ Н. Н. нѣкто воинъ видѣ св. Николу. 423. Нижняго Нова града. 350, вар. 72, 73, Нижнему Нову граду 234, пр. а. 408, пр. з. Нижнемъ Новъгородѣ. 408, пр. и. Нижградецъ (Нижегородецъ). 423, вар. 26. Нижегородцкіе (Новгородскіе) страшливые люди. 231, вар. 10.

Низовская земля, Ростово-Суздальская земля ниже устья рѣки Мологи. 44. 268.

Никандръ, архіепископъ Ростовскій, (1549 † 25 сент. 1566). 176.

Никита Константиновъ см. Беззубцевъ.

Никита, св., Переяславскій. 484. 485, 486. 486, вар. 19, 56.

Николай (Никола, Николае), св., архіепископъ Мирликійскій. Н. чюдотворца умоленіемъ, аки съ небеси, падоша вои Рускія на Казанцовъ. 26. Н. великимъ многа чудеса показа Богъ подъ Казанію. 141. Н. угодниче Христовъ, радуися. 141. Н. святыи нача молити Господа о дарованіи побѣды ц. в. кн. 141. Н. угодникъ молися Господу вкупе со апостолы. 141. Н. святаго чудо второе. 142. Н. святого видѣ воинъ вшедша въ шатеръ къ нему 142. Азъ есмь Н. святитель, и возвѣщаю, что Богъ предаетъ градъ сей (царю). 142. Во вторую же нощь и паки тому христолюбивому мужу явися св. Н. 142. Н. чудотворца монастырь былъ основанъ въ Казани. 170. Н. св. явился во снѣ Тихону. 423. Н. св., вопіяху Московскіе полки. 423. Н. помози намъ, вопіяху воя. 423. Н. св. молился за Русь. 423. Н. святителя о видѣніи. 423. Н. св. видѣ воинъ Нижградецъ. 424. Н. повелѣ, тако и бысть. 424. Н. св. молитвами пріиде часъ побѣды Руси. 434. Николае. 142, вар. 58. 424, вар. 3, 5, 10, 11, 43, пр. б., пр. д. 436, вар. 17. Николы. 25, вар. 47. 434, вар. 27. 436, вар. 18. Николу 424. пр. б., пр. д.

Николинъ день вешній (9 мая). 414, пр. в.

Николы св. храмъ у Збойливыхъ воротъ. 435.

Николина церковь каменная въ Москвѣ. 137.

Никола Пѣсношскій = Николаевскій (Меѳодіевъ) Пѣсношенскій монастырь, въ 25 в. отъ г. Дмитрова (нынѣ Москов. губ.) 483.

Новгородъ Великій. Отъ Н. пришелъ Ярославъ Всеволодовичъ во Владимеръ. 4. 193. Н. былъ взятъ в. кн. Ив. Вас. Московскимъ. 5. 196. Упоминается объ этомъ. 21. 200. 223. до Н. 100 верстъ не дошелъ Батый. 6. 197. по взятіи Н. чрезъ 9 лѣтъ—война съ Казанью. 21. 226. Новъ городъ. 196, вар. 60, Нова града. 196, вар. 61. 224. вар. 21. 224. вар. 22. Новѣ граде. 198, вар. 59. Новгородцкіе люди 5. 196. 198. Новгородцы издревле входили въ составъ Русскаго царства. 5. 196. Н. остались невоеваны отъ Батыя. 6. 197. Н. стояли на Галицкой дорогѣ у Казани. 461, вар. 17.

Новгородъ-Нижній см. Нижній-Новгородъ.

Новъ градъ Свіяжскій см. Свіяжскъ.

Ногаи (Нагаи), преже реченныя Мангиты, пріидоша на Орду. 8. Н. Мангиты поселились въ Большой Ордѣ. 14. Н. 20.000 призва къ себѣ на помощь Махметеминъ. 24. 231. Н. возмутишася по смерти своего мурзы. 25. 232. Н. съ Казанцы почашася сѣчи. 25. Н. многихъ побили Литовскіе стрѣльцы (жолнеря). 25. 231. Н. 30.000 пришли въ Казань на помощь. 37. 252. Н. засѣли въ Казани. 37. 253. Н. и Казанцевъ 60.000 избили Русскіе 7038 г., 18 іюля. 38. 255. Н. падоша непогребены по Арскому полю. 38. въ Н. за Яикъ побѣже ц. Сапкирей. 49. 282. въ Н. пойде Сапкирей, не взявъ Казани. 50. 282. изъ Н. призвати Сапкирея хотяху Казанцы. 50. 283. изъ Н. по возвращеніи Сапкирея, умерла его четвертая жена. 56. изъ Н. по возвращеніи борзо умре Сапкирей. 59. 301. отъ Н. сбираху Казанцы вои. 70. 322. Н. приложишася къ царевичу Кощаку. 70. 323. въ Н. посλалъ пословъ своихъ Турецкій султанъ. 84. 351. Н. многія и сильныя. 84. въ Н. уѣхали многіе вельможи Казанскіе. 88. 357. въ Н. о ходившихъ послѣхъ. 128. въ Н. посылаху Казанцы за помощію. 129. въ Н. хотѣли убѣжать оставшіеся въ живыхъ Казанцы. 160. Н. убили Астраханскаго царевича Дербыша. 175. Н. разорили въ конецъ Золотую Орду. 203. Н. и Мангиты вселились въ Большой Ордѣ. 211. Н. проводиша Шигалея. 244. въ Н. идоша Казанцы, чтобы просить Сапкирея къ себѣ на царство. 293. изъ Н. вернулся Сапкирей въ Казань. 294. отъ Ногайскихъ людей многіе крестились. 481. 481, вар. 13. Нагаи, 69, вар. 15. 206, пр. б. 232, вар. 43. 234, пр. а. 256, вар. 4. 284, вар. 26. 294, вар. 10. 302, пр. а. 322, вар. 49. 352, вар. 18, 28. 388, вар. 27, 48. Нагаицы. 324, вар. 8.—См. Ногайскіе Срацыны, Ногайскіе Татары. Ногаяныня. 56. 294. Ногайскіе вои. 25. Ногайская земля. 97. 376. Ногайскій мурза. 25. 231. 234, пр. а. Н. м. отклонили призывъ султана на борьбу съ Русью. 84. 351. Ногайскіе мурзы написаша Турецкому султану. 85. 353. Н. м. дары взяша у пословъ Казанскихъ. 129. Н-скихъ м. рѣчи сказаша Казанцемь послы. 130.—350, вар. 80 (князи и мурзы); 353, вар. 5, пр. б. Ногайская орда. 83. 349. 192. Ногайскіе послы. 177; 258, вар. 61. Нагайская сила. 125. Ногайскіе Срацыне (Срачины). 50. 282. 125. Ногайскіе Татары. 397. Ногайскіе языцы (= Ногаи). 323. 324, вар. 7.

Ногайскія ворота, въ Казани (при началѣ Воскресенской улицы, на университетскомъ дворѣ). 118. 433.

Ногайская дорога, изъ Казани на востокъ. 434; 434, вар. 52.

Ногтевъ (Нохтевъ) Иванъ, князь. 113.

Ноздроватый (Ноздреватый, Звенигородцкій, Звенигорьскій) Василій (Андреевичъ). 7 202; 202, вар. 65; 203 пр. б.

Нуръ-Даулетъ (Іурдовлѣтъ), Городецкій царь. 7. 202; 7, вар. 3; 202, вар. 62, 77; 204, пр. б.

Нѣмой (Немой) Оболенскій см. Оболенскій.

Нѣмцы. 114. Ливонскіе. 137. Нѣмцы купцы (въ Москвѣ). 176.

О.

Облазъ (Облязъ), уланъ царя Городецкаго Нуръ-Даулета. 8. 202.—„До сихъ поръ существуетъ у Симбирскихъ татаръ имя Аблазы... быть можетъ, сокращеніе отъ имени Абулъ-газы“. В. В. I, 133. (См. еще. Сборникъ Имп. Рус. Историч. Общ. т. 41, с. 87; т. 95, с. 39).

Оболенскій, кн. Александръ Васильевичъ. 21. 226.

Оболенскій-Лопата (Телепневъ), кн. Ѳедоръ Васильевичъ. 37. 252. 39. 256.

Оболенскій-Нѣмой, князь Дмитрій Ивановичъ. 408, пр. і.

Оболенскій-Овчина (Телепневъ), кн. Иванъ Ѳедоровичъ. 37. 252. 38. 254. 39. 252, вар. 50. 256, вар. 48.

Оболенскій, кн. Василій Помяса. 113.

Оболенскій-Серебряный, князь Василій Семеновичъ, посланъ ц. в. кн. на Казань. 57. 297. О. В. посланъ ц. в. кн. на поставленіе Свіяжска. 61. 305. О. В. послалъ Шигалей за царицей Казанской. 76. О. В. устави ц. в. кн. въ правой рукѣ. 113. О. В. поставилъ ц. в. кн. надъ Татарами вмѣстѣ съ другими воеводами. 113. О. В. оставилъ ц. в. кн. въ Казани. 174. О. В. въ сторожевомъ полку. 409. О. В. оставленъ былъ въ Казани. 471. 61, пр. б. 297, вар. 8. 305, вар. 41. 410, вар. 5.—*Ошибочно* Михаилъ (Сравн. 336 и 305). 336; 336, вар. 54, 55.

Оболенскій-Серебряный, князь Петръ Семеновичъ. 61. 410; 410, пр. г; вар. 22, 26. 418, пр. д.

Оболенскій-Стрига, кн. Иванъ Васильевичъ. 223.

Обронъ (= Обринъ), славянское лѣтописное названіе аваровъ. 39. П. С. Р. Л. I, 5: „Быша бо Обърѣ тѣломъ велици и умомъ горди“...

Овчина-Оболенскій, кн., см. Оболенскій-Овчина, кн.

Одоевскій, князь Никита. 113. 113 вар. 11.

Одоевскія украины (нынѣ Тульской губ.). 397; 397, вар. 22, 23.

Ока, рѣка. 10. 84. 350. 406. 350, вар. 72, 73. 406, вар. 37.

Омиритскій (Омирскій), князь см. Дунасъ. 380, вар. 45, 46.

Орда Великая, Златая см. Большая Орда.

Осавъ см. Исавъ. 45.

Островъ, село в. кн. въ Коломенскомъ уѣздѣ. (Въ лѣтописяхъ упоминается съ 1474 г.). 396.

Отучъ (Отунъ), князь Казанскій, воевода. 35. 249. 249; вар. 40, 41.

Отяки—Черемиса, тое жъ глаголютъ Ростовскую чернь. 12. 191. 392. 192, вар. 27.

П.

Павелъ, св. апостолъ. Явленіе П. 422. 423. Писаніе П. 446. 450. 424, пр. б.

Павелъ Новый, св., патріархъ Константинопольскій. 417.

Павлинъ (Павелъ), епископъ Ноланскій (Nolanus, † 431). 476. 476, вар. 37.—См. Migne. Patrologia, t. 77 Sancti Gregorii papae Dialogorum libri quatuor, de vita et miraculis patrum italicorum et de aeternitate animarum. Liber tertius, caput primum.—Ibidem p. 416, n. 416: Nola urbs est episcopalis Sub archiep. Neapol. et colonia Romana satis nota in Campania.—(Разъясненіе имени еп. Павлина сдѣлано проф.

А. И. Бриллiантовымъ и проф. Б. М. Мелiоранскимъ).

Палецкiй, Давидъ Ѳедоровичъ, князь. 112. 409. 112, вар. 23. 409, пр. в. пр. г.

Палецкiй-Щереда, Дмитрiй Ѳедоровичъ, князь. Ему велѣно проводить Шигалея въ Казань и возвратиться въ Москву. 51. 285. П. Д. проводивъ Шигалея побѣже скоро къ Москвѣ. 51. 286. П. Д. стоялъ въ матицѣ великой. 113. П. Д. Щередѣ отдалъ ц. в. кн. на бреженiе Казанскаго царя. 165. П—каго Д. воины ухватиша Едигера. 461. П. Д. посла царь за Едигеромъ. 464.—166, вар. 15. 286, вар. 61. 464, вар. 22.

Палецкiй, Иванъ Ѳедоровичъ, князь. 248.

Панкратiй, св. муч., епископъ Тавроминiйскiй († ок. 60 г.). 22; 22, вар. 25.

Парѳоломей см. Варѳоломей, апостолъ. 417.

Патрикѣевъ Iоаннъ (Иванъ) Юрьевичъ, князь. 223.

Пеньковъ, кн. Ярославскiй, Александръ. 236. 236, вар. 54. Онъ же названъ Андреемъ 28. (Въ лѣтописяхъ упоминается кн. Пенько-Ярославскiй, Данiилъ Александровичъ, въ походѣ на Казань 6977 г.).

Пеньковъ Ярославскiй Василiй. 41. 259. 260, вар. 72.

Пеньковъ Ярославскiй, кн. Иванъ (Васильевичъ). 113.

Переяславльская (Переславъская) дорога. (Изъ Москвы въ Переяславль). 475. 478, пр. е.

Переяславль-Залѣскiй, городъ (нынѣ Владимiр. губ.). 5. 194. 485. 196, вар. 12, 14.

Пермь, область. къ П. и къ Вяткѣ концомъ прилежало мѣсто, выбранное Саиномъ для города. 10. 207. П. отъ Казанцовъ запустѣла. 44. 268. До Пермьской земли предѣлы Руси. 3. 191. П. землю протекаетъ р. Кама. 104. 208, вар. 32.

Персы, народъ. Персинъ см. Перскiй царь. Персовъ побѣди Динара, Иверская царица. 444. на П. безбожныхъ пошла Динара. 446. П. въ срѣтенiе поиде Динара. 447. П. побѣгоша отъ гласа Динары, Божiею помощiю. 447. П. омертвѣша отъ страха. 448. 446, вар. 49. 448, вар. 27. 450, пр. е. Перскiе люди. 448. Перскiе вои. 448. 448, вар. 58. Перскiе полки. 447. Перскiй градъ Тевризъ=Тавризъ. 448. Перскiй царь. 444. 447. 448. 444, вар. 33, пр. ж. 447, вар. 7, 30. См. еще Ксерксъ. 450, пр. е. 444, вар. 33.

Перфилей см. Порфирiй.

Петръ, св. апостолъ. 422. 423. 456. 423, пр. б.

Петръ (Кудайкулъ, Худай-кулъ) крещенный царевичъ Казанскiй. 22. 227. 227, вар. 22.

Петръ, св. мученикъ Казанскiй. 372. 373. 487. 493. 494. 496. 371, пр. б. 373, пр. а. 384, вар. 75. 491, вар. 2. 493, вар. 8.

Петръ, св. митрополитъ всея Россiи. П—у молился митр. Макарiй. 108. П. чюдотворецъ Русскiй. 415. отъ П. митрополита раки вода прислана была царю подъ Казань. 427. П. чюдотворца молитвами хранится Русь. 428. П. св. молитвами хранитъ Богъ царя. 432. П. св. молитвами прiиде часъ побѣды Руси. 434. у П. св. иконы молился царь. 438. П. чюдотворче—забрало земли Рустеи. 438. у раки П. помолися царь. 477. Милость Божiя... и великихъ чудотворцевъ, П. и Алексѣя и Iоны... да есть и будетъ съ твоимъ (Гермогена) святительствомъ. 496. 438, вар. 49, 53.

Петръ (Давидъ), кн., Муромскiй чудотворецъ. 170.

Петровъ день (29 iюня). 406. 406. пр. д.

Плещеевъ, Дмитрiй Михайловичъ (*ошибочно*: Ивановичъ). 409; 409, вар. 2, 3, пр. б.

Плещеевъ, Иванъ Ѳомичъ (Иванъ Семеновъ сынъ Ѳоминъ Плещеевъ. 427). 427; 427, пр. а.

Плещеевъ, Юрiй Плещеевъ, Тимоѳей (Юрло) Михайловичъ. 225. (См. П. С. Р. Л. IV, 132, 149; V, 275; VI, 278).

Поганыя озерки, въ Казани. Различаются нижнее о. и верхнiя. Нижнее о. до сихъ поръ сохранилось въ видѣ низменнаго мочажинника, за одностороннею сѣверной оконечности Засыпкиной улицы, по направленiю къ городской мельницѣ на р. Казанкѣ. Верхнихъ Поганыхъ о. въ старинной Казани былъ цѣлый рядъ. Сюда относится засыпанное нынѣ Банное озеро, на мѣстѣ котораго теперь находится продолженiе Черноозерскаго сада; къ Поганымъ же о, верхнимъ относятся тоже засыпанныя нынѣ озерки: Черное, на Николаевской площади, Театральное и др. (Спутникъ по Казани, подъ ред. проф. Н. П. Загоскина. Казань 1895. Стр. 108—109). 435.

Поганое озеро см. Поганыя озерки. 433.

Погодина древлехранилище въ Имп. Пуб. библ.; рукописи Пг., Хр. 189.

Подоле (Подолiе), жители Подолiи. Издревле въ составѣ Руси. 5. 196; 196, вар. 72.

Половцы, народъ. 114. Половецкiе предѣлы. 3. 191.

Полочане, славянское племя. 5. 196.

Польскiй градъ Юрьевъ см. Юрьевъ. Польскiй король см. Ляхи.

Поляне, славянское племя. 5. 196.

Помяса Оболенскiй, кн. Василiй. 113.

Порфирiй (Перфилей), игуменъ Троицкаго-Сергiева монастыря (1521—1525). 41. 260.

Пронскiй, князь Иванъ Ивановичъ Турунтай (Турантай). Посланъ ц. в. кн. противъ Крымскаго царя въ 7060 г. 111. 113. 160. 408. 410, пр. б.

Пронскiй-Шемякинъ, князь Юрiй Ивановичъ. 113. 408. 408, пр. н.

Пруская земля. 6. 197; 6, пр. б; 197, вар. 1.

Псковичи. 461, 461, вар. 18. Псковскiй князь ц. Ив. Вас. въ титулѣ. 190.

Публичная Императорская Библiотека. Рукописи Б., П., Хр., В., Пг. 1. 189.

Пѣнковъ см. Пеньковъ.

Пѣсноша. См. Никола-Пѣсношскiй. 483.

Пянтикостная недѣля, недѣля, когда празднуется Пятьдесятница. 105.

Р.

Репнинъ, князь Михаилъ (Петровичъ). 113.

Римъ. 9. 204, 204, вар. 56. Римскiй кесарь Августъ см. Августъ. Римскiй цысарь (=Максимилiанъ I). 34. 247. Римстiи (и Гречестiи) цари. 43. 266. Римскiе столпы превысокiе. 82. 347.

Родоманъ Карамышъ см. Курбскiй-Карамышъ. 28.

Романовъ, Данiилъ (Романовичъ). 61. 306. См. Юрьевъ-Романовъ.

Ростовъ, городъ (нынѣ Ярослав. губ.). 485. Ростовскiе чюдотворцы. 432. 484. 484, пр. з.

Ростовскiй (Красный), князь Андрей Дмитрiевичъ. 113.

Ростовскiй-Темкинъ Юрiй Ивановичъ, князь. 113.

Ростовская чернь, она же Черемиса, зовомая Отяки. 12. 191. См. Отяки.

Румянцовскiй музей. Рукопись изъ собранiя В. М. Ундольскаго. У. 189.

Руно, Иванъ Дмитрiевичъ, воевода. 224.

Русь. (Русiя, Росiя). Р. и варвари повѣдаютъ, что земля, гдѣ г. Казань, издревле Русская. 2. 191. Р. воевалъ Батый. 4. Р. единую изначала составляли Поляне, Древляне, Новгородцы, Полочане, Волыняне и Подоле. 5. 196. отъ Р. отдѣлились Новгородцы. 6. въ Р. былъ славенъ князь Александръ (Невскiй Яросл.). 4. 193. на Р. пришелъ войною царь Ахматъ. 7. 201. Р. и Срацыни стояли объ едину рѣку (Угру). 7. 201. на Р. стоялъ царь Ахметъ. 8. 202. Р. Орду (Золотую) расплѣниша. 8. 203. гдѣ вспятися на Р. итти, ц. Саинъ хотѣлъ поставить градъ. 10. 207. На Р. ходили за данью послы Саина на всякое лѣто. 10. 207. Руси державные не смѣли супротивъ Саина что рещи. 12. Р. тоземца Саинъ изгналъ изъ окрестностей Казани. 12. Р. побить подучала Махметемина жена его. 22. съ Р. торговаху Казанцы. 23. Р. присѣче всю въ Казани Махметеминъ. 23. 228. 229. на Р. едва прибѣгоша воеводы Русскiе послѣ пораженiя ихъ подъ Казанью въ 7016 г. 27. 236. на Р. много плакали о побитомъ подъ Казанью войскѣ. 28. 236. Р. всю втретiе присѣкоша въ Казани въ третье лѣто царствованiя Шигалея. 32. 243. на Р. осенью возвращались съ Волги рыболовы. 33. 244. на Р. поидоша воеводы. 36. на Р. помроша многiе воеводы. 36. 251. съ Р. Казанцы не смѣли встрѣтитися. 37. съ Р. хотѣли биться Ногаи. 37. съ Р. бьяхуся Казанцы. 37. 253. Р. отхождаху въ станы своя опочивати. 37. 253. Р. не береглись Казанцы. 38. 253. Р. всеа митрополитъ Данiилъ, духовный отецъ в. кн. Вас. Ив., былъ при умирающемъ в. кн. 42. 264. въ Р. преже отъ прадѣдъ Ивана Вас. никто же словяше царь. 43. 266. Р. всея самодержецъ бысть Ив. Вас. 44. Р. всегда губяху Казанцы. 46. Р. посекаху Казанцы. 46. въ глубину Р. укрывались Русскiе отъ Казанцевъ. 46. 272. Р. поплененную Казанцы себѣ поимаху (въ Казань. 277). 48. Р. много не смѣяху у себя держати Казанцы. 48. 278. Р. въ Казани да не наполнится. 48, 278. на Р. выѣхало Казанцевъ до 10.000 (до 3.000.—295). 56. Р. не бояся царь Казанскiй. 58. 299. на Р. возвратися Ив. Вас. изъ-подъ Казани. 60. 303. какъ на Р. во градѣ своемъ жили бы воины въ Свiяжскѣ. 61. 305. изъ Р. Волга течетъ прямо на востокъ. 62. 305. Р. имать вборзѣ взяти царство Казанское. 65. 312. Р. называетъ градецъ на Камѣ бѣсовскимъ городищемъ. 67. изъ Р. прiиде на Казань ц. Шигалей. 69. 320. Р. оболсти Казанцевъ аки во снѣ. 69. 322. Р. на противленiе сбираху Казанцы вои. 70. 322. съ Р. хотяху брань сотворити Крымцы и Ногаи. 70. Р. супротивъ не могли бороться Казанцы. 72. 330. Р. много погубили Казанцы. 72. 330. Р. великiя самодержцу покорилась Казанская царица. 76. 337. на Р. отпущены были всѣ плѣнники. 75. 336. на Р. ведома бѣ царица Казанская. 78. 340. на Р. нѣкiя грады дастъ царь тебѣ, (Казанская) царица, говорили воеводы. 80. 344. на Р. прибѣжалъ изъ Казани Чапкунъ. 88, 358. на Р. прибѣгоша мнози Казанцы. 88. на Р. не хотѣла итти жена Чапкуна. 89. 360. на Р. готовы были итти Казанскiя жены за своими мужьями. 94. 369. на Русь воевать предложили Казанцы отрокамъ воеводскимъ. 95. 371. Р. не подобно есть правити Казанью. 96. 375. на Р. послалъ посольство о мирѣ Греческiй царь. 100. 381. на Р. возвратися Владимиръ Мономахъ. 100. 381. на Р. набѣгъ Крымцевъ не устрашилъ ц. в. кн. 112. съ Р. пошелъ къ Казани ц. в. кн. 114. Р. и варвари отъ частыхъ воеванiй запустѣша. 114. Р. не могли удержать Казанцы. 117. съ Р. битися о выѣжжающихъ изъ града. 123. съ Р. бiяхуся Казанцы. 125. Р. противитися не возмогоша Казанцы. 125. съ Р. не умѣютъ битися на водѣ Черемисы. 126. Р. расплѣниша Черемиса. 127. отъ Р. побiени многажды быша Ногаи. 129. съ Р. битися принуждаху Казанцы иноземныхъ купцевъ. 130. съ Р. престаша битися Казанцы. 130. на Р. возвратиться убѣждали воеводы ц. в. князя. 134. на Р. никто прежде не видалъ подкоповъ. 139. съ Р. бились Казанцы во вратѣхъ. 155. Р. потопташа Казанцовъ. 155. Р. полонъ бѣ градъ Казань. 155. Р. побиваше Казанцевъ спреди и созади. 156. отъ Р. скрыться хотѣли Казанцы. 157. на Р. хощетъ родитися царь силенъ. 158. съ Р. нещадно бiяхуся Казанцы. 160. съ Р. бились 3.000 оставшихся Казанцевъ. 160. на Р. погребенъ бысть казненный Юрiй Булгаковъ. 166. Р. и Казанцевъ побитыхъ смѣтити повелѣ ц. в. кн. 166. въ Р. третье мѣсто среди епархiй заняла архiепископiя Казанская. 171. на Р. преже не было посла Вавилонскiя земли. 177. Р. приняла православiе отъ Грекъ. 180. Казанскiй ц. одаренъ, да живетъ на Р. безъ печали. 183. Р. всея самодержецъ Ив Вас. взялъ Казань. 184. 189. Р. въ теченiе 5 лѣтъ послѣ взятiя Казани не давала покоя Черемиса. 186. съ Р. Татары вели торговлю. 229. на Р. возвратишася воеводы здравы. 258. съ Р. братися хотяше Кощакъ. 323. на Р. въ поруганiе и въ смѣхъ быти боялась Казанская царица. 350. Р. мнози повинуются. 400. изъ Р. убѣжаша Крымцы. 401. Р. знамя великое приказалъ развернуть Ив. Вас. 414. Р. принадлежитъ отъ начатныхъ вѣчныхъ лѣтъ Казань — земля Болгарская. 420. на Р. изыде изъ Казани Шигалей. 430. Р. покориться увѣщалъ Ив. Вас. Казанцевъ. 441. за Р. сражались воины. 442. въ Р. чтоми и поминаеми будутъ убитые подъ Казанью. 443. наслѣдницы есмя прародителей своихъ, хоругви правящихъ скипетра великiя Р. 449. Р. стратилаты крѣпко мужествовали на Агаряны. 449. правителю скипетра великаго царства преславныя Р. 463. И тако посылаетъ царь во всю область царства великiя Р., возвещая свою великую радость. 474. Iоанъ IV сѣде на столѣ отчества своего скипетра великiя Р. 477. въ титулахъ: великiй князь, царь и великiй князь всея Руси (Русiи, Росiи); митрополитъ Московскiй и всея Русiи.—Русь. 202, вар. 14, 15. 278, вар. 13, 53, 54. 288, вар. 6, 7. 322, вар. 37. 358, вар. 70. 360, вар. 68. 370, вар. 25. 372, вар. 12. 374, вар. 43, 44. 375, вар. 13. Руси. 166, вар. 53. 236, вар. 77. 264, вар. 61. 306, вар. 12, 74. 320, вар. 61. 322, вар. 52. 330, вар. 62. 196, вар. 22. (Росiи). — Росiя (род. п.). 414, вар. 36.—Русью. 39, вар. 33. 123, вар. 20. 318, вар. 62.—Росью. 130, вар. 15.

Русь Литорская. 171.

Русскiе (Русинъ, Русины). Р. убитыхъ богатествомъ не удоволися Махметеминъ. 24. Р. одолѣваху Казанцы. 34. Р. храбрыхъ 10 совѣщашася (поджечь острогъ казан.). 38. 253. Р. всякъ бояшеся Аталыка. 39. 256. Р. съ сотнею бiяшеся единъ Казанецъ. 125. Р. тронулъ плачъ Казанскихъ женъ. 145. Р. ни единаго не убило во время взрыва. 152. Р. 50 приходилось на одного Казанца. 160. Р., приведшаго Казанскаго царя, щедро наградили. 165. Р. пять лѣтъ послѣ взятiя Казани не давала покоя Черемиса. 186. Р. казну забралъ Махметеминъ. 229. Р. жити въ Казани прорицаше уродивъ Татаринъ. 327. Р. многи пакости дѣлаху Казанцы. 389. Р. суждено было жительствовати въ Свiяжскѣ. 391. 27, вар. 27.—Русскiе сынове (Рустiи). 192. 488. 494. 3, вар. 13. 488, вар. 21. Русинъ. 163, вар. 25. 256, вар. 48. Русяника. 152, вар. 41. Рускихъ. 78, вар. 62. 116, вар. 51. 236, вар. 76. 254, вар. 21. 256, вар. 54. Рускими. 125, вар. 27. Русскiе люди. Р. л. рѣчью пытахъ (о зачалѣ царства Казанскаго). 3. Р. л. видимъ и знаемъ градъ Казань. 12. 209. Р. л. были поглощаемы какъ овцы сквернымъ царемъ Казанскимъ (Саиномъ). 12. 209. Р. л. много погубили преемники Саина. 13. Р. люди не вѣдаху бѣды на себя (въ 7013 г.). 23. 229. Р. людеи богатествомъ, взятымъ въ Казани, не удоволися Махметеминъ. 24. 230. у Р. л. (при малолѣтствѣ Ив. III) тогда тоска и бѣда велика. 46. 271. Р. л. аки сады посекаху Казанцы. 46. 272. Р. л. напасти отъ Казанцевъ. 46. Р. л. въ плѣнъ будутъ Казанцы. 66. за неправду на Р. л. постиже Казанцевъ гнѣвъ Божiи. 72. 330. Р. л. много погубили Казанцы. 85. 352. Р. л. собравшимся всѣмъ до единаго въ Свiяжскѣ. 115. Р. л. насилiемъ обладаема Казань. 123. Р. л. Казанцы надѣлали много бѣдъ. 148. Р. л. укоризны великiя даваху Казанцы. 151. Р. л. не было тамъ, куда падали деревья во время взрыва. 152. отъ Р. л. падоша силнiи Казанцы. 156. Р. л. Казанцы говорили о жестокости послѣдняго боя. 161. отъ Р. л. всегда глаголюще слово, яко мечемъ и на крови зачася Казань, тако же и скончается мечемъ и кровiю. 162. паки вспять возвратися богатство Р. л. изъ Казани. 162. Р. л. часто подвергались нападенiямъ Казанцевъ. 184. Р. л. жительствовати ту (въ Свiяжскѣ, предугадывали Татары). 312. въ Р. л. бѣ новокрещенъ Петръ Татаринъ. 372. Р. л.—чада Божiя. 448. Р. л. наполнися Казань. 479. 491. Р. л. у Казани побито много. 488. 494. въ Р. л. познаша Казанцы новокрещенна Татарина (Петра). 493. Р. л., въ Казани побитые, должны быть поминаемы. 495. Рускiе люди. 218. вар. 35. 258, пр. в. 272, вар. 35, Русскихъ людеи. 192, вар. 38. 243. вар. 4. Рускимъ людемъ. 45, вар. 14, 28. 271, вар. 14. Рускими людми. 12, вар. 45. по-Русски звоняще. 64. 310. Русскій Богъ. 17. 29. 238.—330, вар. 62, 64. Русское богатство. 162. 66, вар. 21. Русское брашно. 21. 222. Русская власть. 6. 200. Русское воеваніе. 19. 220. Рускіе вои. Воспрещеніемъ ихъ не можаше ц. Ахматъ прелѣсти рѣку Угру. 7. 202. Р. в. борзо нападоша на Улуахмета. 18. 218. Р. в. противъ напусти Улуахметъ. 18. Р. в. всѣхъ поби Улуахметъ. 18. Р. в. первое далъ Богъ побѣду на Казанцевъ. 26. 233. Р. в. обоя поби Казанскіи ц. въ 7016 г. 26. 233. Р. в. внезапно напали на Казанцевъ. 26. 234. Р. в. взяли бы градъ волею. 27. 234. Р. в. утомились отъ пути. 27. 234. Русскихъ вои безчинство и безумное шатаніе. 27. 235. Р. вои всѣ пьяни. 27. напасть на Р. в. задумали Казанцы. 27. на Р. в. разгнѣвася Господь. 27. Р. в. спящимъ, напали на нихъ Казанцы. 27. Р. вои изъ 100.000 осталось послѣ битвы подъ Казанью 7.000. 28. 236. Р. в. наскочиша на сильнаго варвара Аталыка. 38. Р. в. поидоша къ Казани. 59. Р. в. пріяша дерзновеніе на Казанцы. 63. Р. в. множество пришло на Казань съ Шигалеемъ. 69. 247. Р. в. противитися немощни Казанцы. 70. Р. в. многимъ сущимъ. 72. Р. в. о собраніи. 103. съ Р. в. пошелъ ц. в. кн. къ Казани. 110. Р. в. приходъ встревожилъ Казанскаго царя. 116. Р. в. хотѣлъ пострашити царь Едегеръ. 116. Р. в. не могли побѣдить Казанцы. 117. Р. в. облегли Казань. 118. Р. в. вредили Черемисы. 125. подъ Р. в. Казанцы оставили 73.000 конниковъ. 126. Р. в. никоея же пакости бысть отъ судовыхъ Казанцевъ. 126. Р. в. приступа ждаху Казанцы. 132. Р. в. всѣхъ покрывалъ дымный мракъ отъ стрѣлянія. 133. Р. в. 12 разъ приступали ко граду Казани. 133. Р. в. похвала бѣ кн. Семіонъ (Микулинскій). 136. Р. в. и противники издали вѣдяху кн. Семіона. 136. Р. в. три дня можно было видѣть на стѣнѣ Казанскихъ женъ плачущихъ. 144. Р. в. должны были показать свою доблесть подъ Казанью. 149. Р. в. готовы были умеретъ за царя. 150. Р. в. отступиша отъ града предъ взрывомъ. 150. съ Р. в. брань твориша Казанцы. 150. Р. в. устрашились взрыва стѣнъ. 152. чрезъ Р. в. въ лѣсъ понесло людей и деревья во время взрыва. 152. Р. в. укоризны даваху Казанцы. 152. Р. в. скачющихъ и бьющихся съ Казанцы увидѣли воеводы. 154. Р. вои множеству не могли противиться Казанцы. 156. отъ Р. в. мнози умилишася о плачѣ Казанцевъ. 159. Р. в. безжалостно избивали Казанцевъ. 160. Р. в. многихъ убили въ полѣ Казанцы. 160. Р. в. искали Казанцевъ въ домахъ и убивали. 161. Р. в. разбили Казанцевъ. 162. Р. в. взяли въ плѣнъ многихъ Казанцевъ. 162. отъ Р. в. хотѣлъ скрыться Казанскій ц. 163. Русинъ в. бросился на Казанскаго ц. 163. Р. в. побитыхъ смѣта. 166. Р. в. было убито Казанцами. 15. 355. 167. съ Р. в. дважды ходилъ къ Казани Шигалей. 185. съ Р. в. отправился къ Казани кн. Дмитрій Углицкій. 233. Р. в. поидоша къ Казани. 302. Р, в. въ плѣнъ будутъ Казанцы. 314. Р. в. убоялись Казанцы. 320. Р. в. не можаху противитися Казанцы. 323. Рускія вои (Руская в.). 115, вар. 23. 117, вар. 11. 118, вар. 28. 125. вар. 13. 127, вар. 27. 160, вар. 18. 233, вар. 28. 234, вар. 57. 254, вар. 56. 255, вар. 8. 255, вар. 8. Рускихъ вой. 115, вар. 53. 133, вар. 4. 139, вар. 24. 387, вар. 1. Рускимъ воемъ. 127. вар. 1. 154, вар. 31. 330, вар. 62. Рускими вои. 323, вар. 15. 233, пр. е. Русское воинство великое собралъ в. кн. Вас. Ив. въ 7032 г. 34. Р. в. неисходно было въ Казанской землѣ 7 лѣтъ. 59. 301. Р. в. многочисленное послалъ ц. в. кн. на Казань. 61. Р. в. окружило Казанцевъ. 117. Р. в. открылся путь внутрь Казани, когда были сломаны 9 воротъ. 154. Р. в. было послано на поставленіе Свіяжска. 306. въ Р. в. презвитеръ нѣкто видѣ Даніила Переяславскаго. 424. 39, вар. 33. 247, вар. 29. Русская вѣра. 85. 180. 353. Русское государство. 197. См. еще Русское царство. Русскія грады. О поновленіи ихъ Ярославомъ. 9. 205. о прихожени на Р. г. Казанскаго царя. 19. 219. Р. г. многіе оступи Улуахметъ. 20. 221. Р. г. многіе запустѣли, видѣ ц. Ив. Вас. 44. 268. Р. грады мнози раскопаша Казанцы. 46. 272. много Р. г. стояло на зело велицемъ полѣ, простирающемся до Хвалынскаго и Чернаго моря. 114. Р. градовъ паче всѣхъ веселися, Казань. 171. Р. г. о поставленіи. 208. Рускіе грады. 219, вар. 24. 272, вар. 64. 315, вар. 3. Рускаго града. 193, вар. 16. Русская грамота. 72. 326. 183. 481. Русская держава. Власть Р. д. послѣ Вас. (III) Ив. наслѣдовалъ сынъ его Ив. Вас. 42. 43. 264. 266. Р. д. царь наречеся Ив. Вас. 43. ото Р. д. изгнать Казанцевъ хотѣли Московскіе цари. 45. 269. скиѳетры правящихъ всея Р. д. 101. 383. Р. д. велика область была завоевана Гедиминомъ. 223. ревнители преже бывшихъ (насъ) начальникъ Р. д. 416. 21, вар. 13. 196, вар. 71. 223, вар. 18. 384, вар. 6. 414, вар. 36. 416, вар. 28. 420, вар. 33.— См. еще Русское царство. Русскіе державные. 5. 6. 10. 197. 207. Русскій держатель (здержатель). 67. 316. 67, вар. 21. Русское добро. 19; 19, вар. 12. Русскія жены. 80. 343. Русская земля. Ея протяженіе отъ начала. 2. 191. Р. з. плѣнилъ Батый. 4. 193. Р. з. осиротѣ и обнища послѣ Татарскаго погрома. 5. 194. Р. з. много лѣтъ владѣли Татары. 5. 196. Р. з. много лѣтъ (мѣстъ) обтекала рѣка Угра. 7. 201. Р. з. о свободѣ и величествѣ. 8. 203. въ Р. з. возсія градъ Москва. 9. 204. О воставшемъ мятежи на Р. з. 9. 205. на Р. з. пошелъ Саинъ. 10. 207. Р. з. остави плѣнити Саинъ. 10. 207. въ Р. з. не было мѣста лучше Казани. 10. 208. До выхода изъ Р. з. в. кн. обѣщалъ не обижать Улуахмета. 15. В. кн. думалъ, что Улуахметъ будетъ воевать Р. з. 16. 214. въ Р. з. велію воздвиже брань Улуахметъ. 20. 221. Р. з. воевалъ Мамотякъ. 20. 222. Р. з. купцы пріѣзжали въ Казань ко дню рождества Іоанна Предтечи. 23. 229. Р. з. не защищали отъ Махметемина воеводы. 25. 232. Р. з. великъ страхъ обтече отъ Казанцевъ. 34. 247. Р. з. плачъ остави по себѣ в. кн. Вас. Ив. 42. 264. Р. з. отъ супостатъ не брежаху воеводы. 42. 265. на Р. з. есть ново царство Срачинское. 45. 269. Р. з. многою завладѣша Казанцы. 45. 269. изъ Р. з. не исхождаху Казанцы. 46. Р. з. плѣненіе отъ Казанцовъ. 46. 271. Р. з. единою прошелъ Батый. 46. 271. Р. з. воевати не преста ц. Казанскій. 59. 301. на Р. з. жить не хотѣла Казанская царица. 83. за Р. з. главы своя положиша отроки воеводскіе. 95. 371. отъ Р. з. далече растояніемъ Греческая. 99. 380. Р. з. просвѣтилъ крещеніемъ в. кн. Владиміръ. 100. 380. по Р. з. вдана бысть отъ самодержца милостыня велика. 108. въ Р. з. отпровожаше царь плѣнныхъ. 128. не ваша ли есть и моя держава Р. з.? 135. Р. з., вмѣстѣ съ царемъ, испусти вопли безгласны ко всесильному Богу. 148. Р. з. вся и градове издавна отъ благодати Духа Святаго просвѣщеніе пріяша. 171. въ Р. з. радость велія бѣ о взятіи Казани. 174. Р. з. ко отечеству возвратишася вои изъ Казани. 175. за Р. з. много подвизася ц. Ив. Вас. 184. Р. з. много лѣтъ страдали отъ Казанцевъ. 184. Р. з. насладися миромъ. 185. въ прихожденіе на Р. з. Батыя Новгородцы отдѣлились отъ Рус. государства Владимирскаго. 197. Р. з. защитилъ отъ Ахмата Богъ. 201. Р. з. освободилась отъ Татарскаго ига. 204. Р. з. на украинѣ поселился Саинъ. 207. Р. з. не плѣни Саинъ. 208. Р. з. губители—цари Казанскіе. 210. Р. з. къ предѣломъ приближися Улуахметъ. 212. дондеже отъ Р. з. отступитъ Улуахметъ. 214. отъ Р. з. отженути хотѣ в. кн. Улуахмета. 216. Р. з. на другую украину перешелъ Улуахметъ. 220. В. кн. Вас. Ив. хотѣлъ добромъ присвоить Казанцевъ, яко да христіанство Р. з. въ тишинѣ пребудутъ. 259. Р. з. плѣнили Татары въ 7037 г. 261. въ Р. з. бѣ скорь велика отъ Казанцевъ. 278. Р. з. не повоева Крымскій царь. 401. Р. з. достояніе получи царь отъ Бога. 415. за Р. з. сражались воины. 436. Р. з. забрало—св. Петръ митроп. 438. Р. земли забрало—св. Сергій. 474. Руской (Рускія, Рускіе) земли.—9, вар. 15. 19, вар. 14. 25, вар. 23. 195, вар. 22 (Росіискія). 197, вар. 1: 264, вар. 26. 380, вар. 54. 401, вар. 13. 415, вар. 19. Рускои земли. 204, вар. 10. 208, вар. 41. 263, вар. 23. 264, вар. 61. 271, вар. 4. 474. 474, вар. 57 (Рустей). Рускую землю. 173, вар. 5. 196, вар. 55. 316, вар. 3. 384, вар. 66. Русское злато и сребро. 23. 229. Русскіе князи. Ихъ много было убито при Батыѣ. 4. 193. Р. кн. подклонишася Ивану (III) Вас 21. 223. съ Р. кн. не хотѣлъ возобновить мира Греческій царь. 100. Р. кн. послѣ Ярослава Владимирскаго стали платить дань Ордѣ. 195. съ Р. кн. Греки дѣлали договоры. 381. 194, вар. 42. 196, вар. 42. 398, вар. 39. Русское крещеніе. 12. 191. Русская кровь. 20. 221. 45. 270. 173. Русскіе лѣтописцы. 3. 192. 114. Русскій мечъ. 83. 348. 348, вар. 69. Русское мечтаніе. 329. Русская митрополія. 443. 477. Русская область едина: и Поляне, и Древляне, и Новогородцы и Полочане, и Волыне, и Подоле. 5. 196. съ Р. о. собрался в. кн. противъ Ахмата. 7. Р. о. бысть велика при в. кн. Ив. Вас. 21. Рускія области чюдотворцы и святые. 415. 428. 434. 442. 468.—201. вар. 28. 428, вар. 34. 434, вар. 36. 442, вар. 46. Русскіе обычаи. 123. 64. 310. всея Русіи патріархъ. 487. 489. 487, вар. 13. 491, вар. 2. Русскій плѣнъ. Имъ хотѣли обогатиться Ногаи. 37. 253. Привезеніе Р. п. повѣда Казанскій царь своей царицѣ Сибиркѣ. 67. 316. Р. п. многъ былъ освобожденъ изъ Казани. 75. 335. 336. Р. п. весь отбили воеводы у Крымцевъ. 111. Р. п. множество приведе кн. Семіонъ (Микулинскій). 127. 253, вар. 1. 316, вар. 47. 335, вар. 16. 336. вар. 34, 36. Русская плѣнница. 56. 294. 294, вар. 46. Русскіе полки. На нихъ напали Казанцы. 27. 235. Р. п. всѣми возмущаше Аталыкъ. 39. 255. всквозѣ всѣ Р. п. пробися Казанскій царь. 39. 257. Р. п. превожахуся чрезъ Волгу 7 дней. 117. Р. п. безнужно яздяху по всей земли Казанской. 119. Р. п. стужаше Черемиса. 125. чрезъ Р. п. хотѣли прокрасться Казанскіе послы. 129. въ Р. п. убѣжало изъ Казани до 3.000 человѣкъ. 130. по Р. п. изъ пушекъ бити принудили Казанцы иноземныхъ купцовъ. 130. Р. п. ужасались видя плачъ Казанскихъ женъ. 144. Р. п. множество ужасало Казанцевъ. 144. Р. п. сквозѣ хотѣли пробиться Казанцы. 160. по Р. п. водили взятаго въ плѣнъ Казанскаго царя. 165. Русскіе предѣлы. Къ нимъ приблизился Улуахметъ. 14. отъ Р. п. надо было изгнать Улуахмета. 17. Р. п. повоева Улуахметъ. 19. 219. отъ Р. п. не восхотѣ отоити Улуахметъ. 19. 219. на другую сторону Р. п. перешелъ Улуахметъ. 19. на Р. п. повелѣ в. кн. наѣхати Шигалея. 33. 245. на Р. п. ходили войною Казанцы. 66. Р. предѣломъ велика скорбь и бѣда отъ Казанцевъ. 45. 269. Р. п. повоевати хотѣлъ царь Казанскій. 58. 300. на Р. п. о пришествіи Крымскаго царя. 110. на Р. п. сдѣлали нападеніе Крымскіе татары. 110. на Р. п. слышенъ былъ отъ Казани яко великій громъ и страшенъ зукъ. 133. нѣкогда ходившимъ Казанцемъ войною на Р. п. 315.—134, вар. 12. 300, вар. 54, 55. 315, вар. 2. Русская рать. 19. Русскій рубежъ. 82. 346. Русскіе рыболовы. 32. 33. Русскіе святые. 52. 287. 63. 170. 405. Русская сила. Р. с. ждали Казанскіе воеводы. 35. 249. Р. с. многу сказали Сапкирею. 37. 252. Съ Р. с. напали воеводы на острогъ. 38. 254. съ Р. с. Шигалея и воеводъ хотѣли Казанцы прогнать отъ себя. 70. 322. съ Р. силою всею остася воевода въ Свіяжскѣ (8 воеводъ. 353). 86. съ Р. с. изыде ц. в. кн. изъ Мурома. 112. Р. силы было подъ Казанью 300.000. 113. Р. с.—многоразличніи звѣри (по толкованію сновидѣнія). 125. Р. с. одолѣетъ Казанцевъ. 125. Р. с. велицеи сущи. 125. прихода Р. с. ждали Казанцы. 129. до прихода Р. с. не отпустили Казанцы изъ града иноземныхъ купцовъ. 130. Р. с. не боялись Казанцы. 147. Р. с. объ отступленіи молились Казанцы. 150. Р. с. окружи Казанцевъ. 160. съ Р. силами многими не могли биться Казанцы. 160. съ Р. с. всѣми вернулся ц. в. кн. на Русь. 175. съ Р. с. дважды ходилъ царь къ Казани. 185. съ Р. с. вышелъ в. кн. Ив. Вас. на Ахмата. 201. Р. с. были разбиты Казанцами. 235. 37, вар. 3, 22. 125, вар. 13. Русскіе скифетры. 21. 223. См. еще Русское царство. Русскія страны. 33 245. 128.—312, вар. 44. Русское стрѣляніе. 329. Русская украина. На Р. у. нашелъ мѣсто для города Саинъ. 10. къ Р. у. хотѣлъ бѣжать Чюра. 54. 291. къ Р. у. побѣже Шигалей. 54. 292. въ защиту Р. у. отъ Казанцевъ построенъ былъ Свіяжскъ. 61. 305. Р. у. пакости содѣваху Казанцы. 387. 292, вар. 59, 60. 387, вар. 23. Русское кладбище въ Казани. 263. 491. (О мѣстонахожденіи его см. 491, пр. а). Русское царство. Ему платили дань Болгары. 3. 191. Р. ц. княженіе пріятъ Ярославъ Всеволодовичъ. 4. 193. Росиского царства на престолъ здравъ возвратится ц. в. кн. 109. Р. ц. служили 60.000 иноязычной силы Татарской. 114. Р. ц. на престолѣ сѣлъ Ив. (IV) Вас. 186. Р. ц. подъ игомъ быти не хотѣша Казанцы. 389. въ Р. ц. бысть радость о взятіи Казани. 478.—388, вар. 67; 478, вар. 22. Русскій царь. 100. 382. 422 436. см. Русскіе. Русская церковь. 17. 107. 217. Русскіе чюдотворцы. 108. 148. 309. 401. 427. 428. 450. См. еще Русская область. Русскій языкъ. 45. 69. 269. 164. 320. 134, вар. 48.

Рюрикъ, кн. Русскій. Отъ Варягъ отъ Прускія земли. 198, вар. 1.

Рязань, городъ и княжество. 21. 223. 397. 224, вар. 8. 398, вар. 15. Рязанская земля. 44. 268. 166.—Рязанскія мѣста. 397. Рязанскіе князья. 17. 17, вар. 8. 216, вар. 54.

Ряполовскій, Семенъ Ивановичъ. 21. 226; 21, вар. 16.

Ряполовскій, Өедоръ Семеновичъ. 225.

С.

Савва (Черный), епископъ Крутицкій († февр. 1554). 176.

Саинъ (= священный) воста на царство послѣ Батыя. 9. 10. 207. С. царь подняся итти на Русь. 10. 207. С. остави плѣнити Русь. 10. 207. С. ц. пришелъ изъ г. Бряхова. 10. С. вельми возлюби мѣсто, выбранное имъ для города. 11. 208. С. основалъ Казань. 13. 210. Саиновъ юртъ славяше Казань. 13. 210. 19. 20. 220. 221. по С. мнози царіе царствоваша въ Казани. 13. 210. отъ С. въ Казани не было царя воинственнѣе Улуахмета. 20. 221. отъ С. Казанцы много Русскою землею завладеша. 45. Саинъ ц. нашелъ мѣсто для города на Волгѣ. 207. С. о посланіи зъ дары. 208. С. царь по многи дни обходилъ мѣсто Казанское. 208. С. царь очисти мѣсто для града. 209. С. дасть поганымъ во обдержаніе мѣста благоплодная. 210. С. приложи къ Казани Болгарскіе грады. 210. отъ С., перваго Казанскаго царя, до паденія Казани прошло до 300 лѣтъ. 269.—Саинъ. 9, вар. 4. 11, вар. 20, 40. 208, вар. 29. 210, вар. 53, 54, пр. д. Саина. 220, вар. 7. 52. Саиномъ. 210, пр. д.

Салтыковъ, Борисъ Ивановичъ, воевода. 174. 185.

Самбекъ, царица Казанская, см. Сююнъ-бике.

Самуилъ (Самоилъ), пророкъ. 109. 405; 405, вар. 19.

Самоѣды (Самоеды), народъ. 12.

Сарай, стольный градъ Ордынскаго царя. 13. 210.

Сапкирѣй см. Сахибъ-гирей и Сафа-гирей.

Сафа-гирей (Сапкирѣй), царь Казанскій. С., Казанскому царю, вданъ былъ въ дарѣхъ авторъ Казанскаго лѣтописца. 3. 192. С. посла во всѣ улусы по князей и мурзъ. 37. С. убѣжалъ въ Крымъ. 40. 257. С. паки воспріяша Казанцы по убіеніи Геналея. 41. 261. на С. восташа Казанцы. 49. 281. 387. С. снова призвать хотѣли Казанцы. 50. 283. къ С. пріидоша Казанцы, моля его быть у нихъ царемъ третій разъ. 55. 293. о третьемъ взятіи на царство Казанское. 55. 293. 387. 388. С. умерша слыша ц. в. кн. 59. 302. 389. 390. надъ могилою С. плакала Казанская царица (Сумбека). 78. 340. Увы мнѣ, милый мой царю С. 79. 342. съ С. начались въ Казани междоусобія. 88. 357. С. жена не приняла крещенія. 183. С. узналъ о приходѣ Московскихъ воеводъ. 252. С. побѣжа въ Ногаи. 282. С. еще живу сущу были многія знаменія. 327. 390. по смерти С. воцарился Мамшгирей (= Утямышъ-гирей). 390. Сафагиреева сына Мамшгирея съ матерью Казанцы послали въ Свіяжскъ. 393. С. сынъ (Мамшкиреи) крестися. 480.—Сафа-гирей (Сапкирѣи). 37, вар. 3. 252, вар. 54. 256, вар. 70. 282, вар. 25, 30. 294, вар. 11, 27. 312, вар. 44. 316, пр. в. 388, вар. 20, 23. Сафа-гирея (Сапкирѣя). 39, вар. 33. 55, вар. 10. 184, вар. 9. 241, вар. 62. 261, вар. 1. 282, вар. 10, 11, 18. 284, вар. 25. 294, пр. а, вар. 4. 302, вар. 39. 303, пр. а. 330, вар. 30. 344, пр. в. 358, вар. 40. 388, вар. 1, 6, 48. 390, пр. в, ж. 394, вар. 2. 398, вар. 19. 480, вар. 50. Сафа-гирею (Сапкирѣю). 3, вар. 22; 39, вар. 29. 192, вар. 50. 258, вар. 11. 328, вар. 22, 314, вар. 80. 316, вар. 38, 39, пр. в. Сафа-гиреѣ. 320, вар. 32, 33, 34. 340, вар. 67. 342, вар. 46.

Сахибъ-гирей (Сапкирѣй), сынъ Крымскаго хана Менгли-гирея, Казанскій царь. С. отпросиша Казанцы себѣ царемъ у Мендигирея. 31. 242. Съ нимъ Казанцы востали на христіанъ. 32. 243. С. не далъ Казанцомъ убить Шигалея. 32. 243.—241, вар. 62, 66. 243, вар. 1, 11, 12, пр. а.

Свіяга, рѣка. 21. 226. На С. встрѣти Алехамъ (= Алій-ханъ) съ Татары Русское войско въ 6993. къ С. приближишася воеводы. 35. 249. подлѣ С. и Волги великіе луги прилежатъ. 60. 303. по С. бѣ лѣсъ великъ. 60. на С. рѣкѣ мѣсто удобное къ поставленію града. 60. на С. пришло Русское войско. 62. 307. 392. въ С. впадаетъ Щука рѣка. 63. 309. межъ С. и Щуки ста градъ Свіяжскій. 63. 309. къ С. рѣкѣ пріѣхала Казанская царица въ колымагѣ. 81. на С. рѣкѣ основанъ былъ Свіяжскъ. 303. на С. рѣкѣ знаменіе. 391. на С. градъ поставленъ. 392.—59. вар. 25. 226, вар. 31. 410, пр. и.

Свіяжскъ (Новъ-градъ Свіяжскій), въ 39 в. отъ Казани. О поставленіи 61. 304. царю (Шигалею) и воеводамъ пришедшимъ градъ С. ставити. 63. 309. отъ С. неподалеку жили Черемисы. 64. 310. С. о поставленіи печаль Казанцевъ. 68. 319. въ С. градъ къ Шигалею пошли большіе вельможи и уланове князи и мурзы. 73. 332. до С. проводили царицу Казанцы. 82. 346. отъ С. идучи о плачѣ царицы. 82. 346. отъ С. 2 воеводы проводили царицу до Русскаго рубежа (4 воеводы. 346). 82. въ С. градѣ остася воевода со всею силою Русскою (8 воеводъ. 353). 86. въ С. градѣ стояли Московскіе воеводы. 90. 362. въ С. градѣ приказалъ ц. в. кн. быть князю Семіону (Микулинскому). 91. 364. до С. повелѣ проводити себя Казанцемъ Шигалей. 62. 366. изъ С. града поидоша воеводы къ Казани. 95. 373. С. градъ требовали Казанцы у Московскихъ воеводъ. 96. 374. въ С. градѣ осташася воеводы. 97. 376. въ С. градъ о пришествіи ц. в. кн. 114. до С. града доиде ц. в. кн. и пребысть въ С. стоя недѣлю, опочивая. 115. отъ С. на Казанскую страну Волги начало перевозиться Русское войско. 116. въ С. градѣ убѣждали воеводы ц. в. кн. оставить немного войска и возвратиться со всей силой назадъ. 134. въ С. градѣ оставилъ царь двухъ воеводъ—Шуйскаго и Салтыкова. 174. С. градъ стоитъ на мѣстѣ, гдѣ было много знаменій. 391. о поставленіи С. града на Свіягѣ. 391. въ С. градъ приношаху Черемисы вся потребная. 392. въ С. градъ отъиде Шигалей изъ Казани. 393. 493. въ С. градъ отведенъ былъ Мамшгирей. 393. въ С. градъ поиде ц. в. кн. 401. въ С. градъ поиде ц. Ив. Вас. 409. въ С. градъ предъ царемъ посланъ Черемисиновъ. 409. С. града воеводы: Горбатый, Шуйскій, Микулинскій, Юрьевъ, Сребряный. 409. С. града воеводы должны были встрѣтить ц. Ив. Вас. 410. Свіяжского града воеводамъ велѣно было итти въ С. впереди ц. в. кн. 411. къ С. граду пріиде государь 14 Августа. 411. вокругъ С. стали Русскіе. 411. подъ С. градомъ перевезеся Волгу царь 18 Августа. 412. пошедшу ти, государю, въ С. градъ. 428. слышаніе вниде въ уши наши, яко изъ С. града иде ц. в. кн. на Казань. 429. къ С. пошелъ ц. обратно изъ Казани. 472. изъ С. града выѣхалъ государь 13 Октября. 472. С. граду архіепископомъ поставленъ Гурій. 482. въ С. повелѣ государь честные монастыри поставити. 482. Свіяжскъ (градъ Свіяжскій). 304, пр. е. 308, пр. г. 310, вар. 70. 312, пр. б. 322, вар. 19. 326, вар. 14. 340, вар. 39. 374, вар. 39. 376, вар. 19, 20. 410, вар. 16. 412. пр. а, в. 478, пр. і. Свіяжска (Свіяжскаго града). 81, вар. 18. 115, вар. 3, 13. 324, пр. в. 346, вар. 63. 366, вар. 34. 368, пр. г. 370, пр. е. 374, вар. 14. Свіяжскому. 483, вар. 22. 410, вар. 20, пр. г. Свіяжскомъ градѣ. 97, вар. 4. 354, вар. 22. 366, вар. 57. Свіяжскій монастырь во имя Успенія Пречистыя Богородицы и чудотворца Николая (Николы).—Такой монастырь указанъ въ рукоп. писцовой книгѣ 7074—7075 г.: см. рук. Москов. Архива Министер. Юстиціи К. 432, л. 65. (Сравн. П. Строева. Списки іерарховъ, с. 306).—482. 482, вар. 14.

Святославъ Игоревичъ (ст. 3), сынъ в. кн. Игоря Рюриковича. 80 градовъ Болгарскихъ взя. 99. 380. С. И. поревнова царь Ив. Вас. 99. 380.

Селижаровъ Троицкій монастырь (въ Осташковскомъ у., Твер. губ.). Въ немъ игуменомъ былъ Гурій (1551—1555). 482.

Семіонъ см. Симеонъ.

Сергій, преп. Радонежскій. С. чюдотворца храмъ построили Русскіе въ Свіяжскѣ. 62. 307. С. чюдотворца о явленіи. 62. 308. С. чюдотворца отъ иконы быша исцѣленія. 62. 308. С. чюдотворецъ прослави новый градъ Свіяжскій. 63. 308. С. чудотворца видѣніе икона была послана ц. в. кн, 137. преподобне отче С., ускори нынѣ на помощь нашу. 138. С. преподобнымъ многа чудеса показа Богъ подъ Казанію. 141. С преподобнаго чудо третіе. 143. Во снѣ видѣли благочестивіи: С. святыи метяше градъ и улицы и храмины Казанскія. 143. С. чюдотворца въ лавру зашелъ ц. в. кн. по пути изъ Казани. 176. къ С. чюдотворцу въ монастырь поиде ц. в. кн. 397. С. чюдотворца молитвами милость отъ Бога улучи ц. в. кн. 397. С.—чюдотворецъ Русскій. 415. С. св. молитвами хранитъ Богъ царя. 432. С. св. молитвами пріиде часъ побѣды Руси. 434. С. чюдотворца во храмъ поиде царь. 439. С. чюдстворецъ—великій свѣтильникъ Руси. 439. изъ церкви С. св. вышелъ царь. 440. отъ обители С. пріиде къ царю старецъ соборный Андреянъ Ангеловъ. 456. 137. 456, вар. 27. С. образъ принесъ царю старецъ Андріанъ. 456. С. молитвами хранитъ Богъ царя. 456. С. къ церкви притече государь (передъ приступомъ). 458. С. въ монастырь пріиде царь (изъ-подъ Казани). 474. къ рацѣ С. припаде царь. 474. С. въ обители трапезова ц. в. кн. 475. Сергія. 308, вар. 31, 32, 33, 45, 61. 312, пр. б. 397, вар. 1. Сергію. 396, вар. 53. 397, вар. 1. 440, вар. 22. Сергіемъ. 142, вар. 8.

Сергіевскія ворота въ Казани. (Они же Преображенскія, они же раньше Тюменскія), позади церкви Кипріаны и Устины въ Кремлѣ. 435.

Серебряный-Оболенскій, кн. Василій Семеновичъ, см. Оболенскій-Серебряный, кн. Василій Семеновичъ.

Серебряный-Оболенсній, кн. Петръ Семеновичъ, см. Оболенскій-Серебряный, кн. Петръ Семеновичъ.

Сибирь (Сиберь, Сибиръ). 56. 294. 478. 294, вар. 46, 49. Сибирка, царица большая Сафа-гирея, Казан. царя 66. 314. 67. 316. 56. 314, вар. 78, пр. в. Сибирцы, жители Сибири. 478, вар. 37. Сибирскій царь. 56.

Сивилла (Сибилда), прорицательница

(вѣроятно, Кумская, современница Тарквинія Гордаго; о ней Діонисій Галикарнас. IV, гл. LXII). 67. 316; 316, вар. 51.

Сигизмундъ I (Жигимонтъ, Жигимантъ, Жигалмантъ, Жигимъ) Казимировичъ, сынъ короля Казимира-Андрея Ягайловича, король Польскій. 34. 247. 34, вар. 23. 247, вар. 17.

Симеонъ (Семіонъ) въ св. крещеніи наречено бысть имя Казанскому ц. Едигеру. 182. 481; 481, пр. д.

Симоновскій монастырь въ Москвѣ. 424.

Симскій-Хабаръ см. Хабаръ-Симскій.

Смоленскъ, городъ. 34. 247.

Соломонъ, царь Израильскій. Его притчи. 17, пр. в. 386, пр. а.

Спасскія ворота въ Казани, въ кремлѣ. 433.

Спасскія ворота въ Казани. = Арскія. 457.

Спасскій монастырь=Спасо-Преображенскій монастырь въ Казани. 483.

Срацины (Срачини). — Такъ называются не-христіане, по преимуществу Татары. С. и Русь стояста объ едину рѣку (Угру). 7. 201. С. много пало у р. Угры. 7. 202. С. всѣхъ присече в. кн. Вас. Дмитр. въ 6900 г. С. и Черемиса нача збиратися къ Казани. 19. 220. миръ съ С. в. князя (Вас. III). 30. С. всѣхъ избиша Русскіе. 38. 255. въ С. дальныя продаваша мірскій полонъ Казанцы. 47. С пріемляше Сапкирей. (= Сафа-гирей). 49. 50. 281. на С. Казанскія хочетъ итти ц. в. кн. 101. С. Крымскіе сдѣлали набѣгъ на Русь. 110. С. живяху на оной странѣ рѣки Мечи. 114. С. Нагайскихъ зваша Казанцы въ поможеніе. 125. С. предаетъ Богъ ц. в. кн. 142. С. Казанскими по вся дни въ плѣнъ ведоми бываху Русскіе. 274. С. Нагайскихъ поднялъ на Казань Сапкирей. (= Сафа-гирей). 282. на С. Казанскія хотѣ самъ поити. ц. Ив. Вас. 384 Срацины. 47, вар. 8. 274, вар. 73. 276, вар. 28. 384, вар. 63. Срацынъ. 220, вар. 54. 384, вар. 66. Срацынская вѣра. Отъ нея злое тимѣніе. 209. въ С. в. умеръ царевичъ Авделетиѳъ (= Абдулъ-Лятифъ). 227. С. вѣру принуждали принять Казанцы Русскихъ, и многіе неразумные принимали. 48. 277. С. вѣра погибнетъ въ Казани 90. 361. С. в. не хотѣли отвергнуться Казанцы. 147. по С. в. не тужилъ Казанскій царь (Едигеръ). 183. 278, вар. 20. Срацынское имя (Авделетивъ). 228, вар. 22. Срацинскія орды. 83. 350. Срацинскій праздникъ. 53. 289. Срацынскія ризы. 47; 47, вар. 7. Срацынская сила. 7. 201. Срацынскіе узоры. 239. Срацынскіе цари. 159. Срацинское царство (Срачинское). (Казань). 45. 269. 190. 190, вар. 16. 270, вар. 15.

Срезневскій, В. И. Его списокъ (Ср.) 1.

Срѣтенская улица въ Москвѣ. 476. 478, пр. е.

Старица (Твер. губ.), городъ. Здѣсь Успенскій монастырь, въ которомъ архимандритомъ былъ Германъ (1552—1555). 482.

Степенная книга. 326, пр. е. 386, пр. в. Степенная книга „зеленая“, которую случилось видѣть митр. Гермогену въ Чудовѣ монастырѣ. 491.

Стефанъ, мученикъ. 480. 487. 492. 494. 496. 478, вар. 39. 480, пр. д. 491, вар. 2.

Стрига, кн. Иванъ см. Оболенскій-Стрига, кн. Ив. Вас. 223.

Судогда (Судагда), ямъ (нынѣ есть г. Судогда, Владим. губ.). 473. 473, вар. 4.

Суздаль (Суждаль), городъ. 20. 222. 223.

Суздальскій, кн. Андрей. 113.

Суздальскій Горбатый, кн. см. Горбатый, кн.

Суздальскій, князь Михаило Кислы см. Горбатый-Суздальскій-Кислый, кн. 37.

Сумвѣкъ (Симвѣкъ), царица Казанская, см. Сююнъ-бике.

Супъ см. Исупъ (= Юсуфъ).

Сухой-Кашинъ, кн. Иванъ, см. Кашинъ-Сухой, кн. Ив. Ив.

Сѣверская земля, „Сѣверщина, Сѣверское удѣльное княжество—одно изъ наиболѣе обширныхъ въ древней Руси.—На нынѣшней географической картѣ оно бы заняло губ. Черниговскую, часть Полтавской, Курской, Могилевской, Калужскую, часть Орловской, Тульской, Московской и Смоленской“. (Д. Багалѣй). 44. 268.

Сююнъ-бике (Самбекъ, Сумвѣкъ, Симвѣкъ) (у Рус. писателей часто = Сумбека), царица Казанская, дочь Юсуфа, мурзы Ногайскаго; жена по 1-му браку Джанъ-Алія (Еналея) сына Шейхъ-Ауліяра, царя Казан., по 2-му Сафа-гирея, царя Казан., по 3-му Шахъ-Алія („аки замужъ взя“). 69. 320. 392. 393.—320, вар. 32, 33, 43. 334, пр. б. 336, пр. а. 344, пр. в. 392, вар. 25. 393, вар. 3. См. еще „Казанская царица“ подъ „Казанское царство“.

Т.

Тавризъ (Тевризъ, Теѳризъ), градъ Перскій, при впаденіи р. Мехранъ-рудъ въ р. Аджи-чай. 448. 448, вар. 39.

Тайнинское, царское село (нынѣ удѣльное), при р. Яузѣ, въ 13 в. отъ Москвы. 176.

Тактамышъ см. Тохтамышъ. 113.

Тамара = (?) Динара. 448, пр. а. См. Динара.

Татары, подъ предводительствомъ Казанскаго царя Алехана встрѣтили Русское войско на р. Свіягѣ въ 6993 г. 21. 226. Т. по вся дни уводяху въ плѣнъ христіанъ. 47. Съ Т. пошелъ къ Казани ц. в. кн. 114. Царевичемъ съ Т. приказано перевозиться за Волгу. 116. Т. стали за Булакомъ. 118. Т. съ Астраханскими царевичами пошли на приступъ. 154. Съ Т. смешася Казанцы сѣчемъ великимъ. 155. Т. во взятіе Казанское и преже взятія и по взятіи всего было побито 757. 270. 186. къ Т. попалъ въ плѣнъ в. кн. Вас. Вас. 222. Т. выѣхаша изъ Казани на воеводъ въ 6976 г. 223. На Т. кликну юноша, постельникъ в. кн. Аидаръ (6976 г.). 224. Т. устрашишася и побѣгоша отъ Русскихъ (6976 г.). 224. Т. содѣяся спасеніе отъ Аиардара Карпова. 224. Т. и Черемису повоеваша воеводы (6976). 224. Т. не свѣдавшимъ приходу Московскихъ людей (6977 г.). 224. Бой съ Т. (6976 г.). 225. Т. побилъ на Волгѣ Ѳедоръ Ряполовской. (Іюня 4-го 6977 г.). 225. Т. побѣдили Устюжанъ (6976 г.). 225. Т. были побѣждены Русскими въ первой стычкѣ въ 6978 г. 225. Съ Т. Крымскими выѣхалъ царь (Сафагирей) изъ Казани. 256. Т. набѣгъ на Русь былъ въ 7037 г. 261. Т. приведоша плѣнныхъ христіанъ въ Казань. 261. Т. нудящимъ Ивана, дабы отвергся Христа. (Мученіе Ивана см. еще стр. 489—491). 261. Съ Т. Казанскими поиде на царство Шигалей. 285. Т. дивяхуся о чюдесахъ на мѣстѣ Свіяжска. 311. Т. Казанстіи по 16 лѣтъ не возмогутъ противитися ц. и в. кн. Ивану. 327. Т. многажды слышаху дивная знаменія. 327. Т. не жити въ Казани, но Русскимъ. 327. Т. хотяху убити уродиваго. 327. Т. видѣша дѣтище, рожденное отъ коровы, и хотѣша убити его. 328. Т. въ одной избѣ, вкопанной отъ Рус. стрѣлянія, было видѣніе. 329. Т. познаша нѣкоего Петра новокрещена. 372. Т. именемъ не хотѣлъ называться муч. Петръ. 372. Ц. в. кн. начатъ совѣтовати, дабы освободити христіанство отъ плененія Т. 386. Т. въ Казани видѣша знаменія многа. 390. Т. видѣли черноризца по Казани ходяща. 391. Т. видѣли на мѣстѣ Свіяжска черноризца. 391. Т. тужаху о знаменіихъ. 391. Т. видѣли священниковъ на мѣстѣ Свіяжска. 391. Ц. в. кн. посла многое множество на горну страну Казанскихъ Т. 392. Т. на прогнаніе походъ Ивана Васильевича. 395. По совѣту Т. Казанскихъ напали на Русь Крымцы. 402. Т. много побиша Русскіе (въ Арской странѣ). 421. Отъ Т. жилищъ мнози изведени быша христіане. 422. отъ Т. Казанскихъ стрежаше Шигалей. 434. Т. погнаша Русскіе. 460. Т. ни единъ не возможе стати противу Русскихъ. 460. Т. укрѣпишася во дворѣ царевѣ. 460. Т. повѣдаша о царѣ. 462. До конца Т. побѣжени быша. 462. Т. павшихъ множество видѣ государь въ Казани. 467. Татары (Татаровя, Татарове). 156, вар. 8. 250, вар. 45. 306, вар. 28. 327, вар. 10, 27. 328, вар. 17, вар.

36, вар. 45, пр. ж. 330. пр. а. 390, пр. в. 462. вар. 11. 480, пр. д. Татаръ. 258, пр. в. Т. (Крымскихъ) 282 вар. 24. 300, вар. 30, 48. 314, пр. е. 326 вар. 37. 328, пр. д. 368, пр. г. 388, вар. 55. 390, пр. в. 402, вар. 41. 404, пр. в. 480, вар. 49. 482, вар. 11. Татарамъ. 222, вар. 48. Татарская грамота. 326. Татарскіе мурзы. 413. Татарская сила 113. 114. 113, вар. 4. Татаринъ, Петръ новокрещенъ, муч. Его мученіе. 372. 492—494. См. Петръ. Татаринъ Стефанъ, муч. Его мученіе. 478—480. 491—492. См. Стефанъ. Татаринъ, уродивъ, прорицатель о Казани. 327. 327, вар. 23. 328, пр. д. 390, пр. в.

Тверь, городъ и княжество 21. 223; 223, вар. 5. Тверское взятіе 21. 226. 226, вар. 23. Тверскія князья 17. 216. 17, вар. 8. 216, вар. 54. Тверскій епископъ Акакій; см. Акакій. 176. Епископомъ тверскимъ былъ по Акакіи Варсонофій. 483. 483, вар. 10. См. Варсонофій.

Тевризъ см. Тавризъ.

Телятевскій, Андрей (Ѳедоровичъ), князь. 112.

Темкинъ - Ростовскій, Юрій Ивановичъ, князь. 113.

Тереуза, протокъ у устья р. Казанки. 413; 413, вар. 8 (Теренъ=глубокій; узякъ=сердцевина дерева, плесъ, фарватеръ, протокъ и рукавъ рѣки. В. В. I, 386).

Тигръ, рѣка въ Месопотаміи (одна изъ райскихъ рѣкъ по Библіи). 35. 249.

Тимоѳей, апостолъ. 446.

Тимоѳей, Архангельскій протопопъ; присланъ бысть въ Казань дозрѣти церковнаго устроенія. 478. 491. 478, вар. 43, пр. і. 480, пр. д. 491, вар. 5.

Титъ, римскій императоръ. 198. 198, вар. 66.

Тихонъ, чудотворецъ, еп. Амаѳунтскій (на о. Кипрѣ). 396; 396, вар. 43, 45.

Тихонъ, слуга Ивана (Петрова) Головина. 422. 423. 422, вар. 56. 424, вар. 20, пр. б.

Тонинское, царское село, см. Тайнинское. 176.

Тохтамышъ (Тактамышъ), Крымскій царевичъ. 113.

Тохтамышъ (Тахтамышъ), царь Ординскій. 7. 201. 32. 243; 243, вар. 17.

Траханіотъ—Малый, Василій Юрьевичъ. 473. 476, пр. в.

Троекуровъ, князь Ѳедоръ Ивановичъ. 408; 408, пр. в.

Троя, предивная—городъ, извѣстный по Троянской войнѣ, воспѣтой Гомеромъ—99. 380.

Трубецкой, князь Богданъ (Александровичъ). 113; 113, вар. 2.

Трубецкой, князь Симеонъ (Ивановичъ). 113.

Тула, городъ. На Т. сдѣлали нападеніе Крымскіе Татары. 110. У Т. воеводы обрѣтоша Крымскаго царя. (Девлетъ-гирея). 111. 401. Отъ Т. побѣжалъ Крымскій царь. Тульскія украины (мѣста). 397. 401.

Турунтай (Турантай) Пронскій, кн. Ив. Ив., см. Пронскій князь.

Турки. Турскій царь (салтанъ). Онъ похвальная восписа ц. Ив. IV Вас. 43. 226. За Т. ц. заложиться хотѣли Казанцы. 50. 283. До Т. ц. дошла вѣсть о печальномъ положеніи Казани. 84. 351. Т. ц. воспечалися о Казани. 84. 351. Т. ц. написаша Ногаискіе мурзы. 85. Т. салтана пушками и пищалями пользовались Крымскіе Татары. 397.—266, вар. 67. 284, вар. 11. 352, вар. 3. 354, пр. б. Турцы купцы встрѣтили за 10 верстъ ц. Ив. Вас. 176; 176, вар. 23.

Турчане. 130; 130, вар. 21. Турчане купцы. 130.

У.

Увекъ, (нынѣ) село, на правомъ берегу Волги, (по Волгѣ) въ 6 вер. къ югу отъ Саратова. 33. 244. 243, вар. 52. (Сравн. Списокъ населен. мѣстъ Сарат. губ.: Увекъ (Ивановское)—12 в. отъ Саратова; Набережный Увекъ—при Волгѣ, 15 в. отъ Саратова).

Углецкій-Жилка, Дмитрій, князь. См. Димитрій Іоанновичъ.

Угра, рѣка. 7. 8. 201. 203. 202, вар. 14. 204, пр. б.

Угорскій царь, краль (Владиславъ). См. Владиславъ.

Улугъ - Мухаммедъ (Улуахметъ, Улахметъ), царь Золотой Орды (=Улухъ-Махмедъ, или „Махмедъ Великій“ у Фукса. Исторія г. Казани, стр. 2). 14. 212. 20. 221. 216. 219. 19, вар. 10; 212, вар. 48; 220, вар. 65; 222, вар. 17.

Ундалы=Вандалы. 476; 476, вар. 40.

Ундольскій, В. М. Изъ его собранія рукопись У. 189. 194, пр. а.

Урдовлетъ см. Нуръ-даулетъ.

Устинья см. Іустина.

Устюгъ, область. 44. 268.—Устюжна. 105. 268, вар. 39. Устюжане. 225.

Утямышъ-гирей (Мамшкирѣй, Мамшскирій, Александръ), сынъ Казанскаго царя Сафа-гирея и Сююнъбике (Сумбеки). Остася, по смерти отца, единемъ лѣтомъ отъ сосцу матери своей, ему же по себѣ отецъ царство приказа. 69. 318. 390. М. Казанцы съ матерью Сумбекою и съ Крымскими людьми послали въ Свіяжскій уѣздъ. 392. 393. (75—84). М. царевича крестили на Руси: Александръ 183. 480. 481.—184, вар. 15, 18. 320, вар. 32, 33, 34, 36. 392, вар. 24. 393, вар. 2. 482, пр. д.

Ушатая—пушка. 452; 452, пр. е.

Ф.

Февронія, Муромская св. 170.

Филиппъ, апостолъ изъ 70. 472.

Филоѳеевскій крестъ патріаршій. См. опечатки и 457, пр. а.

Флоръ, мученикъ. 412; 412, вар. 49, 50.

Флоровскія (Спасскія) ворота въ кремлѣ въ Москвѣ. 178. 484. 178, вар. 12.

Фотій, муч. (Память 11 авг.). 410, пр. і; вар. 43.

Фотинія (Ѳетинья), боярыня. 486. 487. 486, вар. 52.

Фряги-иноземцы (латинцы, особенно романскаго происхожденія). Съ Ф. пошелъ къ Казани ц. в. кн. 114. Нѣмецъ и Ф. и Ляховъ было подъ Казанью 10.000. 114. Ф. пришли на службу къ ц. в. кн. подъ Казань. 138. Ф. поклонишася ц. в. князю. 138. Услышавъ отъ Ф. обѣщаніе малыми деньми отъ основанія низложити градъ, ц. в. кн. радости исполнися. 139.—140, вар. 40. Фряскія земли. 30. 239. Фряжскій обычай. 139; 139, вар. 7.

Х.

Хабаровъ. Иванъ Ивановичъ, посланъ на поставленіе Свіяжска. 61. 306. Х. И. взя съ собою въ Казань Шигалей. 85. 353.

Хабаръ-Симскій (Образцовъ), Иванъ Васильевичъ. 24. 231. 34. 248; 248, вар. 45.

Хаджи-гирей (Азигирей), ханъ Крымскій, основатель династіи Крымскихъ хановъ фамиліи Гирей. 13. 211; вар. 6, 13.

Халкидомнина, область. 100. 381; 381, вар. 14, 16.

Хвалынское море (Хвалымское, Хвалинское). 14. 114. 211. 211, вар. 25.

Хворостининъ (Хворостинъ), князь Иванъ Михайловичъ, назначенъ выборнымъ головою. 413; 413, вар. 12, пр. б.

Хилковъ, князь Дмитрій Ивановичъ. 408. 410, пр. б.

Холмскій, кн. Даніилъ Дмитріевичъ. 21. 226. 230, пр. з.

Ц.

Царевъ лугъ, „отъ Булака и до Волги, на седмь верстъ продолжается, травою многою зеленяся, и цвѣты красяся“. 119. — („Районъ нынѣшняго Тихвинскаго прихода, за Сѣнною площадью“. Н. П. Загоскинъ. Спутникъ по Казани. Стр. 77). — Кровію очервленился 27. 236. на Ц. л. сразились Русскіе съ Казанцами. 116. 234, пр. ж.

Царство Казанское, въ заглавіи.

Царьградъ. Въ Ц. дошла вѣсть о Казани. 84. 351. Съ Ц. дани великія бралъ Святославъ Игоревичъ. 99. 380. Ц. окрестности повоевалъ Владиміръ Мономахъ.

Царевы (Спасскія) ворота въ Казани (гдѣ нынѣ клиническій дворъ).

Ч.

Чапкунъ, князь Казанскій. О. Ч. князѣ прелагатаѣ. 88. 358. Ч. князь

Казанскій, бѣгунъ, жилъ на Москвѣ. 88. 358. Ч. просилъ Московскаго ц. позволить ему съѣздить въ Казань. 89. 360. Ч. Казанцы выставляли свидѣтелемъ противъ Шигалея. 91. 363. Ч. остася въ Казани послѣ Шигалея. 92. 366. Въ Ч. воеводы не предполагали измѣны. 94. 369. Ч. выбрали Казанцы своимъ начальникомъ. 95. 370. Ч. возмущеніемъ Казанцы отложились отъ Руси. 98. 377. Ч. отпустилъ въ Казань самъ ц. в. кн. 99. 379. Ч. слушаху Казанцы 122. Ч. князя убіеніе. 156. Ч. наведе смерть на Казанцевъ. 157. самоволіемъ слушавше князя Ч., се ныне преклоняемъ выи свое подо оружія вои твоихъ. 158. Ч. трупъ найденъ былъ между другими. 167. Чапкунъ (Капчюнъ). 93, вар. 2. 358, вар. 57. 360, вар. 26, 28, 33. 362, вар. 13, 14, 63. 366, вар. 44, 61. Чапкуна (Чапкона, Капчюна, Лапкуна). 358, вар. 73. 364, вар. 23, пр. б. 370, вар. 74. 378, вар. 38. Чапкуну. 364, прим. б. Чапкуне (Капчюне). 370, вар. 2. Чапкуновъ племянникъ Шукакъ. 418, пр. е.

Челядиновъ Иванъ. 61. 305. 306, вар. 44.

Черемиса (Черемисы). Ч., зовомая Отяки, тое-жъ глаголютъ Ростовскую чернь. 12. 191. Ч. нача збиратися къ Казани. 19. 220. Ч. много пріѣзжало на Казанскіе праздники. 26. 234. Ч. 30.000 злыя пѣшихъ напало изъ Казани съ Казанскимъ ц. на Русскихъ въ 7016 г. 27. 235. Ч. Казанская побила на Волгѣ Русскіе полки въ 7032 г. 35. 248. Ч. поизвлече изъ Волги Русскія ядра и пушки. 35. 249. Ч. нагорную повоеваша воеводы. 36. 250. Ч. заставилъ дѣлать острогъ. Сапкирей (=Сафа-гирей) 37. 252. Съ Ч. сѣдоша въ острогѣ Казанскіе воеводы. 37. 252. Ч. хватиша малого градца гуляя 80 городенъ и 7 пушекъ. 39. 256. Ч. 12.000 осталось въ Казани. 40. 257. Отъ Ч. много бѣды православнымъ. 46. 47. 274. Ч. злѣе были тѣ Русскіе, которые принимали магометанство. 48. 277. Ч. воздати мысляше ц. Ив. Вас. 48. 279. Двѣ Ч. въ Казанской области, а языка три. 60. 303. Едина Ч. объ сю сторону Волги сидитъ, промежъ великихъ горъ, по удаліямъ, и та словетъ горная. 60. 304. Другая Ч. объ ону страну Волги живетъ и та ся наречетъ луговая. 60. 304. 303. Въ странѣ луговой есть Ч. Кокшаская и Ветлужская, живетъ въ пустыняхъ лестныхъ. 60. 304. (См. Кокшажская Чермиса). Ч. горную пленити начали Русскіе. 62. 307. На Ч. помогалъ Русскимъ Сергій Радонежскій. 63. 309. Ч. пришла съ дарами къ Шигалею. 63. 309. Ч. горняя вся царю в. кн. приложися. 63. 309. Ч., жившіе неподалеку отъ Свіяжска, разсказывали о явленіи калугера. 64. 310. Ч. схожахуся въ Бѣсовское городище. 67. 317. Ч. нижняя, по Рускому же чернь. 69. 320. Ч. отложенія Казанцы вборзѣ не свѣдавше. 69. 321. Съ Ч. нижнею добровольно заложишася Казанцы за Московскаго ц. 86. 354. Ч. о побѣжени. 125. Ч. стужаше Рускимъ полкомъ. 125. Ч. 500 взяли въ плѣнъ Русскіе. 126. Ч. преста выѣзжати изъ лѣсовъ. 126. Ч. могли напасть на Русскихъ. 126. Ч. не брежахуся Русскіе. 126. Ч. сбѣгалась въ остроги. 126. Ч. много побили Русскіе. 126. Ч. Арская врата отверзоша. 127. Ч. умирающе кленяху Казанцевъ. 131. Ч. 7000 осуди ц. в. князь на смерть. 131. Ч. много было побито Русскими. 145. Ч. досталныя о заложеніи за царя и в. кн. 169. Ч. луговая предалась ц. в. князю 169. Архіеп. Гурій долженъ былъ заботиться, да не прелщаются людіе сходящися съ поганою Ч. 170. Съ Ч. Казанцы покорились Руси. 185. Въ Ч. далную былъ заведенъ воевода Салтыковъ и тамъ замученъ. 186. Ч. и Казанцевъ было побито Русью на всѣхъ бояхъ 757.270 человѣкъ. 186. Ч. языкомъ владяху Болгарскіе князи. 3. 191. 3, пр. а. Ч. повоеваша воеводы въ 6976 г. 224. Ч. горныя о присягѣ Руси. 392. Ч. предашася Руси. 392. Ч. и Мордва Руси покаряхуся. 407. Отъ Ч. мнози крестишася. 481.—Черемисина. 310, вар. 50. Черемиса 59, вар. 25, 28. 63, пр. в. 248, вар. 48. 256, вар. 78. 304, вар. 34, 36, 41, 42, 51, 53. 310, вар. 50. 312, пр. б. 320, вар. 61, 64, 76. 354, вар. 36. Черемисы 27, вар. 25. 220, вар. 54. 236, вар. 25, 36. 256, вар. 4. 278, вар. 24, 30. 308, вар. 12. Черемису 125, вар. 30. 320, вар. 75, 76. Черемисою 274, вар. 74. Черемисѣ 37, вар. 3. Черемискіе воеводы 126. 127. Черемисками кости 119. Черемискія крѣпи 126. Черемискія поля 57. 298. Черемискіе улусы 186.

Черемисиновъ, Ѳедоръ Семеновичъ. 409. 409, вар. 17.

Черкасы. 5.000 любоискусныхъ Ч. придалъ ц. в. князь ертаулу. 112. Ч. было 10.000. въ войскѣ Русскомъ, шедшемъ на Казань. 114.

Черное море. 114.

Чуваши (Чюваша) предашася Руси. 392.

Чудовъ (Чуда архангела Михаила въ Хонахъ) монастырь, въ Москвѣ, въ кремлѣ. 491.

Чура Нарыковичъ, князь Казанскій. (Нарэнгъ-Чура, богатырь татарскихъ сказаній). Ч. князя о убіеніи. 49. 281. Вложи Богъ милосердіе къ Шигалею въ сердце болшаго князя Ч. Нарыковича, властеля Казанскаго, который тогда власть велику имѣлъ надъ всѣми. 52. 288. Ч., маня Казанцамъ, царя (Шигалея) убити, день ото дни отлогаше. 53. 289. Ч. проводи Шигалея изъ Казани. 53. 291. Ч. исповѣда Шигалею всю мысль свою. 54. 291. Ч. просилъ Шигалея подождать его на нѣкоемъ мѣстѣ. 54. 291. Ч. разгнѣвася на Казанцевъ о царѣ Шигалеѣ. 54. 291. Ч. Нарыковича забы пождати Шигалей. 54. 292. Ч. княземъ испущенъ Шигалей. 54. 292. 56. 294. На Ч. гнѣвахуся Казанцы. 55. Ч. почитаху Казанцы за храбрость. 55. Ч. побѣжалъ къ Москвѣ. 55. Ч. бѣжаніе узнали Казанцы. 55. Ч. Нарыковича убили Казанцы. 55.—Чюра 53, вар. 25. 288, вар. 75, 76. 290, вар. 13. 292, вар. 21. 294, вар. 2. Чюры 55, вар. 5. 282. вар. 13. 288, вар. 72, 73. 292, вар. 81. 302, пр. а. Чюрѣ 51, вар. 18. Чюру 294, вар. 10. Чюрою 292, вар. 51, 52. Жены Чюрины 55.

Чухлома, городъ (Костром. губ., 820 в. отъ Казани). 66. 315. 315, вар. 4.

Ш.

Шабренскій монастырь. (Вѣроятно, это монастырь Вере, во имя Богородицы, на правой сторонѣ р. Куры, недалеко отъ города Гори). 446. 446, пр. д. 450, пр. е.

Шамаха (Шамахея), городъ и область. 130. Шамахинскіе куццы. 130. 130, вар. 21.

Шахъ-Али (Шигалѣй, Шихаллѣй), царь Касимовскій, трижды бывшій ц. Казанскимъ, сынъ Касимов. царя Шейхъ-Ауліяра.—Кт.: Шейхъ-Алій.—Посланіе царемъ на Казань. 30. 241. Ш. царь поиде на Казань. 31. 241. Ш. держа царство 3 лѣта, мирно владая Казанью 31. 241. Ш. начали прельщать Казанцы. 31. 241. Ш. не преклонися къ лестнымъ словесемъ Казанцевъ. 31. 242. На мѣсто Ш. Казанцы посадили Сапкирѣя (Сахибъ-гирея). 31. 242. Въ третье лѣто царствованія Ш. въ Казани второе присѣкоша Русь. 32. 243. Ш. у Казанцевъ упроси царь Сапкиреи. 32. 243. Ш. служащихъ варваръ 5.000 убиша Казанцы. 32. 243. Ш. бѣ по роду в. князеи Златыя Орды. 32. 243. О Ш. печалился в. кн. (Вас. Ив.). 32. 244. Ш. жива сказоваху в. князю. 32. 244. О здравіи Ш. утѣшился в. кн. 33. 246. И многа царю Ш. за невоздравія воздасть в. кн. 33. 246. Ш. достоинъ есть великаго похваленія. 34. 246. Шигалеева брата Геналея просили Казанцы царемъ къ себѣ. Данъ. 40. 41. 259. Ш. о взятіи царемъ въ Казань. 49. 281. Ш. притужаше Казанцамъ всегдашнимъ воеваніемъ. 50. 282. Ш. взять на царство хотѣли Казанцы. Просили. 50. 283. 284. Ш. понуди в. князь итти на царство въ Казань, паче же на смерть. 51. 284. Ш. не смѣлъ ослушаться самодержца. 51. 284. О Ш. царѣ разгнѣвася Чюра на Казанцевъ. 54. 291. По изверженіи Ш. воцарился въ Казани Сапкирей (Сафа-гирей). 55. 293. Ш. изъ Казани на Коломну прибѣжа. 56. 295. Ш. возвѣсти вся о себѣ Московскому царю. 56. Ш. царя призываетъ къ себѣ ц. в. князь 61. Ш. радостно поиде на Казань (на поставленіе Свіяжска). 62. 306. Ш. Касимовскій поставилъ градъ Свіяжскій. 69. 320. Ш. хотѣли Казанцы выгнать изъ своей земли. 70. 322. Ш. даша вѣсть Казанцы о бѣжаніи Кощака. 71. 325. Ш. послалъ за Кощакомъ погоню. 71. Съ Ш. о миру Казанцевъ. 72. 330. Къ Ш. царю со смиреніемъ поити хотяху Казанцы. 73. 331. Къ Ш. и воеводамъ пришли воеводы Казанскіе. 73. 332. Ш. просили Казанцы быть у нихъ царемъ. 73. 332. Кромѣ Ш. есть по Москвѣ много Казанскихъ царей. 80. 344. Ш. не хощетъ поняти Казанскія царицы. 81. Ш. старъ есть. 81. 344. Ш. царю супостату Казанскому. 83. 348. Ш. царя о вошествіи въ Казань. 85. 353. Ш. царь посла царицу (Сумбеку) къ Москвѣ. 85. 353. Ш. пригубилъ всѣхъ вельможъ Казанскихъ. 88. 357. 358. Ш. царя убити совѣтовалъ Казанцамъ Чапкунъ. 89. 361. Да не умучатся злѣ Казанцы отъ раба самодержца Московскаго, царя Ш. 90. 361. На Ш. отписаніе воеводъ къ ц. в. кн. 91. 363. На Ш. негодова ц. в. князь во умѣ своемъ. 91. 364. Ш. приказано было оставить Казань. 91. 365. Яко по зависти и безъ вины взясте отъ насъ добраго царя нашего Ш. 96. 374. Владаема Москвой, Ш. строима Казань бысть 10 мѣсяцъ. (7 мѣсяцъ. 377). 97. Ш. утоляти почаша Московскіе воеводы. 97. 376. Ш. дарми почти попремногу ц. в. князь 99. 379. Ш. ожидалъ царь в. кн. въ Муромѣ. 112. Ш. пріиде въ Муромъ. 112. Съ Ш. пришли въ Муромъ два Астраханскіе царевича. 112. Подъ Ш. мѣстомъ учини царь царевичей Астраханскихъ. 112. Ш. устави царь въ правой рукѣ. 113. Съ Ш. и со царевичи иноязычныя силы было подъ Казанью 60.000. 114. Ш. полкъ сталъ противъ двоихъ Ногайскихъ воротъ. 118. Немногимъ живымъ, оставльшимся отъ ц. Ш. Казанскимъ вельможамъ, ц. в. князь отправилъ посланіе. 120. Едигеръ не взя власти великія надъ Казанцами, яко же ц. Ш. 122. Ш. царю похвала. 136. Ш. царь укрѣпляше самодержца. 136. Ш. слушаше царь в. кн. аки отца. 136. Ш. царь бѣ въ ратномъ дѣлѣ зѣло прехитръ. 136. Съ Ш. смотрѣлъ царь в. кн. издали на приступъ. 154. Ш. ц. в. кн. отпустилъ въ Касимовъ. 175. Ш. вернулся домой тѣмъ же путемъ, какимъ ѣхалъ къ Казани. 175. За Ш. аки замужъ отдана была бывшая жена Сапкирея (Сумбека). 183. Ш. не любяше красоты Казан. царицы. 183. Ш. дважды посылалъ къ Казани великій князь. 185. О Ш. болитъ душою в. князь 296. Егда Ш. посланъ бысть въ третій разъ на царство въ Казань, то люди царя в. кн. и ц. Ш. люди, и торговые, и воеводскіе, не успѣли вскорѣ выйти. 372. 492—3. Отъ Ш. измѣны возбоялись Московскіе воеводы. 364. Ш. пришелъ къ Москвѣ изъ Казани. 377. Ш. много изрече про все дѣло Казанское. 378. Ш. царемъ взяша себѣ Казанцы. 387. Ш. не терпѣ отъ Казанцевъ злонравія. 393. Ш. третіе присла Ив. Вас. царемъ въ Казань. 393. Ш. искоренялъ въ Казани измѣну. 393. Ш. Шихалляровичу велѣно быти у Арскихъ воротъ. 434. Ш. вниде въ Казань. 462.—Шигалеи (Шихалеи). 31, вар. 9, 11, 40. 53, вар. 3. 55, вар. 3. 85, вар. 6, 11. 91, вар. 11. 97, вар. 14. 243, вар. 40, 42, пр. а. 136, вар. 23. 246, вар. 2, 48, пр. е. 282, вар. 57, 59. 286, вар. 20. 288, вар. 16. 294, вар, 19. 296, вар. 33. 302, пр. а. 306, вар. 63. 310, вар. 41. 334, вар. 14. 336, пр. е 354, вар. 48. 358, вар. 12, 14, пр. д. 376, вар. 53. 378, вар. 2. 380, пр. б. 388, вар. 41. Шигалея. 31, вар. 8, 29. 49, вар. 10. 55, вар. 11. 73, вар. 26. 83, вар. 15. 91. вар. 3. 93, вар. 33. 109, вар. 24. 111, вар. 11. 113, вар. 8. 184. вар. 27. 241, вар. 3, 18. 243, вар. 9, пр. а. 246, вар. 15, 16, 69. 261, пр. а. 284, вар. 44. 294, вар. 10, пр. а. 298, вар. 1. 302, вар. 23, пр. а. 306. вар. 22. 322, вар. 54. 362, вар. 67. 363, вар. 40. 364, вар. 39, 40. 368, пр. г. 370, вар. 45, пр. е. 376, пр. в. 380, пр. б. 388, вар. 1, 6, 33. Шигалею (Шиггалѣю, Шихалѣю). 55, пр. г. 61, пр. а. 243, вар. 6. 246, вар. 51, 52. 298, вар. 1. 308, пр. г. 310, вар. 23. 312, пр. б. 326, пр. г. 332, вар. 49. 334, вар. 33. 336, пр. а, пр. е. 434, вар. 44. Шигалеемъ (Шихаллѣемъ) 97, вар. 13. 154, вар. 24. 330, вар. 35. 334, пр. б. 378, вар. 3, 7. Шигалеѣ. 243, вар. 4. 288, вар. 68. 368, пр. г. 394, вар. 7.

Шеинъ, Дмитрій Васильевичъ. 236. 236, вар. 59.

Шемяка см. Димитрій Георгіевичъ.

Шемякинъ-Пронскій, кн. Юрій Ивановичъ. 113. 408.

Шереметевъ, Иванъ Васильевичъ, (т. н. Большой). 61. 306. 71. 325. 407. 407, пр. ж.

Шереметевъ, Никита (Микита) Васильевичъ. 407. 408. 408, пр. к., вар. 18, 19, 20.

Шереметевъ Семенъ Васильевичъ. 409. 409, вар. 7, пр. г.

Ширинскіе князья въ Крыму. 294, вар. 46.

Шуискій, кн. Петръ Ивановичъ. Посланъ на построеніе Свіяжска. 61. 305. Ш. приказано быть вмѣсто Шигалея въ Казани. 91. 364. Ш. оставилъ царь воеводою въ Свіяжскѣ по взятіи Казани. 174. Ш. Свіяжскій воевода въ 7060 г., до взятія К. 409. — 61, пр. б. 410, пр. г.

Шунакъ (Шукакъ), Чапкуновъ племянникъ. 418, пр. е.

Щ.

Щеня, кн. Даніилъ Васильевичъ. 24 231. 231, вар. 19; (Щеняй) 20.

Щенятевъ, князь Дмитрій. 113.

Щенятевъ, кн. Петръ Михайловичъ. Посланъ царемъ противъ Крымскаго царя. 111. Щ. въ сторожевомъ полку. 113. Щ. Съ войскомъ окружилъ Казанцевъ. 160. Въ правомъ крылѣ 408. Стоялъ на Галицкой дорогѣ у Казани. 461.—410, пр. б. 160, вар. 41.

Щереда-Палецкій, кн. Димитрій Ѳедоровичъ см. Палецкій-Щереда.

Щука, рѣка, вытекаетъ изъ озера, около Свіяжска, и, мало шедъ, втечетъ въ Свіягу рѣку. 63. 309. Межъ Щ. и Свіяги поставленъ былъ градъ Свіяжскій. 63. 309. 309, вар. 16.

Ю.

Южская (Ижеская) царица (по апокрифич. сказанію—Малькатка), въ библіи—Савская. 67. 316. 316, вар. 51.

Юрій Василіевичъ, кн. см. Георгій Василіевичъ кн.

Юрій Дмитріевичъ, кн. см. Георгій Димитріевичъ.

Юрьевъ, Польскій городъ. 175.

Юрьевъ-Романовъ, Даніилъ Романовичъ. Посланъ на поставленіе Свіяжска. 61. 306. Свіяжскій воевода. 409—410. Посланъ ко Арскому городу. 421. Посланъ въ градъ Казань увѣдѣти истинную, яко толикое Божіе милосердіе сотворися. 464. Посланъ съ вѣстью о побѣдѣ на Москву. 172. 468.—410, вар. 25.

Юрьевъ-Романовъ, Никита Романовичъ. 473. 473, вар. 27.

Я.

Явушъ (Еупъ), князь Арскій. 418. 418, вар. 34, пр. е. (П. С. Р. Л. VI. 307: Еушъ).

Ягупъ см. Якубъ.

Яикъ (Еикъ), рѣка (Уралъ). На Я. были улусы Мангитовъ. 14. 211. Изъ-за Я. пришли Нагаи и Мангиты. 14. 211. За Я. побѣже царь Сапкиреи (=Сафа-гирей). 49. 282. За Я. въ Ногаи идоша Казанцы просить Сапкирея (=Сафа-гирея) къ себѣ на царство. 293. 211, вар. 24. 282, вар. 31.

Яковлевъ (Яковль), Захаръ Петровичъ. 407, пр. д.

Яковлевъ (Яковль), Семенъ Васильевичъ. 407. 407, пр. д.
Якубъ (Ягупъ), сынъ Улугъ-Мухаммеда, зарѣзанъ вмѣстѣ съ отцемъ въ Казани. 20. 221. 20, вар. 51.
Ямгурчій (Ямгурчей)=Ямгурчи, мурза Ногайскій, шуринъ ц. Ахмата Ордынскаго. 8. 203. 203, вар. 30.
Япанча (Епанча), князь Арскій. 418. 418, вар. 33, 34, пр. е.
Ярославъ Владимировичъ (ст. 5), Мудрый, в. кн. Кіевскій. 463.
Ярославъ Всеволодовичъ (ст. 10), с. в. кн. Всеволода Георгіевича, в. кн. Владимірскій. Пріятъ великое княженіе, отъ Великаго Новаграда пришедъ. 4. 193. Нача первый Батыю дани давати. 5. 195. Я. Всев. живущу въ смятеніи людей своихъ. 9. 205. Многими словесы укрѣпляше народъ и тако всегда поучаше люди своя, потребная комуждо имъ подаяше. 10. 206.—196, вар. 10. 206, вар. 8. 208, пр. в.

Ѳ.

Ѳеодоръ Іоанновичъ (ст. 21), сынъ ц. Іоанна IV Васильевича. 486.
Ѳеодоръ Ростиславичъ (прозв. Черный, ст. 13), благовѣрный князь Смоленскій и Ярославскій, с. Смолен. кн. Ростислава Мстиславича, правнукъ Мономаха. 415.
Ѳеодоръ, бояринъ Черниговскій, св. мученикъ. (Подробное сказаніе о кончинѣ его и св. кн. Михаила Черниговского. П. С. Р. Л. V, 182—185. VII. 152—156).
Ѳеодосій, епископъ Коломенскій (хиротонис. 2 іюля 1542 г. изъ архим. Ново-спасскихъ; упом. до 1555 г.). 111.
Ѳетинья, см. Фотинія.
Ѳракія, область. 100. 381. 100, вар. 18. 381, вар. 14.

БИБЛИОТЕКА МОСКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМИИ

ПРЕДМЕТЫ И РЕЧЕНІЯ.

адамантъ твердыи (греч. ἀδάμας, сталь). 261.
аеръ, воздухъ. 154.
азифъ. 150. см. 392, пр. е.
архіепископъ Казанскій. См. Казань.
афазы. 392, см. 392, пр. е.
багряница, торжественная пурпуровая одежда. 100.
баня. 182.
бармы, драгоцѣнное, украшенное изумрудами, широкое оплечье, которое, до временъ Петра Великаго, возлагали на себя Русскіе государи при вѣнчаніи на царство и при другихъ торжественныхъ случаяхъ. (Савваитовъ. Описаніе старин. руск. утварей). 266. 43. (ѳармы).
басма. 6.200. 203, пр. б. Толкуется различно: 1) оттискъ ханской ступни на воскѣ, который возился въ богато украшенномъ ящикѣ на особомъ, роскошно убранномъ верблюдѣ, окруженномъ ханскими уланами (Нарбутъ); 2) по объясненію архим. Леонида, басма=„Батыево знаменіе“, колпакъ съ выгнутымъ внутрь верхомъ (Извѣстія Имп. Рус. Археологич. Общ. т. X, 270). 3) изображеніе хана (Срезневскій. Словарь др.-рус. яз.); 4) поличіе ордынскихъ хановъ; грамота съ ихъ печатью (Даль).—См. рисунокъ М. при столб. 203 сего тома.
батоги (батаги), кнуты. 77. 338.
богатство Казанское 162. См. Казань. Русское 162; 66, вар. 21. См. Русскіе.
борзоходецъ, скороходъ. 91. 364.
борзоходные струги см. стругъ.
братаничи, племянники. 4.
брашно, пища; Русское брашно. См. Русскіе.
векшица, векша, Sciurus. 155.
вельможи: Казанскіе см. Казань; Московскіе см. Московское государство.
верста, рядъ 80. 187.
вечный, ветхій. 163.
взнакъ, лицомъ вверхъ. 489.
воеводы: Казанскіе см. Казань; Московскіе см. Московское государство; Черемисскіе см. Черемиса.
возчаятися (возчаяшася), возмнить. 6.
вои: Казанскіе см. Казань; Московскіе см. Московское государство; Ногайскіе см. Ногаи; Перскіе см. Персы; Русскіе вои см. Русскіе.
воинство: Казанское см. Казань; Московское воинство, войска см. Московское государство; Русское воинство см. Русскіе.
волхвы Казанскіе. См. Казань.
выходъ, дань, которую Русскіе князья платили Татарскимъ ханамъ. 5. 40. 257.
вышградъ=вышегра́дъ, крѣпостца, устроенная на высотѣ по срединѣ или близъ города. 160.
вѣра: Латынская. 6. 198. Русская см. Русскіе; Срацинская см. Срацыне; Христова 3. 192. 3, вар. 32.
гадры 184. Мѣсто испорченное: быть можетъ, = Гадиры (Кадиксъ). Предположенія см. въ Опытѣ изслѣдованія „Исторіи“ (*Печатается*).
главнею покатити, выжечь дотла.
глумитися, забавляться, веселиться. 27; глумленникъ. 187.
горькій. г. муки. 201. г. плачъ. 79. 341. 350. г. плѣнница. 79. 342. г. слезы. 79. 341. г. смерть. 33. 52. 131. 156. 246. 287. г. совѣтъ. 16. 204. г. темница. 25. 181. 232. г. тѣсноты. 46. горько воюще. 81. 344.
грады приступныя. 131.
грамота: Русская см. Русскіе; Татарская см. Татары.
гривна, ожерелье или цѣпь, которую носили на шеѣ. 177.
гуляи—малы градецъ, сотворенъ на колесахъ и утвержденъ чепми. 69. 257. 321.
дани и оброки. 6. 9. 16. 199. 200. 205.
даніе, даяніе. 171.
дербышъ=дервишъ. 150.
держатель: Литовскій см. Литва; Московскій см. Московское государство; Русскій см. Русскіе.
дикія воды. На д. в. ловяще. 33. (девичьи воды. 244).
думцы, совѣтники. 103.
епископъ: Коломенскій 400. 403. 400 вар. 33. 402, вар. 41. Мелетійскій 382. 382, вар. 34, 37. Митулинскій 100. 382.
желныря, Литовскіе стрѣльцы, см. Литва.
же́ля, печаль, грусть, скорбь. 163.
жены Казанскія см. Казань; Русскія см. Русскіе.
заводь, рѣчной заливъ. 413.
забрало, городское укрѣпленіе, стѣна. 177.
загозица, зегзица, кукушка. 338.
задворные казаки 392. См. 392, пр. е.
за живота своего, при жизни. 92.
запона, полотно; завѣса. 163.
звонити во вся тяжкая. 172.
зеліе пушечное (огненное). 35. 38. 148. 150. 254. 457.
змій великъ, страшенъ о двою главу. 11. 208. 209. змій великъ, огненъ. 68. 319. змій страшенъ. 218. змій. 222. змѣя. 360. змієво гнѣздо 11. 208.
изгономъ, набѣгомъ, внезапно. 66. 315.
имамы 392. См. 392, пр. е.
ички Казанскіе. 392. См. 392, пр. е.
калантырь, колонтарь, доспѣхъ безъ рукавовъ, изъ крупныхъ металлич. пластинъ, соединенныхъ кольцами и простиравшихся отъ шеи до пояса, съ кольчужною сѣткою отъ пояса до подола и съ разрѣзами на плечахъ и бокахъ; обѣ половины его, передняя и задняя, стягивались ремнями или связывались тесьмами. (Савваитовъ). 116. 150.
калугеръ (греч. καλὸς γέρων), старецъ. 64. 65. 310. 311. 312.
каратунъ=калугеръ. 310.
каторга, мореходное гребное судно, галера (катрага, сарай, навѣсъ. Даль). 27. 234. 111.
катуны=хатуни, жены. 24. 94. 144. 230. 369.
кляцати, клячити, нагибаться. 156. 318.
книга степенная, „зеленая“. 491.

книги наши, христіянскія, 85. наши и христіянскія. 352. псаломскія. 452. святыя. 86. 355. счетныя. 78. 339.

князь: князи Казанскіе см. Казань; Кіевскій см. Кіевъ; Московскіе кн. см. Московское государство; князи мѣстные 49; Русскіе кн. см. Русскіе; Тверскіе см. Тверь; Черемисскіе см. Черемиса.

колымага, старинная карета или коляска. 81. 84. 345. 350.

коморники великаго князя, придворные, приближенные великаго князя. 258.

копейникъ, ратникъ, вооруженный копьемъ. 57. 297.

коренити, искоренятъ, изводить 23.

корецъ, ковшъ. 115.

коробъ, сундукъ, выгнутый изъ луба или изъ тонкой сырой драни. 35. 249.

король: Латынскіе короли 159; Литовскій краль см. Литва; Свискій (=Шведскій). 177.

корчемница, мѣсто, гдѣ выдѣлываютъ и продаютъ вино. 26. 234. 289.

корчемствовать, содержать корчму; продавать вино. 26. 234.

котелъ,=Казань. 45. 269. котлы. 96. 115. 230. 371.

котороватися, спорить, ссориться 227.

на **костехъ**, на полѣ сраженія. 6. 203.

крабіи, корзины. 163. крабица сердоликова. 100.

кровавый потъ. 186.

кругло см. пругло. 54.

крѣпи, недоступныя мѣста. 125. 300.

купцы. 23. 30. (48). 53. 63. 176. 177. 229. 239. 289. 307. 308.

куря (род. п. куряти), цыпленокъ. 287.

ларцы. 35. 249.

ледянъ градъ. 15. 18. 19. 214. 220.

листъ, грамота. 103.

лѣтописцы: Казанскіе см. Казань; Русскіе см. Русскіе.

магистры, начальники. 459.

манисто см. монисто.

матица великая, центръ войска, главный штабъ. 117.

мертвечина, падаль, трупъ мертваго животнаго. 33. 175. 245.

мети=имѣти. 137.

мечеть. 163. 169. 318.=мизгить. 460.

мечъ: Крымскій см. Крымъ. Русскій см. Русскіе.

мизгить, мечеть. 460.

молы Казанскіе. 150. см. 392, пр. е.

молзады Казанскіе. 392. см. 392, пр. е.

молкомъ, молча. 58.

молны Казанскіе. 392. см. 392, пр. е.

мольбище, мѣсто, опредѣленное для мольбы. 317.

монисто, украшеніе изъ жемчуга или драгоцѣнныхъ камней, носимое на шеѣ; ожерелье. 47. 273.

мотыльный, исполненный нечистоты. 163.

мурзы: Ногайскіе см. Ногаи; Татарскіе см. Татары.

мусея (=мусія), мозаика. 30.

мусскій гласъ=мусикійскій гласъ, звукъ музыки. 187.

мѣдница, мелкая мѣдная монета (лепта). 183.

мѣрникъ (менерые сосуды), мѣра жидкостей; ведро, кружка, четверикъ (Даль). 289.

набатъ, огромной величины мѣдный барабанъ. Въ старину каждый воевода имѣлъ свой набатъ. (Савваитовъ). 435. 457.

навадити, наущать; наговаривать, клеветать. 92.

наехати, встрѣтить. 33. 245.

накра, барабанъ. (Савваитовъ). 153. 457.

нарядъ огненный, артиллерія. 35. 132. 320. нарядъ стенобитный. 50. 51. 93. 104. 132. 250. 287. 417. 452. нарядъ царскій, уборъ царскій. 230.

невѣгласъ, невѣжда, невѣжественный. 6. 198.

ни мала черна пороха долженъ былъ оставить въ Казани Шигалей. 91. 364. преписоваше цареву казну всю **и** до пороха. 77. — и до единого праха. 339.

новадити, наводить. 430.

обаполы, по обѣ стороны. 176.

облазивый, надменный, дерзкій. 231.

обострожитися, построить острогъ, укрѣпиться. 55.

обоянникъ=обаянникъ, колдунъ. 11. 208.

оброкъ, подать. 184.

обѣшница = обшница, соучастница. 107.

огненный бой. 130. огненыя словеса. 89. 360. огненные стрѣльцы. 44. 51. 81. 86. 268. 285. 297. 346. 353. 354. огненное стрѣляніе. 25. 147. 231.

одарити противъ, одарить съ своей стороны. 31.

ожерелье, украшеніе, носимое на шеѣ. 47. 273.

окопитися, собраться въ кучу, вмѣстѣ. 160.

окормити отравою, отравить. 353.

окупъ, цѣна выкупа. 21. 222.

опаки, назадъ. 262.

опаница, чаша, чашка. 6. 230.

оплазивый см. облазивый. 238.

осокорь (осокоріе), populus nigra, тополь, дерево. 35. 248.

оторопъ, съ оторопа, съ испуга, смѣшавшись. 255.

отрѣвати, отгонять. 52. 288.

охапитися, обняться. 22. 33. 228.

пазуха, пустота между грудью и верхнею одеждою. 88. 359.

палица, толстая дубина. 38. 255.

пансырь, кольчатый доспѣхъ въ видѣ кафтана, простиравшійся до колѣнъ и выше, съ рукавами по запястье или по локоть. (Савваитовъ) 38. 39. 51. 255. 256.

пардусъ, барсъ. 43. 266.

паши—„совѣтники Турецкаго султана“. 84.

переволокъ, пространство между двумя рѣками, черезъ которое перетаскиваютъ небольшія суда. 71. 325.

пешцы, пѣхотинцы. 62. 118. 132. 154.

писканіе, играніе на свирѣли. 187.

пищаль, старинное огнестрѣльное оружіе, подобное ружью. 127. 132. 140. 148. 346. 417. 425. 435. 452.

плавная рать. 233.

плесницы, башмаки. 255.

плѣнъ: Казанскій см. Казань; Крымскій см. Крымъ; Русскій см. Русскіе.

побежа(ша) токмо душами своими. 54. 111.

повои, повойники—женскій головной уборъ, изъ холста или другихъ тканей, съ тульею, нѣсколько вверху расширенною. (Савваитовъ). 163.

подпадати (подпасти), подольщаться, стараться ласкательствомъ и угодливостью попасть въ милость. 90. 363.

полатные бояре. 40. 258. полатные вельможи. 56. 245.

полки: Московскіе см. Московское государство; Перскіе см. Персы; Русскіе см. Русскіе.

полская ягода=полевая ягода. 33. 245.

поновитися, поисповѣдаться. 149.

поприщо, верста. (П. Г. Бутковъ. Рус. старин. мѣры: Журн. Минист. Внутр. дѣлъ 1844, № 11). 176.

поскорити, поспѣшить. 148.

прапоръ, знамя, хоругвь. 454.

прегудница, музыкальный инструментъ; гудокъ. 151. 187.

прелагатай, измѣнникъ. 88. 284. 287. 360. 366.

прилѣтный=прилестный (?), прелестный, прекрасный, плѣнительный. 187.

проклажатися см. прохлаждатися.

пронырникъ, пронырa, употребляющій происки для достиженія своей цѣли. 89.

проутлитися, стать дырявымъ, прогнить, проветшать; течь. 486.

прохлаждатися (проклажатися), дышать прохладнымъ воздухомъ, отдыхать. 55.

пругло, тенето, сѣть. 54. 292.

прясло, звено изгороди, часть стѣны. 152.

пушки. 35. 39. 60. 69. 117. 127. 130. 132. 140. 148. 155. 248. 249. 303. 321. 417. 425. 452. 459.

пчелисто мѣсто и зверисто. 10. 207.

рабичь, сынъ раба, рабыни, вообще рабское дитя. 342.

размыслъ, инженеръ. 426.

разпудити, разогнать. 87. 356.

растинати, разсѣкать. 39. 256.

резоиманіе, ростовщичество. 188.

риговъ зять, зять царя (здѣсь—царя Вандаловъ). 476.

рота, клятва. 51. 54. 86. 285. 354.

руга, холщева, вообще бѣдная одеженка (Даль). 182.

рухло, всякая домашняя утварь. 26. 126. 234.

рядцы большіе Казанскіе, совѣтники, вельможи. 28. 237.

рядство, порядокъ. 112.

салтанъ см. Турки.

свиноядцы. 123.

сеитъ. См. 392, пр. е. 67. 68. 75. 124. 150. 177. 318. 335. 392.

село, = силò, силóкъ, петля удавкой. 89. 361.

серьги. 47.

скоропеа, „змѣй лютъ". 20.

смиреніе посла Улуахметъ къ кн. Дмитрію Шемякѣ. 17. 216.

снятися, вступить въ бой. 136. 155. сьемный бой, рукопашный. 167.

со единого, сообща, вмѣстѣ. 95.

соха шатерная. 30.

спона, препятствіе. 45. 269.

спрескотати = *т*рескотати (?) 155.

сребреница, серебряная монета. 169.

стати впреки, спорить, ссориться. 75. 334.

стратиги, полководцы. 190. 459.

стратилаты, военачальники. 449. 466.

страшливый. Токмо народъ градцкій, страшливыя люди. 24.

стремнина, утесъ, крутизна. 120.

стругъ, рѣчное судно. 81. 345. борзоходные струги. 54. 292.

ступаніе слоновъ. 114.

сулицы, копья короткія метательныя. 155.

сумежницы, сосѣди по владѣніямъ. 151.

сурна, музыкальная трубка, дуда, оглушительно рѣзкаго звука. (Изрѣдка встрѣчается у насъ понынѣ. Даль). 153. 300.

сходникъ, заговорщикъ. 92.

сыроядцы. 194.

сьездъ, стычка, сраженіе. 256.

сьемный бой, рукопашный бой. 167.

тадба, воровство. 188. 265.

тазѣи Казанскіе. 392. см. 392, пр. е. В. В. I, 381—383.

тарасы, срубы, составлявшіе собственно брустверы батарей. (Ѳ. Ласковскій. Матеріалы для исторіи инженер. искусства въ Россіи). 426.

тарханы Казанскіе. 392. См. 392, пр. е.

тафья (таѳя), шапочка, похожая на скуфью, закрывавшая плотно маковку головы. 47. 273.

тезицкія жены. (См. тазѣи). 467. См. 392, пр. е. (В. В. I, 381—3).

теремецъ, уменьш. отъ теремъ, комнатка, построенная или отдѣльно на возвышеніи, или въ связи съ зданіемъ, или наверху его. Теремецъ стеклянъ на царскомъ стругѣ. 81. 345. Теремецъ умывальный. 56. 294.

тимѣніе, ἰλύς (Миклошичъ), илъ, грязь. 209.

токовище, сборное мѣсто. 12.

точеніе, изліяніе. 11. 208.

тулъ = колчанъ, влагалище для стрѣлъ. 239. тулоносцы. 57. 297. туловцы. 297.

туры, хворостяныя корзины, набиваемыя землей. 131. 153. 417.

увясло, головная повязка. 449.

удачный, счастливый. 257.

удѣлъ. 3. 192.

у́же, веревка. 248. ужище. 35.

узорочье, драгоцѣнныя вещи и ткани съ литыми или рѣзными, съ шитыми или ткаными узорами, служащія къ украшенію и великолѣпію. 4. 193. 239.

улусъ, становище, собраніе кибитокъ, въ которыхъ живутъ кочевники, округъ или пространство земли, принадлежащей Азіатскимъ народамъ, Татарамъ. 14. 220, 234. 250. 252. 282. улусецъ малъ земли. 83.

управа земская людская. 10. 207.

усекательное (сѣкательное) мѣсто, мѣсто казни. 72. 326.

усерязь, серьга, ушная украса. 273.

утварь царская. 467.

ушкулъ (ушкалъ), лодка. 472.

хлѣбокормля, хлѣбодаръ. 58. 299.

хоруговь, воинское знамя. 43. 267. (херуговъ). 449. 459.

хугнаніе,=гугнаніе, ропотъ. 306.

цысарь Римскій. 34. 247. См. Римъ.

цѣвница (цевница), свирѣль, духовое музыкальное орудіе. 436.

чепи=цѣпи. 69. 72. 177. 290. 321.

черезъ, кошель поясомъ; рукавъ, кишка съ пряжками, застежками, куда кладутъ деньги, и ею опаясываются. (Даль). 35. 249.

чревная болѣзнь. 251.

шатеръ, палатка. 30. 239. 255.

шеломъ (шлемъ), воинское наголовье изъ булата, стали, мѣди или желѣза. 38. 39. 255. 267.

шелыга, плеть. 77. 338.

шіизгады Казанскіе. 392. См. 392, пр. е.

шихи Казанскіе. 392. См. 392, пр. е.

щапствовати, щеголять. 24. 230.

юду очи несутъ, куда глаза глядятъ. 245.

юртъ, владѣніе кочевое, улусъ. Батыевъ юртъ см. Батый. 202. 203; Саиновъ юртъ см. Саинъ. 13. 220. 221.

ямъ, селеніе, крестьяне котораго отправляютъ на мѣстѣ почтовую гоньбу, и гдѣ для этого станція; станъ. 473.

ѳармы. См. бармы. 23. 266.

ОПЕЧАТКИ И ДОПОЛНЕНІЯ.

					Напечатано:	*Должно быть*:
Столб.	7,	строка	16	сверху	на (св)оі	на (св)ои
„	10,	„	9	„	*богатъ*	богатъ
„	23,	„	1	снизу	ни зъ опаницъ[а]	ни зъ опаницъ
„	24,	„	5	сверху	ошившся.	ошившися,
„	25,	„	8	снизу	изъбранными	и зъ бранными
„	41,	„	6	снизу	парства	царства
„	44,	„	14	сверху	(б)ыдаетъ	(б)ы(в)аетъ
„	77,	„	7	„	людеи	лодеи.
„	96,	„	24	сверху	Нидостоини	.Нидостоини
„	99,	примѣч. б			начь	начъ
„	110,	строка	19	сверху	Девлетъ Кирѣя	Девлетъ-кирѣя.
„	112,	„	20	„	съ во||нествомъ	съ во(и)||нествомъ
„	113,	„	14	„	началныхъ воеводъ самъ	началныхъ воеводъ: самъ
„	114,	вар. 33 Ср.			качююще на оба	вар. 33 Ср. качюющеи на оба
„	171,	„	17	сверху	творящая	творящ(ему)[ж]. [ж]въ рук.: творящая.
„	175,	„	10	„	супротиву борцы	супротивуборцы
„	184,	„	1	снизу	Ликиніи	Мѣсто испорченное. Быть можетъ, слѣдуетъ читать: и(*ж*)и преже его бывы (вы)ли(*к*)і(и) царь.— Подробнѣе см. въ Опытѣ изслѣдованія „Исторіи“ (XVI вып. „Лѣтописи занятій Имп. Археогр. Ком.“, и отд.).
Столб.	223,	прим. з			кончаетса	кончается.
„	397,	строка	11	сверху	Искиръ-каръ	Исъ Киркаръ.
„	457,	прим. а.			Должно быть добавлено:	Въ „духовной“ (второй) в. кн. Василія Димитріевича, писанной въ 1423 г., упоминается „крестъ честный животворящій Филофѣевской“. (Собраніе государ. грам. ч. I, № 41, с. 81). „Патріархъ Филоѳей жилъ въ XIV в., поставлялъ въ митрополиты св. Алексѣя и св. Кипріана и прислалъ въ 1354 г. Новгородскому архіерею жалованную грамоту; по всей вѣроятности, крестъ присланъ въ Россію около этого времени, или нѣсколько позднѣе. (Д. И. Прозоровскій. Объ утваряхъ, приписываемыхъ Владиміру Мономаху. Стр. 32. (Записки Отдѣленія Рус. и славян. археологіи Императ. Рус. Археолог. Общества. Т. 3 (1882 г.).—См. XIX, 511, 523.
Столб.	497,	строка	5	снизу	(Насться)	(Настасея)
„	499,	„	2	„	Владимірской	Владимірскій
„	499,	„	26	сверху	317	67. 317.

ЦѢНА 2 руб.

Полное Собраніе Русскихъ Лѣтописей, т.т. VII, IX—XII и XVI—по 2 руб. за томъ.

Лѣтопись по Лаврентьевскому списку—3 руб.

Новгородская лѣтопись по Синодальному харатейному списку—3 руб.

Новгородскія лѣтописи (такъ называемыя Новгородская 2-я и Новгородская 3-я)—3 руб.

Повѣсть временныхъ лѣтъ по Лаврентьевскому списку, изданная посредствомъ свѣтопечати—4 руб.

Повѣсть временныхъ лѣтъ по Ипатскому списку, изданная посредствомъ свѣтопечати—4 руб.

Новгородская лѣтопись по Синодальному харатейному списку, изданная посредствомъ свѣтопечати—4 руб.

Указатель къ первымъ 8-ми томамъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей. Отдѣлъ первый. Лица (А—Ѳ), ц. 4 руб. Отдѣльно: томъ 2-й (К—Ѳ), ц. 2 руб. 50 к.; выпуски: 2-й (В—Г), ц. 50 к.; 3-й (Г—І), ц. 50 к.

Печатаются:

Полное Собраніе Русскихъ Лѣтописей: т. II (Ипатіевская Лѣтопись), т. IV (4-я Новгородская), т. XIII (Никоновская), т. XVII (Западно-Русскія).

Указатель къ первымъ 8-ми томамъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей. Отдѣлъ второй.

Складъ изданій: въ С.-Петербургѣ, въ помѣщеніи Императорской Археографической Коммиссіи (Надеждинская ул., д. 27), и въ Москвѣ, въ Главномъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ (на Воздвиженкѣ) и въ домѣ графа С. Д. Шереметева (Воздвиженка, 8).

Въ помѣщеніи Императорской Археографической Коммиссіи можно также получать всѣ изданія Коммиссіи Печатанія Государственныхъ Грамотъ и Договоровъ, состоящей при Московскомъ Главномъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ.

Подробный Каталогъ изданій Императорской Археографической Коммиссіи (съ 1836 по 1896 годъ), съ приложеніемъ списка изданій Коммиссіи печатанія Государственныхъ Грамотъ и Договоровъ. Изд. 3-е. Спб. 1896. Ц. 50 коп.

2007088129